

# Provincial Assembly of West Pakistan Debates

15th May, 1968.  
16th Safar-ul-Muzaffar, 1388 A.H.

Vol. VII—No. 11

OFFICIAL REPORT



## CONTENTS

<i>Wednesday, the 15th May, 1968</i>	<i>Page</i>
Recitation from the Holy Qur'an	3101
Starred Questions and Answers	3102
Answers to Starred Questions laid on the Table	3144
Adjournment Motions—	
<i>Attempt on the life of Malik Ghulam Jilani, President, W. P. Awami Muslim League.</i>	3195
<i>Escape of the notorious dacoit, Mobeen Daery from police custody at Bobak Rly. Station.</i>	3196
<i>Gastro-enteritis in Peshawar.</i>	3197
<i>Enhancement in the octroi schedule of Karachi Municipal Corporation.</i>	3199

Printed by Western Printers, Lahore.

**PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN**  
**SEVENTH SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY**  
**OF WEST PAKISTAN**

Wednesday, the 15th May, 1968.

چهار شنبہ ۱۶ صفر المظفر ۱۳۸۸ھ

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

وَلَقَوْمٌ لَا يَجِدُ مِثْلَهُمْ شِقَاقِي أَنْ يَغِيْبَكُمْ مِثْلُ مَا آَمَابَقَوْمٌ لَوْ جِ  
 أَوْ قَوْمٌ مَقُودٌ أَوْ قَوْمٌ صَالِحٌ وَمَا قَوْمٌ لَوْ جِ مِثْلُكُمْ بَعِيدٌ وَاسْتَغْفِرُوا  
 رَبَّكُمْ ثُمَّ لَوْ لَوْ لَا الْكِبَرِ ط إِنَّ رَبِّي سَرَّ جَنَّتِمْ وَقَدْ وَدَّ هَ قَالَ لَوْ لَشَعِيبُ  
 مَا لَفَقَهُ كَثِيرًا مِمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنُرَاكَ فَنَتَّبِعُكَ فَأَقُولُ لَوْلَا فَطَلَتْ  
 لَوْ جَنَّتْكَ زَوْجًا أَنتَ عَلَيْنَا بَعِيدٌ نِذْرٌ قَالَ لَقَوْمٌ أَسْرَ طَلَى أَعَزُّ عَلَيْكُمْ  
 مِثْلُ اللَّهِ وَوَاعَدُوا خَدَّ مُؤَدَّةً وَرَأَاكُمْ طَفَرُوا يَا ط إِنَّ رَبِّي مَا تَعْمَلُونَ  
 حُطَّتْهُ وَلَقَوْمٌ أَعْمَلُوا أَعْلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ أَسُوقُ لَعْنُونَ مَنْ  
 يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ يَحْمِلْهُ يَوْمَ كَادٍ ذُو لُقُيْنِزٍ إِنِّي مُعَذِّبُ سَرَقِيبٌ ه

(ایات ۸۹ تا ۹۳)

خ ۸-

س ۱۱-

د پ ۱۲-

اور اے میری قوم کے لوگو! میری ضد میں اگر کہیں ایسی بات نہ کہو پھر کہ تمہیں وہی نصیب پیش آجائے  
 جیسی قوم نوح قوم ہود یا قوم صالح کو پیش آچکی ہے۔ اور قوم لوط تم سے کچھ دور نہیں۔ اور دیکھو اللہ سے  
 سانی مانگو اور اس کے آگے توبہ کرو میرا پروردگار بڑا ہی رحمت والا بڑا ہی محبت والا ہے۔ لوگوں نے  
 کہا اے شعیب تم جو کچھ کہتے ہو اس میں سے اکثر باتیں تو ہماری سمجھ ہی میں نہیں آتیں اور ہم دیکھ رہے ہیں کہ  
 تم ہم لوگوں میں ایک نہ کرو آؤ ہو اگر تمہاری برادری کے آدمی نہ ہوتے تو ہم تمہیں ضرور سنگسار کر دیتے  
 تمہاری جگہ سے سائے کوئی ہستی نہیں۔ شعیب نے کہا اے میری قوم کے لوگو! کیا اللہ سے بڑھ کر تم  
 پر میری برادری کا دباؤ ہے اور اللہ تمہارے لئے کچھ نہیں کہ اسے پیچھے ڈال دیا جو کچھ تم کہتے  
 ہو میرا پروردگار اس کا احاطہ کئے ہوئے ہے۔ اے میری قوم کے لوگو! تم اپنی جگہ کام کئے جاؤ  
 میں بھی ہر گز عمل ہوں تم کو عنقریب معلوم ہو جائے گا۔ کہ سو اکن عذاب کس پر آئے ہے اور  
 جھوٹا کون ہے انتظار کرو میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرتا ہوں۔ وما علینا الا البلاغ

## STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Mr. Zain Noorani.

## LEVY OF PROPERTY TAX ON QUARTERS IN LANDHI AND KORANGI

\*9989. Mr. Zain Noorani : Will the Minister for Excise and Taxation please refer to the answer to my starred question No. 8513, given on the floor of the House on 4th November 1967 and state the criterion on which 4,195 quarters in Landhi and Korangi have been found taxable units for the purposes of property tax and the amount proposed to be collected from each allottee as tax ?

Minister for Excise and Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : All such quarters in Landhi and Korangi which are in their original shape, or to which minor additions have been made, fall below the taxable limit.

Quarters which have been assessed to tax, and whose number amounts to 4195, are those which—

- (1) have been substantially expanded ; or
- (2) are rented out, or
- (3) are put to commercial use.

Out of this number, another 582 quarters will be exempted their gross annual rental value is Rs 420 or less and these are occupied by the owner-allottees themselves.

The criteria for the assessment of remaining 3,613 (4195-582) are (i) the actual rent for the let out units and (ii) the least rental value for the owner-occupied units. The property tax to be paid by each owner is 10 per cent of the net annual value. The owner-occupiers will also get 50 per cent rebate on the assessed tax, if the gross annual rental value exceeds the exemption limit of Rs. 420.

CONSTRUCTION OF A CINEMA HOUSE IN LANDHI COLONY OPPOSITE  
GHAUSIA MAJID

\*9998. Mr. Zain Noorani : Will the Minister for Information be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that permission has been given for constructing a Cinema House in Landhi Colony on a plot of land almost opposite Ghausia Masjid ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the name of the person to whom the said permission has been given and the date of granting permission ;

(c) whether Government intend to consider the advisability of cancelling the said permission in view of the fact that the said plot is very near and almost opposite Ghausia Masjid ?

**Minister for Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :** No. The plot is not opposite the Ghausia Masjid.

(b) Originally it was granted on 15th August 1958. It has been revalidated on 4th September 1967 in favour of M/s. Noshirwani and M/s. Malbari.

(c) No.

**Mr. Zain Noorani :** To whom was this plot originally granted on the 15th August, 1958 ?

**Minister for Information :** Essentially, it is a new question and requires fresh notice because it does not arise from this question as to when the plot was originally allotted.

**Mr. Zain Noorani :** I don't mind giving fresh notice if the Minister is not prepared to answer it as a supplementary. However it is a part of the question because they have brought it out in the answer which says that originally it was granted on 15th August, 1958 and later on it had been revalidated on 4th September, 1967, in favour of M/s Noshirwani and M/s Malbari. In 1958, the Rehabilitation Department could allot a plot only to a refugee or an unsettled person who had migrated from India and Mr. Noshirwani under no circumstances could be described as such. That means, in between, the allotment has changed hands and an unauthorised sale has taken place.

**Minister for Information :** I have not said that I am not prepared to answer the question. What I have said is that at the moment I am



not in a position to answer this supplementary. If the Member gives fresh notice, the Government will definitely collect the requisite information and place it before the House. If the Member asks this information through a fresh notice, we will furnish the requisite information.

---

#### REVENUE ACCRUING TO THE PROVINCIAL GOVERNMENT

\*10048. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister for Finance be pleased to state the revenue accrued to the Government in 1955-56 and 1966-67, separately, from each District and Agency in West Pakistan under the following Heads :—

(i) Land Revenue (ii) Provincial Excise (iii) Stamps (iv) Forests (v) Receipts under Motor Vehicles Act (vi) Irrigation (vii) Beneficent Departments (viii) Other Taxes and Duties (ix) Miscellaneous (x) Other Heads and (xi) Extra Ordinary Items ?

**Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani)** : The requisite information is being collected from the departments concerned. The complete information has not yet been received and will be placed before the House on its receipt.

**Mr. Speaker** : Notice of this question was given to the Department on the 5th December, 1967.

**Minister for Finance** : The difficulty is that most of the questions which are addressed to the Finance Department cannot be replied unless we collect the requisite information from various departments. All that I can do is that we can ask the concerned departments to furnish the requisite information to enable us to give a reply to this House but in case, for one reason or the other, the other departments do not furnish the requisite information then the Finance Department, obviously, is not in a position to give a reply before the House.

**Mr. Speaker** : Could not this information have been obtained from the District concerned ?

**Minister for Finance** : The reply is "the departments concerned."

**Mr. Speaker :** The Minister means to say that he has to get information from each and every department as to what collections have been made in a particular district ?

**Minister for Finance :** Quite right, Sir.

Unless those departments furnish us the required information it is not possible for us to supply the answer. I appreciate the anxiety of the Member but he will also realise the difficulties of the Finance Department that the Finance Department cannot furnish the requisite information unless it is received from the departments concerned.

**Mr. Speaker :** Will it be possible for the Department to answer the question in this Session ?

**Minister for Finance :** I will use my good offices to see that this question is answered in the present Session.

**Mr. Speaker :** This question will be repeated on the next turn.

---

#### REVENUE ACCRUED TO THE PROVINCIAL GOVERNMENT

\*10056. **Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister for Finance be pleased to state the year-wise total revenue accrued to the Provincial Government during the years 1955-56 and 1966-67 from each District and Agency of the Province ?

**Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :** The requisite information is being collected from the departments concerned. The complete information has not yet been received and will be placed before the House on its receipt.

I conclude with the same assurance that the question will be repeated and Inshaallah the reply will be available during this session.

**Mr. Speaker :** This question will also be repeated on the next turn.

**PROPERTY TAX**

**\*10064. Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister for Excise and Taxation be pleased to state the income accrued to the Provincial Government as Property Tax during the year 1966-67 from properties situated within the limits of Lahore Municipal Corporation ?

**Minister for Excise and Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :** The income from Property Tax during the year 1966-67 from properties situated within the limits of Lahore Municipal Corporation was Rs. 69,07,959.50.

---

**PROMOTION OF ACCOUNTANTS AS TREASURY OFFICERS**

**\*10120. Mr. Hamza :** Will the Minister for Finance be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Treasury and Accounts Service Rules were enforced on 7th May 1962 ;

(b) whether it is a fact that the Accountants working in the Treasuries in former Sind and Bahawalpur areas are being promoted as Treasury Officers under the said rules, but their counter-parts in the former Punjab and N.-W.F.P. areas are not being so promoted ;

(c) whether it is also a fact that the posts of Treasury Officers in the former Punjab and N.-W.F.P. areas are being filled in by appointment from amongst the officials of the office of Accountant General, West Pakistan ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, reasons for not promoting the Accountants working in the treasuries in former Punjab and N.-W.F.P. areas as Treasury Officers ?

**Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :** (a) Yes.

(b) No for Bahawalpur Area. Yes for Accountants of Sind Area. Promotion of Accountants as Treasury Officers in the former Punjab and N.-W.F.P. areas is under consideration of Government.

(c) No violation of the rules has been made.

(d) The Accountants of Sind area were governed by the former Sind Treasury Rules and were qualified according to the practice prevalent in that area unlike their counter-parts in other areas of the Province. The promotion of Accountants from all regions of West Pakistan as Treasury Officers is under consideration of Government.

مسٹر حمزہ - جیسا کہ جناب وزیر مالیات نے فرمایا ہے کہ یہ ضوابط مئی ۱۹۶۲ء سے لاگو کر دیئے گئے تھے تو پھر کیا وجہ ہے کہ انہیں صوبے کے تمام کے تمام حصوں میں آج تک لاگو نہیں کیا گیا ؟

Minister for Finance : Again, it is altogether a new question. If the Member is keen to know the reasons, let him put a new question and I will certainly answer it.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں نے جو ضمنی سوال پوچھا ہے وہ جناب وزیر مالیات کے فراہم کردہ جواب سے ہی پیدا ہوتا ہے اور وہ عین متعلقہ سوال ہے اس لئے میں یہ التجا کروں گا کہ وہ مجھے وجوہات بتائیں -

Minister for Finance : I can't say off-hand. I will say, in the first place, that the Member has raised a question which does not arise from the answer that I have already given. So if the Member gives a fresh notice for that, as I have told him, then I will reply to that. It is not that we do not want to answer this question but the willingness of the Government is there to supply all the information available with the Department to the Members.

مسٹر حمزہ - وزیر موصوف نے یہ فرمایا ہے - کہ مغربی پاکستان میں تمام Accountants کو گریڈ دینے کا مسئلہ ابھی زیر غور ہے یہ مسئلہ کب سے زیر غور ہے اور کب تک زیر غور رہے گا ؟

Minister for Finance : Again, Sir, if the Member gives me a fresh notice, I will be in a position to reply to that.

**Mr. Speaker :** But this is a very pertinent supplementary arising out of this answer that the promotion of Accountants from all the regions of West Pakistan is under consideration of the Government. The Member wants to know the time it will take to finalise this matter.

**Minister for Finance :** Sir, if the Member puts this question then I would have been very brief to say "very soon".

لیکن یہ پوچھنا کہ کب سے زیر غور ہے -

for that, of course, I require a fresh notice and I must frankly admit that there is no material before me on the basis of which I can answer to that. Regarding the latter part of the supplementary question as to when the promotions are going to take place, etc. I will say, very shortly.

---

**CLASS I AND CLASS II OFFICERS OF THE FINANCE DEPARTMENT  
RETIRED AND GRANTED EXTENSIONS IN SERVICE**

\*10250. **Mr. Hamza :** Will the Minister for Finance be pleased to state the names and designations of Class I and Class II Officers under the administrative control of the Finance Department (i) retired (ii) granted extensions in service from time to time after attaining the age of retirement, from 1st January 1963 to 31st December 1967 alongwith reasons for granting extension each time ?

**Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :** The required information in respect of the Departments under the Administrative Control of the Finance Department is given below :—

Name of the retired Officer	Designation	Date of retirement	Age at the time of retirement
1	2	3	4

**TREASURIES WING (CLASS I JUNIOR)**

**(i) Name of the Retired Officers**

1 Mr. Ali Bakhsh Samo Treasury Officer, Sanghar. 13th September 1967 After attaining the age of 55 years

**(ii) Name of the Officers  
granted extension**

2 Mr. Ghulam Nabi. Treasury Officer, Kalat. 1st March 1968 On attaining the age of 60 years (He was granted extension on account of his except only good record.)

Treasury Service was classified as Junior Class I, with effect from 9th September, 1967. There is no Class II Officer in the Treasury Service.

**LOCAL FUNDS AUDIT**

**(i) Name of the retired  
Officers**

**Class I Officers**

1 Mr. Ghulam Mohyiddin. Director, Local Funds Audit. 1st March 1963 55 years.

4

3

2

1

2	Mr. Noor Elahi Malik.	Advisor, Local Fund Audit	18th August 1966	60 years	(Under automatic extension upto 60 years of age).
3	Mr. Safdar Jang Malik.	Director, Local Fund Audit	1st December 1964	Compulsorily retired under West Pakistan Government Servants (Further Usefulness in Public Service) Rules.	
4	Mr. Imtiaz Ahmed.	Director, Local Fund Audit	20th June 1966	60 years (Under automatic extension upto 60 years of age).	
5	Mr. Muzaffar Hussain.	Ditto	20th June 1966	58 years.	
6	Mr. B.A. Kazi	Ditto	20th June 1966	55 years.	
<i>Class II Officers</i>					
1	Mr. Muhammad Asad Khan.	Audit Officer	29th June 1966	56 years.	
2	Mr. Walee Muhammad	Audit Officer	1st April 1965	45 years (Compulsorily retired) under West Pakistan Government Servants Efficiency and Discipline Rules 1960.	



3	Mr. Muhammad Iqbal Khan.	Ditto	2nd January 1966	53 years (Sought retirement.)
4	Mr. Fazal Ahmad	Ditto	4th June 1965	60 years (Under automatic extension upto 60 years of age.
5	Mr. Abdul Ghani	Ditto	23rd March 1963	55 years.
Name of the Officer granted extension				
Mr. I.U. Malik	Director, Local Fund Audit.	30th December 1966	He was due to retire on 30th December 1966 on attaining the age of 55 years but was granted one year extension which expired on 30th December 1967. He has since proceeded on L.P.R. Extension was granted due to good record and shortage of qualified hands.	

مسٹر حمزہ - کیا وزیر خزانہ مجھے بتائیں گے کہ جب کہ پاکستان کو معرض وجود میں آنے ہوئے ۲۱ سال گزر گئے ہیں کیا وجہ ہے کہ آپ کے محکمہ نے آپ کی حکومت نے ان افراد کو ۶۰ سال کی عمر تک توسیع دی ہے - اس کی خصوصی وجوہات بتائیں - کہ ان افسران کی کیا خصوصی سہارت ہے جس کی ہمارے ملک میں کمی ہے -

Minister for Finance : Sir, the question raised by my learned friend has already been answered in the reply itself. For example, at No. 2, Mr. Ghulam Nabi was granted extension on account of his exceptionally good record. So the reasons are there.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میرا عرض کرنے کا مقصد یہ ہے کیا آپ کے محکمہ کو اچھے ریکارڈ والے افسران میسر نہیں ہیں - کیا ان افسران کا ریکارڈ بہت اچھا ہے - کیا ان کو توسیع دینے سے بعض افسران کی ترقی میں رکاوٹ کا باعث نہیں بنتے ؟

Minister for Finance : I think it is a sound policy if we have experienced and efficient officers and it is also in the interest of the Government that these officers should be retained for a few more years. It will help in the running of the administration more smoothly. So we should continue to have services of such honest and experienced men.

مسٹر حمزہ - بقول آپ کے یہ افسران انتہائی دیانت دار ہیں اور تجربہ کار ہیں - اور ہماری انتظامیہ کے مفاد کے لیے بہتر ہیں اس لیے ان کو مزید توسیع دی جاتی ہے ؟ کیا یہ بہتر نہیں ہو گا کہ جب تک وہ سر نہ جائیں ان کو توسیع دے دی جائے ؟

Minister for Finance : Well, if the Member is serious about it, we can consider that question also.

**CLASS I AND CLASS II OFFICERS OF THE INFORMATION DEPARTMENT  
RETIRED AND GRANTED EXTENSIONS IN SERVICE**

**\*10251. Mr. Hamza :** Will the Minister for Information be pleased to state the names and designations of Class I and II Officers under the administrative control of the Information Department who were (i) retired and (ii) granted extensions in service from time to time after attaining the age of retirement from 1st January 1963 to 31st December 1967 alongwith reasons for granting extension each time ?

**Minister for Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :**

*Names and designations of Class I and II Officers who retired after  
attaining the age of retirement during the period from 1st January, 1963  
to 31st December, 1967*

(i) Sardar Fazal-i-Hamid, Deputy Director, Bureau of National Reconstruction.	(Class I Senior)
--	------------------

Mian Abdul Ghafoor, Chief Technical Officer.	Ditto
---	-------

Captain Mumtaz Malik, Assistant Director of Information.	(Class I Junior)
---	------------------

Ch. Ghulam Qadir, Assistant Director of Information.	Ditto
---	-------

Dr. Muhammad Basharat Ali, Social Ad- viser, Bureau of National Reconstruction	Ditto
---	-------

Captain I.U. Kazi, Assistant Director, Bureau of National Reconstruction.	Ditto
	He is on leave pre- paratory to retire- ment with effect from 17th Sep- tember, 1967.

(ii) Mr. F.H. Shaida, Director of Information (Class I Senior) is the only officer who has been granted extensions from 1st October 1966 to

31st July 1967 and again from 1st August 1967 to 31st July 1968 and from 1st August 1968 to 31st July 1969, for the following reasons :

"He is a very experienced officer and has been a Public Relations man all his life. He is, therefore, considered to be a person of exceptional merits and ability. At present there is no departmental officer of adequate experience and seniority to replace him.

---

CLASS I AND CLASS II OFFICERS OF EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT  
RETIRED AND GRANTED EXTENSIONS IN SERVICE

\*10259. Mr. Hamza : Will the Minister for Excise and Taxation be pleased to state the names and designations of Class I and Class II Officers of the Excise and Taxation Department who are (i) retired and (ii) granted extensions in service from time to time after attaining the age of retirement from 1st January 1963 to 31st December 1967, alongwith reasons for granting extensions each time ?

Minister for Excise & Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : Sir, a statement containing the requisite information is placed on the table of the Assembly.\*

---

EXCISE INSPECTORS AND SUB-INSPECTORS POSTED IN RAWALPINDI

\*10291. Major Muhammad Aslam Jan : Will the Minister for Excise and Taxation please refer to the answer to my starred question No. 4988 given on the floor of the House on 29th May 1967 and state :—

(a) the names of such Excise Inspectors and Sub-Inspectors as have remained posted in Rawalpindi for more than three years and have since been posted out of Rawalpindi District ;

(b) the names of places at which the officials mentioned in (a) above have been posted and the dates on which they assumed charge ;

(c) the cases in which transfers have not been made and the reasons therefor ?

---

\*Please see Appendix I at the end.

**Minister for Excise and Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :**  
 (a) and (b) The requisite information is as under :—

Serial No.	Name of Excise Sub-Inspector/Inspector	Place of posting on transfer	Date of assumption of charge
1	Rana Khurshid Ahmad, Excise Inspector.	Lyallpur	17th February 1967
2	Mr. Mirajuddin, Excise Sub-Inspector	Mandi Bahauddin	14th April 1967
3	Mr. Hassan Akhtar, Excise Sub-Inspector.	Appointed as Election Officer,	Rel. charge on 20th April 1967.
4	Malik Nazar Hussain, Excise Sub-Inspector.	Gujrat	14th April 1967.
5	Qazi Aftab Ahmad, Excise Sub-Inspector.	Rly-duty Campbellpur.	14th April 1967,
6	S. Shaukat Iqbal, Excise Sub-Inspector.	Gujrat	7th June 1967.

(c) All such Excise Inspectors or Sub-Inspectors as had completed three years continuous tenure by 10th December 1966, in the same area or circle of their posting have been transferred and therefore there is no such case to report or account for, except that it is pointed out that Excise Sub-Inspectors as low paid officials are ordinarily transferable from one area of jurisdiction of a Sub-Inspector to that of another. Since area of jurisdiction of Sub-Inspector is generally a part of the District, requirements of transfer are taken to be met with if a Sub-Inspector is transferred from one circle to another in the same district. Accordingly one or two Excise Sub-Inspectors have continued in Rawalpindi District for more than 3 years through transfers in circles within the same district after completion of tenure in one circle.

بیچر محمد اسلم جان - جناب والا - میں وزیر متعلقہ سے نہایت ادب

سے پوچھتا ہوں اس سوال کے جواب میں سیریل نمبر ۵ پر ایک سب انسپکٹر کا نام ہے جس کی ۱۴ اپریل ۱۹۶۷ء کو ریلوے ڈپوٹی کے سلسلے میں کیمبل پور سٹیشن پر posting ہو گئی۔ کیا میں آپ سے یہ پوچھ سکتا ہوں کہ یہ کب تک وہاں post رہا۔ کتنے دن اس نے اس عرصہ میں رخصت لی اور پھر اسے راولپنڈی لگا دیا گیا؟

Minister for Finance : Again Sir, I will say that this is absolutely a new question and I require fresh notice for that.

Mr. Speaker : The Member should give fresh notice for that.

میجر محمد اسلم جان - جناب والا - اگر میں یہ کہوں کہ یہ صرف اپنی post کی دعا سے pay لیتا رہا ہے اور میں وثوق سے کہتا ہوں کہ وہ ۲۰ برس سے راولپنڈی سے باہر نہیں گیا اور اس وقت تک راولپنڈی میں موجود ہے۔ کیا یہ درست ہے یا غلط ہے؟

Minister for Finance : I cannot improve the answer that I have already given.

میجر محمد اسلم جان - تو پھر جناب والا مجھے پوچھنا پڑے گا کہ یہ آپ کے ڈیپارٹمنٹ نے غلط اطلاع آپ کو دی ہے اور مجھے اس کے لئے پریولج موشن لانا پڑے گا۔

Minister for Finance : The Member is at liberty to bring the privilege motion. Whatever I have stated is correct that he has been transferred to Campbellaur on Railway duty, and that area is adjoining the District of Rawalpindi, but his duty is there. This is a correct reply. But if the Member thinks that the information is otherwise, nobody is prohibiting him from bringing a privilege motion. We can also deal with that.

Major Muhammad Aslam Jan : In that case, I will bring that privilege motion.

کیونکہ یہ جواب درست نہیں ہے ۔ میرا خیال تھا ۔ ۔ ۔ ۔

**Mr. Speaker :** Put a supplementary at this stage.

میجر محمد اسلم جان ۔ کیا یہ درست ہے کہ اس کی posting اس وقت سری پریوری راویندی کی ہوئی ہے ۔ اور ریلوے سٹیشن کیمپل پور پر نہیں ہے ؟

**Minister for Finance :** Well, the answer is already there.

میجر محمد اسلم جان ۔ اس کا مطلب تو یہ ہے کہ وہ اس وقت ریلوے ڈپٹی پر کیمپل پور میں ہے ؟

**Minister for Finance :** That is what I have stated.

**Major Muhammad Aslam Jan :** So Sir, I want the Minister to admit whether the said Inspector is posted at Campbellpur on railway duty, so that the position is clarified and I could bring my privilege motion. Either the Minister should say that he is there or he is there or he is posted in Murree Brewery, Rawalpindi.

**Minister for Finance :** The answer is already there.

**Major Muhammad Aslam Jan :** That means, that at the moment he is on railway-duty at Campbellpur and not in Murree Brewery, Rawalpindi.

**Mr. Speaker :** Yes, that is the answer of the Minister as I can gather from the answer of the Minister.

\* ۱۰۳۵۷ ۔ حاجی سردار عطا محمد ۔ کیا وزیر اطلاعات ازراہ کرم بیان فرمائیں گے کہ آیا یہ امر واقعہ ہے کہ محکمہ اطلاعات نے محکمہ تعلیم کو کراچی کے ایک اردو روزنامے کی ۳ نومبر ۱۹۹۷ء اشاعت کا "اک دن کا مدرسہ" کے عنوان کا ایک تراشد بھیجا ہے ۔ اگر ایسا ہو تو



(اول) متذکرہ تراشہ کس تاریخ کو محکمہ تعلیم کو بھیجا گیا تھا نیز کس نمبر کے تحت یہ بھیجا گیا تھا ؟

وزیر اطلاعات (مسٹر احمد سعید کرمانی) - جی ہاں ۔

ڈائریکٹر اطلاعات کراچی نے بذریعہ چٹھی نمبر ۹۹۲۷ مورخہ ۱۲ نومبر ۱۹۶۷ء ڈائریکٹر تعلیم کراچی ریجن کو بھیج دیا تھا ۔

حاجی سردار عطا محمد - جناب سپیکر - یہ جو "اک دن کا مدرسہ" کا ذکر کیا گیا ہے - اس کا مقصد کیا ہے ؟

Minister for Information : This does not concern the Ministry of Information.

مسٹر سپیکر - کرمانی صاحب آپ اردو میں جواب دیں ۔

وزیر اطلاعات - جناب والا - حاجی صاحب کا سوال یہ تھا کہ "اک دن کا مدرسہ" کے متعلق جو press cutting تھا اور جو کراچی کے ایک روزنامہ میں ۱۳ نومبر ۱۹۶۷ء کو چھپا تھا کیا محکمہ تعلیم کو بھیج دیا گیا تھا اگر بھیجا تھا تو کس تاریخ کو بھیجا تھا - اس کا جواب ہم نے دے دیا ہے کہ فلاں تاریخ کو فلاں نمبر کے ساتھ بھیجا گیا ہے - اب یہ کہ "اک دن کا مدرسہ" کیا ہے - اس کا مقصد کیا ہے - ایسے ضمنی سوالات آپ محکمہ تعلیم سے پوچھیں - محکمہ اطلاعات کا اس سے کوئی تعلق نہیں - محکمہ اطلاعات کا کام صرف یہ تھا کہ اخبار کا کٹنگ متعلقہ محکمہ کو بھیج دے سو وہ بھیج دیا گیا اور سوال ختم ہو گیا ۔

حاجی سردار عطا محمد - یہ سوال محکمہ تعلیم کو کیوں بھیجا گیا

تھا - اس کی کیا ضرورت تھی ؟

وزیر اطلاعات - یہ تو ایسا سوال ہے کہ تم اچھا کام کیوں کرتے ہو - یا معقول کام کیوں کرتے ہو - یہ تو ہمارے فرائض میں شامل ہے -

حاجی سردار عطا محمد - آپ نے فرمایا ہے کہ ہم معقول کام کرتے ہیں - آپ بتائیے کہ اس میں کیا معقولیت تھی ؟

وزیر اطلاعات - یہ تو آپ کو پتہ ہو گا - کہ اس میں کیا معقولیت تھی کیونکہ آپ نے سوال کیا تھا - محکمہ اطلاعات کا کام ہے کہ اخبار کے ایسے کشنگ متعلقہ محکمہ جات کو بھیج دے تاکہ وہ اس پر مناسب کارروائی کر سکیں -

حاجی سردار عطا محمد - جناب سپیکر - کیا آپ ان کے جواب سے مطمئن ہیں ؟

مسٹر سپیکر - مطمئن ہونا تو آپ کا کام ہے -

حاجی سردار عطا محمد - میں تو نہیں ہوا -

#### LICENCES FOR SELLING LIQUOR IN HOTELS

\*10436. Khan Gul Hameed Khan : Will the Minister for Excise and Taxation be pleased to state whether it is a fact that many big Hotels in Lahore have been issued licences for selling liquor ; if so, the names of such Hotels alongwith the monthly consumption of liquor in gallons in each Hotel ?

Minister for Excise and Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : Yes. The following seven Hotels hold special restricted licences for the sale of liquor. Monthly consumption of liquor is indicated against each :—

<i>Serial No.</i>	<i>Name of Hotel</i>	<i>Approximate monthly consumption of liquor in Gallons</i>
1	Hotel Intercontinental, The Mall, Lahore.	910
2	Hotel International, The Mall, Lahore	203
3	Hotel Ambassador, Davis Road, Lahore	201
4	Falettis Hotel, Egerton Road, Lahore	207
5	Park Luxury Hotel, The Mall, Lahore	238
6	Hotel Indus, The Mall, Lahore	304
7	Zanobi's Hotel, Gulberg, Lahore	232

خان گل حمید خان۔ چونکہ کوئی شخص لائسنس کے بغیر شراب نہیں پی سکتا اس لئے کیا ہوٹلوں میں شراب serve کرتے وقت لائسنس دیکھے جاتے ہیں ؟

وزیر آبکاری و محصولات (مسٹر احمد سعید کرمانی)۔ یہ تو ظاہر ہے کہ جو شخص شراب پیتا ہے۔ اگر اس کے پاس لائسنس نہیں تو اس کو شراب نہیں ملے گی۔ صرف اس کو ملے گی جس کے پاس لائسنس ہو گا۔ اور جو بغیر لائسنس کے پیتا ہے حکومت اس کو پکڑ لے گی۔ یہ تو ایک سیدھی سی بات ہے۔

مسٹر حمزہ۔ کیا وزیر متعلقہ مجھے بتا سکتے ہیں کہ وہ کون سے ہوٹل ہیں جن کو ۱۹۶۲ء کے بعد شراب مہیا کرنے کے لائسنس دئے گئے ؟

Minister for Excise & Taxation : Again it is a question that does not arise from the main question. I require fresh notice. If there is a fresh notice I will certainly reply.

چودھری محمد سرور خان - کیا معزز وزیر فرمائیں گے کہ ہوٹل انٹر کوئٹی نٹل میں تو اتنی شراب کی فروخت کو سمجھ سکتے ہیں لیکن کیا وجہ ہے کہ باقی ہوٹلوں میں سے سب سے زیادہ شراب الڈس ہوٹل میں فروخت ہوتی ہے حالانکہ یہ چھوٹا سا ہوٹل ہے ؟

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی - جناب والا - شراب پینے کے لئے جو پرمٹ دئے جاتے ہیں وہ medical advice پر دئے جاتے ہیں اور وہ مریض ہوتے ہیں کیا یہ تمام ہوٹل ایسے مریضوں کے لئے مخصوص ہیں ؟

وزیر آبکاری و محصولات - دیکھئے - دو قسم کے لوگ ان ہوٹلوں میں جاتے ہیں اور جو اس خبیث عادت کا مظاہرہ کرتے ہیں - ایک تو وہ ہیں جو سیاح ہوتے ہیں اور دوسرے وہ ہیں جن کو medical grounds پر پرمٹ ملے ہوئے ہیں - ان کے علاوہ تیسری کوئٹی category نہیں - آپ کو تو معلوم ہے کہ لاہور میں غیر ملکی آتے رہتے ہیں ان کی تعداد دن بدن بڑھ رہی ہے - ظاہر ہے کہ جو لوگ ان ہوٹلوں میں رہائش رکھتے ہیں وہ local bar سے استفادہ کرتے ہیں اور بہت سی شراب consume ہو جاتی ہے اس لئے اس پر حیرت کا اظہار کرنے کی ضرورت نہیں -

لاہور اس وقت تیزی کے ساتھ ایک cosmopolitan شہر بن رہا ہے - اگر آپ کو جرائد والہ یا ساہیوال یا کسی دوسرے ایسے شہر کے متعلق فرماتے تو پھر یہ بات باعث تشویش ہوتی - باہر سے آنے والے لوگوں کو ہم روک نہیں سکتے ؟

مسٹر عبدالقیوم قریشی - وزیر موصوف نے فرمایا ہے کہ کچھ لوگوں کو medical advice پر پرمٹ جاری کئے ہوئے ہیں - میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ ایسے لوگوں میں سے کتنے افراد کو آرام آ گیا ہے اور کیا ان کے پرمٹ رجسٹرڈ کر دیے گئے ہیں ؟

میجر محمد اسلم جان - جناب والا - ہر سال شراب پینے والوں کو ان کی ضرورت کے مطابق شراب کے پرمٹ دئے جاتے ہیں - میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ آپ کے پاس اس چیز کی چیکنگ کا کیا طریقہ ہے جب کوئی شخص پرائیویٹ طور پر اپنی ضرورت کی شراب حاصل کر لے اور پھر پرمٹ کی مقدار کے مطابق ہوٹلوں میں جا کر پیے - کیا آپ کے پاس اس کی کوئی چیکنگ ہے اگر نہیں تو کیوں نہیں ؟

وزیر آبکاری و معمولات - یہ تو hypothetical سوال ہے - اس کا جواب نہیں دیا جاسکتا - البتہ میں دوبارہ عرض کرتا ہوں کہ کسی پاکستانی مسلمان کو شراب پینے کی اجازت نہیں - لاہور میں صرف ان مسلمانوں کو اجازت ہے جنہوں نے طبی وجوہ کی بنا پر پرمٹ حاصل کئے ہوئے ہیں - تو ظاہر ہے کہ جتنی مقدار کی اجازت اس پرمٹ پر ہوگی اس کو اتنی ہی مہیا کی جائے گی - اس سے زیادہ حاصل نہیں کر سکے گا - اگر وہ مقدار سے زیادہ حاصل کرے گا یا غیر قانونی طور پر حاصل کرنے کی کوشش کرے گا تو محکمہ اسے گرفتار کر لے گا -

چودھری محمد نواز - کیا وزیر موصوف یہ فرمائیں گے کہ شراب کی فروخت کے متعلق حکومت کی پالیسی کیا ہے ؟ اس کی فروخت کو بڑھانا ہے یا کم کرنا ہے ؟

خواجہ محمد صفدر - یہ بھی کوئی پوچھنے کی بات ہے -

Minister for Excise & Taxation : Should I answer it. It does not arise out of the main question. Let me tell him in most categorical terms that the policy of the Government is to discourage people from consuming liquor and there is no doubt about that.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں نے ابھی ایک سوال جناب وزیر آبکاری

سے دریافت کیا تھا کہ وہ کونسے ہوٹل میں جو ۱۹۶۲ء کے بعد بنے اور ان کو شراب کے برسٹ دئے گئے۔ وہ چونکہ لاہور کے پرانے شہری ہیں اور مشہور شہری ہونے کی حیثیت سے ان کو اتنا ضرور پتہ ہو گا ؟

میں ان کی اطلاع کے لئے یہ عرض کروں کہ ہوٹل انٹرنیشنل اور ہوٹل انٹر کانٹیننٹل سنہ ۱۹۶۲ء کے بعد بنے ہیں اور یہ ایکٹ بھی سنہ ۱۹۶۲ء کے بعد نافذ ہوا تھا۔

The consumption of alcoholic liquor, except for medicine purposes and in the case of non-Muslims for religious purposes, shall be discouraged.

آپ کا یہ فرمان کہ وہاں صرف غیر ملکی سیاح آتے ہیں تو میں آپ کی اطلاع کے لیے یہ عرض کر دوں کہ وہاں غیر ملکی سیاح ہی شراب نہیں پیتے ہیں پاکستانی بھی پیتے ہیں جن کے پاس لائسنس نہیں ہوتا اور انہیں لائسنس کی کوئی ضرورت نہیں ہوتی۔

Mr. Speaker : This is not a supplementary question but a supplementary information.

مسٹر امان اللہ خان شاہانی - میں یہ عرض کرتا ہوں کہ لنڈی کوتل اور تورخم میں بھی لوگ شراب پیتے ہیں کیا وہاں بھی ہوٹل ہیں ؟

Mr. Speaker : The Member should give a fresh notice for that.

میاں محمد شفیع - جو لوگ شراب پیتے ہیں ان کا کیا ہوٹلوں میں کوئی ریکارڈ یا ان کا نام وغیرہ لکھا جاتا ہے ؟  
وزیر آبکاری و محصولات - ریکارڈ رکھا جاتا ہے۔

This question does not arise out of this question.

**Mr. Speaker :** It definitely arises because when it is said that a particular hotel has so much consumption, naturally the next question would be whether a record is kept there or not.

**Minister for Excise & Taxation :** If you allow me, let me repeat the question. The question is : "Will the Minister for Excise and Taxation be pleased to state whether it is a fact that many big hotels in Lahore have been issued licences for selling liquor ; if so, the names of such Hotels alongwith the monthly consumption of liquor in gallons in each Hotel?"

Now, the reply is comprehensive and beyond that there is no scope for an answer. Sir, the monthly consumption has been given in the body of this answer.

**Mr. Speaker :** And the learned Member wants to know the basis of this information.

**Minister for Excise & Taxation :** Naturally if he wants to know the basis for this approximation, he should give a fresh notice. I can't say off-hand.

**Mr. Speaker :** This question directly arises out of this answer.

**Minister for Excise & Taxation :** No Sir; if he had asked it whether you also maintain a record and how you maintain the record, whether you also include in that record the names of those persons who belong to this country and outsiders.

**Mr. Speaker :** I think if this question does not arise out of this, then no other supplementary arises.

**Khawaja Muhammad Safdar :** This is the view of the Minister that no supplementary arises out of this question.

**Minister for Excise & Taxation :** Sir, the Leader of the Opposition is absent-minded, he is reading some papers. He doesn't know what debate is going on. I am sorry that he has unnecessarily intervened.



Let him repeat the question that is before the House; he doesn't know it.

Mr. Speaker : Alright, next supplementary.

میاں محمد شفیع - یہ جو آپ نے جواب میں کہا ہے کہ کسی ہوٹل میں ۲۰۱ - کیلن اور کسی میں ۲۰۳ - کیلن وغیرہ وغیرہ ہوٹلوں میں شراب صرف ہوئی ہے تو یہ آپ کو کہاں سے ریکارڈ حاصل ہوا ہے آخر کہیں تو یہ ریکارڈ رکھا جاتا ہو گا جب تو آپ نے یہ اعداد و شمار دیے ہیں -

وزیر آبکاری و محصولات - آپ خود ہی سوال کر رہے ہیں اور خود ہی جواب دے رہے ہیں میں نے approximately کہا ہے -

Mr. Speaker : He wants to know the basis of this information from where this information has been collected by the department.

Minister for Excise & Taxation : Obviously from the respective hotels, they also maintain a record.

Mr. Speaker : They also maintain a record ?

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی - میں یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ وہ کون سے factors ہیں جن کے basis پر آپ شراب کا ہوٹلوں کے لیے کوٹہ مقرر کرتے ہیں -

وزیر آبکاری و محصولات - میں نے یہ کبھی نہیں کہا کہ ہم کوٹہ مقرر کرتے ہیں میں نے جواب میں یہ کہا تھا کہ فلاں فلاں ہوٹل میں اتنے کیلن شراب خرچ ہوئی ہے میں نے کب کہا ہے کہ کوٹہ مقرر کیا ہے -

میجر محمد اسلم جان - جناب کرمانی صاحب نے فرمایا تھا کہ حکومت کا یہ خیال ہے اور ان کی بھی کوشش یہی ہے کہ شراب کے استعمال کو دن بدن کم کیا جائے - اس وقت میرے پاس وہ سوال نہیں ہے لیکن میں آپ

کی توجہ دو سال پہلے کے ایک سوال کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں جس کے ذریعہ میں نے یہ تجویز پیش کی تھی کہ شراب کے لائسنس الیون اور چرس کے ٹھیکوں کی طرح فروخت کئے جائیں۔ حکومت نے اس پر ایک پولیس نوٹ جاری کیا تھا تو کیا آپ نے اس پر عمل کیا ہے کہ شراب کے لائسنس بھی الیون اور چرس کی طرح لیام کئے جائیں؟

Mr. Speaker : The Member should give a fresh notice for that.

حاجی سردار عطا محمد - میں جناب وزیر اطلاعات سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ جب صرف ۲۴ - ہزار گیلن لاہور کے ان ۷ - ہوٹلوں میں شراب صرف ہوتی ہے تو باقی شہر میں اور وزیر صاحب کے بنگلہ اور باقی بڑی بڑی کوٹھیوں پر کتنی شراب خرچ ہوتی ہے؟

مسٹر سپیکر - اس کے لئے آپ علیحدہ نوٹس دیجئے۔

حاجی کلاب خان شنواری - کیا ہمارے مذہب میں مسلمان مریض کے لئے شراب پینے کی اجازت دی جاتی ہے جیسا کہ آپ مسلمان مریضوں کے لئے بریک دیتے ہیں؟

مسٹر سپیکر - یہ تو ایک ایسا سوال ہے جس کا جواب آپ خود جانتے

ہیں۔

ملک محمد اختر - کیا جناب وزیر اطلاعات اس بات سے انکار کر سکتے ہیں کہ شراب نوشی کی ایک بڑی وجہ یہ ہے۔

جھوٹی ہے ہم سے منے مکراب بھی کبھی کبھی

ہوتے ہیں روز اور شب مہتاب میں

CASES OF SALE OF CONTRABAND OPIUM, CHARAS, AND BHANG

\*10438. Khan Gul Hameed Khan : Will the Minister for Excise and Taxation be pleased to state the total number of cases of sale of contraband opium, charas, and bhang registered in West Pakistan during 1966-67, alongwith the following details, (i) number of accused (ii) number of cases disposed of and the minimum and maximum punishment awarded to the culprits in these cases and (ii) number of cases which are still pending ?

Minister for Excise and Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :  
The requisite information is given below *adseriatum* :—

	Opium	Charas	Bhang
Total number of cases of sale of contraband opium, charas and bhang registered in West Pakistan during 1966-67	1,336	3,930	192
		Total	5,458
(i) Number of accused	5,469		
(ii) Number of cases disposed of and the minimum and maximum punishment awarded to the culprits in these cases.	3,207		
	<p><i>Minimum Punishment</i> Fine ranging from Rs. 1 to 5 and sentence till the rising of Court.</p> <p><i>Maximum Punishment</i> Rigorous imprisonment for two years with a fine of Rs. 1,000.</p>		
(iii) Number of cases which are still pending.	2,251		

خان گل حمید خان - زیادہ سے زیادہ سزا کیا ہے ؟

وزیر آبکاری و محصولات - وہ ہم نے بتا دی ہے -

پیر علی گوہر چشتی - جو مقدار صوبے میں افیون کی خرید و فروخت کے لئے مقرر ہے اس سے زیادہ خرید و فروخت پر پابندی کیوں نہ لگا دی جائے ؟

خان گل حمید خان - جب کوئی ضمنی سوال کیا جاتا ہے اور اس کا جواب نہیں ملتا تو سوال کرنے سے فائدہ کیا ہے ؟

مسٹر سپیکر - آپ نے کیا کہا ہے ؟

خان گل حمید خان - میں نے کہا ہے کہ جب کوئی ضمنی سوال کیا جاتا ہے اور اس کا جواب نہیں ملتا تو پھر سوال کرنے سے کیا فائدہ ؟  
وزیر آبکاری و محصولات - یہ ضمنی سوال ہو تو اس کا جواب دیا جائے -

مسٹر سپیکر - آپ اکلا سوال پوچھیں -

#### LICENCES ISSUED FOR THE CONSTRUCTION OF CINEMA HOUSES IN LAHORE

\*10439. Khan Gul Hameed Khan : Will the Minister for Information be pleased to state the number of licences issued during 1966-67 for the construction of Cinema Houses in Lahore alongwith the names of the Cinemas as well as their owners ?

Minister for Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : Three. Details are as under :—

- (i) Liberty Cinema owned by Mr. Muhammad Saeed.
- (ii) Metropole Cinema owned by Sheikh Akhtar Ali.
- (iii) One cinema owned by Mian Salahuddin (Not yet completed).

**AMOUNT COLLECTED AS HORSE RACE BETTING TAX AND  
ENTERTAINMENT TAX FROM LAHORE RACE CLUB**

**\*10440. Khan Gul Hameed Khan :** Will the Minister for Excise and Taxation be pleased to state the total amount collected as Horse Race Betting Tax and Entertainment Tax from the Lahore Race Club during the year 1966-67 ?

**Minister for Excise and Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :** The required information is as under :—

	Rs.
(1) Horse Race Betting Tax	... 12,89,720.62
(2) Entertainment Tax	... 2,50,771.25

خان گل حمید خان - کیا اس قسم کا جوا اگر کہیں اور کھیلا جائے تو وہ جرم ہے اور اگر ریس کورس میں کھیلا جائے تو وہ جرم نہیں ہے ؟  
حاجی سردار عطا محمد - اس سے آمدنی بڑھتی ہے -

وزیر آبکاری و محصولات - یہ سوال نہیں اٹھایا گیا تھا کہ یہاں کھیلا جائے تو جرم ہے اور وہاں کھیلا جائے تو جرم نہیں ہے -

It is not the concern of the Excise & Taxation Department.

اس کو مولوی صاحب سے پوچھا گیا ہے اسکا جواب وہی دیں گے -

**ISSUANCE OF LIQUOR PERMITS TO MUSLIMS**

**\*10441. Khan Gul Hameed Khan :** Will the Minister for Excise and Taxation be pleased to state :—

(a) whether Government is aware of the fact that the East Pakistan Government has stopped issuing liquor permits to Muslims ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether there is any

scheme to stop issuance of new liquor permits to Muslims in West Pakistan also; if so, the likely date by which it would be done, and if not, reasons therefor ?

**Minister for Excise and Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :** (a) No, this Government is not aware of the exact latest position. According to our information Government of East Pakistan has under consideration a proposal to make stricter existing restrictions on grant of permits to Muslims. These proposals have not been implemented as yet. In any case in West Pakistan permits are not granted to Muslims except on duly certified on medical grounds.

(b) Answer to (a) is not in the affirmative. It is added that apart from exceptional certified cases of medical requirements, Muslims are already debarred under Prohibition Scheme in West Pakistan from obtaining liquor permits. Accordingly the Government does not propose to impose any further restrictions for the time being.

خان گل حمید خان - کیا مینسٹر صاحب اس چہز پر غور فرمائیں گے کہ شراب پینے کے لئے جو پرمٹ دیا جاتا ہے کسی ڈاکٹر کی بجائے اس کے لئے بورڈ بنایا جائے اور وہ بورڈ جب اجازت دے تب شراب کا پرمٹ دیا جائے ؟

**Minister of Excise & Taxation :** It is just a suggestion from him.

**Mr. Speaker :** Yes, it is a suggestion.

میاں محمد شفیع - جناب میں یہ سوال کرنا چاہتا ہوں کہ ڈاکٹروں کے پاس شراب کے علاوہ کوئی اور طریقہ علاج نہیں ہے جو شراب کا بدل ہو سکے ؟

**Mr. Speaker :** The Member should better put this question to the Health Minister.

حاجی سردار عطا محمد - میں جناب یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے فرمایا ہے کہ حکومت تازہ ترین حالات سے آگاہ نہیں ہے۔ اس کے کیا معنی ہیں۔ تازہ ترین سے کتنے برس مراد ہیں۔ تازہ ترین کسی کو کہتے ہیں؟

مسٹر سپیکر - ظاہر ہے کہ آجکل کی صورت -

وزیر اطلاعات - میں کسی مسجد کا مدرس تو ہوں نہیں کہ تازہ ترین کی تعریف کر سکوں۔

مسٹر حمزہ - کیا میں جناب وزیر اطلاعات سے دریافت کر سکتا ہوں کہ یہ اطلاع آپ نے کب حاصل کی تھی۔

وزیر اطلاعات - جب آپ کے سوال کا نوٹس ملا۔ اس کے بعد ہم نے حاصل کی۔

مسٹر سپیکر - آپ نے اطلاع حاصل کی تھی آپ کے جواب سے ظاہر ہے۔

Minister for Excise & Taxation : According to our information the Government of East Pakistan has under consideration.....

جو سوال آپ نے پوچھا اس کے مطابق ہم نے جواب حاصل کیا جو دیا گیا ہے۔

According to our information the Government of East Pakistan has under consideration a proposal to make stricter existing restrictions on the grant of permits to Muslims.

خان اجون خان جدون - یہ جو انہوں نے لکھا ہوا ہے کہ ان کی اطلاع کے مطابق -

Government of East Pakistan has under consideration a proposal to make stricter existing restrictions on the grant of permits.



strictor restrictions تو کیا انہوں نے یہ اطلاع حاصل کی تھی کہ  
کس قسم کی ہیں اور اس قسم کی پابندیاں کیا پہلے بھی موجود تھیں اور کیا  
آپ ان پر غور کرنے کے لئے تیار ہیں ؟

وزیر اطلاعات - جناب والا - ان کی تجویز یہ تھی کہ مشرقی پاکستان  
کو زیادہ tighten up کرنا چاہئے شراب کے استعمال کے متعلق اور اس کے  
لئے جو وہ سرٹیفیکیٹ حاصل کریں وہ سول سرجن Associate Professor کے  
جاری کردہ ہوں جو یہ لکھیں کہ کتنی مقدار کی ضرورت ہے اس بیماری کو  
دور کرنے کے لئے - اور کس قسم کی شراب ضروری ہے - تو یہ چیزیں مشرقی  
پاکستان کی حکومت کے زیر غور ہیں مگر ابھی ان پر عمل ہونا شروع نہیں  
ہوا - جو مروجہ چیزیں ہیں ان کو سخت تر کرنے کے لئے یہ تمام چیزیں  
زیر غور ہیں -

مسٹر سپیکر - کیا یہ تجویز آپ کے بھی زیر غور ہے ؟

Minister for Excise & Taxation : As a matter of fact, this matter  
went up to Governor's Conference and, we will take a decision in the light  
of the decision taken by the Governor's Conference.

#### APPOINTMENT OF TREASURY AND SUB-TREASURY OFFICERS

\*10469. Mr. Hamza : Will the Minister for Finance be pleased to  
state :—

(a) whether Treasury and Sub-Treasury Officers are being appointed  
in accordance with the Treasury and Accounts Service Rules notified by  
the Government of West Pakistan on 7th May 1962 ;

(b) if answer to (a) above be in the negative, reasons therefor ?

Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : (a) Yes.

(b) Does not arise.

**COMPULSORY SALE OF MEXICAN SEED TO FARMERS OF THARPARKAR  
DISTRICT**

**\*10489. Haji Sardar Atta Muhammad :** Will the Minister for Information be pleased to state :—

(a) the dates on which the dailies as well as weeklies of Hyderabad and Tharparkar Districts published news and editorials during December 1967 about the compulsory sale of Mexican Seed to the farmers ;

(b) the dates and numbers of letters under which the clippings of such news and editorials were sent by the Information Officers to the authorities concerned alongwith the designations of the said authorities ?

**Minister for Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :** (a) The news and editorials about the compulsory sale of Mexican seed to the farmers were published in the following dailies and weeklies of Hyderabad and Tharparkar Districts :—

*I — News Items*

- |                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| (i) Daily Mehran, Hyderabad       | ... 3-12-67. |
| (ii) Daily Nawa-i Sind, Hyderabad | ... 5-1-68.  |

*II — Editorials*

- |                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| (i) Daily Mehran, Hyderabad       | ... 5.1.68                 |
| (ii) Daily Nawa-i-Sind, Hyderabad | ... 6.12.67<br>and 7.12.67 |
| (iii) Daily Ibrat, Hyderabad      | .. 4.12.67                 |

(b) The clippings of these news and editorials were sent to the Deputy Commissioner, Tharparkar and Director of Agriculture Hyderabad, by the Director of Information, Hyderabad,— vide his letter No. HD (Inf) 67/11744, dated 9th December 1967 and letter No. HD (Inf) 68/66, dated 9th January 1968.

حاجی سردار عطا محمد - میں جناب وزیر اطلاعات سے پوچھنا چاہتا

ہوں کہ کندم کی فصل کس مہینے میں بوئی جاتی ہے ؟

مسٹر سپیکر - وزیر زراعت اگر یہاں موجود ہوں تو وہ بتا دیں گے -

حاجی سردار عطا محمد - وزیر اطلاعات ہی بتا دیں -

مسٹر سپیکر - مجھے یقین ہے کہ آپ کو یہ انفارمیشن پہلے حاصل ہے -

Minister for Information : This is not the function of the Information Department.

حاجی سردار عطا محمد - آپ اردو میں جواب دیں - افسوس ہے کہ

آپ کو پارلیمنٹری سیکرٹری نہیں دیا گیا ہے -

وزیر اطلاعات - شکر ہے کہ اب آپ کی زبان دن بدن زیادہ کھل رہی

ہے - اس سوال کا ہمارے محکمہ سے کوئی تعلق نہیں -

حاجی سردار عطا محمد - جناب سپیکر - میرا سوال جو ہے اس کے حصہ

(اے) کو ملاحظہ فرمایا جائے جس میں میں نے پوچھا ہے کہ تاریخیں بتائی

جائیں کہ حیدرآباد اور تھریار کراضلاع کے روزانہ اور ہفتہ واری رسالوں

یعنی ڈبلی "مہران" حیدرآباد - ڈبلی "نوائے سندھ" حیدرآباد نے جن پر یہ

اطلاع شائع کی گئی کہ میکسی پاک بیج کسانوں کو قیعتاً تقسیم کیا جائے

گا - اس کا جواب دیتے ہوئے وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ نومبر میں گندم

کی فصل بوئی جاتی ہے تو میں پوچھتا ہوں کہ یہ اطلاعات کس محکمہ

کی طرف سے شائع ہوئی تھیں ؟

مسٹر سپیکر - ان اطلاعات کی اشاعت محکمہ اطلاعات کی طرف سے

ہوئی تھی -

وزیر اطلاعات - حکومت کا محکمہ زراعت بھی ہے -

حاجی سردار عطا محمد - کیا اس کا جواب محکمہ زراعت دے گا -

مسٹر سپیکر - آپ نے دریافت فرمایا تھا کہ اخبارات میں کس کس تاریخ کو اس کی تشہیر کی گئی تو انہوں نے اس کا جواب دے دیا ہے کہ فلاں فلاں اخبار میں -

حاجی سردار عطا محمد - جب نومبر میں فصل بوئی جاتی ہے تو دسمبر میں تشہیر کرنے کا مطلب کیا ہے میں یہ پوچھتا ہوں کہ اس کی اطلاع محکمہ زراعت کی طرف سے دی گئی ہے یا محکمہ اطلاعات کی طرف سے ؟

مسٹر سپیکر - محکمہ اطلاعات کی طرف سے - اس کی تشہیر محکمہ اطلاعات کی طرف سے کی گئی تھی -

\* ۱۰۴۹۵ - چودھری عید محمد - کیا وزیر خزانہ ازراہ کرم بیان فرمائیں گے کہ صوبائی اسمبلی مغربی پاکستان کے اجلاسوں کے دوران اسمبلی میکرٹریٹ کے عملہ کو دیر تک کام کرنے کی بنا پر الاؤنس دینے کی کوئی تجویز حکومت کے زیر غور ہے اگر ایسا ہی ہو تو اس سلسلے میں آخری فیصلہ کب ہوگا ؟

وزیر خزانہ (مسٹر احمد سعید کرمانی) - جی ہاں - یہ کیس زیر غور ہے اور مناسب وقت پر اس کا فیصلہ ہو جائے گا -

چودھری محمد نواز - میں نے پچھلے سیشن میں بھی یہ سوال کیا تھا تو اس وقت یہ جواب دیا گیا تھا کہ یہ حکومت کے زیر غور ہے - میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ آپ نے آج تک اس پر کیا کیا اور اس کیس کے متعلق کیا Progress ہوئی ہے ؟

وزیر خزانہ - پچھلے سال کونسل آف منسٹرز نے اس کو مسترد کر دیا

تھا۔ اب اس پر پھر غور ہو رہا ہے کیونکہ آپ نے اس کو اٹھایا ہے۔

میجر محمد اسلم جان۔ کیا آپ نے اس سلسلے میں مشرقی پاکستان کی اسمبلی اور نیشنل اسمبلی سے رابطہ کیا ہے اور اگر کیا ہے تو انہوں نے جواب ہاں میں دیا ہے کہ وہ اوور ٹائم دے رہے ہیں تو اس پر آپ نے کیا عدل کیا ہے؟

وزیر خزانہ۔ مجھے اس کا علم نہیں کہ مشرقی پاکستان میں کیا پوزیشن ہے اور نیشنل اسمبلی میں کیا ہے لیکن میں آپ سے عرض کرتا ہوں کہ دونوں اسمبلیوں سے معلومات حاصل کرنے کے بعد جب آخری فیصلہ ہو جائے گا کہ وہ وہاں کیا کر رہے ہیں تو پھر اس چیز کا جواب دینا ممکن ہو گا۔

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی۔ آپ فرماتے ہیں کہ آپ کو اس کے متعلق علم نہیں ہے کہ انہوں نے کیا کیا ہے مگر آپ نے فرمایا ہے کہ دریافت کر کے فیصلہ کریں گے تو اس کا مطلب ہے کہ یہ چیز زیر غور نہیں ہے۔

It is not under consideration. If it is under consideration you must have known it.

Minister for Finance : It is not a supplementary question but since you have said something about me, I would like to tell you that what I said was this that this matter was under the consideration of the Government. And what is that matter ; that matter is the grant of honorarium to the Assembly staff. Now what factors are being considered, that is a different issue. It has been brought on the floor of the House for the first time to my notice that in the East Pakistan Assembly and in the National Assembly, this honorarium is being paid to the staff. So, while taking

a decision in this matter here, we will keep these things in view. I do not think there is any misunderstanding or contradiction in my reply but if there is any on the part of the Member, I can't help it.

مسٹر حمزہ - مجھے یہ پتہ ہے کہ جب جناب کرمانی صاحب حزب اختلاف کے معزز رکن تھے - ان دنوں یہ اسمبلی کے اہلکاروں کو زیادہ دیر تک کام کرنے کے لئے الاؤنس دینے کے حق میں تھے - کیا میں ان سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ جبکہ وہ وزیر مالیات ہیں انہوں نے ان کو یہ حق - جو ان کا حق ہے - دلانے کے لئے کیا خصوصی اقدامات کئے ہیں - اور ان سے آئندہ اس سلسلہ میں ہمیں کیا توقع رکھنی چاہئے -

Minister for Finance : It is just an appeal and we will consider that.

مسٹر حمزہ - بڑا pertinent سوال ہے جناب -

Mr. Speaker : It is a question to the Minister or to Mr. Ahmed Saeed Kirmani ?

Mr. Hamza : To the Minister Sir.

ملک محمد اختر - ہم نے مانا کہ تغافل نہ کرو گے لیکن خاک ہو جائیں گے ہم تم کو خبر ہونے تک

He is also the Minister and he must face this question.

Minister for Finance : I am facing it Sir. The Member has only tried to sympathise with me that at one time I had shown my sympathies with the staff. But now since I am Finance Minister, I should be in a better position to say that this demand is acceptable or not. I have not said that this demand is not going to be accepted or nothing can be done. This is being considered and in the past it was rejected by the Council of Ministers.

**Malik Muhammad Akhtar :** How long will it take to finalise the decision in this respect because this is a very old grievance of the Assembly Staff and it has been raised repeatedly on the floor of the House. We have been hearing the same answer and, I hope, will continue to hear, and secondly.....

**Mr. Speaker :** No, firstly ! (laughter)

How long will it take the Minister to finalize it ?

**Minister for Finance :** Sir, I will do my best to finalise it in as short a period as possible.

ہاجی سردار عطا محمد - جناب سپیکر - میں آپ کی وساطت سے جناب وزیر خزانہ سے یہ پوچھتا ہوں کہ کیا ان کو معلوم ہے کہ یہاں اسمبلی کے موقع پر یہ اسمبلی کے جو کارک ہیں جن کی تنخواہ کم ہے انہیں رات کے بارہ بجے تک کام کرنا پڑتا ہے - اور پھر وہ آٹھ آٹھ میل دور ٹیکسی کا کرایہ دے کر اپنے گھر جاتے ہیں۔ کیا میری یہ اطلاع صحیح ہے -

مسٹر سپیکر - کیا آپ یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ یہ چیز ان کے علم میں ہے یا نہیں -

وزیر خزانہ - کیا جناب ؟

مسٹر سپیکر - کیا یہ آپ کے علم میں ہے کہ سٹاف کے لوگوں کو سیشن کے دوران بارہ بجے رات تک کام کرنا پڑتا ہے اور پھر انہیں رات کو بہت دیر سے گھر جانا ہوتا ہے - اس لئے انہیں ٹیکسی وغیرہ کا کرایہ خرچ کرنا پڑتا ہے -

وزیر خزانہ - جناب ان کی طرف سے جو عرضداشت آئی ہے اس میں یہ تمام چیزیں ہوتی ہیں۔ یہی باتیں وہ کہتے رہتے ہیں -

حاجی سردار عطا محمد - جناب میں صرف یہ پوچھنا چاہتا ہوں - وزیر خزانہ صاحب سے کہ جب میں نے پچھلے اجلاس میں ایک حدیث پڑھی تھی کہ مزدور کو اس کا پسینہ سوکھنے سے پہلے مزدوری دے دی جائے تو انہوں نے ہنس کر واضح کیا تھا کہ وہ ایسا کریں گے - کیا وہ اپنا وعدہ بھول گئے ہیں -

وزیر خزانہ - میں نے خدا جانے کیا کیا وعدے کئے ہیں اور وہ کیا سمجھے ہیں -

Mr. Speaker : I quite appreciate the sympathies expressed by the Members with the Assembly staff and in view of the sentiments expressed by the Members, I think the matter is under consideration of the Government and it will not take long. It will, therefore, be better if we repeat this question on the next turn till that time I hope some decision would have been taken in the matter. Next question now.

\* ۱۰۵۱۲ - چودھری عید محمد - کیا وزیر خزانہ از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ اس واقعہ سے کہ مغربی پاکستان کابینہ نے ۶ دسمبر ۱۹۶۷ء کو صوبہ میں تمام ضلعی کونسلوں کے لئے رقوم مختص کرنے کا فیصلہ کیا تاکہ وہ اپنے متعلقہ علاقوں میں کچی سڑکوں کی نگہداشت کر سکیں -

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو مذکورہ رقوم کس حد تک مختص کی گئی ہیں ؟

وزیر خزانہ (مسٹر احمد سعید کرمانی) - (الف) جی ہاں -



(ب) ابھی تک کوئی رقم میٹھی نہیں کی گئی۔ کیونکہ یہ تجویز کیا گیا ہے کہ وزارت کوئٹہ کے فیصلہ میں ترمیم کرائی جائے۔ اس لئے کہ وزارت کوئٹہ کا اصل فیصلہ جو ۱۹۶۶-۵-۱۷ کو کیا گیا تھا یہ تھا کہ محکمہ تعمیرات عامہ کے زیر نگینداشت کچی سڑکوں کو ڈسٹرکٹ کونسلوں کو منتقل کر دیا جائے اور ڈسٹرکٹ کونسلیں اپنے وسائل سے سڑکوں کی نگہداشت کریں اور اس سلسلے میں محکمہ تعمیرات عامہ کے میزانیہ کا کوئی حصہ انہیں منتقل نہ کیا جائے۔ چنانچہ اس فیصلے کے مطابق مالی سال رواں کے تخمینہ جات میزانیہ میں ان کے لئے کوئی گنجائش نہیں رکھی گئی۔ لہذا ڈسٹرکٹ کونسلوں کو تعین کے لئے رقم دستیاب نہیں ہیں۔ تاہم ایوان کی اطلاع کے لئے یہ بیان کیا جاتا ہے کہ تقریباً ۱۲ لاکھ روپے کی امدادی رقم پہلے ہی ۵۷ - سسٹیننس کنٹریوشنز - گرانٹ ان ایڈ کی مدد کے تحت درجہ دوم کی سڑکوں کی تعمیر و نگہداشت کے لئے ڈسٹرکٹ کونسلوں کی تحویل میں دی جا چکی ہے۔

چودھری عید محمد - کیا جناب وزیر خزانہ بتائیں گے کہ ۱۹۶۶ء میں جو فیصلہ وزارت کوئٹہ نے کیا تھا اسے رد کرنے یا اس میں ترمیم کرنے کا فیصلہ کس نے کیا اور کب کیا؟

مسٹر سپیکر - وہ یہ دریافت کرنا چاہتے ہیں کہ کونسل آف منسٹرز نے جو فیصلہ ۱۷ مئی ۱۹۶۶ء کو کیا تھا یہ کس نے منسوخ کیا۔

وزیر خزانہ - میں نے یہ کہا ہے :-

It is proposed to seek amendment.

ارادہ ہے کہ اس میں ترمیم کرائی جائے۔

حاجی سردار عطا محمد۔ انہوں نے یہ لکھا ہے کہ وہ ۲۵ سڑکیں ضلعی کونسلوں کی تحویل میں دے چکے ہیں۔ کیا وہ مجھے بتا سکتے ہیں کہ انہوں نے کون کون سی سڑکیں ان کو دی ہیں۔

مسٹر سپیکر۔ کیا بتا سکتے ہیں؟

حاجی سردار عطا محمد۔ جناب والا۔ انہوں نے جواب میں لکھا ہے کہ بارہ لاکھ روپے کی امدادی رقم پہلے ہی درجہ دوم کی سڑکوں کی تعمیر و نگہداشت کے لئے ڈسٹرکٹ کونسلوں کی تحویل میں دی جا چکی ہے۔

مسٹر سپیکر۔ حاجی صاحب آپ پوچھنا کیا چاہتے ہیں؟

حاجی سردار عطا محمد۔ جناب والا۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ بارہ لاکھ کی رقم کن کن ڈسٹرکٹ کونسلوں کو دی گئی ہے؟

Minister for Finance : I require fresh notice for that.

مسٹر سپیکر۔ اس کے لئے آپ علیحدہ سوال دے دیجئے۔

#### CREATION OF PROVINCIAL INFORMATION SERVICE

\*10515. **Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister for Information be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Government has decided to create a Provincial Information Service in West Pakistan ;

(b) If answer to (a) above be in the affirmative (i) details of the service and (ii) when the service would be created ?

Minister for Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : (a) Yes.

(b) The West Pakistan Information Service Class 11 came into being on 5th April, 1963 and Class I Service on 9th September, 1967. The Service shall have cadre strength of 49 Officers as follows :—

(I) Class I Service

(a) Directors of Information	8
(b) Assistant Directors of Information	14
(c) Leave and Deputation Reserve-one each	2

(ii) Class 11 Service—

(a) Information Officers	13
(b) Deputation Reserves for Cells attached to the Secretariat	10
(c) Leave Reserve	2
Total	49

\*۱۰۵۲۳ - چودھری عید محمد - کیا وزیر آبکاری و محصولات از راہ

کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) صوبہ میں ان ہوٹلوں کے نام کیا ہیں جہاں شراب کی فروخت اور استعمال کی اجازت ہے -

(ب) جنوری ۱۹۶۷ء سے ۳۰ نومبر ۱۹۶۷ء تک لاہور، راولپنڈی، حیدرآباد اور کراچی میں واقع ہر ہوٹل میں کتنے گیلن شراب استعمال ہوئی، نیز مذکورہ عرصہ کے دوران وہاں کتنے غیر ملکیتوں نے قیام کیا ؟

وزیر آبکاری و محصولات (سٹر احمد سعید کرمائی) - (الف) ہوٹلوں

کے نام کیفیت نامہ ”الف“ میں دکھائے گئے ہیں اور جو ایوان کے روبرو پیش ہے \* -

(ب) کوائف بابت خرچ شراب معہ تعداد غیر ملکی افراد جو وہاں اس عرصہ کے دوران ٹھہرے کیفیت نامہ ”ب“ میں دکھائے گئے ہیں جو ایوان کے روبرو پیش ہے \* -

\* ۱۰۵۵ - چودھری عید محمد - کیا وزیر اطلاعات از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حکومت نے محکمہ اطلاعات کے ناظموں کو کچھ اضافی فرائض سونپنے کا فیصلہ کیا ہے اگر ایسا ہی ہو تو یہ فیصلہ کب کیا گیا - لیز ان اضافی فرائض کی تفصیلات کیا ہیں ؟

وزیر اطلاعات (مسٹر احمد سعید کرمانی) - جی ہاں - ۳۱ مارچ ۱۹۶۸ء سے ڈائریکٹر پریس انفارمیشن لاہور - ڈائریکٹر انفارمیشن پشاور، ملتان، حیدرآباد، کوئٹہ اور راولپنڈی کے اسسٹنٹ ڈائریکٹر انفارمیشن کو ڈسٹرکٹ گریڈ کی ترمیم اور ترتیب کے سلسلہ میں اعداد و شمار فراہم کرنے کے مزید فرائض سونپے گئے ہیں -

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

Minister for Excise and Taxation : Sir, I place on the Table of the House answers to the rest of the questions.

Mr. Ahmedmian Soomro : Point of order. Sir, I had asked that the reply of my question No: 11759 be supplied to me in English but it has been supplied to me in Urdu. I would request the Minister to supply me the answer in English at the next turn of the Department, and if possible the Supreme Court's Order which is referred to therein may also be supplied to me.

\*Please see Appendix II at the end.

**Mr. Speaker :** Has the Member not been able to understand the reply ?

**Mr. Ahmed Mian Soomro :** I can not understand Urdu properly. I had, therefore, requested that the reply may please be supplied to me in English. I would also request that, if possible, a copy of the Supreme Court's Order may also be supplied to me.

**Mr. Speaker :** Alright Question No. 11759 would be repeated on the next turn and the reply would be given in English.

**Mr. Ahmad Mian Soomro :** And if he could also supply the Supreme Court's Order.

**Mr. Speaker :** There is a short notice question by Syed Inayat Ali Shah.

(Not present.)

#### ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

\* ۱۰۷۳ - حاجی سردار عطا محمد - کیا وزیر اطلاعات ازراہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حکومت نے اس مضمون کی ہدایات جاری کی ہیں کہ مسجدوں ، سکولوں ، کالجوں ، دفتروں ہسپتالوں اور قبرستانوں کے نزدیک سینما گھروں کو تعمیر کرنے کی اجازت نہ دی جائے ۔

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو مذکورہ ہدایات کی ایک نقل ایوان کی میز پر رکھی جائے ؟

وزیر اطلاعات (مسٹر احمد سعید کرمانی) - (الف) جی ہاں ۔

(ب) نقل ایوان کے روبرو پیش ہے۔ \*

### REGULATION OF SURPLUS FUNDS OF LOCAL BODIES

**\*10864. Malik Muhammad Akhtar :** Will the Minister for Finance be pleased to state : —

(a) whether the Ministry of Finance, Government of Pakistan's circular Memorandum No. F. 6. (1)FIV/65, of 16th February 1965 regarding regulation of surplus funds of local bodies was received by the Finance Department of the Government of West Pakistan ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, (i) a copy thereof may be placed on the Table of the House, (ii) the details of instructions issued by the Finance Department, Government of West Pakistan to the Heads of Departments concerned in the light of the said circular and if no instructions have so far been issued reasons therefor ?

**Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :** (a) No. The Finance Department of the Government of West Pakistan, however, received Ministry of Finance, Government of Pakistan's letter No. 6 (1) FIV/65, dated 18th February 1965 regarding regulation of investment of surplus funds of local bodies.

(b) (i) A copy of the above mentioned letter is given below. The decisions taken in this letter were modified by the decisions taken in the Finance Secretaries' Conference in March, 1966. Subsequently the decisions taken in March, 1966 were withdrawn.

(ii) In the absence of any final decision by the Central Government, no instructions have been issued by the Provincial Government,

**Immediate**

### GOVERNMENT OF PAKISTAN

### MINISTRY OF FINANCE

*No. 6 (1) FIV/6, dated Rawalpindi, the 18th February 1965 from Mafizur Rahman, C.S.P., Deputy Secretary to Government of Pakistan to*

---

*\*Please see Appendix III at the end.*

*the Finance Secretary to the Government of West Pakistan, Lahore.*

**Subject :—**Regulation of Investment of Surplus Funds of Local Bodies etc.

SIR,

I AM directed to state that the question of regulating the investment of surplus funds of local bodies and corporations under the control of the Central and the Provincial Governments has been under the consideration of the Ministry of Finance for quite sometime. This question was also considered in the Finance Secretaries' Conference held at Rawalpindi on the 24th and 25th September, 1964 and the following decisions were taken in regard to investment of funds of local bodies :—

(i) All local bodies should keep their funds with the Government in a personal or other deposit account at a treasury or sub-treasury, but at any place where there is no office or establishment of a local body but no treasury or sub-treasury, a current account with the National Bank of Pakistan may be opened. In the case of local bodies having larger number of transactions with the banks, the Government concerned may authorise the maintenance of a current account with the National Bank of Pakistan even though a treasury or a sub-treasury was located at that place.

(ii) The surplus funds of local bodies relating to security deposits, contributions of the employees towards provident funds, etc. should be invested in Government securities to the extent of 40%. The balance of 60% should be invested in deposits in the following banks in order of preference :—

- |                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| <i>West Pakistan</i> | (1) National Bank of Pakistan. |
|                      | (2) Co-operative Banks.        |
|                      | (3) Other Scheduled Banks.     |
| <i>East Pakistan</i> | (1) National Bank of Pakistan. |
|                      | (2) Eastern Mercantile Bank.   |
|                      | (3) Other Scheduled Banks.     |

(iii) The National Bank of Pakistan should, in handling the cash business of the local bodies, act as an agent of the State Bank of Pakistan

and include their cash balances in the cash balance of the Central or Provincial Government concerned.

(iv) Accounts of local bodies with treasuries or sub-treasuries will not receive any interest but deposit accounts referred to in sub-para (ii) above will get interest from the bank concerned or from the interest receipts of Government securities.

(v) At all other places where there is no branch of the National Bank, the local bodies may be allowed to keep their accounts at any of the Banks duly approved for the purpose.

2. The West Pakistan Government are requested kindly to take necessary measures to implement the above decisions and to ensure that they are complied with by all local bodies under the control of the West Pakistan Government. These decisions are also being communicated to the State Bank of Pakistan for such action as they are required to take in this connection.

3. We shall appreciate if the Central Government is apprised of the action taken by the Provincial Government in this regard before the next Finance Secretaries' Conference is held.

4. In regard to investment of funds of Government corporations, etc. necessary action as envisaged in the decision of the Finance Secretaries' Conference is being taken by the Ministry of Finance and matter will be submitted to the next meeting of Finance Secretaries' Conference for consideration.

Your obedient servant  
MAFIZUR RAHMAN, C.S.P.  
Deputy Secretary to the Government  
of Pakistan.

---

NEWSPAPERS ON THE LIST MAINTAINED BY INFORMATION DEPARTMENT  
FOR GIVING GOVERNMENT ADVERTISEMENTS

\*10881. Malik Muhammad Akhtar : Will the Minister for Information be pleased to state :—



(a) the number of newspapers on the list maintained by Information Department for giving Government advertisements ;

(b) the number of newspapers, out of those mentioned in (a) above, (i) which have got their circulation certified and (ii) which have not done so ;

(c) whether it is a fact that advertisement rates of the newspapers of which the circulation is not certified have been fixed at Rs. 2.50 per column inch ;

(d) whether it is a fact that most of the newspapers which did not get their circulation certified have started closing down with the result that a large number of journalists are being deprived of employment ;

(e) whether there is any proposal under the consideration of Government to exempt newspapers with small circulation from the liability of getting their circulation certified for getting Government advertisements ?

**Minister for Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :** (a) 365.

(b) (i) 74 (ii) 291.

(c) Yes.

(d) No. Government advertising alone does not sustain any newspaper by itself. The closure of newspapers, if any, must be due to their failure to attract commercial advertisers to advertise through them or for some other reasons.

(e) No. Government pursues the policy of an ordinary prudent advertiser who seeks the best returns by advertising preferably in newspapers which provide an effective media for the purpose. The newspapers which do not get their circulation verified have not been eliminated altogether from the Government Media List as is obvious from the reply to part (a) above.

---

**T.A. ADMISSIBLE TO GOVERNMENT SERVANTS WHILE TRAVELLING  
BY ROAD**

**\*11054. Pir Ali Gohar Chishti :** Will the Minister for Finance be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Government has decided that the Government Servants travelling by motor cars or by motor cycles while on official tours shall draw mileage allowance at the rates fixed for rail travelling ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the said decision has been implemented ; if not, reasons therefor and the approximate time by which the decision is likely to be implemented ?

Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : (a) No.

(b) In view of the answer to (a) above, the question does not arise.

---

PROCEDURE PRESCRIBED FOR GRANT OF ANTICIPATORY  
PENSION AND GRATUITY TO RETIRING GOVERNMENT  
SERVANTS

\*11068. Pir Ali Gohar Chishti : Will the Minister for Finance be pleased to state :—

(a) whether Government is aware of the fact that the procedure prescribed for the grant of anticipatory pension and gratuity to retiring or retired Government servants is not being followed with the result that retired employees have to suffer ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, (i) the remedial measures Government intend to take in this regard (ii) number of officers against whom action has been taken during 1967-68 for not following the said procedure and the number of retired employees of Classes II, III, and IV whose pension cases are pending with the Accountant General and the approximate time by which the said cases would be decided by Government ?

Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : (a) It is not a fact that the procedure prescribed for the grant of anticipatory pension and gratuity to retiring or retired Government servants is not being

generally followed. It is true that in a few cases the procedure was not followed as the instructions given by the Government were not fully comprehended by the Pension Sanctioning Authorities.

(b) The following remedial action has been taken to ensure that the prescribed procedure for the grant of anticipatory pension and gratuity to retiring or retired Government servants is followed :—

The Pension Cases Disposal Committee constituted by the Government has visited Karachi, Peshawar and Lahore and has explained the Government instructions in detail to all the Pension Sanctioning Authorities concerned.

There have been no cases of wilful negligence on the part of the Pension Sanctioning Authorities and if any such cases are brought to the notice of the Government, severe disciplinary action will be taken.

The following figures show the number, class-wise, of pension cases pending with various Audit Officers :—

*Accountant General, West Pakistan—*

Class I	...	...	41
Class II	...	...	58
Unclassified	—	...	14
Special Gazetted	...	...	...
Class III	...	...	328
Class IV	...	...	117
			<hr/> 558 <hr/>

*Comptroller, Northern Area, Peshawar—*

Class I	...	...	...
Class II	...	...	3
Class III	...	...	26
Class IV	...	...	25
			<hr/> 54 <hr/>

*Comptroller, Southern Area, Karachi—*

Class I	...	...	23
Class II	...	...	48
Class III	...	...	141
Class IV	...	...	110
			<hr/> 322 <hr/>

PENSION CASES ETC. PENDING DISPOSAL IN ACCOUNTANT  
GENERAL'S OFFICE, LAHORE

\*11069. **Pir Ali Gohar Chishti** : Will the Minister for Finance be pleased to state :—

(a) the number of cases of the Gazetted Officers, who retired in 1965-66, 1966-67 and 1967-68 whose cases for the payment of pension, gratuity and other funds were referred to the Accountant General's Office, Lahore ;

(b) the number of cases, out of those mentioned in (a) above, which were finally disposed of by him during each year stated in (a) above ;

(c) the number of Officers, out of those stated in (a) above, who have been paid their pension and gratuity ?

**Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani)** : (a) The following number of cases were referred to Accountant General :—

<i>Year</i>	<i>Number of pension/ gratuity cases</i>	<i>Number of G.P. Fund cases</i>
1965-66	114	139
1966-67	171	375
1967-68	102	261
	<hr/> 387 <hr/>	<hr/> 775 <hr/>

(b) The following number of cases were finally disposed of by the Accountant General, West Pakistan :—

<i>Year</i>	<i>Number of pension/ gratuity cases</i>	<i>Number of G.P. Fund cases</i>
1965-66	87	
1966-67	151	712
1967-68	62	
	<hr/> 300 <hr/>	

(c) In the following number of cases officers have been paid their pensions and gratuity :—

<i>Year</i>	<i>Number of pension/ gratuity cases</i>
1965-66	87
1966-67	151
1967-68	62
	<hr/> 300 <hr/>

**M.P.As. AND M.N.As. INVITED TO ATTEND AIRPORT CEREMONIES  
SHALIMAR GARDENS RECEPTION AND GOVERNMENT  
HOUSE DINNER HELD IN HONOUR OF THE VISITING  
PRESIDENT OF YUGOSLAVIA**

**\*11070. Pir Ali Gohar Chishti :** Will the Minister for Information be pleased to state :—

(a) the names of M.N.As and M.P.As. who were staying in the "Pipals" Lahore on the 10th, 11th, 12th and 13th January, 1968 ;

(b) the names of M.P.As and M.N.As who were invited to attend the Airport Ceremonies, Shalimar Gardens Reception and Government

House Dinner held in honour of the visiting President of Yugoslavia in January, 1968 ;

(c) in case a very small number of M.N.As and M.P.As. mentioned in (a) above were invited to attend the said functions, reasons thereof ;

(d) whether it is a fact that a number of female filmstars were also invited to the said functions ;

(e) if answer to (d) above be in the affirmative, reasons for giving preference to the said filmstars over M.N.As and M.P.As ?

**Minister for Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :** (a) The Provincial Information Department is not required to maintain any such record as the 'Pipals' is under the charge of the Assembly Secretariat.

(b) This Department is not concerned with the Airport Ceremonies and Government House Dinner parties. A list of invitees to the Civic Reception at the Shalimar Garden is placed on the table of the House.

(c) This time the Reception at the Shalimar Gardens was arranged on a very limited scale. Only local M.P.As/M.N.As. were invited. Outstation M.P.As/M.N.As who had notified their presence in Lahore on the occasion to the Director of Protocol were also invited.

(d) No.

(e) Question does not arise.

**LIST OF INVITEES FOR CIVIC RECEPTION ARRANGED  
IN HONOUR OF H.E. THE PRESIDENT OF  
YUGOSLAVIA ON 12TH JANUARY, 1968  
AT SHALIMAR GARDENS LAHORE.**

1. Malik Khuda Bakhsh,  
Minister for Agriculture, Food and Cooperation, Lahore.
2. Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo,  
Minister for Basic Democracies and Local Self Government, Govern-  
ment of West Pakistan,  
1-Bromhead Road, Lahore.

3. Mr. Mohammad Khan Junejo,  
Minister for Communications and Works, Government of West  
Pakistan,  
2-College, Road, Lahore.
4. Khan Mohammad Ali Khan,  
Minister for Education & Auqaf, Government of West Pakistan,  
1-Ministers' Residence, Opp : Governor's House, Lahore.
5. Makhdum Hamid-ud-Din,  
Minister for Irrigation and Power, Government of West Pakistan,  
3-Ministers' Residence, Opp : Governor's House, Lahore.
6. Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman,  
Minister for Health and Social Welfare, Government of West  
Pakistan,  
7-Club Road, Lahore.
7. Syed Ahmad Saeed Kirmani,  
Minister for Finance, Excise and Taxation and Information,  
Government of West Pakistan,  
25-Aikman Road, Lahore.
8. Qazi Fazal Ullah,  
Minister for Home, Government of West Pakistan,  
39-FCC, Gulberg, Lahore.
9. Mr. Allah Bachayo Akhund,  
Minister for Law and Parliamentary Affairs, Government of West  
Pakistan,  
1-Ministers' Residence, Opp : Aitchison College, Lahore.
10. Malik Allahyar Khan,  
Minister for Labour and Jails, Govt. of West Pakistan,  
12-B, Aikman Road, Lahore.
11. Khan Ghulam Sarwar Khan,  
Minister for Revenue and Rehabilitation and Tribal Affairs  
Government of West Pakistan,  
2-Ministers' Residence, Opp : Aitchison College, Lahore.

12. Chaudhry Mohammad Anwar, S.K.,  
Speaker Provincial Assembly of West Pakistan,  
36-Main Gulberg, Lahore.
13. Mr. & Begum S.I. Haque, S. Pk; CSP., Chief Secretary, Government  
of West Pakistan,  
9-Aikman Road, Lahore.
14. Mr. & Begum S.A.M. Khan, CSP.,  
Additional Chief Secretary, S&GAD, Government of West  
Pakistan,  
5-Club Road, Lahore.
15. Mr. & Begum B A. Kureshi, CSP.,  
Additional Chief Secretary, Planning and Development, Govern-  
ment of West Pakistan,  
65-E/1-Gulberg III, Lahore.
16. Mr. & Begum S.M. Wasim, CSP.,  
Secretary Basic Democracies, Government of West Pakistan,  
3-A, Tollinton Road, Lahore.
17. Chaudhry & Begum Niaz Ahmad, CSP.,  
Secretary Communications & Works, Government of West Pakistan,  
198-Abid Majid Road, Lahore Cantt :
18. Mr. Tajjamal Hussain,  
Secretary Finance, Government of West Pakistan,  
21-Golf Road, Lahore.
19. Mr. & Begum Masood Nabi Noor, S.K. CSP.,  
Secretary Home, Government of West Pakistan,  
100-B, Model Town, Lahore.
20. Mr. & Begum Masood-ur-Rauf, CSP.,  
Secretary Information, Government of West Pakistan,  
18-Aikman Road, Lahore.
21. Mr. Justice & Mrs. A.R. Cornelius,  
Chief Justice, Supreme Court of Pakistan,  
1/2, Faletti's Hotel, Lahore.



22. Mr. Justice & Begum Waheed-ud-Din,  
Chief Justice, High Court of West Pakistan, Lahore.
23. Mr. & Begum Mukhtar Masood, CSP.,  
Commissioner, Lahore Division,  
10-Aikman, Road, Lahore.
24. Mr. & Mrs. Mustafa Zaidi, TQA, CSP.,  
Deputy Commissioner, Lahore.
25. Mr. & Begum A.H. Qureshi, S. Pk., CSP.,  
Member Board of Revenue, Lahore.
26. Mr. & Begum S. Manzoor Elahi, CSP.,  
Member Board of Revenue,  
3-Club Road, Lahore.
27. Mr. & Mrs. Riffat Pasha Sheikh, CSP.,  
Member Board of Revenue,  
2-Tollinton Road, Lahore.
28. Mr. & Begum Abu Nasar, S. Pk., SQA, CSP.,  
Member Board of Revenue,  
8-Club Road, Lahore.
29. Mr. & Begum Hussain Hyder, CSP.  
Member Board of Revenue,  
15-Aikman Road, Lahore.
30. Mr. & Mrs. S.M. Raza, S. Pk.,  
Comptroller & Auditor General of Pakistan,  
183-Muradabad Road, Lahore Cantonment.
31. Mr. & Mrs. I.U. Khan, S. Pk., CSP.,  
Chairman, West Pakistan, Public Service Commission,  
10-Main Gulberg, Lahore.
32. Prof. & Mrs. Hameed Ahmad Khan,  
Vice Chancellor, Punjab University, Lahore.

33. Mr. & Mrs. A.R. Zubair,  
Vice Chancellor, West Pakistan, Engineering University, Lahore.
34. Mr. & Miss N.A. Qureshi,  
Chairman, West Pakistan Railways Board,  
2-Mayo Gardens, Lahore.
35. Mr. & Mrs. A.G.N. Kazi, S Pk., CSP.,  
Chairman, WAPDA,  
3-C, Gulberg, Lahore.
36. Major General Malik Haq Nawaz,  
Chairman, Agricultural Development Corporation,  
12-Golf Road, Lahore.
37. Mr. & Mrs. Inayatullah, CSP.,  
Chairman, Lahore Improvement Trust,  
68-Off Shah Jamal Road, Lahore.
38. Lt. General & Begum Bakhtiar Rana, S.Pk., SQA.,  
Chairman, Small Industries Corporation, Model Town, Lahore.
39. Mr. & Mrs. Abdul Qayyum, CSP.,  
Chairman, West Pakistan Road Transport Board, Lahore.
40. Mr. & Begum S.M. Qasim Rizvi, SQA., CSP.,  
Secretary, Cooperation, Government of West Pakistan,  
2-Danapur Lane, Lahore.
41. Major General & Mrs. Kh. Mohammad Azhar Khan, SQA.,  
General Officer Commanding,  
11-Division, Lahore Cantt :
42. Major General & Mrs. Khuda Dad, S.K.,  
General Officer Commanding,  
10-Division, Lahore Cantt :
43. Brig & Begum R.G. Hyder,  
Director General Rangers,  
31-B, Gulberg, Lahore.

44. Lt. Col & Mrs. Ahmad Jamal Khan,  
Military Secretary to the Governor, West Pakistan, Lahore.
45. Mr. & Mrs. Asif Rahim, CSP.,  
Secretary to Governor West Pakistan, Governor's House, Lahore.
46. Captain Mohammad Zareef Malik,  
A D.C to Governor West Pakistan, Governor's House, Lahore.
47. Mr. Anayatullah Ansari, T.K.,  
Private Secretary to Governor West Pakistan, Governor's House,  
Lahore,
48. Mr. & Mrs. Salah-ud-Din Qureshi, SQA., T. Pk., PSP.,  
Inspector General of Police, West Pakistan,  
1-Club Road, Lahore.
49. Mr. & Mrs. Agha Mohammad Ali, S.K., QPM., PSP ,  
Deputy Inspector General of Police, Special Branch,  
2-Club Road, Lahore.
50. Mr. & Mrs. Khalil-ur-Rehman, S.K., PSP.,  
Deputy Inspector General of Police, Lahore Range, Lahore.
51. Mr. & Mrs. Mohammad Azam Kazi, PSP.,  
Deputy Inspector-General Crimes, Lahore.
52. Shaikh & Mrs. Fazal Karim,  
Chairman, Lahore Municipal Corporation,  
73-C-II, Gulberg III, Lahore.
53. Ch. Mohammad Hussain,  
Vice-Chairman, Lahore Municipal Corporation Ferozepur Road,  
Lahore.
54. Raja & Begum Ahmad Khan, TQA, PCS.,  
Registrar, Cooperative Societies, West Pakistan,  
7-Danepur Lane, Lahore.

55. Mr. & Mrs. M.A.K. Beg,  
Director, NIPA.,  
15-Aikman Road, Lahore.
56. Ch. & Begum Mohammad Aslam,  
Director, Excise & Taxation,  
8-Jail Road, Lahore.
57. Syed & Mrs. Ali Iqtidar Shah Dara,  
Director Civil Defence,  
147-Ferozepur Road, Lahore.
58. Mr. & Mrs. M.I.H. Siddiqui,  
Controller, Printing & Stationery,  
10-Lower, Mall-Lahore.
59. Mr. & Mrs. A.R. Soomro,  
Superintendent, Printing & Stationery, Lahore.
60. Rana & Begum Mohammad Yasin,  
Accountant General, West Pakistan, Lahore.
61. Syed & Begum Ghulam Mustafa Shah,  
Director Education, Lahore Region, Lahore.
62. Mr. B.R. Awan, PSP.,  
Assistant Director Intelligence Bureau, Lahore.
63. Mr. & Mrs. Abdul Qadir,  
Member, Public Service Commission, Davis Road, Lahore.
64. Brig. & Begum Ata Muhammad Khan Dahi,  
Member, Public Service Commission, Davis Road, Lahore.
65. Nawabzada & Begum Muhammad Ayub Khan,  
Member, Public Service Commission, Davis Road, Lahore.
66. Mr. & Mrs. Muhammad Saleem Khan,  
Member, Public Service Commission, Davis Road, Lahore.

## MEMBERS NATIONAL ASSEMBLY

1. Ch. Fazal Elahi,  
Deputy Speaker, National, Assembly,  
45-Empress Road, Lahore.
2. Mian & Begum Salah-ud-Din,  
Member National Assembly,  
42-G, Main Gulberg, Lahore.
3. Begum G.A. Khan,  
Member National Assembly,  
9-Aziz Avenue, Canal Bank, Lahore.
4. Major Zulfiqur Ali Qazalbash,  
Member National Assembly,  
20-Empress Road, Lahore.
5. Sardar & Begum Abdul Hamid,  
Member National Assembly,  
58-E-11. Gulberg III, Lahore.
6. Mian & Begum Arif Iftikhar,  
Member National Assembly,  
21-Aikman Road, Lahore.
7. Malik Noor Hayat Noon,  
Member National Assembly, Noon Avenue, Canal Bank, Lahore.
8. Athaj Ch. Ahmed Khan Guman,  
Member, National Assembly,  
2-Zaffar Ali Road, Gulberg V, Lahore.
9. Mr. Jaleel Ahmad (Gujranwala)  
Member National Assembly,  
16-B, Model Town, Lahore.
10. Mr. Mohammad Anwar Tiwana,  
Member National Assembly,  
32-Main Gulberg, Lahore.

11. Malik Mohammad Qasim,  
Member National Assembly,  
10-Edward Road, Lahore.
12. Mian & Begum Rafique Saigol,  
Member National Assembly, Kohinoor Industries, Egerton Road,  
Lahore.

### MEMBERS PROVINCIAL ASSEMBLY

1. Syed Yusuf Ali Shah,  
Senior Deputy Speaker,  
Provincial Assembly of West Pakistan,  
26-Aikman Road, Lahore.
2. Mr. & Mrs. Ahmed Mian Soomro,  
Deputy Speaker,  
Provincial Assembly of West Pakistan,  
27-Aikman Road, Lahore.
3. Pir Ali Gohar Chishti,  
Member of Provincial Assembly Room No. 43, Faletti's Hotel,  
Lahore.
4. Malik Mohammad Akhtar,  
Member Provincial Assembly,  
2-Fleming Road, Lahore.
5. Ch. Idd Mohammad,  
Member Provincial Assembly, Rattan Cinema, McLeod Road,  
Lahore.
6. Mian Mohammad Shafi,  
Member Provincial Assembly,  
51/52 Old Rifle Range, Chauburji, Lahore.
7. Malik Mejraj Khalid,  
Member Provincial Assembly,  
10-Fleming Road, Lahore.

8. Sardar Mohammad Ahmad Khan,  
Member Provincial Assembly,  
11-Abbot Road, Lahore.
9. Rana Phool Mohammad Khan,  
Member Provincial Assembly,  
Village and Post Office Bhaipheru,  
Tehsil Chunian, District, Lahore.
10. Sahibzadi Mahmooda Begum,  
Member Provincial Assembly,  
2-Zaffar Ali Road, Lahore.
11. Mian & Begum Mehraj Din.  
Member Provincial Assembly Crown Estate, Baghbanpura, Lahore.
12. Mian & Begum Ghulam Mohammad Khan Maneka.  
Member Provincial Assembly,  
237-Ferozepur Road, Lahore.

#### ENTOURAGE

1. H.E. Mr. Milos Minic,  
President of the Assembly of the SR of Serbia, Member of the  
Council of Federation.
2. M.E. Mr. Vladimir Popovic,  
Member of the Council of Federation, Secretary General to the  
President of the Republic.
3. H.E. Mr. Marko Nikezic,  
Secretary of State for Foreign Affairs and Madame Marko Nikezic.
4. H.E. Mr. Janko Smole,  
Federal Secretary for Finance.
5. H.E. Mr. Nikola Milicevic,  
Director of Department, Secretariat of State for Foreign Affairs.
6. Mr. Bogdan Breclj, M.D.,  
Professor of University, Faculty of Medicine.

7. H.E. Mr. Mirko Milutinovic,  
Chief of Protocol of the President of the Republic.
8. Lt. General Petar Babic,  
Head of the Office of the Supreme Commander.
9. Major General Djuka Balenovic,  
A.D.C. of the Supreme Commanders.
10. Mr. Djure Alfirovic,  
Councillor of the Federal Secretary for the Interior.
11. Colonel Andjelko Valter.
12. Mr. Marjan Osolnik,  
Councillor to the Secretary General of the President of the Republic.
13. Mr. Blazo Mandic,  
Press Councillor in the Secretariat General of the President.
14. Mr. Veljko Velasevic,  
Assistant Chief of Protocol of the President of the Republic.
15. Mr. Novak Pribicevic,  
Councillor in the Secretariat General of the President.
16. Mr. Nijaz Hadzic, M.D.,  
Personal Physician of the President.
17. Mr. Predrag Lalevic, M.D.,  
Physician.
18. Mr. Zvonimir Petnicki,  
Interpreter.
19. Miss Lijana Tambaca.,  
Interpreter.
20. Lt. Col. Manc Hadric,  
A.D.C.



21. Lt. Col Kosta Jelacic,  
A.D.C.
22. Major Luka Perisic,  
A.D.C.
23. Captain Blagomir Maric,  
A.D.C.
24. Mr. Milan Stevic,  
Official at the Secretariat General of the President.
25. Mr. Mitar Murgaski,  
Clerk.
26. Mr. Aleksandar Stojanovic,  
Photographer at the Secretariat General of the President.
27. Mr. R. Martinovic,  
TV Cameraman.
28. Mr. Dragan Mitrovic,  
Film News Cameraman.
29. Miss Marta Pirnat,  
Technical Assistant.
30. Miss Marijo Tomasevic.
31. H.E. Mr. & Madame Vlado Sestan.
32. Mr. Dasan Zavasnik.
33. Syed & Begum Sharifuddin Pirzada, S.Pk.,  
Minister for Foreign Affairs.
34. Mr. J G. Kharas, PFS.,  
Pakistani Ambassador in Yugoslavia.
35. Mr. & Mrs. A.H.B. Tyabji, PFS.,  
Chief of Protocol.
36. Pakistani Military Secretary to the President of Yugoslavia.

## YUGOSLAV NATIONALS

1. Mr. Ante Kucar  
C/O "GEOTEHNIKA",  
35-L Gulberg,  
Lahore.
2. Mr. & Mrs. Andrija Cibilic
3. Mr. & Mrs. Miroslav Rukavina
4. Mr. & Mrs. Petar Petranovic
5. Mr. & Mrs. Vladimir Grotic
6. Mr. & Mrs. Bozidar Forster
7. Mr. Sime Bonacic
8. Mr. & Mrs. Ante Aljinovic
9. Mr. Franjo Boko
10. Mrs. Vilama Hasenohrl
11. Mr. Franjo Debelec
12. Mr. & Mrs. Zeljko Lastric
13. Mr. Zvonko Ivic
14. Mr. Djuro Levkus
15. Mr. & Mrs. Djordje Njegic
16. Mr. Ciro Skupnjak
17. Mr. & Mrs. Mijo Takac
18. Mr. Josip Bujanovic
19. Mr. Strezo Cvetkovski
20. Mr. Borivej Cosic
21. Mr. Drage Jakepovic
22. Mr. Franjo Kuzma
23. Mr. Vinko Miklenic

24. Mr. Zivko Mihelcic
25. Mr. Krsto Petkovic
26. Mr. Franjo Pucnik
27. Mr. Vjenceslav Grsetic
28. Mr. & Mrs. Sefik Kevic      C/O ENERGOINVEST,  
48-Zafar Ali Road,  
Lahore.
29. Mr. & Mrs. Sulejman Musakadic
30. Mr. & Mrs. Abdulah Karic
31. Mr. Mlutin Djordjevic
32. Mr. & Mrs. Irfan Rustempasic
33. Mr. Uscumlic Tomislav
34. Mr. Vojo Skakic
35. Mr. Novica Petkovic
36. Mr. & Mrs. Desimir Panjevic
37. Mr. & Mrs. Milan Jeremic      C/O ENERGOPROJECT,  
36-L, Gulberg,  
Lahore.
38. Mr. Vidoje Zivanovic

---

REPLACING NON-SINDHI DIRECTORS OF EXCISE AND TAXATION IN  
HYDERABAD AND KHAIRPUR DIVISIONS BY SINDHIS

\*11095. Syed Sher Ali Shah : Will the Minister for Excise and Taxation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that there are two posts of Directors of Excise and Taxation in Hyderabad and Khairpur Divisions ;

(b) whether it is a fact that the present incumbents of the said posts are non-Sindhis ;

(c) whether it is a fact that Government have decided to allocate two posts of Directors of Excise and Taxation to the former Sind region ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, the time by which the Officers mentioned in (b) above will be replaced by Sindhi Officers ?

**Minister for Excise and Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) :** (a) Yes.

(b) Yes.

(c) No.

(d) The posts of Directors, Excise and Taxation, are governed by the West Pakistan, Excise and Taxation Service (Class I) Rules, 1963, appointment to which are made by selection on merit with due regard to seniority from among members of the Service in the Junior Scale and if no suitable officer in the Junior Scale is available by selection on merit with due regard to seniority from among members of the West Pakistan Excise and Taxation Service Class II with at least eight years' experience as such. There is no question of Sindhis or non-Sindhis. Under the Rules in question members of the Service are liable to transfer anywhere in West Pakistan.

---

#### SERVING LIQUOR IN HOTELS

**\*11099. Pir Ali Gohar Chishti :** Will the Minister for Excise and Taxation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that in certain hotels of Lahore, Rawalpindi, Islamabad, Peshawar, Murree, Sahiwal, Hyderabad and Karachi liquor is served to the persons visiting the said hotels ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the names of such hotels in each said city ;

(c) whether Government has sought the advice of the Pakistan Islamic Advisory Council in connection with the consumption of liquor in hotels ; if so, when and if not, reasons thereof and whether Government intend to do so now ;

(d) the amount of excise duty accrued to the Government from the said hotels during the years 1965-66, 1966-67 and upto 31st January 1968 ?

Minister for Excise and Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : (a) Yes. Liquor is served in a few licenced top class hotels of these towns to foreigners and *bona fide* permit holders residing in the hotel and not to any other person visiting the hotel. In Islamabad and Karachi liquor is available to all persons visiting a licenced hotel as there is no prohibition on liquor for the time being.

(b) The names of the hotels are shown in enclosed statement 'A'.

(c) The Government did not seek any such advice about the use of liquor in hotels.

(d) The amount of excise duty collected is as follows :—

Year	Amount Rs.
1965-66	15,53,179.03
1966-67	... 15,24,896.67
1967-68	
(1st July 1967 to 31st January 1968)	... 8,20,252.87

## Statement "A"

Statement showing the names of hotels where liquor is served to the *bona fide* residents.

**LAHORE**

1. Falettis Hotel, Egerton Road, Lahore.
2. Hotel Ambassador, Davis Road, Lahore.
3. Hotel Indus, The Mall, Lahore.
4. Park Luxury Hotel, The Mall, Lahore.
5. Zanoobi's Hotel, Gulberg, Lahore.
6. Hotel International, The Mall, Lahore.
7. Hotel Intercontinental, The Mall, Lahore.

**RAWALPINDI**

1. Flashman's Hotel, Rawalpindi Cantt.
2. Hotel, Intercontinental, Rawalpindi Cantt.

**ISLAMABAD**

Hotel Shahrazad, Islamabad.

**MURREE**

Cecil Hotel, Murree.

**PESHAWAR**

1. Dean's Hotel, Peshawar.
2. Green's Hotel, Peshawar.
3. Hotel, International, Peshawar.

**SAHIWAL**

Nil

**HYDERABAD**

1. Hotel Orient Limited, Hyderabad.

2. Ritz Hotel, Hyderabad.
3. Windsor Hotel, Hyderabad.
4. Adwin Hotel, Hyderabad.

#### KARACHI

1. Bristol.
2. Monalisa.
3. DeLuxe.
4. North Western.
5. Metropole.
6. Columbus.
7. Marina.
8. Sartaj.
9. Grand.
10. Hosteliere de France.
11. Majestic.
12. Beach Luxury.
13. Karachi Intercontinental.
14. Palace.
15. Central.
16. Taj.
17. Imperial.
18. Cosmopolitan.
19. B.O.A.C. Speedbird House.
20. Midway House.
21. Tiwana House.

PROMOTION OF MINISTERIAL STAFF OF EXCISE AND TAXATION  
DEPARTMENT TO EXECUTIVE POSTS.

\*11247. Malik Muhammad Akhtar : Will the Minister for Excise and Taxation be pleased to state : -

(a) whether it is a fact that before Integration, 25% of posts on the executive side in excise wing as well as 25% in the taxation wing of the Excise and Taxation Department in former Punjab Area were filled in by promotion from amongst the ministerial staff of the Excise and Taxation Department ;

(b) whether it is a fact that in 1966, the said quota fixed for the ministerial staff was abolished and instead a quota of 20% posts on executive side of the West Pakistan Excise and Taxation Department was reserved for the ministerial staff of the Board of Revenue ;

(c) whether it is a fact that the General Secretary, West Pakistan Excise and Taxation Ministerial Service Association, Lahore made a petition to the Governor of West Pakistan on 17th December 1966 through the Director of Excise and Taxation, Lahore Division against the abolition of the quota mentioned in (a) above ;

(d) whether it is a fact that the General Secretary, West Pakistan Excise and Taxation Ministerial Service Association, Lahore sought an interview with the concerned Member of the Board of Revenue and the Minister concerned many times during 1966 and 1967, but he was not called for interview ;

(e) if answer to (a) to (d) above be in the affirmative, reasons for abolishing the quota mentioned in (a) above and not granting interview to the General Secretary mentioned in (d) above alongwith the action taken on the said petition ?

Minister for Excise and Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : (a)

Yes.



(b) Yes.

(c) Yes.

(d) Yes, interview was sought for review or amendment of service rules. Since amendments concerned had already been conceded by these officers and were under action, it was not necessary to grant time for interview under reference.

(e) It is a fact that there is no provision in the new Service Rules entitling ministerial Excise and Taxation staff to promotion to the post of Sub-Inspector. Some other defects in the rules have also been noticed. Therefore the rules under reference are being reviewed and action has been separately taken to amend them. This is the action taken on the petition of Ministerials Association. In the circumstances grant of an interview was considered unnecessary.

#### PROMOTION OF TREASURY ACCOUNTANTS AS TREASURY OFFICERS

\*11327. Khan Malang Khan: Will the Minister for Finance be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that in some Districts of the Province the Treasury Accountants have been promoted as Treasury Officers;

(b) whether any Treasury Accountant in the former North West Frontier Province has also been promoted as Treasury Officer; if not, reasons therefor?

Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani): (a) Yes.

(b) Not yet, because promotion cases of Treasury Accountants, who are non-gazetted Government servants, as Treasury Officers in Junior Class I are decided in consultation with the West Pakistan Public Service Commission. The Commission has recently approved promotion of 22 Accountants and the Governor has also approved their promotion. 6 out of 22 Accountants belong to the former N.W.F.P. and their appointment will take effect from 1.6.1968.

## GRANT GIVEN TO FLYING CLUBS

\*11353. Haji Sardar Atta Muhammad: Will the Minister for Finance be pleased to state :—

(a) the amount of annual grant given by the West Pakistan Government to each Flying Club and other institutions engaged in the training of pilots alongwith the year since when the said grant has been given ;

(b) the names of towns where the said Clubs or institutions are functioning and the number of persons who have received training there ;

(c) whether any scheme is under the consideration of Government to open a Flying Club or any such institution at Hyderabad for the raining of pilots ; if so, the present stage of that scheme ?

Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani): (a) (i) PESHAWAR FLYING CLUB, PESHAWAR

The Government of West Pakistan has sanctioned an annual subsidy of Rs. 30,000/- to this Flying Club, but the Club has actually earned the following amounts year-wise calculated on the basis of flying hours and were therefore, released :—

Year	Rs.
1957-58	19,808
1958-59	25,056
1959-60	14,320
1960-61	20,000
1961-62	30,000
1962-63	30,000
1963-64	30,000
1964-65	30,000
1965-66	28,500

1966-67	...	27,085
1967-68	...	22,500
(Upto 31.3.68)		

**(ii) RAWALPINDI FLYING CLUB, RAWALPINDI.**

The Government has sanctioned an annual subsidy of Rs. 22,000/- for this Club. The following amounts were earned on the basis of flying hours and have been released to this Club year-wise :—

<u>Year</u>		<u>Rs.</u>
1958-59	...	15,000
1959-60	...	18,700
1960-61	...	15,000
1961-62	...	22,000
1962-63	...	22,000
1963-64	...	22,000
1964-65	..	22,000
1965-66	...	20,900
1966-67	...	22,000
1967-68	...	22,000

**(III) MULTAN FLYING CLUB, MULTAN.**

A subsidy of Rs. 20,000/- has been sanctioned by the Government for this Club. The actual amount released to this Club on the basis of flying hours is given below year-wise :—

<u>Year.</u>		<u>Rs.</u>
1960-61	...	10,000
1961-62	...	20,000
1962-63	...	20,000

1963-64	...	20,000
1964-65	...	20,000
1965-66	...	19,000
1966-67	..	20,000
1967-68	...	20,000

(IV) KARACHI AERO CLUB, KARACHI.

The Government has sanctioned a subsidy of Rs. 50,000/- to this Club. The whole subsidy has been earned by this Club since its start in 1962-63 and has been so released.

(V) QUETTA FLYING CLUB, QUETTA.

A subsidy of Rs. 10,000/- has been sanctioned for this Club. The amount earned by this Club, calculated on the basis of the number of Glider Pilots trained, is given below :—

Year		Rs.
1963-64	...	10,000
1964-65	...	10,000
1965-66	...	9,500
1966-67	...	10,000
1967-68	...	10,000

(VI) LAHORE FLYING CLUB, LAHORE.

The Government has sanctioned a subsidy of Rs. 50,000/- to this Club. Against this figure, the following amounts have been earned year-wise by this Club on the basis of flying hours :—

Year		Rs.
1948-49	..	89,439.00
1949-50	...	51,130.00

1950-51	...	3,000.00
1951-52	...	20,000.00
1952-53	...	17,000.00
1953-54	...	20,000.00
1954-55	...	20,000.00
1955-56	...	20,000.00
1956-57	...	20,000.00
1957-58	...	20,000.00
1958-59	...	40,000.00
1959-60	...	40,000.00
1960-61	...	40,000.00
1961-62	...	38,627.00
1962-63	...	37,088.33
1963-64	...	47,329.99
1964-65	...	40,387.49
1965-66	...	38,599.00
1966-67	...	45,284.17
1967-68	...	33,599.12 (Uptil 31.3.68)

(b) The names of towns and the number of persons trained at each Club are given below :—

#### PERSONS TRAINED

S. No.	Town	Commercial Pilots.	Private Pilots.	Glider Pilots.
1.	Peshawar.	16	16	46
2.	Rawalpindi.	20	55	54
3.	Multan.	25	34	—
4.	Quetta.	—	—	109

- |    |          |     |
|----|----------|-----|
| 5. | Karachi. | 150 |
| 6. | Lahore.  | 435 |

(c) There is no proposal as yet to open a Flying Club at Hyderabad.

#### IMPLEMENTATION OF RURAL WORKS PROGRAMME

\*11405. Chaudhri Saifullah Khan Tarar: Will the Minister for Finance be pleased to state :—

(a) the total amount to be received by the Provincial Government from the Central Government for implementation of the Rural Works Programme during the year 1967-68 ;

(b) the amount actually received by the Provincial Government from the Central Government on this account, alongwith the date of receipt and in case it was received in instalments, the date of the receipt and the amount received each time from 1st July 1967 to 31st March 1968 ;

(c) the amount released to the Basic Democracies Department by the Finance Department out of the amount mentioned in (b) above alongwith the dates of release from 1st July 1967 upto date ;

(d) whether it is a fact that out of the amounts received from the Central Government from 1st January 1968 to 31st March 1968 only Rs. 1 crore has been released and transferred to the Basic Democracies Department by the Finance Department and the remaining amount has been transferred to WAPDA ; if so, the actual amount transferred to WAPDA and the reasons for transferring the money received on account of Rural Works Programme to WAPDA ?

Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani): (a) Rs. Six Crore.

(b) Rs. Three Crore on 12th February, 1968.

(c)	Amount in lacs	Date on which release was authorised
	50	... 27th November 1967.
	100	— 20th February 1968.
	100	... 21st March 1968.
	50	.. 8th April 1968.
	100	.. 15th April 1968.
	50	... 25th April 1968.
<b>Total</b>	<u>450 lac</u>	

(d) It is incorrect that out of the amounts received from the Central Government between 1st January 1968 to 31st March 1968 only Rs. 1 crore has been passed on to the Basic Democracies Department. In view of this fact the question of transfer of Rural Works funds to the WAPDA does not arise.

#### BUDGET ALLOCATIONS FOR ON-GOING AND NEW SCHEMES IN QUETTA AND KALAT DIVISIONS

\*11462. Babu Muhammad Rafiq: Will the Minister for Finance please refer to the answer to starred question No. 4349, given on the floor of the House on 5th July, 1967 and state whether complete information has since been received from various Departments; if so, the same be placed on the Table of the House, and if not, reasons therefor and the action taken or intended to be taken by the Government against the officials responsible for so much delay?

Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani): (a) On the basis of the information available the total budgetary allocation during the years 1965-66 and 1966-67 for ongoing and new schemes in Quetta and Kalat Divisions is as under:—

1965-66 Allocations out of a Gross Pro- gramme of Rs. 140 Crores (Revised).	1966-67 Allocations out of a Gross Pro- gramme of Rs. 190 Crores
--	---

(Figures in lacs of rupees)

**Quetta Division**

Ongoing	175.29	129.64
New	6.10	9.13
Total :—	<u>181.39</u>	<u>138.79</u>

**Kalat Division**

Ongoing	97.51	139.98
New	2.55	1.13
	<u>100.06</u>	<u>139.98</u>
Regional Schemes.	27.72	38.31
Total :—	<u>309.17</u>	<u>317.08</u>

(b) Figures of actual expenditure are available for 1965-66. For the year 1966-67 Revised Estimates have been indicated in the absence of Actuals.

Actual Expenditure for 1965-66	Revised Estimates for 1966-67
-----------------------------------	----------------------------------

**Quetta Division**

Ongoing	125.06	129.97
New	4.13	1.13
Total :—	<u>129.19</u>	<u>131.15</u>



**Kalat Division**

Ongoing.	91.28	116.69
New	3.28	...
	<hr/> 94.56	<hr/> 116.69
Regional Schemes.	24.87	24.43
Total :—	248.62	272.27

(c) The Savings/Excesses are due to various administrative, financial and economic reasons.

---

**TOTAL INCOME UNDER ALL RECEIPT HEADS IN QUETTA AND KALAT DIVISIONS**

\*11463. Babu Muhammad Rafiq : Will the Minister for Finance please refer to answer to starred question No. 4352, given on the floor of the House on 5th July, 1967 and state whether information has since been received by him from various Departments ; if so, the same be placed on the Table of the House ; and if not (i) the names of the Departments who failed to supply the information to the Finance Department and (ii) action taken or intended to be taken by the Government against the officials responsible for so much delay ?

Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : Requisite information in respect of Starred Assembly Question No. 4352 was received from all the departments concerned and is attached herewith.\*

---

**TOTAL INCOME UNDER ALL RECEIPTS HEADS IN QUETTA AND KALAT DIVISIONS**

\*4352. Babu Muhammad Rafiq : Will the Minister of Finance be pleased to state the year-wise and district-wise total income under all receipt heads in Quetta and Kalat Divisions for the period from 1st July, 1963 to 31st October 1966 ?

Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : The requisite information is given here under :—

---

\*Please see Appendix IV at the end.

Divisions	District	1963-64	1964-65	1965-66	July, 1966 to October 1966	Total	
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
Quetta	Quetta	...	32,95,973	38,50,459	44,21,100	19,18,209	1,34,85,741
	Sibi	..	8,55,356	5,97,694	5,37,286	2,22,468	22,12,804
	Loralai	--	11,16,146	6,49,714	7,04,409	61,759	25,32,028
	Zhob	...	2,38,492	2,64,338	2,45,875	38,954	7,87,659
	Chagai	--	83,790	46,464	1,04,912	10,829	2,45,995
	Receipts of Heads of Accounts on division basis, (district-wise not available).		8,42,806	10,30,937	10,33,485	2,32,758	31,46,986
Total Quetta Division		..	64,39,563	64,39,606	70,47,067	24,84,977	2,24,11,213

Kalat	Kalat	..	9,77,480	20,05,185	7,17,466	1,56,902	38,57,033
	Mekran	...	2,40,604	2,63,288	2,71,788	41,980	8,17,660
	Kharan	..	11,497	66,440	1,55,247	19,870	2,53,054
	Kachi	...	93,168	86,710	3,60,611	36,032	5,76,521
	Receipts of Heads of Accounts on division basis (district-wise not available).		3,12,409	2,09,386	2,03,600	65,203	7,87,598
Total Kalat Division ..			16,35,158	26,28,009	17,08,712	3,19,987	62,91,866
Total Quetta and Kalat Divisions			80,74,721	90,67,615	87,55,779	28,04,964	2,87,03,079

PROVIDING SEATS TO M.P.As AND M.N.As AT PUBLIC FUNCTIONS

\*11587. Babu Muhammad Rafiq : Will the Minister for Information be pleased to refer to the assurance given in reply to a supplementary question to Qusetion No. 6393 on the floor of the House on 5th July, 1967 and state :—

(a) whether necessary instructions have been issued to Commissioners for providing seats to the M.P.As and M.P.As at public functions according to the order of precedence ;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, a copy of the instructions may be placed on the Table of the House ;

(c) if the answer to (a) above be in the negative, reasons therefor ?

Minister for Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : (a) Month-wise bill charges of (i) Office Telephone and (ii) Residential Telephone of Mr. Mustafa Khalid, Deputy Director, Bureau of National Reconstruction are as stated in appendices "A" & "B" respectively ; the charges for the office telephone pertain to the period 1-8-1966 to 31-5-1967, exclusive of September, 1966, the bill for which has been misplaced, whilst those of the residential telephone are from November 1966 to 31-5-1967, because no such telephone was provided to him before November, 1966 ;

(b) Yes.

(c) Charges for private trunk calls have been paid.

## APPENDIX "A"

Telephone No. 4128 (Office)

Month	Local Calls	Trunk Calls	Total	Official	Private
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
August, 1966.	317.08	85.70	402.78	356.58	46.20
September, 66.	Bill	misplaced—duplicate is being obtained			
October 66.	300.70	84.00	384.70	355.30	29.40
November 66.	202.24	77.95	208.19	275.99	4.20
December 66.	280.00	33.60	313.60	313.60	Nil.
January, 67.	420.76	27.30	448.06	448.06	Nil.
February 67.	243.10	66.45	309.55	309.55	Nil.
March, 67.	364.96	25.20	390.16	390.16	Nil.
April, 67.	436.06	25.20	461.26	461.26	Nil.
May, 67.	456.94	87.60	548.44	523.24	25.20
		Surcharge			
		3.90			

## APPENDIX "B"

Telephone No. 65506 (Residential)

Month	Local Calls	Trunk Calls	Total	Official	Private
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
November 66.	181.90	74.70	256.60	235.60	21.00
December 66.	377.20	61.42	438.62	395.91	42.71
January, 67.	844.84	133.35	978.19	897.34	80.85
February 67.	1474.84	77.85	1552.64	1514.69	37.95
March 67.	294.40	130.80	425.20	388.50	36.70
April, 67.	1415.08	79.25	1494.33	1460.98	33.35
May, 67.	1314.64	178.70 Surcharge 6.40	1526.74	1416.59	110.15

OFFICE AND RESIDENTIAL TELEPHONES OF MR. MUSTAFA KHALID,  
DEPUTY DIRECTOR B. N. R.

\*11588. Babu Muhammad Rafiq : Will the Minister for Information be pleased to refer to the answer to Question No. 7583 given on the floor of the House on 5th July, 1967 and state whether the requisite information in respect of office and residential telephones of Mr. Mustafa Khalid, Deputy Director B.N.R. has been collected ; if so, the same may be placed on the Table of the House ; and if not, the reasons for delay and action, if any, taken by the Government in this behalf ?

Minister for Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : Yes the Question No. 7583 and its reply is given below :—

“7583. Chaudhri Muhammad Sarwar Khan :— Will the Minister of Information be pleased to state :—

(a) bill charges of (i) office telephone and (ii) official residential telephone of Mr. Mustafa Khalid; Deputy Director, BNR, West Pakistan from 1st August, 1966 to 31st May, 1967 month wise, showing the amounts for official and private calls from each telephone ;

(b) whether the said officer has maintained trunk call registers for the said telephones ; if not, reasons therefor ;

(c) In case trunk call registers have been maintained and any private calls were made from the said telephone during the said period, whether the said officer paid the charges for the said calls”.

REPLY TO STARRED ASSEMBLY QUESTION NO. 7583.

(a) Monthwise bill charges of (i) Office Telephone and (ii) Residential Telephone of Mr. Mustafa Khalid, Deputy Director, Bureau of National Reconstruction are as stated in appendices “A” & “B” respectively ; the charges for the office telephone pertain to the period 1-8-1966 to 31-5-1967, exclusive of September, 1966, the bill for which has been misplaced, whilst those of the residential telephone are from November 1966 to 31-5-1967, because no such telephone was provided to him before November, 1966 ;

(b) Yes.

(c) Charges for private trunk calls have been paid.

## APPENDIX "A"

Telephone No. 4128 (Office)

Month	Local Calls	Trunk Calls	Total	Official	Private
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
August, 1966.	317.08	85.70	402.78	356.58	46.20
September, 66.	Bill	misplaced—duplicate is being obtained			
October 66.	300.70	84.00	384.70	355.30	29.40
November, 66.	202.24	77.95	280.19	275.99	4.20
December, 66.	280.00	33.60	313.60	313.60	Nil.
January, 67.	420.76	27.30	448.06	448.06	Nil.
February, 67.	243.10	66.45	309.55	309.55	Nil.
March, 67.	364.96	25.20	390.16	390.16	Nil.
April, 67.	436.06	25.20	461.26	461.26	Nil.
May, 67.	456.94	87.60	548.44	523.24	25.20
		Surcharge			
		3.90			



3188

APPENDIX "B"  
Telephone No. 65506 (Residential)

Month	Local Calls	Trunk Calls	Total	Official	Private
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
November, 66.	181.90	74.70	256.60	235.60	21.00
December, 66.	377.20	61.42	438.62	395.91	42.71
January, 67.	844.84	133.35	978.19	897.34	80.85
February, 67.	1474.10	77.85	1552.64	1514.69	37.95
March, 67.	294.40	130.80	425.20	388.50	36.70
April, 67.	1415.08	79.25	1494.33	1460.98	33.35
May, 67.	1341.64	178.70 Surcharge 6.40	1526.74	1416.59	110.15

## FOREIGN EXCHANGE SPENT ON IMPORT OF CODEINE AND MORPHINE

\*11590. Babu Muhammad Rafiq : Will the Minister for Excise and Taxation be pleased to state the amount of Foreign Exchange spent by the Provincial Government on the import of Codeine and Morphine during the current fiscal year upto 31st March, 1968 ?

Minister for Excise and Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : Authorizations for Foreign Exchange are issued by concerned Department of Government of Pakistan. Provincial Government is not therefore in a position to supply this information.

---

INFORMATION DEPARTMENT OFFICIALS ON DEPUTATION WITH OTHER DEPARTMENTS

\*11620. Malik Miraj Khalid : Will the Minister for Information be pleased to state :—

(a) the total number and names of non-gazetted officials of the Information Department who are presently on deputation with other Departments alongwith (i) the names of the Departments in which they are serving (ii) the date on which each of them was sent on deputation, (iii) the period of deputation in each case and (iv) the deputation allowance allowed to each of them by the borrowing Departments ;

(b) the number of deputationists, out of those mentioned in (a) above, whose period of deputation has expired alongwith the reasons for allowing them to remain on deputation till now and the time by which they will be recalled from deputation ;

(c) in case the deputationists mentioned in (b) above are not to be recalled, reasons therefor ?

Minister for Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : (a) The requisite information is given below :—

Serial No.	Total number and names of non-gazetted officials who are presently on deputation with other Departments	The names of the Department in which they are serving	The date on which each of them was sent on Deputation	The period of deputation in each case	The deputation allowance to each of them by the borrowing Department
1	2	3	4	5	6

## THREE

- 1 Mr. Amanullah, Assistant in the office of the Director of Information, Peshawar. Education Department. 20-9-1964 Not fixed Nil.
- 2 Mr. Muhammad Anwar, Stenotypist in the office of the Director of Information, Peshawar. Regional Toarist Office, Government of Pakistan, Peshawar. 1-3-1961 Not fixed Nil.
- 3 Mr. Muhammad Rafiq, Steno, Protocol Cell, Lahore. Secretary to the Governor of West Pakistan. 1-4-1963 Not fixed 20%

(b) and (c) No deputation period was fixed and as such the question recalling the officials concerned does not arise.

**BUILDING OF A CINEMA HOUSE ON PLOT NO. I—K/2 (COMMERCIAL) IN  
NAZIMABAD NO. 1, KARACHI**

\*11659. Mr. Mahmood Azam Farooqi : Will the Minister for Information be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that in accordance with the rules for the grant of licence for the construction of a cinema house, permission cannot be granted to build a cinema house within a radius of 200 yards of mosques/schools, etc ;

(b) whether it is a fact that permission was granted to build a cinema house on plot No. I—K/2 (Commercial) in Nazimabad No. 1, Karachi and construction of the said cinema house has already commenced ;

(c) whether it is a fact that the above said cinema house is situated in the midst of thickly populated residential area and within 200 yards from Qadusia Masjid and Jamia Masjid ;

(d) if the answer to (a) to (c) above be in the affirmative, the reasons for the violation of Rules and action intended to be taken by the Government on this behalf ;

(e) whether Government intend to cancel the permission for the construction of the said cinema house and stop its construction immediately ?

Minister for Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : (a) No. But this consideration is borne in mind while examining applications.

(b) Yes.

(c) It is near the residential area but more than 200 yards from the Masjid Qadusia and Jamia Masjid.

(d) Question does not arise.

(e) No.

### BUDGET ESTIMATES FOR 1967-68 FOR PROVINCIAL SCHEMES

\*11688. Rais Haji Darya Khan Jalbani: Will the Minister for Finance be pleased to state :—

(a) the criteria adopted for region-wise and department-wise allocation of the provision of Rs. 91.19 crore provided in the Budget Estimates for 1967-68 for Provincial Schemes having province wide impact ;

(b) the region-wise and department-wise distribution of the provision mentioned in (a) above ;

(c) the amount surrendered by each region, alongwith reasons therefor ?

Minister for Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : The information is being collected from the Departments concerned.

۱۱۷۵۹\* - مسٹر احمد میاں سومرو - کیا وزیر آبکاری و محصولات

از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ عبدالمجید ناسی ایک شخص

کو سابق پنجاب کے علاقہ سے تبدیل کر کے ڈائریکٹر ایکسائز

اینڈ ٹیکسیشن خیرپور کے دفتر میں بطور آفس سپرنٹنڈنٹ

متعین کر دیا گیا ہے -

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ویسٹ پاکستان ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن

ڈیپارٹمنٹ منسٹریل سروس (ڈویژنل) رولز ۱۹۹۳ء کے مطابق مذکور اساسی اس ڈویژن کی سروس کے ارکان میں سے کسی ایک کو ترقی دے کر ہر کی جالی چاہئے جہاں یہ اساسی خالی ہو۔

(ج) اگر جزو (ب) بالا کا جواب اثبات میں ہے تو مذکورہ عبدالمجید کو ان احکام کی خلاف ورزی میں کیوں مقرر کیا گیا اور حکومت اس سلسلہ میں کیا کارروائی کرنے کا ارادہ رکھتی ہے؟

وزیر آبکاری و محصولات (مسٹر احمد سعید کرمائی)۔ (الف) جی ہاں۔

(ب) جی ہاں۔

(ج) مسٹر عبدالمجید چودھری عرصہ سے پنجاب کے علاقہ میں بطور سپرنٹنڈنٹ کام کرتے رہے ہیں۔ ان کے تقرر کے خلاف ان کے ایک رفیق کار نے سپریم کورٹ میں رٹ دائر کی جس کے ضمن میں سپریم کورٹ کی طرف ہدایت ہوئی۔ کہ عبدالمجید کے حقوق کے احترام کا بھی ہندوبست کیا جائے۔ چنانچہ خیر پور ڈویژن میں آفس سپرنٹنڈنٹ کی نئی اساسی پیدا ہونے پر ان کے کورٹ کے فیصلہ اور محکمہ سروسز اینڈ جنرل ایڈمنسٹریشن کی ہدایت کی تعمیل کے طور پر وہاں سپرنٹنڈنٹ مقرر کیا گیا۔ ان کے تقرر سے خیر پور ڈویژن کے کسی ملازم کی حق تلفی نہیں ہوئی۔ اور ان کا تقرر قواعد کے متافی نہیں ہے۔ کیونکہ سروس رولز اس بات کی اجازت دیتے ہیں کہ اگر کسی رول کا

اطلاق کسی فرد کے لئے سختی کا موجب ہو۔ تو اس کو رول کے اطلاق سے مستثنیٰ کیا جا سکتا ہے۔

\*11816۔ رانا پھول محمد خان۔ کیا وزیر آبکاری و محصولات ازراہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ۱۹۶۳ء تا ۱۹۶۷ء کے عرصہ میں کراچی کے سینماؤں سے تفریحی ٹیکس کی کتنی رقم وصول ہوئی؟  
وزیر آبکاری و محصولات (مسٹر احمد سعید کرمانی)۔ مبلغ ۳,۵۹,۳۸,۷۳۵/- روپے۔

#### DISTRIBUTION OF DIFFERENT FILMS AND DOCUMENTARIES

\*11816. Rana Phool Muhammad Khan : Will the Minister for Information be pleased to state the number of different films and documentaries distributed by the Information Department for the benefit of the general public and promoting consciousness amongst them during 1966-67 along with the expenditure incurred thereon during the said period and the precise ends achieved therefrom ?

Minister for Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : (a) Sixty seven news-reels and films produced by the Department of Films, Government of Pakistan, and one documentary entitled 'The New Governor' produced by West Pakistan Information Department, were distributed during 1966-67. The cost of distribution of news-reels and documentaries is nominal since it includes only the expenditure on railway or air-freight charges and cost of distribution through peons or departmental vehicles in urgent cases.

(b) In West Pakistan, where the literacy percentage is very low, particularly in the Rural areas, it is felt that audio-visual media, especially films, should reach a large number of people, through cinema houses and official mobile cinema units which tour the villages, where usually there

are no cinema houses. News-reels and documentary films facilitate the familiarisation of the public with the development activities of the Government and help achieve the desired publicity targets effectively.

## ADJOURNMENT MOTIONS

ATTEMPT ON THE LIFE OF MALIK GHULAM JILANI, PRESIDENT  
W.P. AWAMI MUSLIM LEAGUE.

Mr. Speaker : We will now take up the adjournment motions.

Motion No : 129 by Malik Muhammad Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a matter of recent occurrence and urgent public importance, namely some unknown person tried to attempt on the life of Malik Ghulam Jilani, President West Pakistan Awami Muslim League at Karachi in a Hotel in the midnight. He has gone to appear in the High Court Karachi in case of Mr. Shahenshah who has been detained under Defence of Pakistan Rules. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

Mr. Speaker : No failure on the part of the Provincial Government has been mentioned in the motion itself. The motion is vague. It is ruled out of order.

Malik Muhammad Akhtar : In the statement I have given... ..

Mr. Speaker : Next 130. Haji Atta Muhammad. (Not present)

Next No : 131 Malik Muhammad Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Before I move my motion I would like to draw your attention to the fact that in the past you were pleased enough to observe that instead of using harsh words in the body of the adjournment motion we could, in order to convince you, mention the negligence of the Department in the statement. I have been following that policy. If you don't agree with that I will give it up.



ESCAPE OF THE NOTORIOUS DACOIT, MOBEEN DAERY FROM POLICE  
CUSTODY AT BOBAK RLY. STATION

Mr. Speaker : Next motion. 131.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the notorious dacoit, Mobeen Daery has escaped from the police custody at Bobak Railway Station. The negligence of the police escort has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

Minister for Home (Kazi Fazlullah Obaidullah) : I oppose the motion Sir. It is a fact that this fellow has escaped from police custody while travelling in the train. There were three Police people who were escorting him and obviously some negligence on the part of the policemen is involved. I am looking into the matter and I am directing action against them. A report has been made and is being investigated. We are trying to trace Mobeen Daery who has escaped from police custody. I agree that the three police constables who were escorting him are obviously guilty of negligence and I am directing action against them.

Mr. Speaker : What action has been taken against them ?

Minister for Home : No action has been taken so far but I am directing that they be immediately suspended and I have a shrewd suspicion that either they were culpable or they were negligent.

Mr. Speaker : This news appeared on the 3rd of May and today is the 15th and no action has been taken so far.

Minister for Home : I have not been able to ascertain what action has been taken against them.

Mr. Speaker : We can postpone this adjournment motion and the Minister can ascertain facts.

Minister of Law : No : 160 is also connected with it. It is on the same subject.

**Mr. Hamza :** On a point of order Sir.

**Mr. Speaker :** Just a minute. We will take up adjournment motions No : 131 and 160 on what date? .....Monday?

**Minister for Home :** Very well, Sir.

**Mr. Speaker :** No : 132.

مسٹر حمزہ - ہوائٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس قسم کی واضح مجرمانہ غفلت کے لئے تحریک التوا پیش کرنے کی جرات ہو سکتی ہے کیونکہ اس معاملہ کے متعلق چودہ پندرہ روز تک کوئی کارروائی نہیں کی گئی - کیا وزیر داخلہ اپنے محکمہ کی اس کارکردگی پر مطمئن ہیں ؟

**Mr. Speaker :** This is not a point of order.

#### GASTRO-ENTERITIS IN PESHAWAR

**Mr. Speaker :** Yes, Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance namely, as reported in daily Mashriq dated 2nd May, 1968, Peshawar is in the grip of Gastro-enteritis (as a result of which) 19 persons have died and 146 persons have been admitted in Lady Reading Hospital. The negligence of the Health Directorate to use preventive measures has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

وزیر صحت (ایکم زامدہ خلیق الزمان) - Opposed جناب والا - میں اس تحریک التوا کی مخالفت کرتی ہوں - الہوں نے اپنی تحریک التوا میں کہا ہے کہ اس مرض نے پشاور میں وبائی صورت اختیار کی ہے یہ بالکل غلط ہے - یہ ضرور ہے کہ ۱۴۶ مریض جو ہسپتال میں داخل ہوئے

ہیں ان میں کچھ کی موت بھی ہوئی ہے لیکن یہ بیماری پشاور میں وبائی صورت میں ہرگز موجود نہیں ہے وبائی صورت جو ہیضہ کی شکایت تھی وہ صرف ملتان میں پھیلی ہوئی تھی۔ ہم نے پرائیویٹ ڈاکٹروں کو نوٹس بھیجا ہے کہ آپ کے پاس اس قسم کے جو مریض آئیں۔ یعنی جو معدے کی بیماری یا اس قسم کے معاملے میں جن کا وہ خود علاج کر دیتے تھے ان کو فوراً ہسپتال میں بھیج دیا جائے اسلئے اس روز اور اس کے بعد سے ہسپتال میں برابر زیادہ تعداد میں مریض داخل ہوئے۔ وہ مختلف بیماروں کے مریض تھے۔ وہاں وبائی صورت کسی قسم کی نہ پھیلی۔ ملتان میں وبائی صورت بے شک تھی۔

مسٹر سپیکر۔ بیگم صاحبہ اس وقت کیا پوزیشن ہے۔

وزیر صحت۔ جناب والا۔ پشاور میں نہ پہلے وبا پھیلی تھی اور نہ اس وقت ہے۔ ہسپتال میں تمام مختلف امراض کے مریض ہوتے ہیں۔ ان میں اچھے بھی ہوتے ہیں اور بعض خراب بھی ہوتے ہیں۔ موت یا زہر تو کسی کا زور نہیں نہ اس میں میرا اختیار ہے ممکن ہے ملک اختر صاحب کا اختیار ہو۔

**Malik Muhammad Akhtar :** According to my information 19 persons have died and 146 persons were admitted in the Lady Reading Hospital. That is a definite information Sir, and I don't think the Minister has denied the admission as well as the deaths. So Sir, it is quite a serious matter and since facts have not been denied, I consider the motion should be allowed.

**Mr. Speaker :** The facts have been denied by the Minister of Health. The motion is ruled out of order.

ENHANCEMENT IN THE OCTROI SCHEDULE OF KARACHI MUNICIPAL  
CORPORATION

Mr. Speaker : Next motion.

Malik Muhammad Akhtar : Sir I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the octroi schedule of Karachi Municipal Corporation has been revised and enhanced to a very great extent. The Chamber of Trade and Commerce, Karachi, and various other associations have strongly protested against the increase of octroi. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

Minister of Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : I oppose it. Sir, about this adjournment motion my friend is late only by thirteen or fourteen months, and for that purpose I shall have to, with your permission, read a statement, which will give the actual position, and the action the Corporation has taken.

Mr. Speaker : When was this tax revised and enhanced?

Minister of Basic Democracies : Sir, the KMC switched over from terminal tax to octroi from April 1967, and the schedule being followed during the time terminal tax was in vogue was adopted for the purpose of octroi. If you permit me Sir, I will read the information :

It was, however, felt that the rates of certain items in the schedule were on the higher side in comparison with the cost of the goods, while in some cases the rates were on the lower side. The classification of certain goods was confusing and to get re-classification, the KMC moved the Controlling Authority to revise the schedule and to rationalise it. When the proposed schedule was prepared, objections were invited under the West Pakistan Municipal Committee Imposition of Taxes Rules 1960 through the Press. All the objections received were disposed after hearing the objectors, by a Sub-Committee appointed by the Corporation. The Sub-Committee prepared

its report, keeping in view the points raised by the objectors at the time of hearing. They fixed the rate of octroi in such a way that it should not increase more than two percent of the cost of the goods. The KMC in a special meeting discussed the revised schedule at length & approved it with certain modifications. The revised schedule has also been forwarded recently to Government for approval. Rule 6 of the West Pakistan Municipal Committee Imposition of Taxes Rules was published inviting objections to the revised schedule, and was sent to the Commissioner Karachi. The Commissioner, Karachi, considered all the objections received and forwarded his comments to the Government of West Pakistan recently. It is, however, stated that the Karachi Chamber of Commerce did not turn up before the Sub-Committee appointed by the Corporation in spite of the fact a special request was made to them in addition to the published notice. They also failed to avail the opportunity of filing the objection to the Commissioner, Karachi in reply to rule 6 of the Imposition of Taxes Rules. The allegation that the schedule has been revised exorbitantly is incorrect.

Sir, with this background and with this factual position, I will submit that the question is not of recent occurrence, and secondly, Government is taking all necessary precautions to rationalise the rates ..

**Mr. Speaker :** Has K.M.C. decided to enhance this schedule ?

**Minister of Basic Democracies :** The position, as I have stated, is firstly, there was a terminal tax. In April 1967 the KMC switched over from terminal tax to octroi tax, and the schedule being followed at the time of terminal tax was adopted as such, but then on scrutiny it was found necessary to rationalise it. The rate in certain cases was high while in other cases it was low. So for that reason, new rates were proposed. Against those objections were heard.

**Mr. Speaker :** Have those objections been finally decided, and has it been approved by the Controlling Authority ?

**Minister of Basic Democracies :** As I have stated, objections were invited, were received and the objectors were heard by the Sub-Committee of the Corporation, and then, according to rules, the schedule was discussed and approved by the Corporation. It has been forwarded by the Commissioner to the Government. Final decision has to be taken.

**Mr. Speaker :** That means final decision has not so far been taken.

**Minister of Basic Democracies :** My submission is that he wants to raise this adjournment motion against the original octroi tax. Let me kindly read his adjournment motion.

**Mr. Speaker :** Has KMC revised the rates ?

**Minister for Basic Democracies :** That is wrong. The factual position is firstly, the terminal tax was being charged in Karachi and the Karachi Municipal Corporation switched over from terminal tax to octroi tax. It was not revised. It was switching over from terminal tax to octroi tax. Now the octroi tax is being revised.

**Mr. Speaker :** Has the octroi tax been revised ?

**Minister of Basic Democracies :** Not so far revised. So this adjournment motion should be ruled out of order.

**Mr. Speaker :** Isn't the Member's adjournment motion premature ?

**Malik Muhammad Akhtar :** No Sir. The action has been taken by the Controlling Authority as well as the Corporation.

**Mr. Speaker :** That is still under the consideration of the Government.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, it is against a certain action which has already been taken by the competent authority, which is the Controlling Authority.

**Mr. Speaker :** The mover has not proved that the tax has so far been revised or enhanced. The matter is still under the consideration of the Government. The motion is, therefore, ruled out of order.

**LOOTING OF THREE PERSONS BY ARMED DACOITS NEAR VILLAGE  
LIDHAR IN LAHORE DISTT.**

**Mr. Speaker :** Next motion of Haji Atta Muhammad.

حاجی سردار عطا محمد - جناب سپیکر - میں یہ تحریک پیش کرنے کی اجازت چاہتا ہوں - کہ اعمیت عامہ رکھنے والے ایک اہم اور فوری معاملہ کو زیر بحث لانے کے لئے اسمبلی کی کارروائی ملتوی کی جائے - مسئلہ یہ ہے کہ کل لاہور کے نواحی گاؤں لدھر کے قریب ریوالور اور لائھیوں سے مسلح چار رهنلوں نے چھاؤنی کے تین افراد کو لوٹ لیا اور انہیں جان سے مارنے کی دھمکی دی - جس کی وجہ سے عوام میں بہت پریشانی اور ہراس پایا جا رہا ہے اور عوام کو حکومت کے ان دعوؤں سے مایوسی ہوئی ہے جب کہ یہ کہا جا رہا ہے کہ اب غنڈہ گردی ختم ہو گئی ہے -

وزیر داخلہ (قاضی فضل اللہ عبید اللہ) - جناب سپیکر - میں اس کی مخالفت کرتا ہوں - درحقیقت یہ واقعہ تیس اپریل ۱۹۶۸ء کو بوقت ساڑھے دس بجے رات رونما ہوا جس کے متعلق ابتدائی رپورٹ درج کر دی گئی ہے اور اس کے متعلق تفتیش ہو رہی ہے اور اس سلسلے میں تین آدمی بھی گرفتار ہو چکے ہیں جن کے نام منشاء ساور اور شیا ہیں - مزید ایک آدمی کو گرفتار کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے - فی الحال یہ معاملہ subjudice ہے -

مسٹر سپیکر - فاضل وزیر داخلہ کے بیان کے مطابق چونکہ یہ معاملہ subjudice ہے اس لئے اس تحریک التوا کو خلاف ضابطہ قرار دیا جاتا ہے -

**ILLEGAL DISCHARGE OF 300 WORKERS BY THE GENERAL TYRE AND  
RUBBER CO , LANDHI.**

**Mr. Speaker :** Next adjournment motion from Khawaja Muhammad Safdar.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the failure of the Provincial Government to prevent the illegal discharge of 300 workers without notice by the General Tyre and Rubber Company, Landhi as disclosed telegraphically by Mr. Qudratullah, Joint Secretary, Labour Union, Korangi. This failure on the part of the Government has caused widespread resentment amongst the public.

**Minister for Labour (Malik Allah Yar Khan) :** Sir I oppose this motion on the ground that the facts stated by the Member are not correct. First of all, Sir, the number of workers retrenched by the said management is 250 and not 300, as stated by the Member. Briefly, Sir, the facts are that the General Tyre and Rubber Company, Landhi, have retrenched their workers numbering 250 on account of the fact that they had closed their factory because the raw material was not available. The retrenchment was quite legal. Secondly, Sir, the fact stated by the Member that they have been discharged without giving them a proper notice is also incorrect. They have, Sir, been given one month's wages in lieu of notice. Besides they have been given all other benefits, which accrue to them under the latest law, which we enforced last month. The benefits of gratuity have also been paid, the other benefits which accrue to them because of the unavailed annual earned leave have also been provided to them. To say that the Government has not taken proper measures to do justice and to assist the workers to get their legal rights is also incorrect. I, therefore, request that the motion may be ruled out of order.

خواجہ محمد صفدر - میرے پاس تو صرف یہ تار ہے - جس کی بنا پر

میں نے یہ تحریک التوا پیش کی تھی میں اسے پڑھے دیتا ہوں :-



"General Tyre and Rubber Company -

Discharged three hundred workers without notice suddenly from first May (.) excuse (.)

Government of Pakistan not allowing import raw material (.) dying with hunger."

اس میں وزیر محنت نے یہ کہا ہے کہ یہ مزدور تین سو نہیں بلکہ اڑھائی سو تھے۔ شاید ان کے خیال میں دو سو بے کار ہو جائیں گے۔ دوسری بات انہوں نے ارشاد فرمائی ہے۔ کہ ان کے پاس خام مال نہیں ہے اس میں یہ ذکر نہیں ہے لیکن میں یہ کہتا ہوں اگر انکے پاس خام مال نہیں ہے۔ تو آپ کا انٹسٹریز ڈیپارٹمنٹ کیا کر رہا ہے۔ وہ ان کو ریڑ منگوا کر دے۔

Mr. Speaker : But this is the information of the Minister for Labour that they have been given their legal rights.

Khawaja Muhammad Safdar : Certainly you are well within your rights to rule it out if the Minister denies the facts. Of course, there is no way out.

Minister for Labour : The learned Member has stated that they have been illegally discharged from service whereas I deny this statement. They have not been retrenched and this was done within the framework of the labour laws.

Mr. Speaker : It has been stated by the Minister for Labour that the employees have been discharged after giving due notice and that they have got one month's pay in lieu of notice. Moreover, the facts have also been denied that three hundred workers have been discharged. As such, the motion is ruled out of order.

#### CASES OF CHOLERA AT TAXILA

Mr. Speaker : Next motion.

Malik Muhammad Akhtar : I ask for leave to make a motion for

the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, many cases of cholera have been reported at Taxila. 18 persons have been admitted in the Lady Reading Hospital out of which one has died. The failure of the Health Authorities to take preventive measures in time has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

وزیر صحت (ایکم زاعده خلیق الزمان) - جناب والا - ملک اختر صاحب نے فرمایا ہے کہ ٹیکسلا میں ہیضہ کا مرض پھیلا ہوا ہے اور ۱۸ مریض Lady Reading Hospital میں داخل ہوئے جن میں سے ایک فوت ہو گیا ہے۔ میں اس کی ہر زور تردید کرتی ہوں۔ ٹیکسلا کی یونین کونسل سے ہیضہ کے کسی مریض کی اطلاع ابھی تک ہمیں نہیں ملی۔ اس نام کا کوئی ہسپتال ٹیکسلا میں موجود نہیں ہے بلکہ اس نام کا ایک ہسپتال پشاور میں ضرور ہے۔ ٹیکسلا کے مریض ۱۰۰ میل دور پشاور میں کیسے آئیں گے۔ اگر اس قسم کا کوئی واقعہ ہوتا بھی تو پھر وہ راولپنڈی کے ہسپتال میں جاتے یہ نسبت اس کے کہ وہ سو میل جاتے سولہ میل جا کر داخل ہو جاتے۔ کیونکہ تقریباً سب لوگ عقلمند ہی ہوتے ہیں۔ (قبضہ)

Malik Muhammad Akhtar : Point of order, Sir. It appears that in the motion it has been erroneously typed as Lady Reading Hospital. In fact it is Aiding Hospital. The document is with me and the original statement can be seen. There is a Hospital in Taxila according to this report by the name of Aiding Hospital.

ٹیکسلا میں ہیضے کے کئی واقعات ہوئے ہیں ۱۸ اور ۲۹ اپریل کو جو اس مرض میں مبتلا ہوئے انہیں ہسپتال میں داخل کیا گیا۔ ایک شخص ہیضہ سے فوت بھی ہوا۔ میڈیکل سپرنٹنڈنٹ لیڈی Aiding ہسپتال نے اس قسم کے سولہ کیسز اور ۱۹ اموات کی اطلاع دی ہے۔ یہ کہنا کہ وہاں ہر کوئی ایسا کہیں نہیں ہوا صحیح نہیں ہے۔

I don't think it is correct. Cases of cholera have occurred there and if the name of the hospital has been misreported in the Press, the Minister can just correct it but she cannot deny that there have not been cases of cholera in the said hospital at Taxila.

Mr. Speaker: As the facts have been denied by the Minister for Health, the motion is ruled out of order.

میجر محمد اسلم جان - جناب والا - ٹیکسلا چونکہ میرے حلقہ نیابت میں ہے اگر آپ مجھے ایک منٹ کی اجازت دیں تو میں بیان کروں گا کہ وہاں پر گورنمنٹ کا کوئی ہسپتال نہیں ہے - جیسا کہ بیگم صاحبہ نے فرمایا - - - -

مسٹر سپیکر - تحریک التوا کو میں خلاف ضابطہ قرار دے چکا ہوں - لیکن آپ فاضل وزیر صحت کے نوٹس میں لانے کے لئے فرمائیے -

میجر محمد اسلم جان - وہاں پر جناب صرف کرسچین ہسپتال ہے - مشنری ہسپتال ہے کوئی گورنمنٹ ہسپتال نہیں ہے - میں گذشتہ تین برس سے اس معزز ایوان میں سو بار کہہ چکا ہوں کہ وہاں پر کوئی ہسپتال ہونا چاہئے - جیسا کہ بیگم صاحبہ نے فرمایا راولپنڈی ۱۶ میل ہے - یہ نادرست ہے - بلکہ وہاں سے ۲۸ میل دور ہے اور یہ بھی درست ہے کہ وہاں بیضہ کے cases ہوئے ہیں چونکہ گورنمنٹ کا کوئی ہسپتال نہیں ہے - وہاں صرف ایک کرسچین ہسپتال ہے اور وہاں پر لوگ کٹے اور مر گئے اور وہاں پر گورنمنٹ کی کوئی ڈسپنسری نہیں ہے - اور وہاں کے عوام کو بے یارو مدد گر چھوڑا ہوا ہے اور ان کی کوئی شنوائی نہیں ہے راولپنڈی میں جو ہسپتال ہے ۶ لاکھ کی آبادی کے بچھے ایک سو پچیس - میں آپ سے پوچھتا ہوں جب آپ کے پاس طبی سہولتیں نہیں ہیں تو آپ غلط بیان کیوں دیتی ہیں -

Mr. Speaker: Next motion now.

## GASTRO-ENTERITIS IN KARACHI

**Malik Muhammad Akhtar :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, Karachi City is in the grip of Gastro Enteritis. 180 patients have been admitted in the various hospitals. The failure of the Health Directorate to take preventive measures against epidemic has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**وزیر صحت (ایکم زائدہ خلیف الزمان) :** جہاں تک ہماری اطلاعات ہیں کراچی میں کوئی ہیضہ کی واردات نہیں ہوئی۔ وہاں پر آنتوں کی بیماری ضرور ہے۔ گرمی کی وجہ سے یہ بیماری ہو جاتی ہے۔ جو علاقے کندے ہوتے ہیں۔ وہاں سے ایک آدمہ کیس آتا ہے۔ وہ ہسپتال میں داخل ہوتے ہیں۔ ان کا ہم لوگ اچھی طرح سے علاج معالجہ کرتے ہیں۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ گھروں میں صفائی وغیرہ ہونی چاہئے سڑکوں۔ کلیوں۔ محلوں میں بھی اچھی طرح سے صفائی ہونی چاہئے تاکہ یہ بیماری پھیلنے نہ پائے۔ اور ہم ہر علاقے میں صفائی کے لئے حکم دے رہے ہیں۔ انشاء اللہ ہم اسے جلد از جلد دور کرنے کی کوشش کریں گے مگر یہ کہنا کہ بیماری نے وبا کی صورت اختیار کر لی ہے صحیح نہیں ہے۔ میں اس کی ہر روز تردید کرتی ہوں۔

**مسٹر سپیکر :** ایکم صاحبہ آپ کا ہیلٹھ ڈیپارٹمنٹ اس سلسلے میں کیا اقدامات کر رہا ہے ؟

**وزیر صحت :** ہمارا ہیلٹھ ڈیپارٹمنٹ ایسی بیماریوں کی روک تھام کے لئے مناسب اقدامات کر رہا ہے۔ لیکن جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے۔ کہ یہ آنتوں کی بیماری ہوتی ہے۔ جو گرمی کے موسم میں ہو جاتی ہے۔ اس لئے وہاں جو کندے علاقے ہیں۔ اور جو اس قسم کی صفائی سنبھالتی نہیں رکھتے وہاں یہ بیماری پھیلتی ہے۔ اور ہم کوشش کر رہے ہیں کہ لوگ

گندے پھل اور اس قسم کی سڑی ترکاریاں نہ کھائیں اور ہم اس کے بعد برابر یہ کوشش کر رہے ہیں اور جو لوگ آنتوں کی بیماری میں مبتلا ہیں۔ ان کا برابر علاج کیا جا رہا ہے اور انہیں طبی سہولتیں مہیا کی جا رہی ہیں۔ اور کھانے وغیرہ میں احتیاط برتی جا رہی ہے عموماً اس بیماری میں زیادہ تر بچے مبتلا ہوتے ہیں۔ جس کی وجہ سے یہ بیماری آہستہ آہستہ سارے محلے میں پھیل جاتی ہے۔

**Malik Muhammad Akhtar :** The learned Minister has tried to divert the negligence of the Health Directorate on the public at large. I have never mentioned that there is cholera in Karachi. I have only mentioned.

پچھلے ۲۴ گھنٹوں میں آنتوں کی بیماری کے ۱۸۰ مریض ہسپتال میں لائے گئے۔ یہی مرض پیڑھے کی شکل اختیار کر سکتا ہے۔ کراچی میں آنتوں کی بیماری وبائی شکل اختیار کرتی جا رہی ہے۔ گذشتہ رات تین گھنٹے کے دوران ۱۰۰ ہسپتال کے شعبہ حادثات میں gastro کے ۳۵ مریض لائے گئے۔ جن میں ۱۵ بچے شامل تھے اور جناح ہسپتال کے شعبہ حادثات میں گذشتہ ۲۴ گھنٹے کے دوران ۵۰ مریض لائے گئے۔

جناب والا۔ اس کے علاوہ یہ کہا گیا ہے کہ جن علاقوں سے مریض لائے گئے ان میں لیاری۔ ناظم آباد۔ لیاقت آباد اور گولی مار کے علاقے بھی شامل ہیں۔

مسٹر سپیکر۔ آپ یہ بتائیں کہ محکمہ صحت کی غفلت کیا ہے۔

ملک محمد اختر۔ جناب سپیکر۔ وہ یہ ہے کہ انہوں نے کراچی میں کوئی preventive measures نہیں لئے۔ ان کا طریق کار یہ ہے کہ جب وقت مرض شدت کی صورت اختیار کر جاتی ہے اور اخبارات میں یہ چیز آتی ہے تو پھر وہ preventive measures لیتے ہیں۔

They have failed to take any preventive measures. It is the negligence of the Health Department and the Minister could not come forward with any action taken by the Department. The facts therefore, do not stand denied.

وزیر صحت (یگم زاہدہ خلیق الزمان) - جناب والا - ہیضے کے ٹیکے تو ہوتے ہیں لیکن آنتوں کی بیماری کے ٹیکے ابھی تک ایجاد نہیں ہوئے۔ دراصل یہ آنتوں کی مرض ہے احتیاطی کرنے اور خراب چیزیں کھانے سے پیدا ہوئی ہے۔ پھر بھی جو مریض ہسپتالوں میں داخل ہوتے ہیں ان کا اچھی طرح سے علاج کیا جاتا ہے۔ ۲۹ اپریل کو جو ۱۴ مریض داخل ہوئے ان کا باقاعدہ علاج کیا گیا۔ اتنے بڑے شہر میں اتنے مریض تو بالعموم ہوتے ہیں۔ یہ کوئی تشویش ناک بات نہیں۔ میں دوبارہ عرض کرتی ہوں کہ وہ ہیضہ نہیں تھا اور نہ ہی وبائی صورت میں وہ بیماری تھی۔ تھوڑی بہت بیماری تو ہوتی ہے اور وہ کھروں کو گندہ رکھنے سے ہوئی ہے۔ صفائی نہ ہو یا بچوں کو صفائی کے ساتھ دودھ نہ دیا جائے تو اس سے آنتوں کی بیماری ہو جاتی ہے اور آپ نے جو یہ کہا ہے کہ وہ ہیضہ تھا ہم اس کی تردید کرتے ہیں۔

Mr. Speaker : No failure of the Health Department has been made out, the motion is ruled out of order.

#### DEATH OF THIRTY PERSONS ON ACCOUNT OF SMALL POX IN LIARI QUARTERS, KARACHI.

Mr. Speaker : Next motion No. 138.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and of urgent public importance, namely, 30 persons died of small pox in Liari quarters, Karachi. Karachi Municipal

Corporation has failed to take preventive measures resulting in a large number of deaths. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

Minister for Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Opposed.

خواجہ محمد صفدر - اچھا تو یہ چیچک آپ کی ہے -

وزیر بلدیات - یہ تو ملک صاحب کی ہے - میں تو صرف جواب دے رہا ہوں - ادھر ملک صاحب ہیں ادھر پیگم صاحبہ ہیں -

خواجہ محمد صفدر - تو آپ ان کی طرف سے جواب دے رہے ہیں -

وزیر زراعت (ملک خدا بخش) - جس طرح آپ ملک صاحب کی طرف سے جواب دیتے ہیں -

وزیر بلدیات - جناب والا - K.M.C. نے تمام احتیاطی کارروائی کہہ رہی - اس سلسلہ میں میں ایک statement پڑھتا ہوں - آپ اس سے اندازہ فرما لیں کہ کیا کیا احتیاطی تدابیر اختیار کی گئی ہیں -

"The total vaccination performed from January 1967, to November 1967, was 11,30,004 and from November 1967, till 5th May, 1968, was 9,21,096. Forty-two static centres for vaccination are functioning. Forty-seven vaccination centres and 193 other Members, Health Inspectors and Sub-Inspectors of Health staff are performing door to door vaccination. The figures of vaccination performed till last 1½ years would show that particularly the entire population within the K.M.C. limits has been protected against small pox. The disease is under control. Other measures are being taken by the Health staff of the K.M.C. to check the disease."

Then Sir, we have taken more precautions and we established check posts at the City and Cantonment Railway Stations, w.e.f. 7th February, 1968. So Sir, under the circumstances, K.M.C. took all precautions. The Health Department and their staff also helped the Municipal staff and all precautions are being taken.

**Mr. Speaker :** Is the Member satisfied ?

**Maffik Muhammad Akhtar :** Sir, the Minister stands contradicted by his own B.D. Members and the Members of the Divisional Council. There have been 30 deaths due to it and here is a statement of one gentleman.

جناب سپیکر - میں اخبار کی رپورٹ پیش کرتا ہوں -

دریا آباد کے سماجی کارکن اور سابق رکن بنیادی جمہوریت مسٹر زر ولی خان نیازی نے بتایا کہ صرف نیازی برادری اور محلے کے دیگر باشندوں میں چیپک کی وجہ سے ۳۰ اموات ہو چکی ہیں۔ الہوں نے کہا کہ گزشتہ دنوں یونین کمیٹی نمبر ۲۶ کے چیئرمین مسٹر شیر محمد بہادر نے لیاری کے دیگر چیئرمینوں اور کونسلروں کے ساتھ ایک مشترکہ بیان میں بلدیہ کے محکمہ صحت کو اس سنگین صورت حال سے آگاہ کیا تھا لیکن بلدیہ کے حکام نے اس سلسلہ میں بروقت اقدام نہیں کیا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اس وقت تک بہت سی قیمتی جانیں ضائع ہو چکی ہیں۔

**Mr. Speaker :** Should I rely on the statement of this B.D. Member in view of the statement of the Minister for B.D.



**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, if it is in the personal knowledge of the Minister then I have no hesitation in believing him but if the Minister is relying on the report submitted to him by the Corporation, then this document which is in my possession, has got equal value. These people are at fault and ....

**Mr. Speaker :** No case of negligence against the K.M.C. has been made out by the learned mover of the motion, the motion is, therefore, ruled out of order.

#### SHORT SUPPLY OF VACCINE TO THE KARACHI MUNICIPAL CORPORATION BY THE GOVERNMENT

**Mr. Speaker :** Next motion.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, accordance to a press statement of a spokesman of the Health Department of the K.M.C, 5000 cc vaccine is being supplied to the Corporation by the Government as against the requirements of 25000 cc per day. Due to shortage of vaccine, anti-epidemic measures cannot effectively be taken. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

وزیر صحت (یگم زاہدہ خلیق الزمان) - جناب والا - اختر صاحب کی تحریک التوا میں یہ کہا گیا ہے کہ ۲۵ ہزار سی سی ویکسین کے عوض صرف ۵ ہزار سی سی ویکسین دی گئی ہے - یہ بالکل غلط ہے - محکمہ صحت مغربی پاکستان سے کسی نے زبانی یا تحریری طور پر کوئی ویکسین طلب نہیں کی - البتہ آج صبح یعنی جب یہ تحریک التوا پیش کی گئی ہے ہمیں اطلاع ملی تھی اور ۵ ہزار سی سی ویکسین مالکی گئی تھی - ہم نے ایک لاکھ سی سی ویکسین بھیج دی - (نعرہ ہائے تحسین)

اب آپ خیال فرمائیں جب ملتان میں بیماری کا زور تھا ہم نے اس کا

مقابلہ کس طرح کیا ۔ آپ کو چاہئے تھا کہ آپ ہماری حوصلہ افزائی کرنے ۔ ہم نے ہر ممکن کوشش کر کے اس بیماری کو صوبے کے دوسرے حصوں میں پھیلنے نہیں دیا ۔ حالانکہ اس موسم میں جب یہ بیماری پیدا ہوتی ہے تو پھیلتی ہی جاتی ہے ۔ محکمہ صحت نے پوری کوشش سے اس بیماری کو روکا ہے ۔ اور اس محکمہ کے پاس بڑی مقدار میں ویکسین موجود ہے ۔ آپ کو معلوم ہے کہ ملتان سے بے شمار لوگ لاہور آتے ہیں لیکن محکمہ صحت نے اسے وہائی صورت اختیار کرنے نہیں دیا ۔

**Mr. Speaker :** Is the Member not satisfied with the statement of the Health Minister ?

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, she has not answered the relevant points raised by me. The point is that one of the spokesmen of Health Department of the K.M.C. has issued that statement and she should have denied that nobody has made this statement.

جناب سپیکر ۔ کراچی میونسپل کارپوریشن کے محکمہ صحت کے ایک ترجمان کی اطلاع کے مطابق روزانہ ۲۵ ہزار سی سی ویکسین کی ضرورت تھی لیکن صرف ۵ ہزار سی سی ویکسین مہیا کی گئی ہے ۔

**Mr. Speaker :** The Member does not know even the identity of the spokesman and he expects that I should rely on his statement as against the statement of the Minister ?

**Malik Muhammad Akhtar :** But there is no contradiction about this statement. The Minister has not denied that the entire preventive measures have been in suspension for continuously 3 days when this motion was moved.

**Mr. Speaker :** The facts have been denied by the Minister for Health the motion is ruled out of order.

PRESSURE IMPOSED BY THE GOVERNMENT ON THE PRIVATE  
COLLEGES INQUIRY COMMITTEE FOR WITHDRAWING  
SOME OF ITS RECOMMENDATIONS.

Mr. Speaker : Next motion.

Mr. Hamza : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the pressure imposed by the West Pakistan Government on the Members of the Private Colleges Inquiry Committee for withdrawing or watering down some of its more important recommendation, as disclosed in a Resolution passed by the Lahore Branch of West Pakistan College Teachers Association. The contents of the said resolution were published in the Daily Pakistan Times, of 4th May, 1968. This has caused great resentment among the public all over the Province.

Minister for Education : There is a similar adjournment motion No: 146 by Malik Muhammad Akhtar and I would request that both the adjournment motions be taken up together.

Mr. Speaker : Yes.

---

GOVT. PRESSURE ON THE PRIVATE COLLEGES COMMITTEE FOR WITH-  
HOLDING SOME OF ITS RECOMMENDATIONS.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the Lahore Branch of West Pakistan College Teachers Association in a resolution has said that by referring the report of the Committee on Private Colleges back to the Members under the pretext of inviting concrete suggestions the Government was trying to pressurise the Committee into withholding or watering down some of its important recommendations. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan): Opposed. Sir, I may add for the information of the movers of these adjournment motions that no pressure whatsoever has been put by the West Pakistan Government on the Members of this Enquiry Committee which is to go into the affairs of the privately-managed colleges for either withdrawing or so to say watering down some of their important recommendations.

The fact is that the Commission on Students Problems and Welfare had made a number of recommendations regarding the affairs in the privately-managed colleges and they had suggested to the Government that the West Pakistan Government should appoint a Committee to go into the details of the working of these privately-managed educational institutions. Sir, in pursuance of these recommendations the Governor was pleased to appoint a Committee headed by the Vice-Chancellor of the Punjab University to go into the question and enquire about the affairs of privately-managed Colleges. After a year they submitted their recommendations in the form of a report. This report was thoroughly examined and studied and as a result an analysis was developed and in order to discuss in further details the administrative, academic and financial implications of this report it was handed back to that Committee for further elucidation so that the implementation of the recommendations may be carried out smoothly. It is absolutely baseless to suggest that the Government had put pressure on Members of the Committee to withdraw or water down the recommendations. The recommendations are of any advisory capacity and not mandatory on the Government.

In view of the facts narrated by me I would request that these adjournment motions may be ruled out of order.

مسٹر حمزہ (لائل پور - ۶) - جناب سپیکر - جناب وزیر تعلیم نے یہ فرمایا ہے کہ ہم نے اس انکوائری کمیٹی پر کوئی دباؤ نہیں ڈالا - وہ بڑے ہی قابلِ صدا احترام وزیر ہیں ان کا یہ فرمان اور ان کی یہ اطلاع درست ہی ہوگی اور اس کو درست ہی تسلیم کیا جا سکتا ہے لیکن جناب سپیکر - جو

اطلاع اخبار میں شائع ہوئی ہے اور جو کچھ پرائیویٹ ٹیچرز ایسوسی ایشن کے ترجمان نے فرمایا ہے اس کو بھی نظر انداز نہیں کیا جا سکتا۔ چونکہ اس محکمہ کی خفیہ باتیں بلکہ آپ کو عام ہے کہ اس محکمہ کے ہر جے بھی قبل از وقت افشا ہو جاتے ہیں اس لئے وزیر تعلیم کو چاہئے تھا کہ وہ اس ایوان کو مطلع فرماتے کہ کس سال اور کس تاریخ کو یہ انکوائری کمیٹی مقرر ہوئی اور اس نے اپنی سفارشات کب پیش کیں۔ جناب سپیکر۔ یہ جو ٹیچرز ایسوسی ایشن نے کہا ہے کہ حکومت ایک خاص قسم کی سفارشات چاہتی ہے جو کہ حکومت کے منشاء کے مطابق ہوں کسی حد تک درست ہے۔ جناب والا۔ یہ مسئلہ بڑی اہمیت کا حامل ہے اور جہاں تک میری معلومات ہیں اس ملک کے تعلیمی نظام میں پرائیویٹ تعلیمی ادارے بہت اہم رول ادا کرتے ہیں اور پرائیویٹ تعلیمی اداروں کی حالت ناگفتہ بہ ہے اس کا اعتراف حکومت نے بھی کیا ہے چنانچہ وزیر تعلیم نے فرمایا ہے کہ اسی کے پیش نظر جناب گورنر صاحب نے ایک انکوائری کمیٹی مقرر کی تھی۔

اس سلسلے میں میں یہ عرض کروں گا کہ حکومت کا فرض تھا کہ کمیٹی کی سفارشات کو شائع کرتی اور ساتھ ہی ساتھ پبلک کو یہ بتاتی کہ ان سفارشات میں کون کون سے نقص تھے جن کی بناء پر ان کو دوبارہ غور کرنے کے لئے یا مزید سفارشات کرنے کے لئے تحریر کیا گیا۔ جس طریقہ سے یہ تمام کارروائی کی جاتی رہی اور جس طریقہ سے حکومت مسائل کو ٹالنے کی عادی ہے اس کے پیش نظر میں سمجھتا ہوں کہ ٹیچرز ایسوسی ایشن کے خدشات درست ہوں گے۔ لیکن مجھے سب سے بڑا دکھ یہ ہے کہ ایک بڑے ہی معقول آدمی یا وزیر ایسا بیان دے رہے ہیں۔ جناب وزیر تعلیم نے اپنی جانب سے جو کچھ فرمایا ہے وہ درست فرمایا ہوگا مگر جو اطلاعات ہمیں ٹیچرز ایسوسی ایشن کی جانب سے ملی ہیں اور انہوں نے جو الزامات لگائے ہیں کوئی وجہ نہیں کہ ہم ان کو درست تسلیم نہ کریں۔

وزیر تعلیم - جہاں تک کمیٹی کا تعلق ہے یہ ۱۹۶۶ء میں قائم

ہوئی تھی -

**Malik Muhammad Akhtar :** On a point of order. Sir, I have got to raise certain objections. Would it not be proper if the Minister answers after I have raised certain objections ?

**Mr. Speaker :** Objections to what ?

**Malik Muhammad Akhtar :** I will be supporting my adjournment motion and raising certain objections in reply to the speech made by the Minister.

Sir, the matter is quite serious. I need not stress that point and I have got to point out to the Minister that certain aspects will be reflected by these few lines. The resolution is of course from the Lahore Branch of the West Pakistan College Teachers Association and Sir what is their apprehension ? That is reflected in these following lines :

The inordinate delay caused in the submission of the report to the Government, the Resolution said, followed by the reported rejection by the Finance Department of some of the basic and fundamental recommendations had made the teachers apprehensive of the Government's intentions. The resolution said, we fail to understand the logic in appointing a Committee when there is no intention of honouring its recommendations. Our bafflement increases when we recall that most Members of the Committee have been drawn from the Government Departments. Surely they more than any one else knew the policies and limitations of the Government and must have worked in the light of this knowledge. To turn down their proposals would amount to going back on their commitments the resolution said. They have made charges that the report has been sent to the Members of the Committee in which an overwhelming majority was of the Government

officials. Due to certain objections taken by the Finance Department and the matter already delayed is being over-delayed with an intention to undo and not honour the commitment which the Government has made. Would the Minister enlighten the House on the points on which objection has been taken in the adjournment motion.

**Minister of Education :** As I have just submitted the report has been returned to that Committee for certain clarifications because it was studied by the Department and as a result an analysis of that report was developed. It did require further elucidation of certain points. We are fully alive to the difficulties faced by the teachers working in privately-managed Colleges and it was for this specific purpose that the Governor was pleased to appoint a Committee to go into the details of the working of these institutions. It has taken about a year for the Committee to submit its report and now it has gone back for further clarifications. The moment it is returned by that Committee we will do whatever is possible to implement those decisions. And as far as the question of pressure is concerned, I have denied it, and I deny it again without any fear of contradiction that no pressure has been exerted on the members of that Committee. In fact, their recommendations are of an advisory nature and they are not mandatory on the Government. But, Sir, it will take some time and they will go into greater details. Let us see its financial implications and let us see what will be the administrative difficulties which we may have to face when implementing the recommendations of the report. Whenever the report is completed and it is brought out, the Members and the mover of this adjournment motion would know what it is and what we intend to do about it.

**Mr. Speaker :** The facts have been denied by the Education Minister. Moreover, no case of exercise of pressure has been made out by the mover of the motion. Therefore, both the motions are ruled out of order.

---

**REFUSAL OF THE KARACHI POLICE TO REGISTER THE CASE OF THE  
ABDUCTION OF A GIRL, Mst. BACHHI OF KARACHI.**

**Mr. Speaker :** Next motion is from Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, an old woman Mst. Akno wife of Ali Muhammad has made a complaint to the DIG, Police Karachi that her daughter had been abducted and taken to Rawalpindi. The culprits are demanding 900 rupees for the return of abducted girl. The complainant had gone to the Drigh Colony Police Station to get a case registered but the police refused to register the case. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister of Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** I oppose it Sir. The factual position is that on 22nd February one, Mst. Soomar came with a complaint to the police—She did not go to the DIG, but went to the police and reported to the police that her sister-in-law Mst. Bachhi, aged 17-18 years had disappeared. An entry to that effect was made in the Station Diary, and an enquiry was started. This girl, Sir, after she disappeared from the house, went and appeared in a court and made a statement that she had voluntarily left the house and nobody had abducted her. The court ascertained her age and it was certified that she was an adult woman and, therefore, she was set free. Since then the girl has married one Fazal, and she is staying at Pindi now. The allegation of my friend that Fazal is demanding Rs. 900/- for the restoration of the girl may be true, may not be true, but the police at least are not at fault at all. The girl is an adult . . . . .

**Malik Muhammad Akhtar :** The motion is not pressed.

**Mr. Speaker :** The motion is not pressed. Next motion.

---

**DETERIORATION IN THE CONDITION OF BUSES OF THE HYDERABAD  
GOVERNMENT TRANSPORT SERVICE**

**Mr. Speaker :** Next motion.



**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely the buses of Hyderabad Government Transport Service operating from Hyderabad Nawabshah and Sanghar are deteriorated and are not even cleaned. Excess amount for tickets is charged by the conductor from the public. The bad condition of the Buses have exposed the life of the travellers who are forced to travel in these buses in absence of alternate arrangement to the danger of death. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund):** Opposed Sir. There are two or three things. Firstly, this does not relate to a single specific matter. It relates to the condition of the buses; it relates to danger of life of travellers, and it also relates to excess fare being charged by the conductors. These are three matters and perhaps may be even more. This does not relate to a single specific matter.

As far as facts are concerned, they are denied. It is incorrect that buses are in such a bad condition or in any bad condition. In fact, there are nine buses plying on this road : Hyderabad Moro via Nawabshah-two buses are plying on this road, and both of them are not even one year old. They were put on the road on the 17th July 1967. As for the other road Hyderabad to Sanghar, there are two buses plying on this road. Those had also been put on the road on the 17th July.

**Mr. Speaker :** The motion does not relate to a single specific matter ; therefore, it is ruled out of order.

---

STATEMENT OF THE CHAIRMAN, K.M.C., EXPRESSING INABILITY TO PUNISH  
INEFFICIENT AND CORRUPT STAFF ON ACCOUNT OF DEFECTIVE RULES  
AND REGULATIONS.

**Mr. Speaker :** Next adjournment motion pl.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a

definite matter of recent and urgent public importance, namely, the Chairman Karachi Municipal Corporation has made a statement that the inefficient and corrupt staff of the Corporation cannot be punished due to defective Rules and Regulations, which is causing great financial loss to the Corporation as well as inconvenience to the public. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) - جناب والا - میں اس تحریک التوا کی مخالفت کرتا ہوں - اصل ہوزیشن یہی معلوم ہوتی ہے کہ کراچی میونسپل کارپوریشن نے اس سلسلے میں جو کہا ہے وہ شاید سمجھنے میں کچھ فرق ہو گیا ہے اور غلط فہمی پیدا ہو گئی ہے - حقیقت یہ ہے کہ چیئرمین نے قواعد کے بارے میں اپنا بیان دیا ہے جو کہ ایک عرصے سے لاگو ہیں لیکن بذات خود اس چیز سے فوری اہمیت کا معاملہ نہیں بنتا کہ جس کی بنا پر اس معزز ایوان کی کارروائی ملتوی کی جائے - بہر حال جو کچھ چیئرمین نے کہا ہے اگر میں اس کے بیان کو اپنے طور پر پڑھوں تو چیز واضح ہو جائے گی - تو میں جناب والا - اس بیان کو پڑھتا ہوں :-

"It is not a fact that the Chairman, KMC, released a statement saying that the Efficiency and Discipline Rules are so defective that action against the municipal servants is not possible. In fact, during an interview with one of the news correspondents, the Chairman, KMC, was asked why action against the corrupt staff of the octroi department is not being taken. To this question, the Chairman, KMC, replied: Action against the octroi staff is being taken. In fact, a number of Octroi clerks suspected of corrupt practices have been suspended and departmental enquiries are proceeding against them. The Chairman, KMC, however, does not have powers to straightaway dismiss any municipal servant unless he is found

guilty by the Enquiry Officer in an enquiry, which must proceed in accordance with the Efficiency and Discipline Rules."

So, this is, Sir, exactly what he stated and from this there may have been some misunderstanding.

**Mr. Speaker :** The matter proposed to be discussed in this adjournment motion does not warrant the interruption of the business of the Assembly. The motion is ruled out of order.

---

APPOINTMENT OF PEONS AS VACCINATORS BY THE MUNICIPAL  
COMMITTEE, LYALLPUR.

**Malik Muhammad Akhtar :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the Municipal Committee, Lyallpur, has appointed peons instead of vaccinators to vaccinate the public. The vaccine is being sold by the Municipal staff in an unauthorised manner, thereby anti-cholera measure has collapsed.

The news of negligence of Municipal Committee has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister for Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :** Opposed.

The position in this case is that it is not correct that peons have been appointed as Vaccinators. Inoculation is being done through the trained staff. It is also not correct that Anti-Cholera Vaccine, procured by the Municipal Committee from Bureau Laboratories, was sold in the market in an unauthorised manner. Anti-Cholera Vaccine of the said Laboratory was supplied freely to the public and to 42 centres where inoculation was given. So far, 1,59,550 CC Anti-Cholera Vaccine has been distributed (when I received this information) by the Municipal Committee and the District Health Officer in the City and the number of persons inoculated so far is 2,88,100. No case of cholera has been detected so far and complete precautionary measures were taken in

cooperation with the District Health Officer and Medical Superintendent of the District Hospital. Infectious Diseases Hospital was specially made ready to meet any emergency. For the last two days . . . . .

**Mr. Speaker :** What is the basis of the Member's information ?

**Malik Muhammad Akhtar :** It is the statement of one of the members of the Lyallpur Municipal Committee, namely, Malik Abdur Rehman, which says—

”ملک عبد الرحمان نے الزام لگایا ہے کہ میضہ کے ٹیکے لگانے کی ویکسین خائع کی جا رہی ہے ۔ اسے شہریوں کے لئے استعمال کرنے کی بجائے چور بازار میں فروخت کیا جا رہا ہے ۔ ویکسی لیٹرز کی بجائے چیراسی لوگوں کو ٹیکے لگا رہے ہیں جنہیں سرنج صاف کرنے کا بھی سلیقہ نہیں ۔ ایک طرف وہ یہ کہتے ہیں کہ ویکسین نہیں ملتی اور دوسری طرف بعض لوگوں کے گھروں سے ویکسین کی بوتلیں دستیاب ہو رہی ہیں ۔ اور مستحق اصحاب اس سے محروم ہیں ۔“

انہوں نے اس الزام کی باقاعدہ تحقیقات کا مطالبہ کیا ہے ۔

**Mr. Speaker :** The facts have been denied by the Minister for Basic Democracies. Moreover, the matter proposed to be discussed in this adjournment motion is not a single specific matter and the mover wants to discuss two matters in this motion. The motion is ruled out of order.

No. 146 has been disposed of.

**Mr. Hamza :** Sir, it is Private Member's day today and I would request that Orders of the Day may be taken up.

Mr. Speaker: We will take up rest of the adjournment motions tomorrow.

**PRIVATE MEMBER'S BUSINESS**  
**PRESENTATION OF REPORTS OF THE STANDING**  
**COMMITTEES**

Mr. Speaker: We will now take up Orders of the Day and the first motion is by Babu Muhammad Rafiq. (*Member not present*) Next motion by Babu Muhammad Rafiq. (*Member not present*) Next motion by Chaudhri Anwar Aziz. (*Member not present*) Next motion by Sahibzadi Mahmooda Begum.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - اگر میں آپ کے سامنے یہ شکایت پیش کروں کہ ہمارے بہت سے ممبران کو وقتی طور پر اغوا کر لیا جاتا ہے . . . .

Minister for Food & Agriculture: I strongly repudiate such an assertion and in no case has Mr. Hamza ever been abducted.

Sahibzadi Mahmooda Begum: I beg to present the Report of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs on the West Pakistan Muslim Personal Law (Shariat) Application (Amendment) Bill, 1966.

Mr. Speaker: The Report of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs on the West Pakistan Muslim Personal Law (Shariat) Application (Amendment) Bill, 1966, stands presented to the House. Next, Mr. Idrees.

Chaudhri Muhammad Idrees: I beg to present the Report of the Standing Committee on Revenue on the Registration (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Mr. Speaker: The Report of the Standing Committee on Revenue on the Registration (West Pakistan Amendment) Bill, 1966, stands presented to the House. Next, Chaudhri Muhammad Nawaz.

**Chaudhri Muhammad Nawaz :** I beg to present the Report of the Standing Committee on Irrigation and Power on the Canal and Drainage (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

**Mr. Speaker :** The Report of the Standing Committee on Irrigation and Power on the Canal and Drainage (West Pakistan Amendment) Bill, 1966, stands presented to the House. Next, Mr. Qaisrani.

**Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani :** I beg to present the Report of the Standing Committee on Food and Agriculture on the Agriculture Produce Markets (Amendment) Bill, 1966.

**Mr. Speaker :** The Report of the Standing Committee on Food and Agriculture on the Agriculture Produce Markets (Amendment) Bill, 1966, stands presented to the House. Next, Mr. Nawaz.

**Chaudhri Muhammad Nawaz :** I beg to present the Report of the Standing Committee on Food and Agriculture on the Punjab Agricultural Produce Markets (West Pakistan Amendment) Bill, 1967.

**Mr. Speaker :** The Report of the Standing Committee on Food and Agriculture on the Punjab Agricultural Produce Markets (West Pakistan Amendment) Bill, 1967, stands presented to the House. Next, Rai Mansab Ali Khan.

**Rai Mansab Ali Khan Kharal :** I beg to present the Report of the Standing Committee on Revenue on the Punjab Pre-Emption (West Pakistan Amendment) Bill, 1967.

**Mr. Speaker :** The Report of the Standing Committee on Revenue on the Punjab Pre-Emption (West Pakistan Amendment) Bill, 1967, stands presented to the House. Next, Mr. Idrees.

**Chaudhri Muhammad Idrees :** I beg to present the Report of the Standing Committee on Irrigation and Power on the Canal and Drainage (Amendment) Bill, 1967.

**Mr. Speaker :** The Report of the Standing Committee on Irrigation and Power on the Canal and Drainage (Amendment) Bill, 1967, stands presented to the House. Next, Nawabzada Rahimdil Khan.

**Nawabzada Rahim Dil Khan :** I beg to present the Report of the Standing Committee on Revenue on the North-West Frontier Province New Irrigation Projects (Control and Prevention of Speculation in Land) (Amendment) Bill, 1967.

**Mr. Speaker :** The Report of the Standing Committee on Revenue on the North-West Frontier Province New Irrigation Projects (Control and Prevention of Speculation in Land) (Amendment) Bill, 1967, stands presented to the House.

Next motion by Mr. Muhammrd Akbar Khan Kanju. (*Member not present*)

Next motion by Rana Phool Muhammad Khan. (*Member not present*)

Next motion by Mian Muhammad Shafi.

**Mian Muhammad Shafi :** I beg to present the Report of the Standing Committee on Local Government on the Town Improvement (West Pakistan Amendment) Bill, 1967.

**Mr. Speaker :** The Report of the Standing Committee on Local Government on the Town Improvement (West Pakistan Amendment) Bill, 1967, stands presented to the House.

Next, Mr. Idrees.

**Chaubhri Muhammad Idrees :** I beg to present the Report of the Standing Committee on Home Affairs on the West Pakistan Prevention of Gambling (Amendment) Bill, 1967.

**Mr. Speaker :** The Report of the Standing Committee on Home Affairs on the West Pakistan Prevention of Gambling (Amendment) Bill, 1967, stands presented to the House.

Next, Mr. Idrees.

**Chaudhri Muhammad Idrees :** I beg to present the Report of the Standing Committee on Home Affairs the West Pakistan Suppression of Prostitution (Amendment) Bill, 1967

Mr. Speaker : The Report of the Standing Committee on Home Affairs on the West Pakistan Suppression of Prostitution (Amendment) Bill, 1967, stands presented to the House.

Next, Sardar Qaisrani.

Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani : I beg to present the Report of the Standing Committee on Home Affairs on the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) (Amendment) Bill, 1967.

Mr. Speaker : The Report of the Standing Committee on Home Affairs on the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) (Amendment) Bill, 1967, stands presented to the House.

Next motion by Syed Inayat Ali Shah. (*Member not present*)

## BILLS

### THE PAKISTAN PENAL CODE (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1968.

Mr. Speaker : Now, we pass on to Part II of the Orders of the Day and the first motion is by Mr. Hamza.

Mr. Hamza : I beg to move—

That leave be granted to introduce the Pakistan Penal Code (West Pakistan Amendment) Bill, 1968.

Mr. Speaker : The motion moved is—

That leave be granted to introduce the Pakistan Penal Code (West Pakistan Amendment) Bill, 1968.

Minister for Home : I oppose it.

مسٹر حمزہ (لائل پور - ۶) - جناب سپیکر - یہ بات میری سمجھ میں نہیں آئی کہ جناب وزیر قانون کا کام وزیر داخلہ کے ذمہ کیوں لگایا گیا ہے۔



کچھ عرصہ گزرا اس ایوان میں ایک دن انسداد عصمت فروشی کے بارے میں بات ہو رہی تھی۔ ایک معزز وزیر نے فرمایا تھا کہ جو بد قسمت عورتیں جس کو اردو میں کہتے ہیں کہ پیشہ کرواتا ہیں وہ بعض انسانوں کی جنسی ضروریات پوری کرتی ہیں۔

They serve the biological needs of some persons and according to him, they are doing a great duty.

اس لئے یہ کام وزیر داخلہ کے ذمہ لگایا گیا ہے بلکہ میں اس کو کار خیر کہوں گا اس کار خیر کو ان کے ذمہ لگایا گیا ہے۔

**Minister for Law:** Point of information, Sir. Sir, the Rules of Business provide that the portfolios be put in charge of various Ministers. Criminal Law relates to the Minister for Home Affairs. Therefore, it is appropriate that this matter is dealt with by that Minister.

مسٹر حمزہ۔ آپ اس لحاظ سے بڑے خوش قسمت ہیں۔ جناب سپیکر۔ مجھے پہلے تو ان اعتراضات کا جواب جو جناب وزیر داخلہ صاحب اس سلسلہ میں فرمائیں گے دینا مناسب ہوگا۔ میرا اندازہ ہے کہ وہ یہ فرمائیں گے کہ میں اس مسودہ قانون کی اس لئے مخالفت کرتا ہوں۔۔۔۔۔

مسٹر سپیکر۔ حمزہ صاحب اس مرحلہ پر زیادہ مناسب یہ ہوگا کہ آپ اپنے بل کے بارے میں جس کو آپ اس ایوان میں پیش کرنے کی اجازت حاصل کرنا چاہتے ہیں اس کے اصول بتائیں۔

مسٹر حمزہ۔ جناب سپیکر۔ میں وہ اصول ضرور بتاؤں گا لیکن وہ اعتراضات جو ان کی جانب سے کئے جانے میں چاہتا ہوں پہلے ان پر کچھ روشنی ڈالوں۔

مسٹر سپیکر۔ مناسب یہی ہوگا کہ ان کے متعلق بعد میں روشنی ڈالیں۔

مسٹر حمزہ - بہت اچھا - جناب سپیکر - عرض یہ ہے کہ آئین میں جو اس وقت ہمارے اوپر نافذ یا مسلط ہے اس میں یہ دیا گیا ہے کہ ہم تمام قوانین کو قرآن و سنت کے مطابق بنائیں گے - اور اس میں سے ہر نیکو آف پالیسی کے متعلق مختصراً پڑھ کر سنا دیتا ہوں کہ

"No law shall be repugnant to the teachings and requirements of Islam as set out in the Holy Quran and Sunnah and all existing laws shall be brought in conformity with the Holy Quran and Sunnah."

۱۹ نمبر اصول یہ ہے اور اس میں یہ فرماتے ہیں کہ :-

"19. Prostitution, gambling and the taking of injurious drugs should be discouraged."

جناب سپیکر - ہماری حکومت جو اس آئین کی اپنے آپ کو محافظ بھی کہتی ہے وہ بھی اس میں دیئے ہوئے اصولوں کو عملی جامہ پہنانے کے لئے تیار نہیں ہے - انسان اس کرہ ارضی پر اللہ تعالیٰ کی تمام مخلوق کے مقابلہ میں بہت بلند بلکہ بلند ترین مقام رکھتا ہے اور اس کو اشرف المخلوقات کا لقب دیا گیا ہے - جنسی خواہش اللہ تعالیٰ نے انسان میں جہاں تک مجھے سمجھ میں آتا ہے اس کرہ ارضی میں انسان کی بقا کے لئے انسانوں میں رکھ دی ہے - لیکن وہ معاشرہ جو مرد اور عورت کو مساوات کا سبق سکھاتا ہے آج اس معاشرہ میں انسانی جنسی خواہش نے ایک کاروبار کی صورت اختیار کر لی ہے یہ انسان کی انتہائی تحقیر ہے بلکہ معاشرہ میں ذلت کا نشان ہے - جناب سپیکر - وہ قانون جو اس وقت رائج ہے اس میں زنا بہ رضا جرم نہیں ہے - اگر شوہر اور بیوی کے علاوہ کوئی مرد یا عورت آپس میں رضا مندی سے زنا کریں جس کو عام طور پر پنجابی میں "حرام کاری" کہا

جانا ہے ہمارے قانون میں ان کو سزا دینے کی کوئی گنجائش نہیں ہے۔ آج سے چار پانچ روز پہلے اس ایوان میں جب ہم جرگہ کے قانون کے بارے میں بحث کر رہے تھے ہمیں طعنہ دیا جاتا تھا کہ ہم ان قوانین کے ذریعہ عدالت کی کارروائی پسند کرتے ہیں جو کہ ہم نے باہر سے درآمد کئے ہیں بلکہ ہمیں مغرب زدگی کا طعنہ بھی دیا گیا لیکن افسوس کی بات ہے کہ پاکستان کو بنے ہوئے ۲۱ سال گزر گئے ہیں اور آئین بھی پچھلے ۶ سال سے نافذ ہے اور یہ ملک اسلامی جمہوریہ پاکستان کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے اور یہ دنیا کی سب سے بڑی اسلامی مملکت کہلاتا ہے لیکن اس میں آج تک جو ہمارے قوانین ہیں وہ محض انگریزوں کی بدترین قسم کی نقالی کی بدترین مثال ہیں۔ جناب سپیکر۔ وہ حکومت جو یہ دعوے کرتی ہے کہ ہم قبیح جرائم کو معاشرہ میں کم سے کم کرنا چاہتے ہیں بلکہ اس حد تک انکو ختم کرنا چاہتے ہیں کہ جب حزب اختلاف کی جانب سے اس قسم کا ترمیم مسودہ قانون پیش کیا جائے تو اس کی مخالفت کی جائے۔ میں سمجھتا ہوں کہ حکومت کے نامزد کردہ وزرا اس کی مخالفت کرنے میں حق بجانب ہیں۔ وہ حق بجانب اس لئے ہیں کہ میرے نزدیک زنا کے بہت سے محرکات ہیں۔ ان محرکات میں سے دولت کی غیر منصفانہ تقسیم ہے۔ ناجائز ذرائع سے حاصل کردہ دولت کی بھرماری ہے۔ ملک میں شراب اور جوا جیسی لعنت سے بھی انسان قانون کی حدود میں رہ کر مستفید ہو سکتا ہے۔ اور وہ اپنے لئے ان کو جائز قرار دے سکتا ہے وہ اس کو استعمال کر کے معاشرہ کے لئے ایک مسئلہ بن سکتا ہے۔

جناب سپیکر۔ جہاں تک عربیائی کا تعلق ہے یہ بات آپ کے علم میں ہو گی کہ اسی شہر لاہور میں بہت سے ایسے ہوٹل ہیں جہاں لنگے لاج با نیم عربیاں ناچ ہوتی ہیں۔ جہاں تک مخلوط اجتماع میں غیر محرم عورتوں

کے خلط ملط ہونے کا تعلق ہے حکومت اس کی حوصلہ افزائی کرتی ہے ریڈیو اور ٹیلیویژن پر فحش گانے گائے جاتے ہیں۔ لوگوں کو حرام کاری کی دعوت دی جاتی ہے ان لوگوں کے جنسی جذبات کو ابھارا جاتا ہے جس کے نتائج حرام کاری کی صورت میں نکلتے ہیں۔

جناب سپیکر۔ اگر حکومت زنا جیسے خطرناک جرم کو ناپسند کرتی تو وہ محرکات جو زناء کا موجب ہوتے ہیں ان پر کڑی نگاہ رکھتی بلکہ ان محرکات کو قطعی طور پر ختم کر دیتی لیکن جو حکومت اس کو جائز قرار دیتی ہے بلکہ اس کی حوصلہ افزائی کرتی ہے میں سمجھتا ہوں وہ حکومت زنا کاری کو ملک میں رواج دینے کی کوشش کرتی ہے۔

**Mr. Speaker:** The Member is entitled to give a brief explanatory statement at this stage and not a full-fledged speech on this Bill.

مسٹر حمزہ۔ جناب سپیکر۔ اپنا اپنا انداز ہوتا ہے۔ آپ نے فرمایا ہے کہ میں full fledged تقریر کر رہا ہوں حالانکہ میں تو مختصراً عرض کر رہا ہوں۔

وزیر قانون۔ اور اگر آپ full fledged تقریر کرنا چاہیں تو شاید پانچ دن تقریر کرتے رہیں۔

مسٹر حمزہ۔ جناب سپیکر۔ میں مجلس قائمہ برائے امور داخلہ کا ایک رکن ہوں اور یہ مسودہ قانون میں نے اس روز دیا تھا جب کہ مذکورہ مجلس قائمہ کے سامنے انسداد عصمت فروشی کا ایک ترمیمی قانون پیش ہوا تھا۔ اس دن میری حیرانگی کی کوئی انتہا نہیں رہی کہ وہ قانون کہ جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ ہم اس کے ذریعے عصمت فروشی کے کاروبار کا انسداد کرتے ہیں، اس میں brothel یعنی چمکے کی یہ تعریف کی گئی ہے جو کہ میں آپ کو انگریزی میں پڑھ کر سناتا ہوں:-

(a) "brothel" means any place kept or used for prostitution, but when one woman takes a man or men to her own room for illicit intercourse with herself, she shall not be deemed to be keeping a brothel ;

کہ اگر ایک عورت ایک مرد کو یا بہت سے مردوں کو ان کے ساتھ مباشرت کرنے کے لئے اپنے مکان میں لے جائے تو ہم اسے چکھ نہیں کہیں گے اور اس کے ساتھ ساتھ عصمت فروشی کی تعریف یہ کی گئی ہے کہ

"prostitution" means promiscuous sexual intercourse for hire, whether in money or kind ;

وہ کہتے ہیں کہ شادی شدہ مرد اور عورت کے مابین جنسی بے تحاشا اختلاط جس کا معاوضہ چاہے وہ نقد لے یا کسی جنس کی صورت میں وصول کرے تو ہم یہ کہیں گے وہ بدکاری کی تعریف میں آتا ہے ۔ جب میں نے اس روز السداد عصمت فروشی کے اس قانون کا مطالعہ کیا تو مجھے انتہائی شرمندگی ہوئی کہ اس ملک میں اس قسم کا قانون رائج ہے اور حکومت یہ دعویٰ کرتی ہے کہ ہم السداد عصمت فروشی کے علمبردار ہیں اور اس کے باوجود وہ اس قسم کے قانون بناتی ہے ۔ ہوتا کیا ہے کہ جب کسی خاص جگہ میں غیر شادی شدہ مرد اور عورت جنسی اختلاط کر سکتے ہیں جو کہ اسلامی نقطہ نظر سے جرم ہے ۔ لیکن ہمارا قانون اسے جرم نہیں گردانتا ۔ اس قسم کے قوانین نافذ کرنے سے وہ کاروبار جو کہ چکاوں میں ہوا کرتا تھا ، اب شہر کے محلوں اور گلیوں میں تقسیم ہو کر رہ گیا ہے بلکہ میں تو یہ کہتا ہوں کہ انسانی جسم فروشی کا جو کاروبار اب جس طریقے سے ہو رہا ہے اس کے نتائج انتہائی خطرناک اور بھیانک ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ اس معزز ایوان میں میرے بہت سے معزز ساتھی حکومت سے وقتاً فوقتاً مطالبہ کرتے

رہے ہیں کہ ہم اس ملک میں اسلامی قوانین کا نفاذ چاہتے ہیں بلکہ اس مسئلے میں جناب صدر ایوب صاحب کے فرمودات کی نشاندہی کی جا سکتی ہے کہ انہوں نے پبلک جلسوں میں اس قسم کے ارادے اور خواہش کا اظہار کیا ہے۔ میں نے جناب صدر مملکت کے فرمودات اور بہت سے معزز اراکین اسمبلی کے مطالبے کے پیش نظر ایک مسلمان کی حیثیت سے یہ مسودہ قانون آج اس ایوان میں پیش کیا ہے۔ لیکن یہ کہا جا سکتا ہے کہ تم نے جو سزائیں اس مسودہ قانون میں تجویز کی ہیں وہ سزائیں وہ نہیں ہیں کہ جو واضح طور پر قرآن میں مذکور ہیں۔ اگر حکومت کی جانب سے اس قسم کا اعتراض ٹیک نیٹی پر مبنی ہوتا تو میرے اس مسودہ قانون کی مخالفت اس مرحلے پر نہ کی جاتی۔ اگر حکومت اس مسودہ قانون میں درج سزائوں سے اختلاف رکھتی ہے تو میں ان کو دعوت دیتا ہوں کہ وہ اس قانون کی اس مرحلے پر مخالفت نہ کریں اور اسے مجلس قائمہ کے سپرد ہونے دیں اور اس وقت قرآن اور سنت کی روشنی میں ترامیم تجویز کریں جنہیں میں قبول کر لوں گا۔

جناب سپیکر۔ جہاں تک اس ملک میں نافذ قانون شہادت کا تعلق ہے وہ بھی اسلامی معیار پر پورا نہیں اترتا اور میں نے اس مسودہ قانون میں نرم یا قرآنی احکامات سے مختلف جو سزائیں تجویز کی ہیں، صرف اسی وجہ سے کی ہیں کہ ہمارے ہاں قانون شہادت اسلامی معیار کے مطابق نہیں ہے۔ لہذا اگر حکومت یہ چاہتی ہو کہ قرآن میں جو سزائیں دینے کے احکامات ہیں، وہی سزائیں دی جائیں تو میں اس بارے میں ان کی ترامیم ماننے کے لئے تیار ہوں۔

جناب سپیکر۔ درحقیقت ہماری حکومت نے دین کو ایک ہتھیار کے طور پر استعمال کرنا ہے بلکہ میں تو یہ کہوں گا کہ اس کو سیاسی ہتھیار کے

طور پر مسلسل استعمال کر رہی ہے اور اگر حزب اختلاف کی طرف سے یہ کہا جاتا ہے کہ وہ اس ملک و قوم کے ساتھ جو زیادتیاں کر رہے ہیں۔ اس سے پہلے انگریز حکمرانوں نے بھی دین کے ساتھ نہیں کی تھیں تو ہمیں کہا جاتا ہے کہ پبلک میں حکومت کے خلاف منافرت پھیلانے میں حالانکہ جو کچھ یہ کر رہے ہیں انگریزوں کے زمانے میں بھی نہیں کیا جاتا تھا۔ ہمارے بہت سے ساتھیوں کی تقاریر پر Maintenance of Public Order Ordinance کے تحت پابندیاں لگا دی جاتی ہیں یا جیل میں بند کر دیا جاتا ہے۔ اس کے برعکس حکومت اس قسم کے برے کام کے خاتمے کے لئے ایک قدم بھی نہیں اٹھاتی۔ کیا یہ حقیقت نہیں ہے کہ مغربی پاکستان میں جس قدر قتل و غارت کی وارداتیں ہوتی ہیں ان میں بیشتر کا محرک زنا ہوتا ہے۔ ایک مرد اور عورت جو کہ بیوی اور شوہر کے رشتے میں منسلک نہیں ہوتے اور جو زنا کے جرم میں ملوث ہوتے ہیں کیا اس قسم کی بیشتر واردات کے ذمہ دار نہیں ہوتے۔

جناب سپیکر۔ وہ معاشرہ مہذب کہلانے کا مستحق نہیں ہے کہ جہاں زنا بطور کاروبار ہوتا ہو۔ ایسے معاشرے میں جہاں ہر کہ اس قسم کا کاروبار ہو وہاں انسان سکون کی زندگی بسر نہیں کر سکتے۔ بلکہ اس کا اثر یہ ہو سکتا ہے کہ اس قبیح جرم کو دیکھ کر ہماری نوخیز نسل اس سے برا اثر اور برا سبق سیکھتی ہے جس کے نتائج یقیناً برے ہوتے ہیں۔ اس لئے میں آپ کی وساطت سے جناب وزیر داخلہ کو یہ التجا کروں گا کہ اگر وہ دین اور قرآنی احکامات کو اہمیت نہیں دیتے تو نہ سہی لیکن صوبے کے وزیر داخلہ کی حیثیت سے اگر آپ صوبے میں امن و امان قائم رکھنا چاہتے ہیں، اگر آپ قتل و غارت کی وارداتوں میں کمی دیکھنا چاہتے ہیں تو آپ کو خدا کا واسطہ۔۔۔ خدا کا واسطہ دینا تو خیر مناسب نہیں ہے میں آپ کو جلد

ایوب خان کے نام کا واسطہ دیتا ہوں کہ آپ اس قانون کی مخالفت نہ کریں اور اگر آپ اس میں قرآن اور سنت کی روشنی میں کچھ ترامیم کرنا چاہتے ہیں تو میں ان کو قبول کرنے کے لئے تیار ہوں اور اگر آپ اس کی مخالفت کرنا چاہتے ہیں تو ہم یہ سمجھیں گے کہ آپ یہ چاہتے ہیں کہ یہاں قتل و غارت کی وارداتیں روز بروز بڑھتی جائیں۔

**Minister of Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah):** Mr. Speaker, Sir, it is very unfortunate that my friend has tried to play to the gallery and has charged us with encouraging adultery, which I strongly repudiate on behalf of the Government. The position is that my friend has sought to introduce this bill, which reads as follows :

“(1) This Act may be called the Pakistan Penal Code (West Pakistan Amendment) Act, 1968.

(2) It shall extend to the whole of West Pakistan.

2. For Sections 375 and 376 of the Pakistan Penal Code, in its application to the Province of West Pakistan, hereinafter called the said Code, the following shall be substituted :—

“375. A man is said to commit Zina who has sexual intercourse with a woman who is not lawfully to him.

Explanation—Penetration is sufficient to constitute the sexual intercourse necessary to the offence of Zina.

376. Whoever commits Zina shall be punished with transportation for life or with imprisonment of either description for a term which may extend to ten years, and shall be liable to whipping and fine”.

So far as I understand, Sections 375 and 376 are there on the statute, there in the Penal Code. They relate to the forcible intercourse what we call rape. He probably wants that those words possibly should go, and



in any sexual intercourse between man and woman, he should be punishable under sections 375 and 376. I submit there are definite provisions in the Penal Code which punish illicit intercourse between man and woman under sections 497 and 498 of the Penal Code. My friend could very well suggest the increase in the quantum of punishment in those sections. But why he wants to do away with these sections to be substituted by sections 375 and 376 I have not been able to understand. Besides, my submission is that this is not a provincial subject. It is a matter, about which the Central Government is supposed to take the initiative, and probably they are already seized of it because our Government is also of the view that some of these offences, which relate to illicit intercourse between man and woman, whether it is forcible or not, should be punishable with more severe punishment. We have made some recommendations, but it is for the Central Government to accept the recommendation and pass a law, which will be applicable to the whole country. It is on that ground that I oppose it.

**Mr. Speaker :** But it is not the only thing that severe punishment should be given, he wants to change the definition of rape, i.e. Zina and Zina Biljabar.

**Minister of Home :** Sections 375 and 376 relate to Zina Biljabar according to the Penal Code, as I understand it. My friend wants that even when it is with consent, it should be punishable but for that there are sections 497 and 498, and if he wants . . . . .

**Mr. Speaker :** He wants to bring them within the definition of rape as defined in sections 375 and 376 of the Penal Code.

**Minister of Home :** Illicit intercourse, even if consent is there.

**Mr. Speaker :** That is the object of the mover.

**Minister for Home :** I strongly oppose it Sir. In sections 497 and 498, my friend can suggest severer punishment. I don't think we should change the definition, and besides, as I have submitted, we have made our own recommendations to the Central Government, and they are probably seized of the matter. They are going to propose a law which will be applicable to the whole country.

Mr. Speaker : I will now put the question to the vote of the House.  
The question is—

That leave be granted to introduce the Pakistan  
Penal Code (West Pakistan Amendment) Bill,  
1968.

*The motion was lost.*

Mr. Hamza : Sir, Ayes have it.

Mr. Speaker : Those in favour of leave being granted may rise in their places. (*three Members rose*). Those in favour of leave being refused may rise in their places. (*22 Members rose*).

Leave to introduce the Bill is refused.

Next motion is from Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani.  
Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani : Not moving Sir.

Mr. Speaker : This will not appear next time on the Orders of the Day. It stands disposed of.

---

THE WEST PAKISTAN REGISTRATION OF UN-RECOGNISED EDUCATIONAL  
INSTITUTIONS (AMENDMENT) BILL, 1968.

Mr. Speaker : Next motion.

Chaudhri Muhammad Idrees : Sir I beg to move—

That leave be granted to introduce the West  
Pakistan Registration of Un-Recognised Edu-  
cational Institutions (Amendment) Bill, 1968.

Mr. Speaker : Motion moved is —

That leave be granted to introduce the West  
Pakistan Registration of Un-Recognised Edu-  
cational Institutions (Amendment) Bill, 1968.

As the motion is not opposed it stands carried. Next motion please.

**Chaudhri Muhammad Idrees :** Sir I introduce the West Pakistan Registration of Un-Recognised Educational Institutions (Amendment) Bill, 1968.

**Mr. Speaker :** The West Pakistan Registration of Un-Recognised Educational Institutions (Amendment) Bill, 1968, stands introduced.

---

**THE N.W.F.P. PRE-EMPTION (WEST PAKISTAN AMENDMENT)  
BILL, 1968.**

**Mr. Speaker :** Next motion.

**Mr. Nisar Muhammad Khan :** Sir I beg to move—

That leave be granted to introduce the  
N.W.F.P. Pre-Emption (West Pakistan Amend-  
ment) Bill, 1968.

**Mr. Speaker :** Motion moved is—

That leave be granted to introduce the  
N.W.F.P. Pre-Emption (West Pakistan Amend-  
ment) Bill, 1968.

As the motion is not opposed it stands carried. Next motion please.

**Mr. Nisar Muhammad Khan :** Sir I introduce the N.W.F.P. Pre-Emption (West Pakistan Amendment) Bill, 1968.

**Mr. Speaker :** The N.W.F.P. Pre-Emption (West Pakistan Amendment) Bill, 1968, stands introduced.

---

**THE WORKING JOURNALISTS SECOND WAGE BOARD (WEST PAKISTAN  
AMENDMENT) BILL, 1968**

**Mr. Speaker :** Next motion is from Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I beg to move—

That leave be granted to introduce the Working Journalists Second Wage Board (West Pakistan Amendment) Bill, 1968.

Mr. Speaker : The motion moved is—

That leave be granted to introduce the Working Journalists Second Wage Board (West Pakistan Amendment) Bill, 1968.

Minister of Food & Agriculture : Opposed Sir.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - مجھے بار بار ہر سیشن میں Working Journalists Second Wage Board Award کے متعلق عرض کرنا پڑتا ہے - جناب والا - شاید میرے دلائل ایسے نہیں - کہ میں برسرِ اقتدار پارٹی کو convince کر سکوں میں کوشش کروں گا - کہ ایک جائز مطالبہ جو کہ ایک کلاس اور ایک طبقہ کے متعلق ہے اس کو قائد لیوان اور ان کے رفقاء کار کے سامنے پیش کر سکوں - اور اس جائز مطالبہ میں شاید وہ میرے ہم لڑا ہو جائیں - جناب والا - Working Journalists Condition of Service آرڈیننس ۱۹۶۰ء میں پہلی بار introduce کیا گیا جبکہ فیلڈ مارشل صدر محمد ایوب خان نے یہ فرمایا کہ Working Journalists کے حالات کو بہتر کرنا مطلوب ہے - جناب والا - ۱۹۶۰ء میں جب آرڈیننس کو منظور کیا گیا یعنی promulgate کیا گیا تو اس وقت یہ قرار دیا گیا - کہ wages 6.25% کا جو پراویڈنٹ فنڈ contribution کی طرف جانے کا Working Journalists کے working hours ۴۲ ہوں گے - اس کے بعد ایک دفعہ غالباً ۵۸ میں یہ قرار دیا گیا تھا - کہ Wage Board جو کہ قائم کیا جائے گا جو اپنا award دے گا - اور جناب والا - اس کے مطابق ہائی کورٹ یا شاید سپریم کورٹ کے ایک فاضل جج سے ان کی صدارت میں Wage Board کا قیام عمل میں لایا گیا - اور

ان کے ساتھ کچھ تو Working Journalists کے نمائندے تھے۔ اور کچھ employers کے نمائندگان تھے۔

جناب والا۔ ۳۱ جنوری ۱۹۶۱ء کو اسی Wage Board نے اپنے فیصلہ کو یعنی ورکنگ جرنلسٹس کی wages گزٹ کے ذریعہ مقرر کیں۔ انہوں نے یہ واضح کر دیا تھا کہ Wage Board کا جو فیصلہ ہوا تھا اور ۳۱ جنوری ۱۹۶۱ء کو گزٹ میں آیا ہے اس کی میعاد ۳۱-۳-۱۹۶۶ء تک رہے گی۔

جناب والا۔ یہ wages جو مقرر کی گئی ہیں اس کے لئے proprietors کے representative اور Working Journalists کے representatives Editors اور دیگر متعلقہ لوگوں کے نمائندگان نے اسے examine کر کے سفارشات مرتب کی تھیں۔ اس کے بعد یہ ہوا کہ صوبہ بھر میں بہت سے ادارے جو جرنلزم کے کام سے متعلق تھے ان کے لئے اس کی implementation کو ضروری نہ سمجھا گیا اور حکومت نے بھی کوئی implementation machinery مقرر نہ کی۔ اغلباً ۱۹۶۷ء میں ایک implementation machinery کو بروئے کار لایا گیا۔ اس سلسلہ میں مجھے ایک پیرا پڑھنے کی اجازت دیں تاکہ یہ عرض کر سکوں کہ First Wage Board کے (یوارڈ میں کیا لکھا ہے :-

"We have formulated our decision on the present conditions of the newspaper industry in the country and we consider it to be fundamentally wrong that it should not be subject to review after a course of time. Newspaper industry in this country remain stagnant and static and is bound to grow with the impact of the new economic, political, educational and cultural forces that are being put into action and it is quite possible that

the newspaper industry and its various units may assume a different pattern and a different shape in the next few years.

Under our fitment provisions providing gradual adjustment to the new wage structure for the newspapers which are below the mark our wage-scale will assume its full operation in the next two years and we consider it proper that our wage-scale should have a run of another three years when its impact on the newspaper industry as a whole will be fully felt and realised. It would then be fitting to reassess the whole position regarding the wages of the working journalists and rectify the errors and omissions against the background of the experience gained. We have, therefore, provided that our decision shall have a life of five years only, that is to say, it shall be operative till January 1, 1966 when a fresh authority may be appointed by the Government to reconsider the whole matter."

جناب والا - آپ یہ اندازہ فرمائیں کہ سپریم کورٹ کے ایک جج صاحب نے جو پہلے ہائی کورٹ کے جج تھے اور اس Wage Board Award کے خالق تھے کہا تھا کہ اس فیصلہ کو ۵ سال تک نافذ العمل قرار دیا جائے۔ پانچ سال کے بعد چونکہ انڈسٹری develop ہو چکی ہو گی اور اشیائے خورد و نوش اور consumer's goods کے ریٹ بڑھ چکے ہوں گے اس لئے ۵ سال بعد کے ریٹ کو مد نظر رکھتے ہوئے دوسرے Wage Board کا قیام کیا جائے۔ لیکن ہوتا یہ رہا ہے کہ سنٹرل لامنسٹر جناب سید محمد ظفر کے ارشاد کے مطابق یکم اپریل ۱۹۶۵ء کو دوسرے Wage Board کا قیام عمل میں لایا گیا۔ ہمارے صوبائی وزراء میں سے جناب کرمانی صاحب نے بھی شاید ایک بیان دیا تھا کہ Second Wage Board کو بروئے کار لایا گیا ہے۔ ان کو اس چیز کا کریڈٹ جاتا ہے۔ لیکن اس کی implementation

machinery کا قیام پانچ یا سات سال تک عمل میں نہیں آیا۔ اس تساہل کے وہ ذمہ دار ہیں۔ کہ Second Wage Board کیلئے implementation machinery کا قیام ابھی تک عمل میں نہیں آیا۔ کیونکہ جب مرکزی حکومت کوئی کام نہیں کرتی تو صوبائی حکومت کر سکتی ہے۔

جناب والا۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ بہت سے اداروں میں newspapers کے مالکان کوشش کرتے رہے کہ اسے sabotage کیا جائے اور Wage Board کی implementation machinery کے متعلق unanimously طے کیا اور Wage Board کے نمائندگان کی long discussion کے باوجود اسے بروئے کار نہیں آنے دیا۔

میری گزارش یہ ہے کہ حکومت کی خامیوں کو مالکان نے exploit کیا اور اس طرح یہ دو عملی ناکام ہو کر رہ گئی۔ صوبائی حکومت کے loop hole کو ان لوگوں نے freely exploit کیا۔ مالکان اور حکومت کے نمائندگان نے اس بارے میں ۱۹۶۱ء میں ایک ریزولوشن پاس کیا جس کی طرف میں آپ کی توجہ دلاتا ہوں۔

"Since 1961 the price index had been constantly moving upwards and had already nullified the increase in salaries which had resulted from the first Award. The higher cost of living had also been a major factor in raising the pay-scales of Government officials announced by the Central Government recently and all incumbents in the comparable jobs in the Government Departments whose salary was taken as basis for pay-scales in the Journalist Wage Board Award have been given higher emoluments. The Government should make no further delay in setting up a machinery to ensure automatic implementation of the first award which was still being defied by a large

number of newspapers. Most of the newspapers since 1961 have increased their income both from higher circulation and advertisements and were already in a position to revise the existing pay-scales. Even some of the "A" category newspapers have not implemented the Wage Board Award."

This is important.

"Appointment of Second Wage Board Award, as provided in Section 58 of the 1961 Award, is essential."

وقتاً فوقتاً wage board union کی طرف سے مطالبہ ہوتا رہا اور اس کے بعد میں یہ بھی عرض کروں گا کہ ایک جج صاحب اور اس کے ساتھیوں نے Wage Board کے revision کے لئے تاریخ مقرر کر دی تھی۔ لیکن ابھی تک اس پر عمل نہیں ہوا۔ جناب والا۔ اس کے بعد انڈین سپریم کورٹ کی ایک اور چھوٹی سی quotation ہے وہ بھی عرض کرتا ہوں۔

"Our view on this point finds support from a judgment of the Supreme Court of India in Express Newspaper (Private) Limited and another v. The Union of India and others (1959 S.C.R. 12.) Therefore, in our "decision" we have proceeded on the basis that the "scale of wages", fringe benefits and allowances which we are providing for the journalists are included in the term "rates of wages", which the working journalists shall be entitled to claim as a matter of right under our "decision"."

یعنی اس فیصلہ کے مطابق جو انڈین سپریم کورٹ نے Express Newspapers کے بارے میں دیا تھا۔ ان کو wages claims کرنے کا حق ہے۔ that is a matter of right یعنی as a matter of right claim کیا جا سکتا ہے۔ جناب والا۔ میں اب صرف ایک quotation دوں گا اور



اس کے بعد اپنے جنرل observation دے کر اپنی تقریر ختم کر دوں گا۔ اور وہ یہ کہ جنرلسٹ کے فرائض کیا ہیں۔ جناب والا۔ ان کے فرائض جو ہیں ان کے پیش نظر وہ مستحق ہیں کہ ان کے ساتھ انصاف کیا جائے ان کے حقوق کو مانا جائے۔

**Mr. Speaker :** The Member has only to give a very brief explanatory statement ; he should mind that.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I will be brief and will just take 5 minutes.

**Mr. Speaker :** This is not the occasion of giving lengthy quotations. Th Member has only to give main principles to the House.

**Malik Muhammad Akhtar :** I will just read 3 or 4 lines Sir, if you allow.

A journalist's onerous and responsible duties were very neatly summed up by Mr. Wickham Steed, the former Editor of the 'Times', in the following words :

"The ideal journalist would be one who, having mastered and assimilated the wisdom of the ancients, philosophies of the more modern, knowledge of scientists, the mechanics of engineers, history of his own and of other times, and the chief factors in Economics, social and political life, should be able to hide all these things in his bosom and to supply as much of them as might be readily digested to his millions of readers....."

جناب میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ اس intelligensia اور اس خاص کلاس کے ساتھ بے انصافی روا رکھی جا رہی ہے کہ ان کے لئے سیکنڈ ویج بورڈ کا قیام عمل میں نہیں لایا جا رہا ہے۔ یہ بہت بڑی بے انصافی ہے اور اس کے ساتھ بے انصافی ہے جو اس ملک کی ریڑھ کی ہڈی ہے۔ میری مراد

آزاد پریس سے ہے جو بہت ہی بے خولگی اور بے باکی سے اپنے فرائض سرانجام دے رہا ہے۔ جناب والا۔ میں اگر یہ الزام لگاؤں تو یہ جانتا ہوں کہ حکومت اس انڈسٹری کو بذات خود monopolize کر چکی ہے اور چونکہ پریس ٹرسٹ کے اخبارات حکومت کی زد میں آتے ہیں اور ان کو جیب سے رقم ادا کر لینی پڑتی ہے اور وہ ان رقومات کو اپنی جیب سے ادا نہیں کرنا چاہتی اس لئے سیکنڈ ویج بورڈ بنانے کے لئے تیار نہیں ہے اس کے ساتھ ساتھ میں یہ آخری مطالبہ کرتا ہوں اور جسے میں ہر بار کرتا رہا ہوں کہ ہائیویٹ اخبارات جو آپوزیشن میں ہیں اور جو اپنی ویجز کو بڑھانے کے متحمل نہیں ہو سکتے ان کے اوپر خدارا غور فرمائیں۔ ان میں سے صرف ایک اخبار کو آڈٹ رپورٹ کے مطابق صرف ۴۰۰ ہزار روپے کے اشتہارات سے محروم کر دیا گیا ہے۔

**Mr. Speaker :** Leader of the House now.

**Minister for Food (Malik Khuda Bakhsh) :** Am I to make a speech ?

**Mr. Speaker :** Yes, under Rule 55 (2). The Minister opposed this motion and he has to make a speech.

**Minister for Food :** I had done it on behalf of my colleague.

**Mr. Speaker :** There is no question of opposing on behalf of others.

"55. (2) If a motion for leave to introduce a Bill is opposed, the Speaker after permitting, if he thinks fit, a brief explanatory statement by the Member who is seeking leave and from the Member who has opposed the motion, may without further debate put the question."

**Minister for Food (Malik Khuda Bakhsh) :** Well Sir. The Government is alive and anxious to help the working journalists to the best of its capability. There is no doubt and there should be no doubt in the minds of anyone or any section of this House or outside the House, that Government is trying to avoid the issue. Actually, it has been the privilege of this Government to make this Act by which the conditions of the working journalists stand ameliorated. So far as the policy of helping the working journalists is concerned, there is no quarrel between me and the mover of this Bill. But the difficulty is of an inherent character, i.e. the first bill is already in the process of implementation and until and unless that is implemented in its entirety, it would be premature to enact another law which will disrupt the process of law which is already in action. So, it is on account of this particular difficulty. However, the Government undertakes to bring another Bill, when it considers necessary on an appropriate occasion in order to help our brethren.

**Malik Muhammad Akhtar :** Point of order. Sir, it would be very unfortunate to interrupt the Leader of the House but I would like him to give a definite date by which he proposes to constitute Second Wage Board.

**Mr. Speaker :** This is not the Question Hour.

**Minister for Food :** So Sir, I was submitting that the implementation process is still on and it would be premature to have another Bill of this character. It would rather harm the journalists in the sense that the progress of implementation of the first Bill would stand retarded. In view of these circumstances, I make the brief statement that there is no intention whatsoever on the part of the Government to deviate from the course or path that Government has chosen to help the working journalists and that will be done to the best of our capability and in the best interests of the profession itself as well as the newspapers and the press. There are difficulties as I submitted, which stand in the way of accepting this Bill at this stage. I however, assure you and the House and my brothers the working journalists, that the Government is already alive to the necessity and will lose not a minute and no

time to consider it at an appropriate moment to take a step further in promoting the welfare of the journalists.

**Mr. Speaker :** I will now put the motion.

The question is :

That leave be granted to introduce the Working Journalists Second Wage Board (West Pakistan Amendment) Bill, 1968.

*The motion was lost.*

---

**THE WEST PAKISTAN WATER AND POWER DEVELOPMENT AUTHORITY  
(AMENDMENT) BILL, 1968.**

**Mr. Speaker :** Next motion.

**Chaudhri Muhammad Nawaz :** Sir, I beg to move :

That leave be granted to introduce the West Pakistan Water and Power Development Authority (Amendment) Bill, 1968.

**Mr. Speaker :** The motion moved is :

That leave be granted to introduce the West Pakistan Water and Power Development Authority (Amendment) Bill, 1968.

I think there is no opposition ; the motion, therefore, stands carried.  
Next motion please.

**Chaudhri Muhammad Nawaz :** Sir, I beg to introduce the West Pakistan Water and Power Development Authority (Amendment) Bill, 1968.

**Mr. Speaker :** The West Pakistan Water and Power Development Authority (Amendment) Bill, 1968, stands introduced.

Next motion Babu Muhammad Rafique. (*Member not present*)

Next motion Mr. Muhammad Akbar Khan Kanju. (*Member not present*). Next motion Babu Muhammad Rafiq. (*Member not present*)

---

THE WEST PAKISTAN PURE FOOD ORDINANCE (AMENDMENT)  
BILL, 1968.

Mr. Speaker : Chaudhri Muhammad Nawaz.

Chaudhri Muhammad Nawaz : Sir, I beg to move :

That leave be granted to introduce the West  
Pakistan Pure Food Ordinance (Amendment)  
Bill, 1968.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That leave be granted to introduce the West  
Pakistan Pure Food Ordinance (Amendment)  
Bill, 1968.

As the motion is not opposed, it stands carried. Next motion please.

Chaudhri Muhammad Nawaz : Sir, I introduce the West Pakistan  
Pure Food Ordinance (Amendment) Bill, 1968.

Mr. Speaker : The West Pakistan Pure Food Ordinance (Amend-  
ment) Bill, 1968 stands introduced.

Next. Malik Muhammad Akhtar, (*Not present*)

---

"QAISRANI" WEST PAKISTAN ANTI-CORRUPTION BILL, 1968.

Mr. Speaker : Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani.

Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani : Sir, I beg to move :

That leave be granted to introduce "Qaisrani"  
West Pakistan Anti-Corruption Bill, 1968.

Mr. Speaker : The motion moved is :

That leave be granted to introduce "Qaisrani"  
West Pakistan Anti-Corruption Bill, 1968.

**Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) :** Before saying anything on the matter I will only assure the Member that there are laws already in existence which are functioning and effective machinery provided therein. Then certain provisions of this Bill do provide that a Committee of this august House should be constituted as a Provincial Committee for anti-corruption for the purpose of punishment.

With utmost deference for the House and for the Members I would say that the accepted principle is that legislators are not administrators of law. Those that make law do not administer law. For administering law a separate machinery is always provided and, therefore, in view of that it may not be proper-although I will not grudge any power to any Committee of this House to look into matters which may be of urgent public importance, which may be for the purpose of cleaning the administration, which may be for the purpose of bringing to book corrupt officers, I do not for a moment say that this House should not have the power but keeping in view the accepted principles it may not be proper-that the Legislature should be turned into a judicial authority and I suppose the Member is also conscious of this fact. In view of this submission I would request him to withdraw this Bill if he is satisfied with what I have submitted.

**Mr. Speaker :** Does the Member press ?

**Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani :** No Sir.

**Minister of Law :** Thank you.

**Mr. Speaker :** Next motion is from Chaudhri Muhammad Nawaz.

**Chaudhri Muhammad Nawaz :** I don't want to move it.

**Mr. Speaker :** Next. No. 14. Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** What about 11 ?

**Mr. Speaker :** The Member was not present at that time. First move this No. 14.

THE WEST PAKISTAN MOTOR VEHICLES ORDINANCE  
(AMENDMENT) BILL, 1968.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I beg to move :

That leave be granted to introduce the West  
Pakistan Motor Vehicles Ordinance (Amendment)  
Bill, 1968.

Mr. Speaker : The motion moved is :

That leave be granted to introduce the West  
Pakistan Motor Vehicles Ordinance (Amendment)  
Bill, 1968.

Minister of Law : Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - میں نے مغربی پاکستان  
موٹر وھیکلز آرڈیننس میں چند غلطیاں نوٹ کی ہیں - میں نے ان کو ٹھیک  
کرنے کی کوشش کی اور میں نے یہ بھی کوشش کی ہے کہ روٹ پرمٹ کے  
اجرا کی لعنت اور رشوت سے قوم اور مغربی پاکستان کے صوبے کو نجات دلائی  
جائے - جناب سپیکر - سب سے پہلے میں اس کا جو اہم اصول ہے اس کو عرض  
کرتا ہوں - میں نے دفعہ ۶ کی definition میں - - - -

62 (c) if the holder of the permit ceases to  
possess the vehicle or vehicles covered  
by the permit,.....

”Holder“ کی بجائے میں نے ”Owner“ کا لفظ استعمال کیا ہے -  
پھر اس کے علاوہ میں نے ان سے گزارش کی ہے کہ صرف ایسے لوگوں کو  
روٹ پرمٹ دینے جائیں جن کے اپنے وھیکلز ہوں - جناب والا - یہ میں نے  
دفعہ ۶۲ کے سیکشن ۱ میں یہ ترمیم چاہی ہے کہ اس میں مولڈر کی بجائے  
میں نے اولر کا لفظ استعمال کیا ہے - جناب والا - مجھے یہ عرض کرنا ہے

کہ سابقہ بدنام حکومتوں کے وقت میں یہ طریق کار تھا کہ شاذ و نادر ہی ایسی کورپشن کی بلندی جیسی کہ آجکل ہے حاصل کی جاتی تھی۔ اس وقت کا معیار سیاسی رشوت کا جو تھا وہ آج کے معیار سے کم تھا۔ آج رشوت کا معیار اس سے کئی ہزار گنا بڑھ گیا ہے۔ جناب سپیکر۔ ایک نہایت ہی اہم افسر میری مراد سید فدا حسن سی۔ ایس۔ بی سے ہے ان کی زیر سرکردگی رشوت کا قلع قمع کرنے کے لئے ایک کمیٹی کا قیام عدل میں لایا گیا۔ اس کمیٹی کے سامنے مجھے بھی موقع ملا کہ میں اپنے خیالات کو پیش کروں۔ میں نے مختلف پہلو جو رشوت ستانی کے تھے ان پر تبصرہ کیا اور ان کو میں نے اپنی رائے سے آگاہ کیا۔ اس کمیٹی میں دونوں صوبوں کے چیف سیکرٹری اور انسپکٹر جنرل پولیس اینٹی کورپشن اور interior کے آئی۔ جی مسٹر اعوان بھی تھے۔ ان سے پوچھا گیا کہ روٹ پریشوں کے بارے میں آپ کا کیا خیال ہے۔ تو جناب والا۔ انہوں نے اپنا بیان دیا اور وہ بیان سرکاری کاغذات میں موجود ہے۔ بہر حال میں نے ان کے سامنے یہ تجویز پیش کی تھی کہ کورپشن کی انتہا ہے اور آئندہ جب بھی آپ کے موجودہ سیاستدانوں کا محاسبہ ہوا یا ایسی کوئی صورت حال پیدا ہوئی تو موجودہ حکومت ہی اپنے بعض لوگوں سے ناراض ہو کر ان کا محاسبہ کرنا شروع کرے یا یہ کہ کبھی آپوزیشن سے حکومت کا سمجھوتہ ہو جائے کہ موجودہ جو ہر اقتدار لوگ ہیں ان میں کوئی متوازن آپوزیشن کے لوگ بھی آجائیں تو سب سے بڑی مصیبت کا سامنا کرنا پڑے گا وہ یہ ہوگا کہ آپ کے ۹۰ فیصد۔۔۔ میں اس ماؤس کے ممبران کو اس میں شامل نہیں کر رہا کیونکہ یہ سب دیانتدار ہیں تو میں نے کہا کہ آپ کے ۹۰ فیصدی لوگ ایسے ہائے جائیں گے جو کہ روٹ پریشوں میں ملوث ہو چکے ہوں گے اور آپ کے ۱۰۰ فیصدی کمشنرز جو اس وقت ڈویژنوں میں ہیں ملازمین کے کٹھنوں میں ان سیاسی ورکرز کے ساتھ کھڑا ہونا پڑے گا۔ جناب والا۔ مجھے



پھر حکومت سے یہ گزارش کر لی ہے کہ آج کل روٹ ہرمٹوں کا سٹینڈرڈ میں واضح کرنا چاہتا ہوں کہ ایک چھوٹے سے چھوٹے روٹ ہرمٹ کی آمدنی ایک ہزار روپیہ ماہوار ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ ہوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ یہ بالکل غلط ہے ۔ چھوٹے سے چھوٹے روٹ ہرمٹ کی اتنی آمدنی نہیں ۔ بہت سے معزز ممبرز ایسے ہیں جن کے پاس روٹ ہرمٹ ہیں مگر وہ کہتے ہیں کہ آمدنی بہت کم ہے ۔

Mr. Speaker : That is not a point of order.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ لاہور اور راولپنڈی کے روٹ ہرمٹ جس کو دینے جاتے ہیں وہ خوش نصیب سمجھا جاتا ہے ۔ اگرچہ میں ایسے شخص کو خوش نصیب نہیں سمجھتا جو اپنا ذہن یا ضمیر بیچے ۔ جو اپنے سیاسی کردار کو بیچے ۔ میں اسے انتہائی ذلیل انسان سمجھتا ہوں ۔ جو شخص سیاسی رشوت کے طور پر لاہور اور راولپنڈی کے درمیان روٹ ہرمٹ حاصل کر لے اسے چار ہزار روپیہ ماہوار ملتے ہیں ۔ جناب والا ۔ اس میں ہوتا کیا ہے اس میں ہوتا یہ ہے کہ وہ راتوں رات لاکھوں روپیہ کی مالیت کی لاریوں کا مالک بن جاتا ہے ۔ کئی بدنصیب اپنی لاریاں اور گاڑیاں اس کے نام لگا دیتے ہیں اور وہ ان لاریوں کے نمبر باقاعدہ اپنے روٹ ہرمٹ میں دیتا ہے ۔ مجھے ایک کہیں یاد ہے میں اس شخص کا نام نہیں لوں گا جس میں ڈیڑھ سال میں تیرہ بار ایک لاری کی ملکیت کو بدلا گیا تھا ۔ یعنی وہ شخص جسے ڈیڑھ روٹ ہرمٹ دینے گئے اس شخص نے مختلف اوقات میں اپنے آپ کو تیرہ گاڑیوں کا مالک ظاہر کیا تھا ۔ میں نے اس کے متعلق سوال بھی کیا تھا معلوم نہیں اس کی اجازت ملی یا نہیں ۔ آپ اندازہ فرمائیں کہ موجودہ

حکومت جو کہ دیانتداری کا دعویٰ کرتی ہے اس کے نوے فیصد حاسی ماسوائے ایم۔ پی۔ اے اور ایم۔ این۔ اے حضرات کے اور ۱۰۰ فیصد ڈویژنل کمشنر مجرموں کے کٹہرے میں کھڑے ہوں گے اور ان کو ایسے حالات کا سامنا کرنا پڑے گا۔ جناب والا۔ میں نے آر۔ ٹی۔ اے کے دفتر میں بیٹھ کر ایک سیکرٹری R.T.A. کی گفتگو سنی۔ وہ کسی پیگم صاحبہ سے گفتگو کر رہے تھے۔ اور شاید وہ ڈیزرونک کیس ہو۔ وہ ان سے کہہ رہے تھے کہ آپ کمشنر صاحب کو درخواست دیں کہ وہ فلاں جگہ کی بجائے فلاں جگہ کا روٹ پرٹ آپ کو دے دیں۔ وہاں سے آپ کو تین ہزار روپے ماہانہ آمدنی ہوگی۔ جناب والا۔ اس کھلے بندوں رشوت نے اس حکومت کا منہ سیاہ کر کے رکھ دیا ہے۔ آر۔ ٹی۔ اے کی میٹنگ ہو تو آپ کمشنر کے دروازے پر ان لوگوں کو اس طرح دیکھیں گے جیسے کوئی نیاز بٹ رہی ہو۔ جیسے کوئی یتیم کسی امیر شخص کے دروازے پر کھڑا ہو۔ جناب والا۔ آپ نے الیکشن کی سرگرمیاں بھی دیکھی ہوں گی مگر آپ کو آر۔ ٹی۔ اے کی میٹنگ میں روٹ پرٹوں کے ہتھوڑے کے موقع پر ان سے بڑھ کر سرگرمی نظر آئے گی۔ اب میں ان روٹ پرٹوں کی درجہ بندی کرتا ہوں۔ ایک تو علماء کے روٹ پرٹ ہیں۔

مسٹر سپیکر۔ ملک اختر صاحب کل اس موضوع پر ایک ریزولوشن بھی

آ رہا ہے۔

The Member may please confine himself to the principles of the Bill.

ملک محمد اختر۔ مجھے معلوم ہے جناب۔ ایک عالم کو جو اعلیٰ جماعت اسلامی کے خلاف سی۔ آئی۔ ڈی کا کام کرتے تھے ۹ روٹ پرٹ دیئے گئے ہیں جن سے ان کی آمدنی ۱۵ ہزار روپے ماہوار ہے۔ کنونشن

لیگ کے ایک نعرہ لگانے والے شخص کو اگرچہ وہ مستحق ہے کیونکہ اس نے ساری عمر نعرے لگانے اور دریاں بچھانے میں گزاری ہے۔ اسے ایک روٹ پرٹ دیا گیا ہے جس سے اس کی آمدنی ایک ہزار روپیہ ماہوار ہے۔ اس کے بعد آپ نے دیکھا ہوگا کہ بعض کمشنروں کے خلاف سیاسی جلسوں میں ہنگامہ آرائی ہوئی۔ سیاسی ورکروں کی میٹنگ میں ان پر تنقید کی گئی۔ اس کا پس منظر یہ تھا کہ روٹ پرٹوں کے ہتوارہ کی لڑائی تھی۔ چار سیاسی ورکروں کو روٹ پرٹ مل گئے ۹۶ کو نہ ملے۔ اس لئے وہ ان کا گلا کانٹنے کے لئے تیار ہو گئے۔ جناب والا۔ ملک میں ابتر حالات ہیں۔ یہاں ننگی اور عریاں رشوت ایسے لوگوں کو روٹ پرٹوں کی صورت میں دی جاتی ہے جن کے باپ دادا نے کبھی ٹرانسپورٹ کا کام نہیں کیا۔ ایسے لوگ جن کے گھروں میں کھانا کھانے کے لئے معقول برتن نہیں تھے جن کے گھروں میں کھانا پکانے کے لئے برتن نہیں تھے انہیں راتوں رات چار ہزار سے دس ہزار تک ماہوار آمدنی کے روٹ پرٹ دے دیئے گئے۔ میں سمجھتا ہوں یہ شرف اس حکومت کو حاصل ہے۔ اس سے زیادہ \* X X X X X کم از کم میں نے اپنی سیاسی زندگی میں نہیں دیکھی۔ جو اس طرح غیر مستحق لوگوں میں روٹ پرٹ بانٹے اس سے جرائم بڑھ رہے ہیں کیونکہ ایسے لوگ جو اس طرح نئی نئی کمالی حاصل کر رہے ہیں وہ پھر بھی کچھ کرتے ہیں۔

Mr. Speaker : The words used by Malik Muhammad Akhtar about the Government are expunged from the proceedings of the Assembly.

مسٹر حمزہ۔ جناب والا۔ ساری تقریر میں یہ ایک ہی سچی بات ہوئی

تھی۔ (تالیاں)

ملک محمد اختر - جناب سپیکر - میں چیلنج کرتا ہوں حکومت کے ہر فرد کو مغربی پاکستان کے تمام کمشنر جو آر - ٹی - اے کے روٹ پر مٹ دیتے ہیں کہ وہ یہاں آکر ورڈ آف آنر دیں کہ کیا یہ بددیانتی ہو رہی ہے یا نہیں - بعض لوگ تو کھلے بندوں کہتے ہیں کہ ہمیں اوپر سے احکامات آئے ہیں -

مسٹر سپیکر - ملک صاحب آپ کا کیا خیال ہے کہ آپ کے اس بل کے پاس ہونے سے یہ چیز ختم ہو سکے گی -

ملک محمد اختر - جناب والا - اس وقت یہ پوزیشن ہے کہ گاڑیوں کے مالکان کو روٹ پر مٹ نہیں مل رہے اور جن کو ملتے ہیں وہ گاڑیوں کے مالک نہیں ہوتے صرف دو چار دن پہلے ان کے نام گاڑیاں رجسٹر کرا دی جاتی ہیں -

مسٹر سپیکر - کیا یہ ظاہر نہیں کیا جاتا کہ وہ مالکان ہیں ؟

ملک محمد اختر - وہ بے نامی کے مالکان ہوتے ہیں - آپ میری سٹیمینٹ ریکارڈ کر کے مجھ پر مقدمہ چلائیں - میں یہ کہتا ہوں کہ نوے فیصد پر مٹ رشوت کے طور پر دیئے جاتے ہیں - اس کے بعد انکم ٹیکس میں آکر یہ لوگ پکڑے جاتے ہیں - Let a judge be appointed -

Mr. Speaker : That is not the principle of the Bill. The Member may please resume his seat. Yes, the Law Minister.

Minister of Law (Mr. A.B. Akhund) : Sir, all these amendments are unnecessary. The words and phrases are already defined ; those which are sought to be substituted do not make any sense. And the last para which seeks to add Schedule 12, is also not connected or related with any law. As you will see the scheme of the Act at the head in every

Schedule said section so and so, which will mean this is in relation to section so and so. In this amendment it is not said in what. Connections section 12 or schedule 12 is being added. So, Sir, it will be waste of breath, it will be waste of time and it will be altogether unnecessary. I, therefore, oppose it. My friend has unnecessarily raised a storm in a tea cup. Actually it does not lead us anywhere. He has criticised unnecessarily.

Malik Muhammad Akhtar : I don't claim any privilege ; try me in an open court.

Minister of Law : One day you may be.

Malik Muhammad Akhtar : I don't claim any privilege. You can try me in a court and I shall prove it.

Minister of Law : You do something and we will try you.

مسٹر حمزہ - حکومت اپنے پاؤں پر کھپاڑا کیسے مار سکتی ہے

Mr. Speaker : The question is—

That leave be granted to introduce the West  
Pakistan Motor Vehicles Ordinance (Amendment)  
Bill, 1968.

*The motion was lost.*

Mr. Speaker : Next motion is from Begum Ashraf Burney, who is not present. Next is from Mr. Muhammad Akbar Khan Kanju, and he is also not present. Next is from Chaudhri Muhammad Idrees.

THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE (AMENDMENT) BILL, 1968.

Chaudhri Muhammad Idrees : Sir I beg to move—

That leave be granted to introduce the West  
Pakistan Land Revenue (Amendment) Bill, 1968.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That leave be granted to introduce the West  
Pakistan Land Revenue (Amendment) Bill, 1968.

As the motion is not opposed it stands carried. Next motion please.

**Chaudhri Muhammad Idrees :** Sir I beg to introduce the West Pakistan Land Revenue (Amendment) Bill, 1968.

**Mr. Speaker :** The West Pakistan Land Revenue (Amendment) Bill, 1968 stands introduced.

Next motion is from Khan Ajoon Khan Jadoon.

**Khan Ajoon Khan Jadoon :** Not moving Sir.

**Mr. Speaker :** Next motion is from Chaudhri Muhammad Idrees.

چودھری محمد ادریس - مجھے اسے پیش کرنے کی اجازت نہیں ملی اس لئے میں اسے move نہیں کرتا۔

**Mr. Speaker :** That stage has yet to come.

**Chaudhri Muhammad Idrees :** Not moving Sir.

مسٹر حمزہ - ہوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - اگر ان کی پارٹی نے انہیں اجازت نہیں دی تو کیا وہ اس ایوان میں اس کا ذکر کر سکتے ہیں۔

مسٹر سپیکر - حمزہ صاحب اسی لئے میں نے انہیں کہا ہے کہ ابھی وہ مرحلہ نہیں آیا۔

**Minister of Law :** Sir he has not used the word 'Party'.

مسٹر حمزہ - اجازت تو پارٹی نے دینی ہے ان کی یکم نے تو نہیں دینی۔

**Mr. Speaker :** The Member should please withdraw his remarks.

Mr. Hamza : I withdraw my remarks Sir.

Mr. Speaker: We will now take up Part III of the Orders of the Day and the first motion is by Chaudhri Muhammad Nawaz. (*Member not present*)

### THE CANAL AND DRAINAGE (AMENDMENT) BILL, 1967

Mr. Speaker : Next motion, Mr. Idrees.

Chaudhri Muhammad Idrees : Sir, I beg to move—

That the Canal and Drainage (Amendment) Bill, 1967, as recommended by the Standing Committee on Irrigation and Power, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That the Canal and Drainage (Amendment) Bill, 1967, as recommended by the Standing Committee on Irrigation and Power, be taken into consideration at once.

As the motion is not opposed it stands carried.

Mr. Speaker : We will now take up the Bill clause by clause.

Clause 2. There is a notice of an amendment from the Member-in-charge of the Bill. Yes, please.

Chaudhri Muhammad Idrees : Sir, I beg to move—

That in clause 2, in the proposed substituted Section 68 of the Canal and Drainage Act, 1873,

(i) in sub-section (2) for the words "crops grown," the words "standing crops" be substituted, [and

(ii) for the word "the" before "Civil Court", the word "a" be substituted.

**Mr. Speaker :** Amendment moved, the question is :

That in clause 2, in the proposed substituted Section 68 of the Canal and Drainage Act, 1873,

(i) in sub-section (2) for the words "crops grown," the words "standing crops" be substituted, and

(ii) for the word "the" before "Civil Court", the word "a" be substituted

**Mr. Speaker :** The question is—

That clause 2 as amended, do stand part of the Bill.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** Preamble. The question is —

That Preamble be the Preamble of the Bill.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** Clause 1. The question is —

That Short Title and Commencement be the Short Title and Commencement of the Bill.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** Next motion.

**Chandhri Muhammad Idrees :** I beg to move—

That the Canal and Drainage (Amendment) Bill, 1967, be passed.

**Mr. Speaker :** Motion moved is—

That the Canal and Drainage (Amendment) Bill, 1967, be passed.

As there is no opposition the motion stands carried.



THE WEST PAKISTAN PREVENTION OF GAMBLING (AMENDMENT)

BILL, 1967.

Mr. Speaker : Next motion, Mr. Idrees.

Chaudhri Muhammad Idrees : I beg to move —

That the West Pakistan Prevention of Gambling (Amendment) Bill, 1967, as recommended by the Standing Committee on Home Affairs, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : The motion moved is—

That the West Pakistan Prevention of Gambling (Amendment) Bill, 1967, as recommended by the Standing Committee on Home Affairs, be taken into consideration at once.

There is an amendment by Chaudhri Muhammad Nawaz to this motion.

Minister for Home : I would request that the Bill be referred to a Select Committee.

Chaudhri Muhammad Nawaz : I beg to move —

That the West Pakistan Prevention of Gambling (Amendment) Bill, 1967, as recommended by the Standing Committee on Home Affairs, be referred to a Select Committee consisting of the following Members with instructions to submit its Report by the 31st of December, 1968 :—

- (1) Khan Ajoon Khan Jadoon.
- (2) Nawabzada Rahim Dil Khan.
- (3) Chaudhri Anwar Aziz.
- (4) Chaudhri Muhammad Sarwar Khan.
- (5) Kazi Muhammad Azam Abbasi.
- (6) Mr. Zain Noorani.
- (7) The mover.

The quorum of the Committee shall be four Members.

**Mr. Speaker :** Motion moved is—

That the West Pakistan Prevention of Gambling (Amendment) Bill, 1967, as recommended by the Standing Committee on Home Affairs, be referred to a Select Committee consisting of the following Members with instructions to submit its Report by the 31st of December, 1968 :—

- (1) Khan Ajoon Khan Jadoon.
- (2) Nawabzada Rahim Dil Khan.
- (3) Chaudhri Anwar Aziz.
- (4) Chaudhri Muhammad Sarwar Khan.
- (5) Kazi Muhammad Azam Abbasi.
- (6) Mr. Zain Noorani.
- (7) The mover.

The quorum of the Committee shall be four Members.

As there is no opposition the motion stands carried.

**Mr. Speaker :** The Bill stands referred to the Select Committee.  
Next motion by Mian Muhammad Shafi. (*Member not present*)

**Malik Muhammad Akhtar :** Can't I move it on his behalf because I was one of the Members of the Committee.

**Mr. Speaker :** No, only the Member-in-Charge of the Bill can move it.

---

THE WEST PAKISTAN SUPPRESSION OF PROSTITUTION (AMENDMENT)  
BILL, 1967.

**Mr. Speaker :** Next motion.

**Chaudhri Muhammad Idrees :** I beg to move—

That the West Pakistan Suppression of Prostitution (Amendment) Bill, 1967, as recommended by the Standing Committee on Home Affairs, be taken into consideration at once.

**Mr. Speaker :** The motion moved is—

That the West Pakistan Suppression of Prostitution (Amendment) Bill, as recommended by the Standing Committee on Home Affairs, be taken into consideration at once.

**Minister for Home :** Not opposed.

**Mr. Speaker :** As there is no opposition, the motion stands carried.

We will now take up the Bill clause by clause.

**Clause 2.** The question is—

That clause 2 do stand part of the Bill.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** Clause 3. The question is—

That clause 3 do stand part of the Bill.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** Clause 4. The question is—

That clause 4 do stand part of the Bill.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** Clause 5. The question is—

That clause 5 do stand part of the Bill.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** Clause 6. The question is—

That clause 6 do stand part of the Bill.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** Clause 7. The question is—

That clause 7 do stand part of the Bill.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** Clause 8. The question is—

That clause 8 do stand part of the Bill.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** Clause 9. The question is—

That clause 9 do stand part of the Bill.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** Preamble. The question is—

That Preamble be the Preamble of the Bill.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** Clause 1. The question is—

That Short Title and Commencement be the  
Short Title and Commencement of the Bill.

*The motion was carried.*

**Chandhri Muhammad Idrees :** I beg to move—

That the West Pakistan Suppression of Pro-  
stitution (Amendment) Bill, 1967 be passed.

**Mr. Speaker :** Motion moved, the question is—

That the West Pakistan Suppression of Pro-  
stitution (Amendment) Bill, 1967 be passed.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** As there is no business left before the House, the House is adjourned to meet again tomorrow, the 16th May, 1968, at 8.00 A.M.

*The Assembly then adjourned (at 11.40 a.m.) till 8.00 a.m. on Thursday, the 16th May, 1968,*

## APPENDIX

(Ref : Starred Question

STATEMENT SHOWING THE NAMES AND DESIGNATION  
DEPARTMENT WHO WERE RETIRED

Serial No.	Names and Designation of Class II Officers	Retired
1	2	3
1	M.M. Deane, E.T.O.	Retired on attaining the age of 55 years.
2	Ch. Barkat Ali, E.T.O.	...
3	P.F. Saldhana, E.T.O.	Retired at the age of 55 years.
4	Mr. M. Yousaf, E.T.O.	Ditto
5	Malik Muhammad Iqbal, E.T.O.	Ditto
6	Dhani Bux Pulptoto, E.T.O.	...
7	Rana Abdul Hamid, E.T.O.	Retired at the age of 55 years.
8	Ch. M. Hussain, E.T.O.	...
9	Nazir Ahmad Qureshi, E.T.O.	...
10	Haq Nawaz Khan, E.T.O.	...
11	S.M. A Effendi, E.T.O.	...
12	Mian Abdul Jabbar, E.T.O.	...

I

No. 10259)

**OF CLASS II OFFICERS OF THE EXCISE AND TAXATION  
OR GRANTED EXTENSION**

Granted Extension	Remarks
4	5
Ditto	Ditto
He was granted extension for 2 years upto 20th September 1967 and has been retired.	Approvable record of service and physical fitness.
...	---
...	---
...	---
He has been granted extension for 2 years upto 30th September 1968.	Approvable record of service and physical fitness.
...	Ditto
He has been granted extension for 3 years upto 30th September 1968.	Approvable record of service and physical fitness.
He has been granted extension for 3 years upto 20th February 1969.	Ditto
He has been granted extension for 2 years upto 11th August 1968.	Ditto
He has been granted extension for 2 years upto 30th September 1968.	Ditto
Granted extension for 2 years.	Ditto

**STATEMENT SHOWING THE NAMES AND DESIGNATION  
DEPARTMENT WHO WERE RETIRED**

Serial No.	Names and Designation of Class I Officers	Retired
1	2	3
1	M.P. Durrani (Deceased), Director, E. & T. Khairpur.	...
2	Ch. Imtiaz Ali, former Additional Secretary (E & T), Board of Revenue, West Pakistan.	..
3	Mr. Rehmat Ali Shah (Retired) Additional Director E & T.	Retired on his attaining the age of 55 years.

**OF CLASS I OFFICERS OF THE EXCISE AND TAXATION  
OR GRANTED EXTENSION**

Granted Extension	Remarks
4	5
He was granted extension for 4 years upto 13th July 1969.	Approvable record of service and physical fitness.
He was granted extension upto the age of 60 years and has now retired after completion of 60 years of age.	Ditto
...	...



## APPENDIX II

(Ref : Starred Question No. 10524)

## STATEMENT 'A'

Number of Hotels in the Province where the Sale and use of Liquor is allowed.

## PESHAWAR &amp; D.I. KHAN DIVISIONS

1. Dean's Hotel, Peshawar Cantt ;
2. Green's Hotel Peshawar Cantt ;
3. Hotel International Peshawar Cantt ;
4. Plaace Hotel, Abbotabad.
5. Spring Field Hotel, Abbotabad.
6. Pines Hotel Nathiagali (District Hazara) (Seasonal).

## RAWALPINDI DIVISION

7. Hotel Flashman, Rawalpindi.
8. Hotel Sheharzad, Islamabad.
9. Hotel Intercontinental, Rawalpindi.
10. Hotel Cecil, Murree.

## SARGODHA DIVISION

Nil

## LAHORE DIVISION

11. Hotel Ambassador, Davis Road, Lahore.
12. Park Luxury Hotel, The Mall, Lahore.
13. Hotel Indus, The Mall, Lahore.
14. Faletti's Hotel, Egerton Road, Lahore.
15. Hotel Intercontinental, The Mall Lahore.
16. Zanobi's Hotel, Gulberg, Lahore.
17. Hotel International, The Mall, Lahore.

**MULTAN & BAHAWALPUR DIVISIONS.**

Nil.

**HYDERABAD DIVISION**

18. Hotel Orient Ltd : Hyderabad.
19. Windsor Hotel, Hyderabad.
20. Adwyn Hotel, Hyderabad.
21. Ritz Hotel, Hyderabad.

**KHAIRPUR DIVISION.**

Nil.

**QUETTA/KALAT DIVISIONS.**

22. Lourds Hotel, Quetta.
23. Imdad Hotel, Quetta.

**KARACHI DIVISION.**

24. Hotel Splendid, Karachi.
25. Beach Luxury Hotel, Karachi.
26. North Western Hotel, Karachi.
27. Hotel Delux, Karachi.
28. Palace Hotel, Karachi.
29. Central Hotel, Karachi.
30. Imperial Hotel, Karachi.
31. Hotel Inter-Continental, Karachi.
32. Hotel Cosmpolitan, Karachi.
33. Hotel Columbus, Karachi.
34. Bristol Hotel, Karachi.
35. Hotel Marina, Karachi.
36. Hotel Monalisa, Karachi.
37. Hotel Metropole, Karachi.

38. Grand Hotel, Malir.
39. Hotel De-France, Karachi.
40. Hotel B.O.A.C., Karachi.
41. Midway House Limited, Karachi.
42. Tiwana House, Karachi.
43. Taj Hotel, Karachi.
44. Sartaj Hotel, Karachi.
45. Hotel Excelsior, Karachi.
46. Piccadily Hotel, Karachi.
47. Majestic Hotel Karachi.

## STATEMENT 'B'

Number of gallons of Liquor used in each Hotel at Lahore, Rawalpindi, Hyderabad and Karachi, from January, 1967 to November 30, 1967.  
— alongwith the number of Foreigners who stayed there during the said period.

S. No.	Name of Hotel	Liquor used during the period from 1-1-67 to 30-11-67 (Quantity in Gallons)	Number of Foreigners staying during the period from 1-1-67 to 30-11-67.
1.	Hotel Ambassador.	2,736	14,664
2.	Park Luxury Hotel.	3,174	6,323
3.	Hotel Indus,	2,953	283
4.	Faletti's Hotel,	2,112	10,667
5.	Hotel Inter—Continental.	1,944	1,911
6.	Zenobi's Hotel..	2,549	5,010
7.	Hotel International.	2,562	18,370
		<u>18,030</u>	<u>57,228</u>

## RAWALPINDI.

1.	Hotel Flashman.	3,552	11,502
2.	Hotel Sheharazad Islamabad.	1,858	24,011
3.	Hotel Intercontinental.	1,179	2,847
4.	Hotel Cecil, Murree	328	513
		<u>6,917</u>	<u>38,873</u>

## HYDERABAD

1.	Hotel Orient Ltd.	406	770
2.	Windsor Hotel.	1,048	—
3.	Adwyn Hotel.	720	3
4.	Ritz Hotel.	806	38
		-----	-----
		2,980	811
		-----	-----

## KARACHI

1.	Hotel Splendid .....	Closed.	
2.	Beach Luxury Hotel	4,306	3,215
3.	North Western Hotel	1066	151
4.	Hotel De-Luxe	2,044	23
5.	Palace Hotel.	2,400	1,112
6.	Central Hotel.	3,718	544
7.	Imperial Hotel.	1,248	18
8.	Hotel Intercontinental.	9,622	23,180
9.	Hotel Cosmopolitan.	1,100	—
10.	Hotel Columbus.	1,370	634
11.	Bristol Hotel.	854	319
12.	Hotel Marina.	1,986	16
13.	Hotel Monalisa.	112	61
14.	Hotel Metropole.	4,206	8,960
15.	Grand Hotel, Malir.	758	763
16.	Hotel De-France.	802	1,005
17.	Hotel B.O.A.C.	5,518	10,912

## APPENDIX

3273

18.	Midway House.	2,960	39,445
19.	Tiwana House.	Nil	Nil
20.	Taj Hotel.	1,860	312
21.	Sartaj Hotel.	1,062	Nil
22.	Hotel Excelsior.	Closed	
23.	Piccadily Hotel.	398	Nil.
24.	Majestic Hotel.	614	Nil.
		<hr/>	<hr/>
		48,004	90,670
		<hr/>	<hr/>
	Grand total	75,931	1,87,582

## APPENDIX III

(Ref : Starred Question No. 10734)

No. S. O. T- 13- 20/67.

GOVERNMENT OF WEST PAKISTAN  
INFORMATION DEPARTMENT.

From

Mr. Masood-ur-Rauf, CSP.,  
Secretary to Government of West Pakistan,  
Information Department.

To

1. All Commissioners of Divisions in West Pakistan.
2. All District Magistrates and Political Agents in West Pakistan.

Dated Lahore, the 8th December, 1967.

Subject:— Construction of Cinemas.

Sir,

I am directed to say that instances have come to the notice of Government where cinemas have been allowed to be constructed within 600 feet of graveyards, Mosques, Schools and Colleges, Hospitals, Telephone Exchanges and Telegraph Offices and other such Government and other buildings near which cinema house could not be constructed. These have also been constructed at places where traffic hazards are created and accidents take place. All this has been done in utter disregard of Government instruction on the subject and in one case where Government asked one Commissioner/District Magistrate to cancel the "No Objection Certificate" granted to one person for construction of a cinema within 200 yards of a Girls College and a Mosque, the Local Officers permitted the construction of a cinema by an other person within 100 yards of these places merely because this second cinema was not brought to the notice of Government by any body. The District and Divisional Cinema Committees were set up with official members only to ensure that the restrictions imposed by Government are carried out and that no unhealthy situation is created by allowing the construction of cinemas within the prohibited perimeter of such places as indicated above.

2. I am, therefore, to request you to kindly ensure that these instructions are constantly kept in view and no construction is permitted within the prohibited perimeter of 200 yards from such places and on the main Provincial and arterial high ways.

3. Please acknowledge receipt.

Your obedient servant,

Sd/-

(A.K. KHAN) WPSS-I,  
SECTION OFFICER (TRAINING)  
for Secretary Information.

No. S.O.T-13-20/67, Dated Lahore, the 8th December, 1967.

A copy is forwarded for information and necessary action to:—

1. All Directors of Information in West Pakistan, and
2. Director Press Information, West Pak: Lahore.

Sd/-

A.K. Khan,  
Section Officer (Training)



## APPENDIX

(Ref : Starred Question

Total income under all receipts Heads

\*4352. Babu Muhammad Rafiq : Will the Minister of  
and district-wise total income under all  
for the period from 1st July,

A N S

The requisite information

Division	District	1963-64	1964-65
		Rs.	Rs.
Quetta	Quetta.	32,95,973	38,50,459
	Sibi.	8,55,356	5,97,694
	Loralai.	11,16,146	6,49,714
	Zhob.	2,38,492	2,64,338
	Chagai.	83,790	46,464
	Receipts of Heads of Accounts on division basis. (district-wise not available).	8,49,806	10,30,937
Total Quetta Division :-		64,39,563	64,39,606
Kalat	Kalat.	9,77,480	20,05,185
	Mekran.	2,40,604	2,63,288
	Kharan.	11,497	66,440
	Kachi.	93,168	86,710
	Receipts of Heads of Accounts on division basis. (district-wise not available).	3,12,409	2,06,386
Total Kalat Division :-		16,35,158	26,28,009
Total Quetta and Kalat Divisions :-		80,74,721	90,67,615

IV

No. 11463)

In Quetta and Kalat Divisions :

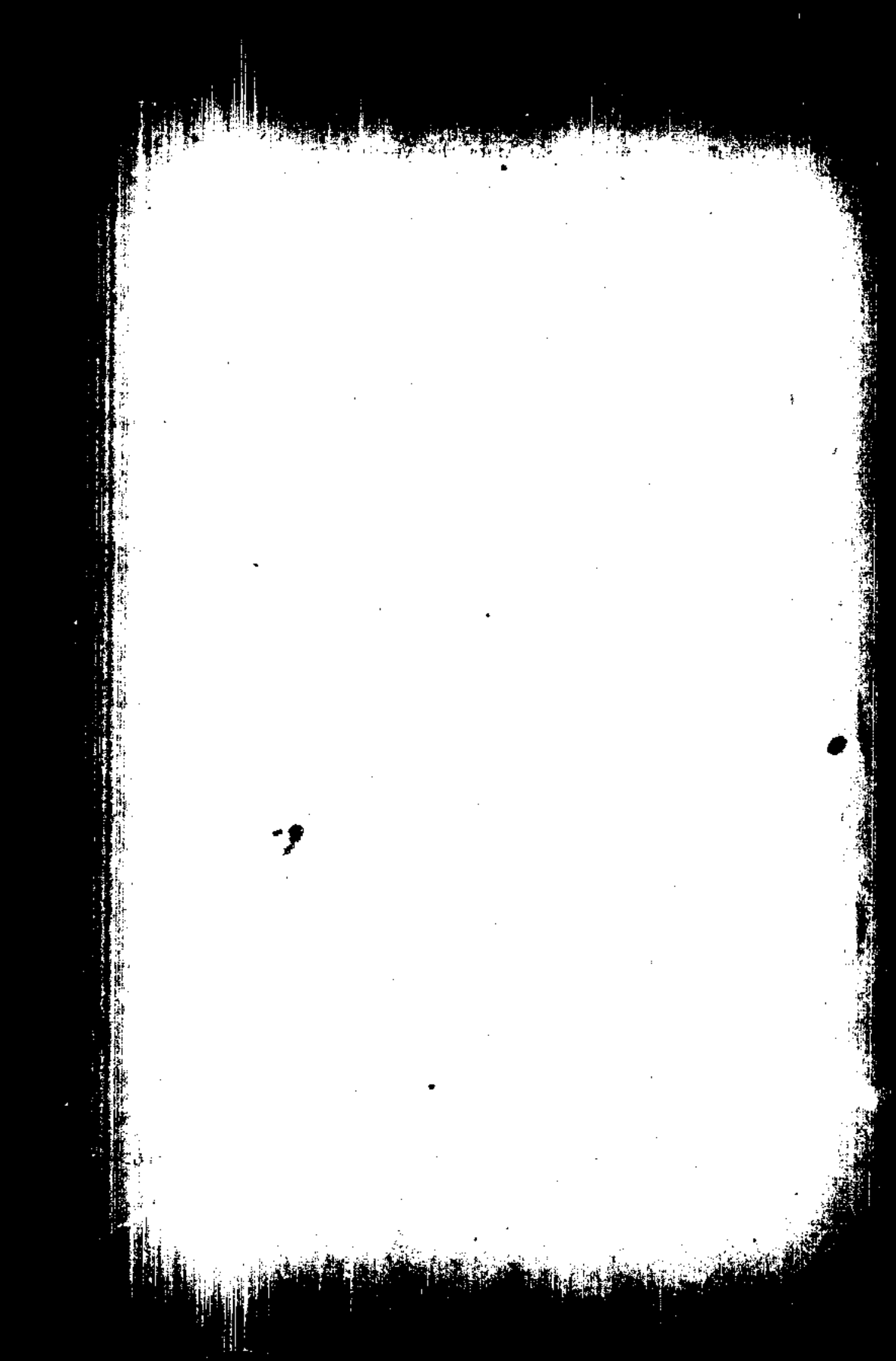
Finance be pleased to state the year-wise receipt heads in Quetta and Kalat Divisions 1963 to 31st October, 1966.

W E R.

is given here under :—

1965-66	July, 66 to Oct : 66	Total
Rs.	Rs.	Rs.
44,21,100	19,18,209	1,34,85,741
5,37,286	2,22,468	22,12,804
7,04,409	61,759	25,32,028
2,45,875	38,954	7,87,659
1,04,912	10,829	2,45,995
10,33,485	2,32,758	31,46,986
<hr/> 70,47,067 <hr/>	<hr/> 24,84,977 <hr/>	<hr/> 2,24,11,213 <hr/>
7,17,466	1,56,902	38,57,033
2,71,788	41,980	8,17,660
1,35,247	19,870	2,53,054
3,60,611	36,032	5,76,521
2,03,600	65,203	7,87,598
<hr/> 17,08,712 <hr/>	<hr/> 3,19,987 <hr/>	<hr/> 62,91,866 <hr/>
<hr/> 87,55,779 <hr/>	<hr/> 28,04,964 <hr/>	<hr/> 2,87,03,079 <hr/>

3277



**PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN**  
**SEVENTH SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY**  
**OF WEST PAKISTAN**

Thursday, the 16th May, 1968

پنج شنبہ ۱۶ - صفر المظفر ۱۳۸۸ھ

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, H.K., in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari All Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَإِذْ قَالَ أَنبِئِهِمْ لِأَيِّهِمْ قَوْمِي أَنِّي بَرَأَءُ مَا تَعْبُدُونَ إِلَّا الَّذِي  
فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيُفْلِحُنِي نَزْعُهُ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ  
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ هَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّى تَسْأَلَ عَنْهُمْ  
الْأَنْحَاثَ قَالُوا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَفَرُوا هَذَا نَزَلَ بِكَ الْفَقْرُ  
هَذَا الْفَقْرُ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْفَرِيقَيْنِ عَظِيمٍ هَلْ يَفْقَهُونَ  
مَرَجَعَتِ رَبِّكَ مَا تَخْتَلِفُ فِيهِمْ مَعِيشَتُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَمَرَجَعْنَا أَفْئُسَهُمْ فَوْقَ بَعْضِ دَرَجَاتٍ لَتَتَّخِذَ لِبَعْضِهِمْ  
وَمَرَجَعَتِ رَبِّكَ خَيْرٌ مِمَّا يَحْمَدُونَ

دپ ۲۵ - س ۲۲ - ع ۹ - آیات ۲۱ تا ۲۲

اور جب ابراہیم نے اپنے باپ اور اپنی قوم کے لوگوں سے کہا کہ جن چیزوں کو تم پوجتے ہو میں  
ان سے بیزار ہوں۔ البتہ جس نے مجھ کو پیدا کیا وہی مجھ کو سیدھا راستہ دکھائیگا۔ اور یہی بات  
اپنی اولاد میں بھی چھوڑ گئے۔ تاکہ وہ اللہ کی طرف رجوع کریں۔ بات یہ ہے کہ میں ان لوگوں کو اور ان کے  
باپ دادا کو متنبہ کرتا رہا یہاں تک کہ ان کے پاس حق اور صاف صاف بیان کر دینا اور پیغمبر آپسوں پر  
اور جس کے پاس حق (بشکل قرآن) آگیا تو کہنے لگے کہ یہ تو جادو ہے اور ہم اس کا انکار کرتے  
ہیں۔ یہ بھی کہنے لگے کہ یہ قرآن اس زوال پستیری میں سے کسی بڑے آدمی پر کیوں نازل  
کیا گیا۔ تو کیا یہ لوگ تمہارے پروردگار کی رحمت کے قاسم ہیں۔ (پھر کہ نہیں) ہر نے ان میں انکی  
معیشت کو دنیا کی زندگی میں تقسیم کر دیا ہے اور ایک کے دوسرے پر درجے بلند کئے تاکہ ایک  
دوسرے سے غریت لے سکے اور جو کو وہ جمع کرتے ہیں تمہارے پروردگار کی رحمت اس سے کہیں بہتر

## STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

**Mr. Speaker :** Now the Question Hour. Chaudhri Muhammad Idrees.

### CO-OPERATIVE SOCIETIES REGISTERED DURING 1967

**\*10053. Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister for Co-operation be pleased to state the number of Co-operative Societies registered during 1967 alongwith the number of those liquidated during the said year in the Province ?

**Parliamentary Secretary (Khan Mukarran Khan) :** 315, 193.

چودھری محمد ادريس - جناب والا - ميں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ کسی ضلع میں ایک سال میں ۳۱۵ سوسائٹیوں کا بن جانا اور ۱۹۳ کا ٹوٹ جانا کسی طرح مناسب نہیں ہیں۔ کیا انہوں نے کبھی ان وجوہات کا جائزہ لیا ہے جن کے باعث سوسائٹیاں بن کر ٹوٹ جاتی ہیں۔

وزیر امداد باہمی (ملک خدا بخش) - آپ نے یہ سوال ایک ضلع کے متعلق نہیں دیا تھا تمام صوبہ کے متعلق پوچھا تھا ؟

چودھری محمد ادريس - یہ تو حقیقت ہے کہ ایک سال میں ۳۱۵ سوسائٹیاں بنیں اور ۱۹۳ ٹوٹ گئیں۔ کیا انہوں نے کبھی ان وجوہات کا جائزہ لیا ہے کہ اتنی سوسائٹیاں کیوں ٹوٹ جاتی ہیں ؟

**Mr. Speaker :** Does the Member mean to say this number is very excessive or high throughout West Pakistan ?

چودھری محمد ادريس - ۳۱۵ بنی ہیں - ۱۹۳ ٹوٹ گئی ہیں۔

**Mr. Speaker :** In the whole of West Pakistan ?

**Chaudhri Muhammad Idrees :** Yes Sir.

وزیر امداد باہمی - جناب والا۔ میں ان واقعات کا جائزہ لینا رہتا ہوں۔ جو سوسائٹی اس قابل نہ رہے یا وہ اپنی افادیت کھو بیٹھے اس کے لئے ضروری ہے کہ اس سوسائٹی کو Liquidate کر دیا جائے بجائے اس کے کہ اس کو رکھا جائے۔ دراصل کوآپریٹو ڈیوارلمنٹ اس بات کی کوشش کر رہا ہے کہ جتنی سوسائٹیاں ایسی ہیں جو قابل پذیرائی نہیں رہیں ان کے لئے کوشش کی جائے کہ ان کو Liquidate کر دیا جائے اور زیادہ وہ سوسائٹیاں بنائی جائیں جو خود اپنا رول ادا کر سکیں۔ ساتھ ہی ساتھ میں یہ بھی عرض کر دوں کہ ہم سوسائٹیوں کی تعداد بڑھانے کے بھی قائل نہیں ہیں۔ ہم یہ چاہتے ہیں کہ پہلے کوآپریٹر پیدا ہوں بعد میں کوآپریٹو سوسائٹیز کی تعداد بڑھے۔ اب ہم یہ سمجھتے ہیں کہ جب تک کوئی دل سے سوسائٹی کے فلسفہ کو نہ مانے اس کے لئے سوسائٹی بنانا کوئی فائدہ مند بات نہیں ہے۔

مسٹر حمزہ - کیا جناب وزیر امداد باہمی مجھے بتا سکتے ہیں کہ امداد باہمی کی ۱۹۳ سوسائٹیاں جو آپ نے ختم کی ہیں ان میں جعلی کتنی تھیں؟

چودھری محمد نواز - کیا جناب وزیر موصوف یہ فرمائیں گے کہ ابھی ابھی انہوں نے فرمایا ہے کہ پہلے کوآپریٹر پیدا ہوں اس کے بعد سوسائٹی بنتی ہے۔ میں آپ سے یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ آپ کا محکمہ دن رات یہ پراپیگنڈا کرتا رہتا ہے کہ تمام صوبہ میں جو زرعی انقلاب آیا ہے اس میں ہمارا بڑا اہم رول ہے۔ اگر ان ۳۱۵ نئی سوسائٹیز کی جو آپ نے بنائی ہیں اوسط نکالیں تو میرے خیال میں ایک ضلع کی ۱۰ یا ۱۲ اوسط نکلے گی۔ کیا یہ اہم رول ہے کہ اتنی کوآپریٹو سوسائٹیاں سال میں بنیں؟

وزیر امداد باہمی - جناب والا - میں دوبارہ اس بات کی تصحیح کرتا ہوں - یہ ایک ضلع کے متعلق اعداد و شمار نہیں ہیں بلکہ یہ صوبہ کے متعلق اعداد و شمار ہیں - دوسرے یہ سوال رہا کہ اس محکمہ نے اہم رول ادا کیا ہے یا نہیں - اس محکمہ نے اہم رول ادا کیا ہے - کوآپریٹو سوسائٹیز کی کل تعداد ۳۱۵ نہیں ہے بلکہ وہ ۳۰ ہزار کے قریب سوسائٹیز ہیں - ان ۳۰ ہزار سوسائٹیز نے یہ رول ادا کیا ہے - اگر ان میں سے ۱۹۵ liquidate ہو جائیں تو یہ کوئی قابل اعتراض بات نہیں ہے -

چودھری محمد نواز - جناب والا - جیسا کہ وزیر موصوف نے جواب دیا ہے کہ ۱۹۵ سوسائٹیز اگر liquidate ہو جائیں تو کوئی بڑی بات نہیں ہے - یہ پچھلے سال کی تعداد ہے - پہلے بھی اس کے متعلق سوال اس ایوان میں آ چکا ہے اس میں تعداد زیادہ تھی - کیا آپ یہ سمجھتے ہیں کہ محکمہ کے لئے یہ اچھی مثال ہے ؟

وزیر امداد باہمی - جناب والا - میں اس بات کو اچھا سمجھتا ہوں کہ اگر ایک سوسائٹی اس قابل نہ ہو کہ وہ اپنے فرائض کو کماحقہ سرانجام دے سکے تو اس کو ختم کر دیا جائے - میں quality کو quantity پر ترجیح دیتا ہوں -

چودھری محمد ادیس - کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتائیں گے کہ وہ خود کوآپریٹو بن چکے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جی ہاں -

مسٹر حمزہ - کیا جناب وزیر امداد باہمی یہ بتائیں گے کہ امداد باہمی کی وہ سوسائٹیاں جن کو ختم کیا گیا ہے ان کو ختم کرنے کی اہم وجوہات کیا تھیں ؟

وزیر امداد باہمی - میں اس کے متعلق صرف اندازاً کہہ سکتا ہوں مجھے اس کے متعلق پورا پتہ نہیں ہے - نمبر ایک اہم وجہ یہ ہے کہ وہ financially viable نہیں رہیں - دوسرے ان کی انتظامیہ اس قسم کی تھیں کہ وہ اس کو چلا نہیں سکتیں تھیں - یہی دو وجوہات ہوتی ہیں جو میرے ذہن میں ہیں - اس کا واضح جواب اس وقت قطعاً نہیں دے سکتا -

#### PROCUREMENT OF RICE

\*10081. Chaudhri Muhammad Sarwar Khan : Will the Minister of Food be pleased to state :—

(a) the date on which Government announced its scheme regarding procurement of rice for 1967 season ;

(b) whether it is a fact that the said scheme was not made public well in advance of the rice sowing season of 1967 ; if so, reasons therefor ;

(c) whether it is a fact that sowing of Irri rice No. 8 proved successful in the Province in 1967 ;

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, whether Government intend to introduce a "Grow More Irri Rice Campaign" in the Province in 1968 ;

(e) the maximum and minimum rates of the said variety of rice in the market during 1967 ;

(f) the varieties of rice being procured by Government along with rates thereof and whether Irri rice is also being procured ; if not, reasons therefor ;

(g) whether there is any scheme under the consideration of Government to include Irri rice in the rice procurement scheme in 1968 ; if so, at what rate :

(h) whether Government intend to consider the advisability of announcing the rice procurement scheme for 1968 well in advance of the paddy sowing season of 1968 ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (a) The pro-



curement prices of Basmati and Begmi rice of 1967 crop were announced on the 27th March, 1967 and those of Kangani and Joshi rice on the 8th April, 1967.

(b) The procurement of such varieties of rice, as were to be purchased by Government, were announced well in advance of the sowing season.

(c) Yes.

(d) Yes, but not on a very large scale in Basmati producing areas.

(e) Maximum about Rs. 14 per maund and minimum about Rs. 11 per maund.

(f) Procurement price per maund : —

	Rs.
Basmati	... 31.00
Begmi	... 20.00
Permal	... 20.00
Kangani	... 19.00
Joshi	... 18.50

Irri Pak paddy, which reached the *mandis*, was purchased for seed through Authorised Rice Dealers. As Irri Pak rice was sown in a small area for multiplication of seed, no procurement policy was drawn up for this variety.

(g) Irri Rice of 1968 crop would be procured at Rs. 19 per maund.

(h) The procurement prices of various varieties of rice of 1968 crop have already been announced.

Minister for Food (Malik Khuda Bakhsh): Sir, before any supplementary question is put in respect of this question I would like to add something to part (e) of the reply. These were the old rates which are given here. Recently the rates have gone up. Instead of Rs. 14 they are now Rs. 20 in certain parts of the province and particularly in the South where it is being used for seed it has touched Rs. 25 to 30. I just wanted to clarify this.

**Major Muhammad Ali :** Now that Irri Rice procurement would be more remunerative are you taking any step to see that it does not substitute Basmati in the Basmati area ?

**Minister for Food :** In view of this development we have enhanced the price of Basmati in order to make it economically compatible. So the price of Basmati has been enhanced from Rs. 31 to 38 and this is a step—rather an economic measure—which will enable us to see and ensure that areas under Basmati are not replaced by Irri-Pak which gives probably more income. In view of the rates of Rs. 38 fixed for Basmati it would not be advantageous for the farmers to grow Irri-Pak in preference to Basmati.

چودھری محمد نواز - کیا جناب وزیر موصوف یہ فرمائیں گے جیسا کہ گندم کی فصل کے لئے زمینداروں اور کاشتکاروں کو سہولتیں مہیا کی گئی ہیں - چاول کی کاشت کے سلسلہ میں بھی جو سہولتیں ہیں وہ سہولتیں ان کاشتکاروں اور زمینداروں کو مہیا کرنے کی کوشش کریں گے ؟

وزیر خوراک - جناب والا - ہم نے گندم کی فصل کے لئے دو قسم کی سہولتیں مہیا کی ہیں - ایک ان کو بیج مہیا کیا ہے اور آپ کو سن کر خوشی ہو گی کہ گندم کا ایک لاکھ من بیج جس میں ۵۷ یا ۸۰ ہزار من اری پاک کا بیج شامل ہے وہ جنوبی علاقہ میں بھیجا ہے جہاں بیج کی کمی ہے - دوسری بات یہ ہے کہ ہم کھاد کے متعلق کوشش کرتے ہیں کہ کھاد باسانی اور مناسب قیمت پر بروقت مل سکے - تیسری بات یہ ہے کہ جو نرسری لکے ان میں دو تین spray ہو جائیں - اکثر مختلف علاقوں میں بیماری پڑ جاتی ہے یہ اس لئے spray کیا جاتا ہے تاکہ وہ بیماری سے محفوظ رہے -

چودھری محمد نواز - کیا وزیر موصوف یہ بتائیں گے کہ ان کے خیال میں گرمیوں کے موسم میں پانی کا مسئلہ اہم مسئلہ نہیں ہے ؟ کیا پانی مہیا کرنا گورنمنٹ کا فرض نہیں ہے - دوسری عرض یہ ہے

کہ جیسا کہ پچھلے سال گوجرانوالہ اور شیخوپورہ میں یہ ہوا کہ ”شوٹ“ بہت دیر سے لگی۔ زمینداروں اور کاشتکاروں کو اس سلسلہ میں بہت تکالیف کا سامنا کرنا پڑا۔ میں آپ سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا آپ نے اس سلسلہ میں محکمہ آبپاشی سے گفت و شنید کی ہے اگر نہیں کی تو کیا گفت و شنید کرنے کا ارادہ ہے ؟

وزیر خوراک۔ چاول کے لیے پانی تر بڑی بنیادی ضرورت ہے اور اس سلسلے میں آب کو یہ سن کر خوشی ہو گی کہ ۱۹۵۸ء میں جہاں صرف تین چار ہزار ٹیوب ویل نصب تھے اب اللہ کے فضل و کرم سے لوگوں کی کوششوں اور حکومت کی مساعی جملہ سے ان کی تعداد سڑسٹھ ہزار ہو گئی ہے۔ اس کے علاوہ منگلا ڈیم کی وجہ سے پانی کی جو تکلیف تھی وہ بھی رفع ہو چکی ہے۔ البتہ ”شوٹ“ کے متعلق میں یہ عرض کروں گا کہ ہم نے اس کا تدارک نہیں کیا لیکن میں فاضل وزیر آب پاشی سے اس سلسلے میں بات کروں گا۔ امید ہے کہ انشاء اللہ اس مرتبہ کوئی تکلیف نہیں ہو گی۔ کیونکہ بارشیں بھی کافی ہونی ہیں اور پانی بھی وافر ہے۔

CLASS I AND CLASS II OFFICERS OF THE CO-OPERATION DEPARTMENT RETIRED AND GRANTED EXTENSIONS IN SERVICE

\*10267. Mr. Hamza : Will the Minister for Co-operation be pleased to state the names and designations of Class I and Class II Officers of the Co-operative Department who were (i) retired and (ii) granted extensions in service from time to time, after attaining the age of retirement, from 1st January 1963 to 31st December 1967 alongwith reasons for granting extension each time ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : The requisite information is given in the attached statement.\*

\* Please see Appendix I at the end

مسٹر حمزہ - کیا جناب وزیر امداد باہمی مجھے یہ بتائیں گے کہ وہ بیس افسران جو کہ محکمہ امداد باہمی سے تعاقب رکھتے ہیں اور جن کو ملازمت میں توسیع دی گئی ہے ، کیا ان کی ملازمت یا ان کی خدمات اس حد تک ضروری تھیں کہ آپ کے پاس تجربہ کار ، تعلیم یافتہ اور مناسب افسران موجود ہوتے ہوئے آپ نے انہیں توسیع دی ؟

وزیر امداد باہمی (ملک خدا بخش) - جناب والا - جیسا کہ میں نے کل بھی آپ کی وساطت سے اپنے دوست کی خدمت میں عرض کیا تھا کہ ملازمت میں توسیع دینے کا معاملہ ایک کمیٹی کے سپرد ہوتا ہے جو کہ ایسے ملازمین کے ریکارڈ کی جانچ پڑتال کرتی ہے اس کے بعد حکومت اس بات کا فیصلہ کرتی ہے کہ اس کو توسیع دی جائے یا نہیں - اسی مشاورتی کمیٹی نے اس محکمے کو یہ مشورہ دیا تھا کہ ان اصحاب کو توسیع دینا حکومت کے کام کے لئے اور ملکی مفاد کے لئے ضروری ہے - لہذا ان کی سفارشات پر ان کو توسیع دیدی گئی - اس لئے اس معاملے میں تخصیص یا ترجیح دینے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - کیا جناب وزیر امداد باہمی کو اس بات کا علم ہے کہ عوام میں یہ عام تاثر پایا جاتا ہے کہ توسیع صرف ان افراد کو دی جاتی ہے کہ جو بڑی سفارشات لا سکیں اور خوشامد کرنے میں ماہر ہوں -

وزیر امداد باہمی - جناب والا - یہ تو مجھے معلوم نہیں کہ حمزہ صاحب کو عوام کے تاثر کے بارے میں کیسے علم ہوا لیکن میرا تاثر اس سے مختلف ہے اور وہ یہ ہے کہ ان کے ریکارڈ کو صحیح طور پر ملاحظہ کرنے کے بعد ان کی افادیت اور اہلیت کے پیش نظر مناسب

لوگوں کو مناسب وقت کے لئے توسیع دی جاتی ہے لیکن جیسا کہ حمزہ صاحب نے فرمایا ہے کہ عوام کا تاثر کچھ اور ہے تو میں ان کا مشکور ہوں کہ انہوں نے یہ سوال پوچھ کر مجھے موقع مرحمت کیا ہے کہ میں اس تاثر کے ازالہ کی کوشش کروں۔ اللہ تعالیٰ مجھے اس میں کامیاب کرے۔

مسٹر حمزہ - کیا جناب وزیر امداد باہمی کو یہ علم ہے اور مجھے تو اس امر کا یقین ہے کہ محض آپ کے محکمے میں ہی نہیں بلکہ دوسرے محکموں میں بھی افسروں کا جو ریکارڈ ہوتا ہے وہ مشنوں میں تو کچھ اور ہوتا ہے لیکن جو لوگ ان کو عام زندگی میں جانتے ہیں ان کا تاثر اس کے بالکل برعکس ہوتا ہے۔

Mr. Speaker : This is not a specific question or a question arising out of the original question.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - یہ سوال اس لئے واضح ہے کیونکہ انہوں نے فرمایا ہے کہ وہ ان افسروں کا ریکارڈ دیکھا کرتے ہیں۔

Mr. Speaker : This is a very general question and not a specific question.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - اگر آپ مجھے یہ سوال پوچھنے کی اجازت نہیں دیتے تو آپ ہی خیال فرمائیں کہ میں اور کونسا ضمنی سوال پوچھ سکتا ہوں۔

مسٹر سپیکر - اگر آپ general question پوچھتے ہیں تو یہ کسی ایک فاضل وزیر کے لئے ممکن نہ ہو گا کہ وہ اس کا جواب دے سکیں۔ اس لئے چونکہ آپ کو محکمہ امداد باہمی کی طرف سے مطلوبہ فہرست مہیا کر دی گئی ہے آپ strictly اسی کے مطابق سوال پوچھیں تو قائد ایوان اس کا جواب ضرور دیں گے۔ لیکن اگر آپ ان سے محکمہ

قانون یا محکمہ اطلاعات وغیرہ کے متعلق سوال پوچھیں گے تو یہ ان کے لئے ممکن نہ ہو گا کہ آپ کے ان سوالات کا جواب دے سکیں۔ اور نہ ہی ان سے ایسے سوالات کے جوابات دینے کی توقع کی جانی چاہیئے۔ اگر آپ دوسرے محکموں کے متعلق اطلاعات چاہتے ہیں تو آپ متعلقہ محکموں کے وزرا صاحبان سے ہی سوال کر کے حاصل کیجئے۔

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - آپ نے بالکل درست فرمایا ہے۔ لیکن وہ محکمہ امداد باہمی کے متعلق تو سوالوں کے جواب دے سکتے ہیں۔ ابھی چند روز ہوئے کہ میں نے دریافت کیا تھا کہ آپ کے کتنے ایسے محکمہ جات ہیں کہ جن میں افسران اپنے جائز وسائل سے زیادہ خرچ کرتے ہیں۔ انہوں نے یہ جواب دیا تھا کہ تیس محکموں سے جواب آ گیا ہے اور ان میں کوئی بھی ایسا افسر نہیں ہے حالانکہ آپ کو بھی اس کا علم ہے۔ مجھے بھی معلوم ہے اور یہ ابوان بھی جانتا ہے کہ ہزاروں افسران کا ریکارڈ ایسا ہے۔۔۔

Speaker: What is the supplementary?

مسٹر حمزہ - جس ریکارڈ کو توسیع دینے میں اتنی اہمیت دی جاتی ہے اس ریکارڈ کی کوئی اہمیت نہیں ہوتی اور یہ غلط ہوتا ہے۔

وزیر امداد باہمی - میں اس کا جواب دینا ضروری سمجھتا ہوں۔ میں آپ کی وساطت سے ان کے سوال کے جواب میں ان سے ہی ایک سوال پوچھنا چاہتا ہوں اور وہ یہ کہ اس موجودہ طریقے کے علاوہ کیا ان کو کوئی اور طریقہ سوچھتا ہے کہ جس کے ذریعے حمزہ صاحب یا قاضی صاحب یہ فیصلہ کر سکیں کہ کون شخص کس قسم کا ہے۔ کیونکہ بعض لوگ ذرا ہوشیار ہوتے ہیں جسکی وجہ سے وہ دوسروں کو علم نہیں ہونے دیتے کہ وہ کس قسم کے لوگ ہیں۔ لیکن اگر ہمارے

پاس کسی شخص کا ریکارڈ موجود ہو تو یہ ایک معیار ہے کہ جسکی بناء پر اپنی صوابدید کے مطابق کسی کے متعلق فیصلہ کر سکتے ہیں اور اگر ہم ایسا نہ کریں تو حمزہ صاحب یقیناً ہم سے باز پرس کریں گے کہ آپ نے فیصلہ ریکارڈ کے مطابق نہیں کیا اس لئے آپ کا یہ فعل قابل گرفت ہے اس لئے یہی معیار یا کسوٹی ہے جس سے کہ ہم اچھے برے میں تمیز کرتے ہیں۔

-----

**CLASS I AND CLASS II OFFICERS OF FOOD DEPARTMENT RETIRED  
AND GRANTED EXTENSIONS IN SERVICE**

**\*10273. Mr. Hamza :** Will the Minister for Food be pleased to state the names and designations of Class I and Class II Officers under the administrative control of the Food Department who were (i) retired and (ii) granted extensions in service from time to time after attaining the age of retirement from 1st January 1963 to 31st December 1967 alongwith reasons for granting extension each time ?

**Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill):** The requisite information is placed at the table \*

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جیسا کہ جواب میں فرمایا گیا ہے کہ مشاورتی کونسل یا مشاورتی باڈی یا مشاورتی کمیٹی نے محض ریکارڈ کی بناء پر اہلکاروں کو توسیع دینی ہوتی ہے پھر آپ اسکو تسلیم نہیں کرتے کہ جب انہوں نے محض ریکارڈ کی بناء پر ہی توسیع دینی ہوتی ہے تو پھر اس کمیٹی کو بنانے کی کیا ضرورت ہے۔

وزیر خوراک (ملک خدا بخش) - جناب والا - اس کی ضرورت اس لئے ہے کہ وہ دو تین باتوں کا جائزہ لے کر اپنی سفارشات کریں۔ کیونکہ اگر صرف متعلقہ محکمے پر ہی انحصار کیا جائے تو اس طرح محکمے کی subjective approach ہو جاتی ہے کہ ریکارڈ اور دوسری باتوں کو

پیش نظر رکھ کر طے پاتے کہ مقامی افسر کسی شخص کو پسند کرتے ہیں کہ اس کو رکھ لیا جائے۔ لہذا تین چار ممبروں پر مشتمل ایک مشاورتی کمیٹی بنا دی جاتی ہے جس میں ایک رکن محکمے کا بھی ہوتا ہے لیکن باقی ممبر دیگر محکموں سے تعلق رکھتے ہیں جو کہ متعلقہ شخص کا ریکارڈ اور اس کے حقوق کی چھان بین کرنے کے بعد فیصلہ کرتے ہیں کہ اس کی مدت ملازمت میں توسیع کی جائے یا نہ کی جائے اور متعلقہ سیکرٹری صاحب یا وزیر صاحب اسکی مدت ملازمت میں توسیع وغیرہ کرتے تو شاید اس میں ذاتی دلچسپی کا بھی پہلو نکل آتا اور یہ ممکن ہو سکتا ہے۔ اسلئے یہ مناسب سمجھا گیا کہ اس کمیٹی سے ان کے ریکارڈ وغیرہ کی چھان بین کرائی جائے اور ان کی سفارشات کی بناء پر ہی یہ فیصلہ کیا جائے کہ اسکی مدت ملازمت میں توسیع کی جائے یا نہ کی جائے۔

مسٹر حمزہ - جناب وزیر خوراک کے جواب سے ظاہر ہوتا ہے کہ کسی شخص کی مدت ملازمت میں توسیع کے لئے متعلقہ افسر کا محض ریکارڈ ہی فیصلہ کن ثابت نہیں ہوتا۔ کیا میں یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ وہ افسر جو کہ اس مشاورتی کونسل میں شریک ہوتے ہیں کیا وہ متعلقہ افسر کی دیانت - شہرت اور اہلیت کو مد نظر رکھتے ہیں؟

وزیر خوراک - جناب والا - میرے جواب سے جو بات اخذ کی گئی ہے میں اس کے متعلق یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میں نے یہ عرض نہیں کیا ہے کہ اس سلسلے میں ریکارڈ کو نظر انداز کیا جاتا ہے یا یہ کہ اس کو معیار نہیں سمجھا جاتا بلکہ یہ ایک بنیاد ہے اور جیسا کہ جناب والا کو علم ہے کہ اس ریکارڈ کے مندرجات میں متعلقہ افسر کی دیانت - اس کی اہلیت اور اس کی موزونیت - اس کی کارکردگی اور اچھے برے کاموں کی تفصیل بھی شامل ہوتی ہے۔ میرے آپ کی وساطت سے



جناب حمزہ صاحب کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہ سب کچھ اسی ریکارڈ سے دیکھا جاتا ہے۔ اس کے علاوہ دوسرا معیار یہ ہوتا ہے کہ آیا اس کا ریکارڈ اس قدر عمدہ ہے کہ جس کی بناء پر اسکی مدت ملازمت میں توسیع کی جائے۔ علاوہ ازیں اسکی صحت دیکھی جاتی ہے۔۔۔ جسے کہ انگریزی میں کہتے ہیں کہ

Whether he is physically fit and mentally alert or not.

اور یہ کہ وہ آئندہ بھی کام چلا سکتا ہے یا نہیں۔ لیکن اگر کسی افسر کا ریکارڈ اچھا ہو مگر وہ جسمانی طور پر صحت مند اور دماغی طور پر چوکس نہ ہو تو میں حمزہ صاحب کو یہ یقین دلاتا ہوں کہ ان حالات میں اس کو توسیع نہیں دی جاتی۔ اب اس طریق کار کے علاوہ حمزہ صاحب کو کنوولی اور تجویز سوچھے کہ کس طرح ان کی جانچ پڑتال کریں گے کہ وہ دماغی طور پر چوکس ہے وہ مجھے بتائیں میں اس پر غور کرنے کے لئے تیار ہوں۔

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں اس لئے اس سوال کو ہمیت دیتا ہوں کیونکہ میرے ذاتی تجربہ میں ہے اور مجھے یقین ہے کہ عملی زندگی میں دیکھا گیا ہے کہ جتنا زیادہ بدنام جتنا زیادہ رشی افسر ہوتا ہے۔ وہ اتنا زیادہ مقبول اور اتنا زیادہ منظور نظر اور اتنا زیادہ بارسوخ ہوتا ہے۔ اور عام طور پر مجھے پتہ ہے کہ ایسے افسران جو انتہائی دیانت دار ہوتے ہیں اور ان میں بعض تو اکا دکا ایسے ہوتے ہیں۔ لیکن اکثریت اس قسم کے افسران کی ہوتی ہے جو کہ رشوت خور ہوتے ہیں اور رشوت خوری کی بناء پر انہیں زیادہ بارسوخ حاصل ہوتا ہے۔ اس لئے ان کو توسیع دی جاتی ہے۔

وزیر خوراک - یہ سوال تو general قسم کا ہے اور آپ اجازت بھی نہیں دیں گے بہر حال میں اس سوال کا جواب دینے سے قاصر ہوں۔

RATION DEPOTS IN JALALPUR PIRWALA

\*10340. Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari: Will the Minister for Food be pleased to state;—

(a) whether it is a fact that the population of Jalapur Pirwala, District Multan is more than ten thousand;

(b) whether it is a fact that Government have opened, two ration depots in the said town;

(c) whether it is a fact that sugar and rice are not available at the said ration depots and the residents of the said town have to purchase the same from the open market at exorbitant rates;

(d) whether it is a fact that there are stocks of sugar and rice at Shujabad, but neither sugar nor rice is supplied to the public at the said ration depots in spite of the fact that the rice stored there since long is being destroyed;

(e) if answer to (a) to (d) above be in the affirmative, whether Government intend to arrange for the distribution of rice and sugar at the said ration depots?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (a) Yes.

(b) Yes.

(c) Sugar is available at Ration Depots. The entire marketable surplus of superior rice is being purchased for export and of coarse rice for supply to East Pakistan. No rice is being released in any town in the Province through Ration Depots.

(d) Yes. Sugar is being supplied through Ration Depots. The meagre quantity of Basmati rice available at Shujabad is being issued on marriage and death ceremonies.

(e) As stated in reply to (c) and (d) above, sugar is being released through Ration Depots. Effort is being made to reserve some rice for internal distribution after meeting the export commitments.

ملک محمد اسلم - جناب والا - سوال کے آخر میں بتایا گیا ہے -

"Effort is being made to reserve some rice for internal distribution after meeting the export commitments."

میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ import commitment کتنی ہے اور اب ہم ایسے کہاں تک پورا کر چکے ہیں ؟

**Mr Speaker :** The Member should give a fresh notice for that

وزیر خوراک import commitment ایک لاکھ ۵۰ ہزار ٹن باسٹی چاول کی ہے اور ۳۵ ہزار ٹن بیگمی چاول کی ہے ۔ جہاں تک بیگمی کا سوال ہے وہ ساری کی ساری دی جا چکی ہے ۔ ہزار دو ہزار کا فرق اگر اوپر نیچے ہو تو مجھے معاف فرمائیں ۔ اس لحاظ سے ۱۰ ہزار ٹن باقی ہے وہ بھی انشاء اللہ تعالیٰ اس مہینہ میں پوری ہو جائے گی ۔

---

#### MIXING OF SORGHUM IN WHEAT

\*10461. **Mr Hamza :** Will the Minister for Food be pleased to state : —

(a) the percentage of sorghum being mixed in wheat by the Flour Mills in the Province alongwith the date since when it is being so mixed;

(b) the reasons for mixing this food grain in wheat ; alongwith the total quantity of sorghum in stock that is to be mixed in wheat ?

**Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) :** Sorghum and wheat are being mixed by the Roller Flour Mills in West Pakistan and Modern Wheat Grinding Plants at Lahore, Karachi, Rawalpindi and Lyallpur in the ratio of 10 : 90 with effect from 19th November 1967.

(b) Sorghum had to be imported at a period of food shortage and its utilization in milled form was found to be more practicable. The stock of sorghum on 10th April 1968 was about 9,400 tons.

مسٹر حمزہ - کیا وزیر خوراک مجھے یہ بتائیں گے کہ یہ چری جو کہ ۱۰ بوری کے تناسب سے ۹۰ بوری گندم میں ملائی جاتی ہے ۔ یہ خصوصی طور پر لاہور کراچی پنڈی اور لائل پور کی فلور ملوں میں کیوں ملائی جاتی ہے اور کہا اس علاقہ کے انسان چری کو زیادہ پسند

کرتے ہیں؟ دوسرے علاقہ کے لوگوں کے لیے ایسے تجویز کیوں نہیں کیا گیا؟ کیا آپ نے کسی ڈاکٹر سے مشورہ کیا تھا؟

وزیر خوراک (ملک خدا بخش) - یہ علاقہ ہمارا controlled علاقہ ہے جس میں یہ فلور ملیں کوئی چیز یا کسی قسم کی کوئی گندم کی ملاٹ نہیں کرتے۔ ماسوائے اس گندم کے جو ہم مہیا کرتے ہیں باقی رقبہ جات میں اس قسم کی پابندی نہیں ہے۔ لہذا اس میں چونکہ پابندی تھی اس لئے ایسا کیا گیا۔ باقی رہا یہ کہ ان سے مشورہ کیا گیا تھا۔ مشورہ نہیں کیا گیا۔ نمبر ۲، ۳ انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ یہ چری قسم کی ہے۔ میرے خیال میں میں تو سمجھتا ہوں کہ میرے دوست حمزہ صاحب اس بات سے اختلاف نہیں کریں گے کہ ان کے بزرگ اور ہمارے بزرگ ہمیشہ جوار باجرہ یا اس قسم کی اجناس کو کھاتے رہے اور اللہ تعالیٰ کے فضل سے ان کی صحتیں اچھی رہیں۔ آج بھی بیشتر علاقوں میں کھائی جاتی ہے۔ لیکن آپ سے عرض کرنا چاہتا ہوں آپ جلال سے سوال نہ کیا کریں میں ذرا ڈر جاتا ہوں۔ اگر جلال سے ذرا کم سوال کریں تو میں ان کا شاتی سے جواب دے سکتا ہوں۔

مسٹر حمزہ - ضمنی سوال -

Mr. Speaker: Is the Minister satisfied now that Mr. Hamza is putting his supplementaries smilingly?

وزیر خوراک - ہنس کر اور مسکرا کر سوال کریں گے تو میں نہایت ادب سے ان کے سوال کا جواب دے سکوں گا۔

مسٹر حمزہ - میں تو چری کھا کر آیا ہوں اس لیے ۔۔۔

وزیر خوراک - آپ کے علاقہ میں تو ہوتی نہیں تو آپ کھائی گے کیا؟

مسٹر حمزہ - کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ آپ کے محکمہ خوراک نے لاہور، کراچی، راولپنڈی اور لائل پور کو خصوصی طور پر چری ملا کر آٹا پیسنے کے لئے کیوں منتخب کیا ہے اور اس میں سے پشاور یا دوسرے علاقوں کو آپ نے کیوں چھوڑا ہے۔ کیا پشاور میں حکومت گندم مہیا نہیں کرتی؟

وزیر خوراک - مجھے بتلایا گیا ہے کہ پشاور میں ملانی جا رہی ہے ہمارے جواب میں شاید غلطی ہو گئی ہے۔ میرے خیال میں پشاور سے مجھے ابھی chit آیا ہے کہ پشاور میں ایسا کیا گیا ہے۔

مسٹر حمزہ - کیا آپ کے علم میں یہ ہے کہ پشاور، ہری پور میں بعض حکمرانوں کے قریبی عزیزوں کی ملیں ہیں وہاں پر آپ کی جتنی بھی پابندیاں ہیں وہ سب بے فائدہ ہو کر رہ گئی ہیں۔

Mr. Speaker : But he has already answered your supplementary.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - یہ تو میری ذاتی معلومات ہیں مجھے سب علم ہے کہ ان کے رشتہ دار - - -

وزیر خوراک - آپ میرے دلی حالات کو بھی پہچان لیتے ہیں اب میں کیا کروں؟ مگر میرے علم میں یہ سچی بات نہیں ہے۔

مسٹر حمزہ - کیا آپ کو کوئی مجبوری تو نہیں ہے؟

وزیر خوراک - مجھے کوئی مجبوری نہیں میری مجبوری تو آپ

ہی ہیں۔

میاں محمد شفیع - جب گندم کی بہتات ہے تو اس میں چری ملانے کی کیا ضرورت ہے۔

وزیر خوراک - میں یہاں اعلان کرتے ہوئے بڑی خوشی محسوس کرتا ہوں کہ چری کے mix کرنے کا حکم واپس لے لیا گیا ہے - اور آئندہ سال شفاف آٹا دیا جائے گا -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں قائد ایوان سے دریافت کر سکتا ہوں کہ ابھی انہوں نے فرمایا ہے کہ ہمارے بزرگوں اور جناب قائد ایوان کی صحت کا راز اس میں ہے کہ وہ چری کھاتے تھے - تو میں ان سے دریافت کرتا ہوں کہ انہوں نے یہ حکم واپس کیوں لے لیا ہے ؟

وزیر خوراک - یہ حکم اس لئے واپس لے لیا ہے کہ ہمارے بزرگ چری - باجرہ سردیوں کے موسم میں کھایا کرتے تھے - گرمیوں میں نہیں کھایا کرتے تھے - (تالیاں)

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں وزیر خوراک سے دریافت کر سکتا ہوں کہ یہ سردی کا موسم کیا ۱۵ مئی تک جاری رہتا ہے ؟

وزیر خوراک - اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے سردی کا موسم اس وقت تو مئی تک رہا ہے - ورنہ میں اس کو پہلے واپس لے لیتا -

#### SALE PRICE OF WHEAT

\*10544. Chaudhri Idd Muhammad : Will the Minister for Food be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that wide-spread rains during the months of November and December, 1967 brightened the prospects of wheat crop ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether Government intend to reduce the sale price of wheat supplied to the people through Government Agency ; if so, how much and if not, reasons therefor ?

**Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) :** (a) Yes,  
(b) No.

The Provincial Government is already supplying wheat/wheat atta to the consumers at subsidized rates. Government has fixed a support price of Rs. 17.00 per maund for indigenous wheat during the year 1968-69. The issue rate of Government wheat at present is Rs. 17.25 per maund, whereas the cost price of indigenous wheat works out to Rs. 19.80 per maund, inclusive of incidental charges. Hence there is no scope for reduction in the sale price.

#### THE WEST PAKISTAN ECONOMY OF FOOD ORDER

\*10553. **Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister for Food be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Provincial Cabinet has decided to amend the West Pakistan Economy of Food Order to allow a number of certain items to be served at parties where principal meals are not being served and the number of guests exceeds 25 ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the reasons of the said items and when the amended order was enforced or would be enforced ?

**Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) :** (a) Yes.

(b) (i) Tea/Coffee.

(ii) *Basin Pakoras*.

(iii) Maize products.

(iv) Potato preparations.

(v) *Gajar-ka-Halwa* or *Petha-ki Methai*.

The amended order was enforced on 11th January 1968, vide Notification No. SOF-IV-X 60/44, dated the 11th January, 1968.

The 11th January, 1968.

### NOTIFICATION

No. SOF-IV-X-60/44—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 3 of the West Pakistan Foodstuffs (Control) Act, 1958 (West Pakistan Act XX of 1958), the Governor of West Pakistan is pleased to direct that the following amendment shall be made in the West Pakistan Economy of Food Order, 1967, published with the Government of West Pakistan, Food Department notification No. SOF-IV-X-60/44, dated the 3rd August, 1967, namely :—

### AMENDMENT

In clause 3, in sub-clause (4)—

(1) In item (i), the word “and” occurring at the end shall be deleted.

(2) In item (ii), the word “and” shall be added at the end.

(3) After item (ii), amended as aforesaid, the following new item shall be added, namely :—

“(iii) Any function at which only the following or any of the following eatables are served, namely :—

(i) Tea/Coffee ;

(ii) Basin Pakoras ;

(iii) Maize products ;

(iv) Potato preparations ; and

(v) *Gajar-ka-Halwa or Pethe-ki Methai*”.

By order of the Governor of West Pakistan.

S. M. A. KAZMI, T.Q.A., C.S.P.

Secretary to Government of West Pakistan  
Food Department.

No. SOF-IV-X-60/44, Lahore, dated the 11th January, 1968.

Copies are forwarded for information to—

(1) The Secretary, Ministry of Foreign Affairs, Government of Pakistan, Rawalpindi.



- (2) The Secretary, Ministry of Agriculture and Works, Government of Pakistan, Food and Agricultural Division, Rawalpindi.
  - (3) The Chief Secretary to Government of West Pakistan, Lahore.
  - (4) All Administrative Secretaries to Government of West Pakistan, Lahore.
  - (5) All Heads of Departments.
  - (6) All Commissioners of Divisions.
  - (7) Heads of Autonomous Bodies.
  - (8) All District Magistrates.
  - (9) The Deputy Directors Food, Karachi, Lahore, Multan at Bahawalpur, Hyderabad, Peshawar and Quetta Regions and Assistant Director Food, Kalat.
  - (10) All District Food Controllers and Rationing Controllers.
  - (11) All Superintendents of Police and Senior Superintendent of Police.
  - (12) The Chief Commercial Manager, Pakistan Western Railway, Lahore.
  - (13) The Director, Press Information, West Pakistan Lahore.,
  - (14) The Superintendent, Government Printing, West Pakistan, for publication in the Gazette. He is requested to supply 400 copies of the Notification to this Department for official use.
- 
- AMOUNTS PAYABLE BY GOVERNMENT TO RICE DEALERS OF  
SHEIKHUPURA AND GUJRANWALA DISTRICTS
- \*10648. Rai Mansab Ali Khan Kharal :** Will the Minister for Food be pleased to state :—
- (a) whether it is a fact that lacs of rupees are payable by Government to the Rice Dealers of Sheikhpura and Gujranwala Districts ;
  - (b) if answer to (a) above be in the affirmative, (i) the total amount payable to them (ii) the date since when these are payable and (iii) the likely date by which their payment would be made ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (a) No.

(b) Supply of rice and its payments is a continued process. Accounts can be finally settled only after procurement has been completed.

میاں محمد شفیع - میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ یہ جو آپ نے payment کا ذکر کیا ہے - آپ نے dealers کو payment کرنے کا کیا طریقہ اختیار کیا ہوا ہے ؟

وزیر خوراک (ملک خدا بخش) - وہ چاول دیتے رہتے ہیں ہم اس کا ۹۵ فی صد معاوضہ تو پہلے دے دیتے ہیں اور بعد میں ۵ فیصد معاوضہ final checking پر دیا جاتا ہے -

میں نے کل ہی دریافت کیا تھا تو مجھے یہ بات معلوم ہوئی تھی کہ ابھی ۱۵ لاکھ روپیہ واجب الادا ہے جو عنقریب دے دیا جائے گا -

اگر ان لوگوں کو وقت پر رقم ادا نہ کی جائے تو کثرت سے چاول بہم نہیں ہو سکتے بعض اوقات ادائیگی میں کچھ تاخیر ہو جاتی ہے - لیکن زیادہ نہیں - جناب والا - آپ یہ سن کر خوش ہوں گے کہ آپ کے علاقہ سے چاول برآمد کر کے تقریباً ۲۰ کروڑ روپیہ زرمبادلہ کمایا جاتا ہے جبکہ ۱۹۵۸ء میں ایک پیسہ بھی نہیں تھا - میں سمجھتا ہوں کہ ڈیلرز کو اگر ان کی رقم وقت پر نہ دی جائے تو ان کے ساتھ انصاف نہیں ہوگا -

Mr. Speaker : May I point out to the Minister that the answer to part (b) of the question is not complete. The question is :

“(b) if answer to (a) above be in the affirmative, (i) the total amount payable to them (ii) the date since when these are payable and (iii) the likely date by which their payment would be made ?”

**Minister for Food (Malik Khuda Bakhsh):** Sir, the answer is not complete because it is a continuous process. If it is asked for a particular period or date, then it will be possible, and I am prepared, to answer. Since they insist on my answering the question then the answer can be of any period or date. Regarding total amount paid, I may inform him that uptill now, an amount of Rs. 21.50 crores has been paid. The question was slightly difficult otherwise I was prepared to give answer to that. If you feel that there is some deficiency in it, then I am prepared to make that up.

**Mr. Speaker :** I don't think so.

ملک محمد اسلم خان - جناب والا - صنعت کاروں کی کچھ items باہر بھیجی جاتی ہیں اور ان کو foreign exchange بونس واؤچرز کی شکل میں دیا جاتا ہے کیا farmers کو بھی دیا جا سکتا ہے -

وزیر خوراک - یہ سوال کسی اور ایوان کا ہے اس لئے اس ایوان سے کیا جائے تو بہتر ہے - بونس واؤچرز کے دینے یا نہ دینے کا کام پارلیمنٹ کے سپرد ہے وہی بتا سکتے ہیں -

ملک محمد اسلم خان - کیا صوبائی حکومت مرکزی حکومت کے پاس اس امر کی سفارش کرے گی ؟

وزیر خوراک - حکومت کاشت کاروں کے جائز مطالبات پر غور کرنے کو ہر وقت تیار ہے اور مناسب تدابیر کے لیے مرکزی حکومت کے پاس سفارش بھی کرے گی -

میاں محمد شفیع - کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ procurement کے تمام حسابات کب تک مکمل ہو جائیں گے ؟

وزیر خوراک - یہ ایک مسلسل کارروائی ہے جو جاری رہتی ہے۔ یہ بات کچھ تو موسم پر منحصر ہے اور کچھ لوگوں کے دینے پر - میں تاریخ کا تعین کرنے سے قاصر ہوں -

میاں محمد شفیع - اس صورت میں آپ کیا کرتے ہیں - جب procurement کے بعد لوگوں کی رقموں کی ادائیگی pending ہو -

وزیر خوراک - جیسا کہ بتایا گیا ہے تقریباً ساڑھے اکیس کروڑ روپیہ دیا جا چکا ہے - تھوڑی سی رقم یعنی ۱۵ لاکھ واجب الادا ہے - اتنی بڑی رقم میں سے صرف ۱۵ لاکھ بقایا ہے -

یہ تاثر آپ نے کیسے لیا ہے کہ ہم روپیہ نہیں دے رہے یا ہم روپیہ روک رہے ہیں ؟

#### MALPRACTICES IN RATION DEPOTS

\*10706. Mian Nazeer Ahmed : Will the Minister for Food be pleased to state :—

(a) the number of ration depots which were raided by the staff of Food Department during 1966 and 1967 in the Province ;

(b) the number of depots out of those mentioned in (a) above of which licences were cancelled for malpractices and gross irregularities :

(c) the number of depot holders in the Province against whom cases were registered and who were challaned by the Police in 1966 and 1967 separately ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : (a) 3,685.

(b) 314.

(c) 1966 ... 4

1967 ... 59

#### REDUCING MARKET PRICE OF RICE IN LAHORE

\*10718. Chaudhri Idd Muhammad : Will the Minister for Food be pleased to state :—

(a) the market price of various qualities of Rice in Sheikhpura, Gujranwala and Lahore Cities during 1966 and 1967 separately ;

(b) whether it is a fact that inhabitants of Shahdara get all qualities of rice at cheaper rates than the people of Lahore at a distance of only one mile ; if so, the steps Government intend to take in the matter ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : A statement containing the requisite information is placed at the Table.\*

(b) Yes. Shahdara is surrounded towards North, East and West by areas surplus in rice. The marketable surplus of superior rice is being purchased for export. Effort is being made to reserve some rice for distribution in principal towns in the Province including Lahore.

#### FOODGRAIN SHOPS

\*10727. Chaudhri Idd Muhammad : Will the Minister for Food be pleased to state :—

(a) the present number of foodgrain shops functioning under Government supervision in West Pakistan ;

(b) the number of foodgrain shops out of those mentioned in (a) above against whom the Food Department has taken action due to the malpractices and irregularities during 1966 and 1967 alongwith results thereof ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (a) 10260.

(b) 1334.

Particulars of action taken are as below :—

(i) Number of Depots cancelled	... 314
(ii) Number of Depots suspended	... 241
(iii) Number of Depots fined	... 353
(iv) Number of Depots warned	... 426

\*P/3122 see Appendix III at the end.

### REJECTION OF APPLICATIONS FOR TRANSPORTATION OF RICE TO LAHORE CITY

**\*10786. Mr. Amanullah Khan Shabani:** Will the Minister for Food be pleased to state :—

(a) the number of applications for transportation of rice to Lahore City by tillers of land which were rejected during January, 1968 by the Deputy Director Food, Lahore Region and Assistant Director Food, Lahore Region separately ;

(b) grounds for the rejection of each of the said applications by the said Officers ;

(c) whether grounds of rejection were communicated to the applicant in writing ; if not, reasons therefor ?

**Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill):** (a) The number of rejected applications is not known. Applications are scrutinized in respect of the particulars contained therein by the authority competent to issue permits immediately on presentation. Defective applications are handed back to the applicants concerned.

(b) and (c) The reasons for the rejection of applications are communicated verbally to the applicant concerned.

مسٹر حمزہ - جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ جو درخواستیں مسترد کی جاتی ہیں - ان کی اطلاع زبانی دے دی جاتی ہے اگر درخواست دہندہ حاضر نہ ہو تو اس کو زبانی اطلاع آپ کس طرح دیتے ہیں -

وزیر خوراک (ملک خدا بخش) - اگر درخواست دہندہ خود حاضر ہو تو اس کو زبانی اطلاع دے دی جاتی ہے - یا اس کے نمائندہ کو زبانی اطلاع دی جاتی ہے لیکن اگر کوئی شخص پیروی نہیں کرتا تو ہم اس کے گھر پر اطلاع نہیں دے سکتے - عام طور پر لوگ اپنی درخواستوں کی پیروی خود کرتے ہیں اور ان کو حالات معلوم ہوتے ہیں -

مسٹر حمزہ - کیا یہ حقیقت نہیں کہ اس قسم کے پرمٹ حاصل کرنے کے لئے دفتر کے بہت سے چکر لگائے پڑتے ہیں -

وزیر خوراک - اس میں چکر لگائے کی بات نہیں - کچھ formalities کو پورا کرنا ہوتا ہے - کسی چیز کو حاصل کرنے کے لئے ایک ضابطہ ہوتا ہے اور ضابطہ کی تکمیل کے لئے دفتر تو جانا ہی پڑتا ہے - اس میں یہ چیز مضمر ہے کہ اس قسم کی تکلیف ہو - حمزہ صاحب مجھے کوئی ایسا ضابطہ بتا دیں کہ بغیر چکر لگائے پرمٹ حاصل ہو جائے - ایسا چکر نہ ہو کہ چکر ہی چکر میں وہ گھون چکر بن جائے - آخر ایک دو دفعہ تو آنا ہی پڑتا ہے -

مسٹر حمزہ - جناب وزیر خوراک نے چکر لگائے کو پرمٹ حاصل کرنے کے لئے لازمی قرار دیا ہے اور یہ کہا ہے کہ اس میں کچھ مضمرات ہیں کہ کس طرح پرمٹ حاصل کیا جا سکتا ہے - کیا انہوں نے ایک نسخہ تجویز فرمایا ہے - کیا اس کا یہ مناسب حل نہیں کہ درخواست دہندہ کو گھر پر اطلاع دی جائے -

وزیر خوراک - اگر آپ ایسا ہی چاہتے ہیں تو بذریعہ رجسٹری گھر پر اطلاع دے دی جایا کرے گی -

#### CO-OPERATIVE MOVEMENT

\*10939. Mr. Muhammad Umar Qureshi : Will the Minister for Co-operation be pleased to state whether it is a fact that on 13th November, 1967 the Minister for Local Bodies announced at Nawabshah that the Co-operative Movement would be accelerated through Basic Democracies; if so, the details thereof alongwith the steps taken so far by Government in this regard ?

**Parliamentary Secretary (Khan, Mukarram Khan) :** Co-ordination between Basic Democracies and co-operative societies is being effected on the following points :—

(i) Local leadership developed by the Basic Democracies at all tiers is being persuaded to use their local influence for the development of co-operative societies ;

(ii) Basic Democrats are being induced to accept co-operative societies as their economic arm or economic development under rural development programme ;

(iii) Basic Democrats are welcome to get elected on the Managing Committees of the co-operatives. In some cases arrangements are under consideration for some *ex-officio* representation of B. D. members in the management of the societies.

(iv) Co-operatives at Union Council level are being organized for credit, marketing and supply of agricultural inputs to ensure identification of economic activity with the B. D. units.

رانا پھول محمد خان - جناب والا - میں وزیر صاحب سے نہیں بلکہ پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں جیسا کہ انہوں نے جواب کے حصہ (۲) میں فرمایا ہے کہ ارکان بنیادی جمہوریت کو اس امر کا احساس دلایا جا رہا ہے کہ وہ انجمن امتداد باہمی کے ذیلی اور اقتصادی ترقی کے پروگرام میں حصہ لیں تو جناب والا - یہ کس طرح احساس دلایا جا رہا ہے آیا وہ لٹریچر کے ذریعہ سے احساس دلایا جا رہا ہے یا ٹریننگ سنٹر کے ذریعہ احساس دلایا جا رہا ہے - آخر وہ کیا طریقہ کار ہے جس سے ارکان بنیادی جمہوریت کو احساس دلایا جا رہا ہے -

مسٹر سپیکر - ایسا طریقہ پہلے نہیں ہے -

وزیر امداد باہمی (ملک خدا بخش) - اس کا جواب سپیکر صاحب نے دینا مناسب سمجھا -



رانا پھول محمد خان - تو میں اپنا سپلیمنٹری واپس لیتا ہوں -  
 مسٹر حمزہ - کیا جناب وزیر امداد باہمی مجھے یہ بتائیں گے  
 کہ ابھی توسیع کے سلسلے میں جواب دیتے ہوئے یہ انہوں نے فرمایا  
 تھا کہ ایک مشورہ بورڈ بیٹھتا ہے جس میں فزیکل fitness اور دوسری  
 تمام چیزوں کا جائزہ لیا جاتا ہے تو کیا آپ اسمبلی کے عہدیدار مقرر  
 کرتے ہوئے بھی کوئی مشورہ . . .

Mr. Speaker : Disallowed.

میاں محمد شفیع - میں جناب وزیر صاحب سے یہ دریافت کرنا چاہتا  
 ہوں کہ آخر وہ کیا پروگرام ہے جس کے ذریعہ احساس دلایا جاتا ہے ؟  
 وزیر امداد باہمی - اس کا پروگرام مختصر سا یہ ہے کہ  
 بنیادی جمہوریت اور محکمہ کوآپریشن اپنے جلسہ کرتے ہیں ان میں  
 ہم آہنگی پیدا کی گئی ہے - ہمارے اہلکار ان کے جلسہ میں ان کے اہلکار ہمارے  
 جلسے میں - ان کے ممبر صاحبان ہمارے جلسہ میں ہمارے ممبر صاحبان  
 ان کے جلسوں میں شامل ہو کر ہم آہنگی پیدا کرتے ہیں - دوسرے ریڈیو  
 کے ذریعہ ایک پروگرام ہر اتوار کے روز نشر کیا جاتا ہے جس میں  
 خصوصاً بنیادی جمہوریت کے معزز ارکان کو یہ احساس دلایا جاتا ہے  
 کہ بغیر امداد باہمی کے اس ملک کی تعمیر و ترقی ناممکن ہے ذاتی یا  
 شخصی ترقی ہو سکتی ہے - مگر اس حکومت کا بنیادی فلسفہ یہ ہے کہ  
 تمام لوگوں کو اکٹھا مل کر اور دراصل اسلام کا تقاضا بھی یہی ہے  
 کہ اکٹھا ہو کر اجتماعیت کے ذریعہ اپنے مسائل کو حل کرنے کے لئے  
 ٹھوس اور مثبت اقدامات کئے جائیں لہذا پولیسٹی کے ذریعہ سے تحریر  
 کے ذریعہ سے، تقریر کے ذریعہ سے، شمولیت کے ذریعہ سے، ترغیب کے  
 ذریعہ سے ہر طرح یہ کوشش کی جا رہی ہے کہ ان میں اس قسم کی

ہم آہنکی پیدا ہو جائے۔

مسٹر حمزہ - جناب وزیر امداد باہمی نے ابھی جواب دیتے ہوئے یہ فرمایا ہے کہ شخصی ترقی کے لئے نہیں بلکہ قومی ترقی کے لئے امداد باہمی کی اشد ضرورت ہے کیا وہ مجھے بتا سکیں گے کہ امداد باہمی کا محکمہ تو بہت پھل پھول رہا ہے لیکن قومی ترقی کی بجائے شخصی ترقی زیادہ ہو رہی ہے اس کی وجہ کیا ہے ؟

Mr. Speaker : It does not relate to the Co operative Deptt.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - انہوں نے فرمایا ہے کہ امداد باہمی کے میدان میں قومی زندگی میں ترقی کے لئے مل جل کر رہنا ہی بہت ضروری ہے اور اس کے لئے مستعد ہونا بہت ضروری ہے بلکہ اسلامی نقطہ نظر سے بھی یہ لازم ہے - یہ کسی فرد کا مفاد نہیں چاہتے بلکہ یہ قومی مفاد چاہتے ہیں لیکن یہاں تو فرد کی ترقی ہوئی ہے -

وزیر امداد باہمی - اس بات کا بین ثبوت یہ ہے کہ حمزہ صاحب اور میں یہاں اکٹھا بیٹھے ہوئے ہیں -

ملک محمد اسلم - جناب وزیر موصوف نے فرمایا ہے کہ کوشش کی جا رہی ہے کہ بنیادی جمہوریت کے ارکان اور کوآپریٹو سوسائٹی کے ارکان کو اکٹھا ملایا جائے تو کیا وہ آج اس ایوان میں وٹو صاحب کی شہ حاضری کو محسوس نہیں کر رہے ہیں - (اس کا جواب نہیں دیا گیا)

#### LICENCES FOR THE SALE OF FOODGRAINS IN LAHORE

\*11007. **Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister for Food be pleased to state :—

(a) the number of licences issued under the West Pakistan Food-grain (Licensing Control) Order, 1957 in November, December, 1967 and January, 1968 for the sale of foodgrains in Lahore ;

(b) whether it is a fact that the Food Department did not supply *atta* to them regularly; if so, reasons therefor and the action taken or proposed to be taken against the officials who are at fault?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill): (a) The following number of fresh foodgrains licences were issued under the West Pakistan Foodgrains (Licencing Control) Order, 1957 in Lahore:—

Month	No. of Licences Issued
November, 1967	... 19
December, 1967	... 22
January, 1968	... 27
Total ...	59

(b) The foodgrains licences are issued to genuine applicants who deal in various scheduled foodgrains, which include wheat, wheat *atta*, rice, broken rice, paddy, *malda*, *rawa* and *suji* under the West Pakistan Foodgrains (Licencing Control) Order, 1957. The foodgrains licence does not entitle any licensee to claim imported wheat/*atta* from the Food Department which is presently being distributed through the authorised ration depots.

مسٹر حمزہ - جناب پارلیمنٹری سیکرٹری برائے خوراک نے فرمایا ہے کہ اجناس خوردنی کے نئے لائسنس نومبر دسمبر اور جنوری میں جاری کئے گئے تھے کیا یہ حقیقت ہے کہ ہمارے ضلع میں نئے اجناس خوردنی کے جو لائسنس جاری کئے جاتے ہیں اس میں یہ لازمی قرار دیا گیا ہے کہ وہ امریکہ سے درآمد شدہ مکئی کی چند بوریاں خریدیں تب لائسنس دیا جائے۔

وزیر خوراک (ملک خدا بخش) - میرے نوٹس میں یہ بات قائل حزب اختلاف میانکوٹ کے متعلق لائے تھے میں نے اسی وقت یہ

حکم جاری کر دیا کہ اس قسم کی کوئی قید یا حدود نہ ڈالی جائیں۔  
 بعض لوگ اس قسم کی شکایتیں میرے نوٹس میں لائے ہیں میں نے فوراً  
 action لیا ہے کہ نئے لائسنس علیحدہ چیز ہے مکئی اور جوار کی  
 فروخت علیحدہ چیز ہے بعض جگہ اس قسم کی شکایتیں موصول ہوئی  
 ہیں جیسا کہ حمزہ صاحب نے فرمایا ہے تو اس کے متعلق مناسب  
 تدارک کیا گیا ہے۔

مسٹر حمزہ - کیا میری شکایت بھی موصول ہو گئی ہے۔ اور  
 اس پر بھی وہی کارروائی ہو گی جو خواجہ صاحب کی شکایت موصول  
 ہونے پر کی گئی ہے کیا آپ اس کے لئے تیار ہیں۔

وزیر خوراک - آپ کے لئے تو ہر ایک کارروائی کرنے کے لئے تیار  
 ہوں آج تو میں بہت ہی مائل بہ طرب ہوں اس لئے کہ آپ نے  
 آج اپنے جلال کی بجائے جمال سے باتیں کرنا شروع کر دی ہیں اور  
 میں ریشہ ختمی ہوا جاتا ہوں۔

#### PROCUREMENT OF WHEAT

\*11044. Pir Ali Gohar Chishti: Will the Minister for Food be pleased to state:—

(a) the quantity of wheat procured during 1966 and 1967 and proposed to be procured in the year 1968 in the Province;

(b) the quantity of wheat supplied to Ration Depots for distribution among the public in 1966 and 1967;

(c) the quantity of wheat to be kept in reserve in 1968?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill): (a)

1966 ... 21,214 tons.

1967 ... 8,976 tons.

1968 — Government will purchase any quantity of indigenous wheat offered voluntarily at the flour price of Rs. 17.00 per maund. It is not, therefore, possible to indicate any figure at this stage,

(b) 1966 ... 67,513 tons.

1967 ... 1,48,998 tons.

(c) A reserve of about 6 lac tons is intended to be built up.

— — —  
\*۱۱۰۴۶ - پیر علی گوہر چشتی --- کیا وزیر امداد باہمی از  
راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حکومت نے کراچی میں کوآپریٹو-  
ہاؤسنگ سوسائٹیز کے انتظامی معاملات کو بہتر بنانے اور  
ان کو ترقی دینے کا کام شروع کر دیا ہے اور سوسائٹیوں  
کے ایسے ممبروں کے مفاد کے تحفظ کے لئے جن کے پاس کوئی  
پلاٹ نہیں بعض اہم اقدامات کئے ہیں ۔

(ب) اگر (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو اول انتظامیہ کو  
بہتر بنانے کا کام کب شروع کیا گیا (دوم) کس قسم کے  
اقدامات اختیار کئے گئے اور (سوم) انتظامیہ کو بہتر بنانے  
اور متذکرہ اقدامات اختیار کرنے کے نتائج کیا ہیں ؟

وزیر امداد باہمی (ملک خدا بخش) - (الف) کسی خاطر خواہ  
نتیجے پر پہنچنے کے لئے انجمنوں سے مواد اکٹھا کیا جا  
رہا ہے ۔

(ب) کراچی کی مختلف کوآپریٹو ہاؤسنگ سوسائٹیز سے جنوری  
۱۹۶۸ء سے تفصیلات طلب کی گئی ہیں متعلقہ تفصیلات  
موصول ہونے کے بعد یہ سوال پیش نظر ہو گا ۔ متعلقہ  
تفصیلات موصول ہونے کے بعد جائزہ لیتے وقت یہ سوال  
زیر غور ہو گا ۔

## CO-OPERATIVE FARMING CENTRES

\*11047. **Pir Ali Gohar Chishti :** Will the Minister for Co-operation be pleased to state whether it is a fact that there was a proposal under the consideration of Government to set up Co-operative Farming Centres on the pattern of Union Councils throughout the Province ; if so, details of the decision taken in this regard ?

**Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) :** (1) Yes.

(2) The Scheme has since been sanctioned under the public Sector Scheme and it is already under operation Co-operative Farm Centres are being organized on 'mandi' or Tehsil level as found most expedient, and for this purpose, Government have sanctioned Rs. 1,15.14 lacs in the Scheme.

## CO-OPERATIVE STORES

\*11049. **Pir Ali Gohar Chishti :** Will the Minister for Co-operation be pleased to state whether it is a fact that there was a proposal under the consideration of Government to establish a network of Co-operative Stores all over the Province in order to check the rising prices ; if so, details of the decision taken in this regard ?

**Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) :** Yes. Instructions have been issued to all the field staff to help in the organization of Co-operative Stores and to help revive the existing co-operative stores where possible.

At present there are 4.9 such Stores in West Pakistan with a membership of 55,603, a paid-up share capital of Rs. 19,12,000 and a working capital of Rs. 42,00,000.

A wholesale consumers' co-operative society has also been organized at Lahore with a view to meeting the requirements of the retail stores, and other societies in the matter of essential supplies within the radius of about 100 miles around Lahore. Instructions have also been issued for helping co-operators in setting up similar wholesale consumers' societies at other suitable places throughout West Pakistan. Depending upon the response of the co-operators primary stores will also be organized and affiliated to these wholesale consumers' societies.

رانا پھول محمد خان - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ پرچون سٹور قائم کرنے کے لئے سوسائٹی کے پاس کتنا سرمایہ ہونا چاہئے اور اس کے لئے رقم کی کتنی حد مقرر کی ہے ؟

وزیر امداد باہمی (ملک خدا بخش) - اس ضمن میں کوئی خاص رقم کا تعین نہیں ہے - صارفین کی تعداد کے مطابق یہ چیز کی جائے گی - یہ دیکھا جائیگا کہ کس قسم کا گروپ ہے جو اس قسم کی سوسائٹی چلا سکتا ہے - بہر حال کچھ تو رقم ہونی چاہئے تاکہ وہ کاروبار چلا سکیں -

رانا پھول محمد خان - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتا سکتے ہیں کہ آیا ان کو آپریٹو سٹورز کا تعلق محکمہ سے ہو گا یا ان لوگوں سے ہو گا جو پہلے ہی بینکوں کو لوٹ کر کھا چکے ہیں ؟

وزیر امداد باہمی - یہ صارفین کے سٹورز ہیں اور ایک قسم کی کوآپریٹو سوسائٹی ہے اور اس کا تعلق ان لوگوں سے ہو گا جو صحیح معنوں میں حب الوطنی کے جذبے سے سرشار ہوں اور اچھا کام کرتے ہوں اگر معزز ممبر مجھے ایسے اشخاص کی نشاندہی کر دیں جو کہ واقعی قابل اعتبار ہوں تو میں ان کو کام دینے کو تیار ہوں -

#### — — — RICE PURCHASED BY FOOD DEPARTMENT

\*11384. Chaudhri Muhammad Idrees: Will the Minister for Food be pleased to state the total quantity of rice purchased by the Food Department in the year 1967-68 for its own use and on behalf of the Central Government, separately, along with the stock of rice with the Food Department as on 31st March 1968 ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill):

	Tons.
(i) Quantity of rice purchased on behalf of the Central Government (upto the 7th May, 1968) ...	323,775

(ii) Quantity of rice purchased for its own use  
(upto the 7th May, 1968) ... 480

(iii) Stock of rice with Food Department on the  
31st March, 1968 ... 36,515

#### STOCK AND VALUE OF IMPORTED AND INDIGENOUS WHEAT

\*11387. Chaudhri Muhammad Idrees : Will the Minister for Food be pleased to state :—

(a) the total stock in hand and value of (i) imported and (ii) indigenous wheat as on 30th June 1967 and 31st March 1968 separately with the Food Department ;

(b) quantity and value of (i) imported and (ii) indigenous wheat purchased or imported by the Food Department from 1st July 1967 to 31st March 1968 ;

(c) the quantity and value of each variety of wheat sold by Government to the public in each District of the Province during the period from 1st July 1967 to 31st March 1968 ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) :

	Quantity	Value
	(in Tons)	(in Rupees)
(a) (i) <i>Imported Wheat</i> —		
Stock in hand on 30th June 1967	103,577	4,86,37,688
Stock in hand on 31st March 1968	355,976	16,71,52,210
(ii) <i>Indigenous Wheat</i> —		
Stock in hand on 30th June 1967	6,558	30,79,506
Stock in hand on 31st March 1968	6,783	31,83,161
(b) Imported Wheat ...	966,446	48,30,29,714
Indigenous Wheat ...	4,654	25,08,501



(c) A statement containing the requisite information is placed on the Table.\*

#### CASES AGAINST FLOUR MILLS

\*11389. Chaudhri Mohammad Idrees : Will the Minister for Food please refer to answer to starred question No. 8460, given on the floor of the House on 25th October 1967 and state :—

(a) the nature of charges levelled against the owners of Flour Mills ;

(b) result of the cases against them ;

(c) value of the wheat or fine, if any, involved in each case ;

(d) dates of closing and re-opening of each of the said Mills ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : A statement containing the requisite information is placed at the table.\*

#### PROCUREMENT OF WHEAT FROM EACH DISTRICT OF THE PROVINCE

\*11569. Sahibzada Noor Hassan : Will the Minister for Food be pleased to state whether it is a fact that Government have fixed a quota for the procurement of wheat from each District of the Province during the current year ; if so, the details thereof alongwith the basis for fixation of the said quota ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : No.

صاحب زادہ نور حسن - جواب تو بڑا مکمل ہے لیکن جہاں تک میری معلومات کا تعلق ہے بہاول نگر کے لئے ۳ ہزار ٹن اور دوسرے اضلاع کے لئے ۱۵-۱۰ ہزار ٹن کا کوٹہ مقرر کیا ہے اسکی کیا وجہ ہے ؟ وزیر خوراک (ملک خدا بخش) - کل میں نے میٹنگ کی تھی اور اس میں اس چیز کو واضح کر دیا تھا - صاحب زادہ صاحب جتنی گندم چاہیں

\*Please see Appendix IV at the end.

\*Please see Appendix V at the end.

ہم دینے کو تیار ہیں ۔ چھ لاکھ ٹن کا انتظام ہم نے کر دیا ہے ۔ ہم نے کوئی خاص حد مقرر نہیں کی ۔ جتنی گندم ہمیں بہاولپور ملتان ریجن سے میسر ہو گی وہ ہم اپنے کو تیار دیں ۔ صاحبزادہ صاحب سیری بات کی تائید کریں گے کہ میں نے ہمیشہ اجازت دی ہے کہ وہ جتنی گندم چاہیں لے سکتے ہیں ۔

---

\*۱۱۶۸۵- چودھری محمد نواز - کیا وزیر امداد باہمی از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) اسسٹنٹ رجسٹرار کوآپریٹو سوسائٹیز ساہیوال (ایڈ کوارٹر) سے یہ شکایت کی گئی تھی کہ محکمہ کوآپریشن کے کچھ انسپکٹر اور سب انسپکٹر اسیدواروں کے لئے کنویسنگ کرتے رہے ہیں اور سنڈل کوآپریٹو بینک ساہیوال کے ڈائریکٹروں اور وائس چیئرمین کے الیکشن کے دوران جو ۶۸-۷۰-۱۳ کو منعقد ہوا ووٹروں کو جیپوں میں لاتے رہے ۔

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہے تو اس پر کیا کارروائی کی گئی یا کرنے کا ارادہ ہے اور اگر نہیں تو اسکی وجوہ کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان مکرم خان) - (الف) مورخہ ۱۴ اپریل ۱۹۶۷ء کو مسٹر محمد نواز نے الیکشن ہال میں زبانی طور پر فیڈل سٹاف کی جانب سے کنویسنگ کئے جانے کے بارے میں اسسٹنٹ رجسٹرار کو شکایت کی ۔ لیکن اس نے نہ تو کسی انسپکٹر یا سب انسپکٹر کا نام لیا اور نہ یہ بتایا کہ کن کن اشخاص ہیں اس بارے میں رابطہ قائم کیا گیا ۔

(ب) اس کے فوراً بعد اسسٹنٹ رجسٹرار نے ایک عام تحقیق کی لیکن الزامات کو بے بنیاد پایا ۔

چودھری محمد نواز ۔ حضور والا ۔ میرے اس سوال کا جواب غلط دیا گیا ہے ۔ میں نے اس سلسلے میں بغداد جو لوگوں کا حلفیہ بیان تھا اسکو رجسٹری کے ذریعہ اسسٹنٹ رجسٹرار کو بھیجا ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا آپ نے خود شکایت کی تھی ؟

چودھری محمد نواز ۔ میں نے خود شکایت کی تھی ۔ میں نے تحریری طور پر شکایت کی تھی اور باقاعدہ ان انسپکٹران اور سب انسپکٹران کے ناموں کا ذکر کیا گیا تھا ۔ لیکن آج اس جواب پر مجھے حیرانگی ہوئی ہے ۔ کہ محکمہ نے کس قدر غلط بیانی سے کام لیا ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ ایوان کے استحقاق کو مجروح کیا گیا ہے ۔

وزیر امداد باہمی (ملک خدا بخش) ۔ کسی طرح بھی اس ایوان کے استحقاق کو مجروح کرنا میری سمجھ اور سوچ سے بالاتر ہے ۔ مجھے پتہ ہے کہ سوالات جو ہوتے ہیں ان کے جوابات محکمہ متعلقہ کیطرف سے مرتب ہوتے ہیں اور ان کو ذاتی علم ہوتا ہے مجھے ذاتی علم اس کا نہیں ہے ۔ میرے پاس جو اطلاع تھی وہ میں نے پیش کر دی۔ ہمیں جو جوابات ملتے ہیں ہم سمجھتے ہیں کہ ہم ان پر بھروسہ کر سکتے ہیں ۔ مگر اب چونکہ فاضل ممبر فرماتے ہیں کہ انہوں نے تحریری طور پر اس امر کی شکایت کی تھی اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اگر اس سوال کو دوبارہ repeat کر دیا جائے تو بہتر ہو گا اور میں دوبارہ دریافت کر کے فاضل ممبر کے اور ایوان کے استحقاق کو محفوظ رکھنے کی کوشش کروں گا ۔

رانا پھول محمد خان - جیسے کہ وزیر موصوف نے فرمایا کہ ان کو ذاتی علم نہ تھا - جبکہ ایک معزز رکن آپ کے سامنے کہہ رہے ہیں کہ میں نے تحریری طور پر لکھ کر دیا تو آپ کے محکمہ نے کہا کہ تحریری شکایت نہیں کی گئی - کیا آپ تحقیقات فرمائیں گے کہ جس افسر نے یہ غلط جواب دیا ہے اسکے خلاف کوئی کارروائی کی جائے ؟

وزیر امداد باہمی - اگر کسی شخص نے ارادہ اس معزز ایوان کو غلط اطلاع دینے کی کوشش کی ہے تو ضرور اسکی جہان بین ہو سکتی ہے لیکن مجھے یقین ہے کہ جو چیز میں تحقیقات کے بعد عرض کرونگا تو یقیناً صورتحال اور ہو گی -

چونکہ انہوں نے اب فرمایا ہے - میں اس کا نوٹس لیتا ہوں - میں نے خود دعوت دی ہے کہ اس سوال کو دوبارہ پوچھا جائے - یہ معزز ایوان کے وقار کا مسئلہ ہے - مجھے ان پر بھروسہ ہے کہ ان کی اطلاع درست ہوگی - مگر یہ بھی ضروری ہے کہ میں متعلقہ محکمہ سے پوچھ لوں تاکہ اس ایوان کو باور کرائے کے صحیح مواقع ہوں -

مسٹر حمزہ - کیا جناب وزیر کو یہ علم ہے کہ جہان تک ساھیوال کے سنٹرل کوآپریٹو بینک کے ڈائریکٹرز اور وائس چیئرمین کے انتخابات کا تعلق ہے - وہاں تو ڈپٹی کمشنر نے جو کہ سنٹرل کوآپریٹو بینک کے چیئرمین ہوتے ہیں فریقین میں بیچ بچاؤ کرا کے باہمی فیصلہ کرا دیا تھا اور کوئی الیکشن نہیں ہوا -

وزیر امداد باہمی - اگرچہ میرے علم میں نہیں ہے - لیکن اگر مصالحت ہوئی ہے تو الحمد للہ یہ کوآپریٹو کی روح کے بالکل موافق ہے -

مسٹر حمزہ - جناب وزیر امداد باہمی نے جو کچھ فرمایا ہے وہ

اپنی جگہ درست ہو گا لیکن میں اس سے پہلے بھی کہتا رہا ہوں۔ اور اب بھی کہتا ہوں کہ بہتر یہ ہے کہ آپ ڈپٹی کمشنروں کو اضلاع کی مسلم لیگوں کے صدر نامزد کر دیں۔ (قطع کلاسی) سیاست میں وہ دخل دیتے ہیں۔

**Mr. Speaker :** Disallowed.

The Question Hour is over.

Will the Parliamentary Secretary please place on the Table the remaining answers ?

**Parliamentary Secretary (Co-operation) :** I place on the Table the remaining answers.

**Mr. Speaker :** Mr. Nawaz's question would be repeated on the next turn.

**Minister for Food, Agriculture & Co-operation :** Yes, Sir, I accept it.

## ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

### PLOUGHING OF WAR AFFECTED AREAS THROUGH CO-OPERATIVE FARMING SOCIETIES.

**\*11704. Rana Phool Muhammad Khan :** Will the Minister for Co-operation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a comprehensive programme has been chalked out by the Government to bring the war affected areas under plough through Co-operative Farming Societies ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the extent up to which the said programme has been implemented alongwith the amounts distributed for the purchase of agricultural implements in the above said war affected areas ?

**Minister for Co-operation (Malik Khuda Bakhsh) :** (a) No. The Co-operatives had only loaned out the services of their tractors to Government in ploughing the war effected border area in Sialkot (Chawinda).

(b) Does not arise.

**PURCHASE OF TRACTORS AND OTHER AGRICULTURAL IMPLEMENTS  
ON CO-OPERATIVE BASIS BY CULTIVATORS.**

**\*11707. Rana Phool Muhammad Khan :** Will the Minister for Co-operation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that with a view to giving a fillip to mechanized farming, Government have decided that the cultivators should purchase tractors and other agricultural implements on co-operative basis ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the likely date by which the said decision would be implemented ?

**Minister for Co-operation (Malik Khuda Bakhsh) :** (a) Government encourages co-operative ventures of this nature.

(b) Co-operative societies are helped in procuring agricultural machinery and in organization co-operative use of such machinery, as and when they show interest in such operations.

— — —

**SENIORITY LIST OF INSPECTORS OF CO-OPERATIVE DEPARTMENT OF  
PESHAWAR REGION**

**\*11735. Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan :** Will the Minister for Co-operation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Secretary, Co-operative Department, in the appeal, case of Muhammad Sadiq Khan, Inspector, Co-operative Societies, Peshawar decided on 3rd July 1967 that length of service was the determining factor in the promotion of Inspectors,— *vide* his Memo. No. S.O.G. 1-2/130-66, dated the 7th July 1967, addressed to the Deputy Registrar, Co-operative Societies, Peshawar;

(b) whether it is also a fact that the Services and General Administration Department issued instructions in a circular that length of service should count in the matter of promotion ;

(c) whether it is also a fact that in the above mentioned memo, the Secretary, Co-operative Department directed the Deputy Registrar, Co-operative Societies, Peshawar to prepare a tentative Seniority list of Inspectors of Co-operative Department of Peshawar Region accordingly and to supply a copy thereof to all the Inspectors of the Region under registered cover before 31st July 1967 inviting objections, if any ;

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, whether it is a fact that no such list was prepared and circulated ; if so, reasons therefor ;

(e) whether any confirmation or promotion of Inspectors have been made in contravention of the said decision of the Secretary, Co-operative Department and the Services and General Administration Department, if so, the action Government intend to take in the matter ?

**Minister for Co-operation (Malik Khuda Bakhsh) :** (a) No.

(b) No.

(c) Yes.

(d) Yes. The case of Mr. Muhammad Sadiq, has been referred by the Deputy Registrar, Peshawar to the Register, Co-operative Societies, West Pakistan, for advice. As soon as the issue involved is decided, the seniority list of Inspectors will be prepared and circulated among all the Inspectors of Peshawar Region.

(e) No confirmation or promotion of Inspectors, has been made in contravention of the decision of the Secretary, Co-operation and the instructions of the S. & G.A.D.

— — —

#### **BUILDINGS FOR HOUSING CO-OPERATIVE TRAINING INSTITUTIONS**

**\*11821. Rana Phool Muhammad Khan :** Will the Minister for Co-operation be pleased to state the locations of buildings constructed so far for housing Co-operative Training Institutions in the Province alongwith the expenditure incurred thereon so far ?

**Minister for Co-operation (Malik Khuda Bakhsh) :** Three Co-operative Training Institutes have been established in the Province at Peshawar, Bahawalpur and Hyderabad, and an expenditure of Rs. 3,52,083, 4,03,000 and 3,51,984 respectively has been incurred on their buildings.

— — —

## UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

## SUPPLY OF FOODSTUFFS TO COALMINE LABOURERS

403. **Mian Saifullah Khan :** Will the Minister for Food be pleased to state :—

(a) the month-wise quantity of wheat, sugar and rice supplied by Government to coalmine labourers in Khanot coalfield in District Dadu and Meting-Jampir coalfield in District Thatta during 1967 ;

(b) the steps Government intend to take to ensure regular supply of wheat, sugar and rice to coalmine labourers in Hyderabad Division ?

**Minister for Food (Malik Khuda Bakhsh) :** (a)

	Month	Quantity supplied			
		Wheat atta	Maize	Sugar	Rice
		Bags			
Khanot Mines of Dadu Dis- trict	February, 1967 ...	115	...	...	...
	March, 1967	70	5	...	...
	Total ...	185	5	...	...
Dawood Jampir mines of Thatta District	January, 1967	50	...	...	...
	February, 1967 ...	50	...	...	...
	March, 1967 ...	100	...	...	...
	April 1967	50	...	...	...
	Total	250	...	...	...
Mine Corpora- tions Jampir of Thatta District	January, 1967 ...	25	...	...	...
	March 1967 ...	30	...	...	...
	Total ...	55	...	...	...
Amin Mines of Thatta District	January, 1967 ...	50	...	...	...
	February, 1967 ...	15	...	...	...
	March, 1967 ...	10	...	...	...
	Total ...	75	...	...	...



There was no demand for supply of atta thereafter. Control on distribution of sugar had since been lifted. No sugar was, therefore, supplied. The meagre quantities of rice available in Government reserves were distributed in urban areas only.

(b) No sugar is at present being supplied to establishments including Industrial establishments. No rice is available for internal distribution. The entire marketable surplus of superior rice is being purchased for export and of coarse rice for supply to East Pakistan. Wheat atta can, however, be supplied to coalmine labourers keeping in view the demand and the supplies of wheat available in Government reserves.

---

#### FOODSTUFFS SUPPLIED TO MINING LABOUR

405. Mian Saifullah Khan : Will the Minister for Food be pleased to state :—

(a) the quantity of wheat, maize, sugar and rice supplied to mining labour in Quetta Division by Government year-wise from 1947 to 1957 ;

(b) the quantity of wheat, maize, sugar and rice supplied to mining labour in Kalat Division by Government year-wise from 1947 to 1967 ?

Minister for Food (Malik Khuda Bakhsh) : (a) and (b) A statement showing the available information is placed on the Table.

#### گوشوارہ

کوئلے کی کانیں جو کوئٹہ اور قلات ڈویژن میں واقع ہیں۔ ان کو اجناس اور چینی سپلائی کرنے کے لیے کوئٹہ ریجن سے منسلک کر دیا ہے۔ کوئٹہ اور قلات ڈویژن کے کان کن مزدوروں کا حساب کتاب اجناس اور چینی کے سلسلے میں ہر ایک ڈویژن میں علیحدہ علیحدہ نہیں

رکھا جاتا - دستیاب معلومات مندرجہ ذیل ہیں -

سال شوگر چاول گندم مکئی

۱۹۴۷ تا ۱۹۵۰ معلومات دستیاب نہیں ہیں -

۱۹۵۸ ۲۰۰۰-۶۳۱ من معلومات دستیاب نہیں ہے -

۱۹۵۹ ۲۰۰۰-۱۵۶۹ من ایضاً

۱۹۶۰ ۲۹-۸۶۸-۱۲ من ایضاً

۱۹۶۱ ۳۴-۳۴۳ من ایضاً

۱۹۶۲ ۰۰-۲۷۷ من ایضاً

۱۹۶۳ معلومات دستیاب نہیں ہیں -

۱۹۶۴ ۲۸-۱۹۱ من معلومات دستیاب نہیں ہے -

۱۹۶۵ ۱۶-۱۵۰ من تقسیم نہیں ہوا ۲۷-۳۷,۶۶۶ من

۱۹۶۶ ۸-۵۵ من ایضاً ۲۷,۰۰۰-۱,۰۳,۲۷۰ من ۸۰,۰۰۰-۹,۸۰,۰۰۰ من

۱۹۶۷ تقسیم نہیں ہوا ایضاً ۲۰۲-۲,۴۳,۵۰۰ من ۹۰۰,۰۰۰-۳۴,۴۰۰ من

## QUESTION OF PRIVILEGE

RE : INCORRECT ANSWER TO STARRED QUESTION No. 10291  
ABOUT THE POSTING OF EXCISE INSPECTORS AND SUB-INSPECTORS.

Mr. Speaker : We will now take up a Privilege Motion by Major Muhammad Aslam Jan.

Major Muhammad Aslam Jan : I beg leave of the House to raise a question of privilege of the Assembly on the ground that a breach of privilege of this Assembly has occurred owing to an incorrect answer given and statement made to my Starred Question No. 10291 by the Minister of Excise and Taxation on the Floor of the House on 15-5-68.

Through the said Question I asked the Minister to name the Excise Inspectors and Sub-Inspectors who have remained posted in Rawalpindi for more than three years and have since been posted out of Rawalpindi District and names of places at which the said officials have been posted with dates on which they assumed charge.

The Minister to my said Question answered (appearing at Serial No. 5 of the said answer) that one Qazi Aftab Ahmed, Excise Sub-Inspector has since been posted to Railway duty Campbellpur, i.e., he assumed charge at Railway Station, Campbellpur on 14th April, 1967, and is still posted there without any break in his tenure of service. From my personal knowledge I state that the said Excise Sub-Inspector is serving in Rawalpindi.

The Minister has supplied wrong and misleading information and, therefore, has infringed the privilege of this Honourable House. Hence this Privilege Motion.

Minister for Law : I request for time. This motion may be taken up on Monday.

Mr. Speaker : This concerns the Minister for Information. Is he not available ?

Minister for Law : He is busy in some important work and, therefore, I request that time may be given.

Mr. Speaker : We will take up this motion on Monday.

Major Muhammad Aslam Jan : Will I be allowed to make a statement ?

Mr. Speaker : Yes, the Member will be allowed to make a short statement on Monday.

## ADJOURNMENT MOTIONS

### ADMISSION OF ONLY 500 STUDENTS TO PRIMARY SCHOOLS FROM THE 20,000 POPULATION AREA OF MUEENABAD, LANDHI INDUSTRIAL AREA AND GREEN TOWN.

**Mr. Speaker :** Now, we will take up adjournment motions and the first one is by Malik Muhammad Akhtar (No. 147).

**Malik Muhammad Akhtar :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and of urgent public importance, namely, in the area of Mueenabad, Landhi Industrial Area and Green Town, with a population of over 20,000 persons, only 500 students have been admitted in the existing two primary schools. Many thousand have been refused admission. The failure of the Karachi Municipal Corporation to make adequate arrangements for primary education has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister for Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :** I oppose the motion.

It is neither a single specific matter of recent occurrence nor of public importance and on these technical grounds the motion deserves to be ruled out of order.

For the sake of information of the Member and House, if you permit me, I may read out a statement giving the actual position of primary education in that area.

**Mr. Speaker :** Yes, go on.

**Minister for Basic Democracies :** "Mueenabad, Landhi Industrial Area and Green Town are clusters of unauthorised hutments that have encroached upon plots of land allotted to various industrialists. These hutments are mostly occupied by labourers from the up-country working in the nearby Industrial Unit. Those encroachments have been made unsystematically, creating unhygienic and insanitary conditions. The Landhi Industrial Colony which is situated nearby was planned to feed industries by labourers and has been provided with primary and secondary school buildings and other amenities. The main hurdle in opening schools in the above areas is non-availability of suitable buildings for the purpose. However, the following schools, which are within a radius of one mile of these clusters, exist :—

**Industrial Area, Mueenabad, Landhi :**

- (a) (i) Govt Primary School, Landhi Radio Colony.
- |       |      |                |
|-------|------|----------------|
| (ii)  | -do- | Q idabad       |
| (iii) | -do- | Khuldabad.     |
| (iv)  | -do- | C-1 Area.      |
| (v)   | -do- | C-2 Area No. 2 |
| (vi)  | -do- | Paris Mills.   |

**Non-Govt. Schools.**

- (b) (i) Mueenabad Primary School. 100 students.
- (ii) Mumtaz Primary School. 260 students.
- (iii) Dawood Primary School. 306 students.
- (iv) Balal Colony Primary School. Closed.
- (v) Poacher Colony Primary School. 3 0 students.
- (vi) Muslim Primary School. 1000 students.
- (vii) Ahsan Primary School. 150 students.
- (viii) Lateef Academy Primary School. 450 students.
- (ix) Landhi C-1 Area Muslim Lower  
Secondary School. 100 students
- (x) Iqbal Primary School.
- (xi) M. A. Abbassi Primary School

**Green Town :**

- (i) Government Primary School, Airport.
- (ii) Government Primary School, Malir Colony No. 1.
- (iii) Government Primary School, Malir Colony No. 2.
- (iv) Government Primary School, D.ig Colony,

All these schools, including two Government schools, account for 2500 primary and lower secondary stage students. Efforts are being made to obtain suitable buildings nearby for opening more primary schools for boys and girls by the Landhi Korangi Municipal Committee. Akbar Market, Landhi, which is half a mile away from the locality is opening two new primary schools shortly.

Under these grounds mentioned by me, technical as well as factual, the motion may be ruled out of order.

**Malik Muhammad Akhtar :** I am really indebted to the Minister but in a nutshell I want to point out the facts of the case. The news says—

”سال رواں میں طلباء کی تعداد پچھلے سال کے مقابلہ میں  
۲۰ فیصد زیادہ بتائی جاتی ہے۔ جبکہ داخلہ کی گنجائش  
ابتدائی جماعت کو چھوڑ کر پچھلے سال کے مقابلہ میں ۲۵  
فیصد کم ہے۔“

I consider that as far as technical education is concerned there could be difficulties in making admissions because certain instruments are required but in Karachi as well as other Municipal Schools boys generally sit on floor . . . .

**Mr. Speaker :** Does the Member press his motion ?

**Malik Muhammad Akhtar :** Yes, Sir.

**Mr. Speaker :** The matter proposed to be discussed in this adjournment motion is not a single specific matter of recent occurrence. The motion is, therefore, ruled out of order.

#### ATTACK BY THIRTY PERSONS ON GOVERNMENT GIRLS SECONDARY SCHOOL, LIAQATABAD NO. 4 KARACHI.

**Mr. Speaker :** Next motion.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly for the purpose of discussing a definite matter of recent and urgent public importance,

namely, 30 persons attacked Government Girls Secondary Schools, Liaquat-abad No. 4, Karachi, as the Headmistress had refused admission of a girl in sixth class. The attack was apprehended and Headmistress had informed the local police station. The police authorities failed to provide adequate protection and one constable who had been deputed failed to control the situation. Headmistress and the other teachers have been insulted. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Mr. Speaker :** There is another motion No. 159 by Haji Sardar Atta Muhammad ; he is not present. Yes please.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** I oppose this motion. The position as stated by my esteemed friend Malik Muhammad Akhtar is factually incorrect. It is an old matter which occurred on 2nd May and was reported in the Daily Jang on 7th May. The actual position is that one Zaki-ur-Rehman accompanied by the father of a girl who sought admission in the School in 6th Class, appeared before the Headmistress, who unfortunately did not find the girl up to the mark and refused admission. That resulted in exchange of hot words between both the sides but nothing untoward happened there. It is not a fact that the police was called on that account. But the Headmistress apprehending some trouble, had called for the police help since there was lot of demand for admission in every school. The Police was called, and arrived on the scene long before these people. A Head Constable and a Foot Constable were already there, there is no doubt about that but nothing serious happened ; no administration of offence was there and no report was lodged with the police. And above all, the allegation of my friend that the telephone was cut off by those people, is also not correct because, it is said, actually that Zaki ur-Rehman and the father of the girl came at round about 10'0 Clock and left long before there was a disconnection that occurred on the same date but it was in no way connected with this incident.

**Mr. Speaker :** But what about the insult to the Lady Teacheress ?

**Minister for Home :** We are, Sir, holding an inquiry in the matter and a Magistrate has been put on the job.

**Mr. Speaker :** The Minister means to say that this matter is under the judicial inquiry of a Magistrate ?

**Minister for Home :** Yes Sir.

Mr. Speaker : Does the Member press his motion ?

Malik Muhammad Akhtar : I don't press, Sir.

Mr. Speaker : The motion is not pressed, next motion No. 149.

— — — —

POSTING OF A MALE DOCTOR IN CIVIL HOSPITAL, KARACHI TO TREAT  
MATERNITY AND OTHER FEMALE CASES

Mr. Speaker : Next motion No. 149.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly, to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, Anjuman-e-Khawateen-e-Islam North Nazimabad, Karachi, in a circular letter of 1st May, 1968, had made a complaint that in Civil Hospital, Karachi, a doctor has been deputed to treat maternity and such other cases of lady patients. The complaint has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

And Sir, the day I received this through the post, I moved this motion.

وزیر صحت (بیگم زاہدہ خلیق الزمان) - جناب والا - ایک تو ان کی تحریک التواء فوری اہمیت کی اس لئے حامل نہیں ہے کہ اس اساسی کو پر ہوئے تقریباً ۱۸ ماہ ہو چکے ہیں دوسرے یہ کوئی نیا واقعہ نہیں ہے - ملتان میں - حیدرآباد میں یہ دونوں ڈاکٹر ایک نو سال اور دوسرا ۱۱ سال رہ چکے ہیں - یہ پاکستان کے لئے کوئی نئی چیز نہیں ہے - جب حیدرآباد سے ڈاکٹر سالار عزیز کو ہٹایا گیا تو اس پر وہاں کے لوگوں نے سخت رنج کا اظہار کیا کہ انہی قابلیت کے ڈاکٹر کو کیوں ہٹایا گیا ہے - جب یہ ڈاکٹر حیدرآباد میں گائے گائے تھے - تو وہاں پر عورتوں نے کوئی احتجاج نہیں کیا تھا - دوسری بات آپ کے توسط سے میں یہ بتانا چاہتی ہوں کہ یہ ضروری نہیں ہے کہ جو عورتیں مرد ڈاکٹر سے علاج نہیں کرانا چاہتیں وہ ان سے ہی علاج کروائیں - کراچی میں تین چار لیڈی اسپتالٹ پروفیسرز ہیں جو عورتیں ان کو پسند کرتی ہیں



وہ ان سے علاج کروائیں۔ بعض اس قسم کے cases ہوتے ہیں جن کو مرد ہی سرانجام دے سکتے ہیں اس لئے عورتیں وہاں جاتی ہیں اور ان سے علاج کرواتی ہیں۔ اسلامی نقطہ نظر سے کسی کی توہین نہیں ہے۔ ۹ سال تک جب ایک مرد ڈاکٹر ملتان میں رہے تو اس کے خلاف کیوں آواز نہیں اٹھائی گئی۔ ۱۱ سال تک سالار عزیز صاحب۔۔۔ حیدر آباد میں رہے۔ وہاں بھی پردہ نشین مسلمان عورتیں رہتی تھیں۔ دوسری بات یہ ہے۔ کہ پروفیسروں کے لئے qualifications مقرر ہیں۔ خواہ مرد ہو یا عورت جو ان شرائط کے معیار کو پورے کرتے ہیں وہ لئے جاتے ہیں۔ ہمارے ہاں زیادہ مرد پروفیسر ہیں جناب والا جو عورت مرد سے علاج کرائے کو ناپسند کرتی ہے وہ عورتوں سے علاج کروا سکتی ہے۔ ہم کسی کو force نہیں کرتے۔

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, this is a very important matter. The Government could have taken cognizance of the allegations as levelled in that circular letter of the Anjuman-e-Khawateen Islam, North Nazimabad, Karachi, and punished the people who had circulated it. These allegations are of a serious nature and at least I bow my head in shame after having read it. It reads -

”سول ہسپتال کراچی میں ایک مرد ڈاکٹر عورتوں کے مخصوص پوشیدہ امراض - وضع حمل و زچگی وغیرہ کا علاج کرنے کے لئے مامور ہے۔ محکمہ کی طرف سے پبلک کو یقین دلایا جا رہا ہے کہ ڈاکٹر صاحب اس شعبہ امراض میں۔۔۔۔۔“

جیسا کہ ابھی فرمایا گیا ہے

خاص قابلیت رکھتے ہیں

میں سارا سرکار نہیں پڑھنا۔ آگے وہ کہتے ہیں کہ

”حجاب اور حیا و شرم کو بالائے طاقت رکھتے ہوئے جو کہ

جزو ایمان ہے کسی بھی مسلمان ملک میں یہ بات جائز نہیں۔

پھر وہ کہتے ہیں کہ - - - -

وزیر صحت - ہوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - انہوں نے ابھی کہا ہے کہ کسی ملک میں یہ بات نہیں - میں آپ کے توسط سے یہ بتانا چاہتی ہوں کہ مڈل ایسٹ کے ممالک میں لیڈی ڈاکٹر بہت کم ہیں بلکہ مڈل ایسٹ ممالک میں علاج مرد ہی کرتے ہیں - اگر آپ اجازت دیں تو کل میں مڈل ایسٹ ممالک کے ہسپتالوں کی فہرست منگوا کر پیش کر سکتی ہوں -

مسٹر حمزہ - ہوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - میرا خیال ہے کہ ملک اختر صاحب بھی لاہور کے رہنے والے ہیں اور بہت مشہور لاہوری ہیں - لاہور میں لیڈی ولننگڈن ہسپتال میں کچھ عرصہ ہوا اس قسم کے علاج کا ماہر ایک مرد ڈاکٹر تھا - جو لوگ ان سے علاج کروانا پسند کرتے تھے - کسی کو مجبور نہیں کیا جاتا تھا -

It does not look nice to go into the details of this matter.

ملک محمد اختر - دو سطریں اور پڑھتا ہوں - سرکلر میں کافی تیز الفاظ استعمال کئے گئے ہیں - - -

Mr. Speaker : But this is not a matter of recent occurrence.

Malik Muhammad Akhtar : Sir the motion is based on it and the Minister has not denied it and I consider that these practices are not moral and . . . .

Mr. Speaker : In view of the statement made by the Minister for Health, the matter does not relate to recent occurrence, the motion is therefore ruled out of order.

**ARREST OF MR. GUL NASEER KHAN, A NATIONAL AWAMI  
PARTY LEADER,**

**Mr. Speaker :** Next motion No. 150,

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly for the purpose of discussing a definite matter of recent and urgent public importance namely the West Pakistan Government has arrested Mr. Gul Naseer Khan, a renowned leader of the National Awami Party under the Defence of Pakistan Rules. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** Mr. Speaker, Sir, I oppose this motion. The sympathy of my esteemed friend, Malik Muhammad Akhtar, is absolutely misplaced. Gul Naseer Khan is a Baluch, he is an extremist and he resorts to violence and indulges in subversive activities as and when he can do so and is a close associate of Mir Akbar Khan Bugti whom we have taken into custody about a week ago.

It is said that on 5th May when a police party went to the house of Mir Akbar Bugti to detain him, Gul Naseer Khan was also present there and he was greatly annoyed and expressed his indignation.

**Mr. Speaker :** These are the facts of the case. Does the Minister deny the facts?

**Minister for Home :** I don't deny the facts.

**Mr. Speaker :** Has not the action been taken under the D.P.R?

**Minister for Home :** That is so.

**Mr. Speaker :** Is the matter sub-judice?

**Minister for Home :** It is sub-judice. Actually the S.D.M. (Extra Assistant Commissioner) is looking into it. It is sub-judice.

**Khawaja Muhammad Safdar :** It is not sub-judice.

**Minister for Home :** This is what I have been told and I suppose that it is absolutely correct. He has actually been told to execute an interim bond in a sum of Rs. 10,000/- and two sureties to stand guarantee for him for keeping peace for a period of one month. He was also ordered that he would be detained in custody for a period of one month till the requisite bond is executed. This order is dated 5th May.

On 6th May he was again produced before the Assistant Commissioner, Quetta who informed him that he will be released as soon as he executes the requisite bond and he is reported to have said that he will consult his counsel. The case had now been fixed for 15th May (i.e., yesterday) for holding an enquiry under Section 20 of the Ordinance. I submit that it is sub-judice.

**Malik Muhammad Akhtar :** Mr. Gul Khan Naseer of the National Awami Party has been arrested under . . . .

**Mr. Speaker :** The facts have not been denied. The only objection is that the matter is sub-judice.

**Malik Muhammad Akhtar :** How is it sub-judice. Has he been detained under the Preventive Law. Is he going to be tried in an open Court ?

**Mr. Speaker :** He is being tried by the S.D.M. and an order has been actually passed by him.

**Malik Muhammad Akhtar :** I have got to press it because in principle I am against it.

خواجہ محمد صفدر - میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ اس تحریک التواء میں تو یہ لکھا ہوا ہے کہ وہ ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت گرفتار ہوئے ہیں لیکن وزیر داخلہ صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ انہیں Maintenance of Public Order, Ordinance کی دفعہ نمبر ۲۰ کے تحت گرفتار کیا گیا ہے یا اس معاملے کی تحقیقات ہو رہی ہیں۔

**Minister for Home :** Under the Criminal Law Regulations. The one that is coming tomorrow—Section 18 of the Ordinance and the enquiry is being held under Section 20.

**Khawaja Muhammad Safdar :** If he is not arrested under the D.P.R. then we can understand there is some sort of enquiry but if he is arrested under the D.P.R. there is no question of an enquiry. There can be another trial of this gentleman under some other law.

**Mr. Speaker :** Is he arrested under the D.P.R. ?

**Minister for Home :** An enquiry is being held. It is under the Ordinance that is coming tomorrow before you,

**Khawaja Muhammad Safdar :** Special provisions of the Criminal Procedure. He is arrested under that ? (*interruptions*)

**Mr. Speaker :** As has been explained by the Minister for Home the matter is sub-judice. The motion is ruled out of order.

---

**ARREST OF SARDAR MUHAMMAD AKBAR KHAN, A FORMER MINISTER  
OF STATE**

**Mr. Speaker :** 151. Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly for the purpose of discussing a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the West Pakistan Government has arrested Sardar Muhammad Akbar Khan, a former Minister of State under the Defence of Pakistan Rules. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

---

**ARREST OF MR. MUHAMMAD AKBAR KHAN BUGTI UNDER THE  
DEFENCE OF PAKISTAN RULES.**

**Mr. Speaker :** No : 153—Mr. Hamza.

**Minister for Information (Syed Ahmed Saeed Kirmani) :** All traitors are supported by them.

**Mr. Hamza :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the indiscriminate use of D.P.R. by the Provincial Government against political adversaries as is evident from the arrest of Muhammad Akbar Khan Bugti, a former Minister of State for Defence under the D.P.R. as disclosed by a news item in the Daily Nawa-i-Waqt dated 7th May, 1968. This has caused widespread resentment among the public all over the Province.

---

**ARREST AND DETENTION OF NAWAB MUHAMMAD AKBAR KHAN  
OF BUGTI UNDER THE D.P.R.**

**Mr. Speaker :** No : 154—Khawaja Muhammad Safdar.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I ask for leave to make a motion

for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance namely, the arrest and detention of Nawab Muhammad Akbar Khan of Bugti under Rule 32 of the D.P.R., has sent a wave of resentment among the minds of the public of the Province.

**Mr. Speaker :** No : 161—Haji Sardar Atta Muhammad. He is not present.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** Sir, I strongly oppose these motions and as I have said just now that my friends on the Opposition side hunt with the hound and run with the hare. The other day they brought a motion condemning the high-handedness of Muhammad Akbar Khan Bugti in having seven Khosas killed and one of them injured. *(interruptions)*...Please, please let me have my say. I did not, interrupt you.

So, Sir, I will submit that it is a misplaced sympathy with that gentleman. He is a personal friend of mine. He has occupied a high position in life. There is no doubt about that. He is the scion of a great family but unfortunately he has abused the position that he has occupied in life. It is very unfortunate. The Government has been very indulgent to him and I will seek your indulgence to briefly give the background of the whole case.

**Mr. Speaker :** Is that relevant at this stage ?

**Minister for Home :** It is.

**Mr. Speaker :** That would be relevant only if you dispute or deny the facts.

**Minister for Home :** Sir, the man has been arrested under Section 32 of the D.P.R. There are some other sections also.....An enquiry against him is pending under certain other sections also and for what I know he is being probably prosecuted for the murders that he engineered only on the 1st of May.

**Mr. Speaker :** Has he been arrested on a murder charge ?

**Minister for Home :** No, in this particular case he has not been arrested on a murder charge.

**Mr. Speaker :** Has he been arrested under the D.P.R. ?

**Minister for Home :** You will kindly appreciate our difficulty. Sir, we could not carry on investigations in that area unless we remove him from that area. An enquiry will have to be conducted by honest officers in quiet and calm circumstances when he is not there. That is why he had to be removed from the scene. Even after the Governor and the President were gracious enough to grant amnesty and release him, his conduct, I will submit, for the last eighteen months has been outrageous. The Government has been over-indulgent in spite of the fact that he has guilty, according to us, of so many offences. I can read a number of them and can quote instances where we have shown the utmost indulgence. Now the Government wants to take stern action against him and wants to prosecute him for substantive offences and he had to be eliminated (removed from the scene) in order to collect evidences. My friends know the conditions in that area. It is practically impossible to get evidence against a man of this type unless he is behind the bars and that is why this action has been taken. I assure my friends that it is no pleasure to the Government to take action against Mr. Muhammad Akbar Bugti or against anybody else, and Sir we have been, as my friends will agree, over-indulgent to him for the last eighteen months. We have been observing all his activities and yet no action was taken. Now the Government had no other option but to take action, and we have taken action, and I can assure the House that he will be prosecuted. He will not be kept a day longer than necessary under the Defence of Pakistan Rules, but action will be taken against him under the substantive law. Therefore, I think it is a misplaced sympathy. On the contrary, they should sympathise with the Government, and they should withdraw the motion. This action of ours was over-due, and I would say that this should have been taken long ago. Our indulgence should not have been misunderstood.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, if I start with the words 'mala-fide intention' of the Government, I consider I will be justified. The poor man, who has been arrested for the third time, has been detained under the DPR. Subsequently, a serious criminal charge was levelled against him and he was released by the Magistrate, and now again he has been arrested for the fourth time. Sir, it has been alleged in the hand-out of the Government that he has been responsible for disturbances, which led to his present arrest. These include the disturbance of public order in the Pat Feeder Canal area under his personal direction, raising a lashkar and committing acts of lawlessness in which some law-abiding citizens were slaughtered, spreading hatred, unrest, agitation against the Government,

and inciting the tribesmen to launch full-fledged war against the authority established by law.

Sir, I don't find the Government too weak to try a person of this nature, a person of the type he is alleged to be, in an open court. It is a great abuse of the DPR. When they have got charges of murder against him, they can put him behind the bars and then collect the evidence. I consider, Sir, it is against equity, justice and good conscience.

**Mr. Speaker :** It has not been denied that Sardar Muhammad Akbar Khan has been arrested under the Defence of Pakistan Rules. I, therefore hold the motion in order.

Malik Muhammad Akhtar has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the West Pakistan Government has arrested Sardar Muhammad Akbar Khan, a former Minister of State, under the Defence of Pakistan Rules. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

Those Members who are in favour of leave being granted, may please rise in their places.

*As less than twenty five Members rose in their places, leave to move the motion was refused.*

**Minister of Finance :** Four people are defending the traitor.

**Khawaja Muhammad Safdar :** We are defending the liberties of this Province against this suppressive Government.

#### BAN ON THE URS SHARIF OF SHAH SULEMAN OF TAUNSA SHARIF

**Mr. Speaker :** Next motion is from Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a matter of recent and urgent public importance, namely, the Sub-Divisional Magistrate has banned the Urs Sharif of Shah Suleman of Taunsa Sharif on 3rd instant. The preliminary arrangements to hold the Urs had already been made. The action of the Sub-Divisional Magistrate has perturbed the mind of the public.

**Minister of Home (Kazi Fazlullah Ubaiddullah) :** I oppose it Sir.



It is true that on 3rd of May this Urs was to be held at Taunsa Sharif, but the entire House is aware, and Sir, you are also aware, of the situation existing in that area. The position was that Cholera was spreading and gastro enteritis epidemic was also there. There were some patients admitted in the hospital near Taunsa and some deaths had occurred. The Medical Officer reported that this Urs should not be held. The Director of Health suggested that this should be put off and the Deputy Commissioner was also of that view. Actually the custodian of this shrine was approached to postpone it for a month. Not that we wanted to ban it, but we wanted in the interest of public health that it should be postponed for about a month, because otherwise we thought that this epidemic might spread in this area and might cause some casualties. We did so in public interest and my friend should have appreciated it. The custodian declined to postpone it and the Government had no other alternative but to ban it Sir. And I assure you....

**Mr. Speaker :** Under what authority the action has been taken ; has it been taken under section 144 ?

**Minister of Home :** Under section 144.

**Malik Muhammad Akhtar :** The action has been challenged Sir. This is the signed letter.

**Mr. Speaker :** Action has been taken under section 144.

**Malik Muhammad Akhtar :** The action of the Deputy Commissioner and the Sub-Divisional Magistrate is mala fide. There are personal reasons.

**Mr. Speaker :** The aggrieved parties can have recourse to the law courts. The action has been taken under section 144 and the motion is ruled out of order. Next motion No. 155 of Khawaja Safdar.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - اس مسئلہ کے متعلق پچھلے  
 ہی دنوں ایک سوال کے دوران اس پر بڑی خاصی بحث ہو چکی ہے -  
 اس لئے میں اسے press نہیں کرنا چاہتا -

**Mr. Speaker :** Next motion No. 156 is from Sardar Haji Atta Muhammad. He is not present.

(Motions No. 157, 158, 159, 162 and 163 not moved as Sardar Haji Atta Muhammad was not present in the House.)

**ARREST OF SIX WORKERS OF CRESCENT GHEE MILL, CHICHAWATNI,  
DISTT. SAHIWAL.**

**Mr. Speaker :** Next motion No. 164 by Mr. Hamza.

**Mr. Hamza :** Sir I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely the uncalled for arrest of six leading workers of Crescent Ghee Mill, Chichawatni, District Sahiwal, on 6th May 1968, while they were protesting against the illegal lock out by the management of the said mill, as revealed through a telegram received by me on 7-5-68. This has caused great resentment among the labour class of the area.

**Minister of Home :** I oppose it Sir, and I will respectfully ask for some time ; I am prepared to answer this on Monday.

**Mr. Speaker :** We will take up this adjournment motion on Monday.

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - آپ کو پتہ ہے کہ قواعد انضباط کار کے مطابق ہمیں کارروائی شروع ہونے سے ایک گھنٹہ پہلے تحریک التواء کا نوٹس دینا چاہئے - اور ان قواعد کو مرتب کرتے وقت یہ توقع کی گئی تھی کہ ان تحریک کا جواب دینے کے لئے ہماری حکومت مغربی پاکستان کے دور دراز علاقوں سے بھی معلومات حاصل کر لے گی - اس تحریک التواء کا نوٹس میں نے سات تاریخ کو دیا اور آج 14 تاریخ ہے - جناب سپیکر - آپ اندازہ لگائیے کہ یہ ممکنہ جو کہ لوگوں کی عزت اور جان و مال کا محافظ ہے - اور جس نے یہ فیصلہ کرنا ہے کہ کون ملزم ہے اور گردن زنی کا کون مستحق ہے - اس کی طرف سے اس کا جواب نہیں دیا گیا ہے -

**Minister of Home :** I may tell my friend that the department is not at fault. They had sent the material, and it is my fault that I have not been able to read it. I thought that this motion No. 164 will not be reached. You know Sir that so many motions have not been moved yet.

cause some of the movers are absent and therefore they were not able to move them. I personally thought that this number will not be reached today.

---

**ARREST AND DETENTION OF AGHA SHORISH KASHMIRI, UNDER  
THE DEFENCE OF PAKISTAN RULES.**

**Mr. Speaker :** Next motion No. 165 by Khawaja Muhammad Safdar.

**Minister of Home :** Does it relate to me ?

**Khawaja Muhammad Safdar :** Yes, the Minister is detaining everybody right and left under the Defence of Pakistan Rules.

Sir, I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the most unwarranted arrest and detention of Agha Shorish Kashmiri, a renowned patriotic leader and journalist under rule 32 of the Defence of Pakistan Rules in the early hours of 8th of May, 1968, for an indefinite period. The illegal, unwarranted arrest and detention of Agha Shorish Kashmiri has caused great resentment in the mind of the public of the province.

---

**ABUSE OF POWER BY THE GOVT. IN ARRESTING AGHA SHORISH  
KASHMIRI.**

**Mr. Speaker :** Next motion of Mr. Hamza on a similar subject.

**Mr. Hamza :** Sir I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the flagrant and repeated abuse of power on the part of the Provincial Government in arresting Agha Shorish Kashmiri, the well-known poet, political leader, writer and journalist under the Defence of Pakistan Rules on 8th May 1968, which has caused great resentment among the public all over the province.

---

**ARREST OF AGHA SHORISH KASHMIRI, EDITOR WEEKLY  
'CHATAN' UNDER THE D.P.R.**

**Mr. Speaker :** Next motion No. 167 by Malik Muhammad Akhtar, on the same subject.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the West Pakistan Government has arrested Agha Shorish Kashmiri, editor, weekly Chatan, under the Defence of Pakistan Rules. This has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

**Mr. Speaker :** Next motion No. 170 by Haji Atta Muhammad. The Member is not present.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** I strongly oppose these adjournment motions. I would have spoken at some length on the activities of Mr. Shorish Kashmiri and would have tried to justify my action but now the matter is sub-judice and is being agitated in a court. Even now it is being heard. A writ petition was filed on his behalf and the matter is being agitated.

**Mr. Speaker :** Khawaja Sahib, is the matter sub-judice ?

**Khawaja Muhammad Saffdar :** I don't deny facts.

مسٹر حمزہ - لیکن میں یہ عرض کروں گا کہ بغیر سوچے سمجھے  
مخالفین کو پکڑا جاتا ہے ۔

**Mr. Speaker :** As the matter is sub-judice, all the motions are ruled out of order.

#### SCARCITY OF DRINKING WATER IN 'C' TYPE COLONY OF REHMANPURA, LAHORE.

**Mr. Speaker :** Next motion No. 168.

**Malik Muhammad Akhtar :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, in 'C' type colony of Rehmanpura, Lahore, there is scarcity of drinking water. The Lahore Housing Agency has failed to make available adequate supply of water whereby the inhabitants are facing great difficulty. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister for Communications & Works (Mr. Muhammad Khaliq Junejo) :** Opposed.

**Mr. Speaker :** I think, this is the first adjournment motion against the Communications & Works Department ?

**Minister for Communications & Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** That shows how efficient this department is.

Sir, I oppose this motion on the ground that the point raised to be discussed is not of recent occurrence. Actually, this colony was set up about twelve years back and at that time we had provided about four hundred quarters and for those 400 quarters necessary arrangements were made for the supply of water. Subsequently, the colony was expanded and the need for more water arose. For that we have taken necessary steps that extra water supply should be arranged and negotiations have taken place between my department and the Lahore Improvement Trust. Recently, we have reached an agreement whereby they have agreed to take the responsibility of supplying extra water as required by the residents of that colony. After they take over this responsibility, the shortage of water supply would be removed.

**Mr. Speaker :** Is the Member not satisfied with the statement of the Minister ?

**Malik Muhammad Akhtar :** The learned Minister has not denied the facts. The complaint as reported is—

لاہور میں ہاؤسنگ ایجنسیوں کی آباد کردہ بستیوں میں پانی کی صورت حال دوسرے علاقوں سے زیادہ تکلیف دہ ہے۔ رحمان پورہ اور دوسری بستیوں کو پانی مہیا کرنے کے لئے آٹھ دس برس قبل ٹیوب ویل کی پائپ لائن نصب کی گئی تھی۔ لیکن وہ ان آبادیوں میں توسیع کے باعث اب ناکافی ہو چکی ہے۔ بستیوں کے نل دن کے بیشتر حصہ میں خشک رہتے ہیں اور پریشر بالکل ختم ہو چکا ہے۔ جس کے نتیجہ میں ان بستیوں میں فلش سسٹم بھی ناکارہ ہو چکا ہے اور اس حصہ میں صفائی کے پیچیدہ مسائل پیدا ہو رہے ہیں۔

I would request the Minister to transfer these quarters straightaway to the owners and let them be responsible for the water supply arrangements. Moreover, summer is approaching and they are facing acute short-

age of water. It is the responsibility of the Housing Society and I consider it a gross negligence on their part. I would request the Minister kindly to personally look into the affairs of transfer and interim arrangement for the supply of water.

**Mr. Speaker :** The Government is already taking action in the matter and the motion is ruled out of order.

Next motion by Haji Atta Muhammad. The Member is not present.  
Next motion is again by Haji Atta Muhammad and he is not present.

---

LEAKAGE OF TWO QUESTION PAPERS OF THE INTERMEDIATE  
EXAMINATION AT LYALLPUR.

**Mr. Speaker :** Next motion, Mr. Hamza.

**Mr. Hamza :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the inefficiency and corruption prevalent in the Education Department which has lead to the leakage of two Question Papers of the Intermediate Examination at Lyallpur. The news disclosing the leakage of the Papers was published in the daily 'Nawa-e-Waqt', Lahore, dated 10.5.68.

**Minister for Education (Mr. Muhammad Ali Khan) :** Opposed.

There is another motion on the same subject (No. 182) by Major Aslam Jan.

---

MAL-PRACTICES IN THE EXAMINATIONS CONDUCTED BY THE  
BOARD OF INTER. AND SECONDARY EDUCATION, LAHORE.

**Mr. Speaker :** Yes, Major Aslam Jan to move his motion.

**Major Muhammad Aslam Jan :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, mal-practices in examinations conducted by the Board of Intermediate and Secondary Education, Lahore. This has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister for Education :** Opposed. In the first adjournment motion

moved by my friend Mr. Hamza just now, he has levelled certain charges against the Education Department. For his information I would like to point out that examinations are conducted by various Boards and not by the Education Department. So, the charge of inefficiency or corruption levied against the Education Department by the learned mover is as much fallacious as is irrelevant and without any foundation whatsoever.

The facts of the case are that Intermediate Examinations for 1968 have recently started and on the 7th May one official from Lahore Board went to Lyallpur just to see how the examinations were being conducted. He found out that one boy was caught with a Question Paper which was all answered and it showed that the Question Paper had leaked out at least an hour earlier. He informed the Lahore Board. A complaint was lodged with the Police and the boy, named Khalid Masud, was arrested who gave clues for the arrest of several others at Lyallpur. On the next day, the Controller of Examinations sent the Deputy Controller to Lyallpur to find out as to what was the amount of leakage in respect of other Question Papers.

The Deputy Controller with the help of the Police authorities found out as to who were engaged in this sort of thing, that is to say, giving papers out a day or two earlier and then selling them to students. Another Paper, Urdu Part I, the examination of which was to be held on the 9th May was also caught on 8th of May and during those days we received information from various Centres here in the City of Lahore that certain Papers had leaked out. So, the matter was handed over to the Police who are now investigating. Recently, I should say day before yesterday, the Governor ordered that the case may be handed over to the Crimes Branch and we, on our own part, in the Education Department are also now conducting an inquiry to find out the source and to haul up the culprits. We are going to clear up the entire administration. All Central Inspectors have been asked telegraphically to check up all the used or unused envelopes whether there has been any tampering with them or not. A thorough inquiry is being conducted in the office of the Lahore Board about the envelopes which have not get been sent to the Centres to see whether any tampering has been done with them or not.

They have been found in good shape and in tact. Anyway, the Department and the Government is seized of the situation and the case is with the Police. Besides, a departmental inquiry is also in the offing. Therefore, in view of this, I request that this motion may kindly

be ruled out of order. We are doing whatever is possible to check these malpractices.

**Mr. Speaker :** The Government and the Board of Secondary Education is taking steps and taking action against the culprits and a case has been registered against them, is it not the responsibility of the Government and the Board to see that such things do not happen ?

**Minister for Education :** Sir, we are conducting an inquiry in the matter and Secretary Education has been deputed to look into the entire affair. This was ordered by the Governor yesterday.

مسٹر حمزہ (لاٹپور - ۶) - جناب وزیر تعلیم کا یہ فرمان کہ حکومت کا بلاواسطہ اس سے کوئی تعلق نہیں - میرے خیال میں یہ مناسب نہیں ہے - کیونکہ ان کو علم ہے کہ بورڈ میں بحیثیت عہدہ محکمہ تعلیم کا سیکرٹری یا ان کا نمائندہ باقاعدہ کام کرتا ہے یا اس کو مقرر کیا جاتا ہے - جناب سپیکر - محض دو تین پرچوں کے افشاء ہونے یا قبل از وقت افشاء ہونے کا مسئلہ نہیں ہے میں نے جو الزامات تحریک التواء میں لگائے ہیں - مجھے یہ احساس ہے کہ وزیر صاحب کو چھوڑ کر جو ماحول ہمارے حکمرانوں نے اس ملک میں پیدا کر دیا ہے کا بھی کافی دخل ہے لیکن آپ یہ یقین کریں گے کہ امتحان جو طالب علموں یا امیدواروں کی قابلیت یا اہلیت کا لیا جاتا ہے - وہ ہمارے صوبہ میں بے معنی ہو کر رہ گیا ہے اور صرف یہ دو تین پرچے نہیں بلکہ جناب وزیر تعلیم کو یہ معلوم ہوگا کہ اس وقت یہ حقیقت پایہ ثبوت تک پہنچ چکی ہے کہ ایک یا دو پرچہ نہیں بلکہ تمام کے تمام پرچہ جات قبل از وقت افشاء ہو چکے تھے - جناب سپیکر - یہ صورت حال محض افسوس ناک ہی نہیں بلکہ ہماری صوبائی حکومت - ساری قوم کے لیے لمحہ فکریہ ہے کہ ہم کدھر جا رہے ہیں جو بچے تعلیم حاصل کر رہے ہیں اگر ان کو یہی سبق دیا گیا کہ ناجائز ذرائع سے امتحان میں کامیابی ہو سکتی ہے تو اس قوم کا مستقبل کیا ہو گا - اس میں جہاں حکمرانوں اور



ملکی ماحول کا دخل ہے وہاں محکمہ تعلیم کی ناکامی - بد عملی اور رشوت خوری کا بھی کافی حصہ ہے - جناب وزیر تعلیم نے بجا طور پر فرمایا کہ جناب گورنر نے خصوصی تحقیقات کرائمز برانچ کے سپرد کر دی ہے - اور محکمہ تعلیم بھی اس میں پوری دلچسپی لے رہا ہے اور تحقیقات محض اس حد تک محدود نہیں ہے کہ وہ پتہ کریں کہ یہ پرچہ جات قبل از وقت انشاء ہوئے بلکہ وہ پتہ لگانا چاہتے ہیں کہ موجودہ نظام میں کون کون سے نقائص ہیں اور کون کون سے طریقے اختیار کئے جاتے ہیں؟ تاکہ اس قسم کے وائعات کا آئندہ اعادہ نہ ہو - لیکن پرچوں کے افشاء ہونے سے متعلق کسی شخص کو بھی کوئی اعتراض یا شک و شبہ کی گنجائش نہیں ہے - موجودہ نظام: امتحانات یا جس طریقہ سے امتحانات لئے جاتے ہیں بالکل بے معنی ہو چکا ہے - اور اس حد تک ناکام ہو چکا ہے کہ ہم اس کو امتحان ہی نہیں کہہ سکتے - ان حالات کے پیش نظر جناب وزیر تعلیم سے التجا کروں گا کہ آپ جیسے سچے اور نیک انسان سے مجھے یہ توقع نہیں تھی کہ آپ اس تحریک التواء کی مخالفت کرتے - آپ اپنی جانب سے اپنے محکمہ کی جو دقتیں ہیں ایوان کو ان سے مطلع کرتے اور اس ایوان کے معزز اراکین کو جو اس کے بارے میں معلومات حاصل ہیں اور جو حقائق ان کو معلوم ہیں کو بھی متے جس سے آپ کو پتہ چلنا کہ حالات کس قدر خطرناک ہیں اور ان سے بچنے کے لئے کیا کارروائی کرنا چاہئے - مجھے توقع تھی کہ آپ اس تحریک التواء کا خیر مقدم کریں گے -

میجر محمد اسلم جان (راولپنڈی - ۱) - جناب سپیکر - کسی ملک کا نظام تعلیم اس ملک کے نظریہ حیات کی نشاندہی کرتا ہے اور اس وقت دوران تعلیم میں جس طریقہ سے ہمارے طالب علموں کے کیریئر اور ان کی شخصیت کی تکمیل ہو رہی ہے اس سے ظاہر ہے کہ

وہ اسی قسم کا رول ادا کریں گے جو ان کو سکھایا جا رہا ہے۔ جناب نواب زادہ محمد علی خان صاحب ایک نہایت ہی نیک اور شریف انسان ہیں کیا وہ اپنے تجربے سے بتا سکتے ہیں کہ جب وہ ڈیرہ دون میں زیر تعلیم تھے تو کیا وہاں پر اسی قسم کی نقلیں اور دھاندلیاں ہوا کرتی تھیں۔ کیا انہیں اس چیز کا خیال بھی آیا تھا کہ وہ ایک نواب تھے اور نواب کی اولاد تھے اور کیا بڑے آدمی ہوتے ہوئے انہوں نے کبھی نقل کی کیا ان کو امتحان میں نقل کرنے دیا گیا۔ جناب والا۔ یہاں دھاندلیاں اس حد تک پہنچ چکی ہیں کہ ان کا تذکرہ اخبارات میں بھی آنا شروع ہو گیا ہے اور جو کچھ leakage ہوا ہے اس کے متعلق یہ عام طور سے کہا جاتا ہے کہ leakage اب papers setters کرتے ہیں اور جہاں پرچے چھپتے ہیں وہاں سے leakage ہوتا ہے۔ جناب نواب زادہ صاحب نے فرمایا ہے کہ یہاں پر ایک gang ایسے کام کر رہا ہے۔ میں عرض کروں گا کہ صرف ایک gang یہ کام نہیں کر رہا ہے بلکہ سارے ملک میں یہ gang کام کر رہا ہے کیوں کر رہا ہے اور کس لئے کر رہا ہے یہ بہت بڑی باتیں ہیں ان پر روشنی ڈالنا بالکل بیکار ہے۔ جہاں تک لاہور کے centres کا تعلق ہے۔ یہ چار چار پانچ پانچ سو روپے میں بک جاتے ہیں اور اس کے بعد فی امیدوار کے حساب سے فروخت ہو جاتے ہیں اور سپرنٹنڈنٹ امیدواروں سے بڑی بڑی رقمیں حاصل کرتے ہیں اور پھر ان کو کمرہ امتحان میں نقل کرنے کی اجازت دے دیتے ہیں۔ اچھے قسم کے جو ٹیچرز ہیں ان کو اگر کسی جگہ پر سپرنٹنڈنٹ بنایا جاتا ہے تو وہ اس خوف سے سپرنٹنڈنٹ بننے سے انکار کر دیتے ہیں کہ ان پر طلباء کے والدین اور دوسرے اصحاب کا اثر پڑے گا اور اس طرح ان کو مجبور ہونا پڑے گا کہ وہ طلباء کو نقل کی مراعات دیں۔ جناب والا۔ جیسا کہ نواب زادہ صاحب کو معلوم ہے اور پھر کہ اخبارات میں آیا ہے کہ جس وقت یہ سپرنٹنڈنٹ appoint ہو جائے

ہیں۔ اس کے بعد طلباء کی طرف سے بورڈ میں درخواستیں آنا شروع ہو جاتی ہیں کہ ہم اپنے سنٹر تبدیل کروانا چاہتے ہیں اور ایسے centres میں چلے جاتے ہیں جہاں پیپر یا تو ان کو بتا دیئے جاتے ہیں یا ان کو سوالات کے جوابات لکھ کر کمرہ امتحان میں لانے کی اجازت دی جاتی ہے یا ان کو کتابیں کھول کر لکھنے کی اجازت دی جاتی ہے۔ جیسا کہ محمد علی صاحب نے فرمایا تھا کہ ایک سپرنٹنڈنٹ طلباء کو نقل کرواتے ہوئے پکڑا گیا ہے۔ جناب والا۔ یہ انتہا ہو چکی ہے۔ یہ پاکستان ایک نظریاتی مملکت ہے۔ ہمیں اپنی تمام تعلیم کو اسلامی نقطہ نگاہ سے اپنانا چاہئے۔ میں صرف آپ سے یہ التجا کروں گا کہ کیا یہی اسلامی طرز ہے جس کے اوپر ہم اپنے بچوں کو تعلیم دے رہے ہیں۔

Mr. Speaker : Does the Member press the motion after the speech of the Minister ?

Major Muhammad Aslam Jan : As the Minister has given this assurance that he is making investigations I won't press.

Mr. Speaker : Does Mr. Hamza press the motion ?

Mr. Hamza : I press it.

مجھے اگر تقریر کرنے کی اجازت دیتے تو شاید میں press نہ کرتا۔ جناب سپیکر۔ مشکل تو یہ ہے کہ میں نے ابھی اپنی بات ختم بھی نہیں کی ہوتی کہ آپ کو ہتھ چل جاتا ہے اور آپ رولنگ دے کر اسے خلاف ضابطہ قرار دے دیتے ہیں۔

مسٹر سپیکر۔ میں نے ایسے ہی خلاف ضابطہ قرار نہیں دی تھی۔

مسٹر حمزہ۔ جناب سپیکر۔ میں کیا کہہ سکتا ہوں۔

Mr. Speaker : Major Muhammad Aslam Jan has not pressed his motion but Mr. Hamza has pressed his motion. The Minister of Education has made it clear that so far as the matter of the leakage of the papers is concerned that matter is sub-judice. Moreover the Governor of West Pakistan has ordered enquiry into this matter and the Government have taken action in this matter and, therefore, I hold the motion out of order.

Next. H. J. Sardar Atta Muhammad. (Not present)

**INSULT AND ARREST OF MAULVI MUSAHIB ALI, AMIR  
JAMAAT-E-ISLAMI, NAWABSHAH BY THE D.C. NAWABSHAH**

**Mr. Speaker :** Next Khawaja Muhammad Safdar. 173.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance namely the arrest, after having been insulted and man-handled, of Maulvi Musahib Ali, Amir Jamaat-e-Islami and President Pakistan Democratic Movement, Nawabshah branch by the Deputy Commissioner, Nawabshah, on 9th May, 1968 when he protested against the playing of the Police band in front of Gulnar Masjid just at the Maghreb Prayers time. The arrest of Maulvi Musahib Ali has caused grave resentment in the mind of the public of West Pakistan.

**Minister for Home :** I oppose the motion and I ask for time.

**Mr. Speaker :** Monday?

**Minister for Home :** Very well Sir.

**Mr. Speaker :** This adjournment motion would be taken up on Monday. Next—174. Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** It may be taken up tomorrow.

**Mr. Speaker :** Alright. We will take up the rest of the adjournment motions tomorrow.

**Minister of Information (Syed Ahmad Saeed Kirmani) :** Sir, I seek your honour's indulgence with regard to privilege motion No: 4 tabled by Major Muhammad Aslam Jan. On my behalf the Minister of Law opposed it and requested that it may be taken up on Monday. My request is that I will be out of station on Monday on some official business. If your honour thinks it proper it may be taken up on the 22nd. By that time I will get more details.

**Mr. Speaker :** That means Wednesday. Alright this motion will be taken up on Wednesday.

## LEAVE OF ABSENCE OF M.P.As.

**Mr. Speaker :** We will now take up the leave applications.

**MIR SUNDER KHAN**

**Secretary :** The following application has been received from Mir Sunder Khan, M.P.A. :—

“Due to some serious circumstances I could not attend the Assembly from 30-9-67 to 6-10-67 kindly grant leave.”

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

**MALIK QADIR BAKHSH**

**Secretary :** The following application has been received from Malik Qadir Bakhsh, M.P.A. :—

”بوجہ مصروفیت کاروبار خانگی میں ۳ اکتوبر ۱۹۶۷ء تا اختتام اسمبلی سیشن حاضر نہ رہ سکا لہذا درخواست ہے کہ ان ایام کے لئے رخصت عطا فرمائی جائے۔“

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

## SHEIKH FAZAL HUSSAIN

**Secretary:** The following application has been received from Sheikh Fazal Hussain, M.P.A.:—

”گزارش ہے کہ ضروری کام تھا۔ یکم نومبر ۱۹۶۷ء سے ۴ نومبر ۱۹۶۷ء تک اجلاس میں حاضر نہ ہو سکا برائے مہربانی ۴ دن کی رخصت عنایت فرمائی جاوے۔“

**Mr. Speaker:** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

— — —

## MALIK SARMAST KHAN AFRIDI

**Secretary:** The following application has been received from Malik Sarmaast Khan Afridi, M.P.A.:—

”گزارش ہے کہ فدوی مورخہ ۲۰ نومبر ۱۹۶۷ء کو انڈسٹریز کمیٹی کی میٹنگ میں شامل نہ ہو سکا کیونکہ ہمارے علاقہ درہ آدم خیل ضلع کوھاٹ میں بہت بڑا جھکڑا ہو گیا تھا۔ رخصت عطا فرمائی جائے۔“

**Mr. Speaker:** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

— — —

MR. MUHAMMAD IQBAL KHAN HIRAJ SIAL

**Secretary :** The following application has been received from Mr. Muhammad Iqbal Khan, Hiraj Sial, M.P.A. :—

“Due to some urgent piece of work I could not attend the Committee meeting on Local Government, held on 1st of December, 1967. Kindly grant leave.”

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

---

MIAN MUHAMMAD HAYAT KALYAR

**Secretary :** The following application has been received from Mian Muhammad Hayat Kalyar, M.P.A.:—

“I was suffering from bad cold. I was unable to travel, therefore I could not attend the meeting of the Committee on Irrigation & Works on 26-12-67. My absence may kindly be excused.”

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

---

HAJI RAIS DARYA KHAN JALBANI

**Secretary :** The following application has been received from Haji Rais Darya Khan Jalbani, M.P.A.:—

“It is requested that I could not attend the Public Accounts Committee meetings fixed from 7-12-67 to 16-12-67 due to ill health. So I may kindly be granted leave for the above-said period.”

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

---

MIAN MIRAJ-UD-DIN

**Secretary :** The following application has been received from Mian Miraj-ud-Din, Parliamentary Secretary :—

“Due to indisposition I could not attend meetings of the Standing Committee on Home Affairs on 2nd and 3rd February, 1968. The Assembly may be asked to grant me leave.”

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

— — — —

PIR QURBAN ALI

**Secretary :** The following application has been received from Pir Qurban Ali, M.P.A.:—

“I could not attend the meetings of the Committee on Revenue on 5, 6, 7, February, 1968 due to illness. Leave may kindly be granted to me.”

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

— — — —

MR. HAMZA

**Secretary :** The following application has been received from Mr. Hamza, M.P.A. :—

“I could not attend the meetings of the Special Committee to consider the question of privilege raised by me regarding the statement of Mr. G. Yazdani Malik, C.S.P., on 30th and 31st January, 1968 as I was busy in connection with National Assembly election at Toba Tek Singh. My absence from said meetings may please be treated as leave.”

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

— — — —



MR. HAMZA

**Secretary :** The following application has been received from Mr. Hamza, M.P.A. :—

"I could not attend the meetings of the Standing Committee on Home Affairs held on 25th January, 2nd and 3rd February, 1968 as I was busy in connection with the National Assembly election at Toba Tek Singh. My absence from the said meetings may please be treated as leave."

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

-----

CHAUDHRI IMTIAZ AHMED GILL

**Secretary :** The following application has been received from Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill, Parliamentary Secretary :—

"It is requested that I was seriously ill and could not attend the meetings of the Special Committee of Rules of Procedure on 12th & 13th February, 1968. Leave may be granted."

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

-----

HAJI RAIS DARYA KHAN JALBANI

**Secretary :** The following application has been received from Haji Rais Darya Khan Jalbani, M.P.A. :—

"It is requested that I could not attend the meetings of Public Accounts Committee fixed for 26-2-68 to 2-3-68 as I have already left for Mecca to perform Haj.

So I may kindly be granted leave for my absence from the meetings."

**Mr. Speaker :** The question is .

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried,*

RAIS ATTA MUHAMMAD KHAN MARRI BALOCH

**Secretary :** The following application has been received from  
Rais Atta Mohammad Khan Marri Baloch, M.P.A.—

”گزارش ہے کہ میں سٹینڈنگ کمیٹی رپولیو کی  
۶،۵ اور ۷ فروری ۱۹۶۸ء کو ہونے والی میٹنگ  
میں شرکت نہ کر سکا۔ مجھے اپنا ضروری کام  
تھا۔ اس لئے گزارش ہے۔ کہ میری چھٹی  
منظور کرائی جائے۔“

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

SARDAR MANZOOR AHMED KHAN QAISRANI

**Secretary :** The following application has been received from  
Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani, M.P.A :—

”I was required to attend the meeting of the  
Standing Committee on Irrigation & Power on  
15th March, 1963. This date I was already fixed  
for the marriage of my daughter and so I could  
not attend the meeting. Please move the Assembly  
for granting me leave from the said meeting.“

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted

*The motion was carried,*

MR. MUHAMMAD HASHIM LASSI

Secretary : The following application has been received from Mr. Muhammad Hashim Lassi, M.P.A. :—

”گزارش ہے کہ میں کسی ضروری کام کی وجہ سے مورخہ ۱۶ مارچ ۱۹۶۸ء کو سپیشل کمیٹی رولز کے اجلاس میں شرکت نہ کر سکا۔ استدعا ہے۔ کہ چھٹی عنایت فرمائی جائے۔“

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

JAMSHED KHAN MOHMAND KHAN

Secretary : The following telegram has been received from Jamshed Khan Mohmand Khan, M.P.A. :—

“I could not attend meeting of Power and Irrigation on 11-4-68, please grant leave.”

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

ATALIQ JAFAR ALI SHAH

Secretary : The following application has been received from Ataliq Jafar Ali Shah, M.P.A. :—

“I could not attend the meeting of the Standing Committee of Social Welfare held on 5th March, 1968, due to extraordinary difficulties of communication. It is requested that leave may kindly be granted for that absence.”

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

RAIS ATTA MUHAMMAD KHAN MARRI BALOCH

**Secretary :** The following application has been received from Rais Atta Muhammad Khan Marri Ba'och, M.P.A.:—

”گزارش ہے کہ میں ذاتی مصروفیت کی وجہ سے ریونیو کی سٹینڈنگ کمیٹی کی میٹنگ جو کہ ۶ اپریل ۱۹۶۸ء کو رکھی گئی تھی شرکت نہ کر سکا۔ برائے مہربانی میری چھٹی منظور کرائی جائے۔“

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

-----

MR. ABDUL QAYYUM

**Secretary :** The following telegram has been received from Mr. Abdul Qayyum, Parliamentary Secretary :—

“Due indisposition unable attend Standing Committee meeting 24th on Education and Health. Kindly excuse absence.”

**Mr. Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

*At this stage, Mr. Deputy Speaker, Mr. Ahmedmian Soomro, occupied the Chair.*

-----

MR. MUHAMMAD IQBAL KHAN HIRAJ SIAL

**Secretary :** The following application has been received from Mr. Muhammad Iqbal Khan Hiraj Sial, M.P.A. :—

”گزارش ہے کہ سٹینڈنگ کمیٹی کے لئے

”مورخہ ۲۳-۴-۶۸ء بندہ کو طلب کیا گیا تھا -  
 لیکن بندہ اس تاریخ پر کراچی جا رہا ہے -  
 اس لئے میٹنگ میں حاضر ہونے سے قاصر ہے -  
 لہذا مورخہ ۲۳-۴-۶۸ء کی رخصت اتفاقیہ منظور  
 فرمائی جائے - عین نوازش ہوگی -“

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

— — — —

NAWABZADA SHEIKH UMAR

**Secretary :** The following telegram has been received from Nawabzada Sheikh Umar, M.P.A.:—

“Kindly extend my leave upto 20th May myself taking back family to Mekran after medical treatment.”

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

— — — —

SARDAR MUHAMMAD ISHAQ KHAN

**Secretary :** The following application has been received from Sardar Muhammad Ishaq Khan, M.P. A.:—

“Due to some private and urgent affairs I cannot attend the Assembly Session from 1st to 15th May, 1968.

I shall be most grateful if you excuse my absence for the above dates.”

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

—————

MR. MUHAMMAD ASLAM KHAN KHATTAK

**Secretary :** The following telegram has been received from Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak, M.P.A.:—

“Unwell request three days leave from 1st to 3rd May, 1968.”

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

MR. MAHMOOD AZAM FAROOQI

**Secretary :** The following application has been received from Mr. Mahmood Azam Farooqi, M.P.A.:—

“I regret to have to inform you that due to some important private work I have to return to Karachi on Sunday the 5th May, 1968. I shall be grateful, therefore, if you will kindly put before the Assembly my application for leave for 3 weeks commencing from 6-5-68.”

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

SARDAR BAHADUR NAWAB MUHAMMAD KHAN JOGEZAI TUMANDAR

**Secretary :** The following application has been received from Sardar Bahadur Nawab Muhammad Khan Jogezi Tumandar, M.P.A.:—

”میں کوئٹہ میں زیر علاج ہوں اور ٹاکٹر کی ہدایت کے مطابق دو تین ماہ آرام کرنا ضروری ہے۔ براہ کرم تمام اجلاس سے رخصت عطا فرمائی جائے۔“

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

---

**Haji Gul Hassan Mangi**

**Secretary :** The following application has been received from Haji Gul Hassan Mangi, M.P.A.:—

“I regret to bring to your kind notice that I am suffering from Urine trouble since about a year. Besides that I am also suffering high blood pressure and heart trouble.

I, therefore, request kindly to be good enough to grant me leave upto 18th May, 1968.”

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

---

**Mr. Munawwar Khan**

**Secretary :** The following application has been received from Mr. Munawwar Khan, M.P.A. :—

“Through a fall from stairs I got my left foot and ankle joint badly sprained. I cannot walk and am confined to bed in Room No. 102, Park Luxury, Lahore. Please grant me leave. I shall attend as soon as I am able to walk.”

**Mr. Deputy Speaker :** I rule this application out of order. It is not indicated how much leave he wants. He says “I shall attend the Session when I am a bit free.” It is ruled out of order as he has not specified the period for which he wants leave.

مسٹر خمزہ - جناب والا - عرض یہ ہے کہ جب سے وہ اس طرف چلے گئے ہیں وہ ایوان میں بیٹھنے کی جرأت نہیں کرتے - بڑی شرمندگی محسوس کرتے ہیں - اس کے پیش نظر میں آپ سے درخواست کروں گا

کہ آپ ان کی چھٹی منظور کر لیں ۔

وزیر بلدیات ۔ پہلے بھی آپ انہیں زبردستی لے گئے تھے ۔ پھر وہ واپس آ گئے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں ان کے دل کی بات کہتا ہوں ۔

وزیر بلدیات ۔ انہوں نے اپنی غلطی کا احساس کر لیا اور واپس آ گئے ۔

Agha Sadruddin Khan Durrani : I would like to know Sir whether you will give him leave if he asks you again for it.

Mr. Deputy Speaker . When he asks for it, it is for the House to grant leave. It is not for me.

-----  
MIAN SAIFULLAH KHAN

Secretary : The following application has been received from Mian Saifullah Khan, M.P.A.:—

“Due to domestic reasons I am unable to attend the Session from 1st to 6th May, 1968. I shall be grateful if I am granted leave of absence for these days.”

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

-----  
MIAN MUHAMMAD HAYAT KALYAR

Secretary : The following application has been received from Mian Muhammad Hayat Kalyar, M.P.A.:—

”گزارش یہ ہے کہ بندہ یکم مئی سے ۵ مئی

تک اسمبلی میں حاضر نہیں ہو سکا ۔ لہذا پانچ

دن کی رخصت عنایت فرمائی جائے۔“



**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

**NAWABZADA GHULAM QASIM KHAN KHAKWANI**

**Secretary :** The following application has been received from Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani, M.P.A. :—

"I could not attend the Assembly Session from 1st May to 3rd May, 1968, due to some urgent private business ; as such my absence from the Assembly may please be condoned."

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

**MIAN NAZAR MUHAMMAD KALUKA**

**Secretary :** The following application has been received from Mian Nazar Muhammad Kaluka, M.P.A. :—

”گزارش ہے کہ بندہ یکم مئی اور دو مئی

کو بوجہ سردرد کی تکلیف اجلاس میں حاضر نہیں

ہو سکا۔ اس لئے مہربانی فرما کر دو دن کی

رخصت عنایت فرمائی جاوے۔“

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

MR. MUHAMMAD HASHIM LASSI

Secretary : The following application has been received from Mr. Muhammad Hashim Lassi, M.P.A. :—

”گذارش ہے ۔ میں ناسازی طبیعت کی بناء پر

مورخہ یکم مئی ۱۹۶۸ء تا ۳ مئی ۱۹۶۸ء

تک اسمبلی اجلاس میں شرکت نہیں کرسکا ۔

امید ہے کہ چھٹی عنایت فرما کر مشکور

فرمائیں گے۔“

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

MIR YUSUF ALI KHAN MAGSI

Secretary : The following telegram has been received from Mir Yusuf Ali Khan Magsi, M.P.A. :—

“Mother seriously ill. Kindly grant leave till second June.”

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

MALIK SIKANDER KHAN

Secretary : The following application has been received from Malik Sikander Khan, M.P.A. :—

“Owing to unavoidable circumstances I could not be able to attend the Assembly Session from 1st to 5th May, 1968. You may, therefore, allow me leave for absence for the above interval.”

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

-----

**MR. ABDUL QAYYUM QURESHI**

**Secretary :** The following application has been received from Mr. Abdul Qayyum Qureshi, M.P.A.:—

در بندہ یکم اور دو مئی اجلاس میں  
شامل نہ ہو سکا۔ مہربانی فرما کر دو یوم  
کی رخصت منظور فرمائی جاوے۔“

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

-----

**NAWABZADA SADIQ HUSSAIN QURESHI**

**Secretary :** The following application has been received from Nawabzada Sadiq Hussain Qureshi, M.P.A. :—

“Due to an urgent piece of work at my home I could not attend meeting of the Standing Committee on Social Welfare held on 22nd December, 1967, leave may kindly be granted in my favour.”

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

-----

## NAWABZADA SADIQ HUSSAIN QURESHI

**Secretary :** The following application has been received from Nawabzada Sadiq Hussain Qureshi, M.P.A. :—

"I could not attend the meeting of Assembly Session from 2nd November, 1967 to 4th November, 1967, due to illness leave may kindly be granted to me for the said period."

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

## DR. BEGUM ASHRAF ABBASI

**Secretary :** The following application has been received from Dr. Begum Ashraf Abbasi, M.P.A. :—

"As I was unable to attend present Session from 1st May, 1968 to 3rd May, 1968, I shall be obliged, if I am granted leave for the above period."

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

## BEGUM ASHRAF BURNEY

**Secretary :** The following application has been received from Begum Ashraf Burney, M.P.A. :—

"As I was unable to attend the Assembly on 1st and 2nd May, 1968, due to illness, I shall be obliged if I am granted leave for the same."

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

## MALIK SARMAST KHAN

**Secretary :** The following application has been received from Malik Sarmaast Khan, M.P.A. :—

”گزارش ہے کہ بوجہ بخار اور کھانسی  
موزخہ ۲ مئی ۱۹۶۸ء سے ۷ مئی ۱۹۶۸ء تک  
اسمبلی کی کارروائی میں شامل نہیں ہو سکا۔  
کیونکہ ڈاکٹر نے آرام کرنے کو کہا تھا۔  
لہذا چھ یوم کی رخصت عطا فرمائی جاوے۔“

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

— — —

## HAJI GHULAM AKBAR KHAN

**Secretary :** The following application has been received from Haji Ghulam Akbar Khan, M.P.A. :—

”گزارش ہے کہ فدوی بوجہ پیش اور نزلہ  
موزخہ ۲ مئی ۱۹۶۸ء تا ۷ مئی ۱۹۶۸ء تک  
اجلاس میں حاضر ہونے سے قاصر رہا ہے۔ اس  
لئے التماس ہے کہ رخصت فرما کر مشکور  
فرماویں۔“

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

— — —

MR. ABDUR REHMAN

Secretary : The following application has been received from Mr. Abdur Rehman, M.P.A. :—

”معروض ہوں کہ نیازمند بوجہ خرابی  
صحت اجلاس میں شمولیت سے قاصر ہے۔  
براہ مہربانی یکم مئی سے ۱۵ مئی ۱۹۶۸ء  
تک رخصت منظور فرمائی جائے۔“

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

MAKHDUM-UL-MULK MUHAMMAD SHAMS-UD-DIN GILANI

Secretary : The following application has been received from Makhdum-ul-Mulk Muhammad Shams-ud-Din Gilani, M.P.A. :—

”میں بوجہ ناسازی طبیعت یکم تا تین  
تاریخ تک حاضر نہیں ہو سکا۔ یکم مئی  
۱۹۶۸ء تا ۳ مئی ۱۹۶۸ء رخصت منظور فرمائی  
جائے۔“

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

## SARDAR AHMED SULTAN KHAN

**Secretary :** The following telegram has been received from Sardar Ahmed Sultan Khan, M.P.A.:—

“Unable attend Session due illness request House grant leave upto twentyth May.”

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

## SARDAR KARAM ELAHI KHAN

**Secretary :** The following telegram has been received from Sardar Karam Elahi Khan, M.P.A.:—

“Son ill can't attend Session before 20th May, 1968. Grant leave.”

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

## KHAN SAIFOOR KHAN

**Secretary :** The following application has been received from Khan Saifoor Khan, M.P.A.:—

”گزارش ہے کہ ایک ضروری کام سے  
گھر جانا ہے۔ مہربانی فرما کر مجھ کو مورخہ  
۱۰ مئی ۱۹۶۸ء تا ۱۷ مئی ۱۹۶۸ء آٹھ یوم  
کی رخصت مرحمت فرمائی جاوے۔ مہربانی  
ہو گی۔“

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

---

**Haji Gul Hassan Mangi**

**Secretary :** The following application has been received from Haji Gul Hassan Mangi, M.P.A. :—

"Due to continuance of my illness. I will not be in a position to attend the Session of Assembly. Kindly grant leave till the end of the Session."

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

---

**Nawabzada Rahim Dil Khan**

**Secretary :** The following telegram has been received from Nawabzada Rahim Dil Khan, M.P.A. :—

"Request leave from sixth May till recovery from illness."

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

---

**Nawabzada Muhammad Shah Nasir Khan**

**Secretary :** The following application has been received from Nawabzada Muhammad Shah Nasir Khan, M.P.A. :—

"Due to my grandmother's illness, I cannot attend the Session from 8th May till the 3rd of June. Therefore I request for the grant of leave."



**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

-----

PIR QURBAN ALI

**Secretary :** The following application has been received from Pir Qurban Ali, M.P.A. :—

“I could not attend the Assembly Session from 1st May, 1968 to 6th May being very busy in serious matter.

Therefore you will be pleased to place this application before this Hon : House for granting leave for the period 1st May, 1968 to 6th May, 1968.”

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

-----

MR. AMANULLAH KHAN SHAHANI

**Secretary :** The following application has been received from Mr. Amanullah Khan Shahani, M.P.A. :—

”گزارش ہے کہ بندہ ۷-۵-۶۸ء کو بوجہ

عارضہ بخار اجلاس میں حاضر نہیں ہو سکا -

لہذا ایک یوم کی رخصت منظور فرمائی جاوے۔“

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried .*

-----

## MALIK ALLAH YAR KHAN LANGARIAL

**Secretary :** The following application has been received from Malik Allah Yar Khan Langarial, M.P.A. :—

”گزارش ہے کہ میں ۸، ۱۰ اور ۱۱ مئی  
مئی تاریخ کو اجلاس میں حاضر نہیں ہو سکا۔  
ذاتی مصروفیات تھیں۔ لہذا ان تین ایام کی  
رخصت منظور فرمائی جاوے۔“

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

## MALIK SIKANDER KHAN

**Secretary :** The following application has been received from Malik Sikander Khan, M.P.A. :—

”I could not attend the sittings of the Provincial Assembly from 6th May, 1968 to 9th May, 1968 due to some urgent work.

I shall be thankful if you would kindly move the Assembly to grant me leave of absence for the days mentioned above“.

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

## SAHIBZADA NOOR HASSAN

**Secretary :** The following application has been received from Sahibzada Noor Hassan, M.P.A. :—

”Due to health reasons I could not attend the proceedings of the Assembly from 1st to 10th of

May. I request that the House be moved to grant me leave for the same period."

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted,

*The motion was carried.*

— — —

**NAWABZADA SADIQ HUSSAIN QURESHI**

**Secretary :** The following application has been received from Nawabzada Sadiq Hussain Qureshi, M.P.A. :—

"I have the honour to state that I have an important affair to dispose of at Multan, I am, therefore, unable to attend the Session of the Assembly. I would be much grateful if five days leave (13-5-68 to 17-5-68) is sanctioned in my favour.,,

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

— — —

**MR. FIDA HUSSAIN HAKRO**

**Secretary :** The following application has been received from Mr. Fida Hussain Hakro, M.P.A. :—

"میں بوجہ بیماری اسمبلی کی کارروائی میں

۶۸-۵-۱ سے ۶۸-۵-۱۰ تک حاضر نہ ہو سکا۔

گزارش ہے کہ چھٹی منظور فرمائی جائے۔"

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

— — —

## NAWABZADA SHEIKH UMAR

**Secretary :** The following telegram has been received from Nawabzada Sheikh Umar, M.P.A. :—

“My wife under medical treatment at Karachi, regret unable to attend Assembly meeting kindly grant me leave from 1st to 12th May 1968 and oblige.”

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

## MAJOR MUHAMMAD ASLAM JAN

**Secretary :** The following application has been received from Major Muhammad Aslam Jan, M.P.A. :—

“On the 10th of May, 1968, I could not attend the Assembly because I had to go to Rawalpindi to attend an urgent work. Leave for one day may please be granted.”

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted.

*The motion was carried.*

## KHAN MUHAMMAD AKBAR KHAN

**Secretary :** The following application has been received from Khan Muhammad Akbar Khan, M.P.A. :—

”گزارش ہے - کہ میں بیمار ہوں - اور ڈاکٹر کے مشورہ کے مطابق مکمل آرام کی ضرورت ہے - اس لئے سہریانی فرما کر ایک ہفتہ کی رخصت مورخہ ۱۹-۵-۶۸ء تک منظور فرما کہم مشکور فرماویں۔“

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That the leave asked for be granted,

*The motion was carried,*

**Haji Syed Muhammad Murad Shah**

**Secretary :** The following application has been received from Haji Syed Muhammad Murad Shah, M.P.A. :—

“My guardian and beloved uncle died in Civil Hospital, Hyderabad on 6-5-68 and I have to participate in the Urs of Shah Abdul Latif Bhitai also therefore, kindly grant me leave till I am free from these engagements.”

**Mr. Deputy Speaker :** The Member, Haji Syed Mohammad Murad Shah may please be asked to specify the period before it is put to the House.

I would like to point out to the Members that in the future they should specify the period of leave in their applications while requesting for leave.

### PRIVATE MEMBER'S BUSINESS RESOLUTIONS

RE-AGRICULTURAL, ECONOMIC, INDUSTRIAL, EDUCATIONAL  
AND SOCIAL DEVELOPMENT OF DISTRICT DERA GHAZI KHAN.

**Mr. Deputy Speaker :** We will now take up Private Members' Business. First Resolution by Mr. Qaisrani.

رانا پھول محمد خان - جناب والا - میں نہایت ادب کے ساتھ یہ درخواست کروں گا کہ میری قرار داد پانچویں نمبر پر ہے اور اصولاً اسے اس کے نمبر پر ہی ایوان میں زیر بحث آنا چاہئے لیکن چونکہ میری طبیعت خراب ہے اس لئے اگر قیسرانی صاحب اور ایوان

کے جملہ معزز اراکین مجھے خصوصی رعایت سے نواز کر میری قرار داد پیش ہونے کی سب سے پہلے اجازت فرما دیں تو میں یقیناً مشکور ہوں گا۔ دوسری قرار دادوں کے محرک اراکین بھی امید ہے کہ میری اس درخواست کو قبول فرما لیں گے۔ کیونکہ میری طبیعت خراب ہے اور میں جانا چاہتا ہوں۔

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں سمجھتا ہوں کہ اس ایوان میں پہلی مرتبہ یہ قرارداد پیش کی جانے والی ہے کہ روٹ پرشوں کے ذریعے سیاسی رشوتیں دی جاتی ہیں۔ لہذا اگر کسی قرار داد کو ترجیح دی جانی مقصود ہو تو قرارداد نمبر ۲ کو دی جانی چاہیے۔

Mr. Deputy Speaker : The Order of the Day has to be adhered to and cannot be changed, according to the procedure.

مسٹر حمزہ - میں یہ سب کچھ اس لئے عرض کر رہا ہوں کیوں کہ مجھے معلوم ہے کہ حکومت کی جانب سے اس بات پر زور دیا جائے گا کہ قرار داد آج پیش ہی نہ ہو۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر - آپ مجھے ایسا کوئی قاعدہ بتائیں کہ جس کے تحت ترتیب کارروائی کو تبدیل کیا جا سکتا ہے۔ قرار دادیں تو بیلٹ کے ذریعے نکالی جاتی ہیں اور اس لحاظ سے ان کو مسابقت دی جاتی ہے۔

رانا پھول محمد خان - جناب سپیکر - جس معزز رکن کی کوئی قرار داد ہی نہ ہو وہ تو یہ مطالبہ کر ہی نہیں سکتا۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر - عرض یہ ہے کہ ترتیب کارروائی میں قرار دادوں کو مسابقت بیلٹ کے ذریعے دی جاتی ہے اور بیلٹ کا مقصد ہی یہی ہے۔

چودھری محمد نواز - بجا ارشاد ہے لیکن اس سلسلے میں یہ گزارش کروں گا کہ بعض قواعد ایسے بھی ہیں جن کے تحت اگر ایوان کسی بات پر متفق ہو جاتا ہے تو ترتیب کارروائی کو تبدیل بھی کیا جا سکتا ہے بشرطیکہ آپ اس کی اجازت دیں۔ تو چونکہ رانا صاحب کی طبیعت ناساز ہے اور وہ بڑی تکلیف میں تشریف فرما ہیں۔۔۔

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - دراصل تکلیف تو یہ ہے جیسا کہ میں نے پہلے بھی عرض کیا ہے حکومت نہیں چاہتی کہ قرارداد نمبر ۲ پر بحث ہو اور یہی وجہ ہے کہ اس کے لئے یہ بہانہ پیش کیا جا رہا ہے۔

چودھری محمد نواز - (پنجابی) آپ تو ہمیشہ فضول باتیں کرتے رہتے ہیں۔

مسٹر حمزہ - ابھی تھوڑی ہی دیر میں معلوم ہوا جاتا ہے۔

**Khan Ajoon Khan Jadoon :** Sir, my Resolution is also at Sr. No. 3 on the agenda and I do not want to forego my right.

**Mr. Deputy Speaker :** The Orders of the Day will be adhered to. Yes Mr. Qaisrani.

**Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani :** Sir, I beg to move :

That this Assembly is of the opinion that immediate attention should be paid by the Provincial Government to the agricultural, economic, industrial, educational and social development of District Dera Ghazi Khan.

**Mr. Deputy Speaker :** The Resolution moved is :

That this Assembly is of the opinion that immediate attention should be paid by the Provincial Government to the agricultural, economic, industrial, educational and social development of District Dera Ghazi Khan.

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : I oppose it.

Mr. Deputy Speaker : There is an amendment to this Resolution by Haji Atta Muhammad ; he is not present. There is another amendment by Khan Ajoon Khan Jadoon. This has been given today.

خان اجون خان جدون - آپ move کرنیکی اجازت دے دیں۔

Mr. Deputy Speaker : Yes, I allow him to move his motion :—

Khan Ajoon Khan Jadoon : Sir, I beg to move :

That in the proposed Resolution, after the words "District Dera Ghazi Khan", the words "and Tehsil Sawabi and added areas of District Mardan" may be added.

Mr. Deputy Speaker : Resolution under consideration, amendment moved is :

That in the proposed Resolution, after the words "District Dera Ghazi Khan", the words "and Tehsil Sawabi and added areas of District Mardan" may be added.

Malik Miraj Khalid : Opposed.

خان اجون خان جدون (مردان - ۳) - جناب والا - سردار صاحب کا یہ ریزولوشن جس میں کہ یہ مطالبہ کیا گیا ہے کہ فوری طور پر ضلع ڈیرہ غازی خان میں صوبائی حکومت زرعی ، اقتصادی ، صنعتی ، تعلیمی اور دوسری ترقیات کا انتظام کرے میں اس کی تائید کرتے ہوئے اپنی ترمیم اس غرض سے پیش کر رہا ہوں کہ ڈیرہ غازی خان کا ضلع واقعی بہت پسماندہ علاقہ ہے اور اگرچہ حکومت نے اس طرف اپنی تھوڑی بہت توجہ دی ہے لیکن ان کو جتنی توجہ دینی چاہئے تھی اتنی توجہ نہیں دی گئی ۔ میں نے یہ ترمیم اس لئے پیش کی ہے کہ تحصیل صوابی اور اس کے ساتھ ضلع مردان کا علاقہ ڈیرہ غازی خان سے بھی زیادہ پسماندہ ہے ۔ ڈیرہ غازی خان کا ضلع پسماندہ ہے ۔ وہاں کے لوگوں کو کھانے کے



لئے کچھ نہیں ملتا وہاں جوار بھی پیدا نہیں ہوئی۔ کیونکہ جناب والا بارانی علاقہ ہے۔ اور اس میں جہاں تک ایگریکلچرل ڈویلپمنٹ کا تعلق ہے۔ Added ایریا میں کوئی ڈیوب ویل ہے۔ نہ وہاں ہر کوئی ڈیم ہے اور نہ وہاں ہر کوئی محکمہ زراعت کا افسر متعین ہوا ہے۔ وہاں ایگریکلچرل ڈویلپمنٹ کریں۔ وہ تمام کا تمام علاقہ جو تقریباً ایک لاکھ نفوس پر مشتمل ہے اب میں added ایریا ضلع مردان کی بات کر رہا ہوں۔ وہ سارا علاقہ بارانی ہے۔ جب وہاں کے لوگ فصل جو کاشت کر لیتے ہیں۔ پھر آسمان کی طرف ان کی نگاہیں ہوتی ہیں۔ اور دعا کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ بارش کرے تاکہ یہ فصل ہو۔ اور ہمارے بال بچوں کو روٹی میسر ہو۔ جناب والا۔ جب تک فصل کاٹی نہیں جاتی۔ اس وقت تک اس علاقہ کے چھوٹے بڑے اللہ سے زاری کرتے ہیں اور آہ و بکا کرتے ہیں۔ ان کی فصل جو تھوڑی بہت پیدا ہوئی۔ یہ ہمارے اور ہمارے بال بچوں کے نصیب ہو۔ کہ اس پر ژالہ باری نہ ہو جائے۔ اب حال ہی میں اس علاقہ کے دو دیہات پر ژالہ باری ہوئی ہے میں آپ کو یقین دلاتا ہوں۔۔۔۔

رانا پھول محمد خان۔ جناب والا۔ میں گزارش کرونگا کہ آج کئی اہم ریزولوشن ہیں اسٹری میں یہ سمجھتا ہوں۔ کہ ہم میں سے کسی کی حق تلفی نہیں ہونی چاہئے۔ اور تقریر کرنے کے لئے مقررین کا وقت مقرر کر دیں کہ اس معین وقت سے زیادہ وقت تک تقریر نہیں کر سکتے۔ تاکہ ہر کسی کو یہ موقع ملے کہ وہ اپنی گزارشات اس ہاؤس میں پیش کر سکے اس لئے میں یہ مطالبہ کرتا ہوں کہ اس ہاؤس کی رائے لی جائے۔ کہ وقت مقرر کرنا چاہئے یا نہیں۔

چودھری انور عزیز۔ جناب والا۔ میں آپ کی اجازت سے اس



چودھری انور عزیز - جناب والا - میں آپ کی امداد تو کر سکتا ہوں - - -

مسٹر ڈپٹی سپیکر - کیا آپ کو اس ریزولوشن پر ہونے کی اجازت دیں -

چودھری انور عزیز - جناب والا - آپ جب چاہیں ۸۷ کی رولنگ دے دیں اور جب چاہیں اس پر رولنگ دی جا سکتی ہے -

Let there be a final ruling from you.

Mr Deputy Speaker : This is a ruling.

Mr. Muhammad Hashim Lassi : I am on a point of order.

Mr. Hamza : On a point of order.

Mr Deputy Speaker : Mr. Lassi is already on a point of order.

مسٹر محمد ہاشم لاشی - رانا پھول محمد صاحب نے جو تجویز پیش کی ہے کہ وقت مقرر کر دیا جائے - میرے خیال میں میں اس سے اتفاق کرنے کو تیار نہیں ہوں - اس طرح جناب سپیکر میں سمجھتا ہوں کہ وہ اپنی تجویز اس ہاؤس میں پیش کرنے کے لیے خیالات کا اظہار کرے تاکہ وہ یہ ثابت کر سکے کہ اس کی امینڈمنٹ کس قدر فائدہ مند ہے - اگر وہ امینڈمنٹ فائدہ مند ہے تو اس وقت تک اس امینڈمنٹ پر بول سکتا ہے -

Mr. Deputy Speaker : Subject to the maximum time limit prescribed under the Rules. Yes Khan Ajoon Khan Jadoon.

Khan Ajoon Khan Jadoon : Time limit is not fixed for amendments.

Mr. Deputy Speaker : Amendment to Resolution is included in the Rules.

خان اجون خان جدون - حال ہی میں مردان کے added ایڑیا

میں ژالہ باری ہوئی ہے۔ جب میں گاؤں واپس گیا تو آپ یقین کریں  
 کہ جس سے بھی میں ہاتھ ملاتا تھا۔ وہ بڑی خندہ پیشانی سے مجھے  
 ملتے تھے۔ اس وقت جب میں اس ژالہ باری کے بعد گاؤں گیا تو ہر  
 شخص کی آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے۔ جناب والا۔ اول تو بارانی علاقہ  
 ہے۔ فصل نہیں ہوتی ہے اور جو توہوڑی بہت ہوتی ہے۔ اس کے لیے  
 اللہ تعالیٰ سے وہ ہمیشہ دعا مانگتے ہیں اور اس کے علاوہ میں حکومت  
 سے استدعا کروں گا کہ اس علاقہ کی ترقی کے لئے خصوصی پروگرام  
 مرتب کرے۔ اب میں جناب والا ایجوکیشنل ڈویلپمنٹ کی طرف آتا  
 ہوں۔ ایجوکیشنل ڈویلپمنٹ کے متعلق میں اس حکومت کی پالیسی کی  
 تعریف کرتا ہوں کہ اس پسماندہ علاقہ کی طرف خصوصی توجہ دی گئی  
 ہے اور پچھلے چند سالوں میں اس کے نتائج برآمد ہو رہے ہیں۔ لیکن  
 میں یہ عرض کروں گا اور اس کو مزید ترقی دینے کے لیے یہ لازمی ہے  
 کہ منصوبہ بندی کی وجہ سے ہر دیہت میں پرائمری سکول قائم ہو گئے  
 ہیں اور اب وہاں مڈل سکولوں کی انتہائی ضرورت ہے۔ میں حکومت سے  
 یہ گزارش کروں گا کہ وہ اس کی ترقی کا انتظام کرے کہ جو لڑکے  
 پرائمری سے پاس ہوں ان کو یہ موقع میسر ہو سکے کہ وہ کسی قریبی  
 مڈل سکول میں مزید تعلیم حاصل کر سکیں۔ میں آپ کی وساطت سے  
 حکومت کے نوٹس میں یہ بات لانا چاہتا ہوں کہ اس علاقہ میں تقریباً  
 ۷۰ فیصد لڑکے صرف پرائمری تک تعلیم حاصل کر سکتے ہیں۔ اس سے  
 آگے چونکہ کوئی قریبی مڈل سکول نہیں ہوتا۔ اس لئے وہ مزید تعلیم  
 حاصل نہیں کر سکتے۔ اب جناب والا میں انڈسٹریل ڈویلپمنٹ کی طرف  
 آتا ہوں۔ جہاں تک انڈسٹریل ڈویلپمنٹ کا تعلق ہے تحصیل صوابی  
 سب سے بہتر مال پیدا کرتا ہے۔ پسماندہ علاقہ ہے۔ اس لحاظ سے وہاں  
 پر کوئی انڈسٹری نہیں ہے۔ جناب والا۔ وہاں پر بہترین ماربل پیدا

3384

ہوتا ہے۔ وہاں پر کئی کارخانہ جات لگائے جا سکتے ہیں لیکن اس تحصیل کے لئے انڈسٹریل ڈویلپمنٹ کی طرف سے آج تک کوئی قدم نہیں اٹھایا گیا۔ مجھے یہ شدید شکایت ہے اور اسی وجہ سے جناب منظور احمد قیصرانی کی قرار داد میں میں نے یہ ترمیم پیش کی ہے تاکہ اس کے ذریعہ میں آپ کی توجہ اس امر کی طرف مبذول کرا سکوں کہ تحصیل صوابی کی صنعتی ترقی کے لیے حکومت نے آج تک توجہ نہیں دی۔ وہاں پر تمباکو کا کارخانہ بنایا جا سکتا ہے وہاں پر ماربل کی بہترین انڈسٹری قائم ہو سکتی ہے۔

علاقہ گدون کے پہاڑوں میں جیولوجیکل سروے کی جائے تو وہاں کئی قسم کے minerals کا پتہ چل سکتا ہے۔ خصوصی طور پر کافی لوہا دستیاب ہو سکتا ہے اور اس کے لیے کارخانے قائم ہو سکتے ہیں۔ اس سلسلہ میں حکومت کی رفتار بہت سست ہے۔ اگرچہ کافی منصوبہ بندیاں ہو رہی ہیں۔ لیکن جہاں تک اس علاقہ کی ترقی کا تعلق ہے اس طرف اتنی توجہ نہیں دی گئی۔ جتنی دینا چاہئے تھی۔ میں امید کرتا ہوں کہ حکومت اس امر کی طرف اپنی خصوصی توجہ دے گی اور جو ترمیم میں نے اس ایوان میں پیش کی ہے اسے آپ قبول فرمائیں گے۔ میں نے یہ ترمیم اس لئے دی ہے تاکہ خصوصی طور پر اس علاقہ کی طرف آپ کی توجہ منعطف کرا سکوں۔

جناب والا۔ جہاں تک تحصیل صوابی میں ایگریکلچرل ڈویلپمنٹ کا سوال ہے۔ مجھے اس بات سے انکار نہیں کہ وہاں پر development ہوئی ہے۔ اس سلسلے میں وہاں پر کافی ترقی ہوئی ہے اور Paihur Flow Irrigation Canal سے ہزاروں ایکڑ اراضیات سیراب ہو رہی ہیں۔ لیکن غلہ میں self sufficient ہونے کے لئے ہمیں ملک کی ہر ایچ زمین کو

ترقی دینی چاہیے اور اسے قابل کاشت بنانا چاہیے۔ اس سلسلے میں یہ عرض کروں گا کہ تحصیل صوابی کے بعض علاقوں میں **Paihur Flow Irrigation** Canal کا پانی نہیں پہنچتا۔ مثلاً گدون کا علاقہ ہے اس کے ساتھ بارانی علاقے جٹا۔ بام خیل اور بوکا ہیں۔ ان علاقوں میں ہزاروں ایکڑ زمین زیر کاشت آ سکتی ہے۔ بشرطیکہ وہاں ٹیوب ویل کا انتظام کیا جائے۔ جب کہ اس وقت مغربی پاکستان میں ٹیوب ویلوں کا جال بچھایا جا رہا ہے کیا وجہ ہے کہ ہمارے علاقے میں ایک بھی ٹیوب ویل نصب نہیں کیا گیا۔ میں امید کرتا ہوں کہ معزز ایوان اس ترمیم کو قبول کرے گا تاکہ مردان کے ان **aided areas** کی طرف حکومت اپنی توجہ مبذول کر سکے۔

چودھری انور عزیز (سیالکوٹ - م)۔ جناب والا۔ میں خان اجون خان جدون صاحب کی ترمیم کی مخالفت کرتے ہوئے یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ جب کبھی کوئی ریزولوشن اس ہاؤس میں پاس ہوتا ہے تو اس کی پوزیشن یہ ہوتی ہے کہ تمام مقننہ اس بات پر متفق ہے کہ گو اسے قانون کی حیثیت حاصل نہیں ہوتی۔ لیکن اگر اسے **executive** کو **directive** دینے کے لئے ایک غیر نوشتہ قانون کہا جائے تو یہ غلط نہیں ہوگا۔

اگر یہ بات درست ہے کہ اسمبلی کا ریزولوشن کچھ طاقت رکھتا ہے اور **unwritten law** اور **imperative directive** کی حیثیت سے **executive** کو **directive** دے سکتا ہے تو پھر میں مجبوراً اس ریزولوشن کی مخالفت کروں گا۔ خان اجون خان صاحب نے بڑی ہوشیاری سے اس قانون ساز ادارے کی کارروائی میں اپنی تحصیل کا نام لکھوا لیا ہے۔ اب اس تحصیل کو خاص طور پر **preference** دینا ہوگی۔ انہوں نے بار بار یہ فرمایا ہے

کہ میرا علاقہ بارانی ہے یا ان کی تحصیل بارانی ہے۔ لیکن جس ضلع سے میں آیا ہوں وہ تمام کا تمام ضلع بارانی ہے۔ اور وہاں کوئی توجہ نہیں دی گئی۔ (اسپر ہے خان صاحب برا نہیں منائیں گے)۔

انہوں نے فرمایا ہے کہ مجھے ان باتوں سے انکار نہیں کہ اس علاقہ میں ترقی ہوئی ہے۔ لیکن میں بصد ادب اس بات سے انکار کرتا ہوں کہ ہمارے علاقہ میں کوئی ترقی ہوئی ہے۔ شکر گڑھ میں بالکل کوئی ترقی نہیں ہوئی۔

وزیر بلدیات (میاں نند یاسین خان وٹو)۔ آپ کا وہاں سے ممبر ہو کر آنا ہی ترقی کی دلیل ہے۔

چودھری انور عزیز۔ اگر آپ غور فرمائیں تو یہاں جتنے بھائی بیٹھے ہیں سب اپنے اپنے علاقے کی ترقی کے خواہش مند ہیں کیونکہ وہ اسی لئے یہاں پہنچے کئے ہیں۔ اس طرح اگر غور فرمائیں تو سارے مغربی پاکستان کو کسی نہ کسی لحاظ سے under developed کہا جا سکتا ہے۔ ہمارا تمام ملک ہی developing nation ہے اور یہ کسی نہ کسی رنگ میں پس ماندہ ہے۔ اس کی وجہ کیا ہے کہ ہم اپنی گزارشات اور اور اپنے تجربہ کو جو ہم اپنے علاقوں کے متعلق رکھتے ہیں کسی طرح ایگریٹو تک نہیں پہنچا سکتے۔ جس وقت پلیننگ کی جاتی ہے اور پیسوں کا تعین کیا جاتا ہے کہ کہاں کیا خرچ کرنا ہے تو پھر وہ ان کی details میں چسے جاتے ہیں اور کانٹ چھانٹ شروع ہو جاتی ہے۔ وہ اپنے اپنے نظریات قائم کرتے ہیں۔ ہم کو اس میں کبھی کوئی دخل نہیں ہوتا۔ بجٹ پر بحث کے دوران جب ایم۔ پی۔ اے صاحبان تقریریں کرتے ہیں تو ہر محکمہ مثلاً تعلیم یا بی۔ ڈی سب کے متعلق کافی تجاویز پیش کی جاتی ہیں۔

**Mr. Deputy Speaker :** Chauhdri Anwar Aziz may please speak on the Amendment.

چودھری انور عزیز - اگر معزز ممبر کی اس ترمیم کے ذریعہ ان کی تحصیل کا نام لکھا گیا تو تمام پاکستان پر اس کا اثر پڑے گا۔ میں اس کے بنیادی نقص کی طرف آپ کی توجہ دلاتا ہوں۔ وہ یہ کہ کسی ایم۔ پی۔ اے کو کوئی اختیار حاصل نہیں کہ پلیننگ کرتے وقت کسی قسم کی کوئی تجویز حکومت کو پیش کرے اور یہ بات منوا سکے کہ اس کے علاقہ میں کہا خاص ضرورت ہے۔ جس کی طرف وہ توجہ دے۔ مثلاً میں اپنے علاقہ شکر گڑھ کے متعلق عرض کرنا ہوں کہ وہاں یہ تکلیف ہے کہ وہاں کوئی سڑک نہیں۔ ایک سڑک جو انہوں نے پچھلے سال کمیشن کی تھی وہ اس سال خراب ہو گئی ہے۔ اس سلسلہ میں ڈپٹی میئرٹری صاحب کی خدمت میں حاضر ہوا اور ان سے عرض کیا کہ ممبرانی فرما کر وہاں پل بنا دیا جائے کیونکہ وہ اشد ضروری ہے۔ ہمارے ہاں ایک بدی ہے جس نے اس علاقہ کو دو حصوں میں کاٹ رکھا ہے۔ وہ کہنے لگے کہ اس کا ADP میں آنا ضروری ہے۔ میں نے کہا جناب عالی۔ وہ بھی آپ ہی لاتے ہیں۔ میں نے آپ کا ADP پڑھا ہے۔ اس میں پچائے پل کے سڑک لکھی ہے۔ وہ کہنے لگے کہ آپ ایم۔ پی۔ اے کی سفارش لے کر آجائے ہیں اتنا بھی پتہ نہیں ہوتا کہ ADP کیسے بنتا ہے۔ میں نے کہا کہ واقعی ہمیں پتہ نہیں کیونکہ کسی ایم۔ پی۔ اے سے ADP والوں نے کبھی کوئی صلاح مشورہ نہیں کیا لیکن ہم اتنا تو بتا سکتے ہیں کہ وہاں سڑک کی ضرورت ہے یا پل کی۔

جناب والا۔ یہ ایک بنیادی مشکل ہے جس کی طرف میں آپ کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں۔ پچھلی بحث کے ورق پر مجھے یاد ہے کہ ہر ایم۔ پی۔ اے نے کچھ نہ کچھ تجاویز دی تھیں۔ میں آپ سے اس ہاؤس



میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ تجاویز کیا پایہ تکمیل کو پہنچ چکی ہیں -  
جناب والا - ہم اسی حیثیت سے چل رہے ہیں کہ

نے ہاتھ پاگ پر ہے نہ پا ہے رکاب میں

لیکن جس وقت ہم الیکشن کے لئے کوڑے دوڑتے ہیں اور ووٹ لوگوں سے مانگنے کے لئے جاتے ہیں تو وہ اس وقت ہم سے یہ پرچہ لے رہے ہیں کہ تم نے ہمارے علاقہ کے لئے کیا کیا ہے اور تمہیں کیا کرنا ہے - اگر ہمیں تجاویز پیش کرنے کا حق نہیں ہے کہ وہ پایہ تکمیل کو پہنچائی جائیں تو قدرتی بات ہے کہ اس قسم کے ریزولوشن ضرور آئیں گے اور پیش ہوں گے - اور اگر ہماری تجاویز منظور کر لی جائیں تو پھر یہ پلاننگ کمیشن کے لئے ایک directive ہو جائے گا کہ تحصیل صوابی اور ڈیرہ غازی خان کے لئے ہم غور کریں - جناب والا - گزارش یہ ہے کہ جس وقت ایک تحصیل اور ضلع پر ڈویلپمنٹ کے لئے غور کیا جائے تو اس وقت ایم - بی - اے - صاحبان سے پوچھ لیا جائے کہ تمہارے علاقہ میں کیا کیا ضرورت ہے جس پر ہم تین پانچ یا دس لاکھ روپیہ خرچ کرنے کے لئے تیار ہیں - بتاؤ کس چیز پر خرچ کریں جو تمہارے علاقہ کے لئے بہتر ہو - تمہارے علاقہ میں سڑک بنانا ہے یا پل بنانا ہے کالج کھولنا ہے یا ہائی سکول کو upgrade کرنا ہے - اگر اس چیز کو منظور کر لیا جائے تو یہ پلاننگ ڈیپارٹمنٹ کو گورنمنٹ کی طرف سے directive ہو گا - اور اگر اس directive پر عمل کیا جائے تو پھر پلاننگ جو ایک مرتبہ صحیح طریقہ سے کر لی جائے تو اس سے سارے پاکستان کی پلاننگ متاثر نہیں ہو سکتی - اور یہ سب سے بہتر طریقہ ہے کہ آپ پلاننگ کرتے وقت ایم - بی - اے - صاحبان سے ضرور پوچھ لیا کریں کہ ان کے علاقہ میں کیا کیا تکلیف

ہے تاکہ ہم پبلک کی نمائندگی کا حق بھی ادا کر سکیں اور ان کی صحیح طریقہ سے ضروریات پوری کر سکیں اس کے علاوہ پلاننگ کمیشن کے لئے بھی آسانی ہو جائے گی اور لوگوں کی ضروریات بھی پوری ہو جائیں گی۔

مسٹر حمزہ (لاہور - ۶) - جناب سپیکر - میں جناب حاجی جدون خاں صاحب کی اس ترمیم کی حمایت کرنے کے لئے کھڑا ہوں۔ کونسا پاکستانی ہے جس کو تمام علاقوں یا ساری قوم کی ترقی کی خواہش نہ ہو بلکہ ہم تمام کی یا اس معزز ایوان کے معزز ارکان کی یہ دلی خواہش ہونی چاہئے بلکہ اس دلی خواہش کے پورا کرنے کے لئے ہمیں کوشاں ہونا چاہئے کہ ملک کے تمام حصے صنعتی تعلیمی معاشی لحاظ سے خوشحال ہوں اور ترقی یافتہ ہوں اور وہ علاقہ جو پاکستان بننے کے بعد اور آج پاکستان بنے ۲۱ سال گزرنے کے بعد اگر پسماندہ ہیں۔ وہ ساری قوم کے لئے ایک چیلنج ہیں اس کے ساتھ ساتھ حکومت کی جانب سے جن مشکلات کا ذکر کیا جاتا ہے ان میں سب سے بڑی شکایت یہ بتائی جاتی ہے کہ ہمارے پاس وسائل کم ہیں۔ اور آج ہمارے پاکستانی بھائیوں کو اور اس معزز ایوان کے ارکان کو اس امر کا احساس ہو گا کہ آج تک ملک کی ترقی میں جو غیر ملکی امداد نے اہم رول ادا کیا ہے وہ بہت سے لوگوں کو تنہا کرتا ہے۔ ہم نے ملک کو ترقی دینے میں اپنے ملکی وسائل سے ٹھیک ٹھیک فائدہ نہیں اٹھایا۔ جو کچھ بھی ترقی ہم دیکھ رہے ہیں یہ شراب کے نشے کی شکل میں ہے جو کہ ہم نے ادھار پی تھی۔ ضرورت اس امر کی ہے۔۔۔

یارلیمنٹری سپیکرٹری (مسٹر عبدالمقیوم) - جناب حمزہ صاحب

مصنوعی شراب کا ذکر کر رہے ہیں تو کیا غیر مصنوعی شراب بھی ہے؟

مسٹر حمزہ - جہاں ہمیں تمام ملک کے تمام حصوں کی تعلیمی معاشی یا صنعتی ترقی کی ضرورت ہے وہاں ہمیں اپنے ایسی وسائل پر انحصار کرنے کی اس سے بڑھ کر ضرورت ہے - آپ کو یہ علم ہے کہ کسی خاص علاقہ کا ترقی پذیر ہونا یا ترقی یافتہ ہونا بعض لوگوں کو کھینکنا ہے اور وہ بعض اس لئے کہ اس ملک میں ایسے علاقے بھی ہیں جو انتہائی پسماندہ ہیں اور اسی طرح قوم کے چند افراد کا دولت مند ہونا جبکہ اس کے مقابلہ میں غربت و افلاس عام ہو وہ اس سے بھی زیادہ کھینکنا ہے - پھر سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ان علاقوں کی ترقی کے لئے روپیہ کہاں سے لایا جائے - تجویز یہ پیش کی گئی ہے کہ روٹ ہرمٹ جو لوگوں کو سیاسی رشوت کے طور پر دئے جاتے ہیں - - -

Mr. Deputy Speaker : Please be relevant.

مسٹر حمزہ - اس سے بعض لوگوں کا پیلا نو ہوتا ہے لیکن تمام قوم کا اخلاق تباہ ہو کر رہ جاتا ہے -

Mr. Deputy Speaker : Mr. Hamza, is irrelevant. He should please be relevant.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ آخر ترقی کہاں سے ہوگی آسمان سے فرشتے آ کر ترقی لے منصوبوں پر روپیہ خرچ نہیں کریں گے - روپیہ ہمیں کہیں سے تو حاصل کرنا ہے - ایک جانب ہم یہ کہتے ہیں کہ تمام علاقوں میں ترقی ہونی چاہئے اور ہم غیر ممالک پر سہارا بھی نہیں لے سکتے اور دوسری جانب ہمارا طرز عمل یہ ہے کہ ہم چند افراد کو دولت مند بناتے ہیں اور وہ وسائل جو کہ دوسرے لوگوں کے ہیں وہ بعض لوگوں کو رشوت کے طور پر دینا پسند کرتے ہیں - وہ معزز ارکان اسمبلی جو کہ پسماندہ علاقوں کو ترقی دینا چاہتے ہیں - اس علاقہ کے ارکان کا حق ہے بلکہ اس کے

ساتھ ساتھ ان کو یہ احساس ہونا چاہئے کہ اگر وہ عوام اور ساری قوم کے وسائل کو تباہ کر کے محض اپنے ذاتی وسائل کو ترقی دینا چاہتے ہیں یا وہ ساری قوم کے اخلاق کو تباہ کر کے چند لوگوں کو نوازنا چاہتے ہیں۔ اگر اسی قسم کا معاشرہ ہے اور اگر آپ کو عملی زندگی میں کچھ کرنا ہے اور قوم کے وسائل کو چند افراد کے ہاتھوں میں دینا ہے۔ اگر آپ کا طرز عمل یہ ہے تو آپ یقین کیجئے کہ ان ہوائی قلعوں سے اور ایسی توقعات سے کچھ حاصل نہیں ہوگا اور جو مطالبات آپ قرار دادوں کی صورت میں پیش کرتے ہیں یہ ہمیشہ تشنہ تکمیل رہینگے۔ ان پر کوئی شخص عمل نہیں کرے گا۔ ہمیں تضاد کا شکار نہیں ہونا چاہئے۔ قوم کے وسائل کو قوم کے سپرد کرنا چاہئے۔ اس کے بعد ہمیں چاہئے کہ وہ علاقے جو تعلیم ترقی یا صنعتی ترقی یا صنعتی انقلاب کے لئے ترستے ہیں ان کی ترقی پر اپنے وسائل کو مرکوز کریں لیکن اس کے لئے پہلا قدم یہ ہے کہ وہ چیزیں جو قوم کی ہیں وہ قوم کو دیدی جائیں۔ اگر معزز ارکان اسمبلی اس قرارداد کی حمایت میں یک زبان ہیں اور چاہتے ہیں کہ اس پر عمل کیا جائے تو دوسری قرارداد پر بحث کر کے پاس کریں۔ اگر ایسا نہ کیا جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ بغیر وسائل کہنی حکومت کچھ نہیں کر سکتی لیکن وہ حکومت جو چند لوگوں کو سیاسی رشوت کے طور پر روٹ پر مٹ دے اس عمل سے قوم کا مذاق اڑانا ہے اور لوگوں کی آنکھوں میں دھول جھونکا ہے۔

Mr. Deputy Speaker : I will now put the amendment to the vote of the House.

The question is :

That in the proposed Resolution, after the words "District Pora Ghazi Khan", the words

“and Tahsil Swabi including the Added Areas of Mardan District.”, be inserted.

*The motion was lost.*

**Mr Deputy Speaker :** Next amendment.

**Malik Muhammad Aslam Khan :** Point of order; Sir, we want division on this.

**Mr Deputy Speaker :** It is too late now.

**Khan Ajeem Khan Jadoun :** Sir, I request you to please put it again to the House.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - ملک صاحب نے مطالبہ کیا تھا کہ باقاعدہ ووٹ لئے جائیں - ہمارا مقصد یہ ہے کہ دوسری قرار داد نہ آئے - کیا وقت ضائع کرنے کی اجازت ان کو ہونی چاہئے ؟

**Mr. Deputy Speaker :** This is not possible at this stage; the Member should have asked for it at that time. I have already asked for taking up next amendment, and I have already given my ruling.

**Malik Muhammad Aslam Khan :** But Sir, it is always after the ruling that a division is asked. *(laughter.)*

**Mr. Deputy Speaker :** Next amendment now and I suspend the rule and allow the amendment to be moved.

**Malik Muhammad Aslam Khan :** Sir, I beg to move :

That in the end of the proposed Resolution the words “and District Campbellpur” may be added.

**Mr. Deputy Speaker :** The Member has not asked for the deletion of the fullstop at the end of the Resolution. Hence this amendment is out of order.

**Malik Muhammad Aslam Khan :** Sir I wanted it to be added after the words “Dera Ghazi Khan”, so it is.....

**Mr. Deputy Speaker :** I do not know what is in the Member's mind. I have to move whatever I have been given. He should have stated “I

fullstop at the end of the Resolution be deleted and the following words be added."

چودھری انور عزیز - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - مجھے یہ گزارش کرنی ہے کہ آپ نے فل سٹاپ کا نکتہ اٹھا کر پورے کیمبل پور کے آگے فل سٹاپ لگا دیا ہے یعنی ان کی ترقی کے آگے ۔۔۔

Mr Deputy Speaker : Next amendment by Mr. Jaffar Hussain Jafri ; this is not authenticated nor is it signed. Next, Resolution now.

سردار منظور احمد خان قیصرانی (ڈیرہ غازی خان - ۱) - مجھے اپنے قابل احترام دوست سردار محمد اشرف خان پارلیمنٹری سیکریٹری کے مخالفت کرنے پر بہت حیرت ہوئی - میں ششدر رہ گیا ، میں پریشان ہو گیا کہ ایسے نیک - ایسے بامقصد اور ایسے صحیح ریزولوشن پر انہوں نے کیوں اعتراض فرمایا -

مسٹر حمزہ - چونکہ وہ روٹ پر مٹ والی قرارداد تھی - ان کو مجبور کیا گیا - اس چیز کا آپ کو احساس ہونا چاہئے -

ملک محمد اسلم خان - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - حمزہ صاحب روٹ پر مٹ والے ریزولوشن کی بار بار بات کرتے ہیں لیکن وہ یہ خیال نہیں کرتے کہ گورنمنٹ سمبرز کیطرف سے یہ ریزولوشن دیا گیا ہے - مسٹر حمزہ - اور ان کو مجبور کیا گیا کہ آج وہ اس ایوان میں پیش نہ کریں -

ملک محمد اسلم خان - میں نہیں چاہتا کہ یہ ریزولوشن نہ آئے لیکن ساتھ ہی ساتھ ہم یہ ضروری سمجھتے ہیں کہ جو ریزولوشن پہلے آیا ہوا ہے اس کو ہم غور سے دیکھیں - اگر وہ اس قابل ہو کہ اس پر بحث کی جائے تو بیشک کر لیں -

Mr. Deputy Speaker : This is no point of order.

سردار منظور احمد خان قیصرانی - جناب سپیکر - حمزہ صاحب فرماتے ہیں کہ پسماندہ علاقوں کے ساتھ ان کو پوری پوری دمدردی ہے اور ان کو اس چیز کا خیال ہے کہ ان کے عوام کو اسی معیار پر لایا جائے جن پر کہ ترقی یافتہ قالوں اس وقت ہیں - اگر اتفاق سے اب ایک ریزولوشن ان کے سامنے ایک پسماندہ علاقے کے متعلق پیش ہو رہا ہے تو وہ ہوائنٹ آف آرڈر کے ذریعے اعتراضات کر کے وقت کا ضیاع فرماتے ہیں - جناب والا - گزارش ہے کہ اگر پسماندہ علاقوں کے لوگوں کی حالت زار کو دیکھا جائے تو پھر جو قانونی طریق کار آپ بہتر سمجھیں اس پر عمل کر لیا جائے اور اس کے بعد میں اب اپنے موضوع پر آ جاتا ہوں میں سردار محمد اشرف خان صاحب سے دریافت کرنا چاہتا تھا -

ایک سوال است از سر انصاف می پرسم ز تو

دھر را آباد خوشتر یا کہ ویران داشتن

مسٹر حمزہ - اس حکومت میں انصاف ؟

سردار منظور احمد خان قیصرانی - میں حق کے نام پر اور انصاف کے نام پر پوچھنا چاہتا ہوں - جیسا کہ آپ کو معلوم ہے ڈیرہ غازی خان ایک ریگستانی علاقہ ہے - کیا آپ اس کو اسی طرح ریگستان اور ویران دیکھنا چاہتے ہیں یا کہ آپ اس ضلع میں لہلہاتے کھیت دیکھنا چاہتے ہیں اور یہ دیکھنا چاہتے ہیں کہ وہاں پر خوشیاں اور شادمانیاں کھیلتی نظر آئیں تو اس صورت میں ضلع کی پسماندگی کی جانب ہمیں کچھ خیال ضرور کرنا پڑے گا - ڈیرہ غازی خان ایک لمبا چوڑا ضلع ہے جس کی ۳۰۰ میل لمبائی ہے - تین سو میل اگر آپ لاہور سے کسی سمت روانہ ہو جائیں تو آپ کو تین چار اضلاع سے گزرنا پڑے گا مگر یہ محدود

ضلع ڈیرہ غازی خان کا ہے جو اتنا لمبا چوڑا ہے چالچوہ اس کی  
دائمان غم بھی اتنی ہی لمبی چوڑی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جتنی کہ حمزہ صاحب کی ہے ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ اس سے بھی لمبی۔ ہمارا  
یہ ضلع تین حصوں میں بنا ہوا ہے ۔ ایک حصہ پہاڑی ہے جہاں پر  
تجارت مفقود ، مواصلات نا موجود ۔ صنعت و حرفت کا نام و نشان نہیں  
یہ علاقہ شرقاً غرباً تین سو میل کی لمبائی میں ضلع کے غربی طرف واقع  
ہے اس علاقہ کے لوگوں کی پسماندگی اس قسم کی ہے کہ اگر میں اسکو  
بالوضاحت بیان کروں تو یہاں زیب بھی نہیں دیتا ۔ یہ علاقہ اس وقت  
کئی قسم کی مشکلات سے دوچار ہے ۔ پتھر کے زمانہ کے واقعات بھی اس  
علاقہ میں مارے سامنے ہیں ۔ گوشت اور پوست کا زمانہ بھی اگرائے لیں  
تو بچا ہو گا۔ کیونکہ اگر دیکھا جائے گا تو اس موجودہ زمانے میں بھی ہمارے  
اس علاقے میں پانی کو کھالوں کے اندر رکھا جاتا ہے ۔ پوست کے برتنوں  
میں گھی اور آٹا رکھا جاتا ہے اور اسی طرح کے برتن دودھ رکھنے کے لئے  
ہیں جو کہ پوست سے بنے ہوتے ہیں اور میں یہ بھی عرض کر دوں کہ  
علاج معالجے کے لئے یہی پوستیں استعمال ہوتی ہیں مثلاً بکری کی کھال  
یا دنبے کی کھال ۔ جب وہ کھال خود بخود جسم سے انگ ہو جائے تو  
سمجھتے ہیں کہ مریض سے مریض اچھا ہو گیا ہے اسی طرح سرسام  
نمونہ کے لئے بھی اسی قسم کی کھال استعمال کی جاتی ہے ۔ سفید دنبہ  
یا سیاہ بکری کی کھال مختلف بیماریوں کے لئے استعمال میں لائی جاتی ہے اس  
لئے میں نے گزارش کی ہے کہ ابھی تک ہمارے ہاں گوشت پرست کا  
زمانہ موجود ہے۔ آپ سنکر حیران ہو گئے کہ ابھی تک وہاں پتھر کا دور  
ہے ۔ وہاں جو روٹی پکائی جاتی ہے وہ اس طرح کہ پتھر کو پہلے آگ میں



ڈالتے ہیں پھر اس کے ارد گرد آٹا لپیٹا جاتا ہے اور اس گرم پتھر کو آگ پر رکھ کر روٹی پکتی ہے۔ یہ اب ان کا تمدن ہے۔

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - کیا میں ان سے دریافت کر سکتا ہوں کہ وہ لوگ تو اس وقت پتھر کے زمانے میں رہتے ہیں اور ان کے سردار جو ہیں وہ شاید کاروں میں پھرتے ہیں - (قہقہہ)

سردار منظور احمد خان قیصرانی - تو یہ حالات ان لوگوں کے خوراک کے سلسلہ میں - ابھی کچھ لمحے پہلے میرے درست حمزہ صاحب چین بہ چین ہوئے اور اس قدر شدومد سے ہمارے منسٹر صاحب خوراک پر برسنے لگے - صرف اس بات پر کہ گندم کے اندر  $\frac{1}{10}$  دسواں حصہ جوار باجرے کا کیوں ملایا گیا - انہیں یہ سن کر انسوس ہونا چاہیے کہ وہی جوار اور باجرہ جس کا دسواں حصہ گندم ملائے جانے پر وہ اس قدر چین بہ چین ہوئے تھے اور جب اس کے متعلق منسٹر صاحب نے اعلان کیا کہ آئندہ یہ ملاوٹ نہیں ہوگی - تو ہمارے ہاؤس نے کتنی تالیاں بجائی تھیں - وہی ہمارے لوگوں کی خوراک ہے - ہماری زبان میں کہا جاتا ہے کہ اس پیٹ کو کیوں نہ چھری مارو جو گندم مانگے کہ گندم کو تو وہ فروخت کرتے ہیں اور جوار باجرہ ان کی غذا ہے - اس وقت تک وہاں گوشت ہانڈی میں نہیں پکایا جاتا وہ بھی پرانے دور کے مطابق سیخ کے اوپر بڑے بڑے ٹکڑے کر کے سینکا جاتا ہے اور اسے وہ کھاتے ہیں آج میں دعویٰ سے کہتا ہوں کہ پاکستان بھر میں کسی جگہ پر چٹماق کا وہ پتھر نہیں ملے گا - جس کے متعلق ہم تاریخ میں پڑھتے ہیں کہ دینا سلائی ایجاد ہونے سے اس سے آگ جلایا کرتے تھے - لیکن وہ ہمارے پہاڑی گھروں میں موجود ہے - بلکہ وہاں ایک لکڑی بھی اور جس کو آگو کہتے ہیں جس سے آگ جلاتے ہیں یہ چیز

بھی وہاں پر میسر ہے۔ جناب والا۔ ان کے رہنے کی یہ حالت ہے کہ جہاں بارش ہوئی۔ جہاں گھاس بھوس ہوئی وہیں اپنے دیوڑھانک کر لے گئے اور وہیں رہائش اختیار کر لی۔ اب ہر جگہ مکانات تو نہیں بنائے جا سکتے اس لیے وہ غاروں میں رہتے ہیں۔ اور اس طرح بسر اوقات کرتے ہیں۔ یہ تو میں نے اس حصہ کے متعلق عرض کر دیا جو قبائلی یا پہاڑی علاقہ کے نام سے منسوب۔ دوسرا حصہ اس ضلع کا وہ ہے جو پہاڑی ناؤں سے آباد ہوتا ہے کیونکہ ضلع کے غربی طرف متواتر پہاڑوں کا سلسلہ موجود ہے وہاں پر جب بارش ہوتی ہے تو نالے گزرتے ہیں۔ نر ان سے آہاشی ہوتی ہے۔ آپ سن کر حیران ہوں گے کہ آج سے سو سال پہلے آہاشی کا جو نظام تھا وہ اس وقت بھی وہاں پر موجود ہے۔ مطلب یہ ہے کہ بارہ مہینوں میں دو ماہ بارش کے ہوتے ہیں۔ ان مہینوں کے اندر جب بارش ہوتی ہے وہی پانی ہم استعمال کرتے ہیں اور اسی سے کاشت ہوتی ہے۔ اس ضلع کے غربی طرف پہاڑ ہے۔ شرق طرف دریا ہے اور میدان میں سلو پ ہے۔ جب پانی پہاڑوں پر سے بہتا ہوا گزرگاھوں سے گزرتا ہے تو اس کی رفتار تیز ہوتی ہے۔ آپ اندازہ لگائیں کہ اس وقت تک پانی بہہ بہہ کے ندیوں کا بیڈ کتنا گہرا ہو چکا ہوگا۔ اس پانی کو ہم مٹی کے بند باندھ کر اس سے زراعت کرتے ہیں۔ یہ پانی جب پہاڑوں سے آتا ہے تو اپنے ساتھ بے انتہا سلت لاتا ہے۔ جس سے ہر سال زمین کی سطح تقریباً دو چار انچ تک اونچی ہو جاتی ہے اور اس کے بالمقابل ندیوں کے بیڈ گہرے ہوتے جاتے ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ وہاں پانی کو کھیتوں میں لے جانا مشکل سے مشکل تر ہوتا جاتا ہے۔ اور اس کا انتظام کیا ہے اود کوہی کا ایک محکمہ ہے جو ہم لوگوں کو مجبور کرتے ہیں کہ ہم جائیں اور بند باندھیں۔ اگر ہم نہ جائیں تو ہمیں جرمانہ بڑتا ہے۔ پدشی ہوتی ہے اور ناغہ بکنا پھیم

یہ قانون ہے وہاں کا۔ وہ دن جو بارش کے ہوتے ہیں۔ انہی دنوں ہماری آبپاشی شروع ہوتی ہے۔ کاشتکار اپنے کھیتوں میں مصروف ہوتے ہیں اور اسی وقت یہ محکمہ ان کو بلاتا ہے۔ اور اگر نہ چاہیں تو اس پر مزا ملتی ہے اور جرمانہ لگتا ہے۔ وہی دقیانوسی انتظام اود کوہی کا اس وقت وہاں موجود ہے پھر اگر ہماری قسمت یاوری کرے اور ندیوں میں اتنا پانی آ جائے جو ہماری ضرورت کے مطابق ہو تو علاقہ آباد اور شاداب ہو جائے گا لیکن اگر بارش زیادہ ہو گئی اور بند بہہ گئے تو یہ بارش بھی ہماری خشک سالی کا موجب ہو جاتی ہے۔ اگر بارش کم ہونی تو وہ پانی اود کی تہ سے اوپر نہ چڑھ سکا اور ندیوں میں رہ گیا۔ پھر بھی ہماری زمین آبپاش نہ ہو سکی۔ گویا اگر کم پانی ہو تب بھی ہماری زمین سیراب نہیں ہو سکتی اور اگر زیادہ پانی ہو تب بھی آبپاشی نہیں ہو سکتی۔ اگر قدرت ندیوں میں اتنا پانی چلائے جو ہماری ضرورت کے عین مطابق ہو تب یہ علاقہ سیراب اور آبپاش ہو۔ ورنہ وہی اود اور کوہی کا پرانا اور دقیانوسی انتظام چلایا جاتا ہے۔

اس کے ساتھ ایک مختصر حصہ نہروں کا بھی ضرور ہے۔ جب سے تونسہ بیراج بنا ہے ہماری دو تحصیلیں ڈیرہ غازی خان اور راجن پور یہ مستقل طور پر نہروں سے آبپاشی ہونے لگی ہیں۔ اس کے ساتھ چاہی رقبہ بھی ہے جو دریا کے کنارے کنارے متواتر تین سو میل کی لمبائی میں پھیلا ہوا ہے یہاں وہی دقیانوسی رھٹ چلتے ہیں اور لوگ خود کنویں کھود کر پانی زمینوں میں لے لیتے ہیں اور آبپاشی کرتے ہیں۔

تیسرا حصہ ہمارے علاقے کا ہالک بارانی ہے۔ اللہ تعالیٰ دیتا ہے اور اس کی مخلوق لیتی ہے۔ بیخ میں نہ کوئی وسیلہ ہے نہ انتظام ہے۔ آپ کو بخوبی علم ہے کہ ہمارے پنج میں بارش چار انچ سے زیادہ نہیں

ہوئی۔ جہاں بارش اس قدر کم ہو جناب خود ہی اندازہ فرمائیں یہ بارانی حصہ کیسے آبپاش ہو گا اور خصوصاً یہ لوگ کیسے گزارہ کرتے ہوں گے۔ ایک انگریز مورخ نے لکھا تھا کہ ڈیرہ غازی خان کا کسان جان بوجھ کر سمجھتے ہوئے ایک ہاری ہوئی بڑی لگ رہا ہے۔ مختصر یہ ہے کہ وہاں ہر چہار سو مفلسی اور افلاس کا دور دورہ ہے اور فقر و فاقہ کا بھیانک بھوت چاروں طرف اشرف المخلوق گویا نئی نوع انسان کو لگنے کے لیے منہ کھولے کھڑا ہے۔

جناب والا۔ ہمارے ضلع کا محل وقوع اتنا اچھا اور مناسب تھا گویا مرکزیت مقام رکھتا ہے لیکن افسوس ہے اس کی طرف کوئی توجہ نہیں دی گئی اور قومیں تو اپنے ایسے علاقوں اور شہروں کو جو مرکزیت کا مقام رکھتے ہیں زیادہ توجہ دیتی ہیں۔ وہاں زیادہ ترقیاتی سکیمیں چلاتی ہیں ان کو عروج پر پہنچاتی ہیں۔ لیکن یہاں اس کے بالکل الٹ ہو رہا ہے۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر۔ اب آپ اپنی تقریر ختم کریں۔

سردار منظور احمد خاں قیصرانی۔ جناب والا۔ بڑی مدت اور انتظار کے بعد میرا یہ ریزولوشن جو ہمارے پسماندہ علاقہ کے متعلق ہے پیش ہوا ہے۔ میں مودبانہ عرض کرتا ہوں کہ مجھے ذرا اور موقع دیا جائے۔ جناب والا۔ جب سابقہ صوبہ سرحد میں وارسک پر بجلی گھر قائم ہوا تو اس سے بجلی کے کھمبوں کا جال بچھا۔ گاؤں گاؤں میں بجلی پہنچی۔ پشاور سے کوھاٹ پہنچی۔ کوھاٹ سے بنوں پہنچی۔ بنوں سے ڈیرہ اسماعیل خان پہنچی لیکن وہ امک کے مقام پر رک گئی۔ امک وہ مقام ہے جو ڈیرہ اسماعیل خان اور ڈیرہ غازی خان کا حد فاصل ہے۔ ہم بھی اس پر نظر نگائے ہوئے تھے وہاں پر بجلی کے کھمبے لگتے دیکھے

لیکن اس بستی تک پہنچ کر جلی رک گئی گویا آگے طورخم ہے ۔  
 طورخم پر ہماری اور افغانستان کی سرحد ملتی ہے ۔ ہشاور سے ہکی سڑک  
 چلی ۔ وہ بہت اچھی سڑک ہے ۔ وہ تارکول کی بنی ہوئی سڑک ہے ۔  
 ہشاور سے کوھاٹ آئی ۔ کوھاٹ سے بنوں آئی ۔ بنوں سے ڈیرہ اسماعیل خان  
 آئی ۔ وہ بھی اسک تک آکر ختم ہو گئی ۔ طورخم سے آگے بہت  
 اچھی سڑک ہے ۔ میں طورخم کا نام اس موقع پر نہیں لوں گا کیونکہ  
 طورخم سے آگے افغانستان میں بہت اچھی سڑک ہے جو روس نے بنائی  
 ہے۔ بھر حال سابقہ صوبہ سرحد کی طرف سے سکیمیں چلیں اور وہ یہاں آ کر  
 منتهی ہو گئیں ۔

رانا پھول محمد خاں ۔ ہوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ سردار  
 منظور احمد صاحب قیصرانی کی قرار داد میں حدود اربعہ کے متعلق کچھ  
 نہیں لکھا ہوا ہے کیا وہ حدود اربعہ کے متعلق ہمیں بتائیں گے ۔  
 مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ وہ متعلقہ باتیں کر رہے ہیں ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ جناب والا۔ سابقہ صوبہ سرحد  
 سے ہکی سڑک نکلی ۔ کراچی سے سڑک نکلی جو تمام سابقہ صوبہ سندھ کے  
 اضلاع سے چلتی ہوئی کشمور تک پہنچی ۔ اس کے آگے چائنا کی دیوار نے  
 روک لیا (Wall of China) آگئی ۔

**Mr. Deputy Speaker :** Mr. Nasir Ahmad will you please go to your  
 seat and not be out of order.

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ جناب والا۔ میں یہ عرض  
 کر رہا تھا کہ سابقہ صوبہ سندھ کی سرحد تک آ کر رک گئی ۔ اس کے  
 آگے دیوار چین نظر آئی اور اس کو آگے لے جانا پسند نہ کیا ۔

جناب والا۔ اب میں اس صوبے کا نام لیتا ہوں جس صوبہ سے یہ

ضلع منسلک ہے۔ لاہور میں انڈسٹریز لگیں۔ کاخانے لگیے۔ یہاں سے ہوتے ہوئے ساہیوال۔ ملتان اور مظفر گڑھ میں ملیں لگیں۔ وہاں پر ایک شوگر مل اور ایک جوٹ مل لگی۔ اس سے آگے دریائے سندھ پار نہیں کیا گیا جس سے کہ واہگہ غربی طرف آ گیا ہو۔ شاید انہیں دریائے سندھ کی مجبوری تھی۔ مجھے اپنے بھائی سے کوئی گلہ نہیں ہے کہ مظفر گڑھ میں شوگر مل اور جوٹ مل کیوں لگیں ہیں۔ لیکن ہمارے ہاں کوئی ترقی کی سکیمیں نہیں پہنچ سکیں۔ جناب والا۔ اسی طرح سستا رہا ہوں۔ اخباروں میں پڑھتا رہا ہوں اور کہ نیا بجٹ بھی بتا دے گا۔ ہمارے ضلع کے غریب کی طرف بلوچستان ہے۔ بلوچستان میں ترقیاتی سکیمیں زوروں پر ہیں۔ غریب اضلاع گویا لورا لائی۔ ژوب اور پشین تک سکیمیں ہیں گویا ڈیرہ غازی خان کے غریب اضلاع میں سکیمیں چلی ہیں لیکن یہ بیچارا ضلع باوجود اتنے اوصاف کے۔ باوجود مرکزیت کے چاروں طرف سے محروم ہے۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر۔ قیصرانی صاحب آپ اپنی تقریر ختم کیجئے۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی۔ ایک طرف میانوالی کا ضلع ہمیں لگتا ہے وہاں ٹیوب ویلز کی سکیم چلی ہے۔ بجلی کی سکیم ہے لیکن بد قسمتی سے جہاں ڈیرہ غازی خان کی حدود شروع ہوتی ہے وہاں سکیمیں ختم ہو گئیں۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر۔ قیصرانی صاحب اب آپ تشریف رکھیں۔

رانا پھول محمد خان۔

رانا پھول محمد خان (لاہور۔ ۷)۔ جناب سپیکر۔ میں جناب سردار منظور احمد صاحب قیصرانی کو مبارک باد پیش کرتا ہوں کہ انہوں نے یہ قرار داد پیش کر کے اپنے ضلع کی صحیح نمائندگی کا حق ادا کیا

ہے۔ جہاں تک ان کا یہ مطالبہ ہے کہ ضلع ڈیرہ غازی خان کی پسماندگی کو دور کیا جائے۔ اس سے مجھے کلی اتفاق ہے۔ انہوں نے اپنی تقریر کے دوران لاہور سے لے کر ڈیرہ غازی خان تک کا نقشہ کھینچا ہے۔ مجھے یہ پورا پورا احساس ہے اور مجھے ان کی قرار داد سے پورا اتفاق بھی ہے کہ واقعی ڈیرہ غازی خان میں بہت زیادہ پسماندگی ہے۔ لیکن اس کے ساتھ ہی ساتھ میں یہ کہوں گا کہ صرف ڈیرہ غازی خان میں ہی نہیں لاہور کو لے لیجئے اس میں بھی پسماندگی ہے۔ لاہور کا نام بڑا ہے اور کہا جاتا ہے کہ ضلع لاہور نے سب سے زیادہ ترقی کی ہے۔ لیکن اگر بغور دیکھا جائے اور آپ لاہور - دیہات کی حالت کو دیکھیں تو آپ کو معلوم ہو جائے گا اور آپ حیران ہوں گے کہ اس سارے ضلع کے دیہات میں کوئی ڈگری کالج نہیں ہے۔ جس میں ہمارے بچے تعلیم پا سکیں۔ لاہور میں گنے کی پیداوار گوجرانوالہ سے بھی زیادہ ہوتی ہے۔ لیکن پتوکی قصور، رائے وٹڈ یا چونہاں میں کوئی شوگر مل نہیں ہے۔ جناب فیصلہ کا مطالبہ بالکل درست ہے کہ اگر لاہور ضلع کے دیہات بہت حد تک پسماندہ ہیں تو وہاں ڈیرہ غازی خان کی حالت کیا ہو گی۔ اس سے مجھے انکار نہیں کہ موجودہ حکومت نے ہمارے دیہات کو حد سے زیادہ ترقی دینے کی کوشش کی ہے۔ ہمارے ہاں بجلی پہنچانی ہے۔ بجلی کی وجہ سے گھر کے رهن سہن میں فائدہ پہنچا ہے۔ اس سے جو فائدے حاصل کئے جاتے ہیں وہ ذرائع بھی ہمیں مہیا کئے گئے ہیں۔۔۔۔

صاحبزادہ نور حسن - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - رانا پھول محمد صاحب بڑے جوش و خروش کے ساتھ تقریر فرما رہے ہیں۔ شائد خرابی صحت کی بناء پر وہ اونچی آواز سے تقریر کر رہے ہیں۔ صبح انہوں نے فرمایا تھا کہ میری طبیعت لاپرواہ نہیں ہے۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر - یہ کوئی ہوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔  
 رانا پھول محمد خان - میری بیماری کا یہی علاج ہے کہ میں  
 زور سے بولوں - میں سمجھتا ہوں کہ اگر آپ نے اس ہاؤس میں یہ  
 قرار داد منظور نہ کی تو ان دیہاتیوں کے ساتھ زیادتی ہو گی جن کی حالت  
 نیچے بارے میں اتنا کچھ کہا گیا ہے - ان کی حالت کو سدھارنے کے لئے  
 ہمیں ہر ممکن کوشش کرنی چاہئے اور اس قرارداد کو منظور کر کے  
 یہ ثابت کرنا ہے کہ ہماری حکومت ہسمائندہ دیہاتیوں کی حالت کو  
 سدھارنے کے لئے بے قرار ہے - جب ہم ڈیرہ غازی خان کی طرف نگاہ  
 دوڑائیں تو مجھے اپنے علاقے کے پرائمری سکول یاد آ جاتے ہیں - جہاں  
 ۷۰-۷۵ بچے ہیں اور ان کے لئے ایک مدرسہ ہے - جناب والا - جب  
 میں دیکھتا ہوں کہ ہمارے دیہاتیوں میں میٹرک ، ایف ۔ اے ، پی ۔ اے  
 اور ایم ۔ اے پاس لڑکے مارے مارے پھر رہے ہیں - جنہیں کسی  
 قسم کا روزگار نہیں ملتا - اگر ڈیرہ غازی خان میں فیکٹریاں لگا دی جائیں  
 تو اس کے بعد ہمارے ضلع کا تعمیر آ جائے گا - جس کو کم ہسمائندہ کہا  
 جاتا ہے اس طرح ہمارے دیہاتیوں میں بھی کسی حد تک بے روزگاری  
 ختم ہو جائے گی -

(اس مرحلے پر مسٹر سپیکر کرسی صدارت پر متمکن ہوئے)

جناب والا - ان الفاظ کے ساتھ میں جناب منظور احمد صاحب قیصرانی  
 کی قرارداد کی پرزور حمایت کرتے ہوئے اپنی تقریر ختم کرتا ہوں -

چودھری محمد سرور خاں (سیالکوٹ - ۳) - جناب سپیکر - سردار  
 منظور احمد خان قیصرانی نے جو ریزولوشن پیش کیا ہے میرے خیال میں  
 یہ کسی طریقہ سے بھی غیر اہم نہیں ہے - کیونکہ فلاحی مناسکت کا کام  
 ہے کہ وہ اس علاقہ کو مراعات دے اور ہر ٹیکس دہندہ کم



.. حق پہنچتا ہے کہ وہ اپنے عوام اور اپنے علاقہ کی بہتری کے لئے جس قدر ہو سکے حکومت سے مراعات حاصل کرنے کی کوشش کرے۔ جس قدر حکومت کو وہ سرگرم عملی رکھ دے۔ جس کے لئے وہ کوشاں رہے۔ یہ سمجھتا ہوں کہ انہوں نے بحیثیت امپلسیو ایک بہت ہی اہم کردار ادا کیا ہے۔ لیکن جب میں نے یہ ریزولوشن دیکھا اور اس کے بعد ان کی تقریر سنی تو میں اس وقت سے محسوس کر رہا ہوں کہ سوائے ہائی اور ہوا کے ڈیرہ غازی خان میں ایسی چیزیں جو انسانی زندگی کے لئے ضروری ہیں، نہیں ملتی ہیں۔ ڈیرہ غازی خان میں نے خرد نہیں دیکھا ہے لیکن آج ان کی تقریر پر یقین کرتا ہوں کہ شاید دنیا میں نہیں پاکستان میں انتہائی پسماندہ علاقہ ہو گا۔ کیونکہ اتنے فاضل اور اعلیٰ کے پرانے رکن کی باتوں پر یقین نہ کرنا میرے خیال میں ادب و محنت کے خلاف ہے۔ میں ان کی خدمت میں بحیثیت ان کے ایک ساتھی رکن کے اور دوست کے تو شائد میرے لئے یہ ممکن نہیں ہے کہ میں ان سے زیادہ موثر طریقے پر حکومت کو اس جانب متوجہ کر سکوں اور نہ ہی ان سے زیادہ موثر طریقے سے میں حکومت پر اثر انداز ہی ہو سکتا ہوں۔ میں ان کی خدمت میں اپنی طرف سے عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ان کو میری طرف سے یہ پیشکش ہے کہ انہوں نے تو ہمیں ڈیرہ غازی خان کے جملہ حالات سے آگاہ کر دیا ہے۔ لیکن اس کے باوجود بھی اگر وہ لاہور ڈویژن سے اس کا تبادلہ کرانا چاہیں تو میں اس کے لئے تیار ہوں۔

جناب والا۔ چونکہ قیصرانی صاحب نے ڈیرہ غازی خان کے تمام کوائف اور رموز و نکات سے ہمیں آگاہ کیا ہے۔ اس لئے یہ نہایت ضروری ہو گیا ہے کہ میں بھی انہیں لاہور ڈویژن کے رموز و نکات سے آگاہ کر سکوں۔ تاکہ جس طرح ہم جغرافیہ میں ”گنگا اور سندھ کے میدانوں کا

مقابلہ“ بڑھا کرتے تھے۔ اسی طرح وہ بھی ان دونوں ڈویژنوں کا آپس میں مقابلہ کرنے کے بعد اپنی مرضی کے مطابق اگر چاہیں تو لاہور ڈویژن کو قبول کر لیں یا اپنے ہی علاقے پر صابر و شاکر رہیں۔ میں بارہا عرض کر چکا ہوں کہ لاہور ڈویژن میں لاہور کا وجود ہی ہمیں گہرائیوں میں ڈالنے کے لئے کافی ہے کیونکہ لاہور کا نام نامی اس قدر مشہور ہے کہ پاکستان میں ہی نہیں بلکہ ایشیا میں یہ سمجھا جاتا ہے کہ یہ انتہائی ترقی یافتہ علاقہ ہے اور وہ اس کے نام سے یہ اثر قبول کرتے ہیں کہ یہ واقعی ایک ترقی یافتہ علاقہ ہے۔ لیکن چونکہ قیصرانی صاحب نے اپنے علاقے کے جو حالات ہمیں بتائے ہیں مناسب ہے کہ میں بھی یہاں پر اپنے مقامی مسائل کا ذکر کروں تا کہ وہ خود ہی اس بات کا فیصلہ کر سکیں کہ وہ ڈیرہ غازی خان کو ہی پسند کرتے ہیں یا لاہور کو لینا پسند کرتے ہیں۔

جناب والا۔ میں یہ عرض کر رہا تھا اور میں آپ کی وساطت سے جناب قائد ایوان کی توجہ بھی اس طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ یہ علاقہ اس صوبے کا شمال مغربی سرحدی علاقہ ہے لیکن اس سرحدی علاقے کو جو مراعات حاصل ہیں شاید اس قسم کی مراعات کسی ڈویژن میں نہیں ہیں اور ان کو ایک اس قسم کی مدد دی جانی چاہئے کیونکہ جو سرکاری افسر اس ڈویژن کے ان سرحدی علاقوں میں اپنے فرائض کی ادائیگی کے سلسلے تعینات کیا جاتا ہے اس کو خصوصی مراعات حاصل ہوتی ہیں۔ اسے خاص الاؤنس دیا جاتا ہے۔ اسے بہتہ بھی زیادہ ملتا ہے اور ان کی تنخواہ میں بھی اضافہ ہو جاتا ہے لیکن اس علاقے میں بسنے والوں کے لئے کسی قسم کی مراعات نہیں ہوتیں۔ میں یہ اس لئے عرض کر رہا ہوں کہ جناب قائد ایوان اسے نوٹ کر لیں کیونکہ یہ

ایک بڑا مسئلہ ہے کہ سرحد کے لوگوں کو تو کوئی مراعات میسر نہیں ہیں۔ لیکن ان سرحدات پر ڈیوٹی دینے والوں کے لئے کافی مراعات مہیا کی گئی ہیں۔

علاوہ ازاں قیصرانی صاحب نے نہروں کے متعلق بھی ارشاد فرمایا ہے جس کے متعلق میں یہ عرض کروں گا کہ دریائے سندھ کے علاوہ تمام نہریں بھی سیالکوٹ کی سرزمین سے ہو کر گذرتی ہیں۔

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میرے خیال میں چودھری محمد سرور خان صاحب اپنے طالب علمی کے زمانے میں جغرافیہ میں بڑے کمزور تھے کیونکہ وہ فرماتے ہیں کہ دریائے سندھ سیالکوٹ کی سرزمین سے گذرتا ہے لیکن جہاں تک میری معلومات ہیں ان کی یہ اطلاع غلط ہے۔ چودھری محمد سرور خان - جناب سپیکر - عشق کا قصہ نہ ہوا قصہ حمزہ ہوا - (قطع کلامیاں)۔

دراصل دریائے سندھ پانچ دریاؤں سے مل کر بنتا ہے اور ان میں سے چار سیالکوٹ ہی کی سرزمین سے گذرتے ہیں۔

مسٹر حمزہ - چودھری صاحب نے کیا اچھی توجیہ نکالی ہے۔ چودھری محمد سرور خان - جناب سپیکر - میں آپ کی وساطت سے ان کو یہ بتا رہا تھا کہ سیالکوٹ ہی کی سرزمین میں سے تمام مغربی پاکستان کو پانی مہیا کیا جاتا ہے لیکن خود اس سرزمین کی ایک انچ زمین کبھی اس پانی سے پانی نہیں ملتا۔ اور اسی طرح سیالکوٹ میں اور بہت سے ایسے مسائل ہیں کہ جو ڈیرہ غازی خان میں نہیں ہیں اور یہ مسئلہ صرف سیالکوٹ کا ہی نہیں ہے بلکہ سارے لاہور ڈویژن کا مسئلہ ہے۔ کیونکہ یہاں کی سرزمین بڑی نرم اور ہموار

ہے اور جب برسات کے دنوں میں اس علاقے میں پانی آ جاتا ہے تو ہر سال ہی یہاں کی اراضی کو بہت زیادہ نقصان پہنچتا ہے اور ہر سال ہی اس ڈویژن کے لوگوں کے لئے آبادکاری کا مسئلہ پیدا کر جاتا ہے۔ یہاں تک کہ آبادکاری کا مسئلہ ہماری زندگی کا ایک مستقل مسئلہ بن چکا ہے۔ ہم ہر برسات کے موسم میں تباہ ہو جاتے ہیں اور ہر برسات کے بعد ہم آباد ہو جاتے ہیں۔ ان گزارشات کے بعد میں قیصرانی صاحب اور اپنی حکومت کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ علاقائی ترقی کے معاملات کے لئے قرارداد تک نوبت نہ پہنچے اگر وزرائے کرام ان کی جانب صحیح توجہ فرمائیں۔ تصوف کی ایک term ہے کہ کوئی پیر اس وقت پیر نہیں کہلاتا جب تک وہ رات کو اپنے معتقدوں یا مریدوں کو اپنی آنکھوں میں گذار کر نہ دیکھ لے۔ تو اگر یہ مغربی پاکستان کی نمائندگی کر رہے ہیں تو ان پر یہ لازم آتا ہے کہ وہ یہ دیکھیں کہ تمام اضلاع اور تحصیلیں جن میں ڈیرہ غازی خان اور حوالی بھی شامل ہے۔ ان کی کیا حالت ہے اور کن کن جگہوں کو ہٹانا اور کہاں کہاں قلعہ بنانا ہے۔ میں آپکی وساطت سے جناب قائد ایوان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ جیسا کہ میں نے سرحدی لوگوں کے بارے میں عرض کیا ہے یہ لاہور ڈویژن بھی سارے مغربی پاکستان سے زیادہ پسماندہ ہے حالانکہ سارے مغربی پاکستان کے مقابلے میں سب سے زیادہ زرمبادلہ کمانے والا علاقہ ہے۔ اور تمام مغربی پاکستان سے زیادہ متحمل، بردبار اور ایثار کرنے والا علاقہ ہے۔ اس لئے اس علاقے کی ان خصوصیات کے پیش نظر میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے قائد ایوان جو کہ ہمارے بڑے پیر ہیں۔ ان کو آنے والے بجٹ میں یہ فیصلہ کرنا ہوگا کہ اس علاقے کی صحیح تصویر آنکھوں میں اتاریں۔ کیونکہ اگر آپ شکر گڑھ کی طرف جالیں یا شیخوپورہ کی

طرف چلے جائیں آپ کو ان علاقوں کو تباہ کرنے والے دریا اور ان کے منبع ملیں گے اور ان علاقوں کے لوگوں کو آپ ہر قسم کی تکلیف میں مبتلا پائیں گے۔ اس لئے میں قیصرانی صاحب کی اس قرارداد کی پرزور حمایت کرتا ہوں اور ساتھ ہی اپنی پیشکش کو پھر دہراتا ہوں کہ اب ان کی اپنی مرضی ہے کہ خواہ وہ اپنے علاقے کو ہی لینا پسند کرتے ہیں یا لاہور ڈویژن سے اس کا تبادلہ کرنا چاہتے ہیں۔ یہ ان کی مرضی ہے۔

مسٹر حمزہ۔ جناب سپیکر۔ ہم جب باہر جاتے ہیں تو ہم اس بات کا بڑا چرچا سنتے ہیں کہ گذشتہ دس سالوں میں بے پناہ ترقی ہوئی ہے لیکن جب یہاں آتے ہیں ہمیں یہ بتایا جاتا ہے کہ یہ انتہائی پسماندہ علاقہ ہے۔ اس میں سے کونسی بات درست ہے؟

پیر علی گوہر چشتی (ساہیوال - ۶)۔ جناب سپیکر۔ قیصرانی صاحب نے جو قرار داد پیش کی ہے میں اس کی حمایت کے لئے اس غرض سے کھڑا ہوا ہوں کہ ڈیرہ غازی خان سے ہمارا روحانی تعلق ہے۔ اور یہ کہ اس ضلع میں پنجابی زبان کے مشہور شاعر خواجہ فرید اور شاہ سلیمان صاحب وہیں کے بسنے والے تھے اور نہ کہ یہ ضلع برسرِ اقتدار بھی رہا ہے۔ لیکن اس سے پہلے کسی نے بھی ڈیرہ غازی خان کی نمائندگی کا حق اس طرح ادا نہیں کیا جس طرح کہ قیصرانی صاحب کر رہے ہیں۔ مجھے صرف سال میں ایک دو مرتبہ ڈیرہ غازی خان جانا پڑتا ہے۔ اور وہاں کی پسماندگی کو دیکھ کر دلی افسوس اور رنج بھی ہوتا ہے۔ جب کہ قریبی اضلاع کافی ترقی کر چکے ہیں۔ اس ضلع کے علاقوں کو پیچھے رکھا جا رہا ہے۔ حکومت کی تھوڑی بہت کوشش سے وہاں تونسلہ بیراج تعمیر کیا گیا اور تونسلہ بیراج سے جو نمب نکلی گئی ہے۔ وہ ڈیرہ غازی

خان کی تحصیل اور جام پور کو سیراب کرتی ہے۔ اگر اس میں سے مزید کچھ لنک یعنی راجپاہ نکالے جائیں تو یہ تحصیل بھی آباد ہو سکتی ہے۔ اور باقی رہی توئسہ تحصیل۔ توئسہ بیراج سے ایک نہر نکالی جائے تو تمام ضلع آباد ہو سکتا ہے۔ اس کے لئے میں قائد ایوان سے اپیل کروں گا کہ وہ اس طرف توجہ فرمائیں تاکہ یہ ضلع صحیح طور پر آباد ہو سکے توئسہ بیراج سے جو نہر نکالی گئی ہے اس کی وجہ سے ڈیرہ غازی خان کی جو تحصیلیں آباد ہوئی ہیں وہاں کپاس کی پیداوار کافی حد تک بڑھ گئی ہے۔ اس لئے میں گزارش کروں گا کہ حکومت کو اس ضلع کی ترقی کے لئے وہاں ایک ٹیکسٹائل مل بھی قائم کرنی چاہئے۔ اس طرح انڈسٹریل طور پر یہ علاقہ ترقی یافتہ ہو سکتا ہے۔ چونکہ ڈیرہ غازی خان کے بیشتر علاقے اور بیشتر زمین دریائے سندھ کے ڈیلٹا میں آ جاتی ہے۔ اگر آپ مظفر گڑھ سے ڈیرہ غازی خان جائیں تو بذریعہ دریا ہمیں ۱۸ میل تک پانی کے اندر سفر کرنا پڑتا ہے۔ حکومت کے اقدام سے توئسہ بیراج تعمیر ہونے سے ہم بذریعہ سڑک ڈیرہ غازی خان پہنچ سکتے ہیں۔ وہاں کے لوگ کافی بھیڑیں بھی پالتے ہیں۔ اس لئے وہاں ولن مل تعمیر ہو سکتی ہے۔ اس کے علاوہ چونکہ ڈیرہ غازی خان ایک کونے پر آ جاتا ہے۔ وہاں لڑکیوں کی تعلیم کے لئے کوئی انتظام نہیں ہے۔ اس لئے اگر لڑکیوں کو اعلیٰ تعلیم حاصل کرنا پڑے تو انہیں ملتان آنا پڑتا ہے۔ اس لئے میں گزارش کروں گا کہ وہاں اس وقت جو انٹرمیڈیٹ کالج ہے اس کو ڈگری کالج بنا دیا جائے تو اس سے تعلیم کا مسئلہ خاص طور پر لڑکیوں کی تعلیم کا مسئلہ حل ہو سکے گا۔ اس کے متعلق میں ایک بار پھر پرزور طور پر قیصرانی صاحب کی حمایت کرتا ہوں۔

ملک معراج خاں (لاہور - ۵)۔ جناب سپیکر۔ میں جناب قیصرانی

کی اس قرار داد کی پرزور حمایت کرتا ہوں۔ اور سمجھتا ہوں اور تسلیم کرتا ہوں کہ ڈیرہ غازی خان نہایت پسماندہ علاقہ ہے۔ اس کے لئے جو بھی تجاویز بروئے کار لائی جائیں۔ وہ بہتر ہیں۔

جناب والا۔ قیصرانی صاحب نے اس ضلع کی زرعی، صنعتی، تعلیمی اور اقتصادی ترقی کے متعلق اس ریزولیوشن میں ذکر کیا ہے۔ اور اپنی تقریر میں بالتفصیل تمام وہ تجاویز جو اس سلسلے میں کی جا سکتی ہیں۔ اس ریزولیوشن میں انہوں نے وہاں کی سوشل ڈویلپمنٹ، معاشرتی ترقی کے متعلق بھی ذکر فرمایا ہے۔ میں نے ان کی تقریر کو غور سے سنا ہے۔ لیکن میں یہ سمجھ نہیں سکا کہ معاشرتی ترقی سے ان کی کیا مراد ہے۔ ابھی میرے فاضل دوست پیر گوہر علی جشتی نے فرمایا ہے کہ ڈیرہ غازی خان میں پیر رہتے ہیں۔ اور آپ کے ضلع کو یہ شرف حاصل ہے۔ وہاں رشد و ہدایت کے پیکر رہتے ہیں۔ اور ان کی اکثریت ابھی تک وہاں باقی ہے۔ اور یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ اس ضلع میں بڑے بڑے سردار بڑے بڑے مالک موجود ہیں۔ ایسے بھی لوگ وہاں رہتے ہیں جنہیں مغربی پاکستان میں سیاسی، معاشرتی قیادت کا بھی شرف حاصل رہا ہے۔ تو یہ میری سمجھ سے بالا تر ہے۔ یا کم از کم قطعی طور پر نہیں سمجھ سکا۔ جو آپ اس ریزولیوشن کے ذریعہ وہاں معاشرتی ترقی کا مطالبہ کر رہے ہیں۔ معاشرتی ترقی سے ان کی مراد کیا ہے۔ جناب میرے نزدیک معاشرتی ترقی کی مراد یہ ہے کہ معاشرتی یکجہتی پیدا کی جائے، معاشرتی وحدت پیدا کی جائے۔ معاشرتی مساوات اسلامی اصولوں کے مطابق لوگوں کو آپس میں میل ملاپ کا شرف حاصل ہو۔ ان فکری ذہنوں اور اخلاقی طاقتوں کے ہوتے ہوئے۔ اگر وہاں معاشرتی یکجہتی، معاشرتی مساوات پیدا نہ ہو سکے تو میں یہ سمجھتا ہوں یہ

حکومت کا اپنا قصور نہیں ہے۔ یہ حکومت کی کوتاہی نہیں ہے جو اس نفع کی معیشت اور معاشرت کو پوری طرح سے کنٹرول کرتے ہیں اور اسے کنٹرول کرتے چلے آ رہے ہیں۔ میں یہ دیانتداری سے سمجھتا ہوں کہ ہماری قوم کی زندگی پر ایک بہت بڑا المیہ یہ ہے کہ جہاں بھی ایسی حالت ہے۔ وہاں معاشرتی وحدت ناپید ہے میں ایک مدت سے اخبارات میں علاقائی تعصب کے متعلق سنتا چلا آ رہا ہوں اور علاقائی تعصب کی وجہ سے قوم میں یک جہتی پیدا نہیں ہوتی رہی جو کہ ایک نظریاتی مملکت کی حیثیت سے ہم میں پیدا ہونی چاہئے۔ ایک طرف جناب والا حالت یہ ہے کہ ہم مختلف علاقوں کے مفاد کے تحت علاقائی تعصب میں گرفتار ہیں اور دوسری طرف حالت یہ ہے کہ ایک ضلع میں یا ایک علاقے میں نسلی قبیلہ کے امتیاز کی بناء پر ہم آپس میں تقسیم ہیں اور باوجود اس کے کہ میرا دعویٰ یہ ہے کہ ہم نظریاتی مملکت کے افراد ہیں۔ ہم نے امتیازات کی وجہ سے اپنی فکری اور ذہنی عمل کو اسلامی اصولوں کے مطابق ڈھال نہیں سکے۔ جو کہ اولین فریضہ تھا۔ تو اس لئے اس موقع کو غنیمت جانتے ہوئے اس ریزولوشن میں ڈیرہ غازی خان کی سوشل ڈویلپمنٹ کے متعلق مطالبہ کیا گیا ہے۔ میں اپنے فاضل دوست مجرک کی خدمت میں گزارش کروں گا اور ان سے یہ درخواست کروں گا کہ آپ جیسے دوست اس ضلع کی عوام کی فکری اور اخلاقی حالت کو سنوارنے کے لئے اس قیادت کا فریضہ سرانجام دے سکتے ہیں۔ وہاں سوشل ڈویلپمنٹ کرنے کے لئے جو بھی لائحہ عمل اختیار کریں وہ آپ کا اولین فریضہ ہے جناب والا۔ حکومت اس وقت یہ کر سکتی ہے کہ کوئی قانون بنا دے یا اس کے پروگرام میں یہ بھی آ سکتا ہے کہ ہمارے اسکول قائم کئے جائیں یا کوئی کالج قائم کیا جائے۔ اس اسکول اور کالج کے ذریعہ سے لوگوں کے شعور کو بیدار کر دیا جائے۔ لیکن اس سے زیادہ کمپن ضروری ہے کہ



ہم اپنے طور پر جب وہاں نمائندگی کا شرف حاصل کرتے ہیں ۔ معاشرتی ، یک جہتی ، معاشرتی مساوات کے متعلق کچھ نہ کچھ کریں ۔ میرے نزدیک معاشرتی ڈویلپمنٹ ، مادی ترقی ، انسانی ترقی وہی رہی ہے ۔ کہ جس علاقہ میں یا جس ضلع میں یا جس ملک میں انسانی ترقی کا کوئی اقدام نہ کیا گیا اس کو اولیت نہ دی گئی ۔ وہاں اگر مادی ترقی ہو بھی اس کے متعلق وثوق سے نہیں کہا جا سکتا کہ اگر انسانی ترقی نہ ہو تو مادی ترقی قائم رکھی جا سکتی ہے ۔ اس کی رفتار قائم رکھی جا سکتی ہے ۔ انسانی ترقی سے میری مراد معاشرتی ترقی ہے اور معاشرتی ترقی میرے نزدیک یہ ہے ۔ جس کا میں نے ابھی ابھی ذکر کیا ہے ۔ اس لیے میں اس ریزولوشن کی پرزور تائید کرتا ہوں ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی (لاس بیلا و قلات) ۔ جناب سپیکر ۔ میں جناب منظور احمد خان قیصرانی صاحب کا بے حد ممنون ہوں کہ انہوں نے اس قسم کا ریزولوشن پیش کر کے ان دوستوں کو ایک موقع عنایت فرمایا ہے کہ وہ اپنے اپنے علاقہ کی پسماندگی کے متعلق کچھ گزارشات پیش کریں ۔ جہاں تک ان کے ریزولوشن کا تعلق ہے مجھے اس سے اتفاق ہے اور جس طرح انہوں نے ذیرہ غازی خان کے متعلق فرمایا ہے کہ وہ اب تک پرانی روایات کا حامل ہے ۔ اور انہوں نے اس شہر کو پتھر کے زمانہ یا کھال کے زمانہ سے تشبیح دی ہے تو انہوں نے واقعی اس پرانے دور کی تاریخ کو تازہ کرنے کی کوشش کی ہے ۔ اور یہ فرمایا ہے کہ ڈی ۔ جی خان میں علاج کے لئے آج بھی بکرے کی کھال استعمال کی جاتی ہے ۔ کسی کو بخار آ جائے تو اس کو قمیض کی جگہ کھال پہنا دیتے ہیں اور اس کا ٹمپریچر کم ہو جاتا ہے ۔ علاج کے لئے دہیے یا بکرے کی کھال تو عام استعمال کی جاتی ہے ۔ ہو سکتا ہے چند ترقی یافتہ

علاقوں کے دوست اس بات کو تسلیم نہ کریں لیکن میں اس کی تائید کرتا ہوں کیونکہ بلوچستان بھی ایسا علاقہ ہے جہاں علاج معالجہ کے فقدان کی وجہ سے کھال استعمال کی جاتی ہے۔ آپ کبھی وہاں تشریف لائیں اور بھار آ جائے تو پھر آپ کو بکری کی کھال پہنائیں گے۔ وہاں یگم صاحبہ آپ کی مدد نہیں کر سکیں گی۔ (نعرہ ہائے تحسین)

جناب والا۔ جہاں تک ڈی۔ جی خان کی پسماندگی کا تعلق ہے تو انہوں نے فرمایا ہے کہ وہ بارانی علاقہ ہے اور پہاڑی علاقہ ہے۔ بارانی علاقوں اور زمینوں کے ساتھ ہی محترم دوست نے لاہور اور سیالکوٹ کا بھی ذکر کیا ہے۔ جناب والا۔ میں شکر گزار ہوں کہ ڈی۔ جی خان کے متعلق ریزولوشن پیش کر کے ہمیں موقع دیا گیا ہے کہ ہم بھی اپنے اپنے اضلاع کی پسماندگی کے متعلق تشریح کر سکیں۔ اور اس موقع کو غنیمت جانتے ہوئے میں لاس ہیلا کا ذکر کروں گا۔

یہ علاقہ بلوچستان کا ایک خطہ ہے اور اس وقت وہ کراچی ڈویژن کا ایک ضلع ہے۔ ضلع لاس ہیلا کو بین الاقوامی شہر کراچی میں شامل ہونے کا شرف حاصل ہے۔ اسکی ترقی کے سلسلہ میں جب آپ میری معروضات پر غور فرمائیں گے تو آپ سن کو حیران ہوں گے۔ کہ یہ ضلع بہت پسماندہ ہے۔ ایسا پسماندہ نہیں جیسے ڈبرہ غازی خان یا سیالکوٹ یا لاہور کو کہا جاتا ہے۔ اس ضلع میں زمینداروں کے لئے کوئی نہر نہیں ہے۔

جناب والا۔ اس پورے ضلع میں کوئی پکی سڑک نہیں ماسوائے شادراء کرئہ قلات کے۔ اس میں کوئی ایسا ہسپتال نہیں جسے سول ہسپتال کہا جاسکے۔

جناب والا - اس پورے ضلع میں کوئی کالچ نہیں جس میں بجے تعلیم حاصل کر سکیں۔

جناب والا - اس ضلع میں ہر محکمہ کا وجود عدم وجود کے برابر ہے جسے کہہ سکیں کہ فلاں محکمہ وہاں کام کر رہا ہے اور جس کے باعث آپ اس کے پس ماندہ مناظر کی گہرائیوں تک پہنچ سکیں۔

جناب والا - بجٹ پر بحث کے دوران میں نے اپنے ضلع کے متعلق اس کی پس ماندگی اور اس کی ضروریات کے متعلق آپ کی وساطت سے اپنے محترم دوستوں اور وزراء کرام کی خدمت میں عرض کیا تھا۔ اور میں نے ہر بار وزراء کرام اور محکمہ جات کی توجہ اس امر کی طرف دلائی ہے اب پھر عرض کرتا ہوں کہ لاسریبلہ کے Ex. En. Irrigation کا دفتر کراچی میں ہے اور آپ گزشتہ تین سال سے یہ سترے آ رہے ہیں لیکن کوئی توجہ نہیں دی گئی۔ وہ کراچی کی ایک بہترین سڑک پر اور بہترین بنگلے میں رہتے ہیں اور وہیں سے لاسریبلہ کا انتظام کرتے ہیں۔ اس طرح Ex Engineer Agriculture بھی کراچی میں ہیں حالانکہ ان پر اسی ضلع کی زراعت کی ترقی کا دارومدار ہے۔ اور ہم چاہتے ہیں کہ ہم خود کفیل ہو جائیں۔ اس میدان میں ہم نے واقعی ترقی کی ہے اور مجھے فخر ہے۔ زراعت کے میدان میں پاکستان نے اس قدر ترقی کی ہے کہ اب نہ صرف سارا پاکستان بلکہ بین الاقوامی دنیا بھی تسلیم کرتی ہے۔ کہ ہم نے واقعی زرعی میدان میں بے حد ترقی کی ہے۔ لیکن ہمیں اس بات پر خوش نہیں ہونا چاہئے۔ کہ لاسریبلہ جو اسی پاکستان کا حصہ ہے اور ہم اس کے باشندے ہیں وہاں کا Ex. Engineer Agriculture کراچی میں رہے۔ ہم فخر سے نہیں کہہ سکتے۔ کہ وہ ہمارا افسر ہے۔

جناب والا - میں چاہتا ہوں کہ آپ اس امر کی طرف فوری توجہ

Ex. Engineer Institution۔ دین اور آج ہی اس کے متعلق احکامات جاری کریں۔  
 کی طرح Animal Husbandary کا دفتر بھی کراچی میں ہے حالانکہ یہ  
 سب افسران ضلع لاس بیلا کے ملازم کہلاتے ہیں۔ مگر ان کے دفتر کراچی  
 میں ہیں۔ اگر وہ لاس بیلا میں منتقل ہو جائیں تو ان کی کارکردگی میں  
 اضافہ ہو سکتا ہے۔ اگر وزراء صاحبان صحیح معنوں میں اس علاقہ کی  
 ترقی کی طرف توجہ دیں گے تو میں سمجھتا ہوں کہ اس کی ترقی اچھے  
 طریقہ پر ہو سکے گی۔ مجھے بے حد افسوس ہے کہنا پڑتا ہے کہ اس  
 ہاؤس میں آپ علاقہ جات کی پس ماندگی کا اظہار کرتے رہتے ہیں لیکن  
 ہماری طرف کبھی کوئی توجہ نہیں دی جاتی۔ جو شہر ترقی یافتہ  
 علاقوں میں واقع ہیں اگر ان کو پس ماندہ کہا جا سکتا ہے تو میں  
 نہیں سمجھتا کہ آپ میرے علاقہ کو کیا نہیں سمجھتے۔

Ex. Engineer Agriculture۔ وزیر خوراک و زراعت (ملک خدا بخش)  
 کا ہیڈ کوارٹر کس جگہ ہے۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی۔ جناب کراچی میں ہے۔ جب  
 آپ سمجھتے ہیں کہ ہمارا علاقہ پس ماندہ ہے اور آپ اس کو  
 ترقی دینا چاہتے ہیں تو نہ صرف یہ کہ ان افسران کے دفاتر کراچی سے  
 منتقل کریں بلکہ محکمانہ طور پر جنرل سرکار کے ذریعہ احکام جاری  
 کریں کہ ضلع کے وہ حاکم جو بڑے بڑے شہروں مثلاً کراچی، لاہور  
 وغیرہ میں رہتے ہیں اپنے علاقہ جات اور اضلاع میں منتقل ہو جائیں۔  
 جب تک اس قسم کا انتظام نہیں ہوتا ہم گزارشات پیش کرتے رہیں گے۔  
 اور جب تک یہ علاقے پس ماندہ رہیں گے وہاں کوئی تعلیم کا بندوبست نہیں  
 ہو گا ہم کہتے رہیں گے۔ ہم توقع رکھتے ہیں کہ جس طرح ہماری  
 حکومت پس ماندہ علاقوں کی ترقی کے لئے کوشش کرے اور فیلڈ مارشل

محمد ایوب خان اور ہمارے ہر دل عزیز گورنر صاحب مغربی پاکستان نے فرمایا ہے کہ ہمس ماندہ علاقوں کو زیادہ سے زیادہ ترقی دی جائے گی مجھے توقع ہے کہ ان کے کہنے کے مطابق اور وزراء اپنے کردار کو بلند رکھتے ہوئے ان ہمس ماندہ علاقوں کی ترقی کے لئے ہر ممکن کوشش کریں گے۔

جناب والا - میں جناب قیصرانی صاحب کے ریزولوشن کی تائید کرتا ہوں اور عرض کرتا ہوں کہ اگر ہم میں سے ہر شخص اسی طرح ہاؤس میں اس قسم کے ریزولوشن لاتے رہیں گے تو اس میں شک نہیں کہ ہمارے علاقہ جات کی طرف اس طرح توجہ دی جائے گی جس طرح کہ دی جانی چاہئے - میں سمجھتا ہوں کہ اس قسم کے ریزولوشن پیش کرنے سے کئی ایک ٹیکنیکل یا دفتری مسائل پیدا ہو سکتے ہیں - اس ریزولوشن کو منظور کرنے سے حکومت اور اسکے وزراء اور سربراہان جن پر بہت سی ذمہ داری ہے ان کو کسی الجھن میں نہ ڈال دیں -

جناب والا - ان الفاظ کے ساتھ میں اس ریزولوشن کی تائید کرتا ہوں اور مجھے توقع ہے کہ ہمس ماندہ ترین علاقوں کی طرف فوری توجہ دی جائے گی -

Mr. Speaker : Malik Muhammad Aslam.

مسٹر حمزہ - جناب اس قرارداد پر بہت بحث ہو چکی ہے - میں آپ سے درخواست کروں گا کہ

Question be now put, Sir.

Mr. Speaker : Malik Muhammad Aslam.

Mr. Hamza : Point of order Sir. Rule 157 says :

"At any time after a motion has been made,

any Member may move that "the question be now put." and unless it appears to the Speaker that the motion is an abuse of the Rules, the Speaker shall put the motion that "the question be now put".

جناب سپیکر - آپ کو یہ علم ہے کہ کئی گھنٹے محض ڈبرہ غازی خان بلکہ سارے مغربی پاکستان کی اسماندگی کا رونا اس ایوان میں رونا جاتا رہا ہے - یہ رونا محض ڈبرہ غازی خان تک محدود نہیں ہے - آپ کے علم میں ہے کہ ہماری حکومت پہلے کافی دنوں سے رشوت ستانی اور غنڈہ گردی کے خلاف بہت بڑی مہم چلا رہی ہے اور آج رشوت ستانی اور سیاسی رشوت ستانی کو ختم کرنے کے لئے ایک قرار داد روٹ پرمنٹ کی غلط تقسیم کے بارے میں ایجنڈے پر ہے - زیر بحث قرار داد پر کافی بحث ہو چکی ہے - میں سمجھتا ہوں کہ اب مناسب موقع ہے اور یہ انتہائی ضروری ہے کہ اس کا فیصلہ کیا جائے اور اگر حکومت واقعی اپنے اعلانات میں سچی ہے اور اس میں ذرہ بھر بھی سچائی ہے تو روٹ پرمنٹ والی قرار داد پر بحث شروع کرے -

Mr. Speaker : Malik Muhammad Aslam.

ملک محمد اسلم خان (کیمباپور - ۱) - جناب سپیکر - میں لیصلہ الی صاحب کے ریزولوشن کی تائید کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں - میں یہ کہتا ہوں کہ ڈبرہ غازی خان ڈسٹرکٹ کی بہتر بنایا جائے مجھے یقین ہے کہ ۔۔۔

مسٹر سپیکر - حمزہ صاحب یہ میں نہیں کہتا کہ closure motion

move نہیں کرنا چاہئے -

مسٹر حمزہ - کیا ابھی مناسب وقت نہیں ہے اور اس پر بحث کے لیے اور وقت دیا جائے گا -

مسٹر سپیکر - میں نے اگر ملک اسلم صاحب کو اجازت دی ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ closure motion ابھی میں نے accept نہیں کیا - کیونکہ ابھی اس پر اور ممبر صاحبان بولنا چاہتے ہیں -

مسٹر حمزہ - کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ آج کارروائی ختم ہونے کے بعد اس کو پیش کرنے کی اجازت ہوگی -

مسٹر سپیکر - مسٹر حمزہ closure motion move کرنا آپ کا حق ہے اور closure motion کو accept کرنا سپیکر کا حق ہے -

ملک محمد اسلم خان - جناب والا - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ قیصرانی صاحب نے جو ریزولوشن اس ہاؤس میں پیش کیا ہے میرے خیال میں سب علاقہ کے لوگوں نے اس کی حمایت کی ہے جو کہ پسماندہ علاقے کہلاتے جا سکتے ہیں مجھے یقین ہے کہ جو ڈیرہ غازی خان کا reference دیا گیا ہے وہ ایک symbolic reference ہے اور یہ ایک غیر ترقی یافتہ اور پسماندہ علاقہ ہے اس میں ترقی ہونا ضروری ہے - اسی سلسلے میں میں اپنے ضلع کے بارے میں کچھ گزارشات آپ کے سامنے اور آپ کے توسط سے اس ہاؤس کے سامنے پیش کر سکتا ہوں -

جناب والا - کیمبل پور ضلع جس کی میں یہاں پراونشل اسمبلی میں نمائندگی کرتا ہوں یہ ایک نہایت ہی پسماندہ اور غریب علاقہ ہے - جناب والا اس علاقہ کو پاکستان بننے سے پہلے اس لیے پسماندہ رکھا گیا

تاکہ وہاں کے لوگ زیادہ سے زیادہ فوج میں بھرتی ہوں اور انگریزوں کی خدمت کریں۔ یہ تو سمجھ میں آ سکتا تھا کہ وہ یہ نہیں چاہتے تھے کہ ایک ایسے علاقہ کو جس میں سب سے اچھے سپاہی اور فوجی افسر مل سکیں اس کو ترقی دی جائے ان کا مقصد یہ تھا کہ یہاں کے لوگوں کا روزگار صرف فوجی ملازمت رہے۔ لیکن اس کے بعد جب اس ضلع کی طرف زیادہ توجہ نہیں دی گئی تو ہمیں اس بات کا افسوس ہوتا ہے۔ یہ صحیح ہے کہ حکومت اب انتہائی کوشش کرتی ہے کہ وہ ہمساندہ علاقے اور وہ غیر ترقی یافتہ علاقے جو ترقی کی دوڑ میں پیچھے رہ گئے ہیں ان کو ایک ہی سطح پر لایا جا سکے لیکن اس کے باوجود یہ علاقے جو ہمساندہ ہیں اور غیر ترقی یافتہ ہیں ان میں حکومت کو زیادہ سے زیادہ کوشش کرنا چاہیے تاکہ وہ اپنے دوسرے بھائیوں اور دوسرے علاقوں کے برابر ہو سکیں۔

جناب والا۔ کیمبل پور ضلع کی آبادی کا زیادہ تر انحصار زراعت پر ہے اور آپ کو یہ سن کر حیرانی ہوگی کہ اس کیمبل پور ضلع میں ایک بھی نہر نہیں ہے۔ جب ہمارے دوست کھڑے ہو کر یہ کہتے ہیں کہ ان کے علاقے میں نہریں نہیں ہیں تو مجھے یہ سن کر حیرانی ہوتی ہے کیونکہ ہمارے علاقہ میں تو ایک نہر یا ایک بند یا ایک نالہ بھی نہیں ہے جس سے ہمارے علاقہ میں آبیاری کی جا سکے۔ اس کے علاوہ وہاں پر زیادہ تر انحصار بارش پر ہے اگر بارش اچھی ہوتی ہے تو فصل اچھی ہو جاتی ہے اور اگر وہاں بارش نہیں ہوتی ہے تو پھر کنوؤں سے آبیاری کی جاتی ہے اس لیے میری یہ تجویز ہے کہ وہاں پر بجلی اب کافی آچکی ہے اگر واپڈا والے یہ سناںب سمجھیں اور بجلی کے پمپ لگانے کی اجازت دیں اور ان کے لیے کنکشن آسانی سے دئے جا سکتے ہیں تو میں سمجھتا ہوں کہ وہاں نہروں کی کمی پوری ہو جائے گی۔ اس کے علاوہ یہاں ایک عظیم



منصوبہ جسے تریلا ڈیم کہتے ہیں معرض وجود میں آ رہا ہے لیکن ”چراغ تلے اندھیرا“ کا مقولہ ہمارے علاقہ میں صادق آ رہا ہے۔ تریلا ڈیم سے ہمارے علاقہ - - -

صاحبزادہ نورالحسن - جناب والا - میں عرض کروں گا کہ قیصرانی صاحب کا جو ریزولیوشن ہے - معزز مقرر اس پر تقریر کر رہے ہیں یا اس کی حمایت کر رہے ہیں یا اپنے علاقہ کے مسائل بیان فرما رہے ہیں - کیا یہ جنرل ڈسکشن کی طرح ہمیں بھی اجازت ہوگی - یا تو وہ ریزولیوشن تک ہی اپنی تقریر کو محدود رکھیں - - -

ملک محمد اسلم - جناب قیصرانی صاحب نے جو ریزولیوشن پیش کیا ہے وہ غیر ترقی یافتہ علاقوں سے متعلق دیا ہے - اس سلسلے میں میں عرض کروں گا کہ چونکہ کیمبل پور بھی غیر ترقی یافتہ علاقہ ہے - تو اس میں بھی حکومت ڈویلپمنٹ کرے اور اسی چیز پر میں تقریر کر رہا ہوں -

مسٹر سپیکر - اس سلسلے میں میں یہ بات واضح کرنا چاہتا ہوں کہ ارکان کو اس ریزولیوشن پر ہی تقریر کرنا چاہیے مگر اس ضمن میں وہ چیز بھی relevant ہوگی جو مثال کے طور پر کہی جائے - چونکہ یہ غیر ترقی یافتہ علاقوں کی مثالیں پیش کر رہے ہیں اس لحاظ سے اس میں کیمبل پور بھی آ جاتا ہے -

ملک محمد اسلم - تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ تریلا ڈیم بن رہا ہے - اس سے وہاں جو نہر نکلے گی یا جو reservoir بنے گا اس سے کیمبل پور ضلع کو کوئی فائدہ نہیں ہوگا لیکن ہمیں خوشی ہے کہ ایک ایسا عظیم منصوبہ جو پورے پاکستان کی معاشی ترقی کے لیے ضروری ہے -

وہ ہمارے یہاں بن رہا ہے۔ لیکن اس کے ساتھ میں یہ بھی بتاؤں گا کہ تریپلا ڈیم بننے سے وہاں water logging شروع ہو جائے گی۔ جس وقت حکومت نے یہاں سروے کیا تھا تو سروے کے بعد یہ رپورٹ دی گئی تھی کہ اس تریپلا ڈیم کے بننے سے down stream میں water logging ہو جائے گی کیونکہ water table rise کر جائے گا اور اس علاقہ میں اور زیادہ دہاں پیدا ہو جائیں گی تو میری گزارش یہ ہے کہ حکومت نے جیسے کہ شیخوپورہ، لاہور اور سیالکوٹ میں ٹیوب ویل لگائے ہیں اور water table کو کافی حد تک کم کر دیا ہے۔ اسی طرح اس علاقہ میں بھی زیادہ سے زیادہ ٹیوب ویل لگائے جائیں تاکہ water table اوپر نہ چڑھے اور وہاں water logging کی مصیبت ہم پر نہ آئے۔ اس کے علاوہ جہاں تک صنعت کا تعلق ہے کیمبل پور میں پاکستان بننے کے بعد صرف ایک وولن ٹیکسٹائل فیکٹری لگی اور وہ فیکٹری بھی چھوٹی سی ہے اور اس میں اتنی ملازمتیں نہیں ہو سکتیں کہ ہمارے علاقہ کے لوگ اس میں ملازمتیں کر سکیں۔ اس لئے میں حکومت کی خدمت میں عرض کروں گا کہ وہ علاقہ بھی آپ کا علاقہ ہے اور اس علاقہ نے پاکستان کے لئے ہر قسم کی قربانیاں دی ہیں۔ اس کو نظر انداز نہ کیا جائے اور کیمبل پور شہر میں ایک انڈسٹریل اسٹیٹ بنائی جائے۔ اس کے متعلق میں نے پہلے ایک دو دفعہ حکومت کی خدمت میں عرض کی تھی اور شاید لیڈر آف دی ہاؤس نے یہ بھی فرمایا تھا کہ ہم کوشش کریں گے کہ وہاں انڈسٹریل اسٹیٹ ڈیکلیر ہو جائے تاکہ لوگوں کو وہاں آسائیاں ہوں اور وہ وہاں انڈسٹری لگا سکیں۔ لیکن جہاں تک وہاں کے عوام کا تعلق ہے۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ اگر صبح کھانے کو ہے تو شام کو نہیں ہے۔ اس لیے ہمارے علاقے کے ایسے لوگ ہی نہیں آ سکیں گے جو فرداً فرداً فیکٹری وہاں لگا سکیں۔ ہماری گزارش یہ ہے کہ

آپ ہمارے علاقہ کو انڈسٹریل اسٹیٹ ڈیکلر کریں کیونکہ پھر باہر کے لوگ وہاں پر آ کر انڈسٹری لگا لیں گے۔ اس کے علاوہ پی آئی ڈی سی ہے جس کے ذریعے ہم ایکٹری لگا سکتے ہیں۔

تعلیم کا جہاں تک تعلق ہے اس کی نسبت جناب والا گزارش یہ ہے کہ سارے کیمبل پور کے ضلع میں صرف ایک ڈگری کالج برائے گرلز کیمبل پور کے لیے منظور کیا گیا جس کے لیے میں حکومت کا تہ دل سے مشکور ہوں لیکن گزارش یہ ہے کہ ابھی تک گرلز کالج کی بلڈنگ وہاں پر نہیں بنی۔ اس لیے میں التماس کروں گا کہ گرلز کالج کی بلڈنگ بنائی جائے تاکہ وہ ہماری بہنیں اور بچیاں جو کہ چھوٹے چھوٹے مکانوں میں بیٹھ کر پڑھ رہی ہیں وہ باقاعدہ اپنے کالج میں تعلیم حاصل کر سکیں۔ جہاں تک لڑکوں کے ڈگری کالج کا تعلق ہے وہاں پر ان کے لیے کوئی حال نہیں ہے۔

صاحبزادہ نور حسن۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب والا۔ ملک صاحب کی تقریر میں کہیں بھی موازنہ ڈی جی خان سے نہیں کیا گیا۔

چودھری محمد نواز۔ وہ مثالیں دے رہے ہیں۔

صاحبزادہ نور حسن۔ وہ فرما رہے ہیں کہ ہمیں ڈگری کالج چاہیے وہ چیز چاہیے وغیرہ وغیرہ۔

Mr. Speaker : I presume the Member is not going abroad and will be participating in the general discussion on the Budget ?

ملک محمد اسلم۔ میں جناب والا۔ صرف یہ بتا رہا تھا کہ جس طرح مشکلات ڈی جی خان میں ہیں اور جن کا ذکر سردار قیصرانی صاحب نے کیا ہے۔ اسی طرح کی مشکلات ہمارے ضلع کیمبل پور میں بھی ہیں پیش آتی ہیں اور ان مشکلات کو میں یہاں بیان کر رہا ہوں۔

مجھے سمجھ نہیں آتا کہ فاضل ممبر صاحب کیوں یہ بات پوری طرح سمجھ نہیں سکے۔ تو جناب والا میں عرض کر رہا تھا کہ لڑکوں کے کالج میں ہل نہیں ہے جس کے لیے حکومت نے منظوری تو دی ہے۔ لیکن وہ اس طرح دی کہ ایک سال میں ۱۰ ہزار روپیہ دے دیا اور پھر کچھ اس طرح دیا۔ جب بنانا شروع کیا تو انہوں نے کہا کہ یہ lapse ہو گیا ہے تو بڑی مشکل کے بعد ۱۰/۸ سال میں ایک چھوٹا سا ہال بنا تاکہ وہاں پر چھ سو طلباء کو بیٹھنے کی جگہ مل سکے۔ اس لیے انہوں نے ایک اور ریزولوشن ڈسٹرکٹ کونسل کی طرف سے جو حکومت کی خدمت میں بھیجا ہوا ہے کہ ہمیں کچھ اور رقم دے دی جائے تاکہ اس میں لڑکے آسانی سے بیٹھ سکیں۔ جب میں کیمپل پور سے یہاں پر آ رہا تھا تو انہوں نے بتایا کہ ہم نے کیمپل پور کے لیے صرف ایک سکول منظور کیا ہے۔ دونوں جناب وزیر صاحب اور ایجوکیشن سیکرٹری ایک کمرے میں مل گئے تو میں نے ان کا شکریہ ادا کیا کہ انہوں نے ہمارے کیمپل پور کے لیے ایک سکول منظور کر دیا تو انہوں نے فرمایا کہ وہ تو انہوں نے نہیں کیا وہ تو کسی اور کے پاس چلا گیا ہے تو میں عرض کروں گا کہ حکومت ہمارے ساتھ ایسا نہ کرے۔ میں اس ریزولوشن کی پوری طرح حمایت کرتا ہوں۔

صاحبزادہ نور حسن (بہاول نگر - سم)۔ جناب والا۔ میں منک صاحب کو یقین دلاتا ہوں کہ ان کی تمام گزارشات پر حکومت غور کرے گی۔ جناب والا۔ مجھے سردار قیصرانی صاحب جو کہ صاحب الرائے اور بالغ الرائے بھی ہیں۔ آج انہوں نے جو ریزولوشن پیش کیا اس سے مجھے ہوا اتفاق ہے اور میں اس کی حمایت کرتا ہوں۔ لیکن اس میں مجھے قدرے اختلاف ہے اور وہ اس وجہ سے کہ انہوں نے خاص طور پر

ڈی جی خان کا لفظ جو اس ریزولوشن میں شامل کیا ہے - اس کی بجائے اگر وہ مغربی پاکستان کے تمام پسماندہ علاقہ جات کا ذکر کرتے اور ان کو ساتھ شامل کرتے تو میرے خیال میں ان کی وسیع النظری کا زیادہ ثبوت ملتا اور وسیع القلبی کا بھی - ویسے وسیع القلب تو وہ ہیں - میرا خیال ہے کہ اگر یہ ریزولوشن صوبہ کے تمام غیر ترقی یافتہ علاقوں کے لیے پیش کیا جاتا تو اس طرح ممبر صاحبان کو بار بار اپنے علاقے کے مسائل کے بیان کرنے کی ضرورت پیش نہ آتی۔ جناب والا - اگر اسمبلی کے معزز ارکان اپنی تقریر کے دوران جس طرح کہ قیصرانی صاحب نے اپنے علاقے کے حالات بیان فرمائے ہیں اگر فرداً فرداً یہ ایسے ہی حالات اپنے حلقے کی پسماندگی کے بیان کرنے لگیں تو میرا خیال ہے کہ کافی وقت لگ جائے گا - بہر حال میں یہ سمجھتا ہوں کہ پسماندگی کے لحاظ سے ہم بھی کچھ کم نہیں ہیں اور میں یہ بھی سمجھتا ہوں کہ ہمارے ان تمام مسائل سے حکومت پوری طرح آگاہ ہے - اور اپنے وسائل کے اندر حکومت کی تمام تر کوشش ہے کہ وہ پسماندہ علاقوں کو ترقی یافتہ علاقوں کے برابر لے آئے - جناب والا - یہ تو ہمیں معلوم ہے کہ ہمارے محبوب صدر فیلڈ مارشل محمد ایوب خان کی قیادت میں کوئی علاقہ دیر تک غیر ترقی یافتہ نہیں رہ سکتا کیونکہ یہ ان کا منصوبہ ہے - یہ ان کا ارشاد ہے - یہ ان کی تجویز ہے اور ان کی تمام تر توجہ اسی بات پر ہے کہ بعض اوقات ایسے حالات پیش نظر ہوتے ہیں جنہیں بیان کرنا ضروری ہوتا ہے - ایک طرف جیسا کہ لاسی صاحب نے بیان کیا جب ان کے ضلع کا ذکر آتا ہے تو غالباً دل میں قیاس بھی آتا ہے کہ ملک میں بعض اضلاع اتنے ترقی یافتہ ہیں اور بعض کی طرف ابھی تک توجہ نہیں دی گئی - جناب والا - ایک طرف واپڈا ہاؤس جیسی عظیم الشان عمارت

ہر کروڑوں روپیہ خرچ کر سکتے ہیں مگر اس وقت ٹیوب ویل کے کسی ایک کنکشن کے لیے تین تین ماہ تک انتظار کرنا پڑتا ہے اور کہا جاتا ہے کہ فنڈز نہیں ہیں تو اس لحاظ سے یوں سمجھا جانا چاہیے کہ ہماری پلیننگ میں کچھ نہ کچھ خامی ضرور ہے۔ اگر معاشی منصوبہ بندی پر اعلیٰ سطح پر غور کیا جائے تو معلوم ہو گا کہ اس میں کمزوریاں کہاں نکلیں ہیں اور ان کو معلوم کرنے کے بعد ہم اپنے ذرائع و وسائل کو بروئے کار لائیں۔ جن علاقوں میں ترقی کی اشد ضرورت ہے ان کی ترقی کو سب سے پہلے مقدم سمجھا جائے اور پلیننگ بھی اسی طرح سے کی جائے اور پھر میرا خیال ہے کہ کوئی شکایت باقی نہیں رہے گی۔ جو خیالات قیصرانی صاحب نے ظاہر کئے ہیں۔ ان میں انہوں نے پوری حقیقت کا اظہار کیا ہے اور مجھے ان سے پورا اتفاق ہے اور میں ان چند الفاظ کے ساتھ ان کی تائید کرتا ہوں۔

مسٹر عبدالقیوم (کراچی - ۲)۔ جناب سپیکر۔ میرا ارادہ تقریر کرنے کا تو نہیں تھا اور نہ میں تقریر کے لیے کوئی خاص تیار تھا۔ لیکن جب میں نے اپنے سیالکوٹ کے دوست کی یہ بات سنی کہ ان کے ہاں بارش نہیں ہوئی۔ بارانی علاقہ ہے اور وہاں زراعت کے لیے پانی کی بڑی کمی ہے۔ سردار منظور احمد خان قیصرانی نے بھی یہ کہا کہ ان کا بہت سا دارومدار بھی بارش پر ہے۔ بارش نہ ہو تو ان کی فصلیں اچھی نہیں ہوتیں۔ بہت کم علاقہ ہے جہاں آبپاشی پر دارومدار ہے۔ تو مجھے کراچی کے پانی کا خیال آ گیا۔ جناب والا۔ انسان کی زندگی کے لیے ہوا کے بعد پانی دوسری بڑی ضروری چیز ہے۔ باقی جگہوں پر تو زراعت کے لیے پانی کی کمی ہے۔ مگر کراچی میں یہ حالت ہے کہ تمام علاقہ میں پینے کا پانی بھی میسر نہیں۔

چودھری محمد نواز - پوائنٹ آف آرڈر - حضور والا۔ انہوں نے کراچی کے پانی کے کڑوا ہونے کے متعلق فرمایا ہے - پہلے تو ہم یہ سمجھتے تھے کہ شاید ہمارا یہ خیال غلط ہوا کہ وہاں کے لوگ کڑوے ہوتے ہیں - مگر آج انہوں نے خود اس بات کی تصدیق کر دی ہے کہ کراچی کے رہنے والے لوگوں میں کڑواہٹ ہے -

Mr. Speaker : This is not a point of order.

مسٹر عبدالقیوم - جب میں کراچی میں رہنے کے پانی کی کمی کا ذکر کرتا ہوں تو مجھے شکایت ہرگز نہیں - میں یہ نہیں کہنا چاہتا کہ موجودہ حکومت نے اس طرف کوئی توجہ نہیں دی اور وہاں پانی کو نظر انداز کیا ہے - تھوڑے بہت اعداد و شمار جو مجھے یاد ہیں - ان کے مطابق ۵۸-۱۹۵۷ء میں کراچی میں کل چالیس مائین گیان پینے کا پانی مہیا کیا جاتا تھا اور اس وقت نوے مائین گیان روزانہ پانی میسر آ رہا ہے - ابھی جو منصوبہ بنا ہے ۱۹۷۱ء تک اس کے مطابق وہاں ستر ملین گیلن پانی روزانہ دستیاب ہو گا -

مسٹر سپیکر - آپ اس کا موازنہ ڈیرہ غازی خان سے فرمانا چاہتے ہیں -

مسٹر عبدالقیوم - میں یہ اشارہ ہی کرنا چاہتا ہوں کہ ڈیرہ غازی خان میں آبپاشی کے لیے پانی نہیں ملتا - زراعت کے لیے پانی نہیں ملتا - مگر ہمارے ہاں پینے کے لیے بھی پانی نہیں ہے - مگر ساتھ ہی ساتھ میں یہ بھی کہنا چاہتا ہوں کہ اس حکومت نے اس علاقے کے لیے کافی کچھ کیا ہے اور ہماری ضرورت پوری کرنے کے لیے کافی کوشش کی گئی ہے - ڈیرہ غازی خان کے متعلق یہ شکایت دہائی ہے کہ

وہاں پر ڈیولپمنٹ کوئی نہیں ہو رہی اور جسے کہ میرے اور دوستوں نے اپنی اقدروں میں ذکر کیا ہے۔ بہت سے اور بھی ایسے پسماندہ علاقے ہیں جن کی طرف حکومت نے پوری توجہ نہیں دی۔

ڈیرہ غازی خان کی پسماندگی کا زیادہ تعلق زراعت سے ہے۔ جہاں تک زرعی معیشت کا تعلق ہے۔ فاضل قائد ایوان مجھ سے زیادہ اعداد و شمار جانتے ہیں۔ جہاں تک مجھے معلوم ہے اس ملک کی کل آمدنی ۶۷-۱۹۶۶ء میں ۶ ہزار کروڑ تھی اور اس میں تین ہزار کروڑ زراعت کی آمدنی تھی۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ اس وقت زراعت کی آمدنی کل آمدنی کا پچاس فیصد ہے تو زرعی آمدنی میں جتنا اضافہ ہوا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ حکومت نے خاص طور پر اس کی طرف توجہ دی ہے۔ کھاد کا انتظام کیا گیا۔ بیج منگوائے گئے ہیں۔ زرعی آلات کا انتظام کیا گیا ہے۔ جس کے نتیجے میں ہماری زراعت نے اتنی ترقی کی ہے کہ اب ملک کی آمدنی کا پچاس فیصد حصہ زراعت پر مبنی ہے۔ اسی طرح اس ملک کی معیشت کا ذکر کرتے ہوئے میں یہ بھی کہوں گا۔ کہ انڈسٹری میں بھی ہم بہت سے روزمرہ کے آئٹموں میں خود کفیل ہو چکے ہیں۔ جہاں تک تعلیم کا تعلق ہے اس پانچ سالہ منصوبے میں جہاں تک مجھے یاد ہے ہم نے سات لاکھ نئے پرائمری سکول کھولنے تھے۔ شہروں میں تو سکول کافی ہیں۔ اس لئے ان کا بہت سا حصہ دیہاتی علاقوں کو جانا ہے۔

ڈیرہ غازی خان کو بھی ضرور اس کا حصہ ملے گا۔ جہاں تک صحت کا تعلق ہے فاضل ممبران جانتے ہیں کہ یہ فیصدہ ہو گیا ہے کہ دیہات میں ہر یونین کونسل میں ایک رورل ہیلتھ سنٹر قائم کیا جائے گا۔



رائے منصب علی خان کھڑل - ہواٹ آف آرڈر - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کی صحت سے معلوم ہوتا ہے کہ وہاں کراچی میں لوگوں کی صحت اچھی ہے -

مسٹر عبدالقیوم - جناب والا - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہر یونین کونسل میں ایک رورل ہیلتھ سنٹر قائم کیا جائے گا جس میں حفظان صحت اور علاج کے لیے سامان مہیا کیا جائے گا -

جناب والا - یہاں یہ بات بار بار کہی گئی ہے - حقائق سے ناواقفیت کی بناء پر - کہ موجودہ حکومت نے پسماندہ علاقوں کی طرف خاص توجہ نہیں دی اور اس سلسلہ میں ڈیرہ غازی خان اور باقی کئی علاقوں کا ذکر کیا گیا ہے - مین ضروری سمجھتا ہوں کہ کراچی کے دو تین مسائل کی طرف یہاں توجہ دلاؤں - کراچی میں اس وقت اکثریت پسماندہ لوگوں کی ہے - یہ ٹھیک ہے کہ یہ علاقہ پسماندہ علاقوں میں شامل نہیں کیا گیا ہے - اگر وہاں کا ایک فرد دولت مند ہے - تو اس کی بھی صرف رہائش وہاں ہے - ورنہ ان کی دولت اور کارخانے تمام پاکستان میں بکھرے ہوئے ہیں - کراچی میں بیشتر آبادی ایسی ہے جو پسماندہ ہے اور میرا یہ فرض ہے کہ میں ان کی پسماندگی دور کرنے کے لیے حکومت کو توجہ دلاؤں - چونکہ وہاں پر زمین نہیں ہے اس لیے وہاں زراعت نہیں ہو سکتی - صنعت کی طرف ضرور توجہ دی جا سکتی ہے - مگر بدقسمتی سے اب حکومت نے آئندہ وہاں نئی صنعتیں قائم کرنا ممنوع قرار دے دیا ہے - میں حکومت سے درخواست کروں گا کہ کراچی پر سے یہ پابندی اٹھائی جائے - متمول طبقہ کے بہت سے لوگ ایسے ہیں جو وہاں انڈسٹری لگانا چاہتے ہیں مگر ان کو اس کی اجازت نہیں ملتی -

سردار محمد اشرف خان - جناب والا - آپ مجھے موقع دے دیں تاکہ میں کچھ اعتراضات کے جوابات دیدوں اور پھر سوا ایک بجے سے ڈیڑھ بجے تک جناب قائد ایوان کچھ کہنا چاہیں گے۔ تو میں گزارش کروں گا کہ مجھے ایک بجے موقع دیا جائے۔

مسٹر سپیکر - سردار صاحب میں اس وقت یہاں موجود نہیں تھا کہ آپ نے اس رازولوشن کی مخالفت کی تھی۔

سردار محمد اشرف خان - مخالفت کرنے والے بھی ہیں۔

Mr. Speaker: The Member means to say that we should close the debate at 1.00 p.m.

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): B. cause, Sir, I will require at least 15 minutes to give certain clarifications.

Mr. Speaker: If there are more Members who have to speak, then the Member will have to move a closure motion and if he will move a closure motion, then I will see whether I should accept it or not.

رائے منصب علی خان کھرل (شیخوپورہ - ۳) - جناب سپیکر - جناب سردار منظور احمد خان قیصرانی نے جو قرارداد اس ایوان میں پیش کی ہے وہ دو لحاظ سے قابل غور ہے۔ ایک تو یہ کہ ڈیرہ غازی خان جیسا کہ اس کے نام سے ظاہر ہے بڑے خانوں اور غازیوں کا گھر ہے اور ان لوگوں نے شاید انگریزوں کے دور میں بھی کچھ کارہائے لمباں سرانجام دیے اور شاید ۱۹۶۵ء کی جنگ میں بھی غازیوں کا کردار ادا کیا ہے۔ اس لحاظ سے بھی ان کے مسائل کا حل ضروری ہے اور دوسری وجہ یہ ہے کہ سردار صاحب نے وہاں کے لوگوں کی بے بسی اور پسماندگی کا جو نقشہ کھینچا ہے اسے پیش نظر رکھتے ہوئے ضروری ہے کہ اس قرارداد کی حمایت کی جائے اور وہ مسائل جن کا انہوں نے ذکر کیا ہے ان کو حل کیا جائے۔ انہوں نے جس طرح وہاں کے مسائل کے متعلق

ڈگر کیا ہے اور اس علاقہ کی پسماندگی کا تشہ کرینچا ہے اسے سن کر مجھے ایک شعر یاد آ گیا ہے جو کہ سنا ہے کہ سیکہ نوجوان کے مزار پر لکھا ہوا ہے ۔

بر مزار ماغریبان نے چراغے بے گئے  
نے ہ ہ وائے سوز نے صدائے بلبلے

سردار منظور احمد قیصرانی صاحب نے جو حالات بیان کئے ہیں ۔ سردار صاحب نے اپنے ضلع کی حالت کا جو تشہ کھیلا ہے ۔ جو کچھ انہوں نے اپنے ضلع کے متعلق بیان فرمایا ہے اس کے پیش نظر میں یہ حکومت سے مطالبہ کرتا ہوں کہ وہ وہاں کے لوگوں کی پسماندگی کو دور کرے اور اس علاقہ کے مسائل کو حل کرے ۔ وہاں صحتوں کا قیام کیا جائے تعلیمی لحاظ سے وہاں سکول اور کالج کھولے جائیں اسی طرح ہسپتال اور دوسری تمام رعات دی جائیں ۔ جو ترقی یافتہ علاقوں کو حاصل ہیں ۔

جناب والا ۔ جس وقت اس قرارداد پر بحث ہو رہی تھی تو اس ایوان کے ایک معزز ممبر جو ٹونہ ٹیک سنگھ سے تعلق رکھتے ہیں ۔ ۔ ۔ (قطع کلامی) میں نہیں کہا سکتا کہ ان میں سکھوں جیسی عادات ہیں لیکن عقل کے لحاظ سے وہ کچھ ایسی باتیں کہہ جاتے ہیں ۔ انہوں نے فرمایا تھا کہ ایک طرف تو ۔ ۔ ۔

مسٹر حمزہ ۔ لیکن ضمیر فروش نہیں ہیں ۔ (قطع کلامی)

مسٹر سپیکر ۔ آرڈر ۔ آرڈر ۔

رائے منصب علی خان کھرل ۔ جناب والا ۔ حمزہ صاحب نے

جو کچھ بھی ارشاد فرمایا ہے میں اس کا نوٹ کر نہیں لینا چاہتا ۔ ۔ ۔

خواجہ محمد صفدر - بہتر یہی ہو گا -

رائے منصب علی خان کھرل - بہتر تو یہی ہے لیکن ہم ایسی باتیں سننے کے عادی بھی نہیں ہیں - یہ بھی بہتر ہو گا کہ جو الفاظ وہ بولتے ہیں ان کو پہلے ناپ تول لیا کریں کہ وہ کیا کہہ رہے ہیں - (قطع کلاسی)

مسٹر سپیکر - آرڈر - آرڈر -

رائے منصب علی خان کھرل - جناب والا - انہوں نے یہ کہا ہے کہ ہم ایک طرف ۱۰ سالہ ترقیاتی دور کا ذکر کرتے ہیں دوسری طرف بعض معزز ممبران نے یہ ذکر کیا ہے کہ ان کے علاقے میں ترقی نہیں ہوئی ہے اور ان کے علاقے پسماندہ ہیں - میں ان کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ جہاں تک مجموعی ترقی کا تعلق ہے اس سے کسی شخص کو انکار نہیں ہو سکتا کہ اس ملک میں مجموعی طور پر ترقی نہیں ہوئی ہے - مجموعی طور پر ترقی ہوئی ہے اور اس کے متعلق پچھلے دس سالوں میں تصور بھی نہیں کر سکتے تھے جتنی ان ۱۰ سالوں میں ترقی ہوئی ہے - آئندہ بھی ایسے منصوبے ہیں جن پر عمل ہو رہا ہے یا جن پر عمل ہو گا اور انشاء اللہ مزید ترقی ہوگی - یہ کہنا بالکل ٹھیک اور بجا ہے - - -

خواجہ محمد صفدر - کیا یہی ترقی ہے جو بیان کی جا رہی ہے -

رائے منصب علی خان کھرل - اس دس سالہ دور میں ترقی ہوئی ہے - لیکن بعض علاقے یا اضلاع یا تحصیلیں ایسی ہیں جن کی طرف ابھی مزید توجہ دینے کی ضرورت ہے - جن کو ایسے

مسائل درپیش ہیں جن کی طرف حکومت کو توجہ دینی چاہیے۔ اس معزز ایوان میں کسی معزز ممبر نے اس جذبہ کے تحت یا اسی پس منظر میں اس کے متعلق کہا ہے کہ ابھی ایسے علاقے ہیں جن کو نظرائنداز کیا جا رہا ہے جہاں پر مکمل طور پر ترقی نہیں ہوئی اور ان کی طرف بھی توجہ دی جائے۔

جناب والا - میں بھی اسی ضمن میں بات کرنی چاہتا ہوں۔ میں یہ تو نہیں کہتا کہ شیخوپورہ پسماندہ علاقہ ہے اور وہاں صنعتوں کا قیام عمل میں نہیں لایا گیا یا دیگر مسائل ایسے ہیں جن کو حل نہیں کیا گیا لیکن مثال کے طور پر میں یہ عرض کر دوں کہ وہاں ایک سڑک ننگانہ مانا والا روڈ ۱۱ میل کا ٹکڑا تعمیر ہوا ہے۔ اس سڑک کو تعمیر ہوئے ابھی ایک دو ماہ بھی نہیں ہوئے ہیں بلکہ باقاعدہ طور پر ٹریفک کے لئے اس کا افتتاح بھی نہیں ہوا ہے اور وہ سڑک ٹوٹ پھوٹ گئی ہے اور اس کا برا حال ہو گیا ہے ترقی کے دور میں جہاں پر اتنی بڑی بڑی سڑکیں بن گئی ہیں اور ایسے منصوبوں پر عمل ہو رہا ہے جو ہمارے مستقبل کے لئے ترقی کے ضامن ہیں اور اس دور میں اس قسم کی مثالیں واقعی قابل اعتراض ہیں۔ ایسے آدمی جو اس قسم کی حرکتیں کرتے ہیں یا قومی نقصان کرتے ہیں یا بددیانتی کرتے ہیں ان کو قرار واقعی سزا ملنی چاہئے اور ان کو بطور مثال پیش کرنا چاہئے کہ ایک آدمی نے ہا کسی محکمہ نے فلاں فلاں سلسلہ میں بددیانتی کی اور اس کا یہ حشر ہوا۔

جناب والا - میں اس قرارداد کی تائید کرتا ہوں اور یہ سمجھتا ہوں کہ اس ملک میں بعض ایسے علاقے ہیں جن پر مزید توجہ کی ضرورت ہے۔ ان کو مزید ترقی کی ضرورت ہے۔ ان علاقوں کو ایسے مسائل

درپیش ہیں جن کا حل کیا جانا نہایت ضروری ہے۔ اس لئے اس معزز ایوان کے ہر رکن نے اس قرارداد کی تائید کے ساتھ ساتھ اپنے علاقے کے مسائل کا بھی ذکر کیا ہے۔ میں اسید کرتا ہوں کہ ان تمام مسائل کو پیش نظر رکھتے ہوئے ان کو حل کیا جائیگا۔

حاجی گلاب خان شنواری (پشاور ایجنسی - ۲)۔ جناب سپیکر۔ میں اس ایوان کا زیادہ وقت نہیں لینا چاہتا۔ جناب سردار منظور احمد صاحب قیصرانی نے جو ریزولوشن پیش کیا ہے میں اس کی تائید کرتا ہوں جناب عالی۔ بہت سے دوستوں نے اپنے اپنے علاقے کی ہسماندگی کے بارے میں ذکر کیا ہے لیکن تمام مغربی پاکستان میں سوائے قبائلی علاقے کے کوئی ہسماندہ علاقہ نہیں ہے۔ ہمارے قبائلی علاقے انگریزوں کے وقت سے بہت ہسماندہ چلے آ رہے ہیں۔ میری آپ سے درخواست ہے کہ آپ قبائلی علاقوں کی ہسماندگی کو دور کرنے کے لیے توجہ دیں۔ میں ان الفاظ کے ساتھ اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

چودھری محمد ادريس (جھنگ - ۱)۔ جناب والا۔ آج میرے فاضل دوست اور اس ریزولوشن کے محرک جب تقریر کر رہے تھے تو ایسا معلوم ہو رہا تھا کہ وہ مصور غم عالمہ راشد الخیری کے کسی غمناک افسانہ کا کوئی اقتباس پڑھ رہے ہیں۔ ان کی یہ تقریر سن کر میں بھی مجبور ہو گیا ہوں کہ میں بھی اپنے غم زدہ بھائی کی ہمنوائی کروں لیکن محترم قائد ایوان کی اجازت سے ملتان اور ڈیرہ غازی خان کے علاقوں میں ایک مثل بہت مشہور ہے وہ سناتا چاہتا ہوں۔ ڈیرہ غازی خان اور ملتان کے لوگ یہ بیان کرتے ہیں کہ ۱۰۰ ڈنگی برابر ہے ایک جھنگی کے اور ۱۰۰ جھنگی برابر ہے ایک ملتانی کے اور ۱۰۰ ملتانی برابر ہے ایک ڈیرہ غازی خان کے۔ (نمقہ اور قطع کلامیاں)

مسٹر سپیکر - آرڈر - آرڈر -

سردار منظور احمد خان قیصرانی۔ جناب والا۔ چودھری محمد ادريس صاحب نے اپنے اخلاق - شان - تعليم اور علميت کے خلاف الفاظ کہے ہیں۔ ان کو یہ الفاظ استعمال نہیں کرنے چاہئیں۔

چودھری محمد ادريس۔ جناب والا۔ کسی فاضل دوست کی دل آزاری کرنا میرا مقصد نہیں تھا۔ ڈیرہ غازی خان کے لوگ بہت ہوشیار ہیں۔ . . .

رائے منصب علی خان کھہرل۔ جناب والا۔ جہاں تک جھنگ کے متعلق انہوں نے ذکر کیا ہے وہ بالکل درست فرمایا ہے۔ جھنگ کے متعلق وہ کہہ سکتے ہیں ان میں ہزاروں بل ہوتے ہیں لیکن دوسرے اضلاع کے متعلق ان کو ایسا نہیں کہنا چاہیے۔

چودھری محمد ادريس۔ جناب والا۔ میرا مقصد اس سے کسی کی دل آزاری کرنا نہیں ہے۔ میرے فاضل دوست کے ضلع کے لوگ نہایت ہی زیرک ہیں۔ وہ نہایت ہی عقلمند ہیں۔ مجھے ابھی تک ڈیرہ غازی خان کو دیکھنے کا شرف حاصل نہیں ہوا۔ مجھے دقت محسوس ہو رہی تھی جب انہوں نے اپنے دل بے قرار سے غم زدہ حالت کا افسانہ بیان کیا اس کو تسلیم کرتے ہوئے کہ انہوں نے نہایت ہی اچھے انداز میں اپنی اس پسماندگی کا اظہار کیا تھا۔ اس لیے جو مقولہ وہاں پر رائج یا مشہور ہے میں نے وہی بیان کیا ہے اس سے میرا مقصد کسی کی تذلیل نہیں تھا بلکہ میرا مقصد یہ تھا کہ وہ لوگ انتہائی عقلمند اور زیرک ہیں۔ اس قرارداد پر بھی یا جب کبھی بجٹ پر بحث کا وقت آتا ہے تب بھی ایوان کے نقیباً ہر حصے سے ہر فاضل رکن کی تقریر سننے کے بعد یہی اندازہ

ہوتا ہے کہ ان کو یہ گلہ ہے کہ ان کا علاقہ انتہائی پسماندہ ہے اور جب تقاریر کا سلسلہ شروع ہوتا ہے تو لاہور کے رہنے والے معزز ممبران بھی یہی کہتے رہتے ہیں کہ ضلع لاہور بھی انتہائی پسماندہ ہے اور کراچی کے نمائندہ حضرات بھی اپنی تان یہیں پر توڑتے ہیں کہ کراچی بھی پسماندہ ہے۔

مسٹر جمزہ - تو پھر ترقی کہاں ہوئی ہے ؟

چودھری محمد ادريس - جناب سپیکر - اس میں کوئی شک نہیں کہ ہمارے ملک نے گزشتہ دس بیس سال میں بے حد ترقی کی ہے لیکن جب پسماندگی کی روداد یہاں بیان کی جاتی ہے تو اس کی وجہ سے ہر آدمی اور ہر علاقے کے لوگوں میں یہ خواہش پیدا ہوتی ہے کہ ان کے علاقے زیادہ سے زیادہ ترقی کریں۔ اگر ایک ضلع یا کسی شہر میں ایک کالج یا انٹرمیڈیٹ کالج بن جاتا ہے تو اس کے بعد وہاں کے لوگوں کا فوری مطالبہ ہوتا ہے کہ وہاں ڈگری کالج بھی کھولا جائے اور جب ڈگری کالج کھل جاتا ہے تو پھر ان کی یہ خواہش ہوتی ہے کہ اس کی عمارت اچھی تعمیر کی جائے کیونکہ ترقی کے لیے ہر انسان کی یہ فطری خواہش ہوتی ہے کہ وہ ترقی کی منازل جلد از جلد طے کرے لہذا اس فطری خواہش اور تقاضے کے پیش نظر ہی اس ایوان میں ایسی تقاریر کی جاتی ہیں کہ ہر شخص اپنے علاقے کو پسہ ندہ بتاتا رہتا ہے۔

جناب سپیکر - ہر آدمی کی خواہش ہوتی ہے کہ دولت آفرین وسائل امر کے پاس ہوں۔ ہر آدمی کی یہ خواہش ہوتی ہے کہ ذرائع آمدنی جس قدر بھی مہیا ہیں ان میں ہر آدمی چونکہ برابر کا حصہ دار ہے اس لیے وہ مساوی مفاد حاصل بھی کرے لیکن ترقی کی منازل جلدی جلدی طے کرتے کرتے چند لوگوں کو کچھ ایسے مواقع میسر ہو جاتے ہیں کہ جس کی وجہ



سے وہ زیادہ تیزی سے ترقی کی منازل طے کر لیتے ہیں جس کی وجہ سے چند لوگ باقی علاقے کے لوگوں سے اوپر آ جاتے ہیں اور کچھ علاقے نچلی سطح پر رہ جاتے ہیں۔ یہ بات غلط ہے کہ وہاں پر ترقی نہیں ہوئی یا حکومت نے ان علاقوں کی طرف کبھی توجہ نہیں دی۔ دراصل ہوتا یہ ہے کہ بعض اضلاع جو کہ ترقی کی آخری منازل میں ہوتے ہیں ان کا مقابلہ ان اضلاع یا علاقوں سے کیا جاتا ہے جو کہ ترقی کے ابتدائی مراحل میں ہوتے ہیں۔ تو ان کے متعلق یہ کہا جاتا ہے کہ ان کو صحیح ترقی نہیں دی جاتی حالانکہ ان پر ان کے حق سے بھی زیادہ خرچ کیا جاتا ہے۔ جہاں تک اس مسئلے کا تعلق ہے یا تو حکومت اپنے وسائل سے زیادہ پسماندہ علاقوں کی ترقی پر خرچ کرے یا یہ کہ حکومت ان ہی وسائل سے زیادہ سے زیادہ آمدنی حاصل کر کے پسماندہ علاقوں کو زیادہ سے زیادہ ترقی سے ہمکنار کرے۔ دوسرا حل یہ بھی ہے کہ ترقی کے جتنے بھی بڑے بڑے وسائل ہیں ان تمام کو قرضی تحویل میں لے لیا جائے تاکہ یہ قصہ ہی ختم ہو جائے کہ فلاں آدمی یا فلاں علاقے نے زیادہ ترقی کی ہے اور فلاں نے کم ترقی کی ہے۔ تو اگر تمام دولت آفریں وسائل حکومت کے قبضہ میں ہوں تو آپ یقین کیجئے کہ ہم ترقی کی منازل زیادہ تیز رفتاری سے طے کر سکیں گے۔ ایک طرف تو ہم کہتے ہیں کہ ہمارے علاقوں میں سکول نہیں ہیں وہاں کالجوں کی ضرورت ہے اور سڑکیں ناپید ہیں اور دوسری طرف ہماری حکومت کے وسائل محدود ہیں دولت آفرین وسائل پر حکومت کا نہیں بلکہ افراد کا قبضہ ہے۔ اگر ہم نے ترقی سے جلدی ہمکنار ہونا ہے تو ہمیں یہ اختیار بھی حکومت کو دینا ہوگا کہ وہ آمدنی کے تمام ذرائع پر قبضہ کرے تاکہ ہم ترقی اور خوشحالی سے بہرہ ور ہو سکیں۔

**Minister of Food & Agriculture (Malik Khuda Bakhsh) :** Sir, I had no intention whatsoever to participate in this debate, but I want to explain a few things because there have been few interjections in this debate and it is my duty and privilege to explain certain matters, lest an adverse impression may be created by our silence.

Firstly, Sir, why have we opposed this resolution? When it is the declared policy of the Government to promote and advance the weal and welfare of the less advanced areas, then what justification have we to oppose this resolution? Sir, why we oppose this resolution is that this would set a process which you have witnessed today, and there will be no end to it, because then it will become a localised affair. And we want to treat the whole province as a unit. If we permit local considerations to weigh with this hon'ble House, then it would mean that the whole process would be garbled, and it would result in a position, both for the Government and for this House, which would be considered untenable. You must have noticed, Sir, and it must have surprised you as to why is the Government opposing this resolution, this was the first point on which we thought to oppose this resolution because we thought that it is a demand of a local nature and should not be given vent to in the context of the economy of the whole province.

Secondly, it may have created an impression in the mind of this House and outside that Dera Ghazi Khan has been neglected, or ignored, or has not been attended to with sympathy and understanding. That I want to dispel forcibly. You will be amazed to know, Sir that before Independence, Dera Ghazi Khan had not got a single mile of road. It is now blessed with Grand Trunk Road running from Taunsa to Kashmore, and it was the present Government which has been able to get the road metalled.

Thirdly, Sir, much has been said about the inadequacy, insufficiency or non-availability of coffer. Can it be denied, Sir, that the gigantic Taunsa Barrage, which irrigates millions of acres of land belonging to Dera Ghazi Khan as well as Muzaffargarh districts, has been commissioned with a view to ameliorating the condition of the people, and advancing the interest of agriculture, for which this resolution speaks, or says an effort is to be made? What more, Sir, during the span of the last ten years or so could have been done than to provide water through a well-controlled supply of water, which ensures modern agriculture, productive agriculture, progress in agriculture and prosperous agriculture. So

this is, Sir, my contention that my very esteemed friend, Mr. Qaisrani, by moving this resolution, inadvertently I suppose, not deliberately I hope, has tended to cause an impression in the mind of this hon'ble House that the conditions and the interests of Dera Ghazi Khan have not been kept in view. So I want to explain to you, and through you to this House, that the Government the previous Government and the present Government has always given utmost consideration to the legitimate demand of the backward areas of the province.

My friend, the Leader of Opposition, has interjected to say that there is *ترقی ممکن* and has corroborated his remarks by the testimony given by the gentlemen here as everybody has said, including people from Karachi and Lahore, that they want this or that. I ask him in all fairness, I ask him in all honesty and I ask him in all that he and I value; is there any country in the world where limits of progress have been reached? Even today, in America, which is considered to be the most advanced amongst the civilized nations of the world, there are areas, there are sections and there are problems which still need to be catered. So, when I am talking or my friends of the Party are talking of particular problems of those areas that does not mean, and that should not leave an impression on the mind of the Leader of the Opposition, that we are subscribing, unfortunately, to the views that he holds, unfortunately again, that there has been no progress whatsoever. I maintain that there is no country in the world whatsoever where there is not an area, where there is not a section and where there is not a problem which does not need catering. What is progress in this world? Sir, progress is a continuing process and there is no limit to human advancement.

ستاروں کے آگے جہاں اور بھی ہیں

and philosophy of Islam is —

تسخیر کائنات

Conquering of the resources of nature—

I hope I am not annoying you because when you feel otherwise I feel a little panicky. So, I hope I am not getting off the track. Anyway, what I am saying to the Leader of the Opposition is that when these gentlemen are saying or asking for the development of these areas whether it be Lasbela, whether it be Campbellpur, whether it be Lahore or whether it be Sialkot.....(applause)

**Khawaja Muhammad Saffar :** That is perhaps the most backward area in West Pakistan.

**Minister for Food & Agriculture :** Thank you very much. So, it had fallen to the lot of a Member of my Party, Chaudhri Muhammad Sarwar Khan, to eloquently describe the conditions of Sialkot to which I subscribe but I maintain that it should not cause an impression in the mind of the Leader of the Opposition that these utterances or these demands, which it is their right and privilege to make, are meant to subscribe to the views that he holds. I would consider them to be not worthy of the trust and responsibility imposed upon them if they do not voice here the local grievances with a view to acquiring for their areas what is needed because... (applause)...it is through these gentlemen that we learn and appreciate because they are our colleagues. From you we learn that nothing is happening. You maintain that you will not accept anything that we say even if it is right because it is your right to oppose. I maintain that I will accept everything from you which is good for the interest of the country. I make an offer and it is my privilege that I have accepted several proposals of yours. You may maintain your own attitude but this cannot be the attitude of a responsible Government. This is the attitude, I would say, of an Opposition. I would not use the word 'irresponsible' or any word of that type.

In fact, on behalf of the Government, the Parliamentary Secretary has opposed it. I am encroaching upon his time but I would beg of his indulgence to maintain two or three things. One is that Dera Ghazi Khan has not been neglected and if we accept today the Resolution for a particular area then there can be no end to it and we will be charged with a stigma that we are trying to develop a particular area or areas. You have seen yourself that demands have come and they have flowed out of the situation. The Member has said that there has been no economic development. Well, I beg to maintain that a textile mill has been put there. It has not started functioning because, unfortunately, there is some trouble. Colleges have been opened there, roads have been built there, the gigantic Taunsa Barrage has been opened, canals are flowing there, electricity has gone there, tubewells are being sunk there and new lands are being developed there. This was the only district in the former Province of Punjab which was not connected by way and it has fallen to the lot and privilege of this Government. I hope ungrudgingly or cheerfully my brother, the Leader of the Opposition, will at least give us this credit, that we have opened a new route. In view of these circumstances, I would beg of Mr. Qaisrani to pause, consider and comprehend that the implica-

tions of the Resolution are going to be what he is not wanting them to be. I, therefore, beg of him to withdraw this Resolution. I assure him that the interest of Dera Ghazi Khan, and for that matter, the interest of any less developed area, be it Sialkot, be it the constituency of my brother, the Leader of the Opposition would be watched.... (applause)

I proclaim that Government will stand by its policy of advancing the interest of the backward people and in that I seek the cooperation, I seek the wisdom, I seek the experience, I seek the intelligence and I seek an unmitigated response from the Opposition. Let us build this area. Let us build this country for prosperity. Let us build it for a homeland worthy of the great nation that we are and who have a great past. Undoubtedly, we have a glorious future. There will be difference of opinion in regard to the manner and methods by which it is being achieved but there is no difference of opinion so far as the betterment of the country is concerned. I hope there will be an occasion, because I have just sensed today that my honourable friend, Khawaja Muhammad Sifdar, is going to take up this question that there has been no economic development, to prove on the Floor of the House that there has been progress and there has been advancement. Today, your country is being called the 'Economic Miracle' (applause)

It has fallen to the lot of this Government that a difficult and critical food situation has been eased within a period of one year. Can my learned friend, with all the responsibility, knowledge and experience, quote a single country in the world which has been able to solve its critical food situation within a period of one year? Can he quote one country?

(applause)

It has been done here by the enlightened economic measure adopted and pursued by the Government, the generous response of the farming community and the merciful Providence—

God helps those who help themselves and he does not help those who hinder themselves—

Thank you very much.

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) - جناب سپیکر - میں قائد ایوان کا بیحد ممنون ہوں کہ انہوں نے اپنی فاضلانہ تقریر کے ذریعے وہ تمام وجوہات بالتفصیل بیان فرما دی ہیں - جن کی بناء پر میں نے قیصرانی صاحب کے اس ریزولوشن کی مخالفت کی تھی - میں جناب قیصرانی صاحب کو یہ یقین دلاتا ہوں کہ ڈیرہ غازی خان کے عوام ، ڈیرہ غازی کا ضلع اور علاقہ حکومت پاکستان اور حکومت مغربی پاکستان کو اتنا ہی عزیز ہے اور اس کی ترقی حکومت کو اتنی ہی مطلوب ہے - جتنی کہ مغربی پاکستان کے کسی اور علاقہ کی ہو سکتی ہے - لیکن جیسا کہ جناب قائد ایوان نے فرمایا ہے میں نے اس ریزولوشن کو چند ٹیکنیکل اور چند دوسری مجبوریوں کی بناء پر oppose کیا تھا - جناب والا - جیسا کہ آپ کو علم ہے کہ اقتصادی ترقی کی منصوبہ بندی قومی اور علاقائی سطح پر کی جاتی ہے اور تمام پروگرام کو اس طرح ترتیب دیا جاتا ہے - اور اس تمام پروگرام کی تفصیل پنجسالہ منصوبہ کی شکل میں حکومت کے سامنے پیش کی جاتی ہے - اس کی منصوبہ بندی کے وقت اس چیز کی طرف خاص توجہ دی جاتی ہے کہ جن علاقوں کی ترقی مطلوب ہو ان کے اقتصادی حالات اور وسائل کو مد نظر رکھا جائے - دوسرے پنجسالہ اور تیسرے پنجسالہ پروگرام میں حکومت نے اس اصول کو اپنایا تھا کہ کم ترقی یافتہ علاقہ جات کی طرف زیادہ ترقی یافتہ علاقوں کے مقابلہ میں جس حد تک ممکن ہو زیادہ توجہ دی جائے - حکومت نے دوسرے اور تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں جو زیر عمل ہے اور ۱۹۷۰ء تک زیر عمل رہے گا اس چیز کا خاص خیال رکھا ہے کہ کم ترقی یافتہ علاقوں کی طرف زیادہ توجہ دی جائے - اس کے بعد پنجسالہ منصوبہ کے ساتھ ساتھ ایک سالانہ پروگرام جسے A.D.P. کہتے ہیں بھی زیر عمل لایا جاتا ہے - آپ

نے اخبارات میں دیکھا ہو گا کہ گورنرز کانفرنس میں حکومت نے اس بات میں اتنی لچک پیدا کر دی ہے کہ ہر علاقہ کے اقتصادی حالات کے مطابق اس کی ترقی کے لئے پانچ سالہ منصوبہ بندی کے علاوہ سالانہ basis پر منصوبہ بندی کی جائے۔ اور ان علاقوں کی ترقی کو تیز سے تیز تر کر دیا جائے۔ میں نے ان تمام باتوں کے پیش نظر اس ریزولیوشن کی مخالفت کی تھی۔ جس طرح جناب قائد ایوان نے فرمایا ہے۔ حکومت مغربی پاکستان پس ماندہ اور کم ترقی یافتہ علاقوں کی طرف جس قدر ممکن ہو سکتا ہے توجہ دے رہی ہے۔ اگر اس طرح ہم صوبائی اسمبلی میں کوئی ریزولیوشن پاس کر دیں تو حکومت کے لئے قومی سطح پر مشکلات پیدا ہو جانے کا امکان ہے۔ میں جناب قیصرانی صاحب کو یقین دلاتا ہوں کہ ہمیں ان کے علاقہ کی ترقی اتنی ہی عزیز ہے جتنی کہ مغربی پاکستان کے دوسرے علاقے کی۔ جہاں تک ڈی۔ جی خان کے بڑے بڑے کاموں کا تعلق ہے قائد ایوان نے ان کو وضاحت کے ساتھ بیان کر دیا ہے۔ ڈی۔ جی خان میں بہت زیادہ پکی سڑکیں بن چکی ہیں۔ تونسل پراج کا پراجیکٹ ایک انقلاب برپا کرنے کی صورت کا حامل ہے۔ اس کے علاوہ اس سے بھی اہم چیز یہ ہے کہ راجن پور کو کشمور اور کوٹ ادو کو ڈی۔ جی خان سے ملا دیا گیا ہے۔ اور اب ذرائع آمد و رفت اور دیگر وسائل مہیا ہو گئے ہیں۔ ڈی۔ جی خان مغربی پاکستان کے دوسرے شہروں سے منسلک ہے ریل اور سڑکوں سے سلسلہ مل جانے کی وجہ سے کئی امور کا مرکز بنتا جا رہا ہے۔ قیصرانی صاحب کو معلوم ہو گا کہ چند دن پیشتر تک جہاں تک صنعتوں کے قائم کرنے کا تعلق ہے حکومت نے اس سلسلہ میں ڈی۔ جی خان کو فراموش نہیں کیا۔ اور وہاں ایک Development-cum Training Centre بنانا چاہتی ہے۔ WPIDC وہاں کے مقامی مسائل کا جائزہ

لے رہی ہے اور ایک فارمولا یا Proposal Submit کرنے والی ہے۔ اس سے اس علاقہ کو مالی فائدہ ہو گا۔ صنعت کا قیام عمل میں آئے گا۔ اس کے علاوہ اور بہت سی چیزیں ہیں جو میں بیان نہیں کر سکتا۔ Water & Power Sector میں ٹروپ ویل مہیا کئے جائیں گے اور جن نہروں میں دوائی پانی نہیں تھا ان میں پانی مہیا کیا جائے گا۔ حکومت سال رواں میں ان سکیموں پر ۱۱۰۱۵ لاکھ روپیہ خرچ کر رہی ہے۔ علاوہ ازیں یہ سکیمیں زیر عمل ہیں۔

Providing Tubewells in Canal irrigated Area to convert non-perennial into perennial in the area of Kot Mithan.

Same programme is going on in the area of Rujanpur and also in the riverian area of D. G. Khan District.

اس طریقہ سے جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے۔ Transport and Communications کو بڑی اہمیت دی گئی ہے تاکہ ان علاقوں کو ضلع سے ملا دیا جائے۔

راجن پور کاشمور روڈ پر ۱۹۶۵-۶۶ میں ۹ لاکھ روپیہ خرچ ہوا۔ ۱۹۶۶-۶۷ میں ۵ لاکھ اور ۱۹۶۷-۶۸ میں ۱۱۰۱۵ لاکھ روپیہ خرچ ہو رہا ہے۔ اسی طرح کوٹ ادو، ڈی۔ جی خان روڈ پر بھی کافی روپیہ خرچ ہو رہا ہے۔ اور

Replacement of unserviceable road for Boat Bridge at Rs.

Ghazi Ghat. 0.50 lacs

Replacement of unserviceable road for Boat Bridge at

Mithankot. 0.50 lacs

ایسی بیشمار چیزیں ہیں جو دوسرے سیکٹرز میں آ جاتی ہیں اور ان پر عمل جاری ہے۔ ہم کوشش کرتے ہیں کہ زیادہ سے زیادہ سہولتیں مہیا



ہو جائیں۔ اس کے بعد اس علاقہ میں ترقی کی رفتار تیز ہو جائے گی۔ یہ تفصیل تو بالخصوص ڈی جی خان کے متعلق تھی۔ اس کے علاوہ بعض دوسرے علاقوں کا بھی ذکر کیا گیا ہے ان کے متعلق میں یہ عرض کروں گا کہ حکومت ڈی جی خان کی طرح باقی تمام علاقوں کی طرف توجہ دے رہی ہے۔

فرنٹیر ریجن کے متعلق اجون صاحب نے تجویز پیش کی ہے اور اس کی ترقی کی طرف توجہ دلائی ہے اس سلسلہ میں میں یہ عرض کروں گا کہ اس سال ۶۱ - ۱۹۶۰ء میں فرنٹیر ریجن کو جر میں گدون کا علاقہ بھی ہے۔ ساڑھے اکانوے لاکھ روپیہ دیا گیا تھا۔ اور ۶۵-۱۹۶۴ء میں یہ رقم ۲۱۱ لاکھ تک بڑھا دی گئی۔ 2nd Plan Period میں ۶۶-۱۹۶۵ء لاکھ ہو گا۔

جناب والا - وقت کی کمی کی وجہ سے میں مختلف سکیموں کی تفصیلات میں جانے سے قاصر ہوں۔ لیکن اتنا عرض کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ دوسرے پانچ سالہ منصوبہ میں ان علاقوں میں ۱۶ نئے Industrial units قائم کئے گئے تھے مزید یونٹ کے قیام کے لئے موجودہ پانچ سالہ منصوبہ میں کوشش کی جا رہی ہے۔ ۶۶ - ۱۹۶۵ء میں ان علاقوں کی ترقی پر ۱۱۳۶۰ لاکھ اور ۶۷-۱۹۶۶ء میں ۱۹۷۱۶ لاکھ روپیہ کی رقم مہیا کی گئی تھی۔ علاوہ ازیں کوئٹہ بلوچستان کی ترقی کے لئے دوسرے پانچ سالہ منصوبہ میں ۲۳۷۵۸۱ لاکھ روپیہ مہیا کیا گیا ہے۔ اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ حکومت ان علاقوں کی طرف جو نسبتاً باقی علاقوں سے کم ترقی یافتہ ہیں اپنی پوری توجہ دے رہی ہے۔ جیسا کہ پہلے عرض کیا گیا ہے ان علاقوں کے اپنے مسائل اور مقامی وسائل اور روپیہ کا جائزہ لینا بھی انتہائی ضروری ہوتا ہے۔

میرے ایک فاضل دوست نے بہاول پور ڈویژن کے متعلق فرمایا ہے کہ وہ اس مائدہ علاقہ ہے۔ اس علاقہ کو ۶۱-۱۹۶۰ء میں ۸۶۴۵ لاکھ اور ۶۵-۱۹۶۴ء میں ۴۴۶۴۳ لاکھ روپیہ دیا گیا ہے۔ اس کے بعد میں مغربی پاکستان کی بنیاد پر چند معلومات آپ کی وساطت سے اس ایوان کو سہا کرنا ضروری سمجھتا ہوں۔۔۔

**Mr. Speaker:** Will the Parliamentary Secretary conclude today or not?

**Parliamentary Secretary:** I will just take two minutes more, Sir. There is only one information that I would like to give to the House. I want to give some figures.

**Gross Provincial Produce (Rate of growth per cent per year.)**

It was 6.48 in the Second Plan and 7.4% in 1-66-67. It was 7.2% in 1967-68.

In the Agriculture Sector it was 3.7% in the Second Plan while it was 8.1% in 1967-68.

In West Pakistan Visible Exports were (in millions of Rupees)—1204 in 1965-66 and now i.e. 1967-68 they were 1515.

So through you, Sir, . . . .

میں جناب قیصرانی صاحب اور معزز ایوان کو دوبارہ یقین دلاتا ہوں کہ حکومت کم ترقی یافتہ علاقوں کو ترقی یافتہ علاقوں کی سطح پر لانے کے لئے پوری توجہ دے رہی ہے اور جس حد تک حکومت کے وسائل یا اس علاقہ کی علاقائی حالت اجازت دیتی ہے اس پر پوری تیزی سے کام کیا جا رہا ہے۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی - جناب سپیکر - لیڈر

آف دی ہاؤس اور پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کی تقاریر کے بعد۔۔۔

**Mr. Speaker:** I will now put the Resolution to the vote, The

question is ;

That this Assembly is of the opinion that immediate attention should be paid by the Provincial Government to the agricultural economic industrial, educational and social development of District Dera Ghazi Khan.

*The motion was lost.*

Mr. Speaker : The House is adjourned to meet again tomorrow at 8 a.m.

*The Assembly then adjourned (at 1.30 p.m.) till 8 00 a.m. on Friday, the 17th May, 1968.*

— — —

## APPENDIX I

(Ref : Starred Question No. 10267)

**NAMES AND DESIGNATIONS OF CLASS I AND CLASS II OFFICERS  
OF THE CO-OPERATIVE DEPARTMENT WHO WERE RETIRED  
AFTER ATTAINING THE AGE OF RETIREMENT FROM 1ST  
JANUARY 1963 TO 31ST DECEMBER 1967.**

Serial No.	Name	Designation	Date of retirement
<b>CLASS I</b>			
1	Khan Muhammad Abdullah	...Deputy Registrar...	22nd May 1967.
2	Mr. Muhammad Amin Jan Khan.	...Registrar, Co-operative Societies, Multan.	...10th May 1966.
3	Malik Muhammad Yaqub Ali Khan.	...Deputy Registrar...	1st October 1966
4	Mirza Muhammad Sadiq	... Ditto	...1st October 1966
5	Mr. Said Hussain Khan	...Registrar, Co-operative Societies, Lahore.	...12th May 1966
6	Qazi Muhammad Asad	...Registrar, Co-operative Societies, Hyderabad.	...20th September 1966.
7	Mr. A.M. Dhakan	... Ditto	...30th November 1964.
8	Mian Fazal-ur-Rahman	...Deputy Registrar...	14th August 1966
<b>CLASS II</b>			
1	M. Muhammad Asghar Khan	...Assistant Registrar...	12th December 1965.
2	Mr. Muhammad Sabir Khan	... Ditto	...1st October 1966

S. No.	Name	Designation	Date of retirement
3	Mr. Muhammad Najcem Khan	... Ditto	... 30th September 1967,
4	Mr. Muhammad Ayub Khan	... Ditto	... 2nd November 1966,
5	Raja Allah Dad Khan	... Ditto	... 10th November 1967,
6	M. Muhammad Shafi	... Ditto	... 31st December 1967,
7	M. Muhammad Khan Kundi	... Ditto	... 31st July 1967,

## CLASS II

8	M. Muhammad Waris Rajpar	Assistant Registrar	... 1st October 1964,
9	Mr. G.A. Qureshi	... Ditto	... 1st October 1964,
10	Mr. M D. Shaikh	... Ditto	... 26th August 1964,
11	M. Rehmat Khan	... Ditto	... 22nd October 1966,
12	S. Ramzan Ali Shah	... Ditto	... 7th October 1965,
13	Ch. Ghulam Ahmad	... Ditto	... 2nd September 1967,
14	Raja Alaf Khan	... Ditto	... 1st October 1966,
15	Agha Muhammad Rafi	... Ditto	... 1st October 1966,
16	Ch. Abdul Hamid	... Ditto	... 1st October 1966,
17	R. Muhammad Ashraf	... Ditto	... 1st October 1966,
18	Ch. Madad Ali	... Ditto	... 26th October 1966,
19	Mr. Muhammad Sadiq Hashmi	... Ditto	... 11th October 1966,
20	Ch. Nijabat Ali	... Ditto	... 9th November 1965,
21	Rao Khuda Bux	... Ditto	... 16th May 1966,
22	Malik Khuda Bux	... Ditto	... 21st January 1967,
23	Hafiz Ghulam Mustafa	... Ditto	... 12th August 1967,

No. Serial	Name	Designation	Dter of retirement
24	Ch. Muhammad Sharif	... Ditto	... 30th October 1965.
25	Mr Abdul Karim Kotia	... Ditto	... 31st March 1966.
26	Sufi Din Muhammad	... Ditto	... 1st October 1966.
27	Ch. Abdul Hakim	... Ditto	... 1st October 1966.
28	Mian Sher Bahadur	... Ditto	... 1st October 1966.
29	Sh. Fazal Elahi	... Ditto	... 1st October 1966.
30	Mr. Bahadur Khan Niazi	... Ditto	... 15th December 1966.
31	Rana Faiz Bux	... Ditto	... 1st October 1966.
32	Mr. Muhammad Amir Khan	... Ditto	... 1st June 1966.
33	Qureshi Muhammad Bashir	... Ditto	... 7th February 1967.
34	S. Murid Hussain Shah	... Ditto	... 31st July 1967.
35	Malik Sharif Muhammad Khaki	... Ditto	... 30th September 1967.

NAMES AND DESIGNATIONS OF CLASS I AND CLASS II OFFICERS  
OF THE CO-OPERATIVE DEPARTMENT WHO WERE GRANTED  
EXTENSIONS SERVICE FROM TIME TO TIME FROM 1ST  
JANUARY 1963 TO 31ST DECEMBER 1967 ALONGWITH  
REASONS FOR GRANTING EXTENSION EACH TIME

Serial No.	Name	Designation	Extension granted	Reason
CLASS I				
1	Ch. Muhammad Sharif	Principal, Co-operative Training College, Lyallpur.	1st December 1966 to 30th November 1968.	Extension granted in public interest.
2	Rai Ghulam Muhammad Bhatti.	Joint Registrar	27th January 1963 to 31st July 1967.	Ditto
3	Mr. M.D. Lala	Section Officer (Technical)	25th December 1963 to 26th December 1968.	Ditto
4	Ch. Diwan Ali	Deputy Registrar	18th January 1965 to 13th January 1968.	Ditto
5	Ch. Mumtaz Ahmad Cheema.	Joint Registrar	27th December 1966 to 27th December 1968.	Ditto
6	Mian Muhammad Yaqub	Deputy Registrar	9th October 1964 to 31st July 1968.	Ditto
7	Mr. Muhammad Afzal Khan Naazi.	Ditto	14th November 1963 to 14th November 1968.	Ditto
8	M. Ali Qasim F. Qureshi	Ditto	23rd June 1966 to 31st July 1968.	Ditto
9	M. Muhammad Afzal Khan.	Ditto	11th April 1964 to 11th July 1968.	Ditto

Serial No.	Name	Designation	Extension granted	Reason
CLASS II				
1	M. Mian Khan	Assistant/ Registrar	31st July 1965 to 31st July 1967.	Ditto
2	S. Khudadad Khan	Ditto	30th March 1965 to 31st March 1968.	Ditto
3	M. Marifat Shah	Ditto	23rd May 1967 to 30th September 1968.	Ditto
4	M. Khushdil Khan	Ditto	12th September 1968 to 13th October 1968.	Ditto
5	Mir Afzal Khan	Ditto	15th September 1967 to 15th January 1969.	Ditto
6	M. Abdus Sattar	Ditto	21st January 1966 to 31st July, 1968.	Ditto
7	M. Faiz Muhammad Awan.	Ditto	18th November 1966 18th November 1968.	Ditto
8	Ch. Ali Muhammad	Ditto	1st October 1967 to 30th September 1968.	Ditto
9	Mr. Abdul Hakim	Ditto	26th January 1963 to 26th January 1968.	Ditto
10	Ch. Dauran Khan	Ditto	11th October 1965 to 30th September 1968.	Ditto
11	Malik Mahmood-ul- Hussan.	Ditto	15th December 1964 to 31st July 1968.	Ditto



## APPENDIX II

(Ref : Starred Question No. 10273)

(i) The names and designation of Class-I and Class-II officers under the administrative control of the Food Department who were retired after attaining the age of retirement, from 1-1-1963 to 31-12-1967 are given below :—

S. No.	Name and designation.	Class of service.	Date of retirement.	Remarks
1	Brig. F.R. Kallue, Deputy Director and ex-officio Deputy Secretary, Food Department.	Class-I	25-1-1966	
2	Mr. Ahmad Jan J. Rajput, Deputy Director Food, Karachi.	-do-	10-6-1966	(Died on
3	Mr. Fazal Karim Sheikh, Deputy Director Food, Hyderabad.	-do-	31-7-1967	21-1-1967)
4	Mr. Ghulam Dastgir Khan, Deputy Director Food, Multan.	-do-	31-7-1967	
5	Mr. M. Y. Siddiqi, Deputy Chief Accounts Officer, Food Department.	-do-	25-1-1966	
6	Mr. Imam Bakhsh Khan, Deputy Chief Accounts Officer, Food Department.	-do-	19-7-1966	
7	Mr. I. A. Abbas, Assistant Director Food, Kalat.	-do-	20-6-1966	
8	Mr. Mahmood Khan, Assistant Accounts Officer.	Class-II	3-12-1964	
9	Mr. M. A. Shah, Assistant Accounts Officer, Karachi.	-do-	30-6-1965	

S. No.	Name and designation,	Class of service	Date of retirement.	Remarks
10	Sheikh Muhammad Ashraf, Assistant Accounts Officer, Lahore,	-do-	1-11-1965	
11	Mr. Muhammad Iqbal, Assistant Accounts Officer, Peshawar,	-do-	31-7-1967	
12	Mr. Sardar Shah, Assistant Accounts Officer, Lahore.	-do-	31-7-1967	
13	Mr. Zahoor Ahmad Ansari, Assistant Accounts Officer, Quetta.	-do-	31-10-1967	
14	Mr. H. G. Villiani, Storage & Enforcement Officer, Karachi.	-do-	1-9-1963	
15	Mr. Imam-ud-Din Azar, District Food Controller.	-do-	6-11-1965	
16	Mr. M. A. Zaidi, District Food Controller.	-do-	31-3-1967	
17	Mr. B. A. Sheikh, District Food Controller.	-do-	25-4-1967	
18	Mr. Fazal-I-Qadir Qureshi, District Food Controller.	-do-	31-7-1967	
19	Mian Noor Shah, District Food Controller.	-do-	31-7-1967	

(ii) The names and designation of Class-I and Class-II officers under the administrative control of the Food Department who were granted extension in service after attaining the age of retirement from 1-1-1963 to 31-12-1967 are given below : -

- 1 Mr. Ahmad Jan J. Rajput, Class-I Deputy Director Food, Karachi. 10-2-1963 to 10-6-1966.
- 2 Mr. Ghulam Dustgir Khan, -do- Deputy Director Food, Multan, 1-1-1964 to 31-7-1966 & 1-8-1966 to 31-7-1967.

S. No.	Name and Designation.	Class of Service.	Period of Extension
3	Mr. Fazal Karim Sheikh Deputy Director Food, Hyderabad,	-do-	1-2-1966 to 31-7-1966 & 1-8-1966 to 31-7-1967 (died on 21-1-1967)
4	Mr. I. A. Abbas, Assistant Director Food, Kalat.	-do-	1-7-1964 to 20-6-1966
5	Mr. Khalifa Alauddin, Assistant Director Food and Ex-officio Section Officer, Food Department, Lahore.	-do-	20-9-1964 to 31-7-1966 & 1-8-1966 to 27-9-1968.
6	Mr. Mir Maqsood Ali, Assistant Director Food, Multan.	-do-	1-8-1966 to 31-7-1968.
7	Malik Ghulam Dastgir, Establishment Officer (General), Food Department, Lahore.	Class-II	25-7-1965 to 31-7-1966 & 1-8-1966 to 31-7-1968.
8	Mian Noor Shah, District Food Controller, Mianwali.	-do-	16-1-1965 to 31-7-1966 & 1-8-1966 to 31-7-1967.
9	Mr. M. A. Zaidi, District Food Controller, Sukkur.	-do-	2-1-1967 to 31-3-1967.
10	Sheikh Muhammad Iqbal, District Food Controller, Gujrat.	-do-	14-8-1967 to 13-8-1968.
11	Mr. Z. A. Ansari, Assistant Accounts Officer, Quetta.	-do-	1-7-1963 to 31-7-1966 & 1-8-1966 to 31-10-1967.
12	Mr. Sardar Shah, Assistant Accounts Officer, Lahore.	-do-	21-2-1966 to 31-7-1966 & 1-8-1966 to 31-7-1967. (Granted L.P.R. for one ye a from 31-7-1967 to 29-7-1968).
13	Mr. Muhammad Iqbal, Assistant Accounts Officer, Peshawar.	-do-	1-8-1966 to 31-7-1967.

## REASONS FOR THE GRANT OF EXTENSION

Extension in service were granted in accordance with the provisions of the West Pakistan Government Servants (Further Usefulness in Public Service) Rules, 1963, and also according to the provisions as contained under Article 178 of the Constitution and the instructions issued by the Services & General Administration Department from time to time. The cases of all the officers were referred to the respective advisory committees for scrutiny of their record and recommending extension/retirement in individual cases. All the officers were granted extension in service in accordance with the provisions of the Rules and also strictly in accordance with the recommendations of respective advisory committees, which recommendations were honoured by the administrative department.

— — — —

## APPENDIX III

(Ref : Starred Question No. 107 8)

1967		1966 (روپے فی من)		1965	
لاہور	گوجرانوالہ	شیخوپورہ	لاہور	گوجرانوالہ	شیخوپورہ
10	9	8	7	6	5
					4
					3
					2
					1
بستی چاولوں کی قیمتیں					
56.50	28.00	31.00	37.00	28.00	38.50
					28.00
58.00	28.00	31.00	43.50	28.00	39.75
					28.00
58.00	28.00	31.00	52.25	28.00	37.75
					28.00
82.50	31.00	31.00	53.37	28.00	36.00
					28.00
					28.00
					28.00

پریل چاولوں کی قیمتیں									
36.00	17.50	20.00	28.25	17.00	17.50	22.87	18.00	17.00	جنوری
39.00	17.50	20.00	29.50	17.00	17.50	27.68	18.00	17.00	مئی
...	17.50	20.00	28.75	17.00	17.50	27.50	18.00	17.00	ستمبر
...	20.00	20.00	39.13	17.50	17.50	26.50	17.00	17.00	دسمبر

بکیمی چاولوں کی قیمتیں									
32.50	17.50	20.00	20.12	16.00	17.50	21.56	16.00	16.00	جنوری
35.50	17.50	20.00	21.75	16.25	17.50	22.68	16.00	16.00	مئی
29.50	17.50	20.00	20.68	16.00	17.50	21.50	16.00	16.00	ستمبر
35.00	20.00	20.00	30.09	17.50	17.50	17.50	16.00	16.00	دسمبر

## APPENDIX IV

(Ref : Starred Question No. 11387)

QUESTION	ANSWER	QUANTITY (In Tons)	VALUE (In Rupees)
1	2	3	4
(a) The Total Stock in hand and			
value of (i) imported and (ii) indige-	(i) Imported Wheat.		
nous wheat as on 30-6-1967 and	Stock in hand on 30-6-67	1,03,577	4,86,37,688
31-3-1968 with the Food Department.	Stock in hand on 31-3-68	3,55,976	16,71,59,210
(ii) Indigenous Wheat.			
	Stock in hand on 30-6-67	6,558	30,79,536
	Stock in hand on 31-3-68	6,783	31,83,161

1	2	3	4
(b) The quantity and value of (i) Imported and (ii) indigenous wheat purchased or imported by the Food Department from 1-7-67 to 31-3-68.	Imported Wheat.	9,66,446	48,30,29,714
	Indigenous Wheat.	4,654	25,08,501

- (c) The quantity and value of each variety of wheat sold to the public in each district of the Province during the period from 1-7-67 to 31-3-68.
- A statement containing the requisite information is placed at the table.



STATEMENT SHOWING THE QUANTITY OF WHEAT SOLD AND THE AMOUNT  
REALISED IN EACH DISTRICT OF WEST PAKISTAN (FROM 1-7-67 to 31-3-68.)

S. No.	Name of Region.	Name of District.	Imported Wheat		Indigenous wheat		Amount realised.
			Quantity Sold (Tons)	Amount realised (Rs.)	Quantity sold (Tons)	Amount realised. (Rs.)	
1	2	3	4	5	6	7	
1.	Lahore	1. R. C. Lahore.	1,02,871	4,82,85,148	77	36,290	
		2. Lahore (D).	5,309	24,96,569	20	10,771	
		3. Sheikhpura.	2,209	10,27,446	...	...	
		4. Gujranwala.	10,227	48,02,518	106	49,488	
		5. Sialkot.	4,560	2,41,365	...	...	
		6. Sargodha.	7,888	37,12,540	...	...	
		7. Lyailpur.	32,697	1,51,73,225	...	...	
		8. Jhang.	1,808	8,54,866	...	...	
		9. Mianwali.	300	1,30,867	...	...	
		10. Rawalpindi.	56,885	2,66,92,200	...	...	
		11. Campbellpur.	2,733	12,82,711	...	...	
		12. Jhelum.	5,800	27,23,897	...	...	
		13. Gujrat.	6,014	27,83,520	...	...	
Total.			2,39,301	11,21,06,892	203	96,549	

1	2	3	4	5	6	7
2.	Multan.	1. Multan.	26,240	1,23,21,656	974	4,57,245
		2. Sahiwal.	14,129	66,37,824	623	3,12,490
		3. Muzaffargarh.	4,427	20,29,144	...	...
		4. D. G. Khan.	1,904	7 23,174	490	2,30,252
		5. Bahawalnagar.	3,305	11,72,652	1	465
		6. Rahimyar Khan.	7,002	39,27,888	...	...
		7. Bahawalpur.	4,323	20,29,968	...	...
		Total.	61,330	2,88 41,706	2,088	10,00,452
3.	Hyderabad.	1. Hyderabad.	24,136	1,13,48,093	1,070	5,76,740
		2. Sukkur.	12,351	58,59,353	220	1,18,582
		3. Khairpur.	1,901	8,92,670	...	...
		4. Tharparkar.	9,297	43 65,618	118	68,617
		5. Dadu.	2,625	11,85,696	...	...
		6. Thatta.	1,501	7,06,050	...	...
		7. Sanghar.	3 826	17 97,554	730	3 93,466
		8. Larkana.	1 192	5,59,702	...	...
		9. Nawabshah.	6 392	30,01,535	...	...
		10. Jacobabad.	...	...	...	...
		Total:	63,126	2,97,16,281	2,138	11 52,405

1	2	3	4	5	6	7
4.	Peshawar.	1. Peshawar.	64,472	3,02,39,798	...	...
		2. Hazara.	15,958	64,28,113	...	...
		3. Mardan.	3,755	17,64,383	...	...
		4. Kohat.	3,270	15,38,537	...	...
		5. Bannu.	3,405	15,70,854	...	...
		6. D. I. Khan.	4,392	19,01,391	...	...
		7. P. A. Malakand.	2,655	14,84,665	...	...
		8. P. A. Kurram.	1,824	7,18,165	...	...
		9. P. A. Southern Waziristan.	4,988	23,42,771	...	...
		10. P. A. North Waziristan.	5,093	23,91,960	...	...
		11. P. A. Memon.	...	...	...	...
		12. P. A. Dhir.	...	...	...	...
		13. P. A. Khaiber.	...	...	...	...

Total :

1,09,812

5,03,80,637

5. Karachi.

- |             |   |
|-------------|---|
| 1. Karachi. | } |
| 2. Lasbela. |   |

1,78,082

8,36,24,343

...

1	2	3	4	5	6	7
6. Quetta.		1. Quetta. 2. Pishin. 3. Sibbi. 4. Loralai. 5. Chagai. 6. Zhob.	43,823	2,05,78,430	...	...
7. Kalat.		1. Kalat. 2. Mekran. 3. Kharan.	18,573	87,25,292	...	...
Total:			7,14,047	33,39,73,585	4,429	22,49,406



6	5	4	3	2	1
<p>سے حکومت نے بینک کی ضمانت حاصل کر لی ہے۔</p>					
19-12-1966	6349	ایضاً	سرکاری گندیم کی	سرکاری فلوئر مل	گندرگ فلوئر مل
12-3-1968	(من) 17087-32-151		بوریاں	5349	لاہور
	میں سے 6000		(من) 17087-32-151		
	(من) 16880-18-12		خوردورد کرنے کا		
	2,91,188.42		الزام		
	روپے بحساب 17.25 روپے				
	فی من مل مالکوں سے				
	وصولی کر لی گئی تھی۔				
	بقایا 149 بوریاں ان سے				
	برآمد کر کے سرکاری گودام				
	کلبرگ میں منتقل کر				
	دی گئیں۔ جہاں ان کو				
	سرکاری کاغذات میں				
	ٹھیک طور پر درج کر				
	لیا گیا۔				

7	9	5	4	3	2	1
	5-2-1967	سرکاری ذخائر اس میں	مقدمہ ہائیکورٹ	آٹا بوری 234	رحمان فلور مل	3
	16-3-1967	ملوث نہیں ہیں	میں زیر سماعت ہے	ڈبرہ اسماعیل خان	لائل پور	
				کے آڑھتیوں کے نام		
				فرضی فروخت		
	19-12-1966	ایضاً	ایضاً	صارفین سے سرکاری	ملت فلور مل	4
	3-4-1967			مقرر کردہ آٹے کی	لائل پور	
				قیمت مبلغ 17.25		
				روپے فی من کی		
				بجائے 24 روپے فی		
				من وصول کرنے کا		
				النظام		

7	6	5	4	3	2	1
	21-4-1967 8-12-1966	ایضاً	ایضاً	درآمدی گندم کو 100 فیصدی کی نسبت سے پینے کا الزام جبکہ دیسی گندم اور درآمدی	سلیم فلور مل لاٹل پور	5
				سرکاری مقرر کردہ نسبت 50 : 50		۷
	21-4-1967 8-2-1967	ایضاً	ایضاً	8 فیصدی درآمدی اور 32 فیصدی گندم کی ہستی کرنے کا الزام - جبکہ درآمدہ گندم کی سرکاری مقرر کردہ نسبت 50 : 50 - ۷	شاہین قنور مل لاٹل پور	6



7	6	5	4	3	2	1
		ایضاً	ایضاً	آئیے کی 105 بوری	شہ وسایا فدور	7
	12-2-1967			خوردبرد کرنے کا	مل لائل پور	
				الزام		
		ایضاً	حکومت نے ایک	ان چھنے آئیے کی	فوڈ	8
	21-8-1967		ماہ کے لئے فوڈ گرین	فراہمی	پروڈکٹ لائلپور	
			لائسنس معطل کر دیا			
		ایضاً	مقامہ درج کیا گیا	خلاف قانون میدہ	پولیسر فنور مل	9
	جرم کا - راول		جو کہ عدالت میں	نکالنے کا انکشاف -	لائل پور -	
	30-8-1967		ذکر کیا تھا -			
			لیکن میں نے اپنے			
			طور پر کم بند کر			
			دیا - اور پھر			

7	6	5	4	3	2	1
---	---	---	---	---	---	---

15-3-1968 کو  
کم کرنا شروع کر  
دیا -

1-9-1967	(ایضاً)	دو ماہ کے لئے فوڈ گرین لائسنس معطل کر دیا گیا۔	چوکریکانہ نکلانا اور آئے بھرنے کے لئے ناقص بارداہ کا استعمال -	مجیدہ فنور مل لاہور -	10
1-7-1967					

3-2-1967	ایضاً	فوڈ کرن لائسنس معطل کیا گیا جو کہ بعد میں ہائی کورٹ نے بحال کر دیا -	ٹریڈنگ فوڈ کنٹریولر کے نامزد شخص کو آٹا مہیا کرنے سے اکار اور چودھری کمال دین چٹروہن یونین کمانڈر کے ساتھ ناروا سلوک -	موتاج فنور مل لاہور -	11
7-12-1966					

7	6	5	4	3	2	1
25 6 1967	ایضاً	رائٹنگ کی رپورٹ	مقررہ ضمیمے کا تہ	کامران ظفر مل	12	کامران ظفر مل
26 5 1967		راولپنڈی نے نوڈ	دکھنا اور پوریوں	گوھر خان		گوھر خان
		گورن لائسنس ایک	سب کم آٹا بھرنا			راولپنڈی -
		ماہ کے لئے سطل	آنے کی پوریوں پر			
		کہا -	پہنی کی تاریخ تہ			
			کہنا -			

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN  
SEVENTH SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF  
WEST PAKISTAN

Friday, the 17th May, 1968.

جمعۃ المبارک - ۱۸ صفر المظفر ۱۳۸۸ھ

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, H.K., in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اٰمَنْتُ بِحَبِيبِ الْمَفْطَرِ اِذَا دَعَا وَبِكَلِمَةِ الشَّوْرِ وَخَلْقَ الْخَلْقِ الْاَسْمَاءِ  
عَالِهِ مَعَ اللَّهِ بِقَلِيلٍ مَا تَدَّ لَوْدُنْ اَمَنْتُ بِفِيْدِ يَكُوْنُ فِي ظِلْمَتِ لَبْرِ الْبَحْرِ  
رَمَتْ يَدِيْ سِلَ الرَّسْمِ بَشْرَامِ بَعِيْدِ يَدِيْ سِرْحَنَتِهِ اَعْرَافُ مَعَ اللَّهِ  
تَلَّى اللَّهُ عَمَّا يَشْرُكُوْنَ اَمَنْتُ بِبَدَا اَسْمَاءِ تَلَّى لَيْسَ لَكَ رَحْمَتُ  
مُبْرَكُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ مِّنْ عَرَالِ مَعَ اللَّهِ هَمِّنْ عَمَّا اَبْرَحَا كَلِمَ اِنْ كُنْتُمْ  
صٰدِقِيْنَ هَمِّنْ لَا يَكْتَلُمُ مِّنْ فِيْ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ مِنَ الْغَيْبِ اِلَّا اللَّهُ  
وَمَا يَشْعُرُوْنَ اَيَّٰتٍ يَّبْتَثُرُوْنَ

دپ ۲۰ - سورہ ۲۴ - ج ۱ - آیات ۶۲ تا ۶۵

بھلا کون ہے جو بے قرار کی التجا قبول کرتا ہے یہ کہہ دنا کرے اور کون ہے جو اس کی  
معیت کو در کرتا ہے اور کون تم کو ملک میں پھیلوں کا جانشین بناتا ہے وہ سب اللہ کرتا ہے  
تو کہ اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود بھی ہے (ہرگز نہیں) مگر تم بہت کم نور کرتے ہو۔ بھلا کون تم کو سبکی اور  
دریا کے اندھیروں میں رہتہ بناتا ہے اور کون ہواؤں کو رستہ کے آگے گھر خوشخبری بنا کر جاتا ہے  
تو اللہ کے ساتھ اور کوئی معبود بھی ہے۔ جو لوگ شرک کرتے ہیں اللہ کی شان اُس سے بلند ہے۔  
بھلا کون خلقت کو پہلی بار پیدا کرتا ہے پھر اس کو بار بار پیدا کرتا رہتا ہے اور کون آسمان زمین  
سے رزق دیتا ہے کیا اللہ کے سوا اور کوئی معبود بھی ہے۔ کہہ دو اگر تم سچے ہو تو دلیل پیش  
کرو۔ کہہ دو کہ جو لوگ آسمانوں اور زمین میں ہیں اللہ کے سوا غیب کی باتیں نہیں جانتے  
اور یہ جانتے ہیں کہ کب (زندہ کر کے) اٹھائے جائیں گے۔

رہا علیہ الا بیلا

## STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Chaudhri Muhammad Idrees.

\*10032. Chaudhri Muhammad Idrees : Will the Minister of Labour be pleased to state :—

(a) the total number of (i) graduates (ii) matriculates (iii) skilled labourers (iv) unskilled labourers and others who got themselves registered in each office of the Employment Exchanges in the Province during 1966-67 separately ;

(b) the number of applicants out of those mentioned in (a) above who were provided with jobs during the year 1966-67 ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (a) The registration records in the Employment Exchanges are maintained on the basis of occupations which can only broadly be related to educational attainments. The attached statement I gives the estimated number of persons registered in Employment Exchanges during 1966. This analysis is prepared on yearly basis.

(b) Statement II has the required information.

TABLE I

Name of Employment Exchange	Registrations during 1966				Registrations 1-1-1967 to 31-8-1967	
	Graduates	Matricu- lates	Skilled	Unskilled	Others	Total
1. E. E. Karachi	5248	7344	9224	17744	2963	42523
2. " Lahore	4863	9352	8196	22988	1120	46519
3. " Rawalpindi	3476	4893	3915	13675	3070	29028
4. " I.T.E. Karachi	752	768	2438	11112	924	15994
5. " Hyderabad	983	1345	1813	5820	114	10075
6. " Multan	840	3180	5063	2280	3685	15048
7. " Lyallpur	2975	3815	4252	9371	737	21150
8. " Peshawar	1914	3429	2445	6915	1053	15756
9. " Quetta	523	855	792	3545	965	6680
10. " Bahawalpur	936	3108	1194	3871	214	9223
11. " Sukkur	392	741	819	3113	787	5852
12. " Sahiwal	531	956	905	4255	933	7580
13. " Gujranwala	801	2542	1695	4836	1078	10952
14. " Sialkot	484	3184	1140	2196	506	7510
15. " Jhelum	680	1780	694	4692	527	8373
16. " Sargodha	884	3216	982	3786	315	8183
17. " Kohat	469	2843	1576	7155	440	11583
18. " Abbotabad	492	1953	731	3766	200	4561
Total :-	27243	55304	47894	131120	19631	195542

TABLE II

Name of Employment Exchange	Placings during 1966					Placings 1-1-1967 to 31-8-1967
	Graduates	Matricu- lates	Skilled	Unskilled	Others	
1. E. E. Karachi	347	1138	1176	2134	877	5672
2. " Lahore	450	1165	767	3971	673	7226
3. " Rawalpindi	245	675	1134	1659	969	4682
4. " I.T.E. Karachi	39	56	2127	1492	58	3772
5. " Hyderabad	180	185	372	1343	117	2197
6. " Multan	131	399	549	1335	358	2772
7. " Lyalpur	97	477	1935	3601	349	6459
8. " Peshawar	183	292	102	1193	277	2963
9. " Quetta	23	189	242	781	146	1381
10. " Bahawalpur	80	698	75	335	366	1557
11. " Sukkur	51	180	190	447	88	956
12. " Sahiwal	52	263	461	893	83	1752
13. " Gujranwala	150	263	679	1735	334	3161
14. " Sialkot	79	258	215	575	607	1734
15. " Jhelum	44	255	93	738	475	1555
16. " Sargodha	25	131	119	891	103	1272
17. " Kohat	41	168	579	1178	288	2254
18. " Abbottabad	15	197	705	1085	301	2303
Total :-	2232	6942	12439	24486	6469	53568

چودھری محمد ادریس - جناب والا - یہ Graduates ۲۱,۲۳۳ میں سے صرف Graduates ۲,۲۳۲ کو کام مل سکا ہے کیا یہ فکڑ show نہیں کرتی کہ ہمارے یہ Graduates بیکار پھرتے ہیں - ان کے لیے آپ کیا کر رہے ہیں ؟

وزیر محنت (ملک اللہ یار خان) - جناب والا - اس کی ایک وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ عام طور پر زیادہ طلباء آرٹس کے مضامین لیتے ہیں کامیاب طلباء کے تعداد زیادہ ہو جاتی ہے جس کی وجہ سے ان سب کو ملازمتیں میں فراہم نہیں کی جا سکتیں اور چونکہ آج کل زیادہ تر دھیان ٹیکنیکل کاموں کی طرف دیا جا رہا ہے اور جو technically کچھ تھوڑی بہت بھی سوجھ بوجھ رکھتے ہیں - ان کو ملازمتوں کے زیادہ مواقع میسر ہیں - عام طور پر دیکھا گیا ہے کہ آرٹس کے طلباء محض اپنی سہولت کے لئے آرٹس کے مضامین لیتے ہیں اس لیے ان کو اچھی ملازمتیں نہیں مل سکتیں -

چودھری محمد نواز - کیا وزیر محنت ازراہ کرم فرمائیں گے کہ اس جواب کے پیش نظر جو کہ دیا گیا ہے کیا یہ بہتر نہ ہوگا کہ آئندہ آرٹس کے طالب علموں کی کلاسیں جو ہیں - ان کو بند کر دیا جائے ؟

وزیر محنت - جناب والا - اس ضمن میں حکومت خاص توجہ دے رہی ہے - اس پنج سالہ منصوبہ میں بہت سے ایسے سکول کھولے جا رہے ہیں جہاں طلباء کو ٹیکنیکل ٹریننگ دی جائے گی - میں سمجھتا ہوں گذشتہ آٹھ دس برسوں میں اس صوبہ میں بہت سے ٹریننگ سکول کھولے گئے ہیں جہاں



ٹیکنیکل ٹریننگ دی جاتی ہے۔ اس پنج سالہ منصوبہ میں مزید ایسے سکول کھولے جائیں گے جہاں طلباء کو ٹیکنیکل ٹریننگ کی سہولتیں فراہم ہوں گی۔

مسٹر حمزہ - کیا جناب وزیر محنت و روزگار مجھے یہ بتائیں گے کہ صوبہ میں فنی تربیت دینے کے اداروں کی تعداد اس قدر ہے کہ تمام کے تمام طلباء ٹریننگ حاصل کر سکیں گے اگر نہیں۔ تو کیا وہ بتائیں گے کہ جو جوان بے کار پھر رہے ہیں۔ جنہیں روزگار میسر نہیں آ رہا کہاں جائیں گے؟

وزیر محنت - جناب والا۔ یہ سوال محکمہ تعلیم سے متعلق ہے لیکن میں اس بارہ میں اتنا عرض کر دینا ضروری سمجھتا ہوں ایسا کبھی ممکن نہیں ہوگا کہ صوبہ کے تمام طلباء کے لیے ایسے ٹیکنیکل ادارے کھولے جا سکیں۔ جہاں تمام طلباء کو صرف ٹیکنیکل ٹریننگ دی جائے۔ لیکن یہ ہے کہ ان اداروں کے کھل جانے سے وہ بوجھ جو اس وقت زیادہ تر دوسرے اداروں پر ہے جہاں ٹیکنیکل ٹریننگ نہیں دی جاتی وہ کم ہو جائے گا۔ جہاں تک ان کے دوسرے سوال کا تعلق ہے۔ انہوں نے ایک ہی سپلیمنٹری میں دو سوال کئے ہیں۔ جیسا کہ آپ کو معلوم ہے حکومت کی طرف سے صوبہ کے ہر بڑے شہر میں روزگار کے دفاتر کھولے گئے ہیں۔ اور وہ تمام بے روزگار طلباء اور دوسرے اشخاص کو روزگار مہیا کرتے ہیں۔

مسٹر حمزہ - اس میں تو کوئی شک نہیں کہ آپ نے ایسے دفاتر کھول دیئے ہیں۔ لیکن یہ ضمنی سوال اس لیے کیا جا رہا ہے آپ کو

کارروائی سے ظاہر ہوتا ہے۔ کہ بہت سے طالب علموں کو روزگار میسر نہیں ہو رہا۔ کیا آپ نے ان کے لیے کوئی نسخہ تجویز کیا ہے؟ آپ وزیر روزگار ہیں۔

وزیر محنت - جناب والا - جو اعداد شمار یہاں دئے گئے ہیں ان سے صاف طور پر ظاہر ہوتا ہے کہ حکومت کی طرف سے اس ضمن میں ٹھوس اور موثر اقدامات کئے گئے ہیں۔ اور یہی وجہ ہے کہ ہر ماہ سینکڑوں بلکہ ہزاروں کی تعداد میں بیکار اشخاص کو روزگار مہیا کیا جا رہا ہے۔ یہ کہنا کہ اس ملک سے بے روزگاری کا قطعی طور پر خاتمہ کر دیا جائے یہ میرے خیال میں نا ممکن ہے۔ پاکستان تو ابھی ترقی پذیر ملک ہے۔ ابھی تک ترقی یافتہ ممالک میں بھی بے روزگاری گو نیست و نابود نہیں کیا جا سکا۔ یہ ایسا مسئلہ ہے جو سب سے زیادہ ترقی یافتہ اقوام اور ممالک کو بھی درپیش ہے اور وہ بھی اس سے نپٹنے کی ہر ممکن کوشش کر رہے ہیں۔ ابھی تک ان کے لیے بھی یہ ممکن نہیں ہو سکا کہ وہ بے روزگاری کو قطعی طور پر ختم کر دیں۔ جہاں تک ہمارے ملک کا سوال ہے آپ جانتے ہیں ہمارے وسائل انتہائی طور پر محدود ہیں۔ مگر اس کے باوجود یہاں مختلف کوششیں ہوتی ہیں اور موجودہ پانچ سالہ منصوبہ میں بہت سے ایسے ترقیاتی منصوبوں کو عملی جامہ پہنایا گیا ہے۔ جہاں لاکھوں کی تعداد میں اشخاص کو روزگار مہیا ہو رہا ہے۔ اس کے علاوہ بھی حکومت کی طرف سے ہر ممکن کوشش کی جا رہی ہے۔ تمام محکمہ جات کو یہ ہدایت ہے کہ جسہ کیہی کوئی ایسی خالی ہو وہ دفتر روزگار کو اطلاع دیں تاکہ ان اشخاص کے لیے روزگار مہیا کیے جاسکے۔

انتظام کیا جا سکے۔ لیکن یہ کہنا کہ بے روزگاری کو قطعی طور پر اس مختصر عرصہ میں ختم کر دیا جائے۔ میں سمجھتا ہوں۔ یہ ممکن نہیں۔

بیگم اشرف برنی۔ میں وزیر موصوف سے معلوم کر سکتی ہوں کہ کیا وہ گورنمنٹ کے نوٹس میں لائیں گے۔ کیا تعلیم یافتہ طبقے میں بے روزگاری روز بروز بڑھتی جا رہی ہے۔ اس کے لیے اشد ضروری ہے کہ لوئر سکینڈری لیول کے بعد طلباء کا aptitude test کر کے ان کو صحیح طرف channelize کیا جائے۔

مسٹر سپیکر۔ آپ وزیر موصوف سے یہ دریافت فرمانا چاہتی ہیں کہ آیا یہ حکومت کے نوٹس میں ہے یا نہیں؟

بیگم اشرف برنی۔ نوٹس میں تو ہے۔ وزیر محنت کو پھر گورنمنٹ کے نوٹس میں لانا چاہئے۔

مسٹر حمزہ۔ بڑا خطرناک مسئلہ ہے جناب۔

وزیر محنت۔ جناب والا۔ حکومت کے علم میں ہے کہ اس صوبہ میں ایسے تعلیم یافتہ افراد کی تعداد خاصی ہے جو بے روزگار ہیں۔ لیکن جناب والا۔ اس کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ عام طور پر جتنے تعلیم یافتہ حضرات ہیں جو میٹرک یا ایف۔ اے یا بی۔ اے پاس کر لیتے ہیں وہ اپنے ہاتھوں سے کام کرنا معیوب سمجھتے ہیں۔ اور اس کے لیے جناب والا۔ جیسا کہ میں نے پہلے ایک سپلیمنٹری کے جواب میں عرض کیا ہے حکومت ٹیکنیکل سکولوں کے اجراء کی طرف بہت زیادہ توجہ دے رہی ہے اس کا مقصد

یہ ہے کہ طلباء کو اپنے ہاتھوں سے کام کرنے کے لیے تیار کیا جائے۔ انہیں اس طرف راغب کیا جائے۔ یہ ایسا مسئلہ ہے جس سے نپٹنے کے لیے ذمہ داری صرف حکومت کی نہیں ہے بلکہ اساتذہ اور والدین پر بھی ہے۔ فرض عائد ہوتا ہے کہ وہ اپنے بچوں کو اور طلباء کو اپنے ہاتھ سے کام کرنے کی ترغیب دیں تاکہ وہ ملک اور معاشرہ کے لیے مفید شہری بن سکیں۔

چودھری محمد نواز۔ وزیر موصوف نے ابھی یہ فرمایا ہے کہ اس مسئلہ سے نپٹنے کے لیے والدین کا بھی یہ فرض ہے کہ وہ اپنے بچوں کو ٹیکنیکل ٹریننگ حاصل کرنے کی ترغیب دیں۔ پچھلے تین چار سالوں میں جو ٹیکنیکل ٹریننگ سکول کھولے گئے ہیں کیا آپ کے خیال میں وہاں جو طلباء داخل ہوئے ہیں۔ ان کی تعداد حوصلہ افزا ہے؟ اگر نہیں تو گورنمنٹ نے طلباء کو اس طرف مائل کرنے کے لیے کیا طریقہ اختیار کیا ہے؟

وزیر محنت۔ وہاں طلباء کی تعداد کافی حوصلہ افزا ہے۔

یہ گم اشرف بری۔ کیا وزیر موصوف مجھ سے اتفاق فرمائیں گے کہ اس کا صحیح حل یہی ہے کہ طلباء کا aptitude test لیا جائے اور ان کے رجحانات کے مطابق ان کو Technical Institutions کی طرف رجوع کیا جائے تاکہ ان کی تعلیم پر جو روپیہ صرف ہوا ہے اور ملک کا man-power ضائع نہ ہو۔

مسٹر سپیکر۔ یہ مشورہ ہے۔

چودھری محمد ادريس - وزير موصوف نے فرمایا ہے کہ اتنے عرصہ میں بے روزگاری کو ختم نہیں کیا جاسکتا۔ کیا بالآخر ان کا کوئی ارادہ ہے اسے ختم کرنے کا۔

وزير محنت - اسے قطعی طور پر ختم کرنا تو ممکن نہیں ہوگا۔

مسٹر حمزہ - جناب وزير صاحب نے فرمایا ہے کہ وہ بے روزگاری کو نیست و نابود نہیں کر سکتے۔ ہم ان سے یہ توقع بھی نہیں رکھتے اگر آپ کی حکومت بے روزگاری کو نیست و نابود کرنے کے لیے تیار نہیں تو کیا ہم اس حکومت کے پچھلے دس سال کے کارناموں سے یہ نتیجہ اخذ کرنے میں حق بجانب ہیں کہ آپ بے روزگاروں کو ختم کرنے کی ٹھانے ہوئے ہیں؟

وزير محنت - کیا یہ سپلیمنٹری ہے جناب؟

#### CASES WITH INDUSTRIAL COURTS

\*10033. Chaudhri Muhammad Idrees : Will the Minister of Labour be pleased to state the number of cases referred to various Industrial Courts during 1966-67 along with the number of those which were pending in each Court on 30th June 1967?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : Number of cases referred to various Industrial Courts during 1966-67 ... 1679

Number of cases pending in each Court on 30th June 1967 :—

WPIC (No. I) Karachi	...	248
WPIC (No. II) Karachi	...	277
WPIC (CZ) Lahore	...	253
WPIC (NZ) Lahore	...	337

Total ... 1,115

چودھری محمد ادیس - جناب والا - کیا یہ حقیقت ہے کہ مل مالکان اور مزدوروں کے درمیان جتنے جھگڑے کم ہوں گے اتنا ہی مل مالکان اور مزدوروں کے لئے بہتر ہے - کیا آپ کے محکمہ کی یہ کوشش ہے کہ مل مالکان اور مزدوروں کے درمیان کم جھگڑے ہوں - اس فہرست سے معلوم ہوتا ہے کہ جھگڑوں کی تعداد زیادہ ہے ؟

وزیر محنت (ملک اللہ ہار خان) - جناب والا - ایسے متنازعہ مقدمات جو ان اعداد و شمار میں دیئے گئے ہیں جن کی تعداد زیادہ نظر آتی ہے اس کی ایک وجہ یہ ہے کہ ۱۹۶۵ء کی جنگ کے بعد دو صنعتی عدالتوں کو بند کر دیا گیا - ان میں ایک صنعتی عدالت کراچی میں تھی اور دوسری صنعتی عدالت لاہور میں تھی - ان عدالتوں کے بند ہو جانے سے اثر یہ ہوا کہ تمام مقدمات جو چار عدالتوں میں زیر سماعت تھے وہ ان دو عدالتوں کے بند ہو جانے سے باقی دو عدالتوں میں منتقل ہو گئے اس لئے تمام مقدمات کا قلیل اور مختصر عرصہ میں فیصلہ کرنا بہت مشکل تھا - لیکن جناب والا اگر آپ ڈیڑھ دو سال سے ان کے ماہانہ مقدمات کی تعداد - جیسا کہ اعداد و شمار میں دیا گیا ہے - ملاحظہ فرمائیں تو آپ مجھ سے اتفاق فرمائیں گے کہ جیسے جیسے نئے مقدمات ان چار صنعتی عدالتوں میں زیر سماعت ہوتے تھے ان میں سے زیادہ مقدمات بلکہ ۸۰ یا ۹۰ فیصد ایسے مقدمات ہوتے تھے جن کا فیصلہ ہو جاتا تھا ان اعداد و شمار سے آپ کو اندازہ ہو سکے گا - بہر حال جو دو صنعتی عدالتیں جنگ کے دوران بند ہو گئی تھیں انہوں نے دسمبر ۱۹۶۶ء سے کام کرنا شروع کر دیا ہے - اس عرصہ میں بہت سے مقدمات یا ایسے متنازعہ مسائل جو زیر سماعت تھے - حل

ہو چکے ہیں۔

مسٹر حمزہ - جناب والا - جناب وزیر موصوف نے فرمایا ہے کہ صنعتی عدالتوں کے روبرو جو مقدمات پیش ہوئے ان میں ۸۰ یا ۹۰ فیصد مقدمات کا فیصلہ ہو جاتا ہے۔ کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ وہ مقدمات جو صنعتی عدالتوں کے روبرو پیش ہوتے ہیں ان کا فیصلہ ہونے میں عام طور پر کتنا وقت درکار ہوتا ہے؟

وزیر محنت - جناب والا - یہ مختلف مقدمات کی نوعیت پر انحصار ہوتا ہے۔ بعض ایسے مقدمات بھی ہیں جن کا ایک دو ماہ کے عرصہ میں فیصلہ ہو جاتا ہے۔ بعض ایسے مقدمات بھی ہوتے ہیں جن کا فیصلہ ہونے میں ایک سال لگ جاتا ہے۔ بعض اوقات ایسے مقدمات بھی ہوتے ہیں جن کی اپیل میں ہائی کورٹ میں جانا پڑتا ہے وہاں دو تین سال بھی لگ سکتے ہیں۔ یہ انحصار متخص مقدمات یا تنازعات کی نوعیت پر ہے۔

مسٹر حمزہ - کیا آپ کو علم ہے کہ مزدور انجمنوں کو اور خصوصی طور پر مزدوروں کو یہ شکایت ہے کہ وہ مقدمات جو صنعتی عدالتوں کے روبرو دائر کئے جاتے ہیں ان کے فیصلہ میں تاخیر ہوتی ہے اس طرح صنعتی عدالت مقرر کرنے کا مقصد ہی فوت ہو کر رہ جاتا ہے۔

وزیر محنت - جناب والا - صنعتی عدالتوں کے طریقہ کار میں بعض خامیاں تھیں جن کو دور کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے اور اسی

منقصد کے لئے Industrial Disputes Ordinance پندرہ روز میں اس ہاؤس کے سامنے پیش کیا جا رہا ہے۔ اس سنگمی قانون کو نومبر میں نافذ کیا۔ ان خرابیوں اور مشکلات کو دور کرنے کے لئے کافی کوشش کی ہے۔ مجھے امید ہے کہ جو تاخیر ان خرابیوں کی وجہ سے ہوتی ہے وہ آئندہ تاخیر نہیں ہوا کرے گی۔

ACCOUNTS OF LAHORE OMNIBUS SERVICE AND OTHER  
GOVERNMENT TRANSPORT SERVICES

\*10034. Chaudhri Muhammad Idrees : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to lay on the Table of the House, a statement showing profit and loss accounts of the Lahore Omnibus Service and other Government Transport Services for the year 1966-67 separately ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : The Profit and Loss Account Statement in respect of Lahore Omnibus Service and other Government Transport Services, for the Financial Year 1966-67, is laid on the Table of the House.\*

چودھری محمد ادريس - جناب والا - کیا جناب پارلیمنٹری

سیکریٹری صاحب Revenue Accounts for the years 1966-67 for

Lahore Omnibus Service, Lahore. کو ملاحظہ فرمائی گئے کہ انہوں

نے Income side کو Expenditure side میں دکھایا ہے۔ Other

Allowances & Honoraria کے بارے میں ۲,۹۷,۳۹۷ روپے کی رقم

Capital کی ہے۔ آپ اس کی وضاحت فرمائی گئے کہ یہ Capital

کیا ہے۔ اس میں آپ نے یہ دیکھا ہے کہ Other Allowances &



Honoraria کے ہیڈ کے تحت Dearness کی رقم ۷,۳۴۵ روپے ہے اور اسی ہیڈ میں Capital کی رقم ۲,۹۷,۴۴۷ روپے ہے۔ میں یہ چیز نہیں سمجھ سکا کہ یہ Capital کیا ہے اور کس پر خرچ کیا ہے؟

پارلیمنٹری سیکریٹری - ہر ایک سروس کے لئے الگ الگ دیا گیا ہے۔ آپ کون سی سروس کے متعلق پوچھ رہے ہیں۔

چودھری محمد ادیس - جناب والا - Revenue Accounts for the year 1966-67 میں دو ہیڈ دیئے ہیں۔ اس میں آمدنی بھی دی ہوئی ہے اور خرچ بھی دیا ہوا ہے۔ Other Allowances & Honoraria میں ۲,۹۷,۴۹۷ روپے کی رقم نظر آتی ہے۔

Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund). Sir, I will explain the position. As you will see, the heading 'Other Allowances and Honoraria' is all expenditure side and on the right hand side, it is income. Capital may be capital investment such as cost of petrol, diesel, tyres and tubes etc. All these items are items of expenditure.

چودھری محمد نواز - حضور والا - میرے فاضل دوست نے جو ضمنی سوال پوچھا ہے ان کا مطلب یہ ہے کہ Expenditure side میں Capital کا لفظ لکھا گیا ہے اس کے متعلق Explain کریں - Capital کا Expenditure میں آ جانا سمجھ میں نہیں آ رہا ہے؟

Minister for Law : Sir, capital may be capital investment towards stocks of the Lahore Omnibus Service.

Mr. Speaker : Then it should not have been included under this head 'Other Allowances and Honoraria'.

Minister for Law : It may be one of the items of expenditure.

چودھری محمد نواز - جناب والا - اس طرح اس کو ریزرو فنڈز میں رکھنا چاہئے تھا ؟

Minister for Law : This is a suggestion which will be considered.

چودھری محمد ادريس - جناب والا - ۲,۹۷,۹۳۷ روپے کی رقم کے سامنے Capital کا لفظ لکھا ہوا ہے - اس Capital کو Expenditure کے خانے میں لکھ دیا ہے -

Minister for Law : If the Member requires clarification we will give that on the next occasion.

Chaudhri Muhammad Idrees : But the Parliamentary Secretary can have that information from the Official Gallery if he so likes.

Parliamentary Secretary (Transport) : Sir, this may be deferred for the next turn.

مسٹر سپیکر - چودھری صاحب کوئی اور آئٹم بھی پوچھنا چاہتے ہیں جس کی وضاحت کر دی جائے -

چودھری محمد ادريس - جناب والا - آپ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کو ہدایت کر دیں کہ جو میں پوچھنا چاہوں گا مجھے بتا دیں میں اس سوال کو repeat نہیں کرانا چاہتا -

#### IMPORT OF VEHICLES

\*10035. Chaudhri Muhammad Idrees : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state the number of vehicles imported by the Road Transport Corporation for use in (i) Lahore and (ii) other areas during the year 1966-67 alongwith the total amount spent thereon ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : No vehicle was imported by the R.T.C. during the year 1966-67.

## PROFIT DERIVED FROM BUSES

\*10061. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state the number of buses with the Road Transport Corporation as on 30th June 1960, 30th June 1965 and 30th June 1967 separately alongwith the amount of net profit derived during 1959-60, 1964-65 and 1966-67 ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon)** : The R.T.C. had 1411, 1718 and 1876\* commercial vehicles on 30-6-1960, 30-6-1965 and 30-6-1967, respectively.

The net profit earned by the R.T.C. during the year 1959-60, 1964-65 and 1966-67, is given below :—

(1) 1959-60.	...	Rs. 97,29,965.00
(2) 1964-65.	...	Rs. 72,77,291.00
(3) 1966-67.	...	Rs. 11,72,958.00

\*Note :— Total fleet of 1960 vehicles was shown in reply to Assembly Question 8484 which include 84 non-commercial vehicles. These have, however, not been included in the above 1876 commercial vehicles because the profits have relevancy with commercial fleet only.

چودھری محمد ادریس - جناب والا - جب بسوں کی تعداد ۱۳۱۱ تھی تو ان کا منافع ۹۷ لاکھ ۲۹ ہزار روپے تھا جب بسوں کی تعداد ۱۷۱۸ ہو گئی تو منافع ۷۲ ہزار رہ گیا یعنی ۹۷ ہزار سے ۷۲ ہزار رہ گیا - جب بسوں کی تعداد بڑھا رہے ہیں تو آمدنی کم ہو رہی ہے اس کی کیا وجہ ہے ؟

**Minister for Law** : There are various reasons; first of all, cost of the petrol and oils has been increased. Then Defence Surcharge has been imposed. Then we have paid salaries to the staff. Then the cost of the spare parts has increased. All these factors are cumulatively responsible for the decrease.

چودھری محمد نواز - کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ فرمائیں گے کہ جیسا کہ وزیر قانون صاحب نے ابھی ابھی فرمایا ہے کہ اخراجات پٹرول وغیرہ بڑھ گئے ہیں۔ میں ان سے یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ اس کے برعکس کیا آپ نے ان ہسوں کا کرایہ بھی نہیں بڑھا دیا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - آج بھی وہی کرایہ وصول کیا جا رہا ہے جو کہ آج سے بیس سال پہلے وصول کیا جاتا تھا۔

منسٹر حمزہ - کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب مجھے یہ بتائیں گے کہ گورنمنٹ ٹرانسپورٹ کی آمدنی میں کمی واقع ہونے کی سب سے بڑی وجہ کیا یہ نہیں ہے کہ نہرائیوٹ ہسوں کی تعداد بہت زیادہ بڑھ گئی ہے اور حکومت بلا سوچے سمجھے مخصوص مفادات کے پیش نظر لوگوں کو روٹ پرمنٹ دے رہی ہے جس سے کہ مقابلہ بڑھ رہا ہے ؟

وزیر قانون - یہ بات تو نہیں ہے۔

To a certain extent the people also have a right of undertaking some kind of business. All avenues of income cannot be closed. At some places our buses are plying along with private buses. At some places there is a monopoly of Government buses. Wherever then need arises we have given permission to private agencies also. But, this system of issuing route permits is not a vehicle of patronage.

Major Malik Muhammad Ali : The buses are the earning unit. In this case their increase would lead to addition in profits. I don't see how you have said that it results in the increase of expenses alone. Would you suggest that with a view to increasing your profits you would like to halve the total number of your buses ?

Minister for Law : I don't follow.

Major Malik Muhammad Ali : Your logic is that by increasing the buses your profits have decreased. It follows logically that if you were to have the number of buses your profits would double.

(laughter)

Minister for Law : That is not the point.

چودھری محمد سرور خان - کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ ارشاد فرمائیں گے آیا یہ درست نہیں ہے کہ ہرائیویٹ کمپنیاں جو بسیں چلا رہی ہیں ان کو آپ سے زیادہ منافع حاصل ہو رہا ہے حالانکہ گورنمنٹ ٹرانسپورٹ کو ٹوکن ٹیکس بھی ادا نہیں کرنا پڑتا اور ہرائیویٹ بسوں کے لئے ٹوکن ٹیکس ادا کیا جاتا ہے اس کے علاوہ آپ کو فالتو پرزہ جات اور دیگر اسی قسم کی سہولتیں میسر ہیں اور ان کو اس قسم کی سہولتیں میسر نہیں۔ تو پھر آپ کی آمدنی میں کمی کیوں واقع ہوئی ہے ؟

Minister for Law : We are not aware of the income side of the private buses in each case. My friend might be aware.

مسٹر حمزہ - کیا جناب وزیر قانون کو اس بات کا علم ہے کہ بہت سے لوگ روٹ ہرمٹ حاصل کرنے کے لئے ہر وقت نگ و دو کرتے رہتے ہیں کیا یہ اس بات کا بین ثبوت نہیں ہے کہ اس کاروبار سے زیادہ آمدنی حاصل ہوتی ہے ؟

Mr. Speaker : Not arising out of this question.

مسٹر حمزہ - آج تک میں نے ایسا آدمی تو نہیں دیکھا کہ جو کھائے کے لئے بھاگتا پھرے۔

## DEPOTS IN RAILWAY CARRIAGE AND WAGON DEPARTMENTS

\*10084. Mr. Hamza : Will the Minister of Labour be pleased to state whether it is a fact that some of the depots in the Railway Carriage and Wagon Departments have been declared to be governed by the Factories Act ; if so, the names of such depots alongwith the names of those depots which have not been declared to be governed by the said Act and reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : Yes, it is a fact that some Depots in the Railway Carriage and Wagon Departments have been declared to be governed under the Factories Act. Details are placed on the table of the Assembly.\*

Minister of Labour (Malik Allah Yar Khan) : Sir, I would request the Member to let me know whether he means those factories which are registered under the Factories Act, 1934.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں نے یہ دریافت کیا تھا کہ

Whether it is a fact that some of the depots in the Railway Carriage and Wagon Departments have been declared to be governed by the Factories Act, if so, the names of such depots alongwith the names of those depots which have not been declared to be governed by the said Act and reasons therefor ?

یعنی میں نے محکمہ ریلوے کے ڈپو کے بارے میں سوال پوچھا تھا انہوں نے جو جواب دیا ہے اب اس کی کیا وضاحت درکار ہے کیوں کہ جواب تو سوال کے مطابق ہے۔ لیکن ان کو اس کی وضاحت طلب کرنے کی ضرورت اس غرض سے محسوس ہوئی ہے کیوں کہ میں نے وجوہات پوچھی تھیں کہ ایک جگہ پر حکومت ایک قانون لاگو کرتی ہے لیکن دوسری جگہ حکومت نے کھلی چھٹی کیوں دے رکھی ہے۔

وزیر محنت - جناب والا - میں نے تو اس کی وضاحت کر دی ہے اور اب مزید وضاحت یہ کرنا چاہتا ہوں کہ میں ان سے یہ دریافت کرنا چاہتا

\*Please see Appendix II at the end.

ہوں کہ فیکٹری ایکٹ دو قسم کی فیکٹریوں پر لاگو ہوتا ہے۔ اول قسم وہ ہے جو کہ فیکٹری ایکٹ کی دفعہ نمبر (جے) ۲ کے تحت رجسٹر کی جاتی ہیں اور دوئم قسم وہ ہے جو کہ فیکٹری ایکٹ کی دفعہ نمبر ۵ (۲) کے تحت آتی ہیں میں یہ جاننا چاہتا تھا کہ معزز رکن کی مراد کس قسم کی فیکٹریوں سے تھی؟

مسٹر حمزہ - میں مردست تو اس کے بارے میں عرض نہیں کر سکتا۔

مسٹر سپیکر - شاید آپ کی مراد دونوں اقسام سے تھی۔

مسٹر حمزہ - میں آپ کا مشکور ہوں کہ آپ مجھے مشورہ دے رہے ہیں۔ لیکن میں یہ گزارش کروں گا کہ میری مراد فیکٹری ایکٹ کے نفاذ سے ہے۔

Those that are governed by the Factories Act.

البتہ مجھے دفعات کا علم نہیں ہے۔

وزیر محنت - جناب والا - میں نے عرض کر دیا ہے کہ فیکٹری ایکٹ دو قسم کی فیکٹریوں پر لاگو ہوتا ہے۔ اب میں ان سے صرف یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ ان کی مراد فیکٹری ایکٹ کی دفعہ نمبر ۲ (جے) کے تحت آنے والی فیکٹریوں سے ہے یا دفعہ نمبر ۵ (۲) کے تحت آنے والی فیکٹریوں کے بارے میں وہ استفسار فرما رہے ہیں؟

مسٹر سپیکر - آپ نے اپنے جواب میں ان دونوں میں سے کس قسم کے متعلق درج فرمایا ہے۔

وزیر محنت - ہم نے جواب میں وہی درج کی ہے جو کہ فیکٹری ایکٹ کی دفعہ نمبر ۲ (جے) کے تحت آتی ہے۔

Mr. Speaker : Will it not serve Mr. Hamza's purpose ?

مسٹر حمزہ - میرا مقصد تو پورا ہو جاتا ہے لیکن میں نے وجوہات دریافت کی تھیں۔

وزیر محنت - میرا خیال ہے کہ اس پر معزز رکن نے کچھ زیادہ توجہ نہیں فرمائی۔ ہر حال اگر ان کی مراد ان فیکٹریوں سے ہے جو فی الحقیقت فیکٹری ایکٹ کی دفعہ نمبر ۲ (جے) کے تحت رجسٹر کی جاتی ہیں تو اس کا جواب ہم پہنچا دیا گیا ہے لیکن اگر ان کا مطلب ان فیکٹریوں سے ہے جو کہ فیکٹری ایکٹ کی دفعہ نمبر ۲ (جے) کے تحت رجسٹر کی جاتی ہیں تو فی الحال اس جواب میں ان کا ذکر نہیں ہے۔

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - انہوں نے فیکٹری ایکٹ کی دفعہ نمبر ۲ (جے) کے تحت رجسٹر شدہ فیکٹریوں کے متعلق تو جواب دے دیا لیکن میں ان سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے سات فیکٹریوں پر اس کا اطلاق کر دیا ہے لیکن اس لمبی چوڑی فہرست میں جو بقیہ پینتیس ڈھو شامل کئے گئے ہیں ان پر اس کا اطلاق کیوں نہیں کیا گیا۔ اسکی وجوہات بتائیں۔ انہوں نے اس کا جواب دینے کی زحمت کیوں گوارا نہیں فرمائی ؟

وزیر محنت - جناب والا - فیکٹری ایکٹ کی دفعہ نمبر ۲ (جے) کے تحت وہ فیکٹریاں آتی ہیں کہ جن ملازمین کی تعداد بیس یا اس سے زیادہ ہو یا وہ مشین کے ذریعے کام کرتی ہوں لیکن وہ ڈھو جنکا ذکر یہاں پر کیا گیا



ہے اور جو اس دفعہ کے تحت نہیں آتے یا اس دفعہ میں درج شدہ تعریف کے تحت نہیں آتے ان کو فیکٹری ایکٹ کے تحت رجسٹر نہیں کیا جاتا۔ آپ نے دیکھا ہو گا کہ وہ ڈپو جو دفعہ نمبر ۲ (جے) کے تحت آتے ہیں ان کے متعلق اقدامات کئے جا رہے ہیں اور جو رجسٹر نہیں کئے گئے ظاہر ہے کہ وہ اس تعریف کے تحت نہیں آتے جو اس دفعہ میں درج ہے۔

مسٹر حمزہ - کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ Carriage and Wagon Depot., Karachi Cantt. Carriage and Wagon Depot, Keamari اور Carriage and Wagon Depot, East Wharf, Karachi میں مزدوروں کی تعداد کیا ہے - جو محض ہاتھ سے کام کرتے ہیں ؟

وزیر محنت - جناب والا - یہ تو میں عرض کر سکتا ہوں - کہ ان مزدوروں کی تعداد ۲۰ سے زیادہ ہے - اگر ان کو ان کی صحیح تعداد مطلوب ہو تو اس کیلئے نوٹس دیں -

#### PROVIDING FACILITIES TO LABOURERS IN LYALLPUR

\*10161. Mr. Hamza : Will the Minister of Labour be pleased to state :—

(a) the number and names of industrial and commercial concerns in Lyallpur where arrangements under the Social Security Schemes have been provided to the labourers of the said concerns or mills alongwith the date from which the scheme is operating each case ;

(b) whether the dependents of the secured persons are also eligible to the facility of medical treatment ;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, whether the dependents are being provided with medical aid ; if so, since when and in case there

has been any delay, reasons therefor alongwith the person or persons responsible for the same and action taken by the Department in this regard ?

**Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :** The R.T.C. had 1411, 1718 and 1876\* commercial vehicles on 30-6-1960, 30-6-1965 and 30-6-1967, respectively.

The net profit earned by the R.T.C. during the year 1959-60, 1964-65 and 1966-67 is given below :—

(1) 1959-60	...	Rs. 97,29,965.00
(2) 1964-65	...	Rs. 72,77,291.00
(3) 1966-67	...	Rs. 11,72,958.00

\*Note :—Total fleet of 1960 vehicles was shown in reply to Assembly Question 8484 which include 84 non-commercial vehicles. These have, however, not been included in the above 1876 commercial vehicles because the profits have relevancy with commercial fleet only.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کو انگریزی

میں جواب پڑھنے سے بڑی دقت ہوتی ہے - میں ان کو یہ سہولت مہیا کرنے کیلئے التجا کرونگا - یہ مجھے اردو میں پڑھ کر سنا دیں -

مسٹر سپیکر - ان کی سہولت اسی میں ہے کہ آپ پارلیمنٹری پوچھیں -

ملک محمد اختر - ہوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - میں ایک بات

بتاتا ہوں کہ صنعتی تنازعات \* X X X X

**Mr. Speaker :** This has got absolutely no relevance.

چودھری محمد نواز - جناب والا - ملک محمد اختر صاحب نے

\*Expunged as ordered by the Speaker.

ہارلیمٹری سیکرٹری صاحب کے متعلق جو اپنی رائے کا اظہار فرمایا ہے۔ میں سمجھتا ہوں انہوں نے بڑی زیادتی کی ہے۔ کہ انہوں نے اس ایوان میں بیٹھ کر X X X X \*۔ ان کو اپنے الفاظ واپس لینے چاہئیں۔

ملک محمد اختر - میں اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں۔ لیکن جناب والا۔ میں خود ان سے زیادہ quarrelsome ہوں۔

Mr. Speaker : Neither you nor he is quarrelsome. Both the remarks are expunged from the proceedings of the Assembly.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - کیا جناب وزیر محنت مجھے یہ بتائیں گے۔ کہ انہوں نے میرے سوال کے حصہ (ب) کا جواب دیتے ہوئے یہ فرمایا ہے۔ کہ بعض مراعات ان فیکٹریوں کے ملازمین کو حاصل ہیں۔ اور بعض ایسی مراعات یا ایسی سہولتیں ہیں جو کہ گورنمنٹ واضح طور پر گزٹ نوٹیفیکیشن کے ذریعہ ان کو دیتی ہے۔ اور وقتی طور پر

"The benefits have been made available to the secured persons and not to their dependents."

آپ نے فرمایا ہے کہ جن لوگوں کو آپ نے secure کیا ہے یا جن کو آپ نے سوشل سیکیورٹی کے تحت مراعات دی ہیں۔ ان کو تو آپ یہ سہولتیں دیتے ہیں۔ لیکن ان کے بچوں کو یا ان کے dependents کو یہ مراعات کیوں نہیں دیتے۔ اس کی کیا وجہ ہے ؟

وزیر قانون (مسٹر اللہ بچالیو غلام علی اخوند) - جناب والا۔ میں سمجھتا ہوں۔ کہ معزز رکن جب سوال پوچھنا چاہتے ہیں۔ تو وہ اس کے بارے میں کوئی صحیح طور پر فیصلہ نہیں کر سکتے کہ وہ کیا پوچھنا

چاہتے ہیں۔ اس سوال کے حصہ (ب) میں جو انہوں نے پوچھا ہے وہ صرف اس بات کے متعلق ہے کہ آیا اس آرڈیننس کے تحت جو اس شخص کے dependents ہیں۔ وہ بھی cover ہوتے ہیں یا نہیں۔ اس کا جواب دے دیا گیا ہے۔ جناب والا۔ انہوں نے جو ضمنی سوال پوچھا ہے۔ وہ اس کے متعلق نہیں ہے۔ وہ غالباً حصہ (سی) کے متعلق ہے۔

مسٹر حمزہ۔ جھکڑا کر۔ سے ایوان کا وقت ضائع ہو گا۔ اور اس سے جناب وزیر محنت کا کافی بڑا۔۔۔۔۔

وزیر محنت۔ جناب والا۔ ان کا جو مقصد ہے میں اس کے بارے میں واضح کر دیتا چاہتا ہوں۔ کہ ہماری یہ خواہش ہے اور ہم چاہتے ہیں کہ جن ملازمین کو ایسی مراعات حاصل ہیں۔ ان کے خاندان کے دوسرے افراد کو بھی یہ مراعات بہم پہنچائی جائیں لیکن جیسا کہ آپ کو عام ہے اور معزز رکن بھی جانتے ہیں کہ اس سکیم کا اجراء گذشتہ سال ہوا ہے۔ ایک سال پہلے یہ ممکن نہیں تھا۔ کہ ہم یہ مراعات ملازم کو فوراً اس کے خاندان کے تمام افراد کو ایک ہی وقت میں دے دیں۔ کیونکہ ہمیں بہت زیادہ اخراجات برداشت کرنے پڑتے تھے۔ اس وقت مختلف قسم کے فائدے اور مختلف قسم کی مراعات بہم پہنچائی جا رہی تھیں اس لئے یہ ممکن نہیں تھا کہ ہم ایک ہی وقت میں ان کو تمام مراعات دے دیں۔ جناب والا۔ ایک سال گزرنے کے بعد ہم اس معاملہ پر غور کر رہے ہیں۔ کہ کونسی مراعات ان ملازمین اور کونسی مراعات ان کے خاندان کے دوسرے افراد کو بہم پہنچائی جائیں۔ یہ مسئلہ ابھی وقت ہمارے آدھے کے زیر غور ہے۔

مسٹر حمزہ - کیا یہ حقیقت نہیں ہے - کہ بہت سی فیکٹریاں آپ اس سکیم کے تحت لے آئے ہیں - جن کے اہل کاروں کو اس سے ایک سال قبل ان ملازمین کو بلکہ ان کے خاندان کے دوسرے افراد کو طبی سہولتیں دی جاتی تھیں - کیا وجہ ہے کہ جب سے آپ نے یہ سکیم رائج کی ہے بجائے اس کے کہ ان کو مزید مراعات اور ان کے خاندان کے دوسرے افراد کو طبی سہولتیں بہم پہنچائی جاتیں آپ نے انہیں سابقہ مراعات سے بھی محروم کر دیا ہے ؟

وزیر محنت - جناب والا - یہ سوال تو نہیں - بہر حال یہ عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ یہ جو کہا جاتا ہے کہ اس سے قبل ان ملازمین کو طبی سہولتیں مہیا کی جا رہی تھیں کہنے کو تو جناب والا وہ سہولتیں ان کو دی جاتی رہیں - اور جب بھی آپ کسی صنعتی ادارے کے کسی مالک سے پوچھیں کہ آیا یہ طبی سہولتیں اپنے ملازمین کو دے رہے ہیں - تو وہ تمام اعداد و شمار اکٹھے کر کے آپ کو بتا دیں گے - کہ وہ طبی سہولتیں مہیا کر رہے ہیں - لیکن حقیقت اس کے برعکس ہے - جناب والا - اس صوبے میں صرف تین چار صنعتی ادارے ایسے تھے - جن کے پاس کوالیفائڈ ڈاکٹر تھے - چند ایک یعنی ۱۰ یا ۵ فیصد ایسے ادارے تھے - جہاں ایسی طبی سہولتیں دی جاتی رہی ہیں مگر وہ ۱۰ فیصد سے زیادہ نہ تھے - اور وہاں کوالیفائڈ ڈاکٹر تعینات نہیں تھے - بلکہ وہاں dispenser وغیرہ کام کرتے تھے - اس کے علاوہ ان کو ادویات مہیا کی جاتی تھیں اور وہ صحیح معنوں میں ان کی امراض کیلئے زیادہ مفید ثابت نہیں ہو سکتی تھیں - اور نہ ہی اتنی تعداد میں دی جاتی تھیں اس کے

علاوہ اس سکیم کے تحت صرف طبی سہولتیں ہی مہیا نہیں کی جا رہی ہیں بلکہ طبی سہولتوں کے ساتھ ساتھ چند دیگر مراعات بھی مہیا کی جا رہی ہیں۔ جو اس سے قبل اس صوبے میں بلکہ ملک میں صنعتی اداروں کے مالکوں نے اپنے ملازمین کو نہیں دی تھیں۔ طبی سہولتوں کے ساتھ جناب والا وہ مراعات انتہائی اہم، انتہائی ضروری ہیں۔ میں سمجھتا ہوں یہ آج پاکستان کی تاریخ میں ایک انتہائی مفید اقدام ہے۔ جو اس حکومت نے کیا ہے۔

---

**RATE CHARGED BY GOVERNMENT TRANSPORT SERVICE  
LYALLPUR CITY AND LAHORE CITY**

**\*10162. Mr. Hamza :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) the rate of fare for 1st, 2nd and 3rd mile charged by Government Transport Service within its operational area in Lyallpur City and Lahore City separately alongwith the minimum fare fixed in each case ;

(b) if the rate charged is higher in Lyallpur as compared to Lahore, reasons therefor and whether Government intend to treat the passengers in Lyallpur on the same footing as in Lahore ; if so, when ; if not, reasons therefor ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) The rate of fare for 1st, 2nd and 3rd mile for the Omnibuses operated by Road Transport Corporation in the cities of Lyallpur and Lahore is the same i.e. 3½ paises. The minimum fare per passenger is also the same i.e. 0.7 paises.

(b) Does not arise.

---

\* ۱۰۱۸۲ - حاجی گلاب خان شنواری - کیا وزیر محنت از راہ

کوم بیان فرمائی گئے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ مسمیٰ ربحان خان ملازم انگس رابرٹسن لمیٹڈ ٹھیکیداران برائے وارسک ہراجیکٹ جو مورخہ ۲۲-۲-۱۹۵۸ء کو جبکہ وہ ڈیوٹی پر تھا شدید زخمی ہو گیا تھا اور بعد ازاں معذور ہو گیا تھا اس نے ڈائریکٹر بھبود مزدوران کو اس امر کے لئے درخواست بھیجی کہ اسے قوانین برائے مزدوران کے تحت معقول معاوضہ عطا کیا جائے۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ڈائریکٹر مذکور نے متذکرہ درخواست بنویسٹہ مراسلہ نمبر ڈی ایل - ڈی/۲۶/۳/۶۳ مورخہ ۱۱-۲-۱۹۶۳ء ڈپٹی ڈائریکٹر مزدوران پشاور کو ارسال کی تاکہ وہ اس بارے میں تحقیقات کر کے رپورٹ پیش کرتے۔

(ج) اگر اجزائے (الف) اور (ب) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو مذکورہ درخواست پر کیا کارروائی کی گئی۔

(د) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ مذکور ربحان خان کو قوانین برائے مزدوران کے تحت ابھی تک کوئی معاوضہ ادا نہیں کیا گیا ، اگر ایسا ہی ہو تو حکومت اس ضمن میں کونسے اقدام کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) - (الف) جی ہاں - (ب)

جی ہاں -

(ج) کمشنر معاوضہ مزدوران پشاور کے پاس مبلغ ۸۵۰۰ روپے جمع

کڑانے کیلئے (تاکہ یہ مسمیٰ و یحان خان کو اسکے جسم کے ذریعہ حصہ کی معذوری کے نتیجہ کے طور پر دیا جا سکے) وزارت صنعت و قدرتی وسائل حکومت پاکستان اسلام آباد کو لکھا گیا ہے۔ وزارت مذکور کی طرف سے مبلغ ۸۷۰۰ روپے کی منظوری ستمبر ۱۹۶۷ء میں ہو چکی ہے۔

(د) جی ہاں۔ رقم ابھی تک مسٹر ریحان خان کو نہیں دی گئی ہے کیونکہ ابھی تک وزارت مذکور نے رقم معاوضہ مزدوران کمشنر پشاور کے پاس جمع نہیں کی ہے۔ وزارت مذکور کو یاد دہانی کرائی جا رہی ہے کہ وہ رقم جمع کرے۔ جونہی انہوں نے رقم جمع کر دی معاوضہ کی رقم دعویدار کو دے دی جائے گی۔

حاجی گلاب خان شنواری۔ جناب والا۔ یہ رقم ان دعویداروں کو کب تک دی جائیگی؟

وزیر محنت (ملک اللہ یار خان)۔ جناب والا۔ جیسا کہ جواب سے ظاہر ہے کہ اس رقم کی منظوری دی جا چکی ہے۔ اور ہم وزارت متعلقہ کو متعدد بار لکھ چکے ہیں اور لکھ رہے ہیں۔ اور ہماری کوشش ہے۔ کہ جلد از جلد مذکورہ رقم کمشنر compensation کے پاس جمع کرا دیں۔

خان اجون خان جلدون۔ جناب والا۔ کیا وزیر موصوف اس بات پر غور کریں گے۔ کہ ایک شخص ۲۲ فروری ۱۹۷۸ء کو زخمی ہوا۔ اور اس سوال کے حصہ (ب) میں پوچھا گیا تھا۔

“(b) whether it is a fact that the said Director forwarded the said application to the Deputy Director Lab ur Welfare, Peshawar Region on 11th July, 1963 ”



اب ۱۹۶۸ء یعنی دس سال ہو گئے ہیں کیا یہ procedure جو آپ نے compensation کی payment کا - کیا آپکو تسلی ہے - کہ یہ درست ہے - کیا آپ ضروری نہیں سمجھتے کہ compensation ایسے لوگوں کو دیں جو اتنا نقصان اٹھا لیتے ہیں اور جو بالکل بے کار ہو جاتے ہیں ان کو کم از کم compensation تو وقت پر ملنا چاہیئے ؟

وزیر محنت - جناب والا - مجھے انسوس ہے کہ معزز رکن نے نہ تو سوال کو اچھی طرح سے پڑھا ہے اور نہ ہی اس کے جواب کو اچھی طرح سے پڑھا ہے - یہ شخص ربحان خان Angus Robertson Ltd. کے پاس ملازم تھا اس کمپنی کو وارسک کا ٹھیکہ دیا گیا تھا اس نے یہ کام ایک مخصوص عرصہ میں مکمل کرنا تھا - جب اس کا کام مکمل ہو گیا تو وہ کمپنی چلی گئی - اگر وہ کمپنی یہاں ہوتی تو ہم اس سے معاوضہ جلد حاصل کر سکتے تھے - اب چونکہ اس کے لئے کوئی خصوصی طریقہ کار نہ تھا اس لئے معاوضہ حاصل کرنا نا ممکن ہو گیا - لیکن جس محکمہ کے ساتھ اس کمپنی کا واسطہ تھا اس کے چلے جانے کے بعد محکمہ یا وزارت سے رابطہ قائم کرنا پڑا - اب ہمارے محکمہ نے اس وزارت سے معاوضہ کی منظوری حاصل کر لی ہے - اور متعلقہ انسر معاوضہ کے پاس یہ رقم جمع کرانے کے لئے کوشش کی جا رہی ہے -

میاں محمد شفیع - میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ لیبر ایکٹ میں کیا کوئی ایسی دفعہ ہے جس سے یہ معلوم ہو سکے کہ حادثات کے معاوضہ کی رقم کتنی مدت کے اندر مل جانی چاہئے ؟

وزیر محنت - قانون میں ایسی کوئی دفعہ نہیں ۔

خان اجون خان جلدون - جیسا کہ وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ وہ کمپنی چلی گئی ہے اور متعلقہ وزارت سے رابطہ قائم کیا گیا یہ درست ہے لیکن کیا آپ یہ محسوس نہیں کرتے کہ اس طریق کار میں کوئی ترمیم کرنی چاہئے جس سے معاوضہ جلد از جلد مل جائے ؟

وزیر محنت - جناب والا - ہم اس ضمن میں پوری کوشش کرتے ہیں ۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ ہمارا جو طریق کار ہے وہ کافی موثر اور مفید ہے ۔

مسٹر حمزہ - وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ جس طریق کار پر وہ عمل کر رہے ہیں وہ کافی موثر ہے میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ۱۹۵۸ء میں جو شخص زخمی ہوا کیا آپ کے علم میں ہے کہ وہ ابھی زندہ ہے ۔ اگر وہ مر گیا ہے تو آپ اسے کیسے معاوضہ دلا سکیں گے ؟

وزیر محنت - اس کا جواب دیا جا چکا ہے ۔

مسٹر سپیکر - حمزہ صاحب آپ کا ضمنی سوال کیا ہے ۔

مسٹر حمزہ - وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ ان کا طریق کار موثر ہے لیکن وہ دس سال کے عرصہ میں معاوضہ نہیں دلا سکے ۔ اب لوگوں کے زخموں پر نمک پاشی کیوں کرتے ہیں ۔

Mr. Speaker : That is a criticism and not a supplementary question.

وزیر محنت - جناب والا - معاوضہ دلانے سے پہلے ہر کیس کو پوری طرح جانچا اور پرکھا جاتا ہے ۔

INQUIRY AGAINST MR. MURID SULTAN TASNIM, ASSISTANT TRAFFIC  
MANAGER, ROAD TRANSPORT CORPORATION

\*10221. **Rana Phool Muhammad Khan :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that some time ago the Anti-Corruption Wing of the Road Transport Corporation held an inquiry against Mr. Murid Sultan Tasnim, Assistant Traffic Manager for alleged tampering with the official record ; if so, the result of the inquiry ;

(b) whether it is a fact that an inquiry was also held by the Anti-Corruption Wing of the Road Transport Corporation against Mr. Aurangzeb, Principle, Transport Training School ;

(c) whether it is a fact that allegations of misappropriation, dishonesty, preparation of forged documents, tampering with their records and misuse of official powers were proved against the said Mr. Aurangzeb ;

(d) whether it is a fact that neither any challan has been sent to the Court nor any departmental action taken against Mr. Aurangzeb ; if so, reasons therefor ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) An inquiry was held in connection with the tampering with official record, but there was no dependable evidence to say as to who had done the mischief. The inquiry was instituted after about 2 years of the occurrence and the relevant record had changed a number of hands during that period.

(b) The Director, Anti-Corruption, R.T.C. inquired into the allegations, which related mostly to issue of passes in excess of the number permitted by rules, travelling by a Mini Bus to supervise bus drivers under training rather than travelling in the bus itself, enlisting a clerk in anticipation of formal approval, etc. When the detailed explanation of the Principal was received and examined, it was found that the irregularities were of a very minor nature and did not reveal any dishonest intention. The action considered necessary as a result was writing to him formally asking him to improve documentation in the Transport Training School.

(c) No.

(d) Yes. The reasons are given in (a) and (b) above.

**EMPLOYEES PROVIDED RESIDENTIAL ACCOMMODATION BY MILL  
OWNERS OF KARACHI**

**\*10231. Begum Ashraf Burney :** Will the Minister of Labour be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Mill owners are required to provide residential accommodation to 25% of the labour employed by them ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the names of the Millowners of Karachi having more than 400 employees, who have provided their labourers with residential accommodation alongwith (i) the total number of labourers employed by each Mill owner as on 30th September 1967 and (ii) the number of employees out of those mentioned in (i) above who have been provided with residential accommodation as on 30th September 1967 ;

(c) the names of those Mill owners of Karachi who have not provided residential accommodation to its employees ?

**Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :** (a) No. The Mill owners are not under any statutory obligation to provide residential accommodation to the labour employed by them.

(b) In view of (a) above, this question does not arise. However, the names of the Mill owners who have voluntarily provided residential accommodation to some of their employees may be seen in the list attached as Annexure 'A'.

(c) The mill owners who have not provided any accommodation are shown at Annexure 'B'.

بیگم اشرف برنی - کیا وزیر محنت مجھ سے اتفاق فرمائیں گے -  
کہ اس قانون میں تاخیر ہونے کی وجہ سے industrial concerns  
ملازمین کو rehabilitate کرنے کا بار حکومت پر پڑ رہا ہے - کراچی  
میں جو لوگ پچھلی بارش میں بے کھر ہوئے تھے ان میں بیشتر تعداد mill

hands کی تھی اور کارخانہ داروں کے کوارٹرز نہ بنانے کی وجہ سے ان کی آبادکاری کا بار ہماری حکومت پر پڑا۔

مسٹر سپیکر - کیا آپ کا یہ سوال ہے کہ قانون میں یہ شق کیوں نہیں رکھی گئی۔

بیگم اشرف برنی - جی ہاں - میں یہ پوچھنا چاہتی ہوں کہ کب تک اس شق کو include کیا جائے گا اور اس کو نافذ کیا جائے گا۔ تاکہ ملازمین کو rehabilitate کرنے کی ذمہ داری مل اوئرز پر پڑے۔

وزیر محنت (ملک اللہ یار خان) - جناب والا - اس سے قبل جب یہ محکمہ مرکزی حکومت کے پاس تھا تو اس مسئلہ کے بارے میں پورا غور و خوض کیا گیا، صنعتی اداروں کے مالکان کی طرف سے ملازمین کو مکانات فراہم کرنے کو قانونی شکل دی جائے۔ لیکن اس عرصہ میں جب کہ اس مسئلہ پر غور و خوض ہو رہا تھا۔ آئین نافذ ہو گیا۔ اور پھر یہ محکمہ صوبہ کو منتقل ہو گیا۔ اس عرصہ میں بھی ہلستور غور و خوض ہوتا رہا ہے اور اب بھی ہو رہا ہے۔ جیسا کہ حکومت کی طرف سے کئی مرتبہ اعلان کیا جا چکا ہے اور صنعتی اداروں کے مالکان سے اپیل کی جاتی رہی ہے کہ وہ اپنے مزدوروں اور ملازمین کو جتنی زیادہ سے زیادہ تعداد میں ممکن ہو سکے مکانات مہیا کرے۔ چنانچہ اس اپیل کے نتیجہ میں بعض صنعتی اداروں کے مالکان نے اپنے ملازمین کے لئے مکانات تعمیر کئے ہیں۔ لیکن جناب والا - اس امر کو قانونی شکل دینا ممکن نہ ہو سکا۔ کیوں کہ اس میں بہت سی مشکلات درپیش تھیں۔ اور ان حالات میں یہ نہ ہو سکا۔

علاوہ ازیں صنعتی اداروں کو ابھی اپنے ملازمین کے لئے مکانات تعمیر کرنے میں بڑی مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ جس بات کو یقیناً حکومت پیش نظر رکھتی ہے۔

میں اس کی تفصیل میں جانا ضروری نہیں سمجھتا۔ لیکن اتنا عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جہاں تک حکومت کی منشاء ہے اور حکومت کی خواہش ہے وہ چاہتی ہے کہ صنعتی اداروں کے ملازمین کو ان کی طرف سے زیادہ سے زیادہ مکانات مہیا کئے جائیں۔ اس امر میں جو مسائل درپیش ہیں۔ ہماری خواہش ہے کہ انہیں مرکزی حکومت تک پہنچائیں تاکہ وہ آئی۔ ایل۔ او۔ کے۔ چند ماہرین سے مشورہ کرے اور وہ لوگ اس اہم ترین مسئلہ کا ہمارے ملک کے حالات کے دائرے میں رہ کر جائزہ لیں۔ اور اپنی تجاویز پیش کریں تاکہ ان کے تحت ہم اس مسئلہ سے نمٹنے میں کامیاب ہو سکیں۔

رائے منصب علی خان کھہرل۔ جناب والا۔ ہم تو سمجھتے تھے کہ حمزہ صاحب لمبے لمبے سوالات دریافت کرتے ہیں اور ہاؤس کا بہت سا وقت صرف ہوتا ہے۔ لیکن آج تو ہر سوال کے جواب میں ”مختصر“ مگر طویل تقریر کی جاتی ہے۔ اس طرح تو وقفہ سوالات ختم ہو جائے گا اور مزید سوالات دریافت نہیں کئے جا سکیں گے۔ میں سمجھتا ہوں کہ سوالات مختصر ہونے چاہئیں۔ اور ان کے جوابات بھی مختصر ہونے چاہئیں۔

وزیر محنت۔ جیسا سوال ہوتا ہے اس کا ویسا ہی جواب دیا

جاتا ہے ۔

**Mr. Speaker :** It is for the satisfaction of the Member.

چودھری محمد ادريس - جناب والا - میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا ہمارے ملک میں اس قسم کے اکسپرٹ ماہرین یا آفیسرز اور ایڈمنسٹریٹرز نہیں ہیں جو اس معاملہ میں حصہ لے کر اپنی رپورٹ پیش کر سکیں ۔

وزیر محنت - جب ہم نے مرکزی حکومت سے درخواست کی ہے تو ظاہر ہے کہ ہمارے ملک میں ایسے ماہر نہیں ہیں ۔

چودھری محمد سرور خان - کیا آنریبل منسٹر یہ فرمائیں گے کہ جب وہ خود اس بات کے قائل ہیں کہ ہمارے مل کے مالکوں کو چاہئے کہ وہ مزدوروں کو رہائشی مکانات مہیا کریں ۔

**Mr. Speaker :** Let the questions as well as the answers be very short as desired by Rai Mansab Ali Khan.

چودھری محمد سرور خان - جب حکومت خود بھی چاہتی ہے اور رائے عامہ بھی چاہتی ہے ۔ ۔ ۔

**Mr. Speaker :** The Member may please take his seat.

وزیر محنت - جناب والا - حکومت کی طرف سے میں نے عرض کیا ہے کہ حکومت کی یہ خواہش ہے اور جہاں تک میرا تعلق ہے اور ان کو میری نیت پر شک ہے اور یہ مجھ سے پوچھنا چاہتے ہیں تو میں یہ عرض کروں گا کہ میری اتنی ہی دلی خواہش ہے جتنی کہ ان کی خواہش ہے اور جتنی حکومت کی خواہش ہے ۔

چودھری محمد نواز - ہوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - آپ نے رائے منصب علی خان کی خواہش کا بڑا احترام کرتے ہوئے حکم دیا کہ مختصراً جواب اور سوال ہونا چاہئے - کیا آئندہ ہم بھی توقع کر سکتے ہیں کہ ہماری عرض داشت پر بھی اسی طرح غور ہوگا -

مسٹر سپیکر - چودھری صاحب میں اس سلسلے میں پہلے بھی عرض کر چکا ہوں کہ جہاں تک سپلیمنٹری سوالوں کا تعلق ہے ان کو دہرایا نہ جایا کرے اور وہ مختصر ہونا چاہئیں اور ان کے جوابات بھی مختصر ہونا چاہئیں - اس سے یہ ہو گا کہ آپ زیادہ سے زیادہ سوالات کر سکیں گے اور ان کے زیادہ سے زیادہ جوابات دئے جا سکیں گے -

چودھری محمد نواز - کیا حمزہ صاحب پر اس کا اطلاق ہوتا ہے ؟

مسٹر سپیکر - میرے خیال میں اس دن سے حمزہ صاحب نے جواب دہرانا چھوڑ دیا ہے -

چودھری محمد نواز - لیکن انہوں نے اپنا رویہ نہیں بدلا -

بیگم اشرف برنی - میں وزیر محنت کی لمبی چوڑی تقریر سے جو انہوں نے میرے سوال کے جواب میں کی بالکل مطمئن نہیں ہوں - میرا ایک چھوٹا سا سوال تھا کہ ۲۵ فی صد کوارٹر کب مہیا کئے جائیں گے تو انہوں نے اس کے جواب میں کہا کہ اس پر غور و خوض ہو رہا ہے تو آخر یہ کتنے عرصہ سے غور و خوض ہو رہا ہے ؟



وزیر محنت - جناب والا - وہ شاید اپنے سوال کو بھول گئی ہیں - انہوں نے یہ فرمایا تھا کہ حکومت کی طرف سے یہ جو تجویز صنعتی اداروں کے مالکان کو دی گئی ہے - اس تجویز کو کب قانونی شکل دی جائے گی - میں نے اس کے جواب میں یہ عرض کیا ہے کہ موجودہ حالات میں ان مشکلات اور ان مسائل کے پیش نظر جو صنعتی اداروں اور حکومت کو بھی درپیش ہیں - اس کو قانونی شکل دینا ہے - لیکن ہم اس پر غور کر رہے ہیں -

مسٹر حمزہ - جناب وزیر محنت نے فرمایا ہے کہ ۱۹۶۲ء سے جب سے کہ نیا آئین نافذ ہوا ہے - اسی وقت سے صوبائی حکومت کے پاس یہ محکمہ آیا ہے - تو کیا یہ حقیقت نہیں ہے کہ سب سے بڑی مشکل جو حکومت کو درپیش ہے وہ یہ ہے کہ ۱۹۶۲ء کے بعد خاص طور پر مل مالکوں کا اثر و نفوذ زیادہ بڑھ گیا ہے - آپ کے پاس ہمت نہیں ہے کہ اس قسم کا قانون نافذ کریں -

وزیر محنت - یہ نا درست ہے -

#### CLASS I AND II OFFICERS OF THE TRANSPORT DEPARTMENT RETIRED AND GRANTED EXTENSIONS IN SERVICE

10262. Mr. Hamza : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state the names and designations of Class I and Class II Officers under the administrative control of the Transport Department who were (i) retired and (ii) granted extension in service from time to time after attaining the age of retirement from 1st January 1963 to 31st December 1967 alongwith reasons for granting extension each time ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :**  
**Class I Officers**

Serial No.	Name	Designation	Remarks
1.	Mr. Muhammad Ahsan Khan	Additional District, Manager G.T.S., Peshawar.	Retired
2.	Ch. Abdul Ghani Tahir	Deputy Director (Audit)	Granted extension

(He is an efficient and better than average officer. In view of his experience of P. A. C. Work and General Audit Work his retention in service has been considered in the interest of the Road Transport Corporation).

**Class II Officers**

Serial No.	Name	Designation	Remarks
1.	Mr. Fatch Muhammad Khalil	Assistant Works Manager, G.T.S., Peshawar.	} Retired.
2.	Mr. Muhammad Ismail	Assistant Works Manager, L.O.S. Lahore.	
3.	Mr. Abdul Hanan	Works, Manager, B.B.W., Peshawar.	
4.	Mr. Rashid Ahmad	Deputy Traffic Manager, G.T.S., Hyderabad.	

**TRAFFIC ACCIDENTS**

\*10364. Major Muhammad Aslam Jan : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) the number of traffic accidents occurred between Lahore and Gujrat and Gujrat and Rawalpindi during the years 1964, 1965, 1966 and 1967 alongwith the number of deaths caused in the said accidents ;

(b) the number of buses and trucks plying daily between (i) Lahore-Gujranwala (ii) Gujranwala-Gujrat (iii) Gujrat-Jhelum (iv) Jhelum-Gujar Khan and (v) Gujar Khan-Rawalpindi ;

(c) the number of factories and mills situated on either side of the highway between Lahore-Gujranwala and Gujranwala-Gujrat ;

(d) the width of the highway between (i) Lahore-Gujranwala (ii) Gujranwala-Gujrat (iii) Gujrat-Jhelum and (iv) Jhelum-Rawalpindi ;

(e) the maximum speed per mile at which buses and trucks are allowed to ply on the highway ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) Statement I.\*

(b) Statement II.\*

(c) Statement III.\*

(d) Statement IV.\*

(e) Statement V.\*

میجر محمد اسلم جان - جناب والا - جیسا کہ جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب نے جواب دیا ہے - آپ ان کے بیان کے حصہ (الف) میں ملاحظہ فرمائیں گے کہ ۱۹۶۳ء سے لے کر ۱۹۶۷ء تک لاہور اور کجرات کے درمیان حادثات کی تعداد بڑھ گئی ہے اور جو کجرات اور راولپنڈی کے درمیان ہوئے ہیں ان کی تعداد تین گنا بڑھ گئی ہے یعنی لاہور اور کجرات کے درمیان تقریباً ۲ گنا اور کجرات اور راولپنڈی کے درمیان تقریباً تین گنا تعداد بڑھ گئی ہے - تو کیا وہ فرما سکتے ہیں - کہ لاہور اور راولپنڈی کے درمیان حادثات کے اس قدر بڑھ جانے کی وجوہات کیا ہیں ؟

**Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) :** Sir, accidents are the result of several factors, such as increase in the number of buses, setting up of industrial units near the road, then width of the road

\*Please see Appendix IV at the end.

not being much and over-speeding of the buses. Most of the cases of accidents, have however, occurred due to increase in the population along the road. Efforts are being made to minimise these accidents but it cannot unfortunately be eliminated altogether. Efforts will also be made to see that setting up of industrial units is controlled.

مسٹر حمزہ - جناب وزیر قانون نے حادثات کی وجوہات میں سب سے بڑی وجہ یہ بتائی ہے کہ سڑکوں کے ارد گرد صنعتی اداروں کی تعداد بڑھ گئی ہے۔ کیا وہ بتا سکتے ہیں کہ گجرات اور راولپنڈی کے درمیان تو سڑکوں کے ساتھ ساتھ اتنے صنعتی ادارے نہیں ہیں لیکن وہاں ۱۹۶۴ء میں یعنی ایک سال میں ۲۲ آدمی مارے گئے اور ۱۹۶۷ء میں ۷۳ آدمی مارے اس کی خصوصی وجوہات کیا ہیں ؟

Minister for Law : These are cumulative facts. I have not stated that this is the only cause. I have stated that all these causes have led to the accidents such as over-speeding of buses, increase in the population along the road, and some time the road being defective.

میجر محمد اسلم جان - جناب والا - بڑا خوشی کا مقام ہے کہ جناب وزیر قانون نے خود ہی مان لیا کہ اس کی تین وجوہات ہیں۔ ایک تو لاہور اور راولپنڈی کے درمیان سڑکیں اچھی کم ہیں لاہور اور گجرات کے درمیان جو صنعتی ادارے ہیں وہ تقریباً ۶۵ میل کے درمیان ۲۴۰ کے قریب بنتے ہیں۔ اور روڈ ٹرانسپورٹ کی ۹۹۹ بسیں ہیں اور ۳۰۰ ٹرک راولپنڈی اور لاہور کے درمیان چلتے ہیں۔ میں آپ سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ آپ نے پہلے کیوں نہ سوچا کہ صنعتی ادارے اتنے زیادہ اور سڑکیں اتنی کم ہیں پھر آپ نے روٹ ہرمٹ بھی بہت بڑی تعداد میں دیے دئے کہ لوگ اپنی بسیں چلائیں لیکن آپ نے متبادل سڑکوں کا

انتظام نہ کیا۔ کیا آپ کو یہ پہلے خیال نہ آیا کہ ان حالات کے پیش نظر حادثات ہوں گے اور لوگ مریں گے بچے یتیم ہو جائیں گے اور عورتیں بیوہ ہو جائیں گی۔ اس کا آپ نے کیوں بندوبست نہ کیا۔ کیا یہ آپ کی defective پلاننگ نہیں ہے ؟

Minister for Law : I do not think the planning was defective. So far as the width of the road is concerned, the maintenance thereof is very costly besides its expansion is also a costly item and it is not possible to make provision every year for the maintenance, widening and construction of roads in view of the limited resources at the disposal of the Government. Within the limited resources at the disposal of the Government all that is possible is being done. So far as the industrial unit is concerned that is not the only reason, the population and the villages and towns along the roads are another factor. So far as the factories and mills are concerned, for the information of the Member and this House I will submit that there are 131 and 109 industrial units situated on either side of the highway between Lahore-Gujranwala and Gujranwala-Gujrat road respectively.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - حادثات کی ایک بڑی وجہ جناب وزیر قانون نے تیز رفتاری بتائی ہے۔ کیا یہ ان کے علم میں ہے کہ بسوں یا ٹریفک کی جو چیکنگ کی جاتی ہے وہ بے معنی ہوتی ہے۔ کیوں کہ عملہ رشوت وصول کرتا ہے اور چیکنگ نہیں کرتا۔

وزیر قانون - چیکنگ تو ہوتی ہے اور جو پکڑا جائے اس کے خلاف کارروائی کی جاتی ہے۔

and all that is possible under the law is being done.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - کیا آپ اپنی معلومات اور رائے سے امن ایوان کو آگاہ کر سکتے ہیں ؟

مسٹر سپیکر - حمزہ صاحب میں اپنی ذاتی ضروریات کو بھی اس ایوان میں پیش نہیں کر سکتا رائے کا اظہار کیا کرتا ہے ۔

میجر محمد اسلم جان - یہ سڑکیں جو اس قدر کم چوڑی ہیں یہ حادثات کا سبب بنتی ہیں ۔ میں پتلی سے اکثر سڑک کے ذریعہ ہی آتا ہوں اور میں نے دیکھا ہے کہ ٹرک اور بسوں والے ۶۰-۷۰ میل کی رفتار سے کم نہیں چلاتے ۔ روڈ ٹریفک کا عملہ وہاں بالکل نہیں ہوتا اگر ہوتا بھی ہے تو وہ چیکنگ نہیں کرتا ۔

**Minister for Law :** There cannot be a policeman at every inch of the land. It is difficult to provide that kind of watch and supervision. All the same periodically, squads are sent. Police Officers together with Magistrates are sent. They take effective action whenever they find anybody indulging in over-speeding.

#### BUSES OF ROAD TRANSPORT CORPORATION

\*10477. **Mr. Gul Hameed Khan :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) the total number of buses in possession of Road Transport Corporation and the number out of those which are (i) in working order (ii) in good condition and (iii) totally out of order ;

(b) the total income accrued, expenditure incurred and profit earned by the Road Transport Corporation during 1966-67 ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) Total number of buses (commercial vehicles) in possession of RTC as on 30-6-67 was 1876 and the requisite details are given below :—

(i) in working order.	1236
-----------------------	------

(ii) in good condition.	848
-------------------------	-----

(iii) totally out of order.

640

*Note :—(i)* 1876 vehicles shown above are commercial vehicles and do not include 84 non-commercial vehicles. In reply to Assembly Question 8484 total fleet of 1960 vehicles was shown, which included 84 non-commercial vehicles.

(ii) Vehicles shown in good condition are those which are running upto fifth year of life and are included in 1236 vehicles shown as in working order.

(iii) Vehicles shown as totally out of order are those which were off road as on 30-6-1967, either for repairs or for disposal and include 271 depreciated off road vehicles.

(b) The total income accrued was Rs. 7,17,24,777, total expenditure Rs. 7,05,51,819 and total profit during the year 1966-67, 11,72,958.

چودھری محمد نواز - حضور والا - جو پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے جواب ابھی ابھی پڑھا ہے اس میں اور جو جواب ہمیں مہیا کیا گیا ہے اس میں بڑا فرق ہے اور تضاد ہے -

Mr. Speaker : Is it a revised answer ?

Parliamentary Secretary : Yes Sir.

مسٹر سپیکر - یہ نظر ثانی شدہ جواب ہے -

چودھری محمد نواز - حضور والا - کل تعداد ۱۸۷۶ کے قریب بتائی ہے اور مجھے بتایا گیا ہے کہ ۱۳۰۰ چالو حالت میں ہیں - اور ۱۸۰۰ اچھی حالت میں ہیں اور بقایا سو ڈیڑھ سو خراب حالت میں ہیں - یہ بھی دیکھا گیا ہے کہ ٹوٹل میں فرق ہے - تو اس فرق کی کیا وجہ ہے ؟

چودھری محمد سرور خان - نظر ثانی شدہ جواب بھی قابل

تعریف ہے -

**Minister of Law :** Let this be repeated on the next turn.

**Mr. Speaker :** This would be repeated on the next turn. The question hour is over.

چودھری محمد نواز - ہوائنٹ آف آرڈر - حضور والا - پہلے جو جواب دیا گیا ہے وہ بھی غلط اور نظر ثانی شدہ جواب بھی غلط دیا گیا ہے۔ اس کی کیا وجہ ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ محکمہ تساہل سے کام لینا ہے۔ اس ایوان میں جو سوالات پوچھنے ہوتے ہیں ان کے جوابات بھی صحیح دینا گوارا نہیں کرتے۔

وزیر قانون - ایسا تو نہیں ہے صاحب -

Sir, when the revised answer was given it was given with the intention to give up-to-date information to the House and since the revised reply has not been supplied to the Members I have requested that this may be repeated on the next turn. We will give proper facts and then supplementaries can be put.

**Mr. Speaker :** Will the Parliamentary Secretaries place on the Table of the House answers to the rest of the questions.

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** Sir, I place on the Table of the House answers to the rest of the questions.

**Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :** Sir, I place on the Table of the House answers to the rest of the questions.

## ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

### GENERAL BUS STAND AT LYALLPUR

\*10480. **Mr. Gul Hameed Khan :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a General Bus Stand has been constructed at Lyallpur ;



(b) whether it is a fact that all the buses of various transport companies have to stop at the above said General Bus Stand ;

(c) whether it is a fact that no space has been earmarked for the parking of buses by various Transport Companies separately with the result that a scuffle ensued in the past between the employees of Shama Transport Company Limited and Sher Brothers Transport Company in which two persons died ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, whether there is any proposal under Government consideration for the allocation of space for various routes as is the case at Lahore General Stand ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) Yes.

(b) Yes.

(c) No. Various loading bays in the General Bus Stand has been earmarked for various transport companies plying on various routes.

The Police has already registered a case against M/S. Shama Transport Company and Sher Brothers for the scuffle between their personnel. The Challan is pending in a court at Lyallpur.

(d) Separate space at the bus stand has already been allocated for buses plying on different routes.

---

#### SETTING UP MORE REGIONAL TRANSPORT AUTHORITIES

**\*10536. Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Government has decided to set up more Regional Transport Authorities in the Province ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative ; details thereof and when the said decision would be implemented ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) No. The case is under the active consideration of Government and final decision has not yet been taken.

(b) Does not arise.

## PROVIDING EMPLOYMENT TO YOUTH

\*10587. Rai Mansab Ali Khan Kharal : Will the Minister of Labour be pleased to state whether it is a fact that the tendency towards crime is on the increase amongst the present day youth mainly due to unemployment ; if so, the steps being taken by Government in the matter ?

Minister of Labour (Malik Allah Yar Khan) : The Labour Department has no record to show any definite relation between unemployment and tendency towards crime. The Department is already doing their best to assist the unemployed find suitable jobs.

\*۱۰۷۷۲ - میان سیف اللہ خان - کیا وزیر معنت میرے غیر نشان شدہ سوال نمبر ۳۶۴ کے جواب کے اجزائے (د) و (و) کے حوالے سے جو ۲۰-۱۰-۱۹۶۷ کو ایوان کی میز پر رکھا گیا - از کرم بیان فرمائیں گے :-

(الف) آیا صوبے کی کانوں میں استعمال ہونے والے فلیم سیفٹی لیمپوں (flame safety lamps) الیکٹرک سیفٹی لیمپوں (Electric Safety lamps) کانکٹوں کی لوہے کی ٹوپیوں، کانوں کی حفاظتی آکسیجن، خود سانس لینے کے آلات کے بارے میں معلومات ایوان کی میز پر رکھنے کے لئے اب اکٹھی کی جا چکی ہیں -

(ب) آیا مرکزی حکومت دو لاکھ روپے سالانہ کے لئے پلاننگ لائسنس صوبائی حکومت کے دائرہ اختیار میں رکھنے پر رضامند ہو گئی ہے تاکہ کان کی صنعت کو کانوں کی سیفٹی اور حفاظت کا ساز و سامان درآمد کرنے کے قابل بنایا جاسکے؟

وزیر محنت (ملک اللہ یار خان) - (الف) - جی ہاں - معلومات

حسب ذیل ہیں -

نام علاقہ	شعلہ دار	برقی	کان کنوں	آکسیجن کے
	محفوظ لیمپ	محفوظ لیمپ	کے خود	خود آلات
				تنفیس
شارخ	۴۹۸	۹۰۰	۱۰۰۶	۱۴
کھوسٹ	۶۸	۳۲۵	۱۱	۴
سور رینج	۵۹۰	۳۶۷۰	۲۶۳۵	۲۴
سنجدھی	۱۲۸	۱۶۶۷	۸۰۰	۱
دیگاری	۱۶۷	۱۸۵۶	۷۴۵	۲۶
مکڑوال	۷۵	—	۲۵۰۹	۲۴

(ب) جی نہیں - حالیہ درآمدی ہالیسی کے مطابق صنعت کان کنی کے تحت تمام منظور شدہ یونٹوں کو آلات کان کنی معہ حفاظتی آلات وغیرہ ان کے استحقاق کے ۱۰۰ فی صد ہرکیش معہ بونس پر درآمد کرنے کی اجازت ہے -

#### DRIVING LICENCES FOR TRACTORS AND TROLRIES

\*10833. **Makhdum Akhtar Ali Shah Qureshi:** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that tractors and trollies are treated as heavy vehicles for purposes of registration;

(b) whether it is a fact that being heavy vehicles the driving licences for tractors and registration of trollies can only be done at Lahore;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, reasons for not authorising all District authorities to issue driving licences and make registration of the said machinery?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon):** (a) A tractor with trailer, the registered laden weight of which exceeds 14,500 lbs. is a heavy transport vehicle.

(b) All Superintendents of Police (as Licensing Authorities) are competent to issue driving licences of all categories (including tractors).

Similarly, a motor vehicle (including tractor) may be registered with any Registering Authority of the division in which the owner of the vehicles has his residence or place of business or in which the vehicle is normally kept.

(c) In view of (b) above, no reply is needed.

#### STAGE CARRIAGE PERMITS

**\*10854. Malik Muhammad Akhtar :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that Government have issued directions to the Regional Transport Authorities of the Province through the Provincial Transport Authority not to issue fresh stage carriage permits on the routes on which the Road Transport Corporation is already operating its services;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, a copy of the directions be placed on the Table of the House?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon):** (a) No such directions have been issued by Government through the Provincial Transport Authority to the Regional Transport Authorities not to issue fresh stage carriage permits on the routes on which the Road Transport Corporation is already operating its services.

(b) In view of (a) above, question does not arise.

RULES UNDER SECTION 50 (1) OF THE WEST PAKISTAN MOTOR  
VEHICLES ORDINANCE, 1965.

**\*10855. Malik Muhammad Akhtar :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the rules under section 50 (1) of the West Pakistan Motor Vehicles Ordinance 1965, prescribing the manner in which the survey is to be carried out, have not so far been framed but the Regional Transport Authorities are carrying out the said survey;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, (i) reasons for not framing the rules and (ii) a copy of the reports of the surveys carried out and adopted by the Regional Transport Authorities Rawalpindi and Lahore for increasing the number of stage carriage permits on (i) Lahore Sialkot via Ghoenki (ii) Lahore-Sialkot via Sambrial, (iii) Lahore-Gujranwala, (iv) Lahore-Gujrat (v) Lahore-Rawalpindi and (vi) Lahore-Jhelum routes be placed on the table of the House?

**Parliamentary Secretary** (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (a) Yes. It is a fact that the rules have not yet been made. The Regional Transport Authorities are, however, competent to conduct survey under Section 49 (1) of the West Pakistan Motor Vehicles Ordinance, 1965;

(b) Rules have since been drafted and are likely to be finalized in the near future. Copies of the survey reports adopted by the Regional Transport Authorities, Rawalpindi and Lahore for the following routes are placed on the Table of the House:—

- (1) Lahore -Sialkot via Ghoenki.
- (2) Lahore—Sialkot via Sambrial.
- (3) Lahore—Gujranwala.
- (4) Lahore—Gujrat.
- (5) Lahore—Rawalpindi.

No survey was carried out in respect of Lahore-Jhelum route by the representatives of Regional Transport Authorities, Rawalpindi and Lahore.

---

## SUBLETTING OF ROUTE PERMITS BY MALIK GHULAM NABI

\*10857. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to refer to the answer to part (a) of my starred question No. 8741 given on 9th October, 1967 and place a copy of the reply given by Malik Ghulam Nabi, ex-M.L.A. to the show cause notice issued to him?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon)**: A copy of the reply given by Malik Ghulam Nabi, ex-M.L.A. to the show cause notice issued to him is placed on the Table of the House.

To

The Secretary,  
P.T.A., Lahore.

Subject : *Assembly Question.*

Sir,

Please refer to your notice dated 30.5.1967 in which it has been mentioned that one Malik Saeed Hussain, B.D. Member has made a complaint that I have sub-let two permits granted in favour of M/s New Malik Transport Company, Lahore to one Nazir Ahmad Bhatti at the rate of Rs. 3200/- per mensem. In this connection, it may be pointed out that the grant was made in favour of New Malik Transport Company and not in my favour.

There is no doubt that the above mentioned share holders are my son and they are doing this transport business since long. The vehicles which are running against these permits are on commission basis and this is incorrect to say that the company has sub-let its two permits for Lahore-Sialkot to one Nazir Ahmad Bhatti at the rate of Rs. 3200/-. In fact Mr. Nazir Ahmad Bhatti is a Manager of the Company and he does not own any vehicle.

In the circumstances, it may further be pointed out that the complaint made against me is baseless and is due to political affairs.

Yours obediently,

Sd/ -

(Malik Ghulam Nabi),

Ex-M.P.A.,

Temple Road, Lahore

Dated the 14th August, 1967.

**INCLUSION OF AREAS OF SIALKOT AND GUJRANWALA DISTRICTS  
IN THE JURISDICTION OF LAHORE REGIONAL TRANSPORT  
AUTHORITY**

**\*10858. Malik Muhammad Akhtar :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Divisional Council, Lahore Division has recently recommended to the Government to include the areas of Sialkot and Gujranwala District in the jurisdiction of the Lahore Regional Transport Authority;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the action taken by Government in this respect?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon):** (a) No please.

(b) Does not arise.

-----

**GOODS FORWARDING AGENCIES OF MULTAN, LAHORE  
AND RAWALPINDI**

**\*10859 Malik Muhammad Akhtar :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state the names of the Goods Forwarding Agencies permitted by the Regional Transport Authorities Multan, Lahore and Rawalpindi to load and unload their vehicles in urban areas alongwith the sites therefor?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon):** The requisite information is placed on the table of the Assembly.\*

-----

**GIVING NEW PAY SCALES TO EMPLOYEES OF LAHORE  
OMNI BUS SERVICE, LAHORE**

**\*11002. Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the Provincial Road Transport Corporation announced the new pay scales of its employees in 1962;

*\*Please see Appendix V at the end.*

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether it is a fact that the Assistant Yard Master, Time Keepers, Time Checkers and Inspectors working in the Lahore Omnibus Service, Lahore, have not so far been paid their salaries according to the new pay scales;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, reasons for the delay?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon):** (a) No. The new pay scales were announced in 1964.

(b) No. They have been paid according to new scales.

(c) Question does not arise.

-----

**ISSUANCE OF MONTHLY PASS AT CONCESSIONAL RATES TO  
STUDENTS BY LAHORE OMNIBUS SERVICE**

**\*11052. Mr Ali Gohar Chishti :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that L.O.S. used to issue monthly passes at concessional rates to the students residing outside the limits of Lahore Municipal Corporation area for coming to Lahore ;

(b) whether it is a fact that the L.O.S. has now stopped to give this concession to the students ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative (i) the date from which the said concession was started and (ii) the date from which the concession has been stopped alongwith reasons for discontinuance of the said concession ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) Yes.

(b) Yes.

(c) (i) The concession was started with effect from 19th December 1947.

(ii) The concession has been stopped with effect from 28th September 1963.



L.O.S. is mainly responsible for providing transport facilities to the travelling public within the Municipal limits of Lahore where it has monopoly of operation. LOS was, however, operating in semi-monopoly conditions on a few routes outside Lahore Municipal limits. These conditions have, however, changed and a large number of private bus owners are now operating on these routes. As competition increased, the earnings of L.O.S. from these routes have decreased to some extent. R.T.C. was, therefore, forced to withdraw concession previously given to the students of suburban routes lying outside Municipal limits. Concession to School and College students is, however, still being given on routes lying within Municipal limits.

It may be mentioned here that this question is similar to Assembly Question No. 1729 put in the last Budget Session when in reply, due to typographical error, the date of withdrawal of concession was shown as 29th August 1963. In fact it is 28th September 1963. The mistake is, however, regretted.

---

**DEMONSTRATION BY EMPLOYEES OF NATIONAL BANK  
OF PAKISTAN**

\*11110. **Plr Ali Gohar Chishti** : Will the Minister for Labour be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that employees of National Bank of Pakistan demonstrated on the main roads of Lahore during the months of December 1967 and January, 1968 ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, (i) what was the main cause of the demonstration (ii) what were the demands of the said demonstrators (iii) how far the Labour Department interfered and succeeded to end the demonstration and (iv) what were the findings of the Labour Department ?

**Minister for Labour (Malik Allah Yar Khan)** : (a) Yes.

(b) (i) The main cause of the demonstrations was the termination of services of the President of the Union Mr. Ghulam Miran Kashmiri.

(ii) The demonstrators demanded the settlement of their outstanding demands, the most important being (1) the merger of dearness allowance

with basic pay (2) 15 per cent rise in pay thus consolidated and re-instatement of Mr. Ghulam Miran Kashmiri President of the Union.

(iii) The Director, Labour Welfare, in exercise of the powers conferred on him under Section 6 of the Essential Services (Maintenance) Act, 1952, made recommendations on the wages and other conditions of service of the employees of the National Bank of Pakistan but the Central Government declined to accept the recommendations in view of the financial implications. The employees of National Bank of Pakistan were required to abide by the decision of the Central Government under the law. The labour Department, however, tried its best to end the deadlock, but the management of the National Bank of Pakistan took the stand that they had terminated the services of the Union's President on the expiry of his contract period.

(iv) As at (iii) above, the dispute has, however, now been settled through mutual negotiations.

---

TICKET CHECKING SCHEME ENFORCED BY LAHORE  
OMNIBUS SERVICE

\*11120. **Pir Ali Gohar Chishti:** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a new Ticket Checking Scheme was enforced by the Lahore Omnibus Service management in the month of January, 1968 ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the monthly income accrued to L.O.S. during the months of November and December, 1967 and January and February, 1968 ;

(c) the names of District Managers holding the charge of in November and December, 1967 and January and February 1968 ;

(d) whether the new ticket checking scheme proved more beneficial for increasing the income of L.O.S., if so, whether the said scheme would be continued; if not, reasons thereof ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon):** (a) Yes.

(b) Income accrued monthwise is as under :—

		Rs.
November, 1967	...	11,95,837.69
December, 1967	...	10,52,519.95
January, 1968	...	13,14,469.24
February, 1968	...	13,76,898.80

(c) Mian Iftikhar Ali was District Manager, L.O.S. during November and December, 1967, while Capt. Aurangzeb was District Manager, in January and February, 1968 ;

(d) Yes. This scheme has been introduced for the time being on an experimental basis. Final decision for its continuance will be taken shortly.

#### GRANT OF ROUTE PERMITS

\*11189. Khan Gul Hameed Khan : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a meeting of the Road Transport Authority Lahore was held during the month of January, 1968 in which route permits were granted for certain routes ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the names of the Companies both limited and unlimited to whom the route permits were granted in the said meeting and the routes for which these permits were granted ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (a) Yes.

(b) A statement showing the names of the companies both limited and unlimited to whom the route permits were granted in the said meeting and the routes for which these permits were granted is placed on the table of the House.\*

---

\*Please see Appendix VI at the end.

OPERATION OF BUSES BETWEEN KHOKHRAPAR, KANRI AND NAUKOT  
TOWN IN THAR AREA

\*11365. **Haji Sardar Atta Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) the number of buses being operated between Khokhrapar, Kanri and Naukot towns in Thar area, District Tharparkar' alongwith (i) the names of route permit holders of the said buses and (ii) the names of towns or villages through which these buses pass ;

(b) whether Government is aware of the fact that no double rear wheel bus can play in Thar desert area on account of its being sandy ;

(c) whether any time table is drawn up for the said buses during summer and winter, ; if so, details thereof ;

(d) whether any record is maintained in Police Stations through which they pass showing their arrival and departure, and in case no such record is maintained, reasons thereof ;

(e) the time being taken at present by the buses in covering the distance between Naukot and Nagarparkar, alongwith the distance in miles between the said towns ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon)** : (a) At present no direct stage carriage service is being operated between Khokhrapar, Kanri and Naukot. However a list of all the routes alongwith the names of permit holders plying stage carriage-cum-public carriers in the Desert area of Tharparkar District is enclosed.

(b) No, It is incorrect that six wheel drive vehicles are not operating in this desert area.

(c) No time table has been drawn up for the buses operating in the area.

(d) No record of arrival and departure of stage carriage-cum-public carriers operating in the Desert area is maintained at Police Stations because no time table is prescribed.

(e) As already stated in para (c) above, no time table has been fixed for services operating on this route. The area is sandy and there are no roads. As such the question of their maintenance by P.W.D. or any Local authority does not arise. Vehicles operate in first and second gear and cover three to four miles per gallon. The journey is very seldom smooth and vehicles get struck up in sand dunes and as such it is not possible to fix timings for their arrival at the destinations. The total mileage between Nagarparkar and Naukot is about 120 miles.

#### LIST OF ALL ROUTES IN THARPARKAR DISTRICT

Sr. No.	Name and Address of the permit holder.	Area for which permit is valid.	No. and type of vehicle.
1.	Seth Samphumal S/o Hiranand, Mithi	No Kot to N' Parkar.	SNP-1245 of 1945
2.	—do—	—do—	SNP-4156
3.	Kazi Muhammad Daras & Co. of Kunri	Kunri to Chachro	SNP-4101.
4.	Jairamdas S/o Teckchand of Diplo	No Kot to Diplo via Jhunj	TRA-4179
5.	Thar Transport Co. Mithi.	Kunri to Chachro	TRA-4196. [SNP-2293]
6.	—do—	No Kot to Mithi	SNP-4087
7.	—do—	Mithi to N' Parkar via Islamkot.	TRA-2310
8.	—do—	Kunri to Chachro via Nabisar and Cheelar.	TRA-239
9.	Mr. Gulab Din S/o Faiz Mohd. Bhit Bhatti Distt. Sanghar.	K'Pur to Tardas	Not signed.
10.	Haji Mohd. Usman Sohrab Khan Bhit Bhatti Distt. Sanghar.	—do—	—do—

11.	Thar Transport Co. Mithi.	N' Kot to Islamkot via Mithi.	SNP-4135
12.	—do—	No Kot to N' Parkar via Mithi.	SNP-4109 4096 & 2417
13.	—do—	No Kot to Chachro via Cheelar.	SNP-4138
14.	Ganeshmal S/o Bhagwandas Mithi Distt. M' Khas.	No Kot to N' Parkar via Islamkot and Mithi.	TRA-4123
15.	Kazi Mohd. Daras & Co. Kunri.	Kunri to N' Parkar via Chachro.	TRA-843
16.	Thar Transport Co. Mithi	No Kot to N' Parkar via Mithi.	TRA-4095
17.	Abdullah S/o Mohd. Mossa Yousfani Diplo.	No Kot to Diplo via Verhjhep.	TRA-2344
18.	Giandas S/o Teckchand Diplo.	M' Khas to Kaloi.	TR-515
19.	Wahid Bux Tamachi Village Kaloi Diplo.	No Kot to Kaloi.	TR-336
20.	Haji Mohd. Usman S/o Khan Sahib Sohrab Khan.	Dhoronaro to Hathango via Dilynr	TR-512
21.	Mohd. Sadiq S/o Anwarali Mithi.	No Kot to N' Parkar via	TR-82
22.	Thar Transport Co. Mithi.	Kunri to Mithi.	TRA-4093
23.	Kazi Mohd Daras & Co. Kunri.	Kunri to Chachro.	TRA-2451
24.	Mohd. Sadiq S/o Anwar Ali Mithi,	No Kot N' Parkar via Mithi	TRA-3316 TRA-2871

- |  |                                 |          |
|--|---------------------------------|----------|
| 25. Ahmed Ali & Bhoromal Co. N' Kot.                         | No Kot to Chachro via Cheelar.  | TR-525   |
| 26. Ibrahim Ismail & Co. Hyderabad.                          | U Kot to K' par via Chore.      | KAU-9694 |
| 27. Habibullah and Motiram Naukot                            | Chachro to No Kot via Cheelar.  | TR-823   |
| 28. Haji Mohd. Usman S/o K.S. Sohrab Khan Mari, Bhit Bhatti. | Kunri to Tar Ahmed via Chachro. | TR-894   |

\* ۱۱۴۱۲ - میان سیف اللہ خان - کیا وزیر محنت از راہ کرم

بیان فرمائیے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ کچھ عرصہ پرشتر محکمہ محنت نے کوئٹہ کے مقام پر کانوں میں کام کرنے والے اشخاص کی امداد کے لیے ایک مرکزی سٹیشن قائم کرنے کی تجویز پیش کی تھی۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ پروونشل ڈویلپمنٹ ورکنگ پارٹی نے مذکورہ تجویز منظور کر لی ہے اور کیس محکمہ خزانہ کو منظوری کے لیے بھیج دیا گیا ہے۔ اگر ایسا ہو تو مذکورہ کیس کب سے محکمہ خزانہ کے پاس ہے۔

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ کوئٹہ کا مذکورہ امدادی مرکز کے قیام سے بہت کانکنی کے مزدوروں کی قیمتی جانی

بچ جائیں گی ۔

(د) کوئٹہ میں متذکرہ امدادی مراکز کے جلد از جلد قیام

کے سلسلہ میں حکومت کیا اقدام کرنے کا ارادہ رکھتی

ہے ؟

وزیر محنت (ملک اللہ یار خان) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔ انتظامی منظوری مل چکی ہے ۔

(ج) جی ہاں ۔

(د) جی ہاں ۔ چیف انجینئر عمارات و شارعات سے گزارش کی

گئی ہے کہ وہ تعمیراتی کام کو اپنے ہاتھ میں لیں اور

اس کو مقررہ مدت میں مکمل کریں ۔

PLYING OF BUSES FROM JALALPUR PIRWALA TO LODHRAN-  
BAHAWALPUR *via* SALSADAR

\*11444. Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that two kacha roads lead from Jalalpur Pirwala to Lodhran, District Multan, one *via* Qureshiwala and the other *via* Salsadar ;

(b) whether it is a fact that transport service plies on the road running between Jalalpur Pirwala and Lodhran *via* Qureshiwala but no transport facilities are available on the road running between the said two places *via* Salsadar ;



(c) whether it is a fact that many villages are situated on the road running between the said two places *via* Salsadar and a large population of these villages is deprived of transport facilities for which they have made repeated demands ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, whether Government intend to grant route permit to any Transport Company for plying buses from Jalalpur Pirwala to Lodhran and Bahawalpur *via* Salsadar ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) Yes.

(b) Yes. Bus Services ply on the road running between Jalalpur Pirwala and Lodhran, Qureshiwala, but no bus operates on the road running between the said two places *via* Salsadar.

(c) Yes. But no demands for any route permit for this particular route have been received. This is most probably due to the fact that the route is kacha and no transport could like to operate on it.

(d) Yes.

-----

**PLYING OF PASSENGER BUS BETWEEN KUNRI RAILWAY STATION AND  
TAR AHMED**

**\*11461. Mir Mir Muhammad Khan Talpur :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that one Haji Muhammad Usman Mari has been granted a route permit to ply a passenger bus between Kunri Railway Station and Tar Ahmad *via* Chachro, District Tharparkar ; if so, the date on which the said person was granted the route permit ;

(b) whether it is a fact that the said person is not plying the bus upto Tar Ahmed according to the route permit ;

(c) whether it is also a fact that the Tehsil Council Chachro, brought to the notice of the authorities concerned during the year 1967 that the said bus did not go upto its destination, i.e. Tar Ahmed ;

(d) whether it is also a fact that the Deputy Commissioner, Tharparkar has communicated the same fact to the R.T.A. concerned ;

(e) if answer to (a) to (d) above be in the affirmative, the reasons for not taking any action against the person mentioned in (a) above ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) Yes. Haji Muhammad Usman Mari was granted a permit by the Regional Transport Authority, Hyderabad for Kunri Railway Station Tar Ahmad via Chachro route on 1st September 1966.

(b) Yes.

(c) Yes.

(d) & (e) On receipt of intimation from the Deputy Commissioner Tharparkar that Haji Muhammad Usman Mari does not ply his bus upto Tar Ahmad but the bus returns from Chachro, according to the report of the Chairman, Union Council, Chachro, a show cause notice was issued to the operator through the S.H.O. Chachro for explaining why he was not completing the journey upto Tar Ahmad in accordance with the conditions of the permit and thus causing hardship to the public. No reply was received. The matter was placed before the Regional Transport Authority in its meeting held in December, 1961 and the operator was served with a notice to appear before the Authority, but he failed to do so. The Authority decided that a fresh notice should be issued. The matter will again be considered by the Regional Transport Authority in its meeting to be held on the 18th June, 1968.

#### PAY SCALES OF OFFICERS AND STAFF OF TRANSPORT DEPARTMENT

\*11515. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state whether it is a fact that the West Pakistan Road Transport Board had taken a decision that the pay scales of its Officers and staff in the former Frontier and Sind Regions should be brought at par with the pay scales of their counterparts in the Punjab Region with effect from 15th October, 1957 ; if so, whether the said decision has been implemented ; if not, reasons therefor ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** The

pay scales of Officers and Officials of all the integrating Units were unified, —vide former West Pakistan Road Transport Board's (now Road Transport Corporation) circular order dated 8th July 1960. This decision was implemented with effect from 30th April, 1960. The employees of the integrating Units were allowed to exercise option in favour of unified pay scales or retain their original scales.

---

PAY SCALES OF TRAFFIC INSPECTORS OF FORMER SIND ROAD  
TRANSPORT BOARD

\*11516. Kazi Muhammad Azam Abbasi : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Traffic Inspectors of former Sind Road Transport Board were drawing their salaries in the pay scales of Rs. 250—550 ;

(b) whether it is a fact that Assistant Traffic Managers in the former Punjab Road Transport Board were drawing their salaries in the pay scale of Rs. 250—350 ;

(c) whether it is a fact that the Traffic Inspectors mentioned in (a) above have now been redesignated as Assistant Traffic Managers and given the scale mentioned in para (b) above ;

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, (i) reasons for lowering the pay scales of Traffic Inspectors of former Sind Road Transport Board  
(ii) whether it is a fact that several representations have been made by the Traffic Inspectors of former Sind Road Transport Board to the West Pakistan Road Transport Corporation against the said decision ; if so, whether any decision has since been taken in this behalf, alongwith details of the decision ;

(e) whether it is a fact that the Traffic Inspectors mentioned in (d) above have not been given their due seniority in the integrated seniority list of the Assistant Traffic Managers ;

(f) if answer to (e) above be in the affirmative, whether West Pakistan Road Transport Corporation intend to give them their due seniority ; if so, when and if not reasons thereof ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (a) Yes.

(b) Yes.

(c) On integration of various Units, all the scales were unified and the scales of the posts, which carried higher pay scales, were made personal to the incumbents of the posts. The employees were also allowed to exercise option to retain their old pay scales or opt for unified pay scales.

(d) (i) Their pay scales were not lowered as stated at (c) above.

(ii) Yes, the decision was taken to allow them to return their old scales of pay.

(e) the incumbents of posts were given due seniority in the list of Assistant Traffic Managers.

(f) The seniority of incumbents was fixed in accordance with prescribed procedures.

#### PAY SCALES OF QUALIFIED ASSISTANT TRAFFIC INSPECTORS

\*11517. Kazi Muhammad Azam Abbasi : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that in the former Sind Road Transport Board qualified Assistant Traffic Inspectors were working in the pay scales of Rs. 200—300 and 180—300 ;

(b) whether it is a fact that in the former Punjab Road Transport Board, Commercial Inspectors were working in the pay scale of Rs. 75—175 plus 30.00 as special pay ;

(c) whether it is a fact that after the integration of various Road Transport Boards in West Pakistan the said Assistant Traffic Inspectors were redesignated as Commercial Inspectors and given the lower scale of pay mentioned in (b) above ; if so, reasons therefor ;

(d) whether it is a fact that Technical Supervisors of the former Sind Road Transport Board who were drawing their salary in the pay scale of

Rs. 180—10—300 have been redesignated as Foremen and placed in the lower scale of Rs. 125—5—180 ;

(e) whether it is a fact that several representations have been made by the said Assistant Traffic Inspectors and Technical Supervisors to the West Pakistan Road Transport Corporation for the restoration of their seniority and pay scales ;

(f) if answer to (e) above be in the affirmative, action taken on the said representations and if no action has so far been taken reasons therefor and the time still required for their disposal ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) Yes.

(b) Yes.

(c) Yes, but they were allowed to exercise option to retain their previous scales or opt for the unified scales whichever were beneficial to them.

(d) Yes, but they were given the option as stated (c) above.

(e) Yes.

(f) The seniority of the incumbents of the post was not disturbed and their pay scales were protected as stated in (c) and (d).

#### PAY SCALES OF CHIEF ACCOUNTANTS OF ROAD TRANSPORT BOARDS

\*11518. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that pay scales of Chief Accountants of Road Transport Boards in various integrating units are not uniform ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, reasons for the disparity and whether Government intend to remove the same ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :**  
(a) Yes.

(b) The Chief Accountants of former Sind Road Transport Board and Frontier Road Transport Board were treated equivalent to A.A.Os in former Punjab Board and their designations and pay scales were unified with effect from 30th April, 1960. The incumbents of the posts were allowed to exercise the option in favour of the new scales or retain their former pay scales. Where old scales were retained, the same were made personal to the incumbents. Since the present incumbents of the posts and their pay scales have become subject to unified pay scales, there is no disparity at this stage.

---

PROMOTION OF ACCOUNTANTS FROM FORMER SIND AND N.-W. F. P.

\*11529. Kazi Muhammad Azam Abbasi : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state whether it is a fact that Masood Ahmad Khan and Ilam Din, officials of the Punjab Road Transport Board, were promoted as Accountants after Integration although they were not qualified for that appointment and they have not been promoted as Audit Officers in the scale of Rs. 350—925 thereby ignoring senior Accountants from former Sind and N.-W. F. P.; if so, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : M/s. Masood Ahmad and Ilam Din officials of the former Punjab Road Transport Board were promoted as Accountants after integration. Under the rules appointments to the posts of Accountants are made by promotion from amongst the lower ranks and no specific qualifications had been prescribed for appointment to these posts. They have also been promoted as Audit Officers in the scale of Rs. 350—925 according to their seniority. No one belonging to former Sind or Frontier has been ignored.

---

BUSES IMPORTED BY GOVERNMENT FROM SWEDEN

\*11773. Mr. Bashir Ahmad Shah : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(a) the number of buses imported recently by Government from Sweden ;

(b) the routes on which the said buses are being plied ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) 102 old Buses have recently been received from Sweden as part of a gift.

(b) These Buses are planned to be operated on the following routes of Karachi City :—

(i) Route No. 13—Drig Colony No. 5 Market-Tower.

(ii) Route No. 13-B—Drig Road Colony-Tower

(iii) Route No. 14—Airport-Tower.

(iv) Route No. 15—Saudabad-Tower.

(v) Route No. 15-A—Khokrapar-Tower.

#### ROUTE PERMITS FOR LYALLPUR-CHISHTIAN *via* CHICHAWATNI

**\*11825. Rana Phool Muhammad Khan :** Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state —

(a) whether it is a fact that the number of route permits to be sanctioned for an Inter Regional route is determined after conducting a complete survey of public necessities in the concerned area and the said number is distributed amongst several R. T. As after taking into consideration the area of the route under their jurisdiction ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative (i) the total number of route permits which were to be sanctioned for Lyallpur-Chishtian *via* Chichawatni (ii) the total number of route permits sanctioned by R. T. A. Lahore and R. T. A. Multan, separately, for the said route (iii) the total area of the said route commanded by Lahore R. T. A. and Multan R.T.A. separately ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) Yes. Instructions to this effect were issued by the Provincial Transport Authority, West Pakistan in 1967. Prior to this, issue of permits and countersignature was the sole concern of the Regional Transport Authorities concerned. They resolved all issues involved in the matter by mutual consultation.

(b) (i) No survey of Lyallpur-Chishtian *via* Chichawatni route was conducted after the issue of instructions referred to in (a) above. As such

the number of permits was not fixed in the first instance. However, the ratio of permits between Regional Transport Authorities Lahore and Multan was mutually fixed as 2 : 3. The Regional Transport Authority Multan granted 12 permits to six transport companies in 1963. Later on six more permits were granted raising the total number of permits issued by the Regional Transport Authority, Multan to 18. Similarly the Regional Transport Authority, Lahore granted 13 permits in the year 1964, subsequently raising the number to 19.

(a) (ii) As in (i) above.

(b) (iii) Total length of the route is 190 miles, out of which a stretch of 80 miles falls in Lahore Region and the remaining 110 miles in Multan Region.

---

### ADJOURNMENT MOTIONS

#### NOTICE OF STRIKE BY 4,400 PATWARIES OF THE IRRIGATION DEPARTMENT

*(Speaker's ruling)*

**Mr. Speaker :** We will now take up the adjournment motions. First of all I will take up adjournment motion No. 79. As the House will recall, this adjournment motion was sought to be moved on the 3rd of May, but was deferred and was again taken up on the 8th, on which date I reserved my ruling. Now I will give my ruling.

Malik Muhammad Akhtar has asked for leave to make a motion for adjournment of the business of the Assembly for the purpose of discussing a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, 4,400 Patwaris of the Irrigation Department have served a notice on the Provincial Government to go on strike unless their demands to increase pay are fulfilled.

Minister for Irrigation & Power has objected to the admissibility of this motion on the ground that the strike notice served by the Irrigation Patwaris is illegal and as such no action could be taken by the Government in this behalf and so the subject matter cannot form the basis of an



adjournment motion. He has contended that under Rule 28 of the West Pakistan Government Servants (Conduct) Rules, 1966 no association, except with the previous sanction of Government, can publish any representation on behalf of its members, whether in the press or otherwise. No previous sanction of the Government has been obtained before publishing their demand in the newspaper or serving the strike notice.

I have gone through Rule 28 of the West Pakistan Government Servants (Conduct) Rules, 1966. It bars the publishing of any representation on behalf of the members of an association whether in the press or otherwise without previous sanction of the Government. The basis of the present adjournment motion is a news item and a press report from the special correspondent of the daily Nawa-i-Waqt dated 23rd of April, 1968. According to this news item the Irrigation Patwaris convened a meeting and decided to serve a notice on the Government. The Patwaris have not themselves published any representation in the press. Rather they have served a notice on the Government and that notice is not prohibited under the provisions of Rule 28 of the Government Servants (Conduct) Rules of 1966. As such I do not agree with the contention of the Minister for Irrigation and Power.

The next point to be seen is whether the serving of a strike notice by the Canal Patwaris of the Irrigation Department is a single specific matter of recent occurrence and can it form the basis of an adjournment motion? I have consulted different parliamentary precedents and authorities in this regard. On 21-12-1951 Chaudhry Muhammad Shafique asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, to discuss the continued indifference of the authorities towards the legitimate and reasonable demands of about 16,000 Punjab Board School Teachers in spite of promises held out to them by the authorities concerned in May last for sympathetic consideration and the consequent decision of the Teachers' Association to go on strike as from January 14th, 1952. The motion was opposed by the Education Minister but it was held in order and the House refused leave. The motion, as stated earlier, was moved on 21st of December, 1951 and the strike was to take place on the 14th of January, 1952. In the present case before us the strike notice has been served on the 14th April, 1968 and the Canal Patwaris have decided to go on strike from 20th of May. This case is, therefore, on all fours with the present case.

In the Indian Lok Sabha a notice of an adjournment motion was given on 19th December, 1957 to discuss the explosive situation created by the decision of the Delhi State Teachers Association to prepare for a strike due to non-fulfilment of their demands by Government. The Speaker enquired whether any strike notice had been given or had the strike started. The Minister of Education stated that no strike notice had been received by the Government and that the strike had not started by that time. The Speaker ruled that since no notice had been served on the Government, the motion was out of order. In the present case the Canal Patwaris have served a notice on the Government and made certain demands.

In view of the authorities cited above I hold the motion in order.

Malik Muhammad Akhtar asks for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the patwaris of the Irrigation Department numbering 4400 have served with a notice to go on strike unless their demand to increase pay are fulfilled. The authorities have shown indifference to the notice of strike, which has endangered the agricultural development, and perturbed the mind of the public of West Pakistan.

Those Members who are in favour of leave being granted may please rise in their places.

*As less than twenty five Members rose in their places, leave to move the motion was refused.*

---

#### COLLAPSE OF THE WATER SUPPLY SYSTEM IN THE DISTT. JAIL, GUJRAT.

Mr. Speaker : Next motion No. 174, by Malik Muhammad Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, on an inspection by Mr. Justice S.A. Mahmood, Chairman, Jail Reforms Committee, it has been found that in Gujrat District Jail, the water supply system has collapsed. Adulterated water injurious to the health of prisoners is being supplied, exposing the confined persons to the danger of death. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

**Minister of Labour & Jails (Malik Allah Yar Khan) :** Sir, I oppose this motion. It is true that at the time of the visit of the Reforms Committee, the water pipe was found leaking at one place, but the Jail authorities were already seized of this, and the defect has since been removed. I don't think there is any complaint now from the prisoners' side that the water is contaminated.

**Mr. Speaker :** Does Malik Akhtar press this motion now ?

**Malik Muhammad Akhtar :** Certainly Sir, I would like to bring to the notice of the Minister that it is not a mere question of leakage of a pipe and contamination ; rather the system has collapsed.

”مسٹر جسٹس ایس اے محمود کو بتایا گیا کہ یہ جیل ۱۹۳۰ء میں تعمیر ہو گیا تھا۔ اس کا وائر سپلائی سسٹم فرسودہ ہو چکا ہے۔ پانی کی نالی پھٹ جانے کے باعث پانی میں غلظت چلی جاتی ہے۔ اسے صحت کے لیے نقصان دہ قرار دیا گیا۔ انہیں بتایا گیا کہ جیل میں پانی کا نیا منصوبہ بنانے کے لیے ۱۹ ہزار روپے کا جو منصوبہ بنایا گیا تھا وہ سرد خانے میں پڑا ہے۔“

Sir, I altogether deny the facts stated by the Minister. A reference is made to Mr. Justice S.A. Mahmood. It is a fact that the jail was constructed in 1930 and it is a fact that within 37 years, all the pipelines have deteriorated, and it is also a fact that an estimate of about Rs. 19,000 was prepared but the replacement of the pipe had not been done.

**Minister for Labour and Jails :** Mr. Speaker, Sir, I am afraid the information received by the Member is not correct. In fact, I would refer to the portion of the report sent by the Chairman of the said Committee to our Department, where he states that "I may also point out that water pipes inside the jail were found leaking at one place." So, Sir, I don't think the Member could gather from this sentence that the entire water system had collapsed. It was found defective at one place and that defect has been removed.

**Mr. Speaker :** In view of the statement made by the Minister for Labour that the defect has already been removed, there is no urgency in this matter. The motion is ruled out of order.

SUPPLY OF FOOD UNSUITABLE FOR HUMAN CONSUMPTION  
TO THE INMATES OF THE DISTT. JAIL, GUJRAT

**Mr. Speaker :** Next motion of Malik Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, on inspection by Mr. Justice S.A. Mahmood, Chairman, Jail Reforms Committee, it has been found that in the Gujrat District Jail food unsuitable for human consumption is being supplied to the confined persons, which has exposed their lives to the danger of death. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

**Minister for Labour & Jails (Malik Allah Yar Khan) :** Opposed Sir. Here Sir, I would again refer to the report sent by the Chairman of the said Committee where he says—in fact, we made an enquiry whether any such remark was made by the Chairman of the said Committee and whether food was found unsuitable for human consumption, and in reply we received this answer.—that “In fact, the food was tasted and was found of good quality and quantity. The general administration of the jail and sanitation were found very satisfactory.”

**Mr. Speaker :** Is this the report of the Chairman ?

**Minister for Labour and Jails :** This is the answer to our query which we received from the Secretary of the Reforms Committee.

**Malik Muhammad Akhtar :** I don't press this motion.

**Mr. Speaker :** Motion not pressed.

OVER-CROWDING IN THE DISTRICT JAIL, GUJRAT

**Mr. Speaker :** Next motion No. 176 is from Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the statement of Mr. Justice S.A. Mahmood, Chairman, Jail Reforms Committee, that there are 950 prisoners as well as under-trial accused persons in Gujrat District Jail whereas the jail can accommodate 174 persons. The health of the confined persons has been deteriorated due to over-crowding in the jail and they have been exposed to the danger of death. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

**Minister for Labour & Jails (Malik Allah Yar Khan) :** I oppose this motion on the ground that the matter is not of recent occurrence. It is an old story and it is a continuing problem, and the department is already seized of it. As you know, we are taking effective measures to remove this difficulty. It is correct that some of our jails are very much congested during all these years. Due to growth in population, the number of prisoners has also increased.

**Mr. Speaker :** What action does the Government propose to take to remove this congestion ?

**Minister for Labour & Jails :** We have already constructed two new jails one at Lyallpur and one at Kot Lakhpat, and we would extend some other jails. Where we find that the jails are congested and over-crowded, the proposal is to extend such jails, and the matter is under consideration of the Government. As soon as we get funds, we are going to extend all those jails where there is over-crowding.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I will refer to the remarks made by Mr. Justice S.A. Mahmood.

جناب والا - گجرات جیل کے معائنہ کے دوران انہیں بتایا گیا کہ ڈسٹرکٹ جیل گجرات میں ۱۷۴ افراد رکھنے کی گنجائش تھی۔ مگر اس معائنہ کے روز وہاں ۷۵۰ قیدی اور حوالاتی موجود تھے۔ دو بارکوں میں ۳۶ قیدیوں کی گنجائش تھی مگر وہاں بالترتیب ۱۳۶ اور ۱۳۱ قیدی رکھے گئے تھے۔ ۳۶ کی بجائے ۲۶۷ قیدی۔

**Minister for Labour and Jails :** On a point of order Sir, Mr. Speaker, Sir, I admitted that it was correct, and this fact I am not stating now but I stated this more than a month back in my press statement and press conferences.

I have mentioned this that some of our jails in the province are overcrowded and the Government is taking very effective measures to extend certain jails and to build new jails wherever it is possible.

Sir, this is not a matter of recent occurrence and I, therefore, request that the matter should be ruled out of order.

**Malik Muhammad Akhtar :** I cannot be interrupted on a point of order.

**Mr. Speaker :** The Member can surely be interrupted on a point of order.

ملک محمد اختر - ۳۶ قیدیوں کی جگہ ۲۴۶ قیدی انہوں نے رکھے ہیں۔ ان کے ریمارکس پڑھ کر اپنی تقریر ختم کرتا ہوں :-

”انہوں نے تشویش کا اظہار کیا ہے کہ قیدیوں کو اس طرح رکھنا شدید ظلم کے مترادف ہے کیوں کہ اس طرح غیر صحت مندانہ فضا میں سانس لینے سے بیماری کے بڑھ جانے کا اندیشہ ہے۔ وہ مراد پوری نہیں ہو سکتی جس کے لئے ان کو جیل میں بھیجا گیا ہے۔“

If I say that we have got in West Pakistan many black-holes history would just be repeated because two hundred persons are being accommodated in a place where there is accommodation for twenty only.

**Mr. Speaker :** The matter proposed to be discussed in this adjournment motion is not of recent occurrence. Moreover, it has been stated by the Minister for Jails that Government is taking action in the matter. Therefore, I hold this motion out of order.

**BAND DISPLAY BEFORE GULZAR MOSQUE IN NAWABSHAH DISTRICT BY  
THE LOCAL RED CROSS SOCIETY AT THE TIME OF EVENING PRAYERS.**

**Mr. Speaker :** Next motion.

**Malik Muhammad Akhtar :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the band was displayed before the Gulzar Mosque in Nawabshah District at the time of evening prayer by local Red Cross Society. The Muslim inhabitants of the locality, who protested against the display of band at the time of prayer, were attacked and insulted. The failure of the Government to take necessary action against the officers of the Red Cross Society has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubedullah) :** I oppose this motion.

The factual position is that on the 9th of May, Begum Vigar-un-Nisa Noon went to Nawab Shah to lay the foundation-stone.....

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - میرا خیال ہے کہ یہ تحریک التوا میری کل کی تحریک التوا کے ساتھ تعلق رکھتی ہے جو مولوی مصاحب علی کی گرفتاری کے متعلق ہے۔ اسی واقعہ کے سلسلے میں ان کو گرفتار کیا گیا۔

**Minister for Home :** Let us discuss both the motions.

خواجہ محمد صفدر - ٹھیک ہے میں بھی اجازت دی جائے۔

مسٹر سپیکر - خواجہ صاحب وہ تحریک التوا defer ہوئی تھی ؟

خواجہ محمد صفدر - وہ سوموار کے لئے postpone کی گئی تھی۔

**Minister for Home :** Yes, I had asked for time and it was deferred Monday.

**Mr. Speaker :** Is the Minister prepared for this motion ?

**Minister for Home :** I don't mind because I have got the facts.

Sir, I was submitting that Begum Viqar-un-Nisa Noon went to Nawab Shah on the 9th of May, 1968 to lay the foundation-stone of a Red Cross Home. Of course, the band was there but when the time of the evening prayer arrived the entire proceedings were postponed round-about 6.45 p.m. for 25 minutes in order to enable the participants of the prayer in mosque to offer their prayer. After the prayer was over, the programme was renewed and it is true that the band was played. After the function was over this Maulvi Masahib Ali delivered very..... ..

**Mr. Speaker :** That is a separate matter. We will take that up on Monday.

**Minister for Home :** I deny the facts that the band was played during the prayer-time or that any people were beaten.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I am supported by the circumstantial evidence that the band was played at an objectionable hour. The feelings of the Muslims were injured, a clash did occur and some of the people were insulted. The learned Minister has not denied any incident. After all, they were not mad people. They had gathered in the mosque to offer their prayers. They were interrupted and their feelings were injured. When they protested, they were attacked. The Minister has not denied it.

**Mr. Speaker :** The facts about the playing of band before the mosque have been denied by the Minister for Home. The motion is ruled out of order.

---

MIS-BEHAVIOUR OF A GROUP OF STUDENTS WITH THE LADY  
PASSENGERS OF A BUS, IN LAHORE.

**Mr. Speaker :** Next No. 178.

**Malik Muhammad Akhtar :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, a group of



students, who had boarded Bus No. 70127 on the night of 10th May, mis-behaved with lady passengers and on intervention by other passengers attacked them. The passengers asked the conductor and driver of the bus to take the bus to the police station but they did not cooperate and with their connivance the culprits escaped. The failure of the Road Transport Corporation, to whom the matter was reported, to take necessary action against the staff of the bus has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) :** The facts of the matter are totally denied in the sense that the bus number which has been quoted in the motion is not the bus of the R.T.C. or the Lahore Omnibus Service and no complaint whatsoever was made to the Lahore Omnibus Service or the Road Transport Corporation in this regard. It is only after this adjournment motion was received that the organization tried to contact various sources and they learnt that a report was made and, perhaps, the Press was contacted. It was then found that a certain bus No. 6818 of Lahore Omnibus Service was plying on road on the evening of 9th May, 1968. The Press had also been approached and on the basis of the information received it was learnt from the Police that some such incident was brought to their notice. Immediately, the driver and conductor of bus No. 6818 were placed under suspension and an inquiry has been ordered. So far as the organization is concerned, they attach greatest importance that courtesy is shown to the passengers because, after all, it is a commercial organization and their customers must be treated with respect and all possible convenience should also be given to them. In this respect training is also given to their personnel for courtesy to be shown to the passengers. All that was possible was done. Immediately, on receipt of this adjournment motion various sources were contacted and when it was found that the personnel of a certain bus, which was not the bus as mentioned in the adjournment motion, were involved in it, prompt action was taken and the two alleged employees, namely, the conductor and the driver of the bus, were placed under suspension and an inquiry is being held.

**Mr. Speaker :** Does the Member press his motion ?

**Malik Muhammad Akhtar :** No, Sir.

ORDERS OF THE D.M., BAHAWALNAGAR BANNING ENTRY OF  
MAULANA GHULAM ULLAH KHAN IN BAHAWALNAGAR

Mr. Speaker : Next motion.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, District Magistrate, Bahawalnagar, has passed an order under Maintenance of Public Order Ordinance banning entry of Maulana Ghulam Ullah Khan in Bahawalnagar. He was served with the notice when he was about to address a big gathering. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubedullah) : Sir, I oppose this motion. It is true that this fellow's entry has been banned for a couple of months because he is stated to be a very violent sectarian speaker. I had previously submitted that the Government's policy is very strict in this behalf that we shall not allow any sectarian propaganda to be made. This Maulana is a sectarian speaker and he belongs to 'Deobandi' school of thought and he attacks 'Barelvis'. I have personal sympathies with this 'Deobandi' Maulana because I also belong to that sect but in view of the policy of the Government, as I submitted the other day, we shall not allow any sectarian propaganda to be made anywhere. Since this fellow is in that dirty habit, we had to ban his entry and this has been done for a period of two months. Nothing mala fide is there about it. I hope this will satisfy my friend. I would appeal to the Opposition Members also to use their great influence to see that sectarian propaganda of this type or even of a controvertial and religious nature, is not made in this part of the Province because otherwise ugly results will be faced by us.

Mr. Speaker : The facts have not been denied, I hold the motion in order.

Malik Muhammad Akhtar has asked for leave for the purpose of discussing a definite matter of recent occurrence and of urgent public importance, namely, District Magistrate, Bahawalnagar, has passed an order under Maintenance of Public Order Ordinance banning entry of Maulana Ghulam Ullah Khan in Bahawalnagar. He was served with the notice when he was about to address a big gathering. The news has

perturbed the minds of the public of West Pakistan. Those Members who are in favour of leave being granted should stand in their seats.

*As less than twenty five Members rose in their places, leave to move the motion was refused.*

-----

DISPLACED FAMILIES FROM TARBELA NOT GIVEN POSSESSION OF  
ALTERNATIVE LAND ALLOTTED TO THEM AT LYALLPUR.

**Mr. Speaker :** Next motion.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and of urgent public importance, namely, 150 families dispossessed due to construction of Tarbela Dam who were allotted land in Lyallpur have not been given possession of alternative accommodation allotted to them. The negligence of District authorities of Lyallpur has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister for Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan) :** Sir, I oppose this motion. The factual position is that 30,000 acres of state land have been allotted to the displaced persons from Tarbela Dam. Out of this, 10,000 acres are to be given in Toba Tek Singh of Lyallpur District and the remaining 20,000 acres in other areas of Punjab colonies. Deputy Commissioner, Lyallpur, has reported that only 170 families have come so far from Tarbela Dam areas and they have already been given the possession of the land. So the allegations are denied ; that is not the case.

**Mr. Speaker :** Have all the families been allotted land ?

**Minister for Rehabilitation :** Sir, 170 families have come so far and come they have been given the land.

**Mr. Speaker :** Does the Member press his motion ?

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, they have made a representation to the President of Pakistan and if the...

**Mr. Speaker :** But the official information is that they have been given lands.

**Malik Muhammad Akhtar :** But Sir, this is based on the information given by the Officers who are guilty. And Sir, has the Minister made inquiry himself in the matter ?

**Minister for Rehabilitation :** I will make further inquiry, Sir.

**Malik Muhammad Akhtar :** Let him make further inquiry Sir, and I do not press my motion.

**Mr. Speaker :** The motion is not pressed.

---

ATTEMPTED SUICIDE BY A STUDENT OF ENGINEERING COLLEGE, HYDERABAD

**Mr. Speaker :** Next motion.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and of urgent importance, namely, a brilliant student of Engineering College, Hyderabad, attempted to commit suicide as he was deliberately declared to have failed by the College Authorities. He protested against his result and demanded fresh scrutiny of his papers but the authorities refused to accede to his just request. Being disgruntled with the action of the authorities, he attempted to commit suicide. The failure of the Education Department to take action against high-handedness of the College authorities has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister for Education (Mr. Muhammad Ali Khan) :** Opposed. Sir, the facts of the case are that this student in question is a 3rd Year student of Engineering College, Hyderabad. He had appeared in a compartmental examination of 2nd Year in order to clear his subjects. Sir, the very fact that he appeared in compartmental examination would show that the student could not be classed as 'brilliant' because brilliant students usually get through in the first attempt. If, according to this standard of my friend, those who pass in the compartmental or supplementary examinations are termed as 'brilliant', then, I do not know what would be the adjective used for other students who pass in the first attempt.

The result of the compartmental examination taken by that boy, was declared on the 9th May at about 2.00 p.m. and this student committed suicide on the same day. He did not thus have time, enough to make a representation to the University, nor any representation was received by the University authorities. Even if the student had put in a representation to the University authorities, it would not have been possible for them to re-assess his work during that short period. As far as our information goes, the student had been depressed for the last few days prior to the holding of examination, during the examination and even after the examination. So, he took some medicine and tried to commit suicide. The case is under investigation by the police. The student is out of danger now and is in the Hospital.

So Sir, there is no negligence on the part of the University authorities, or the Education Department, as no representation was received by them nor did the student make a representation to them. Besides, the matter is under investigation by the police authorities, hence I would request you to rule this motion out of order.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I will have to raise certain points.

**Mr. Speaker :** First, I would like to know one thing whether bringing of such motions is in the public interest or not ?

**Malik Muhammad Akhtar :** It is, Sir.

**Mr. Speaker :** I would like to know the views of Khawaja Sahib about it.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I beg to be excused.

**Mr. Speaker :** This is a very delicate matter and before bringing such motions, we should be very careful and should have exact idea of that. We should also try to know all the facts before we bring these motions.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, may I have an occasion to answer that ?

**Mr. Speaker :** Of course, the Member will have it but this is the most important thing that I have pointed out, although that is not very much relevant so far as the admissibility of the motion is concerned.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to submit that I am aware of what is happening in the Colleges. Malpractices, Sir, are being committed.

**Mr. Speaker :** The Member is at liberty to expose the Departments in so far as their inactions and failures are concerned.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, there are students who do not see the sun rising since their primary classes. And I can quote instances that in the Engineering Colleges and the Government Colleges of former Sind, there are demonstrations of hooliganism ; there are party clashes and Sir, you know, in view of these things, one loses his ambition of life. I do not agree with the Education Minister that the boy is not intelligent. The mere fact that he sought admission in Engineering College when there is scarce accommodation, shows that the boy is a brilliant one and I refute the stand taken by the Minister. The boy was disgruntled.....

**Mr. Hamza :** Point of order Sir, the mere fact that the student tried to commit suicide, is a clear cut proof that the boy is brilliant.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, he was disgruntled and I would have loved to know the result of the boy. What was his position when he was admitted. What was his result in the Matriculation examination? That is the way of contradicting facts. Sir, I most humbly submit that our educational institutions are just without 'lagam'. By making them autonomous bodies you have allowed corruption to creep in these institutions. They are playing with the lives of the boys. I don't want to go into the details on this occasion. These future leaders of the nation, these students who made this country have a right to exist and these trained educationists who sometimes become butchers they must be punished.

**Mr. Speaker :** I have heard the mover of the motion and the Minister for Education. So far as the failure of the Education Department and the education authorities is concerned I hold that the mover has every right to move the motion and bring to the notice of the public as well as the notice of this House that the authorities have not taken proper action. But so far as sensitive issues are concerned or such issues are concerned which are likely to create adverse effects on students or on public functionaries I think we should desist from bringing such motions before the House. I would hope that the education authorities and the Minister will see per-

sonally to the results of the enquiry which is going to be conducted in this matter but I hold that discussion of this matter on the floor of the House is not in public interest and, therefore, I hold the motion out of order. I would request the press not to report this motion in the press and I would again request the Minister for Education to please look into this matter.

**Minister for Education :** We will.

**CLASSIFICATION OF AGHA SHORISH KASHMIRI AS A 'C' CLASS DETENU  
BY THE PROV. GOVT.**

**Mr Speaker :** Khawaja Muhammad Safdar.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the classification of Agha Shorish Kashmiri a renowned political leader, a wellknown journalist and publisher as 'C' class detenu by the Provincial Government knowing that Agha Sahib is an old diabetes patient, has caused widespread resentment among the public of the Province.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Obaidullah) :** Sir, I oppose the motion. We were not aware of the fact that he was a chronic patient of Diabetes. When the medical report was received the Governor graciously granted him 'A' class and, therefore, the question of this adjournment motion does not arise.

خواجہ محمد صفدر (سیا کوٹ) - جناب والا - ایک تو مجھے اس نوٹیفیکیشن کے الفاظ سے سخت اختلاف ہے اور پھر جناب وزیر داخلہ نے بھی تقریباً وہی الفاظ کہے ہیں - یہاں رحم کی کوئی درخواست نہیں کرتا - سوال یہ ہے کہ ایک آدمی کا status یہ تھا وہ نہ صرف بیمار تھا بلکہ اس دنیا میں رہتے ہوئے اس کا status یہ ہے - کہ اس کے پاس دو موٹر کاریں ہیں اور اس کے پاس ہنگامہ ہے وہ اچھی رہائش رکھتا ہے اس کو 'سی'

کلاس کیوں دی گئی۔ پہلے اس کو 'سی' کلاس دی کیوں گئی اور پھر کہا جاتا ہے کہ رحم کی بنا پر ہم نے ان کو 'اے' کلاس دی ایک بات۔ دوسری یہ کہ قاضی صاحب کو شاید معلوم نہیں۔ لیکن مجھے معلوم ہے کہ D.I. Khan جیل میں "اے" کلاس کے قیدیوں کے لئے کسی قسم کی کوئی سہولت نہیں ہے۔ آپ اس fact کو جھٹلائیں وہاں نہایت ہی گندی جیل ہے۔ گجرات جیل جو کہ کسی زمانے میں political detenus کے لئے بنی تھی۔ جس کے متعلق آج بہ سوال ہوا ہے اور جناب وزیر جیل خانہ جات نے مانا ہے کہ وہاں ایک ایک کمرہ میں ایک ایک وارڈ ہیں۔ جس میں کہ ۳۰ یا ۴۰ آدمی تھے ابھی ملک اختر صاحب نے بتایا ہے کہ آس میں اب ساڑھے تین سو آدمی ہیں۔ وہ اس سے بھی زیادہ گندی جیل ہے۔ انتہا درجے کی ہرائی اور ہوسیدہ جیل ہے۔ 'اے' کلاس تو درکنار وہاں "بی" کلاس کے لئے بھی قطعاً کوئی انتظام نہیں ہے۔ 'سی' کلاس کے ایک کمرہ کو convert کر دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اس کو 'اے' کلاس سمجھ لیا جائے یعنی cell کو اے کلاس بنا دیا جاتا ہے۔ تو جناب سپیکر میں آپ کے ذریعہ جناب وزیر داخلہ صاحب سے درخواست کروں گا کہ وہ اس حقیقت کے متعلق معلوم کر لیں کہ کیا وہاں 'اے' کلاس قیدیوں کی accommodation کے لئے کوئی سہولت ہے۔ تو ٹھیک ہے ورنہ اگر نہیں ہے تو ایسی جیل میں ان کو منتقل کیا جائے۔ جہاں 'اے' کلاس قیدیوں کے لئے معقول سہولتیں موجود ہوں۔ مثال کے طور پر پٹنڈی ہے۔ (اس وقت لاہور میں ایسی جیل نہیں ہے)۔ ہری پورہ ہزارہ ہے۔ منٹگمری ہے۔ میانوالی ہے اور ملتان ہے۔ ان جیلوں



میں 'اے' کلاس قیدیوں کے لئے سہولتیں موجود تھیں۔ باقی جیلوں میں نہیں ہیں۔ جناب والا۔ دو سال ہوئے مجھے مظفر گڑھ کی جیل میں بھیجا گیا میں 'اے' کلاس قیدی تھا چند قیدیوں کو نکال کر مجھے وہاں ایک کمرہ بخش دیا گیا اور کہا گیا کہ تم 'اے' کلاس قیدی ہو۔ وہاں اس کمرہ میں کوئی بجلی نہ تھی کوئی پنکھا نہ تھا اور نہ کوئی روشنی تھی اور مجھے کہا گیا کہ میں 'اے' کلاس قیدی ہوں یہی حالت مظفر گڑھ جیل کی ہے یہ جیل مظفر گڑھ ۱۹۰۱ء میں صرف ۷۰ قیدیوں کے لئے بنی تھی اور جب میں وہاں تھا تو وہاں ہونے پانچ سو قیدی تھے میں آپ کی وساطت سے گورنمنٹ سے درخواست کروں گا کہ آغا صاحب کو کسی ایسی جیل میں منتقل کیا جائے۔ جہاں 'اے' کلاس کی سہولتیں ہوں۔ آج میں نے اخبار میں پڑھا ہے کہ وہ ہائی کورٹ کے جج صاحبان کے سامنے writ petition کر رہے ہیں انہوں نے گورنمنٹ کو ایڈووکیٹ جنرل کی معرفت کہا ہے کہ وہ بیمار ہیں تو اس بیماری کے پیش نظر انہیں کسی ہسپتال میں منتقل کر دیا جائے تو میں بھی یہی درخواست کروں گا کہ بہتر ہو گا آدمی کو مارنا تو مقصود نہیں ہے اگر اس کو detain کرنا ہے تو اسے کسی ہسپتال میں رکھوا لیں۔

مسٹر حمزہ (لائل پور - ۶) - جناب سپیکر - میں آپ کے نوٹس میں یہ لانا چاہتا ہوں کہ جناب وزیر داخلہ نے ایک غلط بیانی کی ہے۔ ان کا فرمانا ہے کہ وہ ذیابیطس کے مریض نہیں ہیں۔ حالانکہ آپ کو علم ہے کہ وہ آج سے چند مہینے پہلے بھی نظر بند تھے اور اس دوران اس مرض سے لاحق ہونے کی وجہ سے ہسپتال میں زیر علاج رہے مجھے ذاتی طور پر علم ہے کہ وزیر داخلہ خود ذیابیطس کے مریض ہیں وہ اچھی طرح

جانتے ہیں کہ یہ مرض ایسا ہے جو جلدی رفع یا دفع نہیں ہوتا بلکہ اگر ایک دفعہ یہ مرض لاحق ہو جائے تو پیچھا نہیں چھوڑتا - جناب سپیکر - جہاں تک محکمہ امور داخلہ کا تعلق ہے مجھے یقین ہے کہ یہ اطلاع ان کے ریکارڈ پر موجود ہے آغا شورش کاشمیری کو خواہ مخواہ اس قسم کی جیل میں بھیجا گیا ہے اور یہ فعل انتہائی گھٹیا ہے -

**Minister for Home :** My submission is that the Government were definitely not aware. I am also not aware of the fact that Agha Shorish was diabetic. It is true that we have received reports from the Medical Superintendents, D. I. Khan Jail that he is not keeping good health and he is diabetic and, therefore, as I have said, Sir, according to me he was not entitled to any superior class. The Governor graciously gave him 'A' class on humanitarian grounds. I repeat that. (*interruptions*) Just listen, I know that people much greater in status, men like Mir Akbar Bugti who is a Nawab are being treated as 'C' class detenus.

خواجہ محمد صفدر - ظلم ہے پھر -

مسٹر حمزہ - انتہائی ظلم ہے (قطع کلامیاں) -

**Minister for Home :** Please just listen. That is a different matter. Here we are discussing Agha Shorish. It is not a fact that we are meting out undue harsh treatment but as a matter of fact our policy is to treat these detenus as 'C' class prisoners. Hyder Bakhsh Jatui who would have retired as Commissioner, who is far superior (in status, education and age) than Agha Shorish was given 'C' class and he is kept in Machh jail. So I am submitting that the Government have not gone out of the way to meet out any harsh treatment to Shorish Kashmiri. On the contrary, no discrimination was made when he was sent there as an 'A' Class prisoner.

**Mr. Speaker :** Are there 'A' Class arrangements in the Dera Ismail Khan Jail ?

**Minister for Home :** Definitely Sir ; we have made enquiries and the Commissioner has said that there are 'A' class arrangements there and there

is a Medical Superintendent there ; it is a headquarter and he is being looked after. I don't see any reason why he should be shifted to Rawalpindi, Lahore or any other place. Government have chosen to send him there. While Sardar Muhammad Akbar Khan Bugti has been sent to Mianwali and Mr. Hyder Bakhsh Jatui has been sent to Machh, my friend has never raised any point of order, but about Shorish Kashmiri I can understand their attitude. My respectful submission is that the Government is not guilty of any discrimination. We have sent him to Dera Ismail Khan and we never knew that he was in bad health. He went on hunger strike, and according to me it was blackmail in order to get class 'A'. His condition did certainly deteriorate, he lost some weight and the Governor went out his way very graciously and gave him 'A' class.

**Minister of Revenue :** Sir, the Minister of Education has been in the jail of Dera Ismail Khan, and he was treated 'A' class. So, he will be in a better position to throw some light on this matter.

**Minister of Home :** 'A' class arrangements are there and he is being looked after ; there is a senior Medical Officer, who is looking after him, and everything is there. Instead of appreciating the gracious action of the Governor, who has gone out of the way to show consideration to this man, my friend is trying to bring this motion. Here, the adjournment motion was only with regard to the fact that he has got 'C' class and that he should be given 'A' class. No question of shifting him from Dera Ismail Khan and sending him to Rawalpindi, Lyallpur or Lahore is there. So my submission is that this has already been done and my friend should appreciate it, and withdraw this motion.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - جب میں نے سنا کہ میرا اکبر بگتی صاحب کو "سی" کلاس دی گئی ہے تو مجھے انتہائی رنج اور قلق ہوا کہ حکومت اس قدر callous ہے - ان کے سینے میں دل نہیں پتھر ہے - مجھے معلوم نہ تھا ورنہ میں اس کے لئے بھی تحریک التوا لاتا -

**Minister for Home :** How about Haider Bakhsh Jatui ?

خواجہ محمد صفدر - اگر مجھے معلوم ہوتا تو میں ان کے لئے بھی تحریک التوا لاتا - اب ضرور لاؤں گا -

ان دونوں بزرگوں کے لئے میرے دل میں انتہائی قدر و منزلت ہے ۔  
 ۱۹۵۵ء سے ۱۹۵۸ء تک جب میں اس اسمبلی کا ممبر تھا اس وقت نواب  
 صاحب بھی ممبر تھے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ relevant بات کریں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ آپ اپنے فیصلہ کو  
 rectify کریں اور ان کو better class میں رکھا جائے ۔

**Mr. Speaker :** It has been stated by the Home Minister that Agha Shorish Kashmiri has been allowed 'A' class under the orders of the Governor of West Pakistan. As such, the motion has lost urgency and it is ruled out of order.

**FAILURE OF THE GOVT. TO IMPLEMENT THE SCHEME FOR THE  
 RE-ORGANISATION OF THE PUBLIC PROSECUTORS CADRE**

**Mr. Speaker :** Next motion No. 184.

**Mr. Hamza :** Mr. Speaker, Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and ~~urgent~~ public importance, namely, the failure of the Government to implement the scheme for the re-organization of the Public Prosecutors Cadre, which has caused dismay and resentment among the Public Prosecutors, as is evident from a resolution passed by the Public Prosecutors' Association, and published in today's issue of Pakistan Times, Lahore, i.e. the issue dated 13th May, 1968.

**SHELVING OF THE SCHEME FOR THE RE-ORGANISATION OF  
 THE PUBLIC PROSECUTORS CADRE**

**Mr. Speaker :** Next motion from Malik Akhtar which is on the same subject.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I ask for leave to make a motion for

the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the Public Prosecutors at an emergent meeting held in Lahore expressed concern over the fact that the scheme for re-organization of Public Prosecutors Cadre has been put in the cold storage. There was little chance of its being implemented in the near future. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

**Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund):** Mr. Speaker, Sir, I oppose both the motions. These are not matters of recent occurrence and they are also not matters of public importance or urgent public importance. The matter relates to the re-organization of the Public Prosecutors, and I don't think that the public at large is concerned with this particular branch of service.

So far as the matter being of recent occurrence is concerned, my submission is that there is nothing recent in this so as to invoke the use of the adjournment motion to be moved on the floor of this House. Factually I might submit that at the time of integration there were various services of Public Prosecutors. The service of Public Prosecutors in former Punjab and former Bahawalpur was on full scale basis, that is to say, they were given full salary and no other work was to be done by them except the civil work. So far as the Public Prosecutors of former Sind are concerned, the Public Prosecutors, as such, are given only office allowance or retainer allowance of Rs. 100 or Rs. 200, and they are given daily fees at the rate of Rs. 30 per day.

Now, this matter has been engaging the attention of the Government for the last some years. The matter concerns three different departments, the Law Department, the Finance Department and the Services and General Administration Department. We, in the Law Department, have tried our utmost to see that best possible terms are given to the Public Prosecutors in the re-organization of their service. Presently we have different grades; the Public Prosecutors start with a starting salary of Rs. 500. Some of them, with a lapse of time go up in the scale of Rs. 600, and then there is third scale of Rs. 700, then the fourth scale of Rs. 800, which goes up to Rs. 1050. These are different grades. The Finance Department, which is also concerned on account of the financial implication, had examined this and originally they suggested that the Public Prosecutor may start at a salary of Rs. 450, and Additional Public Prosecutor

may start at a salary of Rs. 350. These were most unfavourable terms, and the Law Department has ever since been fighting for getting better terms for the Public Prosecutors. Recently there was another little concession where it was said that the Additional Public Prosecutors may start with a salary of Rs. 450. Now, Sir, today they start with a salary of Rs. 500, and if they are given a new scale, they will get Rs. 450. The new scale will only be in favour of the Additional Public Prosecutors and we are still fighting for getting them better terms.

I am sorry to notice, Sir, that in one of these adjournment motions, the insinuation is that this scheme is being shelved in order to give better terms to the Public Prosecutors of a particular region. I believe my friend is referring to the Public Prosecutors of Sind. If that is so, he is very much mistaken. In the first place, I do not suffer from any parochial interest and, as such, I look upon all the Public Prosecutors in the whole of West Pakistan as people who have got to be looked after by me in my capacity as Law Minister. I do not suffer from any such interest or any such prejudice as is being insinuated. Therefore, precisely, I am trying to get better terms for them.

So far as the idea of putting it in the cold-storage, as mentioned by another motion, is concerned I would submit that this is also equally wrong. The matter is still at the stage of decision from the Finance Department. I have put my own note on it. I want that they should at least start with Rs. 500 and they should not get less than what they are getting.

Sir, the matter is not of recent occurrence and is also not of public interest. Thirdly, I might also submit that all Public Prosecutors of the various integrating units are getting the same terms and same salaries as they used to get on the 14th of October, 1955. This is what we have inherited. We are trying our best to give them better terms. The facts as stated are wrong and there is no attempt to shelve this thing or to see that some discriminatory terms may be given to people of one region over the people of other regions. In fact, Public Prosecutors of Sind Region are not in a better shape. They are in a much worse shape than the other Public Prosecutors of former Punjab or former Frontier. They only get a retainer allowance of Rs. 100 except Hyderabad which gets Rs. 200. Therefore, there is no such thing as giving better terms to Public Prosecutors of one region. There are no Additional Public Prosecutors in the former Sind. There are Assistant Public Prosecutors who do not get any salary whatso-

ever. Same is the case in Karachi where Assistants do not get any salary. Therefore, they are not in a better position than the Public Prosecutors of other Regions.

Once again I will submit that this motion may be held out of order on both these grounds. Firstly, that it is not a matter of recent occurrence because it is under consideration since some time and it is not something which has occurred after the prorogation of the last session and the commencement of this session. Secondly, it is also not a matter of urgent public importance. I, therefore, request that the motion may be ruled out of order.

**Mr. Speaker :** The Minister has stated that the case is pending decision in the Finance Department. Is that the only hurdle in the re-organization of these. . . .

**Minister for Law :** If we get better terms for these Public Prosecutors then Government will finalise the scheme. Here, an attempt has been made to show that the scheme is not being implemented. Actually the scheme has not been finalised and, therefore, there is no question of its implementation. First, the scheme has got to be finalised. The scheme will be finalised with the terms and conditions of Public Prosecutors and in that financial element is involved. We are still at the stage of getting better terms and after the Finance Department agrees to my proposal we will immediately go ahead.

**Mr. Speaker :** That means so far as the Law Department is concerned, there is absolutely no hurdle.

**Minister for Law :** We are trying to get them the best possible terms.

مسٹر حمزہ (لاٹپور - م) - جناب سپیکر - جناب وزیر قانون نے ابھی یہ فرمایا ہے کہ ابھی تک محکمہ قانون کوئی حتمی سکیم مرتب نہیں کر سکا اور ساتھ ہی ساتھ انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ ۱۹۵۵ء سے یہ مسئلہ حکومت کے زیر غور ہے اور پھر یہ بھی فرمایا ہے کہ یہ مسئلہ مفاد عامہ کا مسئلہ نہیں لیکن وزیر صاحبان متعدد بار اس سلسلے میں ہدایات

دیتے رہے ہیں -

ان کا یہ فرمان کہ ان کا محکمہ پوری دلچسپی لے رہا ہے۔ اگر ان کے دل میں کوئی دلچسپی ہو تو اسکے بارے میں میں یہی کہہ نہیں سکتا لیکن اس مسئلہ کی تاریخ سے ظاہر ہوتا ہے کہ ۱۹۵۵ء سے لیکر اب تک اس مسئلہ کو آپ با آپ کا محکمہ ایر آپکے پیشرو حل نہ کر سکے حالانکہ وزراء ہمدردی کا اظہار کرتے رہے ہیں۔ آخر یہ Pros eutor جو سرکاری وکیل کی حیثیت سے کام کرتے ہیں اگر آپ ان کے ساتھ صرف زبانی ہمدردیاں کرتے رہیں گے تو وہ کس طرح یک سوئی سے خدمت سر انجام دیں گے یا جو فرائض آپ نے ان کے ذمے سونپے ہیں اگر انکو آپ مناسب معاوضہ نہیں دیں گے تو وہ مقدمات کی پیروی سرکاری وکیل کی حیثیت سے کیسے تسلی بخش کریں گے۔ اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوگا کہ ہبلک اس سے متاثر ہو گی لہذا یہ مفاد عامہ کا مسئلہ ہے لیکن ان کا فرمان یہ ہے کہ اس مسئلہ سے ہبلک مفاد کو کوئی تعلق نہیں ہے۔ ان کے اپنے بیانات سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ مسئلہ مفاد عامہ کا ہے بلکہ وہ یہ بھی فرماتے ہیں کہ ۱۹۵۵ء سے جو شرائط ملازمت تھیں اور جو سابق صوبہ سرحد اور سابق صوبہ سندھ میں یا پنجاب میں تھیں وہ بدستور موجود ہیں اور آج تک انہوں نے ایک سطح پر لانے کی موثر کارروائی نہیں کی۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس حکومت کا اس سے بڑا اور کیا اعتراف شکست ہو سکتا ہے۔

اسکے بعد انکا یہ فرمانا کہ یہ ماضی قریب میں وقوع پذیر نہیں ہوا۔ جناب۔ پیکر۔ یہ بات درست ہے لیکن جب ایک پرانی بیماری چلی آتی ہو اور وہ خطرناک نتیجہ پر پہنچ جائے یا وہ خطرناک صورت اختیار کر لے مہی سمجھتا ہوں تو پھر اسمبلی کا فرض ہے کہ وہ اس پر غور کرے ورنہ



اگر یہ بھٹ جائے تو قوم کو نقصان پہونچے گا اور ہم یہاں بیٹھ کر صرف بچھتاہیں گے اور فاتحہ پڑھیں گے۔

**Mr. Speaker :** In view of the long explanation given by the Minister for Law, does the Member press his motion ?

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - یہ اس سے بھی لمبی تقریریں کر چکے ہیں اور جواب دیتے رہتے ہیں لیکن ان پر عمل نہیں ہوتا - لمبی تقریر کے بجائے اگر ہمیں یہ بتاتے کہ فلاں تاریخ تک فیصلہ کر دیا جائیگا تو میں اسکو واپس لے لیتا۔

**Mr. Speaker :** But in view of the statement made by the Minister for Law, the matter is pending with the Finance Department and, I hope, it would be finalised very soon.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - وہ خود فرماتے ہیں کہ اتنے عرصہ سے معاملہ زیر غور ہے - اگر آپ کا خیال یہی ہے کہ میں اس تحریک کو واپس لے لوں . . . . .

مسٹر سپیکر - حمزہ صاحب میرے خیال کا سوال نہیں ہے - یہ تو آپ کا فیصلہ ہو گا - لیکن انکا جو بیان ہے اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس معاملہ کا فیصلہ جلد ہو جائیگا - اور میرے خیال میں وہ اسی سیشن کے اندر کوشش کریں گے کہ اس کا فیصلہ ہو جائے۔

**Minister for Law :** We will try our best.

مسٹر حمزہ - ہم سب کو ملکر دعا کرنا چاہئے - میں اسکے پیش نظر اس پر زور نہیں دیتا۔

**Mr. Speaker :** What about Malik Akhtar ?

**Malik Muhammad Akhtar :** I don't press the motion but I would say that according to my humble impression the Government is bent upon humiliating this class of lawyers. They do not want the intelligentsia to develop in this country. They want to get rid of the intelligentsia and that is the reason why they are doing all these things. Let us hope that the Law Minister, who is himself a Law Graduate, looks into the matter . . . . .

**Minister for Law :** I repudiate this statement of the Member with all the emphasis at my command.

**Malik Muhammad Akhtar :** What about the holy book "Friends not Masters" ?

**Minister for Law :** Besides the Public Prosecutors, we have got a list of lawyers on State List Panel and so many lawyers of high calibre are on that list. Every day, work is being given to them and fees are paid to them both in the Supreme Court, High Court, as well as in the Sessions and Magisterial courts. Besides, we also employ advocates on daily fee basis to do Public Prosecutors' work and they are earning more than the Public Prosecutors. Then Autonomous Bodies have got Legal Advisers and we give them Advisers from the Advocates who are practising lawyers. Besides that they got a panel of lawyers who are given work by these autonomous bodies and they are paid very handsome fees to the extent of lakhs of rupees for defending matters of Government as well as the autonomous bodies and various other Local Bodies. Therefore, it is altogether wrong to say that the Government is unsympathetic to the intelligentsia or does not want that this intelligent community should develop. We are trying our best to look after them.

**Mr. Speaker :** I hope that the Minister for Law and Minister for Finance would finalise this matter and the Minister for Law would make a statement on the floor of the House some time during the Session.

Both the motions are not pressed.

We will take up other motions on Monday.

## ORDINANCES

THE CIVIL PROCEDURE (SPECIAL PROVISIONS)  
ORDINANCE, 1968*(resumption of discussion)*

**Mr. Speaker :** The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the Civil Procedure (Special Provisions) Ordinance, 1968.

Malik Muhammad Akhtar was opposing the Ordinance as a whole when the House rose for the day on Tuesday last. The Member may please continue with his speech.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - میں گذشتہ روز اپنی تقریر کے دوران یہ کہہ رہا تھا کہ بلوچستان کے سپیشل ایریا کا رقبہ ۵۵ ہزار مربع میل ہے جس کی ۴۰ لاکھ کے قریب آبادی ہے - مروجہ قوانین جو کہ صوبہ میں دوسری جگہ رائج ہیں ان سے انہیں محروم کر کے رکھ دیا گیا ہے - جناب والا - میں نے یہ بھی کہا تھا کہ یہ نئے قوانین ماسوائے انگریزوں کے زمانے کے اور کسی بھی تہذیب میں نہیں پائے جاتے - نہ سندھ میں نہ موہنجو دڑو اور نہ پنجاب کی تہذیب میں - نہ بلوچستان کی تہذیب میں نہ سرحد اور ٹیکسلا کی تہذیب میں بلکہ ہندوؤں کے زمانے میں بھی نہ اشوک کے عہد حکومت میں پائے جاتے ہیں نہ چندر گپت کے زمانے یا بدھ مت کے زمانے میں پائے جاتے ہیں - فیصلہ جات جیسے وہ لوگ مناسب سمجھا کرتے تھے ویسے کر لیا کرتے تھے - اسی طرح مسلمانوں کے عہد حکومت میں قاضی لوگ مقدمات کا فیصلہ کیا کرتے تھے اور چیف جسٹس صدرالصدور کہلاتا تھا - جناب والا - اس نکتہ کو چھوڑتے ہوئے میں آگے یہ عرض کرتا ہوں کہ ہم نے بلوچستان کے عوام کے ساتھ کیا

زیادتی کی ہے۔ جناب والا۔ بلوچستان کے عوام کے علاوہ اگر آپ شیٹل نمبر ۱ کو ملاحظہ فرمائیں تو یہ پائیں گے کہ جرگہ کو بے پناہ اختیارات دئے گئے ہیں۔ اس میں سے جناب سومرو صاحب نصیر آباد سب ڈویژن کو نکال کر لے گئے ہیں۔ اگر وہ باقی ڈویژن کے لئے بھی کوشش کرتے تو میں ان کا زیادہ مشکور ہوتا۔ جناب والا۔ اب آئٹم نمبر ۳ میں Added area of Hazara District جن کو گورنر جنرل کے آرڈر نمبر ۱۹۵۲ء کے مطابق لوگوں کو جرگہ کے قانون سے نجات دلائی گئی تھی اور ان کو ہزارہ کے علاقے میں داخل کر دیا گیا تھا تو ان پر بھی یہ لازمی جرگہ سسٹم لگا دیا گیا۔ یعنی جناب والا اس طرح کہنا چاہئے کہ ۱۹۶۸ء میں الٹی گنکا بہہ رہی ہے۔ یہ چیز انصاف اور عدل کے نام پر کی گئی کہ ان کو settled areas قرار دیا۔ جناب والا۔ دراصل یہ روگردانی کر رہے ہیں اپنے پہلے اصول سے اور یہی حالت مردان کے علاقہ جات کی ہے۔ این ڈبلیو ایف پی کی بھی یہی ہے۔ ان کو گورنر جنرل کے آرڈر نمبر ۶۰ کے مطابق ۱۹۵۳ء میں settled areas میں شامل کیا گیا۔ اب ان کی reversion ہو رہی ہے۔ اب وہاں بھی جرگہ سسٹم لگا دیا گیا ہے اور ان لوگوں کو اس نعمت سے نوازا گیا ہے جس کو یہ equity and good conscience کہتے ہیں تو حکومت نے وہاں جرگہ سسٹم کو رائج کر کے ان کو ان کی پہلی مراعات سے محروم کر دیا ہے۔ یہی حالت ڈبرہ غازی خان کی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ حکومت باقی لوگوں کی باقی عوام کی اسی طرح نگہداشت کریگی جس طرح کہ جیکب آباد کے علاقے کے لوگوں کی کی گئی ہے۔ آپ غالباً میرے ہمنوا ہونگے جب میں یہ کہوں کہ یہ قانون بڑا سخت ہے۔ جناب والا۔ میری مودبانہ گزارش ہے

کہ ڈیرہ غازی خان کے علاقے کی حالت کو دیکھا جائے اور جو ستم ظریفی اس کے ساتھ کی گئی ہے اس پر یہ شعر صادق آتا ہے :-

کی میرے قتل کے بعد اس نے جفا سے توبہ

ہائے اس زود پشیمان کا پشیمان ہونا

یعنی ۱۹۶۱ء میں مارشل لاء کے بعد انہوں نے بلوچستان اور ڈی جی خان کے ایریاز کو صدارتی حکم نمبر ۳ جو کہ ۱۹۶۱ء کا تھا کے تحت settled areas قرار دیدیا۔ اب جناب والا۔ مجھے یہ گزارش کرنی ہے کہ کیا وجوہات تھیں جن کے تحت یا جن کی بناء پر ان ایریاز کو ۵۱-۵۳-۶۱ میں settled areas قرار دیا گیا۔ میں اس ضمن میں گورنر جنرل کے آرڈر نمبر کا کچھ حوالہ دیتا ہوں :-

“Whereas the inhabitants of the area described in Schedule A to this Order, hereinafter called the added areas, lying on the border of the Mardan District of the North-West Frontier Province, have made a unanimous request.....”

یہ میں کوئی اخبار کی خبر نہیں پڑھ رہا یا کسی تحریک التوا کا حصہ یا حمزہ صاحب کی تقریر کی نقل نہیں پڑھ رہا یہ گورنر جنرل کا آرڈر ہے۔

(اس مرحلہ پر مسٹر ڈپٹی سپیکر۔ مسٹر احمد میاں سومرو کرسی

صدارت پر متمکن ہوئے)

“.....have made a unanimous request in writing through their accredited representatives that the added area be merged with the North West Frontier Province, hereinafter called the said province ;

And whereas the Governor-General has ascertained the views of the Government of the said Province, which has agreed to the proposed merger subject to terms and conditions as set out in this Order, and whereas.....”

یہاں جناب والا - قبائلی علاقوں کی نسبت کہا جا رہا ہے جو کہ مردان فرنٹیئر سے تعلق رکھتے ہیں -

"Whereas it is provided by section 290 of the Government of India Act, 1935, ....."

Mr. Deputy Speaker : What is the Member reading ?

ملک محمد اختر - میں جناب والا - پہلے آرڈر سے ریفرنس پیش کر رہا ہوں - اور ایک ہی ریفرنس پیش کروں گا -

Mr. Deputy Speaker : Which order ?

Malik Muhammad Akhtar : I am referring to Governor General's order No. 7 of 29th April, 1953, according to which some portion of tribal areas was added to the Frontier Province for the purpose of adjudication of laws to regular Courts and that is Item No. 4. This order is now being superseded by this Ordinance and my point which I am trying to develop is...

جناب سپیکر سابقہ فرنٹیئر کی حکومت نے متفقہ طور پر ایک عرض داشت گورنر جنرل کے پاس بھیجی اور گورنر جنرل نے تسلی کے بعد متعلقہ حکومت کو لکھا اور آرڈینل نمبر ۲۹ گورنمنٹ آف انڈیا ایکٹ ۱۹۳۵ء کے تحت ان ٹرائیبل ایریاز کو added areas قرار دیا - اس کے بعد جناب والا میں نے ایک اور قانونی نکتہ اٹھانا ہے اب مجھے یہ عرض کرنا ہے اور میرا خیال ہے جناب والا - کہ شاید یہ سارے کا سارا قانون ختم ہی ہو کر رہ جائے یہ نیا آئٹم نمبر ۱ ہے کیونکہ میرا خیال ہے کہ یہ جو added areas ہیں ان پر شاید اس قانون کا اطلاق نہیں کر سکتے کیونکہ آئین نے یہ قرار دیا ہے کہ ٹرائیبل ایریاز وہ ایریاز ہیں

I am sorry, Sir.

**Mr. Deputy Speaker :** Is the Member really sorry ? (laughter)

ملک محمد اختر - جناب والا - میری مراد آرٹیکل ۲۴۲ سے ہے -

“Tribal areas mean the tribal areas of the North-West Frontier Province.....”

جناب والا - میری مراد یہ ہے کہ یہ ایریاز ٹرائیبل نہیں تھے - اور اب انہوں نے یہاں نئے قانون کی رو سے ٹرائیبل لاء نافذ کر دیا ہے - یہ ذرا لمبا جائزہ ہے - میں صرف دو نکات پیش کرونگا - ۱۹۵۱-۱۹۵۲ء اور ۱۹۶۱ء کے احکامات کے بعد ان علاقوں میں دوبارہ ٹرائیبل لاء لے جانا قرین انصاف نہیں -

جناب والا - اس نکتہ کو چھوڑتے ہوئے اب میں ایک نہایت ہی دلچسپ بات آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں -

خان اجون خان جدون - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - ملک اختر صاحب نے گورنر جنرل آرڈر کا حوالہ دیا تھا مگر وہ حوالہ پورا نہیں آیا - معلوم نہیں ہو سکا کہ وہ اس میں کیا quote کرنا چاہتے تھے - ضم کرنے کی کچھ شرائط انہوں نے quote کی تھیں - لیکن ٹرمز اینڈ کنڈیشنز پر آکر وہ رک گئے تھے -

Sir, what does he want to quote from the Governor-General's Order. Will he please elaborate his point.

**Malik Muhammad Akhtar :** Does the Member like me to elaborate it ?

**Mr. Deputy Speaker :** No, no go ahead.

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر - جناب حاجی اجون خان جدون

صاحب نے ملک اختر صاحب سے جو مطالبہ کیا ہے وہ اسے بغوشی قبول کریں گے۔ کیوں کہ وہ خدا سے یہی چیز تو مانگتے ہیں۔

ملک محمد اختر۔ اب میں اس کیس کی طرف آتا ہوں جو فساد برپا کرنے کا باعث ہوا اور جس کا حوالہ اغلباً لاء منسٹر صاحب نے بھی دیا ہے۔ اس کی جو مختصر انٹریپرٹیشن ججوں نے کی ہے۔ مجھے اجازت دیجئے کہ میں اس میں سے ایک پیرا پڑھ دوں :-

The Supreme Court Bench consisted of Mr. Justice A. R. Cornelius, Chief Justice ; Mr. Justice S. A. Rahman, Mr. Justice Fazal-e-Akbar, Mr. Justice Kaikans, Mr. Justice Hamoodur Rahman.

This observation is made in the judgment of Supreme Court on two appeals brought by the State against Nawab Gul and Dawood Shah to call in question an order by the High Court of West Pakistan quashing the reference of the Deputy Commissioner of Peshawar of a case against them and one Buland under Section 302 of 34 P.P.C. to a Jirga under Section 11 of the Frontier Crimes Regulation. Nawab Gul and Dawood Shah had made separate writ petitions against the Order of reference. The Supreme Court observed :

"The present is the case of two facts gives ample cause of concern whether public justice is advanced by the proceedings of this kind or whether, on the contrary, if it becomes a general risk that men may be sent to be tried by Jirga when there is visibly no case against them and they are deprived of redress through the ordinary forms of law....."

جناب والا۔ یہ الفاظ بڑے ضروری ہیں۔

".....through the ordinary forms of law there is not a danger that the image of public justice built up with the aid of careful legislation and steady implementation of the Rules of Procedure for at least one hundred years will inevitably be destroyed."

جناب والا۔ دروغ برگردن راوی۔ جو دریا اس شہر میں بہہ رہا

ہے۔ (تہقید)



میں نہیں کہنا چاہتا۔ مگر اس کی بجائے حکومت کرتی کیا ہے۔ وہ کہتے ہیں بجائے ایک کاز کے جو تم مانگتے ہو ہم تمہیں پھانسی دیتے ہیں۔ جناب والا۔ اغلباً ان کیسز کو ریفر کیا گیا تھا قانون کی مساوات دور کرنے کے لئے۔ مگر انہوں نے بیک جنبش قلم سارا ہی جرگہ کر دیا ہے۔ سپریم کورٹ کے اس فیصلے میں یہ بڑا ہی پیارا فیصلہ ہے۔ پانچ نکات انہوں نے بیان کئے ہیں :-

**Minister of Law :** On a point of order. I never referred to any judgment of the Supreme Court.

**Malik Muhammad Akhtar :** Any how I am referring.

**Minister of Law :** If he recalls my speech I have quoted even the page—PLD 1965 Lahore, Page 229—the case of Muhammad Usman for your information.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I withdraw the reference made to the Law Minister and I make my statement.

**Minister of Law :** Don't misquote me. Kindly don't misquote me.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I stand supported by the judgment of the Supreme Court that there should be no Jirga system.

جناب والا۔ انہوں نے پانچ نکات بڑے پیارے دئے ہیں۔ اگر یہ باتیں نہ کی جائیں تو لیجسلیشن کا مقصد فوت ہو جائے گا۔ اس کے بعد میں قائداعظم کا ایک جملہ پیش کروں گا۔

- (1) The first principle that must be kept in view while making laws in a civilised country, (I think we are sufficiently civilised), is that laws should be in consistence with notions of liberty obtaining in the country and it should not curb liberty at any cost.

This is one of the fundamental principles.

- (2) The second principle is that laws should advance the cause of justice and not detract the same.
- (3) The law should be specific and not vague.
- (4) The judicial functions while making laws should not be entrusted to the executive .. ..

I will repeat it.

The judicial functions while making laws should not be entrusted to the executive which always has a tendency to misuse them.

I am sorry that a Law Graduate is making that law.

اس میں جناب والا - پاور آف رول میکنگ بھی ہے - اس لئے یہ جملہ  
بڑا ریلیونٹ ہے -

- (5) Fifthly that powers of rule-making given to the executive should not be very wide and only necessary and minimum powers be given to the executive under the law-making powers.
- (5) Law should be such as would command the respect of the people. There is no point in making laws which are subsequently ridiculed and not respected by the people.

اور جناب والا - اس کے متعلق خواجہ صاحب وہاں کے سیاسی راہنماؤں  
کے خطوط اور تاریخیں اس ہاؤس میں پڑھ چکے ہیں کہ اس کے متعلق لوگوں  
کے کیا نقطہ ہائے نظر ہیں -

- (7) That laws should not cover the field which has been already covered by the laws previously. There should be no overlapping of legislative activity.

جناب والا - میں پھر کہوں گا کہ کوئٹہ اور بلوچستان اور باقی  
ٹرائیبل ایریاز میں قوانین overlap کرتے ہیں - جناب والا - اگر میں  
کسی عہدے پر ہوتا اور مجھ سے یہ قانون موجودہ شکل میں بنانے کے لئے

کہا جاتا تو کم از کم میں تو استعفیٰ دینا پسند کرتا ۔ مگر میں اسے اس شکل میں نہ لاتا ۔ جناب والا ۔

(8) The principle is that whenever law deals with a penal type of legislation it should keep in view the principles that the benefit of doubt must always go to the accused.

اور جناب والا یہ جرگہ مسٹم شبہ کا فائدہ ملزم کو لہ دینے کے لئے رائج کیا گیا ہے ۔

**Mr. Deputy Speaker :** This is Civil Procedure not Criminal.

دیوانی مقدمات میں ملزم نہیں ہوتے ۔

**Malik Muhammad Akhtar :** Anyhow you excuse me for that. I stand corrected.

**Mr. Deputy Speaker :** If you go wrong it is my duty to correct you.

**Malik Muhammad Akhtar :** Lastly.

(9) That the Legislature should not pass laws which are of discriminatory nature.

These are the nine principles which I have enumerated before you.

جناب والا ۔ اب یہ سپریم کورٹ کی جو ججمنٹ ہے اس میں ۹ اصول ہیں لا میکنگ کے ۔

جناب والا ۔ قائد اعظم کے کیا متبرک خیالات تھے ۔ اس بارہ میں ۔ جن کے نام پر انہوں نے ایک جماعت بھی بنائی ہے ۔ اس سے معلوم ہو گا کہ یہ قائد اعظم کا کتنا احترام کرتے ہیں ۔

**Mr. Deputy Speaker :** Is that given in the Civil Procedure (Special Provisions) Ordinance ?

**Malik Muhammad Akhtar :** I think in respect of Quaid-e-Azam I will be allowed to quote. The Quaid-e-Azam said on March 12, 1919, in the Indian Legislative Council, speaking on the Criminal Law Emergency Powers Bill 1919:

"My lord, may I ask a simple question that if that is so, why is it that any bill is ever allowed to be published at all, why is ever any bill sent for opinion to local councils, to the High Court, and to the public bodies? Why is it ever done I repeat? The object of this is that we want outside opinion from the different parts of the country, opinions from men, who are both in close touch with the actual administration of the country and also of the public life of the country. That is the object and it is very wise and a very salutary practice. We must not arrogate ourselves that we alone here have the concentrated wisdom in this hall."

جناب والا۔ یہ ان کی مراد تھی۔ قائداعظم کا یہ فرمان تھا کہ ہمیں لیجسلیشن کرتے وقت discrimination نہیں کرنی چاہئے۔ کریمینل لاء ایمرجنسی باورڈ بل ۱۹۰۰ء میں بنایا گیا۔ اس ایمرجنسی بل کے تحت سپیشل ٹریبونل قائم کیے گئے۔ ۱۹۱۹ء کی جنگ کے بعد قومی تحریک خلافت۔ مسلم لیگ۔ کانگریس بلکہ ہندو اور مسلمان بھی ان تحریکوں میں اکٹھے شامل تھے۔ اس وقت متفقہ رائے اس کے خلاف تھی۔ متفقہ رائے کا قائداعظم سہارا لیتے تھے کہ جو امتیازی قوانین ہیں ان کو نافذ کرنا یا ان کو بنانا نہیں چاہئے۔ اب میں اس قصے کو چھوڑتے ہوئے اپنے تیسرے نقطہ پر آتا ہوں کہ اس کا کیسے جھٹکا کیا جا رہا ہے۔ اس کے متعلق مجھے یہ گزارش کرنا ہے کہ ہم نے ریاستوں کو اس لئے شامل کیا تھا کہ ہم سمجھتے تھے کہ جو ریاستی حکمران ہیں وہ من مانی کر رہے ہیں۔ پاکستان میں ریاست در ریاست نہیں ہونی چاہئیں۔ چونکہ یونین آف میونسپلٹی میں غالباً قلات اور دو ایک ریاستیں مکران وغیرہ شامل تھیں۔ ریاستی نظام میں طریقہ کار یہ کیا گیا تھا کہ اس وقت قلات میں مول

پروسیجر کوڈ، کریمینل پروسیجر کوڈ اور قانون شہادت تینوں رائج تھے یعنی حکمرانوں کے Shadow Laws انہی خطوط پر بنائے ہوئے تھے۔ آئین جس کے تحت ریاستوں کو شامل کیا گیا سابقہ بلوچستان کا صوبہ قرار دیا۔ ان ریاستوں میں وہ قوانین رائج تھے جو اس وقت قوانین رائج ہیں۔ اس وقت ۷- اور ۵- کے ذریعہ ایسی پروویژن رکھی گئیں جس پروویژن کے تحت یہ قرار دیا کہ ریاست قلات کے جو قوانین ہیں یعنی قلات سول پروسیجر کوڈ قلات کریمینل پروسیجر کوڈ۔ اور قلات قانون شہادت۔ وہ قوانین دوسری ریاستوں کے قوانین میں شامل کئے جائیں گے۔ اس کے بعد چاروں شیش کا ایک ریزولوشن تھا۔۔۔۔۔

**Mr. Deputy Speaker.** Don't say four States, which are those four States ?

**Malik Muhammad Akhtar :** Three States, Sir, Kalat, Mekran and Kharan.

**Mr. Deputy Speaker :** Does Civil Procedure Code apply to them ?

ملک محمد اختر - جناب والا - میں سول پروسیجر کوڈ کا حوالہ دے رہا ہوں۔ یہ اس علاقہ میں لاگو ہے۔

**Mr. Deputy Speaker :** This Ordinance does not apply to those areas.

ملک محمد اختر - وہاں apply نہیں کرتا ہے۔ کچھ علاقہ جات تھے۔ جہاں وہ قوانین رائج تھے۔ اس ریاستی آئین کے تحت تینوں قوانین چاروں ریاستوں پر لاگو کر دئے گئے۔ چاروں ریاستوں پر قوانین لاگو کرنے کے بعد ریگولر کورٹ کے تحت یا شرعی نظام کے تحت کام ہونے لگے۔ اب اس نقطہ کو چھوڑتا ہوں۔ اب میرے پاس ایک document

ہے جس کو آپ کی لائبریری سے حاصل کیا ہے۔ یہ ”دستور العمل دیوانی ریاست قلات بابت ۱۹۵۱ء“ ہے۔ گورنمنٹ پرنٹنگ پریس لاہور میں ۱۹۵۵ء کے بعد آپ کا ”ویسٹ پاکستان ایڈیشن“ چھپا ہے۔ یہ ریگولر پروسچر ہے جس سے انصراف کر کے آگے جا رہے ہیں۔

جناب والا۔ اب میں اگلے نقطہ پر آتا ہوں۔ اب اس قانون کے ذریعہ ایک اور زیادتی کی گئی ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ یہاں delegated لیجسلیشن ہے۔ میں اس کا حوالہ نہیں دوں گا۔ انہوں نے یہ قرار دیا ہے کہ حکومت اس قانون کو نافذ یا ریپیل بھی کر سکتی ہے۔ اگرچہ یہ دعوہ ختم کر دی ہے۔ میری مراد غالباً سیکشن ۱۔ ہے۔ حکومت کو یہ پاورز ہیں کہ وہ ان علاقہ جات میں اس کا نفاذ کر سکتی ہے یا اس کو ریپیل کر سکتی ہے۔ جناب والا۔ میں نے یہ عرض کرنا ہے کہ

One of the settled maxims.....

Mr. Deputy Speaker : Mr. Hamza, you are not supposed to cross between the Member who is speaking and the Speaker.

Mr. Hamza : I am sorry Sir.

Malik Muhammad Akhtar :

“One of the settled maxims in constitutional law is that the power conferred upon the legislature to make laws cannot be delegated by that department to any other body or authority. Where the sovereign power of the State has located the authority.....”

ہمارے آئین میں انتظامیہ کی یہ پوزیشن ہے۔ لیجسلیچر جو ہے وہ

یہ ہے۔

Governor plus this Assembly.

جناب والا۔ ایسی پاورز گورنر کو یا محکمہ جات کو delegate نہیں

کی جا سکتی ہیں۔

“.....there it must remain, and by that constitutional agency alone the laws must be made until the Constitution itself is changed. The power to whose judgment, wisdom and patriotism this high prerogative has been entrusted cannot relieve itself of the responsibility by choosing other agencies upon which the power shall be devolved nor can it substitute the judgment, wisdom and patriotism of any other body for those to which alone the people have found fit to confide this sovereign post ....”

جناب والا۔ میں اپنے دوستوں کی سہولت کے لئے دو چیزیں عرض کرتا ہوں۔ اس constitutional provision کا یہ مطلب ہے کہ لوگ یا عوام جس مقصد کے لئے اپنے نمائندے چنیں۔ یہ ان نمائندگان کا کام ہے کہ وہ اپنے functions کو perform کریں۔ functions آگے delegate نہیں کئے جا سکتے ہیں۔

خان اجون خاں جدوون۔ جناب والا۔ ملک اختر صاحب نے کہا ہے کہ نمائندگان کی پاورز آگے delegate نہیں کی جا سکتی ہیں۔ جب وہ تقریر کرتے ہیں تو ان کی بات سمجھ میں نہیں آتی کہ ان کا مقصد کیا ہوتا ہے۔ لوگ نمائندے منتخب کرتے ہیں اور وہ نمائندے آگے power delegate نہیں کر سکتے۔ ہمیں یہ بات وضاحت کے ساتھ بتائیں ہم بھی نمائندے ہیں۔

ملک محمد اختر۔ جناب والا۔ میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ حکومت کو اس کے نفاذ یا اس کو ریپیل کرنے کا اختیار نہیں ہونا چاہیے۔ یہ اختیار اسمبلی کو ہونا چاہیے۔ سیکشن 1 میں دیا گیا ہے۔ جناب والا۔ یہ جمہوری مالک کے عام اصول تھے۔ اب اس کے بعد میں بجلی مقننہ کی طرف آپ کی توجہ مبذول کراؤں گا۔ میری مراد Colonial Legislatures سے ہے کہ ان میں کیا ہوتا ہے۔

"Since the Colonial Legislature set up by the English Parliament under the Acts passed by it were themselves non-sovereign law-making bodies, their Act on the strength of this principle have been open to challenge on the ground of vires. But the essential thing to notice in this behalf is that the extent to which delegation could be tolerated in America, and in systems of law that have been founded on the English Jurisprudence, is one of difference of degree, and not one of difference in kind."

**Mr. Deputy Speaker :** The Member is not relevant.

**Malik Muhammad Akhtar :** I will conclude this passage in a minute.

"We have the British concept of delegated authority which permits delegation, comparatively speaking, to a greater extent."

جناب والا - اس موضوع پر اپنی ساری بحث کو ختم کرتے ہوئے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اختیارات کو منتقل کرنے کا اختیار برطانوی پارلیمنٹ کو ہی ہے اور Colonial Legislatures کو نہیں ہے اور ہمارے آئین کے تحت یہ اختیارات کسی صورت میں بھی انتظامیہ کو منتقل نہیں کئے جا سکتے کیونکہ آپ ایسا صرف اسی صورت میں کر سکتے ہیں جب کہ انتظامیہ مقننہ کے ماتحت ہو۔ میں نے یہ تبصرہ اور حوالہ سپریم کورٹ اور قائد اعظم کے ارشادات گرامی سے لیا ہے اسکے بعد میں نے Democratic Constitution، انگلستان اور Colonial Legislatures کا سہارا لیا ہے اور یہ کہنا ہے کہ آپ یہ جو امتیازی سلوک برت رہے ہیں آپ کو اسکا اختیار ہی نہیں ہے۔ کیونکہ آپکو اسکی اجازت آئین بھی نہیں دیتا کہ آپ انتظامیہ کو اس طرح کے اختیارات منتقل کریں۔ آپ تو ایک چیڑاسی کو بھی معطل یا موقوف کرنے کے مجاز نہیں ہیں۔ اگر اس ایوان کے چیڑاسی کو آپ کھڑے ہو کر معطل یا موقوف کرنے کا بھی حق نہیں رکھتے۔ کیونکہ وہ محکمہ قانون کے ماتحت ہے۔ اختیارات کی منتقلی اسی وقت کی جا سکتی ہے



جبکہ فرض کیجئے کہ میں آپ کا منشی ہوں اور آپ کا مختار عام ہوں۔ تو اس صورت میں آپ اپنے اختیارات مجھے منتقل کر سکتے ہیں لیکن اگر میں آپکا ماتحت نہیں ہوں تو پھر آپ ہی خیال فرمائیں کہ آپ اپنی ریاست کے متعلق اپنے اختیارات مجھے کس طرح منتقل کر سکتے ہیں۔ میں قائد ایوان سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا وہ اپنے اختیارات منتقل کر سکتے ہیں۔ اگر وہ ایسا نہیں کر سکتے تو پھر ہم کیوں کریں۔

وزیر زراعت و خوراک (ملک خدا بخش)۔ میں یقیناً کر سکتا ہوں۔

Whether it is desirable to delegate in your favour or not ; that is a separate question. But I have powers to delegate my powers to anybody and, I think, Malik Akhtar is an appropriate person for that purpose.

ملک محمد اختر۔ میں بہت مشکور ہوں کہ اگر وہ مجھے ایک دن کے لئے قائد ایوان بنا دیں۔ میں ایک دن کا سلطان بننا چاہتا ہوں۔

وزیر زراعت و خوراک۔ دراصل یہ تو اس تمام ایوان کی امانت ہے جسے میں خود ان کو منتقل نہیں کر سکتا۔ لیکن میں اپنی طرف سے یہ کہہ سکتا ہوں کہ اگر آپ ایوان کو اس حیثیت سے چلائیں تو مجھے خوشی ہو گی۔

خان اجون خان جدون۔ ایوان کو تو اختر صاحب ویسے بھی کئی دن سے چلا رہے ہیں۔ (قطع کلامیان)

ملک محمد اختر۔ جناب سپیکر۔ بہر حال میں یہ عرض کر رہا

تھا کہ اختیارات کی منتقلی آئین کے منافی ہے کیونکہ delegated legislation کی ہی نہیں جاسکتی۔ لیکن

اک روز کا رونا ہو تو رو کر صبر آئے  
 ہر روز کے رونے کو کہاں سے جگر آئے

انہوں نے عدلیہ کو بھی انتظامیہ کے سپرد کر دیا ہے۔ آپ ملاحظہ فرمائیں کہ اس آرڈیننس، اس کالے قانون کی دفعات کے تحت شیڈول نمبر ۱ کے تحت جتنے علاقہ جات تھے ان کے متعلق ضابطہ دیوانی کے جو اختیارات تھے وہ انہوں نے تمام کے تمام ہی جرگے کے سپرد کر دیئے ہیں۔ جن کے بارے میں ان تین رپورٹوں میں (جنکا نام میں نہیں لوں گا) جو کہ ۱۹۳۱ء سے ۱۹۵۸ء تک مختلف حکومتوں نے جج صاحبان کی سرکردگی میں تیار کرائی تھیں۔ اس جرگہ سسٹم کی تضحیک کی گئی ہے۔ اسکو ridicule کیا ہے، اسکو condemn کیا ہے، اسکو censure کیا ہے اور میں یہ سمجھتا ہوں کہ میرا ضمیر کبھی بھی یہ برداشت نہیں کرے گا کہ اگر میں اسکی مخالفت نہ کروں۔

اسکے بعد میں ایک اور نقطہ بڑے ہی خوشگوار لہجے میں عرض کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ صدارتی طرز حکومت میں counter safeguard صرف عدلیہ کی ہی ہے جو کہ اس طرز حکومت کو blessing in disguise بنانے کے لئے ہے۔ چونکہ میں خود بھی اس آئین کے تحت منتخب ہو کر یہاں آیا ہوں اس لئے میں اس طرز حکومت کو اچھا ہی سمجھتا ہوں بشرطیکہ اس کو صحیح طور پر چلایا جائے۔ اس پر دو check

ہیں۔ یعنی ایک عدلیہ کا اور دوسرا آزاد پریس کا۔ لیکن اگر صدارتی طرز حکومت میں پریس پر نیشنل پریس ٹرسٹ کی صورت میں قبضہ کر لیا جائے اور عدلیہ کو مفلوج کر کے اسکے تمام اختیارات انتظامیہ کے سپرد کر دیئے جائیں جیسا کہ بعض علاقہ جات میں تمام اختیارات جرگہ یعنی انتظامیہ کو تفویض کئے جا رہے ہیں۔ تو آپ مجھ سے اتفاق فرمائیں گے کہ ایسی صورت میں ملک کا نظام متوازن طریقے پر نہیں چل سکتا۔ آپ اندازہ فرمائیں کہ جناب وزیر قانون یہاں پر بار بار فرما چکے ہیں کہ ہم نے اس قانون میں نائب تحصیلدار کا لفظ تو استعمال کر لیا ہے لیکن ہم اسے جرگے کا صدر نہیں بنائیں گے۔ لیکن میں ان سے یہ عرض کروں گا کہ اس لفظ کی موجودگی میں نائب تحصیلدار کے صدر جرگہ بننے کے امکانات تو ضرور ہیں کیونکہ اس لفظ ”نائب تحصیلدار“ کو یہاں پر استعمال کیا گیا ہے۔ اس سلسلے میں میں آپ سے یہ سوال پوچھتا ہوں کہ اس نائب تحصیلدار کے ”مالی حدود“ کیا ہیں۔ ضابطہ دیوانی کے تحت جو باقاعدہ عدالتیں کام کر رہی ہیں ان میں تو Higher Courts اور ایپیلیٹ کٹروئس میں مالی تنازعات طے پاتے ہیں لیکن آپ یہ فرمائیں کہ اس نائب تحصیلدار کی ”مالی حدود“ کیا ہیں۔ ہو سکتا ہے کہ آپ یہ ارشاد فرمائیں کہ میں غیر متعلقہ باتیں کر رہا ہوں لیکن تنازعات کا فیصلہ کرنے کے لئے ان کو کنسیلیشن آفیسر کے حوالے کر دینا ایک طرح سے زندگی اور موت کے اختیارات انتظامیہ کو دینے کے مترادف ہے اور میری دانست میں جبکہ یہاں پر صدارتی طرز حکومت رائج ہے ان سائے یا سترلاکھ انسانوں کو انتظامیہ کے رحم و کرم پر چھوڑ دینا انتہائی قابل اعتراض فعل ہے۔ میں حقائق سے پردہ

ہٹائے ہوئے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ آمریت کو بروئے کار لانے کے لئے انتظامیہ کو وہ اختیارات منتقل کئے جا رہے ہیں جن کو استعمال کرنے کی اجازت انہیں کے تحت صدر مملکت کو حاصل ہے۔ ان اختیارات کی منتقلی بعض افسران کو ہو سکتی ہے۔ وزراء کو بھی نہیں ہو سکتی۔

Central and Provincial Cabinets are only to assist the President and the Governor. They have got no powers and I challenge their powers. The Ministers are merely assistants as they have got their own assistants. They are assistants to the President and the Governor.

Mr. Deputy Speaker : That is irrelevant.

وزیر زراعت و خوراک (ملک خدا بخش) - جناب والا -  
گذاوش یہ ہے۔ کہ اگر یہ بات سچی ہے تو آپ فرما رہے ہیں تو پھر آپ کیوں ہمیں اتنے سخت الفاظ میں یاد فرماتے ہیں تو کیا ان کا یہ رویہ درست ہے جبکہ یہ ہمیں سمجھنے ہی کچھ نہیں اور کہتے ہیں کہ ہمارا اختیار نہیں ہے۔ اور پھر ہم سے کیوں یہ جواب دہی مانگتے ہیں۔ جناب والا۔ جب آپ نے delegation of powers کے متعلق سوال کیا تھا۔ تو میں نے اسی وقت انکو پاورز delegate کر دیں تو آج یہ اپنی تقریر کی پاورز مجھے delegate کر دیتے۔ (قہقہہ)

مسٹر حمزہ - میں متحدہ ہندوستان کے ضلع لدھیانہ میں پیدا ہوا۔ جب میں بچہ تھا میں نے ایک شخص کو ایک بت کے سامنے جھکا ہوا دیکھا میں نے اس سے دیکھا کہ آپ بتوں کے سامنے کیوں جھکتے ہو۔ اس نے کہا کہ میں نے اسے خدا کے تصور کے طور پر آگے رکھا ہوا ہے۔ تو جناب سپیکر۔ جب جناب ملک محمد اختر حکومت کے انتظامہ میں

کرتے تو صدر ایوب ہمیں دکھائی نہیں دیتا۔ محض اس کے تصور کے لئے جناب قائد ایوان کو ہم نے سامنے رکھا ہوا ہے۔

Mr. Deputy Speaker : That is not a point of order.

ملک محمد اختر۔ ہوائنٹ آف آرڈر۔ جناب صدر۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہ تمام کی تمام عدلیہ کو اگر آپ ایگزیکٹو میں لے آئیں۔ تو یہ بات آپ کے constitution اور اصولوں کے منافی ہو کر رہ جاتی ہے۔ ایگزیکٹو پر proper check ہونا چاہیئے۔ پریس کے متعلق تو آپ بات نہیں کرتے دیں گے۔ اب لے دے کر عدلیہ ہے۔ بلکہ میں آپ سے ایک اور بات کہوں گا۔ لیکن آپ کہیں گے کہ یہ irrelevant ہے۔

Mr. Deputy Speaker : Please don't be irrelevant then.

ملک محمد اختر۔ Alright Sir۔ جناب والا۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہمارے صدارتی نظام میں آرٹیکل ۹۸ کی provision اس لئے کی گئی ہے کہ ہم اس کو invoke کریں جب کہ ایگزیکٹو کوئی غلط کام کر رہی ہو۔ تو جناب والا یہ ایک تفصیل ہے۔ میں نہیں کہتا کہ ان courts کی powers کے تحت proper check نہیں کیا جا سکتا۔ یہ کیا جا سکتا ہے۔ لیکن جناب والا دیکھئیے یا تو کسی چیز کا سبق ہو جب constitution کے framer لاء منسٹر صاحب سٹر میں ہیں۔ ہم یہ سمجھتے ہیں اور ان کی interpretation یہ ہے۔ تو جناب والا جب کہ بتدریج وزراء حضرات بدلتے دھتے ہیں۔ لیکن حکومت کی پالیسی تو نہیں بدلی جاتی۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ یہ آرٹیکل ۹۸ رکھنے کا مقصد محض ایک اور ایک ہی تھا کہ Presidential form of Govt. کے لئے ایک

چابک دی جائے۔ جو عدلیہ کے ہاتھ میں ہو۔ اگر عدلیہ بستور ہمیں instrument بنا کر میں اس ہاؤس یا لاء منسٹر کے متعلق نہیں کہتا۔ یہ Law Department مجھے بے وقوف بنا کر instrument بنا کر میرے اختیارات چھین کر ایگزیکٹو کو دینا چاہتی ہے۔

وزیر زراعت و خوراک۔ اس میں ہمارا کوئی دخل نہیں ہے۔

ملک محمد اختر۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ایگزیکٹو کو یہ پاور ....

Mr. Deputy Speaker : I think the Member has nothing else left which is relevant.

Malik Muhammad Akhtar : There is lot of Sir.

Mr. Deputy Speaker : But please be relevant.

ملک محمد اختر۔ نہیں صاحب۔ ابھی تو میں دوسرے سیکشن پر آیا ہوں اور ابھی بہت سے سیکشن باقی ہیں۔ اب اگلی جگہ یہ قرار دیا گیا ہے۔

جناب والا۔ آپ کی مہربانی سے وائر ڈویلپمنٹ اتھارٹی پر کافی بحث ہوئی ہے۔ یہ بھی ہو رہی ہے اسے بھی ہونے دیجئے اور ہمارا ارادہ ہے کہ ہم کریمنٹل لاء کو amend کر کے Monday کو اس ہاؤس میں لائیں۔

وزیر زراعت و خوراک۔ ہمارا کوئی ایسا ارادہ نہیں ہے۔

مسٹر حمزہ۔ نہیں؟

میجر محمد اسلم جان - جناب والا - آپ وقت مقرر کر دیں ورنہ . .

مسٹر ڈپٹی سپیکر - جہاں تک یہ relevant ہوں گے میں انہیں بولنے دوں گا -

Malik Muhammad Akhtar : Thank you Sir ; I salute you.

Mr. Deputy Speaker : That is not provided in the Rules.

Minister for Food : Sir, I would humbly say that you are becoming very partial today.

ملک محمد اختر - جناب سپیکر - میں یہ عرض کر رہا تھا -  
I will rush up with my points. کہ جناب یہ قرار دیا گیا ہے کہ  
نائب تحصیلدار کے ساتھ دو یا چار ممبر ہوں گے - جناب والا - ان کا انتخاب  
کون کرے گا - وہ بھی ڈپٹی کمشنر کرے گا اور یہ چاروں nominee  
ہوں گے اور ہانچواں جناب یہ ہے کہ سارے اختیارات اب ایگزیکٹو کو دے  
دینے گئے ہیں تو ہایا کیا رہ گیا ہے - اب جناب والا کیا ہوگا کہ شیڈول  
نمبر ۱ علاقہ جات کے تمام کے تمام سول cases ، adjudication کر دیں -  
اب adjudication کے بعد رپورٹ جائے گی ڈپٹی کمشنر کے پاس اور  
ڈپٹی کمشنر اس پر مزید . . .

مسٹر محمد ہاشم لامی - Point of order Sir. - ملک محمد اختر  
صاحب relevant نہیں ہیں - وہ ہر قانون پر یہ کہتے ہیں کہ یہ باتیں اور  
یہ کمزوریاں ہیں - لیکن جن فوائد پر ان کو بولنا چاہئے وہ بول  
چکے ہیں میرے خیال میں اگر وہ آرڈیننس پر بولیں - تو اس سے ہاؤس  
کا وقت بھی بچ جائے گا اور ہم سمجھیں گے کہ وہ صحیح باتیں ہیں

سمجھا رہے ہیں۔

ملک محمد اختر - اب جناب والا - یہ پانچ کے پانچ حضرات جن میں چار nominee اور ایک ملازم کو Adjudication کریں گے۔ اس کے بعد confirmation کون کرے گا۔ ڈپٹی کمشنر - اور جناب والا ڈپٹی کمشنر کے پاس اپیل کا حق کس کو ہوگا۔۔۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی - Point of order - جناب والا - اگر آپ proceedings کو دیکھیں کہ اختر صاحب کتنی بار ان باتوں کو دہرا چکے ہیں میرے خیال میں جن ترامیم پر یا جن شقوں پر وہ یہ باتیں کر چکے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ ان کو repeat کر رہے ہیں۔ He is not relevant.

Minister for Food : Point of information Sir. If the Member has given arguments or has made his submission before this House in respect of certain clauses, can he repeat them while he is making a final speech ?

Mr. Deputy Speaker : No repetition please. No one can repeat those arguments once given.

ملک محمد اختر - جناب - میں اختصار کے ساتھ اس نقطہ پر صرف اس قدر عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہ اپیل اور revision کا حق جو ہے اس کی آؤٹینس میں تصحیح کی گئی ہے تو یہ ایکزیٹو کے فیصلہ کے خلاف ہے کہ ایکزیٹو کے پاس ہی اپیل اور revision جائے۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ ہمارا مقصد یہ ہے کہ انصاف اور جسٹس کی equity کی جو definition ہے۔ اس میں ہمیں جناب والا یہ محروم کر رہے ہیں اور جناب صدر مجھے . . . . I will not take more than 5 or 7 minutes.



جناب والا - مجھے یہ گزارش کرنی ہے - یہ ان کو balance کر دیں گے اور ایگزیکٹو کو اس کے تمام تر اختیارات Presidential form of Govt. میں دے دینا - اس لئے بھی خطرناک ہے - جیسا کہ آپ جانتے ہیں کہ ایگزیکٹو ہی ہے جو President کے الیکشن conduct کرتی ہے اب تو جناب والا میں یہ سمجھتا ہوں کہ President کے الیکشن hold کرنے کی ضرورت ہی نہیں جناب صدر میں یہ عرض کرتا ہوں کہ وہ ایگزیکٹو جس نے صدر ایوب کے لئے ڈنڈے سے ووٹ حاصل کرنے ہیں - اس ایگزیکٹو کو اختیارات دینا - میں سمجھتا ہوں - بڑی . . . .

Mr. Deputy Speaker : No repetition ; the Member has already repeated these things. He may please conclude now.

ملک محمد اختر - جناب والا - میں دو لائنوں کو conclude کرتے ہوئے اپنی تقریر . . .

وزیر خوراک - دو لائنوں کی اجازت دیدیں -

Mr. Deputy Speaker : You mean two "lines" or two "sentences" ?

Malik Muhammad Akhtar : Two sentences, Sir.

جناب سپیکر - میں ایک debate کو refer کرنا چاہتا ہوں - جو ۱۹۶۳ء میں ایک سابقہ ہاؤس کی ہے - میں چاہتا ہوں کہ وہ debate اس معزایوان کے ممبران کے سامنے پیش کروں - اس میں لکھا ہے -

”آخر میں میں ان سے ایک درخواست کروں گا اور وہ یہ

ہے کہ آج آپ اس بل کو منظور تو کر دیں گے مگر

ایک گزارش ہے آپ مان لیں وہ یہ ہے کہ آپ ٹینڈ باجی

منگالیں اور اس بل کو پاس کرنے کے بعد سرکاری پارٹی اپنا جلوس نکالے اور مال روڈ سے بھنگڑا اور خشک ڈانس کرتی ہوئی اس بل کو گورنمنٹ ہاؤس تک لے جائے اور عوام کی شہری آزادیوں کو پورے سرکاری اعزازات کے ساتھ گورنر ہاؤس میں دفنا کر آجائے۔“

Mr. Deputy Speaker : That is not relevant. The Member may please resume his seat.

ملک محمد اختر - میں نے جو reference دی ہے وہ باقی بلوج کے جملے ہیں -

مسٹر حمزہ (لاٹل پور-۶) - جناب سپیکر - بعض صداقتیں دائمی ہوتی ہیں اور کوئی قوم یا کوئی فرد ان کو جھٹلا کر فائدہ نہیں اٹھا سکتا۔ جو آسمان کی جانب تھوکتے ہیں ان کے انجام سے ہر شخص باخبر ہے۔

جناب سپیکر - قانون سازی کے بنیادی اصولوں کو توڑنے کے لئے بعض غزروقتی طور پر پیش کئے جا سکتے ہیں وہ اصول جس کو ہم سنہری اصول کہتے ہیں ان کا توڑنا کسی قوم اور ملک کے لیے کسی لحاظ سے بھی مفید نہیں ہو سکتا۔ خواہ وہ قوم آزاد ہو یا غلام۔

حکمرانی کرتے وقت بعض اصولوں کو پذیرائی بخشنی پڑتی ہے۔ وہ افراد اور معزز شخصیتیں اور بلند پایہ لیڈران کرام جو غلامی کے دور کے بعض قوانین کو بدترین گردانتے رہتے تھے اور انہیں ملک کے لیے غلامی کا نشان قرار دیتے تھے آج انہی قوانین کو کبھی پسند نہیں کریں گے۔ لیکن آج آزادی کے دور میں جب ملک کو آزاد ہونے کا سال گذر چکا ہے

حکمران چاہتے ہیں کہ انہی قوانین کو اب ملک پر چسپاں اور لاگو کیا جائے اور ساتھ ہی ساتھ یہ سنا گیا ہے کہ وہ ان عظیم شخصیتوں کو عزت و احترام کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ میں اس کی تردید نہیں کر سکتا۔

جناب سپیکر۔ کسی شخص کی عزت و احترام کرنے کا طریقہ یہ ہوتا ہے کہ اس کے اصولوں پر عمل کیا جائے۔ نہ یہ کہ طوطے کی طرح بعض باتیں رٹتے چلے جائیں۔

یہ ہنگامی قانون جو ایوان کے سامنے توثیق کے لیے پیش ہوا ہے یہ نیا قانون نہیں یہ محض FCR کی نقل ہے۔ بعض لوگ کہا کرتے ہیں جیسا کہ جناب وزیر تعلیم نے بھی کئی بار نصیحت کے طور پر فرمایا ہے کہ نقل کے لیے عقل چاہیے۔ لیکن میں کہوں گا کہ FCR کو نقل کرتے وقت اس قانون کی جو خامیاں تھیں وہ اسی طرح اس ہنگامی قانون میں موجود ہیں اور ہم نے آزادی کے بعد انتظامیہ اور عدلیہ کو علیحدہ تو کیا کرنا تھا آزادی سے پہلے غلامی کے دور میں تمام سیاسی پارٹیوں کا ایک متفقہ مطالبہ تھا اور وہ سیاسی پارٹیاں جو ملک کو آزاد کرانے کے لیے کوشاں تھیں۔ لیکن اس قانون کو نافذ کر کے آپ نے عدلیہ کو انتظامیہ سے علیحدہ کرنے کے تصور کو دفن کرنے کی بدترین کوشش کی ہے۔

تقریباً تیس سال پہلے سابقہ صوبہ سرحد کی اسمبلی میں FCR کے بارے میں تقریر کرتے ہوئے اس زمانہ کے خان بہادر عبدالرحیم ہندی نے جو الفاظ کہے تھے وہ پیش کرتا ہوں۔

آئیہ خود ہی سوچیں کہ تقسیم ملک سے پہلے ان لوگوں کو جنہیں

خان بہادر کا خطاب دیا جاتا تھا - ٹوڈی کہا جاتا تھا - اور لوگ انہیں حقارت کی نظر سے دیکھتے تھے - ان خان بہادروں میں بھی بعض خویاں تھیں - اور وہ اس زمانہ میں بھی حق کی بات کہہ دیتے تھے - افسوس ہے کہ وہ خویاں جو اس زمانہ کے خان بہادروں میں تھیں موجودہ زمانے کے خان بہادروں میں عنقا ہیں -

جناب سپیکر - انہوں نے FCR کے بارے میں تقریر کرتے ہوئے ۳۰ سال پہلے فرمایا تھا - یہ وہ شخص تھا جو لائل پور کا رہنے والا نہیں - بلکہ ڈیرہ اسماعیل خان کا رہنے والا تھا - اور وہاں کے حالات سے پوری طرح واقف تھا -

“I think it would be an insult to us and also an insult to the British Government if they retain these regulations against which all the people of this Province with one voice and full heart have protested ”

تیس سال پہلے تمام لوگوں نے ایک متحدہ آواز بلند کی - لیکن آج جناب وزیر قانون ہمیں یہ بتاتے ہیں کہ اس علاقہ کے لوگوں ، وہاں کے نمائندوں ، وہاں کے عہدہ داروں ، سرکاری اور صوبائی اسمبلی کے اراکین کی یہ خواہش ہے کہ لوگوں کے ذہنوں کو غلام بنایا جائے - اور ان پر ایسے کالے قوانین مسلط کر دئے جائیں - انہوں نے کیا خوب فرمایا ہے -

“The Regulation is based on the so-called old customs of the people but the sooner these customs make room for more modern and civilised laws the better it will be for all concerned.”

لیکن کس کو علم تھا کہ جب یہ ملک آزاد ہوگا یہ قوانین جن کو حقارت اور نفرت کی نگاہ سے دیکھا جاتا تھا اس پر مسلط کر دئے جائیں گے اس قسم کے قوانین جب اس وقت پسند نہ کئے گئے تو ۲۱ سال کے بعد

ہمارے وزیر قانون جو قابلِ مد احترام ہیں اور وہ استاد قانون بھی رہے ہیں اب کس طرح ہمارے لیے ایسے قوانین پسند کرتے ہیں۔

جناب سپیکر۔ آگے چل کر وہ فرماتے ہیں۔

"As far as the procedure adopted under the Regulation is concerned, I condemn it whole-heartedly. This parallel procedure of trying cases under the Frontier Crimes Regulation is, to my mind, most unsatisfactory. It deprives the accused of the right of self-defence and of receiving a fair trial. If the idea is that the tedious procedure of ordinary law courts, both on the criminal and civil side, should be shortened, I endorse it, but I would not like that the procedure should be shortened simply to suit certain classes who are ruling in tribal areas or inside the British territories."

خان اجون خان جدون۔ یہ کون ہیں؟

مسٹر حمزہ۔ جناب سپیکر۔ میں نے ان کا نام پہلے بتایا تھا۔ اب پھر عرض کئے دیتا ہوں کہ یہ عبدالرحیم خان کندی تھے۔ ان کا تعلق ڈیرہ اسماعیل خان سے تھا۔ کوئٹہ قلات میں بھی انسان بستے ہیں یہ ایک ہی ملک ہے ایک ہی قوم ہے ان کا ایک ہی دین ہے۔ ایک ہی اسلامی مملکت کے یہ رہنے والے ہیں اگر آپ اپنے لیے کوئی چیز پسند نہیں کرتے تو ان کے لیے بھی پسند نہیں کرنی چاہئے آپ اپنے لیے جو قوانین پسند نہیں کرتے تو دوسروں کے لیے بھی وہ قوانین پسند نہ کریں۔

جناب سپیکر۔ آگے چل کر وہ فرماتے ہیں۔

"I must say that we should try to improve the police investigation and the magisterial enquiry. We should improve the capacity and the efficiency of these officials rather than change the law and do away with the most essential precautions provided for in the Evidence Act, and other laws of the realm against the miscarriage of justice."

ان کے رسم و رواج مختلف ہیں۔ اس علاقہ کی انتظامیہ مشینری اس علاقہ

کے رسم و رواج کے مطابق کام کرے گی اور مقدمات کا جلد سے جلد فیصلہ ہوگا میں انتہائی دکھ کے ساتھ کہتا ہوں کہ ان قوانین سے ایسا ظاہر ہوتا ہے کہ ہم از منہ وسطی میں رہ رہے ہیں یا ہماری حکومت ہمیں از منہ وسطی کی جانب لے جا رہی ہے محض کمی اس چیز کی ہے کہ اس وقت قیصر و کسری نہیں ہیں۔ اگر ہم اپنے ایسے ایک بادشاہ تجویز کر لیں تو ہم دنیا کو بتا سکیں گے کہ ہم نے اس بیسویں صدی کے دور میں قیصر و کسری کو جنم دیا۔ محض یہی نہیں کہ یہ عبدالرحیم خان کندی کے خیالات ہیں بلکہ قائد اعظم نے تقسیم ملک سے پہلے جب وہ آزادی کی تحریک میں بڑھ چڑھ کا حصہ لے رہے تھے انہوں نے بہ الفاظ ایک قانون ساز ادارے میں آج سے تقریباً ۳۰ سال پہلے کہے تھے۔ انہوں نے فرمایا تھا :-

"I am a firm believer that no man's liberty should be taken away for a single minute without a proper judicial enquiry."

وہ یہ قطعی نا پسند کرتے تھے کہ کسی شخص کی جائداد کا تصفیہ یا دیوانی مقدمات جرگہ کے ممبران کے توسط سے طے پائیں بلکہ آگے چل کر انہوں نے فرمایا :-

"No man should lose his liberty or be deprived of his liberty without a judicial trial in accordance with the accepted rules of evidence and procedure."

**Mr. Deputy Speaker :** This is Civil Procedure Ordinance.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - دیوانی مقدمات کا فیصلہ بھی ضابطہ دیوانی کے مطابق نہیں ہو گا۔ اور نہ قانون شہادت کو کوئی اہمیت حاصل ہو گی۔ جناب آگے چل کر وہ فرماتے ہیں۔ دیوانی مقدمات کا بھی جو فیصلہ کرنا ہے وہ ضابطہ دیوانی کے مطابق نہیں ہو گا۔ اور نہ

قانون شہادت کے مطابق ہوگا۔ بلکہ یہ جو ہنگامی قانون ہمارے سامنے پیش ہے اس کے اوپر منطبق ہوتا ہے۔ آگے چل کر وہ فرماتے ہیں :

“The powers, which are going to be assumed by the executive, which means the substitution of executive for judicial, such powers are likely to be abused and in the past we have instances where such powers have been abused ”

جناب سپیکر۔ میں اس ایوان کا زیادہ وقت قائد اعظم کے فرمودات پیش کرنے پر صرف نہیں کروں گا۔ میرا یہ تجربہ ہے اور مجھے اس کا علم ہے اور مجھے اس امر کا یقین ہے کہ ہمارے سامنے بیٹھنے والے ایک ذرہ بھر بھی اثر قبول نہیں کریں گے۔

آوازیں۔ ہو رہا ہے۔

مسٹر حمزہ۔ تاہم ان کی اطلاع کے لئے میں عرض کرتا ہوں کہ شاید کسی ایک کے دل پر وہ اثر کر جائے۔ یہ قانون میرے نقطہ نظر سے انسان کے بنیادی حقوق کے منافی ہے اور مہذب دنیا کے قوانین کے جو لوازمات ہوتے ہیں وہ ان کے مطابق بھی نہیں۔ ایک جانب تو ہمارا یہ دعویٰ ہے کہ ہم اس ملک میں ایک ہی قسم کے یکساں قوانین نافذ کرنا چاہتے ہیں اور دوسری جانب یہ حکومت تمام صوبے میں مختلف قسم کے قوانین نافذ کرنا چاہتی ہے۔ کسی شخص کو ایک ذرہ بھر شبہ نہیں ہو سکتا کہ یہ قوانین عوامی بہبود کے لئے یا اس علاقہ کے عوام کی فلاح و بہبود کے لئے اور بھلائی کے لئے نہیں بلکہ یہ قوانین جبر و تشدد کا ہتھیار ہیں اور ان سے حکومت اس علاقہ کے بڑے بڑے سرداروں کے ہاتھ مضبوط کرنا چاہتی ہے بلکہ میں اس سے بڑھ کر یہ کہوں گا کہ اس حکومت کی رجعت پسندی

کی یہ بدترین مثال ہے۔ وہ لوگ جو اس قسم کے قوانین اس ملک میں نافذ کر رہے ہیں کیا وہ اپنے ان دعوؤں میں سچے ہیں جو وہ برابر کیا کرتے ہیں کہ پاکستانی ایک ہی قوم ہیں اور ایک منظم قوم ہے اور اس کا مرکز انتہائی مضبوط ہے اور وہ کاروبار سلطنت کو ایک ہی قسم کے قوانین کے تحت چلا رہے ہیں۔ اس قسم کے دعویٰ میں وہ کہاں تک حق بجانب ہیں۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ قوانین ہماری قومی سالمیت کے قطعی منافی ہیں اور وہ دعویٰ جو کہ ہماری حکومت کی طرف سے کیا جاتا ہے کہ ہماری قوم ترقی کر رہی ہے اور خصوصیت سے وہ حکومت جو ہم پر مسلط ہے آج تیزی سے ترقی کر رہی ہے۔ یہ طرز عمل ان کے دعوؤں کی قطعی نفی کرتا ہے۔ ہم بڑے افسروں کو اس قانون کے ذریعہ وسیع اختیارات دے رہے ہیں جن کے بارے میں کم سے کم اس اسمبلی کے کسی رکن کو بھی غلط فہمی نہیں ہو گی۔ ہم ان کو کنٹرول نہیں کر سکتے اور ایسے افسروں کو جن کو کنٹرول کرنا اس اسمبلی کا ہی نہیں بلکہ تمام اسمبلیوں کے بس کا روگ نہیں۔ جن کے پاس پہلے ہی وسیع اختیارات ہیں ہم ان کو کنٹرول کرنے کے بارے میں سوچ بھی نہیں سکتے تو ان کو اتنے وسیع اختیارات دینا کس حد تک قوم و ملک کے مفاد میں ہے؟ جناب سپیکر۔ جناب قیصرانی صاحب نے اس قانون کے حق میں بہت لمبی جوڑی تقریر کی لیکن آپ کو بھی یہ علم ہو گا کہ قیصرانی صاحب جب اس انتظامیہ کے بڑے بڑے افسروں کی رشوت ستانی کے انسداد کے لئے اس ایوان میں ایک مسودہ قانون لائے تو اس مسودہ قانون کو منظور کرنے کی اس حکومت نے ہمت یا زحمت گوارا نہیں کی۔ اگر آپ اس



علاقہ کے نمائندگان یا اس علاقہ کے معزز ارکان کی رائے کے مطابق یہ قانون اس علاقہ پر نافذ کر رہے ہیں تو کیا آپ کو یہ علم نہیں ہے کہ اس علاقہ کے ارکان متفقہ طور پر آپ کو یہ بتا رہے ہیں۔ کہ رشوت ستانی اس حد تک بڑھ چکی ہے جس کا علاج اب اس حکومت کو نہیں سوجھتا۔ بلکہ یہ حکومت ان افسروں کی ناجائز کارروائیوں کی پشت پناہی کرتی ہے۔ آج کیفیت یہ ہے کہ وہ حکومت جو اس ایوان کو رشوت خور افسروں کے بارے میں اعتماد میں لینے کے لئے تیار تک نہ ہو۔ وہ حکومت جس کا رویہ یہ ہو اور جس کا کردار یہ ہو کہ اگر اس ایوان میں رشوت خور افسروں کے خلاف سوال کیا جائے اور جواب میں ان کے بارے میں اطلاع دے دی جائے تو اس حکومت کے محلات میں ہل چل مچ جائے۔ جناب سپیکر سے مطالبہ کیا جاتا ہے کہ ان کے نام اخبارات میں شائع نہ کئے جائیں۔ کیا ہم اس قسم کے افسروں کو اتنے وسیع اختیارات دے کر عوام کے حقوق کو چھری سے ذبح نہیں کر رہے؟ کسی فرد کو یا کسی ادارے کو جب اختیارات دئے جاتے ہیں تو اس پر کنٹرول کرنا اس سے بھی زیادہ ضروری ہوتا ہے۔ وہ انتظامیہ جس کے پاس پہلے ہی بے تحاشا اختیارات ہیں جس کو کنٹرول کرنے میں ہم بھی بری طرح ناکام ہوئے ہیں ہم کس طرح پسند کر سکتے ہیں۔ کہ عدلیہ اور انتظامیہ کے اختیارات یکجا کر کے ان کو بطور تحفہ پیش کریں۔ یہ ٹھیک ہے کہ آپ حکمران ہیں۔ یہ قانون ہے اور رہے گا۔ جب تک آپ اس ملک پر مسلط ہیں اور اس قسم کے قوانین کی ترامیم کی آپ سے توقع نہیں کی جا سکتی۔ لیکن جرگے کا قانون یہ قانون کا جھٹکا ہے۔ یہ قانون نہیں ہے یہ قانون کی بدترین توہین

ہے۔ جناب سپیکر۔ کسی افسر کو اختیارات دیتے وقت یہ لازمی ہوتا ہے کہ اس افسر کی محکمہ پورے طور پر نگہداشت کرے۔ یہ دیکھا جائے کہ کیا وہ کرتا ہے۔ چاہے اس کے خلاف پبلک شکایت کرے یا نہ کرے۔ لیکن اس کو افسران بالا دیکھتے ہیں کہ اس کی کارروائیاں کیسی ہیں یہ دیکھنا بھی ضروری ہوتا ہے کہ وہ افسر اپنے اختیارات کو جائز طور پر استعمال کرتا ہے یا نہیں۔ لیکن جناب سپیکر۔ آپ کو اندھا دھند کارپوریشن کا علم ہے۔ آپ یقین کیجئے یہ اندھا دھند کارپوریشن محض آپ کے حلقے میں ہی نہیں بلکہ اندھا دھند تو آپ کی حکومت ہے اور اس کی کارروائیوں سے آپ بے نیاز ہیں۔

Mr. Deputy Speaker : That is not relevant here.

مسٹر حمزہ۔ میں اصولی طور پر اس قسم کے وسیع اختیارات جن کا حد حساب نہیں۔ جن کا کوئی شمار نہیں۔ میں ایسے ہاتھوں میں دینے کے لئے تیار نہیں ہوں جو کہ مشکوک ہیں۔ جن کو حکومت نے ہی مشکوک کیا۔ ان افسران میں بہتر قسم کے بھی انسان ہیں۔ لیکن اس حکومت کے طرز عمل نے یہ ثابت کر دیا ہے کہ اس حکومت کے ہوتے ہوئے نیکی کی حوصلہ افزائی نہیں ہو گی۔ نتیجہ یہ ہے کہ جو چند ایک نیک افسران ہیں وہ بھی چند سالوں میں برائی کی لائین پر لگ جاتے ہیں۔ میں عرض یہ کر رہا تھا کہ پبلک کی شکایات کے بغیر بذات خود حکومت ان پر کنٹرول نہیں کرتی۔ ایسی حکومت کے ہوتے ہوئے ان افسران کو بے تحاشا اختیارات دینا کسی لحاظ سے بھی مناسب نہیں اور خاص طور پر اس حقیقت کے پیش نظر کہ جب کہ اس ملک میں پریس پر حکومت کا مکمل قبضہ ہے۔

شہری آزادیاں مفقود ہیں۔ مٹیج پر سے کوئی آدمی تقریر نہیں کر سکتا اور اگر کوئی تقریر کرتا ہے تو اس کو جیل یا تارا کرنی پڑتی ہے۔ اگر ملک کے ایک حصے میں زیادتی ہو رہی ہوتی ہے تو دوسرے حصے میں اس کا ہتہ نہیں چلتا۔ ان حالات میں ان افسران کو اتنے وسیع اختیارات دینا خصوصی طور پر اس دور میں سب سے بڑا ظلم ہے۔ میری تلخیاں محض اس حکومت کی بد انتظامیوں اور زیادتیوں کی پیدا کردہ ہیں۔ آج اس ایوان میں مجھے جناب وزیر داخلہ نے یہ بتایا کہ اس صوبے کے معزز محترم مشہور لیڈر جناب حیدر بخش جتوئی جو ان دنوں جیل میں ہیں۔ ان کو سی کلاس میں رکھا ہوا ہے۔ یہی سلوک اکبر بگٹی سے ہے۔ جو پہلے نائب وزیر رہ چکے ہیں۔

Mr. Deputy Speaker : This is not relevant here.

مسٹر حمزہ - آپ اندازہ لگائیے کہ اس ملک میں پریس کی آزادی کی کیفیت یہ ہے کہ اس صوبہ کے اس قانون ساز ادارے کے حقیر رکن کی حیثیت سے مجھے آج تک ہتہ نہ چل سکا کہ ہمارے صوبے کے فلاں حصے میں ظلم ہو رہا ہے۔ تو پریس کی آزادی کے نہ ہونے کا اور اس کی آزادی کے ختم ہونے کا یا اس کے مقہور و مجبور ہونے کا اس سے زیادہ بین ثبوت اور کیا ہو سکتا ہے۔ جس صوبے کے افسران ہر کسی قسم کا کنٹرول یا نگہداشت نہ ہو بلکہ جو برائی کرے اس کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہو۔ ان حالات میں اس قسم کے اختیارات ڈپٹی کمشنر صاحبان یا نائب تحصیلداروں یا ای۔ اے۔ سی۔ یا وہ اے۔ ڈی۔ سی۔ ہی کیوں نہ ہو کر دینا یہ کسی لحاظ سے بھی مناسب نہیں۔ ایک جانب تو ہمیں یہ بتایا جاتا ہے کہ جناب

گورنر محمد موسیٰ کا یہ ارشاد ہے کہ افسران سیاست میں ملوث نہیں ہیں۔  
جناب سپیکر۔ یہ قانون جس قسم کے اختیارات ڈپٹی کمشنران کو دیتا ہے۔  
اس سے ان کا سیاست میں ملوث ہونا لازمی اور ناگزیر ہو جاتا ہے۔ جب  
ڈپٹی کمشنر کا یہ اختیار ہو کہ وہ دیوانی مقدمہ جو اس کے سامنے پیش  
ہو یا جس کے بارے میں ان کو درخواست دی جائے وہی جرگے کے  
ممبران نامزد کرے گا اور صداوت کرنے والے افسر کو بھی مقرر کرے  
گا۔ اگر ڈپٹی کمشنر ایک خاص قسم کا فیصلہ جرگہ سے حاصل کرتا چاہتا  
ہے تو وہ اس قسم کے افسر مقرر کرے گا جو کہ اس کی منشاء کے مطابق  
مازم کو سزا دے گا یا اس کے حق میں فیصلہ کرے گا۔ یہ مسئلہ یہیں ختم  
نہیں ہوتا۔ اگر ڈی۔ سی۔ اپنی منشاء کا جرگہ مقرر کر کے اپنی دانست کے  
مطابق اپنی مرضی کے مطابق فیصلہ حاصل نہیں کر سکتا تو ڈی۔ سی۔ کو  
یہ حق حاصل ہے کہ کئی ہوئے فیصلے کو مسترد کر دے یا وہی مقدمہ  
کسی دوسرے جرگے کے سپرد کر دے۔ یہ تمام کے تمام اختیارات ڈی۔  
سی کے پاس ہیں۔ یہ ہو سکتا ہے کہ آپ کے ضلع کے ڈپٹی کمشنران اچھے  
ہوں۔ لیکن وہ ڈی۔ سی۔ جس سے کہ آپ اس قانون کے تحت کام لینا  
چاہتے ہیں اور قانون کے تقاضیوں کے مطابق لینا چاہتے ہیں اور وہ لوازمات  
پورا کرنا چاہتے ہیں جن کا ذکر جناب وزیر قانون کرتے رہے ہیں تو  
لازم ہوگا کہ ڈپٹی کمشنر ایک عام انسان ہونے کے ساتھ ساتھ ایک ولی اللہ  
بھی ہو۔ جہاں تک میرا تجربہ ہے میں تمام کے تمام ڈپٹی کمشنران پر  
الزام نہیں لگاتا۔ جناب قائد ایوان کو بھی علم ہو گا کہ میری معلومات  
کے مطابق ایسے ڈپٹی کمشنران بھی موجود ہیں جو دوسرے اضلاع میں لگے

ہو۔" ہیں۔ میں کوئٹہ کے علاقوں کے بارے میں کچھ نہیں کہہ سکتا کیوں کہ میں وہاں نہیں گیا۔ لیکن جب اندھیر نگری یا اندھیر گردی ان اضلاع میں ہے جن کو کہ ترقی یافتہ اضلاع کہا جاتا ہے۔ خدا معلوم ہمسامانہ علاقوں کی کیا کیفیت ہو گی۔ آپ یہ کہتے ہیں کہ دیوانی مقدمات کا فیصلہ ایک ڈپٹی کمشنر اپنے لامحدود اختیارات کو استعمال کرتے ہوئے انصاف کے تقاضوں کے مطابق کرے میں یہ کہتا ہوں کہ یہ انتہائی زیادتی ہے ایسی توقع کرنا کسی لحاظ سے بھی مناسب نہیں کیوں کہ مجھے ذاتی طور پر پتہ ہے کہ لاہور سے ایک ملحقہ ضلع سے ایک شخص ڈپٹی کمشنر کے پاس زمین الاٹ کرانے کے لئے اگر چلا جائے تو اس کو دلالوں کے ذریعے یہ کہا جاتا ہے کہ نصف زمین رشوت کے طور پر مجھے دیدو اور نصف زمین آپ حاصل کر لیں۔ جناب سپیکر۔ ڈپٹی کمشنروں میں سے بہت سے ایسے آدمی ہیں جن کا کردار غیر شریفانہ ہے۔ اور جن کا کام محض اللہ کی مخلوق کو پریشان کرنا ہے۔ جو جائز اور ناجائز کی تمیز سے واقف ہی نہیں۔ جن کے لاتعداد مظالم یہ حکومت دیکھ رہی ہے مگر انکو روکنے کے لئے تیار نہیں۔ میں کبھی یہ باور کرنے کے لئے تیار نہیں کہ اس قسم کے بدنام ڈپٹی کمشنر صاحبان سے ہماری انتظامیہ اور وزراء واقف نہ ہوں۔ خصوصاً جناب قائد ایوان جن کا علم انسائیکلو پیڈیا قسم کا ہے۔ میں مانتا ہوں کہ ان کا پیٹ بہت بڑا ہے۔ اس میں ہر بات سما جاتی ہے اور وہ وسعت میرے پیٹ میں نہیں۔ میری زبان پر وہ باتیں آ جاتی ہیں۔ لیکن میں ایک سیکنڈ کے لئے یہ ماننے کو تیار نہیں کہ ان کے علم میں ان ڈپٹی کمشنروں کا کردار نہ ہو جو اللہ کی مخلوق کو لوٹنا اپنا فرض

سمجھتے ہیں۔ جب تک اس حکومت میں اس قسم کے ڈپٹی کمشنر موجود ہیں ان کے نامزد کردہ ممبران جرگہ دیانت دار نمائندہ حیثیت کے مالک اور غیر جانب دار نہیں ہو سکتے۔ جب یہ ڈپٹی کمشنر خود دیانت دار نہیں۔ جب وہ خود عزت اور شرافت کے تقاضوں سے عاری ہو۔ اس سے یہ توقع رکھنا کہ وہ جرگہ کے ممبران نامزد کرتے وقت ان تمام تقاضوں کو مد نظر رکھے گا۔ بالکل عبث ہے۔ یہ قطعاً ناممکن ہے۔ یہ محض انصاف اور قانون کا منہ چڑانا ہے۔

Mr. Deputy Speaker : The Member may please finish his speech now.

مسٹر حمزہ - جناب والا - ابھی مجھے بہت کچھ کہنا ہے۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر - آپ دس منٹ میں اپنی تقریر ختم کر لیں۔

مسٹر حمزہ - جیسے آپ فرمائیں۔ مجھے کوئی اعتراض نہیں۔

جناب قیصرانی صاحب نے فرمایا تھا کہ ان کے علاقہ میں جرگہ اس قسم کا ہوتا تھا اگر گورنر صاحب تشریف لائیں اور لوگ قالینوں پر تکیے لگائے بیٹھے تھے۔ انہوں نے یہ پسند نہ کیا کہ ایک گورنر وہاں کرسی پر بیٹھ جائے۔ جناب سپیکر - ایک زمانہ تھا جب لوگ ایسا کرتے ہوں گے۔ لیکن آج کل تو یہ حال ہے کہ ایک ڈپٹی کمشنر صاحب کے نامزد کردہ جرگہ کے ممبران کو گورنر کجا اگر یہ ہتہ چل جائے کہ ڈپٹی کمشنر صاحب ۲۰ میل کے فاصلے پر آ رہے ہیں۔ جہاں جانے کے لیے ٹیکسی یا ٹانکہ یا سڑک بھی نہ ہو۔ تو آپ یقین کیجئے وہ وہاں پیدل پہنچ کر ڈپٹی کمشنر کے پاؤں چومنا اپنے لئے باعث عزت سمجھیں گے۔ اگر

وہ اس دور کی بات کرتے ہیں تو ہمیں اس سے کوئی واسطہ نہیں۔ آپ گویا حقیقت پسندی سے کام لیں چاہیے۔ یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ وہ ممبران جرگہ جن کو ڈپٹی کمشنر مقرر کریں گے وہ کسی سے مرعوب نہ ہوں۔ جناب والا۔ آج نہیں۔ آج سے تقریباً ۳۵ سال پہلے اس علاقہ کے غیور پٹھانوں کو قابو میں لانے اور غلامی کی زنجیروں میں باندھنے کے لیے انگریز نے اس قسم کا قانون تجویز کیا تھا۔ اب انگریز جا چکا ہے۔ بعض لوگوں کا یہ وطیرہ ہے کہ حکمران وقت کی خوشامد کرتے ہیں۔ اور جب وہ چلا جائے تو اسے بے سوچے سمجھے برا کہتے ہیں۔ میں ایسے لوگوں میں سے نہیں ہوں۔ ان انگریزوں میں بھی کچھ خوبیاں تھیں۔ مگر یہ غلاموں کے غلام جو کالے حکمران ہیں ان میں کوئی خوبی بھی نہیں۔

جناب سپیکر۔ جناب وزیر قانون نے فرمایا ہے کہ جب ہم یعنی ان کے پیش رو وہاں تشریف لے گئے تو وہاں ایک شخص بھی ایسا نہ تھا جس نے اس قانون کی مخالفت میں کوئی آواز بلند کی ہو مگر آج سے ۳۵ سال پہلے وہاں آزادی کی یہ کیفیت تھی کہ انتظامیہ کے ایک رکن بلکہ اس حکومت کے ایک ممبر انگریز نے اس کمیٹی کے سامنے بیان دیتے ہوئے یہ کہا۔ وہ ایسی زبان میں سوچنا جانتے تھے۔ وہ دیانت دار تھے۔

"Again in the tribal jirga, according to Pothohar usage, the defendant is certain to be present and with us he is usually in jail, or in lock up; he can be interviewed there by the jirga and his reply heard, but that is a very different matter."

میں معذرت چاہتا ہوں اس کا متعلقہ حصہ یہ تھا۔

"Most of the witnesses who speak of the jirga Members condemn them in strong terms. Others though less vehement, are not satisfied with the personnel, though they are inclined to overlook their feelings on the ground that better men cannot be had."

اور آگے چل کر ڈپٹی کمشنر کوھاٹ نے جرگہ کے ممبران کے متعلق کمیٹی کے سامنے یہ رائے ظاہر کی :-

"The difficulty of obtaining men suited by their integrity and intelligence to perform the work of these informal juries has been increasingly felt in the past."

اور بنوں کے ڈی ایم نے یہ فرمایا :-

"The percentage of convictions though exactly the same as last year is remarkably low, but has remarked last year working of this agency is not on the whole satisfactory to this District. Allegations of bribery are rife and undoubtedly, in some cases, well founded."

جناب سپیکر - اس زمانہ کو آپ یاد کیجئے جب کہ غلامی کا دور تھا اس زمانہ میں بھی اس غیر ملکی حکومت کے ایسے مہرے تھے جو سچی بات کہتے تھے - اگر کوئی چیز حکومت کے خلاف ہوتی تو وہ بھی ان کی زبان پر آتی اور وہ اسے لکھوائے میں کسی قسم کا ڈر محسوس نہیں کرتے تھے - کیا جناب وزیر قانون مجھے بتائیں گے کہ اس انقلابی دور میں - اس نام نہاد انقلابی دور میں - ایک ڈپٹی کمشنر بھی ایسا ہے جس نے اس انتظام یا طریق انصاف کے متعلق ایک لفظ بھی کہا ہو ؟ کسی ڈپٹی کمشنر کا ایک لفظ کہنا تو کجا یہاں صوبائی اور مرکزی اسمبلیوں کے ممبران کو بھی یہ جرات نصیب نہ ہوئی کہ وہ جو محسوس کرتے ہیں - کہہ دیں -

سردار محمد اکبر خان بگٹی کی مثال ان کے سامنے ہے - جو اس کالے

قانون کے تحت جیل کی سی کلاس کوٹھڑی میں عیش لوٹ رہے ہیں -

میں جناب وزیر قانون اور اس ایوان کے معزز اراکین کی کافی سمع خراشی کر چکا ہوں - لیکن اپنی تقریر کو ختم کرتے ہوئے ایک چھوٹی



سی عرض کروں گا۔ جناب وزیر قانون نے فرمایا تھا کہ جرگہ کا جو انصاف کرنے کا طریقہ ہے یہ انگلستان کے جیوری سسٹم سے بہت ملتا جلتا ہے میں انہیں دعوت دیتا ہوں کہ وہ ان علاقوں میں انگلستان کا جیوری نظام تمام لوازمات اور شرائط کے ساتھ جس طرح وہاں رائج ہے اپنا لیں میں پھر کہوں گا کہ میں کسی خاص علاقہ کے لیے کوئی خاص قسم کا قانون نہیں چاہتا میں تمام مغربی پاکستان بلکہ سارے پاکستان کے لیے ایک ہی قسم کا قانون چاہتا ہوں کیونکہ یہی ہماری سالمیت کا تقاضا ہے۔ لیکن اگر آپ وہاں جیوری سسٹم اپنا لیں تو ہمارے نقطہ نظر سے وہ موجودہ قانون سے ہزار درجہ بہتر ہوگا۔ آپ اسے سارے پاکستان میں اپنا لیجئے ہمیں قطعاً کوئی اعتراض نہیں ہوگا۔ مگر میں اتنا ضرور کہوں گا کہ یہ جرگہ سسٹم محض قانون کا جھٹکا ہے۔ ہے۔ کوئی طریق انصاف نہیں۔

میجر محمد اسلم جان (راولپنڈی-۱)۔ جناب والا۔ یہ ایک صوبہ ہے اور ہم ایسا کہتے بھی ہیں۔ یعنی یہ ایک ہونٹ ہے۔ جس کے متعلق بار بار یہ کہا جاتا ہے۔ اس لیے کیا یہ ضروری نہیں ہے۔ کہ اس ایک صوبے یا ہونٹ کے لیے ایک قانون ہو۔ یا یہ ضروری ہے کہ ہر علاقے کے لیے ہر صوبہ کے اس حصہ کے لیے اور اس صوبے کے حصے کے بھی حصوں کے لیے علیحدہ علیحدہ قانون کر دیئے جائیں۔ جناب والا۔ یہ کہا جاتا ہے کہ یہ اس لیے کیا گیا ہے کہ ہر ایک علاقہ میں ایک peculiar condition ہے تو اس کے لیے ایسا کیوں نہ کیا جائے کہ ان peculiar conditions کو civilized law کے تحت لایا جائے آخر کب تک ہم ایک دقیانومی قانون، وہ

قانون ہے جس کو کہ ہر قانون دان نے ہر مہذب انسان نے حقارت کی نگاہ سے دیکھا ہے اور اس کی مخالفت کی ہے ۔

جذب والا ۔ جیسا کہ میرے نہایت ہی قابل احترام وزیر قانون صاحب نے خود فرمایا تھا کہ ۱۹۶۵ء میں فل بینچ نے ہائی کورٹ میں اس جرگے کے متعلق کہا تھا کہ

“Any references to the Tribunals were repugnant to the Constitution.”

اس کے متعلق میں آپ کی توجہ چیف جسٹس آف سپریم کورٹ جسٹس کارنیلیس نے ۱۹۵۴ء میں ایک مقدمہ میں فیصلہ لکھا ہے دلاتا ہوں ۔  
پی ایل ڈی ۱۹۵۴ء صفحہ ۲۲۸ پر انہوں نے اپنا فیصلہ دیتے ہوئے کہا تھا کہ ۔

“It is obnoxious to all recognised principles governing the dispensation of justice.”

اب اس کے اوپر کافی بحث ہو چکی ہے ۔ میں اس پر آپ کا زیادہ وقت ضائع نہیں کرنا چاہتا ۔ یہ ثابت ہو گیا ہے کہ یہ جرگہ سسٹم اور اس کے میکش جو ہیں ۔

“The Full Bench of the High Court of West Pakistan Lahore, comprising of five Judges held that Sections 8, 11 and 40 and other provisions of the F.C.R. dependent thereon were void being repugnant to fundamental rights. The Full Bench was of the view that provisions providing for reference of the proceedings to a Jirga offended the Fundamental Right No:15 of the Constitution that all citizens were equal before law and were entitled to equal protection of law. The provisions offended against the fundamental rights in view of the fact that the Commissioner and the D.C. had been given an uncontrolled discretion to select particular cases and even particular accused in the same case for discriminatory procedure. That discretion according to the Judges was also not governed by any settled principles. The Jirga procedure, the Court held, could not be described as a law in any recognised sense of the term and all other sections which depended on the procedural sections also were, also repugnant to the Fundamental Rights.”

جسٹس مجاد احمد صاحب نے Malik Muhammad Usman and Others

کا کیس ۱۱ دسمبر ۱۹۶۸ء کو decide کیا ہے اس میں فیصلہ لکھتے ہوئے فرمایا ہے کہ :-

“They are repugnant to the Fundamental Rights and the Constitution of Pakistan.”

بغاب والا۔ ظاہراً تو The Civil Procedure (Special Provisions)

Ordinance, ۱۹68 جو لایا گیا ہے۔ یہ ایک سیدھا سادا سا ہنگامی قانون ہے مگر اس کا اطن نہایت ہی خطرناک ہے۔ کہا یہ جا رہا ہے کہ یہ ہنگامی قانون اس لئے لایا جا رہا ہے تاکہ جلد از جلد مقدمات کے فیصلے ہو سکیں مگر اس کی پوشیدہ برائیاں اس قدر گہری اور خطرناک ہیں کہ کوئی بھی قانون دان کوئی بھی انصاف پسند انسان اس کا تصور کرنے سے پریشان اور کانپ جاتا ہے میرے خیال میں یہ بہت بڑی سازش ہے جس کے نتائج آج ہمیں شاید چند برس بعد ظاہر ہوں گے۔ یہ کیوں کیا گیا ہے اس ہنگامی قانون کے تحت سول لاز اور دیوانی مقدمات کو جوڈیشری سے نکال کر انتظامیہ کے حوالے کیا جا رہا ہے۔ ایک طرف ملک میں چلا چلا کر کہہ رہے ہیں کہ تمام سول لاز میں جوڈیشری اور انتظامیہ الگ الگ ہے مگر اس ہنگامی قانون سے ایسا محسوس ہوتا ہے کہ کوئی غیرملکی حکمران ہمارے ملک میں آگئے ہیں وہ ڈنڈے اور ظلم سے اور کالونی کی طرح جب ایمرجنسی ہو ان لاز کے تحت انتظامیہ کی حکومت سے ہم ہر حکمرانی کرنا چاہتے ہیں۔ اس ہنگامی قانون کے ذریعہ تمام civil rights سلب کئے جا رہے ہیں۔ اس کے ذریعہ مغربی پاکستان کے علاقے کے لیے ایک الگ الگ قانون بنایا جا رہا ہے۔ یہ کہاں کا انصاف ہے ہو سکتا ہے

ایک دو با اثر اشخاص جو شاید اپنی ذاتی اغراض کی بنا پر کہیں کہ ہمارے علاقے میں ایک الگ قانون بنا دیا جائے یا اس قسم کا قانون نافذ کر دیا جائے۔

جناب والا۔ جوڈیشری کے اختیارات کو سلب کرنے کا انہوں نے یہ ایک نیا طریقہ رائج کیا ہے۔ یہ اس کی انہوں نے بسم اللہ کی ہے۔ گو وہ پروویژن اس میں سے نکال دی ہے۔ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ بہت جلد تمام مغربی پاکستان میں یہ قانون چھا جائے گا۔ ہائی کورٹ اور سول کورٹ صرف دیکھنے کے لیے وہ جائیں گی۔ ان کے دروازے غریبوں کے لیے بند ہو جائیں گے جن کے ساتھ ناانصافی کی جا رہی ہے۔

جناب والا۔ میں آپ کی توجہ رپورٹ آف لاء ریفرمز کمیشن ۱۹۵۸ء کی طرف دلاتا ہوں جس کے صدر جسٹس شیخ عبداللہ رحمان تھے اور اس کمیشن کے ممبر میاں امین الدین وغیرہ تھے۔ ۵۹-۱۹۵۸ء میں مارشل لاء کے نفاذ کے بعد موجودہ حکومت کے کہنے پر لاء کمیشن بیٹھی۔ ان کی جو سفارشات تھیں ان پر عمل ہونا چاہئے تھا۔ انہوں نے اپنی رپورٹ کے صفحہ ۲۲ پر یہ کہا ہے کہ :-

“The question of the separation of the Executive from the Judiciary has been a subject of controversy for a long time. In the old Punjab area an experiment was tried of separating Judicial from the Executive Magistrates, by an administrative order of the Government, without having the relevant law amended.

The experiment was not an unqualified success due to the reason that Magistrates remained under dual control. Their judicial work was controlled by the High Court through the A.D.M. but, for administrative purposes of leave, promotion, and transfer they remained under the executive Government. The result could not but be unsatisfactory. Enlightened opinion in the country is in favour of the separation of the executive and the judicial fun-

ctions of the Government. There should be no identity between persons who have to apply the law in the executive sphere and those who have to interpret it, if the protection of elementary human rights is to have full significance "

**Mr. Deputy Speaker :** This has already been said. There should be no repetition please.

**Major Muhammad Aslam Jan :** Alright Sir ; in that case I will draw your attention only ; I was not aware that it has already been quoted.

تو جناب والا ۔ لاء کمیشن رپورٹ میں یہ unqualified الفاظ میں درج ہے کہ عدلیہ اور انتظامیہ کو الگ الگ ہونا چاہیے کیونکہ انتظامیہ کی تنخواہ اور دیگر مراعات حکومت کے تحت آتی ہیں اور اس طرح عوام کو کسی صورت میں بھی ان سے انصاف نہیں مل سکتا ہے ۔ اگر آپ اجازت دیں تو میں اس کا آخری پیرا پڑھ دیتا ہوں :-

"It is only then that the country will have an independent magistracy in whom the public can have full confidence so far as the administration of justice is concerned. We gained the impression during our tour of the country that to a great extent this feeling of confidence is at present wanting. The judicial Magistrate's work should be supervised and controlled by the District Sessions Judges or by the Additional District and Sessions Judges, where so directed by the former."

جناب والا ۔ آپ خود بھی ایک قانون دان ہیں اور آپ نے Constitutional Law کا بھی یقیناً مطالعہ کیا ہوگا ۔ میں اس کے متعلق کچھ تھوڑا سا حوالہ دینا چاہتا ہوں ۔ . .

**Mr. Deputy Speaker :** Please try to finish now.

**Major Muhammad Aslam Jan :** Wouldn't you give me another twenty minutes ?

**Mr. Deputy Speaker :** No please ; we have to finish it by 12-30 p.m. and fifteen minutes are required by the Law Minister.

(At this stage Mr. Muhammad Hashim Lassi and Khan Ajoon Khan Jadoon also expressed their desire to speak.)

Mr Deputy Speaker : I will give both of you five minutes each because at 12.15 p.m. the Law Minister would reply.

Major Muhammad Aslam Jan : When do you want me to finish Sir ?

Mr Deputy Speaker : I want you to finish by 12.05 p.m.

میجر محمد اسلم جان - جناب والا - بیوری سسٹم کے متعلق جناب وزیر قانون نے بھی ارشادات اس معزز ایوان کے سامنے فرمائے تھے اور میں بھی اس انتہائی ضروری نقطے کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں شق نمبر ۵ کے تحت آپ ملاحظہ فرمائیں کہ پنجاب ٹینسی ایکٹ کی دفعہ نمبر ۵ کے تحت اسسٹنٹ کلکٹر گریڈ I کو تحصیل دار کہا جا سکتا ہے لیکن نائب تحصیل دار کو اسسٹنٹ کلکٹر گریڈ I نہیں کہا جا سکتا اور وہ مزارع اور مالک کے درمیان کسی ایسے تنازعے کا فیصلہ نہیں کر سکتا اور نہ ہی ڈگری دے سکتا ہے کہ جس کی مالیت پانچسو سے زیادہ ہو۔ ایسے مقدمات کا فیصلہ انسر سال یا کلکٹر کر سکتا ہے۔ لیکن یہاں ہر ایک نائب تحصیل دار کو وہی اختیارات دیئے جا رہے ہیں جو کہ ایک سول جج درجہ اول کو دیئے جا سکتے تھے۔ جناب والا - نائب تحصیل دار ایک غیر جریڈی انسر ہوتا ہے لیکن اس کے باوجود اب اسے وہ مقدمات بھی فیصلہ کرنے کی غرض سے سونپے جائیں گے کہ جن میں لاکھوں کروڑوں روپوں کی مالیت involve ہوگی۔ تو اس طرح سے رشوت ستانی میں اضافہ ہوگا۔ میں اس سلسلے میں بھی جناب کی توجہ لا کمیشن رپورٹ کے صفحہ نمبر ۱۲ کی طرف متعطف کرانا چاہتا ہوں :

"Revenue Assistant of the status of Naib-Tehsildar should not be given any magisterial power. They are mostly out on tour, have no proper legal background and there is general dissatisfaction with their misuse of

magisterial power. There need be no third class Magistrate at all, and third class cases should also be disposed of by the Magistrate enjoying the Second Class power.

جناب والا - انہوں نے نائب تحصیل دار کے متعلق یہ کہا ہے کہ ان کو کسی صورت میں بھی magisterial powers نہیں ہونی چاہئیں کیونکہ ان کے پاس نہ تو اتنا وقت ہوتا ہے کہ وہ قانونی موشگافیوں میں پڑیں اور نہ ہی ان کو کوئی قانونی تربیت حاصل ہوتی ہے کہ وہ اس قسم کے فرائض انجام دے سکیں۔

Sub-section (2) of section 5 of the Civil Procedure (Special Provisions) Ordinance, 1968.

"In appointing a person as a member, other than the President, the Deputy Commissioner shall have regard to the integrity, education, social status and representative character of such person."

یعنی جرگے کے ممبران کی تقرری کے لئے تو یہ ضروری ہے کہ ان کی تعلیم، ان کی دیانت اور امانت اور ان کی سماجی حیثیت کو مدنظر رکھا جائے لیکن جرگے کے صدر کے لئے کہیں بھی اس قسم کی qualifications کا ذکر نہیں ہے کہ آیا اس کے لئے بھی یہ چیزیں ضروری ہیں یا نہیں۔ یا یہ کہ صرف یہی دیکھنا ہوگا کہ وہ کس قدر راشی ہے یا کس قدر حرام خوری پر تلا ہوا ہے۔ سب کلاز نمبر ۳ میں جرگہ کے ارکان کی تقرری کے متعلق جو کچھ درج ہے اس کے متعلق میں یہ عرض کروں گا کہ اس میں یہ تو ہے کہ آپ جرگے کے رکن پر اعتراض کر سکتے ہیں لیکن اس میں انہوں نے یہ کہیں نہیں فرمایا کہ جو سب سے زیادہ اہم شخص ہوگا یعنی جو جرگے کا صدر ہوگا، آیا اس کے خلاف بھی اعتراض کیا جا سکے گا یا نہیں۔ انہوں نے اس اعتراض سے جرگہ کے صدر

کو مستثنیٰ کر دیا ہے۔ یعنی جرگے کے رکن پر تو اعتراضات کئے جاسکتے ہیں اور ان کے بارے میں فیصلہ بھی ہو سکتا ہے لیکن جرگے کے صدر پر آپ اعتراض کر ہی نہیں سکتے خواہ کسی ایک فریق سے اس نے ساز باز کر رکھا ہو اور دوسرے فریق کے پاس اس بات کا ثبوت بھی موجود ہو یا یہ کہ وہ کسی ایک فریق کا رشتے دار ہو یا کبھی اس کے ماتحت کام کر چکا ہو یا اس کا کوئی افسر ہو اور ان سب باتوں کا آپ کے پاس ثبوت ہو یا یہ کہ اس کی دیانت اور امانت شک و شبہ سے بالاتر نہ ہو تو بھی آپ اس پر کوئی اعتراض نہیں کر سکتے۔

جناب والا۔ جہاں تک جرگہ ممبران کا تعلق ہے اور جیسا کہ آپ کو معلوم ہے کہ petty jury . . . . .

**Mr. Deputy Speaker :** Now the Member may please take his seat.

**Major Muhammad Aslam Jan :** Sir I don't want to refer to the book although it is there ; you are well aware of the whole thing.

جیسا کہ جناب وزیر قانون نے فرمایا ہے کہ petty jury میں challenge for cause کی کوئی حد مقرر نہیں ہے اور یہاں پر انہوں نے اس کی کوئی حد مقرر ہی نہیں کی۔

There is no limit to the whole array of challenges : to the whole panel you can have an objection and the whole panel can be dismissed as long as you go on challenging for cause.

اس کے علاوہ جو جیوری سسٹم ہے اس میں cases other than treason پر ہتیس challenges ہو سکتے ہیں۔ تو اس میں اور جرگے میں زمین آسمان کا فرق ہے۔ جرگے کا رکن تو ہر آدمی کو منتخب کیا جاسکتا ہے



اور اگر اس وقت کا ڈپٹی کمشنر یا کمشنر کسی ایک پارٹی سے  
تعلق رکھتا ہو تو آپ کو بھی معلوم ہے اور میں بھی بحیثیت ایک  
Practising Lawyer کے اس بات سے آگاہ ہوں کہ جو سب سے بڑا غنڈہ  
ہوتا ہے وہی جرگے کا ممبر منتخب کیا جاتا ہے۔

خان اجون خان جدون - غنڈے تو سب کے سب پکڑے  
گئے ہیں۔

میجر محمد اسلم جان - کوئی بھی نہیں پکڑا گیا - ان کو تو  
آپ وائس پریذیڈنٹ بنا دیتے ہیں۔

وزیر زراعت - کس کو ؟

مسٹر حمزہ - وہ راولپنڈی مسلم لیگ کے متعلق بات کر رہے ہیں۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی (س بیلاقلات) - جناب والا - زیر بحث  
قانون کی ہر شق کے متعلق میرے محترم دوستوں نے ترامیم پیش کیں اور  
اس قانون کو بہتر سے بہتر بنانے کی کوشش کی جس کے لئے میں ان کا  
مشکور ہوں۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ بعض معزز دوستوں نے اس سلسلے  
میں ایسی ترامیم بھی پیش کیں جن کو اس معزز ایوان نے اس علاقے  
کے لئے موزوں نہ سمجھتے ہوئے نا منظور کر دیا۔

جناب والا - زیر بحث قانون کے متعلق ہمارے دوستوں نے بہت سے  
خدشات کا اظہار فرمایا اور اس کی مخالفت میں تقریباً چند باتوں کا اظہار  
کیا ہے۔ انہوں نے فرمایا ہے کہ مختلف علاقہ جات میں مختلف قانون رائج

کر کے اور زیر بحث قانون کو چند علاقہ جات میں لانے سے حکومت نے اپنی شکست خوردہ ذہنیت کا اظہار فرمایا ہے۔ جناب والا۔ اس سلسلے میں گذارش کروں گا کہ یہ کوئی ان علاقہ جات کے لئے نیا قانون نہیں ہے۔ آج بھی بلوچستان کے بہت سے علاقہ جات میں مختلف قسم کے قانون رائج ہیں مثلاً بہت سے علاقوں میں آج بھی جرگہ موجود ہے۔ جناب والا۔ بلوچستان کے چند خطوں میں آج بھی دیوانی عدالتوں کے لئے قاضی کی عدالتیں فیصلہ کرتی ہیں اور آپ جانتے ہیں کہ قاضی کی عدالت میں شرع محمدی کے مطابق فیصلہ ہوتا ہے اور حلفیہ بیان، گواہان کو روبرو پیش کر کے دیوانی مقدمات کے فیصلے کئے جاتے ہیں۔ جو آج بھی ان علاقہ جات کے افراد اور قوم کے لئے قابل قبول ہیں۔

جناب والا۔ یقین مانئیے۔ ان علاقہ جات میں جہاں قاضی کی عدالت فیصلہ کرتی ہے۔ آج بھی لوگ کسی دوسری عدالت کے فیصلہ سے بہتر سمجھتے ہیں اس لئے میں ان سے گذارش کروں گا کہ وہ اس قسم کی باتیں اس قانون میں پیش کرنے کی کوشش نہ کریں۔ حکومت نے زیر بحث قانون کو ان علاقہ جات میں لانے کے لئے شکست خوردہ ذہنیت کا اظہار کیا ہے یقین مانئیے علاقہ کے رسم و رواج اور علاقہ کے حالات کے مطابق آج بھی بہت سے خطوں میں مختلف قسم کے قوانین رائج ہیں اور ان علاقوں کے چند لوگ پسند کرتے ہیں۔ جناب والا۔ میرے محترم دوست نے اس قانون کو رائج کرنے کے سلسلے میں ون یونٹ کو کمزور کرنے کے متعلق کوشش کی ہے۔ اس سلسلے میں یہ گذارش کروں گا کہ اس Civil Procedure قانون کو ان علاقہ جات میں رائج

کرنے سے ایسی کوئی بات ظاہر نہیں ہوتی ہے۔ جس سے ون یونٹ ہر کوئی برا اثر پڑے۔ یقین سانیٹے کہ ون یونٹ کی کوئی کمزوری نہیں ہوگی۔ میں پہلے واضح کر چکا ہوں کہ بہت سے علاقہ جات ایسے ہیں۔ جہاں آج بھی مختلف قسم کے قوانین رائج ہیں اور ان کو پابند کرتے ہوئے ون یونٹ کو زیادہ سے زیادہ تقویت دینے کی کوشش کر رہے ہیں اس کے ساتھ ہی ساتھ مجھے ایک اور اعتراض ہے جس کی وجہ سے مجھے نہایت افسوس ہوا ہے کہ میرے دوست حمزہ صاحب نے اس اکثریتی پارٹی کے ممبران کو اس صورت میں اکٹھا کیا اور کہا کہ یہ ایک تماشائی کی صورت میں بیٹھے رہتے ہیں اور سنتے رہتے ہیں اور میرے محترم دوست حمزہ صاحب کو اس حکومت کی شکست خوردہ ذہنیت یا اس قسم کی باتیں کرنے سے ہم نہیں روک سکتے۔ لیکن جناب والا میں ان سے گذارش کرتا ہوں کہ اس ہاؤس میں بیٹھے ہوئے جتنے اختیارات یا جتنا حق وہ رکھتے ہیں۔ اس طرح ہمارے ہر ممبر کو اتنا ہی حق ہے کہ وہ اس طرح سے اپنے خیالات کا اظہار کریں اور ایک دوست یہ کہے کہ تمام ممبران تماشائی بنے بیٹھے ہیں اور یہاں بیٹھے سنتے رہتے ہیں۔ تو میرے خیال میں ان کے یہ الفاظ درست نہیں ہیں۔ بہر حال حمزہ صاحب سے مجھے کوئی شکایت نہیں۔ وہ جذبات میں آکر جو سمجھ میں آیا بول جاتے ہیں۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر - آپ کے صرف دو منٹ باقی ہیں۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی - میں نے تو بہت کچھ کہنا ہے مگر میں اسے مختصر کرنے کی کوشش کروں گا۔ جناب والا۔ اس زیر بحث قانون کو ان علاقہ جات میں نافذ کرنے کی حکومت کو کیا ضرورت محسوس ہوئی

یہ۔ اس سلسلے میں ہمارے محترم وزیر قانون نے کھلے الفاظ میں وضاحت کر دی ہے کہ اس علاقے کے MNA ، MPA اور اس علاقہ کے کئی افراد نے اسی قانون کو پاس ہونے کا مطالبہ کیا تھا۔ اس علاقہ کے سردار قیوم اور اس علاقہ کے معتبرین نے تحریری ، deputation کی صورت میں یا زبانی صورت میں یہ مطالبہ کیا تھا۔ ہمارے اس علاقہ میں ہمارے اس علاقہ کی تہذیب تمدن ، ہمارے علاقہ کے لوگوں کے مزاج کے مطابق ہم ایسا قانون چاہتے ہیں اور انہوں نے مطالبہ کیا تھا کہ مہربانی فرما کر ہمارے لئے اس قسم کا قانون اس علاقہ میں نافذ کیا جائے۔ تو جناب والا میں اس سلسلے میں گزارش کرتا ہوں کہ اگر ایک اسمبلی کے ممبر کو آپ ایک عوامی نمائندہ سمجھتے ہیں اگر نیشنل اسمبلی کے ممبر کو آپ عوامی نمائندہ سمجھتے ہیں اور اس علاقے کے معتبرین کو آپ عوامی نمائندہ سمجھتے ہیں تو ان کی قدر کیجئے۔ کیونکہ آپ بھی عوام میں سے منتخب ہو کر آئے ہیں اور آپ بعض اوقات اس ہاؤس میں کھتے ہیں۔ . . . . .

**Mr. Deputy Speaker :** I gave the Member two minutes and these two minutes are over.

Yes, Mr. Jadoon.

**Khan Ajoon Khan Jadoon :** I want at least half an hour.

**Mr. Deputy Speaker :** I am sorry I can't give him so much time.

**Khan Ajoon Khan Jadoon :** Then I will speak on the next Ordinance.

**Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) :** Sir, I have heard very attentively the speeches delivered by Khawaja Muhammad Safdar. I know that he takes lot of pain in preparing his [speeches and I

am grateful to him that he has traced the history of law extending over the last 70 or 80 years in these areas. To begin with, he said that in the year 1896, soon after the conquest of the British of these areas including British Baluchistan, the law which they gave was the Civil Procedure so far as the disputes were concerned. I submit that if Khawaja Sahib had said that the law which was already existing was good and it was unnecessarily replaced by the Britishers, then I would have appreciated. What can be much worse than this that on the conquest of these areas by the British they gave a law which suited their country. They gave us a law which was very complicated, they gave us a law which was very intricate and they gave us a law which contained 450 sections relating only to the procedure. As I have already submitted in my opening speech, where are the people in those areas who understand the intricacies of those 450 rules of procedure; where even today do we find, after a lapse of nearly a century, or even in any part of Pakistan, that people do not follow the intricacies of civil procedure. I challenge my friend that he is a lawyer of calibre that I am prepared to admit but let him read the Civil Procedure Code himself and understand how complicated it is and how intricate it is. I will only refer to a few rules of the Civil Procedure Code. For the information of Khawaja Sahib and for the information of the House I would submit that Order 11 of the Civil Procedure Code relates to "Discovery by Inspection" and it says—

"In any suit the plaintiff or defendant by leave of the Court may deliver interrogatories in writing for the examination of the opposite parties or any one or more of such parties, and such interrogatories when delivered shall have a note at the foot thereof stating which of such interrogatories each of such persons is required to answer; Provided that no party shall deliver more than one set of interrogatories to the same party without an order for that purpose; Provided also that interrogatories which do not relate to any matters in question in the suit shall be deemed irrelevant, notwithstanding that they might be admissible on the oral cross-examination of a witness."

Now, the very fact of preparation of interrogatories is that a question is put across to a party and in that it has got to be prepared in accordance with these 7 and 8 lines. I challenge how much knowledge is required by a lawyer to be able to prepare this interrogatory. A lawyer who has got at least 10 to 15 years' experience will be able to prepare the interrogatory otherwise the interrogatories are bound to be dismissed by a court of law

and they are being dismissed. Sir, once a lawyer of 10 to 15 years' experience and standing comes in the picture then good-bye to the litigation and good-bye to the property which is involved. Generations and generations, Sir, disappear before the matter could be settled finally. Even to-day, if my friend cares to look into the records of the High Court or Supreme Court, he will find that cases which were started by the last three or four generations, have not concluded as yet; they are going on. Sir, what is the reason for that; the main reason is the intricacy of the Civil Procedure Code. This is one instance only I have quoted. And now about form of interrogatories.

"4. Interrogatories shall be in Form No. 2 in Appendix C, with such variations as circumstances may require."

So Sir, we have also to keep an eye on Appendix 'C' and Form 2, which says that this shall be the manner. Sir, several interrogatories are dismissed merely because there is only a little variation of a comma or a full-stop.

Now something about affidavit with regard to documents; the relevant sections reads—

"8. Interrogatories shall be answered by affidavit to be filed within ten days or within such other time as the Court may allow."

Now only that Sir, that a reply has to be prepared but an affidavit has also to be prepared, and taken to the Oath Commissioner for attestation. Copies of this are to be supplied to the parties and to the Court and also are to be kept in the files of the litigants. In this process, how much paper work and table work is involved and how much it will cost to the litigants, to enable them to engage a lawyer to attend to all these things, is a matter which is to be pondered over.

Now Sir, about the production of documents; who is not aware about the intricacy of this provision also. The relevant sections read—

"14. It shall be lawful for the Court, at any time during the pendency of any suit, to order the production by any party thereto, upon oath, of such of the documents in his possession or power, relating to any matter in question in such suit, as the Court shall think right; and the Court may deal with such documents, when produced, in such manner as shall appear just.

15. Every party to a suit shall be entitled at any time to give notice to any other party, in whose pleadings or affidavits reference is made to any document, to produce such document for the inspection of the party giving such notice, or of his pleader, and to permit him or them to take copies thereof; and any party not complying with such notice shall not afterwards be at liberty to put any such document in evidence on his behalf in such suit unless he shall satisfy the Court that such document relates only to his own title, he being a defendant to the suit, or that he had some other cause or excuse which the Court shall deem sufficient for not complying with such notice "

So Sir, according to these Rules of Procedure, the documents can be put in at any stage and they are to be supported by an affidavit but if for any reason, the plaintiff or the defendant is unable to produce a document, at a later stage he cannot produce and for that he shall have to obtain the leave of the Court. For that purpose, application for leave is to be presented, copy of the document is to be given, full-dress hearing is to be done and objections are to be filed, and both the parties have a right to address the Court, and ultimately, a decision in the shape of an order is to be given. All this entails complicated procedure, waste of time, waste of money and paper and, above all, people do not understand it. It requires a Ph.D's degree in Philosophy and Law to be able to understand this Civil procedure. I do not think even Khawaja Muhammad Safdar will be able to do justice with it. I myself feel my inability, and I will never be able to do justice to this kind of law and procedure if I were ever entrusted a case, in which any advocate from that opposite side were to study this. Perhaps Malik Muhammad Akhtar might be able to do justice but how many Malik Muhammad Akhtars do we have in that area. It is precisely on account of these intricacies and defects that it was thought necessary to devise a method whereby cheaper, quicker and simpler justice could be made available to the people of that area.

One of my friends, has referred to various reports of the Committees which were headed by very honourable and eminent Judges for whom I have the greatest regard; they are really jewels of the Judiciary and I do not want to say anything against them. But at this stage, I will only quote a little anecdote which is generally stated on such occasions. It is said that a lion was presented with a picture in which a man was shown sitting over a lion. The lion was told, "You are the king of the jungle and you are almighty and powerful, but look here, a man is sitting over you." He said, "I want to know who has prepared this picture? Is it a picture prepared

by a lion or is it a picture prepared by a man?" Therefore, Sir, if according to that anecdote, the lion was shown being ridden by a man and the picture was prepared by a man, similarly all these reports are prepared by eminent judges who have had their training under law and this law was upper-most in their minds at the time when they had given these Reports. Some of these Reports were not accepted by the Government particularly the last Report, i.e. the Report of the Law Reforms Commission, was not totally accepted. It is precisely for that reason that the Government has set up another Law Reforms Commission, headed by Justice Hamood-ur-Rehman. The Commission is going into the whole question.

Now the question that is to be determined here is, what is it that will advance the interests of justice? The circumstances of that area are not concealed - I need not repeat that Sir, as you know fully well because you are connected with that area, and you know fully well how much advancement is there and how much learning is there. When the late Governor, Malik Amir Muhammad Khan of Kala Bagh, addressed a letter to the President, he pointed out the difficulties which were being experienced in that area. My friend will be prepared to accept this statement from me that Malik Amir Muhammad Khan was a person who was a representative of the people; he was very much connected with the people. He was, at one time, a Member of this Legislature; he was a person who was not divorced from the normal life of the people. He was not a person who lived in airy nothing; he lived in the midst of the people who knew the conditions of the people and when he suggested that the law was creating difficulties there it should be looked into. The President was pleased to appoint a Committee consisting of the two Ministers of the Centre and the Province. They went round and heard various representatives of all the sets of opinion. I must repeat that Sir, because Khawaja Muhammad Safdar made a reference about it and said that that was a "Chhuppy-chori Committee"; that was a Committee which was not known to the people and the people did not appear before it. But Sir, the position is the other way round; hundreds of people did appear before that Committee and their statements were recorded.

Besides the people in general, public representatives and Members of the Bar were also asked to appear. It is true, Sir, that a person which is connected with a party to which Khawaja Muhammad Safdar belongs, does not like that but even he was heard besides the statements of the Members of the Bar were heard. Therefore, it is too much to say that Government did this thing under the cover or under some kind of shelter and this was not made public. Sir, everybody knew what was happening.



One of my friends, Sir, has stated that Sardar Muhammad Ishaque, had given a statement there which he wanted me to make public. Sir, about this, I have looked into the relevant files and I am unable to find his statement to the contrary.

خواجہ محمد صفدر - اس کے ہاتھ کی لکھی ہوئی نہیں ہوگی -

**Minister for Law :** It is not so, we are not concealing anything and we do not want that too. Even Mr. Zabri, when he was questioned, said that he was supporting this system because he had given undertaking to the people otherwise personally he had got different views. He further stated that the people had asked him at the time of elections to support that demand of theirs that they must get a law of this kind. Therefore, he was supporting that. Therefore, Sir, from that point of view too, it is clear that it was the popular demand of the public. Hence it is not something that the Government wants to foist on the people of that area; it is something which will help them.

Sir, under the Civil Procedure Code, every plaint has to be in accordance with the Suits Valuation Act, and we have done away with that at the cost of so much expense to the public exchequer and so much money which is being earned by the exchequer. These people will now no more be required to spend thousands of rupees on stamps which were being affixed on the plaints under the normal law. What do my friends want now? Is it not a beneficent law? Is it not a cheap law, and in keeping with the traditions, customs, requirements and suiting to the financial position of those people? If this is not the law which will give relief to those people then I have yet to see a law which will give relief to those people. My friend at some stage had suggested that in view of the remarks which he made here I have accepted or I have moved myself an amendment saying that certain things will be looked after in the Rules which will be promulgated afterwards. True. I have accepted that. But that does not mean that there was any defect in the law. There is provision in the law to that effect. Section 16 of the Ordinance says :

"Government may, by notification in the official Gazette, make rules for carrying out the purposes of this Ordinance."

**Mr. Deputy Speaker :** The time is extended by ten minutes.

**Minister of Law :** It existed. But, Sir, keeping in view the requirements of the procedure I have moved an amendment that the procedure

will be provided separately in the Rules. There was no defect whatsoever in the law, although I do not claim any perfection and no one can claim perfection. I admit that there may be occasions when our laws may be having defects. No one is perfect. If Khawaja Muhammad Safdar were to make any law I might be able to point out certain defects. Nobody is the last soul as far as perfection is concerned. Man has to learn till his last breath. So, Sir, if any amendment is carried out it does not mean that the law has defects.

One argument advanced here was that all the laws have been thrown above board. What is that this law creates?—It creates a procedural forum. Substantive laws namely the Contract Act, Transfer of Property Act, Mohammadan Law, Hindu Law and the various other enactments, whatever they are, will continue to be given effect to. All the problems arising out of different laws relating to different laws will be decided in accordance with those laws. But when there is a certain usage and 'rivaj' keeping in view the requirements of the area matters which relate to 'rivaj' and time-honoured customs will be decided in accordance with that law. Otherwise substantive law will hold ground. All that we have tried to give to this area is the forum and procedure. I do not know why my friends have harped on the point that Jirga is bad. We have discarded it ourselves. F. C. R. was struck down by the High Court in 1964 in a case decided by the Full Bench to which my friends have referred. Now what was that Jirga gave us. It said that every matter will be decided by a Council of Elders. How was the Council of Elders constituted? It was constituted by Members of two communities—the Baluchis and the Pathans. It never said that the Members of the Jirga shall be people who will be having education, who will be people having social status, people who will be having integrity. Any type of person belonging to any of these two communities was placed on the Jirga. The High Court struck it down and we have discarded it. Therefore all criticism regarding Jirga is irrelevant. We are not reviving the Jirga here. If in loose terms we say Jirga or the Jirga system it is a different matter. Jirga as such under the F.C.R. is not the same thing as Tribunal under the Civil Procedure (Special Provisions) Ordinance. Under the Civil Procedure (Special Provisions) Ordinance the Tribunal will be a Tribunal headed by a Government Officer and four persons having these qualifications.

خواجہ محمد صفدر - پرانی شراب نئی بوتلوں میں !

**Minister of Law :** This altogether different from the Council of Elders which used to be constituted from persons who did not have any kind of education and whose integrity and status was never looked into. But now these things would be taken into consideration. Therefore, even that argument is irrelevant.

My friends have said that there is some kind of discrimination. Purely from the legal point under the classification of laws a little discrimination is allowed. If they want authorities plenty of authorities are available. Under Article 15 relating to the equality of citizens and equal protection of law there is a theory known as classification of laws for different communities. I am reading the commentary by Mr. Justice Munir on the Fundamental Rights :

"As the whole principle on which the doctrine of equal protection of laws is founded is that persons in similar circumstances must be governed by the same laws, and the assumption that circumstances are similar for the whole society holds good only in the case of laws which operate equally on all persons in the realm, and such laws are found by experience to be wholly inadequate to cover all the activities of a society, it has always been the practice to supplement the body of general laws with special laws, namely, laws which apply to persons engaged in particular activities. And since the effect of these special laws is to classify persons and things into different groups, the process by which such legislation is governed is called "classification". The process does not offend against the equal protection principle if the special law operates equally on all members of the same class or group. Equal protection, in its guarantee of like treatment to all similarly situated, permits classification which is reasonable and not arbitrary and which is based on substantial differences, having a reasonable relation to the objects or persons dealt with and to the public purpose sought to be achieved by the legislation involved. The equal protection clause does not forbid discrimination with respect to things that are different. All legislation involves classification; and from the earliest days classification has been made by Legislatures whereby some people have rights or civil burdens which others do not. The rule is well-settled that a State may classify persons or objects for the purpose of legislation and pass laws applicable only to persons and objects within the designated class, according to the public object it has in view. What is prohibited is class legislation against some and favouring others. But to be valid, classification must be reasonable for the purpose of legislation, should be based on proper and

Justifiable distinctions, should not be clearly arbitrary, nor should it be a subterfuge to shield one class or unduly to burden another. The generally accepted rule on the subject is that the prohibition against denial of equal protection does not preclude the Legislature from confining the legislation to a class or classes, prescribing different sets of rules for different classes, discriminating in favour of or against a certain class ; ”

but the rule is subject to certain conditions.

Therefore, Sir, classification of laws and providing laws for special classes and achieving special requirements keeping in view certain things which have got to be fulfilled is not against the fundamental rights of equal protection of law.

With these observations and submissions I request that this House will approve the Ordinance which has been enacted for the purpose of achieving certain requirements of that area and this has been given in the very Preamble :

“An Ordinance to provide for certain areas of West Pakistan special procedure for the adjudication of disputes on certain matters.”

And later on it is said :

“Whereas it is necessary to provide for certain areas of West Pakistan special procedure for the adjudication of disputes on certain matters to meet the special requirements of these areas ; ”

It is keeping in view special requirements of these areas that this Civil Procedure (Special Provisions) Ordinance was promulgated and, therefore, it is just, it is beneficent and it is practicable.

Thank you very much, Sir.

Mr. Deputy Speaker : The question is—

That the Assembly do approve of the Civil Procedure (Special Pro-

visions) Ordinance, 1968 (West Pakistan Ordinance No. 1 of 1968), promulgated by the Governor of West Pakistan on 14th January, 1968, as amended by the Assembly.

*The motion was carried.*

Mr. Deputy Speaker : Subsequent resolutions of Khawaja Muhammad Safdar, Malik Muhammad Akhtar, Mr. Hamza and Sardar Haji Atta Muhammad Lund for disapproval are refused under rule 89-A, sub-rule (c).

The House is adjourned to meet on Monday, at 8.00 a.m.

*The Assembly then adjourned (at 12.40 p.m.) till 800 a.m. on Monday, the 20th May, 1968.*

---

## APPENDIX I

(Ref : Starred Question No. 10034)

## LAHORE OMNIBUS SERVICE LAHORE

## REVENUE ACCOUNTS FOR THE YEARS 1966-67

Particulars	Amount	Amount	Amount
Cost of Petrol	32,680.85		
Cost of Diesel Oil	21,79,317.52		
Cost of Oils and Lub :	5,36,301.95		
Cost of tyres and tubes	8,61,393.59		
Cost of spares	16,04,029.54	52,13,723.45	
	-----		
Departmental Supplies	81,044.69		
Other supplies	12.75	81,057.44	52,94,780.89
	-----	-----	
Departmental charges			12,998.51
Repair and Servicing.			
Outside repair (vehicle)		4,336.24	
Tyres & Tubes		66,178.61	
Buildings		18,583.20	
Other Assets		779.19	89,877.24
		-----	
Rent/Rate and Taxes :			
Rent		2,477.75	
Taxes		7,36,798.55	7,39,276.30
		-----	
Salaries and Wages :			
Pay of Officers		1,40,844.88	
Pay of Establishment		13,68,060.38	
Pay of Road Staff		21,51,885.34	
Pay of Contingent		23,735.83	36,84,526.43
		-----	

## Other Allowances &amp; Honoraria.

Dearness	7,345.44
Capital	2,97,497.41
House Rent	1,60,137.97
Special	1,230.64
Tripmoney & Commission	2,24,180.61
Bonus	2,58,802.53

## Particulars.

C.P.F. Contribution & Interest	37,630.83	9,86,825.43	46,71,351.86
Travelling allowance			8,976.07

## Contingencies :

Cost of Uniform & Badges	85,651.19		
Uniform Allowance	4,755.00		
Printing & Stationery	1,65,941.77	2,56,347.96	
Electricity charges		69,006.98	
Telephone charges	36,812.30		
Less private calls	20.00	36,792.30	
Medicines	4,975.65		
Salaries & Reimbursement (Disp)	78,385.72	83,361.07	
Postage		1,122.58	
Publicity		1,798.96	
Compensation		8,241.77	
Bank charges		21.05	
Entertainment		968.31	
Training Facilities		4, 85.62	
Reward		705.00	
Court fine		230.00	
Legal charges		660.00	
Staff Benefit fund		12,100.00	
Miscellaneous		7,591.80	
Provision for Audit Fee		3,000.00	
Provision for Gratuity		1,50,823.00	
Provision for sinking reserve		86,135.00	
Provision for bad debts		812.33	7,23,904.03

## Depreciation.

Vehicles	18,91,429.16	
Buildings	19,879.43	
Electric Installation	3,713.52	
Furniture & Fittings	35,620.67	
Tools & Plants	33,572.18	19,84,214.96
	<hr/>	
M.T.R.F.	78,020.00	84,540.00
Building Insurance	6,520.00	
	<hr/>	
Interest		9,04,214.77
		<hr/>
		1,45,14,136.11
		<hr/>

## By Carriages.

Passengers	1,29,62,846.28	
Passes	2,06,038.49	
Special Booking	1,76,290.14	1,33,45,174.91
	<hr/>	
Less Refund		6,151.89
		<hr/>
		1,33,39,023.02
		<hr/>

## Miscellaneous :

Salvaged stores	1,33,497.50	
Damages recovered	18,038.62	
Sale of old store	85,084.14	
(unserviceable)		
Centeen Licence Fee	12,961.05	
Sale of Scrape	73,527.82	
Sale of empty drums	60,880.00	
Sale of tyres & tubes	26,279.50	4,10,268.63
	<hr/>	<hr/>
(unserviceable)		1,64,626.92
Bus pannels		72,419.81
Service Rendered	44,995.44	
Tution Fee	67,424.37	
	<hr/>	
Departmental supplies		81,044.69
Other supplies		12.75
		<hr/>
		81,057.44
		<hr/>
		4,46,740.29
		<hr/>
By Loss		1,45,14,136.11
		<hr/>



**GOVERNMENT TRANSPORT SERVICE, LYALLPUR.**  
**PROFIT & LOSS ACCOUNT AS ON 30-6-67**

Particulars	Amount	Amount	Amount
<b>Expenditure</b>			
Petrol	10,509.26		
Diesel Oil	10,97,655.37		
Lubricant	2,17,679.10		
Tyres & Tubes	3,91,027.25		
Spare Parts	11,41,512.19		
Deptt: Supply	3,22,794.60		
Other Supply	1,409.00	31,82,586.77	31,82,586.77
	<hr/>		
<b>Repair to :—</b>			
(i) Vehicle		18,207.81	
(ii) Building & Furniture		9,352.91	27,560.72
		<hr/>	
<b>Rentrate &amp; Taxes.</b>			
Tool Tax		17,656.55	
Taxes		5,35,631.81	
Rent of sub offices		9,159.60	5,62,448.03
<b>Salaries &amp; Wages.</b>			
Pay of Officers		84,759.58	
Pay of Establishment		9,12,056.58	
Pay of Road Staff		6,44,885.42	
Pay of contingent staff		37,120.93	16,78,802.51
		<hr/>	
<b>Other Allowances &amp; Honoraria</b>			
Trip Money	71,181.92		
Commission	2,01,238.37	2,72,420.29	
	<hr/>		
Special Allowance		1,457.50	
Corporation Allowance		2,808.64	
Conveyance Allowance		196.13	

## APPENDIX

3629

House Rent		36,688.22	
Reward		350.00	
Bonus.			
Provision	91,400.00		
Paid during the year	77,536.15	1,68,936.15	
<hr/>			
C.P.F. Contribution with interest.			
Contribution	33,912.63		
Interest on Cont :	5,932.67		
Interest on Subs :	5,067.95		
	44,419.25		
Less refund	20,068.07	24,351.18	5,07,208.11
<hr/>			
Travelling allowance			26,197.61
Contingencies.			
Uniform & Badges		16,293.73	
Issued.			
Printing & Stationery consumed		32,188.46	
Telephone charges		43,104.86	
Postage & Telegram		422.59	
Advertisement		1,344.58	
Legal charges		782.50	
Hot & Cold Weather		125.66	
Electric charges		22,836.03	
Entertainment		611.85	
Raining facilities		29,998.22	
Misc : Expenditure		5,050.91	
Ticket stock written off.		8,941.54	
Outfit allowance		1,224.62	
Medical AID.			
Reimbursement	12,135.41		
Consumption	4,436.20	16,571.67	
<hr/>			
Compensation		2,100.00	2,31,597.17
Staff Benefit Fund			5,970.00

Provision for M.T.R.F.	43,905.00
Provision for building insurance	4,800.00
Provision for bad debit	637.00
Sinking Reserve	61,458.00
Deptt : charges	8,694.63
Provision for gratuity	4,800.00
Depreciation.	69,900.00

Vehicles	13,77,598.11	
Land & Building	30,187.20	
Electric Installation	2,628.56	
Furniture & Fitting	4,570.84	
Tools & Plants	19,461.10	14,34,445.81
Interest on Assets		2,04,278.50

80,50,489.86

Unpaid liabilities written Be :

14,362.02

80,36,127.84

## Revenue Income.

1. (a) Passengers	13,84,833.67	
(b) Passengers (OR)	20,33,271.76	34,18,105.43
2. Road Passengers		28,32,742.45
3. Excess Luggage		85,282.02
4. Goods		10,944.17
5. Special Booking		42,646.56

63,89,720.63

Less Refund

8,820.18

63,80,900.45

## Misc : Income.

Hire of bus pannel 26,175.00

Other misc :

(1) Recovery from calex on  
a/c of difference between  
contractual and actual  
rates. 25,100.00

## APPENDIX

3631

(ii) National Bank of Pak.	1,950.00		
(iii) Others	19,770.39		
	<hr/>		
	46,820.39		
Canteen Licence fee	21,529.09		
Damage	8,163.87		
Lost Property	185.29	76,698.64	
	<hr/>		
Sale of scraps		81,956.23	1,84,829.87
		<hr/>	
Departmental supplies		3,22,794.60	
Other supplies		1,409.00	3,24,203.60
		<hr/>	
			11,46,193.92
			<hr/>
Net loss			80,36,127.84

**REVENUE ACCOUNT IN RESPECT OF GOVERNMENT TRANSPORT  
SERVICE, RAWALPINDI AS ON 30-9-1967**

Particular	Amount	Amount	Amount
<b>Consumption.</b>			
Petrol		62,732.23	
Diesel		16,91,189.85	
Lubricants		2,39,263.36	
Tyres & Tubes		4,89,214.07	
Spare Parts		14,60,049.99	40,32,450.07
<b>Deptt : Supply</b>			
Diesel		1,31,649.00	
Lubricants		24,793.28	
Stores		4,698.64	1,61,140.92
<b>Repair to :</b>			
(i) Refabrication of Bus bodies	81,586.15	94,171.20	
(ii) Repairs from o/side	12,585.05		
(iii) (a) Building		8,174.07	
(b) Furniture		930.16	1,03,275.05
<b>Rate Rent &amp; Taxes.</b>			
(i) (a) Road Tax	6,33,337.47		
(b) Property Tax	5,883.66	6,39,221.13	
(ii) Stand fee		2,282.75	
(iii) Toll Tax		1,21,913.43	
(vi) Rent Sub-Offices		26,226.09	7,89,643.40
<b>Salaries &amp; Wages.</b>			
Pay of Officers		1,22,210.03	
Pay of Establishment		11,01,580.48	
Pay of Road Staff		11,48,666.88	
Pay of Contg : Staff		21,763.79	23,94,220.66
<b>Other Allowances &amp; Honoraria.</b>			
Trip money		1,07,365.22	
Commission (D)		2,06,292.74	

Commission (L)	69,597.83
Special Allowance	852.57
Corporation Allowance	490.33
Conveyance Allowance	—
House Rent	1,03,413.95
Hill Allowances	6,889.19
Rewards	280.00

**Bonus.**

(i) Arrears for pre-years	1,21,572.20	1,82,214.12	
(ii) Provision for the year	30,641.92		
	-----		
(iii) G.P.F. Contribution	28,818.94		
Interest on Contribution	44,755.00	38,129.04	
„ „ Subscription	4,556.00	55,753.06	7,71,277.25
	-----		

**Travelling Allowance****Contingencies.**

Uniform & Badges	80,642.87
Uniform Allowance	6,360.00
Printing & Stationery	1,09,091.46
Telephone Charges	57,915.98
Postage & Telegram	1,514.3
	618.20
Advertisement	2,076.14
Legal charges	2,120.53
Hot & Cold Weather charges	36,775.34
Electric charges	5,112.47
Entertainment	25,689.92

**Particulars.**

Fine (Court)	340.00	
Bank charges	—	
Hire of vehicles	945.03	
Misc	8,723.78	
Sports & Recreation	12.07	3,33,058.52

**Medical AID.**

Dispensary and Reimbursement	13,208.07	
Consumption of Medicines	9,112.16	22,392.23

Staff Benefit Fund.	8,170.00
Provision for Audit fee	5,000.00
Provision for Bad Debts	830.00
M.T.R.F.	77,500.00
Sinking Reserve	1,06,966.54
Provision for Gratuity	97, 00.00
Building Insurance Fund	8,740.00

**Depreciation.**

Vehicles	19,34,949.11	
Land & Building	24,380.28	
Electric Installation	1,003.56	
Furniture & Fittings	15,853.43	
Tools and Plants	8,337.24	19,84,523.62
Interest on Assets		<u>6,57,837.18</u>
		1,15,49,734.94
Less excess liabilities granted during the previous year (—)		<u>34,571.84</u>
		<u>1,15,15,163.10</u>

**Revenue Income.**

(i) Passengers	21,01,215.83	
(ii) (a) Road Passengers (L)	32,39,257.52	
(iii) (b) „ „ (D)	37,42,746.93	
(iv) Excess Luggages	47,727.65	
(v) Goods	30,793.14	
(vi) Passes	86,967.46	
(vii) Special Booking	68,038.66	
	<u>93,15,847.19</u>	
Less refunds.	(—)	<u>14,589.07</u>
		93,01,258.12

**Miscellaneous Income.**

Salvaged store		3,39,742.34
Hire of Bus Pannels		62,780.60
Canteen Licence fee		45,229.91
Sales of scrape		2,99,664.07
Damages recovered		8,323.73
Other Misc.	1,06,808.67	1,61,140.92
		<hr/>
Departmental supply stores		1,03,24,947.76
		11,90,215.34
		<hr/>
Net loss		1,15,15,163.10



**GOVERNMENT TRANSPORT SERVICE, PESHAWAR**  
**REVENUE ACCOUNT FOR THE YEAR 1966-67**

To,

I. (a) Cost of petrol consumed.	50,674.49	
(b) Cost of HSD Oil Consumed	19,44,241.33	
(c) Cost of Lubricants Consumed.	3,26,546.20	
(d) Cost of Spares & General Stores.	16,96,828.17	
(e) Cost of Tyres & Tubes.	9,08,955.66	
(f) Cost of Departmental Supplies.	1,25,105.51	
(g) Cost of Outside Supply.	1,015.02	50,53,366.38
	<hr/>	

## II. Repair to.

(i) Vehicles		
(a) Departmental Workshops	86,012.84	
(b) Outside Workshop.	39,432.10	1,25,444.58
	<hr/>	
(ii) Buildings	7,077.76	
(iii) Furniture	424.82	
(iv) Typewriter	61.75	1,33,008.91
	<hr/>	

## III. Rent, Rates &amp; Taxes

(i) Rent Sub Offices	28,630.12	
(ii) Tolls	20,954.80	
(iii) Stand Fee	1,227.49	
(iv) Taxes :—		
(a) M.V. Tax	7,32,743.66	
(b) Property Tax	2,542.50	7,35,286.16
	<hr/>	<hr/>
		7,86,098.57

## IV. Salaries and Wages

(i) Pay-Officers	1,16,687.83	
(ii) Establishment	14,65,939.36	
(iii) Road Staff	12,83,629.96	
(iv) Contingent Staff	56,258.54	29,22,515.69
	<hr/>	

## V. Allowances and Honoraria

(i) House Rent	34,136.09	
(ii) Trip Money	4,64,533.81	
(iii) Special Allowance	889.04	
(iv) Honoraria	2,255.00	
(v) Hill Allowance	8,602.09	
(vi) Commission to Agent	32,952.49	
(vii) Bonus :—		
(a) Payment for previous year	1,07,727.61	
(b) Provision	1,16,000.00	2,23,727.61
(viii) C.P.F. Contribution & Interest :—		
(a) Contribution	58,753.89	
(b) Interest on Subscription	11,479.00	
(c) Interest on Contribution	10,929.00	81,161.89
		8,48,258.02

## VI. Travelling Allowance

44,861.84

## VII. Contingencies

(a) Hot & Cold Weather Charges	6,368.57	
(b) Electric Charges	19,952.96	
(c) Telephone Charges	35,137.11	
(d) Medical Aid :—		
(i) Re-imbursement	23,504.06	
(ii) Consumption of medicines	90,377.59	48,901.65
(e) Advertisement	1,530.97	
(f) Legal Charges	1,130.23	
(g) Fines	141.00	
(h) Bank Charges	23.91	
(i) Postage & Telegram	2,304.58	
(j) Training Facilities	29,254.27	
(k) Stationery & Printing	1,51,439.41	
(l) Uniform & Badges :—		
(i) Consumption	74,884.99	
(ii) Maintenance Allowance	4,110.15	
	78,995.14	
Less Receipts	4,820.23	74,124.91

(m) Entertainment Charges	1,174.21	
(n) Compensation to Workmen	252.00	
(o) Books & Periodicals	105.81	
(p) Miscellaneous	177.95	3,66,999.54
Shortages written off vide H.Q.		
Sanction No. SL6-Stores-(250)-66-67, dated 24th February, 1967.		180.13
VIII. Staff Benefit Fund		10,000.000
IX. Audit Fee		3,500.00
X. Provision for Bad & Doubtful Debts		1,766.15
XI. Depreciation on Furniture (Reserve)		12,000.00
XII. Provision for Sinking Reserve		1,48,201.00
XIII. Provision for Building Insurance		15,490.00
XIV. Provision for M.T.R.F.		75,830.00
XV. Gratuity		1,19,428.00
XVI. Depreciation :		
(i) Motor Vehicles	15,12,585.00	
(ii) Lands & Buildings	57,588.21	
(iii) Tools & Plant	24,753.81	
(iv) Electric Installation	6,128.50	
(v) Furniture & Fittings	5,128.45	16,06,183.97
<hr/>		
XVII. Interest on Assets.		6,25,752.65
<hr/>		
		1,27,73,440.85
Less Excess Liabilities relating to previous years		4,80,709.24
<hr/>		
		1,22,92,731.61
		21,66,246.12
<hr/>		
Profit		1,44,58,977.73
<hr/>		

By.

Carriage of :—

1. Passengers	69,82,469.29
2. Road Passengers	68,40,029.31
3. Excess Luggage	1,13,538.63
4. Goods	49,476.38
5. Special Booking	1,70,693.41
6. Passes	1,976.38

---

1,41,58,183.60

Less Refund of Fare	10,522.39	1,41,47,661.21
---------------------	-----------	----------------

---

Miscellaneous Income :—

Rent Building & Canteen	26,079.52
Hire of Pannels	23,498.00
Royalty Charges	2,284.72
Sale of Scrap	1,02,740.90
Sale of Time Table	451.13

Sundry Receipts :—

Tender Fee &amp; Lost Property

Fee	1,671.99
-----	----------

Water Supply	854.36
--------------	--------

Gain in Exchange	58.41	1,57,639.03	1,43,05,300.24
------------------	-------	-------------	----------------

---

Outside Supply Income.

(i) Goods	1,015.02
-----------	----------

(ii) Labour &amp; Departmental

Charges	660.35
---------	--------

1,675.37

Damages Recovered

26,896.61

Departmental Supply Income

1,25,105.51

---

1,34,58,977.73

---

**GOVERNMENT TRANSPORT SERVICE MULTAN REVENUE ACCOUNT  
FOR THE YEAR 1966-67**

3640

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN [17th MAY 1968,

Expenditure		Income	
To		By	
Cost of petrol consumed.	8,249.62	Carriage of passengers	9,47,864.10
Diesel consumed.	4,54,329.98	Road Passengers.	16 95,337.39
Libricant consumed	51,805.74	Excess luggage	51,192.69
Tyres & Tubes consumed	1,83,798.29	Goods	1,099.07
Spare & stores consumed	4,38,717.60	Special bookings	1,06,626.96
Departmental Supplies	2,41,076.47	Passes	10,098.92
other supplies	575.64		28,12,219.13
	<hr/>		<hr/>
Departmental charges	5,680.74	Less refunds	(—) 1,667.66
			<hr/>
Repairs to :—			28,10,551.47
(a) Vehicles (Out side work-shop)	10,661.33	Misc : Income	
(b) Furniture	85.25	Departmental supplies	2,41,076.47
(c) Machinery	521.75	Other supplies	575.64
(d) Building	367.58	Canteen License Fee	6,490.48
Rent Rate and Taxes		Bus pannels and Hoarding charges	14,145.00

Road Tax	2,03,412.96
Property tax	2,798.06
Tolls.	4,213.00
Stand Fee	6,355.44
Rent of building	900.00

2,17,679.46

#### Salaries and Wages.

Pay of officers	46,901.23
Pay of establishment	3,28,696.54
Pay of road staff	2,44,419.33
Pay of Contingent staff	10,363.18

6,30,380.28

#### Other allowances and Honararia.

Special Allowance	550.28
House Rent Allowances	38,926.12
Trip Money	32,597.97
Commission	1,16,177.51

1,40,775.16

#### Int : subscrip- tion

2,626.00

Contribution 12,309.16

Int : Contribution 2,503.00 17,438.16

#### Services rendered & inspection charges

Mail Contract	1,073.77
Sale of scraps	4,192.28
Lost property	31,519. 0
Damage recovered	21.00

1,410.78

3,00,505.22

Total :—

31,11,056.69

Net Loss

2,39,675.96

**Bonus.**

Arrear: previous  
year

12,295.97

Provision Bonus 41,558.99    53,854.96    2,59,545.00

Travelling Allowance.

21,470.61

**Contingencies.**

Printing & Sty : 24,335.46

Uniform & Badges 13,589.58

Advertisment Charges 233.30

Legal charges 84.00

Bank charges 1.70

Medicines.Cons : 2,052.83

Medical Re-imb : 6,266.10    8,318.93

Telephone charges 14,714.28

Postage & T. Gram 636.93

Training facilities 7,402.04

Hot & Cold Weather charges 889.45

Electric charges 8,146.54

Books & periodical 407.47

Compensation to workmen 6,560.00

Entertainment 599.21

Misc : Expenditure	1,846.83	87,761.72
--------------------	----------	-----------

Staff Benefit Fund		2,030.00
--------------------	--	----------

Provision M.T.R.F.		14,275.00
--------------------	--	-----------

Audit Fee. provision	2,000.00	
----------------------	----------	--

Payment previous claim	1,368.00	3,368.00
------------------------	----------	----------

Provision for Gratuity		25,834.00
------------------------	--	-----------

Provision for Building Insurance		1,190.20
----------------------------------	--	----------

Provision for bad debts		40.00
-------------------------	--	-------

Sinking Reserve Fund		15,141.00
----------------------	--	-----------

Interest on Assets		1,68,417.82
--------------------	--	-------------

Depreciation on.

(i) Vehicles	4,93,024.40	
--------------	-------------	--

(ii) Land & Building	3,717.00	
----------------------	----------	--

(iii) Furniture & Fittings	2,547.62	
----------------------------	----------	--

(iv) Electric Installation	521.50	
----------------------------	--------	--

(v) Tools & Plants	7,819.05	5,07,629.57
--------------------	----------	-------------

Grand Total:—	33,50,732.65
---------------	--------------

Grand Total:—	33,50,732.65
---------------	--------------



**GOVERNMENT TRANSPORT SERVICE D. G. KHAN REVENUE ACCOUNT  
FOR THE YEAR ENDING 30-6-1967**

Cost of petrol consumed.	8,560.39	
—do—Diesel „	7, 90,297.99	
—do—Lubricant „	1,09,277.56	
—do—Tyre & Tubes. „	3,71,916.99	
—do—Spare Parts & Stores „	7,45,670.64	
Out side supplies,	185.60	
Departmental supplies.	13,861.63	20,39,770.80
	<hr/>	

**Repairs.**

(i) To vehicles (Outside W/Shop)	7,730.34	
(ii) To outsidings.	2,863.05	
(iii) To Furnitures.	1,235.94	11,829.33
	<hr/>	

**Rents rates & Taxes.**

(i) Tolls.	78,303.25	
(ii) Taxes.		
(a) Road Tax.	3,66,875.47	
(b) Property Tax.	3,290.28	
	<hr/>	
	3,70,165.75	
(iii) Stnd fee,	26,628.03	
(iv) Rents of sub-office	2,919.50	4,78,016.53

**Salaries & Wages.**

(i) Pay of officers.	58,390.86	
(ii) —do—Establishment.	5,43,480.17	
(iii) —do—Road Staff.	3,32,659.68	
(iv) —do—Contingent Staff.	20,334.90	9,54,865.61

**Other Allowance and Honoraria.**

(i) Special allowance.	793.03	
(ii) Reward.	295.00	
(iii) Tripmoney.	73,704.37	
(iv) Commission.	2,19,169.91	
(v) C. P. F. contribution & interest.		

## APPENDIX

3645

(a) Contribution.	20,731.69		
(b) Interest on contribution.	3,851.00		
(c) Interest on sub-scription.	3,630.00	28,212.69	
<hr/>			
(vi) Bonus . . . (f) Provision.	55,405.20		
(ii) Arrear for charge of option.	39,134.29	94,539.49	4,16,714.49
Travelling Allowance.			32,762.59
Contingencies.			
Stationery & Printing.		66,506.96	
Advertisement.		354.80	
Uniform & badges.		11,842.90	
Legal expenses.		308.37	
Bank charges.		21.30	
Postage & Telegram.		2,427.83	
Telephane & Trunk Call.		2,861.80	
Hot & Cold Weather charges.		700.17	
Electric Charges.		11,960.91	
Training facilities.		29,848.53	
Medical AID.			
(a) Medicines consumed.	2,865.20		
(b) Pay of medical staff & reimbursement.	8,334.41	11,199.61	
<hr/>			
	C/o	1,31,033.18	
			C/o 39,33,959.35
Entertainment.		520.52	
Books & periodicals.		268.30	
Court fines.		454.00	
Out Agency expenses.		15,290.45	1,47,567.45
<hr/>			
Audit fee.			
(f) Provision.	3,600.00		
(if) Less last year excess liability.	1,290.00		2,310.00

Bad debts provision.	1,163.00
Gratuity provision.	38,924.00
Sinking reserve provision.	37,386.31
M. T. R. F. Provision.	30,550.00
Building insurance provision.	340.00
Staff benefit funds.	3,200.00
Defalcation written off	20,384.97
Shortages written off.	1,289.10

## Depreciation.

(i) Vehicles.	9 33,454.47	
(ii) Land & Buildings.	11,995.16	
(iii) Furniture & Fittings.	3,041.24	
(iv) Electric installation.	1,392.82	
(v) Tools & Plants.	11,986.82	9,64,870.75
Interest on capital.		2,88,498.06
Net profit.		2,30,027.24
	Total :—	57,37,870.23

## By Carriage.

Passengers.	16,55,704.14
Road passengers.	35,81,395.42
Ex-luggage.	1,44,758.26

## Goods.

(A) For Out Agency.	1,10,972.10	
„ goods carried.	12,765.51	1,23,737.61

Special Booking.	99,000.90
------------------	-----------

	56,04,596.33	
Less refunds.	4,287.31	56,00,309.02

Departmental supplies.	13,861.63
------------------------	-----------

**Miscellaneous Income.**

Out side supplies.		185.60	
Service rendered.		780.06	
Publicity Pannels.		600.00	
Postal subsidies.		22,972.67	
Canteen rents.		8,787.70	
Damage recovered.		4,324.22	
Sales of scrapes. i.e. empty drums, used oil. condemned, tyres & tubes, & flaps etc.	72,645.65		
Found excess.	699.27		
Interest on cycle & fan adv.	164.16		
Other Misc.	12,140.25	85,649.33	1,23,299.58
			<hr/>
			57,37,470.23

**GOVERNMENT TRANSPORT SERVICE, HYDERABAD**  
**Revenue Account for the year ending as on 30-6-1967**

**To****Cost of Petrol.**

„ Diesel.	24,995.58	
„ Lubricants.	10,52,097.72	
„ Tyres & Tubes.	1,66,184.74	
„ Spares Parts & Stores.	3,92,720.14	
	<hr/>	
Departmental Charges.	13.05,689.37	
on central stores supplies.	99,170.03	
Departmental supplies.	19,143.52	30,60,001.10
	<hr/>	

**Repairs to vehicles.**

(a) Vehicles.	26,140.18	
(b) Furniture.		51,539.65
(c) Buildings.	25,399.47	
	<hr/>	

**Rent & Rates and Taxes.**  
**Taxes.**

(i) Road Taxes.	4,39,524.86	4,48,259.43
(ii) Property Taxes.	8,734.57	
	<hr/>	

**(b) Rents.**

(i) Sub-Offices.	8,665.82	
(ii) Furniture.	1,147.48	9,813.30
	<hr/>	4,58,072.73

**Salaries and Wages.**

Officers.	77,213.48	
Establishment.	9,11,629.44	
Road Staff.	8,53,827.87	
Contingent Staff.	29,516.56	18,72,187.35
	<hr/>	

## Other allowances &amp; Honariris.

(i) Special allowance.	568.58
(ii) Conveyance "	5,857.56
(iii) Corporation "	8,771.92
(iv) House rent "	50,139.04
(v) Overtime "	4,267.64

## Trip money and commission.

	1,04,250.04	
(a) Commission.	67,120.00	1,71,370.04
(b) Night camp allowance.		81,216.77

## Bonus.

## (viii) Contribution CPF.

(a) Contribution.			
(b) Interest on subscription.	16,508.00		
(c) Interest on Contribution.	16,225.00	97,224.18	4,19,395.73
Travelling Allowance.			50,447.79

## Contingencies.

Printing and Stationary consumption.	89,024.62
Advertisement.	1,226.95
Legal charges.	7,309.43

## Medical Aid.

(a) Medical consumed.	14,071.41	
(b) Pay of medical staff.	7,528.31	
(c) Medical reimbursement.	24,589.64	46,189.36
Uniforms & Baiges.		58,228.84
Telephone Charges.		49,992.38
Postage & Telegram.		2,439.73
Training facilities.		18,773.42
Electric	35,193.63	
Meter charges.	11,642.78	46,836.46

Entertainment charges.	7,600.00	
Compensation to workman.	70.00	
Miscellaneous expenditure.	10,668.64	3,31,394.83
<hr/>		
Staff Benefit fund.		5,130.00
Provision for audit fee.		3,000.00
„ Gratuity.		78,320.00
„ Bad Debts.		2,247.00
Motor Transport Reserves fund.		11,875.00
Interest on assists.		3,66,434.53
Provision for sinking reserve fund.		1,66,562.66
Building Insurance fund. Account.		11,940.00

**Depreciation.**

(a) Vehicles.	8,81,219.00	
(b) Land & Building.	49,944.00	
(c) Electric Installation.	6,228.00	
(d) Furniture & Fitting.	6,729.00	
(e) Tools and Plant.	16,139.24	9,60,259.44
<hr/>		
Total Expenditure.		78,78,807.81
Less old unaccated liability written back.		14,35,387.75
		<hr/>
		64,43,420.06
Net profit for the year 1966-67.		7,58,283.45
		<hr/>
Total :		72,01,703.51
		<hr/>

**Carriage Passenger.**

(a) District.	25,84,960.91	
(b) Local.	13,80,951.67	39,65,911.98
<hr/>		
		30,56,960.54
By Road Passengers.		11,190.58
By Excess luggage.		38,168.67
By Special Booking.		20,117.50
<hr/>		
Passes.		70,92,349.27

# APPENDIX

3651

Less Refund Cash.	1,627.68		70,06,558.42
Adjustment.	84,183.17	85,790.85	

Departmental supplies.		19,143.52	
Other supplies.			19,143.52

## Miscellaneous.

(a) Mail Bags charges.	5,019.25	
(b) Hire of bus pannel.	14,348.00	
(c) Canteen contractors.	17,047.50	
(d) Damage Recovered.	2,153.66	
(e) Recovery of House rent.	3,123.98	
(f) Interest on security.	4,622.53	
(g) Interest on cycle advance.	6.75	
(h) Interest of fan.	27.00	
(i) Sale proceed of scrap stores tyres & tubes and drums.	1,29,652.88	
(j) Difference.		1,76,001.55
		0.02
		<u>72,01,703.51</u>



**GOVERNMENT TRANSPORT SERVICE, SUKKUR**  
**REVENUE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDING 30TH JUNE, 1967**

**EXPENDITURE**

To cost of Petrol consumed.	7,170.73	
„ Diesel consumed.	3,78,881.97	
„ Oils and Lubricants consumed.	57,048.22	
„ Spares & Gen. Stores consumed.	5,01,131.96	
„ Tyres & Tubes consumed.	1,23,451.15	
Departmental Supplies.	50,864.69	11,18,548.72

**DEPARTMENTAL CHARGES ON CENTRAL  
STORES SUPPLIES.**

2,744.53

**REPAIRS.**

To Vehicles (Outside Workshop)	17,628.64	
To Buildings.	2,952.37	20,581.01

**RENT, RATES & TAXES**

(a) Taxes. (i) Road Tax.	1,54,249.27	
(ii) Property Tax.	484.02	1,54,733.29
(b) Rent Sub-Offices.	3,223.06	1,57,956.35

**SALARIES & TAXES**

(a) Pay of Officers.	44,302.77	
(b) Pay of Establishment.	3,97,106.03	
(c) Pay of Road Staff.	2,66,190.80	
(d) Pay of Contingent Staff.	13,711.18	7,21,310.78

**OTHER ALLOWANCES & HONORARIA.**

(a) Special Allowance	300.00	
(b) House Rent.	3,002.17	
(c) Reward.	20.00	
(d) Night Out Allowance.	36,358.00	
(e) Commission.	28,351.89	

**(f) C.P.F. CONTRIBUTION AND INTEREST.**

(i) Contribution.	19,852.07
(ii) Interest on Contribution.	3,685.00
(iii) Interest on Subscription.	3,616.00

---

 27,153.07
 

---

Less : Adjustment  
relating to last  
year.

(—) 63.90      27,089.17

**(g) BONUS.**

(i) Provision.	35,000.00	
(ii) Arrears for change.	19,501.66	54,501.66

1,49,622.89

**TRAVELLING ALLOWANCE.**

20,582.73

**CONTINGENCIES.**

Stationery & Printing.	38,308.63
Uniform & Badges.	11,196.88
Legal Charges.	341.21
Postage and Telegrams.	1,019.20
Telephone Charges.	4,026.60

**HOT & COLD WEATHER CHARGES.**

Others.	826.71
Electricity.	5,569.61

6,396.32

Advertisement.	450.80
Medical Aid.	2,165.31
Training Facility.	10,523.43
Entertainment.	561.37

**MISCELLANEOUS**

Uniform Allowance.	2,715.00	
Magazines & Periodicals.	172.28	
Court Fine.	10.00	
Other.	1,779.44	4,676.72

79,666.47

S.B.F. Contribution.	2,150.00
Audit fee provision.	1,000.00
Bad debt provision.	245.00
Gratuity provision.	30,090.00
Sinking reserve provision.	34,103.00
M.T.R.F. provision.	13,740.00
Building insurance provision.	370.00

## DESCRIPTION CHARGES.

(a) Motor Vehicles.	5,47,017.92	
(b) Land & Buildings.	5,520.29	
(c) Furniture Fittings.	995.29	
(d) Electric Installation.	388.70	
(e) Tools and Plant.	867.48	5,54,799.68

## INTEREST ON CAPITAL.

1,66,524.77

30,74,035.93

## REVENUE RECEIPT.

(a) Passengers.	15,77,881.71
(b) Road Passengers.	11,81,746.81
(c) Excess Luggage.	9,889.93
(d) Special Booking.	13,043.02

27,82,561.47

Less : refunds.

(—) 1,020.95

27,81,540.52

Departmental Supplies.

50,864.69

Miscellaneous Income.

Canteen Rents.

4,020.00

Recovery of Rent (Cash Offices)

350.00

## APPENDIX

3655

Bus Panels.	400.00
Registration Fee (Contractors).	141.00
Inspection Fee.	30.00
Carriage of Postal Mail Bags.	238.43
Recovery of Damage Cost.	536.00
Interest on STD Account.	4,227.74
Sale of Scarp-Empty Drums etc.	8,654.51
Value of Serviceable Stores, removed from Unserviceable buses.	11,591.50

---

30,189.18

---

28,62,594.39

---

2,11,441.54*Net Loss :*

---

30,74,035.93

---

## APPENDIX II

(Ref : Starred Question No. 10084)

Names of Depots in  
Railway Carriage and  
Wagon Departments  
which have been dec-  
lared to be governed  
by the Factories Act.

Names of Depots in  
Railway Carriage and  
Wagon Departments  
which have been dec-  
lared to be governed  
by the Factories Act.

Reasons

1. Carriage and Wagons }  
Sick Lines, Samasatta }

2. Carriage and Wagon }  
Depot, Karachi City. }

3. Carriage and Wagon }  
Depot, Lalamsa. }

4. Carriage and Wagon }  
Depot, Peshawar Cantt. }

5. Pakistan Western }  
Railway Carriage and }  
Wagon, (Workshop), }  
Mughalpura. }

6. Carriage and Wagon }  
Depot, Kotri }

7. Carriage and Wagon }  
Depot, Campbellpur. }

These Depots are covered  
under the Factories Act.

Under Registration process.

1. Carriage and Wagon }  
Depot, Karachi Cantt. }

2. Carriage and Wagon }  
Depot, Keamari. }

- |   |   |
|---|---|
| 3. Carriage and Wagon                             | These Depots are not covered under the Factories Act, 1934. |
| Depot, East Wharf                                 |   |
| 4. Carriage and Wagon }<br>Depot, Hyderabad.      |   |
| 5. Carriage and Wagon  <br>Depot, Rohri.          |   |
| 6. Carriage and Wagon  <br>Depot, Padeedan. }     |   |
| 7. Carriage and Wagon )<br>Depot, Sukkur.         |   |
| 8. Carriage and Wagon  <br>Depot, Khanpur.        |   |
| 9. Carriage and Wagon  <br>Depot, Jacobabad.      |   |
| 10. Carriage and Wagon  <br>Depot, Mirpurkhas. }  |   |
| 11. Carriage and Wagon  <br>Depot, Multan.        |   |
| 12. Carriage and Wagon  <br>Depot, Khanewal.      |   |
| 13. Carriage and Wagon  <br>Depot, Shorkot Road } |   |
| 14. Carriage and Wagon )<br>Depot, Bahawalnagar   |   |
| 15. Carriage and Wagon  <br>Depot, Bostan.        |   |
| 16. Carriage and Wagon  <br>Depot, Quetta.        |   |
| 17. Carriage and Wagon  <br>Depot, Kolpur.        |   |

18. Carriage and Wagon |  
Depot, Machh. |
19. Carriage and Wagon |  
Depot, Sibi. |
20. Carriage and Wagon |  
Depot, Dalbandin. |
21. Washing and Coach- |  
ing Sick Lines, Lah- |  
ore. |
22. Goods Sick Lines, |  
Lahore. |
23. Carriage and Wagon }  
Sick Lines, Lyallpur. |
24. Carriage and Wagon |  
Depot, Lahore. |
25. Carriage and Wagon |  
Depot, Wazirabad. |
26. Carriage and Wagon |  
Depot, Moghalpura. |
27. Carriage and Wagon |  
Depot, Rawalpindi. |
28. Carriage and Wagon |  
Depot, Nowshera. |
29. Carriage and Wagon |  
Depot, Taxila. |
30. Carriage and Wagon |  
Depot, Jhelum. |
31. Carriage and Wagon |  
Depot, Kohat Cantt. |
32. Carriage and Wagon |  
Depot, Mari Indus. |
33. Carriage and Wagon |  
Depot, Kundian. |
34. Carriage and Wagon |  
Depot, Mafakwal. |
35. Carriage and Wagon |  
Depot, Sargodha. |

## APPENDIX III

(Ref : Starred Question No. 10231)

## ANNEXURE 'A'

Serial No.	Names of Mills having more than 400 Employees	Total number of labour employed by each Mill as on 30th September, 1967	No. of employees out of those mentioned in column 3 who have been provided residential accommodation as on 30th September 1967.
1.	Star Textile Mills Limited, S.I.T.E., Karachi.	2,560 882	210 quarters in all (60 quarters lying vacant).
2.	Jubilee Spinning and Weaving Mills Limited, Karachi.		200 workers accommodated.
3.	Fazal Shafiq Textile Mills Limited, Karachi.	800	14 (only Watch and Ward staff).
4.	M. E. M. Y. Industries, Karachi.	750	20 (Watch and Ward staff).
5.	Pakistan Progressive Cement Industries Limited, Karachi.	676 (Manual) 141 (Clerical)	484
6.	Prince Glass Works, Ltd. Karachi.	1,089	139
7.	Pakistan Security Printing Corporation, Karachi.	1,283	Essential staff and Watch and Ward staff.
8.	Dawood Cotton Mills, Limited.	3,877	550 Bachelors, 8 families in 6 room quarters. 12 families in 2 room quarters, 8 families in 1 room quarter.



9.	Diesel Electric Locomotive Shed, P. W. R., Karachi.	831	245
10.	Pakistan Tobacco Limited, Karachi.	1,386	15 (Watch and Ward staff only).
11.	K. P. T. Workshop Manora, Karachi.	822	256
12.	Gul Ahmad Textile Limited, Landhi, Karachi.	2,264	60 (Supervisors and Watch and Ward only).
13.	National Tyre and Rubber Co.	757	25
14.	Central Government Printing Press, Karachi.	691	308
15.	Steel Corporation of Pakistan Ltd., Karachi.	821	73
16.	Hussain Industries Ltd., Karachi.	2,043	26
17.	Paracha Textile Mills Limited.	1,391	528
18.	Diesel Electrical Locomotive Shop, P.W.R., Karachi.	926	256
19.	Shalimar Silk Mills Ltd., Karachi.	472	10
20.	Lakhany Silk and Cotton Mills.	747	65

## ANNEXURE 'B'

*Serial*                      *Names of those Mills of Karachi who have not provided*  
*No.*                                      *residential accommodation to their employees*

1. Government of West Pakistan Printing Press, Victoria Road.
2. Karachi Shipyard and Engineering Works, West Wharf.
3. Electrical and Mechanical Workshop, Keamari.
4. P. I. A. Engineering Airport.
5. Adamjee Industries Ltd., (Cotton Mills), Landhi.
6. Ahmed Abdul Ghani, Textile Mills. S. I. T. E.
7. Bawany Violin Textile Mills Limited, S. I. T. E.
8. Crescent Textile Mills, S. I. T. E.
9. Dyer Textile and Printing Mills, S. I. T. E.
10. Dost Muhammad Cotton Mills Limited, S. I. T. E.
11. Elite Textile Mills Limited, S. I. T. E.
12. Firdous Textile Mills Ltd., Landhi.
13. Fazal Shafiq Textile Mills Ltd., Landhi.
14. Ghafoor Textile Mills Ltd., S. I. T. E.
15. Gulberg Textile Mills Ltd., Landhi.
16. Habib Textile Mills Ltd., S. I. T. E.
17. Hafiz Textile Mills, Ltd., S. I. T. E.
18. Haroon Textile Mills Ltd., S. I. T. E.
19. Iqbal Silk Mills Ltd., S. I. T. E.
20. Nagaris Textile Mills Ltd., Landhi, Karachi.
21. National Spinning Mills Ltd., S. I. T. E.
22. Olympia Spinning and Weaving Mills, Landhi.

23. Rashid Textile Mills Ltd., S. I. T. E.
24. Tajuddin Industries, S. I. T. E.
25. Valika Textile Mills Ltd., S. I. T. E.
26. Zaibtan Textile Mills Ltd., S. I. T. E.
27. Valika Woolen Mills Co. Ltd., S. I. T. E.
28. Alamgir Rayon Mills Ltd., S. I. T. E.
29. H. M. Silk Mills Ltd., S. I. T. E.
30. Karim Silk Mills Ltd., S. I. T. E.
31. Noor Silk Mills Ltd., S. I. T. E.
32. Ghandhara Industries Ltd., S. I. T. E.
33. Singer Industries Ltd., Korangi
34. Hashmi Can Co. Ltd., S. I. T. E.
35. Muhammad Ibrahim and Co., S. I. T. E.
36. Siemens (Pak) Engineering Co. Ltd., B/72, S. I. T. E.
37. Premier Tobacco Co. Ltd., S. I. T. E.
38. Souvenior Tobacco Co. Ltd., S. I. T. E.
39. Hamdard Dawakhana, Nazimabad.
40. Burrah Oil Mills, West Wharf.
41. Trust Ceramic Industries, Landhi.
42. E. M. Oil Mills Ltd., S. I. T. E.

## APPENDIX IV

(Ref : Starred Question No. 10364)

## STATEMENT I

## TRAFFIC ACCIDENTS AND NUMBER OF DEATHS

During the year	Between Lahore Gujrat		Between Gujrat- Rawalpindi	
	Number of accidents	Number of persons killed	Number of accidents	Number of persons killed
1964	...	74	28	114
1965	...	111	33	101
1966	...	115	32	110
1967	...	115	49	127

## STATEMENT II

## NUMBER OF BUSES AND TRUCKS PLYING DAILY

Between	Buses	Trucks
(i) Lahore-Gujranwala	...	270
(ii) Gujranwala-Gujrat	...	171
(iii) Gujrat-Jhelum	...	152
(iv) Jhelum-Gujar Khan	...	209
(v) Gujar Khan-Rawalpindi	...	197

Approx. 300 trucks are plying daily between Lahore and Rawalpindi.

## STATEMENT III

## Number of Factories and Mills situated on highway between

(i) Lahore (Shahdara)-Gujranwala	...	131 industrial units.
(ii) Gujranwala-Gujrat	...	109 industrial units.

## STATEMENT IV

## Width of the Highway—

<i>Between (Mile)</i>	<i>Width (Feet)</i>
(i) Lahore-Gujranwala—	
0-6	40-60
7	22
8-12	20
13	18
14-16	24
17	18-40
18	24
19-22	18
23	24
24-28	20
29	24
30	20
31-33/5	18
33/5-40/3	20
40/3-43	44
(ii) Gujranwala-Gujrat—	
43-61	18
62-65	20
(iii) Gujrat to Jhelum	18
(iv) Jhelum to Rawalpindi	18

## STATEMENT V

*Maximum speed of buses and trucks per hour to ply on highway.*

For Buses ... 40 Milles.

For Trucks ... 35 Milles.

Source of Information :—

Statement I ... Assistant Inspector-General of Police  
(Traffic) West Pakistan.

Statement II Regional Transport Authorities,  
Lahore and Rawalpindi.

Statement III Director of Industries and Commerce  
West Pakistan.

Statement IV Deputy Chief Engineer Highway,  
Central Region, Lahore.

Statement V Provincial Transport Authority,  
West Pakistan.

## APPENDIX V

(Ref : Starred Question No. 10859)

Serial                      Names of goods forwarding agencies of Multan,  
No.                              Lahore and Rawalpindi and their sites

## LAHORE REGION

1. Jaranwanla Goods Transport Co., Lyallpur Road, Jaranwala, District Lyallpur.
2. Gojra Goods Forwarding Agency, Regd., Partap Nagar, Circular Road, Lyallpur.
3. Gojra Goods Forwarding Agency, Regd. Sub-Agency at Samundri, Gojra Road, Plot No. 34, Samundri. District Lyallpur.
4. Gojra Goods Forwarding Agency Regd. Sub-Agency at Gojra near Railway Station, Toba Tek Singh Road, Tehsil Toba Tek Singh, District Lyallpur.
5. Lahore Naulakha Transport Co., Lahore Sub-Agency at Sangla Hill, near Cotton Factory of Sh. Muhammad Ismail, Sangla Hill, District Lyallpur.
6. Gojra Goods Forwarding Agency, Regd. Lyallpur Sub-Agency at Kamalia, 3-Toba Tek Singh Road, Kamalia, District Lyallpur.
7. Gojra Goods Forwarding Agency, Regd., Lyallpur Sub-Agency at Pir Mahal, Tehsil Toba Tek Singh, District Lyallpur.
8. Malik Goods Transport Co., Lyallpur, Sub-Agency Gojra, Samundri Road, Gojra, District Lyallpur.
9. New Gojra Goods Forwarding Agency, Regd. Ward No. 13, Chak No. 371/J. B., Samundri Road, Gojra, District Lyallpur.
10. Gojra Goods Forwarding Agency, Lyallpur, Sub-Agency at Toba Tek Singh, Municipal Road, near Railway Station, Toba Tek Singh, District Lyallpur.

11. M. S. S. Goods Forwarding Agency, Approach Road, near Railway Station, Mandi Chuhrhana, District Sheikhpura.
12. Abid Goods Forwarding Agency, Approach Road, near Railway Station, Mandi Chuhrkana, District Sheikhpura.
13. Afghan Goods Transport Co., Regd. Adda Lulliani, Kasur, District Lahore.
14. New Sarhad Goods Transport Co., Lyallpur, Sub-Agency at Gojra Chak No. 371 G. J.B., Samundri Road, Gojra, Tehsil Toba Tek Singh, District Lyallpur.
15. Pir Mahal Shorkot Goods Forwarding Agency, Shorkot Road, District Lyallpur.
16. New Sarhad Goods Transport Co., Lyallpur, Sub-Agency at Tandalianwala, Samundri Road, Tandalianwala, District Lyallpur.
17. Halla Goods Transport Co., Toba Tek Singh, District Lyallpur.
18. New Karwan Goods Transport Co., Toba Tek Singh, District Lyallpur.
19. Arshad Goods Transport Co., Rajana Road, Pir Mahal, Tehsil Toba Tek Singh, District Lyallpur.
20. Shahkot Goods Forwarding Agency, Shahkot. District Sheikhpura.
21. H. and Company Goods Forwarding Agency, Samundri Road, Lyallpur.
22. Gojra Goods Forwarding Agency. Regd., Lyallpur, Sub-Agency at Mamun Kanjan, District Lyallpur.
23. Abbas Goods Transport Co., Shahkot, District Sheikhpura.
24. Nanakana Goods Transport Co., Ward No. 3, near Chungi No. 3, Mangtanwala Road, Nanakana, District Sheikhpura.

#### MULTAN REGION

25. M/s. Rohtak Hisar Goods Forwarding Agency, near Shaheen Market Multan.



26. M/s. General Goods Forwarding Agency, near Shaheen Market, Multan.
27. M/s. Hakim and Co. Harem Gate, Multan.
28. New Sadaqat Goods Forwarding Agency, near Bohar Gate, Multan.
29. M/s. Fazal Goods Forwarding Agency. Chungi No. 13, Multan.
30. M/s. New Azad Goods Forwarding Agency, new Municipal Truck Stand, Chungi No. 14, Multan.
31. M/s. Lahore Sahiwal, Multan Goods Forwarding Agency, near Municipal Truck Stand, Chungi No. 14, Multan.
32. M/s. Multan Goods Forwarding Agency, Chungi No. 14, Multan.
33. M/s. Mian Channu Goods Forwarding Agency, Ghalla Mandi, Mian Channu.
34. Ravi Goods Forwarding Agency, near Cinema, Mian Channu.
35. Awan Brothers Goods Forwarding Agency, Arifwala Ghalla Mandi Arifwala.
36. Crecent Goods Forwarding Agency, Depalpur Bazar, Sahiwal.
37. Okara Limited Goods Forwarding Agency, near Lahore—Multan Road, Green Market, Multan.
38. National Goods Forwarding Agency Okara on Lahore-Multan Road.
39. M/s. Itchad Goods Forwarding Agency, Bahawalpur near lorry adda.
40. Aziz Goods Forwarding Agency, Muzaffargarh on L.M.Q. Road.
41. M/s. Masood and Friends Goods Forwarding Agency, D G. Khan, near Manka Bridge, Block No. 14 Pirwala.
42. M/s. Aslam G.F.A. Main Bazar, Kot Addu, near Chungi No. 9, Old Taunsa Road, Kot Addu.
43. M/s. Shaheen Goods Forwarding Agency, Bohar Gate, Multan.

44. New Rohtak Hisar Goods Forwarding Agency, D. G. Khan, near Jallar Fateh Jhang, Plot No. 10 Multan Road, D. G. Khan.
45. Haroon Goods Forwarding Agency, Haroonabad (Bahawalnagar Road).
46. Chishtian Goods Forwarding Agency, Chishtian, situated at Chungi No. 6 at Chishtian.
47. Amin Goods Forwarding Agency, near Civil Hospital, Sadiqabad.
48. New Malik Goods Forwarding Agency, opposite to the main gate of Lever Brothers Pakistan Limited, Rahimyar Khan.
49. Haveli Wasayawala Goods Forwarding Agency, Haveli Dehli Multan Road, Haveli.
50. Raza Goods Forwarding Agency, Sahiwal Chowk, Pakpattan, Sahiwal.
51. Malik Goods Forwarding Agency, Ghalla Mandi, Rahimyar Khan.
52. Diamond Goods Forwarding Agency, Haroonabad on Bahawalnagar Road.
53. Chaudhri Brothers Goods Forwarding Agency on Lahore-Multan Road, Okara.
54. Thal Goods Forwarding Agency, Leiah near Leiah Minor Choubaro Road, Leiah.
55. Ali-Zai Goods Forwarding Agency, Ahmedpur East on Ahmedpur Uch Sharif Road.
56. Rajput Goods Forwarding Agency, Nawan Shaher, Kabirwala.
57. Khanewal Goods Forwarding Agency on Multan Khanewal Road at old Khanewal.
58. Hamdani and Gillani Goods Forwarding Agency, Bahadurpur Chowk, Rahimyar Khan.

#### RAWALPINDI REGION

59. M/s. West Pakistan Goods Forwarding Agency Reg., Ganjmandi, Rawalpindi.  
M/s. West Pakistan Goods Forwarding Agency Reg., Dhok Dadan Khan, Murree Road, Rawalpindi.

60. M/s. Nauroze Goods Forwarding Agency, Regd., Ganjmandi, Rawalpindi.
61. M/s. New Hazara Goods Forwarding Agency, Regd., Ganjmandi, Rawalpindi.
62. M/s. Pindi Goods Transport, Regd., City Saddar Road, Rawalpindi.
63. M/s. Chakwal Goods Forwarding Agency, Regd., Talagang Road, Chakwal, District Jhelum.
64. M/s. Shaheen Goods Forwarding Agency, Regd., Talagang Road, Chakwal, District Jhelum.
65. M/s. New Shaheen Goods Forwarding Agency, Regd., Talagang Road, Chakwal, District Jhelum.
66. M/s. Hazro Karachi Goods Forwarding Agency Regd., near Octroi Post Saddar Hazro, District Campbellpur.
65. M/s. Chaudhry Goods Forwarding Agency, Regd. Ganjmandi, Rawalpindi.

## APPENDIX VI

(Ref : Starred Question No. 11189)

STATEMENT SHOWING THE ROUTE PERMITS GRANTED BY THE REGIONAL  
TRANSPORT AUTHORITY, LAHORE, IN ITS MEETING HELD ON 17TH, 18TH  
AND 27TH JANUARY, 1968

Serial No.	Name of the Company	Limited/ Registered	Route
1.	Kamal Transport Co., Lahore	... ..	Lahore-Gujranwala
2.	Messrs. Shami Bus Service, Lahore	Registered	Ditto.
	Cannt.		
3.	Alumi Transport Co., Lahore	... ..	Ditto.
4.	Numan Bus Service, Lahore	... Registered	Ditto.
5.	Aziz Bhatti Shaheed Bus Service, Lahore.	...	Ditto.
6.	J.B. Transport Co., Lahore	... ..	Lahore-Gujrat
7.	Al-Afzal Transport Service, Lahore	...	Ditto.
8.	Rubber Transport Co., Lahore	... Registered	Lahore-Kharian.
9.	Ittifaq Transport Co., Lahore	... ..	Lahore-Qadirabad
10.	Sarwar Shaheed Transport, Lahore	...	Ditto.
11.	Robina Transport Co., Lahore	... Registered	Lahore-Sialkot via Sambrial.
12.	New Malik Transport Co., Lahore	Do.	Ditto.
13.	Anwar Transport Co., Lahore	... Limited	Lahore-Rawalpindi.
14.	Sabaan Transport Co., Lahore	... ..	Ditto.
15.	Anwar Transport Co., Lahore	... Limited	Kasur-Pattoki.
16.	Fazal Transport Co., Pattoki	... Do.	Ditto.
17.	Asghar Ali Transport Co., Lahore...	Do.	Kasur-Usmanwala.

- |     |   |                |  |
|-----|---|----------------|--|
| 18. | Tariq Ismail Transport Co., Lahore              | Limited        | Ditto.   |
| 19. | The Tahir Islam Bus Service, Lahore             | Do.            | Kasur-Raiwind                                  |
| 20. | Haider Transport Co., Lahore                    | ... Registered | Ditto.   |
| 21. | Pak Roadways Transport Co., Lahore              | ... Do.        | Lahore-Raiwind via Ali Razabad.                |
| 22. | Hilal Motor Transport Service, Lahore.          | ... Do.        | Ditto.   |
| 23. | Blue Star Transport Service, Group B, Lahore.   | ...            | Ditto.   |
| 24. | Lucky Friends, Lahore                           | Registered     | Ditto.   |
| 25. | Star Light Transport Service, Lahore.           | Do.            | Lahore-Multan via Khanewal.                    |
| 26. | Sagma Transport Co., Lahore                     | ... ..         | Lahore-Multan via Vehari.                      |
| 27. | Tariq Ismail Transport Co., Lahore              | ...            | Lahore-D.G. Khan.                              |
| 28. | New Itfaq Transport Co., Lahore                 | ...            | Lahore-Bahawalpur via Kasur-Depalpur           |
| 29. | Khokhar Transport Service, Lahore               | Registered     | Ditto.   |
| 30. | Anwar Transport Co., Lahore                     | ... Do.        | Lahore-Bahawalpur via Sahiwal Arifwala Kabula. |
| 31. | Rehman Transport Service, Lahore                | ...            | Lahore-Haroonabad                              |
| 32. | Malik Hayat Khan Transport Co., Lahore.         | Registered     | Lahore-Hala.                                   |
| 33. | Khawar Transport Co., Operators, Lahore.        | Do.            | Lahore-Hudiara via Burki.                      |
| 34. | Nishan-i-Manzil Transport Company, Sheikhupura. | ...            | Sheikhupura-Gujranwala                         |
| 35. | The Noorani Bus Service, Lahore...              | Limited        | Ditto.   |

36.	Abid Transport Service, Lahore	...	Registered	Ditto.
37.	Public Bus Service, Lahore	...	Limited	Sheikhupura-Jandiala Sher Khan
38.	Bhawana Bus Service, Jhang	...	Registered	Lahore-Jhang.
39.	Al-Asar Transport Co., Sialkot	...	...	Ditto.
40.	Tahir Raza Transport Co., Jhang	Registered		Ditto.
	Saddar.			
41.	Darhal Transport Co., Lahore	...	Do.	Ditto.
42.	Chohan Bus Service, Lyallpur	...	Do.	Lyallpur-Christian <i>via</i> Chichawatni
43.	Chaudhry Bus Service, Jhang	...	Do.	Ditto.
44.	Rana Transport Co., Bhai Pheru, Lahore.		Do.	Ditto.
45.	New Karavan Transport Co., Lahore		Do.	Ditto.
46.	Ihsan Transport Co., Lahore	...	Do.	Ditto.
47.	Inayat Ullah Transport Co., Lyallpur.		Do.	Lyallpur-Tandlian-wala <i>via</i> Samundri.
48.	Ashraf Transport Co., Lyallpur	...	Do.	Ditto.
49.	Sitara Raza Transport Co., Lyallpur	Registered		Ditto.
50.	Hamiyat Transport Co., Lyallpur	...		Ditto.
51.	Tariq Saleem Transport Co., Lyallpur.		...	Lyallpur-Sargodha
52.	Faraan Bus Service, Lahore	...	...	Ditto.
53.	New Rajput Bus Transport Co., Group A, Section 2, Sargodha.		...	Ditto.
54.	Lali Transport Co., Lyallpur	...	Registered	Lyallpur-Sargodha.
55.	Hashmat Ali and Co., Lyallpur	...	...	Lyallpur-Sahiwal <i>via</i> Chichawatni.

56.	New Ittefaq Transport Company Nankana Sahib.	...		Ditto.
57.	Blue Bird, Express Bus Service, Lahore.	...		Ditto.
58.	Khalid Transport Co., Lahore	...	Registered	Ditto.
59.	Kangra Bus Service, Lyallpur	...	...	Ditto.
60.	Iqbal Brothers, Lyallpur	...	...	Ditto.
61.	Jaranwala Transport Co., Jaranwala	...		Ditto.
62.	Zamindara Bus Service, Gojra	...	Limited	Ditto.
63.	Lyallpur-Sahiwal Bus Service	...	Registered	Ditto.
64.	Al-Afzal Transport Service, Lahore	..		Ditto.
65.	Awan Transportation, Lyallpur	...	Limited	Ditto.
66.	Haq Transport Co., Lyallpur	...	Limited	Lyallpur-Rawalpindi
67.	Rex Transport Service, Lahore	...	Registered	Ditto.
68.	Pak Shaheen Bus Service, Sargodha	Do.		Lyallpur-Multan via Chichawatni.
69.	Tufail Shaheed Bus Service, Lahore	...		Ditto.
70.	Raza Transport Co., Lahore	...	Registered	Lyallpur-Sindilian- wali
71.	The Pakistan Lyallpur-Samundri .. Transport, Lyallpur.	Limited		Lyallpur-Chak 484,
72.	Chohan Bus Service, Lyallpur	...	Registered	Ditto.
73.	Niaz Bus Service, Lyallpur	...	Limited	Toba Tek Singh- Chichawatni.
74.	Pak Punjab Transport Service, Lyallpur	...	Do.	Ditto.
75.	Zamindara Bus Service, Gojra	...	Do.	Ditto.
76.	New Caravan Transport Co. Lahore	Registered		Ditto.

77.	Kharal Transport Service, Sheikhpura.	Do.	Jaranwala-Syedwala
78.	Muhammad Aslam Transport Co., Lyallpur.	...	Ditto.
79.	Ali Transport Co., Jhang	... Registered	Jhang-Multan via Toba Tek Sing-Gujranwala,
80.	Chohan Bus Service, Lyallpur	... Do.	Ditto.
81.	Soon Valley Transport Co., Sargodha.	Do.	Sargodha-Rawalpindi via Chakwal-Sohawa.
82.	Sajjadia Transport Co., Sargodha.,	Do.	Sargodha-Chak 113 via Chak No. 104R-B.
83.	Amir Transport Co., Limited, Sargodha.	Limited	Sargodha-Bhera via Bhalwal.
84.	Bundial Bus Service, Qaidabad	... ..	Ditto.
85.	Blue Bird Express Bus Service, Lahore.	Registered	Ditto.
86.	New Shaheen Transport Co., Chakwal.	Do.	Sargodha-Choa Saidan Shah.
87.	Jehan Zeb Transport Co., Lahore...	...	Ditto.
88.	Al-Munir Transport Co., Lahore	... Registered	Sargodha-Gujrat.
89.	Blue Bird Express Bus Service, Lahore.	Do.	Ditto.
90.	Noor Bus Service, Sargodha	... Do.	Sargodha-Jhang
91.	Bhawana Bus Service, Jhang	... Do.	Ditto.
92.	Muslim Bus Service, Sargodha	... Do.	Sargodha-Jamali via Joharabad.
93.	Shah-i-Amir Transport Co., Sargodha	Limited	Sargodha-Chak No. 16/SB via Chak No. 17/SB.



# Darya Khana

1.	New Bundial Bus Service, Bundial...	...	Ditto.
2.	Mianwali Transport Co., Issa Khel Limited Group Mianwali.		Ditto.
3.	Amjad Transportation Co., Lahore	Do.	Ditto.
4.	Hamid Bus Service, Mianwali	... Registered	Mianwali WAPDA Camp Kundian.
5.	New Indus Transport, Lahore	... Limited	Mianwali-Talagang.
6.	Bhakkar Transport Co., Bhakkar	... Registered	Bhakkar-Karor via Sarai Krishna.
7.	Salt Range Transport Co., Sargodha	Do.	Uchhali-Rawalpindi.

THE ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN  
SEVENTH SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY  
OF WEST PAKISTAN

Monday, the 20th May, 1968

دوشنبہ - ۲۱ صفر المظفر ۱۳۸۸ھ

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a. m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, H.K., in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
فَمَا يَتَّخِذُ مِنْ قُرْبَىٰ أَهْلَكْنَاهَا أَهِيَ ظَالِمَةٌ لِّهِيَ فَهِيَ عَلَىٰ عُرْسٍ مِّنْهَا  
وَبِئْسَ مَعْطَلَةٌ وَقَصْرٌ مَّشِيدٌ ۚ أَفَلَمْ يَكُنْ لَّيْسَ يُوَدِّ أَنْ يَأْتِيَهُم مِّنْ قَوْمٍ  
مَّكْرُوبٍ يُعَذِّبُونَ بِمَا أَفْرَأَتْ يُسْمِعُونَ بَهَا۟ فَإِنَّهَا لَا تَعْمَىٰ الْأَبْصَارُ  
وَكَلَّتْ لَعْنَىٰ الْعُقُوبِ اتَّبَعِي فِي الْقُدُورِ وَلَا تَسْتَعِجِلُوهُ بِالنَّكَابِ  
وَكُنْتَ تَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَوَدَّ أَنْ يُؤْمَرَ عِنْدَكَ بِكَ كَأَنْفِ سَيْفَةٍ تَمَّامًا  
تَعْدُونَ ۚ وَكَأَيِّنْ مِنْ قُرْبَىٰ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ لِّهِيَ ثُمَّ أَخَذْنَاهَا  
وَأَلَىٰ الْمَصِيرِ كُلِّ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا كَلِمَةٌ يَدُبُّ الْمُسْنِيَّةَ ۚ فَالَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۚ قَدْ رُفِّقَ لَكُمْ فِيهِ ۚ

پ ۱۴ - س ۲۲ - ع ۱۳-۱۴ آیات ۵۰ تا ۵۱

اور بہت سی بستیوں میں جو کہ ہم نے انکو تباہ کر ڈالا کہ وہ نافرمان تھیں سو وہ  
اپنی جیتوں پر گڑی پڑی ہیں۔ اور بہت سے کنوئیں بیکار اور بہت سے محل ویران پڑے ہیں۔  
کیا ان لوگوں نے ملک میں میر نہیں کی تاکہ ان کے دل ایسے ہوتے کہ ان سے سمجھ سکے اور کان  
ایسے ہوتے کہ ان سے سن سکے۔ بات یہ ہے کہ آنکھیں اندھی نہیں ہوتیں بلکہ دل جو  
سینوں میں ہیں وہ اندھے ہوتے ہیں۔ اور لوگ تم سے غذا بسکے لئے عبد باری کر رہے ہیں۔  
تو اللہ اپنا وعدہ ہرگز خلاف نہیں کریگا۔ اور بلاشبہ تمہارے پروردگار کے نزدیک ایک دن  
تمہارے حساب کی رودے ایک ہزار برس کے برابر ہے۔ اور بہت سی بستیوں میں کہیں  
انکو بہت دتا رہا اور وہ نافرمان تھیں۔ پھر میں نے انکو پکڑ لیا اور میری ہی طرف لوٹ کر آنا  
ہے۔ ایسے پیغمبر کہہ دو کہ لوگو! میں تم کو کھلم کھلا نصیحت کرنے والا ہوں۔ تو جو لوگ ایمان  
لائے اور اچھے کام کرتے رہے۔ انکے لئے بخشش اور اجر دی رکھی ہے۔ وما علینا الا البلاغ

## STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

**Mr. Speaker :** Now the Question Hour. Chaudhri Muhammad Idrees.

### MILEAGE OF ROADS IN THE PROVINCE

**\*10046. Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state the Divisionwise total mileage of high type and low type roads, separately, as on 31st March 1956 and 30th June 1967 in West Pakistan?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** The required information is given in the attached statement.\*

### COMPENSATION FOR LANDS ACQUIRED FOR CONSTRUCTION IN HASILPUR HEAD PALA ROAD

**\*10106. Mr. Hamza :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that compensation has not so far been paid to the owners of agricultural land whose lands were acquired for the construction of Hasilpur (Bahawalpur District) Head Pala Road ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, reasons therefor and the time by which the said land owners will be compensated ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** The total amount of compensation to be paid to the land owners comes to Rs. 2,53,000. Against this amount, a sum of Rs. 2,21,682 has already been paid to the land owners and the balance amount of Rs. 31,318 will be disbursed as soon as the absentee land owners, to whom notices have already been issued, make themselves available for payment.

مسٹر حمزہ - کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ آپ نے غیر حاضر مالکان کو کتنی بار طلب کیا اور کس تاریخ کو ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) - ان کو جو آخری ادائیگی ہوئی وہ ۵-۳-۶۸ء کو ہوئی - تو اس سے اندازہ یہی لگایا جا سکتا ہے کہ ۵-۳-۶۸ء تک ان کو بلایا گیا اور اس کے بعد احکامات پھر دیئے گئے ہیں کہ دوبارہ نوٹس نکالیں تاکہ وہ آئیں -

مسٹر حمزہ - کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ ہیڈ پلہ روڈ کس سال مکمل ہوئی ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - سن ۱۹۵۶ء میں ۔

مسٹر حمزہ - آپ نے فرمایا ہے کہ ۵۶ء میں یہ سڑک مکمل ہوئی اور ابھی تک مالکان غیر حاضر ہیں اور آپ فرماتے ہیں کہ وہ دستیاب نہیں ہو رہے۔ میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ آپ نے ان کو کتنی بار طلب کیا ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - حمزہ صاحب - یہ کیس کافی مدت سے چل رہا تھا - ہمیں ان کے پیسے حال ہی میں ملے ہیں - جب ہمیں پیسے ملے تو ہم نے اپنے افسران کو کہا کہ وہ تقسیم کر دیئے جائیں - مگر بہاول پور سٹیٹ میں یہ پرانا دستور ہے کہ جو زمین وہ روڈ کے لئے لیتے ہیں تو اس کے لئے معاوضہ ادا نہیں کرتے - جب ان لوگوں کو یہ پتہ چلا تو انہوں نے خود سن ۶۱-۶۲ء میں درخواستیں دیں کہ ہمیں اس کے لئے پیسے دیئے جائیں اور اس کے بعد normal procedure شروع ہوا اور اب آخری مرحلہ پر پہنچا ہے -

## PLOTS IN SATELLITE TOWN LYALLPUR

**\*10128. Mr. Hamza :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Government imposed a ban on the allotment and exchange of plots in the Satellite Town in Lyallpur in February 1966 ;

(b) whether it is a fact that some persons were allotted plots in the said Satellite Town even after the above-mentioned ban ; if so, reason therefor and names and addresses of the said allottees ;

(c) whether it is a fact that the exchange of plots in the said town was also allowed after the said ban ; if so, names and addresses of persons who were allowed to exchange the plots alongwith reasons therefor ;

(d) action taken or intended to be taken by the Government against the Officers responsible for the said allotments and exchange of plots against Government orders ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :**

(a) Yes.

(b) Allotments to some persons were provisionally made by the District Allotment Committee,, Lyallpur inspite of ban on allotments but these allotments were disapproved and objected to by the Director General and, therefore, were not implemented by the Secretary, District Allotment Committee.

(c) In 7 cases shown in the attached list, \*exchange of plots where allotments had already been made before the imposition of ban were allowed by the District Allotment Committee.

(d) In view of the position explained above no action against any Officer is called for.

---

*\*Please see Appendix II at the end.*

IRREGULARITIES COMMITTED BY STAFF OF DISTRICT ALLOTMENT  
COMMITTEE, SATELLITE TOWN, RAWALPINDI

\*10229. Major Muhammad Aslam Jan : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a Basic Democrat of the Satellite Town, Rawalpindi, submitted applications to the Commissioner, Rawalpindi Division, and sent copies thereof to Chief Secretary and the Chairman, Governor's Inspection Team in September and October, 1967 requesting them to hold an enquiry into irregularities and fraud committed by the staff of the District Allotment Committee, Satellite Town, Rawalpindi in the matter of allotment and auction of plots ;

(b) whether it is a fact that the said Basic Democrat undertook to prove the allegations levelled against the said officials ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative the action taken or intended to be taken by Government in the matter ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(a) Yes.

(b) Yes.

(c) An enquiry was made into the allegations against the staff of the Rawalpindi Office by the local authorities at Rawalpindi. Some of the allegations were found baseless. In certain cases, irregularities have been committed by the staff. Action is being taken against the staff concerned.

بیگم اشرف برنی - کیا وزیر موصوف یہ فرمائیں گے کہ چند ماہ ہوئے

چند کلرکس کو پنڈی سیٹیلانٹ ٹاؤن میں پلاٹس الاٹ ہوئے کیا یہ صحیح ہے۔

Mr. Speaker : The Member should give a fresh notice for that.

حاجی سردار عطا محمد - جیسا کہ جواب کے حصہ (ج) میں کہا گیا ہے کہ الزامات کے خلاف انکوائری کی گئی تو میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کیا اس تحقیقات میں وہاں کا بی ڈی ممبر بھی بلایا گیا تھا ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - جی ہاں - ان کی مدد سے ہی تو یہ کام الزامات کا جو راولپنڈی آفس کے سٹاف پر لگائے گئے اور جو انکوائری ہوئی ہو رہا ہے -

مسٹر حمزہ - کیا جناب وزیر تعمیرات مجھے بتا سکتے ہیں کہ اتنا عرصہ گزر جانے کے باوجود آپ کے محکمہ نے ابھی تک حتمی جواب نہیں دیا بلکہ یہ بتایا ہے کہ کارروائی کی جا رہی ہے - میں دریافت کرتا ہوں کہ اس تاخیر کی کیا وجہ ہے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - حمزہ صاحب دیکھیں کہ اس چیز کی وضاحت کر دی گئی ہے کہ ہمیں اس بات کا پتہ ستمبر ۱۹۶۷ء میں لگا اور پھر آپ خود اندازہ لگائیں کہ پنڈی ٹاؤن شپ کے متعلق اس ہاؤس میں یہ معاملہ کافی ڈسکس ہوتا رہا ہے - کچھ متعلقہ فائلیں بھی گم ہو گئی تھیں جن کو ڈھونڈنے میں وقت لگا - چونکہ وہ ضروری کاغذات نہیں ملتے تھے اس لئے دیر ہوئی مگر اب ہم اس مرحلہ تک پہنچ گئے ہیں کہ اب زیادہ دیر نہیں لگے گی -

INSPECTION OF OFFICE OF ALLOTMENT COMMITTEE, SATELLITE TOWN  
RAWALPINDI

\*10230. Major Muhammad Aslam Jan : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :-

(a) whether it is a fact that the Deputy Rehabilitation Commissioner,

Satellite Town, West Pakistan and the Accounts Officer and the Senior Auditor of Housing and Settlements Agency West Pakistan, inspected the office of the Allotment Committee, Satellite Town Scheme, Rawalpindi during the last four years and recorded their audit and inspection notes during the said period ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, what were the dates on which the audit and inspection of the said office was conducted and whether Government would lay on the Table of the House the copies of the said audit and inspection notes ;

(c) whether it is a fact that cases of scandalous and fraudulent activities of the staff working in the Satellite Town Scheme Office, Rawalpindi and of irregular, illegal and multiple allotments were detected by the said Officers and the Auditors ;

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, what action the Government has taken in the matter?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :**

(a) Yes.

(b) The Deputy Rehabilitation Commissioner (S.Ts) Accounts Officer and Senior Auditor of West Pakistan, Housing and Settlements Agency, inspected the offices of the Allotment Committee (S.Ts.), Rawalpindi on the dates given as under :—

**Deputy Rehabilitation Commissioner, (S.Ts).**

(i) 11th and 12th October 1964.

(ii) 22nd to 25th July 1966.

**Accounts Officer—**

(i) 29th October 1963 to 6th November 1963.

(ii) 8th October 1964 to 17th October 1964.

(iii) 22nd December 1966 to 29th December 1966,



Senior Auditor—

(i) 5th December 1965 to 14th December 1965.

Copies of these Inspection reports cannot be placed on the Table of the House.

(c) Yes.

(d) Out of 9 cases of fraudulent nature reported through the inspections reports, Departmental action is being taken against the officials at default in some cases according to the relevant rules. The possibility of entrusting the fraud cases to the Anti-Corruption Department is being examined by the Government.

مسٹر حمزہ - وہ کیا وجوہات ہیں جن کی بناء پر آپ اس موقع پر انکوائری رپورٹ ایوان میں پیش کرنا پسند نہیں کرتے؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) - وہ اس لئے کہ انکوائری ہو رہی ہے - جب تک ہم فائنل فیصلہ نہ کر لیں تب تک ممکن نہیں ہوگا کہ ہم یہ رپورٹ آپ کے سامنے لے آئیں -

چودھری محمد نواز - کیا جناب وزیر موصوف فرمائیں گے کہ جیسا کہ انہوں نے اپنے جواب کے حصہ (د) میں لکھا ہے کہ اینٹی کورپشن ڈیپارٹمنٹ کو دینے کے لئے یہ معاملہ زیر غور ہے - میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ یہ کب سے زیر غور ہے اور کتنی دیر زیر غور رہے گا -

وزیر مواصلات و تعمیرات - دراصل اس معاملہ میں انسپیکشن رپورٹیں ۱۹۶۳ء سے ۱۹۶۶ء تک ہوتی رہی ہیں لیکن ہم نے اس معاملے میں اپکشن کوئی ایک سال پہلے لیا ہے - اور جو تفتیش ہمارے محکمہ کیطرف سے

ہوئی اس سے ہمیں یقین ہوا کہ اتنے سنگین الزامات ہیں تو آئندہ تفتیش کے لئے ہم نے یہ کاغذات افسران بالا کو بھیجے اور اب ہم ایسے cases کو گورنرز انسپیکشن ٹیم کے حوالے کر رہے ہیں تاکہ وہ مناسب کارروائی کریں۔

چودھری محمد نواز - کیا جناب وزیر موصوف فرمائیں گے جیسا کہ کیس سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ بڑا پرانا کیس ہے اور کافی عرصہ سے اس معاملہ کی چھان بین ڈیپارٹمنٹ کے اندر ہوتی رہی ہے مگر اب اس کیس کو گورنرز انسپیکشن ٹیم کو بھیج رہے ہیں تاکہ اسے اچھی طرح سے probe کیا جائے تو میں آپ سے یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ جو پہلے اتنے عرصے میں تحقیقات کی گئی ہے آپ اس سے مطمئن نہیں ہیں اگر نہیں ہیں تو پھر جن سے یہ انکوائری کروائی گئی تھی - انہیں یہ انکوائری دینے کا فائدہ کیا ہے ؟

مسٹر سپیکر - کیا آپ کا خیال ہے کہ ان کے خلاف بھی انکوائری کرائی جائے ؟

چودھری محمد نواز - جناب والا - میرا کہنے کا مطلب یہ ہے کہ وقت خواہ مخواہ ضائع ہو رہا ہے اس طریق سے مجرمین کو اور بھی وقت ملتا رہے گا کہ وہ اپنے حق میں کچھ اقدامات کر لیں۔

وزیر مواصلات و تعمیرات - میں اس چیز سے اتفاق کرتا ہوں کہ دیر ہوئی لیکن اس کے وجوہات میں نے پہلے ہی عرض کر دیئے ہیں اور پنڈی ٹاؤن شپ میں ایسے گھپائے ہوئے کہ ۲۰۰ فائلیں بالکل گم ہو گئیں تھیں - ہمیں وہ مل نہیں رہی تھیں - اب جو باتیں ہمارے سامنے آئی ہیں جب تک ہم ان کے متعلق اپنی تسلی نہ کر لیں آگے کیسے پروسیڈ کریں - ہم یہ کوشش

کر رہے ہیں کہ ان کے جتنے بھی ریلیونٹ پیپر ہیں دوسرے دفاتر سے ان کی نقلیں نکلوا لیں۔ اب ہم اس سٹیج پر آ گئے ہیں کہ اس کے متعلق انکوائری کر کے کچھ فیصلہ کریں۔ آپ کی خواہش ہوئی تو اس فیصلے کی اطلاع ایوان کے سامنے رکھ دی جائیگی۔

خان اجون خان جلدون۔ جناب والا۔ اس معاملے میں وزیر صاحب نے کافی تحقیقات کرائی ہے کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ آیا اس کیس میں کسی کو معطل بھی کیا گیا ہے یا نہیں؟

وزیر مواصلات و تعمیرات۔ ابھی تک اس معاملہ میں فالینل فیصلہ نہیں کیا گیا۔ اس لئے کہ جیسا کہ میں نے ابھی عرض کیا ہے ہمیں کچھ کاغذات نہیں مل رہے تھے۔ اب ان میں سے کچھ مل گئے ہیں۔ قطعی فیصلہ ہم تب بتائیں گے جب گورنرز انسپکشن ٹیم کی طرف سے مشورہ آ جائیگا۔

مسٹر حمزہ۔ جناب وزیر تعمیرات نے یہ تسلیم کیا ہے کہ اس معاملہ میں دھوکہ دہی ہوئی ہے اور بہت سی خلاف قانون حرکات کی گئی ہیں۔ ساتھ ہی ساتھ وہ یہ بھی فرماتے ہیں کہ ۱۹۶۳-۱۹۶۴ء یا ۱۹۶۵ء میں یہ حالات ان کے علم میں آ چکے ہیں۔ اب انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ وہ اسے سپرینٹر اتھارٹی کو یعنی گورنرز انسپکشن ٹیم کو بھیج دیں گے۔ کیا میں ان سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ یہ معاملہ سب سے بڑی سپرینٹر اتھارٹی کے سپرد کیوں نہ کر دیا جائے۔ قیامت کے دن اس کا فیصلہ ہو جائیگا۔

مسٹر سپیکر۔ اگلا سوال۔

## CONSTRUCTION OF A BRIDGE OVER HUB RIVER

**\*10239. Begum Ashraf Burney :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether there is any proposal under the consideration of the Government to construct a bridge over the Hub River on Karachi-Lasbela road ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the approximate time by which the said bridge is expected to be constructed ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) Yes, a proposal for the construction of a bridge over Hub River is under consideration of the Government.

(b) Actual construction of the bridge is likely to be taken up and completed during the 4th Plan period subject to approval of the scheme and availability of funds.

**Begum Ashraf Burney :** Does the Minister regard the construction of this bridge of extreme urgency?

**Minister for Communications & Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** I didn't follow.

بیگم اشرف برنی - کیا آپ اسے extremely urgent نہیں سمجھتے کہ یہ bridge فوراً بنایا جائے؟ چھ مہینے بیشتر جب میں نے اس ایوان میں یہی سوال پوچھا تھا اس وقت بھی سمجھے یہی جواب دیا گیا تھا۔

**Minister for Communications and Works :** We fully realise the importance of this bridge. For the Member's information this bridge was not actually part of the RCD Project. Now we are trying to revise the Project and it will be included therein and Inshaallah, the bridge will be built in the near future.

بیگم اشرف برنی - کیا آپ کو یہ علم ہے کہ برسات میں لس بیلا کراچی سے بالکل کٹ آف ہو جاتا ہے ؟

مسٹر سپیکر - میں ایوان کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ اگر ایک ہی فقرہ میں انگریزی اور اردو دونوں الفاظ استعمال کئے جائیں تو ہمیں debate مرتب کرنے میں بہت دقت ہوتی ہے - کیونکہ اردو کے الفاظ اردو رپورٹر لکھتے ہیں اور انگریزی کے الفاظ انگریزی رپورٹر -

بیگم اشرف برنی - جناب میں یہ پوچھنا چاہتی ہوں کہ کیا آپ کے علم میں ہے کہ یہ bridge نہ ہونے سے بیلا کراچی سے بالکل cut off ہو جاتا ہے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - جب برسات پڑتی ہے - مون سون آنی ہے تو یہاں پانی زیادہ ہو جاتا ہے - اور مسافروں کو دقت ہوتی ہے - جو آپ کی شکایت ہے وہ درست ہے -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - جب اہل زبان کا یہ حال ہو کہ وہ صحیح اردو نہ بول سکیں پھر ہماری اردو پر تو آپ کو کوئی شکایت نہیں ہونی چاہئے -

**Mr. Speaker :** Is it a supplementary to Begum Ashraf Burney ?

**Begum Ashraf Burney :** I will continue in English. You know Sir, that not only during the rains but even otherwise . . . . .

**Mr. Speaker :** Just a minute. (a short pause).

**Begum Ashraf Burney :** Should I speak in English or Urdu. I will speak in whatever language you would like me too.

**Mr. Speaker :** Just as you like.

**Begum Ashraf Burney :** I will continue in English. Is the Minister aware that not only during the rains but even in the normal times it is impossible to cross Hub River. People are not able to cross it by car. If any one tries to do so he gets stranded.

**Minister for Communications & Works :** I will partly agree with the lady member's question. During the monsoons it is a problem to cross over. But the water is generally there and the river does not dry up in that area.

**Begum Ashraf Burney :** I know out of my own experience that three times when I have gone to Bela my car got stuck up there and I was stranded for two hours. During the rains, I would like to bring to the notice of the Minister that people were cut off for fifteen days and medical facilities were not available. I do not know how many people died because medical facilities are not available at Bela. It is an urgent matter which needs immediate attention of the Minister.

**Minister for Communications & Works :** I have already said that during the monsoons it is cut off for a week or two. The Government is doing its best but, as I have said, this bridge was not part of the original RCD Project. Now we are going to revise the Project and we will see that it becomes part of the Project. Inshaallah by the end of this Plan period i.e. 1969-70 or the beginning of the 4th Plan we will be able to start construction.

**Mr. Speaker :** Next question.

**Begum Ashraf Burney :** Just one more supplementary, Sir. I would like the Minister to promise me to start work on this bridge within a year. It is not a question to be put off for years. He has said in the next Plan which would start after 1970. This is a matter of extreme urgency. Will he kindly try to see that work is started within a year.

**Minister for Communications and Works :** It would not be possible to complete it within a year. It would take about a couple of years.

**Begum Ashraf Burney :** It is not acceptable to the people of Bela.

**Minister for Communications & Works :** We have all sympathies for the people of Bela. All that I can say is that the Government is trying to see that the bridge is provided as early as possible.

### INSPECTION BUNGALOWS, REST HOUSES, GUEST HOUSES AND WAITING ROOMS IN VARIOUS DIVISIONS OF THE PROVINCE

**\*10325. Haji Sardar Atta Muhammad :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state the number of Inspection Bungalows, Rest Houses, Guest Houses and Waiting Rooms in each district of Hyderabad Division, Khairpur Division and Lahore Division alongwith (i) their rent charges (ii) the dates on which they were constructed (iii) the quantity of furniture provided in each of them alongwith the dates on which it was provided ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** The required information has been tabulated in the Statements which are placed on the table of the Assembly.\*

حاجی سردار عطا محمد - جناب سپیکر - مجھے ایوان میں جو گوشوارہ دیا گیا ہے وہ انگریزی میں ہے -

مسٹر سپیکر - حاجی صاحب - کیا یہ جواب کتاب میں چھپا ہوا نہیں ؟

حاجی سردار عطا محمد - چھپا ہوا ہے جناب -

**Minister for Communications & Works :** It is printed in English. I don't know whether the question was put in English or Urdu. If it was put in English we have rightly replied in English. If it was put in Urdu I may say that it can be put on the next turn.

\*Please see Appendix III at the end.

اگر ممبر صاحب کو یہ احساس ہو رہا ہے کہ انہیں ہم اردو میں سپلائی کریں۔ تو ہم انہیں ایک کاپی دے سکتے ہیں۔

**Mr. Speaker :** All questions from Haji Sahib are in Urdu.

**Minister for Communications & Works :** If he wishes I can give him a copy by tomorrow.

مسٹر حمزہ - Point of order - جناب سپیکر - حاجی صاحب نے جو سوال کیا ہے وہ اردو میں ہے اور جناب وزیر صاحب نے جواب انگریزی میں دیا ہے۔

وزیر مواصلات و تعمیرات - (سندھی) حاجی صاحب - اگر آپ کو اردو میں جواب کی کاپی کی ضرورت ہے تو میں آپ کو کل دیدوں گا۔

**Malik Muhammad Akhtar :** Point of order. I am not following the proceedings of the Assembly.

حاجی سردار عطا محمد - (سندھی) مجھے اردو میں جواب کی کاپی کی ضرورت ہے۔

وزیر مواصلات و تعمیرات - جناب والا - حاجی صاحب کہہ رہے ہیں کہ ہم ان کے سوال کا جواب اردو میں دیں۔

مسٹر سپیکر - حاجی صاحب - یہ بہت لمبی فہرست ہے۔ اگر آپ مناسب سمجھیں تو یہ آپ کو اردو میں مہیا کر دی جائے۔

حاجی سردار عطا محمد - جناب والا - مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے۔



مسٹر سپیکر - حاجی صاحب بجائے اس کے کہ اس سوال کو دھراوا جائے آپ کو فہرست پہنچا دی جائے گی۔

وزیر مواصلات و تعمیرات - جناب والا - حاجی صاحب کو فہرست پہنچا دی جائے گی۔

-----

CONSTRUCTION OF A BRIDGE OVER SANGHAR HILL TORRENT IN  
D. G. KHAN DISTRICT

**\*10391. Sardar Manzur Ahmed Khan Qaisrani :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the total length of portions of the Indus highway from Karachi to Peshawar via Dera Ghazi Khan which are still unmetalled along with the location of the said portions ;

(b) the date by which the said unmetalled portions of the said highway are likely to be metalled ;

(c) whether it is a fact that the hill torrent Sanghar in Tehsil Taunsa Sharif is obstructing in the construction of the said highway ;

(d) whether Government have conducted any survey in order to construct a bridge over the said hill torrent ; if so, result thereof and the time by which bridge over the said torrent is likely to be constructed ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** The length of Indus Highway from Karachi to Peshawar which passes through D. G. Khan District is 237 miles. Out of this length, 29 miles between Rojhan and Kashmore, one mile bed of Sanghar stream near Taunsa Town and 24 miles length between Tibbi Qaisrani and boundary of Dera Ismail Khan District are unmetalled. Thus the total unmetalled portion of the road is 54 miles.

(b) It is expected to be completed by 1972, subject to availability of funds.

(c) The erection of a bridge over Sanghar hill torrent is a part of the project.

(d) There is an allocation of Rs. 1,07,000 for carrying out feasibility study of bridge over this hill torrent. The bridge is likely to be constructed and completed during the Fourth Plan period.

سردار منظور احمد خان قیصرانی - جناب والا - انہوں نے کراچی تا پشاور جواب میں ۲۳ میل کا لمبا ٹکڑا بتا دیا ہے - میرا اپنا ضلع ۳۰۰ میل لمبا ہے - اس میں سینکڑوں کا فرق ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - میں نے عرض کیا ہے کہ انڈس ہائی وے کراچی تا پشاور کا وہ حصہ جو کہ ضلع ڈیرہ غازی خان سے گزرتا ہے - اس کی لمبائی ۲۳ میل ہے - کراچی سے پشاور ۲۳ میل نہیں ہے بلکہ زیادہ ہے -

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) - جناب والا - معزز ممبر نے جو ضمنی سوال کیا ہے وہ صحیح ہے لیکن جو ہم نے جواب دیا ہے وہ صحیح نہیں ہے - ان کا سوال یہ ہے کہ

“The total length of portions of the Indus highway, from Karachi to Peshawar via Dera Ghazi Khan, which are still un-metalled.”

ہم نے جواب جو دیا ہے وہ صرف ڈیرہ غازی خان کے متعلق دیا ہے - ان کا سوال یہ ہے کہ شاہراہ انڈس کراچی تا پشاور براستہ ڈیرہ غازی خان کے غیر پختہ ٹکڑوں کی کل لمبائی کیا ہے ؟

مسٹر سپیکر - ڈیرہ غازی خان میں جو کچا حصہ ہے اس کا جواب تو دے دیا ہے۔ قیصرانی صاحب کیا آپ دوسرے حصوں کے متعلق بھی معلوم کرنا چاہتے ہیں یا صرف ڈیرہ غازی خان کے متعلق ہی معلوم کرنا چاہتے ہیں؟

سردار منظور احمد خان قیصرانی - جناب والا - میرا سوال کراچی تا پشاور غیر پختہ ٹکڑوں کی لمبائی سے متعلق تھا۔ اس کے متعلق جیسا کہ وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ جواب غلط ہے۔۔۔۔۔

مسٹر سپیکر - قیصرانی صاحب جو ڈیرہ غازی خان سے متعلق بتایا گیا ہے کیا اس سے مقصد حل ہو جائیگا؟

سردار منظور احمد خان قیصرانی - جناب والا - میں پوری لمبائی پوچھنا چاہتا ہوں۔

وزیر مواصلات و تعمیرات - جناب والا - میں درخواست کروں گا کہ اس سوال کو آئندہ باری پر رکھ لیا جائے۔

Mr. Speaker : This question would be repeated on the next turn.

#### CONSTRUCTION OF ROAD FROM KARACHI TO OTLA IN MARDAN DISTRICT

\*10413. Khan Ajoon Khan Jadoon : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that an all weather road from Kapgani to Otlā in Mardan District is under construction ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the date on which

construction work was started on the said road, its total length, the original estimated cost and the revised estimated cost thereof and the expenditure so far incurred on its construction ;

(c) whether the said road, when completed, will be fit for heavy vehicular traffic ;

(d) details of the work yet to be done to complete the construction of the said road and the amount required for completion of the said work and whether the said amount has been provided in 1967-68 in full ;

(e) the dates by which the work on the construction of the said road is likely to be completed and the said road will be opened to traffic ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :**  
Yes.

(b) (i) Date of commencement of work	...	September 1963.
(ii) Total length of the road	...	12 miles.
(iii) The original estimated cost	...	Rs. 6.12 lacs.
(iv) Revised estimated cost	...	Rs. 16.41 lacs.
(v) Expenditure incurred upto 31st December 1967	...	Rs. 13,38,600.

(c) Yes, for Class 'A' Loading (40 tons).

(d) The work in mile 1 to 11 has already been completed and the work in mile 12 is in progress. A sum of Rs. 3 lacs is required to complete the work. This amount was demanded in the Budget Returns, but could not be made available during the current financial year.

(e) The work will be completed during 1968-69 and the road opened to traffic subject to availability of the balance funds of Rs. 3 lacs. The road is, however, already opened for light traffic.

خان اجون خان جدون - جناب والا - جس طرح جواب سے ظاہر ہے کہ ۱۹۶۳ء میں اس سڑک پر کام شروع ہوا تھا - یہ ۱۲ میل لمبی سڑک گورنمنٹ نے اس غرض کیلئے منظور کی تھی کہ دور دراز کے علاقوں کو تحصیل صوابی سے ملایا جائے - اور اس کام کے لئے ۳ لاکھ روپے کی رقم کی مزید ضرورت ہے - کیا آپ ذاتی توجہ دے کر اس سڑک کو اس سال مکمل کرائیں گے تاکہ یہ کام ۶۹-۱۹۶۸ء میں مکمل ہو جائے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونجو) - جناب والا - میں یقیناً اس کے متعلق یقین دہانی کراتا بشرطیکہ یہ سڑک ہمارے محکمہ کے پاس ہوتی - ہم یہ کام ہوم ڈیپارٹمنٹ کی طرف سے کر رہے ہیں - اگر ہوم ڈیپارٹمنٹ نے ہمیں پیسے دے دیئے جو ہم نے مانگے ہیں تو یقیناً ہم اسے پورا کر سکیں گے لیکن میں اتنا وعدہ کرتا ہوں کہ ہوم ڈیپارٹمنٹ کو ذاتی طور پر tackle کروں گا جتنے پیسے ہم نے مانگے ہیں اگر اتنے پیسے ہمیں دے دیئے گئے تو یہ سڑک مکمل ہو جائے گی -

میاں محمد شفیع - جناب والا میں وزیر مواصلات سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جب سے سڑکوں کا محکمہ الگ ہوا ہے اس وقت سے سڑکوں پر فی میل کیا خرچ ہوتا ہے ؟

Mr. Speaker : The Member should give a fresh question.

میاں محمد شفیع - جناب والا - یہ ضمنی سوال اسی سوال سے پیدا ہوتا ہے - ۱۲ میل لمبائی کی سڑک پر ۶۱۴۲ لاکھ روپیہ خرچ ہوا ہے - اسی

چیز کو مد نظر رکھتے ہوئے میں نے یہ ضمنی سوال دریافت کیا ہے۔ جناب والا۔  
 نیا سوال دینے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات۔ جناب والا۔ جہاں تک فی میل خرچ کا  
 تعلق ہے وہ ہر ایک علاقے کے اوپر منحصر ہوتا ہے۔ کوئی علاقہ اچھا ہوتا  
 ہے جہاں سیم وغیرہ نہیں ہے وہاں کم خرچ آتا ہے۔ جہاں سیم ہے پہاڑ  
 وغیرہ ہیں وہاں زیادہ خرچ ہوتا ہے۔

میاں محمد شفیع۔ approximately کیا خرچ ہے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات۔ عموماً لاکھ ڈیڑھ لاکھ خرچ آتا ہے۔

#### CONSTRUCTION OF TOPI-MALKA-KADDI ROAD

\*10414. Khan Ajoon Khan Jadoon: Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Topi-Malka-Kaddi Road in Mardan District has been under construction for the last several years and a portion thereof is yet to be completed ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the length of the said road to be completed, the estimated amount required for the said portion and whether the said amount has been provided in 1967-68; if not, reasons therefor ;

(c) the date by which the construction of the said road will be completed ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (a)  
 Yes. The work on this road is in progress since 9/1963. The work in

merged area has been completed and a portion of work in mile 1 (settled District) is held up for want of completion of land acquisition formalities.

(b) The work in a portion of mile 1 (settled District) remains to be completed as explained at (a) above.

It has now been intimated by the Chief Engineer & Project Director, Tarbela Dam, that this road comes within the working area of Tarbela Dam. The Commissioner, Peshawar Division, has, therefore, directed that the incomplete portion of the work in mile 1 (near Village Topi) should not be constructed by the P.W.D., as this work will now be done by the Chief Engineer, Tarbela Dam.

(d) Not known.

خان اجون خان جدون - جناب والا - میں وزیر مواصلات و تعمیرات سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اس کام کے لئے جو رقم آپ نے مختص کی ہے کیا وہ چیف انجینئر تریلا ڈیم کے حوالہ کی گئی ہے ؟ دوسرے کیا وہ سڑک آپ مکمل کریں گے یا چیف انجینئر تریلا ڈیم مکمل کرے گا ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - جناب والا - میں سمجھتا ہوں کہ تریلا ڈیم اتھارٹی اپنے پلان کے مطابق سڑکیں بنائے گی - یہ ضروری نہیں ہے کہ باقی حصہ میں سڑکیں وہ مکمل کرے گی یا نئی سڑکیں بنائے گی جس سے اس علاقے کو فائدہ پہنچے -

خان اجون خان جدون - جناب والا - اس سلسلہ میں میری معلومات یہ ہیں کہ جو سڑک یا آبادی تریلا ڈیم کے working area میں آتی ہے اس کی رقم متعلقہ محکمہ کو دے دی ہے - نئی سڑکیں انہوں نے اپنے مقصد

کیلئے بنائی ہیں۔ کیا وہ ہمارے مفاد کو دیکھتے ہوئے سڑکیں بنائیں گے۔  
کیا یہ درست ہے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات۔ جہاں پراجیکٹ ایریا کا علاقہ آ جاتا ہے وہاں ممکن نہیں ہے۔ کہ وہ ہماری مرضی کے مطابق سڑکیں بنائیں وہ ان کو اپنی مرضی کے مطابق adjust کریں گے۔ اور آئندہ سڑکوں کی پلاننگ اپنی مرضی سے کریں گے۔

CONSTRUCTION OF HIGH LEVEL BRIDGE AT JEANGIRA IN TEHSIL  
SWABI.

**\*10415. Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a high level bridge at Jehangira, Tehsil Swabi, District Mardan was scheduled to be constructed and opened to traffic by September 1967 ;

(b) whether it is a fact that the original estimate of the said bridge did not include certain important works without which the construction thereof remained incomplete and it was not declared fit for traffic by the schedule time ;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, the nature of the works which were not included in the original estimate, the amount requisitioned and provided for the said works and the action taken against the officials responsible for not including the said works in the original estimate of the said bridge ?

(d) the date by which the work on the construction of the said bridge will now be completed ?



**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :**

(a) No Jehangira high level bridge was scheduled for completion by the end of October 1967.

(b) Yes. The estimate of the bridge did not include certain unforeseen items of works and as such the work was delayed and the bridge could not be opened to traffic by the scheduled time.

(c) Due to slight change in the course of the river, it was found at a later stage, that an additional span of about 40 feet and 10 feet approach slab on the right was required to be constructed to connect the approach road to the bridge. As such, the question of responsibility for commission of the work from the original estimate does not arise. The approximate cost of this additional work would be Rs. 75,000.

**Begum Ashraf Burney :** Point of order. Sir, the Members are constantly talking and we are not able to hear anything.

چودھری محمد سرور خان - وہ ممبران کون ہیں -

**Mr. Speaker :** Does Mr. Sarwar want that she should name them and if the names of the Members are mentioned then they would also be named by the Chair.

چودھری محمد سرور خان - جناب والا - میں آج بڑا محتاط

ہوں -

خان اجون خان جلدون - جناب والا - انہوں نے میرے سوال کے

حصہ (ج) کا جواب نہیں دیا حالانکہ اب تو وزیر صاحب پل کا افتتاح بھی کر

چکے ہیں - انہوں نے اپنے جواب کو سوال کے حصہ (ب) تک ہی محدود

رکھا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری - اب تو پل کا افتتاح بھی ہو چکا ہے اور معزز  
رکن وہاں پر سپاسنامہ بھی پڑھ چکے ہیں -

RECONSTRUCTION OF CAUSEWAYS ON TOPI-MALKA KADDI  
ROAD.

\*10416. Khan Ajoon Khan Jadoon: Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the causeways between Gandaf and Malka-Kaddi on Topi-Malka Kaddi road District Mardan, have would been washed away by rain and flood waters ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the estimated cost of reconstruction or repairing the said causeways and the time by which the reconstruction or repair of the same will be completed ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon):

(a) Yes. One of the causeways between Gandaf and Malka Kaddi on Topi-Malka Kaddi Road (in mile 7) has been washed away totally and the other two have been damaged.

(b) The estimated cost of repairing these causeways is as under :—

	Rs.
(i) Reconstruction of washed away causeway and its approach in mile 7 Topi-Malka Kaddi Road	... 16,500
(ii) Repairing other damaged causeway in mile 7 Topi-Malka Kaddi Road	... 4,000
(iii) Repairing damaged causeway in mile 8 Topi-Malka Kaddi Road	... 4,500
	-----
Total	... 25,000
	-----

The works will be completed by June, 1968.

## CONSTRUCTION OF CULVERT ON SWABI-TOPi ROAD

**\*10417. Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that estimates for the construction of culverts on the slopes near Babu Khanda on Swabi-Topi road in District Mardan have been prepared ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the details thereof the amount provided in 1967-68 for the said purpose and in case no amount has been provided during the said year, reason therefor ;

(c) the date by which construction of the said culverts will be started ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) Yes, the Executive Engineer, Highway Project Division, Nowshera has prepared and submitted an estimate for construction of 30 feet span bridge amounting to Rs. 39,000 to the Superintending Engineer, Highway. Circle Abbottabad.

(b) No provision has been made for the work during 1967-68 as the work is neither included in the 3rd Five Year Plan nor in the Annual Development Programme for 1967-68.

(c) This scheme will be considered subject to the availability of funds.

خان اجون خان جلدون - جناب والا - چونکہ اس مقام پر اس پل کی انتہائی ضرورت ہے کیونکہ وہاں پر ”اندھا موڑ“ ہے جس کی وجہ سے اکثر حادثات رونما ہوتے ہیں اس لئے کیا جناب وزیر موصوف یہ ارشاد فرمائیں گے کہ آئندہ سال کے میزانیے میں اس پل کی تعمیر کے لئے کسی نہ کسی طرح سے گنجائش رکھی جائے گی ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونجو) - جناب والا - یہ تو شاید ممکن نہ ہو کہ ہم اگلے سال کے میزانیہ میں اس قسم کی کوئی گنجائش پیدا کر سکیں کیونکہ میزانیہ تقریباً تیار ہو چکا ہے - لیکن اس پل کی اہمیت کے پیش نظر ہم یہ کوشش کریں گے کہ اگر کسی دوسری مد سے کچھ رقم بچ رہی تو ہم اس کے لئے سکیم کی منظوری کر دیں گے -

خان اجون خان جلدون - شکریہ -

PLOTS RESERVED FOR COMMUNITY PURPOSES IN MUMTAZABAD COLONY  
OF MULTAN

\*10464. Mr. Hamza: Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the number and dimensions of plots which were reserved for community purposes in Mumtazabad Colony of Multan in its original plan ;

(b) whether it is a fact that some plots, out of these mentioned in (a) above, have been allotted to various private individuals; if so, the details thereof and reasons for the same ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (a) The requisite information is given in Annexures 'A' and 'B'.\*

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - جیسا کہ جواب کے ساتھ منسلک فہرست سے ظاہر ہے کہ اضافی بستیوں میں پلاٹوں کی الاٹمنٹ کرتے ہوئے حکام نے قواعد کی خلاف ورزی کی ہے اور آپ کا محکمہ بھی اپنے فرائض کی انجام دہی میں ناکام رہا ہے - کیا آپ اسکی وجوہات بیان فرما سکتے ہیں -

\*Please see Appendix IV at the end.

Mr. Speaker : Is this a question about Mumtaz Abad Colony or a general question for the whole of West Pakistan ?

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - آپ کے سامنے راولپنڈی کی ایک کالونی کا ذکر ہوا تھا اور جس میں کہ یہ فرمایا گیا تھا کہ وہاں پر اضافی بستیوں کے اہلکاروں نے کچھ بدعنوانیاں ان بستیوں کے پلاٹوں کے سلسلے میں کی تھیں کہ جو عوام کی بہبود کے لئے مختص کئے گئے تھے تو اس لئے میں بھی اضافی بستیوں میں ان کے محکمے کی فرض ناشناسی کی وجوہات پوچھ رہا ہوں ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونپور) - جناب والا - جناب حمزہ صاحب نے جو کچھ اپنے سوال میں فرمایا ہے - مجھے اس کا پورا پورا احساس ہے اور اس بستی کے سلسلے میں جس قسم کا گھپلا ہوا ہے میں نے اس بارے میں ذاتی دلچسپی بھی لی ہے اور مجھے بھی یوں لگتا ہے کہ جیسے وہاں کے مقامی افسران نے واقعی ایسی غلطیاں کی ہیں جو ان کو نہیں کرنی چاہیے تھیں - تو اب یہ معاملہ میرے نوٹس میں آچکا ہے اور میں نے اس میں تحقیقات بھی کی ہے - میں معزز رکن کی تسلی کے لئے اس قدر عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میرا محکمہ عنقریب ہی جو اقدام اس سلسلے میں کرے گا امید ہے کہ وہ ان کے لئے تسلی بخش ہو گا -

خواجہ محمد صفدر - کیا یہ معاملہ وزیر موصوف کے علم میں اس سوال کے ذریعے آیا ہے یا ان کو اس سے پہلے بھی اس کا علم تھا ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - جناب والا - اس معاملہ کے متعلق جب بلتان کے اسسٹنٹ ڈائریکٹر ڈاؤن پلاننگ کو علم ہوا کہ پلاٹوں میں کچھ

تبدیلیاں ہوئی ہیں تو انہوں نے اس بارے میں ہمیں اطلاع دی - میں اس معزز ایوان کی اطلاع کے لئے عرض کرنا چاہتا ہوں کہ کسی بھی اضافی بستی میں کسی قسم کی تبدیلی لوکل Authorities نہیں کر سکتیں اور اس کے لئے Higher Authorities کی منظوری پہلے حاصل کرنی ضروری ہے - تو جب مذکورہ اسسٹنٹ ڈائریکٹر نے ہمیں اس بے قاعدگی کے متعلق اطلاع دی تو ہم نے اس سلسلے میں تحقیقات شروع کر دی -

خواجہ محمد صفدر - کیا میں یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ یہ کب کی بات ہے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - یہ ایک سال کی بات ہے -

خواجہ محمد صفدر - جناب وزیر صاحب فرماتے ہیں کہ یہ ایک سال کی بات ہے اور ساتھ ہی یہ بھی ارشاد فرماتے ہیں کہ اب وہ جو اقدام اٹھائیں گے اسے حزب اختلاف بھی پسند کرے گی - تو کیا جو اقدام وہ اب اٹھانے کا ارادہ رکھتے ہیں ایک سال پہلے نہیں اٹھا سکتے تھے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - جناب والا - ہم اس کے متعلق غور کرتے رہے ہیں اور یہی وجہ ہے کہ اب میں نے یہ عرض کیا ہے کہ اس سلسلے میں جو بھی اقدام اب کیا جائے گا اس سے ان کی تسلی ہو جائے گی اور ان کو یہ بھی معلوم ہو جائے گا کہ ہم سوئے نہیں رہے -

خواجہ محمد صفدر - مجھے تو یوں لگتا ہے جیسے ساری حکومت ہی سوئی ہوئی ہے -

وزیر مواصلات و تعمیرات - جناب والا - جیسا کہ آپ کو معلوم ہے اس قسم کے معاملات میں بڑی تفصیل کے ساتھ تحقیقات کی جاتی ہے جسکے بعد ہی یہ معلوم ہو سکتا ہے کہ آیا کوئی گھپلا ہوا ہے یا نہیں۔ اس کے لئے محکمے کو تکلیف بھی ہوتی ہے اور عملے کی قلت بھی سامنے آتی ہے جس کے لئے موجودہ عملے کو ہی فالتو کام کرنے پر depute کر دیا جاتا ہے۔ تو اس تمام طریق کار کے سلسلے میں ہمیں دقتیں ہوتی ہیں۔ لیکن آپ یہ خیال فرمائیں کہ ہم اس معاملہ میں تحقیقات کر رہے ہیں اور اب ہمیں معلوم ہوا ہے کہ معاملہ کیا ہے۔ انشاء اللہ اب اس کا آخری فیصلہ ہو جائے گا۔

خواجہ محمد صفدر - ہم کتنے عرصہ تک توقع کر سکتے ہیں کہ آپ اس کا آخری فیصلہ صادر فرما دیں گے؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - بہت جلد۔

خواجہ محمد صفدر - کیا اکتوبر یا نومبر میں اگر ایوان کا اجلاس بلایا جاتا ہو تو اس تک یہ فیصلہ ہو چکا ہو گا؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - جناب والا - دراصل یہ معاملہ بھی گورنرز انسپکشن ٹیم کے پاس ہے۔

خواجہ محمد صفدر - اگر یہ معاملہ ان کے پاس ہے تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ ابھی تک یہ معاملہ تحقیقات کے مرحلے میں ہی ہے کیا

یہ درست ہے؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - یقیناً - کیونکہ اگر ایسا نہ ہوتا تو ہم آپ کو اس معاملے کے متعلق فیصلہ بھی بتا دیتے کہ کیا گھپلا ہوا ہے اور کیا فیصلہ کیا گیا ہے - اب اس کے متعلق آخری فیصلہ اسی صورت میں ہو سکتا ہے کہ جب یہ تحقیقات مکمل ہو جائے - جب میرے محکمے کے پاس یہ معاملہ آجائے تو ہم جلد ہی اس کا فیصلہ کر دیں گے - اور آپ تسلی رکھیں کہ اس میں سال نہیں لگیں گے بلکہ دو چار ماہ میں ہی فیصلہ ہو جائے گا -

خواجہ محمد صفدر - یہ بھی دیکھ لیں گے -

مسٹر حمزہ - کیا جناب وزیر تعمیرات کو یہ علم ہے کہ انہوں نے دو تین بار جس گھپلے کا ذکر کیا ہے جو ملتان میں ہوا ہے - جب راولپنڈی میں اس قسم کا واقعہ پیش آیا تھا اور ایک معزز رکن نے اس کی نشاندہی کی تھی اسے فوری طور پر سرکاری پارٹی سے نکال دیا گیا تھا لیکن ان افسران کے خلاف آج تک کوئی کارروائی کیوں نہیں کی گئی؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - جناب والا - جناب حمزہ صاحب کا یہ الزام بے بنیاد ہے کہ کسی کو اس بناء پر پارٹی سے نکالا گیا ہے - یہ ان کو بھی معلوم ہے کہ ان کو پارٹی سے کیوں نکالا گیا ہے - جہاں تک راولپنڈی کی اضافی بستی کا تعلق ہے اور جسکے متعلق انہوں نے ارشاد فرمایا ہے یہ ان کی ہی کوشش کا نتیجہ ہے کہ وہاں پر تحقیقات کرائی گئی اور ان ذمہ دار افسران کو چارج شیٹ کیا گیا - ایک معزز رکن ہونے کی حیثیت سے انہوں نے جو کچھ کیا ہے ہمیں اس کا احساس ہے اور جو بھی معزز رکن



خواہ وہ ایوان کی کسی جانب بھی تشریف رکھتے ہوں اگر ہماری توجہ اس طرح کے معاملات کی جانب مبذول کرائیں گے تو ہم انکی تحقیقات کر کے انصاف کے مطابق ہی ان کا فیصلہ کریں گے۔

حاجی سردار عطا محمد - میں آپ سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں - کہ آپ کی کوئی بھی ایسی سکیم ہے - جس میں گھپلا نہ ہوا ہو -

وزیر مواصلات و تعمیرات - (سندھی) حاجی صاحب - آپ سندھی میں سوال کریں -

حاجی سردار عطا محمد - (سندھی) آپ کے پاس کوئی ایسی سکیم بھی ہے جس میں گھپلا نہ ہوا ہو ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - (سندھی) نہیں -

حاجی سردار عطا محمد - کیا ایسی کوئی بھی سکیم نہیں ہے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - (سندھی) حاجی صاحب - کیا آپ ساری سکیموں کے متعلق پوچھ رہے ہیں ؟

Mr. Speaker : What is the answer ? May I know ?

وزیر مواصلات و تعمیرات - جناب ایسی کوئی سکیم نہیں ہے - جس میں گھپلا ہوا ہو - سب اچھی خاصی چل رہی ہیں -

مسٹر حمزہ - جناب وزیر تعمیرات نے بڑے طمطراق سے یہ فرمایا تھا - کہ افسران نے راولپنڈی میں غلط الاٹمنٹی کی تھیں -

**Mr. Speaker :** Again it is repetition of the answer.

مسٹر حمزہ - جناب کافی باتیں درمیان میں ہو چکی ہیں - مجھے افسوس ہے کہ مجھے پھر اس کا حوالہ دینا پڑتا ہے - آپ جانتے ہیں کہ اس طرح ضمنی سوال کا مقصد فوت ہو جاتا ہے - آپ مجھے بتا سکتے ہیں - کہ چارج شیٹ کرنے کے علاوہ آپ نے کسی افسر کے خلاف کوئی اقدام کیا ہے یا کسی کو سزا دی ہے -

وزیر مواصلات و تعمیرات - حمزہ صاحب میں نے یہ تو آپ کو کہا تھا کیونکہ آپ اس خیال میں تھے کہ اسلم جان کو پارٹی سے نکالا گیا - یہ بالکل غلط ہے - بے بنیاد ہے - انہوں نے سوالات کئے ہم نے سوالات کے اوپر انکوائری کی ہے - اس میں کافی افسران ہیں جن کو ہم نے چارج شیٹ کیا ہے - explanation call کی ہے - اور ان کی explanation پہنچنے کے بعد ہی ہم آپ کو بتا سکیں گے کہ ہم آگے ان کے خلاف کون سا action لے رہے ہیں -

#### LOTS IN SHADMAN COLONY LAHORE

**\*10479. Khan Gul Hameed Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the old Central and District Jails, Lahore have been demolished and a Colony by the name of Shadman Colony is being constructed at the said site ;

(b) whether it is a fact that some plots in the said Colony had been earmarked for Government officials which have been allotted to them

at Rs. 12,000.00 per kanal; if so, their names, designations, Departments, pay and the area allotted to each ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(a) Yes.

(b) Yes. A list showing the names, designation and Departments is placed on the table of the Assembly.\*

خان گل حمید خان - کیا وزیر موصوف یہ بتا سکتے ہیں - کہ جن کو آپ نے پلاٹ الاٹ کئے ہیں - ان کے نام لاہور میں پہلے کوئی پلاٹ یا کوٹھی نہیں تھی ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) - اس سکیم میں یہ قانون بنایا گیا ہے - کہ جس آدمی کو پلاٹ الاٹ ہو گا - اگر اس آدمی کے نام یا اس کی بیوی یا اس کے کسی اور dependents کے نام کوئی پلاٹ ہو گا - تو اس کو پلاٹ نہیں ملے گا - اس لحاظ سے میں سمجھتا ہوں - کہ جب الاٹمنٹ ہوتی ہے تو ہمیں ان چیزوں کو consider کرنا پڑتا ہے - میں نہیں سمجھتا کسی ایسے آدمی کو پلاٹ الاٹ ہوا ہو گا - جن کے پاس پہلے پلاٹ ہو -

خان گل حمید خان - اگر point out کیا جائے - تو کیا آپ اس کے خلاف action لینے کے لئے تیار ہیں کہ انہوں نے یہ statement غلط کیوں دی ہے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - میں تو وہی عرض کر سکتا ہوں - یہ

normal procedure ہے۔ کہ جن کے پاس پلاٹ ہیں ان کو اور پلاٹ  
 الاٹ نہیں کیا جاتا۔ اگر کوئی ہوا ہو تو آپ مجھے نام دیں۔ تو میں اس  
 قسم کے case کی نوعیت اور رولز کو examine کر کے بتا سکتا ہوں  
 کہ صحیح حقیقت کیا ہے۔

#### WIDENING OF SHEIKHUPURA KHUSHAB ROAD

**\*10487. Khan Gul Hameed Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the estimated cost of the scheme for the widening of Sheikhupura-Khushab road and the time by which the said work will be completed ;

(b) whether there is also a scheme for extending the said road upto Mianwali; if so, the time by which the work on the said scheme will be taken in hand ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) There is no scheme for widening Sheikhupura-Khushab Road, except that 8 miles from mile 142 to 150 are being improved and widened from sugar cess funds. This work will be completed by 30th June 1968.

(b) No, except that portions from mile 160 to 165 and 179 to 184 are being improved and widened from sugar cess funds and work will be completed by 30th June 1968.

#### CONSTRUCTION OF BRIDGES OF RIVERS

**\*10514. Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the number of bridges on rivers to be constructed under the Third Five Year Plan Period ;

(b) the number out of those mentioned in (a) above which (i) have been completed, (ii) are under construction ;

(c) the period by which the bridges under construction would be completed and opened to traffic ;

(d) the amount spent on each bridge that has been completed or is still under construction ?

**Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :** (a) Seven.

(b) (i) Two

(ii) Five.

<i>Name of work</i>		<i>Date of completion</i>
(c) 1.	Bridge over River Kabul at Jahangira ..	5/68
2.	Bridge over River Ravi near Lahore ..	5/68
3.	Bridge over River Jhelum at Jhelum ..	6/68
4.	Bridge over Sutlej River near Bahawalpur ..	8/68
5.	Bridge near Thatta Sajawal over Indus ..	6/69

(d)                      **COMPLETED BRIDGES**

<i>Name of work</i>		<i>Expenditure Incurred Lacs</i>
1.	Chichawatni Bridge over River Ravi ..	76.00
2.	Baily Bridge over River Indus near Nawabshah ..	24.44

## BRIDGES UNDER CONSTRUCTION

1. Bridge over River Kabul near Jahangira	33.47
2. Bridge over River Ravi near Lahore ..	1,70.95
3. Bridge over River Jhelum near Jhelum ..	1,73.38
4. Bridge over River Sutlej near Bahawalpur	97.62
5. Bridge near Thatta Sajawal over Indus River ..	2,37.51

## RESIDENTIAL ACCOMMODATION FOR TRANSFERRED OFFICIALS

\*10562. Chaudhri Idd Muhammad : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that Government Servants have to face too much difficulty in procuring residential accommodation on their transfer to a new place of posting; if so, the steps Government intend to take in this matter ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : Yes. It is a fact that Government Servants have to face much difficulty in procuring the residential accommodation on their transfer to a new place.

To overcome this difficulty Government is constructing more residential accommodation for officers and staff at different places in the Province. Provision in this behalf has also been made in the next financial year 1968-69.

میاں محمد شفیع - کیا وزیر موصوف یہ فرما سکیں گے - کہ آپ

کہاں کہاں یہ پلاٹ accommodation کیلئے بنا رہے ہیں ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) - جناب

مغربی پاکستان میں کہیں گورنمنٹ کے offices بن رہے ہیں - اور کہیں ان

کے دفتر بن رہے ہیں۔ اگر یہ ممبر صاحب چاہیں تو details میرے پاس ہیں میں ان کو پڑھ کر بتا دوں۔ آپ نام سننا چاہتے ہیں۔

میاں محمد شفیع۔ لاہور میں کہاں بن رہے ہیں؟

وزیر مواصلات و تعمیرات۔ جہاں تک لاہور شہر کا تعلق ہے کہ یہاں کہاں بن رہے ہیں۔ اور کتنے بن رہے ہیں یہ detail تو آپ سپلیمنٹری سوال میں پوچھنے کی کوشش کریں تو پھر میں بتا سکوں گا۔ جہاں تک لاہور میں construction کا تعلق ہے۔ لاہور میں بھی construction ہو رہی ہے۔ یہ میں کہہ سکوں گا۔

#### CONSTRUCTION OF RING ROAD AROUND MIRPURKHAS TOWN

\*10612. Haji Sardar Atta Muhammad : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the work on the construction of Ring Road around Mirpurkhas Town has been left incomplete ; if so, reasons therefor, the dates on which the construction work of the said road was undertaken and stopped, the total estimated expenditure to be incurred on the construction of the said road and the amount so far spent in this behalf ;

(b) the likely date by which the said work will be completed ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : a Due to dropping of the scheme for construction of Satellite Town Mirpurkhas by Government construction of Ring Road (Mile 3/3 to 5/5) was stopped. Besides, the alignment was passing through Railway Yard it was objected to by Railway authorities. Now it is proposed to change the alignment.

The work will be re-started after fulfilling the formalities regarding acquisition of land, etc.

Other required information is as under :—

(i) Work was started on 3rd June 1957 and was stopped during 1964-65.

(ii) Amount of revised rough cost estimate is Rs. 11 Lacs.

(iii) Total up-to-date expenditure incurred is Rs. 6,75,850.

(b) The work is likely to be completed during 1968-69 subject to availability of funds.

حاجی سردار عطا محمد - جناب والا - میں یہ پوچھتا ہوں - کہ یہ کام ۱۹۵۷ء سے شروع ہوا اور ۱۹۶۳ء تک جاری رہا ہے - اور اس کو چھ برس ہو گئے ہیں اور گیارہ لاکھ ۶ کروڑ ۷۵ ہزار آٹھ سو پچاس روپے خرچ ہو چکے ہیں - اب آپ یہ جواب دیتے ہیں - کہ ریلوے والے حدود سے گزرنے نہیں دیتے وہ انکار کرتے ہیں - میں یہ پوچھتا ہوں کیا یہ تمام خرچ اخراجات فضول چلے گئے؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) - اگر آپ کو اس علاقہ کی ذاتی واقفیت ہے تو میں آپ کو تفصیل سے بتا دوں گا - کہ ہم وہاں ایک ریلوے روڈ بنا رہے ہیں اس کے وہاں چار حصے ہیں تو چار حصوں میں تین حصے مکمل ہو چکے ہیں - ہم نے اس پلان کے چار حصے کئے تھے - اور جس علاقہ سے وہ گزرنے والا تھا اس کے بیچ میں ریلوے شیڈ آگیا ہے - اور ریلوے والوں نے اس پر اعتراض کیا ہے - کہ آپ اس کو یہاں سے نہ گذاریں ہم پھر اس کو revise کر رہے ہیں - اس لئے دیر ہو گئی ہے - باقی تین حصے مکمل



ہو گئے ہیں۔ اور ان تینوں حصوں کو ان بڑی سڑکوں سے پورا پورا فائدہ ہو رہا ہے۔

حاجی سردار عطا محمد - وزیر صاحب نے کہا ہے کہ فنڈز کی دستیابی پر ۶۹-۱۹۶۸ء کے دوران کام مکمل ہو جائے گا۔ کیا انہیں یقین ہے کہ فنڈز ۶۹-۱۹۶۸ء میں مل جائیں گے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - ہم نے فنانس ڈیپارٹمنٹ کو دو لاکھ روپے کے لیے درخواست دے رکھی ہے۔ اور امید ہے کہ یہ روپیہ مل جائے گا۔

— — —

#### GUJRANWALA-PINDI BHATTIAN ROAD

\*10632. Chaudhri Saifullah Khan Tarar : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the year in which the Gujranwala-Pindi Bhattian road was constructed ;

(b) the total expenditure incurred by Government on the repairs of the said road in the year 1960-61, 1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1965-66 and 1966-67 ;

(c) whether any amount has been allocated during 1967-68 for the repair of the said road ; if so, amount thereof and if not, therefor ;

(d) whether any survey has been carried out by the department to find out the traffic load on the said road ; if so, results thereof ;

(e) whether Government has any scheme under consideration to widen the said road ; if so, when and at what cost ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (a)

This road comprises two portion, viz. :

- (i) Gurjranwala-Hafizabad Section.
- (ii) Hafizabad-Pindi Bhattian Section.

So far (i) above is concerned it was taken over by Public Works Department, Buildings and Roads in the year, 1928—29.

As regards the other section mentioned at (ii) above it was metalled in the year, 1952-53.

	Rs.
(b) 1960-61	.. 1,22,045
1961-62	.. 3,65,700
1962-63	.. 3,52,592
1963-64	.. 2,39,265
1964-65	.. 2,20,010
1965-66	.. 1,87,210
1966-67	.. 1,66,263

(c) Yes. Rs. 1,11,000.

(d) Yes. The traffic count on this road is 290 vehicles per day.

(e) The Department has prepared estimates totalling Rs. 2,72,380 (approximately) for Improvement/Widening of this road and the work will be executed on availability of funds.

چودھری محمد نواز - وزیر صاحب نے سوال کے حصہ (د) کے جواب

میں کہا ہے کہ وہاں روزانہ دو سو نوے بسیں چلتی ہیں - میں پوچھنا چاہتا

ہوں کہ کیا ان کے خیال میں یہ ٹریفک بہت زیادہ نہیں ہے ؟ اور اگر ہے تو

پھر آج تک اس سڑک کو نظر انداز کیوں کیا گیا ہے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو)۔ جہاں تک اس سڑک کی اہمیت کا تعلق ہے ہم نے یقیناً اسے نظر انداز نہیں کیا اور ۶۱-۱۹۶۰ء سے ۶۷-۱۹۶۶ء تک ہر سال ہم اس پر کافی خرچ کرتے رہے ہیں۔ لیکن جہاں تک اس سڑک کو چوڑا کرنے کا تعلق ہے۔ ہم نے ایک سکیم بنائی ہے اور جون ہی فنائس ڈیپارٹمنٹ سے روپیہ مل جائے گا۔ ہم کوشش کریں گے کہ یہ سڑک جتنی بھی چوڑی ہوسکے، کر دی جائے۔

WIDENING OF G. T. ROAD BETWEEN GUJRANWALA AND LAHORE

\*10633. Chaudhri Saifullah Khan Tarar : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the length and breadth of the G. T. Road between Gujranwala and Lahore ;

(b) the average traffic load on the said road between Lahore and Gujranwala ;

(c) whether it is a fact that practically every day accidents occur on the said road ;

(d) if answer to (c) above be in the negative, the average deaths of persons on account of accidents per day on this road during the last one year ;

(e) if answer to (d) above be in the affirmative, whether there is any scheme for easing down the traffic situation on this road ; if so, details thereof ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(a) Mile 0 to 6	40' to 60'
7	22'

Mile 8 to 12	20'
Mile 13	18'
Mile 14 to 16	24'
17	18 to 24'
18	24'
Mile 19 to 22	18'
23	24'
Mile 24 to 28	20'
29	24'
30	20'
Mile 31 to 33/5	18'
Mile 33 to 640/3	27'
Mile 40/3 to 43	44'

(b) 11597 Motorised Vehicles per day.

(c) No.

(d) No such record is maintained in the Communications and Works Department.

(e) Widening of G. T. Road from Lahore to Rawalpindi is under consideration of Government. Work will be taken in hand on the availability of funds. Portion of road from Lahore to mile 23 is already being widened and will be completed by December 1968.

چودھری محمد سرور خان - جناب والا - یہ سڑک صوبہ بھر میں

سب سے اہم سڑک ہے اور اس سڑک پر دو رویہ فیکٹریاں اور کارخانے ہیں - کیا

وزیر صاحب فرمائیں گے کہ جس رفتار سے وہ اس سڑک کو کشادہ کرنا چاہتے

ہیں - کیا وہ رفتار صوبہ کے عوام کے لئے تسلی بخش ہے اور صورت حال کے

تقاضوں کے عین مطابق ہے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونجو) - جناب والا - جہاں تک اس سڑک کا تعلق ہے اس میں شک نہیں کہ یہ صوبہ کی سب سے اہم سڑک ہے اور گورنمنٹ کو اس کا پورا احساس ہے - گورنمنٹ نے یہاں سے راولپنڈی تک اس سڑک کو دو حصوں میں بانٹ دیا ہے - ایک حصہ لاہور سے تئیس میل تک ہے اور دوسرا تئیس میل سے آگے کا - لاہور سے تئیس میل تک اس سڑک کو کشادہ کرنے کی سکیم پر ہمارے چوالیس لاکھ روپے خرچ ہوں گے اور ہم اسی سکیم کے سلسلہ میں آئندہ سال بھی دس لاکھ روپیہ اور دینے کا ارادہ کر رہے ہیں تاکہ یہ سڑک تئیس میل تک کشادہ ہو جائے -

جناب والا - آپ خود اس سڑک پر جاتے ہوں گے اور آپ نے دیکھا ہوگا کہ اس سڑک کو کشادہ کرنے کا کام ضلع کچہری سے شروع کیا گیا ہے اور ذاتا صاحب کے مزار کے ساتھ والے حصے کو بھی کشادہ کیا جا رہا ہے - ہم کوشش کر رہے ہیں کہ شہر کے اندر بھی اسے چوڑا کریں تاکہ ٹریفک آسانی سے باہر نکل سکے - فیکٹریوں کے متعلق بھی ہمیں احساس ہے اور اسی لیے ہم یہ کوشش کر رہے ہیں کہ جتنی جلدی ہو سکے یہ سڑک کشادہ ہو جائے تاکہ عوام کو تکلیف نہ ہو -

چودھری محمد سرور خان - میں یہ عرض کر دوں کہ اس سڑک کو تئیس میل تک ہی کشادہ کرنا ضروری نہیں بلکہ چالیس میل تک ضروری ہے - تو کیا گورنمنٹ اگلے سال کی سکیم پر چالیس میل کی حد کو پیش نظر رکھ کر عمل درآمد کرے گی؟ کیونکہ تئیس میل کے بعد بھی گوجرانوالہ تک سڑک کے دونوں طرف فیکٹریاں ہیں -

وزیر مواصلات و تعمیرات - جہاں تک تئیس میل سے آگے کا تعلق ہے یعنی چوبیس سے ایک سو چھتر میل تک ، اس کے لئے ایک کروڑ چھبیس لاکھ روپیہ کی سکیم بنائی گئی ہے اور اس سکیم کے تحت ہم سڑک کو اس طرف سے چوڑا کریں گے تاکہ گوجرانوالہ تک پہلے ہو جائے۔ اس کے بعد یہاں سے اور راولپنڈی کی طرف سے کوشش کریں گے کہ جتنی بھی جلدی ہو سکے یہ سڑک چوڑی ہو جائے اور شکایت دور ہو جائے۔

مسٹر حمزہ - اگر جناب وزیر تعمیرات برا نہ منائیں تو ۔۔۔

Minister for Communications and Works : You are most welcome.

مسٹر حمزہ - آپ نے فرمایا ہے کہ ایک کروڑ چھبیس لاکھ روپیہ مختص کیا گیا ہے۔ کیا میں یہ سوال کر سکتا ہوں کہ اس میں سے ٹھیکیداروں کا کتنا حصہ ہے۔ افسران کا کتنا حصہ ہے اور سڑک کا کتنا حصہ ہے ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

چودھری محمد نواز - کیا جناب وزیر یہ فرمائیں گے کہ گوجرانوالہ شہر کے مغرب کی طرف سڑک کا جو حصہ کشادہ کیا گیا ہے اس کا کام آپ کے محکمہ نے کیا ہے یا کسی اور محکمہ نے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - عام طور پر تو ہمارا محکمہ ہی کرتا ہے۔ اگر کسی اور نے کیا ہے تو آپ بتا دیں۔

چودھری محمد نواز - یہ سوال کرنے سے میرا مقصد یہ ہے کہ اگر آپ کے محکمہ نے یہ کام کیا ہے تو میں آپ کو بتانا چاہتا ہوں کہ اس سڑک

کو جب ٹریفک کے لئے کھولا گیا تو یہ دس دن کے بعد اڑ گئی اور اب دوبارہ ڈرم رکھ کر اسے بند کر دیا گیا ہے۔ میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ اس کی کیا وجہ تھی؟ اور آپ نے ان افسران کے خلاف کیا کارروائی کی ہے جو اس کے لئے ذمہ دار تھے؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - یہ ایک نیا سوال ہے۔

Mr. Speaker : This is a new question.

Chaudhri Muhammad Nawaz : No, Sir. This is a part of the original question.

وزیر مواصلات و تعمیرات - یہ فیصلہ تو جناب سپیکر ہی کر سکتے ہیں۔ لیکن میرے نوٹس میں یہ بات پہلی بار آئی ہے۔

چودھری محمد نواز - مجھے اس طرف جانے کا اتفاق ہوا تھا۔ اس لئے یہ چیز میرے علم میں آئی جو میں نے عرض کی ہے۔

مسٹر سپیکر - اگر آپ پہلے یہ بات وزیر صاحب کے نوٹس میں لاتے تو وہ اس کا جواب دے دیتے۔

چودھری محمد سرور خان - جناب والا - مغربی پاکستان میں بہت سی ایسی سڑکیں ہیں اور ان کے متعلق اخبارات میں بھی چھپا ہے کہ جو تعمیر کے دو تین مہینے بعد ٹوٹ جاتی ہیں۔ میں وزیر صاحب سے پوچھتا ہوں کہ اس بارے میں انہوں نے اپنے محکمہ سے مواخذہ کیا ہے؟ اگر انجینئروں نے ایسی ہی سڑکیں بنائی ہیں جو تیسرے مہینے تک ٹوٹ جائیں تو وہ تو آپ

مجھے بھی کہیں تو میں چار مہینے تک ٹوٹنے والی سڑک بنا سکتا ہوں - پھر یہ انجینئر رکھنے کا کیا فائدہ ہے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - جناب والا - یہ تو حالات پر منحصر ہے کبھی ایسا ہوتا ہے کہ سڑک بن رہی ہوتی ہے تو اوپر سے برسات آ جاتی ہے اور اس سال تو آپ کو خود بھی احساس ہوگا کہ کتنی برسات پڑی ہے - اگر کوئی سڑکیں بن رہی تھیں اور اوپر سے برسات آ گئی تو یقیناً ایسا ہی ہوا ہوگا جیسا کہ ممبر صاحب نے فرمایا ہے - اس لئے اگر اس سال کی کوئی بات ہے تو اسے بطور special case آپ کو treat کرنا چاہیئے - لیکن اس سے پہلے کی اگر کوئی بات ہے کہ سڑک بنی اور ایک مہینے کے بعد ٹوٹ گئی تو لازماً ہمیں اس معاملہ میں probe کرنا پڑے گا اور ہم action لیں گے -

حاجی سردار عطا محمد - انہوں نے فرمایا ہے کہ برسات کی وجہ سے راستے ٹوٹ جاتے ہیں - میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا کوئی ایسی سکیم آپ کے زیر غور ہے کہ آپ ایسے راستے بنائیں جو برسات سے ضائع نہ ہوں ؟ مسٹر سپیکر - حاجی صاحب - آپ کے اس سوال کا لاہور گوجرانوالہ سڑک سے کوئی تعلق نہیں ہے -

چودھری محمد سرور خان - وزیر صاحب کے جواب کے پیش نظر میں یہ عرض کرتا ہوں کہ وہ پوچھتے ہیں کہ particularly وہ کونسی سڑک ہے جو بننے کے بعد جلدی ہی ٹوٹ گئی - تو میں یہ عرض کر دوں کہ مغربی پاکستان میں تقسیم کے بعد جو سڑکیں بھی بنی ہیں ان کی طبعی عمر سال چھ مہینے سے زیادہ نہیں ہوئی کیا وزیر صاحب اس پر غور کریں گے کہ



ایسا کیوں ہے ؟

**Mr. Speaker :** This is also a very general question.

میاں محمد شفیع - وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ بارشوں میں سڑکیں خراب ہو جاتی ہیں اور جلدی ہی ٹوٹ جاتی ہیں - میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ آیا وہ نئے طریقوں پر اور نئی specifications پر غور کر رہے ہیں جو آئندہ سڑکوں کی تعمیر کے لئے کام آسکیں ؟ اگر کر رہے ہیں تو وہ طریقے اور specifications کیا ہیں ؟

**Mr. Speaker :** This also does not relate to Lahore-Gujranwala road.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - اگر میں ایک بات عرض کروں تو جناب وزیر تعمیرات کی معلومات میں اضافہ ہوگا - فہرست سوالات میں ایک سوال چودھری محمد سرور صاحب کا ہے - اور ان کے ضلع سے ہی متعلق ہے - اس کے بارے میں وہ ہی بہتر جانتے ہیں - لیکن میں یہ عرض کروں گا کہ اس کے جواب سے کیا آپ اپنے محکمے کی کیفیت کا صحیح اندازہ نہیں لگا سکتے انہوں نے سوال میں پوچھا ہے کہ گوجرانوالہ پسرور سڑک - - - - -

مسٹر سپیکر - ابھی ہم اس سوال پر نہیں پہنچے -

مسٹر حمزہ - لیکن وہ جی ٹی روڈ سے ملی ہوئی ہے - جناب والا - وہ سڑک حال ہی میں بنی ہے - بتایا گیا ہے کہ یہ سڑک ۲۸۰۹ میل لمبی ہے اس میں سے صرف ۲۵ میل خراب ہو گئی ہے - یہاں ”صرف“ کا الفاظ استعمال کر کے کیا آپ نے لوگوں کے زخموں پر نمک پاشی نہیں کی ؟

مسٹر سپیکر - وہ سڑک جی ٹی روڈ میں شامل نہیں - یہ اور سڑک ہے -  
البتہ جی ٹی روڈ سے ملتی ضرور ہے -

چودھری محمد سرور خان - کیا وزیر صاحب ارشاد فرمائیں گے کہ  
گوجرانوالہ شہر کے قریب سڑک کو اتنا پیسہ خرچ کر کے چوڑا کیا گیا ہے -  
کیا وجہ ہے کہ آج تک اس پر کوئی گاڑی سفر نہیں کر سکی -

وزیر مواصلات و تعمیرات - تو پھر یہ جی ٹی روڈ پر گاڑیاں کیسے  
چلتی ہیں ؟

چودھری محمد سرور خان - جب یہ سڑک چوڑی کی گئی ہے تو  
اس سے فائدہ کیوں نہیں اٹھایا جاتا - اس کی کیا وجوہات ہیں ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات - میرے علم میں نہیں - سرور صاحب  
سے میری کافی ملاقاتیں ہوئی ہیں مگر وہ یہ بات میرے نوٹس میں نہیں لائے  
کہ یہ سڑک بالکل استعمال نہیں ہو رہی -

خواجہ محمد صفدر - اس لئے کہ اگر استعمال کریں گے تو خراب  
ہو جائے گی -

وزیر مواصلات و تعمیرات - وہ دیکھنے کے لئے نہیں ہے بلکہ  
استعمال کے لئے ہے -

جناب والا - بعض اوقات ایسا ہوتا ہے کہ کسی سڑک کا کوئی حصہ  
مکمل ہو جائے تو جب تک تمام سڑک مکمل نہیں ہوتی اسے کھولا نہیں  
جاتا - لیکن آپ زبردستی اسے استعمال کرنا شروع کر دیتے ہیں -

خواجہ محمد صفدر - وہ تو استعمال کرنے کے بغیر ہی ٹوٹ جاتی

ہے ۔

چودھری محمد نواز - شاید اسی لئے سڑک پر چلتے نہیں دیتے تاکہ

خراب نہ ہو جائے ۔

مخدوم محمد شمس الدین گیلانی - ہمارے علاقہ کی سڑک کے

متعلق آپ نے کیا کیا ہے ۔

مسٹر حمزہ - \*X X X X X X X X X X

Mr. Speaker : The Question Hour is over now.

Minister for Food & Agriculture : Sir, the remark made by Mr. Hamza should be expunged.

Mr. Speaker : The remarks made by Mr. Hamza are expunged from the proceedings of the Assembly.

وزیر مواصلات و تعمیرات - جناب والا - ایک سوال نمبر ۱۰۲۳۰

سیٹلائٹ ٹاؤن راولپنڈی کے متعلق تھا - جس کے بارے میں میں نے عرض کیا

تھا کہ وہ کیس Governor's Inspection Team کے پاس ہے اور ہم

deal نہیں کر رہے - لیکن اب میں یہ عرض کروں گا کہ وہ کیس ہم deal

کریں گے - اور اس کا فیصلہ جلد از جلد کر دیا جائے گا -

اتالیق جعفر علی شاہ - جناب - میرا ایک سوال نمبر ۱۰۵۷۰ ہے اور اسی

طرح ایک اور سوال چترال کے متعلق ہے - اس کے جواب میں بتایا گیا ہے کہ

دفاعی سڑکیں ۲۲۰ میل لمبی ہیں اور غیر دفاعی ۱۴ میل ہیں - میں یہ

دریافت کرتا ہوں کہ دفاعی سڑکوں پر خرچ کون کرتا ہے کیا اس پر سنٹر خرچ کرتا ہے ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات - میں یہ سوال سمجھا نہیں ۔

مسٹر سپیکر - وہ یہ دریافت فرماتے ہیں کہ جو Strategic Roads ہیں کیا وہ آپ maintain کرتے ہیں یا سنٹرل گورنمنٹ maintain کرتی ہے ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات - اسے ہم maintain کرتے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - میرے دو غیر نشان زدہ سوالات تھے ۴۱۸ اور ۴۲۲ آپ نے ان دونوں کے جوابات نہیں دیئے ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات - ہم آپ کے دونوں سوالات کے جوابات نہیں دے سکے اب next turn پر دے دیں گے ۔

مسٹر حمزہ - شاید اس لئے نہیں کیونکہ ان کا مضمون کچھ ایسا ہی تھا ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات - ان کے جوابات آجائیں گے ۔

خواجہ محمد صفدر - ممکن ہے کہ اس لئے نہ دیئے گئے ہوں کہ اس میں کوئی اور مضمون پیدا نہ ہو جائے ۔

Parliamentary Secretary (Communications) : Sir, rest of the answers are placed on the Table of the House.

## ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE.

## CONSTRUCTION WORK OF MIRPURKHAS-UMERKOT ROAD

\*10667. **Haji Sardar Atta Muhammad** : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state the monthwise progress of the construction work of Mirpurkhas-Umerkot Road during the year 1967 alongwith the steps Government intend to take to expedite the same ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo)** : A statement showing monthly progress of construction work of Mirpurkhas-Umerkot Road during the year, 1967 is attached.

The work on this road is expected to be completed by the end of 3rd Five Year Plan subject to availability of funds.

Monthly Progress Mirpurkhas-Umerkot Road	Estimated Expenditure upto 31st December 1966, Rs. 16.76 lacs
---	---

Estimated Cost ...	Rs. 49.51 Original
	-----and upto 31st December
	Rs. 1,03.06 Revised 1967. Rs. 35.40 lacs.

*Months**Physical Progress*

January 1967 ...	Soling work upto 18.0 miles wearing coat and carpet upto 15 miles, completed, collection of material in further 5 miles completed.
February 1967 ...	Soling work upto 19.0 miles wearing coat and carpet upto 15 miles completed. Collection of material upto further 8 miles completed.
March 1967 ...	Soling work upto 19.5 miles, wearing coat upto 16 miles and carpet upto 15 miles completed. Collection of material in further 8 miles completed.

April 1967	...	Soling work upto 19/7 wearing coat upto 19 miles, carpet upto 15 miles completed Collection of material in further 8 miles completed.
May 1967	...	Soling work upto 23 miles, wearing coat upto 20/0 miles, carpet upto 15 miles and collection of material upto further 12 miles completed.
June 1967	...	Soling work upto mile $23\frac{3}{4}$ and $27\frac{3}{4}$ to $24\frac{3}{4}$ completed. Wearing coat completed. $22\frac{2}{2}$ and $27\frac{5}{5}$ to $29\frac{2}{2}$ miles.
July 1967	...	Soling work upto mile $23\frac{3}{4}$ and $27\frac{3}{4}$ to $29\frac{4}{4}$ and wearing coat completed $22\frac{2}{2}$ and $27\frac{5}{5}$ to $29\frac{2}{2}$ miles.
August 1967	...	<p>(1) Earth work completed from 0/0 to <math>23\frac{3}{4}</math> and <math>26\frac{6}{6}</math> to <math>32\frac{0}{0}</math> and <math>32\frac{4}{4}</math> to <math>33\frac{4}{4}</math>.</p> <p>(2) Structure completed upto 20/0 except one bridge over Mithrao canal in mile 12/0.</p> <p>(3) B. B. soling completed upto 0/0 to <math>23\frac{0}{0}</math> and <math>27\frac{0}{0}</math> to <math>29\frac{6}{6}</math>.</p> <p>(4) Wearing coat completed 0/0 to <math>23\frac{0}{0}</math>, <math>27\frac{6}{6}</math> to <math>28\frac{6}{6}</math> and <math>28\frac{7}{7}</math> to <math>29\frac{6}{6}</math>.</p> <p>(5) Collection of stone metal—completed from <math>23\frac{0}{0}</math> to <math>27\frac{0}{0}</math>.</p> <p>(6) Ist coat completed 0/0 to <math>33\frac{0}{0}</math>, <math>27\frac{6}{6}</math> to <math>28\frac{6}{6}</math> and <math>28\frac{7}{7}</math> to <math>29\frac{6}{6}</math>.</p>
September 1967		<p>(1) Further earth work done in miles <math>35\frac{6}{6}</math> to <math>36\frac{6}{6}</math>, <math>37\frac{6}{6}</math> to <math>39\frac{2}{2}</math>.</p> <p>(2) Further B. B. Soling completed in miles <math>27\frac{0}{0}</math> — <math>30\frac{5}{5}</math>.</p>

- (3) Collection of stone metal—completed upto 29/6.
- (4) Ist coat—completed upto 29/6.
- October 1967 ... Mile 0/0 to 15/0 completed mile 15/0 to 20/0 Ist coat completed with old specifications.
- Mile 20/0 to 22/0 Ist coat completed.
- Mile 27/0 to 29/0 Ist coat completed.
- Mile 30/0 to 31/0 Brick Soling.
- November 1967 ... Mile 23/0 to 25/0 brick soling completed.
- Mile 22/0 to 23/5 Ist coat completed.
- Mile 29/0 to 31/0 Ist coat in progress.
- Mile 31/0 to 32/0 brick soling in progress.
- December 1967 ... Mile 29/0 to 31/0 Ist coat completed.
- Mile 31/0 to 32/0 B. soling completed.
- Mile 18/0 to 20/0 Material collected for further strengthening the hard crust.
- Mile 25/0 to 25/4 Brick soling.
- Mile 20/0 to 23/0 Material collected for further strengthening the hard crust.
- Mile 26/0 to 27/0 earth work completed.

---

CONSTRUCTION OF ROAD FROM CHATTAR PLAN TOWARDS BATGRAM

\*10674. **Khan Malang Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that construction of road from Chattar Plan towards Batgram in District Hazara has not so far been completed;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, portion of the said road that remains to be constructed and the time by which it will be constructed ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Yes.

(b) The total length of the road is 14 miles. Work on 6 miles of the road is in progress and in advanced stage of completion.

---

#### CONSTRUCTION OF BATGRAM-THAKOT ROAD

**\*10681. Khan Malang Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that considerable time has passed but some of the land owners whose lands were acquired for construction of Batgram-Thakot Road have not so far been paid compensation ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the likely date by which the compensation amount will be paid to them ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :**

(a) Yes.

(b) As far as this Department is concerned, necessary amount has been placed at the disposal of Revenue Authorities since long. Payment could not be made to the land owners by the Naib-Tehsildar, Batgram as they were not present at the time. Naib-Tehsildar, Batgram stated that the amount lapsed in the Treasury and matter has been referred to Comptroller, Northern Area, Peshawar. Payment will be made by the Revenue authorities (Naib-Tehsildar, Batgram) on receipt of vouchers from Comptroller, Northern Area, Peshawar duly passed,



## ROADS IN CHITRAL STATE

**\*10754. Ataliq Jafar Ali Shah :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state the total mileage of roads in Chitral State which is maintained by the Highways Department and annual expenditure incurred on the maintenance of each sector of this road mileage separately during the years 1965, 1966, and 1967 ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** Total mileage of roads in Chitral State maintained by the Highways Department —

(i) Strategic roads ... 220·64 miles.

(ii) Non-strategic roads ... 14·33 miles.

*Expenditure on maintenance—*

(I) Strategic roads ... 220·64 miles.

1964-65	1965-66	1966-67
---------	---------	---------

Rs. 1,24,016·00	Rs. 1,58,489·00	Rs. 1,59,125·00
-----------------	-----------------	-----------------

(II) Non-strategic Roads ... 14·33 miles.

1964-65	1965-66	1966-67
---------	---------	---------

Rs. 22,424·00	Rs. 36,841·00	Rs. 89,854·00.
---------------	---------------	----------------

Total 234·97 miles Rs. 1,46,530·00 1,85,330·00 and Rs.2,48,979·00

-----

**PUSHTO SPEAKING OFFICERS WORKING IN HIGHWAY DEPARTMENT  
IN QUETTA REGION**

**\*10757. Sardar Bahadur Nawab Muhammad Khan Jomezai Tumandar :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the number of Pushto speaking Officers working in the Highways Department in Quetta Region ;

(b) the number of Officers out of those mentioned in (a) above posted as Field Officers ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :**  
(a) 9.

(b) 5.

---

**WATER SUPPLY SCHEME AT COAL MINES LABOUR WELFARE  
HOSPITAL AT SINJIDI**

**\*10766. Mian Saifullah Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to refer to the answer to my starred question No. 8480 given on the floor of the House on 10th October, 1967 and state whether any further progress has been made in the completion of water supply scheme at Coal Mines Labour Welfare Hospital at Sinjidi in Kalat District ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :**  
Further progress on the work is nil because the balance funds amounting to Rs. 15,959 have not so far been deposited by the Coal Mines Labour Welfare Advisory Committee.

---

**JHANG-SHORKOT ROAD**

**\*10774. Makhdum Akhtar Ali Shah Qureshi :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) when the road between Jhang and Shorkot (District Jhang) was metalled ;

(b) whether it is a fact that there is always rush of heavy vehicular traffic on the said road ;

(c) whether it is a fact that the said road requires immediate repairs ;

(d) if answer to (b) and (c) above be in the affirmative, whether Government intend to repair and widen the said road ; if so, when and if not, reasons therefor ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) This road was metalled during 1961-62.

(b) There is average traffic on this road.

(c) Yes. Normal repairs and patch work.

(d) Government for the time being is doing annual repairs for its maintenance. There are no provisions for widening due to no provision in the Third Five Year Plan.

#### LYALLPUR-JHANG ROAD

**\*10777. Makhdum Akhtar Ali Shah Qureshi :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the total length of road between Lyallpur and Jhang ;

(b) the length and width of the said road in (i) Lyallpur District and (ii) Jhang District ;

(c) whether it is a fact that the width of portion of the said road in Jhang District is less than that of the portion in Lyallpur District ;

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, whether Government intend to widen the portion of the said road in Jhang District ; if so, when and if not, reasons thereof ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) 47 Miles.

	<i>Length</i>	<i>Width</i>
(b) Lyallpur District	... 25 Miles	13 <sup>1</sup> to 32 <sup>1</sup> .
Jhang District	... 22 Miles — (14.5) (7.5)	14' to 20' 9'

(c) Yes.

(d) Provision for widening has been made in the Third Five Year Plan and will be completed by June, 1970. Part of the work is in progress.

---

**REPAIR OF JHANG-ATHHARA HAZARI ROAD**

**\*10779. Makhdum Akhtar Ali Shah Qureshi :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the width of road between Jhang and Athhara Hazari is narrow and there is always heavy traffic on the said road ;

(b) whether it is also a fact that the said road is in a state of utter disrepair ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to repair and widen the said road ; if so, when and if not, reasons therefor ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Yes.

(b) The road is bumpy due to water-logging in miles 145, 146, and 150 to 152.

(c) The work of reconditioning and widening of road upto 12' in mile No. 145 and 146 has been taken in hand and that of miles 150 to 152 will also be taken in hand during current financial year. After studying its technical aspects by Road Research Laboratory, Lahore, estimates for widening and improvement of remaining miles are under consideration. Work will be taken in hand as when funds are available.

**REPAIR OF ATHHARA HAZARI-GARHMAHARAJA-MUZAFFARGARH  
ROAD**

**\*10780. Makhdum Akhtar Ali Shah Qureshi :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) when the road between Athhara Hazari-Garhmaharaja (District Jhang) and Muzaffargarh was made pucca ;

(b) whether it is a fact that the said road is in such a deplorable condition that it is not fit even for light traffic and requires immediate repairs ;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, whether Government intend to repair and widen the said road ; if so, when and if not, reasons therefor ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) This road was metalled during 1950-51.

(b) The road needs Special Repairs. Work will be carried on the availability of funds.

(c) This road is not in a satisfactory condition. The estimate for its repairs amounting to Rs. 6,66,100 has been prepared, which is under consideration.

—————  
**QUARTERS IN KOT LAKHPAT, LAHORE.**

**\*10782. Malik Muhammad Akhtar :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to refer to the answer to my starred question No. 9321 given on the floor of the House on 5th October 1967 and state :—

(a) the total number of residential quarters constructed so far in Kot Lakhpat ;

(b) whether the allotment of these quarters has been made ; if not, reasons therefor and the time by which this will be done ;

(c) the price fixed by Government for each of the said quarters and the method proposed to be adopted for its recovery from the allottees ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) 1638 quarters have been completed.

(b) Applications have already been invited from Govt. Servants drawing upto Rs. 150/- P.M. for allotment of quarters in this scheme. The last date for the submission of applications was 29-2-1968. 150 families squatting in Shah Jamal Area belonging to Lahore Improvement Trust have already been allotted quarters in this scheme during January, 1968.

(c) The cost per quarter has been provisionally fixed at Rs. 2513/- per quarter. The cost can be paid either in lump sum or in monthly hire-purchase instalments spreading over a period of 20 years, with usual interest of 6%.

---

#### APPOINTMENT OF 23 TEMPORARY ASSISTANT ENGINEERS

**\*10819. Sardar Bahadur Nawab Muhammad Khan Jogezi Tumandar :**  
Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that 23 temporary Assistant Engineers were appointed on *ad hoc* basis,—*vide* Secretary Communications and Works No. S.O.E.-II-7/4-66, dated 1st April 1967 ;

(b) whether it is a fact that according to Government instructions vacant posts were to be filled through West Pakistan Public Service Commission ;

(c) whether it is a fact that the said appointments were not got approved by the West Pakistan Public Service Commission and as such the appointments were irregular ;

(c) if answer to (a) and (c) above be in the affirmative, when these cases will be referred to the West Pakistan Public Service Commission for regularisation according to rules ?

Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) (a) Yes. However, the number was 22.

(b) Yes.

(c) It is correct that the appointments on *ad hoc* basis were made in anticipation of approval by the Public Service Commission. However, the Commission's approval had been obtained for appointment of 85 Assistant Engineers (temporary) on *ad hoc* basis. The 22 officers so appointed are included in this figure.

(d) Government does not refer such cases for regularization. When the candidates for filling 85 vacancies are selected by the Commission, the services of the *ad hoc* recruits will be terminated unless they are amongst those recommended by the Commission.

#### APPOINTMENT OF TEMPORARY ASSISTANT ENGINEERS FROM HYDERABAD AND KHAIRPUR REGION

**\*10820. Sardar Bahadur Nawab Muhammad Khan Jomezai Tumandar :**  
Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that out of 23 appointments of temporary Assistant Engineers made by Government on 1st April, 1967, the quota of Hyderabad and Khairpur Regions comes to three ;

(b) whether it is a fact that out of these 23 appointments the quota given to Hyderabad and Khairpur Regions was more than ten ;

(c) whether it is a fact that in this way the right of other regions was given to Hyderabad and Khairpur Regions ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, when the persons appointed in excess of the quota will be removed from service and excess quota distributed according to Services and General Administration Department No. S.O. XVIII-3 (b/62, dated 19th May 1964 ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Yes. However, the number was 22.

(b) Yes.

(c) Other Regions were not deprived. The total number of *ad ho* appointments which were made during the months of February to June, 1967 was 85, out of which the quota of Hyderabad and Khairpur Divisions comes to 10, against which 16 appointments were made in the order dated 1st April 1967. The excess of 6 was made against the merit quota of 17 worked out on the block system of recruitment prescribed by Government.

(d) In view of the above answers it is obvious that persons were not appointed in excess of the quota for Hyderabad and Khairpur Region.

---

OFFICIATING EXECUTIVE ENGINEERS IN BUILDINGS AND ROADS  
DEPARTMENT

**\*10821. Sardar Bahadur Nawab Muhammad Khan Jomezai Tumandar:** Will the Minister for Communications and Works please refer to answer to starred question No. 7397 given on the floor of the House on 17th June 1967 and state whether the officiating Executive Engineers appointed in excess of the quota have been reverted and if not, reasons therefor and the time still required for the same ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** The question of reverting officiating Executive Engineers promoted in excess of the quota reserved for various Regions is still under consideration.



**WIDENING OF ROAD BETWEEN SHORKOT AND SARGODHA**

**\*10824. Makhdum Akhtar Ali Shah Qureshi :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that there was a proposal under the consideration of Government to widen the road between Shorkot (District Jhang) and Sargodha ; if so, the present stage thereof?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** There is no such proposal for widening the road between Shorkot and Sargodha.

---

**CONTRACTS FOR CONSTRUCTION OF QUETTA-LORALAI-D.G. KHAN**

**ROAD**

**\*10981. Babu Muhammad Rafiq :** Will the Minister for Communications and Works please refer to answer to my Short Notice Question No. 9959 given on the floor of the House on 3rd November 1967 and state whether formal orders in connection with the nomination of contractor on political basis for the construction of Quetta-Loralai-D. G. Khan road has since been received from the Home Department ; if so, whether the contract has been given ; if not, reasons therefor and the time still required for the same ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** The matter is still under the consideration of the Government in the Home Department. The work would be allotted on receipt of formal orders from the Home Department, Government of West Pakistan.

---

**SCHOLARSHIPS AWARDED TO ENGINEERS FOR FOREIGN TRAINING**

**\*10982. Babu Muhammad Rafiq :** Will the Minister for Communica-

tions and Works be pleased to state :—

(a) the Regionwise total number of scholarships awarded to Engineers in the Province for foreign training since Integration ;

(b) the names and addresses of those amongst them who belonged to Quetta/Kalat Division ;

(c) in case less share has been given to Engineers belonging to Quetta/Kalat Regions, reasons therefor and whether Government intend to send more Engineers for foreign study on scholarships from the said region ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Fifty-eight Engineers of the Buildings and Roads Department were sent on foreign training since integration upto September, 1967. These facilities were offered on the basis of seniority-cum-fitness. Eversince the issue of Government instructions contained in P. & D. Department's letter No. 1 (150) D-IV-61, dated 21st August 1962 the seniority in the Sub-group cadre is also being taken into consideration for the purpose of fair regional representation.

(b) Before integration the works of Quetta Division were carried out by M. E. S. and those of Kalat Division by the Baluchistan States Union P. W. D. on integration only two officers were transferred from Baluchistan States Union P. W. D. to the West Pakistan Buildings and Roads Department. One of these two officers, namely Mr. G. H. Baluch, Officiating XEN. Road Maintenance Division, Nushki was sent abroad for training in U. S. A. in 1959.

(c) In view of the position explained against (a) and (b) above, the question of giving less share to Quetta/Kalat Divisions, does not arise. As stated above, the seniority in the sub-group cadre is being taken into consideration for the purpose of fair regional representation for foreign training facilities, in pursuance of Government instructions contained in P. & D. Department's letter No. 1 (150)-D-IV-61, dated 21st August 1962.

**NAMES OF THE OFFICERS OF THE COMMUNICATIONS AND  
WORKS DEPARTMENT SENT ABROAD FOR TRAINING  
FROM 1955 TO 31ST DECEMBER 1963.**

Serial No.	Name of Officer	Country of Training	Field of Training	Period
1	2	3	4	5

**CENTRAL REGION (LAHORE)**

1	Mr. Y. A. Siddiqui ...	Australia ...	Modern Roads ...	7 months. Construction.
2	Mr. Akhtarullah Khan	Netherlands	Buildings	... 6 months.
3	Mr. Khaleel-ur-Rehman.	U.S.A. ...	Bldg. Engineering	... 12 months.
4	Mr. Ali Abid Hussain Shab.	Japan ...	Const. of Pipes	... 6 months.
5	Mr. Mukhtar Ahmad	U.S.A. ...	Sanitary Engg.	... 1 year.
6	Mr. S. Mehdi Shah ...	Canada ...	Highway Engg.	... 6 months.
7	Mr. Abdus Salam ...	U. K. ...	Reinforced concrete/	3 years. Bridges.
8	Mr. Mazharul Haq ... Saeed Ahmed	U.S.A. ...	Advanced Civil En- gineering.	1 year.
9	Mr. Sibtul Hussain Shah	Greece ...	Ekistics	... 1 year.
10	Mr. Inam Bari Pervez	Canada ...	Bridges	... 1 year.
11	Mr. Muhammad Hanif	U.S.A. ...	Highways	... 1 year.
12	Mr. Bashir Pervez ...	U. K. ...	Structural Engg	... 1 year.

1	2	3	4	5
13	Mr. Iqbal Ahmad Beg	Japan	... Sanitary Engineering	6 months.
14	Mr. Kamal Mustafa ...	U. K.	... Drainage Engineering	1 year.
15	Mr. Shafqat Qureshi ...	U. K.	... Town Planning	... 3 years.
16	Mr. Zafar Iqbal Qureshi	Greece	... Ekistics	... 2 years.
17	Mr. Muhammad Waris Kandan.	U. K.	... Workshop	... 11 months.
18	Mr. Muhammad Azim	U. K.	... Organization	... 11 months.
19	Mian Abdul Majid ...	U. K.	... Do.	... Ditto.
20	Mr. Shaukat Hussain Zaidi.	Holland	... Sanitary Engineering	1 year.
21	Mr. Masihullah Khan	U. K.	... Ditto	... Ditto.
22	Ch. Abdul Latif ...	U.S.A.	... Town Planning	... 2 years.
23	Mr. Anis Ansari ..	U. K.	... Tropical Arch.	... 6 months.
24	Sh. Abdur Raoof ...	U.S.A.	... Sanitary Engineering	... 1 year.
25	Mr. Muhammad Azmat Mir.	Turkey	... Maintenance of Mechanical Equipments.	1 year.
26	Mr. N. U. Asmi ...	Netherlands	Mech. Engineering	6 months.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

## CENTRAL REGION (LAHORE)—(concl'd.)

27	Mr. A. H. Aslam	...	U.S.A.	...	Social Mechanics	...	4 months.
28	Mr. Muhammad Fazil Qureshi.		U.S.A.	...	Sanitary Engine- ering	...	1 year.
29	Mr. Manzoor Abbas Akbar.		U. K.	...	Ditto	...	Ditto.
30	Mr. Muhammad Abdul Hayec.		Beirut	...	Social Mechanics		Ditto.

## SOUTHERN REGION (HYDERABAD)

31	Mr. S. M. Rafiq Ahmad		U.S.A.	...	Sanitary Engine- ering	...	1 year.
32	Mr. M. H. Khan	...	U. S. A.	...	Civil Engine- ering	...	1 year.

## EASTERN REGION (BAHAWALPUR)

33	Mr. Salim Ullah	...	Greece	...	Ekistics	...	2 years.
----	-----------------	-----	--------	-----	----------	-----	----------

## WESTERN REGION (QUETTA)

34	Mr. G. H. Baloch	...	U.S.A.	...	Road Construc- tion	...	6 months.
35	Mr. S. A. Ansari		Canada		Architecture		3 months
36	Mr. Abdus Samad Khan.		Copenhagen		Housing Seminar		1 month

1	2	3	4	5
37	Mr. Abdul Latif Khan.	Australia	Highway Design	1½ years
38	Mr. Saidal Khan	U. K.	Architecture	3 years
39	Mr. Sultan Daud Khan	Turkey	Highways Development.	4 months
40	Mr. Faqir Abul Khair	Netherlands	Highways	6 months
41	Mr. Mirza Maqsood Ahmed	U. K.	Do	Ditto
42	Mr. Nawab Khan	Beirut	Traffic Engineering	1 year
43	Mr. Sardar Bahadar Khan	U. S. A.	Highway Design and Construction.	1 year

# ENGINEERS TRAINED ABROAD DURING ACCOUNTING TO MAJOR

Name and Designation of officers trained abroad	Specification field of study
1	2
Mr. Tajammal Hussain Qureshi S. E.	Highways.
Mr. Muhammad Aftab Siddiqui, XEN.	Prestressed Cement concrete Design and Construction.
Mr. Ijaz Ahmed, XEN.	Highway Construction.
Mr. Muhammad Abdul Hayee, T. A. E.	Soil Mechanic
Mr. Muhammad Yusaf Hassan.	Highway Construction.
Mr. Abdur Raoof Khan, T. A. E. (Dy. Director Roads).	Highway
Mr. T. S. Sharif, XEN.	Highway Construction.
Mr. A. A. Baig, XEN.	Ditto
Mr. S. Riaz Hussain Shah Offg. XEN.	Ditto
Mr. Abdur Rehman, XEN.	Ditto
Mr. Ashfaq Hassan	Buildings Research.

**1964-65 GROUPED  
FIELDS OF STUDY**

Period of study	Country where study was undertaken	Whether Government or Foreign Scholarship or at Officer's own cost.
3	4	5
1964 Y. M.		
1 0	U. S. A.	Foreign Scholarship.
1 10	Australia	Foreign Scholarship.
0 3	Turkey	Foreign Scholarship.
1 0	Beirut	Foreign Scholarship.
0 3	Turkey	Foreign Scholarship.
0 3	Turkey	Officer was treated as on duty during training.
0 3	Turkey	Foreign Scholarship.
0 3	Turkey	Under CENTO.
0 3	Turkey	Ditto
0 3	Turkey	
1965		
1 4	U. K.	



OFFICERS WHO PROCEEDED ABROAD ON TRAINING DURING  
THE YEARS 1966-67 AND FROM 1ST JULY 1967 TO 15TH  
SEPTEMBER 1967, WITH COUNTRY AND THE AMOUNT OF  
FOREIGN EXCHANGE, ETC.

Serial No.	Name and Designation of the Officers	Country visited and the nature of visit	Amount of Foreign Exchange given
1	2	3	4

DURING THE YEAR 1966-67

- 1 Mr. Ismail Ali Shah, U. K. 50 per cent of his  
P.S. E.I. Superintendent 12 months training pay in foreign  
Engineer, B. & R. De- Course in material exchange.  
partment. Testing and Re-  
search under the  
Technical Assistance  
Programme under  
the Colombo Plan.
- 2 Mr. Abdul Hafeez. Italy 6 months Pay and allowances  
Assistant Engineer, B. & Training at J. L. O. as admissible on  
R. Department. Turin Centre, Italy. duty in Pakistan.
- 3 Mr. Muhammad Naeem, U. K. 50 per cent of his  
P. S. E. II., Assistant 9 months Training pay in foreign ex-  
Director Highway, Course in the field change subject to  
Lahore. of Timber Structure a minimum of Rs.  
and Technology un- 425 per mensem.  
der CENTO.
- 4 Mr. Muhammad Hanif, Holland in the field  
R. O., Buildings Re- of Physical Planning  
search. and Housing-5  
months.

## GUJRANWALA-PASRUR ROAD

**\*11000. Chaudhri Muhammad Sarwar Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Gujranwala-Pasrur road has recently been opened to traffic ;

(b) whether it is a fact that major portion of the said road has been damaged due to the recent rains;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the time by which these portions will be repaired alongwith the amount (i) spent on the construction of this road and (ii) will be spent on the repair of the said damaged portion ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :**  
(a) Yes.

(b) Only about 25 miles in different stretches out of the total length of 28.9 miles of road has been damaged.

(c) The repairs will be completed by about 15th June 1968.

(i) Amount spent on construction is Rs. 51,67,758.

(ii) Approximately Rs. 40 to 45 thousand will be spent at the cost of contractors to rectify the damage.

---

## PLOTS IN THE HOUSING SCHEME KOT LAKHPAT

**\*11009. Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) when the Housing Scheme of Kot Lakhpat was formulated ;

(b) the acreage of land which has so far been acquired for the said scheme ;

(c) the amount that has so far been paid to the owners of the said land ;

(d) when the sale and distribution of the plots in this scheme would be started ;

(e) what would be the price of these plots ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) The Scheme was formulated in March, 1960.

(b) 2579.30 acres of land has so far been acquired for this Scheme.

(c) A sum of Rs. 1,26,54,016.53 has so far been paid as compensation to the land owners including the cost of evacuee land.

(d) The allotment of plots will be taken in hand shortly.

(e) The following provisional prices of residential/commercial and industrial plots have been fixed by the Government :—

	Rs.
(i) Industrial plots	27,000 per acre.
(ii) Residential plots excluding 'D' type plots	7,000 per kanal.
(iii) "D" type plots	828 per plot.
(iv) Reserve price of commercial sites	500 per marla.

—————  
**REPAIRS OF ROAD IN LORALAI FORTSANDEMAN ROAD DIVISION  
 IN 1966-67**

**\*11038. Babu Muhammad Rafiq :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the total amount allocated for repairs, maintenance, etc. of roads in Loralai, Nuskie-Sibi-Quetta-Fortsandeman Division during 1966-67;

(b) the total expenditure incurred out of the amount mentioned in (a) above alongwith the monthwise expenditure incurred on (i) permanent road gauge (ii) temporary road gauge, (iii) purchase of tools, plants and other material ; if any, and (iv) repair of machinery and P.O.L. charged to Road Head ;

(c) the extent of work done by the contractors and payment made therefor up to 30th June 1967;

(d) reasons for saving or excess; if any, during the said year and whether any action was taken against the official responsible for the said excess and over saving, if not, why ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :**

(a) Column 3 of the enclosed table (Annexure 'AA')\* gives this information.

(b) This data is contained in columns 4 to 9 of the table (Annexure AA')\* except the monthwise details of expenditure which is separately contained in Annexure 'A'.\*

(c) This amount is shown under column 10 against each of the Divisions in question in the table (Annexure 'AA')\*.

Column II of the table (Annexure AA)\* refers.

(d) The officers carried out these works considering them as inescapable nature. However their nature of being taking the explanation for taking up the works in anticipation of the formalities will be considered in the P.A.C. in due course.

---

**REPAIR OF ROADS IN LORALAI-FORTSANDEMAN ROAD DIVISION  
IN 1967**

**\*11039. Babu Muhammad Rafiq :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the total amount allocated to Quetta-Sibi-Loralai-Nuskie-Fort-

---

*\*Please see Appendix VI at the end.*

sandeman Road Division of the B and R Department from 1st July 1967 to the date of bifurcation of the Department and from the date of bifurcation of the Department upto 31st December 1967 under all heads of maintenance, i.e., annual maintenance, special repairs, flood damages, etc.;

(b) the total expenditure incurred out of the amount mentioned in (a) above from 1st July, 1967 to the date of bifurcation and from the date of bifurcation upto 31st December 1967 alongwith the monthwise and Sub-Divisionwise expenditure incurred on (i) road gangs, (ii) temporary load gangs, (iii) purchase of tools plants and other Material, if any, and (iv) repair of machinery and P.O.L. charged to the roads during each of the said periods;

(c) the amount paid to the contractors for the works completed during 1966-67 or completed upto bifurcation but order had been placed before 30th June 1967 ;

(d) the amount paid to the contractors for the work started and completed from 1st July, 1967 till the date of bifurcation and up to 31st December 1967 showing each, separately ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :**  
The total amount allocated for Maintenance and Flood Damages, etc., to Quetta and Nushki Road Division from 1st July 1967 to 30th September 1967 and from 1st October 1967 to 30th June 1968 (not up to 31st December, 1967 as funds have been allocated for the whole of the post bifurcation period) are as under :—

#### QUETTA ROAD MAINTENANCE DIVISION

(a) Maintenance Special Repair and Annual Repair—

	Rs.
From 1st July 1967 to 30th September 1967 ...	2,64,810
From 1st October 1967 to 30th June 1968 ...	11,79,000

Total	... 14,43,810
-------	---------------

## (b) Flood Damages—

From 1st July 1967 to 30th September 1967 ... Nil.

From 1st October 1967 to 30th June 1968 ... Nil.

## NUSHKI ROAD MAINTENANCE DIVISION

## (a) Maintenance Special Repair and Annual Repairs—

	Rs.
From 1st July 1967 to 30th September 1967 ...	2,97,060
From 1st October 1967 to 30th June 1968 ...	13,53,802
	-----
Total	16,50,892
	-----

## (b) Flood Damages—

From 1st July 1967 to 30th September 1967 Nil.

From 1st October 1967 to 30th June 1968 Nil.

Total and Sub-Division wise expenditure incurred on (i) Road gangs, (ii) temporary road gangs (iii) purchase of tools and plants and other material if any and (iv) repair of machinery and POL charged to roads during 1st July 1967 to 30th September 1967 is given in Col. 5 to 11 of table (Annexure AA)\*. The same data for the period from 1st December 1967 is given in Col. 12 to 17 *ibid.* Monthwise details of the Expenditure for each of the two period is contained in Annexure 'A'\* and (B)\* respectively.

This information is contained in Column 18 of the table (Annexure AA)\*. Columns 19 and 20 of the table (Annexure AA)\* contain the requisite information.

---

\*Please see Appendix VII at the end.

**ALLOTMENT OF 'D' TYPE QUARTERS IN LAHORE TOWNSHIP  
SCHEME, KOT LAKHPAT**

**\*11145. Malik Muhammad Akhtar :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the number of Government Servants who submitted applications upto 29th February 1968 for the allotment of 'D' Type Quarters in Lahore Township Scheme, Kot Lakhpat, Lahore alongwith (i) their names (ii) the Department to which they belong and (iii) the registration number of each of the said applications;

(b) the number of quarters reserved for allotment to Government Servants mentioned in (a) above;

(c) whether allotment of the said quarters will be made on 'First come First Served, basis ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo)**

(a) 3,564 Government servants have submitted applications upto 29th February 1968. The applications are being scrutinised by a Sub-Committee appointed for the purpose and a complete list of the 'eligible' Government servants will be got printed in due course. It is not therefore possible to give names, Department's names and registration No. of such applicants at this stage.

(b) 3,000 quarters, i. e. 30% of the total number of 10,000 quarters to be provided in the Township.

(c) No. 2,000 quarters shall be made by ballot to the eligible applicants. 1,000 quarters will be allotted at the discretion of the Government.

— — — — —

**PAYMENT TO THE CONTRACTORS OF CHATTAR-BATGRAM ROAD.**

**\*11186. Khan Malang Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that contract for the metalling of Chhattar-Batgram Road in District Hazara was given in 1967 ;

(b) whether it is a fact that the contractors have not received the payment of their bills for the work done by them ;

(c) whether it is a fact that the Executive Engineer Roads, Abbottabad and the Superintending Engineer Roads, Peshawar, have moved the Government for the provision of funds for the said road, but the amount has not so far been provided with the result that the contractors have not been able to complete the work ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, the likely date by which the funds are likely to be provided ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Yes. The contracts for works in miles 3 to 6 were awarded in the year 1967.

(b) No. The Contractors have been paid according to the work done by them.

(c) Yes. Chief Engineer, Highways Department, Northern Region, Peshawar, has already demanded additional funds amounting to Rs. 4 lacs from the Commissioner, Peshawar.

(d) Funds are to be arranged by the Home Department. No firm date in this regard can be given.

---

#### LAHORE TOWNSHIP SCHEME

\*11332. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state whether the work on Lahore Township Scheme spreading over three thousand acres has been launched if so, the approximate time by which the said scheme will be completed ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** Yes. This project is likely to be completed by the end of Third Five Year Plan provided the funds required are made available in the Annual Development Programme,



## HYDERABAD - KARACHI SUPER HIGHWAY

**\*11333. Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state the progress so far made towards the completion of Hyderabad-Karachi Super Highway and the approximate time by which it will be completed ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :**

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| (1) Service Road                     | ... Complete upto mile 40.                                     |
| (2) Embankment                       | ... Complete 13 miles and 30 per cent between miles 13 and 25. |
| (3) Sub-grade                        | ... 2 miles.   |
| (4) Base Course                      | ... 1 mile.  |
| (5) Bridges                          | ... 40 per cent work done on 5 bridges out of 12.              |
| (6) Culverts                         | ... 5 culverts complete upto mile 15.                          |
| (7) Crushed material                 | ... Ready for 20 miles.  |
| (8) Percentage of total work done    | ... 15 per cent.   |
| (9) Mileage to be ready by 7/68      | ... 20 miles.  |
| (10) Date of commencement            | ... April 67.  |
| (11) Date of physical commencement   | ... September 1967.  |
| (12) Anticipated date of completion. | ... September 1969.  |

---

AVERAGE ANNUAL AMOUNT SPENT ON THE MAINTENANCE OF METALLED  
ROADS IN WEST PAKISTAN

**\*11341, Khan Gul Hameed Khan :** Will the Minister for Com.

munications and Works be pleased to state the average annual amount spent during the last 3 years on the maintenance of metalled roads in West Pakistan and its division-wise distribution ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** The average annual expenditure during, the last three years in the maintenance of Roads in West Pakistan (Civil Division-wise) is as under :— (Average of expenditure during 1964-65, 1965-66 & 1966-67 taken).

1. Hyderabad Civil Division.	Rs. 23, 96,000/—
2. Khairpur Civil Division.	Rs. 35, 03,060/—
3. Quetta Civil Division.	Rs. 10, 87,738/—
4. Kalat Civil Division.	Rs. 7, 83,470/—
5. Peshawar Civil Division.	Rs. 21, 42,957/—
6. D. I. Khan Civil Division.	Rs. 9, 48,330/—
7. Bahawalpur Civil Division.	Rs. 16, 62,393/—
8. Multan Civil Division.	Rs. 37, 82,000/—
9. Rawalpindi Civil Division.	Rs. 30, 08,710/—
10. Lahore Civil Division.	Rs. 39, 73,480/—
11. Sargodha Civil Division.	Rs. 31, 22,100/—
12. Karachi Civil Division.	Rs. 7, 11,191/—
	<hr/>
Total :	Rs. 2, 71, 21, 429
	<hr/>

#### REPAIR OF ROADS IN LYALLPUR DIVISION

**\*11360. Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the amount allocated for the repair of roads in Lyallpur Division during the year 1967-68 ;

(b) the amount out of that mentioned in (a) above which has been spent so far in the (i) entire Division (ii) the amount expended so far on the roads situated in District Jhang along with names and reaches of the roads repaired?

**Minister for Communications and Works** (Mr. Muhammad Khan Junejo) :

(a) Rs. 28, 19, 067 ;

(b) (i) Rs. 16,95,199.

(ii) Rs. 7,57,117.

Names and reaches of the roads repaired is attached.

**STATEMENT SHOWING THE ACTUAL EXPENDITURE FOR  
REPAIR OF ROADS IN JHANG DISTRICT  
FOR 1967-68**

Serial No.	Name of work	Reaches	Amount expended from 1st July 1967 to March 1968
			Rs.
1.	Lyallpur-Sargodha Road	... Mile 13 to 38	50,065
2.	Chiniot-Pindi Bhattian Road	... Mile 75 to 89	26,071
3.	Lahore-Lyallpur-Jhang Bhakkar Road	... Mile 112 to 159	1,74,042
4.	Jhang Sahiwal-Road	... Mile 38 to 74	89, 430
5.	Chund-Lalian Road	... Mile 0 to 21.5	25,115
6.	Khushab-Muzaffar Garh Road	... Between Mari Shah Sukheru to mile 130	1,24,420
7.	Jhang-T.T. Singh-Chichawatni- Kamlia Road.	... Mile 0 to 14.11	27,502
8.	Jhang-Gojra Road	... In District Jhang	26,864
9.	Jhang-Chiniot Road	... Mile 3 to 52	1,30,583

10.	Shorkot-Garh-Maharaja Road ...	Link in District Jhang	6,831
11.	Shorkot Road Shorkot Town ...	Mile 35 to 48	40,966
12.	Link Road from Khushab ... Muzaffar Road to Sultan Bahoo and Ahmedpur.	Link Road	3,130
13.	Leiah Garh Maharaja Road ...	In District Jhang	17,512
14.	Jhang-Shorkot Road ...	Mile 10 to 41	27,523
15.	District Courts Road Jhang ...	In District Jhang	480

## SPECIAL REPAIRS

1.	Jhang-Shorkot Road ...	...	380
2.	Lyallpur Jhang-Bhakkar Road ...	Mile 141	3,693
3.	Lyallpur-Jhang-Bhakkar Road ...	Mile 138	3,712
4.	Lyallpur-Jhang Bhakkar Road ...	Mile 136	3,714
5.	S/R and Repairing damaged ... edges Lyallpur Jhang Road	Mile 112/1 to 119/4	2,000

## IMPROVEMENT

1.	Improvement to Khushab- Muzaffargarh Road	... Mile 127	4,672
2	Ditto	... Mile 114	4,466
3	Ditto	... Mile 113	3,947
Total			7,97,117

TOURS MADE BY EXECUTIVE ENGINEER, HIGHWAYS, LYALLPUR

DIVISION

**\*11361. Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the dates on which the Executive Engineer, Highways, Lyallpur Division remained on tour during January to March, 1968 alongwith the names of the places visited by him ;

(b) the nature of duties performed by the above said Executive Engineer during these tours along with the amount of T.A. and D.A. drawn by him for each tour ;

(c) whether the above said Officer has ever inspected or travelled on Chiniot-Jhang and Jhang-Shorkot Roads ; if so, steps taken by him for the repairs of the above said roads which are in a deplorable condition?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo):**

(a) As per statement attached.

(b) The tours were performed for inspection of roads, checking of road staff, giving instructions to subordinates, attending meetings in other offices and getting instructions from superior officers. The tour during February 1968 was made for arrangement of bitumen from National Oil Refinery. The amount of T.A. and D.A. is mentioned below:—

(i) January 1968—Rs. 521 already drawn.

(ii) February 1968—Rs. 901 T.A. bill submitted for approval. No. T.A. drawn so far.

(iii) March 1968—T.A. Bill yet to be submitted for approval.

(c) The above said officer has inspected Jhang-Chiniot Road and Jhang-Shorkot Road. After inspection the repair programme was chalked out and arrangements for men, material and funds were made.

**STATEMENT SHOWING DATES OF TOUR AND PLACES  
INSPECTED DURING JANUARY, 1968.**

Dates on which the Executive Engineer re- mained on tour	Names of places visited
9th January 1968	... Lyallpur to Sammundri to Raja to Toba Tek Singh to Jhang to Chiniot to Lyall- pur.
10th January 1968	... Lyallpur to Chiniot to mile 38 of Art. 28 (Lyallpur-Sargodha Road) to Chiniot to mile 76 of Pindi Bhattian Road and back to Lyallpur.
11th January 1968	... Mile 38 of Art. 28 to Chiniot to mile 76 of Pindi Bhattian road and back to Lyallpur.
13th January 1968	... Lyallpur to Lahore via Shahkot. and
14th January 1968	... Back to Headquarters.
19th January 1968	... Lyallpur to mile 65/5 of Art. 3. (Lahore- Jaranwala-Lyallpur) road and back to Headquarters.
20th January 1968	... Lyallpur to Jhang to K.M. Road and back to Lyallpur.
21st January 1968	... Lyallpur to Chiniot and back to Head- quarters.

- 22nd January 1968 ... Lyallpur to Sammundri to Bahlak Thana on Mari Pattan Post and back to Lyallpur.
- 24th January 1968 ... Lyallpur to Sammundri to Raja to Chichawatni (River) to Toba Tek Singh to Jhang to Lyallpur.
- 25th January 1968 ... Lyallpur to Chiniot to Mile 76 of Pindi Bhattian road to Chiniot to Jhang to Lyallpur.
- 26th January 1968 ... Lyallpur to Sindhilianwali to Sidhnai Head Works road mile 96 and back to Lyallpur.
- 27th January 1968 ... Lyallpur to Sammundri to Raja to Chichawatni Bridge and back to Lyallpur.
- 29th January 1968 ... Lyallpur to Lahore via Shahkot.
- 30th January 1968 ... Halt at Lahore.
- 31st January 1968 ... Lahore to Lyallpur via Jaranwala.
- 1st February 1968 ... Lyallpur to Shahkot and back to Lyallpur.
- 2nd February 1968 ... Lyallpur to Sammundri to Okara road (Bahlak distributary) to Sammundri to Chichawatni Bridge and back to Lyallpur.
- 3rd February 1968 ... Lyallpur to Chiniot to Jhang to Lyallpur.
- 4th February 1968 ... Lyallpur to Mile 50 of Lahore Jaranwala-Lyallpur road (Near Bucheki) and back to Lyallpur.
- th February 1968 ... Lyallpur to Lahore via Shahkot and back to Lyallpur.

6th February 1968	..	Lyallpur to Mile 169 of Art. 3 (Lahore-Lyallpur-Jhang-Bhakkar road) and back to Lyallpur.
11th February 1968	}	Lyallpur to Karachi and back to Lyallpur
to		
14th February 1968	}	
16th February 1968		Lyallpur to Mile 75 of Pindi Bhattian road to Chiniot and back to Lyallpur.
17th February 1968	...	Lyallpur to Samundri to Rajana to Chichawatni and back to Lyallpur.
19th February 1968	...	Lyallpur to Samundri to Primahal to Sidhnai Headworks and back to Lyallpur.
23rd February 1968	...	Lyallpur to Lahore via Shahkot.
24th February 1968	}	Halt at Lahore.
and		
25th February 1968	}	
26th February 1968		Lahore to Lyallpur via Jaranwala.
27th February 1968	...	Lyallpur to Rajana and back to Lyallpur.
28th February 1968	...	Lyallpur to Shahkot and back to Lyallpur.
29th February 1968	...	Lyallpur Jhang to K.M. Road mile 130 and back to Jhang.
1st March 1968	...	Lyallpur to Toba Tek Singh to Pirmahal to Sidhnai Headworks to Rajana to Chichawatni to Rajana to Lyallpur.
22nd March 1968	...	Lyallpur to Chiniot and back to Lyallpur.

*Note :—*A serious accident of the Executive Engineer took place on 4th March 1968 when he was on Government duty. Therefore extensive touring could not be done under doctor's advice.



CONDITION OF JHANG-CHINIOT AND THE JHANG SHORKOT  
ROADS

**\*11362. Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Jhang-Chiniot and the Jhang Shorkot-Roads have broken at several places and their conditions at several points is worse than kacha road ;

(b) whether it is a fact that the Jhang-Chiniot Road construction scheme is an on-going scheme;

(c) whether it is a fact that the abovesaid roads would have been saved from dilapidation if timely repairs had been carried out;

(d) the reasons for which repairs had not carried out to these roads so far;

(e) whether any Officer of the Department concerned has made any report on the dilapidated condition of the said roads to his higher authorities; if so, when and the action taken thereon?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo):**

(a) Yes, it is a fact that the condition of these roads is not quite satisfactory.

(b) Yes.

(c) Timely normal repairs were carried out.

(d) During last year 3rd coat could not be done due to continuous winter rains and shortage of bitumen. New work is in progress.

(e) Yes. Departmental officers had made report on the need of adding 3rd coat. The Higher Officers directed the Executive Engineers to carry out the work. But shortage of bitumen was the bottleneck,

## CONDITION OF JHANG MULTAN ROAD

**\*11363. Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the date on which the portion of the Jhang-Multan Road was metalled upto Sidhnai Headworks alongwith the expenditure incurred thereon ;

(b) whether it is a fact that the aforesaid newly constructed metalled road has broken at several places and is in a bad condition ;

(c) if the answer to (b) above be in the affirmative, the factors which lead to the quick deterioration of the road surface and whether such factors were not foreseen and guarded against at the time of preparing the scheme ;

(d) whether the Department has got this portion of the road inspected by expert to ensure that the construction has been done according to the specification ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) (i) Date of commencement of work . . . 1/1965

(ii) Date of completion . . . 10/1966.

(iii) Expenditure incurred...Rs. 13,37,659 for 10 miles length at the rate of Rs. 1.33 lac per mile.

(b) Few patches has appeared due to incessant rains during last three months which could not be repaired due to non-availability of bitumen.

(c) After the road was opened to traffic, all the heavy trucks and through traffic from Rawalpindi, Jhang diverted on this road but the road has stood all this traffic. The portion of road from Kabirwala to Head Sidhnai and from Jhang District Boundary onward deteriorated completely last year and lot of expenditure was incurred on repair to these roads but no repairs were carried out to newly constructed road. This year the condition of old roads has deteriorated but the new road is

standing alright though here is heavy traffic of 300 to 500 vehicles per day on this road.

(d) the road is in good shape with good riding quality and a little damage done to surface due to rains and is being set right.

#### CONDITION OF DERA GAZI KHAN-TAUNSA SHARIF ROAD

\*11396. **Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani** : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the reasons for the dilapidated condition of the portion adjacent to Basti Ahmadani of Dera Ghazi Khan-Taunsa Sharif Road ;

(b) whether any funds have been allocated for the repair of the above said road; if so, (i) the total amount so allocated, (ii) the date on which the above said allocation was made ; (iii) the date on which repair work was taken in hand; (iv) the date on which it should have been completed according to schedule and (v) in case it has not been completed according to the schedule, reasons therefor ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo)** : (a) It is due to spill from the River Indus consequent on the construction of Taunsa Barrage. Road used to get sub-merged during summer.

(b) Yes.

		Rs.
(i) (a) 1966-67	..	50,000
(b)	..	30,000
(c) 1967-68	..	75,000

(Contribution by Irrigation Department).—

(ii) (a) 4/1967.

(b) 6/1967.

(c) 1/1968.

(iii) 23rd April 1967.

(vi) The work was scheduled to be completed by the end of 1966-67 if the full funds would have been made available.

(v) The work could not be completed according to schedule due to lack of funds.

— — — — —

**TRAFFIC ON DERA GHAZI KHAN-TAUNSA SHARIF ROAD**

**\*11398. Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) number of times traffic remained blocked on Sanghar Nullah on Dera Ghazi Khan-Taunsa Sharif Road during last year ;

(b) number of days traffic remained blocked on the above said road during the same year ;

(c) whether there is any scheme for the construction of a bridge over this Nullah; if so, its stage ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) During the Calendar year 1967 the traffic remained 5 times on Sanghar Nallah as under :—

(i) 27th March 1967 to 29th March 1967.

(ii) 27th April 1967 to 29th April 1967.

(iii) 18th June 1967 to 22nd June 1967.

(iv) 26th June 1967 to 28th June 1967.

(v) 30th December 1967.

(b) The total number of days for which the traffic remained stopped during 1967 is 15 days.

(c) Yes, the construction of a high level bridge is provided in the 3rd Five Year Plan. The planning and designing of the project is being taken

up. Actual construction of the Bridge is likely to start during the current Plan period provided funds are made available.

---

**CONDITION OF ROAD FROM KARAM DAD QURESHI TO KOT ADDU**

**\*11404. Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether the road from Karam Dad Qureshi to Kot Addu in District Muzaffargarh requires repairs ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the likely date by which its repair would be undertaken alongwith reasons for not undertaking repairs so far ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Yes. (b) Efforts are being made to keep the road in a satisfactory condition to carry out repairs from the existing budget grant.

---

**PROMOTION AND DEMOTION OF OFFICERS FROM SOUTHERN REGION**

**\*11453. Malik Muhammad Akhtar :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to refer to answer to part (d) (iv) of starred question No. 7397 and part (f) of starred question No. 7398 given on the floor of the House on 17th June 1967 and state whether the advice referred to in the said answers received from Public Service Commission on 27th May 1967 determining suitability for promotion and recommending demotion of Officers from Southern Region, has since been implemented; if not, reasons therefor ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** The questions of reverting officiating Executive Engineers promoted in excess of the quota reserved for various Regions is still under consideration.

RESIDENCE OF OVERSEER AT BATGRAM IN DISTRICT  
HAZARA

**\*11494. Khan Malang Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a house has been built for the residence of Overseer at Batgram in District Hazara but no Overseer is residing in the said House ;

(b) whether it is a fact that Overseer (Highway) lives at Batal whereas Overseer (Buildings) resides at Ogi;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative the reasons for which no Overseer resides at Batgram which is a Sub-Divisional Headquarter ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Yes.

(b) Yes.

(c) Due to bifurcation the existing work-load does not justify keeping the headquarter of Overseer (Highway) at Batgram.

---

QUARTER IN SATELLITE TOWN, KOT LAKHPAT LAHORE

**\*11525. Mian Muhammad Shafi :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the types of quarters so far constructed in Satellite Town, Kot Lakhpat, Lahore and the total cost of construction ;

(b) the number of quarters of each type in the said Satellite Town;

(c) the accommodation available and covered area in each type of the above-said quarters ;

(d) the number of quarters which have been occupied by now ;

(e) the reasons for which the remaining quarter remain unoccupied ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) 1638 one room 'D' type quarters have so far been constructed in the Lahore Township at Kot Lakhpat at a total cost of Rs. 61,42,500.00.

(b) Only 10,000 'D' type quarters are to be constructed in the said Township.

(c) Each quarter consists of one room measuring  $13\frac{1}{2}$  ft.  $\times$   $10\frac{1}{2}$  ft. a verandah measuring  $8\frac{3}{4}$  ft.  $\times$   $6\frac{1}{2}$  ft. with a fire-place in its corner, a bath and a latrine measuring  $3\frac{1}{2}$  ft.  $\times$   $3\frac{1}{2}$  ft. each including, walls, on a total area of 120 sq. yds. The covered area in each quarter measures 217 sq. ft.

(d) 340 quarters have so far been occupied.

(e) The work of allotment of remaining quarters is in hand.

---

**ALLOTMENT OF QUARTERS IN SATELLITE TOWN KOT  
LAKHPAT, LAHORE**

**\*11526. Mian Muhammad Shafi :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the type of quarters in Satellite Town Kot Lakhpat, Lahore to be allotted to those displaced persons of Lahore who are being ejected from Government property ;

(b) the total price of the said quarters and the number of instalments in which the said price is to be recovered from the allottees ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Only 'D' types quarters measuring about 120 square yards have been provided in Satellite Town Kot Lakhpat, Lahore.

(b) The total price of a quarter comes to Rs. 3,750. The Government have however decided that 33% subsidy may be allowed to the allottees of these quarters. The cost of these quarters has therefore been reduced. The allottees are now required to pay Rs. 2,513 per quarter which is payable in 20 years in equal monthly instalments.

---

**METALLING OF KACHA ROAD FROM VILLAGE ARMUR TO DAG  
BESOOR IN TEHSIL NOWSHERA**

**\*11558. Mr. Jalal-ud-Din Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a kacha road exists from village Armur to Dag Besoor in Tehsil Nowshera ;

(b) whether it is a fact that the said road is used for transportation of a considerable quantity of sugarcane of the area to Sugar Mills ;

(c) whether it is a fact that the said road is required to be metalled from Sugarcane Cess Fund ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, whether the said road is included in the list of roads to be metalled from the said Cess; if so, when it is likely to be metalled ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Yes.

(b) Yes.

(c) This is for the Zonal Committee of the Sugarcane Development Cess Fund to decide.

(d) Not included in the list as the same has not been approved by Zonal Committee.



**METALLING OF SHEIKH MUHAMMAD BARA ROAD KNOWN AS  
"HILL ROAD"**

**\*11566. Mr. Jalal-ud-Din Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Sheikh Muhammad Bara Road commonly known as "Hill Road" is very busy one ;

(b) whether it is a fact that estimates had been prepared for the metalling of above said road but it could not be metalled due to non-availability of funds ;

(c) if answer to (a) to (b) above be in the affirmative, the likely date by which Government intend to metal the above said road and reasons for inordinate delay in its metalling ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Yes. This is a very busy road.

(b) Yes. The work could not be started for want of funds.

(c) The work can only be taken in hand as and when funds are made available for the same.

---

**ACQUISITION OF LAND FOR CONSTRUCTION OF A ROAD FROM  
CHISHTIAN TO HARUNABAD *Via* QAZI WALA IN DISTRICT  
BAHAWALNAGAR**

**\*11568. Sahibzada Noor Hassan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that land for construction of a road from Chishtian to Harunabad via Qaziwala in District Bahawalnagar was acquired some time ago by the Government ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, since how many years the said road is under construction and whether the owners of the acquired land have been paid any compensation so far ; if not, reasons therefor ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo):** (a) Chishtian to Haroonabad via Qaziwala is an old Colony road of ex-Bahawalpur State which was taken over by this Department as a Kacha road at the time of integration. Due to change of alignment, only the land in about one mile length passing through the area of Chak No. 40 Mateh, had to be acquired, possession of which was taken over on 10th February 1964.

(b) The road is under construction since 1964. Compensation of land coming under one mile length is yet to be paid. Notification proceedings are in progress. Approximate cost of land involved has already been placed at the disposal of Land Acquisition Officer. The compensation is expected to be paid during 1968.

-----

INSPECTION OF LORALAI-HARNAI ROAD BY S.D.O. AND  
EXECUTIVE ENGINEER

**\*11589. Babu Muhammad Rafiq :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Loralai-Harnai Road from mile stone 33 to 55 belongs to Sibi Road Maintenance Division of the Highways Department ;

(b) whether it is a fact that neither the S.D.O. nor the Executive Engineer of the area has visited this portion of Road for the last ten months;

(c) last date of inspection by the S.D.O. and the Executive Engineer with Tour Note of their visit to this portion of Road ;

(d) whether it is a fact that the Road Gangs on this road were repaid their salary on the period from July to November, 1967 some time in December, 1967 (if so, reasons for such delay and action taken by the Government against the Officers responsible for late payment; if no action has been taken the reasons for the same ;

(e) the dates on which pay for January, February and March 1968 was disbursed to the said labourers ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Yes.

(b) This is not correct. The S.D.O. and the Xen : inspected this road on the date mentioned below :—

S.D.O.        7.7.67  
                   17.8.67  
                   24.10.67  
                   16.1.68  
                   4.3.68 &  
                   16/17.4.68

Ex. Engr : 26.7.67

(c) 16/17.4.68 by S.D.O. and 26.7.67 by the Executive Engineer. The Tour Note of the Ex. Engr : is not readily available but it will be supplied later on. The S.D.O. usually does not record any Inspection Note and only verbal instructions are issued to the Overseers.

(d) This is also not correct. The Road Gangs were paid for various months as shown below :—

For June, 1967 paid on 10.7.67.

For July, 1967 paid on 19.8.67.

For August, 1967 and September, 1967.

paid on 24.12.67

The reasons for delay in payment of salaries for August and September, 1967 are as follows :

(i) Survey & Planning Sub-Divn : Sibi in whose charge this road was transferred to Buildings Department alongwith the Overseers,

(ii) Jat Pat Road Sub-Divn : was shifted to Sibi alongwith the S.D.O. and Overseers from Southern Region which resulted in readjustment of various charges and transfer of record

(c)	Jan :	68	on	8.3.68
	Feb :	68	on	8.3.68
	March :	68	on	11.4.68

CONSTRUCTION OF HOUSE FOR TEHSILDARS AND NAIB-TEHSILDARS  
IN DISTRICT LASBELA.

**\*11631. Mr. Muhammad Hashim Lassi :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the names of tehsils in District Lasbela, where construction of houses for Tehsildars and Naib-Tehsildars was taken in hand during 1965-66 and 1966-67 ;

(b) the number of such houses out of these referred to in (a) above as have been completed alongwith the number of those which are still under construction and the time by which their construction will be completed ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) The work of construction of houses for Tehsildars and Naib-Tehsildars at the following places in Lasbela District, were taken in hand in 1965-66 :—

(1) Ormera. (2) Daraji. (3) Uthal.

During 1966-67 the construction of the said quarters was taken in hand at the following places :—

(1) Hub. (2) Liari. (3) Sonmiani.

(b) Three number houses for Naib-Tehsildars have been completed and another three are under construction, which are likely to be completed by 31st March 1968. One quarter for Tehsildar at Bela and one quarter for Naib-Tehsildar at Lakhara will be taken in hand during 1968-69 provided funds are available.

CONFIRMATION OF CLERICAL STAFF OF G.M. BARRAGE PROJECT CIRCLE,  
BUILDINGS AND ROADS, HYDERABAD.

**\*11641. Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the case of confirmation of the clerical staff of the G.M. Barrage Project Circle (Buildings and Roads), Hyderabad is pending since long;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, (i) since when it has been pending with the former Chief Engineer, Buildings and Roads, Southern Region, Hyderabad; (ii) how long will it take to finalize it, (iii) reasons for delay, if any, in finalizing this matter ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Yes.

(b) The case of confirmation of the ministerial staff was referred to the former Chief Engineer, B.&R., Hyderabad by the Deputy Chief Engineer, Ghulam Muhammad Barrage Project, Hyderabad in January, 1966. But this proposal, on scrutiny, was found to be incomplete and the case thus remained in correspondence till 30th September 1967 when bifurcation took place.

The case will be finalized as soon as the persons on deputation to the Ghulam Muhammad Barrage Project "Agricultural Development Corporation" are allocated finally to the Buildings or Highways Departments and complete confidential record of the staff is available.

---

TOLL TAX CHARGED ON BOAT BRIDGE ON RIVER INDUS BETWEEN  
MORO AND DADU

**\*11696. Rais Haji Darya Khan Jalbani :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Toll Tax is being charged on newly constructed boat bridge on river Indus between Moro and Dadu if so, rate thereof per vehicle;

(b) whether the said tax is also being charged on other such bridges of Indus, if so, the names of such bridges alongwith the rate of tax charged on each bridge, if not, reasons for discrimination ;

(c) whether it is a fact that as a result of protests by the public regarding unreasonable and unjustifiable levy of the tax on the bridge noted in (a) above the Communications and Works Minister, while inaugurating the said bridge held out an assurance that their grievances will be brought the notice of Government; if so, the action taken in the matter?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :**

(a) Yes. The rates of Toll Tax are as under :—

Particular of Vehicle	Rate per Vehicle
	Rs.
(i) Truck, Bus, Lorry or similar vehicle	8.00
(ii) Car, Jeep, Jeepster or similar vehicle	6.00
(iii) Motor-cycle, Scooter or Rickshaw	0.50
(iv) Tonga, Victoria, loaded or unloaded	1.00
(v) Cart, loaded or unloaded	1.50
(vi) Big animals on foot (e.g. Ox, Buffalow, Cow, Camel, Donkey, Horse, Mule, Elephant etc.)	0.25

(vii)	Small animals on foot (e.g. Goat, Sheep, Deer, Pig, Dog, etc.)	0·10
(viii)	Man on foot, in a vehicle or on an animal (except child under three years of age who is exempted)	0·05
(ix)	Cycles	0·10
(x)	Palki, Doli with two or four Kahars laden or unladen.	1·00
(xi)	Goods of all kinds.	0·10 (per maund)

(b) Yes, the toll tax is also being charged on the following bridges over River Indus & at the same rates as shown at (a) above :—

- (1) D.I. Khan Boat Bridge on Indus River
- (2) Pehur Boat Bridge on Indus River
- (3) Ghazi Ghat Boat Bridge on Indus River
- (4) Nishtar Boat Bridge on Indus River

(c) Yes, the public made a request at the time of inauguration of the Boat Bridge for exemption from Toll Tax. As this tax was imposed on uniform basis and was levied on other such Bridges, no assurance was held out for exemption from the tax.

## REPAIRS OF ROADS IN SODHIWAL COLONY LAHORE

**\*11734. Mian Muhammad Shafi :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the expenditure incurred on the repairs of roads in Sodhiwal Colony in 1964-65;

(b) the Department at present responsible for the maintenance of the said roads?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo):** (a) A sum of Rs. 1418·80 was only incurred on the repair of roads in Sodhiwal Colony during the year 1964-65.

(b) West Pakistan Housing & Settlements Agency under the Administrative Control of the Communications & Works Department, Lahore.

— — — —

## GUJRANWALA PASRUR ROAD

**\*11756. Khawaja Muhammad Safdar :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the length of Gujranwala Pasrur Road alongwith the total expenditure incurred on its construction and the year in which it was constructed ;

(b) the length of such portions of the said road where soling had to be done by the District Councils of Gujranwala and Sialkot before the Communications and Works Department took over the said road?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo):** (a) (i) Length 29·25 Miles.

(ii) Total expenditure incurred on its construction—Rs. 51·67 lacs.

(iii) Years of construction—1965-67,



(b) Length in miles for which soling was done by District, Councils, Gujranwala and Sialkot—26·50 miles.

#### CONSTRUCTION OF ROADS

**\*11764. Chaudhri Muhammad Nawaz :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that new roads from Lahore to Multan, Lahore to Lyallpur and Khushab and from Karachi to Hyderabad are under construction ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the total estimated expenditure of each of the said roads along with the detail of the foreign exchange, if any, involved in the construction of any one of the above mentioned roads ;

(c) whether it is a fact that one foreign firm has been engaged as expert adviser by Government for the above mentioned projects and rupees fifty lacs are to be given to the said firm, per annum as advising fee for seven years; if so, the circumstances which necessitated the engagement of the said firm ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo):**

(a) It is not a fact that all the four roads are under construction. Only Karachi—Hyderabad Highway is under construction while the other three are still in design stage.

(b) The total estimated cost of the Karachi-Hyderabad Highway as per Administrative Approval is Rs. 1,026.61 lacs with a foreign exchange component of Rs. 524.00 lacs including consultancy service.

(c) The expert advisory services have been hired not only for these roads but for providing general advisory services for planning, designing and maintenance, etc., of all the roads and bridges in West Pakistan. The contract of General Highway Consultants is for 3½ years and the estimat-

ed expenditure for these 3½ years will be about Rs. 1 crore, thus yearly average expenditure is Rs. 30 lacs.

---

#### CONSTRUCTION OF ROADS IN THATTA DISTRICT

**\*11777. Mr. Bashir Ahmed Shah :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the amount allocated during the 1967-68 for the construction of roads in Thatta District ;

(b) the amount, out of that mentioned in (a) above spent upto 25th April, 1968 along with the mileage of the roads constructed in the said District ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) There is a provision in the A. D. P. for 1967—68 for Highway Department of Rs. 2 lakh for reconditioning of National Highway from mile 28 to 92 in the Thatta District.

(b) The above amount had been provided to clear the old liabilities and no new construction work is involved. Almost all the other roads in Thatta District are being constructed under the charge of Ghulam Muhammad Barrage (Agriculture Development Corporation).

---

#### CONSTRUCTION OF ROADS IN FORMER SIND AREA

**\*11786. Mr. Bashir Ahmed Shah :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that an amount of Rs. 3.50 crore was to be spent under the Third Five Years Plan on the construction of roads in former Sind area ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, (i) the total mileage of roads to be constructed ; (ii) the amount out of that mentioned in (a) above which has been spent so far along with the mileags of roads made ?

**Minister for Communications and Works** (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (a) No. The amount of Rs. 3.50 crores to be spent on the construction of new roads in West Pakistan and not in former Sind alone.

(b) As explained at (a) above.

#### TOLL TAX

**\*11791. Mr. Bashir Ahmed Shah :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the names of bridges on River Indus throughout the Province where toll tax is being charged alongwith (i) the rate of toll tax on each of the said bridges, and (ii) since when the said tax is being charged ;

(b) in case the said tax is chargeable on the bridges in former Sind area only ; reasons therefor ;

(c) whether it is a fact that the public in former Sind area has been demanding since long that the said tax should be discontinue ; if so, reasons for not accepting their genuine demand ?

**Minister for Communications and Works** (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (a) The names of bridges on the River Indus in West Pakistan are given below :—

<i>Name of bridge</i>	<i>Toll Tax Levied since</i>
-----------------------	----------------------------------

(i) *Northern Region, Peshawar.*

1. Boat bridges at Pehur  
District Mardan,

1960—1961

2. Boat bridge at D. I. Khan 1939

(ii) *Eastern Region, Bahawalpur.*

1. Ghazi Ghat Boat Bridge. 1960
2. Nishtar Boat Bridge at Mithan Kot. 1960
3. Taunsa Barrage Since it was commissioned in year. 1960

(iii) *Southern Region, Hyderabad.*

1. G. M. Barrage Road Bridge 1955
2. Kotri Bridge 2nd World War (1939--1945)
3. Boat Bridge between Moro and Dadu Since completion in 1967--68

The rates of Toll Tax charges on these Bridges are at Appendix 'A' attached.

(b) No. The tax is not being charged in former Sind area but is similarly charged in other Regions of the Province, excepting Attock Bridge, where Toll is not charged.

(c) Their request is under active consideration.

## APPENDIX 'A'

## RATES OF TOLL TAX

Name of Bridge/Barrage	Particulars of Vehicle	Rate per Vehicle
		Rs.
1. Taunsa Barrage	(i) Truck, Bus or similar vehicle	4.00
	(ii) Taxi-cars, private cars, jeeps or tractors.	2.00
	(iii) Auto Rickshaws	0.75
	(iv) Motor-cycles, or scooters	0.50
	(v) Animal driven vehicles	0.25
2. Ghulam Muhammad Barrage and Kotri Bridge.	(i) Truck, bus or similar vehicles	2.00
	(ii) Taxi Cars, private cars, Jeeps or tractors.	1.50
	(iii) Auto Rickshaws	0.75
	(iv) Motor-cycles, or scooters	0.50
	(v) Animal-driven vehicles	0.25
3. Boat bridges at Pehur District Mardan	(i) Truck, bus, lorry or similar vehicles	8.00
	(ii) Car, Jeep, Jeepster or similar vehicles	6.00
4. Boat Bridge at D. I. Khan.	(iii) Motor-cycle, scooter or Rickshaw	0.50

5. Ghazi Ghat Boat Bridge.	(iv) Tonga, Victoria, loaded or unloaded	1.00
6. Nishtar Boat Bridge at Mithan Kot.	(v) Cart, loaded or unloaded	1.50
7. Boat Bridge between Moro & Dadu	(vi) Big animals on foot (e.g. ox, buffalo cow, camel, donkey, horse, mule elephant, etc.	0.25
	(vii) Small animals on foot (e.g. goat, sheep, deer, pig, dog etc.)	0.10
	(viii) Man on foot, in a vehicle or on an animal (except child under three years of age who is exempted)	0.05
	(ix) Cycles	0.10
	(x) Palki, Doli with two or four kahars laden or unladen	1.00
	(xi) Goods of all kinds	0.10
		(per maund)

## EXTENSIONS IN HIGH COURT BUILDINGS IN LAHORE

**\*11820. Rana Phool Muhammad Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Government has decided to carry out extensions in the High Court Building in Lahore ; if so, (i) the amount allocated for the purpose, and (ii) the likely date by which construction work would be completed ;

(b) whether there is any scheme to carry out extensions in the buildings of Karachi or Peshawar Benches also?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Yes.

(i) The allotment for the current financial year, 1967-68 is Rs. 1.50 lacs.

(ii) The work will be completed by the end of December 1969 provided the balance funds viz., Rs. 13.40 lacs are made available in time.

(b) Yes. There is a scheme for extension of the High Court Building, Peshawar (old Assembly Hall Building). Two new Court Rooms are proposed to be added to this building. There is no such scheme for extension of the High Court Building at Karachi.

---

RE-EMPLOYMENT OF MR. WALI MUHAMMAD, S. D. O., QUETTA

**\*11837. Malik Muhammad Akhtar :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that Mr. Wali Muhammad officiating S. D. O. Quetta, who had retired at the age of 55 years has now been re-appointed as a special case ; if so, reasons therefor?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** No. The officer has not been re-appointed, but granted extension in service.

**PROVIDING RESIDENTIAL ACCOMMODATION TO EXECUTIVE  
ENGINEERS AT ABBOTTABAD.**

**\*11951. Khan Malang Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it was a fact that before bifurcation of Buildings and Roads Department there was a Division of the Department at Mansehra and an Executive Engineer alongwith his staff was stationed there and the residential accommodation was made available to Executive Engineer and his staff ;

(b) whether it is a fact that consequent upon the bifurcation of Buildings and Roads Department the office of the Executive Engineer has been shifted to Abbottabad and the accommodation meant for Executive Engineer and the staff at Mansehra is presently being occupied by Officers of lower ranks ;

(c) the monthly expenditure being incurred on account of (i) rent of office, and (ii) rent of residential accommodation for Executive Engineers of Buildings and Highway Department posted at Abbottabad ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo):** (a) Yes.

(b) Yes. The old Buildings and Roads Division at Mansehra was shifted to Abbottabad and re-named as Provincial Buildings Division, Abbottabad. The Divisional Office and residential accommodation at Mansehra was vacated by the Executive Engineer and it had to be utilised by the Officers of lower rank stationed at Mansehra, namely Sub-Divisional Officers etc.

Monthly expenditure being incurred on account of rent of Office Building for the office of the Executive Engineer, Buildings Provincial Division, Abbottabad was Rs. 600/- P. M. upto 14-4-1968 but another building at cheaper rent of Rs. 475/- P. M. was hired with effect from 15-4-1968. Nothing is being paid by Government on account of the



residential accommodation of the Executive Engineer, Provincial Buildings Division, Abbottabad.

(c) Similarly no expenditure is being incurred on account of the rent of office and residential accommodation for the Executive Engineer, Road Maintenance Division at Abbottabad as they are still occupying the old Government accommodation.

---

CONSTRUCTION OF METALLED ROAD FROM FORT ABBAS TO  
BAHAWALPUR

\*11994. **Haji Ghulam Khan Shinwari** : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Fortabbas is a Tehsil Head-quarter and no metalled road links it with the District Head-quarter ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether Government intend to construct a thorough metalled road from Fortabbas to Bahawalpur ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo)** : (a) Yes.

(b) The road to link Fortabbas directly to its District Headquarter ; viz Bahawalnagar, is already under construction.

---

HASILPUR—BAHAWALPUR ROAD

\*11997. **Haji Ghulam Khan Shinwari** : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the road leading from Hasilpur to Bahawalpur is in a deplorable condition ;

(b) whether it is a fact that only six months ago, the condition of the said road was perfectly good ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to institute an inquiry as to why the condition of the said road has deteriorated during a short span of six months ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) No, except in a few places where some undulations developed and the same are being attended to without disrupting the normal flow of traffic.

(b) Question does not arise.

(c) Question does not rise.

---

#### TRANSPORT BETWEEN KHANGARH AND KEENJHAR

**\*12014. Sheikh Fazal Hussain :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that there exist no proper transport facilities for the people travelling between Khangarh and Keenjhar in District Muzaffargarh ;

(b) whether it is a fact that there are a number of Dak Bungalows and Police Stations between the said places ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to construct a pacca road between the said places ; if not, reasons therefor ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) There is an existing unmetalled road between Khangarh and Keenjhar, which is now being metalled.

(b) Not known to this Department.

(c) A pacca road to link Khangarh with Keenjhar is already under construction,

**CONSTRUCTION OF MIDDLE SCHOOL BUILDING OF VILLAGE  
AHMEDPUR CHISHTI, TEHSIL BAHAWALNAGAR**

**\*12024. Pir Muhammad Zaman Chishti :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a year has elapsed since an allocation of Rs. 27,500.00 was made for the Middle School Building of village Ahmedpur Chishti, Tehsil and District Bahawalnagar ;

(b) whether it is a fact that some time ago the Buildings Department was approached by the residents of the village for the early construction of the said Middle School Building ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the likely date by which the school building will be constructed in the said village ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) No. An allotment of Rs. 16,150 only was received from the Finance Department during October 1967 which was subsequently reduced to Rs. 11,550 after imposition of a cut of Rs. 4,600.

(b) Yes.

(c) The school building will be completed by August 1967 provided the balance funds to the extent of Rs. 16,000 are made available in time in the next financial year.

-----

**SATELLITE TOWNS**

**\*12052. Rais Khan Muhammad Khan Nizamani :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the number of Satellite Towns proposed to be set up in the Province during the Third Five Year Plan Period alongwith their locations ;

(b) the number of the Towns, out of those mentioned in (a) above which have been set up so far alongwith their locations ;

(c) the number of Satellite Towns proposed to be established in the Province during the Fourth Five Year Plan Period ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) Apart from completing old on-going schemes the following Towns were proposed for setting up Satellite Town Schemes :—

- (1) Lahore Township Scheme.
- (2) Hyderabad Satellite Town Scheme.
- (3) Sukkur Satellite Town Scheme.
- (4) Quetta Satellite Town Scheme.
- (5) Khanpur Satellite Town Scheme.
- (6) Housing Scheme at Multan.
- (7) Housing Scheme at Lyallpur.
- (8) Housing Scheme at Sialkot.
- (9) Housing Scheme at Nawabshah.
- (10) Housing Scheme at Larkana.
- (11) Housing Scheme at Khairpur.
- (12) Housing Scheme at Peshawar.
- (13) Housing Scheme at Mardan.
- (14) Housing Scheme at Abbottabad.

(15) Development of Unit No. II, in Satellite Town Scheme, Mirpurkhas.

(16) Housing Schemes at Karachi.

(b) The Lahore Township Scheme near Kot Lakhpat is in a fairly advanced stage. Sites and layout plans for Peshawar, Abbottabad, Sukkur Mirpurkhas have been approved and P. C. I. are now being prepared. Sites for the remaining are being selected by the local Officers.

(c) The thinking for the Fourth Five Year Plan have not yet been finalised by the Planning Commission and the Provincial Government. Therefore the schemes to be undertaken during this Plan Period cannot be intimated at this stage.

---

ROAD METALLED IN PROVINCE DURING 1967-68

**\*12056. Rais Khan Muhammad Khan Nizamani :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the total mileage of roads metalled in the Province during 1967-68 ;

(b) the total amount spent on the said work ;

(c) the mileage of roads metalled in Hyderabad and Khairpur Divisions during the said year ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) 151. 72 miles.

(b) Rs. 1, 99, 89, 638.

(c) Hyderabad Division 11. 5 miles.

Khairpur Division 9 miles.

CONSTRUCTION OF LINK ROADS FROM VILLAGES TO GATE AREAS OF  
SUGAR MILLS

**\*12064. Rais Khan Muhammad Khan Nizamani :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that some time ago, the Government approved a scheme for the construction of link roads from villages to the gate areas of sugar mills in the Province ;

(b) whether it is also a fact that an amount of one crore rupees was also released for the said purpose from the sugar cess funds ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the year in which the said scheme was approved, the details thereof and the time by which the work on the implementation of the said scheme is expected to be undertaken ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** Yes, the Govt. has approved a scheme for the construction of link roads in mill zones from the Sugarcane Development Cess Funds ;

(b) A sum of Rs. 54, 89, 700/- has been allocated so far, from Sugar Cess Development Fund during the current financial year for the execution of these roads.

(c) A total No. of 21 schemes are under execution in the Province during the current financial year against the allocation mentioned at (b) above.

WIDENING OF PINDI BHATTIAN-GUJRANWALA ROAD

**\*12066. Chaudhri Saifullah Khan Tarar :** Will the Minister for Com-

munications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the vehicular traffic on Pindi Bhattian-Gujranwala Road has increased manifold ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether Government intend to widen the said road ; if not, reasons therefor ?

Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (a) Yes.

(b) This Department has prepared estimates totalling a sum of Rs. 2,72,380/00 (approximately) for improvement and widening of this road and work will be executed if and when funds are available.

— — —

#### REPAIRING ROAD BETWEEN HYDERABAD AND SUKKUR

\*12085. Rais Khan Muhammad Khan Nizamani : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the annual amount spent on National Highway between Hyderabad and Sukkur since 1962;

(b) whether it is a fact that the said road between Hyderabad and Sukkur is in a deplorable condition ; if so, reasons therefor and the steps Government intend to take to repair the said road ?

Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (a) The amount spent on National Highway between Hyderabad and Sukkur except Khairpur Division (i. e. former B & R Division Khairpur record of which has not yet been transferred to Highway Department) from

1961-62 to date yearwise under each sub head is as below :—

Year	Improvement & Reconditioning	Flood Damages	Annual Repairs.
	Rs.		Rs.
1961-62	3,56,373	—	1,68,804
1962-63	3,09,912	—	4,23,972
1963-64	3,02,367	—	4,74,443
1964-65	3,68,734	7,09,873	7,37,114
1965-66	5,08,285	1,05,726	4,85,715
1966-67	8,18,222	3,00,584	7,43,677
upto 4/1968	8,47,478	51,180	6,33,747

(b) The West Pakistan Highway was originally constructed as a War Emergency measure in the year 1941-43 and the specification varying from 4" cement concrete slab or brick pavement with 2" to 4" metal with spray grout were adopted in different reaches. The average thickness of pavement was kept as 7" to 8" which was sufficient to meet the emergency at that time. But after 1947, due to increase in the intensity of traffic the road began to deteriorate. In 1952 it was felt necessary that a renewal coat should be provided. But after 1955 due to immense increase in traffic, the road began to sink in some reaches owing to water logging etc. However necessary repairs were carried out immediately and the road was kept in a motorable condition. The road needs reconditioning and improvements in certain reaches for which provision to the tune of 15.0 has been made in ADP for 1968-69.



## UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

### QUETTA-ZIARAT ROAD

**406. Mian Saifullah Khan :** Will the Minister for Communications and Works please refer to the answer to my starred question No. 9454 given on the floor of the House on 24th October, 1967 and state :—

(a) whether the revised scheme for the construction of Quetta-Ziarat road has since been approved by the Planning and Development Department ;

(b) what further steps are being taken for the construction of the said road ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) No.

(b) A revised scheme for Rs. 59.08 lac has been prepared and submitted to the Planning and Development Department for approval. Provision has also been made in the Revised 3rd Five Year Plan for detailed planning of the scheme.

---

### CONSTRUCTION OF QUETTA-SOR RANGE ROAD

**411. Mian Saifullah Khan :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the construction work on Quetta-Sor Range road has been financed from the amount collected as royalty on coal; if so, the amount spent on this road ;

(b) whether there is any scheme to construct more such roads for the benefit of the development of coalmines ;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, whether the Khanot-Lakra Coalfield road is included in the said scheme ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** (a) No. The work has been financed from the normal Government budget for construction of new roads.

(b) There is no such scheme at present.

(c) Not applicable.

---

**CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF HIGH AND LOW TYPE ROADS  
IN WEST PAKISTAN**

**418. Khawaja Muhammad Safdar :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) the total length of high and low type roads, separately, in the Province of West Pakistan on the 30th June of 1966 and 1967 ;

(b) the length of roads of high type as well as low type, separately, constructed in the Province in the years 1965-66, 1966-67 and 1967-68 up-to-date ;

(c) the expenditure incurred on the construction of roads mentioned in (b) in the said years ;

(d) the expenditure incurred on the maintenance of all the roads in the Province in the said years ?

**Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :** The information is being collected and will be supplied later on,

**COST OF CONSTRUCTING TWENTY-FOUR FEET WIDE BLACK-TOP METALLED ROAD PER MILE**

422. Khawaja Muhammad Safdar : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state the average estimated cost of constructing twenty-four feet wide black-top metalled road per mile in 1958, 1960, 1964 and 1968, separately ?

Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :

Rupees

1958 = 1,05,000/—

1960 = 1.15,000/—

1964 = 1,50,000/—

1968 = 3,00,000/—

**INCREASE IN THE B AND R DEPARTMENT STAFF AFTER BIFURCATION INTO BUILDINGS AND HIGHWAYS DEPARTMENTS**

423. Khawaja Muhammad Safdar : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the recent bifurcation of B and R Department into Buildings and Highways Departments has entailed an increase in the total strength of the Class I, Class II Officers and non-Gazetted staff ;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, the number of Class I, Class II Officers and non-Gazetted employees in the B and R Department before bifurcation in the Buildings and Highways Departments and after bifurcation ?

Minister for Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Juncjo) : (a) Yes, there has been a slight increase.

(b) Comparative figures of Class I, Class II and non-Gazetted posts before and after bifurcation are as follows :—

Serial No.	Category	Number of posts sanctioned for		Increase	No. of posts surrendered by Communications and Works Secretariat	Net Increase
		Defunct B. & R. Department	New Buildings and Highways Department			
1	2	3	4	5	6	7
1	Class I and equivalent	166	174	8	5	3
2	Class II and equivalent	350	368	18	...	18
3	Non-Gazetted staff	871	900	29	19	10

### ADJOURNMENT MOTIONS

#### ESCAPE OF THE NOTORIOUS DACOIT, MOBEEN DAERY FROM POLICE CUSTODY AT BOBAK RLY. STATION.

Mr. Speaker : We will now take up adjournment motions. There are two adjournment motions No. 131 by Malik Muhammad Akhtar and 160 by Haji Sardar Atta Muhammad.

Minister of Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) : I oppose these two motions Sir. My respectful submission is that in that case it is true that that fellow, Mobin, the dacoit, was being escorted by three policemen if

the railway train and he made good his escape. As I said the other day, I suspected the culpability of these policemen, as if negligence was there. I immediately directed that action should be taken against those people. All the three police constables have been suspended and departmental enquiry has been directed against them. I assure the House that if they are found guilty either of culpability or negligence, proper action will be taken against them. So far as Mobin, the dacoit, is concerned, he is still at large and we are after him. Therefore, I think this should satisfy my friends, and they should not insist on pressing this motion.

**Malik Muhammad Akhtar :** I don't press this motion.

مسٹر سپیکر - حاجی صاحب - وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ دو تین کنسٹیبلوں کے خلاف کارروائی کی گئی ہے اور احکامات صادر کر کے ان دونوں کو معطل کر دیا گیا ہے۔ چونکہ محکمہ اس پر ایکشن لے چکا ہے اور اختر صاحب نے اس پر زور نہیں دیا آپ کیا فرماتے ہیں۔

حاجی سردار عطا محمد - جب وزیر صاحب فرماتے ہیں تو میں بھی زور نہیں دیتا۔

#### ARREST OF SIX WORKERS OF CRESCENT GHEE MILLS, CHICHAWATNI DISTT. SAHIWAL.

**Mr. Speaker :** Next motion No. 164 By Mr. Hamza.

**Mr. Hamza :** Sir, I had moved this motion a few days back.

**Mr. Speaker :** Yes ; who is to reply to this motion ; was it not opposed by the Minister for Labour ?

**Mr. Hamza :** It was the Minister for Home Sir.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** My submission in this matter is, of course I am opposing the motion, that in the first place it is not a matter of recent occurrence and, secondly, it is not very urgent.

The position is that the management of the Crescent Ghee Mills, Chichawatni, served a notice, on 3rd May, terminating the services of three undesirable workers who were informed that they would get one month's pay in lieu of one month's notice. Some of the workers went on strike on 3rd May on this account and also tried to prevent others to resume duty. One Bashir Ahmed and two others, namely, Yunis and Qamar are some of the workers who refused to join the strike as a consequence of which Muhammad Sharif and six others assaulted them on 5th May near Chowk Jamia Masjid, Chichawatni causing them serious injuries. Bashir Ahmed received serious injuries and is at present admitted in the District Headquarters Hospital, Sahiwal for treatment. A case has been registered against these people under Section 307 read with Sections 149 and 148 on the report lodged by Tufail Muhammad, the Manager of the Crescent Ghee Mills.

**Mr. Speaker :** There is some thing about Chichawatni and Chaudhri Muhammad Nawaz should be attentive to that.

**(Chaudhri Muhammad Nawaz) :** I know, Sir.

**Minister for Home :** My submission is that, since then, the officers have intervened and they have brought about a settlement between the parties and the factory is working. Those who wanted to go on strike have resumed work and I shall not be surprised if the case is also withdrawn. I may also submit for the information of the House that these people, who went on strike, had not formed any lawful union of workers in that factory and, therefore, the strike was also illegal.

**Mr. Speaker :** Is the matter sub-judice ?

**Minister for Home :** Yes, Sir, it is. A case is pending under Section 307, i.e., attempt to commit murder, read with Sections 148 and 149 of the Penal Code.

**Mr. Speaker :** And these six persons alongwith another one, that means seven in all, are in judicial lock up ?

**Minister for Home :** They have been bailed out now.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - جناب وزیر امور داخلہ کا بیان متضاد ہے ایک جگہ انہوں نے فرمایا ہے کہ جبکہ مل بند ہو رہا تھا تو کچھ اہلکاروں کو نوکری سے علیحدہ کئے جانے کا نوٹس دیا گیا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر داخلہ - میں نے یہ نہیں کہا ۔

I said three undesirable workers were given notice to go and in lieu of that they were paid one month's pay and it was on that account that other people also tried to create trouble.

مسٹر حمزہ - انہوں نے فرمایا ہے کہ جن لوگوں نے ہڑتال کی انہوں نے دوسرے ملازمین کو مل میں کام کرنے سے منع کیا اور منع کرتے ہوئے ایک شخص کو چوٹیں لگائیں جس کی وجہ سے پرچہ درج ہوا اور انہوں نے یہ بھی فرمایا کہ مقامی انتظامیہ نے راضی نامہ کرا دیا ہے اور ہماری یہ کوشش ہے کہ مقدمہ بھی واپس لے لیا جائے گا ۔

**Minister for Home :** I did not say so. The probability is that the case will be withdrawn because the district officers have intervened and brought about a settlement and, I suppose, it is in pursuance of that that these people have been bailed out. I don't know what is going to happen. Probably, the case will be withdrawn. The factory has started working. Normally, I think, that should satisfy my friend.

مسٹر حمزہ - انکا فرمانا ہے کہ توقع ہے کہ case واپس لے لیا جائے آپ بتائیں کہ اس سے میں کیا نتیجہ اخذ کروں عرض یہ ہے کہ ایک جانب تو وہ یہ فرماتے ہیں کہ راضی نامہ کرا دیا ہے اور یہ بھی فرماتے ہیں کہ اندازہ ہے کہ مقدمہ واپس لے لیا جائے گا۔ میں عرض کروں گا کہ یہ مقدمہ ہی بالکل بے بنیاد ہے۔

**Minister for Home :** I will make no promise.

This is wrong. The man is lying in hospital under treatment.

**Mr. Speaker :** As stated by the Minister for Home, the matter is sub-judice, the motion is ruled out of order.

---

INSULT AND ARREST OF MAULVI MUSAHIB ALI, AMIR JAMAAT-I-ISLAMI,  
NAWABSHAH BY THE D. C. NAWABSHAH.

**Mr. Speaker :** Next motion No. 173.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** I oppose this motion.

I may submit for the information of the House that on 9th May, 1968, foundation stone laying ceremony was performed by Begum Viqar-un-Nisa Noon at a place, opposite the Red Cross House at 6 p. m., which was in



Nawab Shah Town. Main speeches were over by 6.45 p. m. The Begum Sahiba came to lay the stone when Azan was called in the nearby Gulzar Mosque. An interval of about 25 minutes was observed during which guests had tea quietly. When it was known that the prayer was over, the Police Band gave their performance. Maulvi Musahib Ali, Amir, Jamaat-e-Islami, Nawab Shah, tried to exploit the situation and when Begum Sahiba was about to leave, he raised slogans, started shouting and used very abusive language. He was taken away from the scene by the public after which the Chief guest left. As the Chief guest was about to leave, some inciting and inflammatory slogans were raised. The Sub-Inspector Police, Town Police, rushed to the scene and found that this Maulvi Sahib was delivering a speech and intended to incite the public and create hatred against the Government inspite of the fact that the District Magistrate had served on him an order, under section 5 of the Maintenance of Public Order, 1960, prohibiting him from delivering any speech for a period of two months from the 8th of April. This order was in force from 8th of April. All the same this gentleman defied the order and was found delivering a speech. A case was registered against him under section 13 of the Ordinance for contravention of orders issued under section 5 by the District Magistrate, Nawab Shah. I may point out that this Maulvi Sahib had been highly annoyed with the D. C.'s orders issued under section 5 and was in search of an opportunity to create some scene whereby he could embarrass the administration.

Actually, the District Magistrate has been trying to be very very fair and neutral. He has been allowing the Opposition people to address public meetings. In fact, this resourceful District Magistrate obtained a certificate from one of the Amirs of Jamaat-e-Islami in Nawab Shah District that he had been behaving very fairly and neutrally but inspite of that this adjournment motion has been tabled. I submit that a regular case is pending against the Maulvi Sahib and the matter is sub-judice. I hope, my friend will not press the motion.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - محترم وزیر صاحب نے اس واقعہ کا

پس منظر بیان کیا ہے۔ میرے پاس یہ تمام documents صرف اس قرارداد کے

لئے مختلف ذرائع سے آئی ہیں۔ سب سے پہلے میں آپ کی خدمت میں ایک تصویر پیش کروں گا جس سے آپ اندازہ لگا سکتے ہیں کہ مسجد اور جہاں یہ سنگ بنیاد رکھا جا رہا تھا۔ اس میں فاصلہ کتنا ہے تاکہ آپ اس کا صحیح اندازہ کر سکیں کہ اگر وہاں بینڈ بج رہا تھا تو آیا مسجد میں نمازیوں کی نماز میں خلل واقع ہو رہا تھا یا نہیں۔

جناب والا۔ میں اس چیز کے متعلق یہ عرض کروں گا کہ ان سے جو کچھ ایک ظالم اور جابر ڈپٹی کمشنر کہے گا اس کو یہ بغیر سوچے سمجھے بغیر تحقیقات کئے اور بغیر تفتیش کئے ہوئے اس ہاؤس میں بیان غرما دیں گے۔

وزیر داخلہ۔ کیا میں خود چلا جاتا ؟

This is denied.

خواجہ محمد صفدر۔ وزیر صاحبان کا یہ کام نہیں ہے کہ جو کچھ انکو پڑھایا جائے وہ ریڈیو گرام کی طرح یا فونو گرام کی طرح پڑھ لیں بلکہ ان کا فرض ہے کہ وہ پہلے ہر مسئلہ میں تحقیق کر لیا کریں۔

Minister for Law : I protest against these words -

کہ جو ڈپٹی کمشنر پڑھاتے ہیں وہی پڑھ لیتے ہیں

This is not parliamentary fashion of saying things. We know our duties very well and we are not being tutored.

خواجہ محمد صفدر۔ یہ بالکل پارلیمانی ہے۔ میرے دوست اگر یہ

سمجھتے ہیں تو

I am sorry for that

میں واپس لینے کے لئے تیار ہوں میں یہ نہیں چاہتا کہ میرے کسی دوست کے جذبات کو ٹھیس پہنچے۔ یا میں اپنے کسی دوست کو ٹھیس نہیں پہنچانا چاہتا ہوں۔ میرا مقصد یہ ہے کہ جو بھی اس ایوان میں کہا جائے اسکو جہان پھٹک لیا جائے۔ میرے پاس اس سلسلے میں جو واقعات ہیں اس کے لئے مجھ کو ۱۰-۱۰ اور ۱۲-۱۲ چٹھیاں قراردادیں، اشتہارات اور تاریخیں موصول ہوئی ہیں ان سے ظاہر ہوتا ہے کہ واقعات کیا ہیں۔ وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ نماز شام کے لئے ۲۰ منٹ کا التواء کر دیا گیا۔

وزیر داخلہ - ۲۵ منٹ کا۔

خواجہ محمد صفدر - میرا کہنا تو یہ ہے کہ نماز شام کے لئے کوئی التواء نہیں کیا گیا۔ لوگ فرض نماز ادا کر رہے تھے۔ سینڈ بیج رہا تھا۔ فرض نماز ادا کرنے کے بعد کچھ لوگ باہر بغیر سنت نماز ادا کئے آ گئے انہوں نے کہا کہ کچھ دیر کے لئے اس کو ملتوی کیا جائے تو وہ سات آدمی تھے جن میں مولوی مصاحب علی بھی شامل تھے۔ ڈی سی صاحب ان کو نا پسند فرماتے ہیں اور یہ درست ہے۔ ان کے خلاف زیان بندی کا حکم ایک دو ماہ کے لئے ہوا ہوا ہے۔ مگر اس آرڈر سے یہ مراد نہیں کہ وہ آپ کے سامنے بات بھی نہ کر سکیں۔ تو انہوں نے جب ان کی خدمت میں حاضر ہو کر کہا کہ صاحب اس کو بند کرا دیجئے تا کہ ہم نماز پڑھ سکیں تو ڈی سی صاحب نے ان کو گلے سے پکڑا اور ان کو دھکے دئے۔

Mr. Hamza : Shame !

خواجہ محمد صفدر - اور جو پولیس افسر وہاں موجود تھے ان کو کہا گیا کہ ان کو گرفتار کر لو۔ اس وقت انہوں نے نصف نماز ادا کی ہوئی تھی اور ان کو گرفتار کر لیا گیا۔ ساری رات ان کے دوست لواحقین ان کو تلاش کرتے رہے اور تھانوں میں ادھر ادھر جا کر پتہ کرتے رہے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ کسی کو بھی معلوم نہ ہو سکا کہ وہ کہاں ہیں۔ دوسرے دن سویرے ان کا چالان ۱۵۱/۱۰۷ میں کیا گیا۔ اب جناب والا چاہئے تو یہ تھا کہ جب ان کا چالان زیر دفعہ ۱۵۱/۱۰۷ میں ہوا تو اس کے ساتھ ساتھ ڈی سی کا بھی ہوتا کیونکہ اندیشہ نقص امن دونوں کی طرف سے ہوا تھا۔ جس نے گریبان پکڑا اس کا چالان نہیں ہوا اور جس کا گریبان پکڑا گیا اور دھکے دئے گئے اور اس کا چالان کیا گیا۔ اب جناب والا ان کو نہ صرف دھکے دئے گئے بلکہ ان کو جیل بھی بھیجا گیا اور پھر تین آدمی یکے بعد دیگرے میجسٹریٹ کے سامنے عدالت میں پیش کئے گئے۔ میجسٹریٹ نے تینوں سے ضمانت لینے سے انکار کر دیا۔ ایک آدمی ایسا تھا جس کی پراپرٹی کے کاغذات موجود تھے اور وہ میجسٹریٹ صاحب کے سامنے میز پر رکھ دیئے گئے اور کہا کہ یہ میری جائیداد ہے۔

مسٹر سپیکر - خواجہ صاحب اس کا مطلب یہ ہوا کہ ان کی گرفتاری زیر دفعہ ۱۵۱/۱۰۷ ٹھیک نہ تھی؟

خواجہ محمد صفدر - جناب والا۔ بات ابھی ختم نہیں ہوئی۔ میجسٹریٹ نے ضمانت قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ یہ خلاف ضابطہ ہے۔ اور اس کا مطلب یہ ہے کہ ڈپٹی کمشنر صاحب بڑے جابر اور قاهر بنے ہوئے ہیں کہ وہ عذاب کی شکل میں ہر ضلع پر مسلط ہیں اور اپنے ماتحتوں کو حکم

دیتے ہیں کہ ایسا کرو ویسا کرو اور وہ مجبوراً ایسا کرتے ہیں اور جان بوجھ کر کرتے ہیں۔ یہ اس کا مطلب ہے۔ تو ضمانت انہوں نے قبول نہ کی۔ ہمارے ملک میں ۱۰۷ میں ضمانت قبول نہیں ہوتی۔

Minister for Home : Under Section 151

خواجہ محمد صفدر - ۱۵۱ بھی قابل ضمانت ہے۔ آپ نے ۵۰ سال پریکٹس کی ہے پتہ نہیں کہ آپ نے کہاں کی ہے۔

Mr. Speaker : No personal remarks, Khawaja Sahib.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - وہ ان کی تعریف کر رہے ہیں۔

Mr. Speaker : Order please. No interruptions.

خواجہ محمد صفدر - تو ان کو جیل بھیج دیا گیا۔ اگلے روز ان کی ضمانت منظور کی گئی یعنی ۹ تاریخ کو گرفتاری ہوئی اور ۱۱ تاریخ کو ضمانت منظور کی گئی۔

مسٹر سپیکر - ۱۰۷ / ۱۵۱ میں؟

خواجہ محمد صفدر - جی۔ جب ضمانت کا پرچہ لے کر ان کے دوست جیل میں جاتے ہیں تو وہاں سے پتہ چلتا ہے کہ ایک مقدمہ تو ختم ہو گیا لیکن ابھی ابھی ڈی سی صاحب کی طرف سے آرڈرز ہوئے ہیں کہ انہوں نے دفعہ ۱۳ Maintenance of Public Order Ordinance کی خلاف ورزی کی ہے لہذا اس میں یہ رہیں گے۔ تو اس کے بعد انہوں نے کہا کہ ان کی ضمانت کا اور

بندوبست کرتے ہیں۔ وہ ادھر آئے اور ڈی سی صاحب نے ان کو حکم دیا کہ نواب شاہ سے ان کو سکھر بھیج دیا جائے ہتھکڑی پہنا کر۔

مسٹر سپیکر۔ خواجہ صاحب یہ آرڈر کب ہوا؟

خواجہ محمد صفدر۔ یہ جناب ۱۰ تاریخ کو۔ تو جناب والا ان کو ہتھکڑی پہنائی گئی۔

مسٹر سپیکر۔ کیا پہلی دفعہ وہ ۹ تاریخ کو گرفتار ہوئے؟

خواجہ محمد صفدر۔ جی ۹ تاریخ کو۔

مسٹر سپیکر۔ اور آپ کی موشن بھی ۹ تاریخ کی ہے؟

خواجہ محمد صفدر۔ جی ہاں۔ تو اس کے بعد ان کو سکھر بھیج دیا گیا۔ مولوی صاحب کو ہتھکڑیاں لگی ہوئی ہیں اور پھر مولوی صاحب کو کہا گیا کہ اپنا بستر سر پر اٹھاؤ۔ پھر وہ بیچارے بستر اٹھائے ریلوے سٹیشن پر پہنچے۔ وہاں سے سپاہیوں کے ساتھ وہ سکھر پہنچے۔

A Member : Shame !

خواجہ محمد صفدر۔ سپرنٹنڈنٹ جیل نے کہا کہ میں اس قیدی کو لینے کے لئے تیار نہیں ہوں کیونکہ اس کے وارنٹ میں فلاں فلاں مسم ہے۔ چنانچہ انہوں نے ان کو واپس کیا اور اگلی گاڑی پر اسی طرح سر پر بستر اٹھائے پھر نواب شاہ گئے ہاتھوں میں ہتھکڑیاں تھیں اور ۱۱ تاریخ کو ان کی ضمانت سیشن جج صاحب نے لی۔ تو یہ حالات ہیں جناب والا۔

**Mr. Speaker :** Under the Maintenance of Public Order Ordinance ?

Maintenance of Public Order Ordinance - خواجہ محمد صفدر - جی زیر دفعہ ۱۳

Order Ordinance - چنانچہ جناب والا - ایک قرارداد اہالیان نواب شاہ کی

جانب سے ہے جس میں لکھا ہے :-

۹ مئی سن ۶۸ کو نماز مغرب کے دوران گلزار مسجد کے عین سامنے ریڈ کراس کی تقریب کے موقع پر پولیس بینڈ کا بے معاہدہ استعمال جس سے عامۃ المسلمین کے جذبات بری طرح مجروح ہوئے اور اس حرکت پر نمازیوں اور مولانا محمد مصاحب علی صاحب امیر جماعت اسلامی ضلع نواب شاہ و صدر تحریک بحالی جمہوریت کے اعتراض پر دست درازی کرنا اور اس پر اکتفا نہ کرتے ہوئے ان کی گرفتاری کا حکم صادر کر دینا بلکہ بیجا پریشان کئے جانے کے سلسلے کو قائم رکھنا انتہائی افسوس ناک ہے جس سے عوام میں شدید غصے کی لہر دوڑ گئی ہے -

Maintenance of Public Order Ordinance - کیا ان کی - مسٹر سپیکر

nance کے تحت جو ضمانت ہوئی تو اس کا مطلب یہ ہے کہ ان کا ٹرائل

بھی جوڈیشل ہوگا ؟

خواجہ محمد صفدر - جی ہاں الزام لگایا گیا کہ چونکہ ان پر

زبان بندی کا حکم ہوا ہے لہذا دفعہ ۱۲/۱۳ کے تحت اس کی خلاف ورزی

قابل مواخذہ ہے - یہ ہے جرم ان کا - میں جناب والا آپ کے توسل سے انہی

محترم وزراء صاحبان سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ آخر یہ پاکستان میں کیا اندھیر

گردی ہے کہ شرفاء پکڑے جا رہے ہیں اور غنڈے دندناتے بھر رہے ہیں۔

**Mr. Speaker :** Khawaja Muhammad Safdar has given notice to discuss the arrest after having been insulted and man-handled, of Maulvi Musahib Ali, Amir Jamaat-i-Islami and President, Pakistan Democratic Movement. . . .

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubedullah).** Sir, I want to make a submission before you give your ruling. Sir, the factual position is that.....

مسٹر حمزہ — ہوائنٹ آف آرڈر۔ جناب سپیکر۔ وہاں جب نماز پڑھائی جا رہی تھی تو ڈی سی صاحب نے بینڈ باجے کا اہتمام کر دیا اور یہاں جب کہ آپ رولنگ دے رہے ہیں تو وزیر صاحب نے روک دیا ہے جو کہ انہیں زیب نہیں دیتا۔

**Mr. Speaker :** I will proceed to give my ruling.

Khawaja Muhammad Safdar has given notice of this motion to discuss the arrest after having been insulted and man-handled, of Maulvi Musahib Ali, Amir Jamaat-i-Islami and President, Pakistan Democratic Movement, Nawab Shah Branch. It has been admitted by Khawaja Muhammad Safdar that Maulvi Musahib Ali was arrested on the 9th May by the local Police under Sections 107 & 151 of the Criminal Procedure Code. As such, the arrest made by police on the 9th May, has been done under the ordinary administration of law. Khawaja Sahib has also argued that the action against Maulvi Musahib Ali was taken under the Maintenance of Public Order Ordinance and he was subsequently arrested on 10th May, 1963 under the Maintenance of Public Order Ordinance. Even in that case, Maulvi Musahib Ali will have a judicial trial and the arrest made under the Maintenance of Public Order Ordinance will afford him an opportunity of pursuing his case. As such, the matter is sub-judice, the motion is ruled out of order.



**BAN ON THE ENTRY OF MAULANA MAHAMMAD HUSAIN IN VARIOUS DISTRICTS  
OF THE PROVINCE**

**Mr. Speaker :** No : 186. Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of Assembly for the purpose of discussing a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the entry of Maulana Muhammad Husain of Chiniot has been banned in Sanghar, Multan, Dera Ghazi Khan, Jhelum, Rawalpindi, Sialkot, Gujrat and Sargodha, districts of the former Punjab, under the Maintenance of Public Order Ordinance. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubedullah) :** I oppose the motion very strongly. My friend has given notice on 14th May. It is not a matter of recent occurrence and secondly, Sir, you will realise that the character of this fellow who has been . . . .

**Mr. Speaker :** When did the arrest take place ?

**Minister for Home :** My submission is that the District Magistrate Multan banned his entry into the district on the 31st of March 1968 for two months.

Rawalpindi — fifth of April 1968 for two months.

D G. Khan. — 30th March, 1968 for two months.

In Jhelum no such order was issued as my friend has said.

Gujrat — Ist of April.

Sanghar — 15th of April.

Sargodha — 2nd of April.

Sialkot — 30th March.

All these District Magistrates think that this fellow is very undesirable.

**Mr. Speaker :** The subject proposed to be discussed in the adjournment motion is not a single specific matter. The motion is ruled out of order.

---

INTRODUCTION OF 'URDU IZAFI' BOOKS IN THE SCHOOLS OF NANKANA,  
DISTT. SHEIKHUPURA.

**Mr. Speaker :** Next. 187. Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly for the purpose of discussing a definite matter of recent and urgent public importance, namely, in the primary schools of Nankana District Urdu Izafi Books have been introduced though they do not form part of the syllabus and in spite of standard books approved by the Education Department.

**Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan) :** Opposed. For the primary schools the Education Department prescribes only those books which are published by the West Pakistan Text Book Board. We don't encourage other books nor have we prescribed such books which are not approved by the West Pakistan Text Books Board. However, there are certain students who purchase other books for supplementary reading and no restriction can be imposed on those students to prohibit them from reading this material if they so desire.

As the facts have been denied I would request that this motion may be ruled out of order.

**Mr. Speaker :** There is no Nankana District.

**Malik Muhammad Akhtar :** It is reported by a Reporter of Imroze at Nankana.

**Mr. Speaker :** It should be Nankana, District Sheikhpura. Whereas in the motion given notice by the Member Nankana District has been mentioned.

**Malik Muhammad Akhtar :** Nankana is in District Sheikhpura. Still the motion is not vague. It is quite understandable and intelligible.

**Mr. Speaker :** Although it is incorrect.

**Malik Muhammad Akhtar :** I can press the motion alright.

**Mr. Speaker :** Even if it is incorrect.

**Malik Muhammad Akhtar :** There may be a misprint or mistyping or some clerical mistake. If you look into it you will find that there are photographs of these books given in the paper. All these text books contain stamps. Who has introduced these books ?

Sir, the syllabus is introduced by the Education Department. They are introducing other books. It is upto the Education Department to look into these affairs because they have got the Text Books Board which is introducing the syllabi for the various classes.

**Mr. Speaker :** Does the Minister intend to issue instructions that they should not insist on these books ?

**Minister of Education :** Sir, we do not encourage that. We don't prescribe any book which has not been approved or published by the Text Books Board but it is difficult to stop people from purchasing supplementary material if they so desire. We can issue a circular, if you want, saying that as far as possible no other book be purchased by the students or their parents but it will be difficult to implement that decision. As far as the Department is concerned we prescribe those books which are published by the West Pakistan Text Books Board and no other book.

**Malik Muhammad Akhtar :** What is the use of prescribing books if the book sellers are at liberty to introduce books of their own on payment of a bribe to the concerned Headmasters or school teachers. If they are allowed to carry on their business like this then what is the idea of prescribing the books - what is the idea of maintaining the Text Books Board.

**Mr. Speaker :** In the primary schools can they make use of such books and ignore the books prescribed by the Text Books Board?

**Minister of Education :** Only those books are prescribed by the Education Department which are published by the West Pakistan Text Books Board and examinations are conducted from these books alone and not other books. But any boy can purchase any other book if he so desires.

**Mr. Speaker :** But the staff and school teachers should not insist that the boys should purchase books not prescribed by the Board.

**Minister of Education :** No, no, they insist on the books which are prescribed by the Text Board.

**Malik Muhammad Akhtar :** My information is to the contrary. The students do not have a choice. Young students cannot have a choice. Can they have a choice?

**Mr. Speaker :** Can the Minister give an assurance that there will be no compulsion from the teachers?

**Minister of Education :** Yes, no teacher can compel students to purchase books other than those prescribed by the West Pakistan Text Books Board.

**Mr. Speaker :** Does the Member press the motion?

**Malik Muhammad Akhtar :** Not pressed.

OBJECTIONABLE BEHAVIOUR OF S.D.O., PHHULAILI CANAL  
MATLI, DISTT. HYDERABAD

Mr. Speaker : Next. Haji Sardar Atta Muhammad. No. 188

حاجی سردار عطا محمد (خیر پور - ۲) - جناب والا - میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ اہمیت عامہ رکھنے والے ایک اہم اور فوری معاملہ کو زیر بحث لانے کے لئے اس ایوان کی کارروائی ملتوی کی جائے - مسئلہ یہ ہے کہ پھلیلی کینال ماتلی ضلع حیدر آباد کے ایس - ڈی - او کے قابل اعتراض رویہ اور زیادتی کی وجہ سے وہاں کے آباد کاروں میں سخت پریشانی پائی جا رہی ہے -

وزیر زراعت (ملک خدا بخش) - جناب والا - میں اس تحریک کی نہایت ادب سے مخالفت کرتا ہوں -

مسٹر سپیکر - حاجی صاحب کیا آپ اپنی تحریک پریس نہیں کر رہے ؟

حاجی سردار عطا محمد - جناب والا - میں یہ سمجھا ہوں کہ جناب قائد ایوان نے یہ فرمایا ہے کہ میں بڑے ادب سے اس کی موافقت کرتا ہوں - (تمت)

Malik Muhammad Akhtar : This Assembly has produced a very good Parliamentarian in Haji Sahib. He is number one.

وزیر زراعت - جناب والا - پہلے تو اس پر ایک آئینی یا ابتدائی اعتراض

ہے۔ انہوں نے فرمایا ہے۔۔۔

ملک محمد اختر۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ آپ حاجی صاحب پر آئینی  
اعتراض نہ کیا کریں۔

**Minister of Food & Agriculture :** The point is, this gentleman is contradicting himself. He has just now said on the floor of the House that he is Parliamentary No. 1. Now he says that I should not raise any question of Constitutional issue. How can it be both? Any way.

تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ پھیلی کینال  
ضلع حیدر آباد کے ایس ڈی او کے قابل اعتراض رویہ اور زیادتی کی وجہ سے  
وہاں کے آباد کاروں میں سخت پریشانی پائی جاتی ہے اس کے علاوہ انہوں  
نے اپنے بیان میں فرمایا ہے کہ مائلی کے ایک زمیندار نے انہیں بذریعہ تار  
اطلاع دی ہے کہ جب وہ مذکورہ ایس ڈی او سے پانی کے متعلق بات چیت  
کرنے کی غرض سے اس کے پاس گئے تو ان کے ساتھ ایس ڈی او کی طرف سے  
بد اخلاق کا مظاہرہ کیا گیا۔ پہلے تو اس کی نوعیت معلوم نہیں ہے کہ ان  
کے ساتھ کس قسم کی بد اخلاق کا مظاہرہ کیا گیا ہے اور پھر کہا ہے کہ  
انہیں اپنے کمرے سے نکال باہر کیا گیا۔ جناب والا۔ میں نے اس کے متعلق  
اطلاع حاصل کی ہے اور میری اطلاع کے مطابق کچھ بات یوں ہوئی کہ تار  
دہندہ جو میرا ہم نام (خدا بخش) ہے اس نے پانی کے سلسلہ میں سب ڈویژنل  
آفیسر سے ملاقات کی۔۔۔

مسٹر سپیکر۔ کیا سب ڈویژنل آفیسر کا نام عطاء محمد نہیں  
ہے؟ (تہقہہ)

وزیر خوراک و زراعت — جناب والا — ان کا نام نصیر احمد ہے۔

وزیر قانون — ہو سکتا ہے وہ حاجی ہو۔

وزیر خوراک و زراعت — یہاں حاجی لکھا ہوا نہیں ہے۔

حاجی سردار عطا محمد — حاجی بد اخلاق نہیں ہوتے۔ (قہقہہ)

وزیر خوراک و زراعت — جناب والا۔ میں عرض کر رہا تھا کہ ان

کا نام نصیر احمد ہے۔ سب ڈویژنل آفیسر ان کے معاملات اور واقعات سے آگاہ

ہوا۔ وہ ایسی چیز کا سب ڈویژنل آفیسر سے مطالبہ کر رہے تھے جو شاید

اس وقت سب ڈویژنل آفیسر نہیں کر سکتا تھا۔ اس پر یہ کہا جاتا ہے میرے

ہم نام خدا بخش صاحب نے ان کو دھمکی دی اور کہا کہ وہ اس کو یہاں

سے تبدیل کروا کر دم لیں گے۔ کیونکہ اس کی ذات تالپور ہے۔ اور وہ اس بات

پر قدرت رکھتا ہے کہ وہ اس جیسے اہلکار کو تبدیل کروا سکے۔ اس پر

نصیر احمد نے کہا کہ جاؤ جو کچھ کرنا ہے کرو۔ یہ بات میرے نوٹس میں

آئی ہے۔ آپ نے یہ دیکھا ہو گا کہ ایک اور تحریک التواء حاجی صاحب نے

آج دی ہے جس کا نمبر ۲۰۸ ہے۔ اس میں بھی انہوں نے یہ فرمایا ہے اور

ان کی اطلاع کے مطابق اس کی زیادتیوں کی وجہ سے علاقہ کے آباد کاروں میں

سخت پریشانی پائی جاتی ہے۔ اس تحریک التواء کی اطلاع مجھے آج صبح ملی

ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ دونوں ایک جیسی ہیں۔ اگر جناب کی اجازت ہو

تو ان دونوں تحریکات التواء کو اکٹھا کر لیا جائے اور اس کے لئے مجھے

موقع دیا جائے تاکہ میں دونوں تحریکات التواء کے لئے مواد فراہم کر سکوں۔

مسٹر سپیکر — کیا دونوں تحریک التواء اسی مضمون کے متعلق ہیں۔

وزیر خوراک و زراعت — اس میں کچھ تھوڑا سا ردو بدل کر دیا ہے۔ اس میں یہ ذکر ہے کہ ہر بار دھمکی دی ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ اور بھی ملاقاتیں ہوئی ہیں۔

مسٹر سپیکر — حاجی صاحب آپ کی تحریک التواء نمبر ۱۰۸ اور ۲۰۸ میں کیا فرق ہے ؟

حاجی سردار عطا محمد — ایک تار اس نے اور بھیجا ہے جو آج صبح مجھے ملا ہے۔ اس میں لکھا ہے کہ ہمیں دھمکیاں دے رہا ہے۔

مسٹر سپیکر — ایک ہی واقعہ کے متعلق تاروں کے ذریعہ اطلاع دیتا ہے۔ اس کا مطلب یہ نہیں کہ ہر روز تحریک التواء دے دیں۔ آپ کی دونوں تحریک التواء سبھم ہیں۔ اس لئے دونوں تحریک التواء کو خلاف قاعدہ قرار دیا جاتا ہے۔

-----

**FAILURE OF THE INFECTIOUS DISEASES HOSPITAL, KARACHI TO  
PROVIDE TIMELY MEDICAL AID TO A YOUNG BOY.**

**Mr. Speaker :** Next motion No. 189.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, due to the failure of the authorities of Infectious Diseases Hospital Karachi



to provide medical aid in time a young boy, son of Municipal employee expired. The required medicines were not in the Hospital and could not be procured from the Stores in time which caused the death of the boy. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

**Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) :** I oppose it Sir. The facts are, as supplied to me by the B.D. Department, that one Mr. Muhammad Khan, who was a fitter in the KMC workshop, made a report to the Chairman of the KMC on 4th of May that his son, who had fallen sick, was taken to the hospital, and he was not attended to properly and he had expired. Immediately on receipt of this report or complaint, the Chairman ordered an enquiry, and an Enquiry Committee, consisting of the Deputy Chief Officer and the Chief Medical Officer, was ordered to go into the matter and hold a departmental enquiry. The Officers went to the hospital and conducted the enquiry.

Sir, the facts were that on 2nd of May, the son of this fitter, was brought to the hospital and within ten minutes of his arrival that evening, he was attended to by the doctor on duty. After that he was perhaps taken to his house and was brought back again the next morning, and he was attended to by the doctor immediately. Five drugs were prescribed out of which one was not available with the Medical Officer on duty. Therefore, he issued an indent and the fitter took this to the Chief Medical Officer for signing the indent and getting it from the store. Unfortunately the Chief Medical Officer was not available in his Office ; he had gone on a round in the hospital ; and this took some time. Therefore, this man went away without waiting for the Chief Medical Officer to sign that indent. There was an alternative for him, and he could have purchased this drug from the market and he could have been re-imbursed by the KMC. He took away the child to his house and the boy died. That is a very unfortunate part of it Sir.

On receipt of the report, the doctor on duty has been proceeded against departmentally, and action against Dr. Saghir, who failed to arrange supply of that particular drug on 3/5/68 has been ordered, and

the matter is under enquiry. It is all that could possibly be done. So far as attention is concerned, it was there, and so far as negligence is concerned, there is no particular negligence. However, in this particular case, an enquiry and action against the doctor concerned has been taken.

**Mr. Speaker :** Is Malik Sahib satisfied with this statement ?

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, the doctor should be prosecuted, when on the floor of the House a responsible man, like the Law Minister, has contended that the medicines were not readily available. Also Sir I have got an extract from the report.

**Mr. Speaker :** I think there are certain medicines, which are not available in the hospital, and all the medicines are not made available in the hospital

**Malik Muhammad Akhtar :** But, Sir, in this case a death has been caused.

**Mr. Speaker :** Yes, of course, that is the unfortunate part of it.

**Malik Muhammad Akhtar :** That is very unfortunate. An enquiry by the Municipal Committee does not carry any weight. This is criminal negligence. If we do not protect the rights of the people, then what is the use of coming over here. It is just a waste of time for me atleast. I consider the doctor should be proceeded against by registration of a case.

**Mr. Speaker :** Does the Member suggest that he should be proceeded against before the enquiry ?

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, let there be a judicial enquiry and I will not press it. After the death has been caused Sir, let there be a judicial enquiry and I will not press the motion.

**Mr. Speaker :** Departmental enquiry has been ordered against the doctor. The Municipal Corporation has already taken action in the matter. The motion is ruled out of order.

---

**CLASH BETWEEN TWO GROUPS OF STUDENTS OF GOVT. COLLEGE,  
HYDERABAD.**

**Mr. Speaker :** Next motion No. 190.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, due to failure of the police to take preventive measures in time there has been clash between the two groups of students of Government College Hyderabad causing many casualties and weapons including fire-arms were used in the clash. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

**Minister of Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** I oppose it Sir. It is true that a clash between two sections of the students took place in a hotel in Hyderabad. Actually it started over the fact that one boy owed Rs. 30/- to a boy of the other section. And hot words were exchanged and a clash occurred in which, unfortunately, four persons on each side received injuries. The negligence of the police is not involved at all. No policeman was there and, naturally, my friend does not expect that with every hotel we should attach a policeman. When the incident occurred, the police rushed to the spot and arrested four persons on one side and four on the other side. F.I.R. was lodged and a complaint under Section 326, read with section 148, was recorded which is under investigation. Persons from both the sides have been taken into custody.

**Mr. Speaker :** Does the Member press the motion ?

**Malik Muhammad Akhtar :** I don't press it. I have got a reason which I will explain afterwards.

**Mr. Speaker :** And what is the reason ?

**Malik Muhammad Akhtar :** The only reason that gives rise to these adjournment motions relating particularly to Sind University and Hyderabad Colleges is that there is a spirit maintained in those institutions, I may apologise for repeating it, and there is an organised party over there which causes these clashes. If the Education Minister goes into details of clashes between the students in Sind he would find a different story. I mean to say, I don't want to encourage the idea that regionalism is over there but in this case one Mr. Niazi has been attacked ; probably, somebody away from the Province. Earlier, I moved many motions in which refugee students were attacked generally and unless we take stren measures to crush this element, this sad and ugly practice will be continued and repeated.

**Minister for Home :** I strongly repudiate that any provincialism is over there and that Mr. Niazi was attacked because he did not hail from that area. The fact is that this Niazi owed Rs. 30 which he was not paying. Therefore, a clash occurred. The clash occurred in an hotel. It was a sudden clash and there was nothing organised about it. It is unfortunate that my friend should talk about students of that area in this manner. In fact, it is speeches like these which are creating bitterness in that area. I respectfully submit that this was an isolated affair and it occurred over a paltry sum of Rs. 30.

**Mr. Speaker :** No negligence on the part of the Police has been made out. Moreover, the case is sub-judice. The motion is ruled out of order.

---

CANCELLATION OF THE LEASES OF LAND GIVEN IN CHOLISTAN AREA  
OF BAHAWALPUR

**Mr. Speaker :** Next. Motion No. 191.

**Malik Muhammad Akhtar :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the leases given to certain persons in Cholistan area in Bahawalpur have been cancelled and it has been decided to auction the land. The land given on lease to these persons have been developed by them after hard toil and at a great expense. The decision of the Government would dislocate thousands of persons which has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Mr. Speaker :** The motion does not relate to a single specific matter. It is ruled out of order.

---

**SUSPENSION OF TUBE-WELL DRIVERS OF D.A.V. CAMP LAHORE  
BY THE P.W.D.**

**Mr. Speaker :** Next motion.

**Malik Muhammad Akhtar :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, Public Works Department has suspended tube-well drivers of DAV Camp at Lower Mall, Lahore, without making alternate arrangement for the persons removed. Due to the negligence to make alternate arrangement the inhabitants of the DAV Camp, numbering five thousand, were without water for the last twenty four hours. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan

**Minister for Communications & Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :**  
Opposed.

This DAV Camp is the property of Evacuee Trust Board and the Communications & Works Department is maintaining the building and

water-supply arrangements of that place. For the normal maintenance, the Evacuee Trust Board places an amount at our disposal and during this year we did not receive the amount. We asked the Evacuee Trust Board to place the amount at our disposal and in the last correspondence which was issued by the Communications & Works Department to the Chairman of the Evacuee Trust Board it was mentioned that if they did not place this fund by the 15th of May at our disposal, we will not be able to pay the staff. Now, we have received information from the Evacuee Trust Board that they are going to place the amount at our disposal and the notices which were issued to the staff have been withdrawn.

The difficulty which has been mentioned by the Member that the water-supply was cut off because the drivers were not there has been removed. We have asked the drivers to go back on duty. As the motion has lost its urgency, it may please be ruled out of order.

**Mr. Speaker :** Does the Member press the motion?

ملک محمد اختر - کی میرے قتل کے بعد اس نے جفا سے توبہ  
ہائے اس زود پشیمان کا پشیمان ہونا

Naturally, it has lost its urgency but the negligence of the department is there.

**Mr. Speaker :** Does the Member press the motion?

**Malik Muhammad Akhtar :** I don't press it.

**Mr. Speaker :** The motion is not pressed.

---

LODGING OF MR. MUHAMMAD AKBAR BUGTI IN 'C'

CLASS IN JAIL

**Mr. Speaker :** Next motion No. 193.

**Mr. Hamza :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the most cruel act on the part of the Provincial Government in lodging Mr. Muhammad Akbar Bugti, former Minister of State in the Central Cabinet, a detenu under the D. P. R. in 'C' class in jail as disclosed by the Home Minister on the Floor of the House on 17-5-68. This has caused great resentment among the public all over the Province.

---

CLASSIFICATION OF NAWAB MUHAMMAD AKBAR KHAN BUGTI AS A  
'C' CLASS PRISONER

**Mr. Speaker :** Khawaja Sahib may also please move his motion No. 196.

**Khawaja Muhammad Safdar :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the most inhuman and sadistic orders of the Provincial Government to classify Nawab Muhammad Akbar Khan Bugti as 'C' Class prisoner has sent a wave of resentment amongst the public of the Province. Nawab Sahib is not only a Nawab but a Sardar of a very important tribe and was entitled to a Special Class due to his status in life.

**Mr. Speaker :** Malik Muhammad Akhtar may also please move his motion on the same subject.

---

GRANT OF 'C' CLASS IN JAIL TO SARDAR MUHAMMAD AKBAR  
KHAN BUGTI

**Malik Muhammad Akhtar :** I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of

recent occurrence and urgent public importance, namely, Sardar Muhammad Akbar Khan Bugti, Minister of State has been granted 'C' Class in jail, as disclosed by the Home Minister West Pakistan on 17-5-68 on the Floor of the House. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubedullah):** Sir, I strongly oppose the three motions. My submission is that this is not a matter of recent occurrence. Nawab Muhammad Akbar Khan Bugti was arrested long ago.

**Mr. Speaker :** Arrested on what date ?

**Minister for Home :** He was arrested on 2nd May.

So my submission is that it is not a matter of recent occurrence. My friends who are usually so vigilant should have known that he was allotted 'C' class and brought the motions long ago. They should not have waited for an information from me on the floor of the House.

Besides that, My respectful submission is that it is within the discretion of the Government to give any class to any prisoner. It is true that Nawab Muhammad Akbar Khan Bugti belongs to a high family ; he is an educated man but I won't say about him that he is also a man of culture because unfortunately, his recent activities deny his claim but there is no doubt about that that he is a man of status. Fortunately or unfortunately, the position from that area is that those people do not try to blackmail, do not try to go on hunger strike to draw the attention of their friends here nor they write to the Government. They don't even write to the Government for a better class and in this case too, the Nawab has not applied for a better class. Who knows he may be living in a very comfortable position. I do not know that but he has not applied for it and it is entirely in the discretion of the Government to give a better class. If and when the Government receives an application in this behalf, I assure my friend that it will receive proper consideration,



**Mr. Speaker :** I would like to know if it is necessary that a person who is desirous of having 'A' class, should apply for it ?

**Khawaja Muhammad Safdar :** That is not necessary Sir ; I have got the Rules.

انہوں نے یہ ارشاد فرمایا ہے ۔ کہ یہ recently نہیں ہوا ہے recent کا مطلب آپ جانتے ہی ہیں تو جس چیز کے متعلق کوئی علم ہی نہ ہو . . .

**Mr. Speaker :** But you know he was arrested on 2nd May ?

خواجہ محمد صفدر - جی ہاں ۔ اور میری یہ تحریک التواء اس کی گرفتاری کے خلاف ہے ۔ لیکن وہ اے کلاس میں ہے یا سی کلاس میں مجھے اس کا علم نہیں تھا کم از کم اخبارات میں نہیں آیا ۔ انہوں نے یہ ارشاد فرمایا ہے ۔ کہ گورنمنٹ کی مرضی ہے ۔ کہ وہ کسی کو اے کلاس، بی کلاس یا سی کلاس دے ۔ گورنمنٹ کو مجبور نہیں کیا جا سکتا ۔ میں یہ کہتا ہوں کہ یہ mandatory ہے گورنمنٹ کے لئے لازمی ہے کہ وہ کسی شخص کو اس کے status کے مطابق classify کرے ۔ وہ درخواست دے یا نہ دے ۔ گورنمنٹ کا فرض ہے کہ جب وہ کسی کو detain کرے تو اسی آرڈر میں اس کے status کو classify کر کے اس کے مطابق کلاس دینے کا حکم دے اور وزیر داخلہ کو ان سب قاعدوں اور قانون کا ضرور پتہ ہے ۔ لیکن معلوم نہیں وہ بھولے کیوں بن گئے ہیں ۔ مجھ سے بہتر کوئی نہیں جانتا کہ یہ قاعدے اور قواعد کیا ہیں کیونکہ یہ سب مجھ پر پڑتے جا چکے ہیں اس لئے مجھ سے بہتر انہیں کوئی نہیں جانتا Maintenance of Public

Order Ordinance کے تحت جو قواعد ہیں وہ ویسٹ پاکستان گورنمنٹ کی نوٹیفیکیشن کے مطابق D. P. R. کے تمام definite detenus پر apply کرتے ہیں میں خود D. P. R. کا detenu تھا مجھ پر یہ تمام قواعد لاگو تھے۔ اس لئے میں جناب کے توسل سے جناب وزیر داخلہ سے یہ درخواست کروں گا۔۔۔ مجھے خیال تھا کہ وہ مجھے چیلنج کریں گے کہ اس پر لاگو نہیں ہوتے۔ تو میں وہ نوٹیفیکیشن بھی ساتھ لے آتا لیکن میں وہ رولز جو ہم پر apply کرتے ہیں۔ وہ آپ کے سامنے پڑھ دیتا ہوں۔ جناب والا۔ یہ بھی بڑی دلچسپ بات ہے۔ کہ یہ رولز جو کہ ۱۹۶۲ء میں بنائے گئے تھے۔ یہ وہی رولز تھے جو کہ ہرائے چلے آتے ہیں اور اس میں رول نمبر ۱۱ یہ ہے۔ یہ میرے پاس PLD Act 1963, page 312 ہے۔

Its rule 4 reads :

“(1) There shall be two classes of detainees, namely, class 1 and class 2.

(2) The classification in regard to any person detained under the Ordinance shall be determined by the authority directing his detention in accordance with the social status and mode of living, and shall be specified in the order of detention.”

جناب والا۔ اب اس میں ایک ترمیم ہو گئی ہے۔ شاید میرے دوست کہیں کہ اس میں ایک اور دو صرف دو کلاسیں تھیں یہ تیسری کلاس کہاں سے آگئی ہے یہ گورنمنٹ بڑی عجیب ہے یہ دراصل لوگوں کو اس لئے کسی سیاسی وجوہ کی بناء پر قید نہیں کرنا چاہتی یہ ان سے

منتقلانہ طور پر بدلہ لینا چاہتی ہے۔ کہ انہوں نے ہمارے خلاف بات کیوں کی انگریزوں کے زمانے میں بھی ۱۹۳۳ء کے بعد جب جیلوں form ہوئیں۔ اور یہ فیصلہ کیا گیا۔ کہ تمام قسم کے نظر بند خواہ وہ چھوٹے ہوں۔ یا بڑے، غریب ہوں یا امیران کو اچھی کلاس دی جائیگی۔ یعنی کلاس I یا II کوئی تیسری کلاس نہیں ہوگی اس میں ایک فلسفہ تھا۔ فلسفہ یہ تھا کہ مجھے یا کسی دوسرے آدمی کو نظر بند کیا جاتا ہے یہ معلوم نہیں کہ ہم نے گناہ کیا ہے یا نہیں۔ مجھ پر کسی عدالت میں مقدمہ چلائے بغیر نظر بند کر دیتے ہیں۔ اگر میں معرّم ہوں تو پھر ٹھیک ہے اور جو سلوک وہ کرنا چاہیں وہ مجھ سے کریں لیکن چونکہ میرا جرم مجھ پر ثابت نہیں کیا جاتا اور مجھے جیل بھیج دیا جاتا ہے۔ اس لئے ان حکومتوں نے یہ درست سمجھا تھا کہ ان لوگوں کو کسی کلاس میں نہ رکھا جائے لیکن اس گورنمنٹ نے گوارا نہ کیا۔ یہ تو اب منتقلانہ ہے یہ تو بدلہ لے رہے ہیں تو جناب ۲۲ مارچ ۱۹۶۳ء کی امینڈمنٹ کے رول نمبر ۴ کو اس طرح پڑھا جائیگا اور یہ ۱۹۶۳ء کی P.L.D. کی کتاب کے صفحہ ۱۵۵ کے ذریعہ نوٹیفیکیشن ہوئی۔ اس کی امینڈمنٹ اس نوٹیفیکیشن میں تلاش کی جاسکتی ہے۔

For sub-rule (1) of rule 4, following shall be substituted :—

“(1) There shall be three classes of detenues, namely, class 1, class 2 and class 3.

(2) Sub-rule (3) of rule 4 shall be deleted.”

وہ sub rule 3 کہا ہے۔ وہ یہ ہے۔

“(3) A detenu shall, in any case, be treated as a ‘C’ Class prisoner even in the absence of any classification.”

اگر غلطی سے کوئی classification نہ کرے پھر بھی اسے ‘سی’ کلاس تصور نہیں کیا جائے گا۔ یہ تو پہلے تھا۔ لیکن اب اسے delete کر دیا گیا ہے اور تین کلاسز ہو گئیں لیکن اس وقت جو relevant بات ہے وہ یہی ہے کہ اس میں کوئی تبدیلی نہیں۔۔۔۔

#### Sub-rule 2 of rule 4.

I must read it again for the information of the Home Minister.

“4. (2). The classification in regard to any person detained under the Ordinance, shall be determined by the authority directing his detention in regard to his social status and mode of living and shall be specified in the order.”

اب جناب والا۔ اس گورنمنٹ سے زیادہ اور بد دیانت گورنمنٹ کونسی ہو سکتی ہے۔ جو یہ جانتے ہوئے کہ ایک آدمی نواب ہے اس کا سوشل status یہ ہے یہ جانتے ہوئے کہ وہ معزز قبیلہ کا اور بڑے مشہور قبیلے کا سردار ہے یہ بھی جانتے ہوئے کہ فلاں آدمی ریاست کے لئے وزیر دفاع رہا ہے جو یہ جانتی ہے کہ دو بھائی اس اسمبلی کے رکن رہے ہیں۔ جو یہ جانتی ہے کہ وہ Constituent Assembly of Pakistan کا رکن رہا ہے۔ یہ سب کچھ جانتے ہوئے وہ یہ سمجھے کہ اس کا سوشل status ‘سی’ کلاس کا ہے تو اس سے زیادہ ظلم اور زیادتی کیا ہو سکتی ہے۔ یہ اندھے ہیں یہ دیکھتے نہیں۔ یہ بھرے ہیں یہ سنتے نہیں۔ یہ کیا بات ہے۔ یہ اپنے گرد و پیش کو دیکھتے نہیں Home Minister صاحب ذاتی طور پر مجھ سے زیادہ انہیں جانتے ہیں۔ انہوں نے اگلے دن یہ بھی حکم

تھا کہ وہ میرے دوست بھی ہیں۔ آپ کا دوستوں کے ساتھ یہ سلوک ہے۔ تو حکومت کا جو سلوک دشمن کے ساتھ ہوگا آپ اسکا ذرا اندازہ لگائیے جناب لاء منسٹر نے یہ غلط فرمایا ہے کہ گورنمنٹ جس کو چاہے کوئی کلاس دے جسکو چاہے نہ دے اور گورنمنٹ مجبور ہے۔ جب تک یہ رولز قائم ہیں۔ آپ ترمیم کرلیں کہ جس قسم کا کوئی آدمی ہوگا اور جس قسم کا اس کا status ہوگا اس کو اس کے status کے مطابق classify کیا جائے گا نواب محمد اکبر خان بگٹی کا status اے کلاس demand کرتا ہے۔ اس لئے میں پر زور مطالبہ کرونگا۔ اور اس ایوان سے بھی عرض کرونگا کہ اس کو اے کلاس دی جائے۔

مسٹر حمزہ (لائل پور-۶)۔ جناب سپیکر۔ عرض یہ ہے کہ جناب وزیر امور داخلہ نے اس پر ایک قانونی اعتراض بھی کیا تھا اور وہ محض یہ تھا کہ یہ واقعہ حالیہ نہیں ہے۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ انہوں نے ہمیں یہ لقب دیا ہے کہ ہم بہت چوکس ہیں۔ لیکن جناب والا۔ ہم نے آج تک کبھی یہ دعویٰ نہیں کیا کہ ہمیں علم غیب بھی ہے۔ آپ خود ہی جانتے ہیں کہ جب کوئی خبر اخبار میں آئے (اخبار تو ویسے ہی مجبور و مقہور ہیں) یا وزیر داخلہ کی زبان سے، ان کے ذریعہ سے یا کسی قابل اعتماد ذریعہ سے ہمیں کوئی اطلاع مل جائے تو اس کے بعد ہی ہم آپ کے سامنے تحریک التواء پیش کر سکتے ہیں۔

جہاں تک حکومت کے اختیارات کا تعلق ہے کہ وہ جس شخص کو چاہے 'سی' کلاس جس نظر بند کو چاہے 'سی' کلاس میں رکھے یا

’بی، یا ’اے، کلاس میں رکھے، اس کے بارے میں خواجہ صاحب کافی وضاحت فرما چکے ہیں۔ لیکن میں یہ بات کہوں گا کہ وزیر داخلہ نے جو میرے بزرگ اور قابل صد احترام ہیں اور ہم تو ان کی وجہ سے بہت سی گالیاں یہاں حکومتی پارٹی سے سنتے رہے ہیں۔ انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ محمد اکبر بگتی اگرچہ ’سی، کلاس میں ہیں لیکن انہوں نے بہتر کلاس کا کوئی مطالبہ نہیں کیا۔ انہوں نے بھوک ہڑتال نہیں کی۔ یہ ٹھیک ہے۔ لیکن ان کا یہ فرمانا کہ وہ ’سی، کلاس میں بڑے آرام سے رہ رہے ہوں گے یہ زیادتی ہے۔ وہ کم از کم اس قسم کی نمک پاشی تو نہ کیا کریں۔ کیونکہ جب وہ اس قسم کے الفاظ استعمال کرتے ہیں تو ہم مجبور ہو جاتے ہیں کہ اسی قسم کے جوابات انہیں دیں اور پھر اس سے بدمزگی پیدا ہوتی ہے اور پھر آپ کو اختیارات خصوصی استعمال کرنے پڑتے ہیں۔

جناب سپیکر۔ ایک جانب جناب عبدالقیوم خان کو بہت بڑا ڈکٹیٹر کہا جاتا تھا لیکن آپ کو علم ہے کہ جب انہوں نے جناب نواب۔۔۔ (نواب نہیں کہوں گا کیونکہ نواب کہنا تو آج کل معیوب ہی نہیں بلکہ میں تو اس میں شرم محسوس کرتا ہوں) تو جب انہوں نے جناب محمد علی خان کو جیل بھیجا تھا تو انہیں ’اے، کلاس دی تھی۔ اور دوسری جانب دوسروں کو برا کہنے والے ہمارے یہ حکمران ہیں۔ جناب محمد موسیٰ جو کہ بلوچستان سے تعلق رکھتے ہیں یعنی اس علاقے سے جس سے جناب محمد اکبر خان بگتی تعلق رکھتے ہیں اور جناب وزیر

داخلہ کو بھی اس کا علم ہے کہ یہ رویہ محض ذاتیات کے تحت، انتقام لینے کے لئے اور سیاسی مخالفین کو ختم کرنے کے لئے اختیار کیا گیا ہے۔ یہ حربے کسی لحاظ سے بھی مناسب نہیں۔ اور ہم ان کو گھٹیا کہہ سکتے ہیں۔ یہ جتنی جلدی ان حربوں کو خیر باد کہیں ان کے لئے مفید ہوگا کیونکہ دیکھنے میں آیا ہے کہ اس ایوان میں ایک وزیر تھے جن کو وزیر جیل خانہ جات کہتے تھے۔ ان کو بھی جیل جانا پڑا۔ (قطع کلامیاں) آپ کو اگر خدانخواستہ جیل کے اندر ذاتیات کے تحت بھیجا جائے گا تو ہم آپ کے لئے بھی لڑیں گے۔ لیکن آپ کم از کم قانون پسندی کا ثبوت دیجئے۔

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - میں ایوان کی اطلاع کے لئے عرض کردوں کہ ایک 'سی' کلاس قیدی کو خوا وہ detenu ہو خوا وہ عارضی قیدی ہو، دن بھر کی خوراک باسٹھ پیسے کی دی جاتی ہے یعنی سارے دن کے لئے دو وقت کی خوراک ملا کر اسکی قیمت دس آنے ہوتی ہے۔ اس گورنمنٹ کے خیال میں اکبر خان بگٹی اس لائق ہے کہ اس کو دس آنے یوسہ کی خوراک دی جائے۔

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I have to make two points. The intention of the Government is malafide and malicious. They have just victimised Nawab Muhammad Akbar Khan of Bugti and their intentions have been unveiled by the fact that they have awarded him 'C' class disregarding his status as Nawab, disregarding that he has been a former Minister of State and Member of this House and many other Assemblies of the highest dignity. Sir, not only the intention of the Government is malafide but it is two-fold—They have put him under such circumstances that he bows before this cruel Government, before these dictators as

well, as the Home Minister said the other day, by detaining him their malicious intention was to collect evidence in his absence.

**Mr. Speaker :** We are not discussing the motion.

**Malik Muhammad Akhtar :** I would only concentrate on the malafide intention of the Government in awarding 'c' class to a man of a very high status. They have proved to be more negligent and criminal than the foreign rulers. It is dishonest on their part. Why don't they do away with democracy what is the idea of the 1962 Constitution when these people do not believe in the Opposition, when they are not prepared to honour the privileges and rights of the people awarded by the Constitution. What was the intention of that Political Act of 1962? Why did they bring that Act on the Statute Book?

**Mr. Speaker :** The Member may please take his seat.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** It is no use abusing the Government unnecessarily. It is no use making imputations to the Government. My submission is that we have nothing against Nawab Muhammad Akbar Khan of Bugti. It is not that we consider him a political opponent. We went out of the way and in fact our Governor was gracious to release him from jail when he was actually convicted on a murder charge and he was undergoing life imprisonment. He was granted amnesty and we tried to see that he should mend his ways. For eighteen months we waited. (*interruptions*) I was submitting that we waited for eighteen months. All that we wanted to see was that the law and order situation should be in tact in that area. It should not be disturbed. But our hopes did not materialise. That is why the Government was constrained to take that action. There is nothing against him personally. There is nothing vindictive on the part of the Government. So far as the class is concerned I may say that he is detained under the Defence of Pakistan Rules and ordinarily he should get 'c' class unless the Government goes out of the way to give him a higher class. I may, however, say that no application was made by the Nawab to that effect.



Sir, I do not deny that he is a man of status, his mode of living is quite superior. That is true. All the same, Sir, there should be some move from the detenu himself. If and when some application is received I have said that the Government will consider it. It is no use abusing the Government or calling it dishonest. All epithets are being used which are out of place. I am really amazed at the sympathy expressed by Members on the other side of the House for this man. They should have applauded the action of the Government for having detained a man whom we so graciously released eighteen months ago and all the time we were waiting and watching that he mends his ways. I feel that they should appreciate it because the law and order position in that area had so much deteriorated that they brought an adjournment motion on the floor of the House in which they said that so many Khosas have been killed. Now, who did that ? I will submit that they should not blow hot and cold in the same breath. As far as the class is concerned I repeat that when an application made by Nawab Sahib is received we will consider it.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا اس میں applications کا کوئی ذکر نہیں ہے - اور وزیر صاحب بار بار اسی کا ذکر کرتے ہیں -

Mr. Speaker : I agree with Khawaja Muhammad Safdar that there is no need of making a formal application and I do not agree with the Minister of Home on this point. But this motion has been moved on the 17th May whereas as disclosed by the Home Minister Sardar Muhammad Akbar Khan Bugti was arrested on the second of May and if my friends were very much perturbed on his arrest and on his being placed in 'c' class they could very well bring these motions on the second or third or even afterwards. There has been a delay of fifteen days. They have not raised the matter at the earliest possible opportunity and, therefore, all the three motions are ruled out of order.

خواجہ محمد صفدر - باقی adjournment motions کل لے لیں -

Mr. Speaker : We will take up the rest of the adjournment motions tomorrow.

EXTENSION IN TIME FOR THE PRESENTATION OF  
STANDING COMMITTEES REPORT

**Mr. Speaker :** There is one motion for extension of time by Rais Khan Muhammad Khan Nizamani.

**Rais Khan Muhammad Khan Nizamani :** Sir I beg to move—

That time for presentation of the Report of the Standing Committee on Information on the West Pakistan Press & Publication Amendment Bill 1967, Bill No. 39 of 1967, be extended upto 31st December, 1968.

**Mr. Speaker :** Motion moved and the question is—

That time for presentation of the Report of the Standing Committee on Information on the West Pakistan Press & Publication Amendment Bill 1967, Bill No. 39 of 1967, be extended upto 31st December, 1968.

*The motion was carried.*

---

REFERRING OF THE REPORT OF THE SPECIAL COMMITTEE  
ON THE RULES OF PROCEDURE TO ANOTHER  
SPECIAL COMMITTEE.

**Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund):** Mr. Speaker, Sir, with your permission, I may make a submission that the House is scheduled to meet today for the afternoon session at 5-30 p.m. for the purpose of considering the Report of the Special Committee on Rules of Procedure. I have gone through these Rules and I find that they requires re-consideration in a smaller gathering for the purpose of deciding certain vital and important issues. I, therefore, request that the evening session may be dispensed with and I may be permitted to move a motion for reference of the Report of the Select Committee to another Special Committee. If I have your permission I may move that motion if you consider it feasible. I have consulted the Leader of the Opposition, the Leader of the House and some of the other Members of this House, and

they are unanimous with this view that this matter may be referred to another Special Committee.

**Mr. Speaker :** If the House so likes.

خواجہ محمد صفدر - جیسا کہ لا' منسٹر صاحب نے فرمایا ہے ان کا خیال ہے کہ ان رولز پر دوبارہ غور کرنے سے کوئی بہتر صورت پیدا ہو جائے گی - اس لئے مجھے اس میں کوئی اعتراض نہیں -

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, as far as I am concerned, my stand is quite firm and I am quite anxious that the Report of the Rules of Procedure be brought before this House. If the intention is to have the Report of the Select Committee or Special Committee moved by the learned Law Minister within a week, I consider we can sit and amend the rules. But if the intention is to go beyond this session, then I don't agree to it.

**Minister of Law :** That is not the intention. Malik Muhammad Akhtar could have very well waited for me ; may I have your permission to move the motion Sir.

**Mr. Speaker :** In the motion itself he (the Law Minister) wants that the Special Committee should submit the report by the 29th of May.

**Minister of Law :** It is like this Sir, I might explain why this date has been mentioned. We have, Sir, in these Rules, 208 rules and several schedules. Now a consideration at the rate of about 30 rules per day would take something like six or seven days. Then if there are any changes, the Committee's report will also have to be printed and to be circulated. That will necessitate some loss of time. Therefore, I have said a period of ten days may elapse and the 29th of May is the date which I have mentioned for presentation.

**Mr. Speaker :** I think there is no opposition to this motion in this House.

**Minister of Law :** Sir, I beg to move—

That the Report of the Special Committee on

the Rules of Procedure be referred to another  
Special Committee, consisting of the following :

1. Mr. Speaker ;
2. Leader of the House ;
3. Leader of the Opposition ;
4. Malik Muhammad Akhtar ;
5. Mr. Zain Noorani ;
6. Mr. Rai Mansab Ali Khan Kharal ;
7. Agha Sadruddin ; and
8. Law Minister.

The Speaker shall be the Chairman of this  
Special Committee.

The Committee shall submit its report on  
Wednesday, the 29th May 1968. The quorum shall  
be three.

The Secretary of the Assembly shall act as  
Secretary of this Special Committee.

**Mr. Speaker :** Motion moved, the question is—

That the Report of the Special Committee on the  
Rules of Procedure be referred to another Special  
Committee, consisting of the following :

1. Mr. Speaker ;
2. Leader of the House ;
3. Leader of the Opposition ;
4. Malik Muhammad Akhtar ;

5. Mr. Zain Noorani ;
6. Mr. Rai Mansab Ali Khan Kharal ;
7. Agha Sadruddin ; and
8. Law Minister.

The Speaker shall be the Chairman of this Special Committee.

The Committee shall submit its report on Wednesday, the 29th May 1968. The quorum shall be three.

The Secretary of the Assembly shall act as Secretary of this Special Committee.

*The motion was carried.*

**Mr. Speaker :** The Report of the Special Committee stands referred to another Special Committee, and there will be no second sittings at 5 30 p.m. today and tomorrow also.

Now there is one announcement that Members who have indicated their intention to draw advance against their Compensatory Allowance, Consolidated Compensatory Allowance and Travelling/Daily Allowance, are requested kindly to receive payment from the Cashier of this Secretariat at any time today.

## ORDINANCES

THE CRIMINAL LAW (SPECIAL PROVISIONS) ORDINANCE, 1968.

**Mr. Speaker :** We will now take up the Orders of the Day. First motion please.

**Minister of Home (Kazi Fazlullah Ubedullah) :** Sir, I beg to move—

That the Assembly do approve of the Criminal Law (Special Provisions) Ordinance, 1968, (West Pakistan Ordinance No. II of 1968) promulgated by the Governor of West Pakistan on 16th January, 1968.

**Mr. Speaker :** The motion moved is—

That the Assembly do approve of the Criminal Law (Special Provisions) Ordinance, 1968, (West Pakistan Ordinance No. II of 1968) promulgated by the Governor of West Pakistan on 16th January, 1968.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Opposed.

**Minister of Home :** Sir, the Ordinance, as I submitted before the House, is promulgated by the Governor of West Pakistan on 16th January 1968, and it is just a counter-part of another Ordinance, which has been approved by this august House ; that was also dated 16th January ; it was regarding civil laws. I seek permission of the House to move the resolution. In doing so I shall try to avoid, as far as possible, the repetition of what my worthy colleague, the Law Minister, said while moving the Civil Procedure Ordinance of 1968, nor shall I go into any detailed history or the background of the law before the House because that has been already enunciated by my learned friend. Suffice it to say that the Frontier Crimes Regulation, 1901, which was previously in force in Quetta and Kalat Divisions, the District of Lasbela, Nasirabad sub-division of Jaccobabad District and other areas was eventually replaced by the West Pakistan Criminal Law (Amendment) Act, 1963, which was subsequently withdrawn and instead the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1965 was promulgated and enforced in the aforesaid areas from the 18th March, 1965.

Sir, as the House is aware, this Frontier Crimes Regulation was repealed because of a decision of the High Court of West Pakistan which

necessitated the repeal of the Frontier Crimes Regulation and bringing of some substitute law on the Statute Book. During the implementation of the law many difficulties had been faced chiefly because it provided that the Chairman of the Tribunal, envisaged in the Ordinance, had to be an A. D. M. or an S. D. M. or a Magistrate First Class who should have exercised these powers for not less than three years. Since all the recommendations of the Tribunal had to be submitted to the District Magistrate to pass orders for conviction or acquittal, it was obvious that the number of recommendations was bound to be large, which he could hardly cope with on account of the paucity of Magistrates in the areas where the Ordinance was in force.

*(At this stage Mr. Meraj Khalid, a Member of the Panel of Chairmen occupied the Chair)*

This august House is well aware of the fact that in that particular area there is a shortage of qualified Magistrates. It was, therefore, found proper to bring an Ordinance in a manner in which we are doing. It was found all the more difficult because there was no provision for delegation of powers by the District Magistrate. There was also no adequate provision in the Ordinance for the compounding of the offences.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - جب آپ صدارت کے فرائض انجام دینے کیلئے کرسی صدارت پر جلوہ افروز ہوئے تو ہم آپ کی جانب توجہ نہ دے سکے اسکی وجہ یہ تھی کہ ہم وزیر داخلہ کی تقریر کی طرف متوجہ تھے - اب ہم آپ کو مبارکباد دیتے ہیں (تمتہ)

مسٹر چیئرمین - شکریہ -

خواجہ محمد صفدر - ہمارا دھیان دوسری جانب تھا -

Minister for Home : Our difficulties in the implementation of the

Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1965, were discussed in a Conference held at Karachi under the Chairmanship of the former Governor of West Pakistan, late Nawab Amir Muhammad Khan of Kalabagh. Subsequently, there was another meeting at Rawalpindi held under the Chairmanship of the President. In that Conference it was decided that the Central and the Provincial Law Ministers might consider the question of drafting a new law, after considering the views of the people of the areas concerned and also consulting the local administrators. In pursuance of that decision, the Law Minister in the Central Cabinet and our own Law Minister, at that time Mr. Ghulam Nabi Memon, toured that area widely and interviewed cross-sections of the society. Even the members of the Bar Association were consulted, all the notables were consulted, all administrators were consulted, all B.D. members were consulted and all Members of the Provincial and National Assemblies were consulted. In fact an over-whelming majority of them thought that an Ordinance of this type, which has been promulgated and for the approval of which I have moved a motion, should be framed and should be brought on the Statute Book. It was found that an over-whelming majority was in favour of reverting to the old system which was more suited to the local conditions, the system to which the people of those areas were accustomed from time immemorial; the system of conforming to custom and riwaj and the system of decision by the elders or by the Tribal Heads and Tribal Jirgas.

I respectfully submit, Sir, that the people of that area are familiar with that system of criminal administration and that is why everybody insisted on it. The Criminal Law Ordinance, 1968, which is now under consideration of the Assembly, has been designed to give effect to the wishes of the people of the areas concerned. At this stage, it would be appropriate to comment upon its salient features and to make a comparative study between its provisions and those of the West Pakistan Criminal Law (Amendment) Act, 1963. I want to show that the Criminal Law (Amendment) Act, 1963, has more or less identical provisions. This is not fundamentally different from that excepting in certain matters and I would respectfully draw attention of the House to the salient features. I am sure, the House will appreciate that these changes which we have suggested are more in the interest of the people of that area. Its salient features are:-



(1) The West Pakistan Criminal Law (Amendment) Act, 1963 is in force throughout West Pakistan, except the Tribal Areas and the areas where this Ordinance has been enforced, whereas the present Ordinance has been made applicable to Quetta and Kalat Divisions, the District of Lasbela and other areas specified in the Schedule.

(2) The West Pakistan Criminal Law (Amendment) Act, 1963, gives discretion to the Commissioner to refer or not to refer a case to a Tribunal. Here we have done away with that provision because that was a sort of discriminatory provision. Here we have provided that the Commissioner has got to refer every case to a Tribunal. Furthermore, under the said Act, only the offences specified in the Schedule to the Act can be referred to the Tribunals. On the other hand, under the Ordinance under consideration of the House, all offences under the Pakistan Penal Code are compulsorily referable to Tribunals. Therefore, as I submitted, no discretion in the matter vests in the Deputy Commissioner because this Ordinance does not give discrimination and is in consonance with the equality clause of the Constitution.

(3) The provisions in the West Pakistan Act of 1963 and the Ordinance under consideration in regard to the Constitution of Tribunals are more or less identical, except that whereas under the West Pakistan Act, 1963, the members of the Tribunals are to be appointed from a panel constituted by the Commissioner ; under the Ordinance under consideration, the Deputy Commissioner has been empowered to appoint any person as a member of the Tribunal having regard to his integrity, education, social status and representative character. It was difficult to have a panel under the Criminal Law (Amendment) Act because it was to be prepared by the Commissioner. As the House is aware, under the Criminal Law (Amendment) Act, the Commissioner prepares the panel and the number of members for every Tribunal for every district is different. It is 15 to 100. It varies with the size of the district and with the size of the population but here the panel has been fixed. We have done away with panel because we thought it necessary to have some people from other districts also on the Tribunal. Supposing there is quarrel between a person from one district and a person from the other district ; then it is quite

possible that it may be thought in the interest of justice that members of two different districts may be appointed on that Tribunal. That is why we have done away with a panel and we have said that the Deputy Commissioner should be empowered to appoint any person as a member of the Tribunal having regard, I emphasize here, to his integrity, education, social status and representative character. Furthermore, whereas under the West Pakistan Act, 1963, the President of the Tribunal had to be a Magistrate of First Class, under the Ordinance under consideration, the President has to be an officer not below the rank of a Naib-Tahsildar. Here, Sir, I also want to make it very clear and am emphatic about it that there is no idea of having Naib Tehsildar necessarily but unfortunately there is a paucity of First-Class Magistrates in that area and, therefore, we had to make a provision for the Naib Tehsildar. But as far as possible, Naib Tehsildar shall not be appointed as Chairman of the Tribunal in cases which are really heinous. The reasons for these modifications are that, as I submitted, there are very few Magistrates of the First Class in the areas where the Ordinance under consideration is in force, and all offences have to be referred under this Ordinance to the Tribunals.

Furthermore, the constitution of yearly panels on the lines of panels under the West Pakistan Act, 1963, is not feasible in the areas where this Ordinance is in force.

The provisions regarding procedure to be followed by a Tribunal and the action to be taken by the Deputy Commissioner on the recommendation or report of the Tribunal under the West Pakistan Act, 1963, as well as under the Ordinance under consideration are practically identical. Under the West Pakistan Act, 1963, the D.C. on the report of the Tribunal can only impose the sentence provided for such an offence under the law constituting or defining such an offence, under the Ordinance under consideration. The D.C. has been empowered to impose -

(a) any fine;

and that we have done deliberately because in certain cases, it might be found necessary to compensate the aggrieved party from the fine so recovered, And then -

- (b) a sentence for a term exceeding upto seven years;
- (c) a sentence of whipping, subject to the provisions of sections 393 of the Criminal Procedure Code; or
- (d) a sentence upto 14 years subject to confirmation by the Commissioner.

The subject in giving wider powers to the D.C. under the Ordinance under consideration to impose fine is, as I submitted, to provide for payment of adequate compensation to the aggrieved person out of the fine imposed on an accused person for any loss or injury sustained by him.

The Ordinance under consideration provides for punishment upto 5 years on married women who commit adultery. There is no corresponding provision in the West Pakistan Act, 1963. By this, Mr. Hamza for whom I have got great regard and esteem, will be satisfied as he has been pressing for reasonable punishment for adultery through a private Bill. Though that Bill could not be adopted but we have made a provision here and I think it is sufficient to meet my friend's wishes.

Then under the West Pakistan Act, 1963, only offences, under section 302, 304, 307, and 498, P.P.C. are compoundable. Under the Ordinance under consideration, any offence may be compounded in accordance with the rules to be framed. This is a very liberal provision. If the parties at dispute settle the matter and come to some amicable decision then this law provides for that, that any offence may be compounded.

**Mr. Hamza :** Even adultery.

**Minister for Home :** Yes, if the husband so desires.

مسٹر حمزہ — بہت اچھا قانون بنایا جناب نے —

**Mr. Chairman :** No interruptions, please.

**Minister for Home :** Since there are no regular police stations in the areas where this Ordinance is in force, except in the areas of Quetta Division, . . . .

مسٹر حمزہ - تو حکومت دلالی کرے گی درمیان میں -

**Mr. Chairman :** No interruptions, please.

**Minister for Home :** . . . . difficulties arise in the investigation of cases and arrest of culprits.

حاجی سردار عطا محمد - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - میرا خیال ہے وزیر داخلہ ۲۰ - ۲۵ منٹ بولتے رہے ہیں اور مجھے ایک لفظ بھی سمجھ میں نہیں آیا -

خواجہ محمد صفدر - آپ کو بعد میں بتائیں گے -

حاجی سردار عطا محمد - آپ ہماری ہمدردی کے لئے سمجھائیں گے یا وزیر داخلہ سمجھائیں گے -

مسٹر چئیرمین - یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے -

وزیر داخلہ - میں اپنے بھائی کو سندھی میں بعد میں سمجھا دوں گا -

Let me finish it then I will make you understand. Sir, I have a shrewd suspicion that Haji Sahib understands English. (laughter)

Let me finish it, then I will explain it in Sindhi afterwards.

So Sir, I was submitting that there are no regular police stations in the areas where this Ordinance is in force except in the areas of Quetta Division. Difficulties arise in the investigation of cases and arrest of culprits. The investigation of cases in such areas is usually done by the levy men, who are not policemen and have no powers of Police Officers. To tide over this difficulty all offences have been made cognizable and private persons have been empowered to arrest persons reasonably suspected of being concerned in a scheduled offence. The levy men and private persons are required to hand over the arrested persons to the police without unnecessary delay. No corresponding provision occurs in the West Pakistan Act, 1963.

Then Sir, the provisions for bail and taking of security proceedings both under the West Pakistan Act, 1963 and the Ordinance are practically identical.

Then Appeal has been provided under the Ordinance against all orders of Deputy Commissioner and revisional powers have been conferred on Government in respect of any orders made by a Commissioner, D.C. or a Tribunal. Under the West Pakistan Act, 1963, an appeal to Commissioner is provided against the orders of the D.C. and an appeal to the Government against the orders of the Commissioner referring a case to a Tribunal, confirming a sentence of imprisonment exceeding seven years and enhancing a sentence. Under the aforesaid Act, the revisional powers of Government are limited to those cases which are decided by the Commissioner and in which no appeal lies to Government.

In accordance with the provisions of the Constitution, under the Ordinance under consideration, parties have been given the right to be represented by a legal practitioner of their choice, in proceedings before the Tribunals, the D.C., the Commissioner and the Government. The provisions of the West Pakistan Act, 1963, in this behalf are more or less identical.

Since all cases under the Pakistan Penal Code are compulsorily refer-

able to Tribunals under the Ordinance, it is obvious that the D.C. cannot possibly cope with the large number of recommendations and reports from Tribunals in regard to cases, a provision therefore, has been made in this Ordinance under consideration, for delegation of powers by the D.C. to his Assistants up to the rank of Extra Assistant Commissioner. Of course, in delegating his powers, the D.C. is expected to exercise proper discretion and is expected to keep serious cases on his file wherever it is possible.

So Sir, with these few words, I commend this motion for adoption to the House.

---

#### POINT OF ORDER

RE : THE CRIMINAL LAW (SPECIAL PROVISIONS) ORDINANCE, 1968  
BEING AGAINST THE FUNDAMENTAL RIGHTS, BEYOND THE  
COMPETENCE OF THE LEGISLATURE AND ULTRA VIRES  
OF THE CONSTITUTION

**Malik Muhammad Akhtar (Lahore- II) :** Sir, I rise on a point of order, before the House takes it into consideration, Sir, I would refer to the fundamental rights and principles of policy conferred by our Constitution that all citizens are equal before law and are entitled to equal protection of law. In the light of Constitution of 1956, we had similar provision and that was article 5 and there are similar provisions in the Indian Constitution. My argument is based on it and I also seek the guidance from the cases decided on the basis of these provisions in Pakistan and on the basis of article 5 of the late Constitution as well as the articles of Indian Constitution.

**Major Muhammad Aslam Jan :** Sir, what is he trying to stress before the House.

**Malik Muhammad Akhtar :** There cannot be an interruption during a point of order.

Our Supreme Court in the case of Jibendra Kishore and others vs The Province of East Pakistan, PLD (1957) S.C. 9 has interpreted the provisions of Article 5 of late Constitution.

Section 37 of the East Bengal State Acquisition Act of 1950 has classified rent-receivers according to the quantum of net annual income received by them and had proceeded to award compensation to them in an inverse ascending scale. The contention was that Section 37 offended against the guarantee of 'equal protection of law' in that it provided different rates of compensation of rent-receivers with different amounts of net income. After reviewing the law, as it is stated in some of the well known American decisions, the Chief Justice proceeded to deal with the objection (at page 36) . . . I have little doubt in . . . .

**Major Muhammad Aslam Jan :** Is it a point of order or speech ?

**Mr. Chairman :** A speech.

**Malik Muhammad Akhtar :** I have little doubt in holding that the classification of rent receivers adopted by the Act is justified. I do not base this opinion on Article 29 of the Constitution which states one of the directive principles of state policy to be . . . .

Sir, seeking support from this I would say that the Government is not competent to legislate different set of classes and different set of courses. They have got to establish the same criminal courts throughout West Pakistan. Sir, the same principle was explained in a later case of Warris Meah vs The State, PLD (1957) Supreme Court, page 157. It was regarding validity of Foreign Exchange Resolution (Amendment) Act XXXII of 1956. The argument advanced against its validity was that three tribunals were brought into existence by the impugned legislation . . . .

*(At this stage, Mr. Speaker took the Chair.)*

**Mr. Speaker :** Please let me know precisely what was the Member's point of order ?

**Malik Muhammad Akhtar :** My point of order was that according to the decided cases based on Article 5 of the late Constitution and according to the cases decided by the Indian High Courts, on the basis of the principle of equality of law, our Government and our Law Minister is not competent to legislate such course which are different in certain parts of the Province.

Another point that arises is that it is for the Legislature to hold whether the law is consistent with the provisions of the Constitution or ultra vires. In that case I would have to make a submission. I am aware of that provision of the Constitution. But what will be the necessity of raising this point, Sir, when we are amending the Ordinance when amendments are being carried out, of course there is no other way to raise this point which should have been raised at the earliest opportunity to convince the House that the law which is being framed is ultra vires of the Constitution, ultra vires of the basic principles. The fundamental rights are though suspended but the law is going to last for another century or as long as this dictatorship, this Government, continues.

So, Sir, I am sorry I regret that I have got no other way to express myself, no other opportunity to rise and bring it before my learned colleagues in the House that whatever they are going to legislate they are not competent to legislate the same. They cannot but establish the same. Course for the trial of the offences under the Pakistan Penal Code as they have got in the rest of Pakistan.

**Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) :** My friend's objection seems to be that this Ordinance offends against the equality of protection of law of the nationals and, therefore, it is ultra vires of the Constitution. Perhaps he was referring to Article 15 or rather Fundamental Right No : 15 of the Constitution which reads like this :

"All citizens are equal before law and are entitled to equal protection of law."



Now, how he construes that this offends against this fundamental right, he has not explained. At the very outset as one of the Members of this House pointed out that the fundamental rights are suspended for the time being.

**Malik Muhammad Akhtar :** And shall remain suspended for another three hundred years.

**Minister of Law :** Suspended for the time being. Have some patience to hear me. In any case since the law is intended to be holding the field for a sufficient time and for all times I suppose this objection could be taken if it had any substance. On this point I had made my submission. What is meant by equal protection of the laws. The theory of equal protection of laws means this that all persons who are placed in similar circumstances shall be given similar treatment. It does not mean that there shall be a uniform law for the entire country if people living in different areas are living in different circumstances. One can understand in a place like England and France where the entire country is developed, where all possible facilities are available where people think in the same terms and live the same kind of life, speak nearly the same language it would not be possible to formulate different laws because equal protection of law will not be available there. But in a country like Pakistan, or in a province like West Pakistan, different parts of the province have different communities. My friend the Leader of the Opposition once accused me of being anti-national and he thought that I was doing disservice to the province, but that is not so. With utmost respect to him I pointed out then, and I repeat now, because this is the most appropriate occasion to say, that people in the areas, to which this law is made applicable, are not placed in the same circumstances as people, say for instance, in a city like Lahore or Karachi. These are the areas where people have lived different lives for so many past years, and they do believe, they do entertain certain feelings, certain sentiments, certain 'riwaj', certain customs, which they place above law even, and, therefore, it is not offending against Fundamental Right No. 15 of the Constitution to formulate a law of

this type. I will only request my friend to refer to this theory, which is propounded in Munir's Constitution of the Islamic Republic of Pakistan, where the theory of classification has been dilated upon, and commented upon.

"As the whole principle on which the doctrine of equal protection of law is founded is that persons in similar circumstances must be governed by the same laws, and the assumption that circumstances are similar for the whole society holds good only in the case of laws, which operate equally on all persons of the realm, and such laws are found by experience to be wholly inadequate to cover all the activities of a society. It has always been the practice to supplement the body of general laws with special laws, namely, laws which apply to persons engaged in particular activities. And since the effect of these special laws is to classify persons and things into different groups, the process by which such legislation is governed is called 'classification'. The process does not offend against the equal protection principle if the special law operates equally on all members of the same class or group."

Here, Sir, I will pause and I will try to explain what is meant by operation of the special law equally on some members of the same class. Now what this law does is this that all offences under the Penal Code, except those which are covered by the Conciliation Courts Ordinance, shall be treated as scheduled offences. Therefore, all persons who commit these offences, irrespective of whether they are Baluchis, whether they are Pathans, whether they are settlers, whether they are highly civilised people, whether a person is England returned, whether he has the highest possible education, whether he is sophisticated or not, all persons who commit any scheduled offence, their cases shall be referred to the Tribunal. This is equal protection of law. Sir, previously the procedure prevailing under the Frontier Crimes Regulation was this that the cases of certain persons were being referred. This offended against

the principle of equality of protection of law, and, therefore, that was repugnant to fundamental right No. 15, and it was declared as void law, and that disappeared from the statute book, and it is not applicable. This law does give similar treatment.

Then the other principle of classification of laws is this that the law should try to achieve a certain object. Now, the object in view in the promulgation of this Ordinance, and in enforcing this, is that people want certain tribunals to decide their matters, people want that there should be compromises, people want so many other things—there should be *riwaj* and custom and keeping that objective in view this law has been formulated. This is number two.

Third point on the protection of law is that law should not be arbitrary. In this case there is no arbitrary power whatsoever. So far as its applicability to different people in the area is concerned, all people will be treated alike. There is no whim, there is no caprice, no arbitrariness in this, and therefore, my submission briefly is—I would not like to waste the time of the House—I have already explained in my speech on the Civil Procedure (Special Provisions) Ordinance, and I will humbly request the Members to reconsider the question of classification of laws. And this is allowed even in the most sophisticated and developed countries; there are Income Tax Tribunals, there are Industrial Tribunals. In France you are aware there is an administrative law, and all cases of services of persons, who are employees of the State in France, are taken out of the operation of the Civil Courts, and an administrative tribunal, which is a standing tribunal, is set up under the general law of the country to consider the question of removal, discharge, dismissal, termination of services, and so on and so forth, in the case of those who are serving the State. Therefore, this is not wrong. If this is considered as offending against the equal protection of law, then my friend is very much wrong. It is available everywhere Sir; Industrial Tribunals, Income Tax Tribunals, Administrative Tribunals, and all sort of Tribunals, could be set up keeping in view the object to be achieved.

**Mr. Speaker :** Could this point be agitated that this law is against the fundamental right ?

**Minister of Law :** I have made a submission ; at the moment 'No', because the fundamental rights are suspended for the time being, but even if the fundamental rights were there, even then this law is not bad. Well, one could say why are you doing this since the fundamental rights are bound to be revived, because they are guaranteed in the Constitution, and people shall have the rights which are guaranteed in the Constitution ; therefore, it may be a temporary phase. Sir, even if the fundamental rights were in operation today, even then this does not offend against them. Therefore, the point of order raised by Malik Muhammad Akhtar has got no force, and I request that you will kindly hold it as such.

**Mr. Speaker :** Malik Muhammad Akhtar, has raised a point of order the Criminal Law (Special Provisions) Ordinance, 1968, as against the fundamental rights, is not within the competence of this legislature and is ultra vires of the Constitution. By raising this point of order he has raised three points. First point is that it is against the fundamental right. As has been explained by the Minister of Law, the fundamental rights guaranteed by the Constitution stand suspended during the course of emergency, which is still existing. As such, these fundamental rights are not enforceable for the time being, and this point cannot be agitated on the floor of the House that a particular legislation is against the fundamental rights.

The second point raised by Malik Muhammad Akhtar is that the present Ordinance is beyond the competence of this legislature. I have already held that so far as the competence or non-competence of this legislature is concerned, this point cannot be agitated by means of a point of order. It is the responsibility of the legislature to adjudicate or to decide whether a particular bill or a legislation is within the competence of the legislature or not.

The third point, which has been agitated by Malik Muhammad Akhtar is that this particular Ordinance is ultra vires of the Constitution, and as such, not within the competence of this legislature. I would like to refer to the ruling reported at No. 395 in the Decisions of the Chair, wherein it has been held that —

“This question whether the Chair will take cognizance of a point like this as a point of order, has been raised before. Although I have not yet given any considered ruling on the point, I have come to the conclusion after a very careful consideration of the subject, that this really is not a matter which can be, or should be, dealt with by the Chair on a point of order. A point of order, generally speaking, relates to matters which concern the proper conduct of the proceedings of the House. The question whether the Chair is competent to entertain a certain proposal for legislation is one of great importance, and, in my opinion, it is for the House to come to a conclusion on that point as well as other points submitted to the House on the question whether the Bill should be passed or not.” Further on in this very ruling, it has been laid down that. Any one, who has the least conception of the difficulties and complexities involved in determining the exact scope and limitation of various subjects entered in these Lists, will realise that such a function can be best discharged by learned judges sitting in a court of law after hearing the arguments of learned lawyers and taking into consideration previous decisions in analogous cases.”

Further, there was another ruling which has been reported in the ‘Decisions of the Chair’ and is appearing at Serial No. 60, page 40, wherein a similar ruling has been given that the objection that the Bill was not within the legislative competence of the Central Legislature was disallowed by the Chair.

In view of these two authorities and my observations made earlier, I hold

that the point of order raised by Malik Muhammad Akhtar is out of order and these points cannot be agitated on the Floor of this House to decide whether it is within the competence of this legislature to legislate on this particular piece of legislation or not.

---

### ORDINANCES (CONTD.)

#### THE CRIMINAL LAW (SPECIAL PROVISIONS) ORDINANCE, 1968

**Mr. Speaker :** The House will now resume consideration of the Criminal Law (Special Provisions) Ordinance.

Section 2. The first amendment is by Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move—

That for para (a) of section 2 of the Ordinance,  
the following be substituted, namely :—

“(a) ‘Commissioner’ means the Chief Officer-in-Charge of the revenue administration of a Division ;”

**Mr. Speaker :** Amendment moved is—

That for para (a) of section 2 of the Ordinance,  
the following be substituted, namely :—

“(a) ‘Commissioner’ means the Chief Officer-in-Charge of the revenue administration of a Division ;”

**Minister for Home :** Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - اس ہنگامی قانون میں کمشنر کی جو تعریف درج کی گئی ہے اور جس کے مطابق علاوہ ان اشخاص کے جو کہ بطور کمشنر کسی جگہ پر متعین کئے گئے ہوں ، ایسے لوگ بھی شامل کر دیئے گئے ہیں کہ جن کو اس کام کے لئے خصوصی طور پر حکومت مقرر کر دے - ان کو بھی اس ہنگامی قانون کے تحت کمشنر کے اختیارات حاصل ہوں گے - جیسا کہ آپ کو معلوم ہے کہ کمشنر کے اختیارات revisional بھی ہیں اور appellate بھی - تو اس صورت میں جبکہ ہم نے ٹریبونل کی تشکیل کرنی ہو گی اور جس کا صدر کوئی نائب تحصیلدار بھی ہو سکتا ہے اور جس کے علاوہ مزید چار ممبر بھی نامزد کئے جانے ہوں گے جن کی نامزدگی ڈپٹی کمشنر کی صوابدید پر منحصر ہوگی - تو میں اس غرض سے یہ ترمیم پیش کر رہا ہوں کہ ماسوائے ایسے شخص کے کہ جس کو کمشنر مقرر کیا گیا ہو اور جس نے وہ تمام مدارج طے کئے ہوں جیسا کہ ایک پی - سی - ایس افسر طے کرتا ہے یا ایک سی - ایس - پی افسر کو بھی طے کرنے پڑتے ہیں اور جن کا عرصہ ملازمت پندرہ سال تک کا ہوا کرتا ہے - تو میں حکومت کو حق بجانب نہیں سمجھتا کہ عدلیہ کے اختیارات ایسے افسران کو تفویض کئے جائیں جو کہ ان qualification کو پورا نہ کرتے ہوں ، یہ کسی صورت میں بھی قابل قبول نہیں ہو سکتا - اور پھر یہ کہ وہ جس کو بھی چاہے اپنے اختیارات منتقل کر دے - میری دانست میں ایسا کرنا ان اصولوں کے مطابق نہیں ہے جن کو کہ اس ہنگامی قانون میں بیان کیا گیا ہے - اس لئے میں ایک rider اور restriction چاہتا ہوں - میں یہ چاہتا ہوں کہ revisional اور appellate authorities ہوں اور وہ کمشنر کے عہدے کا افسر ہو -

مسٹر حمزہ (لائل پور - ۶) - جناب سپیکر - میں جناب ملک محمد اختر صاحب کی ترمیم کی حمایت کے لئے کھڑا ہوا ہوں۔ اس ہنگامی قانون کے تحت حکومت کمشنر کو ہائیکورٹ کے اختیارات دینا چاہتی ہے۔ آپ کو معلوم ہے کہ حکومت بہت ہی کم مواقع پر کمشنر کے کئے فیصلہ میں رد و بدل کرے گی۔ حکومت جس طریقے سے قانون سازی کر رہی ہے یا جس قسم کے اختیارات حکومت حاصل کرنا چاہتی ہے۔ میری دانست میں اتنے وسیع اختیارات افسروں کو دینا اور بعد میں اس قسم کے خصوصی اختیارات خود حاصل کرنا۔ ان کے لئے نا مناسب ہے۔

جناب سپیکر - ہمیں ایک طرف تو یہ بتایا جاتا ہے کہ انتظامیہ اور عدلیہ کے تمام کے تمام اختیارات انتظامیہ کے ان ذمہ دار افسران (اور بیشتر اوقات جیسا کہ ہمارے تجربے میں آیا ہے۔ ان غیر ذمہ دار افسران) کو سونپے جا رہے ہیں۔ لیکن جیسا بھی افسر - خواہ ذمہ دار ہو یا غیر ذمہ دار جو کمشنر کے عہدے پر فائز ہو یہ حکومت محض اس کو ہی یہ تمام اختیارات نہیں دے رہی بلکہ اس ضمنی دفعہ میں ان افسران کو بھی یہ اختیارات دیئے جا سکتے ہیں کہ جو کمشنر کا درجہ اور تجربہ رکھتے ہوں۔

میں نے یہ دیکھا ہے کہ حکومت جب ذاتیات پر اتر آتی ہے اور مستحمانہ کارروائی کرنے پر کمزور ہوتی ہے اور ان کی کارروائیاں بیشتر اوقات مستحمانہ ہوتی ہیں تو وہ ایک خاص فرد کو سزا دینے کے لئے ان قوانین کو استعمال کرتی ہے اور اس کے علاوہ افسران کو اس قسم کے خصوصی اختیارات دیکر



ان کو سیاسی مقاصد کے لئے استعمال کرتی ہے۔ تمام کے تمام قانون میں بنیادی نقائص موجود ہیں لیکن اس کے علاوہ اس قانون میں یہ بنیادی نقص بھی ہے جیسا کہ خواجہ محمد صفدر صاحب نے فرمایا تھا کہ حکومت سکھوں کی طرح کاٹھی پر کاٹھی ڈالنا چاہتی ہے۔ ایک ظلم تو یہ ہے کہ افسروں کو بڑے تعاشہ اختیارات حاصل ہیں لیکن ہمیں یہ بھی معلوم نہیں ہے کہ آپ یہ اختیارات کن افسروں کو دینا چاہتے ہیں اور پھر اس حکومت کے ہوتے ہوئے جس سے مستمانہ کارروائی کی توقع کی جا سکتی ہے جیسا کہ آج صبح سے ہم اس ایوان میں سن رہے ہیں کہ بعض افراد کے خلاف اس قسم کی کارروائیاں کی گئی ہیں، اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اس امر کا احتمال ہوتے ہوئے حکومت کو اتنے وسیع اختیارات دینا مناسب نہیں ہوگا آپ یہ بھی جانتے ہیں کہ ڈپٹی کمشنر کے کٹے ہوئے فیصلے کے خلاف کمشنر صاحب کے سامنے اپیل کی جا سکتی ہے لیکن اس ضمنی دفعہ نمبر ۲ (الف) کے تحت یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ افسر جس کے سامنے یہ اپیل کی جائے، وہ درجے اور تجربے میں ڈپٹی کمشنر صاحب کے برابر بھی نہ ہو۔

جناب سپیکر۔ یہ عجیب صورت حال ہے کہ ڈپٹی کمشنر کے فیصلے کے خلاف جو اپیل کی جا سکتی ہے، اپیل سننے والا افسر ڈپٹی کمشنر سے عہدے میں کم تر ہو۔ کیونکہ قانون میں وضاحت نہیں کی گئی ہے کہ جس افسر کو کمشنر کے خصوصی اختیارات دیئے جائیں گے وہ ڈپٹی کمشنر کے درجہ سے بڑا افسر ہوگا۔ جناب سپیکر۔ الفاظ یہ ہیں۔

“... and includes any other officer who has been specially empowered by Government to

exercise the powers and functions of a Commissioner under this Ordinance."

کسی قسم کی کوئی پابندی یا کوئی شرط مقرر نہیں کی گئی۔ ان حالات کے پیش نظر میں ملک اختر صاحب کی ترمیم کی حمایت کرتا ہوں۔ اور وزیر داخلہ سے یہ درخواست کرونگا۔ کہ اس قسم کے وسیع اختیارات حکومت کو نہ دیں جیسا کہ خواجہ محمد صفدر نے فرمایا تھا کہ ہمیں مجبوراً ان سے آپ سے مخاطب ہونا پڑتا ہے۔ چونکہ میں سمجھتا ہوں وہ یہاں انتظامیہ کے نمائندہ کی حیثیت سے تشریف لائے ہیں یہ وزارت محتاج محض ہے۔ عوام کی نمائندگی کا شرف تو آپ کو نصیب نہیں ہے۔ ہو سکتا ہے جو احکامات آپ کو موصول ہو چکے ہیں۔ آپ ان سے ذرا بھر بھی انحراف نہ کر سکیں تاہم آپ کو وسیع تجربہ ہے۔ آپ کو انصاف سے جو محبت اور لگاؤ ہے قوانین کو مصلحتوں کے تابع نہیں بنانا چاہئے۔ ہو سکتا ہے کہ یہی اختیارات ہم میں سے کسی کے خلاف استعمال کئے جائیں اس قسم کے وسیع اختیارات حکومت کو دینا اچھا نہیں ہے۔ حال ہو یا مستقبل میں سمجھتا ہوں کہ بذات خود آپ اس چیز کو کبھی بھی پسند نہیں کریں گے اگر آپ کا کوئی اختیار ہے۔ میں نے یہ الفاظ خصوصی طور پر آپ کیلئے استعمال کئے ہیں۔ اگر آپ کو اختیارات ہوں۔ تو آپ ضرور استعمال کریں گے۔ اگر اختیارات نہ ہوں اور آپ کو مجبوری ہو تو میں آپ سے ہمدردی کرتا ہوں۔

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ-۱)۔ جناب والا۔ میں اس مسئلہ کے متعلق اضافہ تو نہیں کر سکتا۔ جو میرے محترم دوست نے ارشاد فرمایا ہے۔ صرف آپ کی توجہ اور اس ایوان کی توجہ کیلئے ایک بات

عرض کرونگا۔ آپ کو علم ہے۔ کہ ہر ایک ڈویژن میں کمشنر صاحبان کے علاوہ ایڈیشنل کمشنر صاحبان بھی جو اس وقت موجود ہیں کا تقرر ہوتا ہے۔ اور شاید معترم وزیر داخلہ یہ ارشاد فرمائیں۔ کہ یہ اختیارات جن کا یہاں ذکر کیا گیا ہے۔ اور جو اس قانون کے تحت کمشنر صاحبان کو دیئے گئے ہیں وہ زیادہ سے زیادہ ایڈیشنل کمشنر صاحبان استعمال کرینگے اس کے علاوہ ہم کسی دوسرے افسر کو اختیارات نہیں دیں گے۔ شاید ان کی یہ argument ہے۔ جناب والا میں آپ کے توسل سے اس معزز ایوان کی توجہ اس جانب مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ ایڈیشنل کمشنر کا رتبہ اور مرتبہ ایک ڈپٹی کمشنر سے زیادہ نہیں ہے کئی ڈپٹی کمشنر صاحبان اس وقت بھی تبدیل ہو کر ابھی حال ہی میں بطور ایڈیشنل کمشنر کسی مقام پر لگے ہوئے ہیں تو اس کا نتیجہ کیا ہوگا۔ کہ ایک ڈپٹی کمشنر کے فیصلہ کے خلاف اپیل یا نگرانی یا دوسرے اختیارات جو ڈپٹی کمشنر استعمال کریگا۔ اس کے خلاف جو بھی کسی مازم نے قدم اٹھانا ہے۔ وہ اسی رتبے اور مرتبے سے کسی دوسرے شخص کے پاس چلا جائیگا۔ جس کے دل میں یہ ضرور خیال پیدا ہوگا۔ کہ یہ میرا ہم رتبہ اور ہم مرتبہ شخص کا پاس کیا ہوا اور جاری کردہ حکم ہے۔ تو میں اس میں مداخلت نہ کروں۔ سوال یہ ہے کہ بعض اختیارات ایسے ہوتے ہیں جو محض رتبے کے اعتبار سے استعمال کئے جاتے ہیں۔ کمشنر صاحب کو یہ خیال ہو سکتا ہے۔ کہ میرے ماتحت ڈپٹی کمشنر نے یہ فیصلہ غلط کیا ہے یہ نا درست کیا ہے۔ تو اس کی مداخلت کرنا لازمی ہے۔ لیکن ایک شخص جو ایڈیشنل کمشنر کے عہدے پر فائز ہو اور جس کا مرتبہ اور عہدہ محض ایک ڈپٹی کمشنر کا ہو۔ تو اس

کے دل میں یہ ضرور خیال ہوگا۔ کہ یہ فیصلہ ایک ایسے شخص کا کیا ہوا ہے۔ جو کہ میرا ہم رتبہ ہے ہم مرتبہ ہے۔ اس لئے مجھے اس سے زیادہ کچھ نہیں کہنا چاہئے۔ کہ خواہ مخواہ اس قسم کے رتبہ کے آدمی نے اس فیصلہ میں مداخلت کی ہے۔ اس بات کو مد نظر رکھ لیں۔ تو شاید وزیر داخلہ ہم سے اتفاق کریں۔ کہ باقی تمام الفاظ حذف کر دینے چاہئیں۔ صرف جو تعریف محترم ملک اختر صاحب نے یہاں پیش کی ہے اس قسم کی میری ترمیم ہے اس سے آگے فرق یہ ہے کہ انہوں نے اس کو substitute کیا ہے۔ میں نے وہ الفاظ حذف کرنے کو کہا ہے۔ باقی جو الفاظ رہ گئے ہیں۔ وہ وہی ہیں جو کہ اس ہنگامی قانون میں درج ہیں۔ تو شاید وزیر موصوف ہم سے اتفاق فرمائیں۔

میجر محمد اسلم جان (راولپنڈی-۱)۔ جیسا کہ میرے محترم دوست خواجہ محمد صفدر صاحب نے فرمایا ہے۔

“...and includes any other officer who is specially empowered by Government to exercise the powers and functions of a Commissioner under this Ordinance.”

کہ یہ الفاظ حذف کر دیئے جائیں۔ میں خواجہ محمد صفدر کی تائید کرتا ہوں اور ملک اختر صاحب کی اسٹیمٹ کی تائید میں میں کھڑا ہوا ہوں۔ یہاں پر انہوں نے any other officer کی کوئی کوالیفیکیشن نہیں لکھی۔ ہو سکتا ہے کہ وہ ایک کمشنر صاحب کے ریڈر کو بھی یہ

اختیارات دے دیں اور کہیں کہ وہ بھی ایک آفیسر ہے۔ اگر ایک نائب تحصیلدار جو ایک Gazetted افسر ہے اسطرح وہ بھی یہ powers استعمال کر سکتا ہے جہاں تک ان اختیارات کا تعلق ہے یہ صرف کمشنر صاحب کو ہونے چاہئیں اور یہ صرف انہی کے پاس ہی رہنے چاہئیں۔ اور نہ کہ ہم ان سے لیکر جسے جی چاہے سونپ دیں اور کہیں کہ ڈپٹی کمشنر صاحب کا جو فیصلہ ہے تم اس کے خلاف اپیل سنو۔ اور اپنا حکم صادر کریں جناب والا۔ ممکن ہے کہ میں غلط کہتا ہوں۔ لیکن میرا یہ خیال ہے کہ عدلیہ میں عدل اور انصاف ہوتا ہے۔ اور جوڈیشری کو جو powers ہیں وہ ڈیلی گیٹ نہیں کی جا سکتیں اور یہ بھی نہیں ہو سکتا کہ ہم ایک ہائی کورٹ کے جج کی پاورز ایک مجسٹریٹ درجہ اول یا مجسٹریٹ درجہ سوم کو دے دیں یا یہ کہہ دیں کہ اس کے کسی ریڈر کو دے دیں۔ یا کسی اور شخص کو دے دیں کہ یہ اپیلیں یا revisions تم سنو گے اور اس پر فیصلہ دو گے۔ ممکن ہے کہ وزیر قانون اور وزیر داخلہ جو بہت ہی قابل، پرانے سیاستدان اور قانون دان ہیں اس پر روشنی ڈال سکیں لیکن جہاں تک میرا خیال ہے جوڈیشل پاورز ڈیلی گیٹ نہیں ہو سکتی ہیں۔ اس سیکشن سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ جوڈیشل پاورز جس کو ہم جی چاہے ڈیلی گیٹ کر دیں جناب والا اگر ایک افسر مجاز یعنی کمشنر موجود نہ ہو یا وہ آرام کر رہا ہے تو اُسکی تن آسانی کیلئے ہم یہ نہیں کر سکتے کہ اُسکی جگہ کوئی اور فیصلہ کر دے یہ پاورز اُسی کو ہیں اور اُسی کو ہونی چاہئیں ورنہ efficiency کی بجائے in-efficiency روز بروز بڑھ

جائے گی اور لوگوں کو عدلیہ پر جو اعتبار ہے - وہ بھی دن بدن اٹھتا جائیگا آخر میں یہ بھی خیال پیدا ہوتا ہے - کہ ہو سکتا ہے کہ اگر چاہیں تو اچھا شوکر والے کو یہ اختیار دے دیں اور اسے پٹواری یا گرداور بنا کر کہیں کہ جو ڈپٹی کمشنر کا فیصلہ ہے اس پر تم فیصلہ صادر کر دو۔ میرے خیال میں اس امینڈمنٹ کو آپ منظور فرمائیں - اور کمشنر کی پاورز صرف کمشنر کے پاس رہنی چاہئیں حالانکہ میں اس سے بھی اتفاق نہیں کرتا ہوں - اور مجھے اس پر اختلاف یہ ہے کہ Judiciary کا کام ایگزیکٹو کے پاس نہیں ہونا چاہیے لیکن اگر آپ نے اختیارات ایگزیکٹو کو دینے ہی ہیں تو پھر صرف یہ اختیارات کمشنر کے پاس ہونے چاہئیں اور ایک افسر خواہ وہ کتنا ہی قابل کیوں نہ ہو - اس کو یہ اختیارات نہیں دینے چاہئیں -

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** I am sorry that I cannot agree to this amendment. My submission is that as the clause is worded it meets our purpose and really it does not require any change because the provision is :

“Commissioner” means the Chief Officer-in-Charge of the revenue administration of a Division, and includes any other officer who is specially empowered by Government to exercise the powers and functions of a Commissioner under this Ordinance ;

My submission in this respect is that my friend, Mr. Hamza's contention is that he might personally be affected is an apprehension which is absolutely wrong. It applies to Quetta-Kalat Division only and he is here in Lahore. He cannot be affected by the provisions of this Ordinance. Besides it is a very wrong impression that the Government is

vindictive and all the time we are thinking of enacting legislation by which we might harass people. It is not so. I emphatically repudiate that.

**Mr. Speaker :** He may migrate to Quetta-Kalat.

**Khawaja Muhammad Safdar :** This law may be extended to Lahore even - There is a clause—by a notification only.

**Minister for Home :** I will reply to that point when I come to that.

My submission is that Mr. Hamza should have no apprehension.

I submit, Sir, that as Khawaja Muhammad Safdar has said that it is quite possible that the Additional Commissioner may be empowered to deal with matters like these and he knows that both under the Central as well as under the Provincial General Clauses Act the Commissioner includes the Additional Deputy Commissioner. It is quite possible that the D.C. may decide the matter and then he is promoted as Commissioner then necessarily we would like to have another Officer to hear appeals. It is wrong to suggest that the Tehsildar, Patwari, Girdawar or Naib-Tehsildar will hear appeals against the orders of the D. C. Government is not doing anything of that sort. No Government will do that. Naturally, an officer who is superior in status will be appointed, if necessary. Ordinarily the Commissioner will do it. The position is that he may not be able to cope with so much work. He may seek the services of the Additional Commissioner. He may have an Officer on Special Duty for this purpose. I can assure my friends that an Officer superior to the status of D. C. will hear appeals. We have found, at least I have found that the Home Secretary is hearing appeals on the Tribal Law amendment. He is below the rank of the Commissioner and is working as Home Secretary but he is hearing appeals against the decisions of the Commissioner. Commissioners are senior throughout the Province and he has been interfering in those appeals. There is no harm in that. I may assure the House that no person inferior to the position of D. C. will be appointed to hear those appeals and, therefore, I think this clause should

stay as it is and I am sorry that I cannot agree to the amendment of the Member.

**Mr. Speaker :** The question is :

That for para (a) of section 2 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(a) ‘Commissioner’ means the Chief Officer-in-Charge of the revenue administration of a Division ;”

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** No. 2 and 3 are similar amendments. Therefore, they stand disposed of.

**Khawaja Muhammad Safdar :** No. 2 is similar but No. 3 is not similar.

**Mr. Speaker :** Yes. Please move No. 3.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I beg to move—

That for para (b) of section 2 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(b) ‘Deputy Commissioner’ means the Chief Officer-in-Charge of the revenue administration of a District ;”

**Mr. Speaker :** Amendment moved is—

That for para (b) of section 2 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(b) ‘Deputy Commissioner’ means the Chief Officer-in-Charge of the revenue administration of a District ;”

**Minister for Home :** Opposed.



خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - میں نے سابقہ ترمیم کے متعلق جو دلائل پیش کئے تھے ، ان کا جواب ارشاد فرماتے ہوئے وزیر محترم نے یہ کہا کہ Commissioner includes an Additional Commissioner بالکل ٹھیک ہے اس میں کوئی شک نہیں اس کے علاوہ انہوں نے یہ ارشاد فرمایا کہ ہم کوئی Officer on special duty مقرر کریں گے - جس کا مرتبہ اور رتبہ کم از کم ڈپٹی کمشنر کے برابر ہوگا۔ ان کی اس دلیل کو اپنے حق میں استعمال کرتے ہوئے میں یہ گزارش کروں گا کہ Deputy Commissioner includes an Additional Deputy Commissioner ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے کام کر رہا ہو تو an Additional District Magistrate اب اس کے علاوہ وہ کون سے لوگ، وہ کون سے افسر ہوں گے جن کو ڈپٹی کمشنر کے اختیارات اس قانون کے تحت تفویض کئے جائیں گے ؟ لازماً نہ تو وہ ایڈیشنل ڈپٹی کمشنر ہوگا اور نہ وہ ایڈیشنل ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ ہوگا - بلکہ زیادہ سے زیادہ مجسٹریٹ ہوگا - تو اس صورت میں جبکہ ہمیں بار بار یہ یقین دلایا گیا ہے اور ابھی اس ہنگامی قانون کو اس ایوان میں پیش کرتے ہوئے محترم وزیر داخلہ نے پورے زور سے اور بڑی شد و مد کے ساتھ یہ یقین دلانے کی کوشش کی ہے کہ اس قانون کی ایک دوسری شق ہے جس میں لکھا ہے کہ ٹریبونل کا چیئرمین کم از کم نائب تحصیلدار ہوگا - اس کے ساتھ ہی انہوں نے یہ یقین بھی دلایا ہے کہ بہت کم مواقع ایسے ہوں گے کہ جب نائب تحصیلدار کو بطور چیئرمین استعمال کیا جائیگا - ورنہ وہ بڑا ذمہ دار افسر ہوگا جو کہ ٹریبونل کا صدر ہوگا - اب نائب تحصیلدار اور مجسٹریٹ کے درمیان صرف ایک شخص آتا ہے

اور وہ ہے تحصیلدار - اس کا مطلب یہ ہوگا کہ ڈپٹی کمشنر کے اختیارات تو کوئی مجسٹریٹ استعمال کرے گا اور لازماً اس ٹریبونل کا صدر مجسٹریٹ سے نیچے کا آدمی ہوگا - تو اس طور پر by process of elimination آپ دیکھیں تو ان کی یہ یقین دہانی کوئی مضبوط بنیادوں پر قائم نظر نہیں آتی - (اور وہ اس قابل نہیں ہے کہ اسے قبول کیا جائے) کہ ضروری نہیں کہ نائب تحصیلدار ٹریبونل کا صدر ہو بلکہ اس سے اونچا اور ذمہ دار افسر صدر ہوگا ؟ اب ذمہ دار افسر کونسا رہ گیا ہے ؟ ڈپٹی کمشنر کے اختیارات تو آپ نے مجسٹریٹ کے حوالے کر دیئے - صدر تو پھر مجسٹریٹ نہیں ہوگا - صدر تو نائب تحصیلدار ہی ہوگا - اس لئے میں نے زیر غور ترمیم کی رو سے یہ تجویز کیا ہے کہ گورنمنٹ کو قطعاً یہ اختیار نہ ہو کہ اس ہنگامی قانون کے تحت جو اختیارات کسی ڈپٹی کمشنر کو دیئے گئے ہیں ، وہ ڈپٹی کمشنر کے علاوہ کسی دوسرے افسر کو استعمال کرنے کی اجازت دی جا سکے - یہاں چونکہ ڈپٹی کمشنر سے مراد ایڈیشنل ڈپٹی کمشنر بھی ہے ، اس لئے اس کے نیچے ہی جائیں گے - اوپر تو جا نہیں سکتے - یا اگر سہرا بانی کریں تو زیادہ سے زیادہ مجسٹریٹوں کو اختیارات دیئے جائیں گے - مان لیا کہ حمزہ صاحب کی یا میجر اسلم جان صاحب کی یہ رائے درست نہ ہو کہ کسی پٹواری کو یہ اختیارات دیئے جائیں گے میں مان لیتا ہوں کہ پٹواری کو نہیں دیئے جائیں گے - لیکن اگر ایک طرف مجسٹریٹ کو دیئے جائیں گے تو دوسری طرف ان کے لئے یہ ممکن نہیں ہوگا کہ وہ صدر ٹریبونل بھی کسی مجسٹریٹ کو لگائیں - وہ تو نائب تحصیلدار ہی لگے گا - اور نائب تحصیلدار آپ جانتے ہیں کہ بیشتر حالتوں میں پٹواری سے ترقی کر کے بنے ہوتے ہیں - اس لحاظ سے میجر اسلم جان زیادہ غلط نہیں

کہہ رہے ہیں کہ آخر کار اس قانون کا نفاذ کرے گا تو پٹواری ہی کرے گا۔  
زیادہ بڑا افسر نہیں کرے گا۔

**Mr. Speaker :** Yes, Kazi Sahib.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** Sir, Khawaja Muhammad Safdar himself admitted that the Deputy Commissioner includes the Additional Deputy Commissioner. He can also exercise this power because he will be Additional Deputy Commissioner. He is really wrong when he says that there are no intermediate stages. The D.C. is there, the Tehsildar is there, the Extra Assistant Commissioner is there, the S.D.M. is there. There are several other officers in between. And since we are providing for delegation by the D.C. to some other officers I think we will have to retain the position as it is.

And, therefore, I oppose the amendment.

**Mr. Speaker :** The question is—

That for para (b) of section 2 of the Ordinance,  
the following be substituted, namely :—

“(b) ‘Deputy Commissioner’ means the Chief  
Officer-in-Charge of the revenue administration of  
a District ;”.

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** Next amendment by Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I beg to move -

That for para (b) of section 2 of the Ordinance,  
the following be substituted, namely :—

“(a) “Deputy Commissioner” means the

District Magistrate as defined in Criminal Procedure Code, 1898 ;”.

**Mr. Speaker :** Amendment moved is—

That for para (b) of section 2 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(b) “Deputy Commissioner” means the District Magistrate as defined in Criminal Procedure Code, 1898 ;”.

**Minister of Home :** I oppose it Sir.

arguments ملک محمد اختر (لاہور-۲) - جناب سپیکر - میں اپنی  
کو دھرا کر اس معزز ایوان کا وقت ضائع نہیں کرنا چاہتا - میں یہ چاہتا  
definition ہوں کہ ڈی سی کو define کیا جائے - جیسا کہ ڈی سی کی  
دی گئی ہے وہ نہیں رہی ہے - یعنی -

“Deputy Commissioner includes any Officer exercising or performing any power or function of a Deputy Commissioner under this Ordinance ;”

“any” means “many”

اس لفظ سے حکومت نے وسیع powers لے لی ہیں - رونا تو یہ ہے کہ  
اگر نائب تحصیلدار کو صدر ٹریبونل نہیں بناتے اسے ڈی سی کا عہدہ تو  
بخش سکتے ہیں - اور میں چاہتا ہوں کہ جو قانون ہو وہ واضح ہو آخر ہمیں  
یہ حق کیوں نہیں دیتے کہ جب حکومتی پارٹی اتنی بڑی ہے وہ کھل کر  
بات کیوں کرتے - کہ ہم ای اے سی یا تحصیلدار کو ڈی سی کی powers

دیں گے تاکہ وہ نائب تحصیلدار کے کئے ہوئے فیصلہ کی توثیق کرے۔ یہ ایک گورکھ دھندہ ہے اور evasive سی بات ہے یہ public interests کے منافی ہے آپ اپنی ذمہ داری سے کیوں انحراف کر رہے ہیں۔ اس definition کے تحت کل کو جب یہ پاورز district authorities استعمال کرتی ہیں میں یہ سمجھتا ہوں کہ ان میں سب ایسے نہیں جو انہیں غلط طور پر استعمال کریں گے کیونکہ پانچوں انگلیاں برابر نہیں ان میں نیک آدمی ہیں۔ ہمارے لاڈ پارٹمنٹ میں بھی نیک آدمی ہیں لیکن میں یہ عرض کروں گا کہ آپ نے ایکریڈٹڈ کی indefinite تعریف کی ہے۔ مجھے معاف فرمائیں اگر مجھے قانون سازی کرنا ہو اور میں اس طرح کروں جیسے آپ کرتے ہیں تو میں سمجھوں گا کہ میں پاکستان کے ساتھ اچھا برتاؤ نہیں کرتا۔ اور میں محب وطن نہیں ہوں۔

اس سے زیادہ اور کچھ نہیں کہہ سکتا۔

**Minister of Home :** I oppose this amendment. In the entire Ordinance, Sir, the words "District Magistrate" are not used. We have authorised the Deputy Commissioner and we want to retain the words "Deputy Commissioner", and as I have said the Deputy Commissioner does include the Additional Deputy Commissioner, and this power could be delegated by the Deputy Commissioner to any Officer. Of course, that will not mean Tehsildar and Naib Tehsildar, I can assure him. I want this amendment to be rejected Sir.

**Mr. Speaker :** The question is—

That for para (b) of section 2 of the Ordinance,  
the following be substituted, namely :—

“(b) “Deputy Commissioner” means the District Magistrate as defined in Criminal Procedure Code, 1898 ;”.

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** Next amendment is from Khawaja Muhammad Safdar.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir I beg to move—

That for para (e) of section 2 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(e)” scheduled offence” means an offence specified in the Second Schedule ;”.

**Mr. Speaker :** Amendment moved is -

That for para (e) of section 2 of the Ordinance, the following be substituted namely :—

“(e) “scheduled offence” means an offence specified in the Second Schedule ;”.

**Minister of Home :** I oppose it Sir.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ-۱)۔ جناب والا۔ میرے اس ترمیم کو پیش کرنے کی غرض و غایت یہ ہے کہ موجودہ حکومت اس بات کا ادھار کھائے بیٹھی ہے کہ انہوں نے کوئٹہ قلات میں اس قسم کے غیر مہذب اور غیر شریفانہ قوانین کو ضرور رائج کرنا ہے جس کے تحت یہ نہ صرف چھوٹے موٹے جرائم جو کہ عام عدالتیں اس وقت فیصلہ کر رہی ہیں بلکہ تمام بڑے

تمام جرائم جن کا تعزیرات پاکستان میں ذکر ہے ماسوائے بیس یا پچیس جرائم کے جو Conciliation Courts Act کے تحت آتے ہیں ان جرموں کے سپرد کر دیں گے۔ اور اس جرمہ یا ٹریبونل (اگر جرمہ کا لفظ مناسب نہیں سمجھتے) کی صدارت کے فرائض نائب تحصیلدار یا اگر وزیر داخلہ کی زبانی یاد دہانی کو قبول کر لیا جائے تحصیلدار ادا کریں گے تو معاً میرے دل میں یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ ایک نائب تحصیلدار جس کو فوجداری مقدمات کی سماعت کا حق آج بھی حاصل ہے اس کے اختیارات کا مطالعہ کیجئے۔ جناب والا کو بڑی اچھی طرح معلوم ہو گا کہ اکثر و بیشتر نائب تحصیلدار صاحبان فوجداری مقدمات کے اختیارات درجہ سوم میجسٹریٹ کے مطابق ہوتے ہیں اور تحصیلدار کے اختیارات درجہ دوم کے مطابق ہوتے ہیں۔ اور جناب والا آپ کو یہ بھی بخوبی معلوم ہے کہ وہ اختیارات کیا ہیں۔ درجہ سوم کا میجسٹریٹ کسی ملزم کو ایک ماہ سے زیادہ سزا نہیں دے سکتا۔ اور ۵ روپیہ سے زیادہ جرمانہ نہیں کر سکتا۔ جس شخص کو انگریز حاکم نے یہ اختیار نہیں بخشا کہ وہ کسی کے جرم کے ثبوت کے بعد ایک ماہ سے زیادہ قید کی سزا دے آپ اسے لامتناہی سزا دینے کے اختیارات دے رہے ہیں یعنی ۱۴ سال کی قید تک۔ ٹھیک ہے وہ سزا تو نہیں دے گا سزا تو ڈپٹی کمشنر ہی دے گا لیکن وہ کسی قتل کے مقدمہ میں سفارش تو کر سکتا ہے۔ وہ بتائے گا کہ اس نے کیا جرم کیا ہے جس کی سزا ڈی سی transportation for life تک دے سکتا ہے۔ وہ خود تو نہیں لکھے گا کہ اتنے سال کی سزا دی جائے لیکن یہ

تو لکھے گا کہ یہ مجرم ہے۔ اس کا جرم ثابت ہو چکا ہے اور اس بات پر ڈی سی کا سزا تجویز کرنے کا انحصار ہے۔ جو شخص اس عدالتی نظام میں اتنا کم تر درجہ رکھتا ہو اس کے متعلق یہ خیال کیا جائے کہ اگر اس کو ایک ماہ سے زیادہ سزا دینے کا اختیار دیا گیا تو خیال ہے کہ وہ اپنے اختیارات کو ناجائز طور پر استعمال کرے گا۔ اس کے متعلق یہ کہنا کہ دفعہ ۳۰۲ کے مقدمات کی سماعت کرے اور اس میں جرائم کا فیصلہ کرے یہ کس قدر عظیم نا انصافی ہے اور اندھیر گردی ہے اور اگر کسی تحصیلدار صاحب کو درجہ دوم کے مجسٹریٹ کے اختیارات حاصل ہیں بیشک بعض اوقات تحصیلداروں کو درجہ دوم کے اختیارات مل جاتے ہیں تو وہ تین مہینے کی سزا دے سکتا ہے۔

مسٹر سپیکر - چھ مہینے کی -

خواجہ محمد صفدر - شکریہ چھ مہینے کی - تو درجہ سوم یا درجہ دوم کے مجسٹریٹ کو یہ اختیارات دینا انصاف کا گلا کاٹنا ہے کیسی صورت میں ملزم انصاف نہیں پا سکتا - جناب والا - آپ جانتے ہیں کہ آجکل کئی ایک محکمے محکمہ مال کے مقابلہ میں یا محکمہ مال سے رشوت خوری کے میدان میں گونے سبقت لیگتے ہیں لیکن پھر بھی یہ محکمہ اپنا ایک مقام رکھتا ہے اور اس میدان میں اسکا ایک خاص مقام ہے اور اسی طرح نائب تحصیلدار سے تحصیلدار کا مقام بہت بلند ہے -



**Mr. Speaker :** I think Section 6 would be the proper stage for discussing this point.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - یہ ٹھیک ہے - خیر میں اس کو چھوڑ کر اصل مقصد پر آتا ہوں - اگر آپ میرے شیڈول کو ملاحظہ فرمائیں جس کا میں نے نمبر ۲ میں اضافہ کیا ہے تو اسمیں میں نے چن چن کر تعزیرات پاکستان میں سے جرائم شامل کئے ہیں جو درجہ دوم اور درجہ سوم کے اختیارات کے نہیں ہیں - اگر وہاں یہ جرگہ سسٹم نافذ کرنا ہی چاہتے ہیں اور اس کے لئے کوئی اور صورت قبول کرنے کے لئے تیار نہیں ہیں اور اگر یہ کوئی اور صورت قبول کرنے کے لئے تیار ہیں تو جرائم کی فہرست شیڈول نمبر ۲ یا گوشوارہ نمبر ۲ میں عرض کی گئی ہے وہ صرف اور صرف وہی ہیں جو درجہ سوم اور درجہ دوم کے اختیارات سماعت کے اندر آتے ہیں - اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اس صوبے کے ان بابرکت حصوں میں (جن میں اس قدر ہماری قومی دولت موجود ہے اور جو ہم اپنی بدقسمتی کی وجہ سے اب تک استعمال نہیں کر سکے جس کے استعمال کرنے سے ہمارا صوبہ مالا مال ہو سکتا ہے) بسنے والے افراد کو ہم اس طرح نائب تحصیلدار یا تحصیلدار یا ازیں قبیل کے عہدیداروں یا افسروں کے سامنے ذبح کرنے کے لئے نہ ڈال دیں - میں ان الفاظ کے ساتھ اپنی اس ترمیم اس ایوان میں پیش کرتے ہوئے نہایت عجز کے ساتھ اپنے دوستوں سے درخواست کروں گا کہ جو شخص جس کام کا اہل ہو صرف وہی کام اس کے سپرد کیا جائے - نائب تحصیلدار کو نائب تحصیلدار کا کام دیا جائے - اس کو سپیشن جج نہ بنائے -

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah):** I oppose this amendment. There is no Second Schedule in the Ordinance.

**Khawaja Muhammad Safdar :** There is a proposed one.

**Minister for Home :** Therefore, the proposed amendment is not proper.

**Mr. Speaker :** He has given notice of an amendment whereby he wants to add a new Schedule.

**Minister for Home :** We will come to that later on. My submission is that my friend Khawaja Muhammad Safdar is constantly harping on the tune that a Naib Tahsildar will preside over this Tribunal. I as well as my friend, the Law Minister had made it clear and I once again want to make it clear on behalf of the Government that a Naib Tahsildar shall not certainly preside over cases in which the accused are involved in a murder charge or heinous offences. The entire Penal Code has been made referable according to this Ordinance and, therefore, you can very well see that offences under sections 323, 325, 504, 506 etc., which are very small offences, even they will be referable to a Tribunal and if a Third Class Magistrate or a Tahsildar or a Naib Tahsildar presides over that Tribunal, then my friend should not have any objection. I repeat it that the intention of the Government is that we shall not ask the Naib Tahsildar to preside over a Tribunal where murder, dacoity or heinous offences are involved and, therefore, he should have no apprehension on that account .

I oppose this amendment.

**Mr. Speaker :** The question is -

That for para (e) of section 2 of the Ordinance,  
the following be substituted, namely :—

“(e) ‘scheduled offence’ means an offence specified in the Second Schedule ;”.

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** Next amendment, Malik Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** I beg to move—

That section 2 of the Ordinance be re-numbered as sub-section (1) and after sub-section (1) so re-numbered, the following be added, namely :—

“(2) Words and expressions used in this Ordinance but not herein defined shall have the meanings assigned to them in the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure, 1898.”

**Mr. Speaker :** Amendment moved is -

That section 2 of the Ordinance be re-numbered as sub-section (1) and after sub-section (1) so re-numbered, the following be added, namely :—

“(2) Words and expressions used in this Ordinance but not herein defined shall have the meanings assigned to them in the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure, 1898”.

**Minister for Law :** Not opposed.

**Mr. Speaker :** As the amendment is not opposed, it, therefore, stands carried. We now pass on to Section 3 and the first amendment is by Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** I beg to move —

That for sub-section (1) of section 3 of the Ordinance, the following be substituted namely :—

“(1) Notwithstanding anything contained in any other law for the time being in force the scheduled offences shall be tried in the following manner :—

(a) offences under sections 302, 166, 167, 304 (only in case of use of fire-arms), 392, 397, 398, 435, 498, 215, 379, 380, 381, 382, 392, 411, 454 and 457 to 460 of Pakistan Penal Code, shall be tried by a Tribunal constituted under section 6 ;

(b) in area of Kalat, Lasbela, Mekran and Kharan, the other “scheduled offences” shall be tried by the following courts :—

(i) Court of Naib-Tehsildar, with power to pass sentence of imprisonment not exceeding three months ;

(ii) Court of Tehsildar, with power to pass sentence of imprisonment extending to six months ;

(iii) Court of Nazim, with power to punish up to two years’ imprisonment ;

(iv) Court of Nazim-i-Zila, who can sentence a person to imprisonment up to ten years ;

(v) Court of the Sessions Judge ; and

(vi) the High Court of West Pakistan”.

**Mr. Speaker :** Malik Sahib has not read the whole of the amendment. There is part (c) of the amendment as well.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I have deleted part (c) and it has been circulated.

**Mr. Speaker :** Have you given another amendment then ?

**Malik Muhammad Akhtar :** That has been duly circulated Sir, and it contains only parts (a) & (b). So whatever I have moved is correct. There is no mistake on my part. Part (c) I have not moved since that was ultra vires.

**Mr. Speaker :** But that is amendment No. 8.

**Malik Muhammad Akhtar :** I do not want to move amendment No. 7.

**Mr. Speaker :** Alright, amendment No. 7 is not moved. Please move amendment No. 8 now.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move :

That for sub-section (1) of section 3 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(1) Notwithstanding anything contained in any other law for the time being in force the scheduled offences shall be tried in the following manner :—

(a) offences under sections 302, 166, 167, 304 (only in case of use of fire-arms), 392, 397, 398, 435, 498, 215, 379, 380, 381, 382, 392, 411, 454, and 457 to 460 of Pakistan Penal Code, shall be tried by a Tribunal constituted under section 6 ;

(b) in area of Kalat, Lasbela, Mekran and Kharan, . . . .”

**Mr. Speaker :** What does the Member mean by "... area of Kalat, Lasbela, Mekran and Kharan, ..."

**Malik Muhammad Akhtar :** I will explain Sir, but let me read out the amendment first.

"... the following scheduled offences shall be tried by the following courts :—

(i) Court of Naib-Tehsildar, with power to pass sentence of imprisonment not exceeding three months ;

(ii) Court of Tehsildar, with power to pass sentence of imprisonment extending to six months ;

(iii) Court of Nazim, with power to punish up to two years' imprisonment ;

(iv) Court of Nazim-i-Zila, who can sentence a person to imprisonment up to ten years ;

(v) Court of the Sessions Judge ; and

(vi) The High Court of West Pakistan."

**Mr. Speaker :** Before I propose this amendment, please let me know what the Member means by ....

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, it is quite complicated and I will explain that. There will be three types of Courts in the area. Firstly, there will be existing courts for the tribal areas and secondly, there will be ....

**Minister for Food (Malik Khuda Bakhsh).** Sir, before that I would like to make a point which is this that the Member has included Lasbela in the amendment, which is in Karachi Division.

**Malik Muhammad Akhtar :** I consider that a part of Lasbela is within the Division of Quetta and Kalat.

**Mr. Speaker :** But the Member has used the words "area of Kalat, Lasbela, Mekran and Kharan,". What is meant by the word 'area' ?

**Malik Muhammad Akhtar :** By 'area', I mean, supposing I say in the area of former Punjab, that would mean that the territory which comprised of Punjab before it was integrated into One Unit.

**Mr. Speaker :** But it is not clear whether it is Kalat Division, Kalat District, etc.

**Malik Muhammad Akhtar :** Let me convince you ; I know the difficulty which has arisen. I mean to say that I want regular courts for the trial of the offences and this special Tribunal should be given powers to try the cases under the sections mentioned at (a) and these areas of Kalat, Lasbela, Mekran and Kharan have special characteristics and those . . . .

اے روشنی طبع تو بر من بلا شدی - یہ چونکہ میں پڑھ چکا ہوں اس لئے

مجھے یہ نقص نظر آگیا ہے -

I am trying to rectify that. They have constituted Union of States and that Union of States which was constituted is called union territory. That contains all these areas. I have taken exactly all these areas from the Report of Justice Sheikh Abdul Hamid that these areas are now part of Kalat Division. I have got the relevant notification and if the Law Minister can negative it, then I will concede to that.

**Mr. Speaker :** What does the Law Minister think about this ?

**Minister for Law :** Sir, it is very vague. To say, "area of Kalat" is nothing. It does not say whether it is Kalat Division, or district or a town etc.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I have already argued about that. They have used these terms in many books.

**Mr. Speaker :** But to say 'area of former Province of Punjab' is different altogether.

**Malik Muhammad Akhtar :** I mean to say exactly like this in my amendment.

**Mr. Speaker :** If you say, 'area of Lahore' what would be meant by that ? Would not this be vague ?

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, whatever be the observations of the chair, in my humble view, area means the area of the district of that place and these are exactly the words which have been used while defining these areas.

**Mr. Speaker :** The amendment is vague. It is ruled out of order. Next amendment.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I beg to move :

That sub-section (2) of section 3 of the Ordinance, be deleted.

**Mr. Speaker :** Amendment moved is :

That sub-section (2) of section 3 of the Ordinance, be deleted.

**Minister for Home :** Opposed,



خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - سیکشن ۳ میں  
تحتی دفعہ (۲) کا مطلب یہ ہے کہ ماسوائے ایسی صورتوں کے جن کا ذکر  
اس قانون میں کیا جائے گا ایکٹ شہادت اور ضابطہ فوجداری کا اطلاق ان  
proceedings پر نہیں ہوگا جو کہ ہنگامی قانون کے تحت عمل میں لائی  
جائیں گی - جناب والا - اس سے پیشتر جب یہ ہنگامی قانون زیر بحث آیا تھا  
تو محترم ملک محمد اختر صاحب نے ایک قانونی نکتہ آپ کے سامنے پیش کیا تھا  
جس کا فیصلہ ان کے خلاف ہوا لیکن پھر بھی میں آپ کو اس مسئلہ کے متعلق  
توجہ دلانا چاہتا ہوں - یہ درست ہے کہ صوبہ کے مختلف حصوں پر مختلف  
قوانین کا نفاذ کیا جا سکتا ہے - میں مانتا ہوں جناب - جوڈیشی یہ بات درست  
ہے - اگر یہ مسئلہ کسی عدالت میں لے جایا جائے تو اس کے متعلق ان  
کے فیصلہ جات اس وقت جو موجود ہیں وہ یہ ہیں کہ کوئٹہ اور قلات  
ڈویژن میں یہ خاص قانون نافذ کیا جا سکتا ہے مگر مجھے شک ہے  
کہ اس کی بعض شقیں خلاف آئین قرار دی جائیں گی - مگر بحیثیت  
مجموعی یہی فیصلہ ہوگا کہ اس قسم کا یا کوئی اور خاص قانون کوئٹہ  
قلات ڈویژن یا لاہور ڈویژن یا پشاور ڈویژن کے لئے بنایا جا سکتا ہے -  
خیر یہ تو ایک ایسی بات ہے جس کے متعلق عدالت نے فیصلہ کرنا ہے -  
اور جس قسم کا ہمارا آئین ہے اور جو الفاظ اس میں استعمال ہوئے ہیں  
ان کے مطابق یہ فیصلہ ہوگا - لیکن ہمارے موجودہ حکمرانوں کے  
بعض ایسے دعاوی ہیں جن کے خلاف یہ شقیں جاتی ہیں اور ان دعاوی کا

بطلان کرتی ہیں انہیں جھٹلاتی ہیں مثلاً یہ کہ اس صوبہ میں ایک جیسا  
 قانون نافذ کیا جائیگا۔ یہاں قوانین میں یکسانیت پیدا کی جائیگی۔ یہ ہم  
 بار بار سنتے ہیں۔ اور پچھلے اجلاس میں ایک قانون کو یہاں پیش کرتے ہوئے  
 اس ایوان کا نہایت قیمتی وقت مفید طور پر صرف کرنے کا مدعا اور مقصد  
 یہی بیان کیا گیا تھا کہ ہم صوبہ میں قوانین کی یکسانیت چاہتے ہیں۔  
 یہی نہیں بلکہ اکثر اوقات جب کبھی اس ایوان کے کسی معزز رکن نے  
 ضابطہ فوجداری یا تعزیرات پاکستان یا ضابطہ دیوانی یا کسی اور ایسے قانون  
 میں جو سارے پاکستان پر حاوی ہو کوئی ترمیم پیش کرنی چاہی تو ارباب  
 اقتدار کی طرف سے ان کو یہی جواب دیا گیا کہ یہ ہمارے اصول کے  
 خلاف ہے جسے قوانین کی یکسانیت کہتے ہیں۔ یہ نامناسب ہے کہ مشرق  
 پاکستان میں اور قانون ہو اور مغربی پاکستان میں اور قانون ہو یہ دلیل ہم  
 کئی بار اس ایوان میں سن چکے ہیں۔ اس دلیل اور اس دعویٰ کے پیش نظر میں  
 یہ دیکھتا ہوں۔ کہ اس ایک صوبہ کے اندر رقبہ کے لحاظ سے صوبے کے چالیس  
 فیصد حصہ میں الگ قانون نافذ کیا جا رہا ہے۔ جناب والا۔ جہاں تک مجھے  
 علم ہے کوئٹہ قلات ڈویژن کا رقبہ سارے صوبہ کے کل رقبہ کا چالیس فیصد حصہ  
 ہے۔ اور اسکی آبادی ۱۹۶۱ء کی مردم شماری کے مطابق ۱۳ لاکھ تھی۔  
 اس وقت اسے ڈیڑھ گنا تک کر لیں۔ اب اٹھارہ ایس لاکھ ہو گئی۔  
 گویا اٹھارہ ایس لاکھ کی اس آبادی کو ان مروجہ قوانین سے جو اس  
 صوبہ کی باقی تقریباً تقریباً چھ کروڑ آبادی پر حاوی ہیں مستثنیٰ قرار دیا

کیا ہے۔ ان سے انہیں معروم کر دیا گیا۔ اور ہمیں وجہ کوئی نہیں بتائی جاتی کہ ہمارے ان بھائیوں سے کیوں غیر معمولی سلوک کیا جا رہا ہے۔ پھر اس خاص علاقے میں بستے ہیں۔ جناب والا۔ اس مرحلے پر میں اس موضوع پر زیادہ بات نہیں کرونگا۔ اب میں دوسرے نقطہ پر آتا ہوں۔ جو اس کے متعلق ہے۔ آپ ذرا غور فرمائیں کہ لفظ ”پروسیڈنگ“ کی تعریف اس میں کہیں نہیں کی گئی۔ کیا ”پروسیڈنگ“ اس وقت شروع ہو جائیگی جب ڈپٹی کمشنر کے پاس کوئی شخص اپنی درخواست پیش کرے گا۔ یا اس وقت شروع ہو جائیگی جب اپنے کسی ذریعہ سے ڈپٹی کمشنر کے علم میں یہ بات آجائیگی کہ فلاں جگہ فلاں جرم ہوا ہے۔ یا ”پروسیڈنگ“ اس وقت شروع ہو جائیگی جب ٹریبونل بنایا جائے گا۔ یا اس وقت شروع ہو گی جب کوئی شخص نادانستہ تھانے میں چلا جاتا ہے اور وہاں رپورٹ درج کراتا ہے۔ کیونکہ یہاں بالکل درج نہیں کہ تھانے میں جانے کی ضرورت ہوگی۔ جب تک اس کی حدود متعین نہ ہوں کہ ”پروسیڈنگ“ سے آپ کی کیا مراد ہے۔ کئی ایک باتوں کا فیصلہ نہیں ہو سکے گا۔ مثال کے طور پر اگر ”پروسیڈنگ“ اس وقت شروع ہو جب ڈپٹی کمشنر کے پاس درخواست گئی ہو۔ یا انہوں نے حاصل کی ہو تو پھر اس سے پہلے اس شخص کو یہ حق حاصل ہوگا اپنی ضمانت کی درخواست اس علاقہ کے میجنس جج کے پاس یا ہائی کورٹ کے پاس گزار دے۔ ضمانت قبل از گرفتاری یا بعد از گرفتاری۔ جناب الاع مینسٹر صاحب اس طرف توجہ دیں کہ ”پروسیڈنگ“ حکومت انہوں

نے رضائن نہیں کیا۔

شق نمبر ۲ میں انہوں نے یہ کہا ہے کہ جب ”پروسیڈنگ“ شروع ہو جائیگی تو اس پر ایکٹ شہادت یا ضابطہ قوجداری کا اطلاقی نہیں ہوگا۔ فرض کیجئے کہ کسی دور دراز علاقہ میں جرم آج ہوتا ہے۔ اور اس کی اطلاع ڈپٹی کمشنر کو پہنچنے میں دو دن گذر جاتے ہیں اس عرصہ میں ملزم ہائیکورٹ میں ضمانت قبل از گرفتاری کرا سکتا ہے یا نہیں۔ مجھے جواب دیں۔ کیونکہ پروسیڈنگ آپ کی شروع نہیں ہوئی۔ اس لئے کہ اس نے درخواست نہیں گذاری۔ رپورٹ درج نہیں کرائی۔ یہ تو ہوئی ایک بات۔ اس کے علاوہ دوسری بات یہ ہے کہ پروسیڈنگ تب شروع ہوگی جبکہ ڈپٹی کمشنر کے سامنے درخواست پیش ہوگی۔ اس کی دفعات پڑھنے کے بعد کم از کم میرے ذہن میں یہی احساس پیدا ہوا ہے۔ کہ اس قانون کے مطابق پروسیڈنگ تب شروع ہوگی جب ایک شخص ڈپٹی کمشنر کے پاس درخواست لے جائے گا۔ اور وہ اس کی cognizance لے لیں گے۔ درخواست حاصل کرنے کے بعد یا اپنے علم سے۔ اگر یہ انٹرپرائزیشن درست ہے تو پھر جناب لاء مینسٹر صاحب جن کا میرے دل میں بے حد احترام ہے اور جناب وزیر داخلہ جو بڑے پرانے اور بڑے کامیاب وکیل ہیں۔ ان کی خدمت میں خصوصی درخواست ہے کہ وہ اس کا جواب دیں۔ کہ اگر پروسیڈنگ اس وقت شروع ہوگی جب کہ ڈپٹی کمشنر نے کسی جرم کی cognizance لی تو پھر اگر اس سے پہلے پولیس کسی مجرم کو مار پھٹ کر اس سے اقبال جرم کرا لے تو کیا اس کے

خلاف وہ بطور شہادت پیش ہو سکے گا کہ نہیں۔ کیونکہ پروسیدنگ شروع ہوگئی تو ایکٹ شہادت کا اطلاق نہیں ہوگا اور اس سے پہلے اس کا اطلاق ہے اگر گواہان کے ۱۶۲ کے تحت بیان ہوئے یا کسی ملزم نے اقبال جرم کیا تو کیا وہ بعد میں اس ٹریبونل کے سامنے پیش ہو سکے گا؟ اگر وہ پیش ہو سکے گا تو پولیس کا مسئلہ آسان ہو جائے گا۔ پولیس کو تفتیش کرنے کی بالکل ضرورت نہیں ہے۔ پولیس کسی کو چار جوتے لگائے گی یا دو چار ڈنڈے اس کو مارے گی اس سے اقبال جرم کرا لے گی۔ خود وہ اقبال جرم کرے یا نہ کرے اس کے بیان کو لکھ لے گی اس پر اس کا انگوٹھا لگوا دے گی اور اس کو ٹریبونل کے سامنے پیش کر دے گی۔ ان پر قانون شہادت کا اطلاق نہیں ہوگا اور اس لئے قابل ادخال شہادت یا ناقابل ادخال شہادت کا سوال پیدا نہیں ہوتا۔ ٹریبونل کیا کرے گا۔ ٹریبونل یہ کرے گا کہ چونکہ اس ملزم نے اپنے جرم کا اقبال کر لیا ہے لہذا اس کو سزا دے دی جائے۔ پولیس پہلے ہی انتہائی درجے کی ناکارہ ہو چکی ہے۔ میں بطور وکیل اپنے تجربہ سے عرض کرتا ہوں کہ آج کل کم از کم اگر زیادہ نہیں (میں مبالغہ کمی کی طرف کروں گا) تو ۵۰ فی صد مقدمات فوج داری اس لئے جھوٹے ہوتے ہیں یا ملزم بری ہوتے ہیں کہ ان کی تفتیش غلط ہوتی ہے۔ جو وکلاء صاحبان اس وقت یہاں تشریف رکھتے ہیں وہ میری تائید فرمائیں گے کہ ۵۰ فی صدی مقدمات میں ملزم اس لئے بری ہو جاتے ہیں کہ تفتیش کنندہ افسران نے تفتیش کرنے کی زحمت گوارا نہیں کی ہوتی اور یہ ہو سکتا ہے کہ جو بری ہو جاتے ہیں ان میں سے

۹۵ قیصلہ حقیقی مجرم ہوں۔ پولیس محض بد دیانتی سے اور رشوت لے کر مقدمات کی درست طور پر تفتیش نہیں کرتی اس لئے وہ مقدمات عدالت میں پہنچ کر ناکام ہو جاتے ہیں۔ اب جناب والا یہ پولیس کو ان کی ناکارکردگی پر۔ ان کی رشوت خوری پر۔ ان کی بد دیانتی پر اور ان کی سہل انگاری پر انعام دیتے ہیں وہ تو پہلے ہی کام نہیں کرتی ہے۔ اب یہ چاہتے ہیں کہ ان کو کام کرنے کی ضرورت کیا ہے۔ ان کو شہادت تلاش کرنے کی ضرورت کیا ہے۔ کسی مجرم کے جرم کا پتہ لگانے کی کیا ضرورت ہے۔ جرم کسی نے کیا اور پکڑا کوئی گیا۔ اس کو دو جوتے لگائے اور اقبال جرم کرا لیا۔ اور اس کو ٹریبونل کے سامنے پیش کر دیا۔ وہ کون سی قوت ہوگی وہ کون سا قانون ہوگا جس کی بناء پر ناکردہ گناہ اشخاص جو پولیس کی بددیانتی اور ظلم کی وجہ سے جب ٹریبونل کے سامنے پیش ہوں گے وہ بیچ سکیں گے۔ کون سا قانون ان کی حفاظت کرے گا۔ مجھے یہ بتایا جائے کہ پروسیڈنگ کب شروع ہوگی۔ جب پروسیڈنگ شروع ہوگی تو کیا قابل ادخال شہادت ہوگی؟ یا جو بیانات ہیں وہ قابل ادخال شہادت ہو جائیں گے؟ اگر ایسی صورت ہے مجھے یہ اعتراض نہیں آپ پولیس کو ان کی نا اہلی۔ بد دیانتی پر جو آپ ان کو attribute کر سکتے ہیں ان کو انعام عطا کریں۔ ٹھیک ہے وہ کام نہیں کرتی بلکہ وہ کام بھی کیا کرے گی بجائے اس کے کہ ہم پولیس کو سرزنش کرتے ہیں ہم کوئی ایسا کمیشن بٹھائیں جو یہ پتہ کرے کہ اس کی وجہ کیا ہے کہ پولیس سہل انگار کیوں ہو گئی ہے بد دیانت

کیوں ہو گئی ہے۔ ملزم مقدمات میں بری کیوں ہو جاتے ہیں۔ حقیقی میلان کیوں چھوٹ جاتے ہیں۔ شہادت مکمل کیوں نہیں ہوتی۔ ہم ایک ماہرین فن کا کمیشن بٹھالیں جو ان حالات کا پتہ لے۔ لیکن ہم نے یہ کہا ہے کہ یہ پولیس کے بس کا روگ نہیں ہے۔ پولیس سے یہ کام بالکل نہیں لینا چاہئے۔ لہذا ہمیں کرنا یہ چاہئے کہ کوئی شہادت جمع کرنے کی ضرورت نہیں ہے پولیس نے جو کہہ دیا اس کے مطابق فیصلہ کر دیا جائے گا۔ آپ نے ان دونوں قوانین کا اطلاق اس علاقے سے منسوخ کر کے اپنی پولیس کی نالائقی پر ایک premium بخش دیا ہے۔

جناب والا۔ اس کے علاوہ اس ضمن میں فی الحال کچھ اور عرض نہیں کروں گا۔ اس ترمیم کے اختتام پر انشاء اللہ اس کے متعلق جو دلائل ہوں گے وہ پیش کروں گا۔

مسٹر حمزہ (لائل پور)۔ جناب سپیکر۔ میں جناب خواجہ محمد صفدر صاحب کی اس ترمیم کی حمایت کے لئے کھڑا ہوا ہوں مجھے اس ذیلی دفعہ ۲ کی مخالفت پر جو حقائق مجبور کرتے ہیں وہ ان سے بالکل مختلف ہیں۔ مجھے یقین ہے کہ میری اس تلخ نوائی پر جناب وزیر امور داخلہ صاحب خفا نہیں ہونگے اگر میں ان کے سامنے آپ کی وساطت سے مودبانہ عرض کروں کہ وہ جن افراد کو ٹریبونل یا جرگہ کے ذریعہ سزا دلوانا چاہتے ہیں ان کو بے گناہ ثابت کرنے کا مناسب موقع یا سہولت بہم نہ پہنچانا اس اصول کی بلکہ اس

سنہری اصول کی خلاف ورزی ہے جس کے تحت یہ کہا جاتا ہے کہ ۹۹ گناہ گاروں کو چھوڑ دیا جائے لیکن ایک بے گناہ کو سزا نہ دی جائے اگر حکومت یہ چاہتی ہے کہ جرائم کا قلع قمع کیا جائے تو میں انتہائی عجز و انکساری سے ان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ وہ خوش قسمت یا بدقسمت افراد جو ان علاقوں میں رہتے ہیں جن کو اس قانون کے ذریعہ لازمی طور پر جرگہ کے سامنے پیش ہونا ہو گا اور ان کے فرمان کے مطابق جرگہ کا ایک صدر ہو گا باقی جرگہ کے ارکان ہوں گے کیا ان کو یہ علم نہیں کہ جرگہ کے چیئرمین صاحب جن کو یہ تمام قانونی پابندیوں سے بے نیاز کر رہے ہیں۔ اس صوبہ کے یا اس علاقے کے بلکہ جن پر آپ نے یہ قانون نافذ کرنا ہے آبادی کی یہ متفقہ رائے ہے کہ وہ مجرم جو جرگہ کے سامنے پیش ہوں گے۔ وہ شاید کبھی کبھار جرم کرتے ہوں گے لیکن مقدمہ کی سماعت کے لئے اگر ایسے افراد کو جرگہ کا رکن مقرر کیا جائے جو بذات خود لا مایم اللہ قانون کی دھجیاں لاتے ہوں۔ خواجہ محمد صفدر صاحب پولیس کی بدعنوانیوں کا ذکر کرتے ہیں یا رشوت ستانی اور سرکاری افسران کی نا اہلی کا ذکر کرتے ہیں۔ لیکن آپ مجھے معاف فرمائیں کیونکہ میرا ذاتی تجربہ یہ ہے کہ آپ کے صوبے کے بیشتر افسران محض پولیس یا محکمہ مال کے افسران ہی نہیں بلکہ آپ کی میجسٹریسی کے بیشتر لوگ رشوت قبول کرتے ہیں۔

Minister for Law : Point of order.

How is that relevant with the amendment which is sought to be discussed. The amendment is that the Criminal Procedure Code and



the Evidence Act shall not be applicable and the action of the Revenue Officer . . . . .

Mr. Speaker : Will the Member please try to make it relevant ?

مسٹر حمزہ : جناب سپیکر - عرض یہ ہے کہ وہ افسر جو جرگے کا صدر یا چیئرمین ہو گا وہ اس امر کا پابند نہیں ہے کہ اس کے سامنے جو بھی کارروائی کی جاتی ہو - وہ قانون شہادت یا ضابطہ فوجداری کے عین مطابق ہو - وہ تو اس سے بے نیاز ہو گا جب کہ قانون شہادت عدالت پر بعض ذمہ داریاں عائد کرتا ہے اور اس کے تحت پولیس بھی چالان کے ساتھ جو مسودات یا گواہیان پیش کرتی ہے - ان کو اتنی اہمیت نہیں دیتی جتنی کہ قانون شہادت کے لاگو ہونے کی وجہ سے دی جائیگی - عرض کرنے کا مقصد یہ ہے کہ آپ ایک فریق کو تو اتنی اہمیت دیتے ہیں لیکن ایک حقیر انسان جو کہ عام آبادی سے تعلق رکھتا ہو اور عام آبادی کے درمیان ہی رہتا ہو اور ان کے دکھ سکھ اور ان کی تکالیف سے آگاہ ہے اسکی بات کو اتنی اہمیت نہیں دیتے - اگر میں یہ کہوں کہ ہمارے علاقے کا ایک مجرم تو شاید دن میں ایک جرم کرتا ہو لیکن آپ جس پولیس کو اتنی اہمیت دیتے ہیں وہ دن میں بیسیوں بار جرم کرتی ہے اور دکھ کی بات تو یہ ہے کہ غلطیاں تو آپ کے اہلکاروں کی اور رشوت خوری اور نا اہلی آپ کی انتظامیہ کے افسران کی ہوتی ہے اسکی سزا عوام کو دی جاتی ہے - اگر قانون شہادت یا ضابطہ فوجداری مجرموں کو سزا دلانے میں موثر ثابت نہیں ہوئے اسکی بڑی وجہ یہ ہے کہ

وہ افسران جن کو یہ قانون استعمال کرنے کا اختیار دیا جاتا ہے وہ نہ تو دیانتدار ہیں اور نہ ہی نیک نیت اور جہاں نیک نیتی اور دیانتداری نہیں ہو گی وہاں یہ قانون تو کیا اگر آپ آسمانی قانون بھی لے آئیں بے کار ثابت ہو گا۔ جب تک آپ ان ہاتھوں کو درست نہیں کریں گے۔ آپ اس قسم کی پابندیوں سے بھی بے نیاز ہو کر کبھی بھی نیک مقصد کو حاصل نہیں کر سکتے۔ جناب سپیکر۔ آپ یقین کیجئے کہ اتنے وسیع اختیارات ان لوگوں کے ہاتھوں میں دینا کہ جن پر ہمارے علاقوں میں بعض پابندیاں عائد ہونے کے باوجود بھی وہ مخلوق خدا کو بے حد پریشان کرتے ہیں آپ ان غریب، کمزور اور محتاج لوگوں اور عام انسانوں کی کیفیت کا خود ہی اندازہ لگائیے کہ جہاں یہ افسر ان قانونی پابندیوں سے مبرا ہوں گے اس طرح ان کی زبان سے جو بھی لفظ نکلے گا وہ قانونی اہمیت کا حامل ہو گا اور حکومت اپنے تمام تر اختیارات کے ساتھ وہاں پر اس افسر کی زبان سے ادا شدہ لفظ کو نافذ کرنے کے لئے موجود ہو گی۔ ان حالات میں ایک بددیانت آدمی کی زبان کے الفاظ یا اس کے حکم کو جب اتنی بڑی اہمیت حاصل ہو گی تو اس سے مخلوق خدا کو کس قدر پریشانی لاحق ہو گی اور رشوت کی شرح میں کس قدر اضافہ ہو گا۔ وہ رشوت کہ جسے اب لوگ ”ہذا من فضل وڈی“ کہتے ہیں۔ آپ اس علاقے میں وہاں کے رسم و رواج کے مطابق تنازعات کے فیصلے نہیں کرنا چاہتے۔ وہ رسم و رواج جو کہ وہاں پر سنیکڑوں سال سے موجود ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ آئندہ بھی موجود رہیں گے۔ لیکن آپ کو علم ہے کہ جب کبھی انسان

آکھتے ہوتے ہیں آپ کوئی بھی معاشرہ لے لیں اس میں بعض حدود و قیود ہوتی ہیں اور ان حدود و قیود کے پابند رہ کر ہی ہم مہذب زندگی بسر کرتے ہیں - - - - -

**Mr. Speaker :** Please be relevant to the amendment.

مسٹر حمزہ - لیکن رسومات کے نام پر قانون اور روایات کے بہانے ہم نے اپنے ملک کے اندر جتنی بھی پابندیاں عائد ہوتے سنی ہیں یا جو عائد کی گئی ہیں ہمارے حکمران ان پابندیوں سے خود قطعاً بے نیاز ہوتے ہیں۔ آپ اس علاقے کی پسماندگی اور عوام کے مطالبے کا بہانہ پیش کر کے قانون کے نام پر یہ لاقانونیت وہاں پر مسلط کرنا چاہتے ہیں۔ اگر آپ چاہتے ہیں کہ آپ کے افسروں کو اتنے وسیع اختیارات دیئے جائیں تو بہتر ہے کہ میں آپ کی یادداشت تازہ کرنے کی غرض سے عرض کروں کہ آج سے پانچ روز قبل میرے ایک سوال کے جواب میں جناب وزیر داخلہ نے یہ فرمایا تھا بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ اس حکومت نے اس معزز ایوان کو یہ اطلاع بہم پہنچائی تھی کہ اس حکومت کے تیس محکموں میں ایک اہل کار بھی ایسا نہیں ہے کہ جو اپنی آمدنی کے جائز وسائل سے زیادہ خرچ کرتا ہو یا اس کے پاس زیادہ دوات یا زیادہ جائیداد ہو۔ تو جو حکومت یہ کہتی ہو تو ہم اس کی بات کو کیسے تسلیم کر لیں۔

جناب سپیکر - اس ملک و قوم کے ساتھ سب سے بڑی زیادتی اور کیا ہو سکتی ہے کہ آپ ہمارے منہ پر برملا غلط بیانی کرتے ہیں اور ہم سے

زیادتیاں کرتے ہیں جس ملک کے سارے عوام چیخ و پکار رہے ہوں جہاں قانون کا مذاق اڑایا جا رہا ہو جہاں انسانیت کی توہین ہو رہی ہو جہاں لوٹ کھسوٹ کا بازار گرم ہو اور رشوت ستانی انتہا پر پہنچ چکی ہو وہاں آپ کی حکومت ہمیں اس معزز ایوان میں یہ اطلاع بہم پہنچاتی ہے کہ افسران انتہائی دیانتدار ہیں اور اپنی تنخواہ اور جائز وسائل کے اندر ہی اپنی زندگی بسر کرتے ہیں اور ان کے پاس زائد دولت نہیں ہے۔ اگر آپ کی حکومت کے پاس یہی اطلاعات ہیں اور اس کے بل بوتے پر ہی آپ اس قسم کے افسروں کو اتنے وسیع اختیارات دینا چاہتے ہیں تو ہم اس قانون کو قبول کرنے کے لئے کسی صورت میں بھی تیار نہیں ہیں۔

**Mr. Speaker :** I will put the amendment to the vote of the House.

**Minister for Law :** I would like to make a statement with regard to Khawaja Safdar's point.

**Malik Muhammad Akhtar :** I would seek your guidance on the point that if No.10 is going to be ruled out after the disposal of No.9, then I may be given an opportunity.

**Mr. Speaker :** Yes, you can make a speech at this stage.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - میں مختصراً اور بالکل متعلقہ طور پر مودبانہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ حکومت ان علاقہ جات میں ضابطہ فوجداری میں درج شہادت کے طریق کار کو رائج نہیں کرنا چاہتی اور یہ جرگے کے طریقے کار کو وہاں رائج کرنا چاہتی ہے تاکہ اسکے مطابق شہادت دی جا

سکے - میں یہاں پر ایک مختصر سا اقتباس پیش کرنا چاہتا ہوں - - - -

**Minister for Law :** These two amendments, No.9 and 10, are not similar. No. 9 seeks to delete the provision altogether whereas No. 10 says that the provisions of the Code of Criminal Procedure and the Evidence Act shall be applicable as far as practicable. Therefore, substantially they are different.

ملک محمد اختر - اگر ایسا ہی ہے تو پھر میں دفعہ نمبر ۱۰ پر بولوں گا -

**Mr. Speaker :** But I have allowed the Member to speak. Let him conclude.

ملک محمد اختر - جناب صدر - اس کے merits اور demerits پر تو ابھی ابھی خواجہ محمد صفدر صاحب اور جناب حمزہ صاحب کافی بحث کر چکے ہیں - میں بھی اس سلسلے میں ایک چھوٹی سی quotation آپ کی خدمت میں پڑھتا ہوں لاء کمیشن رپورٹ نے جرگے کی تحقیقات کے بارے میں یوں اظہار خیال کیا ہے -

**"Secret and Confidential Enquiries by Jirgas:**

We are very much concerned over the procedure of the Jirgas in connection with secret and confidential enquiries. The principles of natural justice would appear to go against the adoption of such a course. We are told, however, that this is the one way in which serious crimes, which would otherwise go unpunished, can be satisfactorily dealt with. We understand that even some relatives of the accused persons may, under this procedure,

be persuaded to tell the truth in confidence to Jirga members, whereas, in an open trial, they would refuse to come forward to give evidence. In the peculiar conditions, prevailing in these areas, we have reluctantly agreed that this part of the Jirga system may be retained. In order, however, to have some check over the opinion expressed by the Jirga that it is partly based on secret and confidential enquiry, it is suggested that the Political Officers whether the Deputy Commissioner or the Commissioner, when passing orders on the opinion returned by the Jirga, should satisfy himself by personal enquiries from members of the Jirga on the alleged secret and confidential enquiry at least in cases where punishment of seven years' rigorous imprisonment or more may be awarded."

جناب والا - میں لمبی بات نہیں کرونگا - صرف یہ گزارش کروں گا - کہ آپ کے Law Reforms کمیشن نے اس تمام spirit کو negative کر کے رکھ دیا ہے جس کے سہارے پر یہ جرگہ سسٹم کو introduce کرنا چاہتے ہیں جناب والا - اب میں سپریم کورٹ کے جسٹس رحمان کی opinion کو جناب لا'منسٹر کی opinion پر کیسے ترجیح دے دوں - جناب والا یہ confidential اور secret شہادت کا طریقہ کار ہے - یہ justice equity اور good conscious کے منافی ہے - میں اس اسٹیمنٹ میں اس سے زیادہ عرض نہیں کرنا چاہتا ہوں - کہ ہمیں ریگولر ایکٹ 'Evidence Act' انکی پروویژن کو delete نہیں کرنا چاہئے - بلکہ رکھنا چاہئے -

**Minister for Law :** (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, as you will see, parts (1) and (2) of Section 3 are relevant here. Section 3 (1) says-

“3. (1) Notwithstanding anything contained in any other law for the time being in force, no scheduled offence shall be tried except in the manner provided by this Ordinance.”

Sir, I am trying to emphasise the words “shall be tried except in the manner provided by this Ordinance.” Then Sir, part (2) reads-

“3 (2) Except as otherwise provided in this Ordinance, the provisions of the Evidence Act, 1872 (1 of 1872), and the Code of Criminal Procedure, 1898' (V of 1898), shall not apply to any proceedings under this Ordinance.”

In other words, in all the proceedings of trials, Criminal Procedure Code and Evidence Act shall not be applicable. This is the spirit of the law. Therefore, previous to that if there is any investigation going on, it will be under Criminal Procedure Code and that is not supposed to be touched. Then I do not know why my friends raised various issues as to what will happen if there is bail before arrest, etc. There are various other laws as well, such as Defence of Pakistan Rules, offences under the Anti-corruption Laws. For this, forum provided, rather than proper forum, for grant of bail are different. For instance, if a public servant is accused of an offence under 151 and 409, i.e. offences of illegal gratification, bribery or misappropriation or gambling, etc. then it is the Special Judge who will alone give him the bail and not the Magistrate. Here also, the procedure properly described is in Section 4, which says-

“4. (1) The Deputy Commissioner shall have exclusive jurisdiction to take cognizance of a scheduled offence; and such cognizance may be taken by him.”

Therefore, no person can approach any other Court for the purposes of bail, etc.

Then Sir, with regard to the arrest, I need not say whether . . .

مسٹر سپیکر - اخوند صاحب - سیکشن نمبر ۳ سب سیکشن میں یہ جو phraseology استعمال کی گئی ہے یہ negative استعمال کی گئی ہے - اس negative phraseology کو positive پر کیوں ترجیح دی گئی ہے -

It is just for academic discussion. It reads—

“3. (1) . . . . , no scheduled offence shall be tried except in the manner provided by this Ordinance.”

It is something that is not unknown to law.

**Minister for Law :** This is, of course, not.

**Mr. Speaker :** But when they provide a particular procedure in a particular Ordinance, should it not be in a positive way ?

**Minister for Law :** That could be but there is nothing wrong.

**Mr. Speaker :** That means that it will not be tried except in the manner provided by this Ordinance.

**Minister for Law :** Yes Sir.

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubedullah) :** Sir, I would like to say something. Sir, my friends have talked about in camera proceedings and secret proceedings. Sir, I may say that these are not there. On the contrary, we have provided under this Ordinance, that the accused will have the right to engage an advocate at every stage.



**Mr. Speaker :** I will now put the question. The question is :

That sub-section (2) of section 3 of the Ordinance, be deleted.

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** We now pass on to Section 4; first amendment by Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move :

That in sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, for the word "Deputy Commissioner" occurring in line 1, the word "Sessions Judge be substituted.

**Mr. Speaker :** Amendment moved is :

That in sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, for the word "Deputy Commissioner" occurring in line 1, the word "Sessions Judge be substituted.

**Minister for Home :** Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور-۲) - جناب صدر میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ دفعہ چار میں جس کا Heading ہے "cognizance of offences" اس میں ڈپٹی کمشنر کو تمام اختیارات دے دیئے گئے ہیں - ویسے باقی جگہوں پر جو طریقہ کار رائج ہے وہ یہ ہے کہ offence کا cognizance پولیس لیتی ہے اور اس کے بعد مجسٹریٹ Separate Body کے طور پر کام کرتے ہیں لیکن یہاں جناب والا ڈپٹی کمشنر نے ہی ٹریبونل کے ممبران کی نامزدگی کرنا ہوتی ہے - ٹریبونل کے پریذیڈنٹ کی نامزدگی کرنی ہے اور cognizance بھی لینی ہوتی ہے - جناب والا - اس سے مراد یہ ہے کہ

The Deputy Commissioner has been made a pivot around whom the whole law will revolve.

جناب والا۔ اگر انہوں نے ایک ہی شخص کو مختار کل قرار دینا ہے۔ تو اس کو ڈپٹی کمشنر کی بجائے سیشن جج کو کیوں نہ کیا جائے۔ جناب والا۔ پھر میں ایک quotation سے اپنے آپ کو support کر کے اپنی تقریر کو ختم کر دوں گا کیونکہ میں چاہتا ہوں۔ کہ Ordinances کو ۴۲ دنوں میں پاس کر دیا جائے ورنہ مجھے ڈر ہے۔ کہ ان کو اس کے لئے دوسری نشست کرنا پڑے گی۔ لیکن بہر حال میں نے faithfully ٹائیم ٹیبل کو follow کیا ہے اور اب بھی کروں گا۔ اب جناب والا۔ میں یہ quotation عرض کرتا ہوں کہ Official Chairman کا preside over Jirga trial اس کے بعد پھر quotation کی Law Reforms Commission ہے۔

We also recommend that in Baluchistan area, Jirga should be presided over by an official Chairman as in N. W. F. P. region. This should ensure the application of tribal customs without any element of arbitrariness and would make for uniformity of procedure. The Chairman may be a Magistrate or a Sessions Judge."

اب جناب والا۔ اسی میں پھر کہا گیا ہے کہ :-

"... be presided over by an official Chairman as in N. W. F. P. region. This should ensure the application of tribal customs without any element of arbitrariness and would make for uniformity of procedure. The Chairman may be a Magistrate or a Sessions Judge."

So Sir, even the Civil Judge was not considered appropriate according to the nature of the cases.

"We have considered the desirability of codifying the tribal customs so as to remove the danger of arbitrary decisions. We have rightly decided against such a course because we considered that the codification of the tribal customs may be perpetual to Jirga System. We visualise its eventualities in due course of time by natural process of social and economic conditions."

جناب والا۔ اب یہ بتائیے کہ جناب وزیر قانون جو کوئٹہ اور بلوچستان کو جرگہ کے سپرد کرنے کے حامل ہیں۔ اور جو ڈپٹی کمشنر کو پاورز دینا چاہتے ہیں وہ بولیں میری تقریر کا جواب دیں میں ان سے التجا کروں گا جناب والا ایسی بات نہیں ہونی چاہئے مجھے یہ اکثر احساس رہتا ہے کہ بہت سے points کو میں raise کرتا ہوں یا تو ان کو درخور اعتناء نہیں سمجھا جاتا یا جواب جاہلان باشد خاموشی والا مسئلہ ہے یا پھر میں ان کو لاجواب کر دیتا ہوں جناب والا۔ میری amendments کو examine کیجئے۔

They have been supported by Justices and Chief Justices of High Courts and Supreme Courts.

جناب والا۔ میں نے کوئی چیز اپنے دماغ سے نہیں نکالی اب اس کے بعد یا تو یہ کہیں کہ میں غلط کہتا ہوں۔ یا یہ کہیں کہ یہ رپورٹیں غلط ہیں یا یہ تسلیم کریں کہ وہ خود غلطی پر ہیں۔

Why don't they have the courage to face me and reply to me when I make quotations from certain authentic authorities ?

جناب والا - میں اس سے زیادہ کچھ نہیں کہنا چاہتا - میں درخواست کرتا ہوں کہ جناب والا انہیں حکم دیں کہ وہ میری باتوں کا جواب دیں -

**Mr. Speaker :** If they so like but I cannot force them.

ملک محمد اختر - ان quotations کے ہوتے ہوئے کوئی Law Graduate تو مجھے جواب دینا نہیں چاہیے گا -

**Mr. Speaker :** The question is:

That in sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, for the word "Deputy Commissioner" occurring in line 1, the word "Sessions Judge" be substituted,

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** Next amendment, Malik Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move :

That in sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, the word "exclusive" occurring in lines 1-2, be deleted.

**Mr. Speaker :** The amendment moved is :

That in sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, the word "exclusive" occurring in lines 1-2, be deleted.

**Minister of Law :** Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب صدر - اب اس میں  
 پھر ان کی بے خبری اور لا علمی کا اظہار ہوتا ہے - ان کی وہاں پر کسی  
 جگہ پولیس بھی ہے - levies بھی ہیں اور پھر انہوں نے اس آرڈی انس میں  
 arrest کرنے کے اختیارات عام پبلک کو بھی دیئے ہیں - جیسا کہ آج ہی  
 جناب وزیر داخلہ نے اپنی تقریر میں فرمایا ہے - اب جناب والا - انہیں  
 کون سمجھائے ؟ نوحہ گر کو ساتھ رکھنے والی بات ہے - ان کی ہر بات پہ  
 رونا آتا ہے - آپ اپنی proceedings منگوائیے - آج انہوں نے اپنی  
 statement میں یہ نہیں کہا کہ cognizance لیا جا سکے گا - پھر کہتے  
 ہیں کہ عام پبلک کے لوگ گرفتار کر سکیں گے تو وہ گرفتار کیا کریں گے  
 without taking cognizance میں نے تو ان کے قانون کے غلطی نکالی ہے -  
 یہ دوبارہ اس پر غور کر لیں exclusive کے لفظ کو میں کہتا ہوں کہ  
 cognizance جو لینی ہے کسی offence کی "D.C. will have exclusive  
 jurisdiction to take cognizance" یہ ان کے قانون کی غلطی ہے -  
 ان کی لا علمی ہے - جناب والا - اچھے پارلیمانی طریقے کے مطابق یہ ہوتا ہے  
 کہ جہاں آپوزیشن کسی غلطی کی نشان دہی کرے خواہ وہ کسی آرڈی انس  
 میں ہو یا کسی بل میں حکومت اسے تسلیم کرے - جناب والا - اگرچہ  
 یہ Rules of Procedure سے نکل رہے ہیں لیکن میں اپنا تمام کا تمام  
 note of dissent اس ہاؤس میں discuss کروں گا - یہ میں بجٹ کے دوران  
 کئی مواقع پر کر سکتا ہوں - گورنمنٹ Rules of Procedure کو پیچھے

بھینک کر میرے note of dissent سے نہیں نکل سکتی۔

جناب والا۔ یہ ان کے لاء ڈیپارٹمنٹ کی غلطی ہے exclusive کا لفظ اس جگہ لاء ڈیپارٹمنٹ کی نا اہلی کی وجہ سے استعمال کیا گیا ہے۔ جناب والا۔ cognizance کو exclusively ایک ڈپٹی کمشنر کو دیدینے سے میں سمجھتا ہوں کہ یہ difficulties create کر رہے ہیں۔ مصیبت یہ ہے کہ ملک اسقدر پسماندہ اور crush ہو چکا ہے کہ آپ دیکھیں گے کہ ۱۹۶۲ء سے لے کر اب تک ایک قانون بھی ان کا چیلنج نہیں ہوا۔ میں نے صدر مملکت کو ایک ملاقات میں انیس قوانین کی ایک لسٹ دی تھی اور میں نے کہا تھا کہ یہ ہیں غلط قوانین آپ کی صوبائی اسمبلی کے جو آپ کے Fundamental Rights کے suspend ہونے کی وجہ سے ان لوگوں نے نافذ کئے ہیں۔ اور یہ calibre اور capability ہے آپ کے Law Ministers کی جو آپ نے صوبہ میں رکھے ہوئے ہیں۔ اور جناب والا۔ وہ لسٹ میں پریس کو دے سکتا ہوں اور اس ہاؤس میں بھی repeat کر سکتا ہوں۔ یہ صرف وہ قوانین ہیں جو ۱۹۶۵ء اور ۱۹۶۶ء میں بنے ہیں جناب والا۔ اب مصیبت یہ ہے کہ یہاں اس قانون سازی کو چیلنج کرنے کے لئے میرے پاس رویہ نہیں ہے ورنہ میں تمام قوانین کو چیلنج کر دوں اور یہی وجہ ہے کہ بے لگام گھوڑے کی طرح لاء ڈیپارٹمنٹ جو چاہتا ہے لکھ لاتا ہے اور پھر اس پر اصرار کرتا ہے کہ یہ ٹھیک ہے۔ میں چیلنج کرتا ہوں کہ اگر وہ اس لفظ کو نہ نکالیں گے تو ان کا یہ قانون تمام کا تمام

defective بن کر رہ جائے گا۔

حاجی سردار عطا محمد - اگر ملک صاحب Court میں چیلنج کریں گے تو ہم بھی ان کی امداد کریں گے (قہقہہ)

وزیر قانون (مسٹر اللہ بیچائیو غلام علی اخوند) - جناب والا - میں صرف اتنا کہنا مناسب سمجھتا ہوں اور ان کی تمام تقریر کا جواب صرف ایک سطر میں دیتا ہوں کہ یہ سمجھ کی غلطی ہے - (قہقہہ)

ملک محمد اختر - شکر ہے اگر جواب نہیں دینا آیا تو کم از کم بات تو کی ہے (قہقہہ)

وزیر خوراک - آپ لا جواب کر دیتے ہیں -

ملک محمد اختر - جواب دینے کے لئے محنت کی ضرورت ہے -

Mr. Speaker : The question is :

That in sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, the word "exclusive" occurring in lines 1-2 be deleted.

*The motion was lost.*

Mr. Speaker : Next. Khawaja Muhammad Safdar.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to move :

That in sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, between the word "offence" and Semi-

colon occurring in line 3, the words "committed within the district to which he is so appointed for the time being" be inserted.

**Mr. Speaker :** The amendment moved is :

That in sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, between the word "offence" and Semi-colon occurring in line 3, the words "committed within the district to which he is so appointed for the time being" be inserted.

**Minister of Law :** After the amendment it will read :

"The Deputy Commissioner shall have exclusive jurisdiction to take cognizance of a Scheduled offence committed within the district to which he is so appointed for the time being."

خواجہ محمد صفدر - میں نے یہ ترمیم اس لئے پیش کی ہے  
کہ jurisdiction متعین نہیں کی گئی۔

**Minister of Law :** Yes, it is acceptable.

**Mr. Speaker :** The question is —

That in sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, between the word "offence" and Semi-colon occurring in line 3, the words "committed within the district to which he is so appointed for the time being" be inserted.

*The motion was carried.*



**Mr. Speaker :** Akhund Sahib in 4 (a) it has been said :

“upon receiving a complaint of facts which constitute such offence ;”

.....complaint of facts.....

**Minister of Law :** This is the phraseology of the Criminal Procedure Code. “.....complaint of facts.....” That is correct. It is phraseology of the Criminal Procedure Code.

**Mr. Speaker :** Alright. Next amendment.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I beg to move :

That in proviso to sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, the comma appearing after the word “woman” in line 3 be replaced by a full-stop and the succeeding words and phrases be deleted.

**Mr. Speaker :** The amendment moved is :

That in proviso to sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, the comma appearing after the word “woman” in line 3 be replaced by a full-stop and the succeeding words and phrases be deleted.

**Minister for Home :** Opposed.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ-۱) - جناب والا - یہ الفاظ حذف کر

دئے جائیں -

“or in his absence by some person who had the care of such women on his behalf at the time when such an offence was committed,”

ان الفاظ کی موجودگی بہت سی مشکلات اور بہت سی غلط کاریوں کا باعث بن سکتی ہے۔ مثال کے طور پر ایک شخص اپنے گھر سے غیر حاضر ہے کہیں دوز و دراز علاقے میں کسب معاش کے لئے گیا ہے اور ایک شریر آدمی اسی گاؤں میں رہتا ہے وہ ایک جھوٹی تہمت اس کی نیکوکار عورت کے خلاف ڈی سی کے پاس لگا دیتا ہے اور کہتا ہے کہ فلاں عورت زنا کی مرتکب ہوئی ہے۔ اور میں یہ اطلاع دے رہا ہوں کیونکہ اس کا خاوند اس کی نگہداشت میرے سپرد کر گیا ہے۔ اس کے ثبوت کی ضرورت نہیں۔ جب ڈی سی کو یہ اطلاع دی جائے گی تو ڈی سی اس کی cognizance لے گا۔ کیونکہ یہ جرم قابل دست اندازی پولیس ہے۔ ڈی سی اس عورت کو جرگہ کے سپرد کر دے گا اور اگر وہ تھانے میں لٹاؤ دیتا ہے۔ تو پولیس افسر یا ایس۔ ایچ۔ او اس کی خانہ تلاشی کر سکتا ہے۔ اس کو گرفتار کر سکتا ہے۔ اس لئے اس صورت میں وہ نیکوکار عورت بے عزت ہو سکتی ہے اور اس کی عمر نباہ کی جا سکتی ہے۔ لیکن ہو سکتا ہے کہ اس شریر آدمی کی نظر بد اس پر ہو۔ آپ اسے وسیع اختیارات دیتے ہیں کہ کوئی آدمی اگر کہہ دے کہ خاوند کی غیر حاضری میں وہ میری نگہداشت میں ہے اس نے یہ جرم کیا ہے لہذا اس کے خلاف مقدمہ کھڑا کیا جائے۔ دراصل اس میں جو ضروری الفاظ تھے وہ نکال دیئے گئے ہیں۔ وہ ضروری الفاظ یہ تھے۔ کہ کوئی دوسرا شخص "عدالت کی اجازت سے" with the permission of the Court اطلاع دے سکتا ہے۔ میری مراد دفعات ۴۷۷ اور ۴۷۸ سے ہے۔ کہ کوئی دوسرا آدمی

اطلاع دے گا تو عدالت کی اجازت ہے لیکن خاوند بغیر اجازت کے اطلاع دے سکتا ہے کسی آدمی کے لئے جس کی نگہداشت میں کوئی عورت ہو لازم ہے کہ عدالت سے اجازت طلب کرے پھر اس کے خلاف شکایت کر سکتا ہے۔ اگر اجازت طلب کرنے کی ضرورت نہ ہوگی تو کوئی بھی لفنگا لچا ڈی سی کے پاس کسی شریف عورت پر تہمت لگا سکے گا۔ اور اس کی تمام عمر برباد ہو جائے گی۔ اس سے آخر کونسا فائدہ ہے۔ میرا مقصد ہے کہ اس میں کونسی خوبی ہے اس سے تو کوئی بدمعاش کسی شریف عورت پر رعب ڈال کر اپنا مقصد حاصل کر سکتا ہے یا اس کے رعب کے تحت کہے گا کہ مانتی ہو یا نہیں ورنہ میں چلا ہوں تھانے۔ ایسا کرنے سے تو اس شریف عورت پر انتہائی ظلم ہو گا۔ یہ قہر ہو گا یہ تو شریف زادی پر تہمت لگا کر اس کو رسوا کرنے کے مترادف ہے۔ اس لئے ایسے حذف کیا جائے۔

(At this stage Mr. Manzoor Ahmed Qaisrani stood up).

Minister of Home : My respectful submission is that Members on the other side should have appreciated . . .

Mr. Speaker : Mr. Qaisrani.

سردار منظور احمد خان قیصرانی (ڈپٹی چیف ممبر - ۱)۔

جناب سپیکر۔ خواجہ صاحب نے اس ترمیم کے متعلق جو اعتراض فرمایا ہے وہ ایک عقلی دلیل ہے اور میں ان کی خدمت میں سودبانہ عرض کروں گا کہ وہ ہمارے معاشرہ سے ناواقف ہیں اس لئے انہوں نے یہ اعتراض کیا ہے۔ جس علاقہ پر اس قانون کا اطلاق ہوگا اس کی یہ تہذیب ہے کہ وہاں لوگ اپنے

گھر بار بچوں کو ان لوگوں کی حفاظت میں دیتے ہیں جن کو وہ اپنے بھی خواہ سمجھتے ہیں جو ان کے ننگ و ناموس اور عزت میں شریک ہوتے ہیں ۔ ان لوگوں کی حفاظت میں خاوند اپنے بیوی بچوں کو چھوڑ جاتا ہے ۔ ہمارا علاقہ پس ماندہ ہے وہ قبائلی لوگ ہیں ۔ وہ اپنے بیوی بچوں کو ان لوگوں کے سپرد کرتے ہیں جن کو وہ اپنا بھی خواہ سمجھتے ہیں ۔ کسی اور کو نزدیک بھی آنے نہیں دیتے ۔ وہ یا تو headman ہوتا ہے یا رشتہ دار یا کوئی بھی خواہ جو اس خاندان کے بیوی بچوں کو سنبھالے گا ۔ اس لئے اس تہذیب کے پیش نظر اس کا ہونا نہایت ضروری ہے ۔

**Minister of Home :** Sir, my friend, Khawaja Sahib, has been effectively answered. In fact he should have appreciated this provision, Sir, because in the absence of the first part, supposing the husband has gone abroad and the wife is staying in the father's house or the brother's house, and in the absence of her husband, the father or the brother can inform the Government. Then my friend will have no objection ; On the contrary they should have supported it. I oppose the amendment Sir.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب قیصرانی صاحب نے تہذیب کا ذکر کیا ہے میرے سامنے صرف ان کی تہذیب نہیں یہ قانون جو نافذ کیا جا رہا ہے یہ کوئٹہ پر بھی لاگو ہو گا جس کی تہذیب لاہور کی تہذیب سے ملتی ہے ۔ وہاں بھی گناہگار رہتے ہیں ۔ آپ جیسے نیکوکار ڈی جی خان میں رہتے ہیں ۔ لیکن ہم جیسے گناہگار جو کوئٹہ میں رہتے ہیں یا سبی میں رہتے ہیں یا قلات میں رہتے ہیں مستونگ میں رہتے ہیں ۔ میں ان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ انہوں نے تو اپنی تہذیب کا ذکر کیا ہے جو بڑی اچھی

ہے لیکن ہم بڑے گناہگار ہیں۔

**Mr. Speaker :** The Member has no right of reply.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - اس میں شک نہیں لیکن میں غلط فہمی دور کرنا چاہتا ہوں۔

**Mr. Speaker :** The question is :

That in proviso to sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, the comma appearing after the word "woman" in line 3 be replaced by a full-stop and the succeeding words and phrases be deleted.

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** Next No. 15 by Khawaja Muhammad Safdar.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir I beg to move :

That para. (c) of sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, be deleted.

**Mr. Speaker :** Khawaja Sahib, we have again gone back.

خواجہ محمد صفدر - جی ہاں کچھ آگے پیچھے ہو گیا

- 4 -

**Mr. Speaker :** Amendment moved is :

That para. (c) of sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, be deleted.

**Minister of Home :** Opposed, Sir.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - ایک دو باتیں میری سمجھ سے بالاتر ہیں اس لئے میں نے یہ ترمیم پیش کی ہے کیونکہ کچھ شک و شبہ کا اظہار ہوا ہے میں چاہتا تھا کہ میرے بزرگ اس پر روشنی ڈالیں گے تا کہ وہ شک و شبہ رفع ہو جائے۔ یہ بات تو میری سمجھ میں آتی ہے کہ ایک آدمی کسی جگہ جرم کے ارتکاب کو دیکھے یا اس پر ارتکاب ہو تو وہ ڈی سی کے پاس درخواست لے جائے کہ یہ جرم ہوا ہے یہ بات تو سمجھ میں آ جاتی ہے یا پولیس افسر اطلاع دے کہ فلاں جگہ جرم ہوا ہے میں اس مقام سے ہو کر آ رہا ہوں اور پھر ڈی سی کو واقعات لکھ کر دے دے کہ یہ جرم ہو گیا ہے اور اس کا cognizance لے لیا ہے۔

یہ دو باتیں میری سمجھ میں آ گئی ہیں۔ تیسری بات جو ارشاد فرمائی گئی ہے وہ یہ ہے کہ پولیس آفیسر کے علاوہ کوئی شخص بھی ڈپٹی کمشنر کو اطلاع دے سکتا ہے تو کیا یہ بات سب پیرا (اے) میں نہیں آ جاتی۔

“Upon receiving a complaint of facts which constitute such offence ;”

کیا یہاں یہ نہیں لکھا ہوا کہ صرف شکایت کرنے والا ہی اطلاع دیگا یا جس پر جرم وارد ہوا ہے وہی اطلاع دیگا بلکہ کوئی آدمی بھی پیرا (اے - الف) کے درمیان یہ اطلاع دے سکتا ہے کہ (ب) نے (الف) کو مارا ہے اور (ج) اطلاع دینے والا ہے وہ other person آ گیا اس لئے میرا خیال ہے یہ حصہ

“Upon information received from any person  
other than a police officer . . . . .”

اس کو پوری طرح cover کر لیتا ہے سب پیرا (اے)

“ . . . . . or upon his own knowledge or suspicion  
that such offence has been committed .”

جناب والا - اس میں دو باتیں ہیں - ایک تو ڈپٹی کمشنر کا اپنا علم اور دوسرے ڈپٹی کمشنر کے شبہات - جناب والا - یہ ایک بنیادی اصول ہے کہ جج صاحبان کو اپنے علم کو کسی مقدمہ کی سماعت کے وقت اس میں شامل نہیں کرنا چاہئے - ان کو علم ہونا علیحدہ بات ہے - اگر اس کے علم میں ہے تو اس کو چاہئے کہ وہ سب سیکشن (اے) کے ذریعہ کسی دوسری عدالت کو اطلاع دے - یہ نہیں کہ اپنے علم کی بناء پر وہ کسی دوسرے کو کسی مقدمہ میں ملوث کر دے اور اس طرح سے کسی مقدمہ میں ملوث کر دینا یہ ڈپٹی کمشنر کے شایان شان نہیں ہے بلکہ یہ قانون کے بنیادی اصولوں کے خلاف بھی ہے کہ وہ اپنے علم کو مقدمات کی سماعت میں شامل کر لے - اس کے علاوہ تیسری بات جناب والا یہ دیکھنا ہے کہ یہ جو ساری کی ساری سکیم ہے وہ یہ ہے کہ جونہی ڈپٹی کمشنر کسی مقدمہ کی cognizance لیں گے تو فوراً ایک ٹریبونل قائم کریں گے - یہ بات میری سمجھ سے بالاتر ہے کہ اس کی تقشیش کس سٹیج پر ہوگی اور اگر تقشیش نہیں ہوتی ہے تو پھر کیا صرف کسی کی شکایت پر ہی ٹریبونل قائم کر دیں گے کہ ڈپٹی کمشنر کو شکایت ہے کہ (الف) نے کوئی جرم کیا ہے لیکن جناب والا یہاں اس کے لئے کچھ لکھا نہیں

ہے کہ ڈپٹی کمشنر شکایت کو کسی پولیس افسر کے ذریعہ یا کسی دوسری ایجنسی کے ذریعہ verify کریں گے یا وہ اپنی شکایت کو یقین کی حد تک لے جائیں گے کہ فلاں شخص نے ضرور جرم کیا ہے اور پھر وہ ٹریبونل بٹھا دیں گے۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ شکایت اور ٹریبونل کے درمیان کوئی اور چیز حائل نہیں ہے۔

وزیر داخلہ - ہم نے سیکشن ۱۱۹ - میں ملک محمہ اختر کی ایک ترمیم منظور کر لی ہے۔

خواجہ محمد صفدر - لیکن جناب والا میں اب بھی اس خیال میں ہوں کہ آپ نے سیکشن ۳ - میں پارٹ (۲) اڑا کر بہت سی خامیاں باقی رکھ چھوڑی ہیں۔

مسٹر سپیکر - اخوند صاحب - جب یہ الفاظ سول پروسیجر کوڈ میں ہیں تو suspicious کی بنا پر کیا کچھ complaints ہوئی ہیں؟

Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, this is exactly the reproduction of section 190 which says—

“(1) Except as hereinafter provided, any District Magistrate or Sub-Divisional Magistrate, and any other Magistrate specially empowered in this behalf, may take cognizance of any offence—

(a) upon receiving a complaint of facts which constitute such offence ;



(b) upon a report in writing of such facts made by any police-officer ;

(c) upon information received from any person other than a police-officer, or upon his own knowledge or suspicion, that such offence has been committed."

If I may be permitted to come to the last, I would submit that supposing a Deputy Commissioner is dealing with an appeal of inheritance and he finds that a particular party has done away with the record which was relevant and he suspects that an offence has been committed by one of the parties ; either upon his own knowledge or upon his own suspicion, he can take cognizance. This is exactly the wording and the phraseology of the Criminal Procedure Code which has been there since 1898.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱)۔ یہ درست ہے لیکن سوال یہ ہے کہ اس سیکشن اور اگلے سیکشن کے درمیان یعنی cognizance لے لینے اور ٹریبونل کے قائم کرنے کے درمیان کوئی اور نئی چیز حائل نہیں ہے۔ میں یہ عرض کروں گا کہ اگر مجھے کسی case کے متعلق علم ہے تو اس کا سیدھا سا پروسیجر یہ ہے کہ فوراً اس کے متعلق ٹریبونل نہیں قائم کیا جا سکتا بلکہ اس کی تفتیش کی جائیگی اور جب تک تفتیش مکمل نہ ہوگی اور پوری شہادت نہ بہم پہنچ جائے مقدمہ عدالت میں نہیں جا سکتا۔ لیکن یہاں صورت مختلف ہے یہاں سوال یہ ہے کہ cognizance لیں گے اور اس کے بعد ٹریبونل آ جائے گا۔

Minister for Home : As soon as he suspects, he will issue a warrant,

خواجہ محمد صفدر - وارنٹ تو ہوگا لیکن یہ ایسا *prima facie case* ہے کہ کسی کے خلاف کون پتہ کریگا = جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے وارنٹ تو ہوگا اور وارنٹ جاری کر سکتے ہیں اور کریمینل پروسیجر کوڈ کے تحت کر سکتے ہیں لیکن آپ کے راستے میں یہ مشکلات آرہی ہیں کہ آپ نے ان *proceedings* کو *define* نہیں کیا ہے کہ کب اور کس موقع پر کریمینل پروسیجر کوڈ عائد ہوگا اور کب عائد نہیں ہوگا اگر آپ ہمیں یہ بتا دیں تو جو شکوک و شبہات سیرے دل میں آ رہے ہیں وہ دور ہو جائیں گے اور میں اپنی اصلاح کر لوں گا یا جو صورت میں عرض کر رہا ہوں اگر آپ اسکو متاں لیں تو پھر آپ اپنے فیصلے پر نظر ثانی کریں - لیکن پھر اس بات کو دھرانا پڑتا ہے کہ ہمیں یہ معلوم ہے کہ ڈپٹی کمشنر *cognizance* لیگا لیکن اسکے بعد وہ کیا کریگا؟ آپ کہتے ہیں کہ وہ ٹریبونل بنا دیکا اور مقدمہ ٹریبونل کے پاس چلا جائیگا فریقین شہادت دیں گے یا نہیں دیں گے یا دونوں پارٹیوں کے لوگ یا فریقین اپنی اپنی شہادت پیش کریں گے - مستغیث بھی پیش کریگا اور ملزم بھی پیش کریگا یہ بات سمجھ میں آگئی لیکن ۱۶۲ - میں بیان کون لکھے گا؟ کیا پولیس تفتیش کریگی - مستغیث خود شہادت پیش کریگا یا پولیس پیش کریگی یا مستغیث جو مصروب ہوا ہے یا متوفی جو مارا گیا ہے اس کے ورثاء پیش کریں گے سیٹ عام کریمینل *cases* میں جو *cognizable offence* ہے ان میں مدعی ہوتی ہے مستغیث در اصل سیٹ ہوتی ہے یہ عام سول *cases* میں تو ہو سکتا ہے پی - پی - پی - آئی اور

ہی۔ ایس۔ آئی اس case کو defend کرتے ہیں prosecute کرتے ہیں یہاں آپ نے کیا رکھا ہے کہ کون آئے prosecute کریگا۔ شہادت کون پیش کریگا یہ پتہ نہیں چلتا ایسی صورت میں یہ ظلم ہوگا کہ ایک شخص مر گیا ہے تو اس کے ورثاء پر شہادت کا بار ڈالنا سراسر ظلم ہوگا۔ کہ کس نے دیکھا تھا یہ تو پولیس کا کام ہے یہ چیز آپ نے کہیں بتائی نہیں ہے کہ اس پر کون سے قانون کا اطلاق ہوگا کریمنل cases تو ایسے نہیں چل سکتے سول cases میں ٹھیک ہے کہ فریقین پر ذمہ داری ہے کہ وہ اپنا case ثابت کریں لیکن فوجداری میں یہ ممکن ہی نہیں ہے۔ جناب وزیر قانون یا وزیر داخلہ مجھے بتا دیں کہ ہم اس پر کیسے عمل پیرا ہوں گے۔ میرے خیال میں یہ قانون ناقابل عمل ہے۔

Mr. Hamza : Sir, I would like to . . . . .

Mr. Speaker : I think, the time is over. Mr. Hamza can continue tomorrow.

The House is adjourned to meet again tomorrow, the 21st May, 1968, at 8.00 A.M.

The Assembly then adjourned (at 1.30 p.m.) till 8.00 a.m. on Tuesday, the 21st May, 1968.

# APPENDICES

## APPENDIX

(Ref : Starred)

Name of Civil Division	Mileage (actual) of High Type Roads	
	on 31-3-56	on 30-6-67
1. Peshawar Division	1556.59	1891.62
2. D.I. Khan Division		
3. Quetta Division	455.20	473.5
4. Kalat Division	208.30	211.1
5. Rawalpindi Division	920.71	1036.29
6. Sargodha Division	1153.72	1473.36
7. Lahore Division	597.63	995.41
8. Hyderabad Division	604.87	876.25
9. Khairpur Division	492.37	801.12
10. Karachi Division	*...	124.52
11. Multan Division	1223.07	1446.10
12. Bahawalpur Division	237.82	684.77
Total	7450.28	10014.04

Note :—1. The above mileage are actual (lineal) mileage of roads.

2. The Low Type roads have considerably decreased because of transfer of katcha roads to various District Councils as a result of decision of Council of Ministers.

I

Question No. 100461

Mileage (actual) of low type roads		Remarks
on 31-3-56	on 30-6-67	
2410.78	2497.43	
3105.40	2998.6	
2623.00	2591.0	
214.53	29.71	
84.47	136.54	*Prior to 1961, roads in Karachi Civil Division were under Pakistan P.W.D.
224.42	226.95	
339.25	168.63	
261.37	161.50	
*...	217.00	
365.18	102.03	
1153.14	243.12	
10781.54	9372.51	

## APPENDIX

(Ref : Starred

## ANNEXURE

## List of Exchanges Allowed

Name of allottees	Plot No. previously allotted	Category of plot provision- ally allotted
1. Dr. Muhammad Saeed Dar T.B. Hospital, Lyalpur	73/A—Ghulam Muhammad Abad Colony.	'A'
2. Ghulam Rasul Ch. B.Sc., LL.B. Pleader, Toba Tek Singh	164/B, Peoples Colony	'B'
3. Mr. Muhammad Ayub Khan son of Muhammad Ahzaj Khan	398/A, Peoples Colony, Ext. No. 1	'B'
4. Mr. Muhammad Sharif son of Ali Muhammad	415/A, Peoples Colony, Ext. No. 1.	'B'
5. Ch. Zahoor-ud-Din, Sub- Inspector Police— Lyalpur	136-B. Peoples Colony, No. 1.	'B'
6. Mr. Muhammad Sharif— SDO., Sikhan Waias Quarry.	255/D, Peoples Colony	'B'
7. Raja Zafar Ali Khan, P.C.S.	1144-B Peoples Colony Ext. No. 1	'Bs'

## II

Question No. 10128)

'C'

After 16th February 1966

Plot given in exchange	Category of plot given in exchange	Date of exchange	Remarks
223-D, People's Colony	'B'	10-8-66	On consideration of his basic pay of Rs. 900 p.m. he was eligible for B-Category plot in accordance with Government instructions and the exchange was allowed accordingly.
349/A, Ghulam Muhammad Abad Colony.	'B'	10-5-66	Exchange of the plot of the same category.
415/A, Peoples Colony, Ext. No. 1.	'B'	28-7-66	Ditto
398-A, People's Colony Ext. No. 1.	'B'	28-7-66	Ditto
217-D, People's Colony	'B'	19-5-66	Ditto
583-B, People's Colony	'B'	13-10-66	Ditto
639/D, Peoples Colony	'A'	21-5-66	Plot No. 639 D was provisionally earmarked in exchange being approved for an 'A' Category plot. The exchange was not however implemented.



## APPENDIX III

(Ref : Starred Question No. 10325)

Name of Rest Houses/Inspection Bungalow Guest Houses etc.	The dates on which constructed	Qty; of furniture provided alongwith dates on which provided	Rent to be charged
1	2	3	4

## 1. Provincial Buildings Division Khairpur

## 1. Rest House

No. 1 Khairpur	1954—55	1. Easy Chairs	6 Nos.	Winter Season
<i>Distt. Khairpur.</i>		2. Office „	12 Nos.	<i>Non-Gazetted</i>
		3. Writing Table	12 Nos.	(i) 1st ten days if on Govt. duty.
		4. Mirrors	6 Nos.	Rs. 0.50 per day and other days.

- |                               |        |  |
|-------------------------------|--------|--|
| 5. Teapoy                     | 6 Nos. | Rs. 1.50 per day.  |
| 6. Cot with Nahwar<br>(plung) | 6 Nos. | <i>Gazetted Officers</i><br>1st ten days if on Govt. duty. |
| 7. Carpets                    | 6 Nos. | Rs. 1.00 per day and other days.<br>Rs. 2.50 per day.      |

The furniture was provided  
on 15-7-1954

**Summer Season**

*Non Gazetted*

1st ten days if on Govt. duty.  
Rs. 0.75 per day and other days.  
Rs. 1.75 per day.

*Gazetted*

1st ten days if on Govt. duty.  
Rs. 2.00 per day and other days.  
Rs. 3.50 per day.

## APPENDIX III

1	2	3	4
			<i>Private</i>
			Winter season Rs. 2.50 per day.
			Summer season Rs. 2.75 per day.
2	Rest House	1954—55	—do—
	No. II, Khairpur		
	Distt: <i>Khairpur</i>		
3	Rest House	1965—66	—do—
	at Daraza ( <i>Khairpur</i>	No furniture. The Rest	
	<i>District</i> )	House has recently been	
		transferred from District	
		Council, Khairpur.	

## 2. Provincial Buildings Division Larkana

1 District	1893-94	Nawar Cots	2 Nos.	No rent is charged.
Bungalow,		Ordinary cots	4 Nos.	
Warah		Office chairs	6 Nos.	
<i>Distt. Larkana</i>		Centre Table	2 Nos.	
		Camppiece Table	2 Nos.	
		Teapy	2 Nos.	
		Commodes	2 Nos.	

The date on which the furniture was provided is not known. It is presumed that the furniture is more than 10

## APPENDIX III

1	2	3	4
		years old	
2. District		Nawar Cots	2 Nos. No rent is charged. Electric charges
Bungalow,	Not known	Ordinary Cots	9 Nos. at Rs. 0.75 per day are being charged.
Kambar		Office chairs	4 Nos.
Distt. Larkana		Central Table	2 Nos.
		Camppiece Table	3 Nos.
		Teapy	2 Nos.
		Commodes	2 Nos.
		Bathing table	2 Nos.
		Half Easy Chair	2 Nos.

Dressing Table 2 Nos.

(The dates of providing furniture

are not known).

3. Distt:

Nawar Cots 2 Nos.

No. rent is charged. Electric charges at

Bungalow

1876—77

Office chairs 4 Nos.

Rs. 0.75 per day are being charged

Shahdad-Kot

Central Table 2 Nos.

Distt: Larkana.

Camppiece Table 2 Nos.

Teapy 1 No.

Commodes 2 Nos.

Bathing Table 2 Nos.

Half Easy chair 2 Nos.

Full Easy chair 2 Nos.

Dressing Table 2 Nos.

## APPENDIX III

1	2	3	4
		<p>The date on which the furniture was provided is not known. It is presumed that the furniture is more than 10 years old.</p>	
4. Distt Bungalow 1916—17 Dokri, Distt: <i>Larkana</i>	Nawar Cot	1 No.	No rent is charged
	Office Chairs	6 Nos.	
	Centre-Table	1 No.	
	Camppiece Table	1 No.	

Teapy	2 Nos.
Commodes	2 Nos.
Bathing Table	1 No.
Half easy chair	2 Nos.
Dressing Table	2 Nos.

(The dates of providing  
furniture are not known).

### 3. Provincial Buildings Division Sukkur

1. Distt:	1872—73	Easy chairs	7 Nos. 1947	For official use no rent is charged.
Bungalow, Rohri		Half Easy Chairs	6 Nos. 1947	For un-official use rent is charged at
<i>Distt: Sukkur</i>		Chairs ordinary	6 Nos. „	Rs. 1 00 per day
		Cot ordinary	3 Nos. „	
		Cot with Nawar	4 Nos. „	



## APPENDIX III

1	2	3	4
		-- do--	3 Nos. 17-9-65
		Table small	4 Nos. 1947
		Table large with	„
		3 drawers	2 Nos. „
		Dinning Table	1 No. „
		Table Folding	1 No. „
		Table fixed	3 Nos. „
		Table wash	1 No. „
		Teapy	11 Nos. „
		Teapy set	3 Nos. „

		Bath board	2 Nos. „	
		Reyal	3 Nos. „	
		Mirror	4 Nos. „	
		Tub Bath	2 Nos. „	
		Rist Pot	2 Nos. „	
		Mear safe	1 No. „	
		Camppiece table	6 Nos. „	
2. Distt:	1874—75	Easy chairs	5 Nos. 1947	—do—
Bungalow, Ghotki.		Half easy chairs	12 Nos. 18-5-65 & 17-9-65	
<i>Distt: Sukkur</i>		Chairs ordinary	5 Nos. 30-6-62	
		Chairs with arms	6 Nos. 1947	
		Chairs w/o arms	10 Nos. 1947	
		—do—	6 Nos. „	

## APPENDIX III

1	2	3	4
	Chairs dining	6 Nos. „	
	—do—	8 Nos. 18-5-65	
	—do—	6 Nos. 17-9-65	
	Cot ordinary	3 Nos. 30-6-62	
	—do—	4 Nos. 18-5-65	
	Cot with Nawar	3 Nos. „	
	Table Dinning	1 No. 1947	
	Table Folding	6 Nos. „	
	Teapy	2 Nos 18-5-65	
	Teapoy set	5 Nos. 1947	

		Teapoy squars	1 Nos.	„	
		Bath Board	2 Nos.	„	
		Mirror	3 Nos.	„	
		Rist pot	2 „	„	
		Pray board	1 „	„	
		Commodes	6 „	„	
		Hanger	3 „	„	
		Stoll	1 „	„	
3. District	1910—11	Easy chair	4 „	„	For official use not rent.
Bungalow,		Half Easy Chair	8 „	„	Un-official at Rs. 1'00
Ubauro		do	6 „	17-9-65 per day	
Distt. Sukkur		Chairs ordinary 8-8	„	old 1947	
		Chairs with arms	6 „	„	

## APPENDIX III

1	2	3	4
	Chairs w/o arms	6 „ „	
	Dining chairs	6 „ „	
	do	4 „ 17-9-65	
	Cot ordinary	7 „ 1947	
	(—) 2 Broken		
	Ordinary Cots	5 „ 13-5-65	
	Cot with Nawar	6 „ 1947	
	do	8 „ 17-9-65	
	Table folding	1 „ „	
	Table Round	6 „ „	

Table dressing	1	„	„
Table Washing	2	„	„
Table Square	2	„	„
Teapoy	2	„	1947
Teapoy	4	„	18-5-65
Teapoy set	2	„	1947
Teapoy square	1	„	„
Bath Board	2	„	„
Tub Bath	2	„	„
Rist pot	2	„	„
Campiece Table	9	„	„
Pray Board	1	„	„
Commode	4	„	„
Cub board	1	„	„



		Campiece	Carpet (cotton)	Stools
		1 No.	10 Nos.	3 Nos.
		Folding table	Meat safe	Bath Board
		4 Nos.	—	1 No.
		Half easy chair	Dining chairs	Table plans 4' x 2'
		2 Nos.	6 Nos.	2 Nos.
2. District Bungalow at Hala, Distt. Hyderabad	Prior to 1910	Wooden pegs	Wooden punkhas	Comode-parts
		5 Nos.	2 Nos.	1 No.
		Towel house	Tube	Cot Kewar
		1 No.	3 Nos.	10 Nos.
		Cot ordinary (Mung)	Dining table	Chair



## APPENDIX III

1	2	3	4
	4 Nos. Camppiece Table	1 No. Carpet (cotton)	14 Nos. Stools
	2 Nos. Folding table	3 Nos. Bath Board	1 No. Half easy chair
	1 No. Chamber parts with stand	1 No. Dinning chairs	3 Nos. Table wash basin with jug
	4 Nos.	16 Nos.	1 No.

3. District Bungalow at Saidabad Distt. Hyderabad	—do—	Wooden pegs	Wooden punkhas	Comode parts	The furniture was provided before partition	Rs. 1·00 per suit per day
		2 Nos.	1 No.	1 No.		
		Towel house	Tube	Cot Kewar		
		1 No.	2 Nos.	5 Nos.		
		Cot ordinary (Mung)	Dining table	Chair		
		4 Nos.	2 Nos.	10 Nos.		
		Camppiece	Carpet (cotton)	Meat safe		
		2 Nos.	2 Nos.	1 No.		
		Teapoy	Half easy chairs	Dining chairs		
		1 No.	8 Nos.	4 Nos.		

## 2. District Tharparkar

1. Circuit House at Umerkot Distt. Tharparkar	1876—77	1 Arms easy chairs (Large size)	4 Nos. Not known	As the electricity is not provided the rent charges are not fixed or received
		Arms easy chairs (Middle size)	4 Nos. 2 „	

## APPENDIX III

1	2	3	4
	3	Arms easy chairs (Ordinary size)	8 Nos „
	4	Ash Tray Brass Nickled	4 Nos „
	5	Ash Tray Plastic	2 Nos „
	6	Ash Trays	2 Nos 5-1-68
	7	Ashtray set	1 No. Not known
	8	Ashtray	1 No „
	9	Box wooden 3'×2'×1'	1 No „
	10	Box wooden 16×11 inch	1 No „

11 Blanket Harnai 3 Nos „  
(7½x5Ft)

12 Sutter Plates 11 Nos „

13 Bread knife (Pak 1 No „  
Ivory handle)

14 Bread knife 2 Nos „  
(English made)

15 Bed Sheet double 1 No „  
(Musahery) with two  
side table fancy  
design

16. Bed sheet with one 2 Nos.  
one side table fancy.

Not Known

17. Bathing Tube with 3 Nos.  
bross-cook.

—do—

18. Butter Plates. 1 No.

—do—

19. Benches Iron Stand. 3 Nos.

—do—

# APPENDIX III

1	2	3	4
	20. Basin.	1 No.	—do—
	21. Bread knife.	1 No.	No. 549-A/56-III dt. 5-6-1967.
	22. Bucket C. H.	2 Nos.	—do—
	23. Bucket.	5 Nos.	—do—
	24. Bed Sheet Single.	8 Nos.	—do—
	25. —do— double.	2 Nos.	—do—
	26. Cup board size $3\frac{1}{2}$ "x $2\frac{1}{4}$ "x $1\frac{1}{4}$ ".	1 No.	—do—
	27. Cup board 2'x4'x3'	1 No.	—do—
	28. Carpet (Cotton) $17\frac{1}{2}$ ' x10'.	2 Nos. 2 Nos.	—do— —do—

29.	Carpet $24\frac{1}{2} \times 12\frac{1}{2}$ .	2 Nos.	—do—
30.	—do— $24 \times 10$ ".	2 Nos.	—do—
31.	Carpet $31 \times 10\frac{1}{2}$ ".	1 No.	—do—
32.	—do— Curtains (Gultex) 26 Coloury hook side white with pagnets doors $7 \times 3\frac{1}{2}$	26 Nos.	—do—
33.	For doors $10 \times 3\frac{1}{2}$ .	12 Nos.	—do—
34.	—do— windows $3\frac{1}{2}$	18 Nos.	—do—
35.	—do— double for doors $7 \times 3\frac{1}{2}$	8 Nos.	—do—
36.	Country cofts.	4 Nos.	—do—
37.	Ceiling fans. Clifton made 36" size.	8 Nos.	—do—
38.	Cup Spoon.	13 Nos.	—do—

## APPENDIX III

1	2	3	4
	39. Chicks with ropes etc. 9' x 9'	12 Nos.	—do—
	40. Chicks with ropes etc. 9' x 6'	2 Nos.	—do—
	41. Chairs woolen. 10" Diametre.	2 Nos.	—do—
	42. Cuttlery Box cover.	1 set.	No. 549-A/56-III Dt. 5-6-1967.
	43. Coffee Spoon.	6 Nos.	—do—
	44. Cover dust.	4 Nos.	—do—
	45. Central table.	2 Nos.	—do—
	46. Dressing table with Four shelves glass		

	sheet on top with Dalgian mirror (4' × 1½') table size 4½ × 2½ × 1½.	2 Nos.	--do--
47.	Dinning Table 10 × 4 × 2½.	1 No.	--do--
48.	Double bed sheet white.	2 Nos.	--do--
49.	--do-- (Gultex).	2 Nos.	--do--
50.	Dinning Table cloth.	3 Nos.	--do--
51.	Dinner Tee, cofed and fruit set (with 89 pieces).	1 set.	--do--
52.	Dinner set mixed flowers (59 pieces).	Set of 59 pieces.	--do--
53.	Dagchi 11½" Diameter (Copper).	1 No.	--do--



## APPENDIX III

1	2	3	4
54.	—do— 10½" diameter (do).	1 No.	—do—
55.	—do— 10" —do—	1 No.	—do—
56.	—do— 9½" —do—	1 No.	—do—
57.	Dagchi 8½' diameter (Copper).	1 No.	—do—
58.	—do— 8" —do— —do—	1 No.	—do—
59.	—do— 8" —do—	1 No.	—do—
60.	Drums empty (Diesel oil).	4 Nos.	—do—

61. Dinning chairs seat and back cushion.	12 Nos.	—do—
62. Dash Board 3 Cwt 1 Phase 13OV.	1 No.	—do—
63. Din P. G. & T set chaina (73 pieces).	one set of all in ful.	No. 549-A/56-III Dt. 5-6-67.
64. Dusera.	6 Nos.	—do—
65. Dagchi (with Dhakns).	3 Nos.	—do—
66. Dagchi Spoons.	3 Nos.	—do—
67. Engine B/O (Pitter made). 10 to 12 N. R.	1 No.	—do—
68. Electric Generator 6. K. Volts.	1 No.	—do—
69. Engg. Rods.	11 Nos.	—do—
70. Easy chairs Dy. cover.	12 Nos.	—do—
71. Fir pans various size.	8 Nos.	—do—

## APPENDIX III

1	2	3	4
	72. Flat file.	1 No.	—do—
	73. Fry pan large size.	1 No.	—do—
	74. Fork (Glucos sted) Stainless.	22 Nos.	—do—
	75. Fork Fancy imp :	12 Nos.	—do—
	76. Fork English Nickled Silver.	19 Nos.	—do—
	77. Fry Pans.	2 Nos.	—do—
	78. Flower vese.	2 Nos.	—do—
	79. Flower verse.	1 No.	—do—
	80. Glass.	1 No.	—do—
	81. Gandi.	2 Nos.	—do—

82.	Grass cutting machine.	2 Nos.	—do—
83.	Generating timing book.	1 No.	—do—
84.	G. I. Sheet Tanki		
85.	size. 4 × 3 × 3 feet.	1 No.	—do—
	G. I. Buckets. Large size.	7 Nos.	—do—
86.	—do— Buckets. I. S.	1 No.	—do—
87.	—do— S. S.	1 No.	—do—
88.	Gas (Fatromix) Chins	2 Nos.	Cors. Ps-No-549-A/56 III Dt. 5-6-1967
89.	Ranger with 8 pags 6 feet height.	3 Nos.	—do—
90.	Harmer $\frac{3}{4}$ " pond.	1 No.	—do—
91.	Hedge culter L. S.	5 Nos.	—do—
92.	Hurrican lamp erman	3 Nos.	Cors. Ps.-No. 549-A/56-III Dt. 5-6-1967.

# APPENDIX III

1	2	3	4
	93. Haman Dates.	2 Nos.	—do—
	94. Ice Cream Spoooh.	6 Nos.	—do—
	95. Jai Namaz Silky.	2 Nos.	—do—
	96. Jug.	2 Nos.	—do—
	97. Jug. (15 Con)	1 No.	Cors. Ps.-No. 549-A/56-III Dt. 5-6-1967.
	98. Kitchen Table 4 × 2 × 2½	3 Nos.	—do—
	99. KAVI(Cafgir)Copper 18" long.	3 Nos.	—do—
	100. Knife Imp. (Steal).	17 Nos.	—do—
	101. Knifes—do—fancy.	12 Nos.	—do—

102.	—do— Pak Traders (Steel).	3 Nos.	—do—
103.	Knives Butter Ims : (Stain Steel).	2 Nos.	—do—
104.	Lalten (Pak Made) L.s.	1 No.	—do—
105.	Lifting hand pump	1 No.	—do—
106.	Lalten large size.	5 Nos.	—do—
107	Light sheds china made fancy.	27 Nos.	—do—
108.	Light shades china made fancy plastic.	7 Nos.	—do—
109.A-	—do—	2 Nos.	—do—
109.	Lotes.	2 Nos.	—do—
110.	Mattrenser 6' x 3½ 8.	5 Nos.	—do—
111.	Mosquite Net 5 frame.	3 sets.	—do—

## APPENDIX III

1	2	3	4	
	112.	Mirror 22" × 10" frame	3 Nos.	—do—
	113.	Main switch 30 Amp.	1 No.	—do—
	114.	—do - 15 Amp.	1 No.	—do—
	115.	—do—Branch Distt board 6 ways.	1 No.	—do—
	116.	—do— 4 ways.	3 Nos.	—do—
	117.	Mug (Tamchini).	3 Nos.	—do—
	118.	Nawar Musary 6½ × 3½	3 Nos.	—do—
	119.	Niamat Khona (Jall) 3¼ × 2 × 1½ Ft.	1 No.	—do—
	120.	Nepkin.	14 Nos.	—do—

121. Namakdani (4 Pots with stand).	3 Nos.	—do—
122. Net enamelled.	2 Nos.	Corrs, No. P-549-A/56-III. Dt. 5-6-1967.
123. Nepkins S. Z.	36 Nos.	—do—
124. Office table fancy. with 5 shelves $4\frac{1}{2}' \times 3' \times 2\frac{1}{2}'$ .	1 No.	—do—
125. Office chairs fancy.	3 Nos.	—do—
126. Office chairs De/coms.	6 Nos.	—do—
127. Pudding spoon Nickled silver Impl: S. S.	6 Nos.	—do—
128. President's photo frame.	1 No.	—do—
129. Plass.	1 No.	—do—
130. Paper Pot.	3 Nos.	—do—
131. Pillow $34" \times 16"$	5 Nos.	Not Known



## APPENDIX III

1	2	3	4
	132. — do— cover.	14 Nos.	—do—
	133. Pillows cover.	20 Nos.	—do—
	134. Pillows.	6 Nos.	—do—
	135. Round Table 6×3% with 4" thick glass 36%.	1 No.	—do—
	136. —do— 15"	4 No.	—do—
	137. —do— 30%.	1 No.	—do—
	138. Round Table do—30"	2 Nos,	—do—
	139. Side Table rect: with glass sheet 1½×1'	4 Nos.	—do—

140. Side dining room recd: type 3 select- cives $6 \times 1\frac{1}{2} \times 3$ .	1 No.	—do—
141. Side Table fancy drawing room $6' \times \frac{1}{2}' 2'$	1 No.	—do—
142. Sofa set (3 seated) $6' \times 3\frac{3}{4}'' \times 4$ shingle.	1 No.	—do—
143. Seated size $3\frac{1}{2} \times 3$ 3/3	2 sets.	—do—
144. Stool large size.	1 No.	—do—
145. Shawors (Brass 4" dia.	3 sets.	—do—
146. Screw Driver S. S.	1 No.	—do—
147. Singal bed sheet white	10 Nos.	—do—
148. —do— (Gultext)	5 Nos.	—do—
149. Sofa set (Nylon cover)	2 sets.	—do—
150. Service spoon dongs large size.	2 sets.	—do—

## APPENDIX III

1	2	3	4
	151. —do— medium size.	2"	—do—
	152. —do— Nicled. .	4"	—do—
	153. —do— Nice 1st large.	4"	—do—
	154. —do— Rice 2nd large.	12"	—do—
	155. —do— with sock.	1 No.	—do—
	156. Strainer.	2 Nos.	Compt's No. 549-A/56-II Dt. 5-6-67.
	157. Sofa sets covers.	2 sets.	Not Known
	158. Salt keeper.	1 set.	5-1-68
	159. — —	1 set.	—do—
	160. Table folding 4'×2' ×2½'	1 No.	Not Known

161. Towel rail with 2 handle brass size 21"	3 Nos.	Not Known
162. Towel medium size.	2 Nos.	—do—
163. Tea set part green flowers 8 pieces.	1 set.	—do—
164. Tea strainer brass.	2 Nos.	—do—
165. Tray plastic green 21" x 15".	2 Nos.	—do—
166. Tawn 13" dia.	1 No.	—do—
167. -do- 10" dia.	1 No.	—do—
168. Table spoon.	3 Nos.	—do—
169. Table spoon nickled silver.	8 Nos.	—do—
170. Tea spoon German.	10 Nos.	—do—

## APPENDIX III

1	2	3	4
	171. Tea spoon German.	4 Nos.	Not Known
	172. Tea set decorated R.C. shape 21 pieces.	2 sets.	Dy : Com : letter No. 549-A/55-III dated 5. 6. 67.
	173. Tea tray.	2 Nos.	—do—
	174. Turners.	2 Nos.	—do—
	175. Towel (Large size).	6 Nos.	—do—
	176. Table cloth 8 pieces.	6 Nos.	—do—
	177. Table D/Table	6 Nos.	—do—
	178. Thal (Large size).	2 Nos.	—do—
	179. Thale.	1 No.	—do—

180. Urine pot.	3 Nos.	Not Known
181. Visitor's book (old)	1 No.	—do—
182. Visitor's book (new) (500 bags).	1 No.	—do—
183. Wooden Almara, $6\frac{1}{4}$ " $\times 3\frac{1}{4}' \times 1\frac{3}{4}'$	2 Nos.	—do—
184. —do— $6\frac{1}{2}' \times 3\frac{1}{2}' \times 1\frac{1}{2}'$	1 No.	—do—
185. Wash basin size $32" \times 16"$	3 Nos.	—do—
186. W.C. English complete.	3 Nos.	—do—
187. Well pages consist 4 brass nickled knoties.	3 Nos.	—do—
188. Water set plane.	2 sets.	Dy : Com : letter No. 549-A/56-III dated 5. 6. 67.
189. Wall brush.	1 No.	Not Known.

## APPENDIX III

1	2	3	4
2. District Bungalow 1904—05 Nagarparkar, Distt: Tharparkar.	1. Plates Small size	12 Nos.	Not Known. As the electricity is not provided the rent charges are not fixed or received.  —do—  —do—  —do—  —do—  —do—  —do—
	2. Plates large size.	12 Nos.	
	3. Plates deep size.	6 Nos.	
	4. Dishes.	2 Nos.	
	5. Spoons small and large size.	24 Nos.	
	6. Kantas (Spoons)	12 Nos.	
	7. Milk Pot.	1 No.	
	8. Sugar Pot.	1 No.	

9. Glasses. 6 Nos. —do—

10. Cots with nawars. 5 Nos. —do—

One issued on 6-8-65.

11. Trays. 2 Nos. —do—

12. Knifes. 6 Nos. —do—

13. Jug. 1 No. —do—

14. Cando. 1 No. —do—

15. Tea cups. 6 Nos. —do—

16. G. I. Bucket. 1 No. —do—

17. Tea pot. 1 No. —do—

3. District Bungalow Shadipali. Distt : Tharparkar.	1920-21	1. Chair	10 Nos.	As the electricity is not provided the rent charges are not fixed or received.
		2. Comfortable chairs.	2 Nos.	



## APPENDIX III

1	2	3	4
	3. Charge size table.		
	4. Office Table.	1 No.	
	5. Small size table.	9 Nos.	
	6. Tpye.	4 Nos.	
	7. Cots of ropes.	3 Nos.	
	8. Cots of Nicary.	3 Nos.	
	9. Petrolmax stand.	1 No.	
	10. Tolia stand.	1 No.	
	11. Spap-case.	1 No.	
	12. Tub.	2 Nos.	

13. Camode.	1 No.
14. Daries (Carpets.	2 Nos.
15. Ceiling fan with cover.	4 Nos.
16. Hurricane.	1 No.
17. Bath Boards.	3 Nos.
18. Pieces of rope.	2 Nos.
19. Petrolmax Box of wood.	1 No.
20. Hangers for cloth.	21 Nos.
21. Crokery. Box.	1 No.
22. Photo of President.	1 No.
23. Chick of Verandah.	16 Nos.
24. Candies.	2 Nos.

The dates of providing furniture are not known.

## APPENDIX III

1	2	3	4
	25. Jug.	2 Nos.	
	26. Glass small.	6 Nos.	
	27. Glass for milk.	2 Nos.	
	28. Empty daba.	2 Nos.	
	29. Glass for sugar.	1 No.	
	30. Cups for Tea.	6 Nos.	
	31. Saucer.	5 Nos.	
	32. Small Plates.	6 Nos.	
	33. Fruit Plate.	1 No.	
	34. Tray button.	1 No.	

35. Tea spoon	6 Nos.
36. Plates.	24 Nos.
37. Donga Cover.	1 No.
38. Rice plate.	2 Nos.
39. Small Plate.	2 Nos.
40. Tea Pot.	1 No.
41. Spoon large size.	6 Nos.
42. Spoon of Donga.	6 Nos.
43. Small Spoon.	6 Nos.
44. Fork.	12 Nos.
45. Knives.	6 Nos.
46. Registers for measure.	1 No.
47. Fountain bucket.	1 No.

## APPENDIX III

1	2	3	4
	48. Locks.	2 Nos.	
	49. Scissors.	1 No.	
	50. Dongas W/O covers.	2 Nos.	
	51. Doors Shutters.	4 Nos.	
	52. Doors Shutters.	1 No.	
	53. Doors Shutters.	4 Nos.	
	54. Tingsheets.	4 Nos.	
	55. Doors sheets.	2 Nos.	
	56. Joists.	36 Nos.	
	57. Coughton boards, wooden	4 Nos.	

58. Hume pipe 6".	10 Nos.
59. Jafferis shutters.	5 Nos.
60. Window with frame.	3 Nos.
61. Hume Pipe 3".	3 Nos.
62. Kodars.	1 No.
63. Girders.	4 Nos.
64. Rafters wooden.	43 Nos.
65. Cots of Niwar (old)	2 Nos.
66. Chairs with arms (Nylon)	4 Nos.
67. Camodes.	1 No.
68. Suckets.	2 Nos.

(Date of providing furniture are not known). Not known As the electricity is not provided the rent charges are

## APPENDIX III

1	2	3	4
4. District Bungalow Diplo, Distt : Tharparkar.	1955-56	1. Kantas (Spoon)	8 Nos. not fixed on deed.
		2. Small sponos	4 Nos. —do—
		3. Knife.	2 Nos. —do—
		4. Glasses.	2 Nos. Not Known
		5. Tea Pot.	1 No. —do—
		6. Tea Pots (small)	4 Nos. —do—
		7. Milk Pots.	1 No. —do—
		8. Vegetable Pots.	2 Nos. —do—
		9. Dishes.	2 Nos. —do—

5. District Bungalow Mithi. Distt: Tharparkar	10. Table.	1 No.	—do—
	11. Jug.	1 No.	—do—
	12. G. I. Bucket.	1 No.	—do—
	13. Cots with newar.	6 Nos.	—do—
	14. Lock iron	1 No.	—do—
	15. Chairs with arms.	4 Nos.	—do—
	16. Carpet cotton.	1 No.	Not Known.
	17. Commode with pot.	1 No.	5. 8. 65.
	18. Stand. with stand.	1 No.	—do—
	19. Jhalies (Pankhas).	4 Nos.	—do—
	1. Glasses.	5Nos.	Not known the electricity is not provided the rent charges are not fixed or received.
	1858-59. 2. Plates.	30 Nos.	—do—



## APPENDIX III

1	2	3	4
	3. Dishes.	1 No.	—do—
	4. Tea Pot.	1 No.	—do—
	5. Milk Pot.	1 No.	—do—
	6. Sugar pot.	1 No.	—do—
	7. Jug.	1 No.	—do—
	8. Vegetable pot.	1 No.	—do—
	9. Spoons small size.	12 Nos.	—do—
	10. Spoons small size.	12 Nos.	—do—
	11. Kantas (Spoon).	12 Nos.	—do—
	12. Jhalies (Punkhas).	6 Nos.	—do—

		13. Tray.	1 No.	—do—
		14. Cots with newar.	5 Nos.	Issued on 6. 8. 65.
		15. Chairs with arms.	4 Nos.	—do—
6. District Bungalow Chachro, Distt : Tharparkar	1866-67	Since collapsed and therefore not in use.		Not Known.
3. District Sanghar.				
1. District Bungalow at Sanghar, Distt : Sanghar.	1904-05	The Distt. B'low is in the charges of Irrigation Department.		—do—
2. Distt. B'low at Shahdadpur, Distt : Sanghar.	1896-97	No furniture is provided as it is not in the fit condition for use.		—do—

## APPENDIX III

1	2	3	4
<b>Provincial Building Circle No. II Hyderabad.</b>			
1. District B'low at Kotri, Distt : Dadn.	Before 1934.	The khats in each suit are provided w/o beds. Tables and chairs are also available in each suit with cotton carpet and qalin in each suit.  (Dates of providing furniture are not known).	Rs. 1/-per day for each suit.
2. Inspection Bungalow Before 1928 at Thana Bula Khan, Distt : Dadu.		The khats w/o beds, tables & furniture is also provided on 1-4-63 & 30-6-63. Other dates for providing furniture are not known.	Rs. 1/- per day for each suit.

3. Dad Landhi and quarter at Dadu Distt Dadu.	Not known. Perhaps before 1953.	Khats without beds and chairs are available. (Dates of providing furniture are not known.)		—do—
4. Inspection Bungalow at Budhapur Distt Dadu.	Not Known.	Furniture is available in the B'low, 3 chairs with table and two khats without beds but all are un-serviceable.		—do—
5. District B'low Sehwan, Distt : Dadu.	1945-46.	1. Sofa set.	1 No.	Rs. 3/- P. Day.
		2. Big Tables	3 Nos.	
		3. Dressing table.	1 No.	
(a) Main Building.	1915-16.	4. Beds Rs. 455/-	2 Nos.	
(b) Out Houses & Stables.		5. Dinning table.	1 No.	
		6. Dinning Chairs.	4 Nos.	
(c) Latrines.	1918-19.	7. Office table.		
		8. Office Chairs.		

# APPENDIX III

1	2	3	4
---	---	---	---

9. Curtain in all rooms.

10. Floor matting in all rooms.

11. Bath Tubs. . . . . 2 Nos.

12. Buckets . . . . . 2 Nos.

13. Piss Pots. . . . . 2 Nos.

14. Commodes. . . . . 2 Nos.

15. Complete set of crockery and  
Cutlary.

(Date of providing furniture are not  
known.)

6. District B'low @	1921.22	1. Sofa Sets.	2 Nos.	—do—
Laki, Distt : Dadu.		2. Big tables.	2 Nos.	
		3. Dressing table.	2 Nos.	
		4. Beds	2 Nos.	
		5. Dinning table with 6 chairs.		
		6. Curtain in all rooms.		
		7. Bath Tubs	2 Nos.	
		8. Buckets.	2 Nos.	
		9. Piss Pots.	2 Nos	
		10. Commodes.	2 Nos.	
		11. Complete set of crockery and cutlary (Dates of providing furniture are not known).		

## APPENDIX III

1	2	3	4
7. Inspection Bungalow at Sujawal, Distt : Thatta.	About in 1874.	1. Chairs. 6 Nos. 2. Table. 1 No. 3. Control table. 2 Nos. 4. Side table. 2 Nos. 5. Sofa set. 1 No.	Rent is charged by Revenue Department.
		(Dates of providing furniture are not known).	
8. Ist Class Inspection Bungalow on Thandi Sarak at Hyderabad, Distt : Hyderabad.	Before 1925.	3 Sofa sets complete with central tables etc. One dinning table with six chairs. 4 Nawar beds, cupboard & dressing table along with one spare chair in each suit, one office table with 3 chairs, one complete dinner set Lemon set, Refreigerator & spare crockery on duty, Furniture is old one and is being maintained properly. The register is new one provided in 1966, 12 chairs with plastic netting provided during 1966.	Paisas 75 & 50 P. Day as electricity charges for summer and winter from gazetted officers. and Rs. 2/-&1/- P. day as rent after ten days are charged.

alore Division		1. Looking gloss stand.	3 Nos.		
(a) Rest House at	1923-24	2. Dressing table.	3 Nos.	Type of rest	From Provl :
Gujranwala, Distt :		3. Round table.	1 No.	house/inspection	Govt. Officials
Gujranwala.		4. Office table.	2 Nos.	B'low.	beyond free
		5. Towel stand.	4 Nos,		period of
		6. Commode.	2 Nos.		15 years.
		7. Hat racks.	6 Nos.		
		8. Tea poys.	3 Nos.	1. Class I	Rs. 1.25
		9. Kitchen table.	2 Nos.	2. Class II	Rs. 1.00
		10. Office chairs.	8 Nos.	3. Class III	Rs. 1.00
		11. Easy chairs.	3 Nos.		
		12. Fenders.	4 Nos.	From Officers	From the
		13. Sofa set 8 Ps.	One set.	other than those	members of
		14. Hot case.	One set.	of Provincial	National/Pr.
		15. Bed newar.	3 Nos.	Govt. & all	Assembly when
		16. Bath tub small.	3 Nos.	Officers when not not on duty.	on Official business.



# APPENDIX III

3980 PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN [20TH MAY, 1968]

1	2	3	4
	17. Curtain red colour double.	3 Nos.	
	18. —do— Single.	3 Nos.	Rs. 1.25 As for Provl.
	19. —do— Green.	4 Nos.	Rs. 1.00 Govt. Officials.
	20. —do—	6 Nos.	Rs. 1.00 Ditto.
	21. Flag.	1 No.	
	22. Durce.	7 Nos.	Elec. charges Charges
	23. Bed.	2 Nos.	per day/ Air Condition per room. (each.)
	(The above furniture was provided after construction of [the Rest House in 1924).	Summer	Rs. 0.75 Rs. 5.00
		Winter	Rs. 0.37 Rs. 5.00
		Ditto.	Rs. 5.00
		Ditto.	

(b) Rest House at	1908.	1. Beds.	2 Nos.
Chunian, Distt :		2. Tables.	3 Nos.
Lahore.		3. Chairs.	8 Nos.
		4. Small tables.	2 Nos.

(The above furniture was provided after construction of the Rest House in 1908.

Linen and edding (per visitor)	Elec. price Boilers (per visitor)	Elec. heater each
Rs. 0.50	Rs. 1.00	Rs. 1.00
Rs. 0.50	Rs. 1.00	Rs. 1.00
Rs. 0.50	Rs. 1.00	Rs. 1.00

#### Lahore Division

Inspection	1927	Easy chairs.	6 Nos. (3 pieces)	Winter Rs. 1.44
Bungalow at		Centre table.	1 No.	Summer Rs. 1.62
Shahkot, Distt :		Peg table.	2 Nos.	
Sheikhupura.		Niwar beds.	4 Nos.	

## APPENDIX V

1	2	3	4
		Dinning table with dinning chairs 8 No. 1 Set complete Sofa set (3 piece). 1 Set complete <i>Date of purchase</i> 10/1967	
Inspection	1898	Tables. 2 Nos.	Winter Rs. 1.44
Bungalow at Khankah Dogran, Distt : Sheikhupura.		Bed. 2 Nos. Chair. 4 Nos. Dressing table. 1 No. <i>Date of purchase.</i> Not known	Summer Rs. 1.62
Inspection	Partly prior to	Dinning chairs. 6 Nos.	Winter Rs. 1.44
Bungalow at Wazirabad, Distt : Gujranwala.	1917-18 and partly in	Foot mat 2 Nos. Sofa Set 1 No.	Summer Rs. 1.62

1917-18

Bed Niwar.

4 Nos.

Chairs common

8 Nos.

Easy chairs.

2 Nos.

Commode.

4 Nos.

Commode Pot.

4 Nos.

Winter season Rs. 1.44

Dairies large and small

5 Nos.

Summer season Rs. 1.62

Dressing table.

2 Nos.

Kitchen Table.

1 No.

Office table.

5 Nos.

Towel stand.

3 Nos.

Charpays.

2 Nos.

Almirah.

1 No.

Verandah chairs.

2 Nos.

## APPENDIX III

1	2	3	4				
		<i>Date of purchase.</i>	Not known				
Inspection	1927	Chairs	4 Nos.	Winter season	Rs. 1.44		
Bungalow and Pindi		Charpoy.	4 Nos.	Summer season	Rs. 1.62		
Bhattian, Distt :		Dinning tables.	2 Nos.				
Gujranwala.		Office table	1 No.				
		<i>Date of purchase.</i>	Not known				
Inspection	Prior to	Niwar bed.	2 Nos.	—do—			
Bungalow at	1919	Dressing table.	1 No.	Summer	Winter		
Akalgarh, Distt :		Table (large).	1 No.	—	—		
Gujranwala.		Chairs.	4 Nos.	Rent	Electric	Electric	
		<i>Date of purchase.</i>	Not known	per	charges	charges	
Inspection	Near about	Sofa set.	1 No.	day.	per day.	per day.	
Bungalow at	1925	Dining table.	1 No.				
Sharakpur,		Chairs.	8 Nos.	Class—I	1.25	0.75	0.37
Distt :		Easy chairs.	1 No.	Class—II	1.00	0.75	0.37
Sheikhupura.		Teapoy	1 No.	Class—III	1.00	0.75	0.37

		Tea Set	
		(U/Serviceable).	1 No
		Beds.	2 Nos.
		<i>Date of purchase.</i>	Not known
Inspection	Near about	Dinning table.	1 No.
Bangalow at	1929	Chairs.	8 No.
Buchlke, Distt : Sheikhupura.		Teapoy Tea Set.	1 No.
		(Un-serviceable).	1 No.
		Beds.	2 Nos.
		<i>Date of purchase.</i>	Not known
Inspection		Dressing table.	2 Nos.
Bangalow at		Dressing table with	
Pattoki,	Not Known	looking glass	2 Nos.
Distt : Lahore.		Writting table.	1 No.
		Darries.	5 Nos.
		Waste paper, baskes.	1 No.
		Towel stand.	3 Nos.

—do—

## APPENDIX III

1	2	3	4
		Spring bed.	1 No.
		Ver. hat stand.	1 No.
		with looking glass.	
		Curtains.	14 Nos.
		Sofa Set.	1 No.
		Dining chairs.	6 Nos.
		Chairs.	8 Nos.
		Easy chairs.	2 Nos.
		Teapoy.	5 Nos.
		Beds.	6 Nos.
		<i>Date of purchase.</i>	Not Known
Inspection	Near about	Sofa set.	3 Nos.
Bungalow at	1852	Dining table.	2 Nos.
Khana Katcha,		Chairs.	6 Nos.
Distt : Lahore.		Easy chairs.	2 Nos.
			—do—

		Teapoy.	1 No.		Rent	Summer	Winter
		Office table.	1 No.		per day	E. charge	E. charge
		Bathing Tub	1 No.			per day	per day
		Beds.	4 Nos.	Class—I	1.25	0.75	0.37
		Bathing stool.	1 No.	Class—II	1.00	0.75	0.37
		<i>Date of purchase.</i>	Not known	Class—III	1.00	0.75	0.37
Inspection Bungalow at Kasur, Distt : Lahare.	Near about 1920	Sofa Set.	1 No.	Class—I	1.25	0.75	0.37
		Dressing table	2 Nos.	Class—II	1.00	0.75	0.37
		Chairs.	4 Nos.	Class—III	1.00	0.75	0.37
		Easy chairs.	4 Nos.				
		Teapoy.	2 Nos.				
		Bathing Tub.	1 No.				
		Bathing stool.	1 No.				
		Beds.	6 Nos.				



APPENDIX II<sub>1</sub>

1		2	3	4			
		<i>Date of purchase.</i>	Not known				
Inspection	Near about	Not in use occupied		Class—I	1.25	0.75	0.37
Bungalow at	1893-94	by thr Custom		Class—II	1.00	0.75	0.37
Ganda		Department.		Class—III	1.00	0.75	0.37
Singhwala							
Distt : Lahore.							
Inspection	This Banglow	Niwar beds.	6 Nos.	Class—I	1.25	0.75	0.37
Bungalow at	had been	Chaitis.	3 Nos.	Class—II	1.00	0.75	0.37
Daska, Distt :	constructed	Easy chairs.	7 Nos.	Class—III	1.00	0.75	0.37
Sialkot	before partition	Office table.	1 No.				
	and exact date	Dressing table.	2 Nos.				
	is not known	Teapoys.	2 Nos.				
		Durries.	4 Nos.				
		Kitchen table.	1 No.				

Meat safe.	1 No.
Foot boards.	Nil
Charpoys.	2 Nos.
Buckets of 4 Gln. capacity.	2 Nos.
Table forke.	6 Nos.
Soop plate.	5 Nos.
Dinner plates.	5 Nos.
Half plates.	5 Nos.
1/4 plates.	2 Nos.
Cup and Sessor.	4 cubs only
Tea pots.	1 No.
Sugar basin.	1 No.
Milk Jug.	2 Nos.
<i>Date of purchase.</i>	Not known

## APPENDIX IV

(Ref : Starred Question No. 10464)

## ANNEXURE A

STATEMENT OF AREA ALONGWITH THE SIZE OF PUBLIC BUILDINGS PROVIDED IN  
NORTHERN PORTIONS OF MUMTAZABAD SCHEME, MULTAN (DRAWING NO.  
PTP/1352/57, DATED 4TH FEBRUARY 1957)

		Sft.	A. K. M.	Sft.
1. Market	$\frac{245 \times 210}{2} \times 100$	22,750	0 4 3	153.25
2. Library	$\frac{210 \times 185}{2} \times 80$	15,800	0 2 18	9.50
3. Dispensary	$\frac{185 \times 158}{2} \times 86$	14,740	0 2 14	47.50
4. Hospital	$\frac{160 \times 230}{2} \times 490$	95,500	2 1 10	262.50
5. Boys School	$296 \times 370$	119,520	2 4 2	75.50
6. Water Reservoir	$234 \times 130$	32,583	0 5 12	88.00

7. Community Centre	285 × 130	37,050	0 6 1	107.75
8. Mosque	138 × 130	1,749	0 0 6	160.50
(a) Mohala Mosque	39 × 24	396	0 0 12	269.00
(b)	40 × 65	2,000		
9. Police Post	105 × 70	7,350	0 1 7	...
10. Dhobi Ghat	105 × 265 + 295 × 40	7,888	0 1 8	265 00
	<u>2</u> <u>2</u>			
11. Public Convenience	55 × 40	2,200	0 0 8	22.00
12. Girls School	255 × 298 + 300	82,450	1 7 2	230.50
	<u>2</u>			
13. Filth Depot	30 × 30 (900)	18,750	0 0 6	241.50
	39 × 25 (975)			
14. Bank Site	55 × 35	1,925	0 0 7	21.00
15. Post Office	55 × 35	1,925	0 0 7	21.00
16. Graveyard	(i) 160 × 45 = 600 sfts.	104,900	2 3 5	83.75
	<u>2</u>			
	(ii) 280 × 110 = 30800 sfts.			
	(iii) 160 × 300 = 48000 sft.			
	(iv) 300 × 75 = 22500 sft.			

## ANNEXURE 'B'

STATEMENT OF AREA WITH SIZE OF PUBLIC BUILDING PROVIDED IN SOUTHERN SIDE OF MUMTAZABAD SCHEME MULTAN (DRAWING NO. PTP/1424/57, DATED 17TH AUGUST 1957)

			Sft.	A.	K.	M.	Sft.
1. Petrol Pump	110 × 100	...	11,000	0	2	0	110
2. Bus Stand	110 × 100	...	11,000	0	2	0	110
3. Primary Schools	110 × 125	...	13,750	0	2	10	135
(2) (a)							
(b)	110 × 125	...	13,750	0	2	10	135
4. Post Office on Market	140 × 125	...	17,500	0	3	4	76
5. Public Convenience	35 × 70	...	2,450	0	9	9	...
6. Filth Depot	35 × 55	...	1,925	0	0	7	20
7. Cinema	245 × 125	...	30,625	0	5	12	133
8. Tonga Stand	45 × 103	...	4,035	0	0	17	7
9. Bus Stand	80 × 102	...	8,400	0	1	10	73

(b) Yes Some of the plots reserved for community purposes were converted into residential plots by the competent authority while some were converted without authority. As regards plots which were converted without authority, the matter is under investigation and an enquiry is being carried out. The details of the plots allotted to various individuals are given in Annexures 'C' and 'D'.

#### ANNEXURE 'C'

Statement of plots converted with prior approval of competent authority and details of their allotments as well as those allotted to private individuals as community building sites.

(a) *Petrol Pump*—This site was provided in Drawing Plan No. PTP/1424/57, dated the 17th August, 1957 but was subsequently converted into residential sites as under :—

(i) 966/A—This site stands allotted in favour of Sh. Hamid Nishat. The allotment was made under the orders of District Allotment Committee dated the 10th December, 1963.

(ii) 966/B.—The allotment of this site was approved by the District Allotment Committee in its meeting held on the 10th December 1963 in the name of Rashid Ahmad son of Fazal-ur-Rehman.

(b) *Bus Stand*—This site was provided in Drawing Plan No. PTP/1424/57, dated the 17th August, 1957 but was subsequently converted into residential sites Nos. 1/A and 1/B and allotted to Malik Dost Muhammad, son of Bodla Khan, and Maqsood Jafri by the District Allotment Committee in its meeting held on the 18th January, 1962 and the 18th June, 1962, respectively.

(c) *Hospital*—In the original lay-out plan, it was shown on the north-western side of the scheme where 'D' type and *Gawala* sites were subsequently provided and the hospital site was shifted in the north-eastern side of the scheme as is evident from the revised part plan of Mumtazabad Satellite Town Scheme bearing No. PT/1352/57, dated the 4th February, 1957. Its area is 1 acre, 3 kanals, 10 marlas and 92 square feet instead of 2 acres, 1 kanal, 20 marlas and 262.60 square feet shown in the list. It stands allotted in favour of Mian Allah Bux, c/o Premier Cloth Mills Limited under the orders of the Member, Board of Revenue (Colonies).

(d) *Boys School Site*—It stands allotted to the management of the Millat School and after construction of building over this site, the school is functioning.

#### ANNEXURE 'D'

Statement of community building sites reported by the Director Town Planning, Lahore to have been unauthorizedly converted and allotments made.

##### 1. Two Primary Schools—

<i>Site No.</i>	<i>Name of allottee</i>
294	.. Abdul Rehman, son of Muhammad Ismail.
295	.. Sultan Ahmad, son of Nathu.
296	.. Abdul Ghafoor, son of Ali Muhammad.
297	.. Ghulam Sakina, widow of Ashiq.
298	.. Muhammad Yousaf, son of Muhammad Shafi.
299	.. Muhammad Ibrahim, son of Imam Din.
300	.. Muhammad Sadiq son of Chiragh Din.
301	.. Sardar Ali, son of Natha Khan.
1210	.. Hassan Fatima, daughter of Ali Raza.
1211	.. Muhammad Hussain, son of Nathay Khan.
1212	.. Abdul Majid, son of Muhammad Ibrahim.
1213	.. Anwar Ali, son of Muhammad Ibrahim.
1214	.. Ali Hussain, son of Qaim Ali.
1215	.. Hanifa Parvin, wido of Istikhar-ud-Din.
1216	.. Muhammad Hussain, son of Haji Umar Din.
1217	.. Muhammad Tufail, son of Muhammad Ismail.

##### 2. Public Convenience—

Site No. 1013/A allotted to Muhammad Ibrahim, son of Amir Ullah in its meeting held on the 15th August, 1964.

3. *Site for filth depot adjacent to the site of Public Convenience (Southern side of the Scheme)—*

Site No. 1026 was allotted on the 16th January, 1961 to Mr. Abdul Ghafoor, son of Mr. Khuda Bux.

4. *Site for Cinema—*

<i>Plot No.</i>	<i>Name of allottee</i>	<i>Date of allotment</i>
1013	M. Maqbool Ahmad	.. 16th August 1957.
1014	Inayatullah Khokhar, son of Muhammad Buta.	16th September 1967.
1015	Pir Bakhsh, son of Nizam Din	.. 16th September 1967.
1016	Farzand Ali, son of Ch. Sardar Ali	16th September 1967.
1017	Haji Ahmad Din, son of Samiullah	16th September 1967.
1018	Haji Nazir Ahmed, son of M. Samiullah.	16th September 1967.
1019	Muhammad Khalid Rabbani, son of Ahmad Din.	16th January 1961.
1020	Mst. Karam Bibi	.. 16th January 1961.
1021	Farzand Ali, son of Nazir Ahmed	16th January 1961.
1022	Sardar Ali, son of Faiz Ali	.. 16th January 1961.
1023	Muhammad Ali, son of Sanaullah	16th January 1961.
1024	Noor Ahmed, son of Samiullah	.. 16th January 1961.
1025	Habib-ur-Rehman, son of Muhammad Umar,	16th January 1961.



### 5. Site for Community Centre—

The following allotments were made on the 10th December, 1963 :—

<i>Plot No.</i>	<i>Name of Allottee</i>
658	.. Zulfiqar Ahmad, son of Haji Muhammad Ismail.
659	.. Anwar Hamid, son of Abdul Latif.
660	.. Abdul Shakoor, son of Noor Ilahi.
661	.. Muhammad Yaqoob, son of Ghulam Haider.
662	.. Imam Din, son of Hafiz Noor-ud-Din.
663	.. Muhammad Saeed Ahmad, son of Mian Miran Bux.
664	.. Hafiz Gulzar Ahmad, son of Haji Muhammad Amir.
665	.. Najm-un-Nisa, daughter of Hakim Ali Muhammad.
666	..
667	.. Gulzar Begum, daughter of Fazal-ud-Din.
668	.. Sharifa Begum, daughter of Muhammad Ibrahim.
669	.. Muhammad Tayab, son of Nazir Ahmad.
670	.. Abdul Aziz, son of Muhammad Shafi.
671	.. Muhammad Azim, son of Sardar Muhammad.
672	.. Sharf-ud-Din, son of Akbar Ali.
673	.. Chiragh Din, son of Akbar Ali.

### 6. Site for Police Post—

Allotted to the Union Committee, Mumtazabad as "Community Centre".

### 7. Site for Dispensary, Library and Market—

The following allotments were made on 10th December 1963 :—

<i>Plot No.</i>	<i>Name of Allottee</i>
91/A	.. Zafar Iqbal, son of Khushnood Ahmad.
92/A	.. Khushnood Ahmad, son of Rehman Bux.
93/A	.. Nazir-ud-Din, son of Rahim-ud-Din.
94/A	.. Muhammad Rafiq, son of H. Muhammad Siddique.
96/A	.. Syed Muhammad Zaki, son of Syed Hassan Raza.
97/A	.. Sarfraz Hussain, son of Safdar Hussain.
98/A	.. Abbasi Begum, daughter of Afzal Hussain,

99/A	.. Abdul Hamid, Abdul Majid, Ummaid Ali, sons of Bunyad Ali.
100/A	.. Abdul Mannan, son of Mahmood Ali.
101/A	.. M. Shabbir, son of Haji Imam Din.
102/A	.. Bashir Ahmad, son of Nazir Ali.
103/A	.. Muhammad Ismail, son of Noor-ud-Din.
104/A	.. Fazal Karim, son of Umar Din.
105/A	.. Allah Mehar, son of Jhabbar.
106/A	.. Ghulam Mustafa, son of Fajar Ali.
107/A	.. Sharif Beg, son of Habib Beg.
108/A	.. Habib Beg, son of Nazir Beg.
109/A	.. Mahmood Ali, son of Abdul Ghani.
110/A	.. Amir Hussain, son of Qazi Shabbir Hussain.
466	.. Muhammad Nazir, son of Mehar Din.
467	.. Muhammad Ibrahim, son of Syed Amir Hussain.

The following allotments were made on the 7th February 1964 :—

<i>Plot No.</i>	<i>Name of Allottee</i>
468	.. Abdul Ghafoor, son of Ch. Ghulam Qadir.
469	.. Niaz Ahmad Ansari, son of Muhammad Ali.
470	.. Ghulam Rasul, son of Piran Ditta.
471	.. Muhammad Bashir, son of Munir Khan.
472	.. Bashir Ahmad, son of Taj Din.
473	.. Nizam Din, son of Chhottoo.
473-A	.. Muhammad Mukhtar, son of Hafeezullah.

#### 8. *Green Belt on the East of Railway Station—*

The site has not yet been allotted to the Police Department.

#### 9. *Site for Public Convenience on Plot No. 571—*

Allotted to Mr. Faqir Muhammad, son of Muhammad Hussain. The inquiry about unauthorised conversion is in hand with the Government.

## APPENDIX V

(Ref : Starred Question No. 10479).

LIST OF PLOTS ALLOTTED TO GOVERNMENT SERVANTS OUT OF 10%  
DISCRETIONARY QUOTA IN THE SHADMAN COLONY SCHEME  
LAHORE

Serial No.	Name and designation of the allottee	Department	Plot No.	Area		
1	2	3	4	5		
				K.	M.	Sft.
1	Genl. Muhammad Musa, C-in- C. Pak. Army.	Defence	1	4	9	27
2	Mr. Salahuddin Qureshi. P.S.P., I.G., Police.	Police	2	4	5	12
3	Late Sh. Khurshid Ahmad, Law Minister.	President's Cabinet	3	4	16	152

4	Mr. Justice Fazal-i-Akbar, Judge.	Supreme Court	...	5	4	10	137
5	Maj. Genl. Abdul Hamid Khan, G.O.C.	Defence	...	12	4	2	138
6	Mr. Abdul Wahid Khan, Ex-Minister.		...	445	4	15	175
7	Lt-Col. M.A.Z. Mohy-ud-Din, Personal Physician to the President of Pakistan.	Defence	...	16	2	8	206
8	Dr. Ghulam Muhammad, Pathologist, Mayo Hospital.	Health	...	95	2	10	110
9	Mr. A.M. Sail, Member	Central Public Service Commission.	...	142	2	0	100
10	Mr. M.A. Latif Khan, Brigadier	Defence	...	74	2	5	00
11	Mr. M.M. Ali Rauf, P.S.P., S.S.P.	Police	...	28	2	7	150

## APPENDIX IV

1	2	3	4	5
12	Mr. Hassan Zaheer, C.S.P., D.C., Lahore.	D.C.	... 86-87	2 1 162
13	Mr. Ibrahim Khaled, C.S.P., D.C., Gujranwala.	D.C.	... 344-345	About 2 kanal
14	Mr. Mukhtar Masood, C.S.P., Member.	WAPDA	... 335	About 2 kanal
15	Mr. A.R. Qazi, S.S.E.-I, Secretary.	Irrigation	... 387	About 2 kanal
16	Mr. Muhammad Sher Lalli, D.C., Sheikhpura.	D.C.	... 128-129	About 2 kanal
17	Kh. Hamid Hassan, Dy. Chief Commercial Manager.	P.W.R.	... 410-11 ...	About 2 kanal
18	Mr. M.A. Subzwari, P.A & A.S. Accountant-General.	A.G.	... 94	2 6 90

19	Mr. A.R. Hayee, Consulting Architect.	P.W.D	...	30	2	7	20
20	Mr. Tajammal Hussain, Commissioner.	Income Tax	...	174-175	2	2	130
21	Mr. Munir Hussain, C.S.P., Secretary.	Information	...	29	2	0	100
22	Dr. Amir Muhammad Khan, Secretary.	Health	...	336		About 2 kanal	
23	Mr. Masrur Hassan Khan, C.S.P., Commissioner, Peshawar.		...	134-135	2	0	00
24	Dr. Abdul Aziz Professor of T.B.	Health	...	92	2	4	214
25	Malik Karam Dad Khan, P.C.S; D.C., Rawalpindi.	D.C.	... ...	386		About 2 kanal	
26	Mr. Salahuddin Rana, Captain	Defence	...	141	2	0	100
27	Mr. Mushtaq Ahmad Cheema, S.K., C.S.P., Joint Secretary.	Agriculture Ministry.	...	140	2	0	20

## APPENDIX V

1	2	3	4	5
28	Mr. M. Shafqat, Ambassador	Foreign Services	93	2 2 137
29	Mr. Muhammad Ali Mela, P.C.S., Cantonment Magistrate.		762	2 0 100
30	Mr. S. Munir-ud-Din, P.M.A.S, Chief Accounts Officer.	Settlement	258-259	2 3 175
31	Dr. M. A. Rashid, P. C. S., Joint Secretary.	P. & D.	112	1 13 75
32	Mr. M. Sarwar, Director	Veterinary Research Institute.	346	About 1 kanal.
33	Syed Muhammad Ishaq Shah, Director.	Livestock	214	About 1 kanal.
34	Major Muhammad Shafi Ahmad	Defence	80	1 0 69

35	Ch. Nazir Ahmad, P. C. S., Private Secretary.	S. & G. A. D.	...	79	1	1	72½
36	Kh. Nasiruddin, P. C. S., Private Secretary.	S. & G. A. D.	...	77	1	1	72½
37	Ch. Kamaluddin, Section Officer (H & S).	C & W	...	78	1	1	72½
38	Sh. Imtiaz Ali, S. P., Jhelum.	Police	...	154	1	0	00
39	Mr. Bashir Ahmad, Chief Settle- ment Commissioner.	Settlement	...	608-609	1	0	00
40	Mr. M. Mahmood, P. C. S., Additional Director.	Labour	...	550-551	1	0	00
41	Mr. M. I. H. Siddiqui, Controller	Printing and Stationery.	...	492-493	1	0	85
42	Mr. M. Mahmood Hussain, T.Pk., Wing Commander.	Defence	...	569-570	1	1	35
43	Mr. Muhammad Hamid, C. S. P., Deputy Secretary (G).	S. & G. A. D.	...	693	1	12	173
44	Mr. S. A. Qureshi, C.S.P. Finan- cial Director.	C. S. P. Officer	...	694-695	1	4	75



## APPENDIX IV

1	2	3	4	5
45	Mr. Qamar-ud-Din, Superintendent.	Governor's House ...	522	0 13 112.5
46	Mr. Zahur-ul-Haq, D. F. O. Sheikhpura.	Food ...	606	0 10 25
47	Mr. Faiz Muhammad, Private Secretary.	B.O. R. ...	521	0 10 25
48	Mr. Muhammad Rafique, P. A. to Finance Minister.	F. D. ...	520	0 10 25
49	Mrs. K. M. G. Niazi, w/o Late K. M. G. Niazi, Registrar.	Co-operative Societies. ...	607	0 10 25
50	Ch. Muhammad Iqbal, Secretary.	Provincial Assembly ...	568	0 10 130
51	Mr. A. G. Shahbaz, Information Officer.	Information ...	571	0 10 130

**LIST OF PLOTS ALLOTTED TO GOVERNMENT SERVANTS OUT OF BALLOT QUOTA IN THE  
SHADMAN COLONY SCHEME, LAHORE**

Serial No.	Name and designation	Department	Pay	Plot No.	Area		
			Rs.		K.	M.	Sft.
1	Mr. Muhammad Aslam Khan Professor of Military Engg.	Defence	1,400.00	73	2	5	220
2	Mr. Niaz Ahmad Anwar Asstt. Director (Rates).	WAPDA	1,050.00	143	2	0	100
3	Mr. Hamid- uz-Zafar, Advisor.	Home	1,535.00	17	2	10	80
4	Mr. Mazhar-u-Haq, Executive Engineer.	B. & R.	1,075.00	18	2	9	175
5	Mr. A. Hamid Chief Controller	P. W. R.	2,500.00	21	2	8	220

## APPENDIX V

1			2	3	4	5		
				Rs.		K.	M.	Sft.
6	Mr. Inam Hussain, 3rd Secretary.	Foreign Ministry.	...	1,763.00	22	2	4	110
7	Major Mosam Khan	Defence	...	1,750.00	23	2	4	110
8	Major Abu Talib Shaukat.	Defence	...	1,900.00	24	2	4	110
9	Mr. Aziz-ud-Din, Divisional Engineer.	T & T	...	1,275.00	26	2	16	140
10	Capt. Sarfraz Rabbani	Defence	...	1,225.00	27	2	0	100
11	Dr. Zafar-ul- Aziz, Assistant Professor.	Health	...	1,005.00	75	2	16	209

12	Mr. Mahmud Ahmad Khan, Election Commissioner.	Election	...	1,750.00	144	2	0	100
13	Mr. Muhammad Akhtar-ullah Khan, Xen.	B.&R.	...	1,050.00	113	1	10	150
14	Mr. C.A, Vali, Dy. Chief Engineer.	P.W.R.	...	1,540.00	114	1	10	150
15	Syed Muhammad Iqbal, Assistant Director.	Irrigation	...	1,090.00	115	1	10	150
16	Major Syed Shaukat Ali	Defence	...	1,525.00	116	1	10	150
17	Mr. Muhammad Aslam, P.C.S., O.S.D.	Land and Water Dev.	...	1,2.0.00	85	1	0	60
18	Sqn. Ldr. Abdul Quddus	Defence	...	1,625.00	153	1	0	00
19	Dr. Muhammad Siddiq Malik, Asstt. Medical Officer.	P.W.R.	...	710.00	176	1	0	00

## APPENDIX V

1		2	3	4	5		
20	Mr. S. Fasih-ud-Din, House Master, P.A.F.	Defence	...	1,125.00	727	1	0 00
21	Maj. Muhammad Maq- bool Malik.	Defence	...	1,610.00	83	1	0 60
22	Capt. Muhammad Sarwar	Defence	...	1,275.00	84	1	0 60
23	Mr. Noor-uz-Zaman Ahmad Qureshi, Asstt. Director.	B.D.	...	700.00	130	1	0 00
24	Mr. Z.A. Pirwani, Sect- ion Officer.	Law	...	900.00	131	1	0 00
25	Capt. Gul Azam Khan	Defence	...	1,050.00	132	1	0 00
26	Mr. Inayat Ahmad Asstt. Meteorologist.	Meteorological	...	725.00	151	1	0 00

27	Mr. M.A. Qadir, Superintending Engineer.	WAPDA	...	1,644'00	152	1	0	00
28	Major Muhammad Yousaf.	Defence	...	1,375'00	177	1	0	00
29	Dh. Muhammad Sharif, O.S.D.	Health Ministry.	...	950'00	178	1	0	00
30	Mian Akbar Ali, Asstt : Works Manager.	P.W.R.	...	900'00	254	1	0	00
31	Mr. S.M.A. Feroze, Lecturer.	Education	...	645'00	255	1	0	00
32	Kh. Salim-ud-Din, Executive Engineer.	Irrigation	...	1,000'00	256	1	0	00
33	Miss Nasim H. Qazi, Lecturer.	Education	...	780'00	257	1	0	00
34	Capt. Ghulam Mohi-ud-Din.	Defence	...	1,075'00	477	1	0	00

## APPENDIX V

1		2	3	4				
35	Mr. Majid Akhtar, Deputy Director.	Audit & Accounts	...	850.00	478	1	0	00
36	Mr. Iqbal Ahmad Sabir, Executive Engineer.	P.H.E.D.	...	850.00	479	1	0	00
37	Mr. Abdul Hafiz Khan Ashrafi, Superintendent.	Land Customs	...	735.00	724	1	8	90
38	Capt. Muhammad Ishaq	Defence	...	850.00	725	1	0	00
39	Mr. Abdul Hamid Khan, Assistant Director.	A. D. C.	...	625.00	726	1	0	00
40	Mr. G. A. Khan Telegraph Master.	T. & T.	...	325.00	518	0	10	25
41	Mr. Ejaz Hussain Beg, Taxation Sub-Inspector.	Excise and Taxation.	...	307.00	519	0	10	25

42	Mr. Muhammad Ayyub, Architectural Assistant.	S. & G. A. D.	...	383'00	604	0	10	25
43	Dr. Shabbir Ahmad, Registrar.	Health	...	475'00	605	0	10	25
44	Mr. Abdul Majid, Assistant Superintendent.	Passport	...	330'00	773	0	10	28
45	Mr. Mumtaz Ahmad, Engg. Supervisor.	T. & T.	...	330'00	774	0	10	28
46	Kh. Abdul Waheed, Assistant Comptroller.	Audit	...	500'00	514	0	10	25
47	Mr. Muhammad Anwar Qureshi, Superintendent.	Defence	...	500'00	515	0	10	25
48	Mr. Muhammad Khurshid Anwar, Architectural Assistant.	B. & R.	...	430'00	516	0	10	25
49	Mr. Khalid Saleem, Assistant.	Agriculture	...	460'00	517	0	10	25



## APPENDIX V

1	2	...	3	4	5			
50 Syed Mehdi Hussain, Auditor.	Military Accounts.	...	315 00	543	0	13	00	
51 Ch. Sardar Muhammad, Manager.	Military Farm	...	560 00	544	0	10	25	
52 Mr. Abdul Hamid. S. D. O.	B. & R.	...	389 00	545	0	10	25	
53 Mr. S.N. Jaffri, Assistant.	Printing and Stationery.	...	425 00	546	0	10	25	
54 Syed Akhtar Shah P. A.	B. D.	...	420 00	547	0	10	25	
55 Mr. Muhammad Nasar- ullah Khan, Divl. Head Draftsman.	P. H. E. D.	...	304 75	548	0	10	25	

56	Mrs. Zubaida Munawar, Lecturer.	Education	...	483.00	582	0	13	195
57	Mr. Muhammad Masud Siddiqi, Sub-Inspector.	Police	...	400.00	583	0	10	25
58	Mr. Abdul Bari Bhatti, Publicity Inspector.	P. W. R.	...	335.00	584	0	10	25
59	Mr. Khurshid Ahmad Khan Assistant.	C. & W.	...	372.00	596	0	12	175
60	Mr. Ghulam Muhammad Malik, Engineering Supervisor.	T. & T.	...	305.00	597	0	10	25
61	Mr. Abdul Kabir Draftsman.	C. & W.	...	383.00	598	0	10	25
62	Mr. Abdul Majid, Demonstrator.	Animal Hus- bandry.	...	375.00	599	0	10	25
63	Mr. Nasir Ali, Assistant Engineer.	T. & T.	...	433.00	600	0	10	25

## APPENDIX V

1	2	3	4	5
64 Mr. G A. Moghal, Assistant.	S. & G. A. D.	...	360.00 601	0 10 25
65 Sh. Abid Hussain, Superintendent.	Judicial	...	525.00 602	0 10 25
66 Mr. Mueen-ud-Din, Principal.	Education	...	451.00 603	0 10 25
67 Mr. Kifayatullah, Economic Investigator.	Food	...	323.00 775	0 10 28
68 Mr. Muhammad Ashraf P. U. D. C.	Defence	...	335.00 776	0 10 25
69 2nd Lt. Abdul Majid Tareen.	Defence	...	550.00 777	0 10 28

70	Mr. Muhammad Nawaz Khan, V. A. S.	Animal Husbandry.	...	360-00	778	0	10	28
71	Syed Muhammad Akhtar, S. G. C.	P. T. & T.	...	345-00	779	0	14	125
72	Mr. Abdul Hamid Bhatti, Assistant.	Police	...	330-00	780	0	10	25

## APPENDIX

(Ref : Starred Question

## ANNEXURE

S. No.	Name of Divn.	Allotment during 1966-67	Expenditure		
			Permanent Gangs	Temporary Gangs	Purchase of T&P & other materials
1	2	3	4	5	6
1	Road Maintenance Divn: Quetta. (defunct 1st: Provl: Divn: B & R Quetta)	1428545	446276	27380	345
2.	Nushki Roads Mainte- nance Divn: Nushki (De- funct Nushki Provl: Division)	1513090	472480	—	73110
Total		2941635	918756	27380	73455

## VI

No. 11038 )

('AA')

Incurred on			The extent of work done by contractors & payment made therefor upto 30-6-67	Reasons for saving or excess, if any, during the said year and whether any action was taken against the officials responsible for the said excess or saving if not why?
Repair of Machinery and POL	Other Items	Total		
7	8	9	10	11
185233	998227	1652461	830167	The excess of 2.24 lacs was due to restoration of flood damages work of an unavoidable nature.
55084	971789	1572463	971789	The excess of Rs. 0.59 lacs was due to carrying out of urgent work.
240317	1965016	3224924	1801956	

## ANNEXURE 'A'

Statement showing expenditure on item No. (i) to (iv) of defunct

Ist : Provincial Division, B &amp; R Quetta.

Month	Expn : on pt : Road Gangs.	Expn : on Ty : Road Gangs.	Purchase of T&P & other Materials.	Repair to Machinery & POL charged to Roads.
	(i)	(ii)	(iii)	(iv)
7/66	34,182/72	1,277/20	—	15,536/56
8/66	38,350/26	2,895/60	345/00	4,007/73
9/66	32,729/89	4,073/20	—	14,783/21
10/66	39,641/32	1,652/30	—	28,743/43
11/66	32,630/74	6,054/40	—	14,607/37
12/66	37,785/17	2,510/00	—	17,807/06
1/67	33,089/18	—	—	378/00
2/67	36,424/67	3,172/40	—	20,340/26
3/67	57,518/76	1,920/00	—	9,576/88
4/67	27,927/74	—	—	13,082/23
5/67	39,656/38	2,384/20	—	12,113/49
6/67	36,339/42	1,440/00	—	34,247/43
Total :—	4,46,276/25	27,379/90	345/00	1,85,233/65

**ANNEXURE (A)**  
**THE DETAIL OF MONTH WISE EXPENDITURE INCURRED DURING THE YEAR**  
**1966-67.**

**ROADS MAINTENANCE DIVN : NUSHKI.**

Month	Permanent Road Gangs	Temporary Road Gangs	Purchase of T & P and other material.	Repair of Machinery & POL charged to Road Heads.	Total
7/66	166/50		8/00		174/50
8/66	49591/97		15/00		49606/97
9/66	14370/86		—		14370/86
10/66	3362/28		—		3362/28
11/66	39814/79		9871/20	13786/36	63472/35
12/66	45647/44		2762/85		48410/29
1/67	74921/93		1656/46		76578/39
2/67	44797/68		1413/71		46211/39
3/67	81413/85		13405/89		94819/74
4/67	79000/67		1250/00		80250/67
5/67	17666/40		21150/28	31400/00	70216/68
6/67	21726/		23897/43	9897/32	55520/75
6/67	—		- 2321/03	- )	2321/03
(Supply :)					
Total :—	4,72480/37	—	73109/79	55083/68	600673/84



## APPENDIX

(Ref : Starred Question)

## ANNEXURE

Serial No.	Name of Division	(a) Total Amount allocated Allotment	
		From 1-7-67 to 30-9-67	From 1-10-67 to 31-12-67  <i>Note—Allot- ment has now been placed from 1-10-67 to 3-6-68 post bifur- cated period.</i>
1	2	3	4

Quetta Roads Maintenance                      ...                      2,64,810                      ...

50—Civil Works

11,79,000

## VII

No. 11039)

(AA)

Total Expenditure out of Amount  
Mentioned in (A)

*From 1-7-67 to 30-9-67.*

Name of Sub-Division	Total	Road Gangs (i)	Tempo- rary Road Gangs (ii)	Purchase of T & P and other materials (iii)	Repair of Machi- nery and P.O.L.
5	6	7	8	9	10
1. I Road Provincial Sub-Division, Quetta.	...	44,861	1,571	...	6,347
2. II, Buildings Provincial Sub-Division.	...	18,891	...	...	928
3. Pishin Provincial Sub-Division.	...	45,110	424	...	28,310
	1,88,288	1,08,862	1,995	...	35,585
1. Roads M/S Sub-Division, Quetta.	...	...	...	...	...
2. Roads M/S Sub-Division, Pishin.	...	...	...	...	...
3. Roads M/S Sub-Division, Chaman.	...	...	...	...	...

1	2	3	4
<hr/>			
Nushki Road Maintenance Division ...		2,97,060	...
			13,53,802
		5,61,870	
<hr/>			
81—Capital Account of Works outside Revenue Account (Flood Damage)			
Quetta Road Maintenance Division ...		...	...
<hr/>			
 Nushki R. M. D.			
		...	...
<hr/>			
Total 8—Capital Account ...		...	...
<hr/>			
Grand Total ...		5,61,870	25,32,802

	5	6	7	8	9	10
1. Nuski P.S.D.	...	...	66,175	...	9,921	...
2. Dalbandin P.S.D.	...	...	71,663	...	4,665	...
3. Kharan P.S.D.	...	...	63,558	...	16,580	3,282
		5,50,553	2,01,396	...	31,166	3,282
R.M.S.D Nushki	...	...	...	...	...	...
Dalbandin	...	...	...	...	...	...
R.M.S.D. Kharan	...	...	...	...	...	...
		7,38,841				
I. Roads P. D. Quetta	...	...	...	...	...	267
II. Buildings P.S.D.	...	...	...	...	...	...
Pishin P.S.D.	...	...	...	...	...	...
		17,326				267
R.M.S.D. Quetta	...	...	...	...	...	...
R.M.S.D, Pishin	...	...	...	...	...	...
R.M.S.D. Chaman	...	...	...	...	...	...
		17,3-6				
		7,56,017				

## APPENDIX

(Ref : Starred Question

## ANNEXURE

From 1-10-67 to 31-12-67

Other Expenditure	Total	Road Gangs	Temporary Road Gangs	T & P. etc.	Repair of Machinery and POL.	Other Items
11	12	13	14	15	16	17
41846	...					
41,846						
...	...	45,109	...	...	19,080	...
...	...	43,328	...	...	14,039	70,101
...	...	34,514	...	...	2,647	...
...	2,28,828	1,22,961			35,766	70,101

## VII

No. 11039)

(AA)

Amount paid to the contractor for the works completed during 1966-67 or completed upto bifurcation but order had been placed before 30-6-67.	The amount paid to contractor for the works started and completed from 1st July 1967 till the date of bifurcation and upto 31-12-67 showing each separately.	
	Upto 30-9-67	Upto 31-12-67
18	19	20
...	...	...
...	...	...
...	...	...

11	12	13	14	15	16	17
...	...					
...	...					
3,14,709						
...	...	38,117	...	4,234	4,907	...
...	5,08,249	42,785	...	1,817	...	
...	37,077	46,653	...	365	...	3,69,371
		1,27,555	...	6,416	4,907	3,69,371
17,059	...					
...	...					
...	...					
17,059	...					
...	...	...	...	501	...	...
...	...	...	...	...	...	3,296
...	...	...	...	...	...	...
	3,797	...	...	...	...	3,296
17,051	3,799					
...	7,40,874					

18	19	20
2,45,471	3,79,170	1,74,380
...	...	...
...	...	...
2,45,471	3,79,170	1,74,380

...	...	...
17,059	...	3,296
...	...	...
17,059		3,296
2,62,530	3,79,170	1,77,676



## APPENDIX 'A'

Statement showing Sub-Division-wise and Month-wise Expenditure  
Post Bifurcation I.E. 1st July 1967 to 30th September 1967

Name of Division	Month	Private Road	Temporary Road gangs	Purchase of T/P etc.	Repair and Machinery POL charged to Roads
1. Defunct 1st Provincial Division B. & Q. Quetta	7/67	10,499/40	970/80	—	17/00
	8/67	17,623/89	—	—	6,314/38
	9/67	16,737/86	600/60	—	15/50
Total		44,861/15	1,571/40	—	6,346/88

2. Defunct II, Provincial Building Sub-Division Quetta	7/67	6,050	—	—	—
	8/67	6,131/20	—	—	18/00
	9/67	6,709/49	—	—	910/06
	Total	18,890/69	—	—	928/06
3. Defunct Pishin Provincial Sub-Division	7/67	15,663/40	—	—	—
	8/67	15,089/73	—	—	6,164/43
	9/67	14,356/55	423/60	—	22,145/39
	Total	45,109/68	423/60	—	28,309/82

## APPENDIX A

## ABSTRACT

1st Roads Provincial Sub-Division Quetta	44,861/15	1,571/40	—	6,346/88
II Buildings Provincial Sub-Division Quetta	18,890/69	—	—	928/06
Pishin Provincial Sub-Division	45,109/68	423/60	—	28,309/92
Total	1,08,861/52	1,995/00	—	35,584/86

**ANNEXURE 'A'**  
**Statement Showing Sub-Division-wise and Month-Wise**  
**Expenditure**  
*Post Bifurcation I.E. 1-10-1967 to 31-12-1967*

Month	Private Road	Ty. Road gangs	Purchase of T/P and etc.	Repair and Machinery POL charged to roads
<b>1. Road Maintenance Sub-Division Quetta</b>				
10/67	... 16,007/82	—	...	19,079/78
11/67	... 15,028/19	—	...	...
12/67	... 14,072/59	—	...	...
<b>Total</b>	... 45,108/60	—	...	19,079/78
<b>2. Roads Maintenance Sub-Division</b>				
10/67	... 10,130/98	—	...	...
11/67	... 11,879/63	—	...	7,575/26
12/67	... 12,317/50	—	...	6,464/02
<b>Total</b>	... 34,328/11	—	...	14,039/28

## ANNEXTURE 'A'

## 3. Roads Maintenance Sub-Division, Chaman

10/67	...	6,230/00	...	...	...	...
11/67	...	14,154/30	...	...	...	...
12/67	...	14,140/07	...	...	...	2,646/64
Total	...	34,524/37	...	...	...	2,646/64

## ABSTRACT

## 1. Road Maintenance Sub-Division, Quetta

40,108/60	...	...	...	19,079/78
-----------	-----	-----	-----	-----------

## 2. Road Maintenance Sub-Division, Pishin

...	34,328/11	...	...	14,039/28
-----	-----------	-----	-----	-----------

## 3. Road Maintenance Sub-Division, Chaman

34,524/37	...	...	...	2,646/64
-----------	-----	-----	-----	----------

1,13,961/08	...	...	...	35,765/70
-------------	-----	-----	-----	-----------

# ANNEXURE 'B'

Detail of Expenditure Month-Wise and Sub-Division-Wise with Effect from  
1st July 1967 to 30th September 1967

Name of Sub-Division	Month	Permanent Road gangs	Temporary Road gangs	Purchase of T. & P. & other Material	Repair of Machinery & POL charged to roads during each of the said period	Total
1 Nushki Sub-Division	... 7/67	42,994/93	...	...	...	42,994/93
2 Kharan Sub-Division	...	30,112/35	...	1,720/50	3,281/62	35,114/47
3 Dalbandin Sub-Division	...	41,287/61	...	4,459/34	...	45,746/95
4 Nushki Sub-Division	... 8/67	10,561/22	...	50/00	...	10,611/22
5 Dalbandin Sub-Division	... ..	17,146/29	...	205/36	...	17,351/65
6 Kharan Sub-Division	... ..	1,085/00	...	14,860/00	...	15,945/00
7 Nushki Sub-Division	... 9/67	12,618/39	...	127/90	...	12,746/29
8 Dalbandin Sub-Division	... ..	13,229/12	...	...	...	13,229/12
9 Kharan Sub-Division	... ..	32,360/68	...	9,743/00	...	42,103/68
Total	...	2,01,395/69	...	31,166/10	3,281/62	2,35,843/31

# ANNEXTURE 'B'

## Detail of Expenditure Month Wise and Sub-Division-Wise With Effect from 1st October 1967 to 31st December 1967

1	Nushki R.M. Sub-Division	...	10/67	9,867/00	...	176/09	...	10,043/09
2	Dalbandin R.M. Sub-Division	...	...	16,393/37	...	...	...	16,393/37
3	Kharan Sub-Division	...	...	1,073/00	...	...	...	1,73/00
4	Nushki Sub-Division	...	11/67	17,958/82	...	2,760/70	4,907/00	25,626/52
5	Dalbandin Sub-Division	...	...	8,967/98	...	...	...	8,967/98
6	Kharan Sub-Division	...	...	45,580/21	...	365/02	...	45,945/23
7	Nushki Sub-Division	...	12/67	10,291/09	...	1,297/00	...	11,588/09
8	Dalbandin Sub-Division	...	...	17,423/66	...	1,817/26	...	19,240/92
9	Kharan Sub-Division	...	...	...	...	...	...	...
	Total	...	...	1,27,555/13	...	6,416/07	4,907/00	1,38,878/20

**OF WEST PAKISTAN**

عدد شنبه ۲۲ - صفر المظفر ۱۳۸۸ هـ

*The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, H.K., in the Chair.*

*Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا يَكُونُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا  
لَهُ أَشْرَ الْأَشْوَارِ يَعْلَمُ وَلَا أَحْسَنُ إِلَّا هُوَ سَادِ شَعْمُ وَلَا أَذْنَى مِنْ ذَلِكَ  
وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يَنْفِخُ فِي سَافِرِ الْأُيُومِ  
الْقَيْسِيَّةِ بِنَ اللَّهِ بِكَرَى شَعْنٍ عَلَيْهِ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَكْفُرُ عَنْ  
الْبَيْتِ ثُمَّ يُكِيدُونَ بِإِسَاءَتِهِ وَتَتَجَوَّرُونَ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ  
وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَإِذْ أَجَابَهُكَ كَيْتُكَ بِمَا لَمْ يَحْكُكْ بِهِ اللَّهُ  
وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَا يَعْزِ بِنَا اللَّهُ بِمَا لَقُولُ حَسْبُكُمْ حُجُجُكُمْ  
يَصْلُوهَا فَبِئْسَ الْخَبِيرُ

(پ ۲۸ - ص ۵۸ - ع ۲۲ - آیات، د۸)

کیا تم کو معلوم نہیں کہ جو کچھ آسمانوں میں ہے۔ اور جو کچھ زمین میں ہے۔ اللہ کی دست معلوم ہے۔ کسی جگہ میں شخصوں کا آپس میں لڑائی نہیں ہوتی مگر وہ ان میں جوتھا ہوتا ہے۔ اور وہ کہیں پانچ (دایوں) کی سرکشی ہوتی ہے۔ مگر وہ ان میں چٹھا ہوتا ہے۔ اور اس سے کم یا زیادہ مگر وہ کہیں ساتھ ہوتا ہے۔ خواہ وہ کہیں بھی ہوں پھر جو جو کام وہ کرتے رہے ہیں۔ قیامت کے دن اللہ ایک ایک کے کے ان کو جاتا لگا بلاشبہ اللہ ہر چیز سے واقف ہے۔ کیا تم نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جن کو مگر ویران کرتے سے منع کیا گیا تھا پھر جس کام سے منع کیا گیا تھا وہی پھر کرنے لگے۔ اور وہ لوگ ان ظلم اور رسول کی نافرمانی کی مگر ویران کرتے ہیں۔ اور جب تمہارا پاس آئے ہیں۔ تو میں کہہ کر دیکھو اللہ نے ان کو فائدہ نہیں دی۔ ان الفاظ سے تمہیں مخاطب کرتے ہیں۔ اور اپنے اہل بیت میں کہتے ہیں کہ اگر وہ واقعی پیغمبر ہیں تو جو کچھ کہتے ہیں اللہ میں انکی سزا کیوں نہیں دیتا۔ اے پیغمبر کہو جنہم کی سزا کا کافی ہے یہ اسی میں داخل ہونگے اور وہ بڑی جگہ ہے۔ وعا علیہم الابلہ



## STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Mr. Zain Noorani.

AMOUNT COLLECTED FROM ZAMINDARS OF KARACHI AS MUSLIM  
CESS

\*9987. Mr. Zain Noorani : Will the Minister for Revenue please refer to answer to my Short Notice Question No. 6257, given on the floor of the House on 4th July 1967 and state the total amount collected from the Zamindars of Karachi district from 1952 to 1967 yearwise as MUSLIM CESS at the rate of 6 paisas per rupee ?

Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani) :

Serial No.	Year	Amount of Muslim Education Cess collected
		Rs.
1	1952-53	9,196.78
2	1953-54	8,283.07
3	1954-55	8,569.52
4	1955-56	11,838.11
5	1956-57	13,261.63
6	1957-58	11,553.38
7	1958-59	13,721.09
8	1959-60	17,085.75
9	1960-61	12,802.88
10	1961-62	17,797.64
11	1962-63	16,737.48
12	1963-64	16,389.67
13	1964-65	17,933.42
14	1965-66	18,477.24
15	1966-67	10,087.45

Mr. Speaker : Any supplementary information which the Parliamentary Secretary wants to give to the House in addition to this answer ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : Sir, actually we have asked the Finance Department to help us in this matter and make

the money available to us. So we have requested them to intimate if this money could be given to us for any development work or for any other work but as yet they have not supplied that money to us.

**Mr. Zain Noorani :** Now, there are two things. First, does the Minister not feel that it is not proper to have referred to the Finance Department as to whether this amount can be used for development or any other purpose. This was collected for a specific purpose-for Education. It should be used only for Education for the people of the area from whom it is collected. To use it for any other purpose would be to play a trick on the people of the country and surely this Government will only not do that but will not tolerate it. Reference to the Finance Department should be in proper language that you wish to use this money for educational purpose in that particular area and it should be done at the earliest. Secondly, whether he will come back with further information for the House ? I could not follow what he said earlier.

**Minister of Revenue :** He should put this question to the Education Department. I cannot tell him that it would be used for the benefit of the people from whom it is collected. He should, therefore, refer this question to the Education Department.

**Mr. Speaker :** This question has been repeated so many times. I want to know what is the actual position as far as the actual spending of the money is concerned.

**Minister of Revenue :** As I have submitted the money was deposited under the Head 7-Land Revenue. Beyond that I have no knowledge. The Commissioner cannot tell me anything nor even any other Department tell me anything. That is the position. This question should, therefore, be asked from the Education Department. Let the Member do it. I have laid my cards on the table. I have nothing more to say.

**Mr. Speaker :** I appreciate the difficulty of the Minister but the difficulty of the Member is that he wants to know how the money is to be spent and how Government propose to spend it. If you feel that the Minister of Education or the Finance Minister would answer this question we can transfer this question to any one of them.

**Minister of Revenue :** They refuse to accept it and it has been thrust on me. That is the position. And I cannot say a word more than what I have said already.

**Mr. Speaker :** The House should get the answer of this question and if you feel that it has been thrust upon you, should we thrust it on the whole Cabinet ?

**Minister of Revenue :** I am only in a position to say all I possibly can and if he asks me as to whether the money can be made available I don't think I can answer the question.

**Mr. Speaker :** The Finance Department would be able to answer ?

**Minister of Revenue :** To my mind, yes.

**Mr. Speaker :** What is your opinion, Mr. Zain Noorani ?

**Mr. Zain Noorani :** First of all I want to clear a misunderstanding. I am not laying a blame on the Minister. I feel he has been most sympathetic, most considerate and cooperative, but we are interested in getting the detailed reply. The Education Department cannot reply because the Education Department as yet has not come into the picture. This amount was collected under an administrative order of the Administrator or Chief Commissioner, Karachi. It was collected by the Revenue staff. I can produce receipts of the Muslim Educational Cess which was collected along with the revenue bills. This bill was collected at the rate of six paise in a rupee. Now, how can the Education Department reply ? The only problem is that the money is lying under the head 7-Land Revenue. Now, how is it to be transferred from the Revenue Head-7-Land Revenue to the Education Head is a simple problem. I understand the Minister's difficulty that the Revenue Department will not be able to solve it but instead of our transferring this question to the Finance or Education Department, this matter should be reviewed at the Cabinet before the final answer is given to this House and it would be for the Minister of Revenue if he will continue to be so kind to take up the matter in the Cabinet and then come to the House and tell us what is the position. No single Minister, either the Minister of Finance or the

Minister of Revenue or the Minister of Education will be able to solve this problem.

**Minister of Revenue :** I say that the money was recovered. It was deposited under 7-Land Revenue which went to the general revenues of the Government. Beyond that I can naturally have no information where the money went. I think the Leader of the House might throw some light.

**Minister of Food (Malik Khuda Bakhsh) :** I have just gone through the question. The question purports to ask or collect information as to how much money was collected under this Head. Information has been provided. Now, if the Member wants to know as to where it has been spent, or how it been spent or it is lying in a Trust or deposited under a particular head, it would be proper if he gives notice of a fresh question. As I have seen the question just now the only information sought to be collected is as to how much money has been collected. So, if that is so and if he wants to know where this money is to be spent and he gives notice of a fresh question then we will be able to hand over that question to the Minister concerned to find out the manner in which it has been spent. So that is my submission at this stage. I am not fully prepared as I have gone into the question just now. Therefore this appears to the relevant procedure.

**Mr. Zain Noerani :** I am rather sorry that I have contradicted my Leader. Obviously he has just come into the House and just seen this question. This question has a history behind it. This was answered at length in the form of a Short Notice Question on the 4th of July and that too after it had come on three turns as a regular question. When it was not answered it was converted into a short notice question. That is why I have said in my question, arising out of my short notice question number so and so. If you were kind enough to read the previous question all the difficulties that you have pointed out were anticipated by me—all the difficulties which the Minister of Revenue faced and what he is facing today. I consider that it is a merry-go-round for me at least. Appreciating his difficulties I had not pressed it and I had said that I would press it after a few months to give time to the Department to

explain it. All the difficulties have been anticipated, have been looked after and, therefore, the question of fresh notice does not arise.

**Minister of Food :** Mr. Zain Noorani is a very clear-headed and a very talented Member of this House. If he will kindly take the trouble of reading the question as it is today, the only information sought today is that how much money each year was collected by the Revenue Department. The Minister of Revenue has provided him with absolute and complete information on this subject. Now, if he wants to relate it to the short notice question or the previous history of the case and starts asking supplementary questions as to where it has been spent and how it has been spent it will be difficult for me to reply. It will, therefore, be appropriate for my friend to frame another question and then the Minister of Revenue will be very happy to tell him how it has been spent and on what specific object.

**Mr. Speaker :** So far as the spending of this amount is concerned is it the responsibility of the Minister of Revenue? If it is, then the Member can ask supplementary questions from him at this stage.

**Minister of Revenue :** That is my point. We collected crores of rupees and not only this amount. I do not think it is within the purview of the Revenue Department as to how the entire amount is spent.

**Mr. Speaker :** Would the Minister be able to throw some light as to who is responsible for the spending of this amount?

**Minister of Revenue :** My job was to collect this money. It was collected for the sake of the Education Department.

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - آپ کے علم میں ہے کہ یہ سوال پہلے وزیر تعلیم سے کیا گیا تو انہوں نے بھی اس کی ذمہ داری قبول نہیں کی - جناب وزیر مال بھی اس بارے میں اپنی حتمی رائے نہیں دے سکتے - جیسا کہ قائد ابوان نے فرمایا ہے جناب زین نورانی صاحب

الشہائی تجربہ کار انسان ہیں۔ انہوں نے بہت اہم سوال اس ایوان میں کیا ہے۔ کیا یہ بہتر نہ ہو گا کہ انہیں اس کابینہ کا مشیر خصوصی مقرر کر دیا جائے تاکہ وہ اس کی مدد کریں اور سوال کا موزوں جواب ایوان میں دیا جا سکے ؟

**Mr. Speaker :** Does the Member seriously think that this is a supplementary question ?

وزیر زراعت و خوراک۔ فی الحال تو اس چیز کی چنداں ضرورت نہیں ہے۔

**Begum Ashraf Burney :** Point of order Sir. With your permission, Sir, if you allow me, may I seek to solve the entire problem because I have got full information from the Education Department as well as the Finance Department as to what has happened to this fund. Shall I give the complete information, which will solve the problem ? I have got the full file on it.

**Mr. Speaker :** Yes please.

مسٹر جمزہ۔ ہوائنٹ آف آرڈر۔ جناب سپیکر۔ کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ بیگم صاحبہ کس حیثیت سے یہ اطلاع دے رہی ہیں ؟

وزیر زراعت و خوراک۔ وہ آپ کی امداد کر رہی ہیں جیسا کہ آپ ہماری امداد کرتے رہتے ہیں۔ نصیحتیں بھی کرتے رہتے ہیں۔ ہدایات بھی دیتے رہتے ہیں تو کیا وہ انفارمیشن بھی نہیں دے سکتیں ؟

حاجی سردار عطا محمد۔ جناب گزارش یہ ہے کہ یہ مسئلہ بہت اہم ہے۔ ۲۰ کروڑ ۳۰ لاکھ ۸۶۸ ہزار کی رقم کا مسئلہ ہے۔

مسٹر سپیکر۔ حاجی صاحب بہتر ہوگا اگر آپ پہلے میزان دیکھ لیں۔

حاجی سردار عطا محمد - جناب سپیکر - میری گزارش ہے کہ اس مسئلہ

پر اردو میں بحث ہونی چاہئے -

بیگم اشرف ہولی - میں ان کو انفارمیشن دے دوں گی -

According to the Finance Department, this fund has not been collected from 1956. Anyway, according to the Revenue Department, it is still continuing to collect the fund. Now I shall read it out : "In the past the former Sind Government used to levy a Cess on all lands alienated to or occupied by Muslims or the Muslim Institutions for promoting the cause of education of Muslims in the former Sind province. The proceeds of the Cess were transferred to a Fund termed as "Muslim Education Cess Fund", and invested in securities. The interest on securities was utilized for the award of scholarships for studies abroad. . ."

Mr. Zain Noorani : On a point of order. Sir I am very indebted to Mrs. Burney for trying to furnish this information, but I think a confusion is being created. There were two Muslim Cess Funds. The one to which Mrs. Burney is referring, is the Sind Muslim Education Cess Fund, which involves two crores of rupees, which we have disposed of and which the Government has now taken into its own general fund, and it is not going to be available to Sind. That had been decided in the last Session. The present Cess does not relate to it ; it is completely different. This Muslim Education Cess, Karachi is different from the cess about which she is reading. There are two different Cesses, and if she is allowed to continue, she will cause some confusion.

Begum Ashraf Burney : Actually the question is that we are on the Educational Cess Committee, and this Committee was supposed to have furnished with all the information regarding the Cesses that are being collected with regard to education. Now, according to them this was Sind Muslim Education Cess Fund.

Mr. Speaker : Does the lady Member have it in view that there are two different Muslim Education Cess Funds ?

**Begum Ashraf Burney :** I did not know about that. I had to refer to them to enquire as to why the Cess was being collected.

**Mr. Speaker :** Does the lady Member have the impression that there are two Cesses ?

**Begum Ashraf Burney :** I only know of two Cesses, one in Sind and the other in NWFP.

**Mr. Speaker :** According to Mr. Zain Noorani, there were levied two Cesses in Karachi.

**Mr. Zain Noorani :** In fact it is not being collected now because the Revenue Minister was kind enough to stop it last June.

**Mr. Speaker :** If Mr. Zain puts this question to the Minister of Finance, would he not be able to answer this question as to how they propose to spend this money ?

**Minister of Revenue :** I think Sir he should address this question to the Leader of the House and he would be the best man to answer it.

چودھری محمد نواز - ہوائٹ آف آرڈر - حضور والا - جہاں تک cess وغیرہ کی collection کا تعلق ہے اس کی ذمہ داری محکمہ مال پر آتی ہے کہ وہ اس کو اکٹھا کریں اور پھر اس کے بعد ان کا کام ختم ہو جاتا ہے - اس کے بعد جو فنڈز یا روپیہ ہوتا ہے وہ فائننس ڈیپارٹمنٹ کی disposal پر رکھ دیا جاتا ہے جو مختلف محکموں کو allocate کرتا ہے - اب جو سوال کی نوعیت ہے وہ یہ ہے کہ فائننس ڈیپارٹمنٹ کی ذمہ داری ہے کہ وہ اس کا جواب دیں کہ انہوں نے محکمہ تعلیم کو کتنا دیا اور ازاں بعد محکمہ تعلیم والے بنائیں کہ انہوں نے کہاں کہاں اس کو خرچ کیا - جیسا کہ ابھی آپ نے فرمایا ہے کہ فائننس ڈیپارٹمنٹ کی ذمہ داری ہوتی ہے تو ان کو چاہئے کہ وہ اس چیز کا جواب دیں -



**Mr. Zain Noorani :** It does not go to the Finance Department. I agree with what Chaudhri Nawaz has said ; technically that ought to have been the position, but what has happened is that the Revenue Department, as a collecting agency, collected the amount. Normally they should have credited it to the proper head, and the Finance would have made it available to the Education Department. The whole trouble arose because the amount got credited to a wrong head, 'Revenue Department Head 7'. Now the Finance Department can't step in, nor the Education Department can step in, till such time as the Revenue Department corrects the head, removes it from head 7, credits it under the proper head, when the Finance comes in and passes it on to the Education Department.

**Minister of Revenue :** Sir, even if this is the position, it means that Mr. Zain has understood the problem, and he has suggested a remedy for that. My job finishes.

**Mr. Speaker :** What about changing the head ?

**Minister of Revenue :** It is not my job.

**Mr. Speaker :** He says, it is the Minister's job.

**Minister of Revenue :** Sir, I collected and credited the amount, maybe, under the wrong head. If he is going to correct the head, let him have proper time.

**Mr. Speaker :** The Minister means to say that the Finance Department would correct the head.

**Minister of Revenue :** I suggest Sir that the question should be addressed to the Leader of the House. This is my suggestion ; it is upto you. It may be addressed to him and he will sort it out whom to address and where to get the information from.

**Mr. Speaker :** This is not within the special cognizance of the Minister of Food.

**Minister of Revenue :** Then it should be addressed to the Finance Department. What I want to say is it isn't my job. Whatever I was

supposed to be done long ago. The information, that could possibly be collected was furnished last year in the last Session when this question was repeated last time.

**Minister of Food & Agriculture (Malik Khuda Bakhsh) :** I think Sir Mr. Zain Noorani may address the question to anybody he likes, and I will undertake to supply him complete information, and we will see who has to supply the information. We undertake to reply. Briefly, Sir, the position is that it has got mis-classified, as we call in the Revenue Department. It is our duty to classify and re-classify and put it under the proper head. Mr. Noorani is absolutely correct that once the money is mis-classified and is entered into a wrong head, then we will have to get it corrected. If the position is so, I beg of you to ask Mr. Noorani to put a complete question.

**Mr. Speaker :** Mr. Noorani should put a complete question, asking for whatever information he likes, and then we will send that question to the Minister concerned, and get its answer.

**Minister of Revenue :** He should put a new question Sir.

**Begum Ashraf Burney :** I think it should be referred to the Law Department.

**Mr. Speaker :** Let it go to the Finance Deptt. and then we will see. The Leader of the House will be here, they will discuss this in a meeting in the manner they like. Anyhow, they will furnish up-to-date and complete answer.

**Minister of Food & Agriculture :** Sir, we have no reason to conceal the facts.

**Mr. Zain Noorani :** Sir, if you order it, I am prepared to have one more round on the "Merry-go-round", but let it be a Short Notice question.

**Minister for Food & Agriculture :** We will have no objection if it is a Short Notice question, but we will have long time.

**Minister of Revenue :** Again it will be delayed. Let him put a

proper question. Proper time may be given to the proper Minister, and let us sort it out and find out the actual position. Short Notice question will not be enough. This question is being repeated every time and we are ending today where we started.

Mr. Speaker: Next question.

---

#### PROGRESS OF SETTLEMENT WORK

\*10070. Chaudhri Muhammad Idrees : Will the Minister for Revenue be pleased to state the names of the districts in the Province where settlement work was in progress on 30th October 1967 alongwith the dates on which settlement work was started in each of the said districts and the volume of work which has so far been completed ?

Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani): A statement showing the progress of Settlement work in West Pakistan is laid on the Table of the House.



1	2	3	4
			No. of field surveyed. 4,326
			Area in acres. 37,021
3.	Merged Areas of Hazara	1st January, 1965	The Settlement Operations concluded on 30.11.1967.
4.	Loralai (Bori and Musakel tehsils)	January, 1965	The measurement work in these tehsils has been completed. The Settlement Officer is busy in finalizing misc : work.
5.	Quetta (Panjpai tehsils)	February, 1965	—do—
6.	Zhob (Fortsandeman)	1st July, 1967	Measurement work is in progress. The Settlement Officer has completed the following work :—
			No. of chandas fixed. 242
			No. of field surveyed. 33,779
			Area in acres. 65,701
7.	D. I. Khan	1962—63	Assessment proposals have been approved Misc. work is now being done. The Operations will conclude on 30.11.1968.

- |   |  |                   |  |                         |          |                |           |   |    |
|---|--|-------------------|--|-------------------------|----------|----------------|-----------|---|----|
| 8.  | Kalat<br>(Mastung, Khuzdar Wadh)   | 1962—63           | Measurement work is in progress. The Settlement Officer has completed the work in 249 villages covering an area of 3,23,492 acres.   |                         |          |                |           |   |    |
| 9.  | Karachi<br>(Balanari, Jhall Magsi<br>Bhag, Gandawa and Pat<br>Feeder area) | 1962—63           | Measurement work is in progress. The Settlement Officer has completed the work in 380 villages covering an area of 12,53,813 acres.  |                         |          |                |           |   |    |
| 10.   | Lasbella   | June, 1962        | <p>The Measurement work has been completed in Bela, Uthal, Lakhra and Lhari Tehsils. It is now in progress in Hub, Sonmiani and Ormara. The Settlement Officer has completed the following work in these tehsils :—</p> <table border="0"> <tbody> <tr> <td>No. of fields surveyed.</td> <td>1,04,579</td> </tr> <tr> <td>Area in acres.</td> <td>13,03,550</td> </tr> <tr> <td>No. of villages where the<br/>Records of rights have been<br/>prepared.</td> <td>77</td> </tr> </tbody> </table> | No. of fields surveyed. | 1,04,579 | Area in acres. | 13,03,550 | No. of villages where the<br>Records of rights have been<br>prepared. | 77 |
| No. of fields surveyed.   | 1,04,579   |                   |  |                         |          |                |           |   |    |
| Area in acres.  | 13,03,550  |                   |  |                         |          |                |           |   |    |
| No. of villages where the<br>Records of rights have been<br>prepared. | 77   |                   |  |                         |          |                |           |   |    |
| 11.   | De-excluded<br>area D. G. Khan   | 1st October, 1963 | Measurement work is in progress. The Settlement Officer has completed the survey of 7,39,162 acres and prepared Record of Rights of 288 villages.  |                         |          |                |           |   |    |

1	2	3	4						
12.	Kohat	1st October, 1966	<p>Measurement work is in progress. The Settlement Officer has completed work in 28 villages. The measurement work so far done is as under.</p> <table><tr><td>Field No. surveyed.</td><td>38,436</td></tr><tr><td>Area in acres.</td><td>66,968</td></tr><tr><td>No. of chandas fixed.</td><td>2,068.</td></tr></table>	Field No. surveyed.	38,436	Area in acres.	66,968	No. of chandas fixed.	2,068.
Field No. surveyed.	38,436								
Area in acres.	66,968								
No. of chandas fixed.	2,068.								

**CLASS I AND CLASS II OFFICERS UNDER THE ADMINISTRATIVE  
CONTROL OF THE COLONIES DEPARTMENT RETIRED AND  
GRANTED EXTENSIONS IN SERVICE**

**\*10276. Mr. Hamza :** Will the Minister for Revenue be pleased to state the names and designations of Class I and Class II Officers under the administrative control of the Colonies Department who were (i) retired and (ii) granted extensions in service from time to time, after attaining the age of retirement, from 1st January 1963 to 31st December 1967 alongwith reasons for the grant of extension each time ?

**Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani):** No Class I and Class II Officers are under the administrative control of the Colonies Department and the question of their retirement and grant of extension in service by the Colonies Department does not arise.

\*۱۰۳۵۹ - حاجی سردار عطا محمد - کیا وزیر مال از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ہند و پاک جنگ کے دوران بھارت سے پاکستان میں داخل ہونے والے تارکین وطن کو بحال کرنے کے لئے ایک کمیٹی قائم کی گئی تھی اور ایک سابق رکن صوبائی اسمبلی میر حاجی محمد بخش تالپور کو متذکرہ کمیٹی کا چیئرمین مقرر کیا گیا تھا۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ کمیٹی نے صوبائی حکومت سے سفارش کی تھی کہ متذکرہ تارکین وطن کو سرحدی علاقوں میں آباد نہ کیا جائے۔

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ مہاجرین کے لئے مختص کردہ



زیر کاشت اراضی کے گوشوارے میں جو مختار کار لگ رہا کر نے متذکرہ کمیٹی کے چیئرمین کو بھیجا تھا اس میں دیہہ بھیکری میں واقع اراضی کا ایک ایکڑ اراضی بھی شامل نہیں ہے ۔

(د) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ کچھ مسلمان مہاجرین دیہہ بھیکری کی بستی ہاری میں بھی آباد ہو گئے ہیں ، اگر ایسا ہو تو متذکرہ بستی اور سرحدی علاقوں کے درمیان فاصلہ کتنا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (آغا صدرالدین خان درانی) : (الف) یہ حقیقت ہے کہ بھارت سے بیدخل ہونے والے مسلمان مہاجرین کو جو پاکستان میں پاک بھارت جنگ کے دوران داخل ہوئے تھے جو عارضی رہائش اور امداد فراہم کرنے کے لئے ایک کمیٹی تشکیل کی گئی تھی اور حاجی محمد بخش سابق ایم ۔ پی ۔ اے اس کے چیئرمین تھے ۔

(ب) ریکارڈ میں ایسا کوئی ثبوت نہیں جس سے یہ واضح ہو کہ ان بیدخل شدگان کو بارڈر ابریا کے نزدیک آباد نہ کرنے کے لئے مذکورہ کمیٹی نے کوئی سفارش کی ہو ۔

(ج) جو فہرست مبینہ طور پر مختار کار لگ رہا کر نے چیئرمین مذکورہ کمیٹی کو بھجوائی تھی اس کی کوئی نقل دفتر ڈپٹی کمشنر تھراپارکر کو مہیا نہیں کی گئی تھی اس لئے اس پر تبصرہ ممکن نہیں ۔

(د) جی ہاں ۔ یہ حقیقت ہے کہ پندرہ مسلمان بیدخل کنبوں

کو جو تریسٹھ افراد پر مشتمل ہیں کو ہزاری گاؤں کے مشرق میں آباد کیا گیا ہے بارڈر سے اس گاؤں کا فاصلہ دفاعی ضروریات کے پیش نظر بتایا نہیں جا سکتا ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے جواب کے جزو (ج) میں کہا ہے ”جو فہرست مبینہ طور پر مختار کار نگر پارکر نے چیئرمین مذکورہ کمیٹی کو بھجوائی تھی اس کی کوئی نقل دفتر ڈپٹی کمشنر تھرپارکر کو مہیا نہیں کی گئی تھی ۔ اس لئے اس پر تبصرہ ممکن نہیں“ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ کمیٹی کس نے بنائی تھی ؟

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) ۔ میرے پاس یہ انفارمیشن نہیں ۔ ظاہر ہے یہ کمیٹی لازماً ضلع کے حکام نے بنائی ہوگی ۔ ضلع کی بات ہے لازماً ڈپٹی کمشنر صاحب نے بنائی ہوگی ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جب ڈپٹی کمشنر نے یہ کمیٹی بنائی تھی تو اس کی رپورٹ اس نے نہیں دیکھی ۔ اور نہیں منگوائی ۔ کیوں نہیں منگوائی ؟

وزیر مال ۔ ڈپٹی کمشنر کے پاس تو وہ رپورٹ نہیں ہے ۔ اگر اسے حاصل کرنا ممکن ہو سکا تو ہم اسے حاصل کر لیں گے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ اس کمیٹی کی رپورٹ آئی چاہئے اور اس ہاؤس میں پیش ہوئی چاہئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب وہ رپورٹ ڈپٹی کمشنر کے دفتر میں موجود نہیں ہے ۔ اگر وہ سرکاری طور پر کہیں موجود ہی نہ ہو تو فضل وزیر اسے پیش نہیں کر سکتے ۔

وزیر مال - اگر ہوتی تو ضرور پیش کر دی جاتی - اگر وہ چاہیں تو ہم دوبارہ کوشش کریں گے -

مسٹر سپیکر - اگر ہو سکے تو وہ رپورٹ منگوا کر حاجی صاحب کو فراہم کر دیں -

#### LEVY OF THAL TAX IN THAL AREA

\*10435. Khan Gul Hameed Khan : Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Thal tax is being charged from the land-owners at 60 rupees per acre in Thal area ;

(b) whether it is a fact that the said tax is being realized even from the owners of the land which has not been levelled and is uncommanded ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, reasons for the realization of the above said tax from the owners of uncommanded land especially when Thal Development Authority has done nothing for the owners of this area ?

Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani) : (a) Yes.

(b) Thal Tax is levied on all such lands as may from time to time be notified by Government as being capable or about to become capable of receiving irrigation from the Thal canal.

(c) Question does not arise.

#### CONSOLIDATION OPERATIONS

\*10567. Chaudhri Idd Muhammad : Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that consolidation operations are being undertaken throughout the Province ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, (i) the number of revenue estates as have since been consolidated upto now along with the acreage of the area comprised for the purpose, and (ii) the consolidation fee assessed and recovered upto now ?

**Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani):** (a) No. The Consolidation Scheme is in operation in 22 districts of the former Punjab and N.-W.F.P. and has been extended in three selected Tehsils of Bahawalpur Division viz., Chistian, Rahimyar Khan and Bahawalnagar on pilot project basis.

(b) The progress so far accomplished is as under :—

(i) Number of Revenue Estates consolidated.	7,388
(ii) Total area consolidated (in acres)	1,07,00,075
(iii) Consolidation fee assessed (in rupees)	3,03,48,528.00
(iv) Fee recovered (in rupees).	2,86,10,536.00

مسٹر حمزہ - کیا جناب وزیر مال مجھے بتا سکتے ہیں کہ فیس اشتمال کی شرح فی ایکڑ کیا ہے ؟

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) - جہاں تک میرا خیال ہے اس کا دارومدار خرچ پر ہے - جتنا خرچ ہو جاتا ہے اس کے مطابق وصول کرنا پڑتا ہے -

It is Rs. 6/00 per cultivated acre and Rs. 1½ per uncultivated acre.

مسٹر حمزہ - جناب وزیر مال نے فرمایا ہے کہ کاشتہ رقبہ کی شرح فیس اشتمال چھ روپے فی ایکڑ ہے اور غیر کاشتہ کے لئے ڈیڑھ روپیہ فی ایکڑ - اگر کوئی رقبہ کاشتہ ہی نہیں تو اس کے اشتمال کی کیا ضرورت ہے ؟

**Mr. Speaker :** The Member means to say that these areas should be left out of consolidation ?

مسٹر حمزہ - جب کاشت ہی نہیں ہو رہا تو اشتمال کس لئے کرتے ہیں ؟

وزیر مال - اگر آج زیر کاشت نہیں تو کل ہو سکتا ہے -

**Mr. Speaker :** That can become cultivated.

حاجی سردار عطا محمد - میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے جو حوالہ دیا ہے کہ تمام سکیموں کی الاٹمنٹیں بند کر دی ہیں - اس کی بند کرنے کی وجہ کیا ہے ؟

وزیر مال - یہ سوال کون سے جواب سے نکل رہا ہے جناب ؟

مسٹر سپیکر - اگلا سوال -

#### ALLOTMENT OF STATE LAND IN VARIOUS RAKHS OF THAL DEVELOPMENT PROJECT

**\*10576. Chandhri Idd Muhammad :** Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Provincial Cabinet decided on December 6, 1967 to allot State land in the various Rakhs of the Thal Development Project ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, (i) the present number of Rakhs (ii) the total acreage of land in all the said Rakhs (iii) what would be the terms and conditions of allotment of these Rakhs ;

(c) whether it is a fact that some such land has already been allotted in the Thal Development Project ; if so, the acreage thereof and when the allotment was stopped :

(d) whether it is a fact that some time ago a Committee was appointed by the Government to advise Government on the manner of disposal of the remaining land ; if so, (i) the names of the members of the Committee, and (ii) the number of meetings of the Committee held uptil now ?

Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani) : (a) No. The Cabinet did not introduce any new scheme of allotment, but only gave instructions on certain points raised by the Chairman, T.D.A./A.D.C. for guidance in respect of the schemes already in operation.

(b) Question does not arise.

(c) 6,86,744 acres (3,48,838 acres outside irrigation limit and 3,37,906 acres within irrigation limit) of State land was allotted under different schemes before 24th September 1964 when further allotment under all these schemes was stopped.

(d) No. A Committee consisting of the following members by designation only was appointed by the Governor, to advise on the disposal of the remaining land, but to examine the points raised by the Chairman, T.D.A./A.D.C. as stated in (a) above and to give their views thereon. They held two meetings in all, and then submitted their recommendations for orders of the Council of Ministers:—

- (1) Member (Colonies), Board of Revenue.
- (2) Finance Secretary.
- (3) Agriculture Secretary.
- (4) Law Secretary.
- (5) Chairman, Agricultural Development Corporation.

مسٹر حمزہ - کیا جناب وزیر مال صاحب مجھے یہ بتا سکتے ہیں کہ چیئرمین تھل ڈویلپمنٹ اتھارٹی اور چیئرمین زرعی ترقیاتی کارپوریشن نے کون سے خصوصی مسائل آپ کے سامنے پیش کئے تھے جن کے حل کے لئے آپ نے یہ کمیٹی مقرر کی ؟

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) - جناب والا - اس کے متعلق کئی سوالات تھے یعنی دس بارہ مسائل تھے جب یہ کام اس کمیٹی کے سپرد ہوا تو اس نے اپنی سفارشات کابینہ کو بھیج دیں۔

مسٹر حمزہ - جناب والا - آپ نے اپنے جواب میں فرمایا ہے کہ چیئرمین صاحبان نے چند نکات آپ کے سامنے پیش کئے تھے۔۔۔۔۔

وزیر مال - جناب والا - اس کے متعلق لمبا چوڑا سوال ہے اور اس کا لمبا چوڑا جواب بھی ہے۔ اگر آپ اجازت دیں تو اس کو ایوان کی میز پر رکھ دوں۔

مسٹر حمزہ - جناب والا - میں اور ضمنی سوال کرتا ہوں آپ اس کا مختصراً جواب دے دیں۔ میرے ضمنی سوال کرنے کی غرض و غایت یہ ہے کہ وزیر مال صاحب کو علم ہوگا کہ تھل میں بیشتر علاقے سیم اور تھور سے متاثر ہوئے ہیں اور لاکھوں ایکڑ سرکاری زمین ابھی تک غیر تقسیم شدہ پڑی ہے۔ اس زمین کو تقسیم کرنے کے آپ نے کیا اقدامات کئے ہیں؟

وزیر مال - جناب والا - تھل میں سیم اور تھور کی وجہ سے علاقے متاثر بھی ہوئے ہیں اور کچھ علاقے اس وقت بھی غیر تقسیم شدہ ہیں۔ اس کے متعلق پہلے بھی سکیمیں بن چکی ہیں کہ جس طریقے سے بھی ہو لوگوں میں زمین تقسیم کی جائے۔ پہلے بھی اس کے متعلق کئی سوالات آئے ہیں جن کا جواب عرض کر چکا ہوں۔ آخری فیصلہ یہ ہوا کہ پانچ سال کے لئے زمین نیلام کی جائے۔ یہ گورنمنٹ کی سکیمیں فروری کے مہینے میں شائع ہو چکی ہیں۔ یہ آخری فیصلہ ہے۔

حاجی سردار عطا محمد - جناب والا - میں وزیر مال صاحب سے یہ

ہوچھنا چاہتا ہوں کہ ٹھل ترقیاتی منصوبہ کے تحت الہوں نے جو سکیم بنائی  
تھی اسے بند کیوں کر دیا ؟ اس کی وجہ کیا تھی ؟

وزیر مال - کون سی سکیم ؟

حاجی سردار عطا محمد - ٹھل ترقیاتی منصوبہ کی وہ سکیم جس کے  
ذریعے آپ نے آبپاشی اور غیر آبپاشی والی زمینوں کی درجہ بندی کی - آپ  
نے اس سکیم کو ۱۹۶۴ء کے بعد کیوں بند کر دیا ؟

وزیر مال - جناب والا - ان سکیموں میں نقصان تھے اس لئے عرض کیا  
ہے کہ چند ایک سوالات تھے جو اٹھائے گئے تھے - ان میں کچھ پیچیدگیاں  
تھیں ان کو دور کرنا تھا - اس کام کے لئے ایک کمیٹی بنائی گئی اور یہ  
کام اس کے سپرد کیا گیا کمیٹی نے تحقیقات کر کے اپنی سفارشات دے دی  
تھیں اس کے بعد پھر آخری فیصلہ ہوا -

#### RECOVERY OF LAND REVENUE IN DISTRICT THATTA

\*10598. Haji Sardar Atta Muhammad: Will the Minister for  
Revenue be pleased to state :—

(a) the total acreage of Kabuli, non-Kabuli, cultivated, uncultivated  
cultivable and uncultivable land in Deh Lakhi, Tapa Jhirik, Thatta District  
alongwith the yearwise amount of land revenue recovered for the said  
land since the year 1960 ;

(b) the acreage of land, out of that mentioned in (a) above, which has  
been given on lease for one year and five years since 1960 alongwith the  
year wise amount of lease money recovered from the lessees of such land  
since the said year ?



**Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani) :** (a) The information is given in the statement placed on the Table of the House.\*

(b) As in (a) above.

حاجی سردار عطا محمد - جناب والا - میری گزارش یہ ہے کہ جو ٹھہرت مسجھ مہیا کی گئی ہے وہ انگریزی میں ہے -

مسٹر سپیکر - حاجی صاحب سوال نمبر ۱۰۵۹۸ کے گوشوارہ کے متعلق کہہ رہے ہیں -

**Minister for Revenue :** I am sorry Sir, I will submit it in Urdu.

مسٹر سپیکر - آپ حاجی صاحب کو اس کا اردو میں ترجمہ کروا کر بھجوا دیجئے - حاجی صاحب سوالات کا نوٹس اردو میں دیتے ہیں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحبان اور وزراء صاحبان کے نوٹس میں یہ بات لانا چاہتا ہوں کہ حاجی صاحب کے سوال کا جواب دیتے وقت گوشوارہ انگریزی میں مہیا نہ کیا جائے بلکہ اردو میں مہیا کیا جائے -

#### SURVEY OF DESERT SUB-DIVISION IN THARPARKAR DISTRICT

**\*10602. Haji Sardar Atta Muhammad :** Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) the area in square miles of desert in Khairpur and Tharparkar Districts alongwith the area of land surveyed in the said desert and the year in which such survey was done ;

(b) whether it is a fact that since long, the people of Desert Sub-Division, Tharparkar District, have been demanding that the said area should be re-surveyed ;

---

*\*Please see Appendix I at the end.*

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, when the said survey will be undertaken ?

**Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani) :** (a) A statement showing the area in square miles of desert in Khairpur and Tharparkar districts is laid on the Table of the House.

(b) Yes

(c) The West Pakistan Land Revenue Act 1967 has been promulgated. It has been decided to undertake settlement operations in Hyderabad and Khairpur districts during 1968-69 under this Act. As such desert area of Khairpur district will also be surveyed during these operations. It is expected that during 1969-70 the operations will be extended to two more districts and the desert portion in Tharparkar district will also be surveyed at that time.

**STATEMENT SHOWING THE AREA IN SQUARE MILES  
OF DESERT IN KHAIRPUR AND THARPARKAR  
DISTRICTS ALONGWITH THE AREA OF LAND  
SURVEYED IN THE DESERT.**

Name of District.	Taluka.	Total Desert area in square miles.	Area surveyed	Year of survey.	Area to be surveyed.
Tharparkar.	Mithi	621	257	1915-16	364
	Diplo.	1422	—	—	1422
	Chachro.	2797	313	1917-18	2484
	Nagarparkar.	1830	212	1915-16	1618
	Tapa Dinor & Kaplore taluka Umerkot.	447	—	—	447
Khairpur.	—	4525	4246	1935	279
Total.		11642	5028		6614

حاجی سردار عطا محمد - جناب والا - جو گوشوارہ مجھے مہیا کیا گیا ہے وہ انگریزی میں ہے - اس وجہ سے میں اس کے متعلق ضمنی سوالات نہیں کر سکتا -

جناب والا - میرا دوسرا ضمنی سوال یہ ہے کہ آپ نے جواب میں فرمایا ہے کہ ۱۹۶۹-۷۰ کے دوران مزید دو اضلاع میں بندوبست کا کام شروع کر لیا جائے گا - ۱۹۶۸-۶۹ء کے دوران حیدرآباد اور خیر پور کے اضلاع میں بندوبست کا کام شروع کیا جائے گا - میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ ۱۹۶۸-۶۹ء میں ان دو اضلاع میں کام کب شروع کریں گے ؟

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) - جناب والا - یہ سٹیشنٹ بہت مختصر ہے اگر آپ اجازت دیں تو ابھی اعداد و شمار جمع کر کے بتا دیتا ہوں -

مسٹر سپیکر - خان صاحب آپ یہ فرمائیں کہ ان دو اضلاع میں کام کب ختم ہونا ہے ؟

وزیر مال - جناب والا - کام ختم ہونے کا اندازہ لگانے کے لئے دو تین چیزوں کو مد نظر رکھنا پڑتا ہے - ایک تو اس ضلع کا رقبہ کتنا ہے - سٹاف کتنا لگانا ہے - اس کام کے لئے پیسہ کتنا مہیا کرنا ہے - عام طور پر اوسط رقبہ والا ضلع کا کام تین چار سال میں ختم ہو جاتا ہے -

حاجی سردار عطا محمد - جناب والا - جب تک آپ اس کام کو ختم کریں گے حیدرآباد ریجن میں مالیہ کی شرح بڑھ جائے گی - اس کے متعلق کیا سوچ بچار کریں گے اور کیا اس میں رعایت کریں گے ؟

وزیر مال - جناب والا - یہ سوال بندوبست سے کوئی تعلق نہیں رکھتا ہے -

**PAYMENT OF SALARY AND PENSION TO MIRZA HABIBULLAH KHAN,  
RETIRED TEHSILDAR DERA GHAZI KHAN**

**\*10636. Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Mirza Habibullah Khan retired as Tehsildar from Dera Ghazi Khan in 1959 ;

(b) whether it is a fact that he has not so far been paid his four months' salary and pension ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the reasons, for delay in the payment of his dues and the time by which the said dues will be paid ?

**Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani) :** (a) Yes.

(b) Four months salary for the period he spent on leave preparatory to retirement is still to be paid. Anticipatory pension has, however, been sanctioned in his case.

(c) The delay in the payment of leave salary and in conveying sanction to revised-pension is due to non-completion of his Service Book which requires verification of his service in two divisions, viz. Multan and Bahawalpur. The Service Book has been completed and the papers have been sent to the Accountant-General, West Pakistan, Lahore for verification, on receipt of which the final payment of leave salary and final pension will be sanctioned shortly.

خان اجون خان جدون - جناب والا - میں وزیر مال صاحب کے نوٹس میں یہ بات لانا چاہتا ہوں کہ ایک شخص ۱۹۵۹ء میں ریٹائر ہوا اور اس کو ریٹائر ہوئے بھی ۹ سال کا عرصہ ہو گیا ہے - اس کی سروس بک بھی مکمل نہیں ہوئی ہے اور چار مہینے کی تنخواہ بھی ابھی تک نہیں ملی ہے - کیا آپ یہ ذمہ داری کسی پر عائد کریں گے کہ سروس بک مکمل کرنے کی

ذمہ داری کم ہر تھی - ۹ سال تک تو آدمی بھی ختم ہو جاتا ہے -

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) - جناب والا - اس شخص کو anticipatory pension دی جا رہی ہے چونکہ اس نے دو ڈویژنوں کے مختلف اضلاع میں ملازمت کی تھی اس لئے اسکی سروس بک اور Leave Account وہاں سے منگوانے تھے جس میں وقت لگتا ہی ہے - اب تمام مراحل طے ہو چکے ہیں اور اسکے تمام کاغذات مکمل ہو چکے ہیں اس لئے امید ہے کہ انشاء اللہ اسے اس ہفتے کے اندر اندر ادائیگی کر دی جائیگی -

حاجی سردار عطا محمد - جناب سپیکر - انہوں نے تو یہ کہا ہی نہیں کہ اس کو تنخواہ وغیرہ مل رہی ہے یا نہیں - تو اگر کسی شخص کی پنشن کا مسئلہ دس سال تک بھی طے نہیں کیا جا سکتا تو وہ اپنی گذر اوقات کس طرح کر سکتا ہے کیونکہ اس کا تمام تر الحصار اسی پر ہوتا ہے - تو کیا جناب وزیر مال حکومت کی اس کارکردگی سے مطمئن ہیں ؟

مسٹر سپیکر - اس سوال کا جواب دیا جا چکا ہے -

-----

#### PROPERTIES OF SIR GANGA RAM WAQF

\*10653. **Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister for Rehabilitation be pleased to state :—

(a) the details of properties of Sir Ganga Ram Waqf, Lahore along-with the monthly or annual amount accruing therefrom as rent ;

(b) nature of each unit, name of the rentee, monthly rent, location and area ;

(c) total annual income and expenditure with details thereof during the year 1966-67 ?

Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani): (a) A statement showing the details of the twelve properties attached to Sir Ganga Ram Trust, Lahore, is attached as Annexure I.\* The amount of rent for the year 1966-67 was Rs. 46,536/-

(b) The properties of Sir Ganga Ram Trust have been divided into 407 sub-units (occupied by 371 rentees) according to the tenements occupied by various tenants. These sub-units are either residential or business premises. A statement showing the names of the rentees and the monthly rent of the portions of properties in their possession is attached as Annexure II.\* The location and the area of the various properties, is contained in Annexure I.\*

(c) The total income derived from Sir Ganga Ram Trust properties during the year 1966-67 is Rs. 46,536/- as detailed below.

MONTH	INCOME DERIVED
	Rs.
1. July, 1966	3,885.00
2. August, 1966.	3,919.00
3. September, 1966.	3,760.00
4. October, 1966.	4,085.00
5. November, 1966.	3,881.00
6. December, 1966.	3,720.00
7. January, 1967.	4,025.00
8. February 1967.	3,695.00
9. March, 1967.	3,930.00
10. April, 1967.	4,110.00
11. May, 1967.	3,860.00
12. June, 1967.	3,664.00
Total :	46,536.00

\*Please see Appendix II at the end,

The details of expenditure for the year 1966-67 are as under :—

(I) Expenditure incurred on the maintenance of properties of Sir Ganga Ram Trust. Rs. 66,165/80.

(II) Expenditure incurred through grants in-aid sanctioned by the Evacuee Property Trust Board for Sir Ganga Ram Hospital. Recurring (20,000/-)

Rs. 114,205/00

Non-Recurring(94,205/-)

Total

Rs. 180,370.80

The expenditure over and above the income for 1966-67 was incurred out of the accumulated income for the previous year.

چودھری محمد ادیس - میں جناب والا - جناب وزیر مال سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اس ٹرسٹ کی جائیداد میں چار سو سات یونٹ ہیں جن سے سالانہ آمدنی چھیالیس ہزار پانچسو چھتیس روپے ۶۷-۶۶ میں ہوئی اور ان یونٹوں کی دیکھ بھال اور مرمت پر انہوں نے اسی سال چھیاسٹھ ہزار ایک سو پینسٹھ روپے خرچ کر دیئے تو کیا یہ ان کے محکمے کی مجرمانہ غفلت نہیں ہے کہ وہ سات سو چار یونٹوں کے اتنے بڑے ٹرسٹ سے اتنا تھوڑا کرایہ وصول کرتے ہیں -

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) - جناب والا - حقیقت یہ ہے کہ جب کرایہ تشخیص کیا گیا تھا وہ بہت ہی رعائتی شرح پر کیا گیا تھا لیکن اب سب کرایہ داروں کو ایزادی کے نوٹس جاری کئے گئے ہیں اور امید ہے کہ اب یہ کام دو مہینے کے اندر اندر ختم ہو جائے گا - جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے اس میں کوئی شک نہیں کہ کرائے بڑے کم تشخیص کئے گئے تھے -

میاں محمد شفیع - کیا میں جناب وزیر مال سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ سرکنگا رام کے ٹرسٹ میں سے سرکنگا رام ہسپتال پر کس قدر خرچ کیا جا رہا ہے -

وزیر مال - چونکہ یہ سوال پوچھا نہیں گیا تھا اس لئے میں اس کا جواب دینے سے قاصر ہوں - لیکن اگر معزز رکن امر کے لئے لیا سوال پوچھیں تو میں ان کو جواب مہیا کر دوں گا -

Mr. Speaker : The Member should give a fresh notice for that.

#### AUCTION OF STATE AGRICULTURAL LAND

\*10916. Mr. Hamza : Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) the conditions on which State agricultural lands have been auctioned in Thal, Guddu Barrage, Ghulam Muhammad Barrage and Taunsa Barrage areas and in other Project areas, if any, in the Province ;

(b) in case there is any difference in the conditions on which the said lands have been auctioned, reasons for the same ;

(c) whether Government is prepared to revise the said conditions so as to bring them on the same footing ; if so, the time required for the same ?

Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani) : (a) For the conditions on which State land is sold, kindly see Appendices 'A', 'B' and 'C' \* in respect of Thal, Guddu Barrage and Ghulam Muhammad Barrages, respectively.

No allocation for the sale of State land by auction has been made so far in Taunsa Barrage, hence no terms and conditions have been issued.

\*Please see Appendix III at the end.



(b) Terms and conditions in respect of each Barrage area differ from place to place keeping in view the time when land becomes available for disposal, the quality of land, the irrigation facilities and other connected matters.

(c) No.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - اس جواب میں ہمیں یہ بتایا گیا ہے کہ زمین کی فروختگی کی شرائط میں زمین کی قسم اور آبپاشی کے لئے بہم رسانی آپ کی سہولتوں کو مد نظر رکھا جاتا ہے - ہم نے گدو بیراج کی بڑی تعریف سنی ہے اور ہمیں اب یہ بتایا گیا ہے کہ وہاں ہر زمین کی ادائیگی آٹھ سالانہ اقساط کی صورت میں کی جاتی ہے - لیکن اس کے برعکس 'تھل' جس کے بارے میں آپ کو معلوم ہے کہ وہ ریگستان ہے اور وہ سیم اور تھور کا شکار بھی ہو چکا ہے، وہاں آپ زمین کی قیمت پندرہ ششماہی اقساط میں وصول کرتے ہیں - اس فرق کی وجہ کیا ہے -

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) - جناب والا - جہاں تک اقساط میں فرق کا تعلق ہے اس کا جواب حمزہ صاحب نے سوال پوچھ کر خود ہی بتا دیا ہے کہ زمین کی حیثیت اور آبپاشی کے لئے پانی کی فراہمی کے ذرائع اور اس کے علاوہ زمین کی paying capacity کو مد نظر دیکھ کر ہی یہ اقساط وصول کی جا رہی ہیں - تو چونکہ گدو بیراج کی زمین کی حیثیت اچھی ہے اس لئے وہاں پر قیمت آٹھ سال میں وصول کی جاتی ہے اور تھل کی زمین کی حیثیت چونکہ اتنی اچھی نہیں ہے اس لئے وہاں پندرہ ششماہی اقساط میں وصول کی جاتی ہے جو کہ ساڑھے سات سال بنتے ہیں نہ کہ پندرہ سال - اور وہاں چار مساوی اقساط ہیں دو نہیں ہیں -

مسٹر حمزہ - جناب وزیر مال نے فرمایا ہے کہ وہاں ہر پندرہ ششماہی اقساط میں، قیمت وصول کی جاتی ہے یعنی ساڑھے سات سال میں - میرا خیال

یہ ہے کہ وزیر موصوف ضمنی سوالات کا جواب دینے کی اہلیت نہیں رکھتے۔

وزیر مال - جناب والا - بقول حمزہ صاحب کے میں تو شاید جواب دینے میں لائق واقع نہیں ہوا ہوں اور حمزہ صاحب شاید زیادہ لائق ہوں گے۔ لیکن میری گزارش یہ ہے کہ شاید حمزہ صاحب نے میرا جواب ہی نہیں سمجھا۔ میں نے عرض کیا ہے کہ قہل میں ان کو پندرہ ششماہی مساوی اقساط دینی پڑتی ہیں اور گدو بیراج میں ان کو چار مساوی اقساط دینی پڑتی ہیں۔ اب اگر وہ میرا جواب نہ سنیں تو میرا کیا قصور ہے۔

چودھری معجد نواز - ان کو اللہ تعالیٰ نے ایسی توفیق ہی نہیں دی۔

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - گدو بیراج میں - - - -

وزیر مال - چار مساوی سالانہ اقساط ہیں - - - - جناب والا - بہتر ہوگا کہ حمزہ صاحب جواب گھر پر پڑھ لیں اور اس کے بعد اگلی باری پر تیار ہو کر آئیں اور پھر اس کے بارے میں ضمنی سوالات دریافت کریں۔

Mr. Speaker : Next question, Chaudhri Idd Muhammad.

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - انہوں نے فرمایا ہے کہ

“.....and the balance shall be paid in nine equated annual instalments bearing simple interest at the rate of 6 25 percent per annum.”

گدو بیراج کی زمینوں کی قیمت کی ادائیگی کے بارے میں جو شرائط ہیں میں اس میں سے پڑھ رہا ہوں - - - -

**Mr. Speaker :** Although this is not a point of order, I allow the Member to ask a supplementary question.

چودھری محمد نواز - جناب والا - اپنی شکست کا اعتراف کرتے ہوئے وہ اپنی نشست پر تشریف فرما بھی ہو گئے تھے اور آپ نے اگلا سوال پوچھنے کے لئے چودھری عید محمد صاحب کو پکار بھی لیا تھا تو اس کے بعد حمزہ صاحب کو ہوش آئی اور انہوں نے پھر ضمنی سوال پوچھنا شروع کر دیا - اگر یہی حال رہا تو حمزہ صاحب کا یہ سلسلہ تو کبھی بھی ختم نہیں ہو گا -

**Mr. Speaker :** But I have allowed him to put a supplementary question.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - گدو بیراج میں جو لوگ زمینیں لیتے ہیں اور ان کو جو خصوصی مراعات دی جاتی ہیں کیا اس کی وجہ یہ تو نہیں کہ بہت سے افسران وہاں پر زمین لینا پسند کرتے ہیں اور ٹھل میں یہ مراعات اس لئے نہیں ہیں کہ وہاں عام طور پر کاشتکار ہی زمینیں خریدتے ہیں -

**Mr. Speaker :** Does the Minister accept this position or not ?

**Minister of Revenue :** He is not clear Sir. Mr. Hamza is entirely confused. He does not know what he is saying. Atleast I have not been able to understand him.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - دراصل میری مجبوری یہ ہے کہ جب میں کسی افسر کے خلاف سوال پوچھتا ہوں تو اس سوال کا جواب دینے کے لئے بھی ایک سابقہ السر ہی موجود ہوتا ہے ، اب میں ان کو کیسے سمجھاؤں -

مسٹر سپیکر - حمزہ صاحب - آپ نے جو quotation دی تھی وہ کس صفحہ سے دی تھی -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - اس فراہم کردہ جواب کی کاپی میں وہ quotation میں نے سترہویں صفحہ کی چوتھی سطر سے دی تھی -

مسٹر سپیکر - آپ نے صفحہ ۷۱ نمبر ۲ ملاحظہ فرمایا ؟

وزیر مال - جناب والا - اس صفحہ میں شاید confusion ہو - میں اپنے خیال کے مطابق جواب دے رہا ہوں اس میں سے جواب نہیں دے رہا ہوں -

مسٹر سپیکر - آپ نے اغلباً یہ فرمایا تھا - کہ گدو بیراج میں جو قیمت وصول کی جاتی ہے - - - -

وزیر مال - جی ہاں - جناب والا - چار برابر قسطوں میں وصول کی جاتی ہے -

مسٹر سپیکر - اس سے آپکی کیا مراد ہے ؟ جو اپنے صفحہ ۷۱ پر فرمایا ہے کہ

Balance shall be paid in nine equated instalments.

وزیر مال - جناب ۹ نہیں ہو گا - ۸ ہو گا -

مسٹر سپیکر - اگر ۸ بھی ہو تو اس کا مطلب ہے eight equated in annual instalments یعنی آٹھ سال - - - -

وزیر مال - جناب والا - میرے پاس printed matter نہیں ہے - بلکہ ٹالپ کی ہوئی کاپی ہے -

مسٹر سپیکر - یہ جو چار قسطیں آپ نے بتائی ہیں - یہ نیلامی والی زمین کے متعلق تھیں - یا دوسری زمینوں کے متعلق کیونکہ (۱) ۲ میں نیلامی والی زمینوں کی شرائط درج کی گئی ہیں اور نمبر ۲ میں دوسری زمینوں کی شرائط درج کی گئی ہیں - - - -

وزیر مال - نیلامی والی زمینوں کے متعلق ہے -

مسٹر سپیکر - کون سی زمین کے متعلق ؟

وزیر مال - نیلامی والی - نیلامی والی زمین اگر کسی کو ملے تو اس کی قیمت ۸ قسطوں میں وصول کی جاتی ہے -

مسٹر سپیکر - - - - لیکن حمزہ صاحب نمبر ۲ میں جو شرائط دی گئی ہیں وہ نیلامی والی زمینوں کے متعلق نہیں ہیں بلکہ وہ دوسری زمینوں کے متعلق ہیں جو نیلام نہ کی گئی ہوں -

مسٹر حمزہ - وہ دوسری زمین کس کو دے رہے ہیں ؟

مسٹر سپیکر - خان صاحب آپ نے حمزہ صاحب کے مہلکٹری سوال کو follow کیا ہے ؟

وزیر مال - نہیں جناب میں نے follow نہیں کیا -

مسٹر سپیکر - حمزہ صاحب کا سوال یہ ہے آپ رول چھ گڈو بیراج کے متعلق ملاحظہ فرمائیں - یہ صفحہ ۱۶ ہے -

"6. (1) The occupancy price of the land granted under these rules shall at the rates fixed by Government from time to time.

Provided that where land has been granted through auction, the occupancy price shall be the amount of the bid which has been accepted.

- (2) The occupancy price of the land granted under these rules, shall be payable as follows :—

پہلے میں آپ نے دیا تھا ۔

“where land is granted on open auctions”.

نمبر ۲ میں ہے “in other cases” - یعنی نیلام کے علاوہ جو دوسرے cases ہیں - ان کے متعلق دریافت کرنا چاہتے ہیں - کہ نیلامی کے علاوہ آپ اس علاقہ میں بھی زمین دیتے ہیں - کہ وہ کون سے cases ہوتے ہیں - نیلام کے علاوہ بھی آپ اس علاقہ میں زمین دیتے ہیں -

وزیر مال - جناب والا - یہ زمینیں پہلے tender پر بھی ملتی تھیں کچھ ڈھنی کمشنر کا اپنا کوٹا بھی ہوتا تھا -

Mr. Speaker : That is also not through auctions ?

Minister for Revenue : Yes Sir. Not through auction.

مسٹر حمزہ - جناب والا - وہ غریب ، یتیم اور محتاج ہوتے ہیں جنہیں آفیسر کہا جاتا ہے -

Mr. Speaker : Next question.

#### RELIEF TO CALAMITY AFFECTED AREAS

\*11014. Chaudhri Idd Muhammad : Will the Minister for Revenue be pleased to state the kind and the quantum of relief given to the inhabitants of calamity affected areas during the years 1965-66 and 1967-68 ?

**Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani):** A statement indicating the kind and quantum of relief given to the inhabitants of calamity affected areas during the years 1965-66 and 1967-68 is placed on the Table.\*

#### STEALING WATER FROM CANAL

\*11079. **Chaudhri Muhammad Idrees:** Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) the total amount of water rate recoverable as on 31st January 1968 in the Province ;

(b) the amount imposed as penalty for stealing water from each canal in West Pakistan during the year 1966-67 and the amount recovered on this account during the said year ;

(c) the amount of the said penalty in respect of each canal as was recoverable on 31st January 1968 as well as the amount outstanding for more than two years alongwith the reasons for its non-recovery ?

**Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani):** (a), (b) and (c) Statements are placed on the Table.

#### STATEMENT A

Total amount of Water Rate stood recoverable as on 31-1-1968 in the Province

Rs. 1,24,34,554/-

#### STATEMENT B

Name of Canal	Penalty imposed for stealing water.	Amount recovered.
1. Lower Swat Canal Mardan Div :	8,916	Nil
2. Upper Swat Canal Swabi Div :	10,855	„
3. Garhi Scheme Swabi Div :	69	„

\*Please see Appendix IV at the end.

4. Mukam Nallah Swabi Div :	344	„
5. Topi Scheme Swabi Division.	29	„
6. Pehur Canal Swabi Division.	353	„
7. Upper Swat Canal Malakand Div :	25,728.44	„
8. Kabal River Canal	1,160.40	„
9. Gravity Flow Canal	388.38	„
10. Siran Canal.	1,212	„
11. Iohhar Canal.	582	„
12. Pehure Canal.	5,785	„
13. Maqam Flow Irrigation Scheme.	432	„
14. Khesbki Lift Irrigation Scheme.	139	„
15. Paharpur Canal D.I. Khan.	4,341	3,657
16. Marwat Canal Bannu.	10,101	Nil
17. Lower Chanab	6,00,171	1,78,450
18. Lower Jhelum	„	„
19. B.R.B. Link.	2,11,700	5,287
20. Mian Ali Branch.	726/-	Nil
21. Upper Gogera Canal.	46.72	Nil
22. Debora Disty Rakh Branch.	552	Nil
23. Upper Chanab Canal.	77,624.66	„
24. Western Bar Division.	40,387	7,577
25. Eastern Bar Division.	684	684
26. Islam Division.	3,424	1,167
27. Lodhran Division.	2,697	Nil
28. Khanewal Division.	1,44,175	28,557
29. Multan Division.	12,410	10,303



30. Lower Bari Doab.	1,75,029	87,626
31. Dipalpur Canal Circle.	14,508	5,700
32. Pakpattan Canal.	20,687	6,843
33. Thal Canal.	1,15,131	3,442
34. D.G. Khan Canal.	1,450	1,450
35. Rajanpur Canal.	9,448	9,448
36. Allah Yar Shah &	44,160	Nil
37. Bolan Dam.	"	"
38. Fuleli Canals	10,652	"
39. Lined Channel	13,380	"
40. Jamarao Canal	2,73,877	"
41. Mithrao Canal	53,948	"
42. Thar Canal.	23,406	"
43. Rohri Canal.	1,01,024	"
44. Dadu Canal	3,837	"
45. Sahiwal Canal	27,915	22,168
46. Hakra Canal	1,00,161	Nil
47. Panjnad Canal	51,192	5,895
48. Saddiqia Canal.	76,699	3,270
49. Fordwah Canal.	16,988	Nil

## STATEMENT E

Amount recoverable 31-1-68 and names of Canals.	Amount outstanding for more than two years.
1. Paharpur Canal D.I. Khan.	Rs. 13,9000/- Rs. 527/-
2. Marwat Canal Bannue.	13,900/- 3,799/-

3. Lower Chanab	28,53,559/-	23,46,441/-
4. Lower Jhelum	"	"
5. B.R.B. Link.	2,63,817/-	57,404/-
6. Upper Chanab Canal.	19,560/-	Nil
7. Western Bar Division.	2,91,704/-	32,810
8. Eastern Bar.	18,753/-	Nil
9. Islam Division.	2,257/-	"
10. Lodhran Division.	43,818/-	2,697/-
11. Khanewal Division.	85,618/-	37,673/-
12. Multan Division.	20,345/-	2,107/-
13. L.B.D.C.	87,403/-	36,085/-
14. Dipalpur Canal Circle.	1,41,511/-	8,808/-
15. Pakpattan Canal	1,20,963/-	1,06,963/-
16. D G. Khan Canal Rajanpur Canal.	24,891/-	Nil
17. Nasir Canal.	37,383/-	"
18. Fuleli Canal.	1,34,577/-	1,17,753/-
19. Lined Channel	6,481/-	Nil
20. Main Canal	39,312/-	"
21. Nasir Wah	39,312/-	"
22. Jamarao Canal	3,18,038/-	"
23. Mithrao Canal	53,948/-	"
24. Thar Canal	23,247/-	"
26. Rohri	2,749/-	"
26. Jamrao	2,42,701/-	"
27. Nara	7,73,998/-	7,27,641/-

28. Mithrao	3,08,193/-	..
29. Rice Canal	2,08,950/-	..
30. Dadu Canal	3,70,670/-	..
31. Bahawal Canal	5,747/-	..
32. Panj Nad Canal	45,377/-	..
33. Sidiquia Canal	7,596/-	..

In the majority of cases the affected persons exercise their right to challenge the penalty imposed by the Canal Officers before the competent authority which results in prolonged litigation. Consequently the amount involved cannot be recovered till the cases are finalized by the competent authority.

-----

**EVACUEE PROPERTY NO. N-XV-9-S-10 AT SHAHDRA TOWN, LAHORE**

**\*11192. Chaudhri Muhammad Idrees:** Will the Minister for Rehabilitation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that evacuee property No. 9-S-10 located at Shahdra Town, Lahore, was transferred to one Akbar Ali, son of Maula Bux, resident of Shahdra Town, Lahore,—vide C.B. No. 2467-14/LHR-II/4414 and P.T.O. No. 747591/D.S. CII/5357 ;

(b) whether it is a fact that the said Akbar Ali expired on 19th December 1964 and thereafter an application No. 1181/I dated 16th May 1965 was submitted to D.S.C.II Lahore for declaring Mr. Muhammad Bashir as his heir being the only son of the deceased ;

(c) whether it is a fact that two applications were submitted thereafter bearing numbers D.S.C.II/158/17, dated 22nd February 1967 and D.S.C. II LHR-D.S.C. III/41, dated 18th September 1967 requesting that the said Muhammad Bashir be declared an heir of the deceased Akbar Ali ;

(d) whether it is a fact that the said case has not yet been decided ;

(e) if answer to (a) to (d) above be in the affirmative, reasons for the delay?

**Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani):** (a) Yes.

(b) Yes.

(c) Yes.

(d) No. The orders appointing Mr. Muhammad Bashir as the successor-in-interest of deceased Akbar Ali were passed by the Deputy Settlement Commissioner concerned on 7th February 1966.

(e) Does not arise.

#### EVACUEE SHOPS WITHIN THE LIMITS OF LAHORE CITY

**\*11374. Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister for Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(a) the total number of evacuee shops within the limits of Lahore City alongwith the number of shops out of those transferred to claimants upto 15th March 1968 ;

(b) the number of such shops so transferred in respect of which (i) PTOs and (ii) PTD have not been issued upto 15th March 1968 ;

(c) the number of such transferred shops prices of which have been paid but their PTDs have not been issued alongwith reasons therefor ?

**Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani):** (a) (i) The total number of shops within the limits of Lahore City ... 6426

The (ii) number of shops transferred to the claimants  
uptil 15th March 1968 ... 4085

(b) (i) The number of transferred shops in respect of  
which PTOs have not been issued uptil 15th March 1968. ... 100

(ii) Number of transferred shops in respect of which  
PTDs have not been issued uptil 15th March 1968. 1090

(c) (i) Number of such transferred shops prices of  
which have been paid but their PTDs have not been issued. 265

(ii) In a good number of cases the transfer price has been paid but due to non-payment of settlement fees and rent arrears by the transferees concerned, the PTDs could not be issued. In other cases appeal, revision and Writ Petitions are pending in the courts concerned and in some cases the record is also with the Police authority for investigation purposes.

#### PROMOTIONS OF NAIB-TEHSILDARS AS TEHSILDARS IN FORMER PUNJAB AND BAHAWALPUR ZONE

\*11624. Malik Muhammad Akhtar : Will the Minister for Revenue be pleased to state : —

(a) whether it is a fact that promotions of Naib-Tehsildars to the posts of Tehsildars in former Punjab and Bahawalpur Zone are made by the Board of Revenue on the basis of seniority, efficiency and fitness ;

(b) whether it is a fact that in the absence of an integrated seniority list of Naib-Tehsildars on Zonal basis in the said area, the promotions of Naib-Tehsildars to the Tehsildars cadre are being regulated by the Commissioners according to the seniority list of Naib-Tehsildars maintained by them in their respective Divisions ;

(c) whether it is a fact that due to the procedure mentioned in (b)

above some very junior Naib-Tehsildars in a Division have got promotions earlier than their senior Naib-Tehsildars in other Divisions ;

(d) whether it is a fact that in order to safeguard the interests of the affected senior Naib-Tehsildars in the said Zone, the Board of Revenue gave approval to the promotions mentioned in (b) above with the condition that these promotions would be purely temporary and on *ad hoc* basis with no right to claim seniority in the rank of Tehsildars ;

(e) whether it is a fact that a seniority list of Naib-Tehsildars and Tehsildars in the said Zone has not been prepared on zonal basis but the seniority of Tehsildars promoted from Naib-Tehsildars has been determined on the basis of their continuous service as Tehsildars and not as Naib-Tehsildars which is in utter disregard of the conditions mentioned in (d) above ;

(f) if answer to (a) to (e) above be in the affirmative, the steps intended to be taken to safeguard the rights of senior Naib-Tehsildars shown as Junior Tehsildars in the list mentioned in (e) above for their promotion to P.C.S. in the meantime ?

Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani): (a) Yes.

(b) A tentative integrated seniority list of the Naib-Tehsildars in the zone has been prepared by the Board of Revenue. It was sent for circulation to the Commissioners of divisions for inviting objections if any and in the meantime the Commissioners were authorized to make temporary promotions of Naib-Tahsildars subject to confirmation by the Board of Revenue as a temporary expedient.

(c) No such case has come to the notice of the Board of Revenue, so far.

(d) Yes.

(e) No.

(f) The seniority position of each officer will be kept in view while making promotion to the P.C.S. which however is on the basis of selection and not strictly by seniority alone.

چودھری محمد ادریس - جناب والا - نائب تحصیلداروں کی seniority list کا ابھی تک prepare نہ ہونا اور confirm نہ کیا جانا آپ کے محکمہ کی طرف سے یہ انتہائی غفات ہے - کہ بیس سال میں آپ نائب تحصیلداروں کی seniority list نہیں بتا سکے ؟

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) - جناب والا - سینیئرٹی لسٹ کے متعلق جیسا کہ جواب دیا جا چکا ہے - سینیئرٹی لسٹ بنائی جاتی ہے - اور ایک دفعہ بنائی گئی ہے - جس کے متعلق کمیشن کو لکھا گیا ہے کہ اگر اس کو اس سینیئرٹی لسٹ پر کوئی objection ہے - تو وہ اپنا objection پیش کرے -

Malik Muhammad Akhtar : How long will it take to prepare the seniority list which is being delayed for the last three years ?

وزیر مال - وہ لسٹ جو پہلے بنائی گئی تھی وہ exhaust ہو چکی ہے اب دوسری بنائی جا رہی ہے - اس کے لئے جب objection آجائیں گے تو لسٹ مکمل ہو جائے گی -

Malik Muhammad Akhtar : Will the Minister be kind enough to inform the House the maximum time limit required for this process ?

Minister for Revenue : As soon as possible. We will try our level best to do it as soon as possible.

چودھری محمد ادریس - کیا آپ بتائیں گے کہ یہ integrated seniority list جو آپ نے نائب تحصیلداروں اور تحصیلداروں کے لئے بنائی تھی یہ کب تیار کی گئی تھی ؟

وزیر مال - actually یہ کوئی integrated seniority list نہیں تھی۔ نائب تحصیلداروں کی seniority list تو divisional basis پر ہوتی ہے اور کمشنر صاحبان اپنی سہولت کے لئے بناتے ہیں۔

مسٹر سپیکر - آپ کے جواب میں تو ہے کہ نائب تحصیلداروں کی

integrated seniority list has been prepared by the Board of Revenue.

چودھری محمد ادیس - جناب - میرے پاس integrated seniority list ہے یہ کیسے کہتے ہیں کہ لسٹ نہیں ہے۔

وزیر مال - جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے۔ نائب تحصیلداروں کی seniority لسٹ divisional basis پر ہوتی ہے۔ اور تحصیلداروں کی regional اور zonal basis پر ہوتی ہے۔

چودھری محمد ادیس - کیا integrated seniority list میں نائب تحصیلداروں کی seniority divisional basis پر maintain کی جاتی ہے؟

وزیر مال - یہ لسٹ divisional basis پر ہوتی ہے regional یا zonal basis پر نہیں ہوتی۔

---

INSTALLATION OF TEXTILE MILL BY MESSRS. FAZAL CLOTH MILL LTD.  
MUZAFFARGARH

\*11655. Malik Qadir Bakhsh: Will the Minister for Revenue be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the Government sold an area of about



175 acres of State land to Messrs. Thal Jute Mills Ltd. Muzaffargarh in the year 1966 or 1967 ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the area was sold by public auction or through private agreement and at what rate per acre ;

(c) whether it is a fact that the Government sanctioned the installation of a textile mills with 25000 spindles and 500 looms in favour of Messrs. Fazal Cloth Mill Ltd. Muzaffargarh ;

(d) whether it is a fact that the Management of the said Textile Mills applied to the Government for 97 acres of State land on the same terms and conditions on which the land was given to Messrs. Thal Jute Mills Ltd., Muzaffargarh ;

(e) whether it is a fact that possession of the said land mentioned in (d) above was given by the Deputy Commissioner, Muzaffargarh in May, 1967 to Messrs. Fazal Cloth Mills Ltd. who started construction and collection of material and machinery for the said Mills ;

(f) whether it is a fact that on an objection by the Finance Department as to the sale of the State land by private negotiation, the Textile Mills Management were directed not to proceed with the construction and installation work ;

(g) whether it is a fact that District Council, Muzaffargarh and Divisional Council, Multan have by their resolutions moved the Government for early disposal of the case to give the State land in question to the said Textile Mills Management on the same terms and conditions as in the case of Messrs. Thal Jute Mills Ltd., Muzaffargarh ;

(h) if answer to (c) to (g) above be in the affirmative, the decision taken by the Government in the matter ?

Parliamentary Secretary (Agha Sadr-ud-Din Khan Durrani) : (a) Yes. The area of this land was 161 acres 2 kanals and 12 marlas.

(b) The State land was sold under the orders of the Council

of Ministers by private treaty at the rate of Rs. 2000.00 per acre *plus* 10 per cent surcharge. The compensation for buildings, well, standing trees, etc., admissible to Bara lessees was paid by Thal Jute Mills in addition to it.

(c) Yes. By the Government of West Pakistan, Industries, Commerce and Mineral Resources Department.

(d) In their application, dated the 27th March, 1966 addressed to the Deputy Commissioner, Muzaffargarh, Sh. Fazal Rehman and Sons Limited applied that they required 75 acres to 100 acres of land requested for allotment of 100 acres. No terms and conditions were given by the applicants in their application for the sale of this land. The case of sale of State land to the Thal Jute Mills had not been decided when the application of Sh. Fazal Rehman and Sons Limited was submitted to the Deputy Commissioner, Muzaffargarh.

(e) Out of the area applied for possession of 47 acres 1 kanal and 9 marlas was obtained from the District Authorities by Messrs Fazal Cloth Mills without the orders/approval of the Board of Revenue/Government in May, 1967. Thereafter of the management of the Textile Mills started levelling and construction at their own risk without waiting for final orders regarding the sale of this land by the Provincial Government and without issue of any Deed of Conveyance. It is understood from Industries, Commerce and Mineral Resources Department that arrangements for import of machinery are in hand but no machinery has yet arrived

(f) Finance Department did not agree to the sale of State land as according to the policy of Government, State land situated within five miles of Municipal limits is to be sold for Industrial purposes by unrestricted auction. Sale of land to the Thal Jute Mills, Muzaffargarh was an exemption from the general policy and was ordered by the Council of Ministers at that time. In the interest of the State as well as in the interest of Messrs. Fazal Cloth Mills, so that further complications are avoided, the latter were asked not to continue with the construction work till the case of sale had been finally decided.

(g) It has been reported that the District Council has passed a resolution, a copy of which has been received, but no copy of the resolution reported to have been passed by the Divisional Council has yet been received.

(h) The matter is still under consideration of Government and would be finally decided as early as possible.

مسٹر حمزہ - فیصلہ مل مالکان کے خلاف ہوا - جب انہوں نے بلا اجازت مل کی تعمیر شروع کر دی تو محکمہ نے کیا کارروائی کی ؟

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) - جناب والا - اس کی تعمیر بند کر دی گئی ہے انہوں نے اگرچہ زمین acquire کی تھی لیکن چونکہ ابھی اس کی sanction نہیں ہوئی تھی اور انہوں نے بغیر اجازت تعمیر شروع کر دی تھی اس لئے تعمیر stop کر دی گئی -

مسٹر حمزہ - کیا آپ بتا سکتے ہیں - اس کی تعمیر شروع کرنے اور بورڈ آف ریونیو کے تعمیر بند کرنے کے احکامات جاری کرنے میں کتنا وقتہ تھا -

وزیر مال - میں نے عرض کر دیا ہے کہ بورڈ آف ریونیو کی طرف سے حکم جاری نہیں ہوا تھا - اس لئے یہ سوال پیدا ہی نہیں ہوتا -

مسٹر حمزہ - جب مل مالکان نے زمین پر ناجائز قبضہ کر کے ناجائز تعمیر شروع کر دی تو آپ نے کیا کارروائی کی ؟

وزیر مال - اگر یہ کہوں کہ ان کا قبضہ ناجائز تھا تو شاید موزوں نہ ہو - اصل میں معقول منظوری کے بغیر زمین پر مالکان نے مکان

تعمیر کرنا شروع کر دیا تھا۔ اس لئے وہ تعمیر stop کر دی گئی۔

مسٹر حمزہ۔ جب بلا معقول منظوری کے زمین پر قبضہ کر کے عمارت کا بنانا شروع کر دیا تھا تو آپ کی کون سی انتظامی مشینری حرکت میں آئی۔

وزیر مال۔ چونکہ معقول منظوری حاصل نہیں کی تھی اس لئے عمارت کی تعمیر بند کر دی گئی۔ حکومت یہی کر سکتی تھی۔

**Mr. Speaker :** The Question Hour is over.

**Mr. Zain Noorani :** On pages 29 and 30 in answer to my question No : 11954 the answer says :

"Information is being collected from local officers and will be placed on the Table of the House when received."

**Mr. Speaker :** This question would be repeated on the next turn.

**Parliamentary Secretary (Revenue):** Sir, I place the answers to the rest of the questions on the Table of the House.

**Mr. Speaker :** There is one short notice question by Haji Safoor Khan ..... (The Member was not present).

## ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

CASE AGAINST POHOMAL, SON OF KIMATMAL OF TALUKA DOKRI  
DISTRICT LARKANA

\*11660. **Mr. Mahmood Azam Farooqi :** Will the Minister for Rehabilitation be pleased to state : —

(a) whether it is a fact that the Additional Settlement Commissioner

and Deputy Custodian, Evacuee Property, Khairpur, Quetta and Kalat Divisions in his decision in case No. 18 of 1965 of Pohomal, son of Kimatmal of Taluka Dokri, District Larkana vs. Dr. Mahmood Ali and others of Larkana stressed upon the competent authority to register a case against the applicant for fraud, deceit and misrepresentation ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, what action has so far been taken in this regard and if no action has been taken, reasons therefor ?

Minister for Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (a) and (b) The Additional Settlement Commissioner/Deputy Custodian of Evacuee Property, Khairpur, Quetta and Kalat Divisions at Sukkur while passing his order in case No. 18 of 1965—Pohomal son of Kimatmal Vs. Dr. Mahboob Ali etc., expressed the view that it was a fit case for investigation and after completing preliminary investigations orders of competent authority should be obtained for registration of the case. Against the aforesaid orders of the Deputy Custodian of Evacuee Property, Pohomal son of Kimatmal filed an appeal before the Additional Custodian of Evacuee Property, Karachi, who while dismissing the appeal on 18.11.1966 did not specifically mention that the case should be investigated further and registered with the police. This appears to have caused a mis-understanding and accordingly the matter was not pursued further. It has also been reported that Pohomal has obtained interim injunction from the first Class Civil Judge, Larkana. Further necessary action will be taken after obtaining definite information that the matter is not subjudice in any court.

---

ENQUIRIES AGAINST POHOMAL, SON OF KIMATMAL OF  
VILLAGE SAMTIA, TALUKA DOKRI

\*11661. Mr. Mahmood Azam Farooqi : Will the Minister for Rehabilitation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that one Shah Muhammad Hussain of Sihar, Taluka Dokri, District Larkana submitted an application to the Director

Enforcement (Hidden Property and Bogus Claim) Peshawar on 26th April, 1961 alleging that Pohomal, Son of Kirmatmal of Village Samtia, Taluka Dokri, was in illegal possession of certain evacuee property in Deh Kabulo Taluka Dokri, District Larkana ;

(b) whether it is a fact that the Deputy Collector and S.D.M. Larkana instituted an inquiry into the matter on the basis of the above said application and examined the witnesses on 18th October 1961, 10th April 1962 and 10th April and 28th August 1963 ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the final outcome of the above said investigations and the decision in this connection taken by the said Officer, and in case, no decision has been taken in the matter so far, reasons therefor ?

Minister for Rehabilitation ( Mr. Ghulam Sarwar Khan ) : (a) Yes.

(b) Yes.

(c) Pohomal had filed a civil suit and obtained an interim injunction which is still in force. The matter is being sub-judice no further action is possible at this stage.

---

**SURRENDERING OF EVACUEE LAND BY POHOMAL AND  
ARJUNDAS**

**\*11662. Mr. Mahmood Azam Farooqi :** Will the Minister for Rehabilitation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Deputy Custodian Evacuee Property, Larkana in his decision in case No. 2/56 stressed upon the Mukhtiarkar Dokri to call upon Pohomal and Arjundas to surrender the evacuee land of Kundandas in their possession within the prescribed time and render accounts of profits of the land in question from 1948 to the date of their said eviction by a fixed date ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, what action has so far been taken in this regard ;

(c) in case no action has so far been taken in this respect, what are the reasons for disregarding the above said orders and the action proposed to be taken against the Officer responsible for such negligence ?

**Minister for Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan):** (a) Yes. But the Deputy Custodian Evacuee Property, Larkana did not specifically call upon Pohomal and Arjundas to render accounts for profits derived by them. According to the report of Deputy Collector, there is nothing on record to show that any profits were recoverable either.

(b & c). Pohomal has filed a civil suit in the court of First Class Judge, Larkana and obtained interim injunction. Further action in the matter is accordingly held up. The question of taking action against any officer also does not arise.

#### PAYMENT OF CASH COMPENSATION TO MR. BASHIR QADRI

\*11748. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani:** Will the Minister for Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Mr. Bashir Qadri was issued Compensation Book No. 19655 against 'A' Form No. 1098/E, XXIII ;

(b) whether it is a fact that the said Mr. Bashir Qadri applied for Cash Compensation on CP-II Form No. 2362-KYC in 1962 ;

(c) whether it is also a fact that claimants who applied after him have been paid Cash Compensation ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, reasons for non-payment of Cash Compensation to Mr. Bashir Qadri and what action Government propose to take against the official who delayed the case and how much time it will take to finalize the same ?

**Minister for Revenue and Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan):**  
(a) One Mr. Bashir Ahmad (not Mr. Bashir Qadri) was issued Compensation Book No. 319655 (Not 19655) against Form "A" No. KYC/E/1098/XXIII.

(b) The above named claimant, viz. Mr. Bashir Ahmad, filed CP-II Form bearing No. KYC/CP/II/2362 in March, 1963 (Not 1962).

(c) Some claimants who applied after him were paid Cash Compensation earlier. Normally payments were allowed on first come first served basis but cases where certain documents were not available, had to be left over till those could be completed.

(d) Payment to Mr. Bashir Ahmad was authorised,—*vide* cheque No. 759696 dated 19th January 1966 payable on Habib Bank, Karachi, and the cheque was despatched to him under Registered Cover at his given address viz Mr. Bashir Ahmad, son of Bundoo, D-35, Housing Society, Karachi. The Registered Cover containing the cheque was received back in February, 1966 with the following remarks of the Postal Authorities.

“No such man in this house”.

Thereafter the claimant concerned never contacted the Department for re-issue of cheque on his changed address. A fresh cheque will be issued in favour of the claimant as soon as his revised postal address duly attested by an Oath Commissioner is made available.

---

#### ALLOTMENT OF LAND IN COLONY AREAS

\*11754. Sardar Manzur Ahmad Khan Qaisrani: Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Government had earmarked some land in Colony Areas in the Province for the inhabitants of *de-excluded* area of District Dera Ghazi Khan ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the possession of the said land has been given to the concerned persons ; if not, reasons therefor ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (a) No.

(b) Question does not arise.



## EVACUEE LAND

\*11817. Rana Phool Muhammad Khan : Will the Minister for Rehabilitation be pleased to state :—

(a) the total acreage of evacuee land so far distributed amongst the refugees alongwith total acreage of such land in West Pakistan which is yet to be distributed ;

(b) the total acreage of evacuee land as has been disposed of through open auction ?

Minister for Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (a) It is not in the public interest to lay the required information on the Table of the House.

(b) No agricultural evacuee land has so far been disposed of through open auction.

---

FALLOW LAND UNDER GROW MORE FOOD CAMPAIGN

\*11831. Rana Phool Muhammad Khan : Will the Minister for Revenue be pleased to state the total area of fallow land brought under plough throughout the Province under Grow More Food Campaign during the years 1966-67 and 1967-68 ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : The statistics regarding the fallow land brought under plough under the Grow More Food Campaign throughout the Province are not available in the Board of Revenue, as it has no Statistical Department for this purpose.

---

BOGUS ALLOTMENTS OF LAND IN THATTA

\*11954. Mr. Zain Noorani : Will the Minister for Revenue be pleased to refer the answer to my starred question No. 10007 given on the floor of the House on 1st May, 1968 and state :—

(a) what is the total acreage of land allotted fictitiously in Thatta by

the Officers and employees of the Revenue Department against whom cases have been initiated by the Anti-Corruption Establishment ;

(b) whether fictitious allotment was made by way of one allotment order or more;

(c) the name and address of person or persons to whom the said land was allotted alongwith the acreage in each case ;

(d) what is the total amount of fictitious taccavi loans sanctioned by the officials mentioned in (a) above alongwith the names of persons to whom sanctioned and amount so sanctioned in each case ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : Information is being collected from the local officers and will be placed on the Table of the House when received.

---

ISSUANCE OF PERMANENT TRANSFER DEED SHOP FOR No. 200  
IN LOWER BAZAR, MURREE

\*11968. Sheikh Fazal Hussain : Will the Minister for Rehabilitation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that in 1963 one Muhammad Amin applied to the Settlement authorities for the issuance of Permanent Transfer Deed for Shop No. 200 in Lower Bazar, Murree, District Rawalpindi ;

(b) whether it is a fact that the said applicant paid transfer price in cash and through claims association ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, reasons for delay in the issuance of Permanent Transfer Deed to the said claimant ;

(d) the number of evacuee property units in Rawalpindi Division in respect of which dues have been paid by the claimants but Permanent Transfer Deeds have not so far been issued to them, if so, the action Government intend to take against the officials responsible for the said delay ?

**Minister for Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan):** (a) Yes.

(b) Yes.

(c) The Permanent Transfer Deed has not been issued due to the following reasons :—

(i) the transferee has not produced Rent (public dues) Clearance Certificate.

(ii) an association deed involved in this case has not been found acceptable.

(iii) the claims and the Compensation Books tendered for adjustment against the transfer price of the property in question need verification from various quarters.

(d) There are 3383 evacuee properties in Rawalpindi Division in respect of which the transferees have paid the transfer price but P. T. Ds. have not been issued owing to following reasons :—

(i) for want of verification of claims and Compensation Books/Rehabilitation Books	...	1,708
--	-----	-------

(ii) Cases pending in appeals/revisions and writs	...	339
---	-----	-----

(iii) Non-payment of Public dues and Settlement fee.	..	956
--	----	-----

(iv) Applications for issue of P. T. Ds. not received.	..	249
--	----	-----

(v) Dues to cancellation of transfer	...	131
--------------------------------------	-----	-----

Total	...	3,383
-------	-----	-------

The above mentioned reasons for delay being not attributable to the carelessness and negligence on the part of official (s) the question of taking any one to task does not arise.

**PAYMENT OF CASH COMPENSATION AGAINST C. B. NO. 67727/LHR**

\*11969. Sheikh Fazal Hussain : Will the Minister for Rehabilitation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that C.B. No. 67727/LHR was deposited with the Additional SC (Record) for payment of Cash Compensation under Sch. VI of C.P. III Form No. 990/D.S.C. (R) ;

(b) whether it is a fact that payment has not so far been made to the said claimant ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, reasons for non-payment of Cash Compensation to the said claimant and how much time it will take to finalize the case ?

**Minister for Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan) :** (a) Yes.

(b) The claimant has already been paid full amount of Compensation against his verified claim, against Sch. I amounting to Rs. 5,684 (Rs. 3,700 by way of adjustment on 6th February 1962 against transfer price of a plot obtained by him and Rs. 1,984 paid in cash on 11th June 1962). Only a sum of Rs. 244 now remains payable as 10 per cent amount of his verified claim against Sch. VI.

(c) Payment against Sch. VI could not be made so far as the original Compensation Book of the Claimant is not traceable. The matter is under investigation about the loss of this Compensation Book and it is hoped that the investigation and other necessary formalities, to ensure against the misuse of the Compensation Book, would be completed within a month. Payment to the claimant will be made immediately thereafter. Action against the official (s) responsible for the loss of the Compensation Book will also be taken.

---

**ALLOTMENT OF LANDS TO TRIBAL PEOPLE**

\*11999. Haji Ghulam Khan Shinwari : Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that some time ago the Government had earmarked an area of 25000 acres of land in District Sanghar for tribal people, but later the said land was allotted to the ex-service men ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether Government intend to grant alternative lands to them ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (a) Yes.

(b) Yes.

---

APPLICATION FOR ALLOTMENT OF LAND TO SHAM-SHER KHAN  
V.A.I., HINDUBAGH (FORTSANDEMAN)

\*12006. Babu Muhammad Rafiq : Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that one Shamsber Khan, V.A.I., Hindubagh (Fortsandeman) applied for the allotment of Government land ;

(b) whether it is a fact that the Secretary, Land Utilization in the Board of Revenue returned the said application after four years,—vide his No. 1342-68/1193 EM II, dated 1st April 1966, with the remarks that the application was not written in proper form ;

(c) the date on which the said application was received in the office of Secretary, Board of Revenue and reasons for so much delay and the action Government has taken or intend to take against the officials responsible for the said delay ;

(d) whether it is a fact that Political Agent, Zhob, Fortsandeman forwarded the proper application of the official mentioned in (a) above,—vide his No. 893-95 IR2/65 dated 18th September 1966 to the Secretary, Board of Revenue through the Commissioner, Quetta Division, Quetta ; if so, the fate of the said application and the action taken thereon so far, and if no action has so far been taken thereon, reasons therefor ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) :

(a) Yes. In August, 1964.

(b) No.

(c) 23rd August, 1964.

The case remained under correspondence between the Commissioner Quetta Division, Revenue Department and Land Utilization Department during the period from 23rd August, 1964 to 1st April, 1966. There was no actionable delay as thousands of such applications are received and take time for normal processing.

(d) No.

---

DECLARATION OF PRIVATE LAND IN QUETTA DIVISION AS STATE LAND

\*12007. Babu Muhammad Rafiq : Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Sardars and Notables of Quetta Division submitted an application to the Governor of West Pakistan on the occasion of Sibi Darbar during 1968 against declaring of their lands as State land due to settlement operations ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, what action has so far been taken on the said application ;

(c) the tehsil-wise area (i) owned by zamindars, (ii) declared as State land, and (iii) declared settled in Loralai District ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : Necessary data is being collected from the local officers and will be placed on the table of the House when received.

---

WELLS AFFECTED DUE TO SEPTEMBER 1965 WAR

\*12046. Mian Nazeer Ahmed : Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) the total number of wells in the sectors of Sialkot, Jassar, Wagah and Burki which were affected due to September 1965 War with India ;

(b) the total number of wells out of those mentioned in (a) above which were cleaned ;

(c) the amount spent or proposed to be spent on cleaning of the said wells ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (a) 4,560.

(b) Rs. 4,309.

(c) Rs. 1,65,405 have since been incurred on the cleaning of the 34309 wells in Lahore/Sialkot affected areas. It is not proposed to spend any amount on this work now.

---

REMISSION IN LAND REVENUE AND TACCARI LOANS IN TEHSIL SWABI

\*12068. Khan Ajoon Khan Jadoon : Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that hailstorm hit a few villages of Tehsil Swabi, District Mardan, during April, 1968 ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the names of villages where standing crops were heavily damaged or totally destroyed ;

(c) whether Government intend to compensate the affected land owners in the said villages by granting them remission in land revenue and taccari loans; if so, to what extent ; if not, reasons therefor ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (a) No.

(b) Question does not arise.

(c) Question does not arise.

AGRICULTURAL LAND GRANTED TO DISPLACED FAMILIES OF  
MANGLA DAM AND ISLAMABAD

\*12073. Kazi Muhammad Azam Abbasi : Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(a) the acreage of agricultural land granted to the displaced families of Mangla Dam and Islamabad in Guddu Barrage area ;

(b) the number of displaced families from the said two areas along-with the procedure adopted while granting the said lands ;

(c) whether it is a fact that one of the conditions for the grant of the said lands to the said families was that they would permanently settle down in the said barrage area ;

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said condition is not being fulfilled by the grantees of the said lands ; if so, the action Government intend to take in this respect ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : The requisite information is being collected from the local officers and will be placed on the table of the House as soon as received.

---

ADJOURNMENT MOTIONS

LODGING OF MR. HAIDER BAKHSH JATOI IN 'C' CLASS IN JAIL

Mr. Speaker : We will now take up the adjournment motions. The first motion—No : 194 is by Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, Mr. Haider Bakhsh Jatoti, a renowned public leader of former Sind, detained under the Maintenance of Public Order Ordinance, is lodged in 'C' class in jail as disclosed by the Home Minister on the floor of the House on 17th May.



1968. This has caused deep resentment among the public all over the Province.

**Mr. Speaker :** Khawaja Muhammad Safdar may also ask for leave to move his motion No. 195.

---

**CLASSIFICATION OF MR. HAIDER BAKHSH JATOI AS A 'C' CLASS PRISONER**

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the callous orders of the Government of West Pakistan classifying Mr. Haider Bakhsh Jatui, a renowned Hari Leader as a 'C' class prisoner. This order has caused widespread resentment in the Province.

**Mr. Speaker :** Next, No. 198 from Malik Akhtar.

---

**GRANT OF 'C' CLASS IN JAIL TO MR. HAIDER BAKHSH JATOI**

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, Mr. Haider Bakhsh Jatui who has been detained under the Preventive Laws has been given 'C' class as disclosed by the Home Minister of West Pakistan on 17th May, 1968, on the floor of the House. The news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

**Minister for Home (Kazi Faziullah Ubaidullah) :** I oppose the motions. My submission is that Haider Bakhsh Jatui was actually arrested under the Maintenance of Public Order Ordinance on about the 18th of December. It is true that he was placed in 'C' class. As I submitted yesterday it is the discretion of the Government to allow the class because we have got to decide whether the status or mode of living

of the detenu entitles him to that or not. It is true as I have said that he was placed in 'C' class. From about the 25th of March we have placed him in 'B' class. This is not a matter of recent occurrence. He has been allowed a better class. My friends misunderstood me when I said that he was given 'C' class. What I meant to say was, when we were talking about Agha Shorish that people who are superior in status like Mir Akbar Bugti and Haider Bakhsh Jatui was also allowed 'C' class. As I submitted Haider Bakhsh Jatui has actually been placed in 'B' class on 25th March and the matter is not of recent occurrence. Therefore, these motions should be ruled out of order.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - آج وزیر داخلہ نے نہایت ہی تعجب انگیز بیان دیا ہے۔ انہوں نے فرمایا ہے کہ حیدر بخش جتوئی صاحب کو دسمبر کے مہینے میں نظر بند کیا گیا اور یہ حکومت کی صوابدید پر ہے کہ کسی نظر بند کو جس کلاس میں چاہے رکھے یعنی چاہے (اے) کلاس میں یا (بی) کلاس میں یا (سی) کلاس میں - اور ساتھ ہی ساتھ یہ بھی فرماتے ہیں کہ جب کسی نظر بند کو کسی خاص کلاس میں رکھا جاتا ہے تو اس کے معیار زندگی اور اس کے رہن سہن کے طریقوں کو بھی سامنے رکھا جاتا ہے کیا میں وزیر داخلہ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ دسمبر کے مہینے میں آپ نے ان کو (سی) کلاس میں رکھا تھا اور مارچ کے مہینے میں آپ نے ان کو (بی) کلاس میں رکھا کیا مارچ کے مہینے میں ان کا معیار زندگی بلند ہو گیا تھا ؟

Minister of Home : Not that.

Mr. Speaker : This is not a question hour.

Minister of Home : He had been in jail for about three months and we found that his health was deteriorating and, therefore, on compassionate grounds, he was allowed 'B' class.

Mr. Speaker : Mr. Haider Bakhsh Jatui is not in the 'C' class now and all the motions on this subject are ruled out of order.

**ORDERS OF THE A.D.M., SIALKOT BANNING THE USE OF LOUDSPEAKERS  
BY THE PAKISTAN DEMOCRATIC MOVEMENT**

**Mr. Speaker :** Next motion No. 199.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the orders of the Additional District Magistrate banning the use of loudspeakers by the Pakistan Democratic Movement when Nawabzada Nasrullah was about to deliver a speech in a reception at Sialkot. He had to deliver the speech without using loudspeaker. The orders passed under the circumstances by the Additional District Magistrate are most unjustified. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

**Mr. Speaker :** Will the Minister for Home intimate under what authority has this order been passed ?

**Minister of Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** It is under 144 ; it was already applicable and he was not supposed to address a meeting in a public place. A sort of a reception was arranged where some two-three hundred people collected, and with space so enclosed in order to convert it into a private place. Section 144 was already there.

**Mr. Speaker :** Since the action has been taken under 144 ...

**Khawaja Muhammad Safdar :** No Sir, it could not be taken ; let me explain now in a minute.

جناب والا - جیسا کہ جناب وزیر داخلہ صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ سیالکوٹ میں دفعہ ۱۴۴ - نافذ تھی یہ درست ہے لیکن دفعہ ۱۴۴ - پبلک میٹنگ اور پبلک جلسوں اور جلوسوں کے لئے تھی لاؤڈ سپیکر کے لئے نہیں تھی اور لاؤڈ سپیکر پر کسی قسم کی کوئی پابندی نہیں تھی اور جیسا کہ انہوں نے ارشاد فرمایا ہے کہ یہ پبلک میٹنگ منعقد کی جا رہی تھی تو میں عرض

کروں گا کہ جلسہ مذکور پبلک میٹنگ نہیں تھا اور نہ قانوناً اسے پبلک میٹنگ کے زمرے میں شمار کیا جا سکتا ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ پی۔ ڈی۔ ایم کی طرف سے نوابزادہ نصر اللہ خان صاحب کے اعزاز میں ایک reception arrange کی گئی تھی۔ اس عرصہ میں نوابزادہ صاحب کی خدمت میں میہاننامہ پیش کیا گیا اس کا انہوں نے جواب ضرور دیا تو اس طرح وہ پبلک میٹنگ کیسے بن سکتی ہے نہ اجتماع میں کوئی پبلک آئی اور نہ پبلک کو آنے کی اجازت تھی ابے۔ ڈی۔ ایم نے خواہ مخواہ دخل در معقولات کر کے لاؤڈ سپیکر کو بند کرنے کا حکم دے دیا ان کے پاس ایسا کرنے کا کوئی اختیار نہیں تھا۔ میں عرض کروں گا کہ لاؤڈ سپیکر پر کسی قسم کی کوئی پابندی نہیں تھی پبلک میٹنگ پر پابندی ضرور تھی۔

**Minister of Home :** I am sorry I am not in a position to say whether the use of loudspeaker was banned under section 144 or not. Therefore, I am not in a position to make a definite statement. All that I can say is that it was a small gathering where a sort of reception was held, where two-three hundred people collected.

**Mr. Speaker :** Under what authority was this action taken ? Was it taken under 144 ?

**Minister of Home :** According to me it was under 144 ; I think, I am open to correction ; I am not making any definite statement. If my friends give me some time, I will have it ascertained and I will be in a position to inform the House.

**Malik Muhammad Akhtar :** This was an oral order Sir. According to the press report there was no imposition of restriction on the use of loudspeaker. Rather, the loudspeaker was used in that reception by two of the speakers, who preceded Nawabzada Sahib. I will read two lines from this paper Sir. It is the statement of Nawabzada Nasrullah Khan :

یہاں پہنچ کر سیالکوٹ اور گوجرانوالہ کی انتظامیہ کے طرز عمل پر

سخت افسوس کا اظہار کیا ہے آپ نے بتایا کل شام تحریک جمہوریت کے اعزاز میں دی گئی استقبالیہ دعوت میں تحریک کے دو رہنما جب اپنی تقریر ختم کر چکے تو سپاسنامہ کا جواب دینے کے لئے میں نے مائیک سنبھالا انہی میں اے ڈی ایم سیالکوٹ نے آ کر لاؤڈ سپیکر بند کرنے کا حکم دے دیا۔

This is Sir an oral order. The Additional District Magistrate was not competent to pass those orders; he just trespassed his jurisdiction, and the meeting was not being held in an open space. It could not be banned by imposition section 144. Therefore, the statement of my friend that this order was under the ordinary administration of law is not correct. The order was without jurisdiction ; the order was mala-fide.

Minister of Home : I am sorry; if the use of 144 was wrong. I am going to check up but my friend will give me a couple of day's time. If I find that the Additional District Magistrate was not authorised to do it, then certainly I will issue a warning and I will see that this thing does not occur hereafter.

Malik Muhammad Akhtar : I will press my motion.

Khawaja Muhammad Safdar : He is asking for time ; no question of pressing it.

Mr. Speaker : Alright. Then we pass on to motion No 200. Yes, Malik Akhtar.

---

FILLING WITH WATER OF THE PLACE SELECTED FOR HOLDING A  
MEETING OF THE PAKISTAN DEMOCRATIC MOVEMENT  
IN GUJRANWALA.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the

failure of the Provincial Government to punish the Municipal authorities of Gujranwala Municipal Committee, who let loose the water channel to fill water on the place selected for holding the meeting by the Pakistan Democratic Movement at Gujranwala and thereby indulged in political activities by attempting to fail a meeting of the political party. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

Mr. Speaker : Next motion No. 204 by Khawaja Muhammad Safdar on the same subject.

WATERING OF THE VENUE OF THE PUBLIC MEETING HELD BY  
THE PAKISTAN DEMOCRATIC MOVEMENT IN  
GUJRANWALA

Khawaja Muhammad Safdar : Sir I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the invidious act of Gujranwala Municipality in so far as it watered the playground, which was the venue of the public meeting held on the 17th May 1968, under the auspices of the Pakistan Democratic Movement, Gujranwala Branch. This act of the said Municipality, which was intended to cause inconvenience both to the organisers of the said meeting and the public has sent a wave of resentment among the public of the province.

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) - جناب والا - میں دونوں تعاریک التواء کی مخالفت کرتا ہوں - حزب اختلاف کی جانب سے اکثر ایسی باتیں کہی جاتی ہیں جو ضدوں کا مجموعہ ہوتی ہیں - وہ تقریر فرماتے ہوئے ہیں اور کہتے ہیں کہ آزادی تقریر نہیں ہے وہ تحریر فرما رہے ہوتے ہیں اور کہتے ہیں کہ آزادی تحریر نہیں ہے - جناب والا - وہ میٹنگ کرتے ہوئے ہیں اور کہتے ہیں کہ میٹنگ نہیں ہو رہی ہے

مسٹر حمزہ - آپ غلط بیانی کرتے رہتے ہیں اور کہتے ہیں کہ غلط بیانی

نہیں کر رہے ہیں -

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - ہم سچ کہتے رہتے ہیں اور کہتے ہیں

کہ سچ کہتے ہیں اور یہ غلط بیانی کرتے رہتے ہیں اور کہتے رہتے ہیں کہ

غلط بیانی نہیں کر رہے ہیں - جناب والا - خود یہ واقعہ ان کے بیانات کی

تردید کرنے کے لئے کافی ہے کہ ہی - ڈی - ایم کی یہ میٹنگ گوجرانوالہ

میں جس مقام پر منعقد ہوئی - میں آپ کی اجازت سے محکمہ کی طرف سے جو

جواب دیا گیا ہے اس کو اس ایوان کی خدمت میں پیش کرتا ہوں - اس طرح سے

تقریباً دونوں تحریک التواء کا جواب آ جائے گا -

Sir this adjournment motion (this is particularly about Mr. Akhtar's motion.) is based on the news item contained in daily Nawa-i-Waqt, dated, 19th May 1968. It is absolutely incorrect that the municipality let loose a water channel to fill the place selected for holding a meeting of the Pakistan Democratic Movement at Gujranwala with water. There does not exist any water channel in or around the venue of the Pakistan Democratic Movement meeting. So the question of letting it loose does not arise. The place where the meeting of P. D. M. was held not belong to the Municipal Committee. In a nearby plot which is used as Football play ground water sprinkling is done for the upkeep of the ground. But at a place where the meeting of the P.D.M. was held, at the time of holding of that meeting there was no water at all and the meeting was held on the scheduled place without any hinderance from any quarter. The fact that the meeting did take place makes it clear there was no water."

تو جناب والا - ان حقائق کے پیش نظر یہ تحریک التواء رد کی جاتی

مناسب ہیں -

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - میری تحریک التواء کے متعلق محترم

وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے . . . (قطع کلامی)

وزیر بنیادی جمہوریت - میں نے یہ عرض کیا ہے . . .

مسٹر سپیکر - انہوں نے کہا ہے کہ پانی چھڑکا گیا تھا -

**Minister for Basic Democracies :** I may not be misunderstood, Sir, I have made it clear.

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - اتفاق کی بات ہے یا اس کو حسن اتفاق کہہ لیجئے کہ آپ گوجرانوالہ کے رہنے والے ہیں - آپ مجھے بتائیں کہ آپ کے ہاں جو کھاس والی گراؤنڈ ہوتی ہے اس پر پانی چھڑکا جاتا ہے یا اس کو پانی دیا جاتا ہے ؟

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, as a matter of fact, according to my information, they let loose the water over there and the water was supplied to that ground through Municipal pipes and a channel nearby was used it has been reported in the press.....

**Mr. Speaker :** In view of the contradictory statement which the Member has now made, his motion is ruled out of order.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - واقعات یوں ہیں کہ پی - ڈی - ایم کی مقامی برانچ نے ڈپٹی کمشنر صاحب کو درخواست دی کہ ہم نے جلسہ کرنا ہے لیکن انہوں نے یہ اجازت دینے سے انکار کیا - پھر اجازت مانگی گئی کہ سٹیڈیم میں ہی جلسہ کرنے کی اجازت دی جائے انہوں نے پھر انکار کر دیا - پھر ایک پرائیویٹ میدان جو سیٹلائٹ ٹاؤن میں واقع ہے جہاں کہ بچے کھیلتے ہیں - دھوبی گھاٹ کے قریب ہے - اس میدان میں کبھی اس سے پیشتر پانی نہیں دیا گیا نہ پانی وہاں کبھی چھڑکا گیا ہے - چنانچہ اس دن میونسپل کمیٹی نے اپنی پانی کی لاریاں لے جا کر اس



گراؤنڈ کو اچھی طرح سیراب کیا۔ پانی اتنی کثرت سے دیا گیا کہ وہاں کیچڑ ہی کیچڑ ہو گیا۔

چودھری محمد نواز۔ نیکی پر باد گناہ لازم۔

خواجہ محمد صفدر۔ دراصل ان کی لیت میں خرابی تھی فتور تھا کہ وہاں جلسہ نہ ہو سکے۔ مگر جب جناب جلسہ شروع ہوا تو لوگ کیچڑ ہی میں کھڑے ہو گئے۔ لوگوں نے کیچڑ میں کھڑا ہونا برداشت کر لیا اور اس طرح ان کی جو کارگزاری تھی اس پر پانی پھر گیا۔

وزیر بنیادی جمہوریت۔ دراصل جناب والا۔ ہمارے دوستوں نے تہیہ کر لیا ہوا ہے کہ حقائق کو بھی نظر انداز کر دیا جائے۔ جب کبھی گورنمنٹ پانی چھڑکے گی تو وہ چلو بھر پانی میں بھی ڈوب مرنا چاہتے ہیں۔ پانی صرف بچوں والی گراؤنڈ میں چھڑکا گیا تھا وہاں میٹنگ کا ہونا خود اس بات کی دلیل ہے کہ وہاں پانی کا channel نہ تھا۔

خواجہ محمد صفدر۔ لاریوں کے ذریعے۔

وزیر بنیادی جمہوریت۔ اگر لاریوں کے ذریعے پانی چھڑکا گیا تو اتنی بڑی گراؤنڈ میں ان کے ذریعے پانی نہیں دیا جا سکتا بلکہ حقیقت جناب والا۔ یہ ہے کہ لاریوں کے ذریعے پانی چھڑکا گیا تھا اور ان کو پتہ تھا کہ میٹنگ ہونے والی ہے اور پانی اس لئے چھڑکا گیا کہ لوگوں کو آسائش مہیا ہو اور گرد و غبار نہ اڑے۔ مگر ان تمام چیزوں کے باوجود پھر بھی آپ نقائص نکالنے کی کوشش کرتے ہیں۔

خواجہ محمد صفدر۔ ہمیں اس قسم کی آسائش کی ضرورت

نہیں ہے۔

وزیر بنیادی جمہوریت۔ آئندہ کے لئے آپ کے ارشادات کی اطلاع کمیٹی کو دے دی جایا کرے گی کہ وہ وہاں گرد و غبار اڑانے کا انتظام کیا کرے۔

خواجہ محمد صفدر۔ یہ بھی کر کے دیکھ لیں۔

ملک محمد اختر۔ میں جناب وزیر بلدیات کی خدمت میں ایک شعر پیش کرتا ہوں۔

پانی پانی کر گئی مجھ کو قلندر کی یہ بات  
تو جھکا جب غیر کے آگے تو تن تیرا نہ من

Mr. Speaker : As the facts have been denied by the Minister for Basic Democracies and the meeting was actually held, at Gujranwala, the motion is ruled out of order.

خواجہ محمد صفدر۔ اللہ تعالیٰ آپ کو سچ بولنے کی توفیق دے۔

---

LODGING OF MR. GHULAM MUHAMMAD LEGHARI, A HARI  
LEADER, IN 'C' CLASS IN JAIL.

Mr. Speaker : Next motion, 201. Yes, Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and of urgent public importance, namely, the uncalled for order of the Government of lodging Mr. Ghulam Muhammad Leghari a Hari Leader of former Sind, a detenu under the Maintenance of Public Order Ordinance in 'C' class has caused a wave of resentment among the public all over the Province. I was informed of this order of the Government through telegram from the wife of the detenu on 18.5.68.

حاجی سردار عطا محمد - جناب میری بھی ایک تحریک التواء ہے -

مسٹر سپیکر - حاجی صاحب ذرا انتظار فرمائیے -

Minister for Home (Kazi Faziullah Ubedullah): Sir, I oppose this motion. Actually, Mr. Ghulam Muhammad Leghari is being prosecuted under section 124-A, in a Court in Toba Tek Singh, District Lyallpur, where he delivered a violent speech and his case in the Court is pending. Subsequently, the District Magistrate had informed that his behaviour in the District was very prejudicial, and, therefore, an order under Maintenance of Public Order Ordinance was also issued about two months back. It is true that he has been placed in 'C' class, and my submission is that since I come from that area, I firmly believe that he does not deserve a better class than this and he has rightly been given this class. Besides, it is not a matter of recent occurrence and should not be discussed.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - جناب وزیر داخلہ کا یہ فرمان کہ ان کے خلاف ٹوبہ ٹیک سنگھ میں ایک مقدمہ زیر دفعہ ۱۲۴ - الف زیر سماعت ہے - انہوں نے ایک بہت سخت تقریر گورنمنٹ کے خلاف کی تھی لیکن یہ اس سے متعلق نہیں - وہ خود ہی تسلیم فرماتے ہیں کہ وہ نظر بند تھے Main-tenance آف پبلک آرڈر آرڈیننس کے تحت - لہذا ان کا یہ فرمان اس سے بالکل غیر متعلق ہے بلکہ اس سے ظاہر یہ ہوتا ہے کہ حکومت ایک شخص کو خواہ مخواہ مقدمے میں ملوث رکھنا چاہتی ہے اور اس کو نظر بند کرنے کا ایک نیا ڈھب اختیار کیا ہوا ہے - جناب سپیکر - ایک شخص کو جرم ثابت کئے بغیر نظر بند رکھنا کہاں کا انصاف ہے ؟

مسٹر سپیکر - ان کے خلاف ٹوبہ ٹیک سنگھ میں مقدمہ چل

رہا ہے -

مسٹر حمزہ - ۱۲۴ الف کے تحت مقدمہ چل رہا ہے -

وزیر داخلہ - چل رہا ہے -

He actually applied for the withdrawal of the case which I refused.

مسٹر حمزہ - اس سے اس کا کوئی تعلق نہیں ہے - وہ فرماتے ہیں کہ وہ نظر بند ہیں مگر آپ نے کوئی جرم ثابت کئے بغیر ان کو نظر بند کیا ہوا ہے آپ کو کیا حق پہنچتا ہے کہ آپ اس کو سزا دیں؟ یہ جب کسی نظر بند کو (سی) کلاس میں رکھتے ہیں تو اسے محض نظر بند ہی نہیں کرتے بلکہ اسے سزا دیتے ہیں - اگرچہ نظر بندی بھی بذات خود بہت بڑی سزا ہے - حکومت کا یہ طرز عمل کہ ایک طرف تو وہ فرماتے ہیں کہ حزب اختلاف کے ساتھ ہم فراخ دلی کا سلوک کرتے ہیں اور دوسری طرف الکا حزب اختلاف کے ساتھ رویہ منتقامانہ ہے - اگر جناب وزیر داخلہ کہیں کیونکہ غلام محمد لغاری سندھ کے رہنے والے ہیں اس لئے وہ ان کو بہت اچھی طرح سے جانتے ہیں ہمیں ان کی ان باتوں سے کوئی سروکار نہیں -

Mr. Speaker : This is a matter of individual grievance. The motion is ruled out of order.

---

EXTENSION IN THE PERIOD OF DETENTION OF MR. GHULAM  
MUHAMMAD LEGHARI A HARI LEADER.

Mr. Speaker : Next - 202. Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence. namely, the most unqualified decision of the Government to extend the period of detention of Mr. Ghulam Muhammad Leghari, a wellknown Hari Leader, detained under the Public Order Ordinance, for three months has caused great resentment among the public all over the Province.

I was intimated about the said decision of the Government by the wife of the detenu by a telegram received on the afternoon of 18th May, 1968.

---

**EXTENSION IN THE PERIOD OF DETENTION OF MR. GHULAM  
MUHAMMAD LEGHARI UNDER THE MAINTENANCE OF  
PUBLIC ORDER ORDINANCE.**

**Mr. Speaker :** 206. Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly for the purpose of discussing a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the West Pakistan Government has extended the period of detention of Mr. Ghulam Muhammad Leghari for another three months under the Maintenance of Public Order Ordinance. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

Sir, my source of information is not only a telegram but a cutting as well.

---

**EXTENSION IN THE PERIOD OF DETENTION OF MR. GHULAM  
MUHAMMAD LEGHARI FOR AN OTHER THREE MONTHS.**

**Mr. Speaker :** Please take your your seat. 207. Haji Sardar Atta Muhammad.

حاجی سردار عطا محمد - جناب والا - میں یہ تحریک پیش کرنے کی اجازت طالب کرتا ہوں کہ اہمیت عامہ رکھنے والے ایک اہم اور فوری معاملہ کو زیر بحث لانے کے لئے اسمبلی کی کارروائی ملتوی کی جائے - مسئلہ یہ ہے کہ ہمارے رہنما جناب غلام محمد لغاری کی نظر بندی کو مزید تین ماہ کے عرصہ کے لئے بڑھا دیا گیا ہے - موصوف کی گذشتہ تین ماہ کی نظر بندی

کے دوران نہ تو یہ پتہ ہے کہ وہ کہاں ہیں اور کس حال میں ہیں اور نہ ان کے قریبی رشتہ داروں کو ان سے ملنے کی اجازت دی گئی۔ ان کو (سی) کلاس میں رکھا گیا ہے جہاں پر طبی علاج کی سہولتوں کے میسر نہ ہونے کی وجہ سے ان کی صحت خراب ہوتی جا رہی ہے۔

مسٹر سپیکر۔ حاجی صاحب کی یہ تحریک التواء خلاف ضابطہ قرار دی جاتی ہے۔ کیونکہ اس میں ایک واقعہ نہیں بلکہ کئی واقعات درج کئے گئے ہیں۔

Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah): Sir, it is true that his time has been extended. I suppose it must have been recommended by the Revenue Board. I would like to have some time because I have not been supplied with full material to be in a position to reply. If you give a couple of days I hope I will be able to satisfy my friends.

مسٹر سپیکر۔ کل یا پرسوں؟

وزیر داخلہ۔ پرسوں رکھ لیجئے۔

مسٹر حمزہ۔ جناب سپیکر۔ اگر وہ پرسوں یہاں آ کر ہمیں یہ اطلاع دیں کہ ان کو رہا کر دیا ہے تو میں انہیں اسے ملنوی کرنے کی اجازت دیتا ہوں۔

Minister for Home: It is a fact that the time has been extended.

Mr. Speaker: Adjournment motions No. 202 and 206 will be taken up on the 23rd.

#### TERMINATION OF THE SERVICES OF 130 JUNIOR CLERKS OF THE WEST PAKISTAN SECRETARIAT

Mr. Speaker: No: 203 by Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the decision of the Provincial Government to terminate the services of nearly 130 junior clerks of the West Pakistan Secretariat, without providing them with alternate jobs, at a time when unemployment is rife in the Province has caused great resentment among the public in the city. I was informed about the decision of the Government by a delegation of the affected clerks on 19.5.1968.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I oppose it. The recruitment is done in this way. There is a selection Board which holds competitive examination and on the basis of that examination recruitment is done in respect of clerks in the Secretariat. This examination generally takes place in October-November every year. Between October-November of one year and the October-November of the other year there occur some vacancies and in between the people are employed on an ad hoc basis. The terms and conditions of the service are that they will have to appear, if they choose, before the Selection Board at the proper time. In case they are selected their employment will be continued otherwise it will be terminated by giving them fifteen days notice. I have got a copy of the order of appointment. Now, there were certain clerks who were employed and they appeared before the Board. Some of them have not been able to have clearance. We have no option but that their services be terminated in accordance with the terms of employment.

Now, Sir, the number is not actually 130 as stated in the adjournment motion. There are, if I am permitted to read :

“There are, at present 156 clerks who were employed in the Secretariat on purely ad hoc basis till the candidates recommended by the Selection Board on the basis of competitive examination became available. The first batch of successful candidates recommended by the Selection Board is 88. Out of these twenty-four are already employed

as ad hoc clerks. Eighteen vacancies had not been filled on ad hoc basis. To accommodate the selectees, therefore, notices of termination have been given to 46 (64-18) junior most ad hoc clerks."

This is the position.

The Selection Board is interviewing another batch of 88 successful candidates on 28th May, 1968. Such of them as are finally recommended will be offered the remaining vacancies and the remaining ad hoc clerks will have to be given notices of termination of their services. The ad hoc appointees have absolutely no case whatever for their retention in service in the Secretariat and they came on the clear understanding that they would have to go as soon as the competitioners became available unless they themselves appeared and were amongst the successful candidates. However, on compassionate grounds, the usual procedure followed is that if any other vacancies occur before the next competitive examination is held by the Selection Board in October-November, these are again offered to the ad hoc appointees on ad hoc basis in the same order in which they are reverted and they are again given a chance to appear in the next competitive examination.

This is the utmost that can be done. Competition is the only method of recruitment.

Mr. Speaker : How many persons have been given notice ?

Minister of Law : Forty-six persons have been given notice. They would be given a chance if there is ad hoc appointment in the order of reversion.

مسٹر حمزہ - جناب والا - یہ نوجوان جنہیں نوکری سے علیحدہ کیا جائے گا ان میں سے بیشتر کریجویٹ اور ایم - اے پاس ہیں - بہت سے ایسے ہیں جو میگزٹریٹ میں تقریباً ایک سال یا اس سے زائد عرصہ سے ملازمت کر رہے ہیں - اور ساتھ ہی ساتھ جناب وزیر قانون کو یہ بھی علم ہو گا کہ



صوبائی سیکرٹریٹ میں دو یا تین صد کے درمیان ایسے کلرک ہیں جن کی خدمات دوسرے محکموں سے مستعار حاصل کی ہوئی ہیں۔ جنہیں ان کے اصلی محکموں میں واپس بھیجا جا سکتا ہے۔ آپ ایسے جوانوں کو جو تعلیم یافتہ اور تجربہ کار ہیں ملازمت سے علیحدہ کر رہے ہیں۔ یہ کتنی زیادتی ہے۔ اس طرح ایک سو سے زائد نوجوان بے روزگار ہو جائیں گے۔ اور ان دنوں روزگار ملنے کے امکانات بھی بہت قلیل اور محدود ہیں۔ آپ مستعار لئے گئے کلرکوں کو ان کے اپنے محکموں میں واپس بھیج دیں۔ اور ان نوجوانوں کو بے روزگاری کے جہنم میں گرنے سے بچائیں۔ آپ نے فرمایا ہے کہ آپ ان پر رحم کرتے ہوئے انہیں زیادہ سے زیادہ عرصہ کے لئے ملازمت میں رکھنے کی کوشش کریں گے۔ اگر آپ واقعی ان پر رحم کرنا چاہتے ہیں تو انہیں نوکری سے نہ نکالیں۔ یہ آپ کو دعائیں دیں گے۔

**Minister of Law :** If they don't qualify for recruitment they cannot be absorbed.

The question is that they have to appear in a competition and get clearance. Supposing Sir - I don't know in the first instance whether there are so many clerks as mentioned by Mr. Hamza, - if there are officials from other departments, and even if they are sent back, these men cannot be absorbed unless they conform to the particular standard.

**Mr. Speaker :** Does the Member press this motion ?

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - اس صورت حال کا مجھے پہلے ہی علم تھا - اگر جناب وزیر قانون صاحب ازراہ کرم مجھے بتا دیں کہ جو مستعارالخدمتی کلرک حاصل کئے تھے کو اپنے اپنے محکمے میں بھیج دیں گے اس طرح یہ بے چارے بے روزگاری سے بچ جائیں گے۔ اس میں کوئی سیاسی بات نہیں ہے۔

**Mr. Speaker :** He has given the undertaking that while making ad hoc appointments, these persons will be given preference and so far as, competition is concerned, he says that everybody has to appear before the Board.

مسٹر حمزہ - جناب والا - آپ کی جانب سے جو فیصلہ اس کے بارے میں دیا جانا تھا اس کا مجھے خدشہ اور احساس ہے اس لئے میں اس تحریک التواء پر زور نہیں دیتا -

مسٹر سپیکر - اس فیصلہ کے متعلق آپ پہلے ہی خدشہ محسوس نہ کریں -

مسٹر حمزہ - جناب والا - ہمیں پہلے ہی کچھ نہ کچھ اندازہ کرنا چاہئے - ہم اندازہ کے بغیر کام نہیں چلا رہے -

**Mr. Speaker :** I have every sympathy with the Member and I have allowed him to make a full-fledged statement on it.

**Mr. Hamza :** Very many thanks for the liberal attitude shown by you Sir.

لیکن آپ اندازہ لگائیں کہ میں تقریباً ایک سو سے زائد بے روزگار انسانوں کی ہمدردی کر رہا ہوں - اللہ ان کو جزا دے گا -

**Mr. Speaker :** I can appreciate the Member's sympathy and that is creditable, I think the Member does not press this motion.

**Mr. Hamza :** No Sir.

**Mr. Speaker :** Motion is not pressed.

---

**ARREST OF MAULANA NISAR AHMAD, AMIR JAMAAT-I-ISLAMI AND  
PRESIDENT, P.D.M., HAZARA**

**Mr. Speaker :** Next is No. 205 by Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the West Pakistan Government has arrested Maulana Nisar Ahmad, Amir Jama'at-e-Islami, and President P.D.M. Hazara, under the Maintenance of Public Order Ordinance. The news has perturbed the mind of the public of West Pakistan.

**Mr. Speaker :** Next is No. 209 by Khawaja Muhammad Safdar on the same subject. Yes, Khawaja Sahib.

---

ARREST AND DETENTION OF MAULANA NISAR AHMAD, PRESIDENT  
HAZARA BRANCH OF THE PAKISTAN DEMOCRATIC MOVEMENT

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the most unwarranted arrest and detention of Maulana Nisar Ahmad, President Hazara Branch of the P.D.M. under the Maintenance of Public Order Ordinance. This high-handed and wanton act of the Government has sent a wave of resentment among the public of the province.

**Minister of Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah) :** Mr. Speaker, Sir, I oppose the adjournment motion, and I will respectfully ask for time to be in a position to answer because I have not received any material on this subject. These may be taken up day after tomorrow ; I understand they had been presented yesterday.

**Mr. Speaker :** Has the Home Minister received the notice of this motion ?

**Minister of Home :** No Sir.

**Mr. Speaker :** Notice of these motions was given yesterday. This was not presented yesterday.

**Malik Muhammad Akhtar :** I think I moved it on Saturday.

Minister of Home : I am sorry I have not received it. It is quite possible that it may have been handed over in my Office, but I have not received it.

Mr. Speaker : Malik Sahib has moved it just now.

Malik Muhammad Akhtar : I have moved it today but gave notice on Saturday.

Mr. Speaker : The Member gave notice yesterday.

Minister of Home : Quite possible, they may have been delivered in my Office ; I am sorry.

Mr. Speaker : That's alright ; I was just checking from my Office whether notice was issued to the Minister or not. We will take these two motions the day after tomorrow, i.e. the 23rd.

Minister for Home : I have asked for 23rd because it will take some time to collect the material.

Mr. Speaker : No other adjournment motion is pending except those which have been deferred for 23rd.

---

## ORDINANCES

### THE CRIMINAL LAW (SPECIAL PROVISIONS) ORDINANCE, 1968 (*resumption of discussion*)

Mr. Speaker : The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the Criminal Law (Special Provisions) Ordinance 1968. Mr. Hamza was to make a speech, but he is not present. Yes, Major Aslam Jan.

میجر محمد اسلم جان (راولپنڈی - ۱) - جناب والا - کل محترم وزیر

قانون صاحب نے فرمایا تھا کہ سیکشن ۱۹۰ کے تمام کا تمام کریمینل پروسیجر کوڈ کے سیکشن ۱۹۰ کی نقل ہے۔ میں ان کے ساتھ اتفاق کرتا ہوں کہ یہ واقعی اس کی نقل ہے۔ لیکن آپ نے یہ غور فرمایا ہو گا کہ سیکشن ۱۹۱ کے تحت پروٹیکشن دی جاتی ہے سیکشن ۱۹۰ کی کاپی تو کریمینل پروسیجر کوڈ سے کر دی ہے لیکن سیکشن ۱۹۱ کے تحت جو پروٹیکشن دی گئی ہے اس کا انہوں نے کہیں ذکر نہیں فرمایا۔ جناب والا۔ آپ کے سامنے دفعہ ۱۹۱ کو پڑھنے کی ضرورت تو نہیں ہے۔ لیکن میں یہ عرض کروں گا کہ وہاں پر دو items ہیں کہ جن کو یہاں پر تحفظ دیا گیا ہے۔ پہلا item تو یہ ہے کہ یہاں جب کوئی

takes cognizance of any information supplied to him by any person.

تو ایسے حالات میں شہادت ہونے سے قبل اگر ملزم یہ کہے کہ میں اپنا مقدمہ اس میجسٹریٹ کے سامنے پیش نہیں کرنا چاہتا ہوں تو وہ اس مقدمے کو دوسرے میجسٹریٹ یا سیشن عدالت کے سپرد کر دے گا اور اس کے ساتھ ہی وہاں پر دوسری شق یہ ہے کہ اگر

Cognizance has been taken by the Magistrate himself.

یہ میں ضابطہ فوجداری کی دفعہ ۱۹۱ کے متعلق عرض کر رہا ہوں کہ یہاں پر اس کے متعلق ملزم کو تحفظ نہیں دیا گیا ہے لیکن ضابطہ فوجداری کی دفعہ ۱۹۱ میں دیا گیا ہے۔

He takes cognizance of the offence on his own knowledge or suspicion.

تو اس کے لئے یہ انتہائی ضروری ہے کہ شہادت ہونے سے پہلے وہ ملزم کو یہ کہے کہ اگر تم چاہو تو تمہارا مقدمہ میرے روبرو پیش ہو سکتا ہے۔ لیکن اگر تم نہ چاہو تو اسے دوسرے میجسٹریٹ کے سامنے سماعت کے لئے بھیجا جا سکتا ہے۔

**Minister for Home (Kazi Fazlullah Ubedullah) :** Sir, I am prepared to submit an amendment in this connection, which will meet the objections of my friends.

**Mr. Speaker :** But we have not received any notice for that.

**Minister for Home :** I will just submit it.

**Mr. Speaker :** In case the Minister wants to move an amendment, the notice should have been given before the commencement at least, of the proceedings for its being circulated.

**Minister for Home :** I am sorry, Sir, for that.

مسٹر حمزہ - ہمیں کیا اعتراض ہو سکتا ہے - اگر آپ گھر واپس آ جائیں  
تو ہم اللہ کا شکر ادا کریں گے -

**Minister for Home :** Sir, I beg to move :

That in section 4 of the Ordinance, after sub-section (1), the following sub-section be inserted :—

“(1 a) when the Deputy Commissioner takes cognizance of an offence under clause (c) of sub-section (1), he shall, before constituting a Tribunal under section 5, inform the accused that he is entitled to have the case decided by another Deputy Commissioner, and if the accused or any of the accused, if there be more than one, objects to the case being decided by the Deputy Commissioner who has so taken cognizance of the offence, the matter shall be reported to the Commissioner, who shall transfer the case to another Deputy Commissioner and the Deputy Commissioner to whom the case is so transferred shall proceed in the manner provided in section 5.”

**Mr. Speaker :** I have not been able to follow the amendment ; the main difficulty bringing this amendment at the last moment is that I cannot follow it nor can I see whether it will fit in or is in order or out of order and what would be the sequence of it.

**Minister for Home :** I fully realise your difficulty Sir, and I hope the amendments will now be moved before time

**Mr. Speaker :** If this amendment is moved, will Major Sahib then make any speech ?

خواجہ محمد صفدر - اگر اسے ایک بار اور پڑھ لیا جائے تو ہمیں معلوم ہو سکے گا کہ یہ ترمیم کیا ہے - لیکن ہم اسے اصولی طور پر قبول کرتے ہیں کیونکہ ضابطہ فوجداری کی دفعہ ۱۹۱ اس میں آ جائے گی -

میجر محمد اسلم جان - جناب والا - جب ڈپٹی کمشنر تبدیل ہو جائے گا تو ٹریبونل خود بخود ہی تبدیل ہو جائے گا - اس لئے ہمیں یہ اصول قبول ہو سکتا ہے -

**Mr. Speaker :** Let me propose this amendment to the House so that the House could know it. Amendment moved is :

That in section 4 of the Ordinance, after sub-section (1), the following sub-section be inserted :—

“(1 a) when the Deputy Commissioner takes cognizance of an offence under clause (c) of sub-section (1) he shall, before constituting a Tribunal under section 5, inform the accused that he is entitled to have the case decided by another Deputy Commissioner, and if the accused or any of the accused, if there be more than one, objects to the case being decided by the Deputy Commissioner who has so taken cognizance of the offence, the matter shall be reported to the Commissioner, who shall trans-

for the case to another Deputy Commissioner and the Deputy Commissioner to whom the case is so transferred shall proceed in the manner provided in section 5."

Akhund Sahib, why should it be (a)" ; why not sub-section "(2)" ?

Minister for Law : Yes Sir, other sections should be re-numbered accordingly.

Mr. Speaker : I will put the question now, accordingly,

The question is :

That after sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, the following be added as sub-section (2) and subsequent sub-sections re-numbered accordingly, namely :—

(2) When the Deputy Commissioner takes cognizance of a scheduled offence under clause (c) of sub-section (1), he shall, before constituting a Tribunal under section 5, inform the accused that he is entitled to have the case decided by another Deputy Commissioner, and if the accused, or any of the accused, if there be more than one, objects to the case being decided by the Deputy Commissioner who has so taken cognizance of the offence, the matter shall be reported to the Commissioner, who shall transfer the case to another Deputy Commissioner and the Deputy Commissioner to whom the case is so transferred shall proceed in the manner provided in section 5."

*The motion was carried.*

Mr. Speaker : In view of the decision of the Assembly in respect of the new amendment, the amendment moved by Khawaja Muhammad Safdar is ruled out of order. Next amendment No. 2 by Malik Muhammad Akhtar.



**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move :

That after para (c) of sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, the following be added, namely :—

“(d) upon information received from the members of States Levies Force.”

**Mr. Speaker :** Amendment moved is :

That after para (c) of sub-section (1) of section 4 of the Ordinance, the following be added namely :—

“(d) upon information received from the members of States Levies Force.”

**Minister for Home :** Opposed.

**Khawaja Muhammad Saffar :** Sir, I think the amendment moved by my friend Malik Muhammad Akhtar is covered by sub-para (c) of sub-section (1) which reads—

“(c) upon information received from any person other than.....”

**Mr. Speaker :** Yes, Does Malik Akhtar press his amendment ?

**Malik Muhammad Akhtar :** I will press it. It just reflects the ignorance of the Government and the Law Department that they have got regular force over there which is called Levies Force.

**Mr. Speaker :** But will it not be covered by part (c) “any person.”

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, in this definition, it should be “any officer instead of “any person.”

**Mr. Speaker :** This amendment would be superfluous in view of the provisions of section 4 (1) (c) ; hence it is ruled out of order.

**Next. Malik Muhammad Akhtar No : 3.**

**Minister of Law :** This was discussed yesterday.

**Malik Muhammad Akhtar :** No Sir, I am moving it. That is the most important amendment.

Sir, I beg to move :

That proviso to sub-section (1) of Section 4 of the Ordinance, be deleted.

**Mr. Speaker :** Amendment moved is :

That proviso to sub-section (1) of Section 4 of the Ordinance, be deleted.

**Minister of Law :** Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - آرڈیننس کی اس دفعہ میں ایک پرووائزو لگایا گیا ہے :-

“Provided that cognizance of an offence under section 14 shall not be taken except upon a complaint made by the husband of the woman, or in his absence, by some person who had the care of such woman on his behalf at the time when such offence was committed.”

یعنی کسی offence کا cognizance ڈپٹی کمشنر نے لینا ہے -  
دفعہ ۱۴ میں جو cognizance لیا جاتا ہے - اگر آپ اجازت دیں تو  
میں اسے refer کر دوں :-

“A married woman who, knowingly and by her own consent, has sexual intercourse with any man who is not her husband shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to five years, or with fine, or with both.”

اب جناب والا - اس میں یہ پرووائزو لگا دیا گیا ہے - کہ اس میں ڈپٹی کمشنر کی cognizance لی جائے گی - اور دوسرے اس عورت کے خاوند یا متعلقہ رشتہ دار جس کی سرپرستی میں وہ عورت ہو کے کہنے سے لگائی جائے گی - جناب والا - لاء کمیشن نے اس فعل کے متعلق جو رپورٹ دی ہے اس کا ایک پیرا مجھے عرض کر لینے دیں - جناب والا - اس پر دو opinions ہیں - ایک تو لینڈ ریفرمز کمیشن کی اور دوسری جسٹس شیخ عبدالحمید کی وہ رپورٹ جو انہوں نے کوئٹہ اور قلات لاز پر لکھی ہے - جناب والا - اس چیز کو کہ اگر کوئی شادی شدہ عورت کسی کے ساتھ sexual intercourse کرے - وہ سیاہ کاری کی term دیتے ہیں جناب والا - میں سب سے پہلے جسٹس شیخ عبدالحمید کی رپورٹ میں سے quotation دیتا ہوں :-

"The advocates of the Jirga system further said that under that system, it is possible to preserve some tribal customs relating to women, specially siakhkari. The custom of siakhkari permits a person to kill his wife and her paramour, if he makes a verbal announcement that he suspects illicit connection between the two. It is not necessary for him to adduce evidence in proof of that connection. The custom when it sprang up had a good foundation because the accusation then had to rest on proof, but it has now travelled far beyond those foundations. The manner in which it is in practice today is fraught with danger. There have been instances where men were killed to avenge an old feud and wives were killed later to bring that conduct within 'siakhkari. Under the custom as it now prevails a man who can afford to part with his wife can put his enemy to death, without suffering any further penalty for it. There is a custom of marriage by purchase in this region. If a man wants to remove a formidable

enemy from his path he can purchase a woman, as his wife, and after some time raising the cry of illicit connection between her and his enemy he can kill both of them with impunity. In this manner an enemy can be put to death at an expense of Rs. 1,000/- or 2000/-....."

**Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund):** On a point of order. Sir. I will appeal to the Member through you that there are 128 amendments. We have got to complete the discussion of the Ordinances within a span of 42 days out of which so much period has elapsed. All this work has to be gone through. I will request in the name of fairness that he should be relevant and brief. I will appeal to you to come to our rescue and help in the disposal of this work. There was a gentleman's agreement ..

**Malik Muhammad Akhtar:** And it was broken. Now when I have sprung up to move the amendments it is being felt.

**Minister of Law:** How is this relevant ?

**Mr. Speaker:** Try to be relevant and brief.

**Malik Muhammad Akhtar:** I am relevant and I will try to be brief.

**Minister of Food (Malik Khuda Bakhsh):** Who has broken that gentleman's agreement ?

**Malik Muhammad Akhtar:** For these ten or twelve days or at least four or five days we could take up the Rules of Procedure.

**Minister of Food:** Who is at fault ?

**Malik Muhammad Akhtar:** At least I am not at fault ? (*interruptions*).

**Mr. Speaker:** The Member may please go on with his speech.

**Malik Muhammad Akhtar:**

"There is in our opinion not much in this custom to commend it to any serious consideration. But if there is anything good in it at all, legal recognition can be obtained for it by amending the Penal Code."

جناب والا - میں اس quotation کو یہاں ختم کرتا ہوں - دوسری quotation کو بھی میں نصف ہی عرض کروں گا -

مسٹر سپیکر - اس کو ویسے بتا دیں - آپ نے تو پڑھی ہوئی ہے -

ملک محمد اختر - جناب والا - میں سیاہ کاری کے متعلق عرض کرتا ہوں کہ بلوچستان کے علاقہ میں کوئی بھی شخص یہ declare کرے کہ اس کا فلاں آدمی دشمن ہے اور اس کے اس کی منقوحہ بیوی کے ساتھ ناجائز تعلقات ہیں - - -

ملک محمد اسلم - ہوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - ملک صاحب نے پہلے quotation عرض کی اور اب اسی بات کو بار بار دہرا رہے ہیں - کم از کم جناب والا - وہ دوبارہ سہ بارہ تو ایک چیز کو لہ دھرائیں -

**Minister for Home :** I submit that this is not relevant.

ملک محمد اختر - میں ترجمہ نہیں کر رہا ہوں -

I am expressing my views on the question. I can continue for the whole day.

**Mr. Speaker :** I will put the amendment to the vote of the House.  
The question is :

That the proviso to sub-section (1) of Section 4 of the Ordinance, be deleted.

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** Next. Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move :

That sub-section (2) of section 4 of the Ordinance, be deleted.

**Mr. Speaker :** Amendment moved is :

That sub-section (2) of section 4 of the Ordinance, be deleted.

**Minister of Home :** Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - میری مراد یہ ہے - کہ آرڈیننس کی دفعہ ۴ (۲) sub-section میں یہ قرار دیا گیا ہے - کہ اگر کسی شخص کے خلاف کوئی مقدمہ کسی عدالت میں زیر سماعت ہو - اور اس میں جو الزامات ہوں وہ یا تو scheduled offences کے ہوں - یا کوئی اور ہوں تو وہ ڈپٹی کمشنر اس آرڈیننس کی پروویژن کے مطابق چالے گا - جناب والا - میں یہ سمجھتا ہوں - کہ scheduled offences کے علاوہ جس میں آپ نے Pakistan Penal Code تمام کا تمام cover کر لیا ہے - یعنی Scheduled Offences mean offences mentioned under Pakistan Penal Code. اس کے علاوہ جناب والا - انہوں نے یہاں پر کوئی اسلامی قوانین تو نافذ نہیں کئے - اور جناب والا - کون سا ضابطہ ہے Pakistan Penal Code کے علاوہ - جس کے تحت کوئی ایسے offences ہوں گے جن کو cognizable قرار دیا جائے گا - تو میں یہ سمجھتا ہوں - کہ یہ scheduled offences

مسٹر سپیکر - اگر دو offences ہوں اس کے لئے یہ پروویژن

۔۔۔۔۔

**Minister for Home :** Supposing there is an offence, an arms offence under 302, what shall we do ?

**Malik Muhammad Akhtar :** I am coming to that.

جناب والا - میں یہ کہتا ہوں کہ دو offences کی صورت میں جب یہ preference دیتے ہیں تو اس کو جرگہ کے سامنے لایا جائے - میں یہ سمجھتا ہوں کہ کیوں نہ اس جرگہ سسٹم کی لعنت کو ختم کیا جائے - اور اس کو ہم دوسری کورٹ میں لے جائیں -

**Mr. Speaker :** The question is :

That sub-section (2) of section 4 of the Ordinance, be deleted.

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** Next amendment No. 5 by Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move—

That for sub-section (3) of section 4 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(3) Where it appears to any Magistrate, Court or other authority enquiring into or trying any offence that such offence is a scheduled offence, such Magistrate, Court or authority shall stay further proceedings in respect of such offence in case the charges have not already been framed against the accused person or persons.”

**Mr. Speaker :** Amendment moved is :—

That for sub-section (3) of section 4 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(3) Where it appears to any Magistrate, Court or other authority enquiring into or trying any offence that such offence is a scheduled offence, such Magistrate, Court or authority shall stay

further proceedings in respect of such offence in case the charges have not already been framed against the accused person or persons."

Minister of Home : Opposed Sir.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - یہ بے انداز اختیارات جو اس آرڈیننس میں دے دیئے گئے ہیں یعنی scheduled offences میں اگر کسی stage پر بھی یہ ظاہر ہو جائے کہ زیر سماعت مقدمہ میں الزامات scheduled offences کے تحت آتے ہیں تو کورٹ کو یا مجسٹریٹ کو اجازت ہوگی کہ proceedings کو stay کر کے اس کیس کو جرگہ کے پاس refer کر دے۔ میں نے اس میں اس قدر ترمیم کی ہے کہ ایسی proceedings کو صرف اس صورت میں stay کیا جائے جب charges frame نہ ہوں۔

مسٹر سپیکر - اس کے بعد کیا تجویز ہے ؟ یعنی اگر charges لگائے جا چکے ہوں تو پھر کیا صورت ہوگی ؟

ملک محمد اختر - جب اس دفعہ کے تحت charges frame کر دیں۔ تو ان چارجز کے frame کرنے کے بعد اس کو جرگہ کے پاس بھیجنے کی ضرورت نہیں۔

مسٹر سپیکر - اگر تمام proceedings کو stay کر دیں تو پھر کیا کیا جائے ؟

ملک محمد اختر - اگر charges frame ہوئے تھے تو let him be cleared.



Mr. Speaker : That is a separate question.

میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اگر چارجز frame نہ ہوئے ہوں تو پھر کیا کیا جائے کیا proceeding stay کر دی جائے ۔  
ملک محمد اختر ۔ تو پھر automatically ان کی اپنی provisions کے مطابق اگر charge frame نہیں ہوا تو وہ کیس ادھر چلا جائے گا ۔ اور اس case کو جج کے پاس ٹرانسفر کرنا مناسب اور نا واجب ہو گا ۔ اور اگر چارج frame ہو چکا ہے تو ایسی صورت میں case کو ٹرانسفر کرنا واجب نہ ہو گا ۔

Mr. Speaker : This amendment is incomplete and meaningless and, therefore, it is ruled out of order. Next amendment.

Malik Muhammad Akhtar : Sir I beg to move -

That after sub-section (3) of section 4 of the Ordinance, the following be added, namely :-

“(4) The Deputy Commissioner taking cognizance of an offence under this section shall, after giving the parties an opportunity of being heard and after considering the objections, if satisfied that the offence committed is a scheduled offence shall refer the questions of the guilt or innocence of an accused person to the Tribunal to be constituted under the Ordinance.”

Mr. Speaker : Amendment moved is —

That after sub-section (3) of section 4 of the Ordinance, the following be added, namely :-

“(4) The Deputy Commissioner taking cognizance of an offence under this section shall, after giving the parties an opportunity

nity of being heard and after considering the objections, if satisfied that the offence committed is a scheduled offence shall refer the questions of the guilt or innocence of an accused person to the Tribunal to be constituted under the Ordinance."

Minister for Home : Opposed Sir.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب صدر - اس آرڈیننس کی دفعہ ۴ کی تحتی دفعہ (۳) میں یہ قرار دیا گیا ہے کہ جونہی کسی میجسٹریٹ یا اتھارٹی کو جو try کر رہا ہو یہ معلوم ہو جائے کہ یہ scheduled offence ہے تو further proceeding کو stay کر کے اس کیس کو ڈی - سی کے ہاں refer کر دے۔ میں نے یہ گزارش کی ہے کہ

'after giving the parties an opportunity of being heard and after considering the objections....'

اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ نہ ہو کہ کوئی شخص جس دن یا جس تاریخ کو next hearing پر پیش ہونے کے لئے جائے تو اسے کہہ دیں کہ تمہارا مقدمہ فلاں جگہ لگ گیا ہے وہاں چلے جاؤ۔

Mr. Speaker : Malik Akhtar's amendment relates to the whole of the section, i.e. action taken under section 4, and I think his amendment is not something new. It is already provided in the Ordinance that whenever the Deputy Commissioner will take cognizance under this Ordinance, he will give them an opportunity, and after giving them an opportunity, he will refer the case to the tribunal.

Malik Muhammad Akhtar : But it has not been specified. Therefore, the need for this amendment is there Sir.

Mr. Speaker : I will put the amendment to the vote of the House. The question is :

That after sub-section (3) of section 4 of the Ordinance, the following be added, namely :—

"(4) The Deputy Commissioner taking cognizance of an offence under this section shall, after giving the parties an opportunity of being heard and after considering the objections, if satisfied that the offence committed is a scheduled offence shall refer the questions of the guilt or innocence of an accused person to the Tribunal to be constituted under the Ordinance.

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** Next amendment is from Khawaja Muhammad Safdar.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I beg to move —

That after sub-section (3) of section 4 of the Ordinance, the following sub-section (4) be added, namely :—

"(4) The jurisdiction and powers of a Deputy Commissioner under the Ordinance shall extend throughout the District to which he is appointed for the time being".

**Mr. Speaker :** Does Khawaja Sahib press this amendment ?

اس قسم کی ایک ترمیم پہلے آ چکی ہے۔

خواجہ محمد صفدر۔ جی ہاں۔ وہ قبول ہو چکی ہے۔ اگر اسے specifically شامل نہیں کرنا چاہتے تو مجھے کوئی اعتراض نہیں۔

**Mr. Speaker :** The motion is not moved.

**Mr. Speaker :** Next amendment No. 8 of Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I beg to move —

That section 4 of the Ordinance, be deleted  
and subsequent sections re-numbered accordingly.

Mr. Speaker : Amendment moved is —

That section 4 of the Ordinance, be deleted  
and subsequent sections re-numbered accordingly.

Minister of Home : Opposed Sir.

deletion ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - میری اس  
کا مطلب یہ ہے کہ آرڈیننس کی دفعہ ۴ کو زیر بحث لایا جائے ۔

جناب والا - دفعہ ۴ میں یہ قرار دیا گیا ہے کہ ڈی - سی جب کسی  
جرم کی cognizance لے گا تو اس کے لئے دفعہ ۴ میں provision موجود  
ہے ۔ اور سیاہ کاری کی صورت میں ایکشن لیا جائے گا ۔ اب تو ان سیاہ کاریوں  
کو compound بھی کر دیا گیا ہے ۔ اس ضمن میں میں یہ عرض کروں  
گا کہ یہ چیز اسلامی اصولوں کے منافی ہے ۔ قرآن اور سنت کے منافی ہے ۔  
sexual intercourse اور illicit relations کو اسلامی اصولوں کے ہی  
منافی قرار نہیں دیا بلکہ وہ Basic Principles of Law making کے بھی  
منافی ہیں ۔

جناب سپیکر - یہ آرڈیننس Council of Islamic Ideology کے پاس  
نہیں بھیجا گیا ۔ اس آرڈیننس کے آنے ہی اس کی vires کو چیلنج کیا گیا  
تھا کیونکہ ہم چاہتے تھے کہ یہاں جو زنا کاری کو compound قرار  
دیا گیا ہے اس لئے اس آرڈیننس کو Council of Islamic Ideology  
کے پاس بھیجا جائے ۔

میں سمجھتا ہوں کہ اس قسم کے جو سیاہ قانون اس ہاؤس میں

لائے گئے ہیں یہ عوام کے بنیادی حقوق کے منافی ہیں۔ اسلامی اصولوں کے منافی ہیں۔ اس سے زیادہ میں اور کوئی بات نہیں کہنا چاہتا۔

**Mr. Speaker :** The question is -

That section 4 of the Ordinance, be deleted and subsequent sections re-numbered accordingly.

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** We now pass on to section 5. First amendment is from Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I beg to move -

That for section 5 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(5). (1) The Deputy Commissioner shall constitute one or more Tribunals for trial of the scheduled offences in his respective District.

(2) Where, in the opinion of the Deputy Commissioner, it is expedient in the interest of justice, that the question of the guilt or innocence of any person accused of scheduled offence be tried by a Tribunal to be constituted under section 6, the Deputy Commissioner may require the Tribunal to come to a finding on the question after such enquiry as may be necessary.”

**Mr. Speaker :** Amendment moved is -

That for section 5 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

"(5). (1) The Deputy Commissioner shall constitute one or more Tribunals for trial of the scheduled offences in his respective District.

(2) Where, in the opinion of the Deputy Commissioner, it is expedient in the interest of justice, that the question of the guilt or innocence of any person accused of scheduled offence be tried by a Tribunal to be constituted under section 6, the Deputy Commissioner may require the Tribunal to come to a finding on the question after such enquiry as may be necessary."

Minister for Home : Opposed Sir.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب صدر - اس میں میں نے یہ گزارش کی ہے کہ ڈپٹی کمشنر اگر ٹریبونل بنائے تو وہ اپنے متعلقہ ڈسٹرکٹ میں بنائے دوسری میں نے ان سے یہ گزارش کی ہے کہ اگر ڈپٹی کمشنر یہ سمجھے کہ کسی مقدمہ کو انصاف کے تقاضوں کو پورا کرنے کے لئے جرگہ کے سپرد کرنا ضروری ہے تو صرف اسی صورت میں وہ مقدمہ جرگہ کے سپرد کیا جائے گا کہ جرگہ اس پر اپنی رائے دے سکے - جناب والا - اس میں انہوں نے یہ قرار دیا ہے کہ اگر ڈپٹی کمشنر کسی offence کی cognizance لے گا تو وہ ایک ٹریبونل بنائے گا اور کسی شخص کے گناہ گار ہونے اور نہ ہونے کا مسئلہ وہ ٹریبونل کے سامنے پیش کر دے گا - جناب والا - مگر آپ دیکھیں کہ دفعہ ۵ - میں یہ نہیں قرار دیا گیا ہے کہ ڈپٹی کمشنر کا جو jurisdiction ہے وہ اس کے الفاظ تک محدود ہو گا - اس کا مطلب یہ ہے کہ ڈپٹی کمشنر کسی کے لئے بھی ٹریبونل بنا سکتا ہے - اس کے لئے جناب والا - میں اس غلطی کا بھی ازالہ کرنا چاہتا ہوں -

مسٹر سپیکر - یہ غالباً پہلے ہو چکا ہے ۔

وزیر قانون - ہم اس میں پہلے ایک ترمیم منظور کر چکے ہیں ۔

ملک محمد اختر - جناب والا - اب میری ترمیم کا دوسرا حصہ یہ ہے اور اس میں میں نے کریمینل لاء انڈمنٹ کی provisions کو repeat کیا ہے کہ اگر ڈپٹی کمشنر یہ دیکھے کہ کسی ایسے بے گناہ کا معاملہ ہے کہ جس کے لئے مخصوص حالات میں شہادت دستیاب نہیں ہو سکتی یا دوسری پارٹی با اثر ہے تو ایسی حالت میں اس معاملہ کو جرگہ کے سپرد کیا جائے ۔ جناب والا - میں چاہتا ہوں کہ اس ٹائم ٹیبل کو مانا جائے ۔ اس ترمیم پر میں اس سے زیادہ نہیں کہنا چاہتا ہوں ۔

میجر محمد اسلم جان (راولپنڈی - ۱) - جناب والا - مجھے اختر صاحب کی پوری ترمیم کی تائید میں کھڑا ہونا پڑے گا لیکن اصل غور طلب چیز ہے ”question of such inquiry as may be necessary“ اس کے لئے کریمینل لاء سپیشل پروویژن آرڈیننس میں کوئی ذکر نہیں ہے جیسا کہ لاء مسٹر صاحب اور ہمارے محترم وزیر داخلہ جانتے ہیں کہ جب کریمینل پروسیجر کوڈ کی دفعہ ۱۱۹ - کے تحت جیسا کہ انہوں نے فرمایا ہے کوئی شکایت کی جاتی ہے تو اس کے لئے پروسیجر یہ ہے کہ دفعہ ۲۰۰ کے تحت فی الفور میجسٹریٹ جس سے شکایت کی جائے وہ complainant اور witness کو examine کرے لیکن اگر وہ اس نتیجہ پر پہنچے کہ جو شکایت کی گئی ہے وہ justifiable ہے یا frivolous ہے تو وہ اگر مناسب سمجھے تو سن جاری کرے اور اگر سن جاری نہیں کرتا تو کریمینل پروسیجر کوڈ کی دفعہ ۲۰۲ - کے تحت further انکوائری کرائے تاکہ وہاں اس کی چھان بین ہو ۔ اگر کوئی شکایت درست نہیں ہے تو سیکشن ۲۰۳ - کے تحت اس کو

dismiss کر دے اور اس کو dismiss کرنا ضروری ہے۔ لیکن یہاں پر جو provision ہے as it appears prima facie from this section of the ordinance کہ جو بھی ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ سے شکایت کی جائے straightaway after the findings of the innocence or guilt of the accused he can hand over the matter to the tribunal and the tribunal will then try. تو انکوائری کے سلسلے میں یہ بہت بڑا مقصد تھا جس کو omit کر دیا ہے اگر ملک اختر صاحب کی ترمیم کو مان لیا جائے یا اگر جناب وزیر قانون یا وزیر داخلہ مناسب سمجھیں اور آج نہیں تو بعد میں یہ وعدہ کر لیں کہ یہ بہت ہی ضروری چیز ہے کہ ٹریبونل کے سامنے جانے سے پہلے اس کی انکوائری ضرور کرائی جائے قبل اس کے کہ اس کو try کیا جائے۔

Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund): The matter is very simple.

اگر اس قانون میں یہ سکیم ہوتی کہ کچھ cases کو ٹریبونل کے سامنے بھیجنا ہے اور کچھ کو نہیں بھیجنا ہے تب ڈپٹی کمشنر انکوائری کر کے یہ فیصلہ کرتا کہ اس ملزم کا case ٹریبونل کے پاس بھیجنا ہے یا نہیں بھیجنا ہے لہذا اس قانون کی یہ سکیم نہیں ہے no case shall be tried except in accordance with the provision of the ordinance کی سکیم یہ ہے کہ سارے cases ٹریبونل کے سامنے بھیجے جائیں گے جب سارے cases ٹریبونل کے سامنے بھیجے جائیں گے تو انکوائری کرانا superfluous ہے۔

it is out of tune with the scheme of the act.

Mr. Speaker: I will now put the amendment to vote. The question is:



That for section 5 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

"5 (1) The Deputy Commissioner shall constitute one or more Tribunals for trial of the scheduled offences in his respective District.

(2) Where, in the opinion of the Deputy Commissioner, it is expedient in the interest of Justice, that the question of the guilt or innocence of any person accused of scheduled offence be tried by a Tribunal to be constituted under section 6, the Deputy Commissioner may require the Tribunal to come to a finding on the question after such enquiry as may be necessary."

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** Next amendment at No. 10.

**Malik Muhammad Akhtar :** I don't want to move it.

**Mr. Speaker :** Amendment is not moved. We now pass on to Section 6; first amendment at No. 11, by Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move —

That for sub-section (1) of section 6 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

"(1) There shall be three kinds of Tribunals —

(i) Local Tribunal ; (ii) Sardari Tribunal ;

(iii) Special Tribunal ;

(a) Local Tribunal shall be presided over by a President, who shall be a Magistrate exercising powers of an Additional District Magistrate, or a Sub-Divisional Magistrate,

or who is invested with powers under section 30 of the Code of Criminal Procedure, 1898, or who has exercised powers of a Magistrate of First Class, whether continuously or otherwise, for a period of not less than three years ;

- (b) Sardari Tribunal shall be presided over by Sessions Judge ;
- (c) Special Tribunal shall be presided over by Senior-most Sessions Judge in the Division ;
- (d) Classes of the cases triable by each Tribunal shall be specified under rules :

Provided that the aforementioned Tribunals shall not have jurisdiction to try the following offences :—

- (1) Cases under section 302 of the Pakistan Penal Code in case direct evidence is available.
- (2) Offences against the State under sections 121 to 130 of Chapter VI of Pakistan Penal Code.
- (3) Cases of murders camouflaged as Siakhari.
- (4) Offences relating to the Army, Navy and Air Force under sections 131 to 140 of Chapter VII of Pakistan Penal Code.
- (5) Offences relating to election under section 171 of Chapter IX-A of Pakistan Penal Code."

**Mr. Speaker :** Amendment moved is :

That for sub-section (1) of section 6 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(1) There shall be three kinds of Tribunals —

(i) Local Tribunal ; (ii) Sardari Tribunal

(iii) Special Tribunal ;

(a) Local Tribunal shall be presided over by a President, who shall be a Magistrate exercising powers of an Additional District Magistrate, or a Sub-Divisional Magistrate, or who is invested with powers under section 30 of the Code of Criminal Procedure, 1898, or who has exercised powers of a Magistrate of First Class, whether continuously or otherwise, for a period of not less than three years ;

(b) Sardari Tribunal shall be presided over by Sessions Judge ;

(c) Special Tribunal shall be presided over by Senior-most Sessions Judge in the Division ;

(d) Classes of the cases triable by each Tribunal shall be specified under rules ;

Provided that the aforementioned Tribunals shall not have jurisdiction to try the following offences :—

(1) Cases under section 302 of the Pakistan Penal Code in case direct evidence is available.

- (2) Offences against the State under sections 121 to 130 of Chapter VI of Pakistan Penal Code.
- (3) Cases of murders camouflaged as Siakhari.
- (4) Offences relating to the Army, Navy and Air Force under sections 131 to 140 of Chapter VII of Pakistan Penal Code.
- (5) Offences relating to election under section 171 of Chapter IX-A of Pakistan Penal Code."

**Minister of Law :** Opposed. It is vague. (d) (3) of his amendment says : "Cases of murders camouflaged a Siakhari." It is a wide term. Who is going to decide that a particular case is a camouflage for Siakhari. From that point of view it is out of order.

**Malik Muhammad Akhtar :** Not at all.

جناب سپیکر - میں اپنی جانب سے ایک ترمیم دیتا ہوں - رونا تو اس بات کا ہے کہ ان کو پتہ ہی نہیں ہے - جناب والا - یہ تمام کی تمام ترمیم ایک سفارش پر مبنی ہے - جسٹس شیخ عبدالاحید نے اس پر اپنا تبصرہ پیش کیا ہے - جناب والا - میں نے یہ کہا ہے کہ بجائے اس کے کہ وہاں straightaway ایک ٹریبونل قائم کر دیا جائے - - - -

I will be brief because the amendment itself is self-explanatory.

انہوں نے یہ طریقہ کار اختیار کیا ہے کہ ایک ٹریبونل constitute کر دیا جائے اور اسکا صدر تحصیلدار یا نائب تحصیلدار کو بنایا جائے - قیصرانی صاحب میری تائید فرمائیں گے کہ وہ جس قسم کا آسانی جرگہ چاہتے تھے اس کی شکل بلوچستان میں یہ ہے کہ تین قسم کے وہاں ٹریبونل ہیں یعنی لوکل - سرداری اور سپیشل ٹریبونل - جناب والا - ان کے تین processes ہیں اور ان تینوں میں وہاں اس وقت لوکل ٹریبونل ہے جس کا صدر ایک میجسٹریٹ یا اے - ڈی - ایم - یا ایس - ڈی - ایم ہوتا ہے اور کم از کم جو سیکشن ۳۰ کا میجسٹریٹ ہو وہ مقرر کیا جاتا ہے - جناب والا - اس کے بعد جو سرداری ٹریبونل ہے اس وقت بھی اس کے صدر سیشن جج ہیں اور

اس کے بعد سپیشل ٹریبونل ۷ جس کی صدارت سب سے سینیٹر سیشن جج کرتا ہے اور پھر رولز کے تحت کچھ ایسے مقدمات ہوتے ہیں جن کی سماعت ٹریبونل کرتے ہیں لیکن میں نے ایک قید لگائی ہے کہ یہ ٹریبونل ۳۰۲ کے مقدمات جن میں ڈالرکٹ شہادت مل جاتی ہے ان کی سماعت نہ کر سکے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ جرگہ میں غالباً سزائے موت نہیں دی جا سکتی۔

خواجہ محمد صفدر - یقیناً نہیں دی جا سکتی۔

ملک محمد اختر - جناب والا - ایسی جگہ جہاں قتل کی وارداتیں بے اندازہ اور لا تعداد ہیں وہاں آپ سزائے موت کو ختم کرنا چاہتے ہیں۔ سیکشن ۱۲۱ تا ۱۳۰ کو دیکھ لیجئے آج ہی اچک زلی کے متعلق تھا کہ ان کو ۱۲۳ - اے میں گرفتار کیا گیا ہے تو جناب والا - تمام ایسے ٹریبونل جنہیں ان کو بنانا ہے میں چاہتا ہوں کہ وہ تمام پولیشیکل معاملات جو کہ بی - بی - سی کی دفعہ ۱۲۱ تا ۱۳۰ مجمع خلاف قانون کے متعلق ہیں ان دفعات سے ان کو محفوظ رکھا جائے۔ جناب والا - جیسا کہ میں نے کوئٹہ کے متعلق الفاظ ”سیاہ کاری“ کو پڑھا تو اس کے متعلق جناب والا - لاء منسٹر صاحب کی توجہ بالخصوص اس چیز کی طرف دلاتا ہوں کہ وہ بات کرنے سے پیشتر سوچا ضرور کریں - ”سیاہ کاری“ کے الفاظ ہائی کورٹ کے جج کے الفاظ ہیں جو میں نے استعمال کئے ہیں۔

Mr. Speaker : I will now put the amendment to the vote of the House.

The question is :

That for sub-section (1) of section 6 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(1) There shall be three kinds of Tribunals—

- (i) Local Tribunal ; (ii) Sardari Tribunal
- (iii) Special Tribunal ;

(a) Local Tribunal shall be presided over by a President, who shall be

- a Magistrate exercising powers of an Additional District Magistrate, or a Sub-Divisional Magistrate, or who is invested with powers under section 30 of the Code of Criminal Procedure, 1898, or who has exercised powers of a Magistrate of First Class, whether continuously or otherwise, for a period of not less than three years ;
- (b) Sardari Tribunal shall be presided over by Sessions Judge ;
- (c) Special Tribunal shall be presided over by Senior-most Sessions Judge in the Division ;
- (d) Classes of the cases triable by each Tribunal shall be specified under rules :

Provided that the aforementioned Tribunals shall not have jurisdiction to try the following offences :—

- (1) Cases under section 302 of the Pakistan Penal Code in case direct evidence is available.
- (2) Offences against the State under sections 121 to 130 of Chapter VI of Pakistan Penal Code.
- (3) Cases of murders camouflaged as Siakhari.
- (4) Offences relating to the Army, Navy and Air Force under sections 131 to 140 of Chapter VII of Pakistan Penal Code.
- (5) Offences relating to election under section 171 of Chapter IX-A of Pakistan Penal Code."

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** Next amendment, Khawaja Muhammad Safdar.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I beg to move :

That in sub-section (1) of Section 6 of the Ordinance for the word "Naib Tehsildar" occurring in line 3, the words "Magistrate Ist Class" be substituted.

**Mr. Speaker :** Amendment moved is :

That in sub-section (1) of Section 6 of the Ordinance for the word "Naib Tehsildar" occurring in line 3, the words "Magistrate Ist Class" be substituted.

**Minister for Home :** Opposed.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - میں صرف اس قدر گزارش کروں گا کہ مجھے یہ علم تھا کہ میری اس ترمیم کی سرکاری پینچوں کی طرف سے مخالفت ہوگی - اس کے وجوہات یہ خود جانتے ہیں میں تو اس مرحلے پر اس کے متعلق کچھ نہیں کہہ سکتا لیکن اتنا ضرور عرض کروں گا کہ یہ قواعد مرتب کرتے ہوئے ضرور اس بات کا خیال رکھیں کہ پی۔پی۔سی کے جرائم صراحت کر دیں وہ یہ کہ کس قسم کے جرائم جرگے کے سپرد ہوں گے اور ان جرگوں کا کون صدر ہوگا کون کون سے جرائم ایسے ہوں گے جن کے لئے لازمی ہوگا کہ ڈی سی صاحب اس جرگے کا صدر میجسٹریٹ فرسٹ کلاس کو بنائیں یا یہ کہ اس کا صدر نائب تحصیلدار ہو یا تحصیلدار ہو اور یہ بھی کہ جو سنگین قسم کے جرائم ہوں وہ کسی سینئر آفیسر کے سپرد کئے جائیں - میں تجویز کرتا ہوں کیوں کہ مجھے یقین ہے کہ یہ حکومت اس بات پر تلی بیٹھی ہے بلکہ اذکار کھائے بیٹھی ہے کہ چاہے ہماری ترامیم کتنی اچھی کیوں نہ ہوں وہ انہیں قبول نہیں کرے گی ہم بھی ان کو مجبور نہیں کر سکتے کیونکہ ہمارے پاس ووٹ نہیں ہیں لیکن ان سے اتنا

ضرور کہوں گا کہ رولز بناتے وقت اس بات کا خیال رکھا جاوے کہ 'ہی۔پی۔سی' کے تمام جرائم کی تفصیل درج کر دی جائے اور ان کو مختلف حصوں میں تقسیم کر دیا جائے کہ اس قسم کے جرائم کے متعلق فلاں قسم کے جرگے ہوں گے۔

**Minister for Home :** I agree to that and I have been making it pointedly clear that heinous offences will not be referred to a Tribunal which is presided over by a Naib Tehsildar. Naturally we will classify the offences and we will keep the suggestion of our friend, Khawaja Muhammad Safdar, in view.

**Mr. Speaker :** The question is :

That in sub-section (1) of Section 6 of the Ordinance for the word "Naib Tehsildar" occurring in line 3, the words "Magistrate Ist Class" be substituted.

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** Next. Mr. Qaisrani.

**Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani :** Not moving.

**Mr. Speaker :** Next. No: 14. Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move :

That for sub-section (2) of section 6 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(2) (a) The Deputy Commissioner shall, for his respective District, constitute in the prescribed manner a panel consisting of not less than fifty and not more than one hundred persons.

(b) In making appointments to the panel the Deputy Commissioner shall take into consideration the integrity, edu-



cation and social status of the persons to be appointed.

(c) In making appointments due regard shall be given that all types residents and tribes in the relevant areas are given representation according to their strength while drawing up Tribunal's members.

(d) Each Tribunal shall have one Qazi as a member to give expert legal advice on points of Muhammadan Law.

(e) No retired Government servant shall be appointed as a member of Tribunal unless he has retired from an office of status or is legal expert."

**Mr. Speaker :** What does the Member mean by "one Qazi"?

**Minister for Home :** He means a "pir".

**Malik Muhammad Akhtar :** There are Qazis at present functioning in these areas. So the term "Qazi" is quite relevant.

مسٹر حمزہ - ہوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - ویسے الہوں نے بڑی سہربانی کی ہے کہ الہوں نے دو قاضی مقرر نہیں کئے -

**Malik Muhammad Akhtar :** The term 'Qazi' is quite definite. There are Qazis in Kalat, Quetta and other divisions as well and they are functioning as judicial officers and also as advisers.

**Mr. Speaker :** What about part 'c' ?

"In making appointments due regard shall be given that all types of residents and tribes in the relevant areas are given representation according to their strength while drawing up Tribunal's members."

**Malik Muhammad Akhtar :** I mean to say that a single tribe . . .

**Mr. Speaker :** The Member means to say 'in drawing up the panel of Members.' But the Member has not mentioned the panel; he has said "Tribunal's members;" that means . . .

**Malik Muhammad Akhtar :** 'Tribunal's members' means members . . .

**Mr. Speaker :** Those will be only five, one Naib-Tehsildar or a Magistrate and four others.

**Malik Muhammad Akhtar :** Yes Sir, it is a restriction.

**Mr. Ahmed Mian Soomro :** Sir, this is grammatically wrong, and on that ground alone it should be ruled out of order. If you read (c) it is not grammatically correct. It says : "In making appointments due regard shall be given that all types residents and tribes in the relevant areas are given representation according to their strength . . .". You don't have the strength of these tribes.

**Mr. Speaker :** This amendment does not import that intention, which is expressed by Malik Muhammad Akhtar. Therefore, it is ruled out of order.

Next amendment by Malik Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I beg to move:

That for sub-section (3) of section 6 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

"(3) (a) Where a reference is made to a Tribunal the Deputy Commissioner shall as soon as may be, but ordinarily not later than fifteen days from the date of the receipt of the reference, nominate the members of the Tribunal, and communicate the names of the members so nominated to the parties, and any objection which any party may then make to the nomination of any such person shall be recorded,

(b) The Deputy Commissioner shall consider every objection made by a party under this sub-section and may, in his discretion, either accept or reject the objection :

Provided that where he rejects the objection he shall record his reasons for so doing."

**Mr. Speaker :** Is it not provided in (3) ?

**Minister of Home :** It is Sir.

**Malik Muhammad Akhtar :** It is not so clearly provided.

**Minister of Law :** It is already there Sir; "... the opportunity of being heard and considering objections, if any, . "

**Malik Muhammad Akhtar :** I have got every right to substitute it with a better procedure. It may have been provided but I want it to be more comprehensive and more democratic.

**Mr. Speaker :** What is the basic difference ?

**Malik Muhammad Akhtar :** The basic difference is that ..

**Khawaja Muhammad Safdar :** Improvement in language Sir.

**Malik Muhammad Akhtar :** It is an improvement in language as well, and this is in the Criminal Law Amendment Act 1963, and I don't think the language which they are using in the present Ordinance is so exhaustive, so meaningful and so appropriate, If you look at part (b) of my amendment, Sir, I mean to say:

"The Deputy Commissioner shall consider every objection made by a party under this sub-section and may, in his discretion, either accept or reject the objection : Provided that where he reject the objection he shall record his reasons for so doing."

**Mr. Speaker :** Has the Member concluded his speech ?

**Malik Muhammad Akhtar :** I have made my speech Sir.

**Mr. Speaker :** Amendment moved, the question is:

That for sub-section (3) of section 6 of the Ordinance, the following be substituted, namely:—

“(3) (a) Where a reference is made to a Tribunal the Deputy Commissioner shall as soon as may be, but ordinary not later than fifteen days from the date of the receipt of the reference, nominate the members of the Tribunal, and communicate the names of the members so nominated to the parties, and any objection which any party may, then make to the nomination of any such person shall be recorded.

(b) The Deputy Commissioner shall consider every objection made by a party under this sub-section and may, in his discretion, either accept or reject the objection :

Provided that where he rejects the objection he shall record his reasons for so doing.”

*The motion was lost.*

**Mr. Speaker :** Next motion is from Khawaja Muhammad Safdar.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir I beg to move -

That for sub-section (3) of section 6, of the Ordinance, the following be substituted, namely:—

“(3) No person shall be appointed as a member of a Tribunal or its President, if any one of the parties object to his appointment.”

**Mr. Speaker :** Amendment moved is -

That for sub-section (3) of section 6 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(3) No person shall be appointed as a member of a Tribunal or its President, if any one of the parties object to his appointment.”

Minister of Home : I oppose it Sir.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - اس ترمیم سے میری غرض یہ ہے کہ اس قسم کا سیاہ قانون صوبے کے کسی حصہ میں رائج نہیں ہونا چاہئے۔ اور اگر یہ رائج ہو تو پھر ان لوگوں کو اپنے منصف اپنے جج اور اپنے میجسٹریٹ خود تجویز کرنے کا اختیار ہو۔ ورنہ جس قسم کے لوگ حکومت مقرر کرے گی ان سے کسی صورت میں انصاف کی توقع نہیں۔ انصاف کا خون ضرور ہوگا لیکن انصاف نہیں ہوگا۔

میجر محمد اسلم جان (راولپنڈی - ۱) - جناب والا - یہ عجیب سی بات ہے۔ سول پروسچر کوڈ میں تو یہ ہے کہ اگر کسی کو کوئی اس قسم کی شکایت ہو تو وہ کہہ سکتا ہے کہ میں اس میجسٹریٹ کے پاس اپنا مقدمہ سماعت کے لئے لے جانا منظور نہیں کرتا۔ لیکن یہاں پر اس کے لئے کچھ نہیں کہا گیا۔

(At this stage Mr. Deputy Speaker, Mr. Ahmadmian Soomro, took the Chair.)

جناب والا - سب سیکشن (۲) میں انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ -

“.....regard must be given to the integrity, education, social status and representative character of such person.”

تو یہاں انہوں نے جرگہ کے ممبر کے لئے تو شرائط رکھ دی ہیں۔ مگر

انہوں نے یہ ضروری نہیں سمجھا کہ جرگہ کے صدر کے لئے بھی کوئی شرط ہو۔ خواہ وہ کتنا برا ہو۔ فریقین کو منظور کرنا پڑے گا خواہ اس میں کسی قسم کی خرابی کیوں نہ ہو۔ اس کے بعد انہوں نے جو نمائندہ حیثیت کا حوالہ دیا ہے وہاں پر میرے خیال میں انہوں نے قبائلی اور علاقائی تعصب کو کچھ ہوا دی ہے۔ اس کی نمائندہ حیثیت کا ہونا کچھ ایسا ضروری نہ تھا۔ مثلاً ایک جگہ گوجروں کی آبادی زیادہ ہے تو وہاں کوئی ایسا شخص ممبر نہیں ہو سکے گا جو گوجر نہ ہو۔ خواہ گوجروں میں کوئی تعلیم یافتہ شخص نہ مل سکے۔ عام طور پر یہ دیکھا گیا ہے کہ وہی لوگ جرگہ کے ممبر ہو جاتے ہیں جن کا کچھ اثر و رسوخ ہو۔ یا جو لین دین جالتے ہوں۔ یا جو حصہ وغیرہ بانٹ دیتے ہوں۔ پھر یہ لوگ گناہ کاروں کو بے گناہ اور بے گناہوں کو گناہ کار قرار دے دیتے ہیں۔ جناب والا۔ خواجہ صاحب نے فرمایا ہے۔

“No person shall be appointed as a member of the Tribunal or President if any one of the party objects to his appointment.”

تو یہاں پر انہوں نے یہ تو قرار دیا ہے کہ اگر ہمیں کسی ممبر پر کوئی اعتراض ہو تو ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ یہ ممبر نہیں ہونا چاہئے۔ ممبروں کی کوئی تعداد بھی نہیں دی ہے۔ اگلے روز فاضل لاء منسٹر صاحب نے فرمایا تھا کہ جرگہ سسٹم کی بنیاد جیوری سسٹم پر ہے۔ میں اپنی اگلی ترمیم میں یہ عرض کروں گا کہ جیوری سے جرگہ کے ممبران کس قدر مختلف ہیں تو میں خواجہ صاحب کی تائید کرتا ہوں اور یہ بھی عرض کروں گا کہ اگر ہم کسی ممبر پر اعتراض کر سکتے ہیں تو کسی پارٹی کو یہ بھی اختیار ہونا چاہئے کہ وہ جرگہ کے صدر پر اعتراض کر سکے کہ اس کا دوسری پارٹی سے کچھ تعلق ہے یا ہمارے ساتھ اس کی دشمنی ہے۔ اور اگر یہ ثابت

ہو جائے تو پھر وہ کہیں کہ انہیں اس جرگہ کے صدر کے سامنے پیش نہیں ہونا چاہئے ۔

مسٹر حمزہ (لائل پور - ۶) - جناب سپیکر - ہم اس ہنگامی قانون کے ذریعہ جرگہ کے ارکان کو عدالت کے اختیارات دے رہے ہیں بلکہ یہ قانون جن علاقوں پر نافذ ہو گا وہاں تمام کے تمام فوجداری مقدمات جرگہ کے سامنے پیش ہوں گے ۔ وہ لوگ جو عدالت کی کرسی پر بیٹھتے ہوں ہر لوگوں کا اعتماد ہونا اشد ضرور ہے خصوصی طور پر وہ لوگ جو عوام سے تعلق رکھتے ہیں سرکاری اہلکار نہیں ہوتے وہ لازمی طور پر علاقہ کے ایک گروہ یا دوسرے گروہ یا ایک دھڑہ یا دوسرے دھڑے سے تعلق رکھتے ہوں گے ۔ دیکھا یہ گیا ہے کہ جناب ڈپٹی کمشنر صاحب جو جرگہ کے ممبر نامزد کریں گے کو اس قانون کے تحت جرگہ کے ممبران کی نامزدگی کے اختیارات بہت زیادہ وسیع ہیں ۔ اس قانون کے تحت جناب ڈپٹی کمشنر صاحب جرگہ کے ارکان کا پینل یا فہرست حتمی طور پر تیار نہیں کریں گے بلکہ ہر مقدمہ کے لئے نئے ممبران نامزد کریں گے اس طرح ایک ڈپٹی کمشنر جسکو اپنے علاقہ میں یا اپنے ضلع میں تعینات ہوئے ابھی چند مہینے گزرے ہوں یا چند روز گزرے ہوں اگر انکے سامنے ایک درخواست یا ایک مقدمہ پیش ہو گا جسکے فیصلہ کے لئے جرگہ کے ارکان کا مقرر کرنا لازم ہو ۔ ایسا کرتے وقت ڈپٹی کمشنر کو ضلع کے عام افراد سے قطعاً واقفیت نہیں ہو گی ۔ ذاتی تجربہ اس کی راہنمائی کے لئے موجود نہیں ہو گا ۔ جناب ڈپٹی کمشنر ان اختیارات کو استعمال کرتے ہوئے ارکان جرگہ یا جرگہ کے صدر مقرر کریں گے ان حالات میں اس بات کا خدشہ ہے کہ وہ انصاف نہیں کر سکیں گے یا ان سے انصاف کی توقع نہیں کی جا سکے گی ۔

جناب سپیکر - جب ہم کسی شخص کو عدالت کے اختیارات سونپتے

ہیں تو یہ لازم آتا ہے کہ اس پر پہلے عوام کا اعتماد ہو کہ یہ شخص اس کا اہل ہے۔ حکومت نے تو ڈپٹی کمشنر صاحب کو یہ ہدایات دی ہیں کہ جب وہ جرگہ کے ارکان مقرر کرے تو وہ یہ دیکھے کہ محض وہ افراد جو قابل اعتماد اور دیانتدار ہوں۔ ان کو عزت و احترام کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہو۔ عام لوگ ان پر اعتماد کرتے ہوں محض ایسے لوگوں کو جرگہ کا رکن مقرر کریں لیکن جس قسم کی نیک خواہشات کا ذکر حکومت نے اس قانون میں کیا ہے یا جن خواہشات کا اظہار اس قانون میں کیا ہے یہ خواہشات محض ہمیں اور لوگوں کو دھوکہ دینے کے لئے ہیں۔ میں آج پھر بر ملا اس ایوان میں کہتا ہوں کہ ڈپٹی کمشنر جس کو آپ یہ اختیارات دے رہے ہیں جس کو آپ جج بناتے ہیں۔ جس کو یہ حق حاصل ہے کہ کسی فرد کو جرگہ کا ممبر مقرر کرنے وقت یہ دیکھے کہ وہ دیانتدار اور اچھے اخلاق کا مالک ہے یا لوگ اس کو عزت و احترام کی نگاہ سے دیکھتے ہیں لیکن بیشتر ڈپٹی کمشنر بذات خود اس معیار پر پورے نہیں اترتے۔ جب کسی شخص کو ڈپٹی کمشنر یا سرکاری ملازمت میں بھرتی کیا جاتا ہے اس وقت یہ نہیں دیکھا جاتا کہ یہ شخص ان خوبیوں کا مالک ہے یا نہیں۔ جناب وزیر امور داخلہ مجھ سے بہت زیادہ تجربہ رکھتے ہیں وہ اس قسم کے بیسیوں نہیں ہزاروں افسران کو جانتے ہوں گے جن کا زندگی کا ریکارڈ بحیثیت ایک ملازم کے یا بحیثیت ایک انسان کے اس معیار پر پورا نہیں اترتا۔ پھر ان کو اس قسم کے اختیارات کیوں دے دیئے جائیں۔ ان حالات کے پیش نظر ایک ڈپٹی کمشنر کو یہ اختیارات دینا کہ وہ ان کی جانچ پڑتال کرے یا عین معیار کے مطابق ممبران جرگہ فائز کرے کسی لحاظ سے بھی مناسب نہیں ہے۔ یہ اختیارات یقیناً غلط استعمال ہوں گے۔ جناب سپیکر۔ جب تک لوگوں کو اس جرگہ کے ارکان پر اعتماد نہیں ہوگا ارکان کے چناؤ کو محض ڈپٹی کمشنر



کی صوابدید پر چھوڑ دینا انتہائی زیادتی ہے۔ جرگہ کا مقصد تو یہ ہوتا ہے جیسا کہ متعدد بار گورنمنٹ کی جانب سے اس ابوان میں بتایا گیا ہے کہ ہم اس علاقہ کے رسم و رواج یا اس علاقہ کے حالات کے مطابق قانون نافذ کرنا چاہتے ہیں۔ اس علاقہ کے رسم و رواج جو پہلے سے چلے آئے تھے کے مطابق جرگہ کے ارکان علاقہ کے برگزیدہ بزرگ قابل صد احترام افراد ہوتے تھے قبیلہ کے سردار جرگہ کے سردار ہوتے تھے وہ سردار ڈپٹی کمشنر کے سرہون منت نہیں ہوتے تھے لیکن آج کیفیت یہ ہے کہ ان لوگوں میں بہت سے ایسے سردار ہیں جن کو ڈپٹی کمشنر لنکی دیتے ہیں۔ اگر ڈپٹی کمشنر کے کہنے کے مطابق وہ فیصلہ نہیں کرتے ہیں تو ان کا وظیفہ یا ان کے جو درجات مقرر ہیں یا کسی کو ۲۰ روپیہ سال کا ملتا ہے یا ۱۰۰۰ روپیہ سال کا ملتا ہے بند کر دیا جاتا ہے اس قسم کے افراد جن کو حکومت انگلشیہ نے قومی مفاد کے خلاف استعمال کیا جس کی بدترین قسم کی نقالی کرتے ہوئے ہماری حکومت بھی ان کو اپنے مقاصد کے لئے استعمال کر رہی ہے۔ اس قسم کے افراد اگر ممبران جرگہ مقرر کئے جائیں تو اس سے بہتر یہ ہے کہ جناب ڈپٹی کمشنر کو یہ حق دیا جائے یا یہ اختیار دیا جائے کہ وہ دونوں فریقین کے بیانات لئے بغیر اپنی ذاتی معلومات کی بناء پر فیصلہ کر دے ان کو اپنی صوابدید پر چھوڑ دیا جائے۔ وہ اپنی ذاتی معلومات کی بناء پر کسی کو سزا دے یا نہ دے۔ اگر جرگہ کے ممبران کو مقرر کرنا ہے ڈپٹی کمشنر کو جو یہ اختیارات دیئے گئے ہیں اس سے دوسرے لوگ متاثر ہوتے ہیں متاثرہ افراد نامزدگی پر اعتراض کر سکتے ہیں لیکن حتمی یا آخری فیصلہ ڈپٹی کمشنر کے پاس ہوگا۔ ان حالات میں جرگہ کے ارکان پر لوگوں کا اعتماد نہیں ہو سکتا۔ اس میں ایک اور بنیادی وجہ ہے جس پر اعتراض کیا جا سکتا ہے کہ عوام پر بھی لازم آتا ہے۔ اس پر بہت سی پابندیاں ہوتی ہیں ویسے تو وہ پابندیاں اس زمانے میں عفا ہیں کیونکہ پابندیاں تو پیانگ پر عائد ہیں اہلکاروں

Service Conduct پر کوئی پابندی عائد نہیں ہے۔ تاہم ان کے لئے جو Rules ہیں اور جن کے متعلق جناب وزیر صاحب جانتے ہیں اور جو فی الحقیقت بے جان اور مردہ ہیں جن کو بعض دکھاوے کی غرض سے رکھا گیا ہے۔ تو ان Service Conduct Rules کے مطابق اگر کوئی اہلکار اپنے اختیارات کو ناجائز طور پر استعمال کرتا ہے یا ان اختیارات کو ناجائز طور پر استعمال کرتے ہوئے پایا جاتا ہے تو حکومت اس کے خلاف باضابطہ کارروائی کر سکتی ہے۔ اور اس کے تحت حکومت کو بڑے وسیع اختیارات ہیں۔

**Minister of Law :** How is it relevant to the amendment ?

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - جرگے کے جو اراکین ہوں گے آپ ان کو سرکاری ملازم تو قرار نہیں دیتے۔ بلکہ جرگے کی رکنیت آپ مرحمت خسروانہ کے طور پر ان کو بخش دیتے ہیں۔ اگر وہ اس کا ناجائز استعمال کرتا ہے۔ (قہقہہ)

جناب سپیکر - جب میں نے ”خسروانہ“ کا لفظ استعمال کیا تو بعض اصحاب ہنسنے لگے۔ آپ کو معلوم ہے کہ میں اکثر کہتا رہا ہوں کہ یہ قیصر و کسریٰ کا زمانہ ہے اور یہ جو کچھ بھی کسی کو دیتے ہیں وہ خوش ہو کر دیتے ہیں۔ اگر وہ کسی سے خوش ہو جائیں تو پاکستان بھی ان کے حوالے کر دیں یا کوئی ضاع ہی اس کے حوالے کر دیں اور اگر کہیں ناراض ہو جائیں تو ان کو جیل بھیج دیں۔ تو جسے جرگے کا رکن مقرر کیا جائے گا اگر وہ اپنی پوزیشن کا ناجائز فائدہ اٹھاتا ہے تو حکومت اس کے خلاف کوئی کارروائی نہیں کر سکتی۔ ان حالات میں ایک بدنام ڈپٹی کمشنر جو کہ ہو سکتا ہے کہ اس جرگہ میں سے بھی کیا گزرا ہو یا وہ یہ سمجھے کہ یہ تو ہیر پھیر میں مجھ سے بھی

زیادہ ہوشیار ہے تو زیادہ سے زیادہ یہی ہوگا کہ وہ آئندہ اسے جرگے کا رکن نامزد نہ کرے لیکن جس کے گائے پر چھری چلنی ہوگی وہ چل چکی ہوگی۔ جس کے ساتھ ظلم ہو چکا ہوگا یا جس کے ساتھ جانبداری کا سلوک ہوا ہوگا وہ تو ہو چکا ہوگا۔ جس کا ضمیر فروخت ہو چکا ہو اگر ایسے رکن کو ڈپٹی کمشنر صاحب آئندہ کبھی نامزد نہیں کریں گے تو اس سے اس مظلوم کو جو نقصان پہنچا ہوگا یا اسے جو تکلیف پہنچی ہوگی اس کا تو ازالہ نہیں ہو سکے گا اس صورت حال کے پیش نظر میں سمجھتا ہوں کہ جرگے کے اراکین کی نامزدگی فریقین کے مشورے اور ان کی منشاء کے مطابق ہونی چاہئے۔ اس کے علاوہ آپ کو یہ بھی علم ہے کہ یہ جو جرگے کے اراکین ہیں انہیں مقدمات کا فیصلہ کرنے کے سلسلے میں کافی قدرت اور اختیارات حاصل ہیں۔ اس سے پہلے ہمارے علاقوں میں قتل کے مقدمات کا فیصلہ کرنے کے لئے ایسیس ہوا کرتے تھے جس کا علم جناب وزیر داخلہ کو بھی ہوگا۔۔۔۔

وزیر داخلہ۔ ٹانگہ چلانے والوں کو بھی ایسیس مقرر کیا جاتا تھا۔

مسٹر حمزہ۔ اس سے تو میری معلومات میں اضافہ ہوا ہے۔ بہر حال الگریزوں نے انتہائی سنگین مقدمات بلکہ قتل کے مقدمات کا فیصلہ کرنے کے لئے یہ اہتمام کر رکھا تھا کہ سیشن جج کو مشورہ دینے کی غرض سے ایسیس مقرر کئے جائیں اور جناب وزیر داخلہ یہ فرماتے ہیں کہ ان میں بیشتر ٹانگہ چلانے والے ہوتے تھے۔ جناب سپیکر۔ یہ تو بھلے زمانے کی باتیں ہیں جبکہ انتظامیہ کچھ نہ کچھ بہتر ہوا کرتی تھی۔ اب جبکہ انتظامیہ کی ہر چول ڈھیلی ہو چکی ہے اور انتظامیہ کی غرض واحد یہ ہے کہ وہ لوٹ کھسوٹ کرے۔ اگر اس زمانے میں ہم اس بھلے زمانے کو یاد کرتے ہیں،

اس آزادی کے ایام میں ہم اس غلامی کے دور کو یاد کرتے ہیں کہ جب بقول جناب وزیر امور داخلہ ایک ٹانگہ چلانے والا بھی اسپر ہوا کرتا تھا تو پھر آپ آج کیا توقع کرتے ہیں۔ میں کہتا ہوں کہ ایک ٹانگہ چلانے والے کا تو کوئی کردار ہوتا ہے لیکن جس قسم کے لوگوں کو آپ نوازتے ہیں جس قسم کے لوگوں کو آپ عوام پر ٹھونستے ہیں، ان کا کوئی کردار نہیں ہوتا۔ ایک ٹانگہ چلانے والا تو محنت مشقت کر کے اپنی روٹی کھاتا ہے لیکن یہ تو اپنے مفاد کی خاطر ملک کو نقصان پہنچا کر اور ڈہلی کھنڈ کو خوش کر کے ہی جرگے کا ممبر بن سکتا ہے۔

مسٹر ڈہلی سپیکر۔ مسٹر حمزہ۔ آپ اس وقت relevant ہوتے جب آپ سیکشن نمبر ۲ پر اس قسم کی ترمیم کے سلسلے میں بات کرتے اب تو یہ ترمیم سیکشن نمبر ۳ میں کی جانی مطلوب ہے۔

مسٹر حمزہ۔ جناب سپیکر۔ آپ کو معلوم ہے کہ میں کم تجربہ کار ہوں۔

مسٹر ڈہلی سپیکر۔ نہیں۔ آپ تو بہت تجربہ کار ہیں۔

مسٹر حمزہ۔ جناب سپیکر۔ یہ بات تو وزیر داخلہ نے کہی ہے۔ ویسے بھی جب کسی جانب سے کوئی اچھی اطلاع مل جائے تو اس سے استفادہ کرنا چاہئے۔ ہو سکتا ہے کہ میں نے یہ باتیں جناب وزیر داخلہ سے سیکھی ہیں۔۔۔۔

وزیر داخلہ۔ وہ دو روپے میں بکتے تھے۔

مسٹر حمزہ۔ وہ تو دو روپے میں بکتے تھے لیکن میں کہتا ہوں کہ یہ جرگہ کے ممبران ٹیڈی پیسوں کے عوض بکیں گے۔

**Mr. Deputy Speaker :** I will now put the amendment to the vote of the House. The question is :

That for sub-section (3) of Section 6 of the Ordinance, the following be substituted, namely:—

“(3) No person shall be appointed as a member of a Tribunal or its President, if any one of its parties object to his appointment.”

*The motion was lost.*

**Mr. Deputy Speaker :** In view of the decision on amendment No: 16, No. 17 is ruled out of order. It is the same thing that we have said in No: 16. Next—No: 18. Malik Muhammad Akhtar. He is not present. Even otherwise his amendment is out of order.

Next. No: 19. Khawaja Muhammad Safdar.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I beg to move :

That for sub-section (1) of section 7 of the Ordinance, the following be substituted, namely:—

“(1) Where the Tribunal declines or fails to give a finding on a question referred to it under section 5, or where, by reason of death or illness or absence from the country of any two members, the Tribunal is, in the opinion of the Deputy Commissioner, unable to perform its functions, the Deputy Commissioner shall, unless he proceeds in accordance with the provisions of sub-section (2), by order in writing, stating his reasons therefore constitute an other Tribunal in accordance with section 6 and refer the question to the Tribunal so constituted.”

Mr. Deputy Speaker : Amendment moved is :

That for sub-section (1) of section 7 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(1) Where the Tribunal declines or fails to give a finding on a question referred to it under section 5, or where, by reason of death or illness or absence from the country of any two members, the Tribunal is, in the opinion of the Deputy Commissioner, unable to perform its functions, the Deputy Commissioner shall, unless he proceeds in accordance with the provisions of sub-section (2), by order in writing, stating his reasons therefore constitute an other Tribunal in accordance with section 6 and refer the question to the Tribunal so constituted.”

Minister for Home : Opposed. It will unnecessarily delay the disposal of cases.

Mr. Deputy Speaker : The Member is deleting the words “or misconduct itself.”

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱)۔ جناب والا۔ میں نے دو اور اسمیں سے اڑا دیئے ہیں ایک تو “or misconduct itself” and “or for any other sufficient cause.” in line 5 “any members” اور “any two members” کی جگہ “any two members” کر دیا ہے۔ اس کی وجوہات یہ ہیں کہ اس ہنگامی قانون کی اس دفعہ کے تحت ڈپٹی کمشنر صاحب کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ وہ کسی ایک جرگے کو برخاست کر کے اس کی جگہ دوسرا جرگہ مقرر کر دے اور اس کے لئے چند ایک وجوہات دی گئی ہیں کہ کن حالات میں ڈپٹی کمشنر صاحب ایسا کر سکیں گے۔ پہلی وجہ

تو یہ ہے کہ جو مسئلہ ان کے سامنے پیش کیا گیا ہو اس کے متعلق وہ اپنا کوئی فیصلہ صادر نہ کر سکتے ہوں تو اس صورت میں وہ مسئلہ دوسرے جرگے کے سپرد کر دیا جائے گا۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ وہ جرگہ اپنے آپ کو misconduct کرے اب جناب misconduct کی تعریف اس سارے ہنگامی قانون میں کہیں نہیں ہے۔ misconduct سے کیا مراد ہو گی وہ کون سے واقعات ہوں گے وہ کون سے حقائق ہوں گے وہ کون سے افعال ہوں گے جن کی بناء پر ڈپٹی کمشنر کہے گا۔ کہ

This Tribunal has misconducted itself, therefore, I constitute another Tribunal.

اسلئے میں سمجھتا ہوں کہ ان دو الفاظ کو حذف کر دینا چاہئے۔ کیونکہ اس کے ذریعے سے ڈپٹی کمشنر کو نہایت وسیع اختیارات دیئے جا سکتے ہیں۔ یا دیئے گئے ہیں۔ جن کی رو سے احتمال ہے کہ وہ جرگہ ان کی مرضی کے مطابق اپنا فیصلہ صادر کرے۔ پھر جناب والا۔ نہایت ہی مبہم اور غیر واضح الفاظ میں ڈپٹی کمشنر کو اختیارات کی مزید وسعت بخشی گئی ہے وہ یہ ہیں :

"or for any other sufficient cause."

وجہ معقول ہو یا غیر معقول ہو۔ اس کی بناء پر وہ جرگہ توڑ کر ایک نیا جرگہ قائم کر سکتے ہیں میں سمجھتا ہوں کہ یہ پہلا ہنگامی قانون ڈپٹی کمشنر کو اس قسم کے اختیارات بخش رہا ہے۔ جس قسم کے اختیارات شاید کبھی قانون کی تاریخ میں کسی افسر کو بخشے ہی نہیں گئے۔ پہلے ہی اس کو بے پناہ اختیارات دیئے گئے ہیں اور اس پر مزید اختیارات دینا میرے خیال میں کسی طور پر بھی درست اور جائز نہیں۔ کہ وہ اپنی منشا اپنی مرضی اور اپنی صوابدید کے مطابق جب چاہیں کسی جرگہ کو توڑ

دیں جب چاہیں لیا بنا لیں۔ یہ درست نہیں ہے۔ میں کم از کم ڈپٹی کمشنر کو پابند کرنا چاہتا ہوں۔ کہ اگر وہ جرگہ جس کے ذمہ یہ فرض لگایا گیا ہے کہ کسی مقدمے کے متعلق وہ رائے دے کہ آیا مجرموں نے اس جرم کا اعتراف کیا ہے جو ان پر لگایا گیا ہے۔ وہ مجرم ہیں یا نہیں یہاں تک یہ بات تو ٹھیک ہے درست ہے یا یہ کہ وہ جرگہ کام ہی نہیں کر سکتا۔ اس لئے کہ دو ممبر غیر حاضر ہو گئے ہیں۔ ایک کے غیر حاضر ہونے سے جرگہ کام کر سکتا ہے۔ اگر چار ممبران میں سے ایک غیر حاضر ہو تو جرگے کا کورم پورا ہے۔ اس لئے میں کہتا ہوں کہ اس صورت میں جرگہ لیا بنایا جائے۔ جب کہ جرگہ کام کرنے کے قابل نہ رہے۔ دو ممبر غیر حاضر ہو جائیں تو اس طرح ان کا کورم پورا نہیں ہوتا۔ تو اس لئے لیا جرگہ بنانا چاہئے۔ اس لئے میں گزارش کروں گا۔ کہ محض ان دو وجوہات کی بناء پر ڈپٹی کمشنر کو یہ اجازت دینی چاہئے کہ وہ لیا جرگہ قائم کرے ڈپٹی کمشنر کو اس طرح کھلی چھٹی دے دینی کسی طور پر بھی جائز نہیں۔ آخر لوگوں کی آزادی کا مسئلہ ہے۔ تو اس لئے از راہ کرم میں آپ کے توسل سے جناب وزیر امور داخلہ سے درخواست کروں گا۔ کہ یہ بڑی معقول سی تجویز ہے اسے قبول فرمائیے۔

مسٹر حمزہ (لائل پور - ۶)۔ جناب سپیکر۔ ابھی دفعہ ۶ کی ذیلی دفعہ ۳ میں جرگے کے ممبر کی تعریف و توصیف کا ذکر تھا اس میں یہ فرماتے تھے کہ وہ ایسا انسان ہو گا۔ جس کی زندگی کا معیار پابند ہو۔ تعلیم یافتہ ہو۔ اس کو لوگوں کا اعتماد حاصل ہو۔ ابھی ہم ایک دفعہ بھی آگے نہیں گئے۔ اب یہ فرمائے لگے ہیں۔ کہ وہ افراد جن کو کہ ڈپٹی کمشنر صاحب نے یہ جانچ پڑتال یا جانچ پھٹک مقرر کیا ہے۔ اگر مقرر کرنے کے تھوڑا عرصہ بعد ان کا طرز عمل یہ ہو کہ وہ نامعقول بن جائے یا جن کا رویہ سخت لاپال



اعتراض ہو جائے۔ اور اگر وہ بروقت ان کی ہدایت کے مطابق رپورٹ نہ کر سکیں یا فیصلہ نہ کر سکیں۔ تو ڈپٹی کمشنر صاحب کو یہ اختیار حاصل ہو گا کہ وہ ایک نیا جرگہ نامزد کر دیں۔ جناب سپیکر۔ اختیارات جس حد تک کسی انسان کو حاصل ہوتے ہیں اگر اس کے ساتھ ہی ساتھ اس پر اتنی ذمہ داریاں بھی نہ ڈالی جائیں۔ تو اس صورت میں اختیارات کا ناجائز استعمال ہونا ایک لازمی اور ضروری امر ہو کر رہ جاتا ہے۔ ہم ڈپٹی کمشنر کو اتنے وسیع اختیارات دے رہے ہیں کہ وہ جرگے کے ممبران کو نامزد کریں۔ اس کے بعد اگر جرگہ کے ممبران ٹھیک طور پر کام نہیں کرتے۔ تو اس کا مطلب یہ ہے کہ ڈپٹی کمشنر صاحب نے جو صوابدید استعمال کی ہے اس میں معقولیت کا ثبوت نہیں دیا یا دور اندیشی کا ثبوت نہیں دیا۔ جرگہ کے ایک ممبر کو جس کو کہ کل ہی انہوں نے بہت ہی اعلیٰ انسان، بلند و بالا انسان سمجھ کر جرگہ کا ممبر منتخب کیا اسی ڈپٹی کمشنر کو اب ہم یہ اختیار دیتے ہیں۔ کہ اپنے بنائے ہوئے بت کو مسمار کر کے ایک نیا بت تراشے۔ یہ انصاف کے تقاضوں اور انتظامیہ کی مشینری کو اچھی طرح چلانے کے جو لوازمات ہیں کے قطعاً منافی ہے۔ میرا خیال یہ ہے کہ ڈپٹی کمشنر کے علاوہ کوئی دوسرا آفسر اگر یہ کہتا ہے کہ یہ جرگہ ٹھیک طور پر کام نہیں کر رہا۔ اس کو یہ حق پہنچتا ہے۔ لیکن ایک ایسا افسر جس نے خود ہی اس کو مقرر کیا ہو اچھا جانتے ہوئے پھر اسی کے بارے میں تھوڑا عرصہ بعد یہ رائے ہو جائے۔ اس کو چاہئے کہ قبل اس کے کہ اس جرگہ کو نامعقول قرار دے۔ اس کو اپنے منہ پر چیٹ مارنی چاہئے۔ چونکہ ہماری حکومت نے انہیں اتنے وسیع اختیارات تفویض کئے ہوئے ہیں۔ یہ سمجھتے ہوئے کہ وہ لوگوں کی نیتوں تک کو پرکھ سکتا ہے انسانوں کو جانچ سکتا ہے۔ اس کی قابلیت اور اس کا تجربہ اتنا وسیع ہو گا۔ جہاں عدلیہ کے عام اراکین یا جج صاحبان قوانین کو نافذ کرنے میں بری

طرح ناکم ہونے - جرگہ کے ارکان ان کی جگہ لیں گے - ہم ایک جانب تو عدلیہ کو اس میدان سے قطعی طور پر بے دخل کر چکے ہیں - اور اس میدان یا اس دنیا یا اس علاقہ کا اصل بادشاہ ڈپٹی کمشنر ہے - اس دفعہ کے حروف سے ظاہر ہوتا ہے - کہ جرگہ کا صحیح فیصلہ وہی تصور ہوگا - جو کہ جناب ڈپٹی کمشنر کی منشاء کے مطابق ہوگا -

**Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) :** This is altogether irrelevant. The point at issue is whether it may be amended in the manner in which Khawaja Safdar has desired, and those are only three points ; removing 'misconduct', removing the words "or for any other reason", and instead of 'absence of one member' 'if two members are absent, then the jirga may be reconstituted.' All this talk does not lead us anywhere.

**Mr. Deputy Speaker :** He is wanting to remove 'misconduct'.

**Minister of Law :** He has not referred to misconduct.

مشر حمزہ - میں وزیر قانون کی منشاء کے مطابق تقریر اسی صورت میں کر سکتا ہوں کہ اگر تقریر کی بجائے میں گولگان کر ان کے پیچھے آ بیٹھوں - ان کا فرمانا ہے کہ جناب ڈپٹی کمشنر صاحب جرگہ کو یا جرگہ کے ارکان کو نامعقول حرکت کی بناء پر اس عہدہ سے - اس بلند مقام سے علیحدہ کر سکتے ہیں - ان کی سفارشات کو ردی کی ٹوکری میں پھینک سکتے ہیں - اور اس مسودہ قانون میں کسی جگہ میں بھی انہوں نے misconduct کی تعریف نہیں کی - کہ misconduct کیا ہوگا - میرے نقطہ نظر سے ڈپٹی کمشنر صاحب کی طبع نازک پر وہی چیز لاگوار گزرے گی - جو ان کی منشاء کے مطابق نہیں ہوگی - اسے نامعقول حرکت تصور کیا جائے گا جیسا کہ میں پہلے ترمیم کی حمایت میں معروضات پیش کرتے ہوئے عرض کر چکا ہوں کہ

آپ ڈپٹی کمشنر کو مختار کل بنا دیں کہ وہ جس قسم کا فیصلہ کرنا چاہے کر لے بلکہ مقدمہ سپرد کرنے سے پہلے ہم نے یہ توقع کی ہے۔ کہ انکو مقدمہ کے تمام نشیب و فراز اندرونی اور بیرونی خوبیوں اور خامیوں کا علم ہو گا۔ اب ڈپٹی کمشنر صاحب کا یہ فرض بھی ہے کہ وہ دیکھیں کہ جرگہ کے اراکین ان کی منشاء کے مطابق فیصلہ کرتے ہیں۔ ورنہ بصورت دیگر اراکین جرگہ کو بے دخل کر دیا جائے۔

Mr. Deputy Speaker : No repetition of what the Member has already said.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں خاص ترتیب سے چل رہا ہوں یہ میری بد قسمتی ہے کہ میں آپ کو سمجھا نہیں سکا۔ عدالتوں کو بے دخل کر کے ان کی بجائے چیئرمین اور ارکان جرگہ کو مقرر کیا گیا ہے تاکہ وہ متعلقہ علاقہ کے رسم و رواج کے مطابق فیصلہ کریں۔ لیکن حکمرانوں کو اس نئے جال پر بھی اعتماد نہیں ڈی۔ سی کو اتنے وسیع اختیارات دینا انصاف کے سنہری اصولوں کے منافی ہے۔

ان الفاظ کے ساتھ میں اس ترمیم کی حمایت کرتا ہوں۔

Mr. Deputy Speaker : I will now put the amendment to vote.

The question is :

That for sub-section (1) of section 7 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(1) Where the Tribunal declines or fails to give a finding on a question referred to it under section 5, or where, by reason of death or illness or absence from the country of any two members, the Tribunal is, in the opinion of the Deputy Commissioner, unable to perform its

functions, the Deputy Commissioner shall, unless he proceeds in accordance with the provisions of sub-section (2), by order in writing, stating his reasons therefore constitute an other Tribunal in accordance with section 6 and refer the question to the Tribunal so constituted."

*The motion was lost.*

**Mr. Deputy Speaker :** Next amendment, Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move:

That in sub-section (1) of section 7 of the Ordinance, the full-stop appearing at the end be replaced by a colon and add the following proviso thereafter, namely :—

"Provided that before taking such action the Deputy Commissioner shall serve a show cause notice to the President and members of the Tribunal and also hear the parties to be affected thereby."

**Mr. Deputy Speaker :** Amendment moved is :

That in sub-section (1) of section 7 of the Ordinance, the full-stop appearing at the end be replaced by a colon and add the following proviso thereafter, namely :—

"Provided that before taking such action the Deputy Commissioner shall serve a show cause notice to the President and members of the Tribunal and also hear the parties to be affected thereby."

**Minister for Home :** Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب والا - دفعہ ۷ کی تحتی دفعہ ۱

میں یہ قرار دیا گیا ہے کہ ڈپٹی کمشنر . . .

Mr. Deputy Speaker : We know that. The Member may not repeat it.

Malik Muhammad Akhtar : But Sir, let the House know it.

Mr. Deputy Speaker : The House knows it already. The Member may please resume his seat. I will now put the amendment to vote. The question is :

That in sub-section (1) of section 7 of the Ordinance, the full-stop appearing at the end be replaced by a colon and add the following proviso thereafter, namely :—

“Provided that before taking such action the Deputy Commissioner shall serve a show cause, notice to the President and members of the Tribunal and also hear the parties to be affected thereby.”

*The motion was lost.*

Mr. Deputy Speaker : Next amendment ;

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I beg to move :

That in sub-section (2) of section 7 of the Ordinance for the word “Two” occurring in line 3, the words “Three consecutive” be substituted.

Mr. Deputy Speaker : Amendment moved is :

That in sub-section (2) of section 7 of the Ordinance, for the word “Two” occurring in line 3, the words “Three consecutive” be substituted.

Minister for Home : Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - اس technical amendment کے ذریعہ میں نے اس قانون کی شکل اور طریق کار equitable اور just بنانے کی کوشش کی ہے۔ میری بد قسمتی ہے اور میرا یہ حتمی اور آخری view

ہے کہ تمام کے تمام قوانین سیاسی وجوہات کی بناء پر نافذ کئے جا رہے ہیں۔  
اور ان کے ذریعہ سیاسی قوت حاصل کرنا مقصود ہے۔

جناب صدر۔ اب آپ یہ دیکھیں گے کہ اگر یہ قرار دیا جائے کہ کسی بھی ٹریبونل کے ممبر کو جو دو میٹنگ attend نہیں کرتا remove کر دیا جائے گا۔ آپ میونسپل کمیٹیوں۔ یولین کمیٹیوں اور کونسلوں کو دیکھیں۔ ان میں یہ ہوتا ہے کہ وہاں more than two meetings کا قصہ ہوتا ہے۔ دراصل یہاں consecutive کا لفظ چھوڑ گئے ہیں۔ نیز یہ جو درج کیا گیا ہے کہ “any two members”۔ یہ بھی کم ہے۔ اس سے انہوں نے کوشش کی ہے کہ جرگہ کے ممبر زیادہ سے زیادہ meetings attend کریں۔ آپ مجھ سے اتفاق کریں گے کہ اکثر لوگ جرگہ کا ممبر بننے کے خواہش مند ہوتے ہیں مگر جناب وزیر قانون اور جناب وزیر داخلہ آفیشل گیلری سے اعداد و شمار حاصل کر کے بتائیں کہ جہاں جہاں جرگہ کا قیام ہے ان کے ممبران کی attendance کا کیا حال ہے۔ اخبارات میں بیانات آتے ہیں سرکارز جاری کئے جاتے ہیں تاکہ ان کی attendance ہو اور جرگہ کا کام جاری رہے۔ میری نظر میں اس کے کچھ evil consequences ہوں گے۔ یعنی اگر ممبران جرگہ دو میٹنگ attend نہیں کریں گے اور غیر حاضر ہوں گے تو انہیں remove کر دیا جائے گا۔ اس طرح تو intelligent اور honest لوگوں کی dearth ہو جائے گی۔ پھر ایسے لوگوں کا ایک نیا جرگہ بنا کر کوئی مسئلہ اس کے سپرد کیا جائے گا جو ان integrities پر پورے اترتے ہیں جن کا claim کیا گیا ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ ایسی frivolous باتوں سے جرگہ کے ممبران کے ساتھ زیادتی ہوگی۔

Mr. Deputy Speaker : I will now put the amendment. The question is :

That in sub-section (2) of section 7 of the Or-

dinance, for the word "Two" occurring in line 3,  
the words "Three consecutive" be substituted.

*The motion was lost.*

**Mr. Deputy Speaker :** Next amendment by Malik Muhammad Akhtar at Sr. No. 22 is ruled out of order.

Next amendment.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move :

That in section 8 of the Ordinance for the word "Three" occurring in line 2, the word "Two" be substituted.

**Mr. Deputy Speaker :** Amendment moved is :

That in section 8 of the Ordinance for the word "Three" occurring in line 2, the word "Two" be substituted.

**Minister for Home :** Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب صدر - یہ ایک ہلکی سی اور چھوٹی سی ترمیم ہے لیکن اس کے نہایت دور رس نتائج ہیں۔ یہاں day to day working میں difficulties ہوتی ہیں۔ ممبران جرگہ کی غیر حاضری کی وجہ سے اکثر مقدمات التواء میں چلے جاتے ہیں۔ ہمارا تجربہ ہے اور جناب بھی مجھ سے اتفاق فرمائیں گے کہ کئی heinous crimes ہوتے ہیں جو کہ ممبران جرگہ کی غیر حاضری کے باعث ایسے مقدمات التواء میں پڑ جاتے ہیں اگر آپ facts and figures ملاحظہ فرمائیں گے تو آپ دیکھیں گے کہ lack of quorum کی وجہ سے کتنے مقدمات التواء میں پڑ جاتے ہیں۔ میری ترمیم میں force ہے اور اس صورت سے

integrity کے لوگ اور status کے لوگ جن کی dearth نہیں ہوگی۔  
 یعنی وہ remove نہ ہوں آپ کورم کو ہی کم کر دیں۔ بجائے اس  
 کے کہ آپ ان کا removal provide کریں۔

Mr. Deputy Speaker : I will now put the amendment. The question is :

That in section 8 of the Ordinance for the word "Three" occurring in line 2, the word "Two" be substituted.

*The motion was lost.*

Mr. Deputy Speaker : Next amendment by Sardar Manzoor Ahmed Qaisrani; it is ruled out of order.

Next amendment by Malik Muhammad Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I beg to move:

That for sub-section (1) of section 9 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

"(1) For the purpose of coming to a finding on a question referred to it, the Tribunal shall give opportunity to the parties to appear before it and proceed by way of a trial of warrant cases in accordance with the provisions of Chapter XXI of Criminal Procedure Code, 1898."

Mr. Deputy Speaker : If the Member reads Section 3 (2) ....

Malik Muhammad Akhtar : Sir, they have done away with the provisions in general. Here I only want to introduce Chapter 21. It relates to the trial of warrant cases where there is a provision of discharge of the accused persons and for acquittal and framing of charges. I want them to have some of the provisions. They are not doing away with all the provisions of the Criminal Procedure Code.



Mr. Deputy Speaker : The amendment moved is:

That for sub-section (1) of section 9 of the Ordinance, the following be substituted, namely:—

“(1) For the purpose of coming to a finding on a question referred to it, the Tribunal shall give opportunity to the parties to appear before it and proceed by way of a trial of warrant cases in accordance with the provisions of Chapter XXI of Criminal Procedure Code, 1898.”

Minister of Home : Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب صدر - جیسا کہ میں گزارش کر رہا تھا کہ میرا ہرگز یہ مقصد نہیں کہ میں بلا وجہ بحث کو طول دوں اور اس آرڈیننس کو لمبا کروں بلکہ میرا شروع سے طریقہ رہا ہے کہ اپنی ترمیم کو explain کرنے کے بعد میں تقریر نہیں کرتا - جناب والا - میرا مقصد یہ ہے کہ وارنٹ cases کا جو طریقہ ہے اس کو انہوں نے پس پشت ڈال دیا ہے - میں ان کو اس سہارت پر داد دیتا ہوں اور جناب لاء منسٹر صاحب کی قابلیت کا قائل ہوں کہ schedule of offences include all offences under PPC پاکستان پینل کوڈ کی offences کو اس میں شامل کر دیا ہے - ایک تو کریلا دوسرے نیم چڑھا - یعنی ان offences کو جرگہ کے سپرد کر دیا گیا - اس طرح جناب والا - آپ اندازہ فرمائیں کہ پروسیجر آف انکوائری اور قانون شہادت سب ختم ہو گیا - اس کے لئے یہ رولز بنانے والے ہیں یہ اسٹڈمنٹ لائے ہیں جس کے لئے میں bother نہیں کرتا - یہ رولز بنائیں گے اور رولز میں کیا ہوگا ؟ میں کہتا ہوں کہ Let the law be specific; اور رولز میں let the law be definite. میں نے یہ عرض کیا ہے کہ وارنٹ

cases کی چار ہانچ دفعات ہیں۔ ان کے نام آپ مجھے نہیں بتائے دیں گے نہ پڑھنے دیں گے۔ میں صرف ان کا مفہوم عرض کرتے دیتا ہوں کہ وارنٹ cases میں یہ طریقہ ہے کہ charges بتانے کے بعد prosecution کی شہادت لی جاتی ہے۔

Minister for Home : No. No.

ملک محمد اختر۔ جناب والا۔ میں عرض کروں گا کہ

there is a provisions either to discharge the accused or frame charges and then straightaway acquittal comes.

جناب والا۔ میری عرض یہ ہے اور میں یہ چاہتا ہوں کہ

framing of charges کے بعد defence اور acquittal کی شیج آتی ہے اس کو اسی طرح سے adopt کیا جائے۔

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That for sub-section (1) of section 9 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“(1) For the purpose of coming to a finding on a question referred to it, the Tribunal shall give opportunity to the parties to appear before it and proceed by way of a trial of warrant cases in accordance with the provisions of Chapter XXI of Criminal Procedure Code, 1898.”

*The motion was lost.*

Mr. Deputy Speaker : Next amendment by Malik Muhammad Akhtar is ruled out of order. No. : 27. Khawaja Muhammad Safdar.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I beg to move :

That in sub-section (1) of section 9 of the Ordinance, the words and comma "in such manner as it may think fit," occurring in lines 4-5, be deleted.

**Mr. Deputy Speaker :** Amendment moved is:

That in sub-section (1) of section 9 of the Ordinance, the words and comma "in such manner as it may think fit," occurring in lines 4-5, be deleted.

**Minister for Home :** I have no objection.

**Mr. Deputy Speaker :** As there is no opposition, the amendment stands carried.

No. 28, Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Not moving.

**Mr. Deputy Speaker :** Not necessary as it has already been decided on No: 27. Next. 29.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I beg to move:

That the first proviso to sub-section (1) of section 9 of the Ordinance, be deleted.

**Mr. Deputy Speaker :** Amendment moved is:

That the first proviso to sub-section (1) of section 9 of the Ordinance, be deleted.

**Minister for Home :** Opposed.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - Proviso کے الفاظ

یہ ہیں :-

"Provided that the Tribunal may in its discretion refuse to take or hear any evidence which in its opinion is being tendered for the purpose of vexation or delay or for defeating the ends of justice."

جناب والا - مجھے یہ معلوم ہے کہ یہ الفاظ کریمینل پروسیجر کوڈ میں موجود ہیں اور یہ بھی معلوم ہے کہ کریمینل لاء امینڈمنٹ میں بھی یہ الفاظ موجود ہیں اور آرڈیننس نمبر ۳ آف ۱۹۶۵ء میں بھی یہ موجود ہیں۔ لیکن اس کے باوجود میری ذاتی رائے یہ ہے کہ اس proviso کے ذریعہ ہم اس ٹریبونل کو وسیع اختیارات دے رہے ہیں کہ وہ ہر قسم کی شہادت کو یہ کہہ کر کہ یہ غیر ضروری ہے رد کر دے۔ جناب والا - اس ہنگامی قانون کے تحت ہم نے کسی قسم کی پابندیاں خواہ وہ ضابطہ فوجداری کی ہوں یا وہ ایکٹ شہادت کی ہوں جرگہ پر عاید نہیں کیں۔ تو جب جرگہ پر کوئی پابندی نہیں ہے تو پھر ان کو یہ بھی اختیار دے دینا کہ وہ جس قسم کی شہادت کو بھی چاہیں غیر ضروری کہہ کر رد کر دیں یا یہ کہہ کر رد کر دیں کہ اس سے مقدمہ کے فیصلہ میں تاخیر ہوگی یا کوئی اور نامعقول وجہ بتا دیں اس لئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر مازم کے حق میں کوئی شہادت جائے گی یا کوئی ایسی شہادت ہوگی جس سے اس کا مجرم نہ ہونا ثابت ہو یا اس پر جو الزام عائد کیا گیا ہے وہ غلط ثابت ہوا تو جرگہ کے ممبر یہ کر سکتے ہیں کہ وہ شہادت لینے سے انکار کر دیں۔ ایسی صورت میں اپیل میں اس کے پاس کوئی چارہ کار نہیں ہوگا کہ وہ اعلائی عدالت کے سامنے کوئی ایسی شہادت پیش کر سکے جس کی بناء پر اس کے حق میں فیصلہ کیا جاسکے۔

Minister of Law : Application can be moved.

Mr. Deputy Speaker : Supposing someone does not want to end the case.

خواجہ محمد صفدر - میں آپ کو اس سلسلے میں کسی اور موقع پر بتاؤں گا ۔

مسٹر حمزہ (لائل پور - ۶) - جناب سپیکر - آپ نے بڑا ہی معقول سوال کیا ہے ۔ اس میں شک نہیں کہ بغض لوگ دیدہ و دانستہ مقدمات کی کارروائی کو طول دینے کے لئے یا محض اس مقصد کے لئے کہ مقدمات کے فیصلے میں تاخیر ہو جائے اس قسم کا مواد جرگہ کے سامنے یا عدالت کے سامنے پیش کرنے کی کوشش کرتے ہیں جو انصاف کے تقاضوں کے قطعی منافی ہوتا ہے ایسے لوگوں کو نپٹنے کیلئے یہ اختیار دیا جانا ضروری ہوتا ہے ۔ لیکن ہمیں یہ شکایت ہے کہ وہ افراد جن کو جرگہ کا ممبر نامزد کیا جائے گا وہ اس قدر غیر جانبدار نہ ہوں گے اور قانون اور انصاف کے تقاضوں سے بھی اس حد تک واقف نہ ہوں گے کہ ان کو اس قسم کے وسیع اختیارات دیئے جائیں ۔ میں ذاتی طور پر جانتا ہوں کہ جس مقصد کے لئے یہ ہنگامی قانون حکومت ان علاقوں پر نافذ کرنا چاہتی ہے یہ انصاف کے تقاضے پورے کرنے کے لئے نہیں بلکہ اس علاقہ کے لوگوں کو ہمیشہ کے لئے اپنے ظلم و تشدد کا نشانہ بنانے کے لئے نافذ کیا گیا ہے ۔ اور وہاں جو تھوڑی بہت لوگوں میں آزادی کی روح باقی ہے اس کو ختم کرنے کے لئے یہ ہنگامی قانون لایا جا رہا ہے ۔ میں ایک مثال پیش کرتا ہوں کہ ابھی تھوڑا عرصہ گزرا ہے کہ ایک بڑے مشہور سیاسی لیڈر جو کہ اتفاق سے مینگل قبیلہ کے سردار تھے انکا نام عطا اللہ مینگل تھا حکومت ان کو سزا دلوانا چاہتی تھی ۔ جب قبیلہ کے تمام کے تمام اشخاص حکومت کے رویہ سے ناخوش ہونے کی بناء پر جرگہ کا ممبر بننے کے لئے تیار نہ ہوئے چونکہ حکومت ان کو سزا دلوانا چاہتی تھی اس نے تلاش شروع کی کہ کون سے ایسے افراد ہیں جو عطا اللہ مینگل سے خفا یا ناخوش ہیں ان کو کہیں سے تلاش کر کے اور جرگہ کا ممبر نامزد کر کے اپنی من

پسند یا اپنی منشاء کے مطابق فیصلہ حاصل کرے۔ چنانچہ ایک ایسا آدمی جس کو عطاء اللہ سینگل نے اپنے قبیلہ سے الگ کر دیا تھا اور بقول شخصہ کہ اس کا حقہ ہائی بند کر دیا گیا تھا حکومت کے ہاتھ لگ گیا۔ اب آپ بتائیے کہ ایک ایسا شخص جو کسی کا ذاتی دشمن ہو وہ جرگہ کا ممبر بن کر ٹھیک فیصلہ کیسے کر سکے گا۔

Minister of Home : I am open to correction Sir, but I think Mr. Hamza has been mis-informed. The case again Attaullah Mengal is pending in a regular court of law.

مسٹر حمزہ - آپ نے بعض لوگوں کو ظلم کا نشانہ بنایا ہے لیکن مشکل تو یہ ہے کہ ایک مقدمہ ختم ہوتا ہے تو دوسرا کھڑا ہو جاتا ہے۔ مارشل لاء کے تحت سزا یافتہ ہمارے ایک بزرگ تحریک آزادی کے لڈر سپاہی عبدالصمد جیل بھگت کر آئے تو ان کی خدمت کے لئے یہ دوسرا قانون موجود تھا وہ لوگ جو جرگہ کے رکن بنائے جائیں گے محض ایک شخص کو ظلم و تشدد کا نشانہ بنانے کے لئے نامزد کئے جائیں گے۔ بعض لوگ کہا کرتے ہیں کہ اگر آپ بندر کے ہاتھ ڈلڈا پکڑا دیں گے تو اس سے بھلائی کی توقع نہیں رکھنی چاہئے لیکن ایسے ارکان جو نیک لیت ہوں جو کہ دیانتدار ہوں اگر ان کو جرگے کا رکن نامزد کیا جائے گا۔ تو وہ لازماً انصاف کے تقاضوں کو پورا کریں گے ان کو اس قسم کے اختیارات ہم دے سکتے ہیں اور دینے بھی چاہئیں۔ یہ میرا ذاتی تجربہ ہے کہ اس حکومت نے ہمارے افسروں کو دیانتدار افسر نہیں رہنے دیا اور جو دیانتدار ہیں وہ بیچارے پریشان ہیں اور جتنے نامعقول افسر ہوتے ہیں ان کو ترقیاں دی جاتی ہیں اور اچھی جگہوں پر تعینات کیا جاتا ہے۔

Mr. Deputy Speaker : Come to the amendment, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ - جرگے کا چیئرمین بھی افسر ہو گا۔ یہاں تو کیفیت یہی

کچھ اور ہو گئی جناب سپیکر - آپ کہیں گے کہ حمزہ غیر متعلقہ باتیں کرتا ہے لیکن میں آپ کو یقین دلانا ہوں کہ وہ انتہائی متعلقہ ہوتی ہیں - آپ اندازہ فرمائیں کہ ہائی کورٹ کے جج جب مقرر کئے جاتے ہیں تو جناب گورنر - جناب صدر اور جناب وزیر قانون مرکزی حکومت امیدواروں کا انٹرویو لیتے ہیں یعنی جناب سپیکر - کیا آپ نے کبھی ایسی بات کسی جمہوری ملک میں سنی تھی کہ جہاں کہ عدالت عالیہ کی غیر جانبداری کو مجروح کرنے کی کوشش کی گئی ہو - یہاں حالات اسی قسم کے ہیں -

**Minister for Home :** Even in the United States of America, the President meets the candidates and then appoints.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - بڑی خوشی کی بات ہے کہ جناب وزیر داخلہ نے میرے بیان کی تائید کی ہے - کہ جناب گورنر و جناب صدر و جناب سید محمد ظفر جو ان دنوں مرکزی حکومت میں وزیر قانون ہیں انہوں نے اور جناب صدر مملکت اور گورنر نے امیدوار ججوں کا انٹرویو لیا -

**Minister of Home :** I never said it.

مسٹر حمزہ - سب سے بڑی دکھ کی بات تو یہ ہے کہ یہ نہیں دیکھتے کہ لائق کون سا آدمی ہے وہ تو یہ دیکھتے ہیں کہ فیصلہ کرتے وقت یہ ہماری بات مان بھی جائے گا یا نہیں - ویسے اللہ کا فضل ہے کہ ان میں بھی بعض اوقات کوئی نہ کوئی اللہ کا بندہ آ ہی جاتا ہے جو حق بات کہنے کی جرأت رکھتا ہے -

**Mr. Deputy Speaker :** Mr. Hamza is irrelevant.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - جہاں ہائی کورٹ کے جج اس طریقہ سے چنے جائیں تو آپ اندازہ لگائیں کہ وہاں جرگے کے ارکان کی نامزدگی کرتے

وقت ان کا کیا طرز عمل ہو گا۔ وہ تو پہلے ہی یہ فیصلہ کر لیتے ہیں کہ فلاں فلاں کو سزا دلانی ہے۔ پھر مہرچ مسالہ اکٹھا کرنا شروع کیا۔ اگر صفائی کے گواہ پیش کرنا چاہے ان کے متعلق کہتے ہیں کہ یہ باعث رکاوٹ ہیں۔ نہ کچھ سننے کے لئے تیار ہیں نہ کچھ لکھنے کے لئے۔ رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے کہ اگر تم نے علم حاصل کرنا ہے تو چین جیسے دور دراز ملک میں بھی جا کر حاصل کرو۔ کیونکہ ان دنوں چین ایک دور دراز جگہ تھی لیکن یہ حکومت قوم کے ساتھ کیا سلوک کرنا چاہتی ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ لکھنے کی باری بعد میں آتی ہے۔ اگر آپ چاہتے ہیں کہ بلا چوں چرا آپ کا حکم مان لیا جائے۔ تو گواہی اور صفائی کا کیا سوال پیدا ہوتا ہے۔ حکومت نے سابقہ قوانین کے ساتھ محض زیادتی نہیں کی بلکہ جرگے کے نظام کے بارے میں لوگوں کی جو خوش فہمی تھی اس کو بھی ختم کر دیا ہے۔ اس لئے جناب سپیکر۔ میں مجبور ہوں کہ میں جناب خواجہ محمد صفدر صاحب کی ترمیم کی حمایت کروں۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی (قلاں - لس بیلہ)۔ جناب والا۔ میں خواجہ محمد صفدر صاحب کی ترمیم کی مخالفت کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں۔ جناب والا۔ جرگے کی چند اچھائیاں بھی ہیں جن کو بیان کرنے کی بجائے ہمارے دوستوں نے اس کی برائیوں کی طرف توجہ دی ہے۔ میں اس ترمیم سے اتفاق اس لئے نہیں کرتا ہوں کہ جرگہ کے ممبر اکثر ان علاقہ جات سے تعلق رکھتے ہیں جن علاقوں کے لئے یہ قانون نافذ العمل ہو گا۔ تقریباً تقریباً وہ ان قبائل سے تعلق رکھتے ہیں جو اپنی واقفیت کی بناء پر فیصلہ جات صادر فرماتے ہیں اور میں جرگے کے متعلق ایک اچھائی بیان یہ کروں گا کہ جرگے کا مقصد یہ ہے کہ ان لوگوں کی قومیت کے اعتبار سے ان کے ماحول کے اعتبار سے فیصلے ہوتے ہیں۔ بعض دفعہ ایسا بھی ہوتا ہے کہ شہادتیں



ایسی ہوتی ہیں جو پیچیدگیاں پیدا کر دیتی ہیں مگر ایسی پیچیدہ قسم کی شہادت دینے والے شخص کے متعلق وہ جانتے ہیں کہ اس شخص کی گواہی کے متعلق کیا ہوزیشن ہے ۔ وہ یہ بھی جانتے ہیں ۔ کہ وہ شخص اس قسم کی گواہیاں پہلے بھی دے چکا ہے اور اس شخص کے چال چلن کی نسبت جرگے کے ممبران کو واقفیت بھی ہوتی ہے ۔ اگر وہ یہ جانتے ہیں کہ ایک شخص مقدمے میں ہمیشہ گواہی دینے کا عادی ہو چکا ہے اور اگر جرگہ ممبرز یا ٹریبونل یہ سمجھیں کہ اس کی گواہی سے جرگے پر برا اثر پڑے گا تو اس کی گواہی کسی وقت بھی لینے سے وہ انکار کر سکتے ہیں ۔ تو ان الفاظ کے ساتھ میں خواجہ صاحب کی ترمیم کی مخالفت کرتا ہوں ۔

Mr. Deputy Speaker : I will now put the question. The question is :

That the first proviso to sub-section (1) of section 9 of the Ordinance, be deleted.

*The motion was lost.*

Mr. Deputy Speaker : Next amendment by Khawaja Muhammad Safdar.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir I beg to move —

That in the proviso to sub-section (1) of section 9 of the Ordinance, between the words "of" and "vexation" occurring in line 3, the word "causing" be inserted.

Mr. Deputy Speaker : Amendment moved, the question is —

That in the proviso to sub-section (1) of section 9 of the Ordinance, between the words "of" and

"vexation" occurring in line 3, the word "causing" be inserted.

*The motion was carried.*

**Mr. Deputy Speaker :** Next amendment by Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I beg to move -

That in sub-section (3) of section 9 of the Ordinance, for the word "may" occurring in line 1, the word "shall" be substituted.

**Mr. Deputy Speaker :** Amendment moved is :

That in sub section (3) of section 9 of the Ordinance, for the word "may" occurring in line 1, the word "shall" be substituted.

**Minister of Home :** Opposed Sir.

ملک محمد اختر (لاہور ۲) - جناب صدر - میں یہ عرض کرنا چاہتا تھا - کہ دفعہ ۹ (۳) کے تحت یہ قرار دیا گیا ہے کہ ٹریبونل کو یہ اختیار ہوگا -

"9 (3). The Tribunal may administer oath to a witness in such form or manner, not inconsistent with the religion of the witness, as it deems fit."

اب جناب والا - میں نے یہاں پر لفظ may کی بجائے لفظ shall رکھا ہے - یہ شہادت کے قالون کا قلع قمع کر رہے ہیں - شہادت کو تو یہ ختم کر رہے ہیں لیکن چلتے جس طریق سے رولز بنا کر انہوں نے شہادت کا طریق کار وضع کرنا ہے یا اپنے کسی اور من مانے طریقے سے شہادت لینی

ہے۔ تو کم از کم ان پسماندہ علاقہ جات میں یہ طریق کار ہے کہ قسم کی کچھ قدر قیمت ہے۔ میں صرف ان کو یہ کہنا چاہتا ہوں کہ یہ قسم لینا کسی گواہ سے ضروری قرار دیں۔ یہ کہیں گے کہ لفظ may میں shall شامل ہے۔ مگر میں ایسا نہیں سمجھتا۔ میرے نزدیک جرگہ کے صدر یا ممبران کی صوابدید پر چھوڑ دیا گیا ہے کہ وہ کسی گواہ سے قسم لیں یا نہ لیں۔ جناب والا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ ایسا قانون ہے گویا یہ کسی مفتوحہ علاقے پر لگایا جا رہا ہو۔ یہ ایسا قانون ہے جو دور غلامی میں بھی نہ تھا۔ یہ ایسا قانون ہے جو غیر متعلم لوگوں کے علاقہ میں جاری قرار دیا ہے۔

Mr. Deputy Speaker : The Member may please come to the amendment.

ملک محمد اختر۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ پہلے انہوں نے قانون شہادت سے نجات حاصل کی ہے اور اب یہ قسم سے بھی جو سراسر اسلامی طریق شہادت ہے نجات حاصل کرنا چاہتے ہیں۔

Mr. Deputy Speaker : I will now put the amendment. The question is :

That in sub-section (3) of section 9 of the Ordinance, for the word "may" occurring in line 1, the word "shall" be substituted.

*The motion was lost.*

Mr. Deputy Speaker : Next amendment at Sr. No. 32, is ruled out of order. Next amendment at Sr. No. 33.

ملک محمد اختر۔ میں اسے move نہیں کرنا چاہتا۔

**Mr. Deputy Speaker :** Amendment not moved. Next at No. 34, by Khawaja Muhammad Safdar.

**Minister for Law :** He is not moving.

خواجہ محمد صدفرد - چونکہ لاء منسٹر صاحب کہتے ہیں کہ میں اسے پیش نہ کروں اس لئے میں اسے پیش نہیں کرتا۔

**Mr. Deputy Speaker :** Amendment not moved ; next at No. 35.

خواجہ محمد صدفرد - چونکہ میں نے پہلی ترمیم پیش نہیں کی اور یہ اس کے بعد ہی آ سکتی ہے اس لئے میں اسے بھی پیش نہیں کرتا۔

This is consequential and I don't move.

**Mr. Deputy Speaker :** Not moved ; next at No. 36.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move :

That in sub-section (3) of section 11 of the Ordinance, for the word "either" occurring in line 4, the word "shall" be substituted ; and after sub-section (3) so amended, the words and comma "Or acquit," occurring in line 4, be deleted.

**Mr. Deputy Speaker :** Amendment moved is :

That in sub-section (3) of section 11 of the Ordinance, for the word "either" occurring in line 4, the word "shall" be substituted ; and after sub-section (3) so amended, the words and comma "Or acquit," occurring in line 4, be deleted.

**Minister for Home :** Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب صدر - یہ دراصل ٹیکنیکل سی ترمیم

ہے اس کلاز میں یہ قرار دیا گیا ہے کہ جب ٹریبیونل متفقہ طور پر یا ہالچ میں سے چار کی اکثریت سے یہ رپورٹ کرتا ہے کہ کوئی شخص مجرم ہے تو ڈپٹی کمشنر اسے ضروری طور پر سزا دے گا۔ اور آگے یہ قرار دیا گیا ہے کہ وہ یا سزا دے گا یا اسے بری کر دے گا۔ اب جناب یہ دیکھیں کہ جرگہ کے اراکین کو ڈپٹی کمشنر نے نامزد کرتا ہے۔ جرگہ کا صدر اس نے مقرر کرتا ہے۔ جب اسے اپنے مقرر کردہ اشخاص پر بھی اعتماد نہیں تو اس جرگہ سے کیا فائدہ اور اس ٹرائل سے کیا فائدہ۔ جب یہ قرار دیا گیا ہے کہ ڈپٹی کمشنر ان کے متفقہ فیصلے کے باوجود اس مجرم کو چھوڑ بھی سکتا ہے۔۔۔۔۔

**Mr. Deputy Speaker :** Kazi Sahib, even if the Tribunal holds a person, or persons, guilty, the Deputy Commissioner can acquit him, or them. Is that the intention ?

**Minister for Home :** Yes Sir, and the amendment will not be justified here.

**Mr. Deputy Speaker :** But keeping the amendment aside, is it the intention that where a Tribunal unanimously finds a person guilty and the Deputy Commissioner still can acquit him. I do not think it is so ?

**Minister for Home :** I think if the Deputy Commissioner finds that the finding of the Tribunal is not justified, then he can acquit him.

(interruptions)

**Khawaja Muhammad Safdar :** May I say a few words ?

جناب والا۔ میں جناب سپیکر کے سوال کا جواب دے رہا ہوں۔ اگر آپ ایف۔ سی۔ آر کے سیکشن ۱۱ صب سیکشن (۳) کو دیکھیں تو اس میں بعینہ یہی الفاظ ہیں۔۔۔۔۔

11 (3) On receipt of the finding of the Council of Elders under this section, the Deputy Commissioner may—

- (a) remand the question to the Council for a further finding ; or
- (b) refer the question to a second Council ; or
- (c) acquit or discharge the accused person or persons, or any of them ; or
- (d) in accordance with the finding on any matter of fact of the Council, or of not less than three-fourths of the members thereof, convict the accused person or persons, or any of them, of any offence.....

so on and so forth.

یہ تمام اختیارات ڈپٹی کمشنر کو ایف۔ سی۔ آر کے تحت پہلے ہی حاصل ہیں۔ اسی قسم کے اختیارات Criminal Law (Amendment) Act کے سیکشن 10 میں ڈپٹی کمشنر کو حاصل ہیں کہ جرگہ میں ایک قصوروار شخص کو چھوڑ سکتا ہے۔

10 (2) (c) acquit the accused person or persons or any of them ; or

میں یہ سارا نہیں پڑھتا۔ دراصل بات یہ ہے جیسا کہ قاضی صاحب نے ارشاد فرما دیا ہے کہ یہ بالکل اس کی نقل تو نہیں لیکن اس کی سوٹ ساری کی ساری ایف۔ سی۔ آر میں موجود ہے۔ تمام سوٹ اس میں آگئی ہے کہیں ادھر ادھر بعض الفاظ میں تبدیلی کی گئی ہے ورنہ یہ سارے کا سارا وہی ہے۔

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب صدر - میں سمجھتا ہوں کہ یہ انصاف اور مساوات کے اصولوں کے خلاف ہے کہ بعض ریکارڈ دیکھنے کے بعد جس کو ٹریبونل نے متفقہ طور پر قصور وار قرار دیا ہے یا ۴/۵ جرگہ کے ممبران نے قصور وار قرار دیا ہے وہاں ڈپٹی کمشنر کے پاس ایسے اختیارات ہوں کہ وہ ملزمان کو یا ملزم کو بری کر سکے؟ جناب والا - جرگہ کی مدح سرائی میں کہا گیا ہے کہ جلدی فیصلہ - - - - - کرنے کے لئے ان علاقہ جات میں جہاں سیٹلمنٹ کورٹس کا قیام نہیں کیا جا سکتا - جہاں باقاعدہ پولیس نہیں ہے صرف ان کی ذاتی معلومات پر اعتماد کیا جا سکتا ہے جو جرگہ کے ممبر ہوں گے ان کی ذاتی معلومات پر اعتماد کیا جا سکتا ہے - ان کے کہنے کے مطابق جو یہ بیان کرتے ہیں کہ ممبر جرگہ جو ہوں گے وہ Persons of integrity Education & Knowledge ہوں گے - جن کی علاقہ میں عزت ہوگی - جو اپنے جرگہ کے سردار ہوں گے لیکن ان کے فیصلہ کو بیک جنبش قلم ایک ڈپٹی کمشنر - یا ایک سی - ایس - پی یا ایک بیوروکریٹ مسترد کر دے تو اس کا مطلب سوائے اس کے کہ حکومت کوئی سیاسی مقصد حاصل کرنا چاہتی ہے اور کچھ نہیں ہے - بلوچستان یا کوئٹہ کا جو ٹرائیبل علاقہ ہے میں سمجھتا ہوں وہاں اب بھی حکومت کی زبردستی اور شدید مخالفت ہے -

Minister for Home : That is wrong.

Malik Muhammad Akhtar : That is right. Give us the details of the number of persons detained under the Public Order Ordinance.

Mr. Deputy Speaker : Come to the amendment.

ملک محمد اختر - جناب والا - اگر آپ اخباری خبروں کو دیکھیں تو آپ بہت سے ایسے لوگ پائیں گے جن کو وہاں پر detain کیا گیا ہے -

ابھی بچھلے دنوں ایک سٹیشن دی گئی تھی کہ مجھ سنٹرل جیل میں بہت سے لوگ ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Deputy Speaker : That is not relevant.

Malik Muhammad Akhtar : I leave that.

جناب صدر - اب آپ یہ دیکھیں کہ یہ ہمیں ایک نعمت دے رہے ہیں - یہ ہمیں انگریز کے صد سالہ نظام سے نجات دلا کر جناب وزیر قانون صاحب ہمیں ایک قدرتی نظام - ایک رواج کا نظام - ایک کسٹمز کا نظام بلکہ آسمانی جرگہ کا نظام دے رہے ہیں - آسمانی جرگہ دینے کے بعد ان فرشتوں کی جو قوت ہے یا ان فرشتوں کی جو سفارشات ہیں ایک بیوروکریٹ کے قلم سے اس کا فیصلہ کر دیا جائے گا - اگر یہ فیصلہ ہوتا کہ کسی کو زمین کی الائنٹ کرنا ہے - اگر کسی کے سٹیشن کے مقدسات کا فیصلہ کرنا ہے تو میں کہتا کہ چلئے ٹھیک ہے لیکن جناب والا - فیصلہ کیا ہوگا - فیصلہ یہ ہوگا کہ سزاؤں کو - ان جرائم کو ان پاکستان پینل کوڈ کی دفعات کو جس میں ڈکیتی کے متعلق دفعہ ہے جس میں ۳۰۲ کی دفعہ ہے - جس میں بھیانک قسم کے جرائم شامل ہیں - ان کی ٹرائل کے بعد ، جو ان کے نظریہ کے مطابق ٹرائل ہے لیکن میرے نظریہ کے مطابق یہ ایک جھٹکا ہے ، اس کے بعد بھی یہ اختیارات ان کو تفویض کرنا چاہتے ہیں - خواجہ محمد صفدر صاحب نے صحیح فرمایا ہے کہ یہ اختیارات صدیوں سے بیوروکریٹ انگریز ڈپٹی کمشنر کو حاصل تھے لیکن میں وہی جملے دھراتا ہوں - کہ جسٹس نعمت اللہ رپورٹ نے اس کو کیوں condemn کیا - جسٹس رحمان نے اپنی لاء ریفارمز کمیشن کی رپورٹ میں جرگہ سسٹم کو کیوں condemn کیا - جسٹس شیخ عبدالمجید نے اس کو کیوں condemn کیا انہوں نے اس جرگہ سسٹم کو اس لئے



condemn کیا کہ یہ غیر مہذب طریق کار ہے یہ کریمینل طریق کار ہے۔ یہ غیر متمدن طریق کار ہے۔ انہوں نے اس کو اس لئے condemn کیا کہ اس کے ذریعہ یہ ایسی ہاورز ڈبھی کمشنر کو تفویض کرتے ہیں۔ میں آج پھر اس جرگہ سسٹم کو دھراتا ہوں اور جناب وزیر قانون صاحب مجھے جواب دیں۔ میں قوم کا نمائندہ ہوں۔ وہ جواب دہ ہیں۔ انہوں نے اس جرگہ سسٹم کو کیوں نافذ نہیں کیا۔ انہوں نے جرگہ سسٹم کو بلوچستان پر کیوں نافذ نہیں کیا؟

وزیر قانون - کیا ہے۔

ملک محمد اختر - انہوں نے بلوچستان کے چند ٹرائیبل ایریاز میں نافذ کیا ہے اور وہ اس لئے نافذ کیا ہے کہ۔۔۔۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی - ہوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - میرے خیال میں ملک اختر صاحب متعلقہ باتیں نہیں کر رہے ہیں۔ ان کو ترمیم پر بولنا چاہئے۔

Malik Muhammad Akhtar: Mr. Speaker, Sir, since when has he assumed your powers?

Mr. Deputy Speaker: He has a right to raise a point of order.

ملک محمد اختر - جناب سپیکر - میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ پولیٹیکل ایجنٹ کو یا ڈبھی کمشنر کو ان داتا بنانے کے اس کو بہت بڑا جیلر بنا دیا گیا ہے کہ وہ جیل کا دروازہ کھولے اور جس کو چاہے جیل میں داخل کر دے۔۔۔۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی - ہوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - ملک اختر صاحب relevant نہیں ہیں۔

Mr. Deputy Speaker : He is relevant.

ملک محمد اختر - Thank you Sir. کوئٹہ کو بہت بڑی جیل بنا دیا گیا ہے اور اس کا جیلر ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ ہے وہ جس شخص کو چاہے جالور کی طرح ہانک کر ایک ہنجرہ میں ڈال دے۔ اس کے حق میں جو میں دلائل دینا چاہتا ہوں وہ مجھے دینے دیجئے۔ جرگہ کے ممبران ۴/۵ کی اکثریت سے متفقہ فیصلہ کرتے ہیں یہ اس کو تسلیم کریں کہ جرگہ کے ممبران نالائق ہیں۔ یہ اس کو تسلیم کریں کہ ہمیں ان کی دیانتداری پر شک ہے۔ یہ اس کو تسلیم کریں کہ ہمیں ان کی قابلیت پر شک ہے اس لئے انہوں نے یہ اختیارات ڈپٹی کمشنر کو دیئے ہیں۔ عام طور پر جو Revisional Powers ہوتی ہیں وہ ہائی کورٹ کو ہوتی ہیں۔ ایپلیٹ پاورز جو ہوتی ہیں وہ ہائی کورٹ اور سیریم کورٹ کو ہوتی ہیں۔ انہوں نے وہ تمام کی تمام پاورز ڈپٹی کمشنر کو تفویض کر دی ہیں کہ وہ ریکارڈ دیکھ کر بغیر ہارٹی کو سننے جس کو چاہے بری کر دے۔ جناب والا۔ جو پاورز اس وقت گورنر مغربی پاکستان کو یا صدر صاحب کو قتل کے سلسلہ میں کسی کی زحم کی اپیل پر چھوڑنے کی ہیں وہ پاورز آپ ڈپٹی کمشنر کو دینا چاہتے ہیں۔

جناب والا۔ اس ملک کے نظام عدلیہ کو انہوں نے غیر متوازن کر دیا ہے۔ انہوں نے اس ملک کے نظام کو تھس تھس کر کے رکھ دیا ہے۔ یہ سب سے بڑے مجرم ہیں جنہوں نے عدلیہ کے نظام کو ختم کر کے رکھ دیا ہے۔

مسٹر حمزہ (لاہور - ۶)۔ جناب سپیکر۔ میرے خیال میں ڈپٹی کمشنر کو اتنے وسیع اختیارات دینا اس قانون کی روح کے منافی ہے اور وہ معزز اراکین اسمبلی جنہوں نے جرگے کے اس نظام کی حمایت کی ہے یا جو جرگے

کی حمایت میں رطب اللسان ہیں، میں حیران ہوں کہ وہ اب کیوں خاموش بیٹھے ہیں۔ اگر ان کا کیا ہوا فیصلہ جناب ڈپٹی کمشنر رد کر سکتا ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ ایک یا غیرت انسان کبھی اس قسم کے جرگے کا رکن بننا پسند نہیں کرے گا۔

جناب سپیکر - پچھلے دنوں میرے ایک معزز اور قابل صد احترام ساتھی مجھے یہ بتا رہے تھے کہ جرگے کے ممبر اتنے با غیرت ہوتے ہیں کہ الگریزوں کے زمانے میں اگر گورنر بھی ان کے علاقے میں چلا جاتا تھا تو وہ تکیہ لگائے بیٹھا رہتا تھا اور اسے اٹھ کر سلام نہیں کرتا تھا اور نہ ہی اسے کرسی دینا پسند کرتا تھا اس خیال سے کہ اگر گورنر صاحب کرسی پر بیٹھتے تو وہ ان سے اونچے ہو جائیں گے اور اس طرح ان کی توہین ہوگی۔ آخر کار ایک قبر نما گڑھا کھود کر گورنر صاحب کے لئے اس میں کرسی لگا دی جاتی جس پر وہ بیٹھ جاتے تھے۔ اب آپ ہی بتائیں کہ اس جرگے کا اس جرگے سے کیا تعلق ہے کیونکہ اگر جرگے کا کیا ہوا فیصلہ ڈپٹی کمشنر رد کر سکتا ہے اور مجھے بالخصوص اس پر یہ اعتراض ہے کہ آپ ایک طرف تو جرگے کے اراکین کی عزت نفس کو مجروح کرتے ہیں اور دوسری جانب جرگہ کا چیئرمین جو انتظامیہ کا ایک افسر ہوگا اور جس کے متعلق جناب وزیر داخلہ فرما چکے ہیں کہ وہ بیشتر اوقات فرسٹ کلاس میجسٹریٹ ہوگا اور اس کا صادر کیا ہوا فیصلہ بھی منظور نہیں ہوگا۔ آخر یہ اعتمادی کی کوئی انتہا ہوئی چاہئے۔ آپ کو معلوم ہے کہ میں نے جسٹس نعمت اللہ کی رپورٹ سے اس معزز ایوان کے سامنے حوالہ جات پیش کئے تھے۔ اور میں نے یہ کہا تھا کہ جرگے کے نظام میں بہت سی دقتیں اور دشواریاں ہیں۔ ایک دشواری تو یہ ہوتی ہے کہ اس قانون کے تحت جرگے کے اراکین کو بیشتر اوقات قتل کے مقدمات کا فیصلہ کرنا ہوگا اور جیسا کہ آپ کو معلوم ہے جرگے

کے اراکین اسی علاقے سے تعلق رکھتے ہیں کہ جس علاقے کے لئے جرگہ تشکیل پاتا ہے۔ اگر فریقین میں باہمی راضی نامہ ہو جاتا ہے یا فریق کو خون بہا ادا ہو جاتا ہے اور فریقین آپس میں صلح یا راضی نامہ کر لیتے ہیں اس صورت میں جرگہ کے ممبروں کے کندعوں پر کوئی ذمہ داری نہیں ہوتی اور وہ اس کار خیر میں حصہ لینے کے لئے تیار ہو جاتا ہے لیکن بصورت دیگر اگر اسے کسی فریق کے خلاف کوئی فیصلہ دینا پڑے گا اور جرگہ کے ممبران عام طور پر کسی فرد یا کسی قبیلے سے دشمنی مول لینے کے لئے تیار نہیں ہوتا۔ تو ہوتا یہ ہے کہ ہر معقول آدمی جرگہ کا ممبر بننے سے گریز کرتا ہے۔ دوسری وجہ جس کی بناء پر ایک باغیرت بلوچی یا ریاست قلات کا باشندہ جرگہ ممبر بننے کے لئے تیار نہیں ہو گا، وہ یہ ہے کہ وہ یہ جانتا ہے (اس کے سامنے زندہ مثالیں موجود ہوں گی) کہ اگر میں نے کوئی فیصلہ کیا تو میرا کیا ہوا فیصلہ ڈھٹی کمشنر رد کر سکتا ہے اس لئے وہ کبھی بھی اس قسم کے جرگے کا ممبر نہیں بنے گا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جو لوگ باغیرت ہیں، جو لوگ اپنے کئے ہوئے فیصلے منوانا چاہتے ہیں، جو لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ ہم نے کسی مقدسے کے حسن و قبح کو ہرکھ کر اور انصاف کے تمام تقاضوں کو مد نظر رکھ کر ہی فیصلہ کیا ہے اور اگر ڈھٹی کمشنر ہمارے فیصلے کو رد کرتا ہے تو یہ ہماری توہین اور تحقیر ہے تو وہ کبھی بھی اس قسم کے جرگے کا ممبر بنتا پسند نہیں کریں گے چاہے ڈھٹی کمشنر جا کر ان کی خوشامد ہی کیوں نہ کرے۔ اس کا نتیجہ اس سے پہلے بھی یہی نکلا تھا اور اب بھی یہی نکلے گا کہ ۱۹۳۱ء میں بھی ڈھٹی کمشنر بنوں اور ڈھٹی کمشنر کوھاٹ نے الکوٹری کمیٹی کے روبرو یہ بیانات دیئے تھے کہ ان تمام نقائص کی وجہ سے کوئی معقول آدمی جرگے کا ممبر نہیں بنتا اور جو بنتے ہیں، وہ بکتے ہیں۔ اگر آپ نے اس علاقے کے باغیرت اور حریت پسند لوگوں کو ان ہکاؤ لوگوں کے حوالے ہی کرنا ہے تو پھر جو نظام ہمارے

ہاں نافذ ہے کم از کم یہی نظام وہاں پر رائج کر دیجئے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ہمارے ہاں کہا جاتا ہے کہ وہ افسر بہت ہی اچھا ہوتا ہے جو رشوت وصول کر کے کام کر دے۔ اور اب تو رشوت لینے والوں کی بہت سی قسمیں ہیں بلکہ اگر آپ اس کی تحقیقات کریں تو آپ کو معلوم ہوگا کہ پاکستان میں رشوت لینے کے بڑے بڑے عجیب عجیب طریقے ہیں۔ آئین سٹائین کا ذہن بھی اتنا زرخیز نہیں تھا۔ یہاں پر تو اس معاملے میں بڑے بڑے موجد ہیں۔ پاکستانیوں کا ذہن تو جناب صدر ابوب کی قیادت میں دولت اکٹھی کرنے پر لگا ہوا ہے۔ لہذا انہوں نے عجیب عجیب طریقے ایجاد کئے ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ بجائے اس کے کہ stage by stage متعدد افراد کو رشوت دیتے جائیں اور ایک مقدمے کا فیصلہ کرانے کے لئے پالچ چھ افراد کو رشوت دیں بہتر ہے کہ ایک ہی جگہ رشوت دے کر کام نکال لیں۔ اگر آپ کو یا حکومت کو ہی جرگہ کے اراکین پر اعتماد نہیں ہے تو پھر آپ ان کو اتنے وسیع اختیارات کیوں دے رہے ہیں۔ اور اگر آپ کو ان پر اعتماد ہے تو پھر ڈپٹی کمشنر کو over-riding powers یا ان کے فیصلے کو رد کرنے کے اختیارات کیوں دے رہے ہیں۔ جب میں یہ کہتا ہوں کہ جرگہ کے بیشتر ممبران ان وجوہات اور نقائص کی بناء پر جو کہ جرگہ کے نظام میں ہیں، انصاف نہیں کر سکتے۔ بلکہ وہ پورے لوازمات جو کہ آپ نے ان کے لئے مقرر کئے ہیں، وہ ان لوازمات کو پورا کرنے کے لئے ممبر بننا پسند نہیں کریں گے اور اگر یہ لوازمات ان میں موجود ہوں تو ڈپٹی کمشنر ان کو نامزد کرنا پسند نہیں کریں گے۔ پھر آپ کہتے ہیں کہ حمزہ غلط بیانی کرتا ہے اور اتنی نیک اور پارسا حکومت کو بدنام کرتا ہے، جس کی پارسائی کی قسم کھانی جا سکتی ہے۔

جناب سپیکر۔ مجھے وزیر داخلہ کا انتہائی احترام ہے لیکن آپ یقین

کیجئے کہ جس قسم کے افسران کو یہ اختیارات دے رہے ہیں اور جن حالات میں دے رہے ہیں۔ ہوتا یہ ہے کہ کسی شخص یا کسی ادارے کو آپ انتہائی وسیع اختیارات دے دیتے ہیں لیکن آپ اس کے ساتھ اس کے لئے کوئی checks and balances مہیا نہیں کرتے، اس کو روکنے یا ٹوکنے کا اہتمام نہیں کرتے ایسے اختیارات اور ایسی طاقت کا ناجائز مقاصد کے لئے استعمال ہونا لازمی اور قدرتی ہوتا ہے۔

ان معروضات کے پیش نظر میں جناب وزیر امور داخلہ اور جناب وزیر قانون سے یہ التجا کروں گا کہ وہ آج اگر ہماری باتوں کو نہیں مانتے تو وہ باتیں جو کہ اس سے پہلے سردار منظور احمد خان قیصرانی اس معزز ابوان میں فرماتے رہے ہیں اور وہ جرگہ جسے میں نے ایک روز آسمانی جرگہ کہا تھا، اگر اس آسمانی جرگے کی سفارشات کو اس دنیا میں رہنے والے اور پاکستان میں کام کرنے والے لوگوں کی سفارشات کو ڈپٹی کمشنر صاحبان رد کر سکتے ہیں تو میں سمجھتا ہوں کہ اگر وہ ہماری بات نہیں مانتے تو نہ سہی اپنوں کی تو مانیں، وہ ہمارے نہیں بنتے تو ان کے تو بنیں، ان کی تو قدر کریں۔

**Mr. Deputy Speaker :** Here it has been stated in sub-section (2) about its being referred to the second Tribunal; supposing the second Tribunal also does not come to a conclusion, then it cannot refer to the 3rd ?

**Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) :** Exactly, Sir, therefore, this provision has been made. This is a very solitary provision. In extreme cases, supposing a Jirga without any evidence and material on record, recommends that the accused should be acquitted as there is no evidence whatsoever against him, what should the Deputy Commissioner or the District Magistrate do. Either he should refer it to another Tribunal or he should acquit, if the amendment is accepted. He should

not have the powers of acquitting. Why should he necessarily refer it to another Tribunal if there is no material. If there is nothing whatsoever on the record, then...

**Mr. Deputy Speaker :** I ask the Minister about another point. Here they have provided only for second Tribunal and not stated 'another Tribunal'. Supposing the second Tribunal, say, commits material irregularities, then it does not have further powers to refer it to another Tribunal.

**Minister for Law :** The Tribunal can decide itself.

**Mr. Deputy Speaker :** Can't it send it to the other Tribunal ?

**Minister for Law :** No Sir, it will take long then and it will mean un-ending things.

**Mr. Deputy Speaker :** Here it is the second Tribunal and not another Tribunal. Do they really say 'second Tribunal' or 'another Tribunal'.

**Minister for Law :** No Sir, only two and not more than that. This is not without parallel. You know, Sir, as you are an eminent Member of the Bar, that murder cases are tried by Sessions Judge, and in some cases they arrive at a decision that the accused is guilty and they award the sentence of hanging but that is not executed unless confirmed by the High Court. Therefore, it does not mean that there is distrust in the Sessions Court. It means, out of extra caution, the High Court will go over it again and there they may decide that either the hanging may be awarded or he may be acquitted. Therefore, these are the checks and balances. As my friends on the other side, said this is very necessary because cases of extreme nature may arise where there may be no evidence whatsoever, then what should the Deputy Commissioner do ? Should he be helpless ? So this is necessary, Sir, from that point of view.

**Mr. Deputy Speaker :** But supposing the second Tribunal also does not arrive at a decision, then what would happen ? It has no further power to send it to the Tribunal after the second Tribunal.

**Minister for Law :** I will make a submission, Sir. Sub-section (6), in this connection, is applicable. It is taken care of here.

**Mr. Deputy Speaker :** That means if the second Tribunal fails to give a finding, then the accused has to be acquitted.

**Minister for Law :** How long, Sir, can a person be tried? There is a precedent even in English Law. If a Jury tries a person and does not give its decision within a period of three months whether they hold him guilty or not.....

**Malik Muhammad Akhtar :** Point of order ...

**Mr. Deputy Speaker :** What rule has been breached ?

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, the rule of common-sense!

**Mr. Deputy Speaker :** That is no such rule in the Rules of Procedure.

**Minister for Law :** If the decision of one Jury is not accepted, then another Jury tries and after that if there is no decision, the accused is to be acquitted. Sometimes he is to be released on bail also.

**Mr. Deputy Speaker :** I will put the question. The question is :

That in sub-section (3) of section 11 of the Ordinance, for the word "either" occurring in line 4, the word "shall" be substituted ; and after sub-section (3) so amended, the words and comma "Or acquit," occurring in line 4, be deleted.

*The motion was lost.*

**Mr. Deputy Speaker :** Next amendment.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, it is consequential and I don't move.

**Mr. Deputy Speaker :** Next amendment by Malik Muhammad Akhtar ; in view of sub-section (7) which the Member has not sought



to amend, which would become unnecessary if this amendment is accepted, the amendment is ruled out of order. Next amendment at No. 39.

**Khawaja Muhammad Safdar :** For the same reason, I am not moving it.

**Mr. Deputy Speaker :** Next amendment.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, I beg to move :

That sub-section (6) of section 11, of the Ordinance, be deleted.

**Mr. Deputy Speaker :** Amendment moved is :

That sub-section (6) of section 11, of the Ordinance, be deleted.

**Minister for Home :** Opposed.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - اس کے متعلق جو بحث ہو رہی تھی - اس میں آپ نے چند شکوک و شبہات کا اظہار فرمایا تھا اور جناب لاء منسٹر نے ان کا جواب دیتے ہوئے یہ کہا تھا - کہ ڈپٹی کمشنر کو یہ اختیارات ہونے چاہئیں کہ اگر ایک جرگہ نہایت ہی نامعقول رویہ اختیار کرے اگرچہ الہوں نے جو کچھ ارشاد فرمایا تھا - وہ جرگہ کی شان کے لئے کوئی موزوں نہیں تھا - لیکن پھر بھی ان کے خیال کے مطابق اگر کوئی ٹریبیونل نہایت ہی نامعقول رویہ اختیار کرے اور کسی ملزم کے خلاف کوئی شہادت بھی نہ ہو - اور اس کو کہیں کہ وہ مجرم ہے تو اس کے متعلق ڈپٹی کمشنر کو یہ اختیار ہونا چاہئے کہ عدم ثبوت کی وجہ سے یا شہادت کے نہ ہونے کی وجہ سے وہ اسے چھوڑ دے - اگر ٹریبیونل کے ۵ ممبران میں سے چار نے یہ کہا ہو کہ اس کو سزا ملنی چاہئے - یا اگر متفقہ طور پر تمام نے یہ کہا ہو کہ یہ مجرم ہے اس کو سزا دی جائے - جناب والا - اس بناء پر آپ نے اعتراض کیا تھا - - -

**Mr. Deputy Speaker :** The Deputy Commissioner has the powers under sub-section (3), to acquit a person even if he is found guilty, would he have these powers in the case of second Tribunal ?

خواجہ محمد صفدر - جی ہاں -

**Minister for Law :** Either the Deputy Commissioner takes action under sub-section (2), in which case it goes back to a Tribunal or if he does not ...

**Mr. Deputy Speaker :** If it goes back to the second Tribunal, that means he does not enjoy the powers which he has got in the case of first Tribunal.

**Minister for Law :** Then he will be governed by sub-section (6) Sir. That is the position.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - یہ ساری بات ذرا متضاد ہو گئی ہے - لیکن پہلا جرگہ اگر ۵/۴ کی اکثریت سے فیصلہ کرتا ہے - تو ملزم کو چھوڑ سکتا ہے یا unanimously کرے - لیکن دوسرا جرگہ اگر ۵/۴ کی اکثریت سے یہ فیصلہ کرتا ہے کہ فلاں شخص مجرم ہے تو ڈپٹی کمشنر کو کوئی اختیار نہیں کہ وہ اس کو چھوڑ دے ان دو چیزوں میں بالکل تضاد ہے - اس لئے میں نے ان کو کہا ہے اور میری ایک ترمیم بھی آگے آنے کی دراصل وہ پہلے آئی چائے تھی - وہ جب آنے گی تو پھر عرض کر دوں گا - لیکن ان میں یہ تضاد ہے ان میں بہت بڑا فرق ہے - آپ خلاف ورزی کر رہے ہیں مہربانی کر کے غور فرمائیں - کہ ڈپٹی کمشنر کو جو اختیارات جرگہ نمبر ۱ میں حاصل ہیں وہ جرگہ نمبر ۲ کے متعلق بھی ہیں اگر ایک مقدمہ اسی جرگہ کے سپرد کیا جائے اور

وہ اپنی پہلی finding کو confirm کر دے یعنی ۵/۴ کی اکثریت سے فیصلہ کر دے تو پھر ٹھیک ہے کہ ڈپٹی کمشنر کو اپنے ہاتھ روک لینے چاہئیں اور ان کی سفارش پر عمل کرنا چاہئے لیکن یہ کہ جو نیا جرگہ بنایا جائے اور وہ بھی لایعنی قسم کا جرگہ ثابت ہوتا ہے اور وہ بھی انتہائی نامعقول رویہ اختیار کر لیتا ہے تو اس صورت میں ان کی اپنی arguments کے مطابق ڈپٹی کمشنر کو اور لاء منسٹر صاحب کے دلائل کے پیش نظر اس کو یہ اختیار ان سفارشات کو مسترد کر دیں۔

**Mr. Deputy Speaker :** The question is :

That sub-section (6) of section 11 of the Ordinance, be deleted.

*The motion was lost.*

**Mr. Deputy Speaker :** Next, No. 41

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move :

That for sub section (6) of section 11 of the Ordinance, the following be substituted, namely —

“(6) Where a Deputy Commissioner remands or refers under sub-section (2) a question :—

- (a) if the Tribunal on such remand, re-affirms its report by a majority, the Deputy Commissioner shall accept the report and convict or acquit the accused person or persons ;
- (b) if the Tribunal to whom a reference is made confirms the findings of the earlier Tribunal after granting the parties an opportunity of being heard the Deputy Commissioner shall convict or acquit the accused person or persons according to the report.”.

**Mr. Deputy Speaker :** The Member's amendment should have said, the same Tribunal, because (a) refers to the same Tribunal and (b) refers to another Tribunal.

**Malik Muhammad Akhtar :** If you refer to the section it says ; that the Deputy Commissioner has powers to remand either to the same Tribunal or the other Tribunal.

**Mr. Deputy Speaker :** The Member's intention is that (a) refers to the same Tribunal and (b) refers to another Tribunal but the wording is not clear. The Member's intention is clear, but he has not worded it properly. The amendment is ruled out of order.

**Malik Muhammad Akhtar :** It is all due to the rush of work.

**Mr. Deputy Speaker :** Next. 42.

وزیر قانون - آپ واپس جا رہے ہیں - اسے پہلے آنا چاہئے ۔

خواجہ محمد صفدر - وہ تو میں نے عرض کر دیا ہے کہ deletion

clause بعد میں پیش ہوتی ہے اس ترمیم کو پہلے پیش ہونا چاہئے تھا ۔

Sir, I beg to move :

That in para (a) of sub-section (6) of section 11 of the Ordinance, between the word "accused" and semicolon occurring at the end, the words "or acquit him" be inserted.

**Mr. Deputy Speaker :** In view of (b) it does not make any sense.

**Khawaja Muhammad Safdar :** The sense is there in spite of (b). (b) says, in any other case, acquit the accused. (interruptions).

**Mr. Deputy Speaker :** I will propose the amendment. The amendment moved is :

That in para (a) of sub-section (6) of section 11 of the Ordinance, between the word "accused" and

semicolon occurring at the end, the words "or  
acquit him" be inserted.

Minister of Law : Opposed.

خواجہ محمد صفدر - اس کے متعلق گزارشات پیش کر چکا ہوں۔ مزید  
کچھ نہیں کہنا چاہتا۔

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That in para (a) of sub-section (6) of section 11  
of the Ordinance, between the word "accused" and  
semicolon occurring at the end, the words "or  
acquit him" be inserted.

*The motion was lost.*

Mr. Deputy Speaker : Next. Malik Muhammad Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I beg to move :

That in sub-section (8) of section 11 of the Ordinance, between the word "cost" and full stop occurring at the end, the words "within three days of the making of the order" be inserted

Mr. Deputy Speaker : Amendment moved is :

That in sub-section (8) of section 11 of the Ordinance, between the word "cost" and full-stop occurring at the end, the words "within three days of the making of the order" be inserted.

Minister of Law : Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب صدر - دفعہ ۱۱ (۸) میں یہ  
قرار دیا گیا ہے کہ ڈی - سی اپنا فیصلہ خواہ وہ کسی ملازم کو بری کرے  
یا convict کرے کھلی عدالت میں سنائے گا۔ اور parties کو اس کی نقول  
free of cost دے گا۔ میں نے یہ ترمیم اس لئے دی ہے کہ وہ free of

cost تو دے لیکن تین دن کے اندر اندر نقول مہیا کی جائیں۔ آپ ٹین کی بجائے سات دن بھی کر دیتے تو مجھے کوئی اعتراض نہ ہوتا۔ Limitation Act کا نفاذ اس جگہ نہیں۔ ورنہ اس ایکٹ کی دفعات میں ایسی provision ہے کہ اگر ۳ دن یا ۵ دن یا ۹ دن میعاد اپیل کے لئے ہے تو ان ایام میں نقل مہیا کرنے کے ایام کو شامل نہ کیا جائے۔ چونکہ یہاں Limitation Act کا نفاذ نہیں ہوتا۔ اپیل کے لئے دن مقرر کرنا اور نقل مہیا کرنے کے دنوں کو ان میں سے exclude نہ کرنا میں سمجھتا ہوں کہ اس سے آپ right of appeal اور revision کو negative کر رہے ہیں۔ ہم اس قانون کے اصولوں سے شدید اختلاف رکھتے ہیں۔ اس technical amendment سے پھر بھی ہم کوشش کرتے ہیں کہ justice equity اور good conscience کے اصولوں کو مد نظر رکھتے ہوئے جب کوئی قانون نافذ کرنا چاہیں تو اسے زیادہ سے زیادہ just بنانے کی کوشش کریں۔

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That in sub-section (8) of section 11 of the Ordinance, between the word "cost" and full-stop occurring at the end, the words "within three days of the making of the order" be inserted.

*The motion was lost.*

Mr. Deputy Speaker : No. 44 from Malik Muhammad Akhtar is ruled out of order. It is against the principles of the Bill. It does not make any sense.

Next. 45.

Khwaja Muhammad Saffar : Sir, I beg to move :

That for section 12 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

12 (1) Where the Deputy Commissioner convicts a person under Section 11, he may pass upon him a sentence of punishment prescribed for the offence.

(2) Where the Deputy Commissioner convicts a person of an offence punishable with transportation or with imprisonment for a term exceeding seven years, such sentence shall be subject to confirmation by the High Court."

**Mr. Deputy Speaker :** The Amendment moved is :

That for section 12 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

12 (1) Where the Deputy Commissioner convicts a person under Section 11, he may pass upon him a sentence of punishment prescribed for the offence.

(2) Where the Deputy Commissioner convicts a person of an offence punishable with transportation or with imprisonment for a term exceeding seven years, such sentence shall be subject to confirmation by the High Court."

**Minister for Home :** Opposed.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - میں اپنی کم علمی کا اعتراف کرتے ہوئے یہ عرض کروں گا کہ حقیقت میں مجھے اس سیکشن ۱۲ کا مطلب معلوم نہیں ہو سکا میرے نزدیک اس کے دو مطلب ہیں -

ملک محمد اختر - یہ سیکشن میری سمجھ میں بھی نہیں آیا -

مسٹر ڈپٹی سپیکر - اختر صاحب - کیا کوئی ایسی بھی چیز ہے جو آپ کی سمجھ میں نہ آئی ہو -

ملک محمد اختر - مجھے اجازت دیں تو میں عرض کروں گا کہ آپ ایسا کریں کہ یہ آرڈیننس اور میری ٹرانسکریپشن کو لے کر پیشہ جائیں اور اس کی انگریزی کو دیکھیں کہ یہ پرائمری فیل کی انگریزی ہے - یا کسی قانون دان کی انگریزی ہے -

مسٹر ڈپٹی سپیکر - آپ یہ بتائیں کہ وہ کون سی چیز ہے جو آپ کی سمجھ میں نہیں آئی -

ملک محمد اختر - جناب - ان کی انگریزی تو بالکل صحیح نہیں -  
رانا پھول محمد خان - جو بات صحیح ہوگی وہ ان کی سمجھ میں نہیں آئی -

خواجہ محمد صفدر - میرا مطلب ہے کہ جناب وزیر داخلہ نے اپنی افتتاحی تقریر میں یہ ارشاد فرمایا تھا کہ تمام جرائم کی سزا صرف جرمانہ رکھی گئی ہے - اب اس کے الفاظ دیکھئے -

“Where the Deputy Commissioner convicts a person under section 11, he may pass upon him any sentence of fine and, whatever may be the punishment prescribed for the offence, either in lieu of, or in addition to, such fine,—

(a) pass a sentence.....” and so on and so forth.

جناب والا - اگر ان کا مقصد یہ ہے کہ صرف جرائم کی سزا جرمانہ ہوگی کم سے کم میں نے یہی سمجھا ہے اور اس کے الفاظ کے جو معنی ہیں اس کا یہی مطلب ہے -



Whatever may be the punishment prescribed for the offence.

اس کا آسان اردو میں یہ ترجمہ ہے کہ جو کچھ سزا اس وقت پینل کوڈ میں درج ہے اس کے باوجود جرمانہ کی سزا ہوگی۔ جرمانہ کی سزا کے عوض میں یا اس کو یہ سزا یا اس کو یہ سزائیں بھی دی جا سکتی ہیں تو بنیادی چیز اس کی یہ ہے کہ صرف جرمانہ کی سزا ہوگی۔ البتہ ڈپٹی کمشنر کو یہ اختیار ہو گا کہ جرمانہ کے عوض میں یا جرمانہ کے علاوہ قید کی سزا بھی دے دے۔ جناب والا۔ بار بار یہ ارشاد فرمایا گیا ہے کہ کوئٹہ قلات ڈویژن کے حالات اس قسم کے ہیں وہاں نظم و نسق اس حد تک ابتر ہو چکا ہے کہ جب تک وہاں خاص قوانین نافذ نہ ہوں وہاں کے حالات سدھر نہیں سکیں گے اور چونکہ نظم و نسق کو درست کرنا ہے اور فوری طور پر مقدمات کا فیصلہ کرنا ہے اور مجرموں کو قرار واقعی اور فوری طور پر سزا دینا ہے اس لئے قانون کا منہ چڑاتے ہوئے اس ہنگامی قانون کو اس ایوان میں پیش کیا گیا ہے۔ دراصل یہ قانون نہیں ہے۔ یہ میں اپنی طرف سے نہیں کہتا مجھے یاد آگیا۔ صرف اس کی ایک دو لائنیں پڑھتا ہوں۔ پی۔ ایل۔ ڈی ۱۹۶۵ء صفحہ ۲۴۸۔ جس میں پانچ جج صاحبان کا یہ فیصلہ ہے جس کی میں صرف دو ایک لائنیں پڑھتا ہوں:-

“It being now settled that the jirga procedure cannot be described as law in any recognized sense of the term.”

صرف اتنا ہی پڑھوں گا زیادہ پڑھنے کی ضرورت نہیں ہے۔ کیونکہ میرا یہ دعویٰ ہے کہ مغربی پاکستان کے پانچ جج صاحبان نے ارشاد فرمایا ہے کہ یہ جرگہ کا قانون یا اسی قسم کے قانون قانون کہلانے کے مستحق نہیں ہیں اسے کسی معنوں میں بھی قانون نہیں کہا جاسکتا۔ جناب والا۔ اس پر میں بعد میں کسی موقع پر تقریر کروں گا اور اس کے جو نقائص میرے ذہن میں

ہیں ان پر روشنی ڈالونگا۔ اس وقت صرف اختصار کے ساتھ یہی عرض کروں گا کہ اس کی جو غرض و غایت الہوں نے ارشاد فرمائی ہے وہ یہ ہے کہ ہم قانون کا احترام کرنا چاہتے ہیں اور جرائم کا سدباب کرنا چاہتے ہیں۔ جناب والا۔ سب سے پہلے گزارش یہ ہے کہ اگر کوئی قتل کا مقدمہ ہے یا کوئی ڈاکہ پڑا ہے اس کا مقدمہ ہے یا رہزنی ہوئی ہے اس کا انسداد اس طرح ہو گا کہ دو دو چار چار ہزار روپیہ جرمانہ کر دیا جائیگا اس ضمن میں ڈپٹی کمشنر صاحب کو لامحدود اختیارات بھی حاصل ہیں اور وہ ایک لاکھ بھی جرمانہ کر سکتے ہیں تو کیا جرمانہ سے اس قسم کے جرائم رک سکتے ہیں۔ دنیا بھر میں اس وقت اختلاف رائے پایا جاتا ہے کہ قتل کے جرم میں موت کی سزا دی جانا چاہئے یا نہیں۔ متمدن سے متمدن ممالک نے ابھی تک قتل کی سزا پھانسی یا کسی دوسری شکل میں موت ہی رکھی ہے۔

وزیر قانون - انگریزوں نے چھوڑ دیا ہے۔

خواجہ محمد صدور - لیکن وہ صرف تجرباتی طور پر۔ آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ وہ تجرباتی طور پر دیکھ رہے ہیں کہ معاشرہ پر اس کا کیا اثر پڑتا ہے مجھے اس debate کا سارا عام ہے تو جناب والا۔ ایک طرف تو ہم اپنی زبان سے یہ کہتے ہیں کہ ہمارا معاشرہ بگڑ چکا ہے اور ہم اس علاقہ میں امن و امان قائم نہیں رکھ سکتے جب تک ہم منشددانہ قوانین نافذ نہ کریں اور دوسری طرف ہم یہ کہتے ہیں کہ وہاں سنگین سے سنگین جرم کی سزا صرف جرمانہ ہو گی یہ بات میری سمجھ سے بالاتر ہے۔

Mr. Deputy Speaker : Mr. Law Minister, your sub-section (1) says that he can impose a fine and also sentence irrespective of whatever is prescribed for the offence.

Minister of Law : Yes.

**Mr. Deputy Speaker :** Part (b) says no sentence shall be passed for a term exceeding that prescribed therefor.

**Minister of Law :** Yes.

**Mr. Deputy Speaker :** Aren't both these contradictory ? Irrespective of whatever is prescribed therefor, he can award any punishment.

**Minister of Law :** Sir, it starts with "Notwithstanding anything contained in sub-sections (1) and (2).

**Mr. Deputy Speaker :** That means it over-rides it. Then what is the idea in (1) ; he can punish for any offence.

**Minister of Law :** The normal sentence that is to be imposed will be fine ; that is very clear Sir.

**Mr. Deputy Speaker :** In addition, he can punish him upto any amount.

**Minister of Law :** 'In addition to or in lieu of', it is left to the discretion of the Deputy Commissioner. He may impose a sentence of whipping and imprisonment. This is with regard to the offences which are covered by sub-section (2). What is covered by sub-section (2) is a particular category of cases.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Which one ?

**Minister of Law :** "Where the Deputy Commissioner convicts a person ..

**Mr. Deputy Speaker :** I am not talking of (3) (b).

**Minister of Law :** First of all, "Where the Deputy Commissioner convicts a person of an offence punishable with transportation or with imprisonment for a term exceeding seven years, he may, subject to confirmation by the Commissioner, pass a sentence ..". Then "Notwithstanding anything contained in sub-sections (1) and (2) - (a) no sentence

of whipping shall be passed for an offence under sections 121, 121-A, (so on and so forth) (b) no sentence of transportation or imprisonment shall be passed for an offence for a term exceeding that prescribed therefor."

**Mr. Deputy Speaker :** Isn't this (b) contrary to what the Minister is saying in sub-section (1). If I am correct, he can impose a fine and punishment of imprisonment irrespective of whatever is prescribed for it. Am I correct ?

**Minister of Law :** This is a general section ; in cases which are punishable with transportation.

**Mr. Deputy Speaker :** When we have got that, what is the object of giving under sub-section (1) unlimited powers.

خواجہ محمد صفدر - بالکل ٹھیک بات کہی آپ نے - آپ نے میرا پوائنٹ بہت اچھے طریقے سے plead کیا ہے -

**Minister of Law :** Let us go over to the next section Sir.

This is a section relating to punishment, and it has no connection with other sections. Therefor, if consideration of this is postponed, it will be taken up later on.

**Mr. Deputy Speaker :** Amendments to this section may be postponed. I think Khawaja Sabib, has no objection.

**Khawaja Muhammad Safdar :** No objection Sir.

**Mr. Deputy Speaker :** Consideration of the amendments to section 12 are postponed for tomorrow.\*

**Minister of Law :** Section 13 also talks of fine and it may also be postponed.

**Mr. Deputy Speaker :** There is no objection, and section 13 will also be taken up tomorrow. So, amendments relating to section 12 and

---

\*Please see debate dated 22nd May, 1968.

section 13 are postponed till tomorrow\* as it is the unanimous opinion of the House.

I will now take up amendment No. 53.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I beg to move —

That for section 14 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

“14. A person who has sexual intercourse with a married woman with or without her consent and a married woman who consents to sexual intercourse with a man who is not her husband shall be tried in accordance with the law of Holy Quran and Sunnah and shall be awarded sentence of whipping of one hundred stripes, if found guilty.”.

**Mr. Deputy Speaker :** This is against the principle of the bill and is ruled out of order.

**Malik Muhammad Akhtar :** It is in accordance with the law of Holy Quran and Sunnah.

**Mr. Deputy Speaker :** It is not in accordance with the principles of this Bill; therefore, it is ruled out of order.

**Malik Muhammad Akhtar :** It is in accordance with the principles of the Constitution.

**Mr. Deputy Speaker :** No more discussion now after the ruling. Next amendment at No. 54.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move :

That for section 15 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

---

\*Please see debate dated 22nd May, 1968.

"15. Only those scheduled offences shall be compoundable as are shown compoundable in column 6 of Schedule II of Criminal Procedure Code."

**Mr. Deputy Speaker :** The amendment moved is :

That for section 15 of the Ordinance, the following be substituted, namely :—

"15. Only those scheduled offences shall be compoundable as are shown compoundable in column 6 of Schedule II of Criminal Procedure Code."

**Minister for Home :** Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب والا - اس میں تین قسم کے مسائل involved ہیں - ایک میں تو یہ ہے کہ ضابطہ فوجداری کے بعض جرائم کو compoundable قرار دیا گیا ہے اور بعض میں نہیں دیا گیا - تو یہ بی - بی - سی کے scheduled offences کے تحت تمام کے تمام جو offences بی - بی - سی کے تحت ہیں ان کو جرگے کے سپرد کرنے کے لئے اور ٹرائی کرنے کے لئے اس آرڈیننس کا نفاذ کیا جا رہا ہے - بی - بی - سی جو کہ مغربی پاکستان کے بیشتر حصوں میں نافذ ہے اس کو اور ضابطہ فوجداری کے طریق کار کو انہوں نے لیا ہے - جناب والا - بی - بی - سی میں تمام جرائم کی تعریف دی ہوئی ہے اور جو سزائیں وہاں پر دی گئی ہیں انہوں نے ان تمام کو اپنایا ہے اور ان دفعات کو بھی - یہ جناب والا - موٹی سی کتاب میرے ہاتھ میں ہے اس میں کم و بیش ۱۰۰ دفعات کو scheduled offences قرار دے کر اپنایا گیا ہے اور ان کے لئے جرگے کا ٹرائل مقرر کر دیا گیا ہے تو جناب والا - جو اصول ہے انہوں نے یک لخت چھوڑ دیا ہے اور انہوں نے کہا ہے -

"Rules may be made for composition of any of the scheduled offences specifying the persons by whom and the manner in which any such offence may be compounded."

یعنی رولز بنائیں جائیں گے کمپوزیشن کے لئے ان scheduled offences کے لئے اور مقرر کرنے کے لئے کہ کون کون سے اشخاص ہوں گے جو ان offences کو کمپاؤنڈ کر سکیں گے۔ جناب والا۔ ایک تو "quality delegated powers of before law" breach ہو کر رہ گئی اور دوسرے "breach of legislation"۔۔۔۔

Mr. Deputy Speaker: The Member has given this amendment; has he given any consequential amendment saying how the rules should be provided in this amendment?

ملک محمد اختر۔ جناب میں نے بالکل complete دیا ہے۔ وہ بالکل comprehensive بھی ہے۔

Mr. Deputy Speaker: In what manner they will be compounded?

Malik Muhammad Akhtar: Sir, only those scheduled offences shall be compoundable as are shown compoundable in column 6 of the Cr. Procedure Code.

میرا مطلب یہ ہے کہ آخر ان کو بھی نہیں پتہ ہے کہ کون سے افراد ہوں گے جو ان جرائم کو compound کریں گے۔

Mr. Deputy Speaker: But the Member has given no consequential amendment for that.

ملک محمد اختر۔ ڈپٹی کمشنر اس کی cognizance نہیں لے گا۔ ان کو reaffirm بھی تو کرنا ہے یعنی ان رپورٹوں کو۔ تو ڈپٹی کمشنر کمپاؤنڈ کر سکے گا۔

This was in my view when I drafted this amendment.

**Mr. Deputy Speaker :** If the House accepts this amendment, it would mean that there will be no provision anywhere of making rules. Had the Member brought this as a proviso of Rule 15, it would have been intelligible. Has Khawaja Sahib followed it ?

**Khawaja Muhammad Safdar :** Yes Sir.

**Mr. Deputy Speaker :** It would mean that there will be no provision and no authority of making rules. The House would have accepted it had he brought it as a proviso.

**Malik Muhammad Akhtar :** I hope Sir, you have appreciated my points. So I will request you to please refer to Section 32. It reads—

“32. (1) Government may, by notification in the official gazette, make rules for carrying out the purposes of this Ordinance.”

So Sir, general rule-making powers are already with the Government.

**Mr. Deputy Speaker :** When we pass a law, it must be intelligible and fool proof in every respect.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, supposing my amendment is accepted, there will be no rule-making powers but as I have referred to section 32, the general rule-making powers are conferred by it. And if you allow me I will read and tell you .....

**Mr. Deputy Speaker :** Offences which may be compounded.

**Malik Muhammad Akhtar :** I read section 32 (2) (b)—

“(b) the persons by whom and the manner in which an offence may be compounded.”

**Mr. Deputy Speaker :** The Member is right now ; he may please go ahead.

**Malik Muhammad Akhtar :** Now Sir, I have got two objections to make.



سب سیکشن (۲) کو دیکھتے ہوئے جناب والا - پہلے تو یہ ہے -  
۳۲ (۲) بی کے تحت پروسیجر انہوں نے یہ اختیار کیا ہے -

“(b) the persons by whom and the manner in which  
an offence may be compounded.”

جناب والا - یہ پڑھ لیا کریں ورنہ بے شک مجھے بھیج دیا کریں تو  
میں اس کی drafting کر دیا کروں گا -

“32, Rules may be made for composition of any of  
the scheduled offences specifying the persons by  
whom and the manner in which any such offence  
may be compounded.”

اب جناب والا - آپ دیکھیں ۳۲ (۲) کو - - -

Mr. Deputy Speaker : That is already given. The Member may  
please go on with his further arguments.

Malik Muhammad Akhtar : Right Sir.

تو جناب والا - ایک جگہ پر سے delete کرنا اور دوسری جگہ ہاورز  
دینا یہ ان کا کمال ہے اور میری تجویز ہے کہ ان کو گولڈ میڈل دے دیا  
جائے اس لیجسلیشن کو ڈرافٹ کرنے کے لئے - جناب والا - میں اپنی جیب سے  
گولڈ میڈل اوارڈ کرنا چاہتا ہوں -

Mr. Deputy Speaker : That is irrelevant.

The question is :

That for section 15 of the Ordinance, the fol-  
lowing be substituted, namely :—

“15. Only those scheduled offences shall be compo-  
undable as are shown compoundable in column  
6 of Schedule II of Criminal Procedure Code.”

*The motion was lost.*

**Malik Muhammad Akhtar :** What about the offer of awarding a gold medal.

**Mr. Deputy Speaker :** May I know under what Rules of Procedure I can proceed in the matter ?

**Malik Muhammad Akhtar :** I stand committed.

**Mr. Deputy Speaker :** The Member can do this outside the House.  
Next. Mr. Qaisrani.

**Minister for Home :** Before my friend moves that amendment I want to give him an assurance on behalf of the Government that his view point will be considered at the time of framing the rules.

**Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani :** In view of that assurance I don't move my amendment.

**Mr. Deputy Speaker :** Next. Malik Muhammad Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I beg to move :

That Section 15 of the Ordinance, be deleted  
and subsequent sections be renumbered accordingly.

**Mr. Deputy Speaker :** Amendment moved is :

That Section 15 of the Ordinance, be deleted  
and subsequent sections be renumbered accordingly.

**Mr. Deputy Speaker :** Hasn't the Government got this thing provided in 32 (2). If you read ; it says :

"In particular, and with prejudice to the generality of the foregoing provisions, such rules may provide for all or any of the following matters, namely :—

(a) the offences which may be compounded ;

(b) the persons by whom and the manner in which an offence may be compounded ;

Minister of Law : Agreed.

Malik Muhammad Akhtar : Now I should get a gold medal.

Minister of Law : Not opposed.

Malik Muhammad Akhtar : That is the way of healthy legislation.  
(laughter)

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That Section 15 of the Ordinance, be deleted  
and subsequent sections be renumbered accordingly.

*The motion was carried.*

Mr. Deputy Speaker : Next.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to move :

That in sub-section (1) of section 16 of the Ordinance, the brackets and figure "(1) occurring in line 1 and sub-section (2) be deleted.

Mr. Deputy Speaker : Amendment moved is :

That in sub-section (1) of section 16 of the Ordinance, the brackets and figure "(1) occurring in line 1 and sub-section (2) be deleted.

Minister for Home : Opposed.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - مجھے سب سیکشن  
(۲) پر کئی ایک اعتراضات ہیں - سب سیکشن (۱) کی رو سے یہ قرار دیا گیا  
ہے کہ اس قسم کے جرائم قابل دست اندازی پولیس ہوں گے - اور سیکشن  
(۲) کی رو سے یہ کہا گیا ہے کہ کوئی شخص کسی شخص کو گرفتار  
کر سکتا ہے - اگر اسے کسی شخص کے متعلق شک پیدا ہو، کہ اس نے

کوئی جرم کیا ہے تب بھی وہ اسے گرفتار کر سکتا ہے۔ اور اس کے علاوہ اگر اسے یہ خیال ہو کہ اس شخص کے متعلق تھانے میں کوئی اطلاع دی جا چکی ہے اور وہ متعلقہ آدمی اس کی رو سے ملزم ہے تو پھر بھی وہ اسے گرفتار کر سکتا ہے یا اس کے متعلق کوئی قابل قبول اطلاع ہو یا اس کے متعلق کوئی معقول شبہ ہو کہ اس نے کسی جرم کا ارتکاب کیا ہے یا وہ کسی جرم کے ارتکاب کے ساتھ ملوث ہے تو وہ شخص اسے گرفتار کر لے گا۔ کوئی پرائیویٹ آدمی گرفتار کر لے گا ملازم پولیس نہیں۔ اور وہ کرے گا کیا۔ وہ اسے غیر ضروری طور پر اپنے پاس نہیں رکھے گا۔ اور وہ اس گرفتار کردہ انسان کو کسی پولیس افسر کے سامنے پیش کر دے گا۔ یا اگر پولیس افسر لے ملے تو پھر اس شخص کو اپنی حراست میں لے کر قریب ترین تھانہ میں لے جائیگا۔

جناب والا۔ اس ایک سب سیکشن کی وجہ سے یہ ارباب اقتدار اس علاقہ میں انتشار پھیلا دیں گے۔ ہم لوگ جو شہروں میں یا دیہات میں رہتے ہیں ہم جانتے ہیں کہ ہماری ایک دوسرے کے ساتھ دشمنی بھی ہوتی ہے۔ اس قانون کی رو سے میرا دشمن خود ہی یہ اندازہ لگا لے گا کہ مجھ سے کسی جرم کا ارتکاب ہوا ہے یا ہونے والا ہے اور وہ مجھے پکڑ کر تین چار روز اپنی حراست میں رکھے گا۔ پھر کسی قریب ترین تھانہ میں لے جائیگا۔ وہ کہہ سکتا ہے کہ تھانے دار اس عرصہ میں ملا نہیں اس لئے میں نے اسے اپنے پاس رکھا۔ کسی ثبوت کی ضرورت نہیں۔ محض شبہ کی بنا پر الف، ب کو گرفتار کر سکتا ہے۔ اس سے ان علاقوں میں نظم و نسق کا حال بہت برا ہو جائیگا۔ ارباب اقتدار کو تسلیم کر لینا چاہئے کہ وہ وہاں نظم و نسق قائم کرنے کے قابل نہیں رہے۔ ناکام ہو چکے ہیں۔ اس سب سیکشن میں گرفتار کرنے والے کے لئے کوئی شرط نہیں کہ وہ پولیس کا ملازم ہو یا

سیجمنٹریٹ ہو کوئی شخص جس کو چاہے گرفتار کر سکتا ہے۔ اس سے اگر کوئٹہ ڈویژن اور قلات ڈویژن میں انتشار اور anarchy نہ ہو گی تو کیا ہو گا۔ اس لئے میں نے یہ ترسیم پیش کی ہے کہ تمام جرائم کو قابل دست اندازی پولیس بنا دیا جائے۔ اب یہ کہیں گے کہ وہاں تھانے دور دور ہیں اس لئے ضروری ہے کہ ہر آدمی کو اختیار ہو کہ وہ ایسے شخص کو گرفتار کر لے۔ میں ان سے پوچھتا ہوں آخر تھانے بنانا آپوزیشن کا کام ہے یا اس گورنمنٹ کا جو ترقی کا رونا رو رہی ہے۔ اگر یہ پچھلے دس سال میں کوئٹہ قلات ڈویژن میں تھانے بھی نہیں بنا سکے۔ تو پھر یہ ترقی کیسی ہوئی ہے۔ مجھے معلوم ہے کہ یہ مجوزہ کلاز کے جواز میں یہی کہیں گے کہ وہاں تھانے نہیں ہیں یا کم ہیں۔

وزیر خوراک (ملک خدا بخش)۔ کیا آپ تھانوں اور ترقی کو لازم

و ملزوم سمجھتے ہیں۔

خواجہ محمد صفدر۔ میں یہ لازم ملزوم سمجھتا ہوں کہ ترقی کے ساتھ لاء اینڈ آرڈر اور نظم و نسق ضروری ہے۔ اگر نظم و نسق جس کا اقرار گذشتہ کئی دلوں میں بار بار اس ایوان میں کیا جا چکا ہے تو میں اس کو ترقی نہیں سمجھتا۔ بات صرف اتنی سی ہے جناب۔ شاید میں ان کی خدمت میں اپنے خیالات وضاحت سے پیش نہیں کر سکا۔ میں یہ تو نہیں کہہ سکتا کہ قائد ایوان میری بات سمجھتے نہیں۔ کیونکہ وہ تو بڑے بالغ نظر اور وسیع نظر ہیں۔ جناب والا۔ ان حالات میں ان دو ڈویژنوں میں عوام کو یہ اختیار دے دینا کہ وہ جسے چاہیں گرفتار کر لیں میرے خیال میں یہ بڑی زیادتی ہے۔ اگرچہ یہ امر تسلیم کر لیا گیا ہے کہ وہاں نظم و نسق کی حالت اچھی نہیں ہے۔ مگر وہاں لوگوں کو یہ اختیار دے دینا کہ وہ ایک دوسرے کو گرفتار کرتے رہیں یہ کسی طور پر درست اور جائز نہیں

ہو گا۔ یہ امر نظم و نسق قائم کرنے میں مدد و معاون نہیں ہو گا۔ البتہ اس سے وہاں کا نظم و نسق مزید خراب ہو گا اور اس حکومت کے لئے بھی الجھنیں پیدا ہوں گی اور اس صوبہ کے عوام کے لئے بھی۔ اور پورے ملک کے لئے بھی الجھنیں پیدا ہوں گی۔

ملک محمد اختر (لاہور۔ ۲)۔ جناب صدر۔ خواجہ صاحب نے جو مناسب کہنا چاہئے تھا وہ انہوں نے کہہ لیا ہے۔ میں صرف اس کے متعلق دو تین جملے عرض کرنا چاہتا ہوں۔ مثلاً Any private person may arrest any person کے متعلق آپ اندازہ فرمائیں۔۔۔۔

Mr. Deputy Speaker : Read further also, "who is reasonably .....

Malik Muhammad Akhtar : I am coming to that Sir. "...who is reasonable suspected of being concerned in any scheduled offences". Supposing Sir he was not reasonable in his action of arrest.

یہ کس نے determine کرنا ہے۔ اگر ثابت ہو جاتا ہے تو اس کے لئے کیا سزا تجویز کی گئی ہے۔ یہ کہاں لکھا ہے۔ مجھے آپ سے بڑی اچھی ٹریننگ ملی ہے کہ consequential ترمیم بھی دینی چاہئے۔۔۔۔

Mr. Deputy Speaker : I am not a teacher.

ملک محمد اختر۔ میں نے آپ سے سیکھا ہے۔ میں آپ سے رولنگ چاہوں گا۔

"Any person may arrest any person who is reasonably suspected of being concerned in any scheduled offence."

اگر "reasonably suspected" جو ہے ثابت نہیں ہو سکتا۔ کہ اس نے لپک لیتی ہے کسی کو گرفتار کیا ہے وہ کون سی دفعہ ہے جس کے تحت اس کو قابل مواخذہ قرار دیا جائیگا یا اس کو سزا دی جائے گی۔ جو

گرفتار کرنے والا ہے اگر وہ کسی کو maliciously گرفتار کرتا ہے تو کیا آپ اس سیکشن کو "rule out" as it is کرنے کو تیار ہیں؟ یہ رولنگ فومائیں کہ چونکہ protection اور counter action لینے کے اختیارات الہوں نے مہیا نہیں کئے اس لئے ان کی یہ دفعہ بالکل ambiguous ہے۔ مبہم ہے۔ اور نا قابل عمل ہے۔

Minister of Home (Kazi Fazlullah Ubaidullah): I want to submit a word Sir. In the scheme of this Ordinance, all these offences under the Penal Code have been made cognizable, and any person can arrest a person who is suspected of having committed an offence. Even the Criminal Procedure Code makes it very clear that any person who is suspected of having committed a cognizable offence, he can be arrested by any person. Now I submit, Sir, that here also we have made a provision that all offences are cognizable and any person can arrest a person who is suspected of having committed a cognizable offence. Now Khawaja Safdar's view has some weight that any offence, which is an offence under the Penal Code, becomes cognizable, and a person can arrest a person for suspecting that he has committed an offence, but he forgets that these minor offences are excepted. The Conciliation Courts are going to deal with these. It is only the major offences, which will come within the purview of this law, and I suppose there should be no objection if any person does arrest a person, whom he suspects to have committed a cognizable offence.

My friend, Mr. Akhtar's view that there is no punishment for the man who wrongly arrests a person on the supposed suspicion that he has committed a cognizable offence, well section 342 is there and he can be prosecuted for wrongly confining a person. The Penal Code provides for that.

So I submit Sir, that I think this amendment really has no weight and it should be withdrawn.

Mr. Deputy Speaker: I would request the Law Minister just to

clarify one thing. I am referring to sub-section (2) of section 16 : "...or against whom a reasonable complaint has been made ." ; what exactly is meant by "reasonable complaint ?

**Minister of Law :** In other words, supposing the words "reasonable complaint has been made" are not there, then it should be "complaint has been made". Complaint may mean a complaint in writing, but there may be no time for complaint in writing. Supposing somebody comes to know that, so and so, has committed an offence, and he seeks the help of another man and says to him : he has committed an offence, and because physically I am weak, will you please take him to the Police Station.

**Mr. Deputy Speaker :** 'Reasonable complaint' is a complaint which is not in writing ?

**Minister of Law :** Yes Sir.

**Khawaja Muhammad Safdar :** If, on the one side, there is a reasonable complaint, then, on the other, an unreasonable complaint comes to our mind

**Minister of Law :** It would be wrongful confinement, if he is arrested.

**Mr. Deputy Speaker :** Does the Minister think 'reasonable complaint, is alright ?

**Minister of Law :** I think it just gives a little scope to understand...

**Minister of Home :** Sir, it is even in section 54, which I am quoting that "any person who has been concerned in any cognizable offence or against whom a reasonable complaint has been made...". These are the words which we have borrowed from the Criminal Procedure Code.

**Mr. Deputy Speaker :** I will put the question to the House.

The question is -

That in sub-section (1) of section 16 of the Ordinance, the brackets and figures "(1)" occurring in



line 1 and sub-section (2) be deleted.

*The motion was lost.*

**Mr. Deputy Speaker :** Next amendment of Malik Akhtar.

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir I beg to move -

That in sub-section (2) of section 16 of the Ordinance, between the word "station" and full-stop occurring at the end, the words "or State Levies Force" be inserted.

**Mr. Deputy Speaker :** The Member wants the nearest police station or State Levies Force ; that is also a police station.

**Malik Muhammad Akhtar .** There is such a force.

**Mr. Deputy Speaker :** Yes, that force is the police.

**Malik Muhammad Akhtar :** There is police as well as State Levies Force. Two forces are there. I can quote the document ; would you allow me ?

**Mr. Deputy Speaker :** Amendment moved is -

That in sub-section (2) of section 16 of the Ordinance, between the word "station" and full-stop occurring at the end, the words "or State Levies Force" be inserted.

**Malik Muhammad Akhtar :** I will have to support myself with five or six lines from the report of Justice Sheikh Abdul Hamid. It says : There is no regular police force. Offences are reported at local posts and investigation is conducted by going .....

**Mr. Deputy Speaker :** Does the Law Minister want that he should not be handed over to the Levies ?

**Minister of Law :** It is included in the Police Station.

**Khawaja Muhammad Safdar :** It is not included.

**Minister of Law :** I think it is included in the term 'Police Station.'

**Mr. Deputy Speaker :** Even if it is not, then you should have no objection. If they hand over to the State Levies Force. I think it should be acceptable. Where you don't have police and have levies, and if they hand over to the levies, does this not serve your purpose ?

**Minister of Home :** I have no objection.

**Mr. Deputy Speaker :** Not opposed. I will put the question :

The question is -

That in sub-section (2) of section 16 of the Ordinance, between the word "station" and full-stop occurring at the end, the words "or State Levies Force" be inserted.

*The motion was carried.*

**Malik Muhammad Akhtar :** Sir, I don't move amendments No. 59 and 60.

**Mr. Deputy Speaker :** Amendments No. 59 and 60 are not moved. Then we come to 61 by Khawaja Muhammad Safdar.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir I beg to move -

That after sub-section (2) of section 17 of the Ordinance, the following new sub-section be added namely :—

"(3) If it appears to the Deputy Commissioner or the High Court at any stage of investigation, inquiry or trial, as the case may be, that there are not reasonable grounds for believing that the accused has committed a non-bailable offence, but there are sufficient grounds for further inquiry into his guilt, the accused shall pending inquiry be released on bail."

**Mr. Deputy Speaker :** Motion moved is -

That after sub-section (2) of section 17 of the Ordinance, the following new sub-section be added namely :—

"(3) If it appears to the Deputy Commissioner or

the High Court at any stage of investigation, inquiry or trial, as the case may be, that there are not reasonable grounds for believing that the accused has committed a non-bailable offence, but there are sufficient grounds for further inquiry into his guilt, the accused shall pending inquiry be released on bail."

**Minister of Home :** Opposed Sir.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Sir, let us discuss it tomorrow.

**Mr. Deputy Speaker :** I think the Member will finish it within 5 minutes.

**Khawaja Muhammad Safdar :** Right Sir.

**Mr. Deputy Speaker :** The time of the House is extended by 5 minutes. Yes please.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا۔ اس سیکشن نمبر ۱۷ میں ملزم کو ضمانت پر چھوڑنے کا طریق کار بیان کیا گیا ہے اور اس میں یہ درج ہے کہ اگر کسی سرزد شدہ جرم میں کوئی ملزم ماخوذ ہو تو اس کی ضمانت لینے یا نہ لینے کا معیار وہی ہوگا جو کہ ضابطہ فوجداری میں درج ہے اور یہ کہ کون کون سے جرائم قابل ضمانت ہیں اور کون کون سے جرائم ناقابل ضمانت ہیں۔ مزید برآں یہ کہ ڈپٹی کمشنر کو وہی اختیارات حاصل ہوں گے جو کہ ضمانت کے سلسلے میں ضابطہ فوجداری کے تحت ایک عدالت کو حاصل ہیں۔ اس سلسلے میں بڑی دلچسپ بات یہ ہے کہ جب ڈپٹی کمشنر کے پاس کوئی شکایت آئے گی۔ تو وہ اس کے بعد اس کی cognizance لے گا۔ تو کیا اس سے پہلے ڈپٹی کمشنر کو یہ اختیار حاصل ہوگا کہ وہ کسی مقدمے میں کسی ملزم کی ضمانت لے لے۔ اس کے متعلق یہ سیکشن بالکل خاموش ہے۔ اول تو شروع سے ہی ہمیں یہ معلوم نہیں ہوتا کہ اس ہنگامی قانون کے تحت آیا کوئی تفتیش بھی ہوئی ہے یا نہیں اور اگر ہوئی ہے تو پھر تفتیش کے دوران میں کیا ضابطہ اختیار کیا جائیگا۔ فرض کیجئے کہ

ایک مقدمہ پولیس کے پاس زیر تفتیش ہے لیکن ڈپٹی کمشنر کے پاس نہ تو پولیس نے کوئی رپورٹ کر رکھی ہے اور نہ ہی کسی فرد واحد نے اس کے متعلق کوئی شکایت کی ہوئی ہے اور نہ ڈپٹی کمشنر کے اپنے ذاتی علم میں اس مقدمے کے متعلق کوئی معلومات آسکی ہیں۔ تو میں یہ پوچھتا ہوں کہ ایسی صورت میں ضمانت کے لئے کیا طریق کار ہوگا۔ کیا وہ ملزم پولیس کی حوالات میں ہی کلتا سڑتا رہیگا۔ اس کے لئے ہمیں کوئی بھی طریق کار نہیں بتایا گیا۔ میں یہ مانتا ہوں کہ ڈپٹی کمشنر کو اختیار ہوگا۔ لیکن کب ہوگا۔ آیا اس وقت بھی انہیں اختیار ہوگا جب مقدمہ تفتیش کے مرحلے میں ہوگا۔ کیونکہ ہمیں تو یہ بھی معلوم نہیں ہے کہ جب مقدمہ تفتیش کے مرحلے میں ہوگا تو آیا مقدمہ جرگے کے تحت cognizable ہوگا بھی کہ نہیں۔ ہو سکتا ہے کہ اس تفتیش کے بعد یہ فیصلہ ہو جائے کہ یہ تو ایک خفیف سا جرم ہے اور اسے مصالحتی عدالت کے گوشوارے میں جو پچیس تیس جرائم درج ہیں اور جن کی سماعت مصالحتی عدالت ہی کر سکتی ہے اور ان کا فیصلہ اس قانون کے مطابق نہیں ہو سکیگا۔ تو ایک تو اس امر کی وضاحت ہونی چاہئے کہ جب دوران تفتیش ڈپٹی کمشنر نے اس case کی cognizance نہیں لی ہوگی تو کیا وہ ضمانت لے سکتا ہے اور میرا دوسرا اعتراض یہ ہے کہ فرض کیجئے کہ ڈپٹی کمشنر ضمانت دی درخواست منسوخ کر دیتا ہے یا رد کر دیتا ہے تو کیا اس کے پاس دوبارہ درخواست دی جا سکتی ہے اگر کی جا سکتی ہے تو کیا اس کے علاوہ کسی اور عدالت میں بھی ضمانت کی درخواست دی جا سکتی ہے جس طرح کہ ہم میجسٹریٹ کے پاس درخواست دیتے ہیں اور وہ اسے اگر نامنظور کر دیتا ہے تو ضابطہ فوجداری کے تحت ہم سیشن عدالت میں جاتے ہیں اور اگر وہ بھی درخواست منظور نہ کرے تو ہم ہائی کورٹ میں چلے جاتے ہیں تو کیا یہ طریق کار یہاں پر بھی ہے۔ اس کا جواب نفی میں ہے۔

وزیر قانون - اپیل کی provision ہے -

خواجہ محمد صفدر - لیکن یہ لکھا کہاں پر ہے - مجھے تو اس ضمن میں ایسی کوئی provision نظر نہیں آئی کہ ایسا ہو سکتا ہے - ہو سکتا ہے کہ جناب وزیر قانون مجھے بتا سکیں -

Minister for Law : It is there, Sir.

خواجہ محمد صفدر - تو میں نے یہ تجویز کیا ہے کہ ضمانت کے متعلق جو طریق کار ضابطہ فوجداری میں درج ہے وہ اختیار کیا جائے - لیکن چلئے اپیل کے بارے میں کمشنر صاحب کو اختیارات ہوں گے لیکن دوران تفتیش کون ضمانت لیکا - یا اگر تفتیش دو چارہ ماہ میں بھی مکمل نہیں ہوتی تو مجرم پولیس کی حوالات ہی میں پڑا رہیگا -

Minister for Law : Sir, the Deputy Commissioner has got the same powers as are given in 497. It is already covered in our provision. Therefore, this makes no difference whatsoever.

خواجہ محمد صفدر - یہی میں نے لکھا ہے -

Mr. Deputy Speaker : I will put the amendment. The question is :

That after sub-section (2) of section 17 of the Ordinance, the following new sub-section be added namely :—

“(3) If it appears to the Deputy Commissioner or the High Court at any stage of investigation, inquiry or trial, as the case may be, that there are not reasonable grounds for believing that the accused has committed a non-bailable offence, but there are sufficient grounds for further inquiry into his guilt, the accused shall pending inquiry be released on bail.”

*The motion was lost.*

**Mr. Deputy Speaker :** Next amendment by Malik Muhammad Akhtar;  
not moved.

**The House is adjourned to meet tomorrow at 8.00 a.m.**

*The Assembly then adjourned (at 1.37 p.m.) till 8.00 a.m. on Wednesday,  
the 22nd May, 1968.*

## APPENDIX

(Ref : Starred Question

Statement showing details of area cultivated and amount

Dch Lakhi

Name of Dch	Year	Area held on kabuli Head	Area held on Nakabuli Head	Uncultivable waste	Total	Area cultivated during the year
Lakhi	1959-60	1771-4	1048-6	216-12	3035-22	2638-18
	1960-61	1771-4	1171-28	92-30	3035-22	1185-28
	1961-62	1771-4	1065-12	199-6	3035-22	1517-8
	1962-63	1771-4	882-24	441-34	3035-22	627-11
	1963-64	1771-4	882-24	441-34	3035-22	—
	1964-65	1771-4	882-04	382-14	3035-22	2033-34
	1965-66	1771-4	882-04	382-14	3035-22	1030-32
	1966-67	2361-32	291-16	382-14	3035-22	1323-03

1

No. 10598)

of Land Revenue recovered from 1959-60 to 1966-67 in  
Taluka Thatta.

Area remained unculti- vated during year	Culti- vable waste	Recovery during the year of Land Revenue Rs.	Area leased out on 5 years lease		Area leased out on Eksala	
			Area	Lease money	Area	Lease money
397-4	—	16002-4	882-0	2681-3	—	—
1849-34	—	7855-26	„	2392-88	—	—
1518-14	—	4044-10	,	2534-57	—	—
2408-11	—	1583-73	„	2430-50	—	—
3035-22	—	—	„	2527-35	—	—
1001-28	—	5760-91	—	—	—	—
2004-30	—	5571-38	—	—	288-16	442.25
1712-19	—	—	—	—	308-16	216.43



## APPENDIX II

(Ref : Starred Question No. 10653)

## ANNEXURE I

## LIST SHOWING THE DETAILS OF SIR GANGA RAM TRUST PROPERTIES

S. No.	Name of Property	Location	Area K.M.Sqt.	No of Residl : S. Units.	No of Commr ; S Units	Recovery of actual for the financial year 1965-66	Actual recovery for financial year 1966-67
1.	Ganga Ram Trust/ Smadhi No. N. III. R-9.	Ravi Road Lahore	9.6.14	131	4	775.00	533.00
2.	S-1-40-S-2	Amir Ali Shair Rd; Lahore	2.5.17	20	14	350.00	431.00

3. S-19-R-64	Mall Rd; Lahore	22.3.204	25	9	36,870 00	36,0 0
4. S-III-21-S-4	Naqi Rd; Lahore	0.15.174	3	4	450.00	395.00
5. S-III-21-S-6	--do--	1.8.151	8	9	1,465.00	1,812 00
6. S-41-R-13	Queens Rd; Lahore	This is the Sir Ganga Ram Hospital and Fatima Jinnah Medical College, yield no income).				
7. S-74-R-12	Panj Mahal Lahore	5.0.17	69	2	295.00	375.00
8. S-64-R-95	N. Anar- kali, LHR	0.5.17	1	1	1,520.00	1,520.00
9. S-64-R-99	--do--	0.4.83	2	1	1,520.00	1,520.00
10. S-64-R-103	--do--	0.4.9	Nil	91	960.00	960.00

11. S-64-R-109	— do —	0.14.200	Nil	1	1,020.00	1,020.00
12. S-83-R-167	Circular Road Lahore	1.2.2	Nil	2	2,220.00	2,220.00
					<u>47,445.00</u>	<u>46,53.00</u>

Remarks : (a) During this financial year some tenants did not pay their rental for the year and hence the decrease in the recovery.

(b) Some amount of rental could not be received in time and hence the decrease in the recovery.

## ANNEXURE II

STATEMENT SHOWING THE EVACUEE TRUST PROPERTIES  
ATTACHED TO SIR GANGA RAM SMADHI SITUATED IN  
LAHORE, ROAD (PROPERTY No. III R.9

S. No.	Name of tenant	Assessed rent
1	2	3
1.	Abdul Majid	1.75
2.	Abdur Rehman	2.00
3.	Munshi	0.50
4.	Faiz Rehman	0.50
5.	Nazar Hussain	0.50
6.	Muzafar Hussain	0.50
7.	Karam Bux	0.75
8.	Ruken Din	0.50
9.	Noor Din	0.50
10.	Muhammad Naeem	0.50
11.	Bashir Khan	0.50
12.	Jamal Din	0.50

1	2	3
13.	Mustaq Ahmed	1.00
14.	Haji Gul Muhammad	0.50
15.	Allah Ditta	1.00
16.	Mohd Asghar	3.00
17.	Mohd Yaseen	1.00
18.	Allah Ditta	1.00
19.	Ballowa	1.00
20.	Hajen Bibi	1.00
21.	Noor Mohd	0.50
22.	Zamir Hussain	0.50
23.	Abdul Ghafoor	4.00
24.	Abdur Razaq	4.00
25.	Manzoor Ahmad	1.25
26.	Boota	0.50

1	2	3
27.	Adil Hasain	4.00
28.	Allah Ditta	4.00
29.	Muzafar Ahmad	0.50
30.	Mula Bux	0.75
31.	Mushtaq Ahmad	0.75
32.	Mo,at I.aj	15.00
33.	Shujat Din	1.50
34.	Alim-ullah	20.00
35.	Akhter Mir Warsi	4.00
36.	Hakim Mukhtar Ahmad	4.00
37.	M. Zaman Khan	4.50
38.	Mohd Khan	4.00
39.	Miraj Din	4.00
40.	Masoom Shah	2.50
41.	Mohd Bashir	4.00

1	2	3
42.	Kala Khan	0.50
43.	Riaz Ahmad	0.50
44.	Mumtaz Beg	1.25
45.	Ghulam Shabir	0.75
46.	Naik Mohd	1.00
47.	Mohd Ishaq (U.A)	1.00
48.	Mohd Saddique	0.50
49.	Ghulaman	0.50
50.	Sher Mohd	0.50
51.	Tahir	0.50
52.	Phani	0.50
53.	Habib	0.50
54.	Ghaman	0.50
55.	Fateh Sian	0.50
56.	Ghulam Hussain	1.50

1	2	3
57.	Anwar Hussain	1.00
58.	Mohd Sharif	1.00
59.	Walyat Sharif	1.00
60.	Ghulam Mohd	0.50
61.	Atta Mohd	0.75
62.	Ismail	0.50
63.	Boota	0.50
64.	Sian Daulat	0.50
65.	Ghulam Mohd	0.50
66.	Mohd Iqbal	0.50
67.	Mir Akhtar Warsi.	0.50
68.	Wazir	1.00
69.	Gull	1.00
70.	Akhtar Hussain	1.00
71.	Din Mohd	1.00
72.	Anwar Khan	1.00
73.	Allah Ditta	1.00
74.	Faqir Mohd	1.00
75.	Sardar	1.00
76.	Sardar	1.00



1	2	3
77.	Habib	1.00
78.	Mohd Hussain	1.00
79.	Nazir Ahmad	1.00
80.	Abdullah	1.00
81.	Waheed Bux	1.00
82.	Noor Din	1.00
83.	Juma	1.00
84.	A. Rehman	1.00
85.	Mst. Shamim	1.00
86.	Bulan	1.00
87.	Choota Khan	1.00
88.	Mohd Aslam	1.00
89.	Israr	1.00
90.	Niaz Ahmad	1.00
91.	Anwar Hussain	1.00
92.	Maqbool	1.00
93.	A. Star	1.00
94.	Noor Mohd	5.00

1	2	3
95.	Khan Mohd	2.00
96.	Faiz	2.00
97.	Abdul Majid	5.00
98.	A. Rahim	2 00
99.	Asadullah	1.00
100.	Mohd Ishaq	1.00
101.	Sh. Attullah	1.00
102.	Abdul Aziz	1.00
103.	Shaukatullah	1.00
104.	Abid Hussain.	1.00

**STATEMENT SHOWING THE EVACUEE TRUST PROPERTIES  
ATTACHED TO SIR GANGA RAM TRUST SITUATED  
IN LAHORE**

S. No.	Name of Tenant	Property No	Assessed Rent
1	2	3	4
1.	Distt : Transport & Co.	S. 38.R.167.	25.00
2.	Gulzar Hussain c/o Manging Shafi Sons.	S. III.21.S.4.	8.00
3.	Mohammad Ismail s/o Mohammad Ibrahim.	„ „	8.00
4.	Bombay Cloth House.	„ „	12.00
5.	Mohammad Hussain s/o Fazal Din	S. III. 21-S-6.	6.00
6.	Mohammad Saddiq s/o Umer Din.	„	18.00
7.	Feroze Din s/o Mohd Boota.	„	13.00
8.	Sh. Inayat Ullah.	„	12.00
9.	Ghulam Ali s/o Ghulam Hassan.	„	
10.	Malik Mubarik Din.	„	9.00
11.	Ghulam Mustafa.	„	12.00

1	2	3
12	Mohammad Hussain.	9.00
13.	Mst. Iqbal Begum.	18.00
14.	Mohammad Latif.	6.00
15.	Mst. Sardar Begum.	18.00
16.	Master Mohammad Din.	18.00
17.	Sikandar Shah.	18.00
18.	M. S. Chushti.	18.00
19.	M. S. Nasim, Basbir Ahmad.	12.00
20.	Irshad Ahmad.	12.00
21.	H. A. Hakim.	18.00
22.	Abdul Rashid	S. I. 40-S-2. 6.00
23.	Mohammad Hussain	5.00
24.	Barkat Ali.	14.00
25.	Farooq Ahmad.	6.00
26.	Feroz Din.	19.00
27.	Abdul Rehman.	19.00
28.	Jan Mohammad.	5.00

1	2	3
29.	Abdul Ghani.	10.00
30.	Qamar Din.	10.00
31.	Jamal Din.	7.00
32.	Nisar Ahmad.	7.00
33.	Mohammad Din.	35.00
34.	Sahib Din.	35.00
35.	Mohammad Bashir (U.A.)	7.00
36.	Siraj-ul-Haq (U.A.)	10.00
37.	Mohammad Aslam.	10.00
38.	Barkat Ali.	10.00
39.	Abdul Hamid (U.A.)	10.00
40.	Abdul Hamid.	10.00
41.	Mohammad Saddique. (U.A.)	10.00
42.	Shafiq. (U.A.)	10.00
43.	Allah Bux (U.A.)	10.00
44.	Miraj Din.	5.00

1	2	3
45.	Abdul Latif (U.A.)	5.00
46.	Plaster Munshi.	---
47.	Mohammad Ishaq.	5.00
48.	Abdul Majid.	5.00
49.	Amir-ul Haq (U.A.)	10.00
50.	Mohammad Aslam (U.A.)	5.00
51.	Abdul Majid.	---
52.	Sir Ganga Ram Hospital.	S-41-R-13.9. ---
53.	Afzal.	S-64-R-95 110.00
54.	Zaqa-Ullah.	30.00
55.	Zaqa-Ullah (U.A.)	30.00
56.	Zia Ullah.	S.64.R-99. 130.00
57.	A. Majid.	10.00
58.	A. Majid. (U.A.)	10.00
59.	M. Iqbal.	S.64.R-103. 80.00

**LIST SHOWING THE DETAILS OF SIR GANGA RAM  
TRUST PROPERTIES  
PROPERTY NO S-74.R-12**

S. No.	Name of Tenant	Assessed Rent
1	2	3
1	Rehmat Ali.	10.00
2	Rehman.	5.00
3	A. Majid.	10.00
4	Ismail.	4.00
5	Mst. Fatima. Bibi.	4.00
6	M. Rashid.	4.00
7	Qadir Bakhsh.	4.00
8	Ghulam Nabi.	4.00
9	Allah Rakha.	4.00
10	M. Ramzan.	4.00

1	2	3
11	M. Ali.	4.00
12	M. Rafiq.	4.00
13	A. Rehman.	4.00
14	Shah Mohammad.	4.00
15	M. Shakoora.	4.00
16	Ismail	4.00
17	M. Ishaq.	4.00
18	M. Boota.	5.00
19	A. Hamid.	5.00
20	Wali Mohammad.	5.25
21	Ghulam Rashid.	5.25
22	M. Rafiq.	5.25
23	A. Aziz.	10.50
24	Amin.	5.25
25	Farzand Ali.	5.25
26	Din Mohammad.	10.00



1	2	3
27	Ghafoor.	5.25
28	Eid Mohammad.	5.25
29	Janat Bibi	5.25
30	Fazal Bakhsh.	5.20
31	A. Aziz.	5.26
32	Imam Din.	25.00
33	Mst. Zainab Bibi.	5.00
34	Barkat Ali.	5.25
35	A. Rashid.	5.25
36	M. Nazir.	4.00
37	Niamat Ali.	4.00
38	Hashmat Bibi.	4.00
39	Niaz Mohammad.	4.00
40	Hassan Mohammad.	4.00
41	Asghar Ali.	4.00
42	Bashir Ahmad.	4.00

1	2	3	4
43	A. Aziz.	4.00	07
44	Suleman.	4.00	08
45	Sharif.	4.00	10
46	Shamsuddin.	5.00	08
47	Ghulam Mohammad.	5.00	
48	Mukhtar.	5.00	08
49	Dil Mohammad.	5.00	08
50	Ghulam Mohammad.	5.00	08
51	Mohammad Rafiq.	5.00	08
52	A. Rashid.	5.00	08
53	Dil Mohammad.	5.00	08
54	A. Aziz.	5.00	08
55	Mushtaq Hussain.	4.00	08
56	M. Din.	4.00	08
57	Khalid.	5.00	08
58	A. Majid.	5.00	08

1	2	3
59	A. Rashid.	5.00
60	Nazir Mohammad.	5.00
61	Singer Saving Machine.	3.00
62	Muhammad Hussain.	3.00
63	Muhammad Yaqub.	3.00
64	Zia-uddin. c/o Fazal Din and sons.	3.00
65	Faiz Mohammad.	3.00
66	Abdul Sttar.	3.00
67	Mohammad Shafi.	3.00
68	Wali Dad Khan.	3.00
69	Indus Vasin.	3.00
70	Mohammad Saeed s/o Mohammad Yasin.	3.00
71	Faiz Muhammad s/o Sher Mohammad.	3.00
72	Mohammad Ibrahim s/o Ghulam Mohammad.	6 00
73	Fakhran Din s/o Mohammad Yasin.	3.00

1	2	3
74	Rehmat Ali.	3.00
75	Mohd. Yousaf s/o Allah Ditta.	3.00
76	Ghulam Mohd. (Indus Vasin)	3.00
77	Walyat Mohd. c/o Burma Shell.	3.00
78	Ain Khan.	3.00
79	Mohd. Din Servant.	3.00
80	Fire-Stone.	3.00
81	Zain-ul-Abdin.	3.00
82	Singer Saving Machine.	3.00
83	Mohd. Younis Driver Burma Shell.	3.00
84	Indus Vasin (Industrial Board)	3.00
85	Walke Brothers.	3.00
86	Gestetner.	3.00
87	Mohammad Farooq.	3.00

1	2	3
88	Mohd. Shafiq s/o Mohd. Ramzan.	3 00
89	Fazil Din.	3.00
90	A. P. P Stone.	3.00
91	Hakim Masheeh.	3.00
92	Batala Co.	3.00
93	Barkat Bibi w/o Feroz Din.	3.00
94	Noor Ilahi. s/o Noor Zaman.	3.00
95	Fazal Ilahi.	18.00
96	Abdul Latif.	3.00
96A	Shaukat Hussain Qureshi B.A.LL.B.	10.00
97	Philps Co.	132.00
98	Riaz Ahmad.	3.00
99	Mohd. Younis s/o Mohd Yousaf.	3.00
100	Naimat Khan.	3.00
101	Shamim Akhtar w/o Inyat Khan U.A.	3.00
102	Naseer-uddin.	3.00

1	2	3
103	Abdul Latif s/o Hassan Shah.	3.00
104	Feroz Begum d/o Faiz Din.	3.00
105	Ghulam Raza s/o Mohd. Hassan.	3.00
106	Mohd. Hayat.	3.00
107	Qalandar Khan.	3.00
108	Khair Din s/o Fazal Din & Sons.	3 00
109	L. F. Desouza.	3.00
110	Mohammed Arif	3.00
111	Riaz Ahmad s/o Hassan Bux.	3 00
112	Mst. Amir Hassan.	40.00
113	Mohd Arif Prop : Popular M. Store.	66.00
114	M. Y. Chaudhry.	90.00
115	Malik Khurshid Bux.	60.00
116	Azzat-uddin.	102.00
117	Jamal Din Tailor Master.	3.00
118	I. A. Khan.	3.00

	£	2	1
119	Nazir s/o Shafi Ullah (U.A)	3.00	
120	Mohammad Hafiz. U.A.	3.00	
121	Shaid Mirza. U.A.	3.00	
122	Khadim Khan. U.A.	3.00	
123	Ahmed Beg. U.A.	3.00	
124	Sagir Shah s/o Shah.	3.00	
125	Raza Hanid.	3.00	
126	Hasmat Ali s/o Wajid Ali.	3.00	
127	Sardar Din U.A.	3.00	
128	Mohammad Yasin. U.A.	3.00	

**STATEMENT SHOWING THE TRUST ATTACHED TO SIR  
GANGA RAM TRUST SITUATED IN LAHORE  
PROPERTY NO. S. 19.R.64**

S. No.	Name of the Tenant.	Assessed rent.
1	2	3
1.	The Gessenstor Co.	210.00
2.	M/S Fazal Din & Sons	270.00
3.	Central Co-Operative Store.	418.00
4.	Fire Stone Pakistan Ltd.	330.00
5.	Singer Saving Machine	405.00
6.	Wolket Brothers, Ltd.	386.00
7.	Balele Ingering Co.	210.00
8.	Burma Shell Co.	538.50
9.	M. A. Toor son of Ch. Hayat.	60.00
10.	Mohd Sarfaraz Son of Mohd Yaqoob.	60.00
11.	Office of the Director Indst; Schools for Girls.	60.00
12.	Margoob Saddiqui	47.00



1	2	3
13.	Sysd Ifzal Hassan Shah and Sons.	90.00
14.	Iqbal Zadi	
15.	Atta Mohd Prop. A. M. Jan.	60.00
16.	Mahfooze Begum.	100.00
17.	Anwer Muheen Prop. B.F.A.	35.00
18.	Ghulam Saddique Advocate.	40.00
19.	Latif Ali S/o Asghar Ali	20.00
20.	Mohd Yousf S/o Mohd Yousaf.	40.00
21.	Fazal Din & Sons.	40.00
22.	Hassan Kamal.	20.00
23.	Saukut Hussain Qureshi.	40.00
24.	Fazal Ahmad.	60.00
25.	Mohd Saheed. Ali Khan.	20.00
26.	Noor Saeed.	20.00
27.	L. F. Desouza.	30.00
28.	Munawar C/o Burma Shall Co.	40.00

1	2	3
29.	Mohd Habib Ahmad.	60.00
30.	Afzal Tax Officer.	66.00
31.	Qamar-ud-Din S/o Sharaf uddin.	20.00
32.	Iqbal Ahmad.	40.00
33.	Kamal Haider	40.00
34.	Ahmad Kamal	20.00
35.	J.D.Malik	66.00
36.	Mohd Shafi,	60.00
37.	Habib Ahmad S/o Abdul Latif.	60.00
38.	Saeed Ahmad S/o Bashir	3.00
39.	Amir Bux.	3.00
40.	Abdul Latif	3.00
41.	Mohd Shafi.	3.00
42.	Fire Stone	3.00
43.	J.D.Malik.	3.00
44.	Ahmad Hassan.	3.00

1	2	3	4
45.	Khair Din S/o Juma Khan.		3.00
46.	Habib Ahmad		3.00
47.	S.M. Afzal		3.00
48.	Fazal Ahmad		3.00
49.	Siraj Din.		3.00
50.	Indus Vasin.		3.00
51.	Fazal Ilahi.		3.00
52.	Hafiz Ghulam		3.03
53.	Fateb Mohd. s/o Raza Khan.		3.00
54.	Fazal Ilahi.		3.00
55.	Habib Ahmad.		3.00
56.	Faiz Hassan. s/o Noor Hassan.		3.00
57.	Yousaf Maseeh.		3.00
58.	Miss Yousaf.		3.00
59.	Sardar Maseeh S/o Nawab.		3.00
60.	Fazal Maseeh.		3.00

1	2	3
61.	Mohd Hassan Motor Work Shop.	3.00
62.	Hassan Akhtar.	3.00
63.	Abdur Raheem.	3.00
64.	Khalid	5.00
65.	A. Shakoore.	5.00
66.	A. Majid.	5.00
67.	A. Wahid.	5.00
68.	A. Rashid.	5.00
69.	A. Majid.	4.00
70.	Ali Mohammad.	5.00
71.	Chiragh Din.	5.00
72.	M. Youssf.	5.00
73.	A. Rashid.	5.00
74.	A. Khaliq.	5.00
75.	M. Sharif.	5.00

1	2	3
76.	A. Aziz.	5.00
77.	A. Kabir.	5.00
78.	Ibrahim.	5.00

**PROPERTY NO S-64-109? NEW ANARKALI  
LAHORE.**

1.	Azeem Bakhsh.	85.00
----	---------------	-------

## APPENDIX III

(Ref: Starred Question No. 10916)

## APPENDIX 'A'

## STATEMENT OF CONDITIONS RELATING TO SALE OF STATE AGRICULTURAL LAND BY INSTALMENTS IN THAL PROJECT COLONY

Approved by the Colonies Department of West Pakistan, *vide* their Memorandum No. 4993-66/785-CL, dated 27th May 1966.

*Preamble*—In pursuance of the provisions of clause (a) of sub-section (2) of section 30 of Thal Development Act, 1949 the Thal Development Authority has issued, with the previous approval of Government, the following statement of conditions on which the authority, on behalf of the Provincial Government, is willing to grant State land in the Thal Project Colony.

## STATEMENT OF CONDITIONS ISSUED UNDER SECTION 30 (2) (a) OF

## THAL DEVELOPMENT ACT 1949, RELATING TO SALE OF STATE

## AGRICULTURAL LAND BY AUCTION IN THAL PROJECT COLONY

1. This statement is issued subject to the provisions of the Thal Development Act, 1949, hereinafter referred to as the "Act".

2. (a) The Thal Development Authority, on behalf of and with the approval of the Provincial Government, is prepared to grant land in the estates vested in or transferred for management under section 30 (2) (d) of the Act to the Authority to certain persons in lots of 25 acres and 50 acres as far as possible, on the conditions set out below, but no person shall be entitled as of right to receive the grant and an absolute discretion is reserved to Government in this behalf:

Provided that no person or persons jointly making the bid shall be allowed to purchase land exceeding fifty acres or thereabout in all.

(b) All sales shall be by open auction and in no case by any private treaty or arrangement.

(c) Actual publicity and incidental charges will be allowed subject to a maximum of 1 per cent.

3. *Disclosure of land holdings*—The successful bidder shall make an affidavit in writing before the Presiding Officer as to the details of landed property held by him on the date of auction anywhere in Pakistan and that the present acquisition does not infringe the provisions of Martial Law Regulation No. 64.

4. No person shall be granted land as tenant under these conditions unless and until he shall have paid as advance, at the time of auction, a sum not less than 1/6th of the total price offered and accepted for the lot as well as the *ahata* site, the price of the *ahata* being at the rate as that of the agricultural. From the amount so paid shall be deducted and credited to the appropriate head of account (i) a sum of Rs. 1,000 (one thousand) on account of the price of the peasant house if constructed on the *ahata*, which shall have to be purchased by the successful bidder and (ii) levelling fee to be calculated at flat rate of Rs. 112.00 per acre sold. The balance shall be treated as the net advance money on account of price of the land and the *ahata* and shall be so credited towards the account of the successful bidder :

Provided that the successful bidder shall sign the statement of conditions at the time of the sale in token of their having been accepted by him and thereafter shall execute an agreement for the sale in Schedule "A" which shall be stamped and got registered at his expense.

5. (i) The price of the land and the *ahata*, after deducting the net advance payment made by the tenant under clause 4 above, shall be payable without demand, in half-yearly equated instalments not exceeding fifteen in number. All amounts collected on account of advance money and subsequent instalments will be deposited into Treasury under head LI-Extraordinary Receipts - Sale of undeveloped agricultural land.

(ii) Interest at the rate of six per cent per annum shall be charged on the balance of the purchase price from the date of commencement of the tenancy, dates of payments of half-yearly instalments will be 15th January and 15th July commencing just after the lapse of the period of two years. In case of default of any instalment the amount of overdue instalment shall be payable with nine per cent penal interest per annum

(iii) At any time during the currency of the tenancy, the tenant shall have the option to make payment in lump-sum in respect of the tenancy :

Provided that the tenant may when paying the first or any subsequent instalment also pay all or any number of such instalments of the purchase price and interest as still remains due from him.

(iv) The tenant shall make payment of Malkana till he has acquired proprietary rights in the tenancy and the conveyance deed has been duly executed and registered.

(v) The tenant on being put in possession of Peasant House shall be responsible for its maintenance and shall not subsequently raise any objection as to any defect in its construction or payment of price.

6. No person shall be permitted to bid at the auction on behalf of any other person, whether present or absent, unless he deposits with the Presiding Officer a duly executed and registered Power-of-Attorney specially authorising him so to bid, and generally to represent such other person at the auction. No minor shall be allowed to bid.

7. The sale will be subject to final acceptance and confirmation by the Provincial Government and no bidder, even though his bid has been accepted as the highest by the Presiding Officer, shall be deemed to be the tenant, or shall be deemed to have any claim with regard to his deposit, if the sale is not confirmed by the Provincial Government, other than for the return of the sum actually deposited by him :

Provided that the successful bidder shall not be put in possession of the land till the sale has been confirmed by the Government and has executed the agreement as required by proviso to condition No. 4.

8. *Purpose of grant*—The tenancy shall be for the sole purpose of agriculture or purposes subservient thereto.

9. *Use of land*—(a) The tenant shall not use the said lands or any



which he holds them and he shall bring one-third of the culturable area thereof under cultivation within three years from the date of commencement of the tenancy and one-half thereof within five years from the same date and thereafter he shall keep the said lands under cultivation to the extent of at least one-half thereof.

(b) The tenant shall plant and maintain trees of such species as may be prescribed by the Chairman on the scale of not less than five per acre of his tenancy.

10. *Residence*—The tenant shall take up his residence permanently in the estate in which the said land is situated within six months of the commencement of the tenancy and where no constructed Peasant House has been provided, shall within one and half year of the same date build a residential house to the satisfaction of the Chairman on a site allotted for this purpose or with the permission of the Chairman, on his own land :

Provided that the condition of personal residence of any tenant be waived off by the Chairman on the condition that he shall cause some competent representative, to be approved by the Chairman, to reside permanently in the estate.

11. *Exchange*—No exchange of the auctioned land shall be allowed except only in cases where Government acquired land for public purposes :

12. *Common good fund*—The tenant shall contribute not less than 1/40th share of the gross produce or its equivalent in money as determined by the Chairman of the land to the Common Good Fund for keeping roads, culverts, well, hand pump, Union Council Office and village forests in good conditions. The amount of contribution to the Common Good Fund shall be recoverable in such manner and at such time as may be determined by the Chairman :

Provided that the Chairman, in his discretion, may not levy the fund in which case the tenant will not be required to pay anything.

13. *Remissions*—(a) Except as provided in sub-clause (b) of this clause Government will remit the whole demand on account of land revenue (or any payment made in lieu of land revenue), *malkana* and cesses in respect of the first four harvests gathered from the land comprising the tenancy when cultivated by means of irrigation from the Thal Project Canals, and water rate for the first two harvests.

(b) When a tenancy under these conditions is granted in respect of land which has already been the subject of a previous tenancy, the tenant shall not enjoy any period of remission in addition to that enjoyed by the original tenant under the conditions of his tenancy.

(c) The Collector shall decide which is the first harvest gathered from the land comprising the tenancy cultivated by means of irrigation from the Thal Project Canals and the decision of the Collector shall be final.

14. *Restriction on assignments*—The tenant shall not assign, sell, transfer or otherwise alienate or create any charge on the tenancy or any part thereof.

No sale or transfer of any tenancy will be allowed unless so decided by the Chairman and no such terms and conditions as may be determined by the Thal Development Authority Board.

15. If the tenant is sentenced to a term of imprisonment for one year or more and the order of the sentence is not set aside or the sentence is not reduced to a term of less than one year on appeal or revision, it shall be treated as breach of the conditions.

16. *Resumption*—In case of default in the payment of any sums payable under these conditions by the due date, or for breach of any of the conditions governing the sale, the Chairman shall have full right to rescind the sale, forfeit all payments made and to authorise any person to re-enter upon the land and resume possession thereof together with all standing or reaped crops, trees and buildings thereon without any compensation or in the alternative to impose a penalty not exceeding five hundred rupees.

17. *Grant of proprietary rights*—A tenant, who had duly complied with all conditions of the tenancy to the satisfaction of the Chairman and has duly paid all sums due from him to Government and the Thal Development Authority under these conditions including the payment of purchase price of land, and the *ahata*, shall be entitled to acquire proprietary rights therein in the prescribed form to be executed, stamped and registered at the expense of the tenant :

Provided that the payment of all dues shall not by itself entitle the tenant to claim acquisition of proprietary rights in the land :

Provided further that any breach in a canal or a distributory which occurred within five years of the date of the tenant's application for the purchase, if there is reasons to believe that such breach was wilfully caused by the residents of the estate, the cost of damage shall be payable by the entire estate prior to the acquisition of proprietary rights by any tenant of that estate :

Provided still further that on a reasonable suspicion having been established against a tenant that—

(a) there have been in the estate, gross or repeated encroachments on the *Charaghah*, unallotted village site or public roads or thoroughfares ; or

(b) the condition of the estate is grossly insanitary ; or

(c) there has been a persistent neglect of arboriculture in the village sites.

The conveyance of proprietary rights shall be withheld until he could prove to the contrary.

*Explanation*—(i) The existence of a borrow pit within the compound of the house or of a heap or manure within site, or of a tank in a place other than the place indicated for the purpose of a tank by competent authority, shall be deemed to be proof that the estate concerned is in a grossly insanitary condition for the purpose of this clause.

(ii) The withholding referred to above shall be for such period as is considered necessary by the Chairman, but shall not be permanent.

18. *Succession*—The tenancy shall devolve at the death of the tenant on his descendants according to the Colonization of Government Lands (Punjab) Act, 1912, as amended from time to time.

19. Unless and to the extent otherwise decided by the Chairman the usual conditions as prescribed for open auction in the Punjab Colony Manual, as amended, shall also be applicable *mutatis mutandis* to the scales in respect of matter not herein provided.

20. *Delegation of Powers*—The Chairman may delegate all or any of his powers and function under these conditions to the Colonization Officer or any other officer of the Authority, such powers to be exercised subject to general control by the Chairman.

21. In the statement of conditions—

(a) "Date of commencement of the tenancy" means the date on which the tenant takes possession of the land ;

(b) "Thal Development Authority" means the Thal Development Authority established under the Thal Development Act, 1949 ;

(c) "Government" means the West Pakistan Government in the Colonies Department and shall be deemed to include the successors and assignees of that Government ;

(d) "Chairman" means the Chairman of the Thal Development Authority ;

(e) "Colonization Officer" means the Colonization Officer incharge of the Thal Project Colony ;

(f) "Collector" means the Collector of the local area to which the Thal Development Act 1949, has been extended.

(g) "Tenant" means any person holding land under this statement of conditions as a tenant of the Provincial Government and including the predecessors and successors-in-interest of a tenant.

22. If at any future time land now commanded becomes capable of irrigation from a canal or land now receiving non-perennial irrigation becomes capable of perennial irrigation, the purchaser shall pay to Government such additional sum as the Government may determine :

Provided that the additional sum shall not exceed the difference between the market value of the land assessed by Government at the time when the aforesaid improved irrigation facilities become available and the purchase price which the purchaser has already paid and the failure to pay the additional sum within the said period shall not be deemed a breach of the conditions of the grant.

23. A representative of the Provincial Government in the Colonies Department will be present at the time of auction and will countersign each individual bid and will also record remarks, if any.

## APPENDIX 'B'

## GOVERNMENT OF WEST PAKISTAN

## Land Utilization Department

## NOTIFICATION

The 8th December, 1966

No. 3251-66-1/2228-GS—In exercise of the powers conferred by section 62 of the Sind Land Revenue Code, 1879, the Governor of West Pakistan is pleased to make the following rules for grant of State land to persons other than peasants in the Guddu Barrage Area :—

## THE GRANT OF LAND (GUDDU BARRAGE) RULES, 1964

1. (1) These rules may be called the Grant of Land (Guddu Barrage Area) Rules, 1964.

(2) They shall come into force at once.

2. In these rules, unless the context otherwise requires, the following expressions shall have the meanings hereby respectively assigned to them, that is to say :—

(a) "Canal Officer" means a canal officer as defined in the Sind (Irrigation) Act, 1879;

(b) "Colonization Officer" means an officer appointed by the Provincial Government to perform all or any of the function for the purpose of colonization of Guddu Barrage Project Area.

(c) "Government" means the Government of West Pakistan;

(d) "grantee" means a person to whom the land has been granted under these rules and includes an auction purchase of such land;

(e) "Guddu Barrage Area" means the area coming under the command of the Guddu Barrage Canals;

3. Government land in the Guddu Barrage Area shall be granted by the Colonization Officer, subject to these rules and the provisions of the Sind Land Revenue Code, 1879, and other rules made thereunder.

4. No person shall, as of right, be entitled to the grant of land under these rules, and Government shall have an absolute discretion in the selection of grantees.

5. The area that may be granted to any person under these rules shall not exceed :—

- (i) 64 acres in the case of *muhagdars* inclusive of the area already owned by them in any part of West Pakistan ;
- (ii) In case of *muhagdars* owning more than 64 acres, 10 per cent of their *kabuli* holding in the Deh; provided the land granted is situated in isolated plots measuring four acres or less, falling in the *muhag* of their holding ; and
- (iii) In other cases two hundred and fifty-six acres including his *kabuli* holding subject to the limitation imposed by the West Pakistan Land Reforms Regulation 1959.

6. (1) The occupancy price of the land granted under these rules shall at the rates fixed by Government from time to time :

Provided that where land has been granted through auction, the occupancy price of such land shall be the amount of the bid which has been accepted.

(2) The occupancy price of the land granted under these rules shall be payable as follows, namely :—

(i) where the land is granted through open auction, the auction-purchaser shall deposit one-fourth of the bid at the spot and the balance thereof shall be paid in three equated annual instalments bearing simple interest at the rate of 6 per cent per annum, the first instalment being payable immediately on the expiry of two years from the date of confirmation of his bid; provided that nothing herein contained shall be construed as preventing the auction purchaser from paying the balance in lump sum at any time after the acceptance of his bid;

(ii) in other cases, ten per cent of the amount payable under rule (1) shall be paid within seven days, or such period as may be prescribed by the Government in case of different categories of grantees, of the communication of the order sanctioning the grant of land to the applicant and the balance shall be paid in nine equated annual instalments bearing simple interest at the rate of  $6\frac{1}{2}$  per cent per annum. One instalment shall be payable at the time of the grant. A two year grace period shall be allowed from the date the second instalment falls due. The date of the commencement of the grant during the *kharif* (1st July to 31st December) shall be 31st December and in case of grants made during *Rabi* (1st January to 30th June) shall be 30th June. If for some reasons, water does not flow in the channel designed for the irrigation of the land so as to be available for use by the grantee, the date of commencement shall be shifted to the season in when water is made available :

Provided that nothing herein contained shall be construed as preventing the grantee from paying the occupancy price of the land or any part thereof earlier.

(3) Where an instalment is paid after the due date penal interest at the rate of 9 per cent per annum shall be charged on the amount of the instalment.

7. The grantee shall pay the total amount of development fee due on the land granted to him or purchased by him in auction in three equated instalments if he be an auction purchaser and in any other case ten equated annual instalments, bearing simple interest at the rate of four per cent per annum. Each such instalment shall be payable alongwith the instalment referred to in sub-rule (2) of rule 5.

8. The grantee shall pay the price of trees, if any, standing on the land, which shall be charged for separately on valuation made by the Colonization Officer or the Assistant Colonization Officer.

9. The grantee, with the prior approval of the Canal Officer, shall construct or cause to be constructed at his own expense, water-courses on



the land granted to him, within the time and having the alignment specified by the Canal Officer. In the event of the failure of the grantee to do so, the grant shall be liable to forfeiture. On such forfeiture, pending future arrangement regarding the land and the watercourses the Irrigation Department shall, if the construction of water-courses cannot be deferred without causing injury to the adjoining lands, undertake to construct the water-courses thereon.

10. (1) The grantee shall pay his share of the expenses of all existing watercourses as determined by the Colonization Officer or the Canal Officer. This amount shall be paid within one week of the intimation to the grantee of such determination by the Colonization Officer or the Canal Officer.

(2) If at any time, Government decides to undertake the alteration or extension of existing water-courses or the construction of new water-courses, the grantee shall pay his share of the cost of such alteration, extension or construction, as determined by the Canal Officer.

11. The grantee shall pay all expenses for survey and demarcation of the land and construction of its boundary marks. The decision of the Colonization Officer as to the amount of such expenses shall be final.

12. The grantee who has made all the payments referred to in sub-rule (1) of rule 7, rule 8 and sub-rule (1) of rule 10 shall execute an agreement in the prescribed form and thereon shall be entitled to receive from the Colonization Officer of the Guddu Barrage an *Ijazatnama* authorising him to occupy the land permanently on the conditions mentioned in the agreement. In default of any such payment or in the event of refusal to sign such agreement, the grant shall be liable to cancellation.

13. All the payments under these rules shall be made at the office of the Barrage Mukhtiarkar of the Taluka in which the land is situated. If the Colonization Officer or any other officer authorized in this behalf so permits in writing, payment may be made into any Government treasury or sub-treasury.

14. The land granted under these rules shall be subject to all rights of water and other easements, if any, subsisting thereon at the date of grant.

15. The grantee shall, in respect of the land granted to him, pay land revenue and all other charges leviable under the law for the time being in force.

16. (1) The grantee shall plant, within such period as may be fixed by the Colonization Officer, trees at the rate of six trees per acre of the area granted to him, and maintain the same in good condition.

(2) The grantee may plant the trees prescribed under sub-rule (1) anywhere in the grant and at one or more places.

17. The grantee shall maintain at least one cow or one buffalo or four sheep per sixty-four acres or part thereof on the land granted to him.

18. (1) The Colonization Officer shall, on payment by the grantee of a sum fixed by Government in this behalf, allot him a site in the village *abadi* for his residence.

(2) The grantee shall reside permanently in the village *abadi*. He shall, within twelve months of the date of execution of the agreement of the delivery of possession of the site, build a residential house to the satisfaction of the Colonization Officer. If the grantee is not able to reside in the village he shall appoint an agent to reside there permanently.

19. The grantee shall agree to have his land rectangulated when so required by proper authority.

20. The land granted under these rules shall be used for agricultural purposes only.

21. (1) The grantee shall bring under cultivation —

(a) twenty-five per cent of the culturable area of his grant within one year from the date of grant ;

(b) seventy-five per cent of the culturable area of his grant within the second year ; and

(c) the balance during the third year ;

and thereafter shall keep the said land under cultivation by rotation subject to the designed intensity and the cropping pattern fixed for the canal on which the land is situated :

Provided that the Colonization Officer may, at the time of grant, fix a higher percentage of cultivation, and the grantee shall comply therewith.

(2) The Colonization Officer, may relax the extent of cultivation in respect of any grant, if he is satisfied that in the circumstances of a particular case departure from the extent mentioned in sub-rule (1) is justified.

22. The grantee shall, with regard to the irrigation of his land, be bound by the provisions of the Sind Irrigation Act, 1879, and the rules made thereunder.

23. If the whole or any part of the land is at any time required for a public or special purposes, Government shall be entitled to resume it on refund to the grantee of the price paid by him therefor, together with the cost of improvements, if any, made by him. Such cost shall be determined by the Colonization Officer whose decision in this behalf shall be final.

24. (1) The grant shall be liable to resumption at any time—

(i) if it is found that the grantee was ineligible for the grant at the time the land was granted to him ; or

(ii) if any of the provisions of these rules are contravened.

(2) When a grant is resumed, any amount already paid under these rules shall stand forfeited to Government.

25. When all the payments on account of occupancy price or otherwise have been made and all other conditions attached to the grant have been fulfilled, the grantee shall be entitled to full rights of occupancy as recognized by the Sind Land Revenue Code :

Provided that all rights of water or other easements, if any, subsisting on the land at the time of the grant shall continue.

26. The grantee, his heirs, executors and assignees shall not, without previous permission in writing of the Colonization Officer, in any way gift, lease, mortgage, sell or otherwise encumber the land or any part thereof granted under these rules, unless the whole amount due on the land under these rules has been paid or before the expiry of five years from the date of the execution of the agreement referred to in rule 12 in case all amounts due have been paid earlier.

27. In case of unsurveyed survey numbers coming under any grant, if the total area of the land after measurement is found—

(a) to be in excess of the area for which the grant has been made the grantee shall be charged the price of that excess area at the rates at which original grant was made if the land is within the original sketch, and in any other case, the price of the excess area will be charged at the prevalent rates of the original rate, whichever is more ; and

(b) in case the area after measurement is found to be short of the area for which the grant has been made, the grantee shall be entitled to the refund of the proportionate amount of the occupancy price paid by him.

28. Where the Agricultural Development Bank established under the Agricultural Development Bank Ordinance, 1961, or any other institution sponsored by Government advances, with the approval of Government, a loan to the grantee and the grantee fails to repay the loan, the grant may at the request of such Corporation or institution, as the case may be, be resumed and thereupon any amount paid by the grantee in pursuance of the grant shall stand forfeited to Government and may be utilized by Government for repayment of that loan ;

Provided that the approval, as aforesaid, by Government to the making of any such loan shall not be construed as a guarantee by Government for the repayment thereof.

29. The rules for grant of State land to persons "Other than Peasants" in the Guddu Barrage Area, previously notified under Notification No. 98-65-V/1774-G. S, dated the 13th August, 1965, are hereby cancelled.

By order of the Governor of West Pakistan.

**RIFAT PASHA**

Secretary to Government, West Pakistan,  
Land Utilization Department.

#### **APPENDIX "C"**

#### **Terms and Conditions for Disposal of land by Auction in Ghulam Muhammad Barrage Projects.**

(1) The upset price for disposal of land by auction is Rs. 350 per acre in the perennial Zone and Rs. 250 per acre in the non-perennial Zone.

(2) 25% of the total price is to be recovered in advance on acceptance of the bid.

(3) The remaining amount is to be recovered in six equated annual instalments, with interest at 6½ per cent per annum.

(4) Grace period of four years is allowed.

# APPENDIX IV

(Ref : Starred Question No. 11014)

Statement showing the Mouza/Tehsils/Districts/Divisions etc. which were declared as calamity affected areas during the period 1.7.65 to 30.6.66 and 1.7.67 to 30.6.68

S. No.	Name of Mouza/Tehsil/District/ Division	In which year it was declared as calamity affected areas	In which year it was declared normal.
1	2	3	4
		1.7.65 to 30.6.66	
	(i) Swabi and (ii) Mardan Tehsil of Mardan District in Peshawar Division.	vide notification No. 1215/66/1008-FR, dated 20.5.66.	No yet drawn as as normal.
2	(i) Kohlu, (ii) Dera Bugthi and (iii) Shahrigh Tehsils of Sibi District.	declared as calamity affected area vide Notification No. 7177-66/2850-FR, dated 6.8.66 and withdrawn vide Notification No. 203-67/1881-CR, dated 18.7.67.	

1	2	3	4
		1.7.67 to 30.6.68	
3	(i) Talukas Badin and (ii) Tando Mohd. Khan (entire) and 109 Dehs of Taluka Tando Bago of Hyderabad District.	Vide Notification No. 7515-67/3253-CR.I., dated the 26.8.67.	—do—
4	Thatta District. (excluding dehs Gharo and Patho of taluka Mirpur Sakro and dehs Kohistan 7/1, 7/2, 7/3, 7/4, and Jangh Shahi of Taluka Thatta). Hyderabad Division.	Vide Notification No. 7515-67/3258-CR., dated 26.8 1967.	—do—

END